

Malleck

origonakészítő

Gentnemény

209. l.

Utasítások

Használat

U. B. C. CODE (2ND EDITION)

LETTELŐN: U. B. C. 812-10 832-80

székhely: "MENEDEKALVODY."

Sürgöncím: "MENETJEGYIRODA"
TELEFON: Aut. 818-10, 828-80.
A. B. C. CODE (6th EDITION)

SI, UTAZÁSI ÉS SZÁLLÍTÁSI R.T.

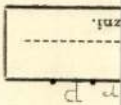
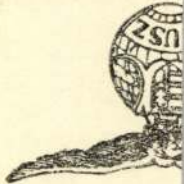
1931. nov. 6.

Budapest,
Postafiók 169.

"Eseménynapló"t.

nt minden évben, ugy ez év végével is
nyilvánlat, mely a következő évben Buda-
ve Magyarországon lezajló minden olyan
párti dátumát közli, mely esemény az ide-
rdéklődéssel bírhat /színházi ünnepek,
sportesemények, kongresszusok, kiállít-
közi vásár, művészi ünnepek, tudományos,
plók stb. stb. /

napárti anyag adatait most gyűjtjük össze
ük t. címet, hogy amennyiben saját rende-
z olyan akciót, mely alkalmas arra, hogy
rdéklődést szolgáltassa, azt velünk mielőbb
tassék.



Malleck, Leopold
belső orgonakerülő,
a Kismarton plé-
bárnaképlom ro-
koko orgonája
1778.

irod

Dehio-Ginhardt

186 l.

Fa, méretei 69 : 52.5 cm. \bar{I}

1873: V. (II. 36.) — 1876: IV. 77. — 1878: V. 46. —
1880: V. 46. — 1881: V. 46. — 1883: V. 194. — 1884: VII.
235. — 1885: VII. 235. — 1886: VII. 235. — 1887: VII. 235.
— 1888: VII. 235. — 1889: VII. 270. — 1890: VII. 270. —
1891: IV. 209. — 1892: IV. 209. — 1893: IV. 247. — 1894:
IV. 34. — 1895: IV. 34. — 1896: IV. 34. — 1897: IV. 34. —
1898: IV. 34. \bar{L}
~~Erny Mihály hágyománya 1871 Megy. Kept. 231.~~
~~1871~~

\bar{L} 1900: IV. 34. — 1901: IV. 34. — 1903: IV. 34. — 1904: IV. 34. —
1905: IV. ~~33~~ 34.

\bar{I} — Megy. Képtár 234. — Új lelt.sz. 141. — 1905. átv.
jegyz. 298. — Száma az Orsz. Képtárban a ~~II~~ sz. nban 1943. és a
leltárban 2921. — Erny Mihály hágyománya 1871-ben.

Kirüggesztésére vonatkozó adatok a Nemz. Múzeumban.

Erny Mih. hgy. 1871

M8 234
M8 141

Malleck, organcsinái
Csatsopronkórnyek 67. l.

Bécsi mester. 1793(?) Bé-
nitette az agfalvai (Sopron
m.) protestáns templom orgo-
náját. Ugyanúgy írtotta a
a Rismartoni plebária
templomát is.

Magyars:

△

Kon
revisio

Arótt.

Malleck

organarivito

l.

Osakkaifoprkörny

67. l.

A Magyarországi

PROHÁSZKA KÖRÖK

alakuló ülése 1935. október 2-án, (szerdán) délután
1/25 órakor a SZENT ISTVÁN-TÁRSULAT diszter-
mében. (Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 28. szám.)

Malleck, Leopold
orgonakerintó

l.
Csat-Frey ÖS+Kunst
XXIV. K

11.23.l.

A hely neve

A tárgy megnevezése

Esztergom,

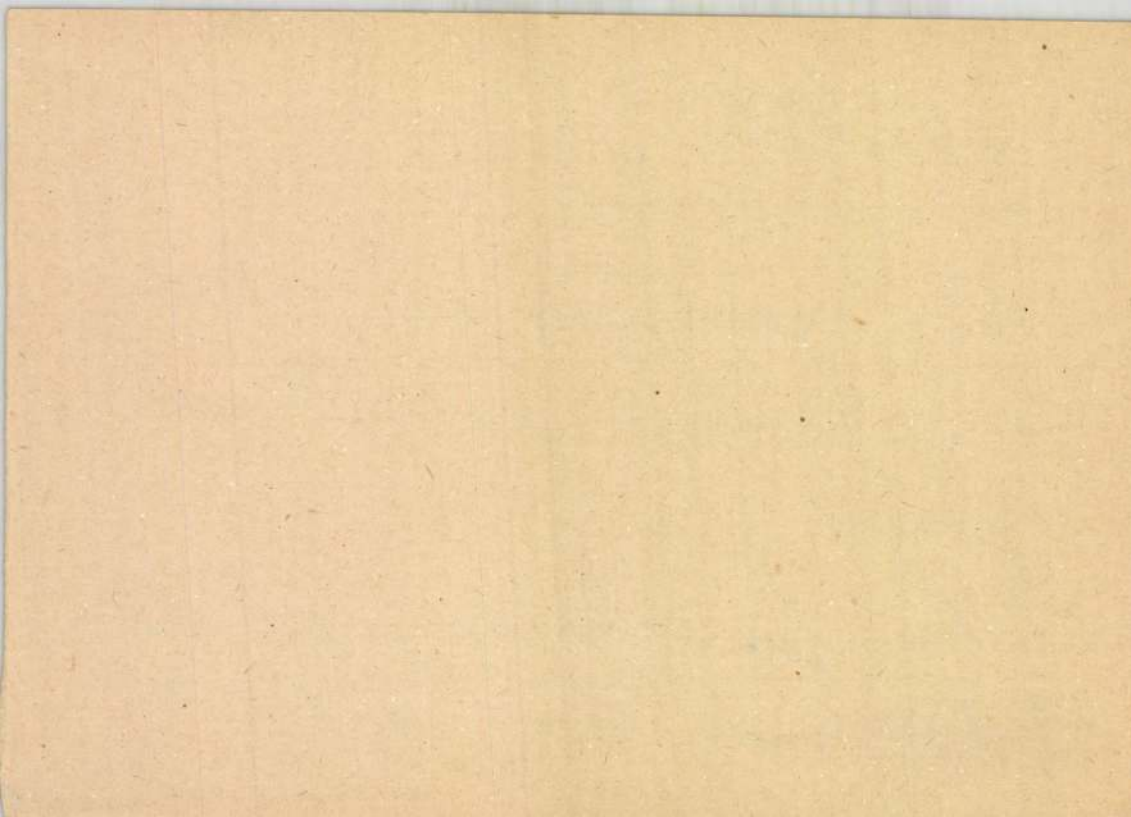
Lakóház, a vár-
hegy mellett

Malleck

be'isi organakepsito' alkotta 1778-
ban az Eisenstaedt-i plebaniatemplom
organójöv.

Allgemeine Landeskapographie des
Gruygenlandes, Eisenstaedt, 1903.
II/a kötet

H15-16



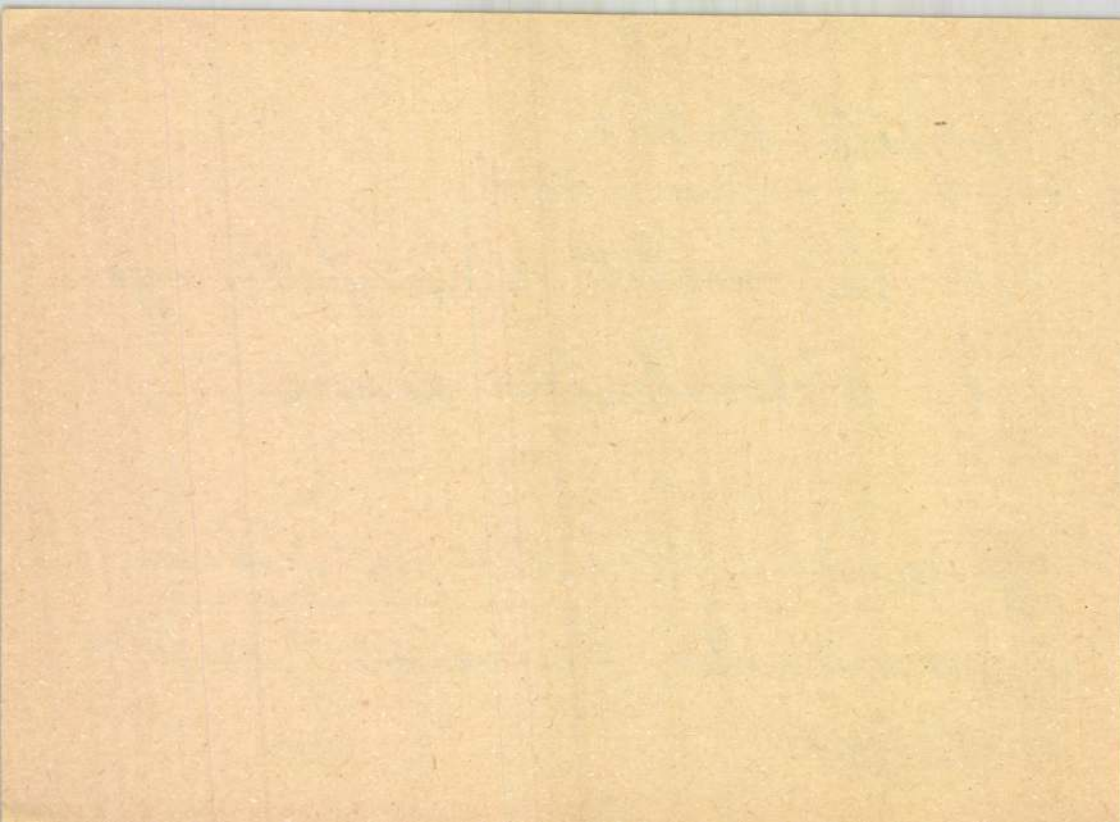
Leopold Malbeck

1778 - bon ke'pitette uz Eisenstadt-i orgo-
not a pleboniatomplom p'omora.

Georg Dehio: Handbuch der deutschen
Kunstdenkmäler, Jurgentomol, Wien 1935.

635-6768

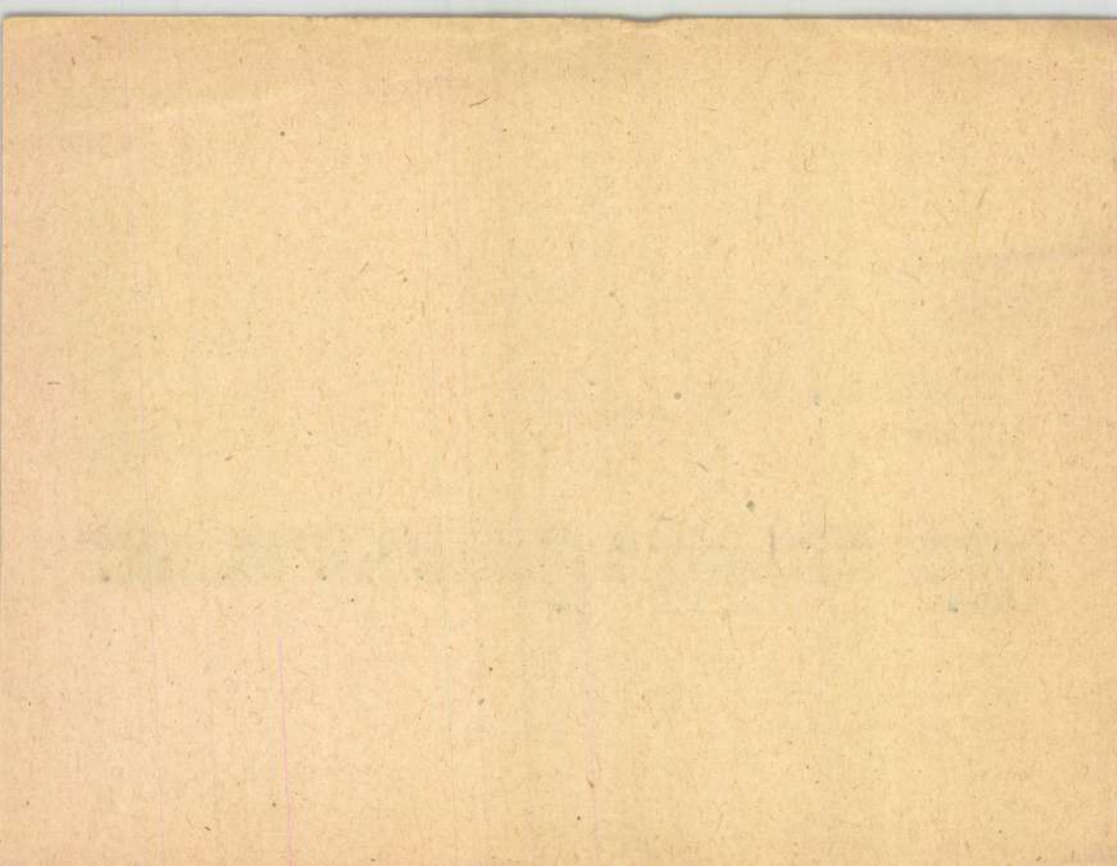
6418



Maller Joan, Óbuda.

festő

Kapossy János: Építők, szobrászok, festők és gra-
fikusok Magyarországon 1828-ban. Miv. Ért. 1952.
1.sz. 138 l.



Mallet Jözet maj 20

Ketten

Igor Svö 68 1/2 287.0



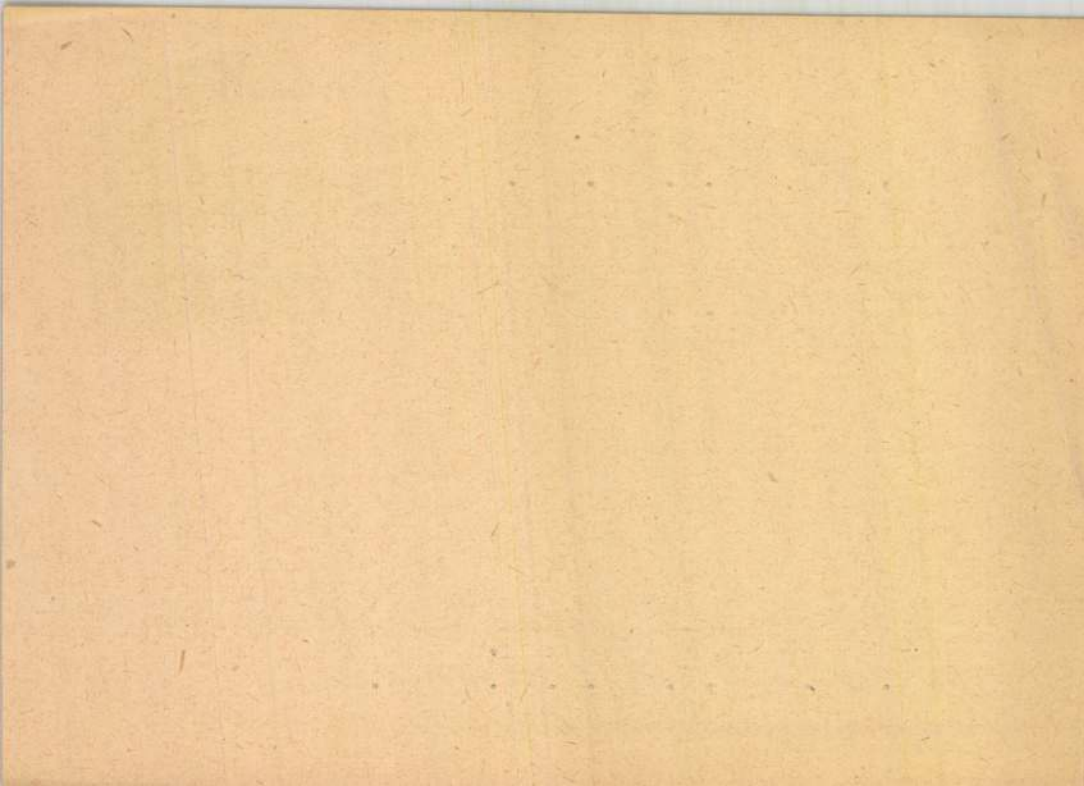
M

MDK

Petrus Maller építész
Grác, 1553 ápr. 5. IV. 134.

Egyben értesíti, hogy Petrus Maller architectus utiköltségei megtérítésére, aki Bécsből kocsin szokott lejárni a pozsonyi vár építkezéseinek ellenőrzésére, csupán az olcsóbb dunai hajóút költségei számíthatók fel.

Művészettörténeti regeszták a királyi határozatokból és rendeletekből.
Műv.Ért. 1956, V. évf. 1. sz. 49 l.



Maller, Petrus, építész

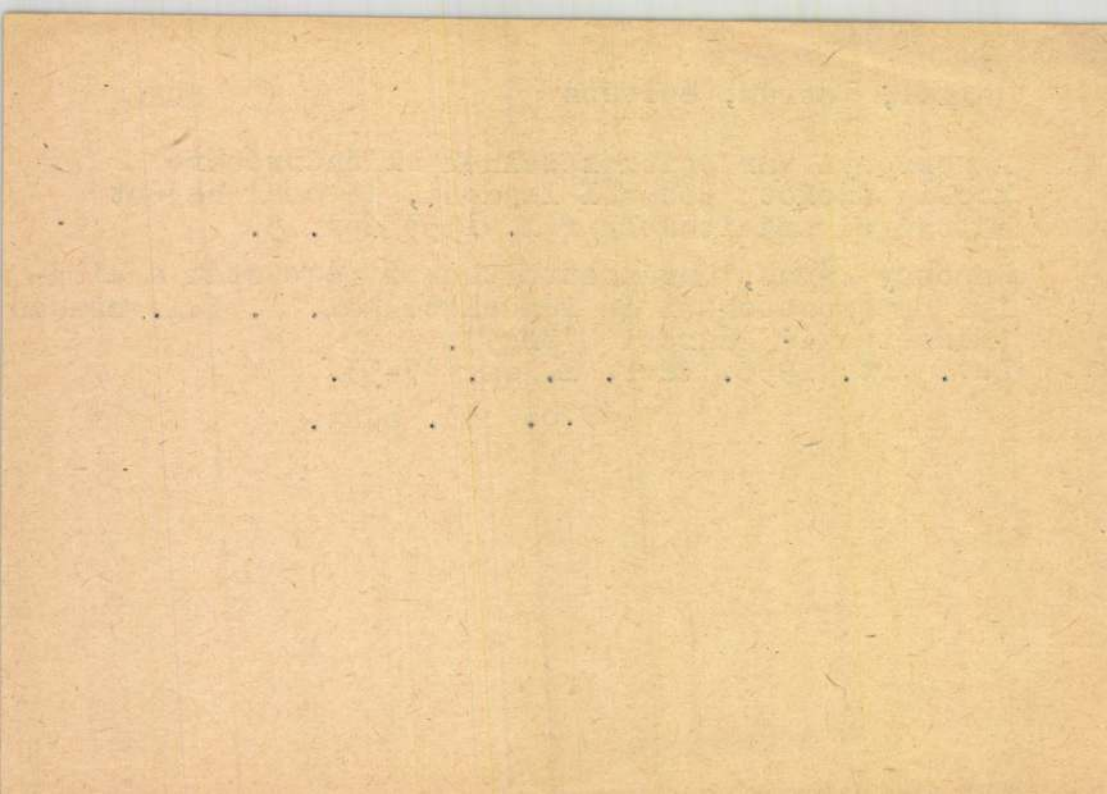
MDK

A pozsonyi vár építkezéseinek ellenőrzésére kocsin szokott Bécsből lejárni, de csak hajóút költségei számíthatók fel. 1553 ápr. 5.

Kapossy János, Művészettörténeti regeszták a királyi határozatokból és rendeletekből. I. XVI. század (Közzéteszi: Bánrévi György).

Műv. Ért. 1956. Vév. I. sz. 47-53.

49.o. 43. adat.



MALLER Sebastian robrin

Pajstuvain, Palfyutur, 1646

An 1996/1-3. 235.

szű, primitív

1 1693-ból.

gyványokkal.

ezen szintén

háromoldalú

hornyolt élű

hajó. Szentélye

Maller Tobias

ötrös Reis.

Pörring bit, 1672 -

1678. Borg bein'

meesternef dogorok.

wad

≡

Rörmassjör-Beisten

S: l.

Mallery Karel van ? /1571-1635/

497. Albert főherceg halála. Olajf. 86.5x106
vászon.

/A név után kitett kérdőjel a füzetben is így
szerepel/

Háborus műtárgyvesztesség-jegyzékek. IV. füzet.
MUMOK. Bp. 1952. 35. 1.

M. P. R.

Miljörv Karlavagn 7 (1921-1922)

497. Albert Löfdarvns hustru. Gift. 86. 5. 1900
vissas

Även utan titel i kyrkliga ämbeten är
särskilda

Revisor uti kyrkans- och församlingens-
saker. 1922. 5. 1.

Mallet

Cart medagimgh

Veduta di Buda e di Pest da oriente.

9. Da »Description de l'Univers« di Mallet. Franco forte, 1686.
(incisione su rame)

TOTH, GYULA

Medaglie fuse

254. Attila (placchetta)
255. Luigi Ákom, 1923
256. Martino Luther
257. San Cristoforo, 1932 (placchetta)
258. L'eroe Toldi
259. Tiberio Zsitvay
260. Testa virile (Tony), 1923
261. Testa virile (Walter), 1923
262. Testa virile (Dori), 1923
263. Testa virile (Karl), 1923
264. Testa di un soldato Kuruc

Magyar Kulturale

1939. 1. 7. 52. l.

BÉRHÁZAK.

SINGER HÁZ A RÁKÓCZI-ÚTON.

Budapest. Tervezte Mállik József. A hatalmas, lépcsőházzal összekötött két tömbből álló épület a Rákóczi-út és Dohány-utca között terül el a pincéjében, földszintjében, I. emeletén és részben a II. emeleten nyert elhelyezést a Singer Varrógép Rt. üzlethelyisége, javítóműhelye, raktára és központi irodája. A többi emelet bérlakásokat tartalmaz. Tekintve azt, hogy pincéjét a varrógépezem raktára foglalja el, a lakók számára szükséges pincék és az üzemi pincehelyiségek, valamint az előírt légvédelmi óvóhely a pinceraktár alatt lévő mélypincébe kerültek. A ház tehát a talajszin alatt két emelet mélységig terjed. Az ilyen mélypincék nemcsak a talajvíz szempontjából jelentenek problémát az építés alkalmával, hanem gondoskodni kell a tervezőnek arról is, hogy a mélypince állandóan friss levegőt kapjon, mert természetes szellőzése nincsen. Ezen esetben is légbeszívó és szűrő berendezések szállítják a mélypincébe a szükséges levegőmennyiséget.



Mállik József
írta

Toldszintes. Minél több a magas ház, annál városabb a város. Kulturális »városik« színvonalra egyenes arányban van a homlokzatok magasságával. Mások ehhez még a forgalom mérvét fűzik második kritériumul. Nagyváros az, ahol nehéz a gyalogjáró élete. Ahol sok az autó és a közlekedési baleset . . . Mások ezek mögött a naív meghatározások mögött közgazdasági, szociológiai okokat keresnek. A magas házak, a pezsgőbb forgalom mögött az elevenebb kereskedelemre, nagyobb gazdagságra mutatnak rá. Csakhogy ez nem kritériuma a városiasságnak. Vannak szerte a világon nagyon jól élő, tökében dúsakáló, mozgalmas falvak és fülüg eladósodott városok, sőt a legtöbb millió nagyvárosban van a legtöbb proletár s a legmagasabb pótladó. Vizsont »Bruges-la-Morte« feltétlenül város!

Malik Feroz
epiten

l. élet.

Karcsagmagyllan
70.9. h.

Égtele tekint, kezeit karba téve
kön áll, jobb lábát pedig fel-
körül, kibontott szöke haja
szármayai barnák, piros ruhája
ik nyakkal.
m. — Lett. sz. 1207. — Vétett
től 1000 liran (906 K). — El-
31-én (246-95). — Az elszámo-
s és az 1895 november 28-iki
t. — Az elszámolást elfogadta az
(635-900) és az 1901 augusztus
4-901).
ti lapstr. 11. l. — Verzeichniss

III
52 (1207)
657 (484)

III : 52

Málík József

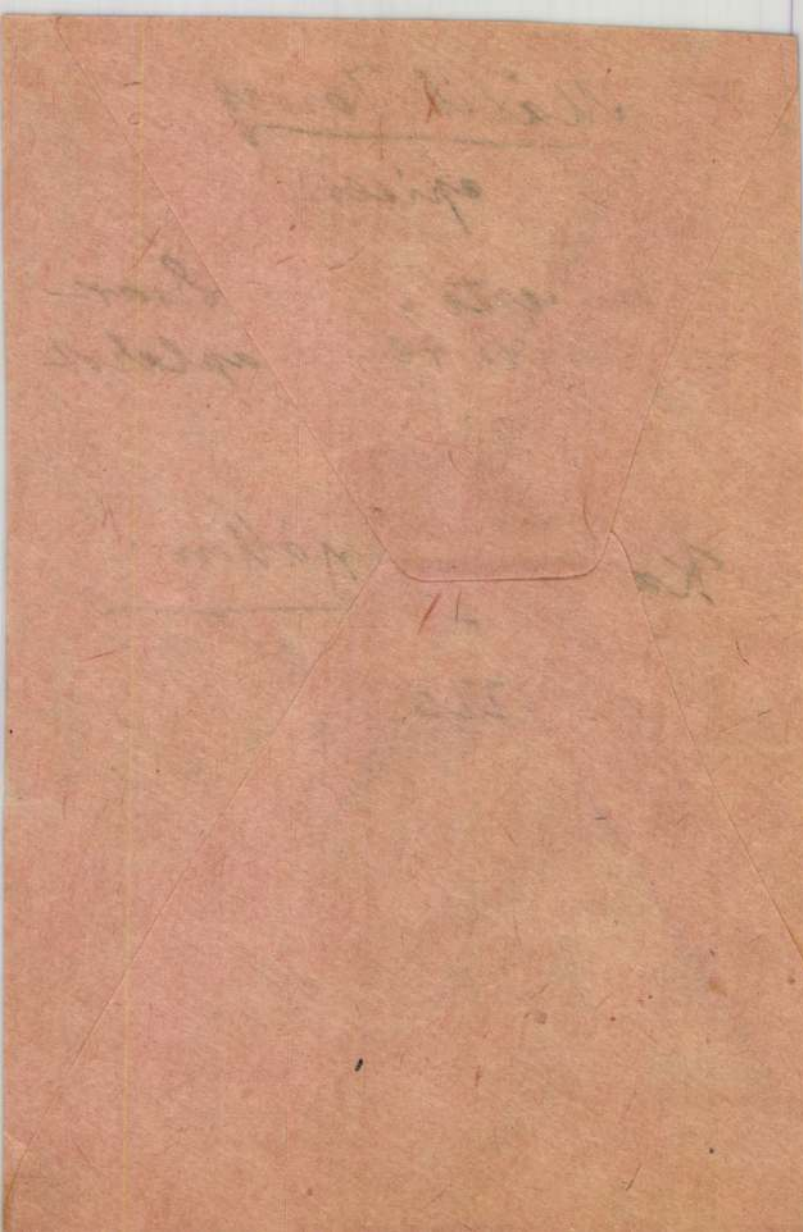
építész

keverte a soroksári
péteri ref. paplaktól

Repr.

Karcrag magánom

220 P.



Mallinovich Adam

Műn-
led

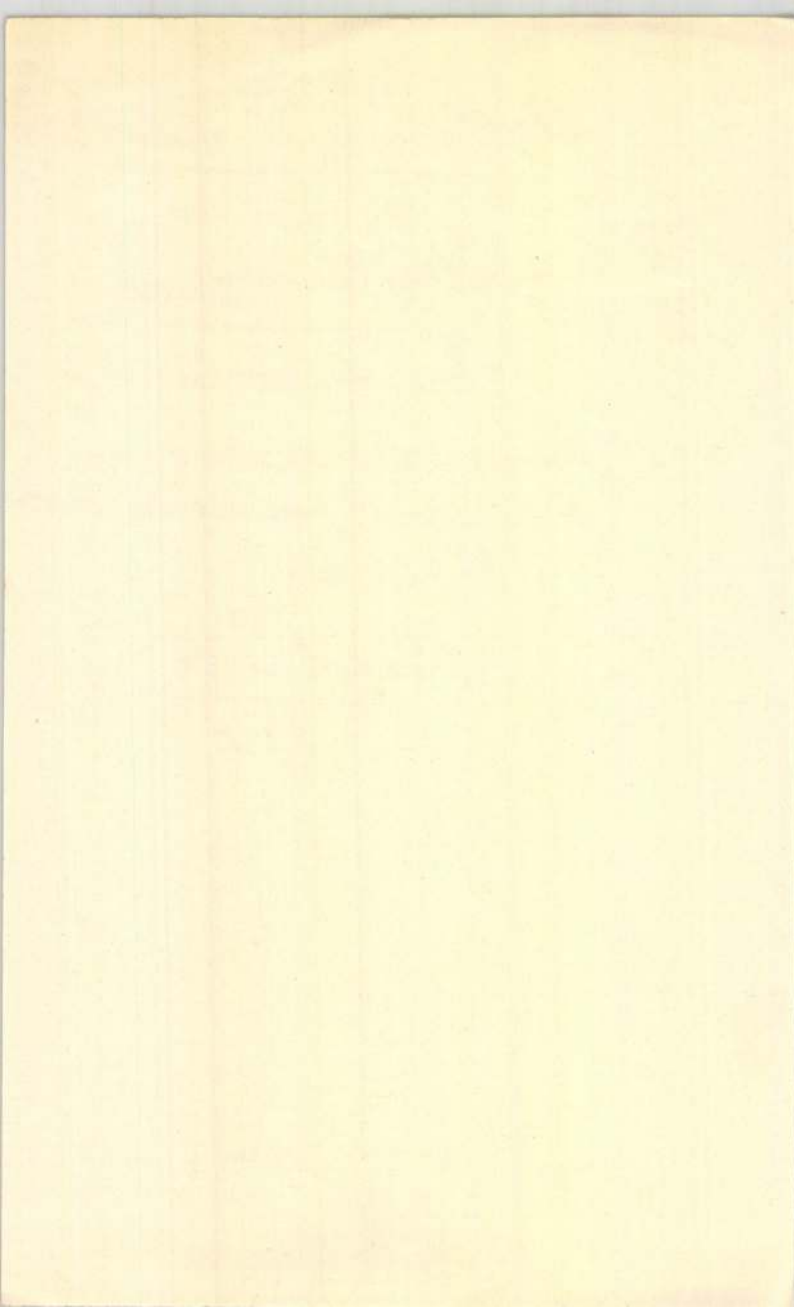
^e
Müller Honor

Kir. segédnökök

tervezék a varasdi
kereskedelmi postapénztár
1901-ben.

Bierbosta

83. l.



Mallismarich Antal,
Silbergrundi

es. k. őrnagy, a végrehelyi
építkezési igazgatójának igaz-
gatója

Hol? Zagráb v. Károlyvár?

Neftonag 1845. 293. l.

Vasárnap

22

Már. Magd.

Hétfő

23

Apollin. pk. vt.

Kedd

24

B. Kinga Kriszt

Szerda

Protestáns
Már. Magd.

Görög
Már. Magd.

Izraelita
J. puszt. b.

Protestáns
Lenke

Görög
Fókaszt vt.

Izraelita
Ab 11

Protestáns
Krisztina

Görög
Krisztina

Izraelita
Ab 12

Protestáns
Jakab

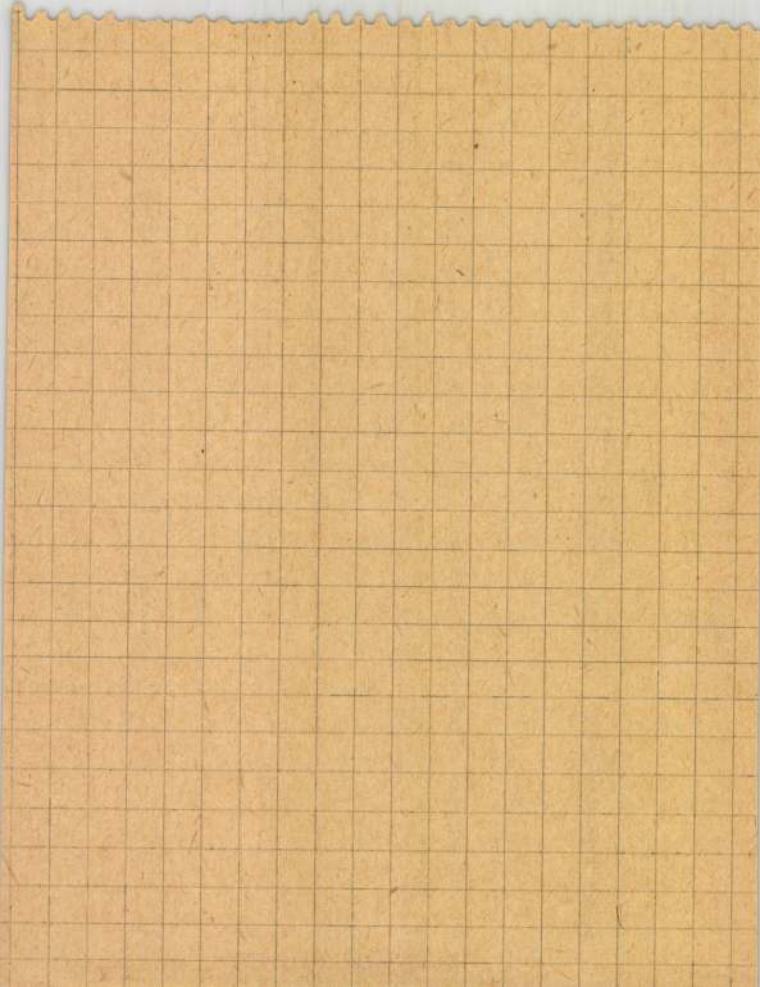
Mallitsch Ferdinand, 1820-?

Vihar elöl menekülő csorda, olaj
pihenés szántás közben, olaj

Aranyos Erőssy, 1936. évi. 2. sz. 2. sz. 2. sz.

1.

44

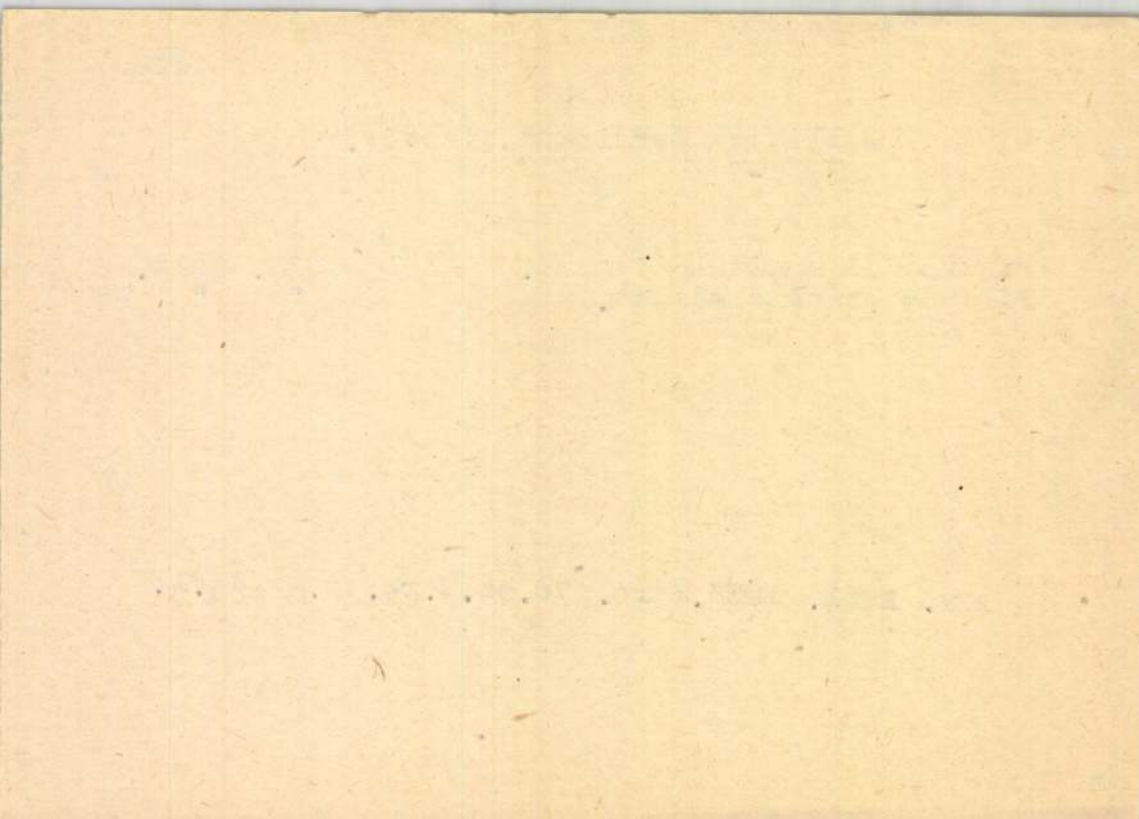


Mallitsch Ferdinánd, festő.
1820-?

Vihar elől menekülő csorda.
Pihenés szántás közben.

Olf. Jelz.
" "

Árv. Közl. 1936.márc. 76.sz.2.rk.sz. 44.1.



Malik József
éjtemény

Magyar Épitőművészet

1941. 105. l.

(A Budapesti II.

Lyovokocsi utca

17/19. n. bejár

ismertetése, képekkel
és alaprajzzal.)

4 emeletű
koroson

Tervezte János

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



B u d a p e s t, V.,

Visegrádi-utca 36.

Málík Főrséf

építész

Magyar Építőművészet.

1942. 208, 209. l.

~~itt~~ (Békház a Kattyin-
is Csalogány-utcában,
képekké és alaprajz-
zal.)

Tervezte fenti.

A négy évtized alatt — hangsúlyozzuk ir-
templomot, kolostort alapítanak, építenek. T
kező építési kedv összefügg a fiatal szerzetesre
de mindkettő a kor lelkiiségében leli magyará-
kor hajnalán meggyiszter visszatér a közép-
Elén a királlyal, aki ebből a szempontból
másra alapítja a szerzetesi templomokat, kolos-
sége, hogy Nagy Lajos két kedvenc alapít-
karthauzi kolostort a király lovagvárainak k-
A másik figyelemre méltó körülmény,
templom. Az Arpádok korában olaszföldről
e korban lép fel mindhatározotabban a csar-
magassági hajók által tagolt terek helyét
egyesleges belső tere lép, oly kezdeményezés e
építészetben főként Zsigmond uralkodása al-
bar a szerkezet és a formák még teljesen go-
mintha egy kissé már a reneszánsz tagasságát
bek, nálunk ismeretlen a francia gótika mag-

Málka Férset
Értés

Magyar Értésművészet

1942. 206, 207. l.

(Darnjanich-utcai
kaszárnya, keppel és
alapszám.)

Tervezte: Fényes

5 emeletes kőszemű
épület.

leg még Lajos uralkodása előtt épült ki (várát is említenek. Az egyik a királynő várát ki Lajos, a másik a káptalan várát, melyet ma csak a helyét sem ismerjük biztosan. Vár állott, vagy Obuda szegényes hazai alatt Szerencsésébbek vagyunk a negyedik győrött már a honfoglalás korában föld birtokába, a tatárjárás után az Akos-hegy század végén síkföldi várra építte ki. Ebből falai. 1325-ben már Szécsi Miklósé, akármegyei 73 falut magába foglaló uradalom mester (Ambrosius murtort) elvégzésére. A nagyszabású építkezésekről értesíti a király Eperjes városát, kitértésére Diósgyőről Eperjesre küldi. Nagy Lajos 1369-től az ott kiadott oltartózkodott Diósgyőrött, uralkodásának ott töltötte. Említettük már, hogy fény

Mallij Gustav

festö

mit. 1879. Bées

Prágában is 1898-ban
Dorodában tanul. Megjás-
ta Amerikát, majd
Porosyban sepegett le,
hol 1911-ben festőiro-
lát csinolt.

Számos, főleg porosyji
vonatk. műve feloldva.

Toman

402. l.

Wally Guntin

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

1907

Mally' Gustav

l

Wagner Profil

42. l. 16. 17. t.

Carlo Inzti, der Entwerfer des Wegweiser.
aus / 1801-1807 / der Bahnbrecher.

rk dieses mächtigen Eckhauses ver-
sistiszierende Beendigung zeigende
Kornfelder

ruhigem Rhythmus. Grosse Fenster

während der Hof im Erdgeschoss eine

adete Loggia, im Stockwerke hänge-
gegliedert

ende schlanke Säulen gestaltet wird.

nahmen ungarische Meister teil;

tete am Haupttore und an den Säulen

zte das Wappenschild und Stephan

itter. Den Klassizismus bereiten

so Josef Lederer ^{durch} mit dem Telexer

er endet, nurmehr das Zopfstillsche

er lebte und wirkte Josef Telexer /



Mally Gustáv

mil(?) 1879.

A nagyronbati klavirra kolostor belseje (1929), rajt.
a porvnyi varosi muzeumban

Repr.

Muzeum mesta Bratislavy.

Bratislava, c. n.

XIII. Tabla

at György káptalan templom helyre-
adó disz rögzítése és pótlása ügyé-
ségessége helyszínére kiküldött szak-
következőket van szerencsém közölni.
Ekes stukkó disze részben a bomba-
kár miatt, mert több mint egy évig
nyugodtan megromlott. A stukkók egy-
ütt, a helyükön maradtak is nagyrészt
együtt elváltak a boltozattól. A
disze nemcsak Sopronnak, de Magyar-
ország nemű alkotásai közé tartozik s így
megőrzése fontos műemléki feladat.

nyilván minden esetben van egy s e

Mallij Gyntar

slovar festo

mit. 1879. maj. 21. Beis-

Pragaban ^{ar akademi} ~~for~~mitt

Meljatta Neumorsyget

Belgimut, Amerikat

Pozoryban unrodott.

4 slajf a turocszent-

maton slovar un-

zenuban

Sprivedca

27 l.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



Mály Gusztáv

Képzőművészet 1933. 57. n.

40.l.

Pozsonyban él.



MÁLY GUSZTÁV: TÁNCOL A FALU

STÜHMER
MIKULÁS

STÜHMER
MIKULÁS

STÜHMER
MIKULÁS

MIK



Mallý Gustáv

d.

Wagdej

212. l.

Fröhlich

fordul és íróasztalnál áll.
A sötétszürke, arcza és bajusza le-
s terítővel leborított asztalon lé-
ő és UJ SZÖV. - EGER 1865. című
ő van; balját pedig, melyre piros
ztja. Collarójának ligulája fehér,
kába vetett kettős lánczon feszületet
ár tűnik szemünkbe. A kép hátán ez
egri kanonok arczképe. Természet

FR 412.

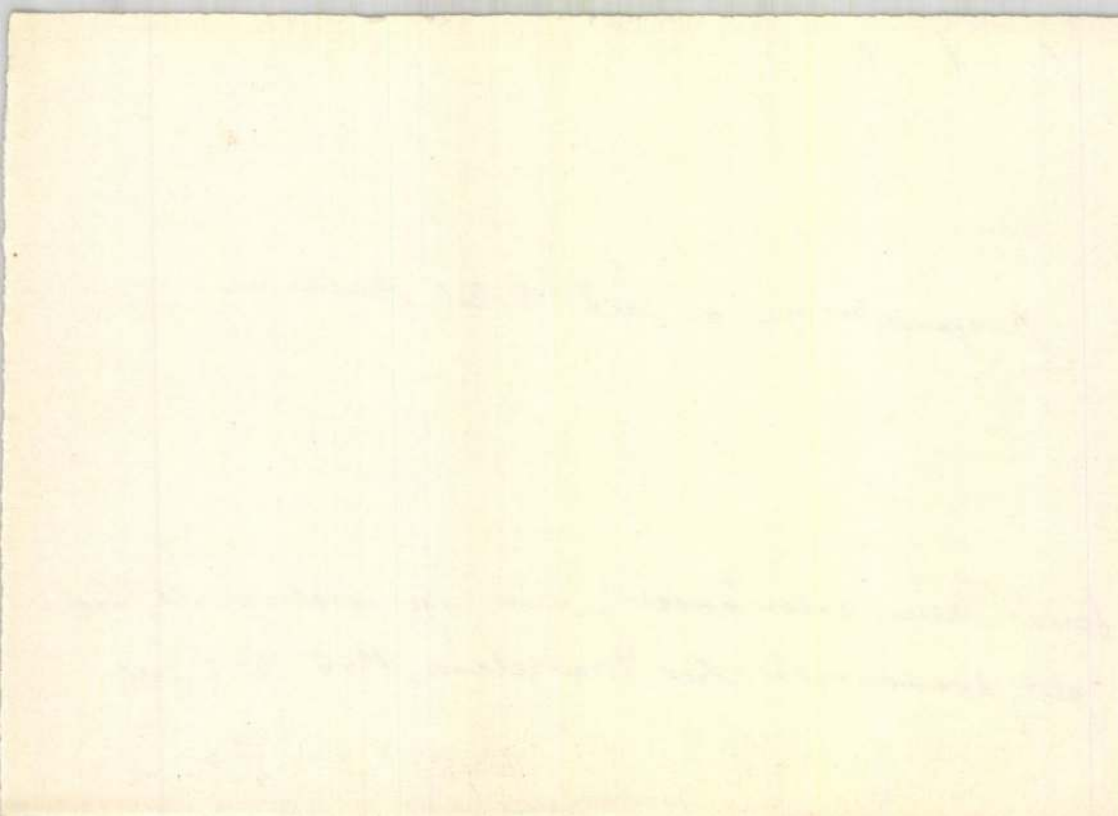
cm. (Ltsza. 412.)

tetett át.

MALLY G.

magánirologjába járt Korol Kalmár.

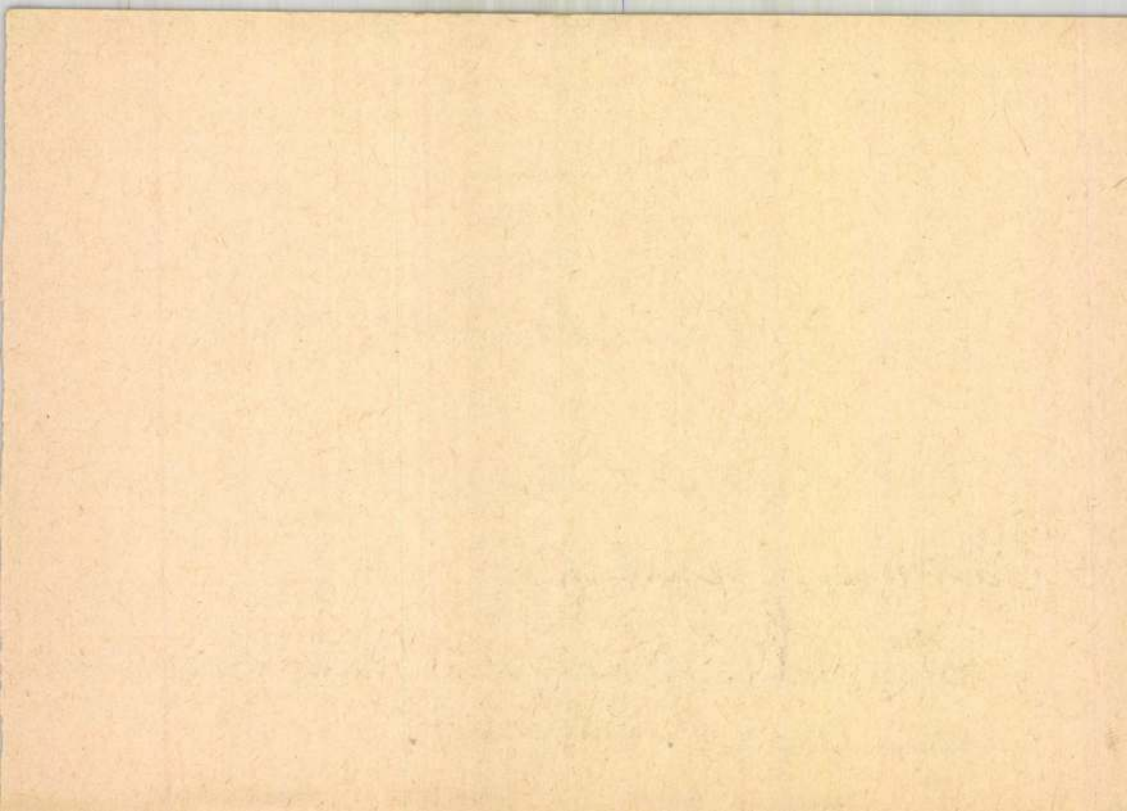
Korol Kalmár: Aulon János a korod pszichológusok; az élet
gyógyászati és pszichológiai rovat. Bratislava, 1966. 30. é. négy.



MALLY G.

Merít tanítványai,
Lőrinc Kálmán és Kapro-
lattan emléke:

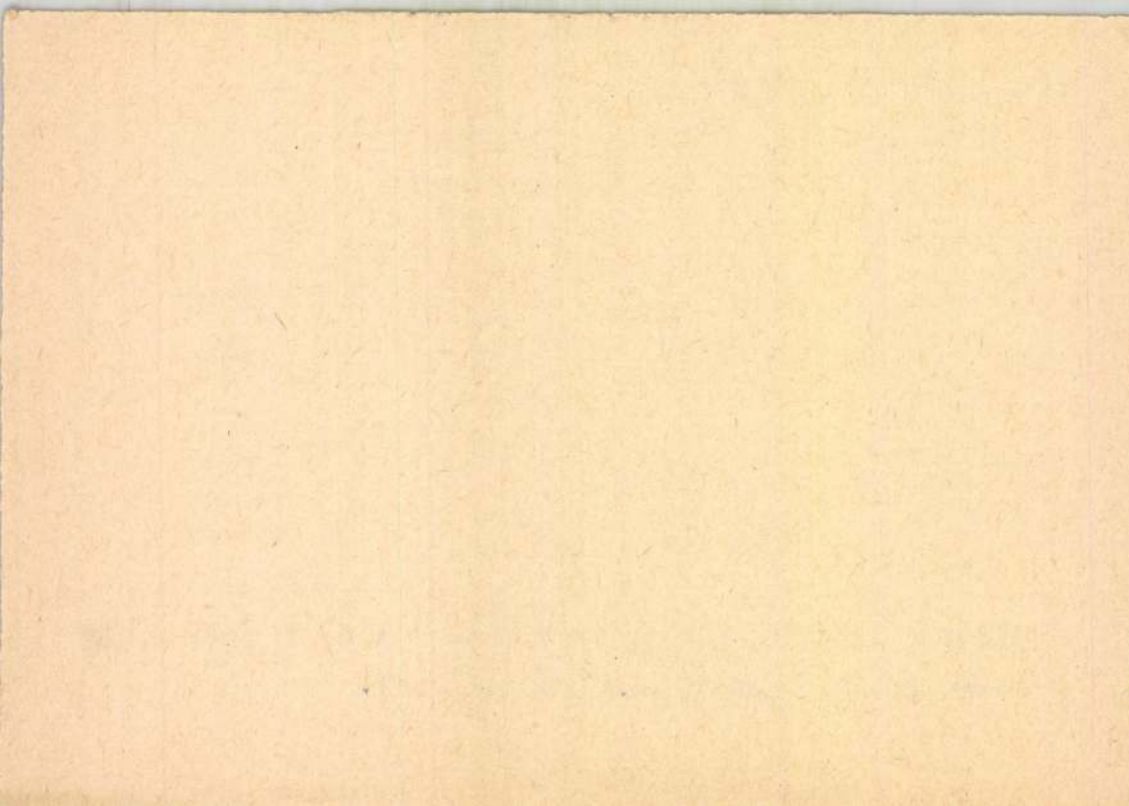
Ladislav Šaučín. Výtvarné umenie na východnom Slo-
vensku 1918-1938. Košice 1964. 52.



Mallý guostár

Isrlajaba jart ~~Star~~ Lovel Kát-
man.

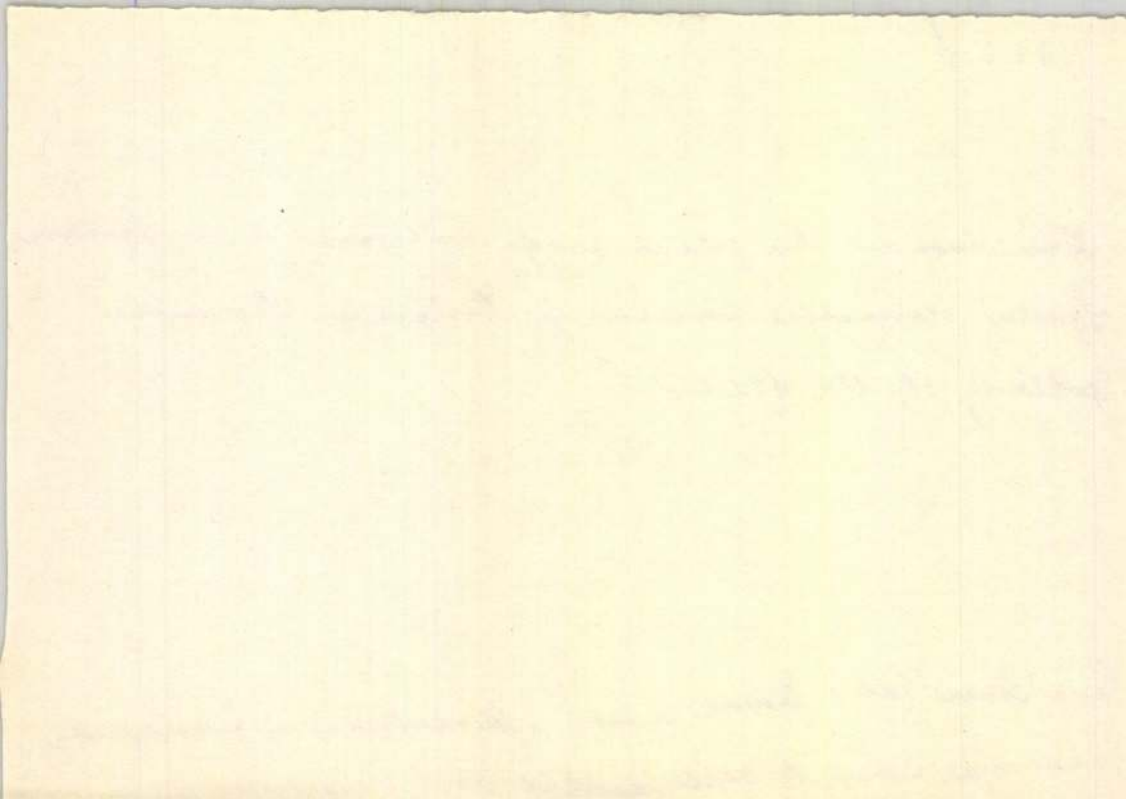
Ladislav Saucín: Vytvarne umenie na východnom Slo-
vensku ~~dvadca~~ 1918-1938. Kosice 1964.



MALLY

Kiállításáról bíz jelent meg: Mitrovszj' N. T. H., Vyslav
Spolku slovenských umelcov v Košiciach. Slovenskí
zohľady 38, 184, 1922.

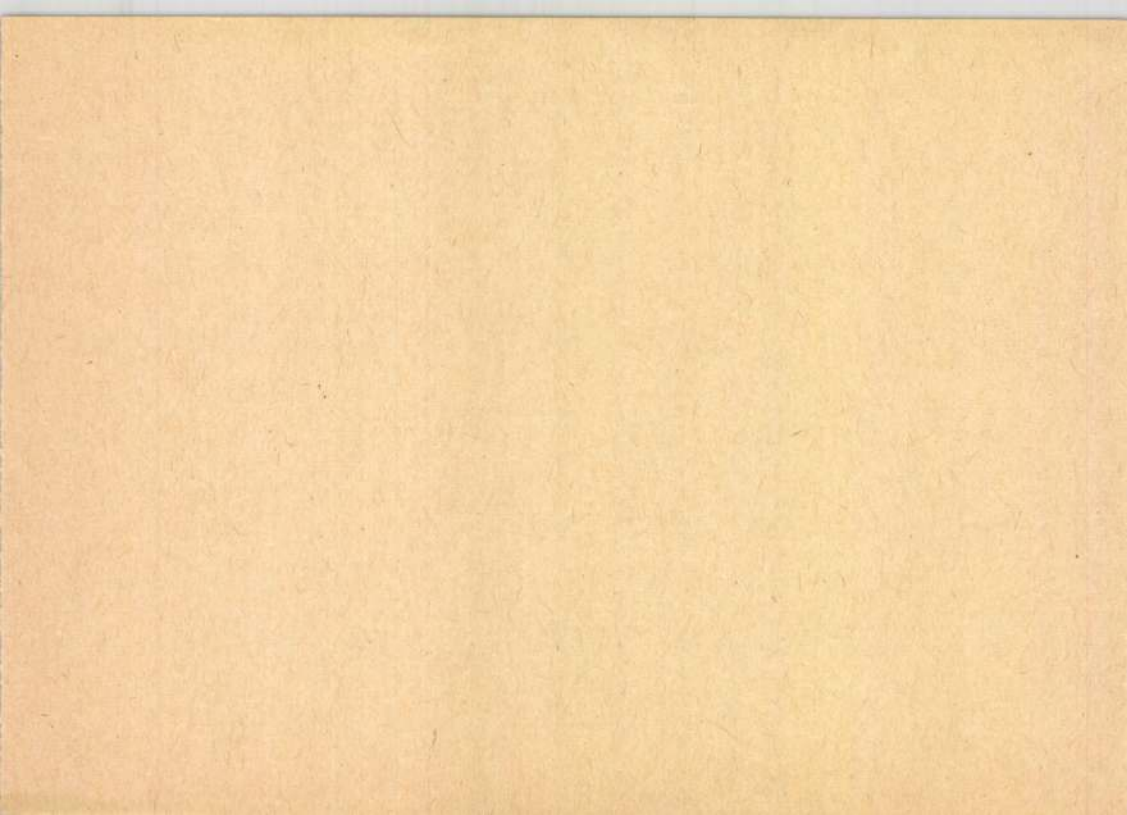
Tomáš Štraus: Anton Janouch a jeho vplyv na slovenskú avantgardu
dvadsiatych rokov. Bratislava 1966. 36. s. maly.



MALLY

1922. III. 2 - an titt mivronel Eros Eiallita-
sa velt Kassar.

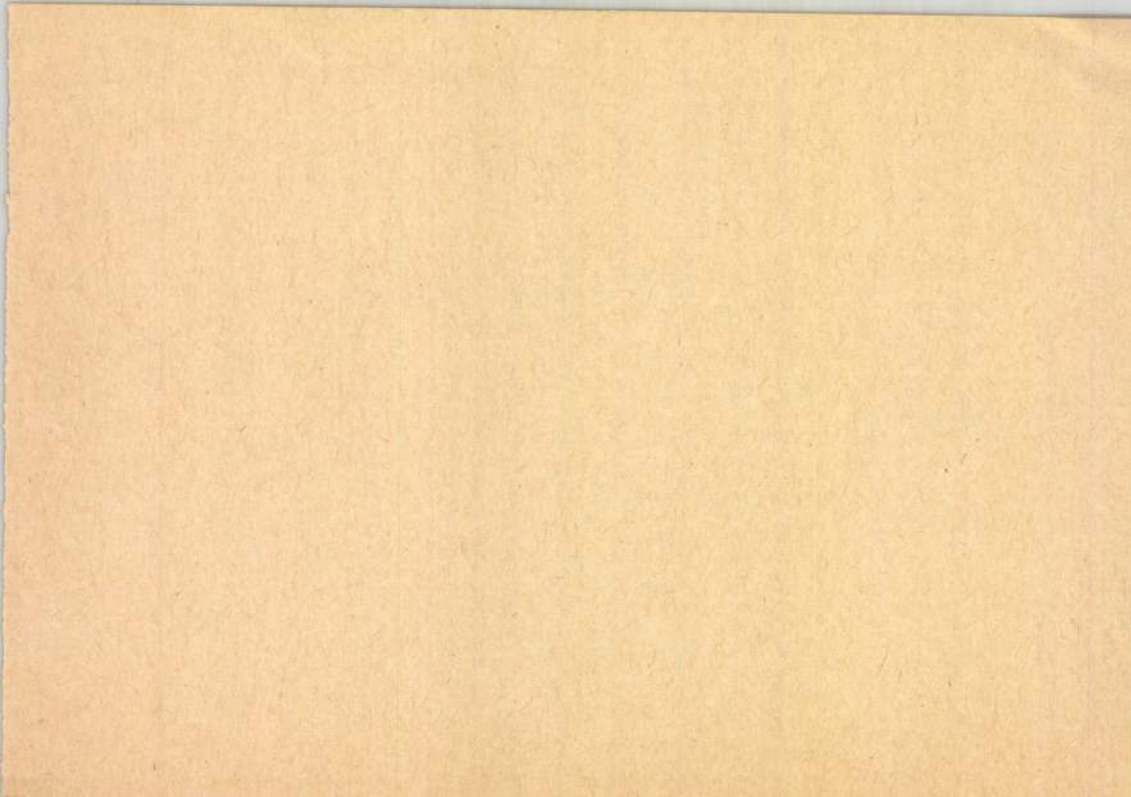
m. Dk. m., Slovenske pohľady 1922. 38. 184.



MALLY

Nivis Guerle, Hermely, Galanda, Keruni?
Rubbkay, Kovacik, Mikrosky ci Keru-el rap-
colabau sulik.

M. Ph. M., Slovenske pohľady 1922. 3P. 104.



MALY

1962-ben résztvett a Szlovák művészek és riálitáinak Milan, Mitrovský, Polroab, Szebl, Rukhaya-Medický, Angusela, Benk., Groerke, Flaumla, Flernely, Jurkovic, Klem, Klem., Kovánsz művészekkel együtt.

Pomád Škrus: Autna časovet a rod njevodstovestij av avulgardy dradriatycle rodot. Bratislava, 1966. 35. l.

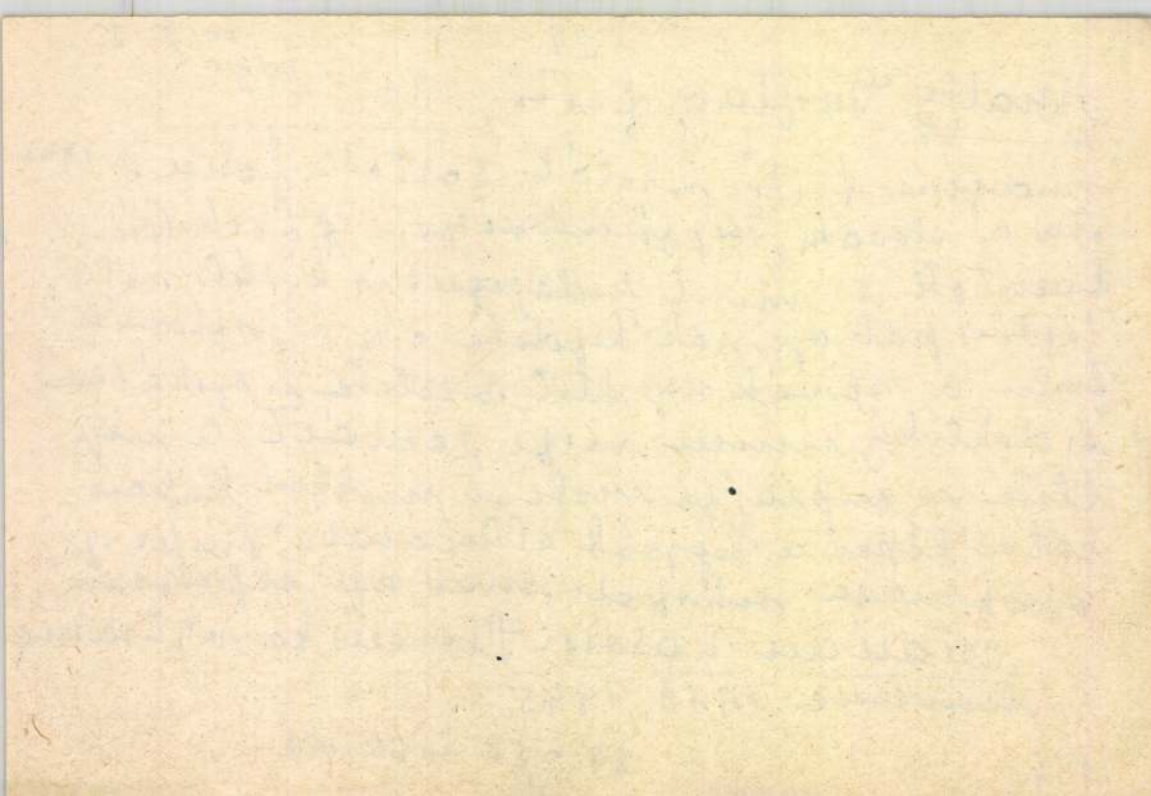
The first part of the document
 is devoted to a general
 description of the
 subject matter.
 It is followed by a
 detailed account of the
 various experiments
 which have been
 conducted.
 The results of these
 experiments are
 given in the
 following table.
 The first column
 contains the
 names of the
 substances used,
 and the second
 column contains
 the results of the
 experiments.
 It will be seen
 that the results
 are in general
 in accordance
 with the theory.
 This is a very
 interesting
 result, and it
 shows that the
 theory is correct.
 It is therefore
 concluded that
 the theory is
 correct.

Mally Gusztáv festő, 1879-1952.

magam festő iskolát tartottam fenn, 1941
 óta a szlovák "Képzőművészeti főiskola"
 tanítója és mint pedagógus is kívántam
 festői pályának kezdete óta a szlovák
 falu a szlovák nép élet, viselete és szokásai
 és deklarációját, immen verő témáit. A nép
 élete és néprajzi motívumokhoz kapcsol-
 latos képei a legjobbak alkottam. Imperi-
 onizmusra szívesen mar az expresszion-
marianus Városi: Flóru képzőműve-
lőműve 1918-1945.

1960

57. - 58. és 60. old.



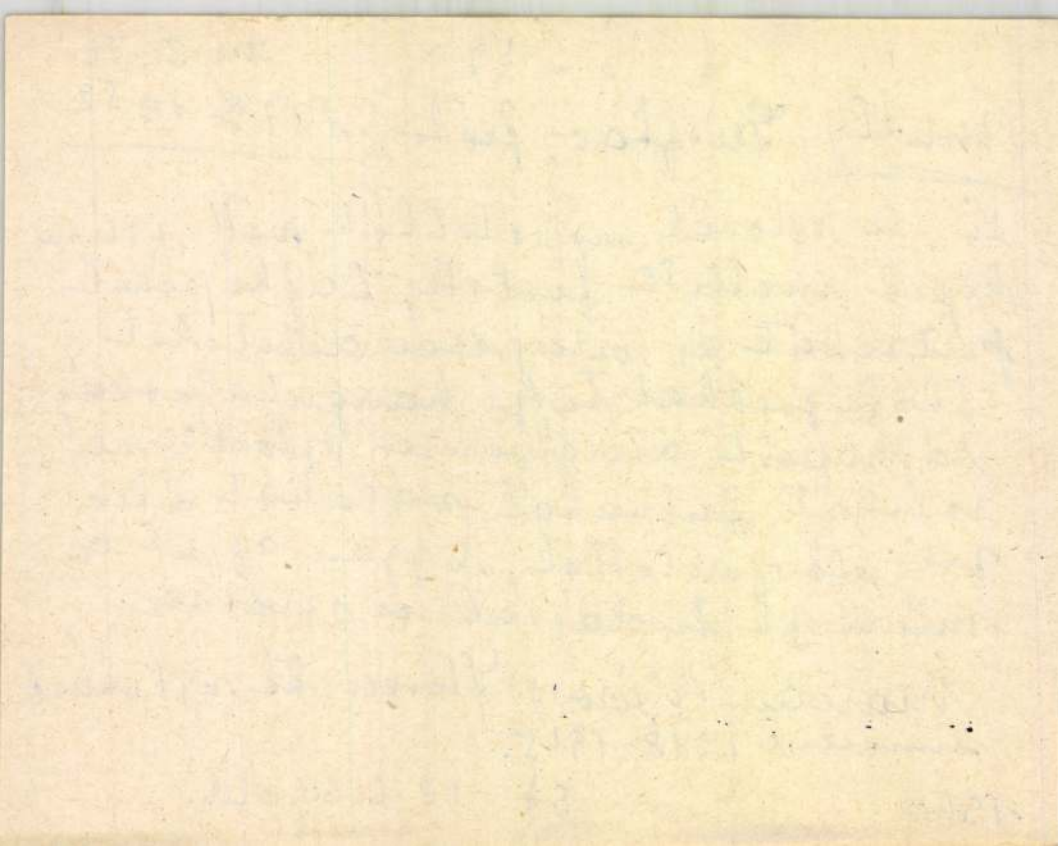
Mally Gustav, fests, 1879-1952

li. a szlovák népiéletből vett számos képei mellett festette tájképeket, portrékat és világoséndéleteket. Hírfésszekkel teljes hangulatossá tájképeit, amelyekben szlovák női ruhákat, falvakat, várakat ábrázol stílusjegyekkel, nagyon affél a művészi tudással és izléssel.

Marica Városi: Slovenské rejtvané umenie 1918-1945.

1960.

57. - 58. és 60. old.



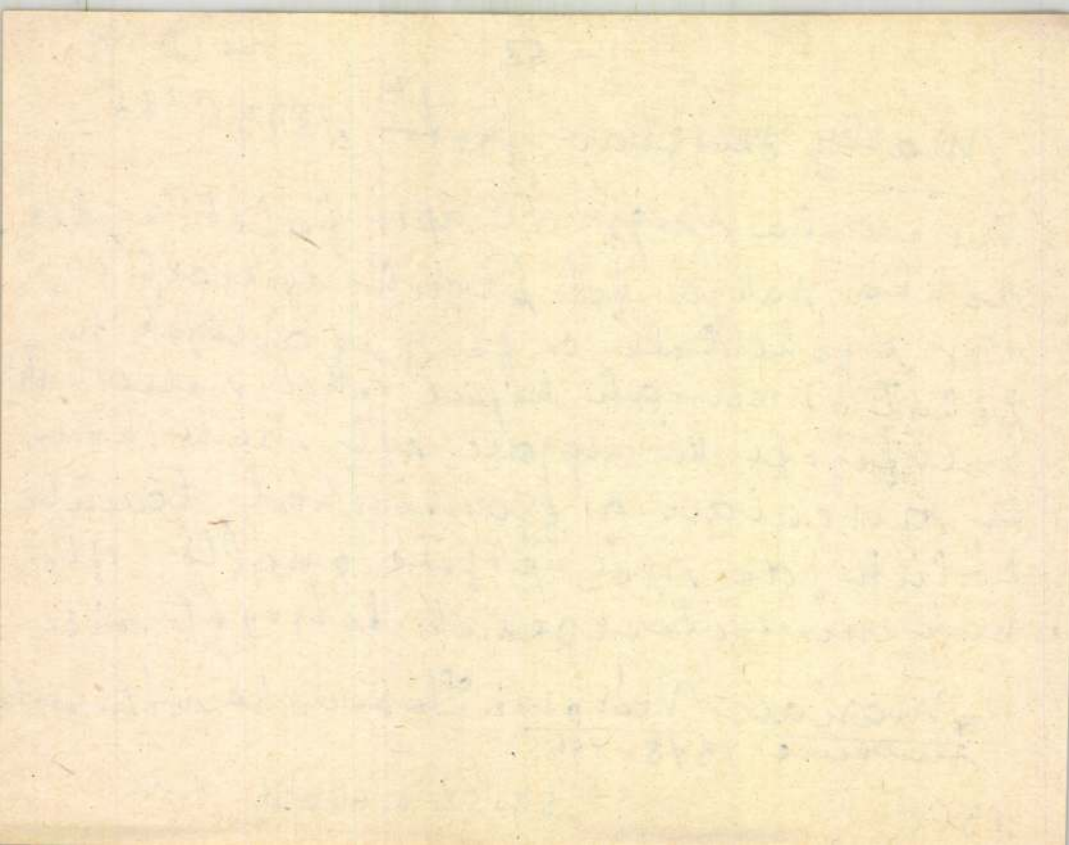
Mally Gesslar, fests 1879 - 1952

személyes magy a, apja feltokla, koc-
kákba rakja fel élénk színeit és
szíj és kéllati a fey és árnyak ja-
lékat. Vannak hepel ahol vordolat
hal fojosi ki úganc est. Nem hőve-
ti szolgaiar a franciákat tanul-
tölik, de mi nétfote önálló, szlo-
vak népszeti ségerok kélyét vise-

Marian Voeross: Florauka nyitvank
innene 1918-1945.

1960.

57. 58. és 60 old.



Mallý Gustav, fotr, 1879-1952

fotici mit psánkostí. Činarchépe
is felesége potrijá klasifikus alhota rai
a mlovak fotičtjeluck. — „Bazini
vácšá“ olaj, 1934. „Zéveuf“ olaj, 1938. 61. old.
„Vdžeci rěplot“ olaj, 1932. kővil. 62. old. Čin-
„archéps, olaj, 1924. kővil. 63. old. „Tsuploutól“
olaj, 1925. „rshüvó faluu“ olaj, 1930. 408.
old. „Paztomó“ olaj, 1929. kővil. a 408 es
409. old. kőgőtti spines tábla.

Mariane Várotz! Flouerke vjt namé
numerie 1918-1945.

58-58- is 60. old.

1960.

1875

John W. ...

...

...

...

...

...

...

...

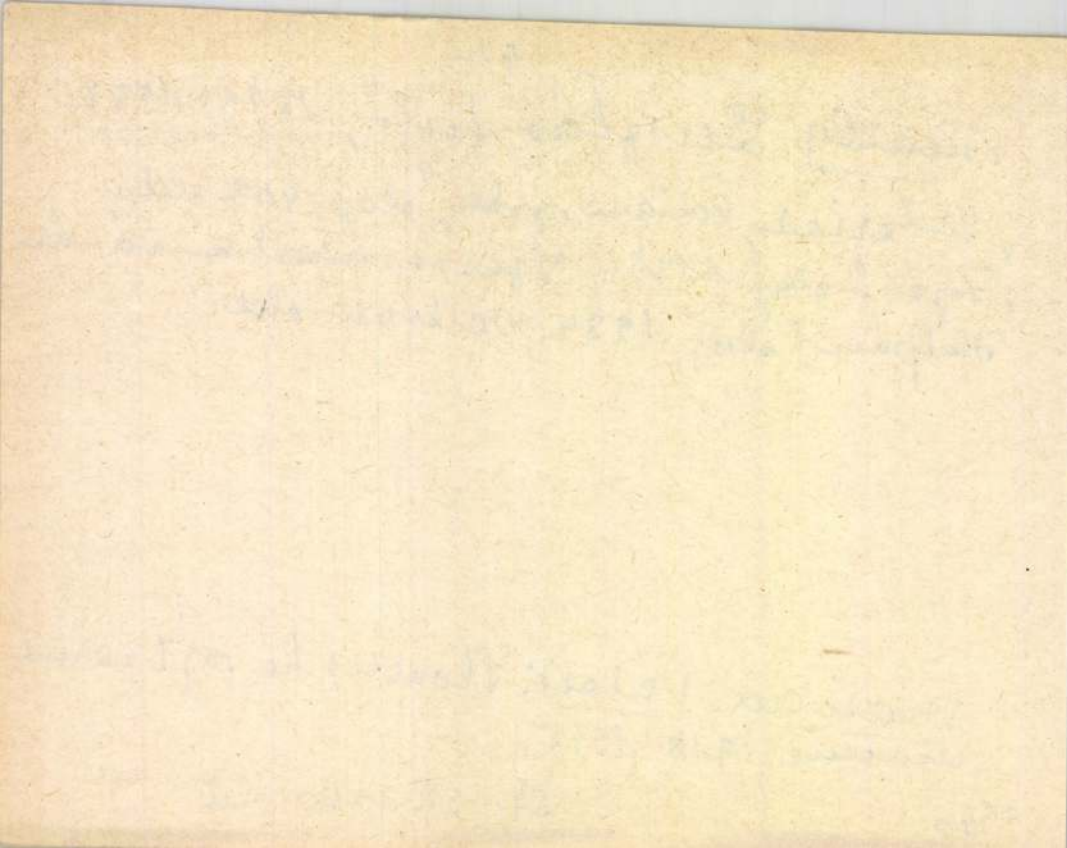
Mally Geisztov, festő, 1879-1952

- "Interior, Édiari szoba" olaj, 409. old.
- "Fajés" olaj, 1928. "Szarvasmásháza váránál"
- "Hélpán" olaj, 1934. 410. és 411. old.

Mariann Várost: Flourelis kényit veresé
muzeum 1918-1945.

1960

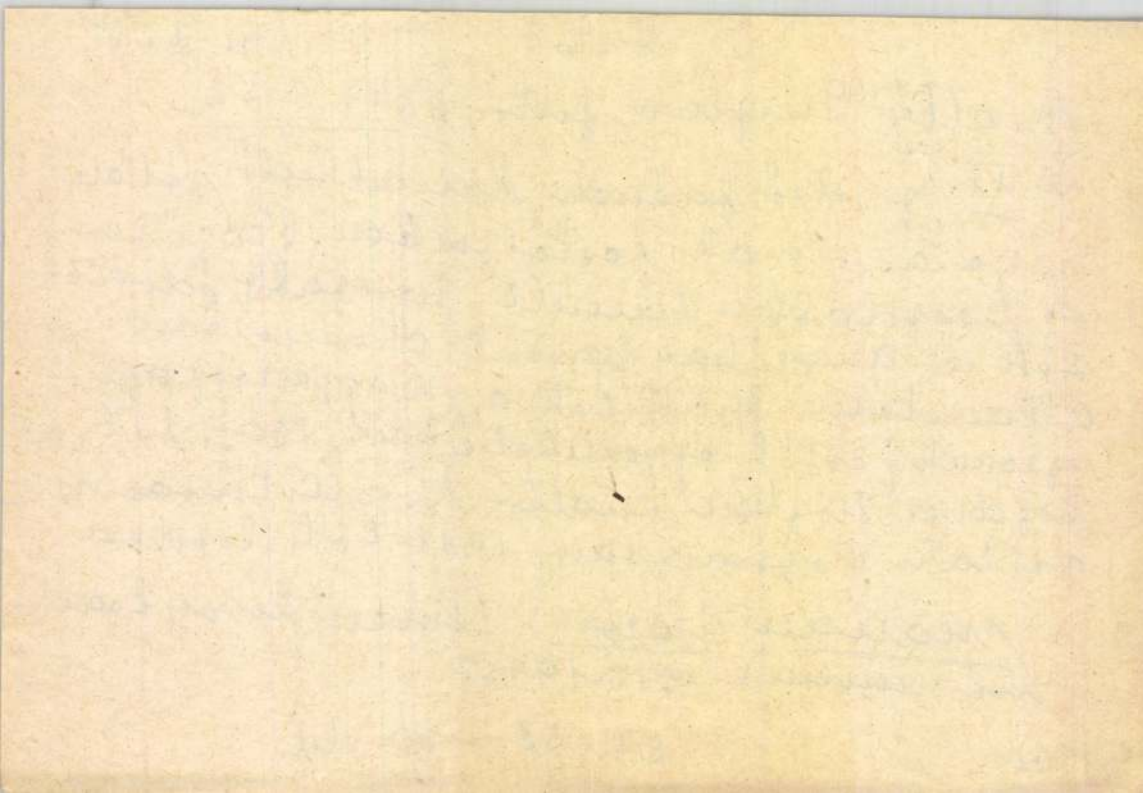
57.-58. és 60. old.



Mally' Guszta', festo', 1879-1952.

a Fr. η. első felének kiemelkedő jelene-
sége a slovak festőzetben. Prágában
és Pozsdában tanulást hosszabb időtöl-
tött a művészeti egyesület elnöke és
államodoni képviselője a magyarországi
slovak festők egyesületében, 1903. től -
hogy. Közben önálló kiállításai is
voltak. Pozsdában 1911. től kezdve

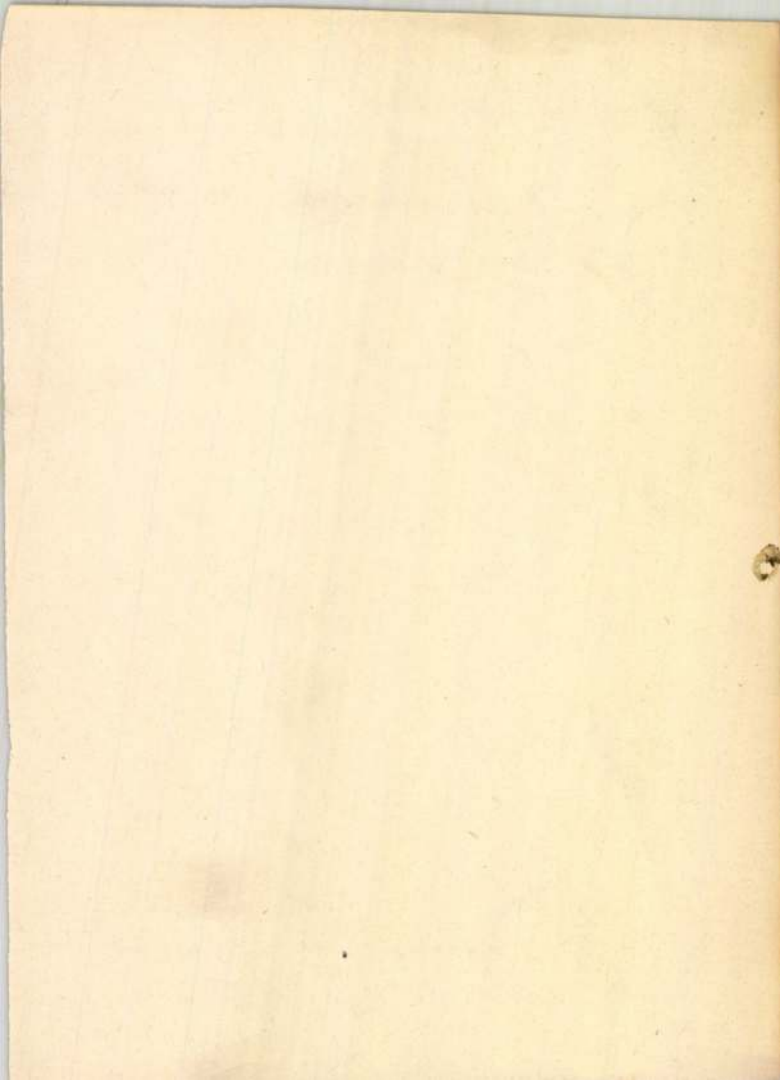
Mária Városi; Slovák képzőművészeti
múzeum, 1918-1945.



Mally Vándor

rajzlanár a soproni
bencésiskolában 1892-5.

Csasköl.



Walmus
Berg m.

Marang, tilbya 30 kg., 1690-80"

För. Kalk. Kungsten

vármegye.

(?)

om-kastély. (?)

engen), ev. templom.

elsberg), ev. templom.

-templom.

ndorf), ev. templom.

ár és ev. templom.

árrom. (?)

templom.

tau), templom-kastély.

mplom.

Scheuern), ev. templom.

mplom.

sház.

és falképei.

et ajtaja.

oástyák.

mladozó templom.

lorf), ev. templom.

gen), ev. templom.

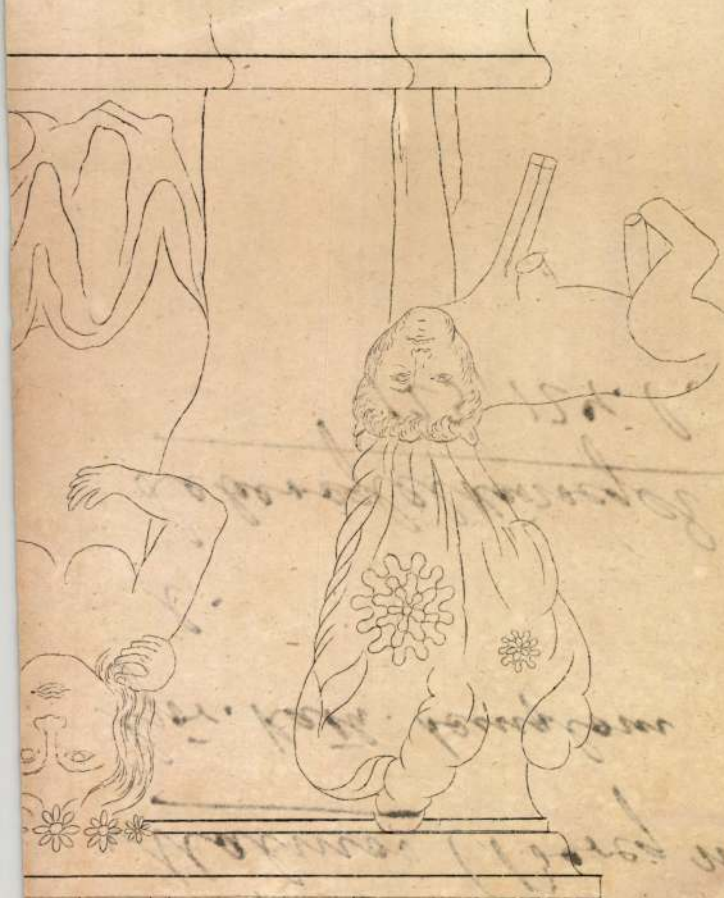
plom.

Walmes (Berg m)

Herrn. Kath. Komplexion

r.

de Berges & Königs
123, 124. r.



Blahovni slovo"

Tenoveid ne-epit a nepedi episthneti sialli' foom .

da. 1931. I. 6.

1870

John W.

...

Viikoni Seura

Seurapeltä o rupeki epistomati sielullisena.

V. R. 1931. I. 6.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically on the left side of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically in the center of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, written vertically on the right side of the page.

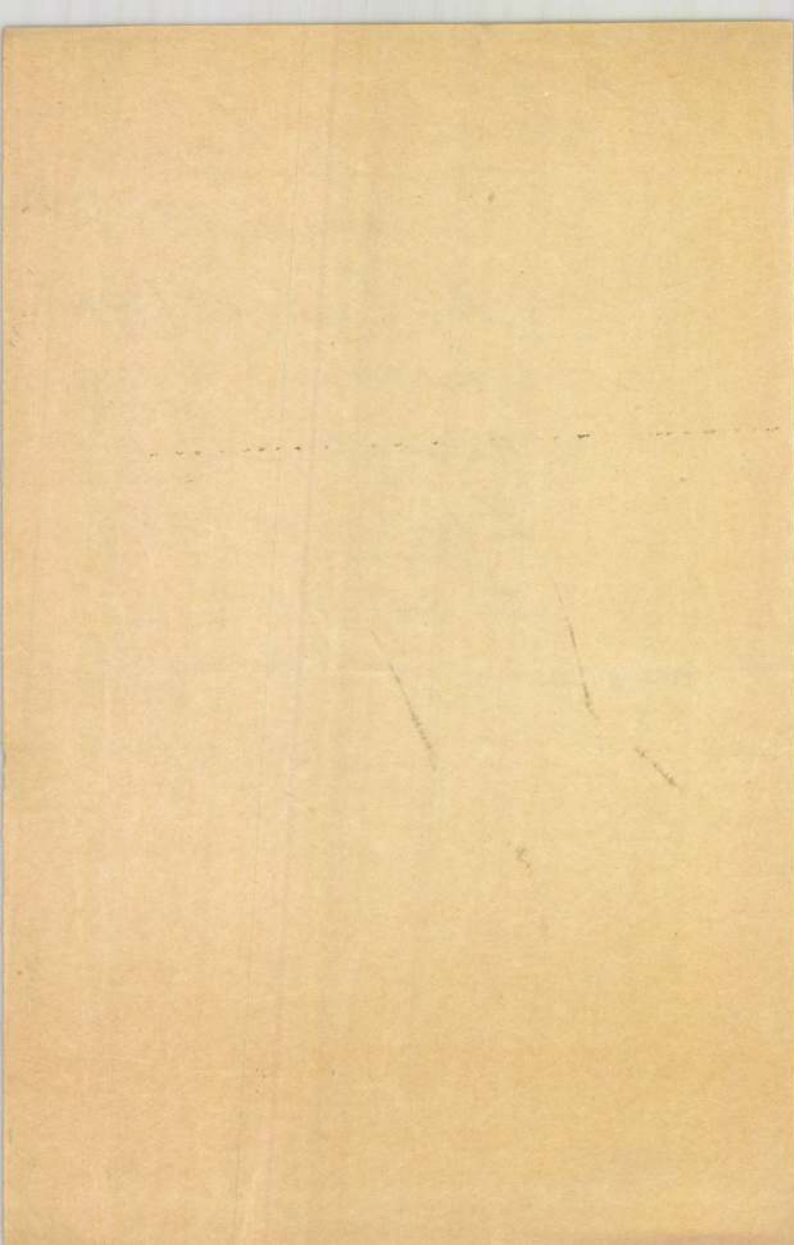
(Málnai László)

epítés (?) címe

() A. Lurgat [Francia építés] Magyar-
országban. Építés-
Építészet 1949.

I. köf. 1-2. n

59 - 60. l.
Március

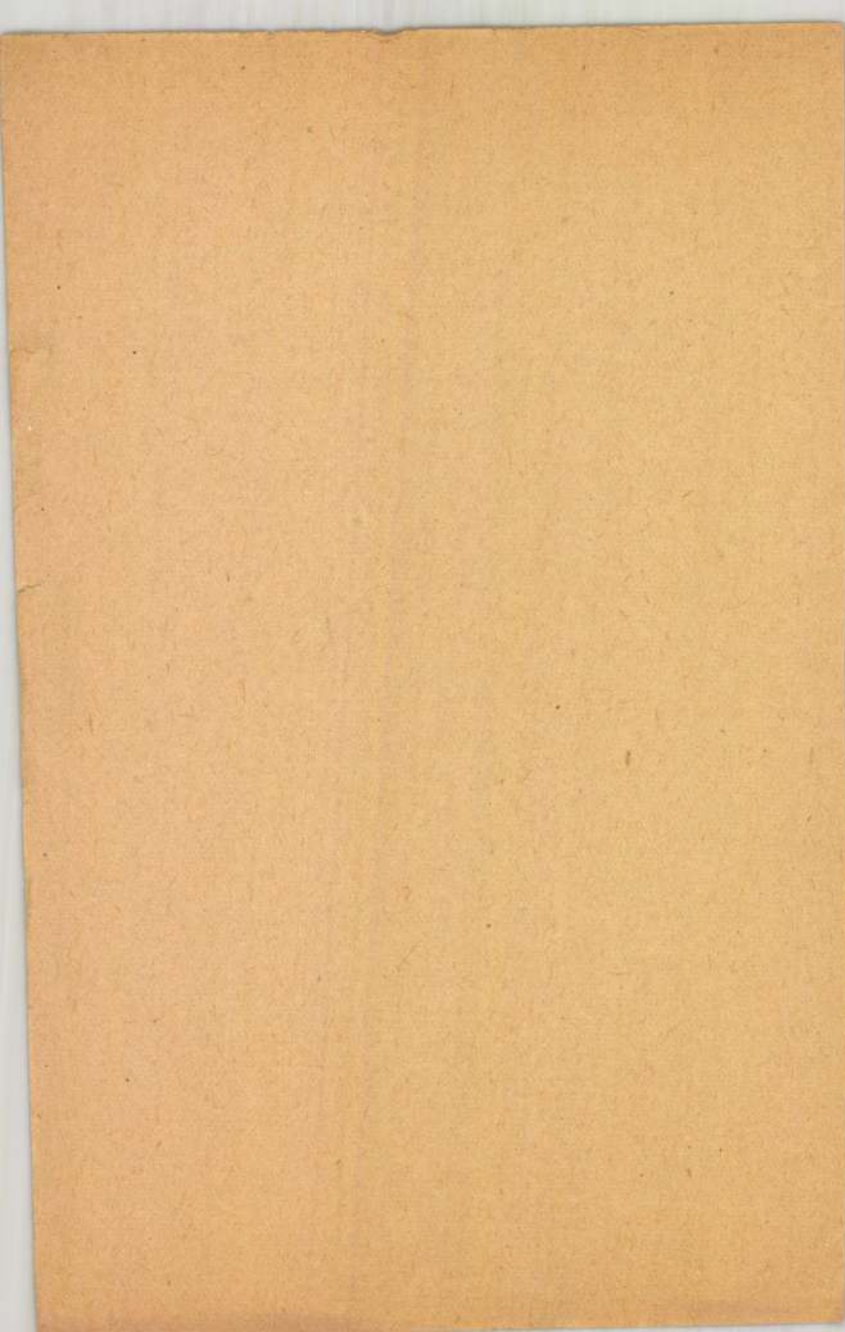


Mälmai Lässtö

epiten

Boorl-Fahr. 56.1

riijäepitēs serveröi



MŰEMLEKÉK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
NEMZETI SZALON
MŰVÉSZETI EGYESÜLET

NYOMTATVÁNY

3 f
bélyeg

min
ced

Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos

Forma. 1946. 10. 7.

miniatür rajzokkal

~~Gáboros Lajos~~

~~Gabriel György~~

Málnai László

Percezel Károly

Perényi Imre

Preisich György

Közös tervek másod-
dör helyen díjazva

L. T. A duna-
vári és magdol-
navári láró-
kelep tervek já-
zatának ismerte-
lése. Tér és

K

Budapest

MEGHÍVÓ

A

MAGYAR MŰEMLEKI KIÁLLÍTÁS

MEGNYITÁSÁRA 1942. NOVEMBER HÓ 25-ÉN, SZERDÁN D. U. 6 ÓRÁRA
A NEMZETI SZALON V. ERZSEBET-TÉRI HELYSÉGEIBE.

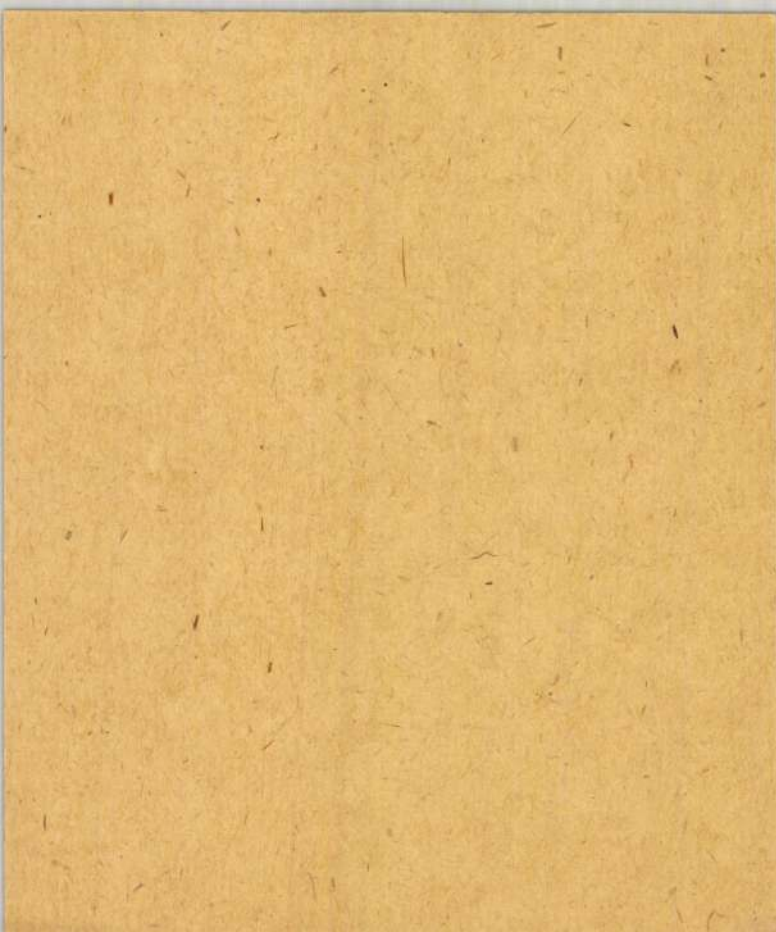
GROF ZICHY JÁNOS
A NEMZETI SZALON ELNÖKE

GEREVICH TIBOR
A MŰEMLEKES ORSZ. BIZOTTSÁGNAK
ELNÖKE

HUBAY CEBRIAN ANDOR
A NEMZETI SZALON IGAZGATÓJA

A KIÁLLÍTÁS DECEMBER 8-ÁN, KEDDEN ZÁRUL. MEGTEKINTHETŐ NAPONTA
10-TŐL 4-IG.

München
Rudolf



Milnai Bldg, építés, építésméti író [1898-1941].

Farkas András: Farkas vezései ház Budapestén. - Budapesti. Esti újság. Építés: Milnai Bldg és Farkas Gyula; épült: 1911-ben

2

Magyar Építőművészet, 1924, No. 3-ald.



dalon oromfallal lezárva, egyenes záró-
dású, osztott ablakokkal franciaerkélyek-

Málnai Béla, építész, építészeti író (1878-1941).

3-4 Málnai Béla-Haász Gyula: Az egykori Magyar-Cseh Iparbank, 1912, Bp. V., Münnich F. u. 8. számú homlokzata (Mérleg u.-Münnich F. u. sarok)



Művészet, 1987. jan. 3-old.

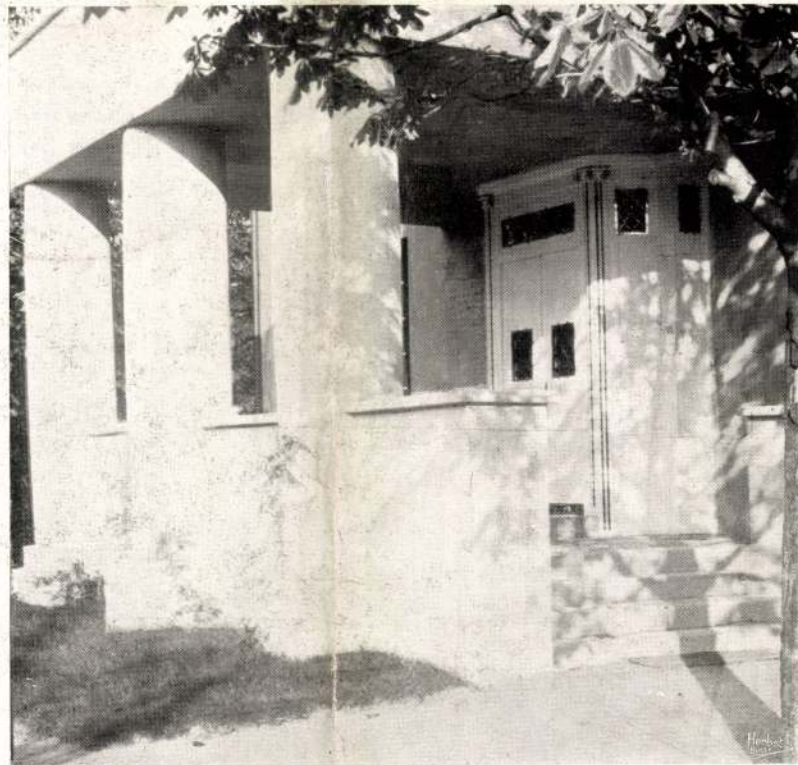


MÁLNAI Béla építész, 1878.XII.14.-1941.VIII.31.

GERLE János - KOVÁCS Attila - MAKOVECZ Imre: A századforduló magyar építésze. Bp. : Szépirodalmi, 1990 132-133.p. és ill.

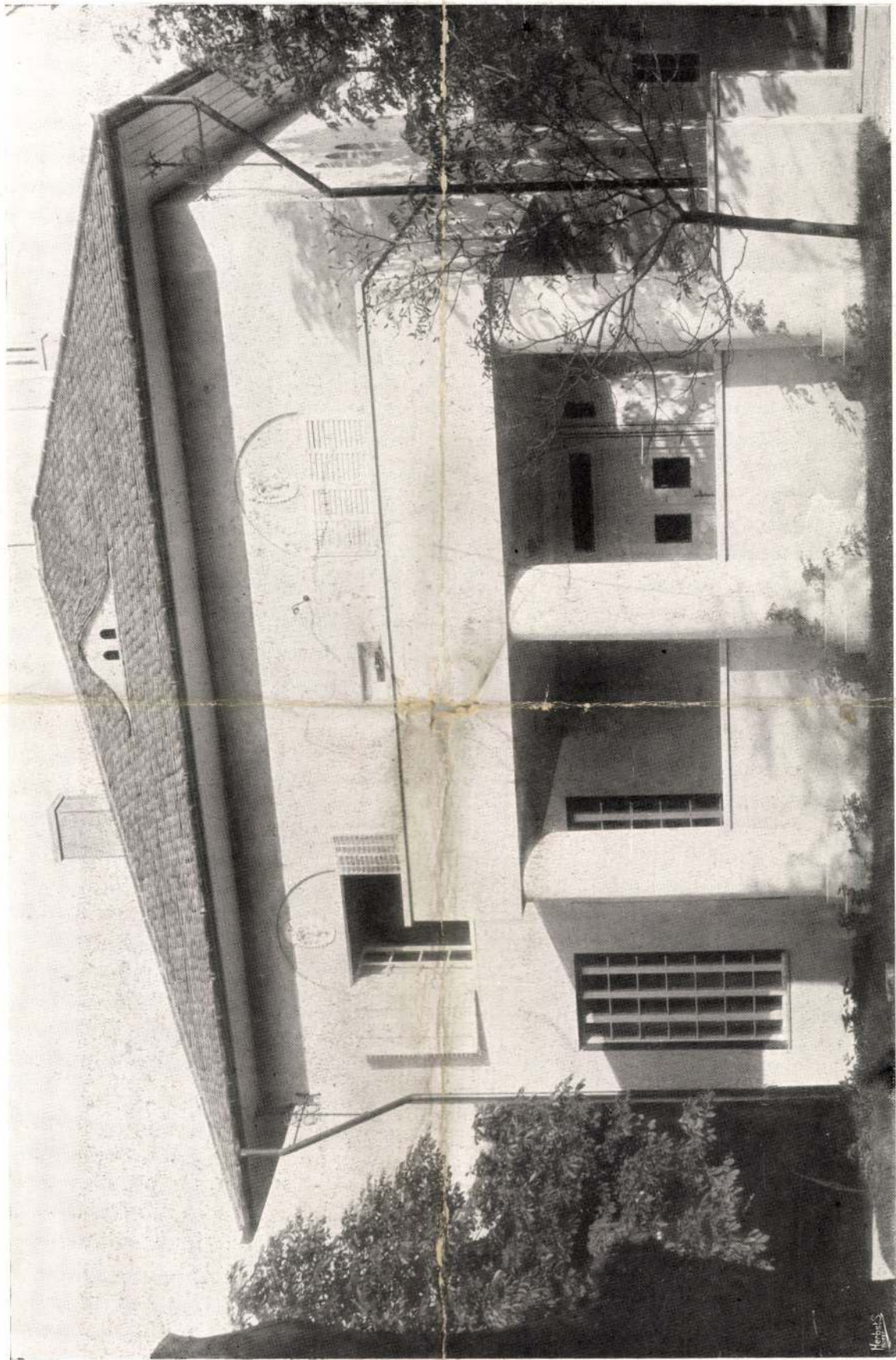
Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Handwritten text in the middle of the page, possibly a signature or a specific note.



VILLA

HAASZ ÉS MÁLNAI



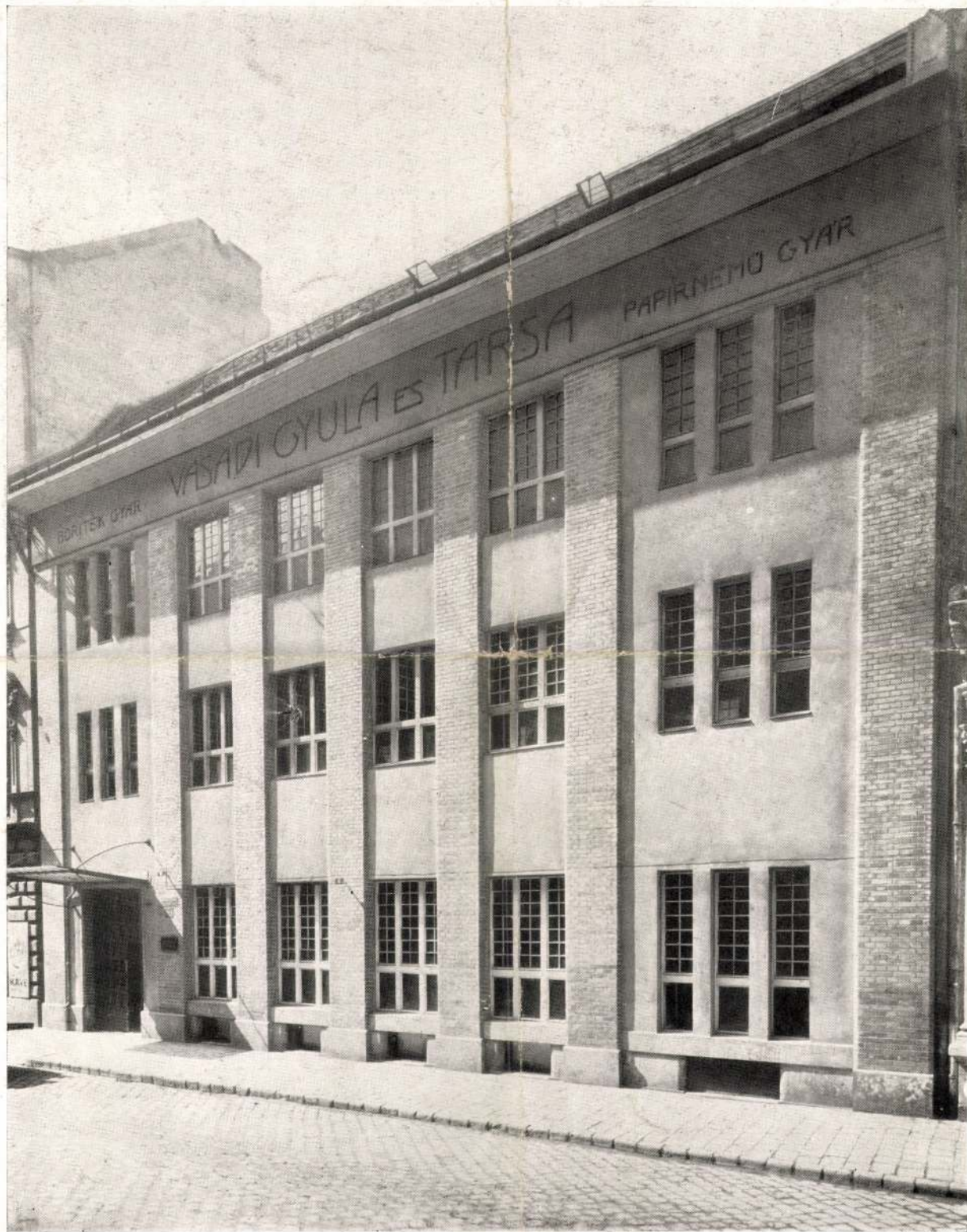
HAASZ ÉS MÁLNAI

VILLA

Malmöi Béla

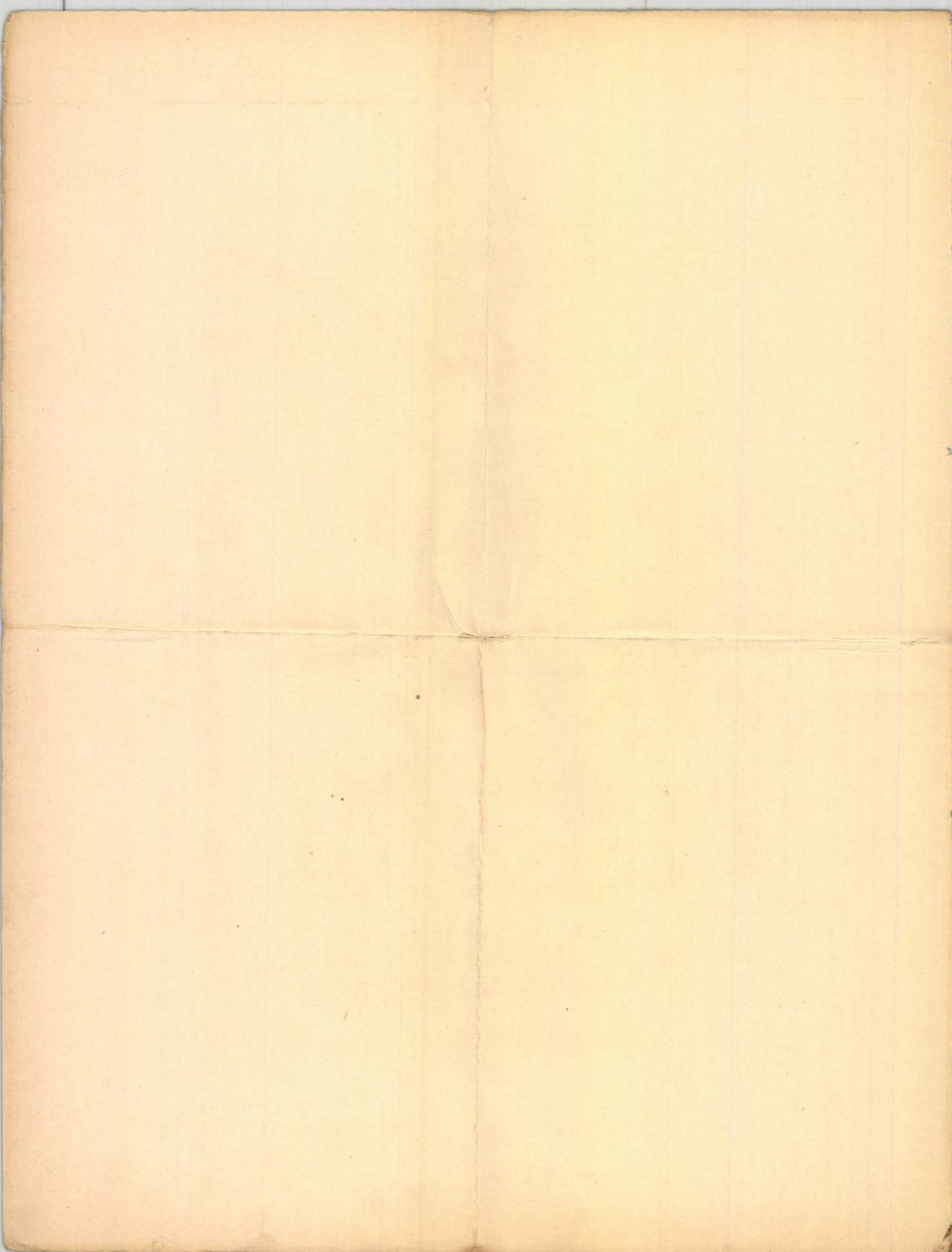
Alvaró Siza - 1-2.4.
1911
K.
Képek
berkarak, villák
llb

Charles Walker
Lynch



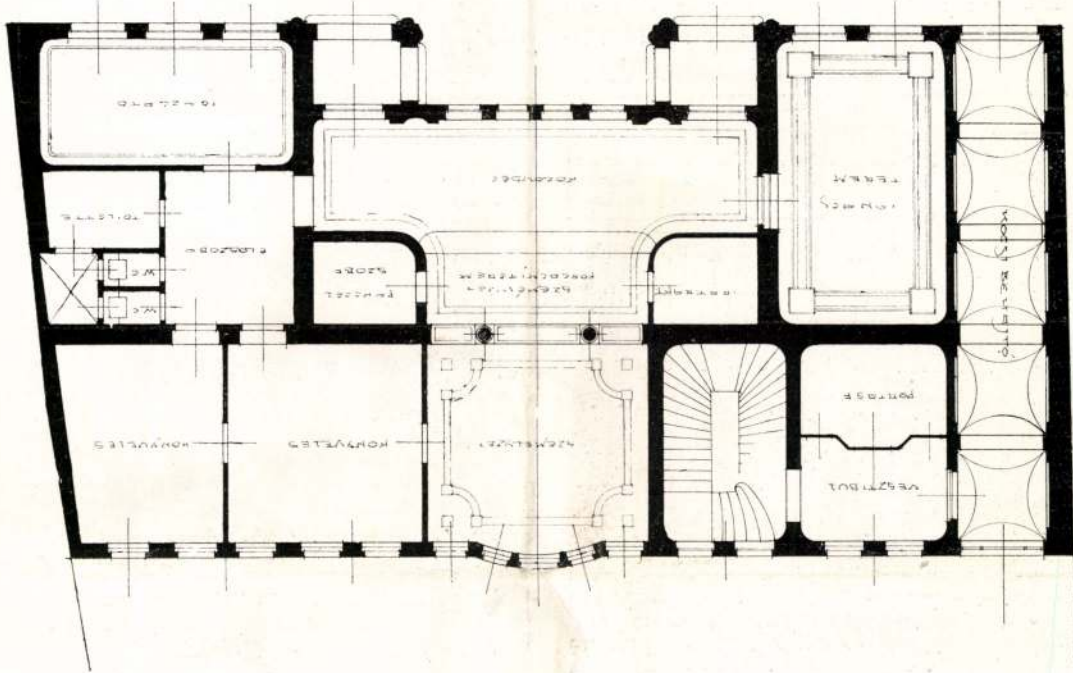
GYÁR

HAASZ ÉS MÁLNAI

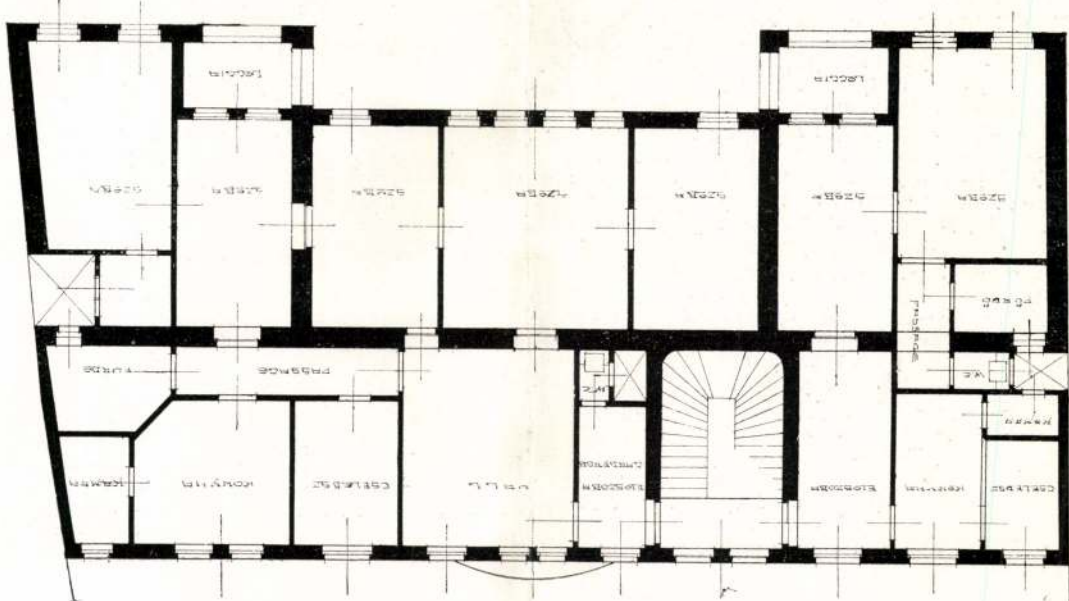


AZ Ó-BECSEI TAKARÉKPÉNZTÁR PALVATERVE.

FÖLDSZINTI ALPRAJZ.



I. EMELETI ALPRAJZ.



RADO I. BUDAPEST, VII., VALERO-U. 12., aug. 1-től Hunyadi-u. 43. Telefon 55-15.
 A tervezéskor, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

HERZL L. M. épület ügye- zési vállalat, BUDAPEST, VII., KÁROLY-KÖRÜT 7. SZ.

KRISZTIÁN ÉS NOVÁK szobrászok
 műterem: Budapest, VI., Kmetty-utca 20. sz. Afánjak magukat homlokzat, temdizsimunkák s ipar- művészeti tárgyak kivételére minden stílusban.

Ehrlich L. Ferenc Legjobb fűtési szerkezet minden fűtési anyagra Budapest, VII. ker., Dohány-utca 12. szám.

Arjegyzek és költségvetés díjtalan.

REITZER FERENC festő és mázoló. BUDAPEST, VII., RÓZSA-UTCA 32. SZ. TELEFON-SZÁM 11-81.

WAGNER HERMAN, Budapest, IV. Sütő-utca 6. sz. Fényképészeti elikkék legjobb és leg- olcsóbb bevásárlási forrása.

beosztása egyszerű és világos; lényegesebb észre- vétel nem emelhető. Az internátust és igazgatói lakást magába foglaló épület egycseleltes, csupán egyik részében két- emeletes, ahol a betegszobák vannak. Az épület hiányai: az igazgatói lakás mellékhelyiségei az utcára néznek; a tanulók dolgozószobája, a szolgál- lakások az alagsorban vannak; az épületben alakí- tott kocsiny udvar nem előnyös.

A műhelyépület közepé földszintes, két végén egycseleltes. Az igazgatói lakás mellékhelyiségei közé- zőlen; az egyes mellékhelyiségek csoportosítása kedvezőtlen. A homlokzatképzésnek a sarkon tervezett szatorszertt néhez kis torony, mely az intézmény ellegéhez nem illik, nagy hátrányára van.

Az egész tervezet az önálló gondolkozói és fakarékosságra való törekvés által tűnik ki.

Háromszög: Az Árpád- és Ártilla-utcai telektercsen tagas előkérttel tervezett iskola- és internátus-épület magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

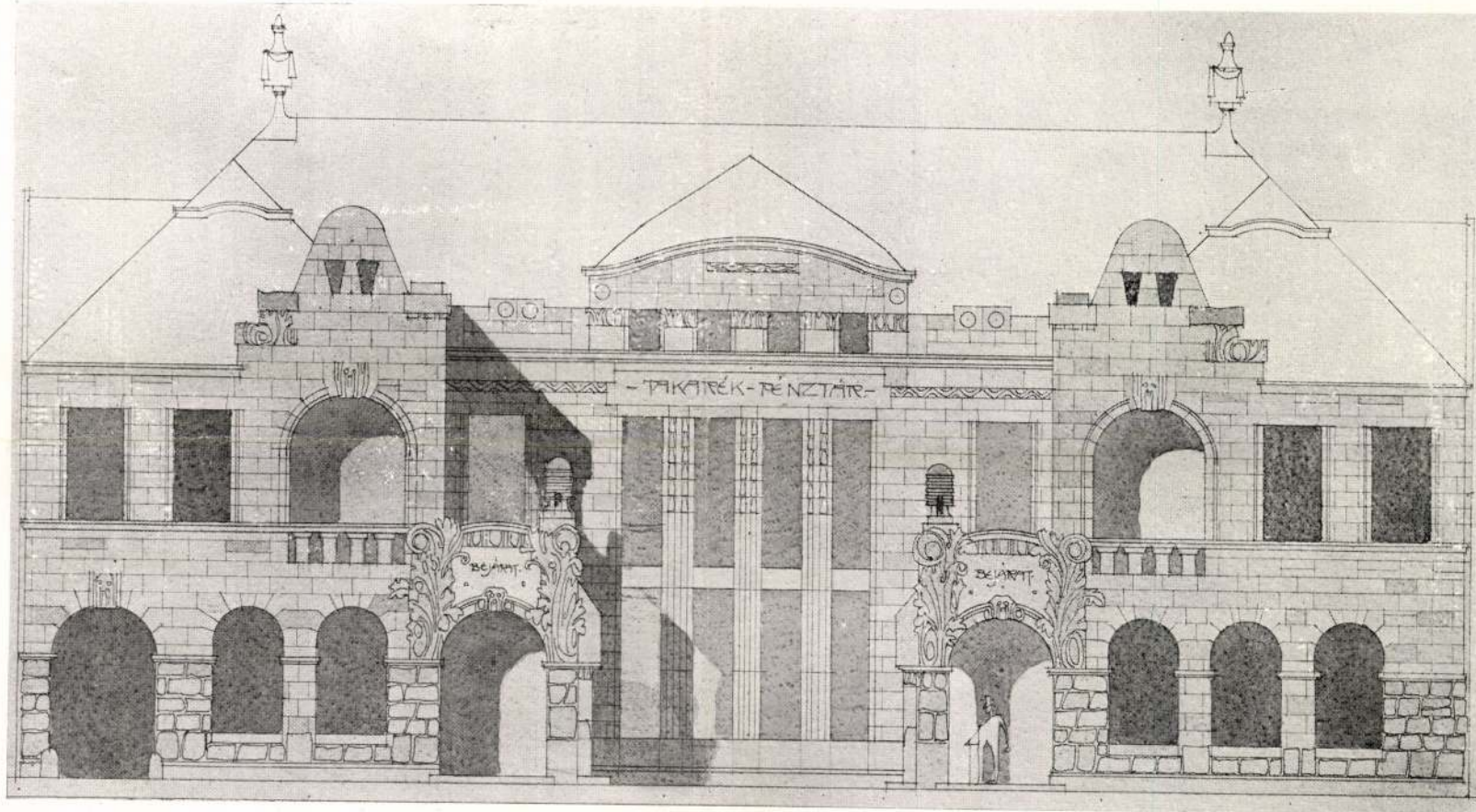
magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Schade: Az elrendezés az Ártilla- és Árpád-utcai telektercsen készült zart udvar és az Ártilla-utcai részén szabadon hagyott sávon a nyersfaanyag- rakatának az előnyösen fekvő forgalmi út felé való helyezése miatt nem kedvező.

Az iskola és internátus egycseleltes zart udvari épület. Ez az elrendezés beosztás és az adott telken célszerűtlén. Az alaprajzi beosztás áttekin- telen. Hiányai: a tantermek közé arnyékszék- háló, a tantermek közé arnyékszék- háló, az igazgatói lakás mellékhelyiségeinek csoportosítása célszerűtlén; az emeleten előnyesen internátus helyiségei szétzórtaak és rajztermekek közbejártak; a betegszobák a rajztermek mellett felvezeték-, légszűrő- és csatornázási-, ciosetek, fürdőszobák, mindennemű fűtések és szellőztetések, valamint épület- és horgany díszítőanyagok badogószimunkák vállalatát.

magában véve szép gondolat, de nem alkalmaz- kodik az adott telekviszonyokhoz. A földszinti bejáró és vele szemben tervezett lépcső szék; a mteretek az egész építményvel arányosak. Az egész alaprajzi beosztási világosság, áttekinthetőség jellemzi. Hiányok: az igazgatói lakás mellékhelyi- ségei, az iskolai ruhahár az épület légszűrő részén vannak; a betegszobák az internátus környéjén mögött célszerűtlének. A homlokzat egyszerű épi- tészeti alakítású határos és a célnak megfelelő. A tervezett gondolat készült, de alaprajzi előnyei nagyrészt abból következnek, hogy nem alkalmaz- kodik a telekhez.

Magyar Építőművészet
1907. 11. n.



FŐHOMLOKZAT.

AZ Ó-BECSEI TAKARÉKPÉNZTÁR PÁLYATERVE.

I. Díj.

HAASZ ÉS MÁLNAI BUDAPEST.

kovés az árnyékszék. A nyersanyag-raktárnak kedvezőbb elhelyezése és a Humyadi-utcai telekrésznek előnyösebb felhasználása még megfontolást igényel.

Ugy az iskola, mint a műhely külső kiképzését a szép arányok és formák ismerete jellemzi. Az egész tervezet építőművészi munka.

Világosság. Az építmények csoportosítását és az egyes épületek alaprajzi beosztását az áttekinthetőség jellemzi. Az iskola és internátus egy közös kétemeletes épületben vannak; a földszintet az igazgatói lakás, hivatalos helyiségek, az I. emeletet a tan- és rajztermek, illetve az iskola, a II. emeletet teljesen az internátus helyiségei foglalják el. Ennek a csoportosításnak alaprendelése igen helyes. Ötletes és művészetes megoldás az Attila-utcai főbejárat. Az itt tervezett lépcső méretei három tagra kicsinyek. Az internátus külön bejárója és lépcsője célszerű. Az udvar nyugati részén a folyosók keresztelvényénél tervezett hegyes zug megszüntetése a tervezet előnyére válnék. Az igazgatói lakás mellék-helyiségei kicsinyek. A szolgálatkís az alagsorban célszerűtlen.

A műhelyépület nagyrészében földszintes és csupán nyugati végén egyemeletes épület, felül és oldalt való megvilágítással. Kár, hogy az épület az oldalmegvilágítást dél felől kapja; a műhely mellék-helyiségeinek csoportosításában a faszartfó kamra, műraktár és csizoló elhelyezése még megfontolást igényelnek. A faragóműhely kedvezőbb hozzáférhetősége hasonlóképpen megoldást kíván. A nyersanyagraktár helye csupán általánosságban van feltüntetve. A homlokzat kiképzése művészetes; az Arpád-utcai homlokzat kiképzésében az egyes emelet sorok változó ablakállításai nem előnyösek. **Iparoktatás.** Az építmények csoportosítása a telek adott viszonyaihoz alkalmazkodik. Az elrendezés alaprendelése helyes, az alaprajzi beosztás áttekinthető. Az iskola és internátus egy közös egyemeletes épületet képeznek. Az internátus és igazgatói lakás külön bejárattal és lépcsővel az iskolától elkülönítve. Az iskolai épületrész bejárata és vele összefüggő előcsarnok és főlépcső a mellette lévő ruhatarrral igen szép példáját adják a csoportosításnak, csupán az kár, hogy a méretek az épület egyéb részleteinek arányain túl mennek. Az iskola- és internátus-épület alaprajzi beosztásának egyik hiánya, hogy a tan- és rajztermek az épület három szár-

nyában vannak szétszórva és sok a lépcső. A földszinti iskolatermek bejáratai még megfontolást igényelnek. Az igazgatói lakásban tervezett loggia mellőzése kívánatos.

A műhelyépület elhelyezése a célnak megfelelő; az asztalos munkagépterem elhelyezése igen kedvező; az asztalosműhely szép; a faragóműhely jobb világításra szorul. A műhely mellék-helyiségeinek kedvezőbb csoportosítása nagyobb néheztség nélkül egyes helyiségek felszerelésével elérhető.

A homlokzat-kiképzésben a tömegelosztás és arányok szépek. Az egész tervezet gondos munka és elismerésre méltó.

Gyakorlat. Az építményeket a telek Attila- és Arpád-utcai része egész vonalának kihasználásával csoportosítja; ez az elrendezésnek nagy előnye. Az iskola és internátus egy közös egyemeletes épületben helyezték el. Az iskolai és internátusi helyiségeknek csoportosítása külön-külön megfelelő, de fogyatkozás, hogy az iskolai helyiségekhez csupán az internátus-helyiségek útbajajtsával lehet jutni. Ez egyébként részben abból következik, hogy az épületek egyetlen nagyobb lépcsője az Arpád-utcai telekrész végén van.

A főbejárás előtt levő előcsarnok belső alakítása igen szép, de kár, hogy úgy ez, mint az idenyülő főlépcső nincs kellőképpen világítva. Az igazgatói lakás elhelyezése megfelelő, a bejárat ötletes, az előszoba sötét. A szolgálatkís az árnyékszék és enyvező felett a felemeleten celszerűtlenek. A telek déli részén az udvari helyiségekhez vezető folyosó sötét.

A műhelyépület elhelyezése az előtte tervezett 7 méter széles udvarral egészben véve megfelelő, de az egyes helyiségek csoportosítása nem kifogástalan. A nyersanyagraktár, mint zárt építmény, nem felel meg a célnak.

A homlokzatkiképzés keresetlen nyugodt formái hatásosak és az intézmény jellegéhez illők. Az egész tervezet nagy gondnal készült el és építőművészi érzékről tanuskodik.

Hermína. Az iskola, internátus és műhely külön-külön épületet képeznek; az előbbi kettő az Attila- és Arpád-utcai, utóbbi a Humyadi-utcai telekrészben. Az elrendezés a pályatervek között önálló helyet foglal el és ezen szempontból figyelmet érdemel.

Az iskola és internátus fodított átjáróval vannak összekötve. Az iskola egyemeletes épület; alaprajzi

MARGITTA IGNÁC

mázoló mester. Budapest, VII., Dohány-u. 34.

ANTONY és LUX

ácsmesterek.
BUDAPEST, IX. ker., Ipar-utca 15-21. sz.

RÁKOS MANÓ szobrász

Budapest, VII., Rottenbiller-u. 13.
Készít: mindennemű építség-, kő-, mátkó-, stuccatur-, Rabitz-műmárvány-munkákat.
Telefon 52-52.

SZABÓ ANTAL szobrász

VII. KER., VÁROSLIGETI-FASOR 39-41.

Fűtés, szellőztetés, világítás, vízvezetékek

Hoffman Miklós és Rohonci Hugó

magánmérnök
Budapest, VI. ker., Podmaniczky-utca 14. sz.

SZÁNTÓ ADOLF

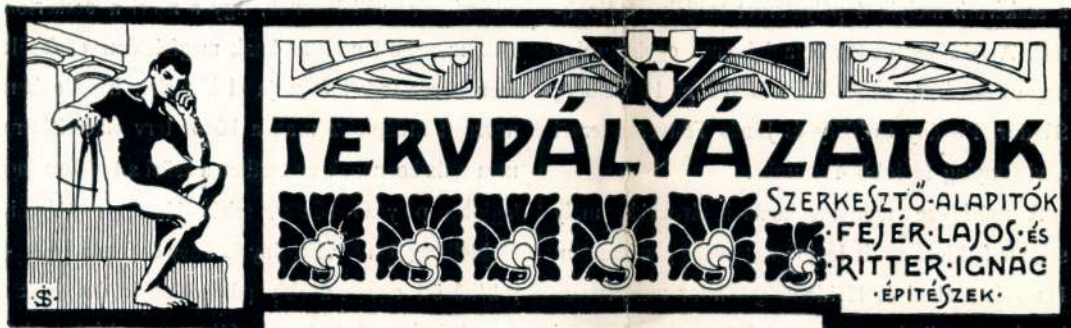
szobafestő és mázó
Budapest, VI., Szív-utca 53. szám.

BÁNYAY VIKTOR műasztalos

Mintatermek: V., Lipót-körut 20.
Gyár: V., Váci-út 74. Telefon 65-82.

SOMLÓ JENŐ műasztalos

Budapest, VII., Amazon-u. 6.



A Budapesti Bank r.-t. palotájának pályatervei.

Jegyzőkönyv,

felvétellett a Budapesti Bank r.-t. Nádor-utca 6. szám alatti házának építkezésére beérkezett pályamunkákat felülbíráló zsűrinek, Budapesten a Budapesti Bank r.-t. tanácstermében 1912. évi január hó 8-án megtartott üléséről.

Jelen voltak: dr. Lukács György v. b. t. t., dr. Glücksthal Samu, dr. Leitner Adolf, Weisz Gyula, a Budapesti Bank r.-t. igazgatóságának tagjai, Steinfeld Sándor és Hosszú István ügyvezető igazgatók, Alpár Ignác és Lajta Béla, a zsűri szakvéleményezésre felkért tagjai. A jegyzőkönyvet dr. Láng Lajos vezette.

Elnök úr megnyitván az ülést, üdvözli a megjelent zsűritagokat és felkéri Alpár Ignác urat szakvéleményének előterjesztésére.

Alpár Ignác úr minden egyes részletre kiterjedő szakvéleményt adott. Felülbíráta a beérkezett pályaterveket, különösen a világítás, a lépcsőzet, az emeleten elhelyezendő magánlakások, továbbá a bolthelyiségek és elsősorban a tulajdonképeni bank praktikus elhelyezése és felépítése szempontjából. Részletesen elmondotta az egyes tervek előnyeit és

hátrányait, és becsatolta a jelen jegyzőkönyvhöz fűzött kimutatást, amelyben az egyes tervek megfelelően klasszifikálva vannak és végeredményben odakonkludált, hogy a beérkezett 7 pályamunka közül a kivitelre abszolút alkalmasnak, minden változtatás nélkül egyiket sem találja.

Ezután Lajta Béla úr tette meg előterjesztéseit, amelyek nagyjában és egészében Alpár Ignác úr előterjesztésével megegyeztek. Az ő véleménye is odakonkludált, hogy még a legjobb tervek is, a kivitelnél egyes részleteikben változtatásokat igényelnek, mégis a 7 pályamunka közül a Haas és Málnaiét tartja viszonylag a legjobbnak.

A zsűri, összegezve a két sz. kértő véleményét, azt a kérdést tette fel a szakértőkhöz, hogy viszonylag melyik két pályamunkát tartják a legjobbnak és kivitelre leginkább alkalmasnak.

Szakértők erre a Haas és Málnai és Heidelberg Sándor építészek terveit jelölték meg a két viszonylag legjobb pályamunkának, annak kifejezett hangsúlyozása mellett, hogy a tervek egyikét sem tartják a mostani formájukban kivitelre teljesen alkalmasnak.

A zsüri ezek után azt a kérdést tette fel, hogy a szakértők melyik 4 pályatervet tartják a legjobbnak. A zsürinek szakértő tagjai erre egyhangulag úgy válaszoltak, hogy a Haas és Málnai, Heidelberg Sándor, Pogány és Tőry és Jónás Testvérek tervei a viszonylag legjobb 4 munka.

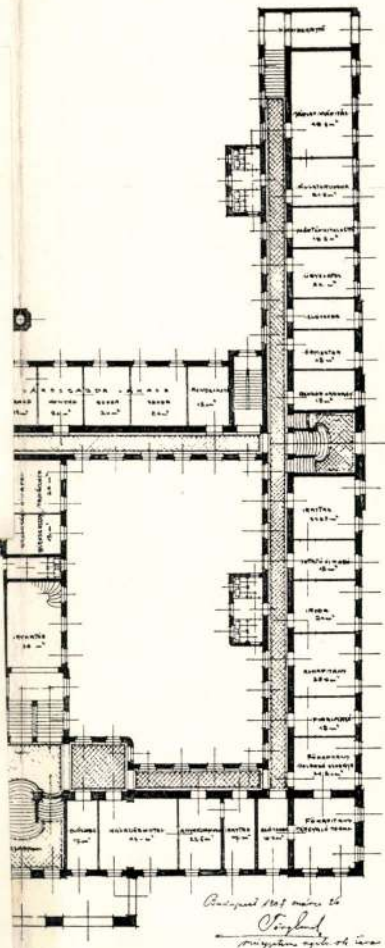
A zsüri ezek után meghozta határozatát, mely szerint felhívja a két legjobb tervezőt, névszerint Haas és Málnai és Heidelberg Sándor műépítészeket, hogy nyilatkozzanak az iránt, vajjon a zsüri szakértő tagjai által megadott új instrukciók szerint hajlandók volnának-e közösen egy új tervet ki-

dolgozni. Ha nevezett műépítészek közös terv elkészítésére vállalkoznak, úgy a zsüri a szakértők által megadott utasításoknak megfelelően elkészült ezen közös tervet fogadja el kivitelre, ha ellenben nevezett műépítész urak a közös terv elkészítésére nem vállalkoznának, az esetben a zsüri a 4 viszonylag legjobb pályázó között, tehát Haas és Málnai, Heidelberg Sándor, Pogány és Tőry és Jónás Testvérek között egy szűkebb pályázatot hirdet és az így elkészítendő új tervek fölött egy később kitűzendő határidőben dönt.

Más tárgy nem lévén, elnök úr az ülést bezárja.



Haasz és Málnai. A két tér felőli útvonalat építik be. A Kossuth-Lajos-tér felől helyezik el a bejáratot, az előcsarnokot és a háromkarú fölépcsőt. Ezen elrendezéssel nyilvánvalóan az volt céljuk, hogy a városház-, valamint a vármegyeháztelek sarkainak egymáshoz való kedvezőtlen helyzetét enyhítsék. Ezt a kitűzött célt művészi szempontból sikerült is elérniök, amennyiben architektúrájuk úgy önmagában, saját tömegeinek csoportosításában, valamint a vármegyeházhoz való helyzetében rendkívül festői képet nyújt és a művet elsőrangú művészi alkotássá avatja. Kár, hogy architektúrájuk érdekében az alaprajzban több koncessziót voltak kénytelenek tenni. Így a Kossuth-Lajos-tér felől tervezett loggia, a mögötte levő helyiségeket másodviiágításúakká teszi. A közgyűlési terem alatt másodrangban megvilágított előszobákat kénytelenek beigtatni. Minthogy a folyosót helyenként kétoldalt is beépítik fényforrások nyerése céljából, a folyosók ezen helyeken kibővítettek, amely körülmény kétségtelen költségtöbbletet okoz.

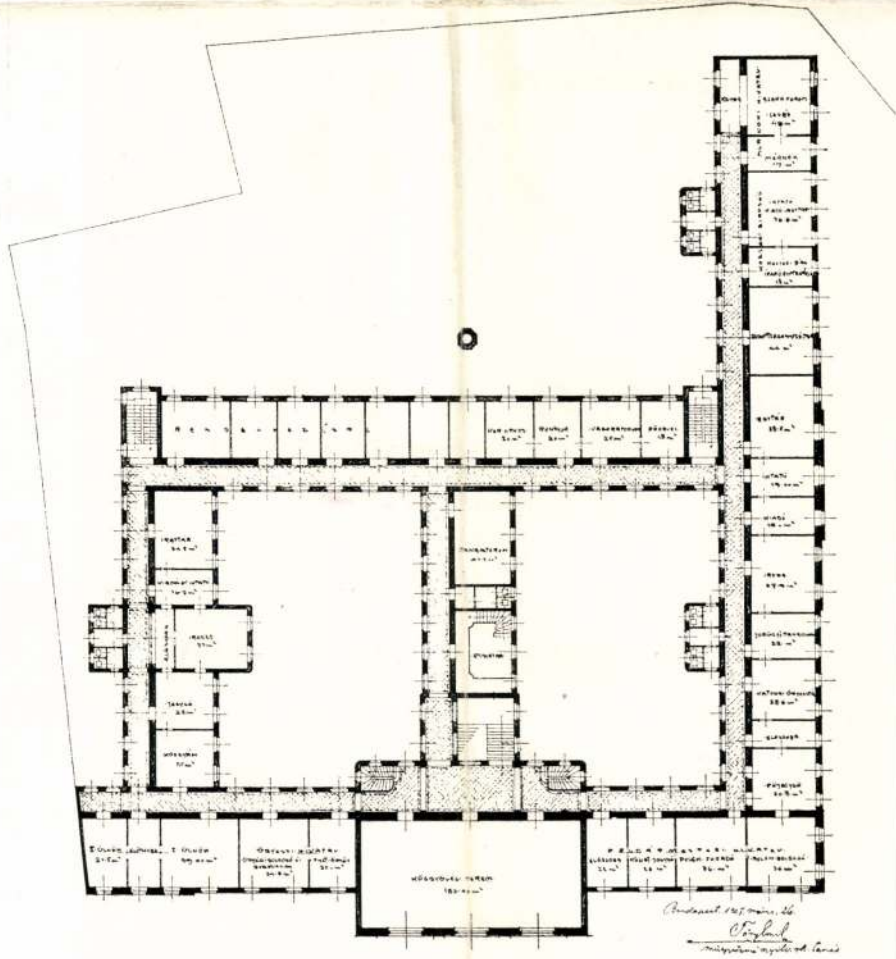


25

szertű eszközökkel, művészi kézzel van megtervezve és ezzel a program követelményeinek megfelelőleg a takarékoság és célszerűség tényezőjét betartotta. Az épület rendeltetésének megfelelő előkelő benyomást kelt.

FOLDSZINTI ALAPRAJZ.

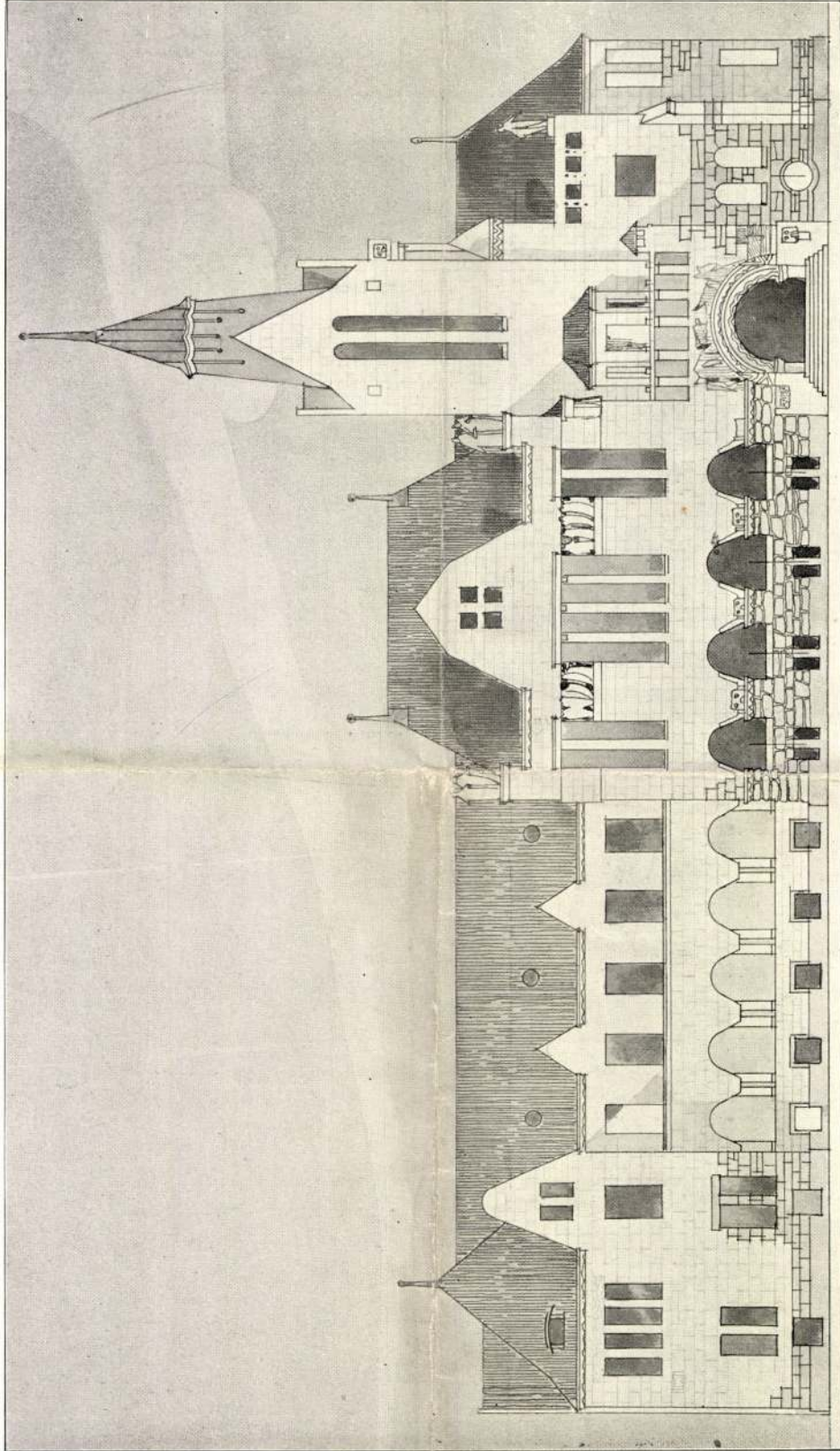
TÓRY EMIL, BUDAPEST.



II. Díj.

EMELETI ALAPRAJZ.

TÓRY EMIL, BUDAPEST.



HAÁSZ ÉS MÁLNAI, BUDAPEST.

HOMLOKZAT.

I. MEGVÉTEL.

Málnai Béla
Tóth Emil

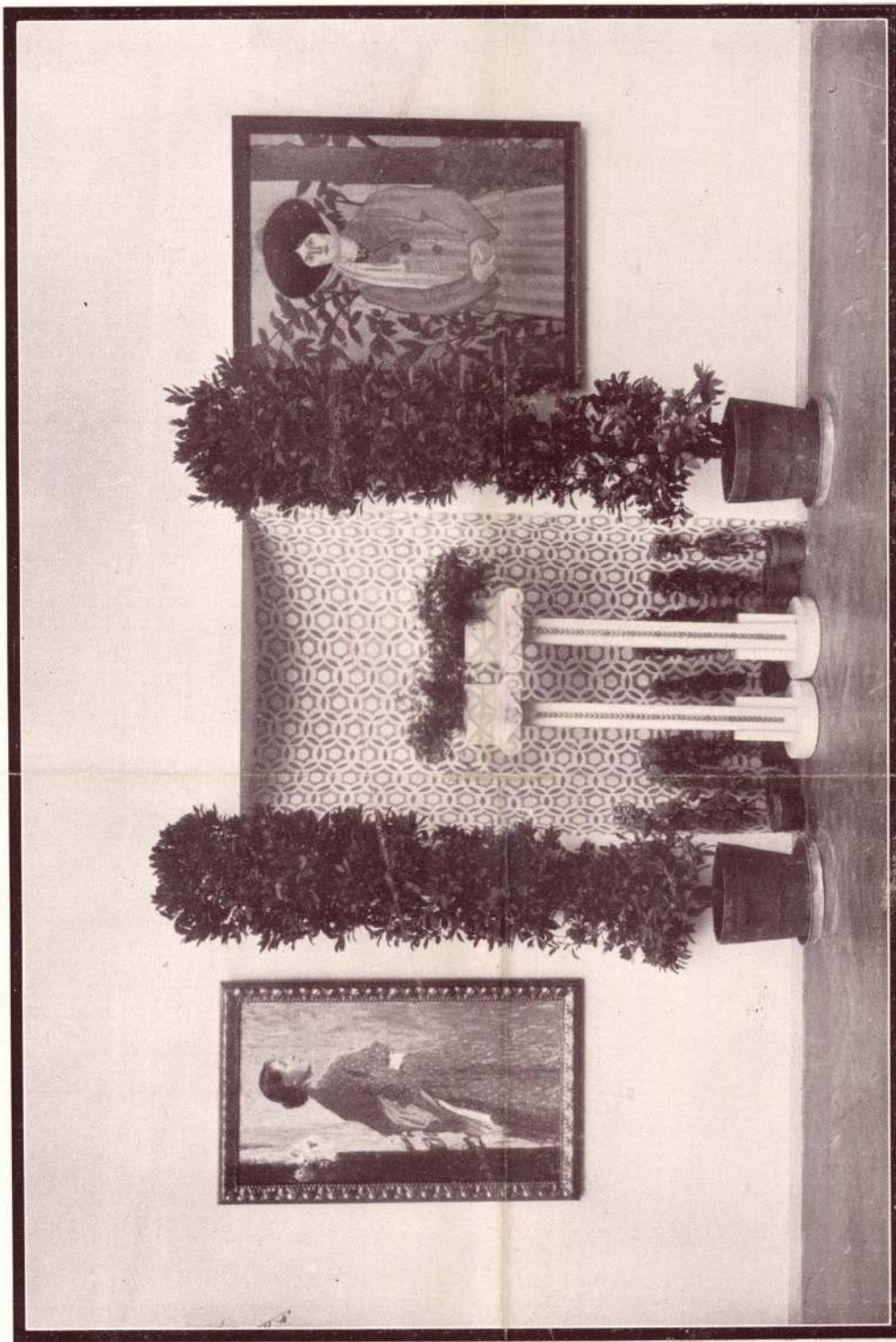
A néptani városi teropályzata
Magyar Építőművészet

1907. 9. 30. 43
'52

11

1909. II. 8. sz.

A HÁZ MODERN MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT



INTERIEUR

MÁLNAI BÉLA

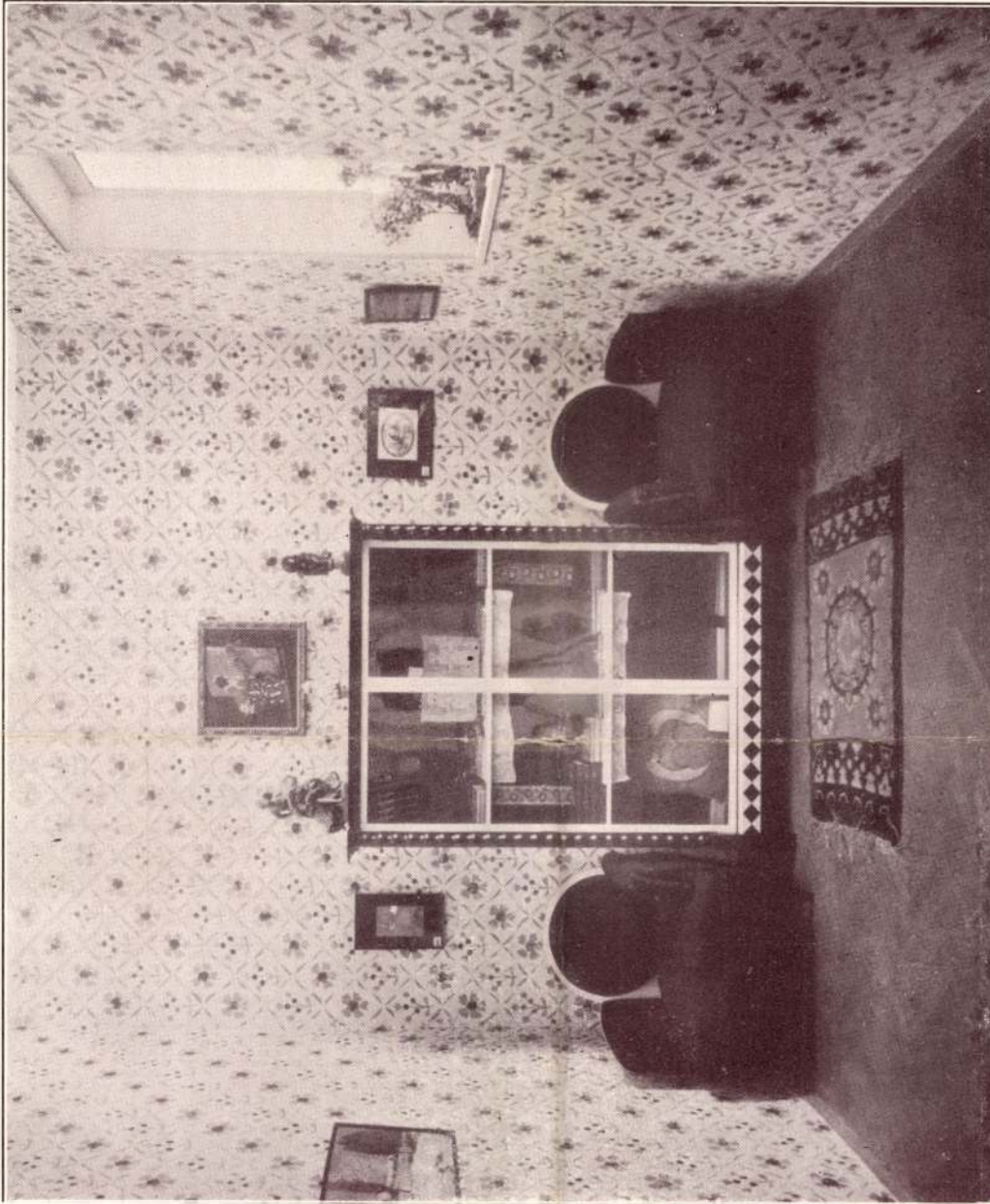
A Kéve második kiállításának
interiőrje

236, 237



OLVASÓ-SZOEA

MÁLNAI BÉLA



MÁLNAI BÉLA

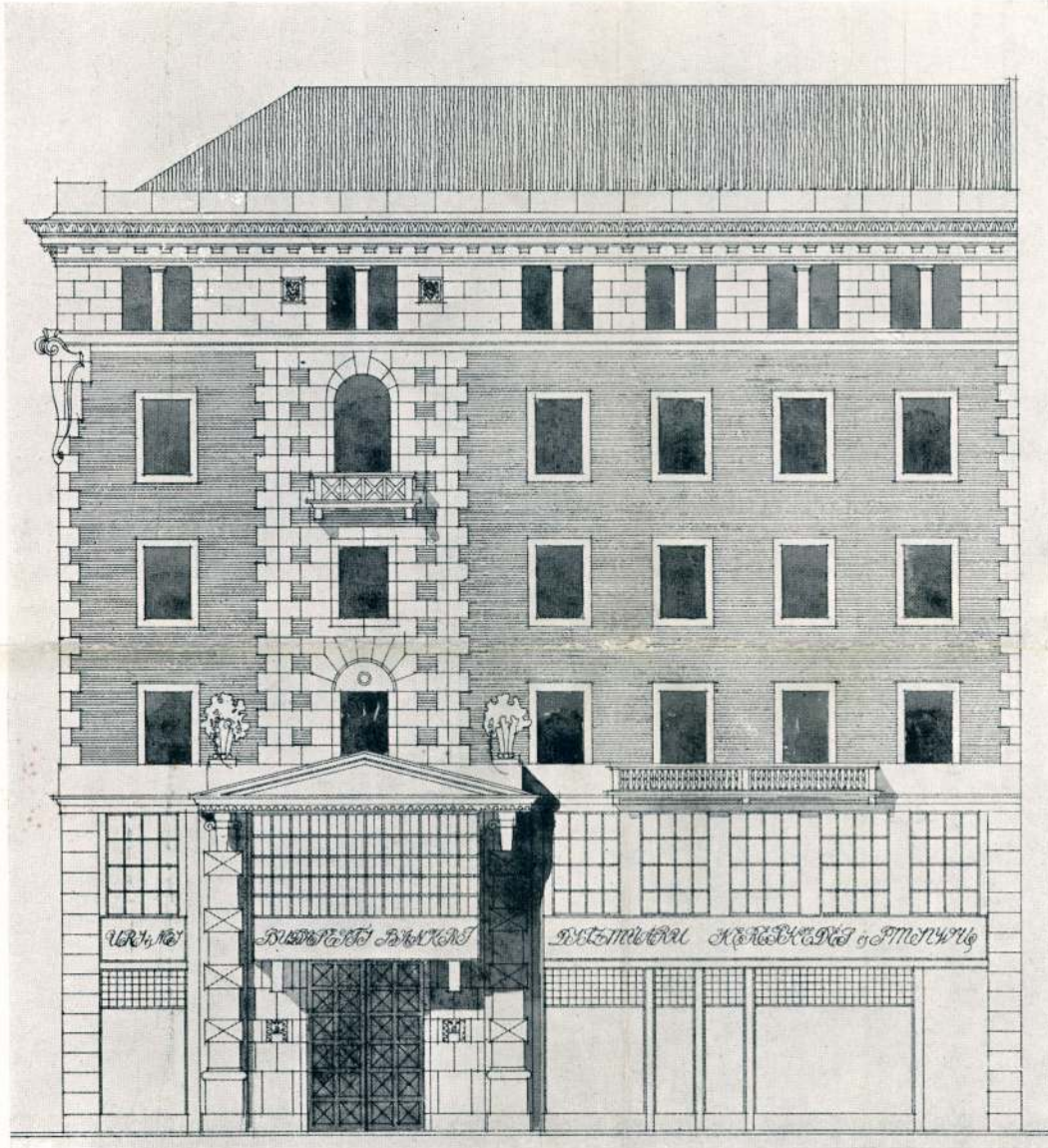
OLVASÓ-SZOBA



INTERIEUR

MÁLNAI BÉLA

Málnai Béla

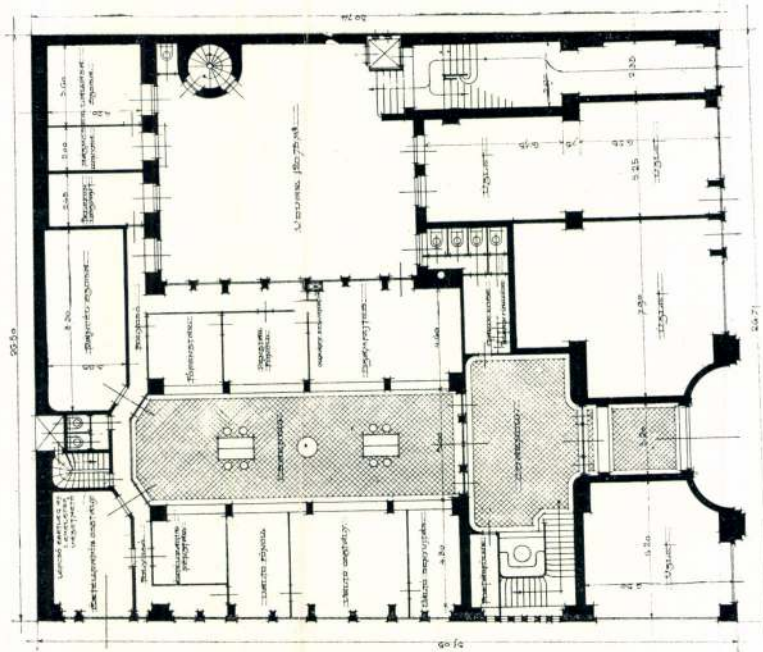


HOMLOKZAT.

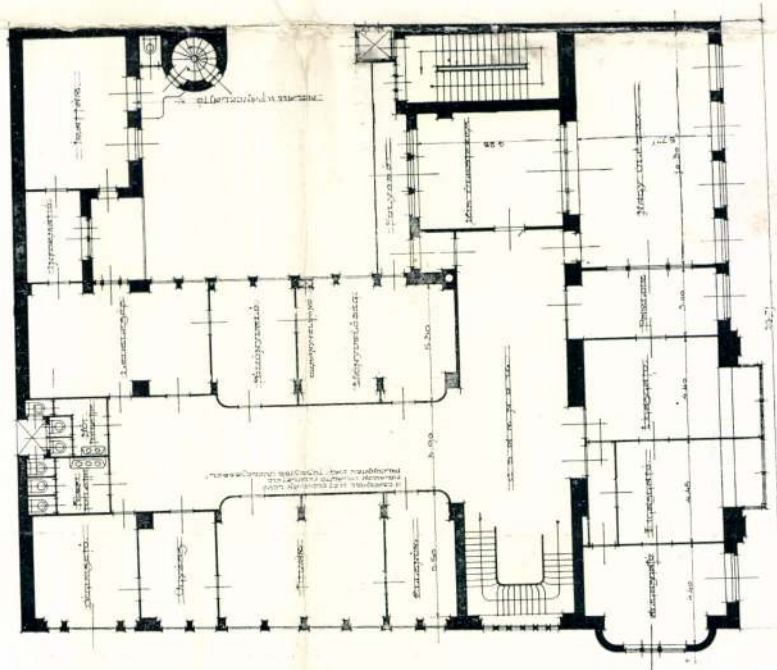
1. Díj.

HAAS'ERNŐ ÉS MÁLNAI BÉLA, BUDAPEST

4-5.l.



FÖLDSZINT.



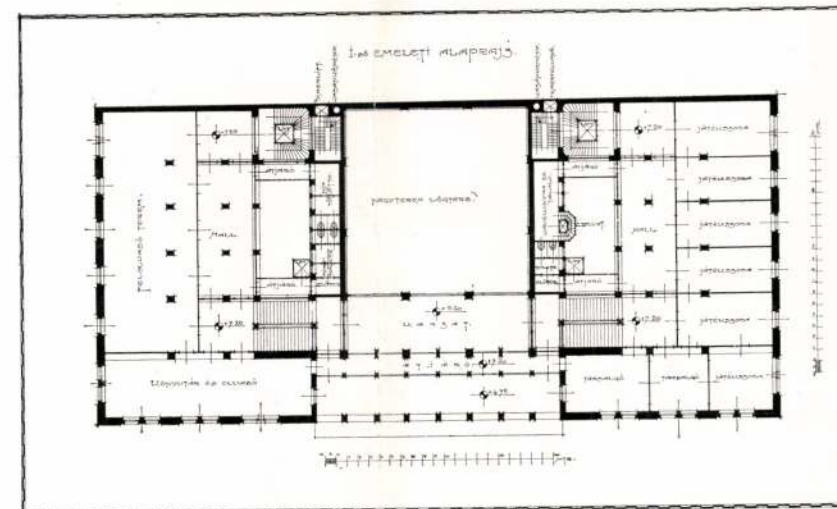
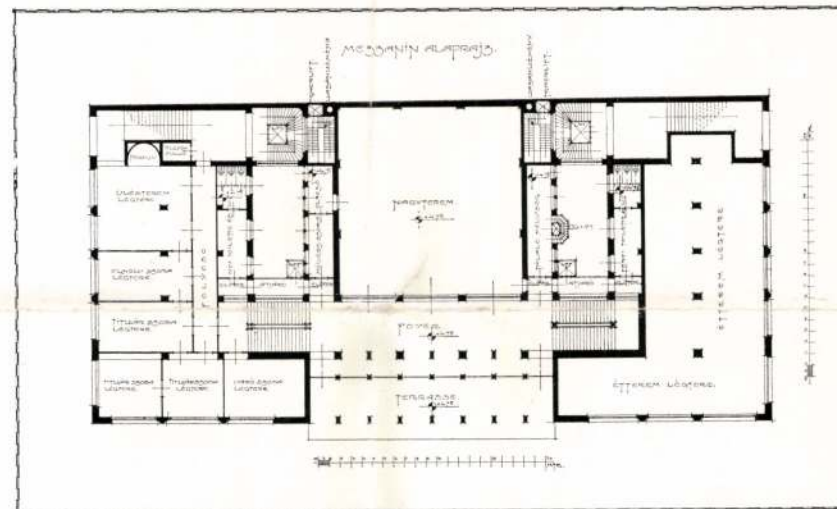
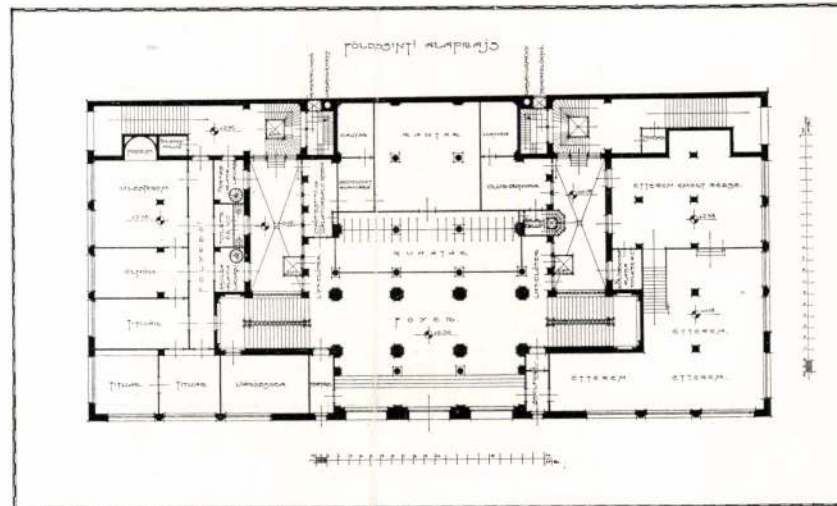
I. EMELETI ALAPRAJZ.

I. Dfj.

HAAS ERNŐ ÉS MÁLNAI BÉLA, BUDAPEST.

Handwritten notes:
 Haas Ernő és Málnai Béla
 tervezés

HAAS ERNŐ ES
MÁLNAI BÉLA

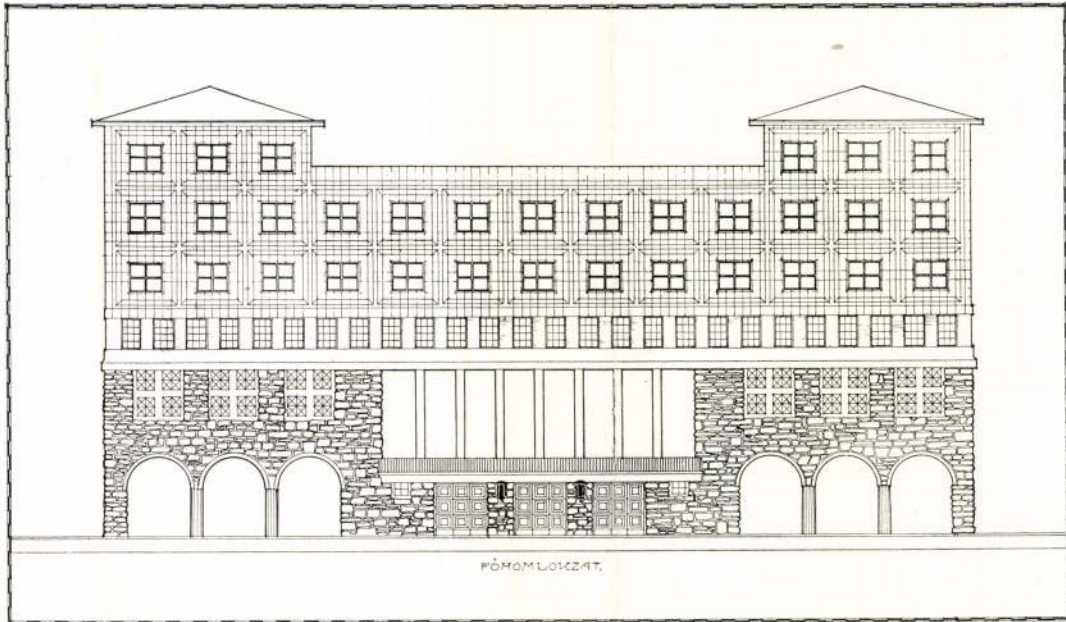


DÍJAZOTT TERV

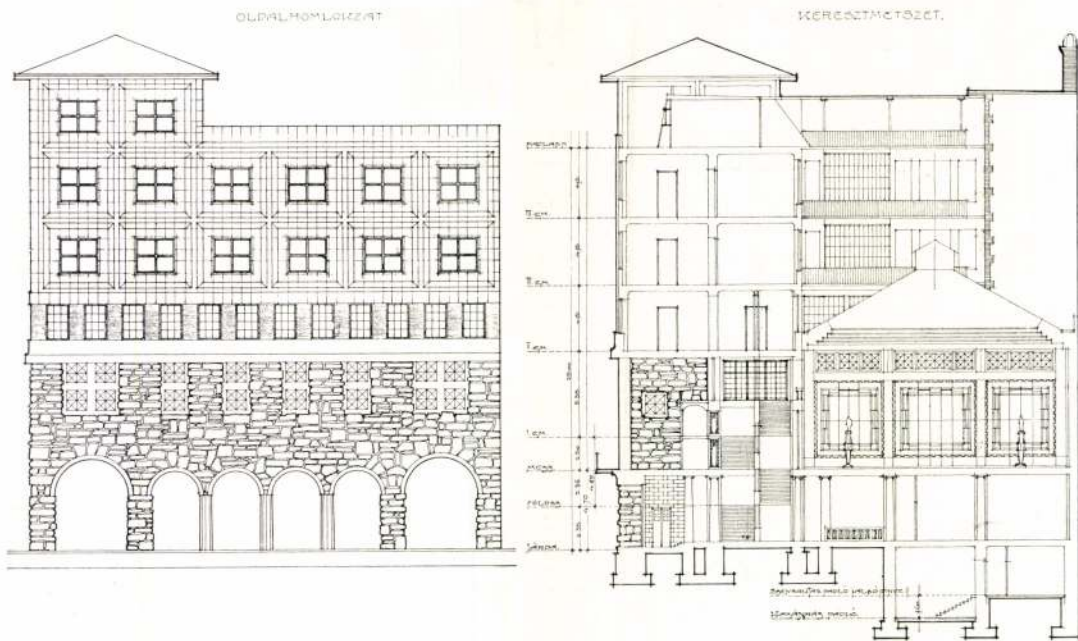
FÖLDSZINT — FÉLEMELET — I. EMELET

↳ 7 képpel

HAAS ERNŐ-ÉS
MÁLNAI BÉLA



HOMLOKZAT

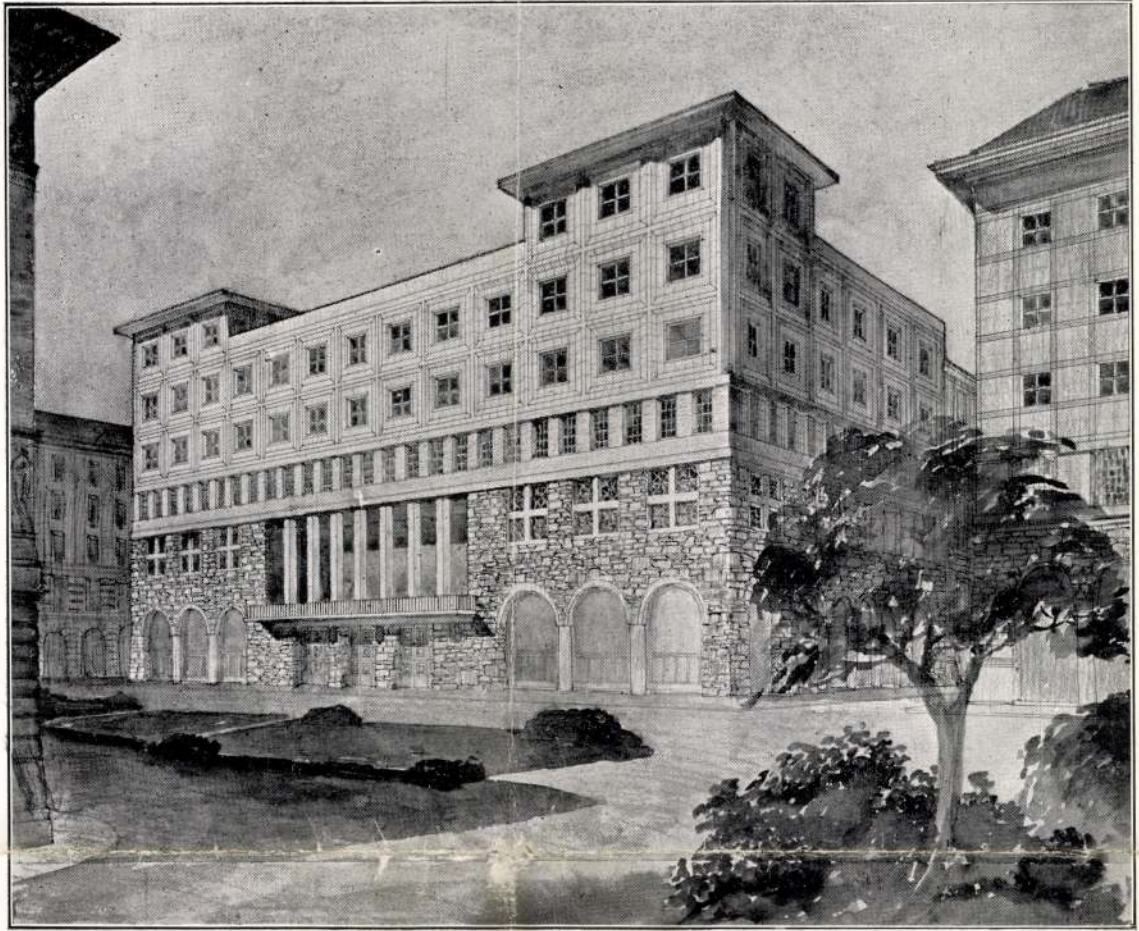


OLDALHOMLOKZAT

METSZET

Magyar Kereskedelmi Csarnok
ferropályarata

HAAS ERNO ÉS
MÁLNAI BÉLA

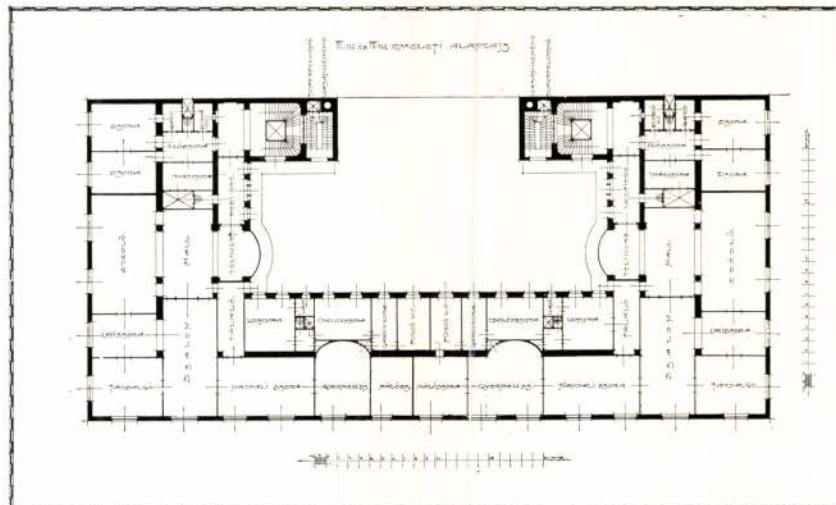
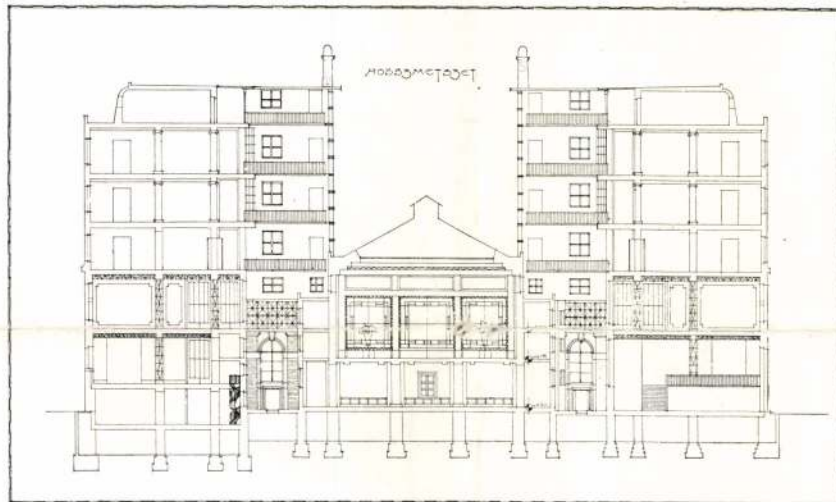
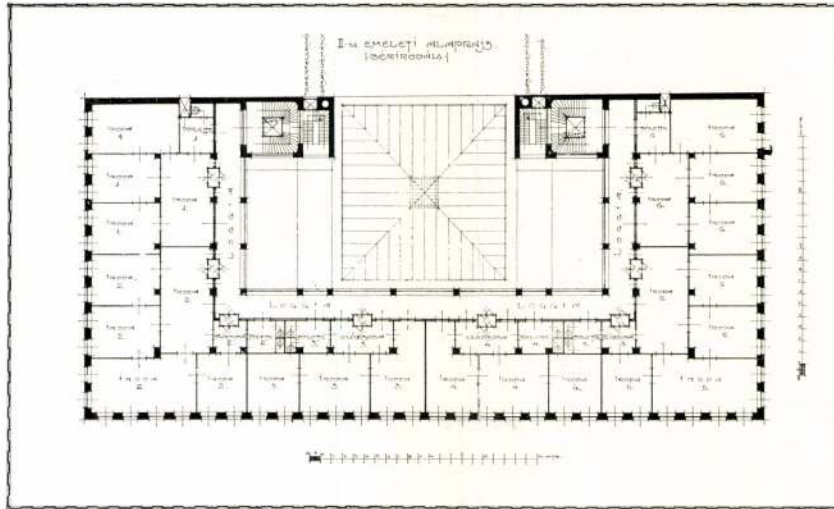


DÍJAZOTT TERV

TÁVLATI KÉP

Handwritten notes:
M. Malnai Béla
Haas Erno
Málmai Béla
Haas Erno

HAAS ERNO ÉS
MÁLNAI BÉLA



DÍJAZOTT TERV

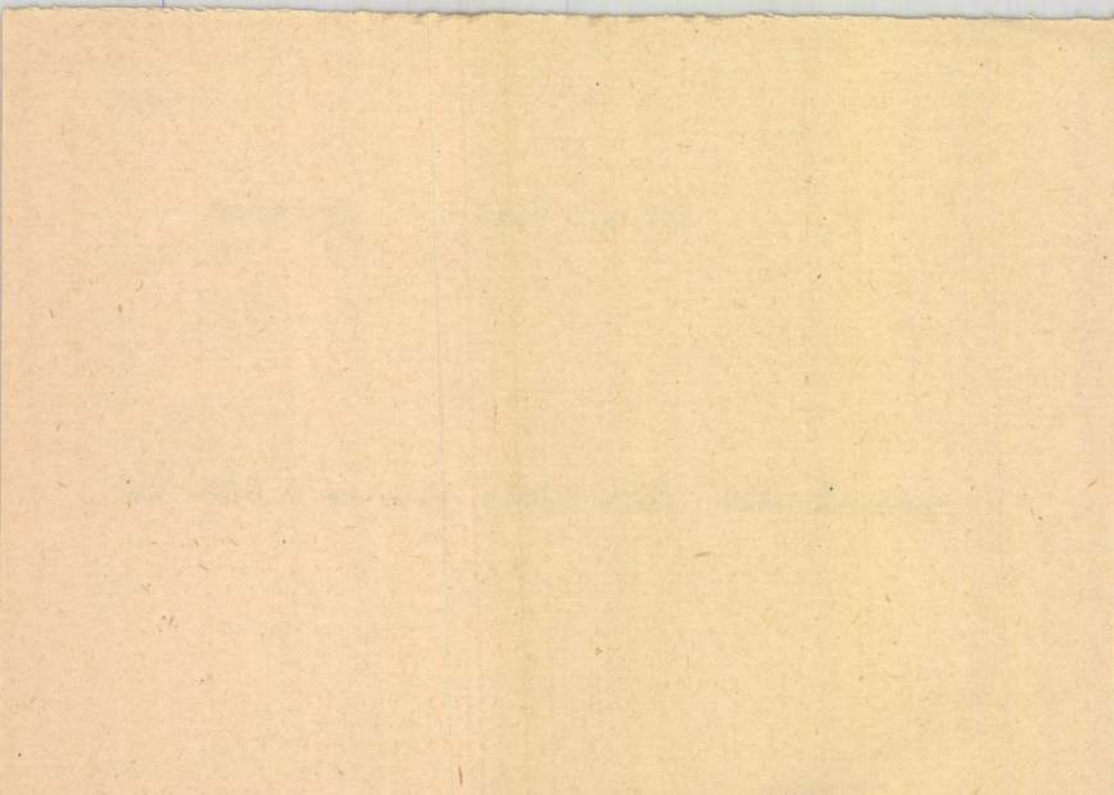
II. EMELET — III. EMELET — METSZET

MDK

Málnai Béla

Építész

Építési eng. HIRM 1931. aug. 1. n. 120. l.



Mallerei Béla, Építész

Kezdő Ismeretmutatója és Mallerei
Munkái magját ↓.

[Az Architektúra - szöveg új. kislelei.]

Budai János: Művészet a köznevelés

348-352.

JELENKOR, Pécs, 1974. április

XV
4.



1)
MALNAI Béla emléke

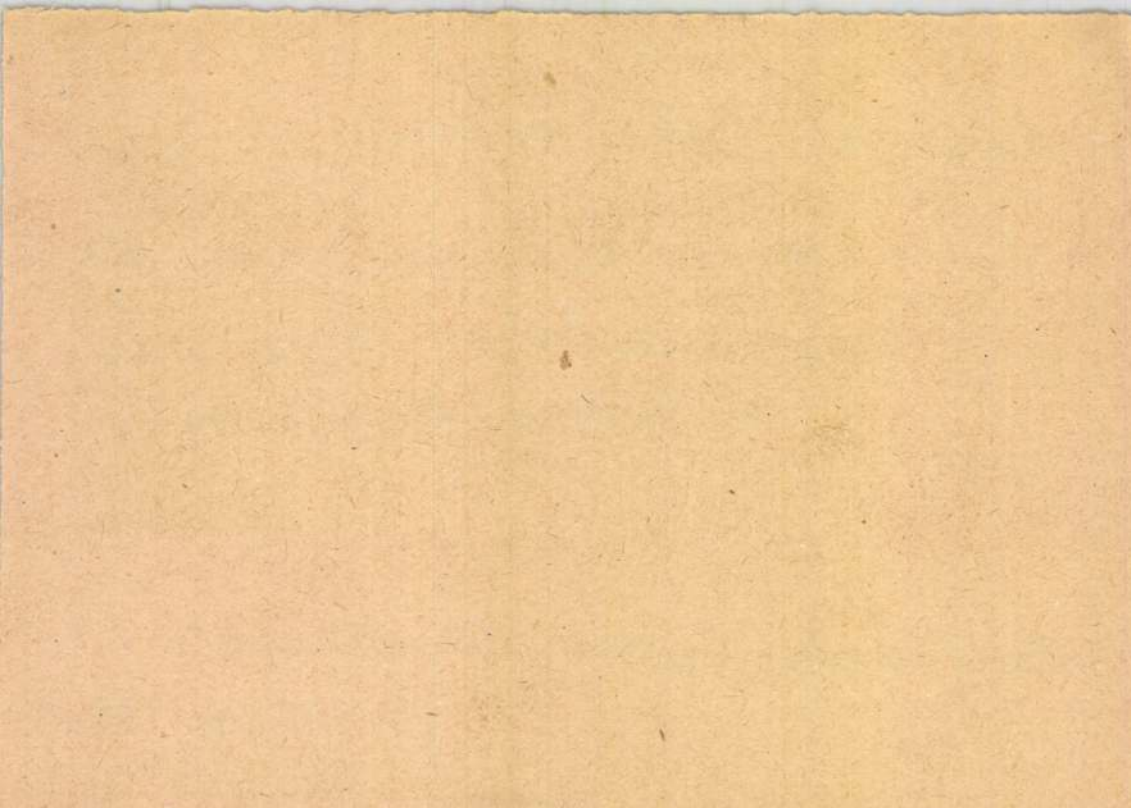
Bn. V. Mádor u. 6. (volt Csel. Ma-
gyar Szorban) (1912-1913)

Társlevele: Kaász Gy.

Gerő László: Epítészei stíluszor

Bn. 1957. 132. l

136. l



Málvai Béla, építész

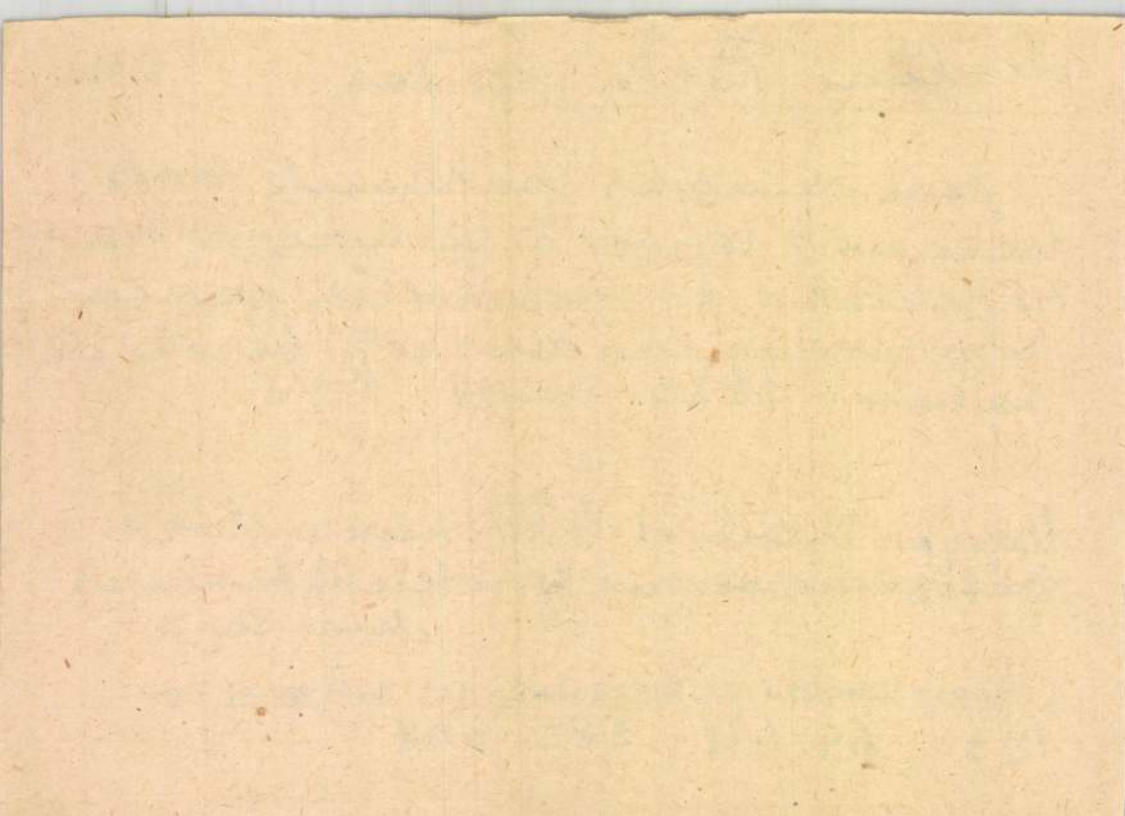
M.D.K.

Cseh-magyar iparbank rész-
házának tervei és fényképei me-
rejeltek a XII. nemzetközi építész-
kongresszus müncheni tervhíráli-
taiban: 1930. sept. 8-15.

Magyar Veliens: A XII. nemzetközi
építész kongresszus tervhíráli-
taiban

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp.

1930. 64. köf. 380. oldal

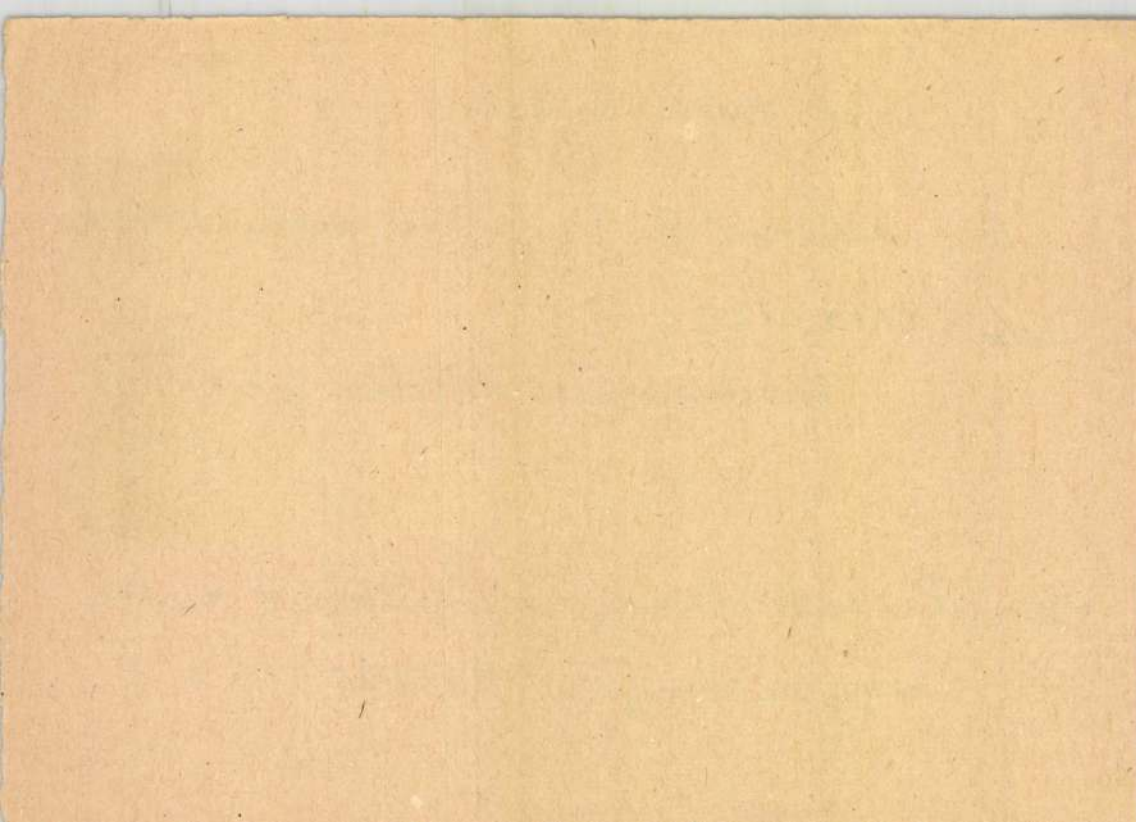


KALNAI Beia eitéin

Ra. Nador u. 6. ötenelētēs vada-
 nas (1912-13.)

Taistevessö: Kaan Gyula

Gyö Lantó: Magyar eitéset koda-
 do' hagyományai Ra. 1951. 63. l.



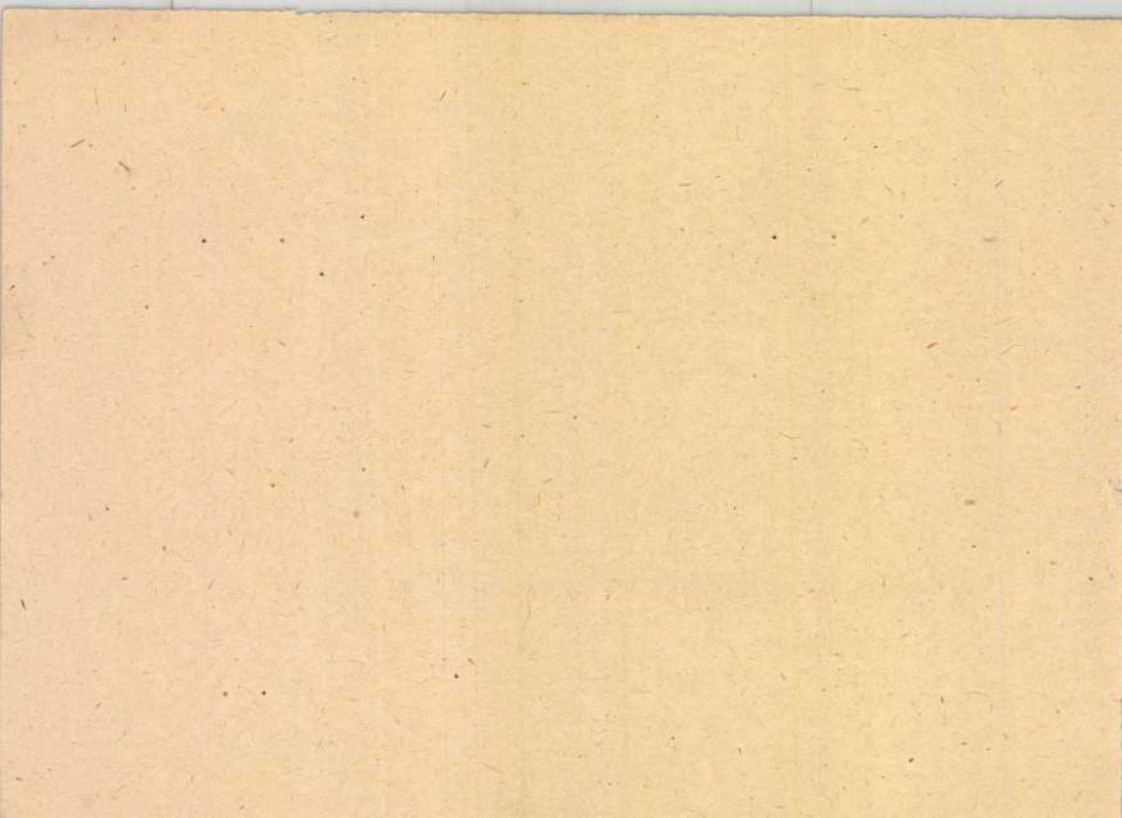
Málnai Béla

1939

Bp. I. Táncsics Mihály utca 22. sz. ház
homlokzatát 1939-ban tervezte.

Zakariás G. Sándor: Budapest. Bp. 1961.

52.1.



Málnai Béla

Dr. B. V.: A Liége-i nemzetk. építészeti terv-
kiáll. Tér és Forma 1930. 7. sz. 302. l.

100

100

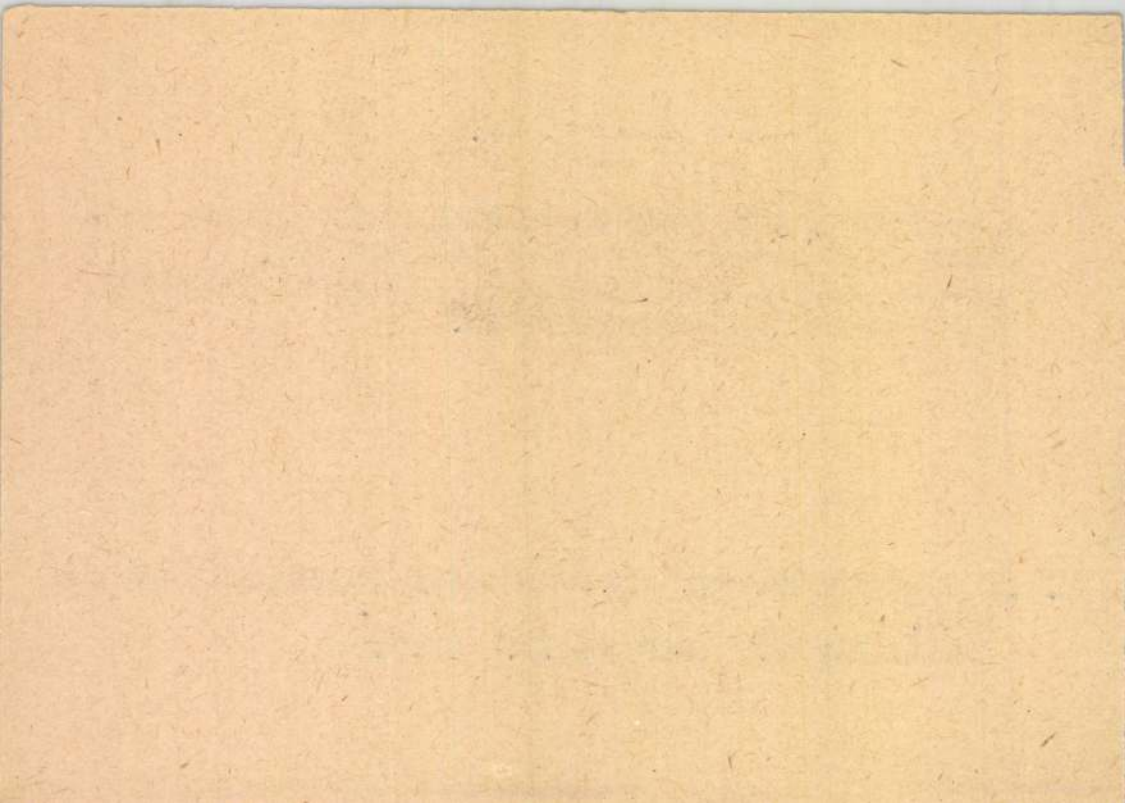
100

Málnai Béla, ép.

A legérdekesebb, legjelentősebb mai anyagot es-
uttal az építészek hozták a kiállításra.
A modern magyar építészeti javak alkotásai láthatók
szébbnél-szébb fotográfiákban.

K. A.: A Képzőművészek Egyesületének jubileumi kiállí-
tása.

Pesti Napló. 1934 dec. 3. 12.1.



HÁLMAI Béla énter

egyön yarkomara nekhaia

Dr. bérhársak légyuók u. Strangi

u. Nivónyos úti nyaraló

Dr. Cseh-könyves Szorbanak (Mádor
Revi.

Ylaberály dehsy: Gondvlatok

Könyves Épitőművészet 1961-1. sz. 44. l.

/.

1874

1874

1874

1874

1874

1874

1874

1874

1874

1874

MÁLNAI Béla építész

Bon. Viseprádi utcai lakóházán Pest.

a fészta kúbert építő irányzat
képviseelője

Hübnersky kiadvány, gondolatok a
korszakról: magyar építészetről

Magyar Építőművészet 1861. I. m. - 44. l.
45. 46. l.

1845

MAISON: 1845

The description of the

a first subject with

reference

the history of the

the subject: the

the subject: the

1845

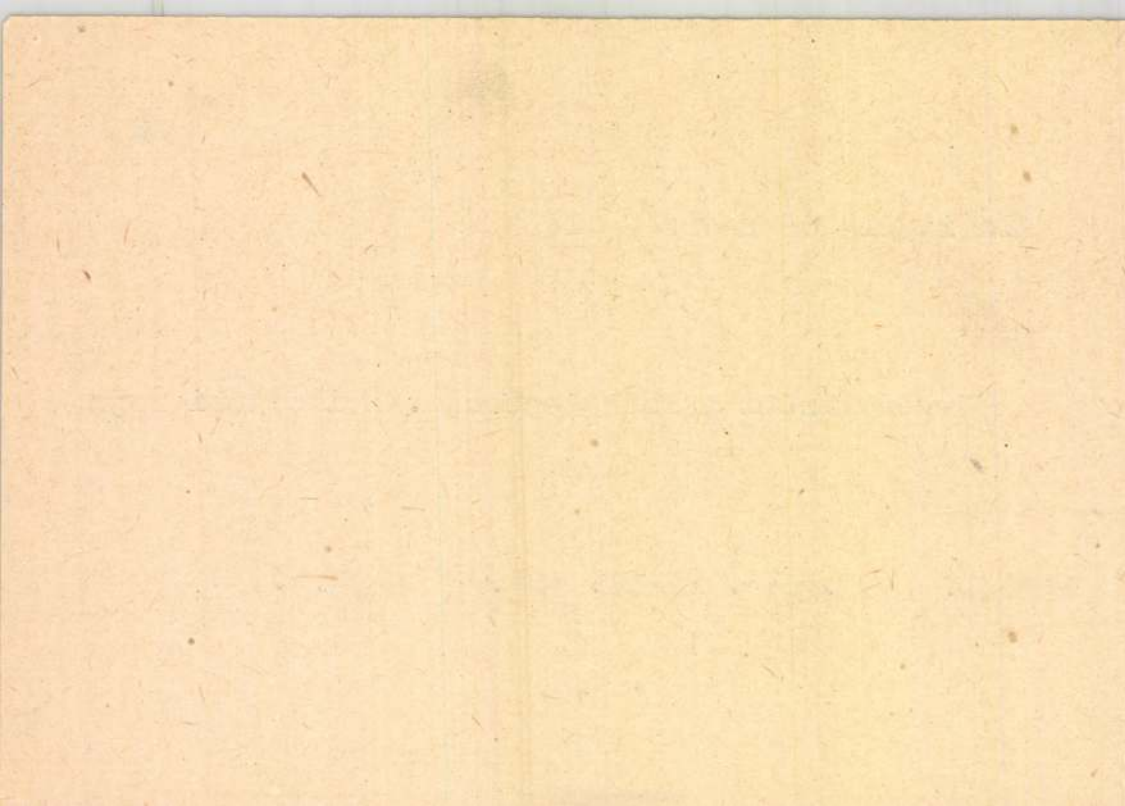
MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Törvénykezési palota bajárója. Építészeti rajz

KMÉárs. 1907. tav. kiáll. kat.

34.1.

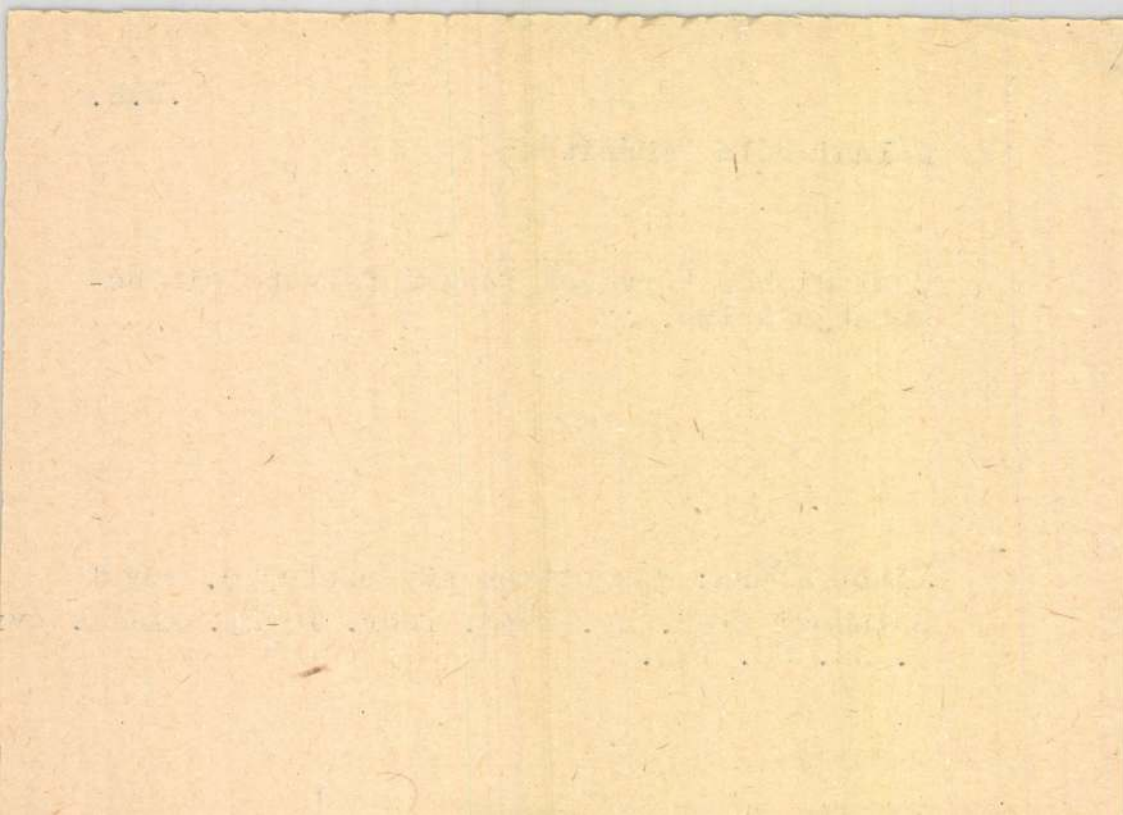


M.D.K.

Málnai Béla műépítész

Családi ház tervének fényképfelvételeit bemutatja a lap.

Simon ^{ny}Blinka: "Az otthon művészete" c. rovat
Színházi Élet. Bp. 1933. febr. 19-25. XXIII. év.
9. sz. 80. lap.

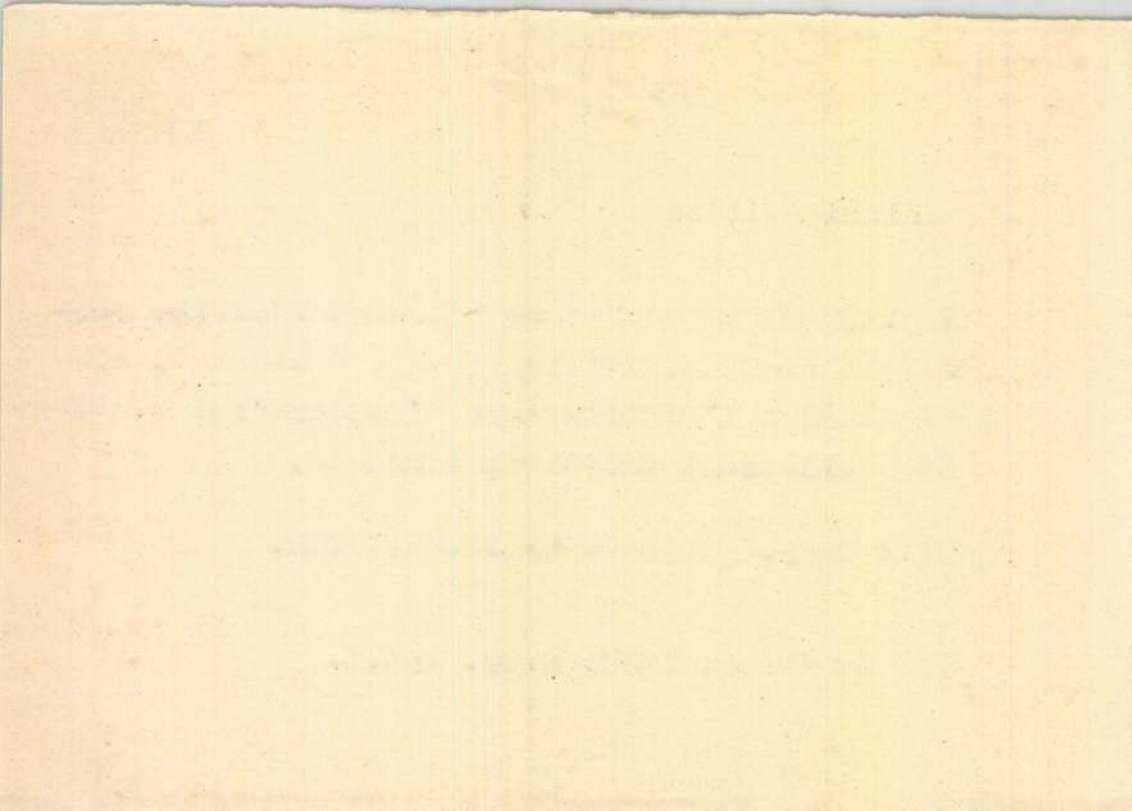


Málnai építész

Munkájával résztvett az 1933-ban Párisban rendezett nemzetk. kiállításon. Az építészeti kiállítást a L'Architecture d'Aujourd'hui c. francia építészeti folyóirat rendezte.

Sz.: Magyar építészek kiáll. Párisban.

Tér és Forma, 1933. 6.sz. 185.l.

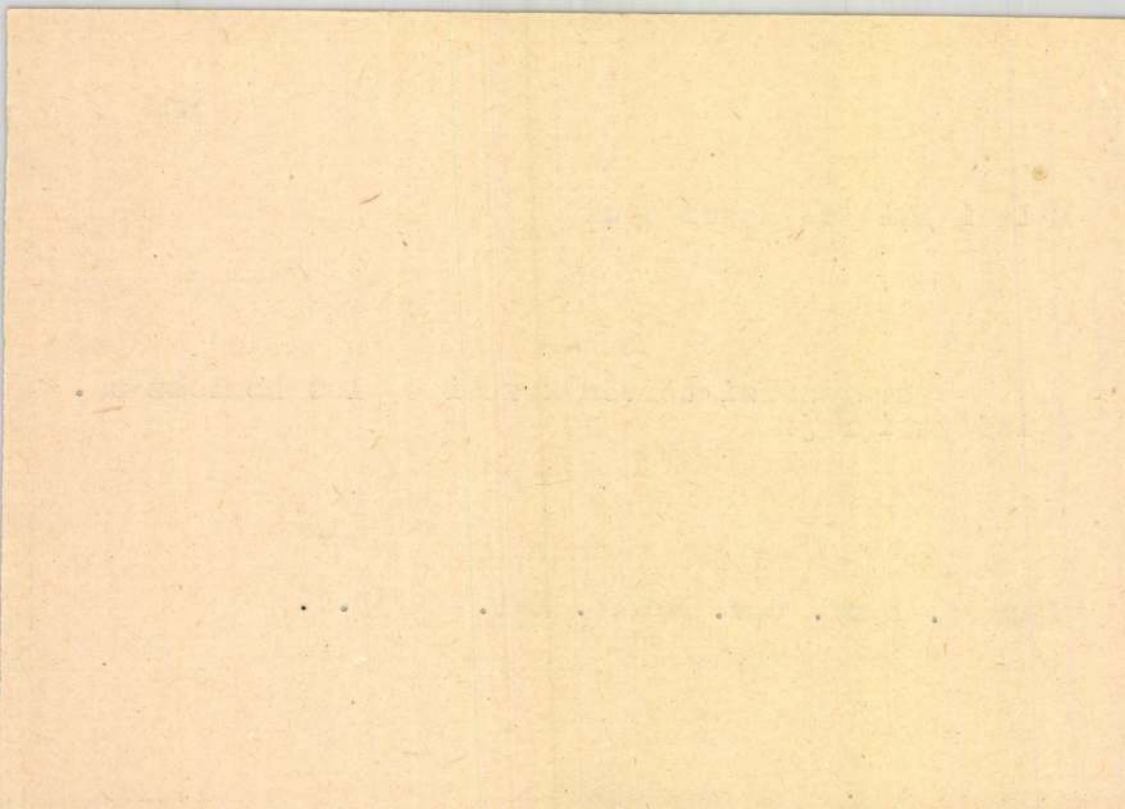


MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Beregszászi törvénykezési épület homlokzata.
Építészeti rajz

KM Társ. 1907. tav. kiáll. kat. 33.1.



Málnai Béla műépítész

Több műépítéssel készítette a székesfehérvári
kislakás-építkezéseinkül a terveket.

Liber Könyvtár. 24. lap

mainst béis mûgèlèss

1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025

1888

Málnai Béla

Bérház a Pozsonyi-uton. Repr.

Györgyiújmagyép, II. 96.lap.

1874

Journal de

Béthes a Fossonyi-aton. Repr.

Österreichische, II. 2. 1. 1874.

Máluay Béla, építész

terve nyertje el a kitű-
zött 500 p.-ös díjat az ügyvédi
otthon megerősítésének átépítésére
kiért pályázaton.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1937. LVIII. évf.

jan. 28. sz. 9. old.

1872

Dear Mr. [Name]

I have the pleasure to inform you that your order for [quantity] of [item] has been received and is being prepared for shipment. The goods will be ready for delivery by [date].

Yours faithfully,
[Name]

[Address]

M.D.K.

Málnai Béla műépítész

Székállványtervet készített a Greco-gobelin
műterem számára. Fényképrepr.

Képzőművészet rovatban "Magyar gobelin" c.
Színházi Élet. Bp. 1923. márc. 4-10.
XII. évf. 10. sz. 50-53. lap.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Handwritten text in the middle section of the page, appearing to be a list or a set of instructions.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

MDK

Málnai Béla

Lakóépület homlokzata, vf.

Villatanulmány, tollrajz

KMTárs. 1906. tav. kiáll. kat. 43.1.

1891

1891

1891

1891

MDK

Málnai Béla

A Dohány-utcai templom építésére kkirt
pályázaton 2000 pengős jutalommal tüntették ki

Zsidó építőművészet. Mult és Jövő. 1928. dec.
419.1.

100

1958. évi évi

A Magyar Népköztársaság Kormányának
1958. évi költségvetéséről szóló törvény

1958. évi költségvetéséről szóló törvény
1958. évi költségvetéséről szóló törvény

MDK

Málnai és Haasz
bérház

Művészet, XIII. évf. 1914. 199 1. kép

Málnai Béla

Andrényiülak Siófokon. /Építészeti
rajz/. Tollrajz

Családi lak Bogláron. /Építészeti
tanulmány/. Pasztell

KMTárs. 1906. tav. kiáll. kat. 43.1.

Milnes Béla

Andrénvölgyi lakásokon. \Építészeti
rajzok. \Tervezések

Családi lakásokon. \Építészeti
tervezések. \Tervezések

Építészeti rajzok. \Tervezések. \Építészeti

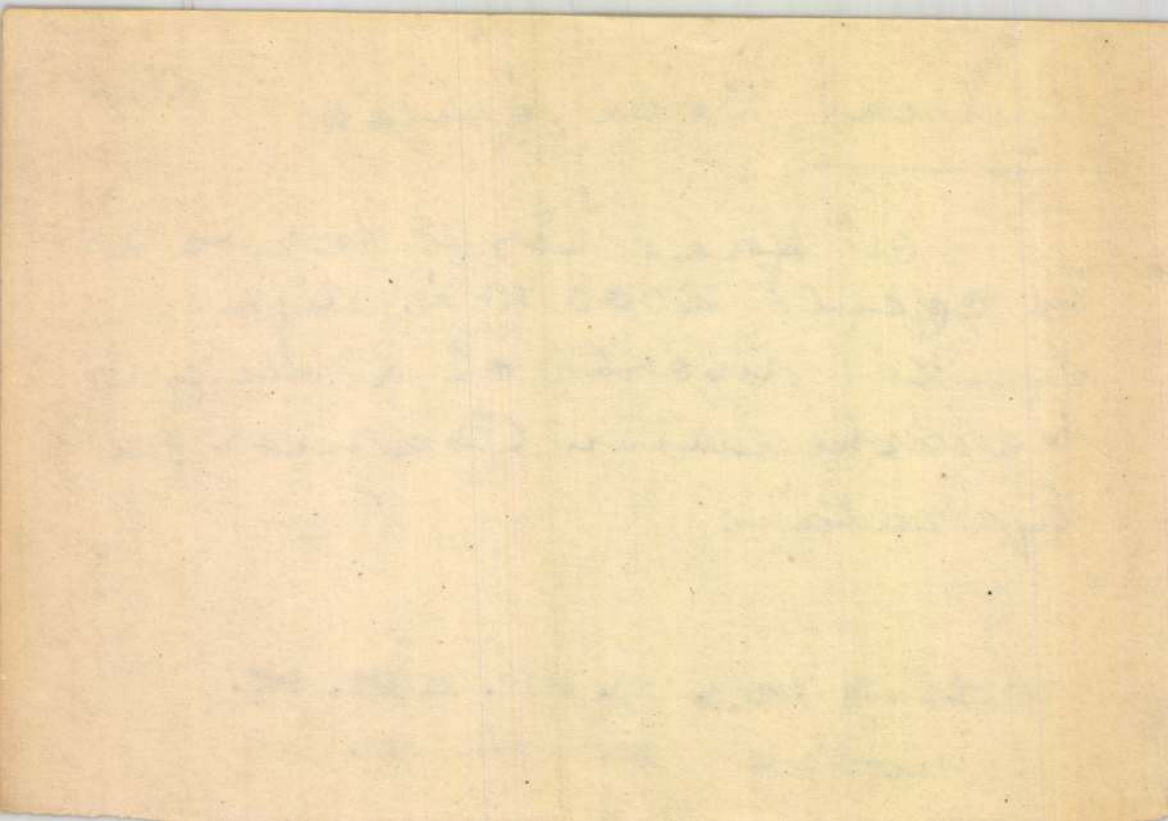
Máhuai Béla, építész

H.D.K.

És Haas Lőrinc tervei az
őlt. egyenlő 2000 K-ás díjazás
egykétféle nyelvre el a Magyar
Kereskedelmi Csarnok fel-
lyátatán.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1912. XXXIII. évf.

nov. 6. sz. 14. old.



Málmai Béla: építés

tervei merint felépült
 a Kossuth Lajos - ter eszari
 lerázásában, a Magyar Rt. által
 nos közreműködésére Rt. beírásra,
 melyek a lap: épít. oldalán, 3
 fényképpel ismertek. A hon-
 lokrak képen látható Horvay
 János Kossuth - Dobra

Vállalkozók Lapja, Bp. 1928. XLIX. évf.

épr. 18. sz. 17. ols.

Albania

The Albanians are a people of the
 Balkans, and their language is
 a dialect of the Slavic group.
 They are a brave and hardy
 people, and their country is
 one of the most beautiful in
 the world.

Vallebohok Lappo. 25. 1928. XLIX. 67.

Apr. 18/28. 4. 01.

Málnai Béla, [

]

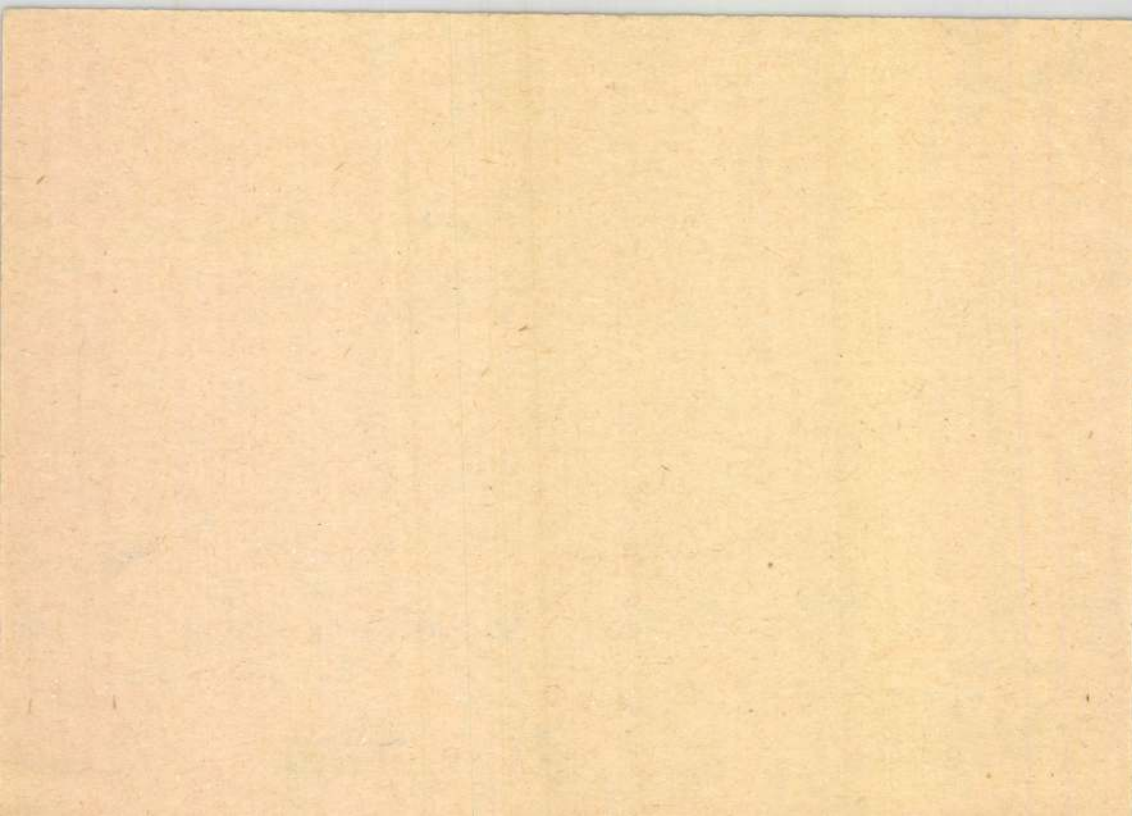
L: Feszl Frigyes

dr. Vaimossy Terenc; Az építészeti kritika korai 16-19
történetéből

Magyar,

Építőművészet, Bn. 1983

83/1



MALVAI Béla építész

Érdeki 1991 53,67,



er hó.

11. szám.

Lichy & Co.

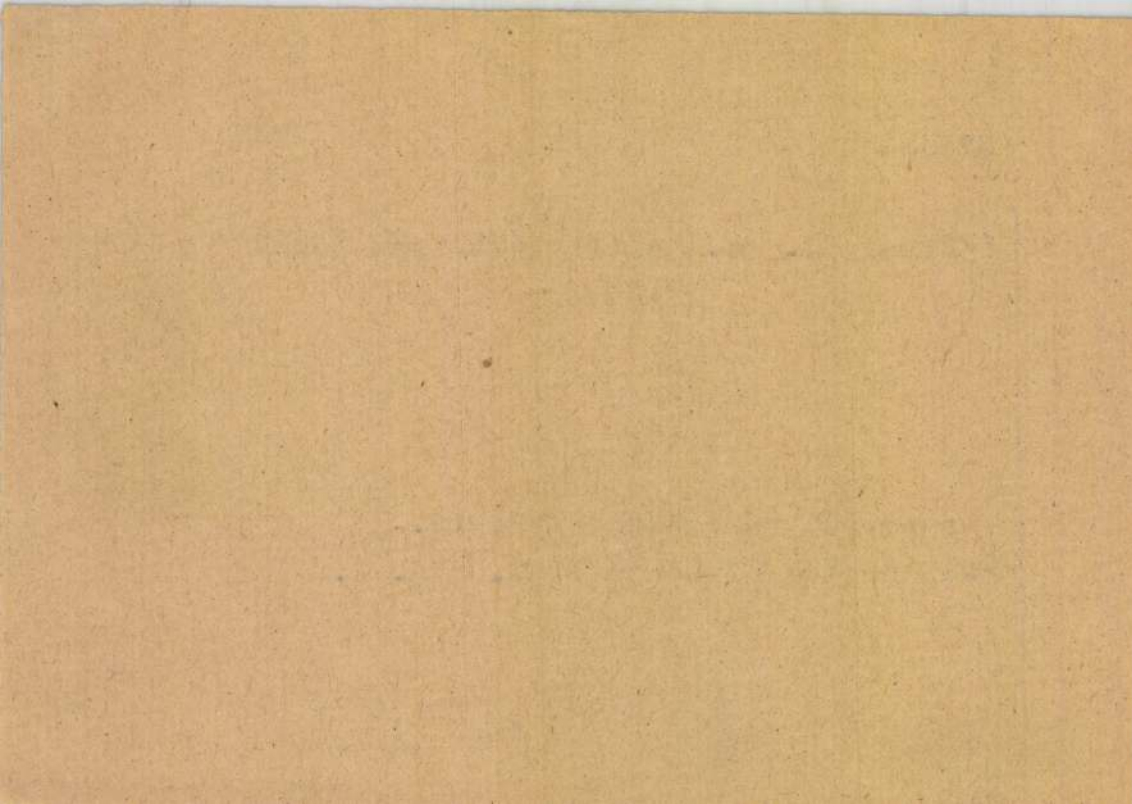
Málnai

MDK

Építész 42. sz. tervét tartották jónak

A szentesi városház pályázata.

Vállalkozók Közlönye 1907. máj. 1.



MÁLNAI Béla építész

diszletei ld. OSZK Kzinháztörténeti Tár

OSZK Évk. 1973 (1976) 173-174.p.ill.

1963 " 11. " 1

M. KIR. Kertészeti Akadémia Közle

1940-1942 Vol. 7-8 12.548 T

1943-1944 Vol. 9-10 6.618 T

Kertészeti és Szőlészeti Főiskola

1953-1956 Vol. 17-20 12.557 T

1957-1959 Vol. 21-23 T

1960-1961 Vol. 24-25 15.278,

ÉPÍTÉSZETI BARANGOLÁSOK ERZSÉBETVÁROSBAN

Az IBUSZ Rt. háza

A múlt számban bemutatott Diana-házzal szemben, a Dob utca torkolatának másik oldalán áll az a sarokház, melyet mindenki az IBUSZ főirodájáról ismer. A historizáló stílusú épület kőbáboz erkélykorlátaival, barokkos épületdíszekkel jóval korábbinak tűnik társánál. Idősebb is nála – legalább két évvel. Tervét 1926-ban készítette Málnai Béla a „Magyar Konfekcióművek Rt. ez előtt Ungár Lipót” fura nevű cég számára, s az épület 1928-ra már állt.

Annak a korszaknak a terméke, amikor a szecesszió szertelenségétől megcsömörlött közönség valami megnyugtatóra vágyott, és újra előtérbe kerültek a tradíciók. A művészi szabadság híveinek nagy megbotránkozására, a főváros konzervatív vezetése – a városkép védelmében – rendeletben akarta előírni, hogy a főbb útvonalakon csak „megállapodott”, „nemesebb” stílusban lehessen építeni. A közhangulat ma is hasonló, de a mai, posztmodernnek vélt házak korántsem olyan kulturáltak, mint Málnai épülete (pedig az első világháború előtt százszor jobb házakat tervezett!). Hiába, a ma praktizáló építészek nem tanultak stílusban tervezni, mint az régen szokás volt.

A ma újra Károly körút 3/c. címet viselő épület hátsó frontján átjáróudvar nyílik (hajdan üzletsorral), mely a Diana-ház passzázsát folytatta a szomszéd ház kapualján keresztül egészen a Wes-



A Károly körüti üzletház homlokzata

selényi utcáig (ma lefalazva). A belvárosi passzázsszisztemmel egyenértékű gyalogos üzletutcat lehetne itt létrehozni minimális ráfordítással, ha megvalósulna a múltkor említett Asbóth utcai összeköttetés.

Nem hagyhatom szó nélkül az IBUSZ-iroda kapcsán folyó rekonstrukciót sem. Az alsó két szint hatvanas évekbeli „modernizálásával” ez a ház is félbevágott ház lett (Ráday Mihály kifejezése). Emlékszünk még az alumíniumváz, akváriumszerű portálókra és az első emelet gyorsan piszkolódó mészköburkolatára, buta négyzetes ablakaira. Ebben az esetben helyes döntés volt az eredeti architektúra helyreállítása.

De vajon tényleg az eredeti homlokzatot rekonstruálják? Szó sincs róla. Elég egy pillantást vetni az archív fotóra,

hogy észrevegyük: a rekonstrukció tervezője boltívben túlteljesítette a tervet. Málnai annak idején az üzleti szintet változtatás nélkül alakította ki: a boltíves nyílások között egyenes záródásúakat is elhelyezett, sőt a körüli homlokzat közepére két karcsú vaspillérrel kiváltott hármastagolású nagy portált illesztett. Helyükön ma monoton ritmusú, egyforma nyílások sorakoznak.

A ház legérdekesebb része – anno – a sarok megoldása volt. A robusztus kváderek itt ugyanis megálltak, s a lekerekített sarkot a három üzleti szinten hatalmas hajlított üvegfelület nyitotta fel. A hatás a kontraszt alapult.



A Károly körüti üzletház homlokzata
(Építették: Fejér és Dános építőmesterek)

Most ez nem működik, mert a sarokra helyezett faablakok vaskossága a falpillérékével vetekedik.

A mai állapot

(Fotó: Tyukodi László)



Kifogásaim apróságoknak tűnnek, de ahogy a régiek mondták: Isten a részletekben van. Nem szeretem a félmegoldásokat. Vagyis, ha rekonstrukció készül, az legyen valóban hű helyreállítás, még akkor is, ha nem műemlékről van szó. Vagy pedig legyen bátorsága a tervezőnek egészen mást csinálni, de csak akkor, ha az jobb lesz, mint az eredeti volt.

Ferkai András

Az erzsébetvárosi Ikonfestő Kör

kiállítása
az Almássy téri
Szabadidő
Központban
június 22-től
június 28-ig
tekinthető meg.
Szeretettel várjuk
olvasóinkat.

MÁLNAI Béla

KERÜLETÜNK KINCSEI

A görögkeleti egyház kápolnája

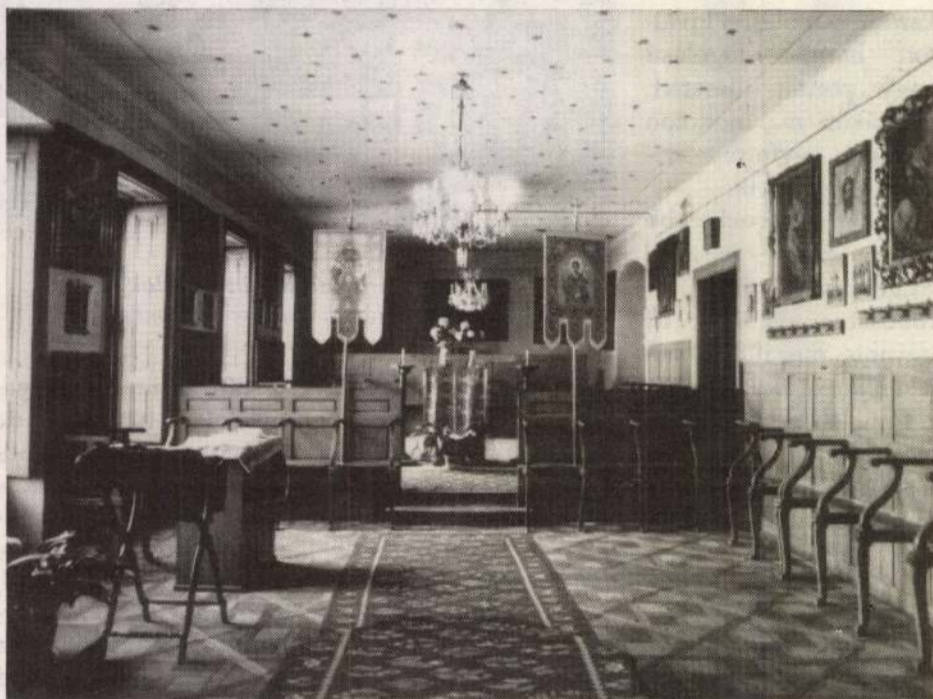
Az ortodox keleti egyházat hazánkban hivatalosan görögkeleti egyháznak hívják. A görögkeleti felekezeten belül, Budapesten, nemzet, illetve nemzetiség szerint megkülönböztetünk görögkeleti szerb, orosz, román, bolgár és magyar egyházközségeket. A szerb felekezet a szentendrei püspökséghez, a román a bukaresti patriarkátus, az orosz és a magyar a moszkvai, míg a bolgár a szófiai patriarkátus fennhatósága alá tartozik.

A VII. kerületben a Holló utca 8. szám alatt található a görögkeleti román – vagy más néven – az ortodox román egyház épülete. Az utcában sétálót arról csupán a falon elhelye-

ezen a helyen alakult meg a gyülekezetük és létesült a kápolnájuk. A gyülekezet tagjait az akkor hazánkhoz tartozó erdélyi román nemzetiségűek alkották. Az

részét hazai román nevelési célokra fordítsák. Alapítványának összege meghaladta a kétmillió koronát.

A Gozsdu Alapítvány épületét 1952-ben



Görögkeleti kápolna

zett tábla tájékoztatja. A görögkeleti román felekezet 1888-ig a Petőfi téri görög és macedón egyházközséghez tartozott. A különválást követően, 1900-ban itt,



akkor még 3000 főt számláló gyülekezet napjainkra nagyon megkevesbedett. A felekezet a Gozsdu Alapítvány tulajdonát képező épületek egyikét kapta meg működéséhez.

Az alapítvánnyal kapcsolatban Gozsdu Manó (1802–1870) nevét kell megjegyeznünk, aki román nemzetiségű, legfőbb ítélőszéki bíró volt, s kivívta többek között azt, hogy a hazai görögkeleti román egyház könyveit magyarul írják. Halála előtt egy évvel hozta létre az alapítványt azzal a céllal, hogy vagyonának nagy

A Holló u. 8. szám alatti kápolna beázott belső falai

államosították. Ezt a tényt az egyház kulturális életének leépülésén kívül a kápolna jelenlegi „műszaki állapota” is szemmel láthatóan bizonyítja. A beázás nyomai nem csupán az esztétikai látványt rontják, hanem veszélyeztetik a kultúrtörténeti szempontból ritkaság-számba menő berendezési tárgyakat, képeket is.

Abban bízom, hogy ma is létezzen Gozsdu Manóhoz hasonlóan, kulturális kincseink megmentése érdekében tenni tudó és akaró erzsébetvárosi polgárok, illetve vállalatok, és segíteni fognak e nemes lelkű kis gyülekezetnek.

dr. Buda Györgyné
közművelődési
csoportvezető



Az ápolónők Nemzetközi Napja alkalmából május 14-én a Péterfy Sándor utcai Kórház és Rendelőintézet nagy tanácstermében ünnepséget tartottak. Dr. Harmath Zoltán főorvos mondott ünnepi beszédet, majd Gruncsity Jánosné ápolási igazgató kitüntetésekkel adta át. Több előadás is elhangzott: köztük Kuna Zsuzsanna nővér a baleseti sebészetről „Nővéretika a gyógyulásért” címmel, míg dr. Reisz Györgyné főnővér „Az egészségügyi dolgozó szerepe és feladata az új egészségügyi finanszírozás és rendszer működtetésében” címmel tájékoztatta kollégáit.

Lapzárta után érkezett

Betörő járt az óvodában

Betörték a VII., Holló u. 5-9. sz. alatti napközi-otthonos óvodába június 6-án hajnali három óra körül. Nem először látogatta meg betörő ezt az épületet.

Czibula Jánosné óvodavezető elbeszélése szerint eddig már elvitték a fűnyírójukat, a színes televíziót, a videomagnetőfont, a sztereórádiójukat, a villanyszámológépet, úgy, hogy jóformán semmijük sem maradt. Csak éppen pénzt nem találtak a próbálkozók.

A mostani betörés annyiban különbözik az eddigiektől, hogy ezúttal elfogták a tettest. Éjjel háromkor megszólalt a riasztóberendezés, s az óvoda karbantartó dolgozója, aki a szomszédban lakik, kiugrott az ágyból. Magára kapott valamit, és a helyszínre sietett. A szomszéd házból még egy lakó érkezett erősítésként. Szemmel tartották a helyszínt, s közben egyikük telefonon riasztotta a rendőrséget.

A kiérkező rendőrök az óvoda háta mögötti bokros részen megtalálták a tettest, aki hátul a kazánház ajtaját fel-feszítve jutott be az épületbe. Húsz év körüli férfi az illető, aki őrizetbevétel után közölte a rendőrökkel, hogy fertőző tüdőbeteg. Így aztán nem engedték beülni a rendőrautóba, hanem a gépkocsi mellett gyalogosan ballaghatott a kapitányságra.

Az esettel kapcsolatban Knézi Tamás a Polgármesteri Hivatal művelődési osztályának illetékes munkatársa elmondta, hogy évente 10-12 betörést regisztrálnak a kerület óvodáiban, iskoláiban. Vannak intézmények, így a Holló utcai, az István utcai óvoda és a Hernád u. 3. sz. alatti iskola, ahová vissza-visszajárnak a betörők. A Hernád utcából például már a teljes számítógépparkot elvitték. Éppen ezért az önkormányzat valamennyi intézményét riasztóberendezésekkel látta el. (Egy-két helyen még folyik a szerelés.) Ennek is köszönhető, hogy a legutóbbi esetben a tettest sikerült elfogni.

t. m.

amely munkájával magának és hazájának megbecsülést szerez. Ezért nemzetgazdasági, kulturális, etikai, sőt politikai szempontból egyaránt fontos kötelességünk, hogy meg-
ragadjunk minden eszközt, amely iparunk, illetve iparművészeti termelésünk nemesítésére alkalmas és ne sajnáljunk semmiféle áldozatot az előbb jelzett célok elérésére. Az eszközök ismeretesekek. Részben meg is vannak, ámde nem használjuk, nem gondoljuk és nem fejlesztjük eléggé. Ilyen az iparművészeti iskola, amely még most sem rendelkezik elég műhellyel és anyagiakkal. Ipari szakiskoláinkat elrabolták tőlünk, az az egy-két intézet, amely még megmaradt nekünk, túlsúfolt és alig bírja a jelentkezők egy részét befogadni; tehát elengedhetetlen az iskolák bővítése és szaporítása. A munkástanfolyamokban is visszaesés van. Alapos reformokra szorul a tanoncok nevelése is, úgy az elhanyagolt inasiskolák, mint a tanoncok műhelyoktatása sürgős intézkedéseket kívánnak. Szakoktatásunk egész rendszerébe pedig bele kell vinni a jellemerősítést, a munka tiszteletét, hogy az iskolákból kikerülő fiatal ipar-

művész- és iparosnemzedéket nem csupán szakképzettségre megbízható és pontos emberekké neveljük.

A nagy nevelő- és buzdítóhatású iparművészeti kiállítások ügye évek óta holt ponton van megfelelő helyiségek híján és egyetlen iparművészeti folyóiratunk, mely pedig derekasan töltötte be oktató, tájékoztató és propagáló hivatását, összezsugorodott és képek nélkül tengődik. Ezekre a bajokon sürgősen és gyökeresen segítenünk kell, mert csak így bízzunk iparművésztünk fellendülésében és megerősödésében. Az isteni Gondviselés népünket jeles tehetségekkel áldotta meg. Ha hazánkat talpra akarjuk állítani, akkor mindent el kell követnünk a magyarságban rejlő értékes képességek kiaknázására.

Ha pedig iparunkkal érvényesülni akarunk a világpiacon, akkor oda kell törekednünk, hogy a magyar műhelyekből csupán oly árúk kerülhessenek a vevők szeme elé, amelyek jók, tartósak, célszerűek és szépek. A „made in Hungary” jelentsen választékos ízléssel készült, kifogástalan, becsületes munkát.

SZÍNPAD, FILM- ÉS IPARMŰVÉSZET

ÍRTA MÁRKUS LÁSZLÓ



magyar iparművészet mostani nehéz helyzetében minden munkaalkalom drága és jelentőséges. Önkénytelenül gondolunk a színpadra és a film új művészetére, de rögtön adódik az a le-

mondó megállapítás, hogy itt nincs sok keresnivalónk több, nagyon nyomós okból.

A színpad, bár egyre-másra nyílnak az új színházak, meglehetősen letarolt terület, ahol az eszkimók és a fókák aránya végképpen az eszkimók kárára alakult. Minden színháznak van tervező művésze és a dolog természetéből következik, hogy a színház nehezen nélkülöznél ezt az egy bedolgozott emberét és nem szívesen kísérleteznék azzal, hogy mondjuk, minden darab kiállítását más művészre bizza. Ne következtessünk semmit abból, hogy a Víg-színház most pályázatot hirdetett díszlet-tervekre, mert ebből legfeljebb az fog kialsúlni, hogy a Blumenthal-tröszt új szín-

háza, a Fővárosi Színház szerződtet egy külön tervezőt, hogy a Víg-színház kitűnő Málnai Béláját tehermentesítse. De állandóan nyitott tér iparművészeknek a színháznál nem kínálkozik.

Még békeviszonyok között is úgy volt, hogy a színház nagyon használta meglévő díszlet- és kosztümanyagát és a tervező munkája túlnyomórészt abból állott, hogy a régi dolgokat megfejelte, újra csoportosította és átalakította. Ma pedig, amidőn egy új kiállítás milliókba kerül és minden anyag kincseket ér, még a legpompázatosabb új díszletek és kosztümök tervezésénél is számításba kell venni, hogy hátha van a színház raktárában egy váza, egy fal, egy lépcső, egy ballusztrád, egy ajtó, egypár függöny, mi egymás, amiket be lehetne komponálni az új műbe, s ami rögtön százezres differenciákat jelent. Már pedig ahhoz, hogy így dolgozzék a tervező, a meglévő anyagnak olyan aprólékos ismerete kell, ami kiterjed a hulladéklerak és felhasználható vászon-darabok ismeretéig. Most aztán csak azt

Magyar Iparművészet

1923.

gondoljuk meg, hogy egy négyzetméter díszletvászon, ami annakidején 40 fillér volt, ma 600, 800, sőt 1000 korona, rájövünk, hogy látszólag apró megtakarítások is jelentékenyek, ilyenekre pedig csak teljesen otthonos tervező képes. Nem is szólva arról, hogy a kiviteli munkának folyamatosságához, tehát gazdaságosságához mennyire kell az olyan otthonos tervező, aki a műhelyek munkatechnikáját ismeri, aki a legcélszerűbb egymásutánját az egyes darabok munkába vételének tudja, aki, hogy úgy modjam, össze van dolgozva a műhelyekkel.

Itt tehát nincsen más lehetőség, mint várni az esetleges, de oly valószínűtlen keresletet állandó tervezői alkalmaztatást illetőleg és lesni, hogy nem nő e ki a földből új színház, amely új embert keres és ezt megostromolni szerencsésen. A színpadon a díszlet, kosztüm és a berendezési tárgyak egyetemén kívül nem akad egyéb alkotnivaló és ez legalább nálunk az esetek 99 százalékában nem jelent többet, mint többé-kevésbé díszes interieuröket vagy kertrészleteket pingálni mindig természetes valószerűséggel, amiben nem lehet a stílusoknak és egyéni kifejezőmódoknak azt a változatosságát produkálni, hogy az ne telnék ki egyetlen művész egyéniségéből és a színház szükségképpen különböző művésze egyéniségeket lenne kénytelen keresni.

Valamivel kedvezőbb talán a helyzet a színpadi munka exekutív részében. Jó díszletfestő, aki a tervező szubtilisabb szándékait megérzi, aki a kisméretű tervet a színpad óriási méreteibe transponálni tudná a stílus hiánytalan átmentésével, aki tudna valamit a kezelési módok különbözőségéről és a naturalista sablonokon túl a folt és a vonal kimeríthetetlen rithmusáról is sejtene valamit, ilyen díszletfestőnk alig van, pedig éppen ez egyik oka annak, hogy tervezőink nagyjában kénytelenek a pesti színpadokon elharapódzott snob kávéházi pompához menekülni és nem merik megpróbálni azt a művészi leegyszerűsítést, aminek már a kivitel is egyenrangú tényezője az elképzelt mellett. Aki a díszletfestés modern technikáit ismerné és aki művész lenne maga is, az ilyen díszletfestő, azt hiszem, tudna boldogulni és jó kassirozó szobrászok és mindenekfelett olyan kosztüm-szabászok, akik a rajzok lendületét és

rithmikáját követni tudnák, ezek igen keresett segéderői lehetnének a színpadok művészetének.

Aztán a film! Igen, különösen Németországban, ahol az úgynevezett monumentalfilmek dühöngenek, — de úgy látszik, ott is végsőt rúgnak már — ott nagy konjunktúrája van a tervező művésznek, ott a Berlin külső telkein Egyiptomot, Indiát, Inkapatotakat, Khinát, régi Londont és Párist, Afrikát és bagdadi tündérmokokat építenek, természetes, tehát kolosszális méretekből, ami azonban inkább speciális építészfeladat, mert ezek a kolosszusok emberek ezreit hordozzák és ideiglenes voltak mellett is nagyon alapos konstrukciót kívánnak és ennek a szurrogatum-építkezésnek pontos ismeretét igénylik. De itt van ezenkívül kosztüm- és kelléktervezés rogyásig és itt egy kis szerencsével el lehet helyezkedni kiadásán, illetve lehetett, mert ez a műfaj túlfelzárkózott önmagán, megrokkant saját pompájának terhe alatt és ma már arra mutat minden jel, hogy a jövő az úgynevezett játékfilmeké.

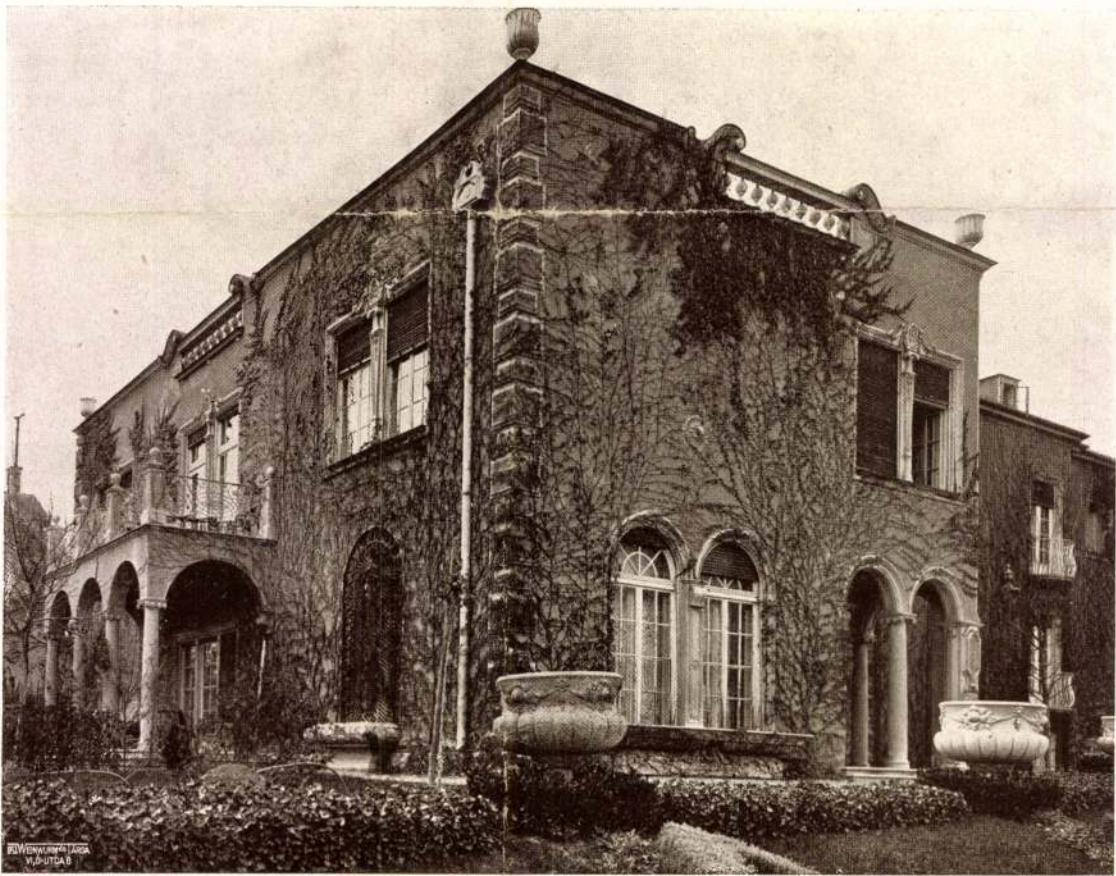
Ezeknél is van aztán bő módja a tervező művésznek és az a körülmény, hogy ilyen filmet a nagy gyárak évenként annyit termelhetnek, hogy három-négy tervező se sok hozzájuk, paralizálja azt hátrányt, hogy az ilyen filmek termelése egészen színházszerű módon történik és itt is egészen áll az, amit előbb a színháznál láttunk: az állandó tervező célszerűsége. Itt díszletekről van szó, színházi értelemben (persze más méretek szerint, más célból és más anyagszerűségi elvekkel) és nincs szükség arra a rengeteg segédapparatusra ami a monumentalfilmek építkezését olyan kincsesbányává teszi az iparművészek számára. De itt is adódik sok alkalom, fájdalom azonban, hogy ez az „itt” Németországot jelenti, míg nálunk, ezt mindenki tudja, ebben a pillanatban filmgyártás nincs és ennél fogva munka-lehetőség annyi sincs, mint a színházaknál.

Am reméljünk egy jobb kort, amelynek már talán vannak is előhírnökei a láthatáron. Talán kedvet kap a külföldi tőke a világ legfilmrepedesztiáltabb városához, Budapesthez is, miután az olcsó bécsi termelésnek bealkonyult, mióta az ottani árak túlemelkedtek a világparitáson és mivel Berlinen is kezd betelni a bécsi végzet. Az ott dolgozó sok amerikai kon-

E cikk folytatását lásd a Szemplett példányban.

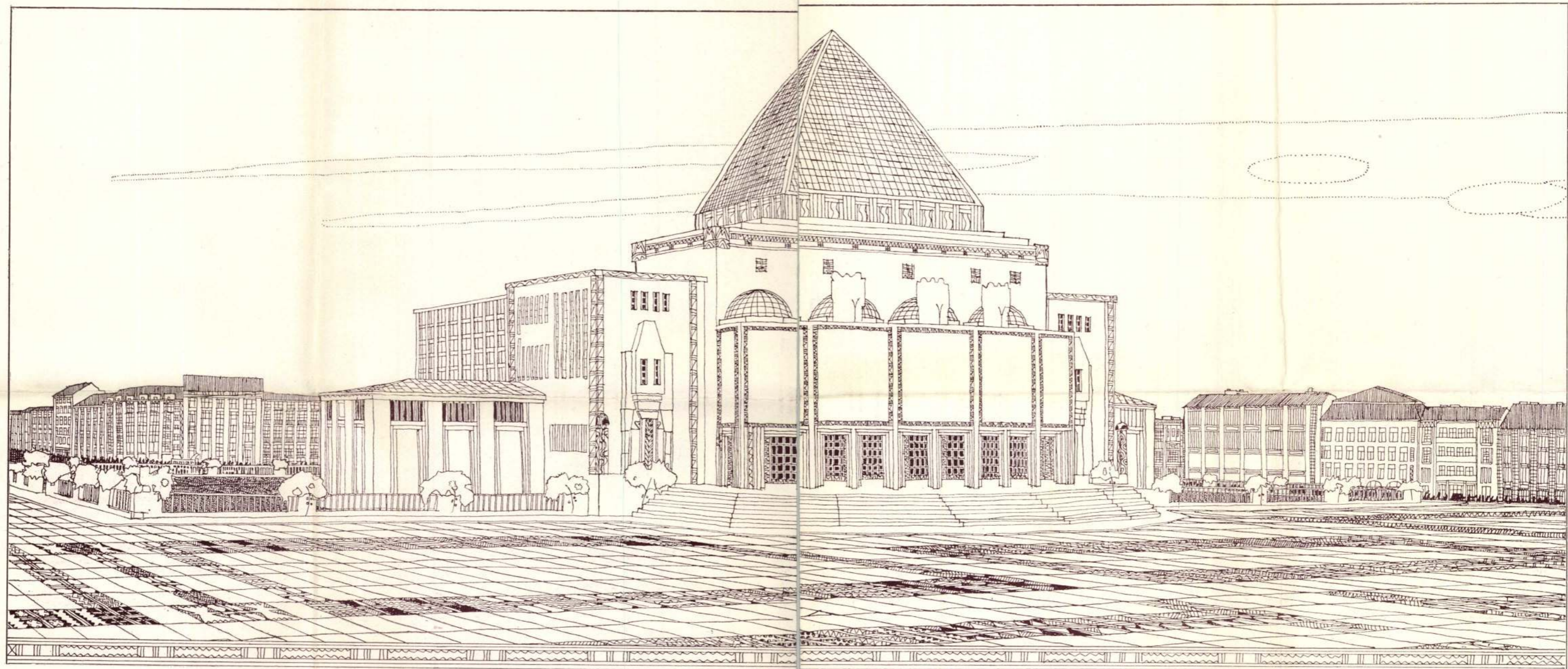


Málnai Béla: Arany alapon festett szekrény. Készítette Kramer Henrik. — Mit auf Goldgrund gemalten Ornamenten gezierter Schrank. — Armoire peinte sur fond doré.



Málnai Béla: Családi ház kerítéskapuzata és homlokzata. — Gittertor und Ansicht einer Villa. — Porte du jardin et façade d'une villa.

1909. II. 4-5 n.



FŐVÁROSI KÖNYVTÁR

A MAGYAR MÉRNÖK- ÉS ÉPÍTÉSZEK EGYESÜLETÉNEK 1909. ÉVI NAGYPÁLYÁZATA

I. díj: az egyesületi aranyérem és a vállalkozásért a közoktatásügyi miniszter utazási díja

TERVEZTE MÁLNAI BÉLA

Málnai Béla

Málnai Béla

Tér és Forma

1939. 71-75. l.

(Az "Elysée"-kavé-
ház, képekkel.)

Tervezte fenti

IV.

KELET

Malnai Béla

Masirevich György

Münnich Aurél

Preisich (Först?)

Placsek

Román

Quittner

Vago József

Vago László

Pécsi veker a L'Ar-
chitecture d'Ajou-
rd'hui e. francia lap
1933. élejen Párizsban
menderék II. nyomrakk.
modern építészeti ki-
állításán

2. На лугах в лесах скоро пламень
нуо пионеров лето. Они палки
лесом лежали а работам то
Пионерки ^{но} кохозных пивах пачог
им селу гряди. Машкики стод
сложим в бабки. Ю-то. все ход
им в лесу ^{со} грядом. Вавуште.

Жако стам побезили.

3. урится а урць ты урць ур
а урится урится урится урится.

Flaas's Malnai

Behar Revue, repr.

A Laras 1914 -

4. 7.

93574
K.

Magyarország, 1936

Levit utca egy ház

váltónál fogva

Magyarországi

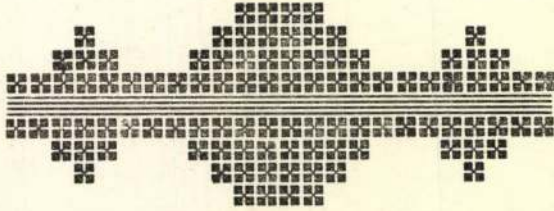
értéke aruban

Yocrossy Ernő

Magyarországi

Pécs

fizetendő



H. T. B.

Málnai Béla

Magyar főuri kastély-tervével, a Magyar Mérnök és Építési Egylet nagy pályázatán a második díjat nyerte, -közli a Művészet c. rovat "Kitüntetés" címmel.

A HÉT, Bp. 1908. ápr. 5. XIX. évf.
14. sz. 223. lap.

1871

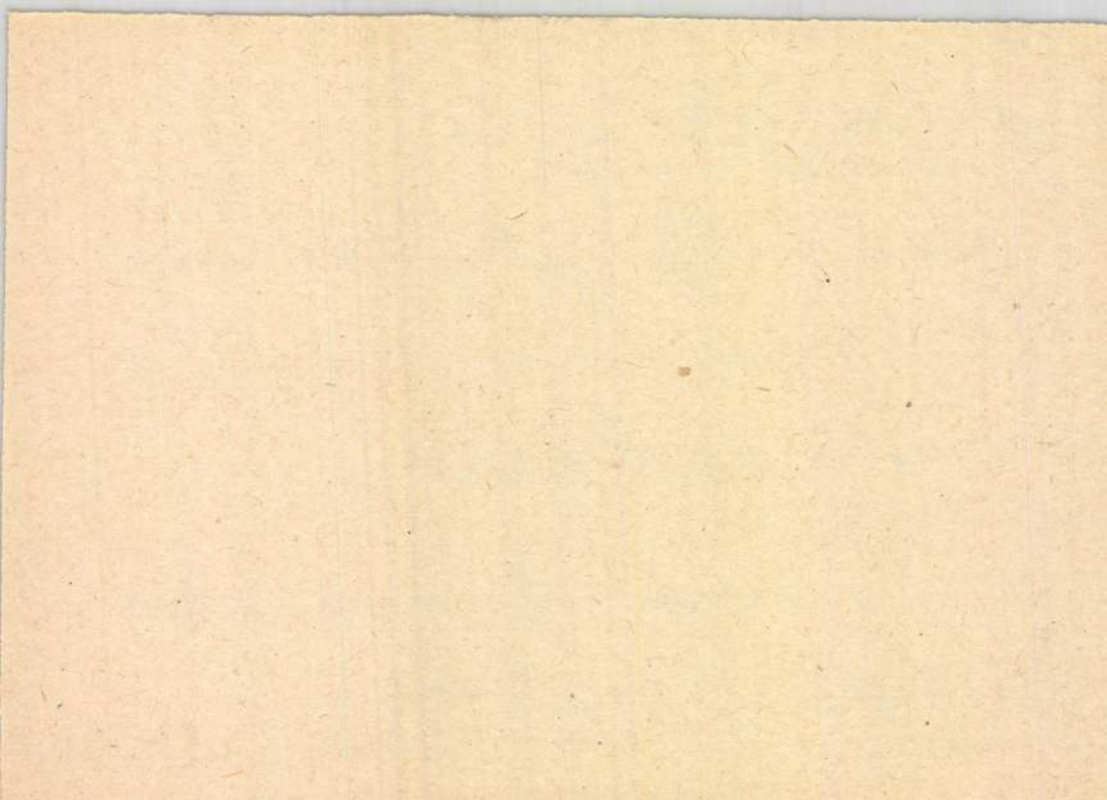
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

Módnai Géla

Szomszédoskört épített: Karvas
 uti, a Garas uti villót. Színházi díj-
 serteivel is sikerrel aratott.

Ujvári Ferenc: új magyar építészet
 1867-1967. Budapest 1970.

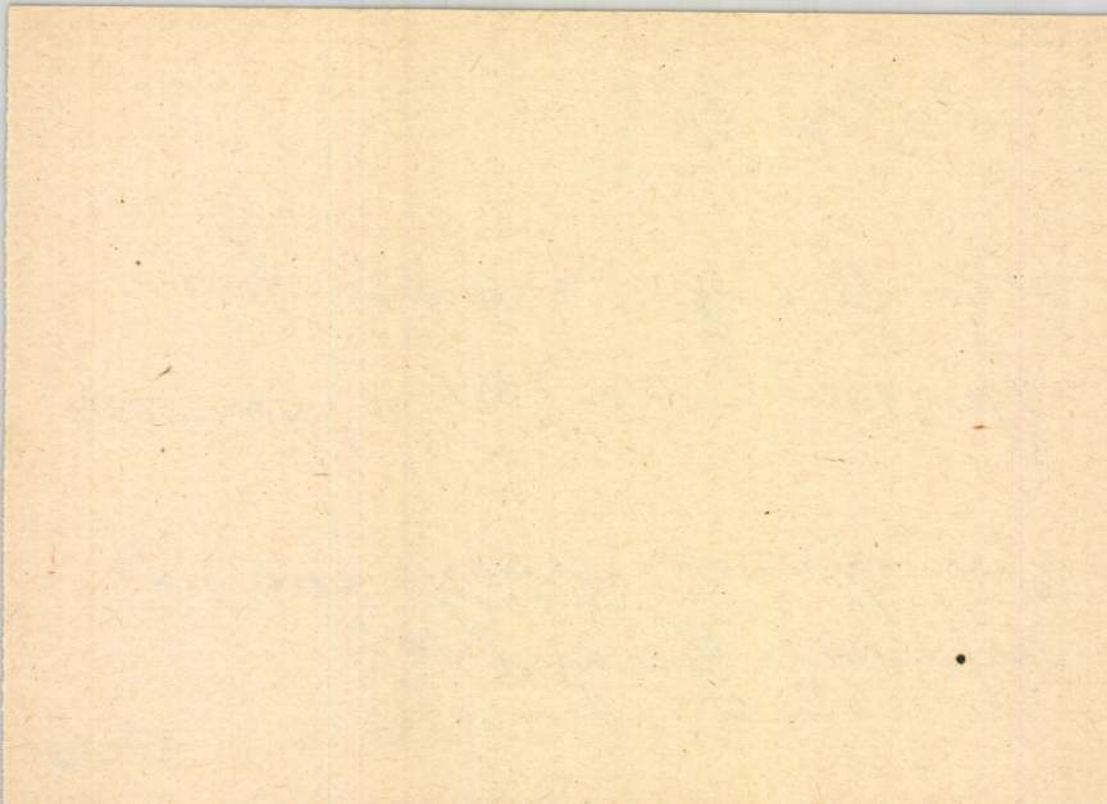


Málmai Gyula

Szerozte a k.-i. Vörösmarty utcai
gyárépítéset 1910. 504. p. reprodukció!

Mexényi Ferenc: A magyar építéset
1867. - 1967. Budapest 1970.

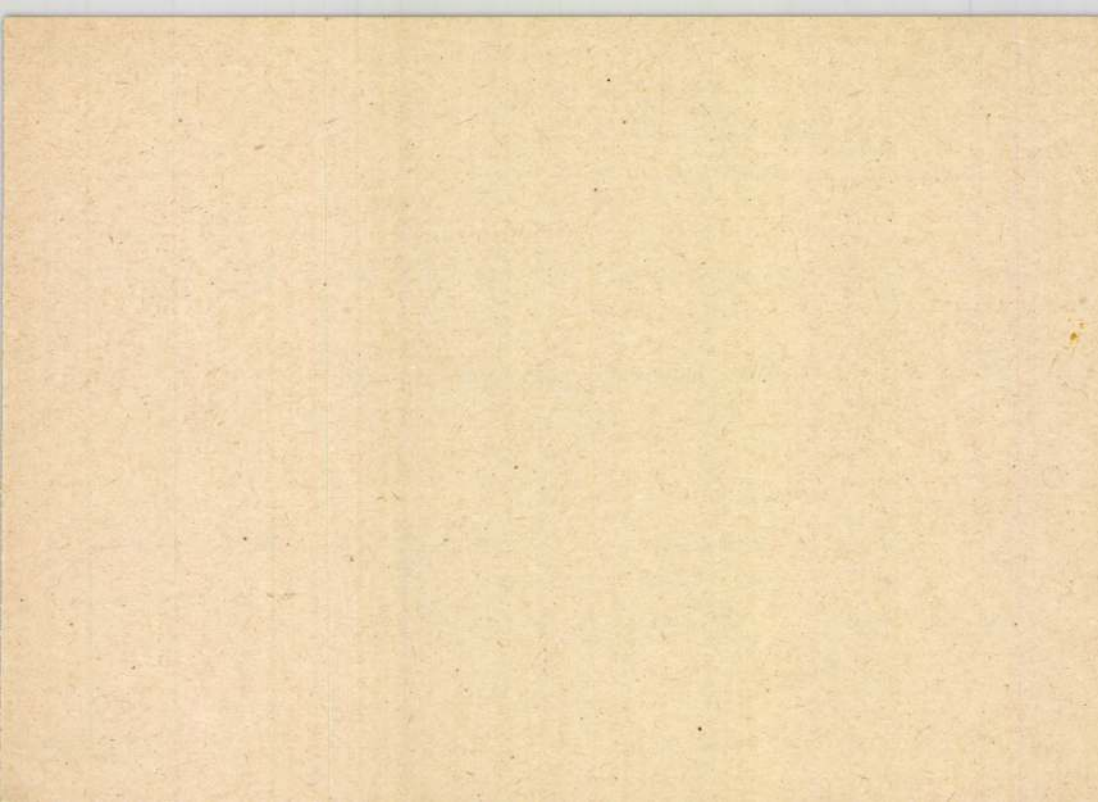
1481.



Molnai Gyula

tervezte a bfi-i Áttila körúti bekapcsolás
1932. 164. sz. reprodukció.

Mészárosi Ferenc: A magyar építészet
1867-1967 Gyodolpes, 1970.

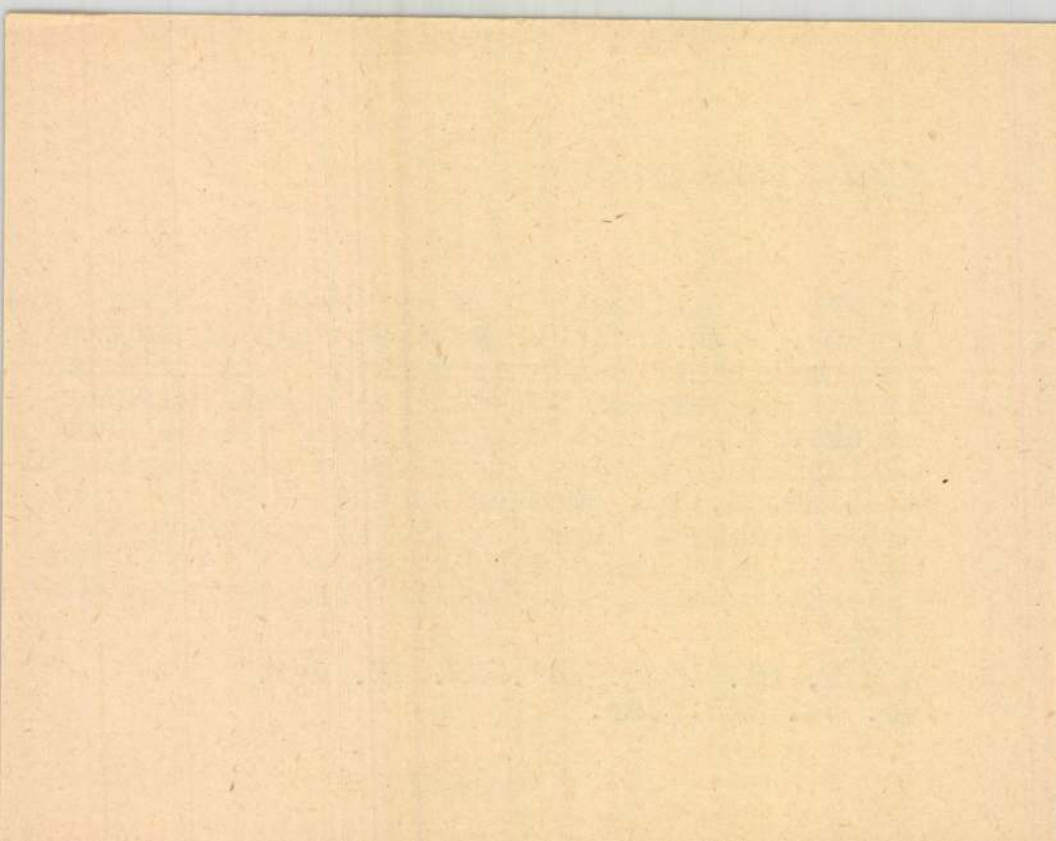


Málnai Béla építész

A KÉVE kiállításáról a Művészet c. rovat számol be, sign. nélkül, s igen nagy elismeréssel méltatja a művész munkáját, az izléses, kicsit magyarosan artisztikus belső elrendezéseket, s teljesen egyenrangúnak tartja "ama metropolisok művészi mérközéseivel, melyek hol a Balkánon, hol Bécsben kezdődnek."

Külön dicséret illeti a kiváló vezetőséget, hogy tagjait nem befolyásolta és a legellentétebb művészi felfogás is szabadon fejlődhetett.

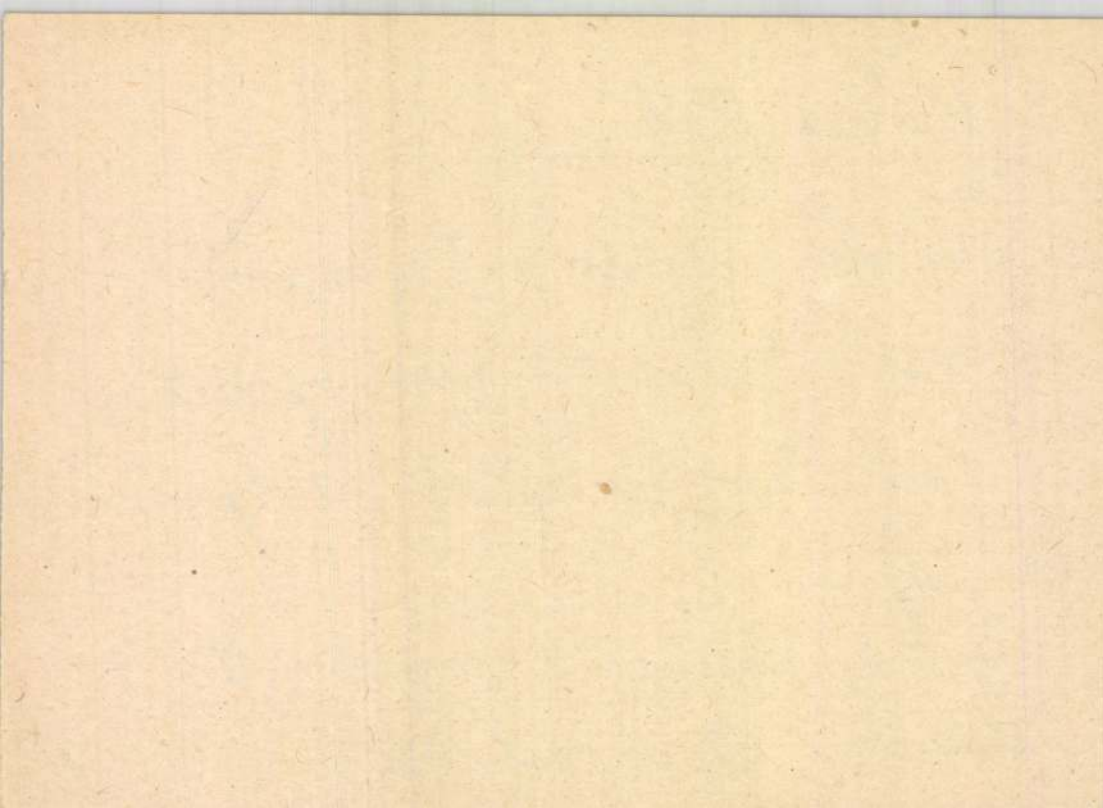
A HÉT, Bp. 1909. nov. 14. XX. évf.
46. sz. 762. lap.



1
Málmai Géza

Művei: a nádor u. 6. sz. a épület.
(Hadisz Gyulával közösen építette);
a Sz-i Hungaria uti lakótelep ber-
hőzár.

Mérenyi Ferenc: A magyar építészet
1867-1907. Budapest 1940.

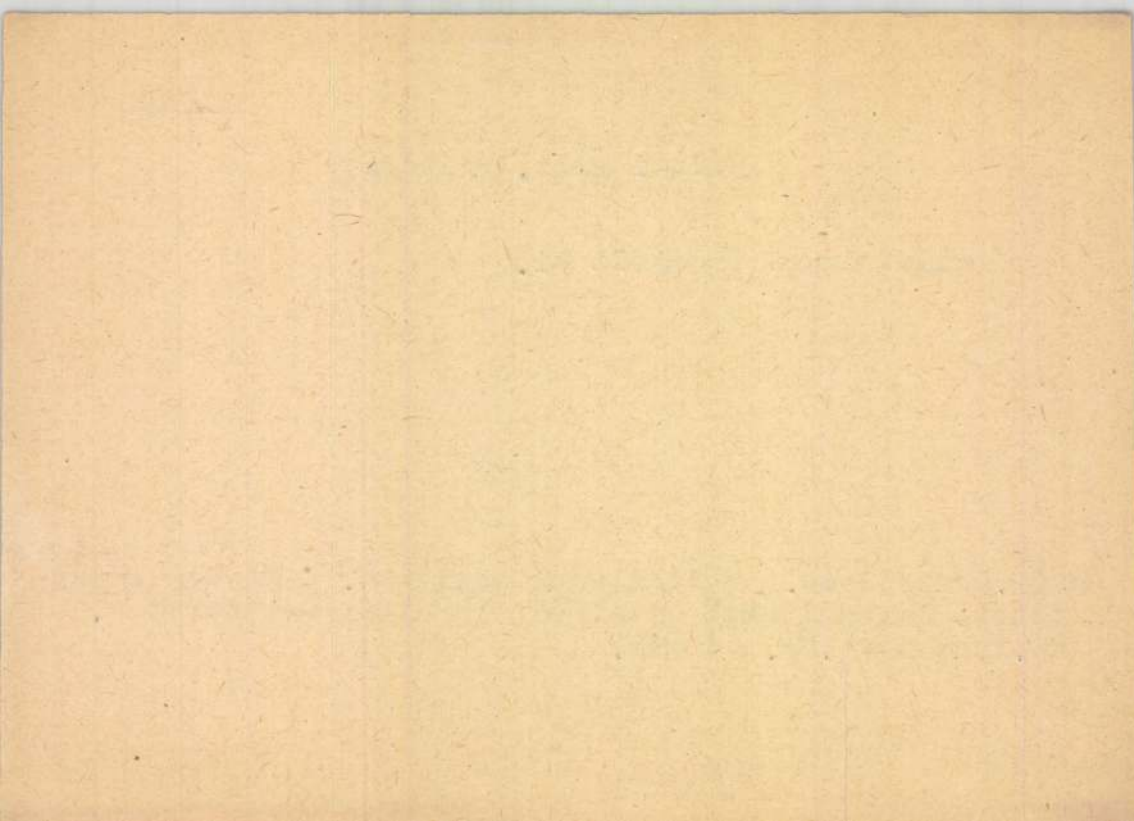


MDK

Málnai Béla, építész

ezüst érmet érdemelt ki.

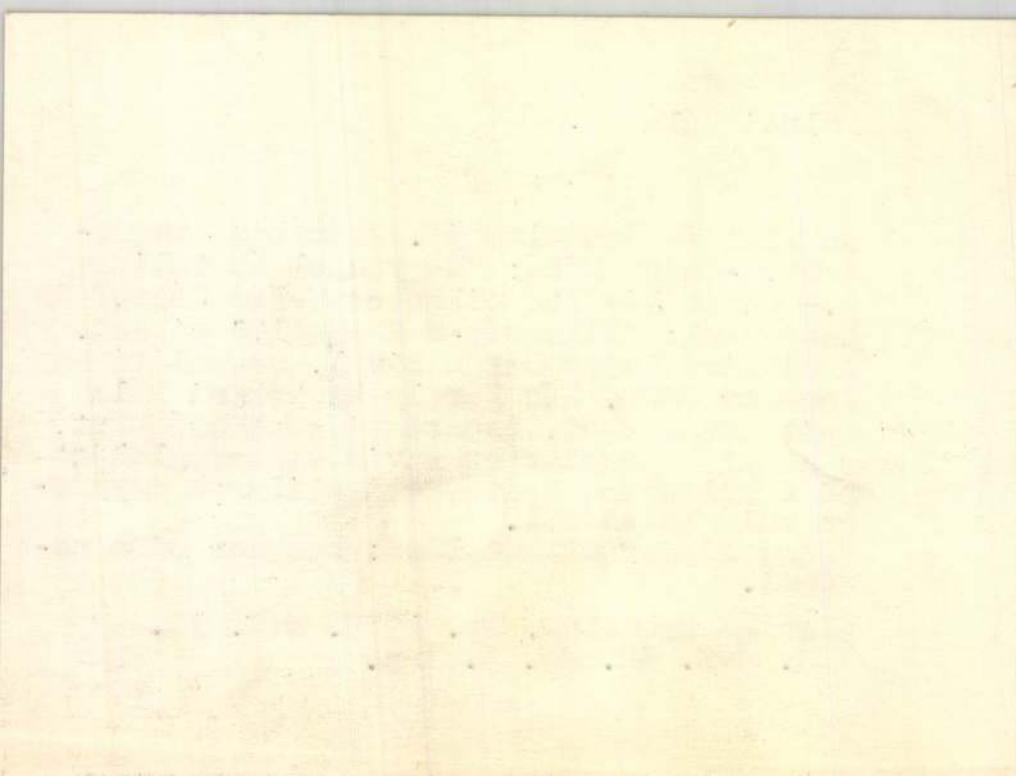
MMKE. közgyűlése. Vállalkozók Közlönye. A lapban ismer-
tetett nagypályázat jelígés leveleit felbontták.
Bp. 1908 márc. 25. 4 old.



Málnai Béla

Az Élet és Irodalom 39. számában megjelent, -Major Máté: "Nagypanel és tulipán" c.- vitát kiváltó cikkéhez Vadas József is hozzászól: "Ellenség-e a panel?" címmel. A cikkíró Major Mátén kívül, megemlíti még Lechner Ödön, Kós Károly és Málnai Béla építőművészeket, ismerteti munkásságukat, s ezzel kapcsolatban rövid összefoglalást ad a különböző építészeti stílusok egymásra való hatásáról. Vadas József cikkét lásd: Lechner Ödön nevénel.

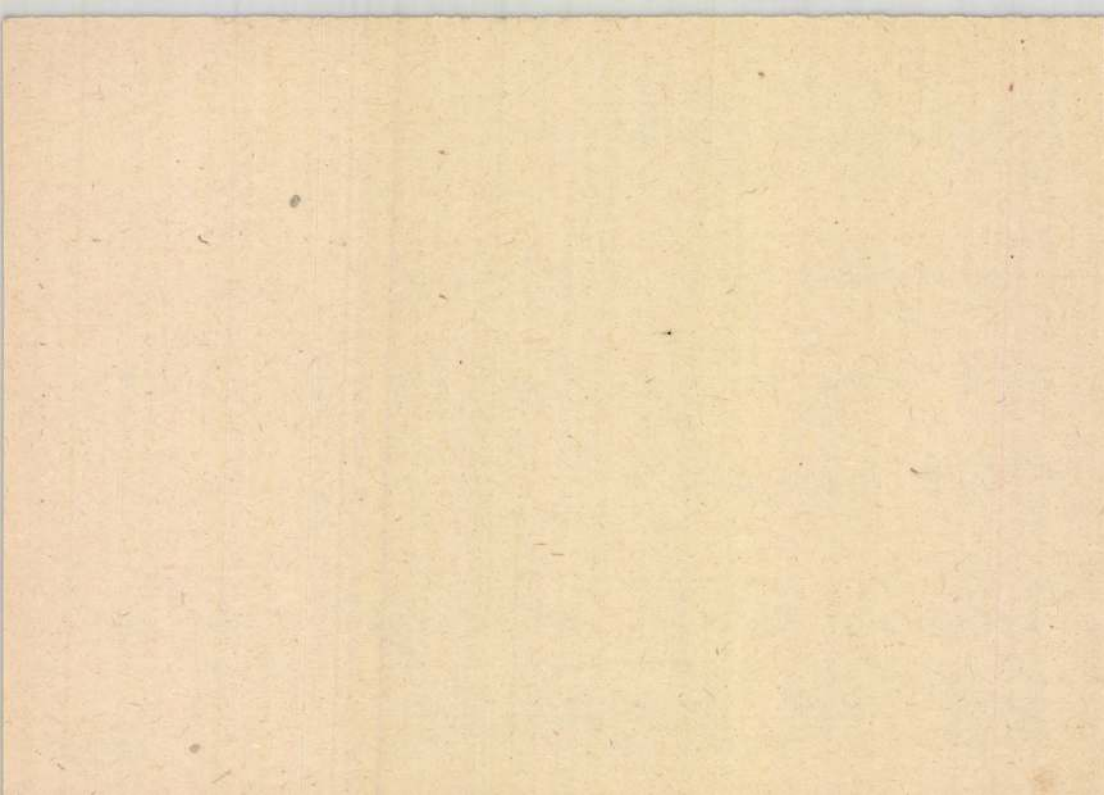
Élet és Irodalom; Bp. 1975. okt. 18.
XIX. évf. 42. sz. 5. lap.



Mólsnái Gyula

Servezte a bp-i Nézők utcai egykori
Cseh-Magyar Sportbank épületét. 1912.
161. n. reprodukció!

Merényi Ferenc: A magyar építészet
1867-1967. Budapest 1970.



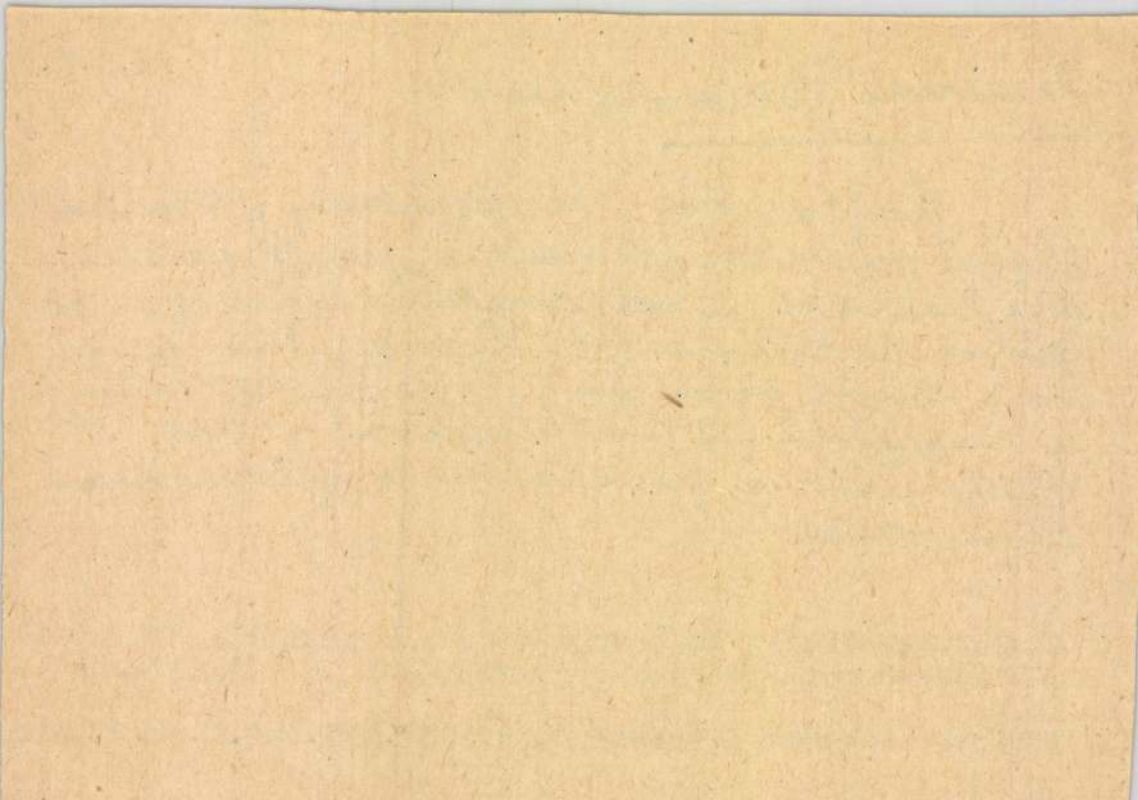
Málmai Béla, építész

M.D.K.

Lajta, Kós, Medgyasszay "Szabad-
elejű műveirai felöltik a népet, az euró-
pai haladót, a konstruktív újat és az ab-
szolut puritánságot. Ilyen együttes Európá-
ban szinte példátlan ... s ezért ezt mérjük
a megfelelő periodizációval is meg kell
illetnünk ... javasolom a „premodern”
elnevezést."

Kubinszky Mihály hozzászólása a MTA ankétján "Az újko-
ri magyar művészet periodizációjának problémái"-ról

Művészettörténeti Értesítő, Bp. 1967. XVI. évf. 1. sz. 21. old

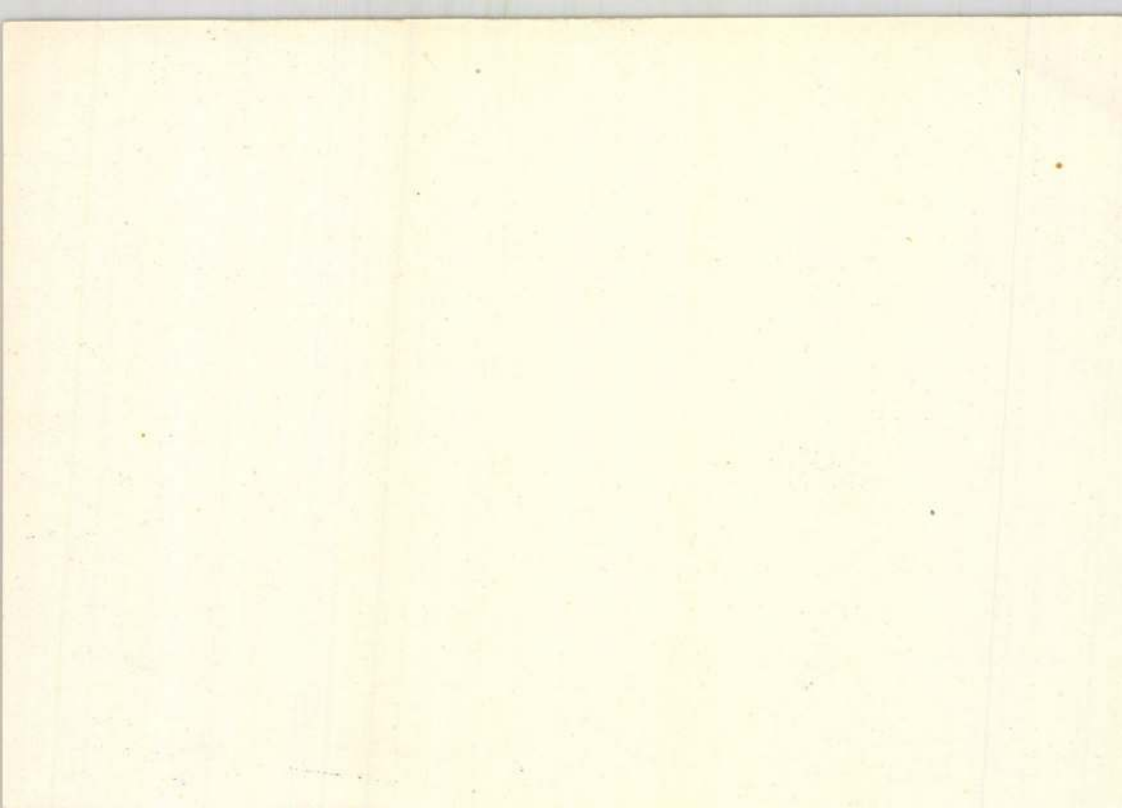


Malacsi Béla, építész

h. Könyv utca 24 sz. házban
kapcsolatban elmelkedés⁴
Malacsiól s⁴ műveiről.

Róza Gyula: h. Könyv utcai mesterek 17.5.

NÉPSZABADSÁG, Bp. 1974. máj. 12.



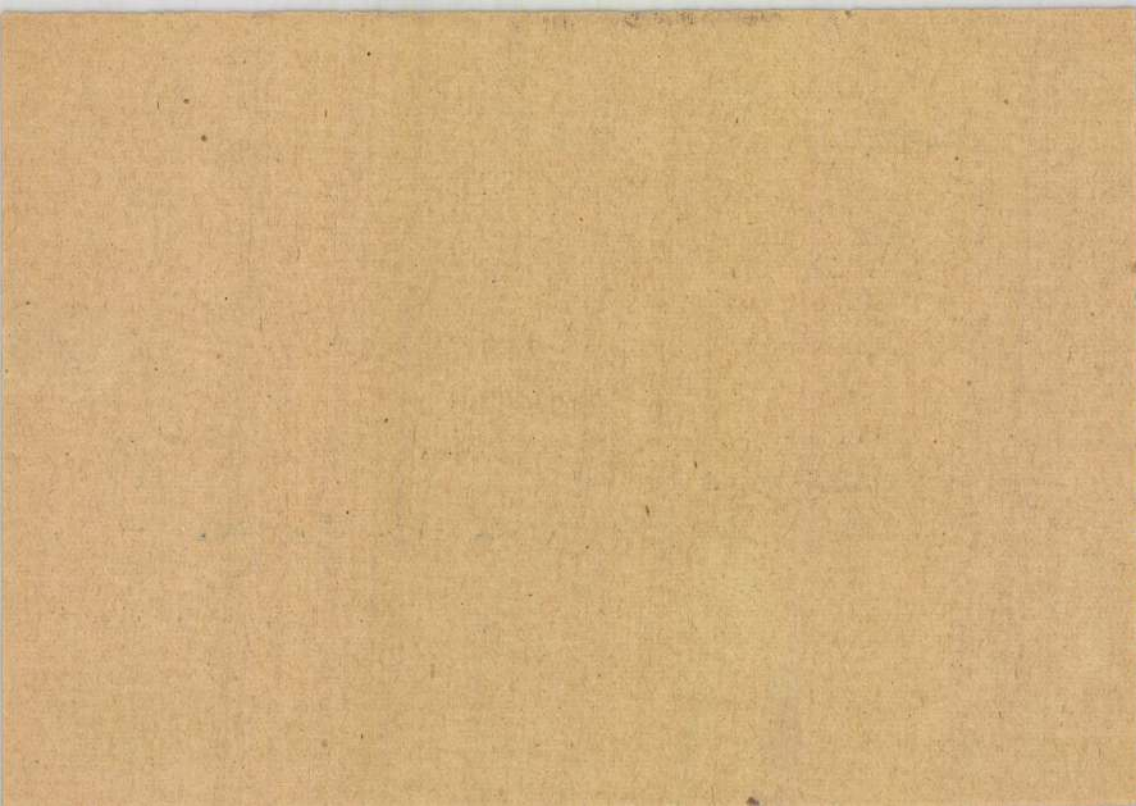
Málnai

NDK

építész

Tervkiállítás.

Vállalkozók Közönsége 1907. máj. 15. 5.o.



Meluai Béla

Jeweske a Bp. XII. Utódegyes u. 2/A villát

1910-ban.

Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

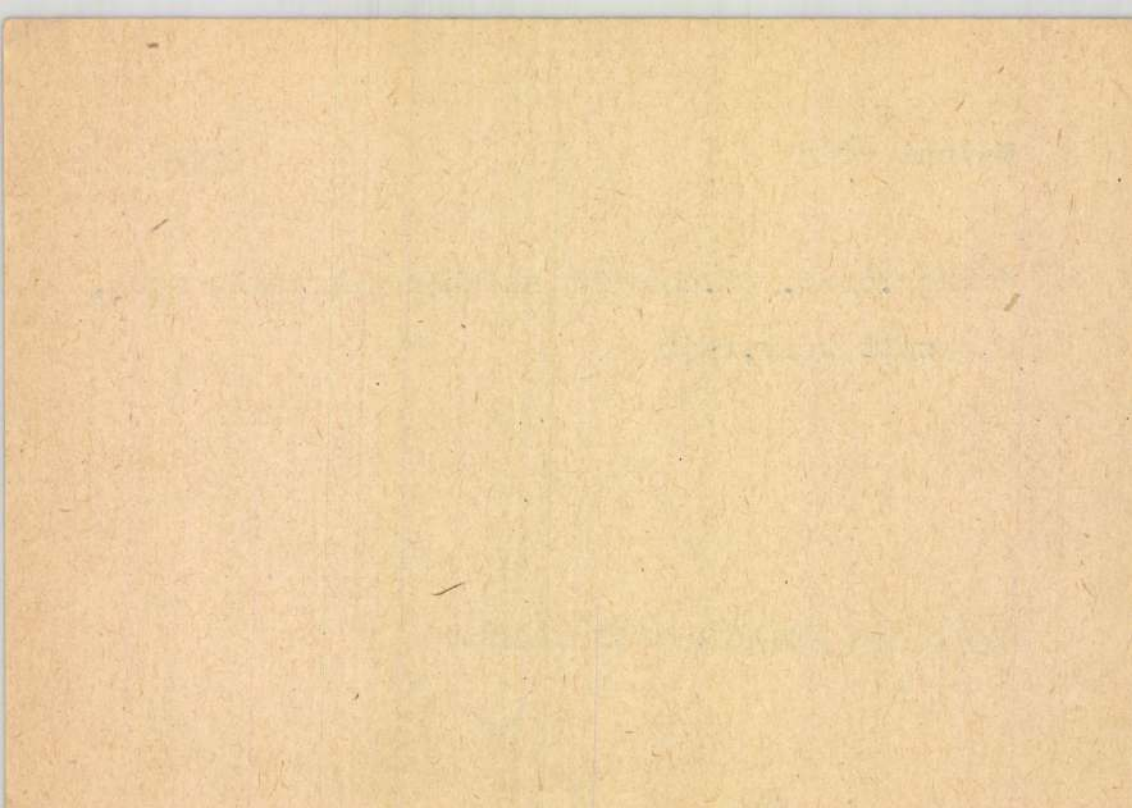
THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

Málnai Béla

MDK

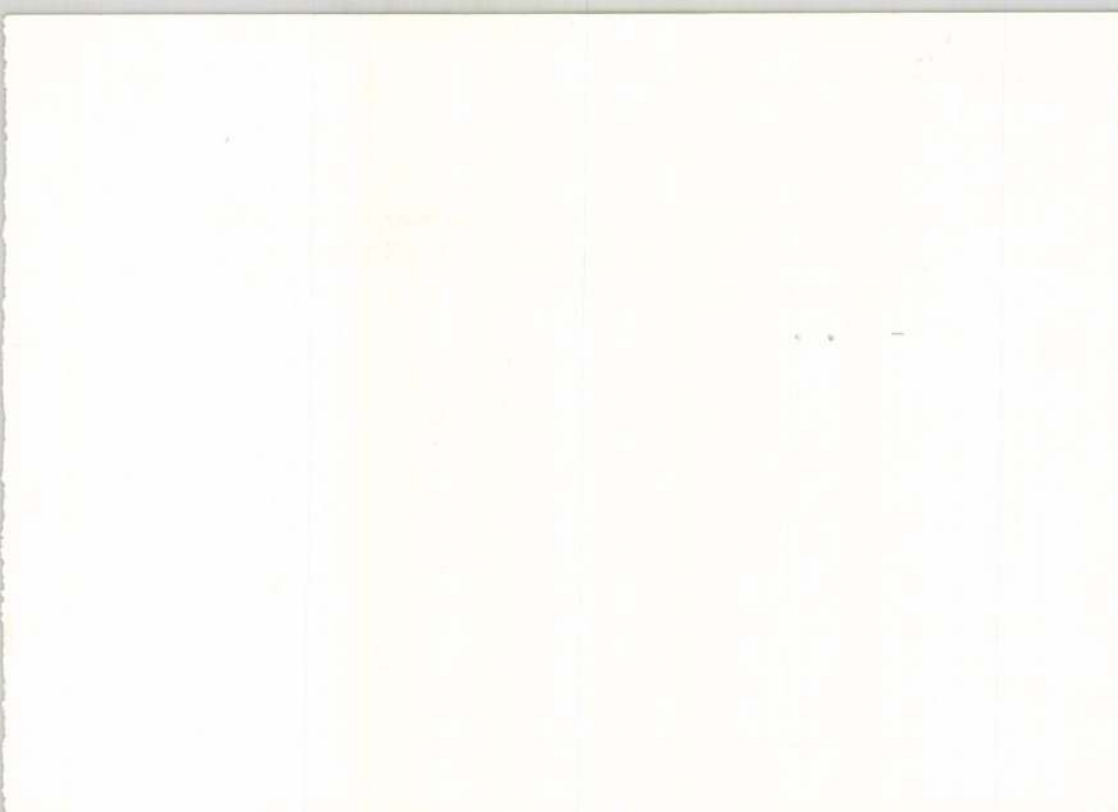
A magy.orsz.ref.convent székházának homlokzata,
díjazott terv,rajz

Micsarnok 1907/8. téli kiáll.



MÁLNAI Béla

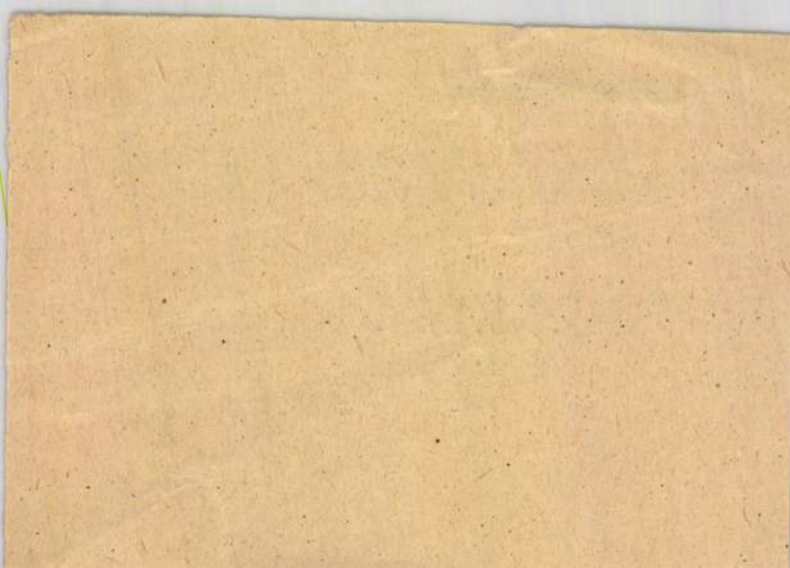
JURECSKÓ László: A Malonyay-vállalkozás
kalotaszegi kötetének létrejötte. =
Etnographia, 100. évf. 1/4. sz. 1989
255-256.p.



Művészek XX.sz.

M a l n a i /B é l a/ építész.
/:és Haasz Gyula:/ 1878-
a Kép -

M Ū V E S Z E T
XIII.évf.1914.
193.



MDK

Málnai és Haász építészek

Magánépítési eng. Bpsten. Vállalkozók Közlönye,
1909. márc. 10. 4. 1.

100

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT
5720 S. UNIVERSITY AVE.
CHICAGO, ILL. 60637

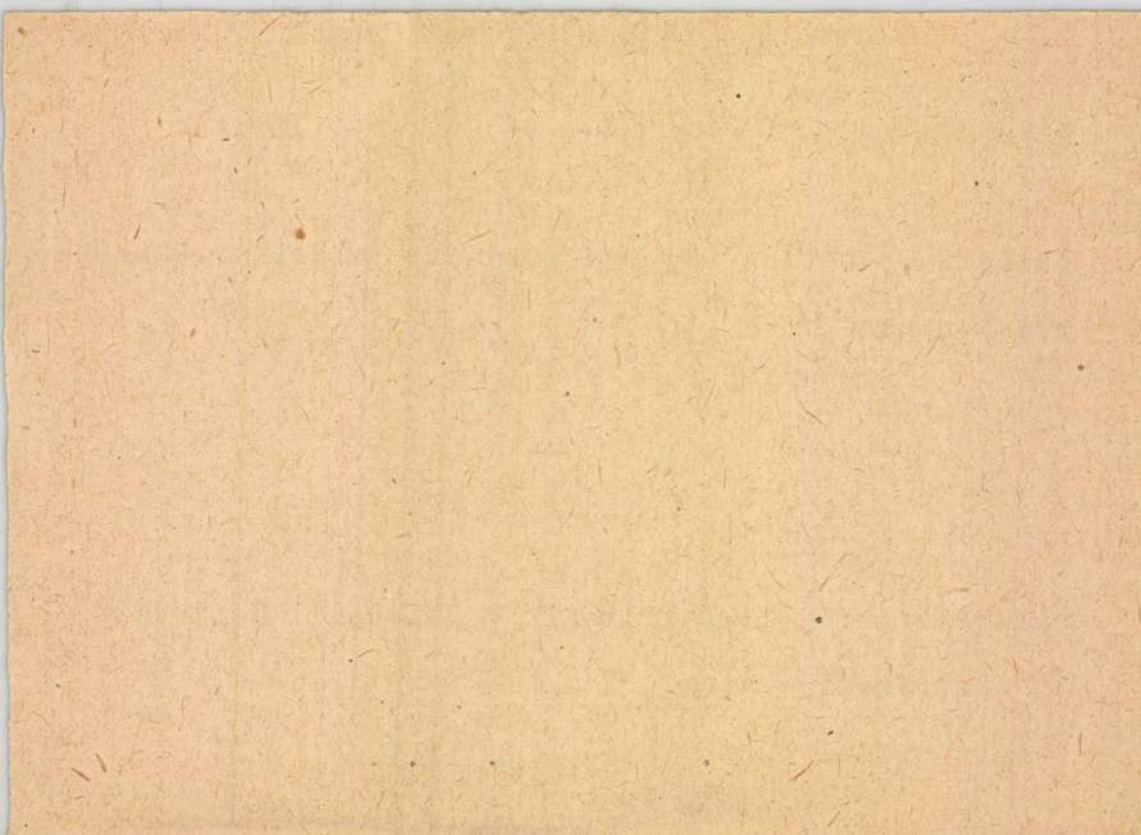
Málnay Béla építész

M.D.K.

Eredeti , esetleg meg nem valósult tervei kerülnének
a muzeumba

Balog János:Uj lakó költözik a "kiscelli kastélyba"
az építészeti muzeum

"Magyar Nemzet 1964. február 9. 11.1.

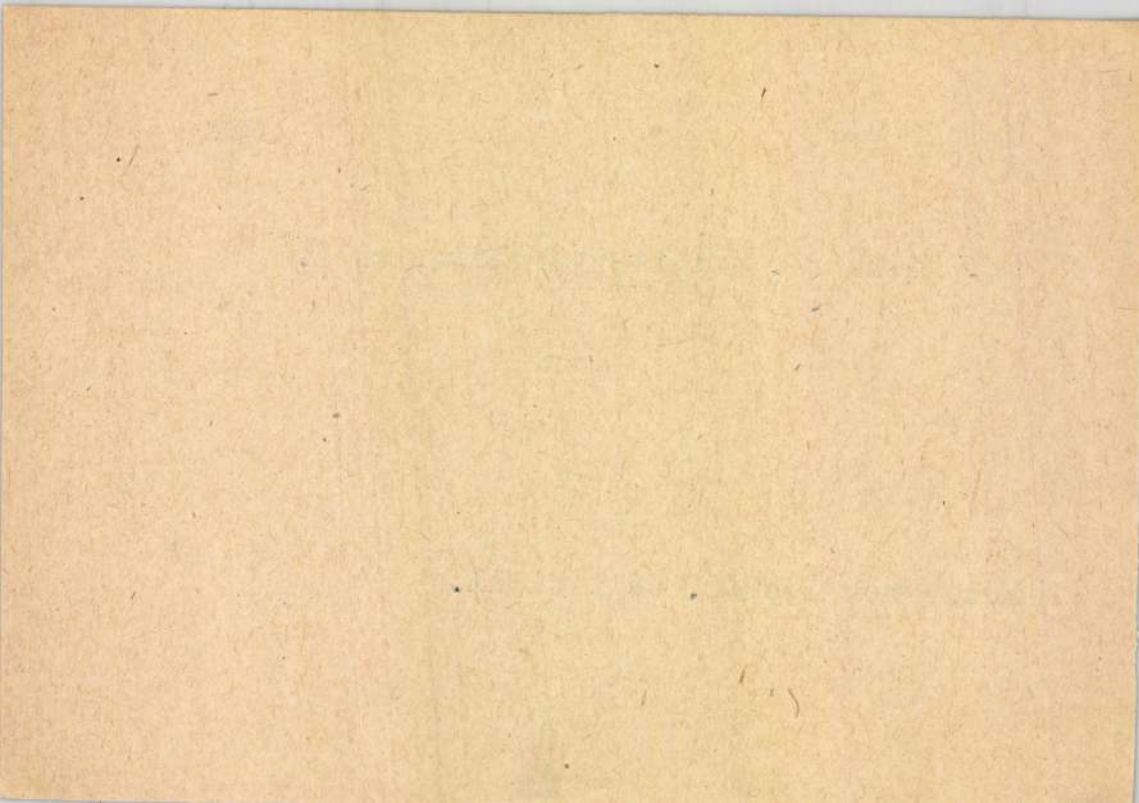


Málnai Béla

MDK

Dr. Misner J. ercsii nyaralója, vizf.

Műcsarnok 1907/8. téli kiáll.

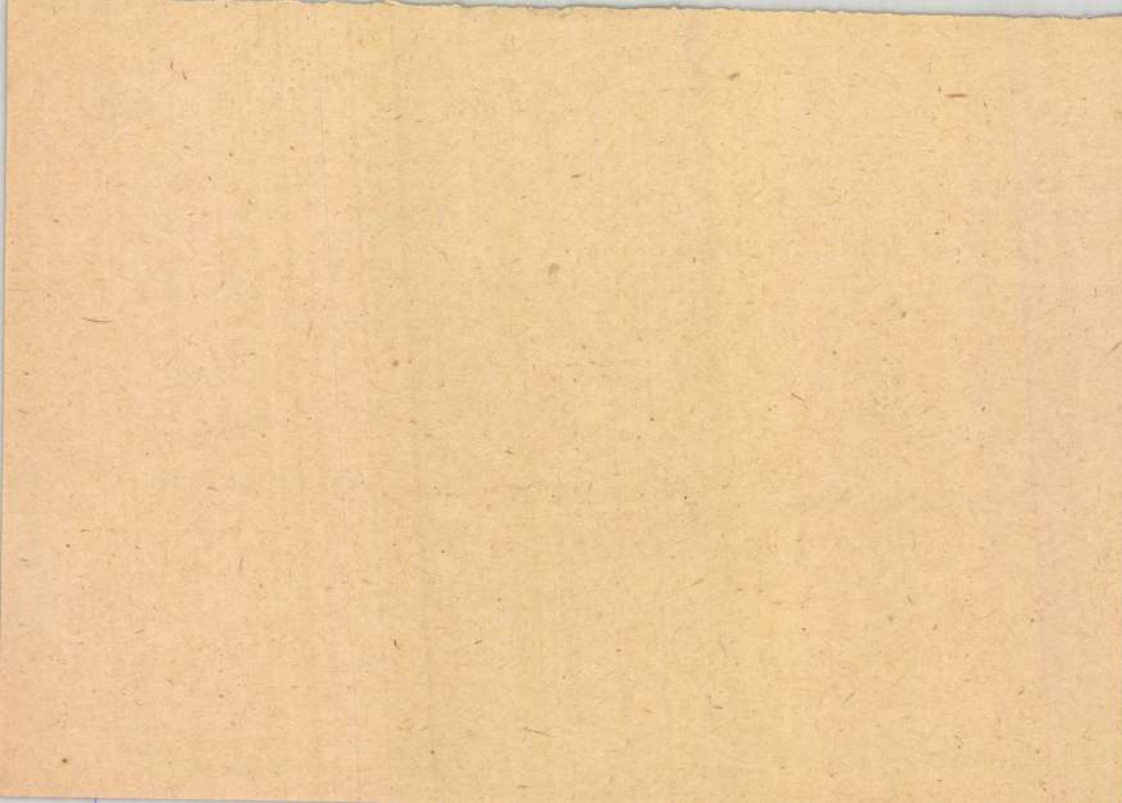


NDK

Málnai és Haas,

Építész

Magánépítések. Építő Ipar, 1912. szept. 1. 2
343. 1.



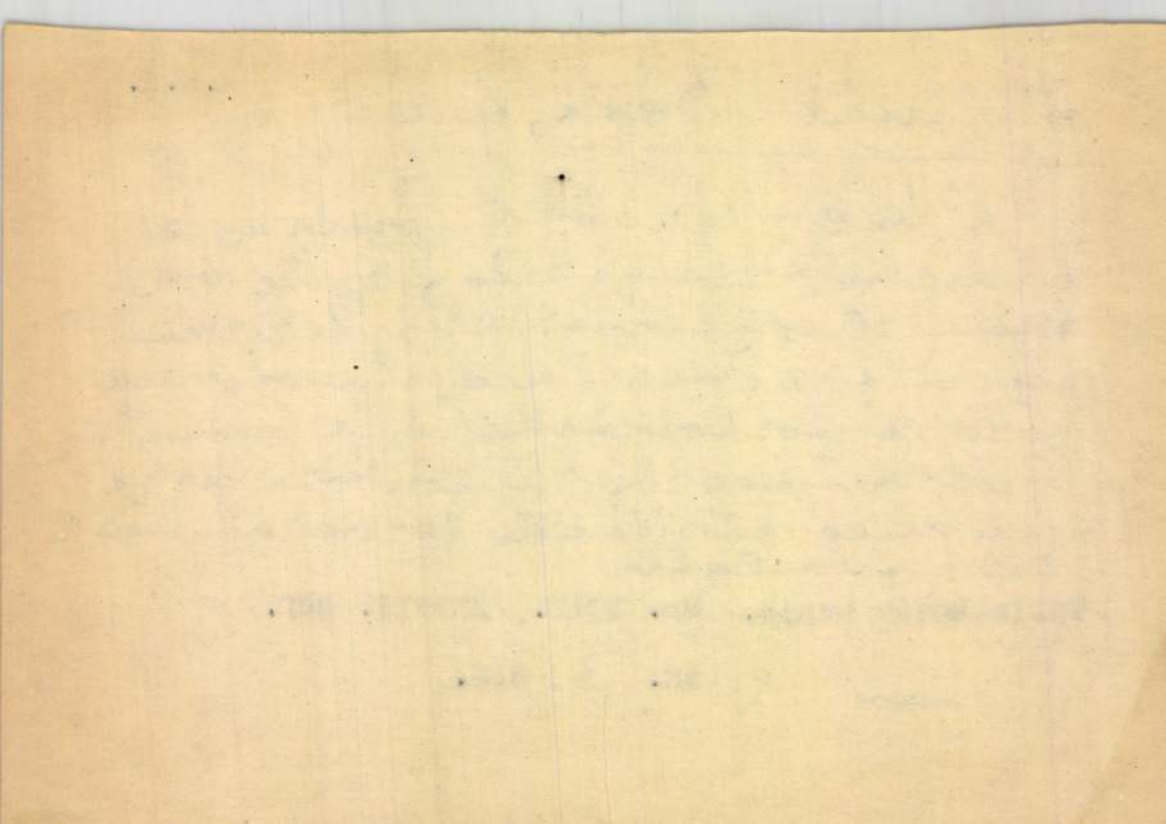
Málvai Béla, építész

M. D. K.

a haz. Művészet és Építészet
Központi Pályázatán, melyre volt
annya 10 építési terv, az első tervek
közül az „Isten Kardja” motívum
köré csoportosították és a legkülön-
bözőbb országokból tölköntörő helye-
ken megvalósítandó tervet hoz-
ták javaslatba.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1916. XXXVII. évf.

jan. 19. sz. 3. old.

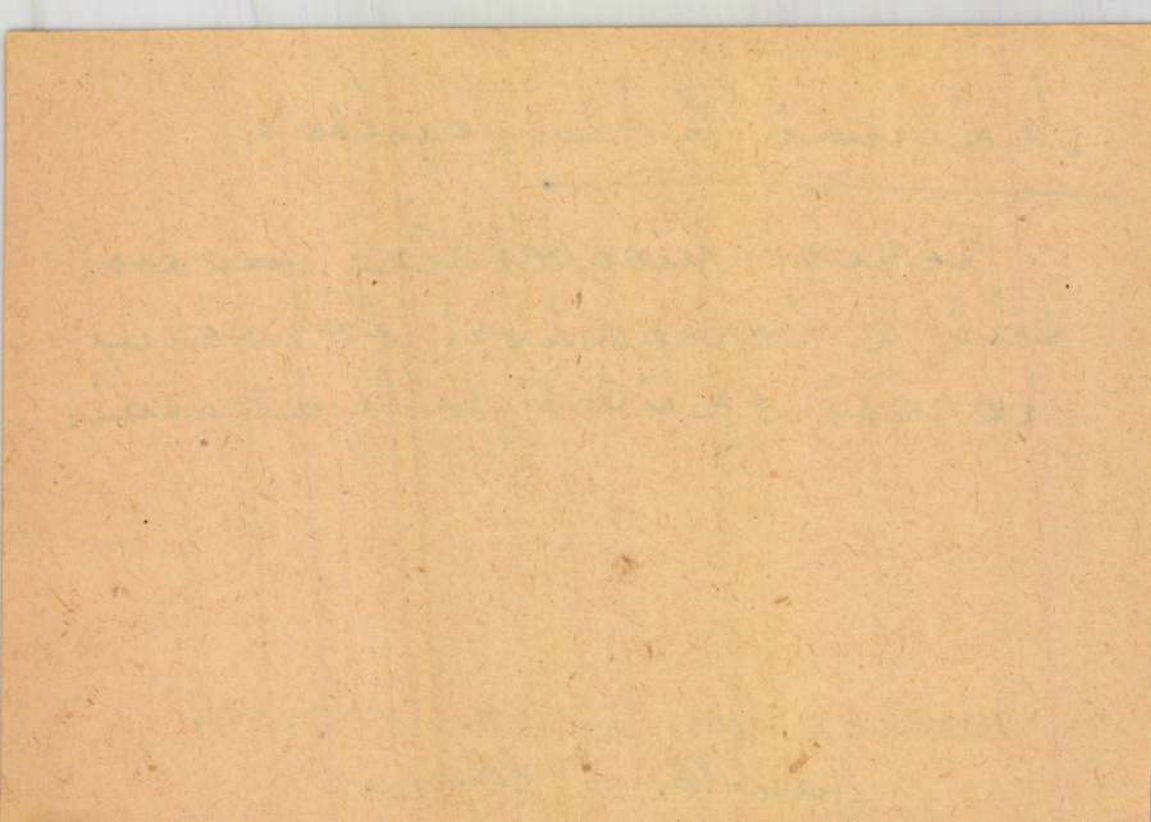


Málmai Béla, építész

terveket megvételre javasol-
ták a beregszászi fővám-
kerési épület pályázataira.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1907. XXVIII. évf.

Jan. 16. sz. 10. old.

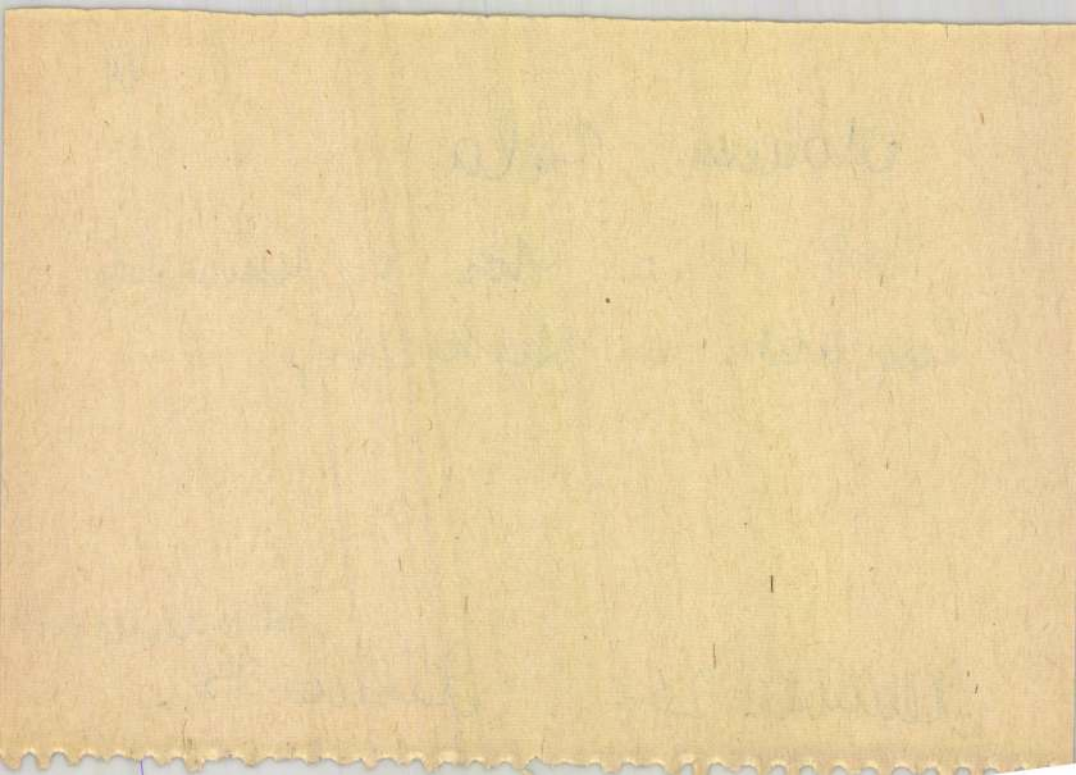


Kádusi Béla

1808 - 11. a. hó 2. c. művelési
 lapján 01. Herkesztője.

Illudöd 25 =

[Akadémia] h
 Kádusi B.



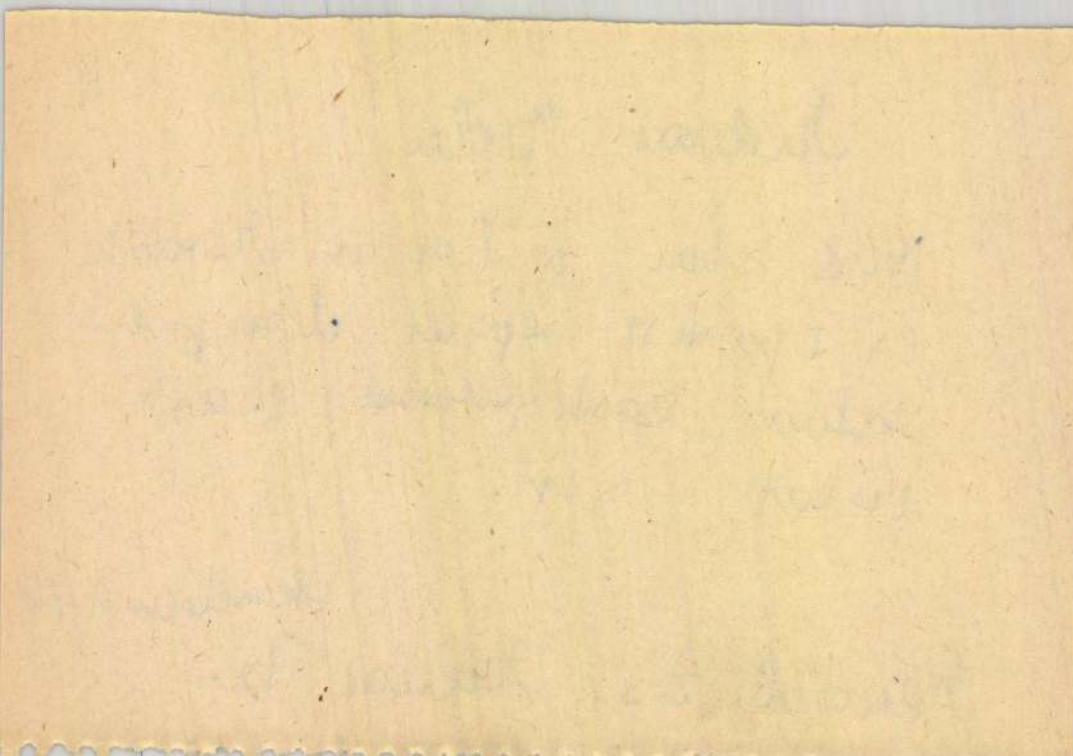
Kóluai Béla

8

1908 - ban a Magyar Népműk
és Építész egyesület Magyarpályán-
Zalán „kastélytervvel” részt
vevett versenyen.

(Okadémiára 74)

Kentől. Zs.: Kóluai B.



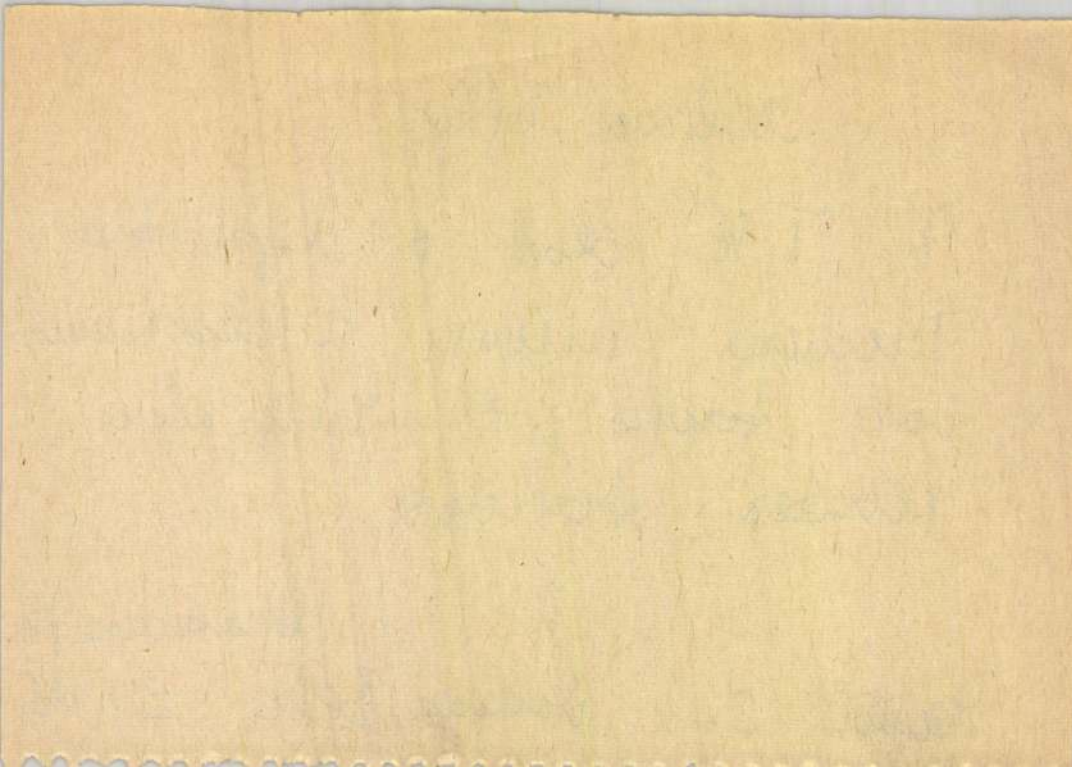
Jóhann Béla

18

A TK. adat a Népbiztosok
Tanácsa mitől direktori má-
bók lapja, a Külső és
Pénzügyi Tanács.

[Akadémia]n

Jóhann Béla 25. Jóhann Béla 20. old.



Kölni Fala

16

1811 - ben ferveste lepismentebb
művet a Magyar - Csak
Iparbancok.

Herzegovina a 16

Kölni Fala 16. 16.



Milvai Béla

A ház c. folyóiratot

Milvai 1911 - ben megjelentette

erre az időre esik az első

külföldi utazása.

(Kézirat 79)

Grundl. 2s. - Milvai B. 16. d.

Handwritten text, possibly a name or title, located at the top center of the page.

Handwritten text at the bottom of the page, appearing to be a signature or a date.

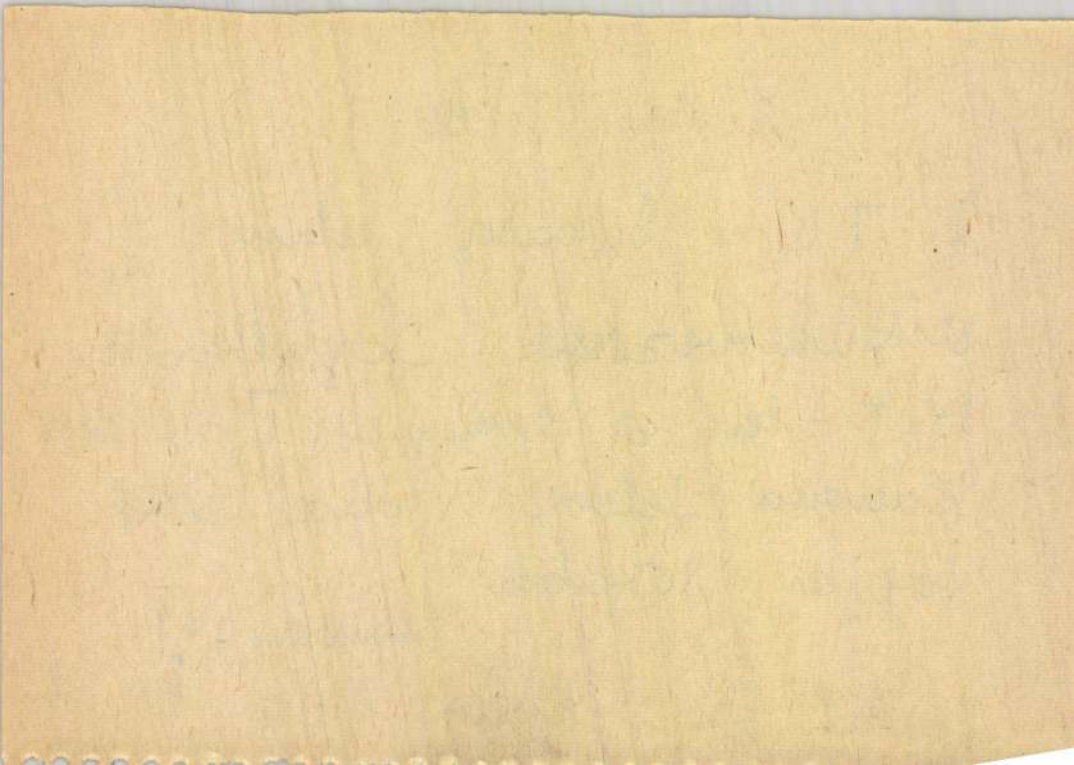
Molnai Bela

A TK bukása után
 diáblettévéssel foglalkozik.
 1821 - ben a budapesti Törvénykezési
 Kamara felvetti Molnai Belát
 tanjári sorába.

(Akkoriano 74)

rendel. 24. Molnai Bela

22. st.



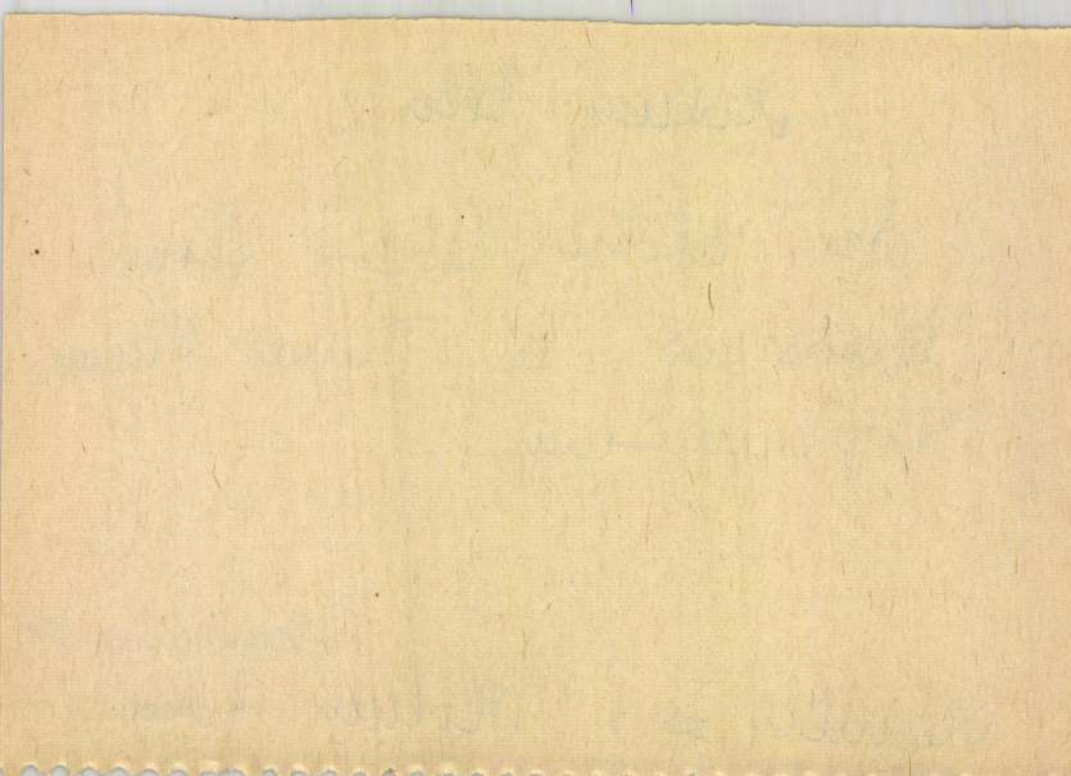
Kölni Filia

17

Etz. Alsó közér Jese
Habsszal a Timmi Allami
Főpimósim.

(Akadémia 14

rendel. z.: Kölni Filia



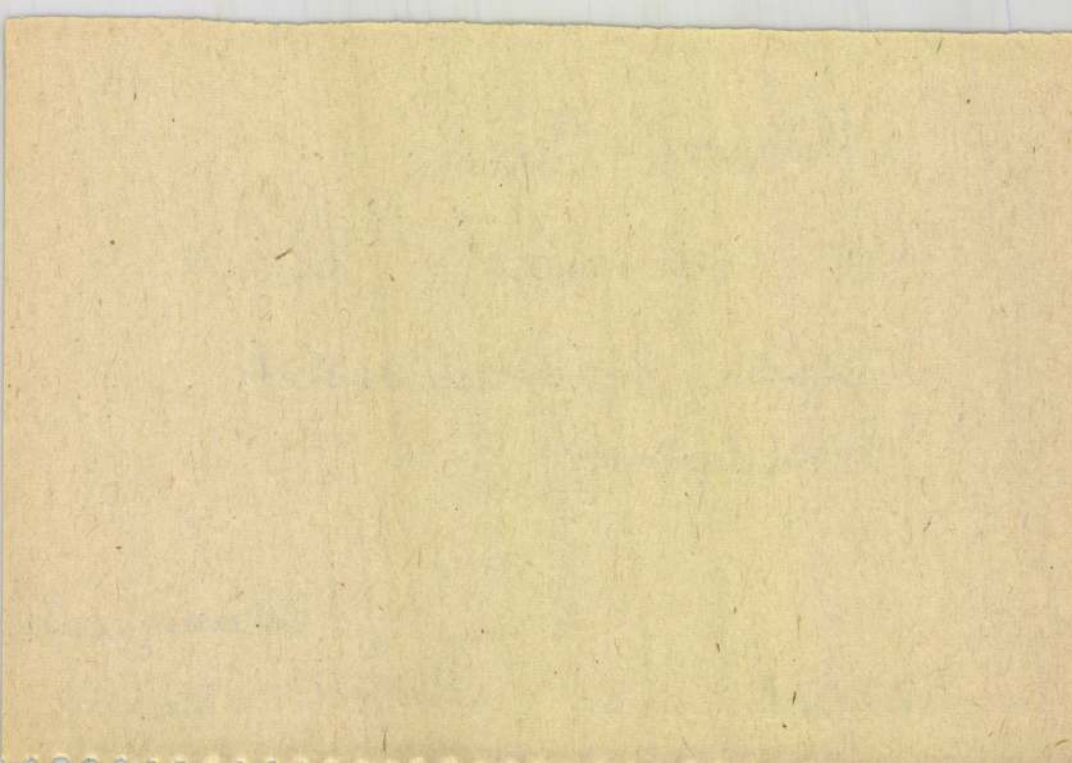
Kilua Béla

14

1910 - ben tapja llt oi

rapyar ipanui a'sseti
Tapsulatunoz.

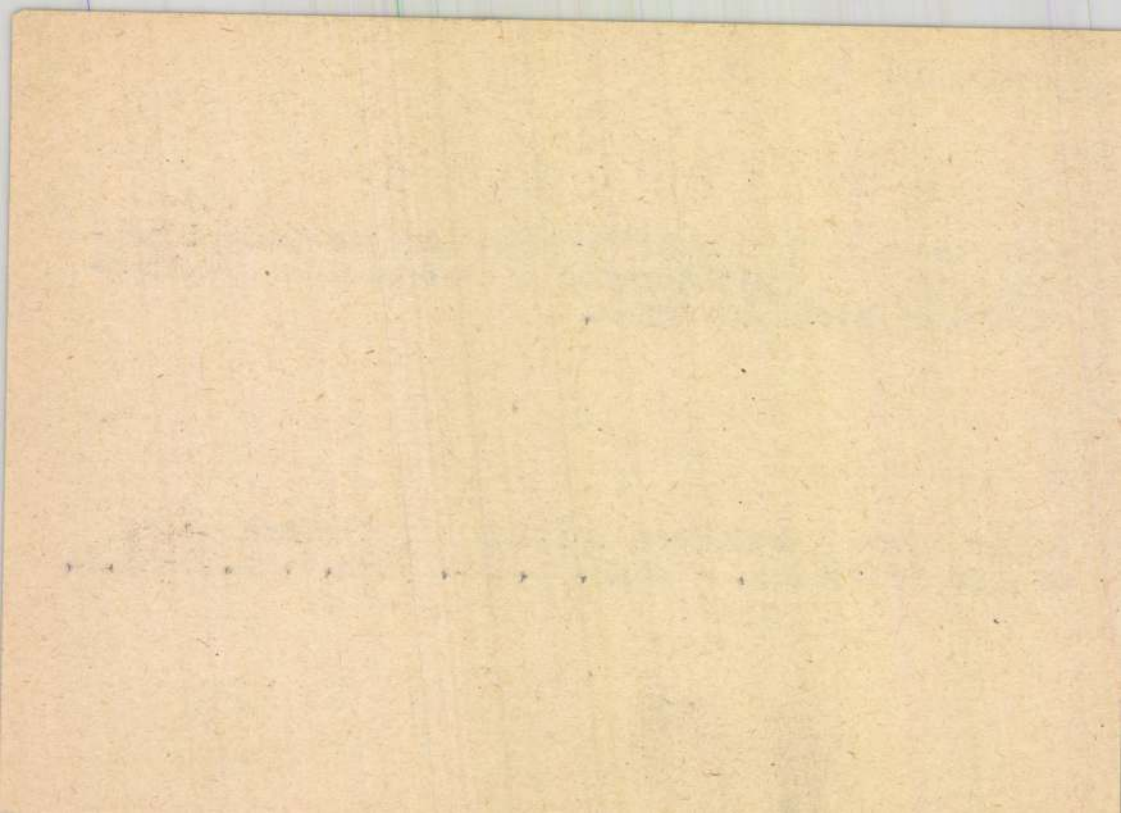
(Dkatecunioth)
Kendöl 2s.: Kilua B.



Málnai Bélát

nevezte ki a Tanácsköztársaság közoktatásügyi népbiztossága az építészkaron az ipari és gazdasági építész tan-
székre egyetemi tanárnak.

Major Máté: A százéves Építész Kar tanárai és a magyar építészet. - Magy. Ép. Műv. 1972. 4. sz. 58-61. l.



Malheri Béla, építész

Keppelent Mendöl Zsuzsa

Malheri Bélánál írt könyvre.

- : 42 Akadémia kiadó újdonságai 8,

Népszabadság, Bp. 1974. február 16.

100

Kálmai Zéla
építész.

22

Künnének részletes jegyzékét
lásd. . .

Keudöl: Kálmai

(Abademi 0174)
36-47 old.

Kóluai Béla

23

épités

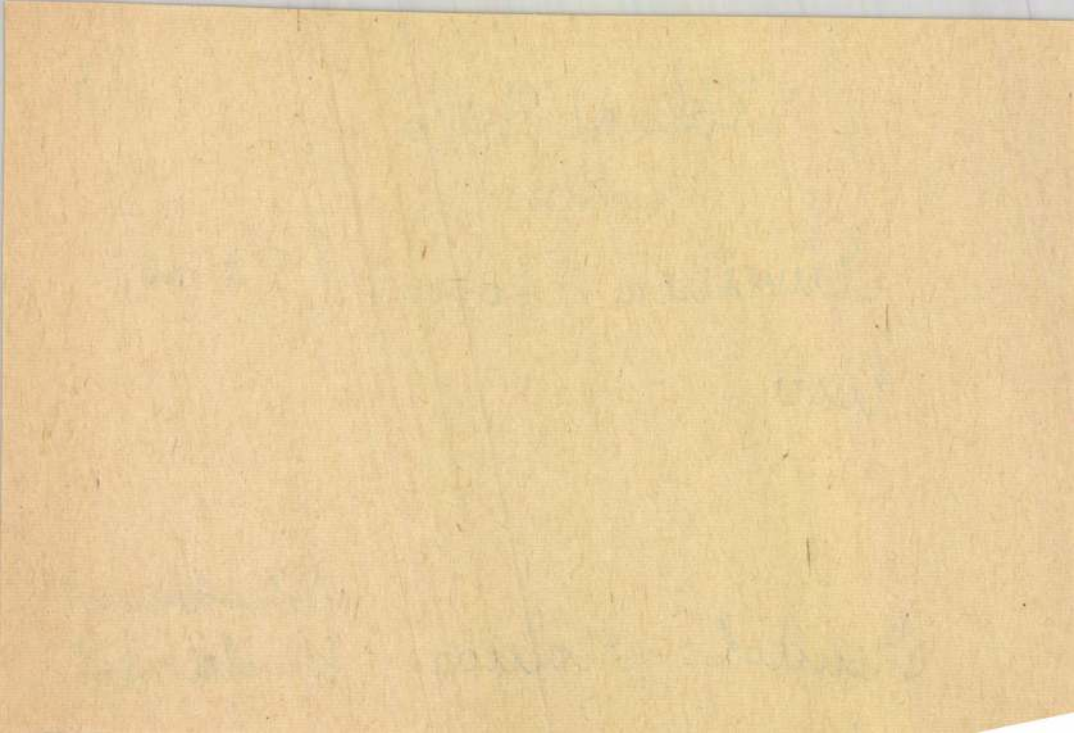
Küveinek fotóit (51 db)

lásd.

rendő: Kóluai

(Akadémia 4)

42 old - fol



Málusi Béla

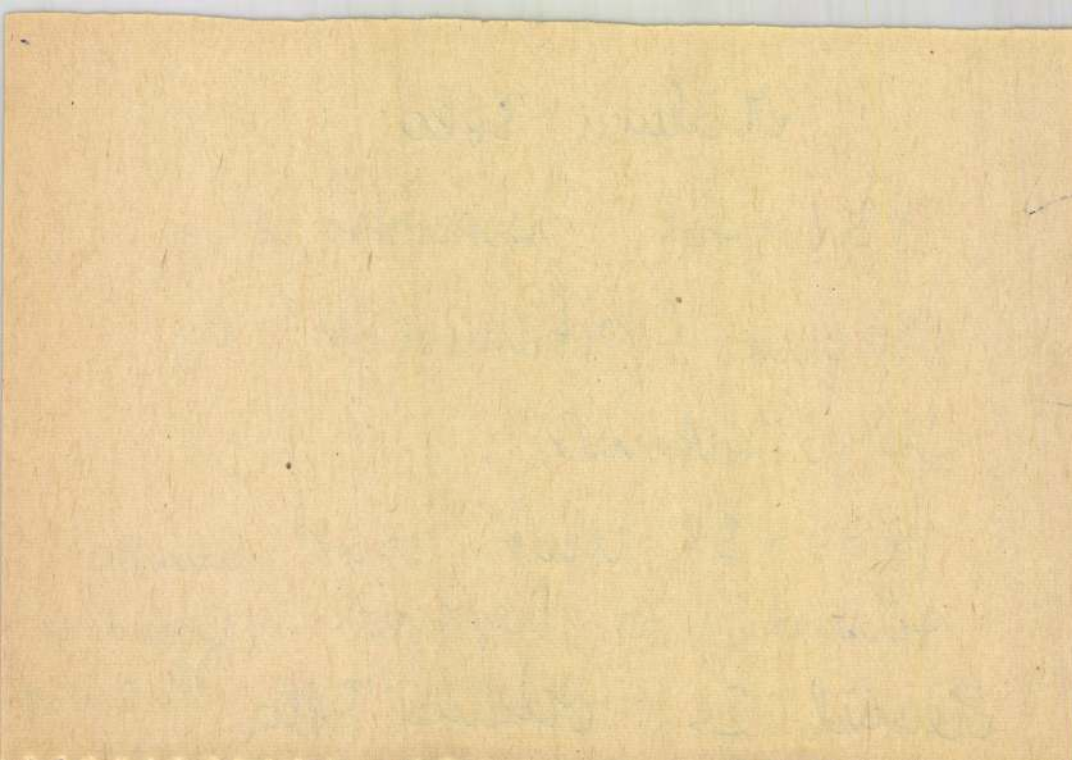
1931 - föel keskestöje a

kapzar Épitökömbe'stel c.

fejőitaterak.

1934-38 miat csak munko -
fönsa a kapronk (Dokadömi)

Reudél 2s. : Málusi Béla ⁷⁴ 21. st.



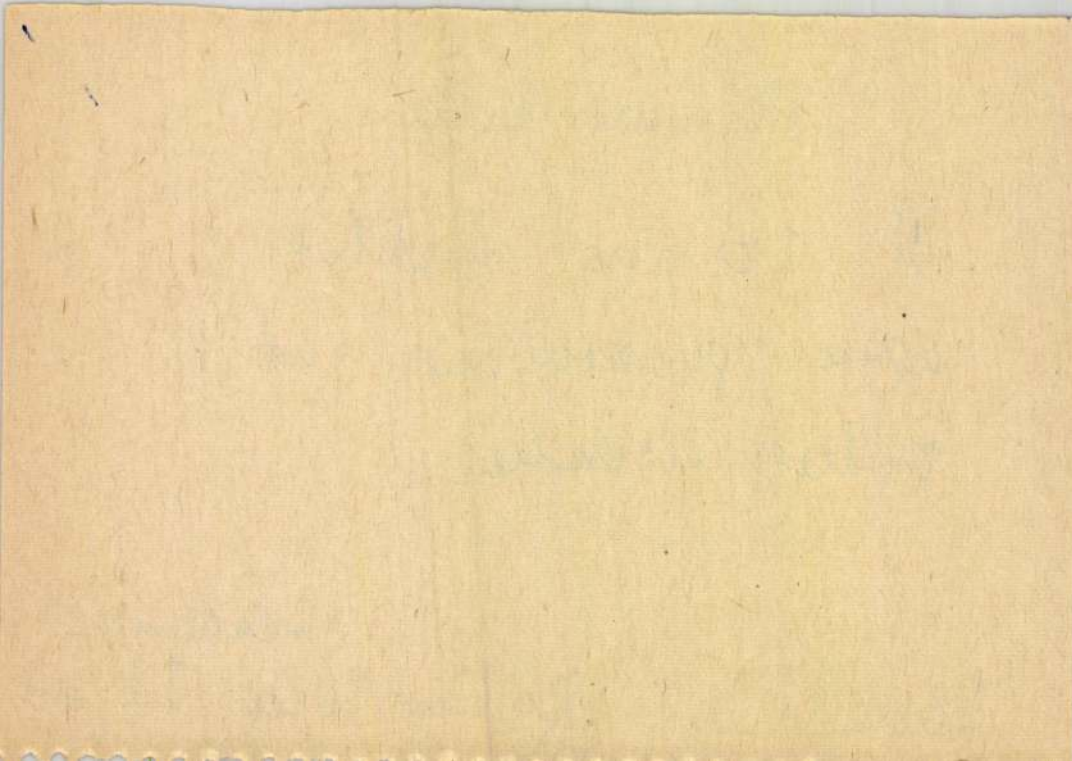
Molusi Béla

20

A 20-as övekötöl
egyre gyakrabban jut
villaépítésekhez.

(Akadémia + 4)

Levél 2s.: Molusi Béla 2 h. old.



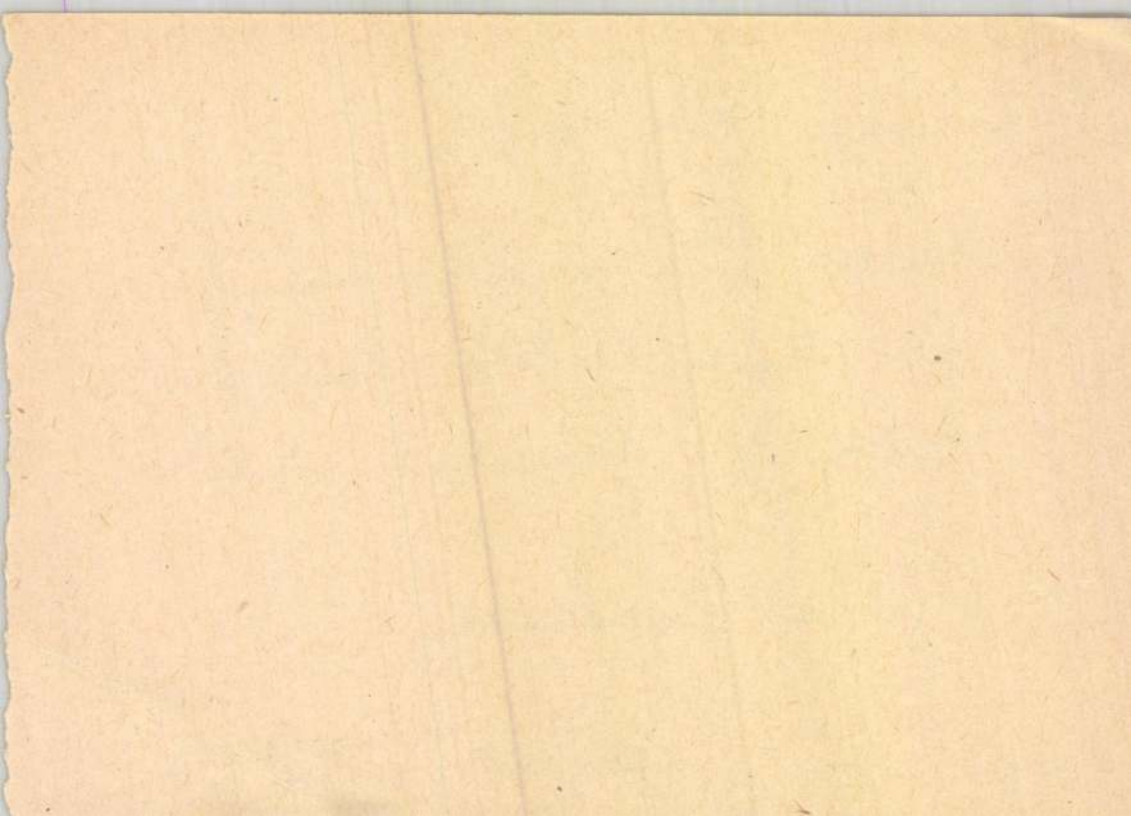
Makari Bela, egićen

Mendöl Emma kumukundyt
ett Makari Bela életüköröl,
műveiről. (Akadémia kiadó)

→ Jókai-dramák

2.

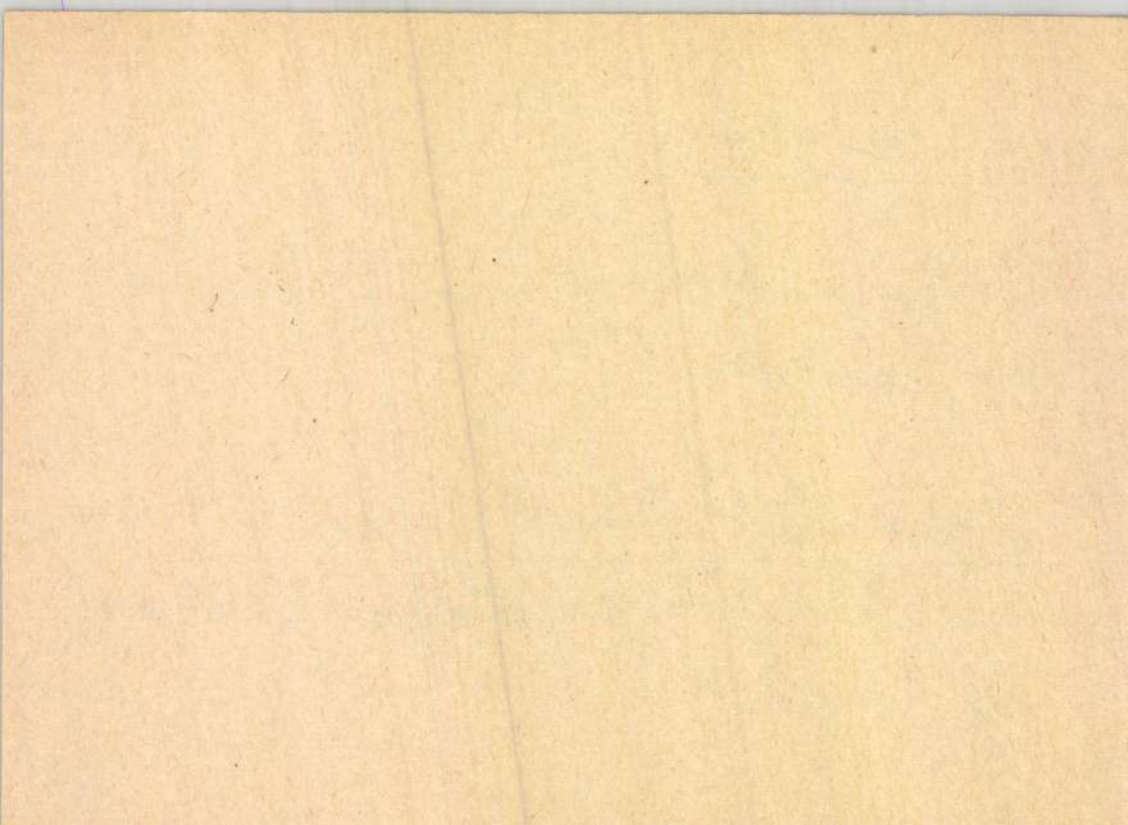
ESTI HIRLAP, Bn. 1974. ápr. 23.



Molnai Géza

'építész' építette át a H. Lépini krt. 97 s. a. lakó-
házát. pótlódása,

Gerzo László, Gernóth György, Erdői Fe-
renc sbb. : Budapesti Lexikon, Budapest
1973 13351

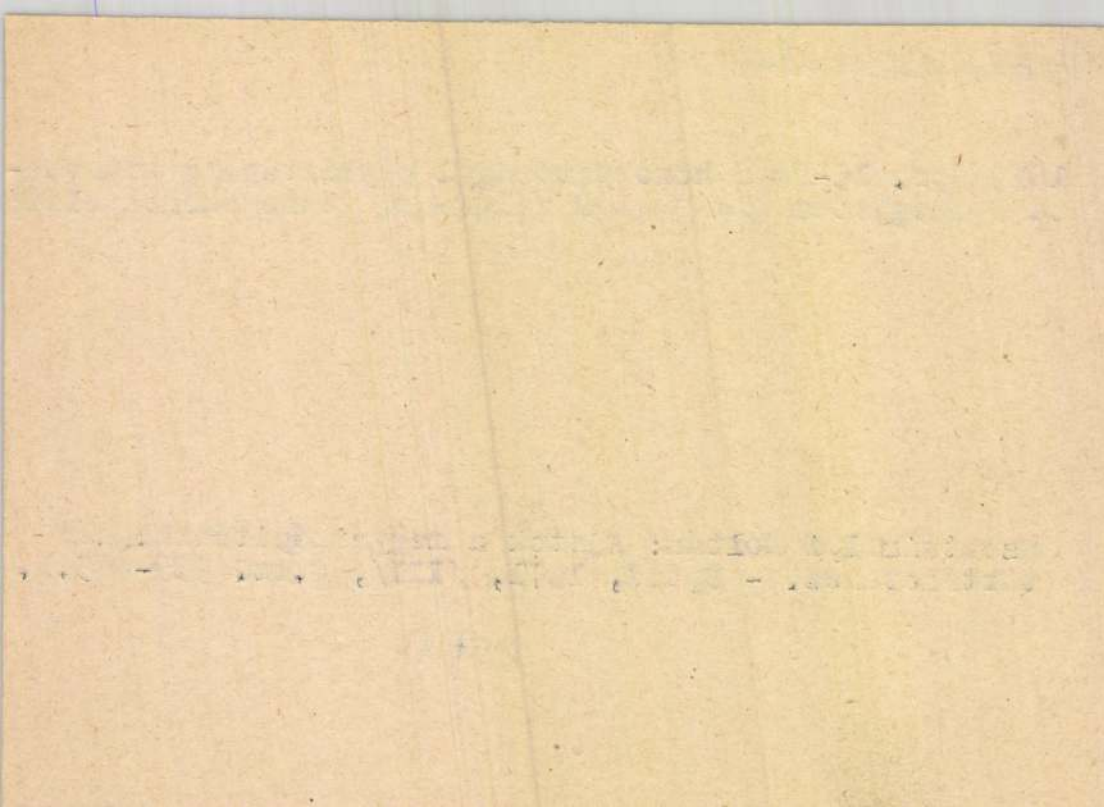


Mólvai Bédát

1919 ápr. 15-én a közoktatásügyi népbiztosság kinevezte a Műegyetem ipari és gard. építészeti tanszékének élére

Szentkirályi Zoltán: Adatok a magyar építészképzés történetéhez. - Éptud, 1971, /III/, 4.sz. 439-465.l.

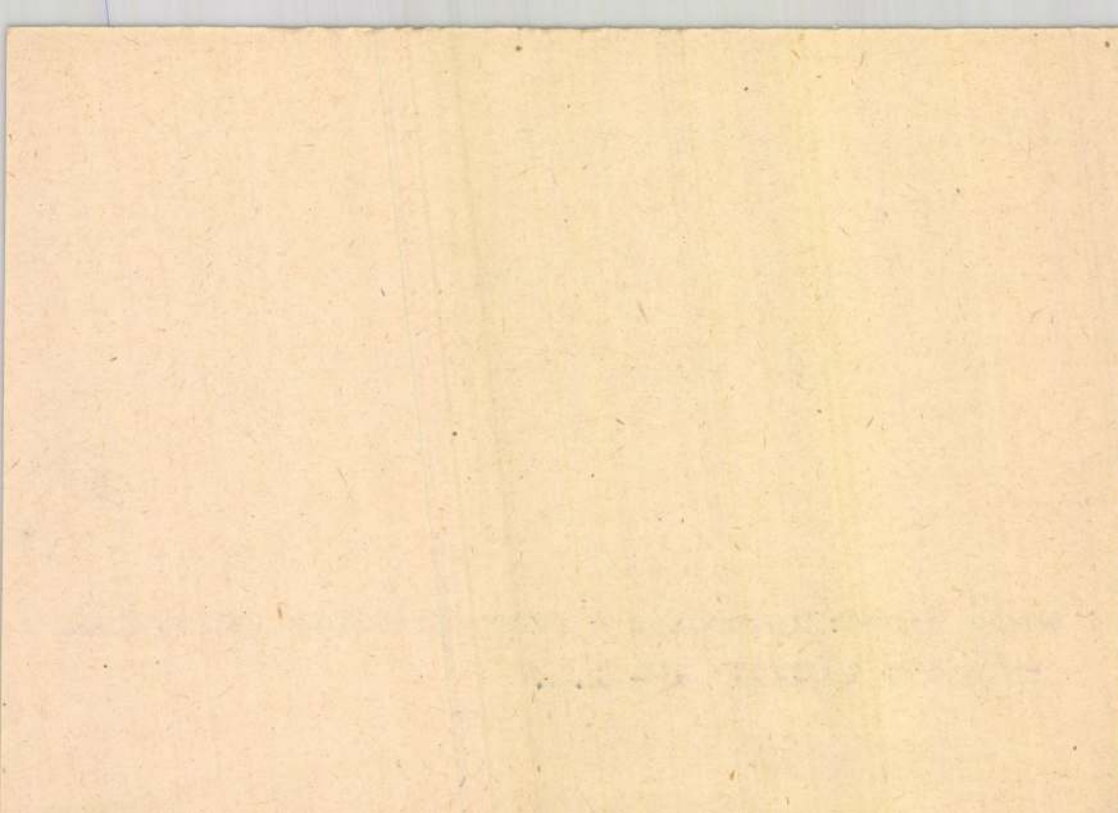
457.l.



Malrai Béla és Hados Gyula

Levecke a Bp. VI. Művelődési Főterem u. 6. sz.
egykor a Cséhi - Magyar Iparbank épületét 1912-ben.

Gerle János: Elszámolás a századforduló épületekről
Budapest 1931/11 17-21. o.



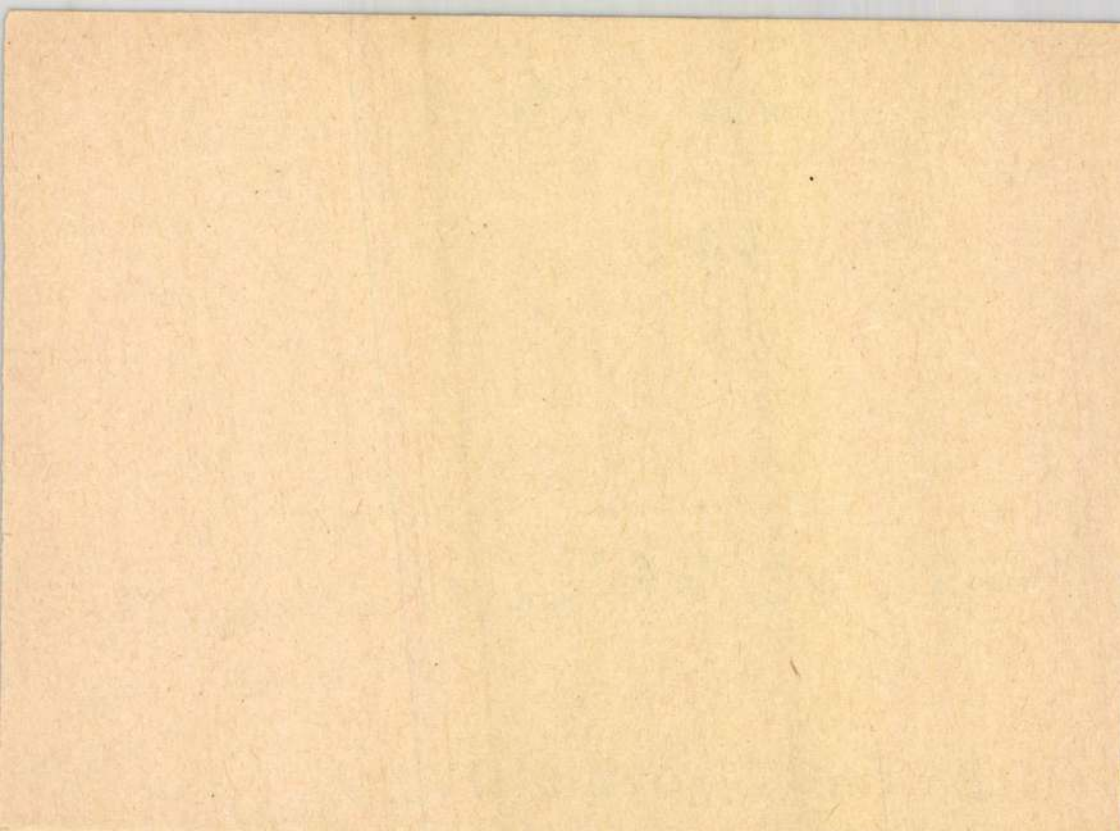
Matkai Béla, építész

levegőtérre.



Pomogáb Béla: Iztánya és a környék
45-49.

TISZATAJ, Szeged, 1973. december ^{XXVII}
12.

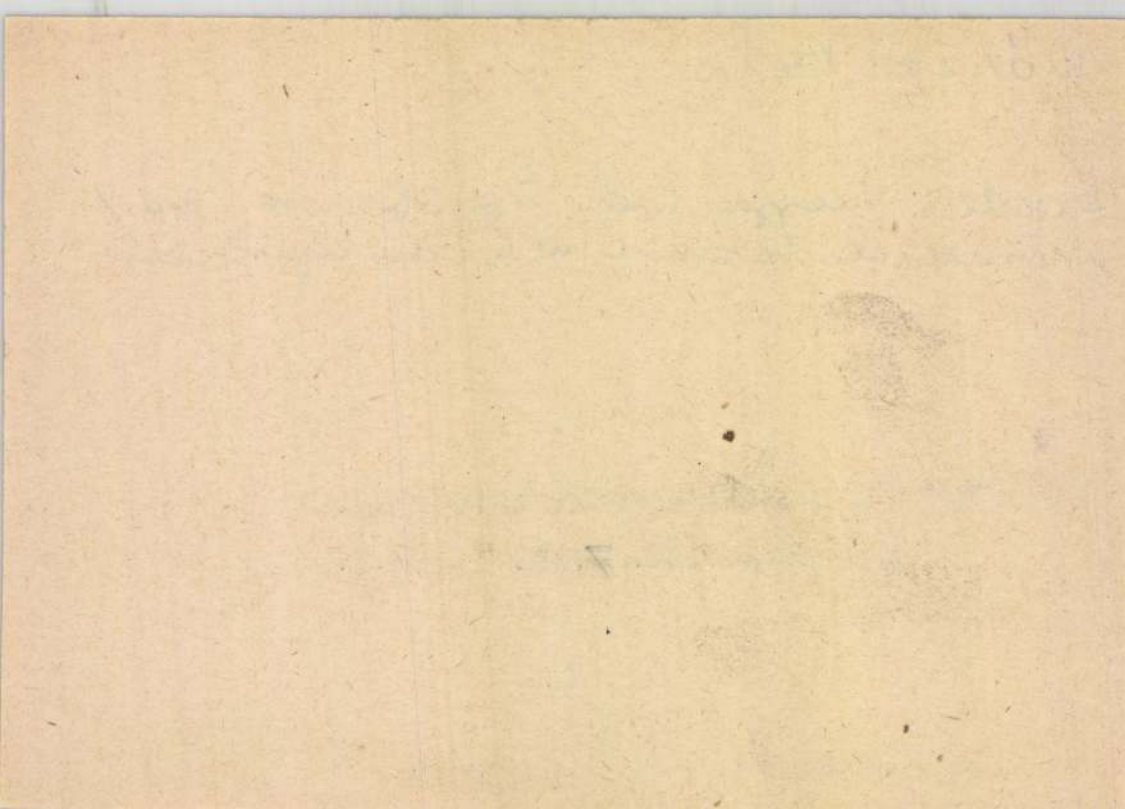


Málvai Béla

Levele a Magyar-Cseh Iparban Bp. V.
Műnichi Fercu u. 6. sz. épület.

Hoch István: A péns egykori temploma.

Budapest, 1972. 7. sz. 42-43. l.



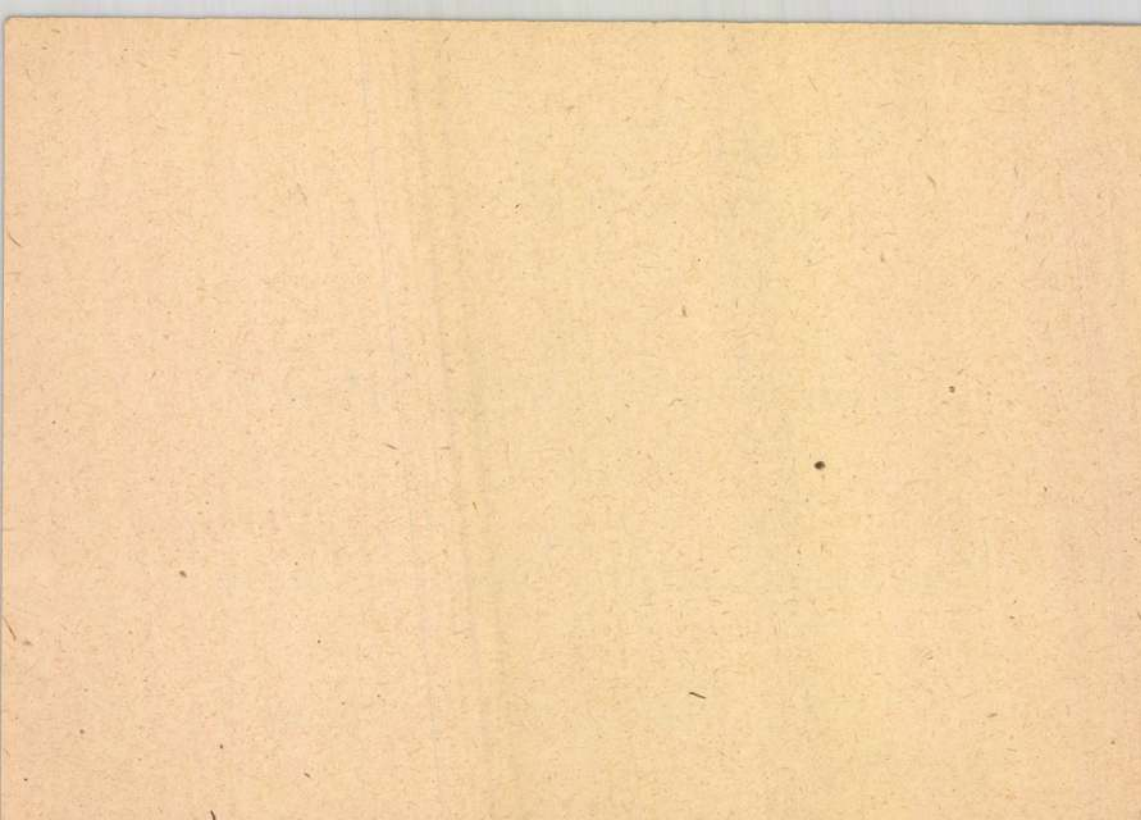
MDK:

Málnai Béla
építőművész

tervei a Fawassi tervlaton

Bálint Aladár. Művészeti köréből

Arafikai Iskola 1914 évf 43-86l



Málvai Béla és Kondor Miklós

tervezte a Bp. VI. Hefőcsanak u. 37. lakóházát
1904-ben. - 14 volt Málvai Irodája és 17 Hős
c. művészeti folyóirat szerkesztője 1908 és 1911
között.

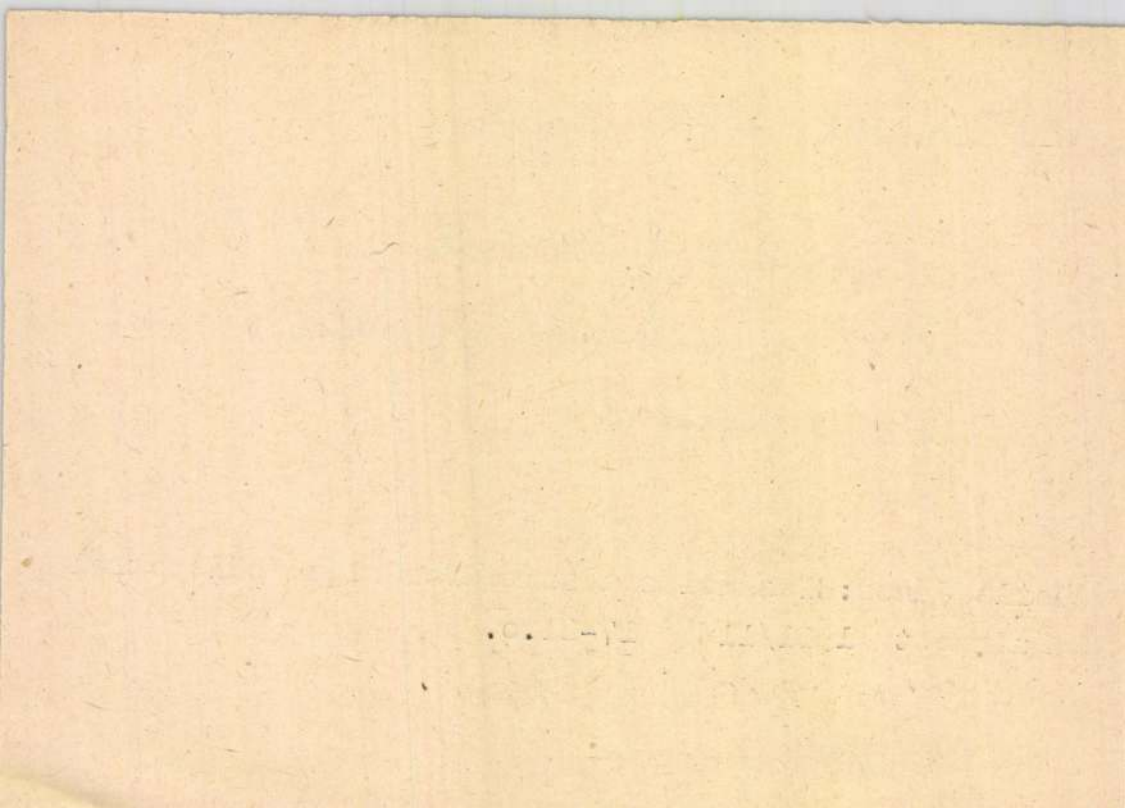
Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

1871

Matyas, Béla és Hadfy Gyula

tervezte a Bp. XIII. Sallasi u. 3. lakóházát
1912-ben, valamint ugyanebben az utcában
a 4. sz. házát is.

Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.

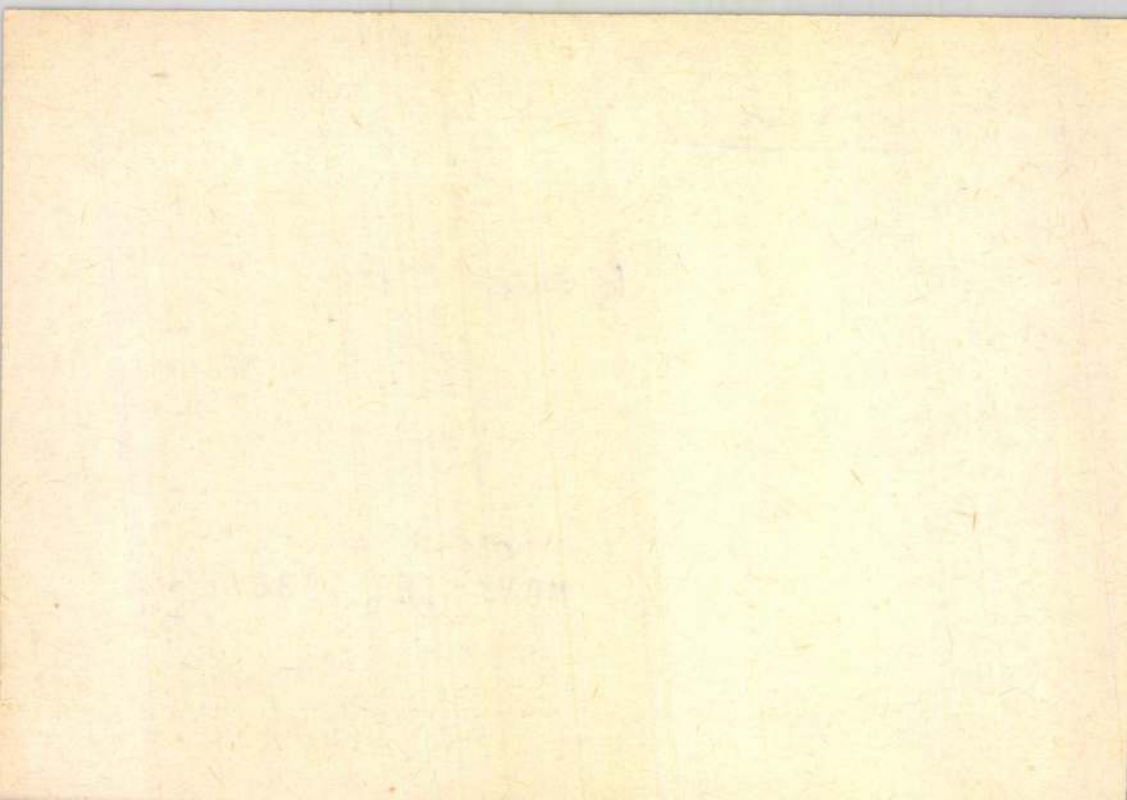


Málnai Béla

KÉVE - tag

→ Korma Lajos

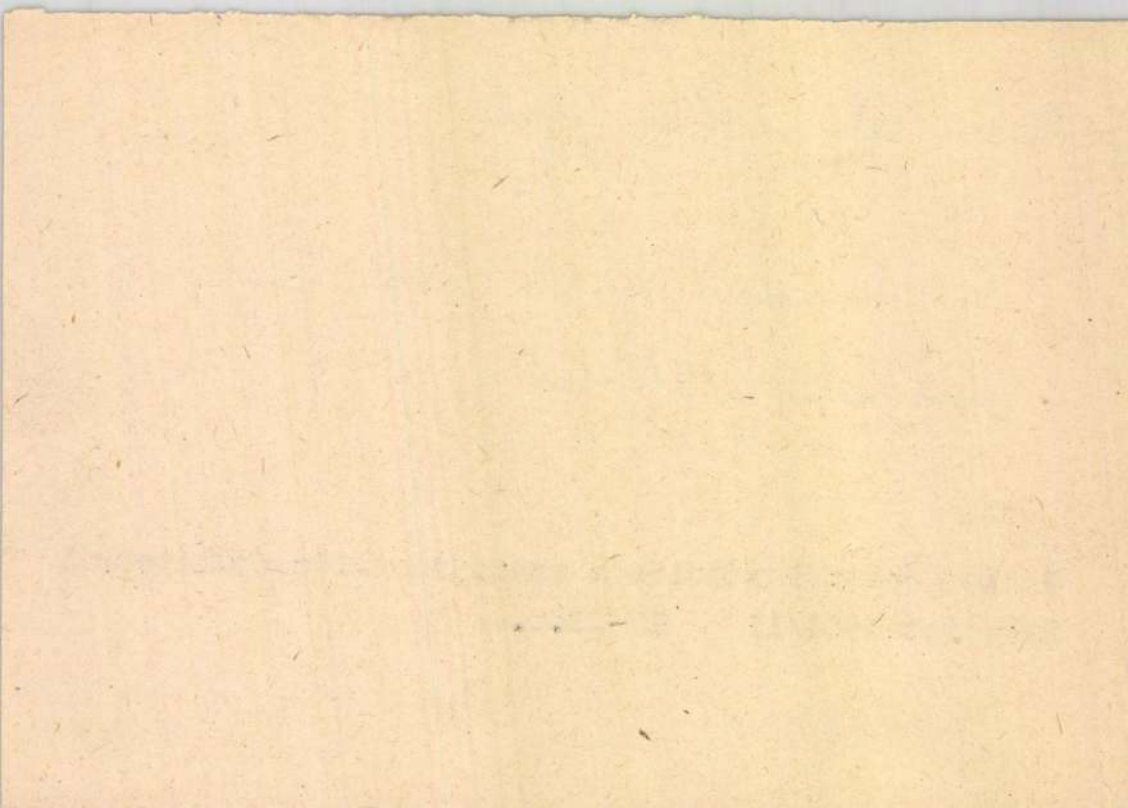
MŰVÉSZET 1985/2/24



Malvai Béla és Hadfy Gyula

tervezte a Bp. VI. Széchenyi Miklós u. 10. sz.
lakóházát 1912-ben

Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.c.

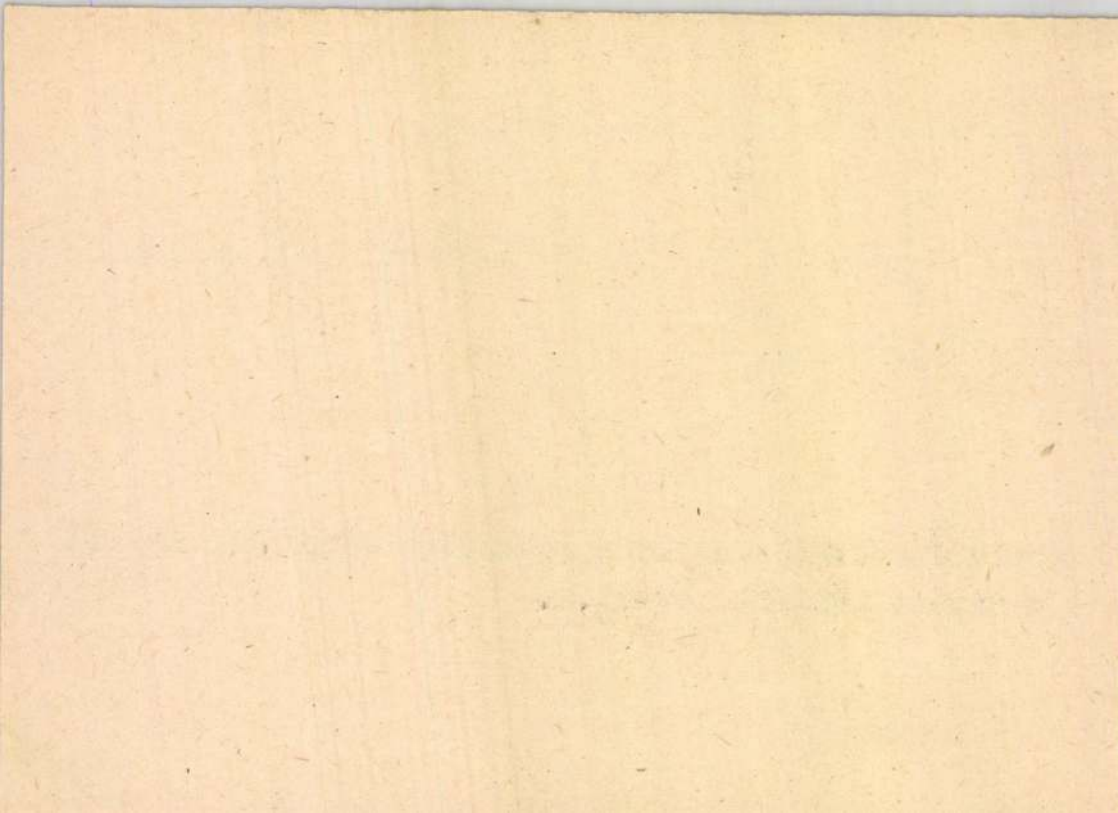


Matrai Beta és Hadgy Gyula

terverte a Sp. VI. Eötvös u. 29. y. lakóházát

1911-ben.

**Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.**



Molnai Béla, építész

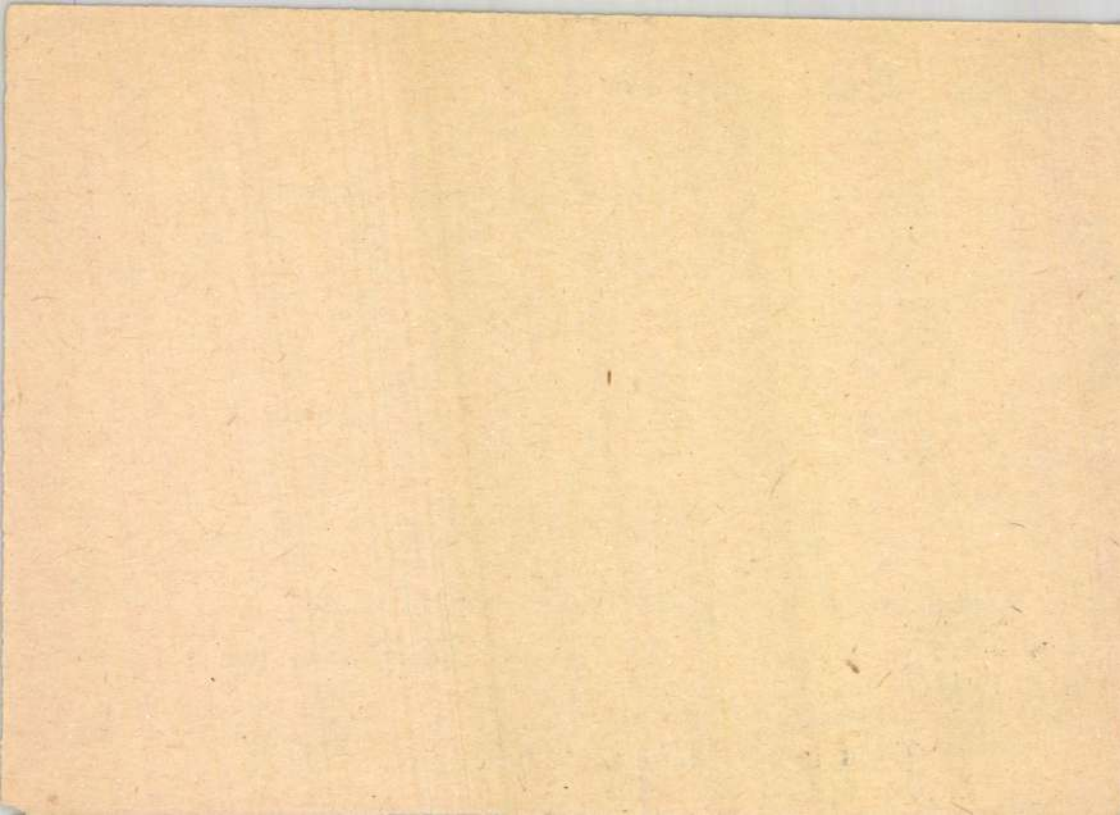
h: Kozma Lajos

-: A harmincos évek építészetének kronológiai
Magyar táblázata

6-8

ÉPÍTŐMŰVÉSZET Bn 1983

83/2

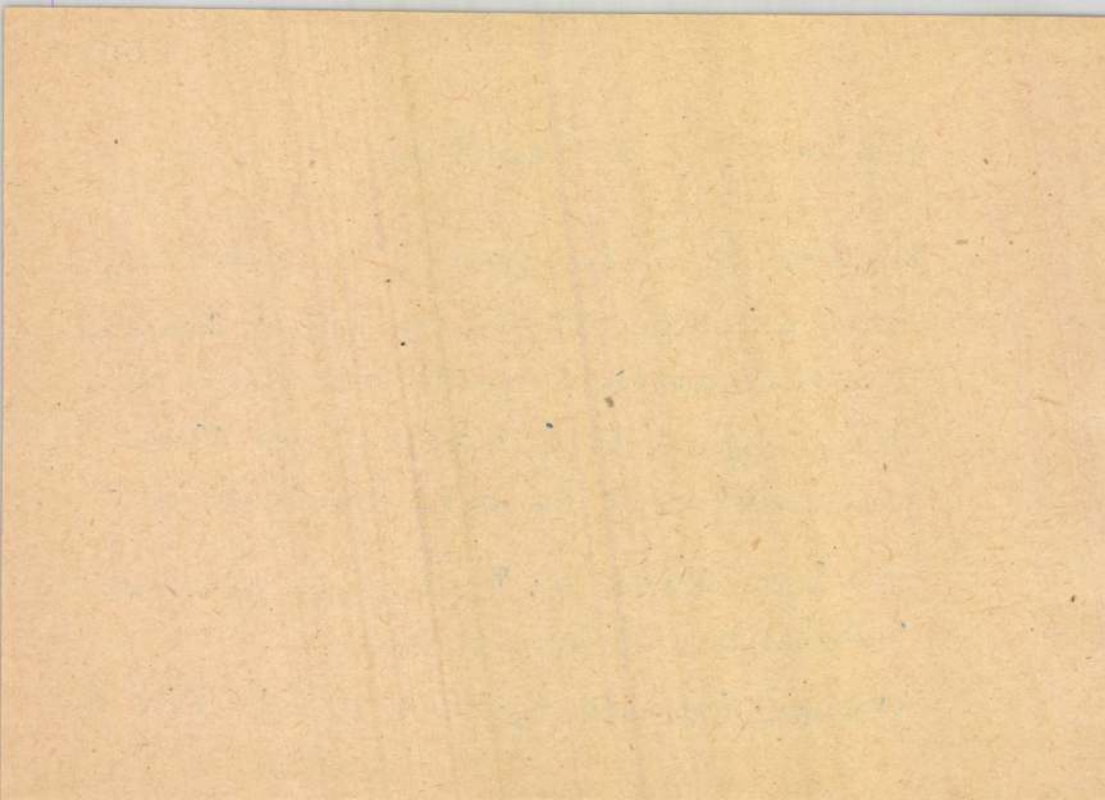


Málnai műépítész

Haasz és ő tervezték a X. ker. Juranics utca 30/32. sz. alatti, három háromemeletes épületből álló bérházcsoportot. A házcsoport 1910. augusztus 1-én vált lakhatóvá.

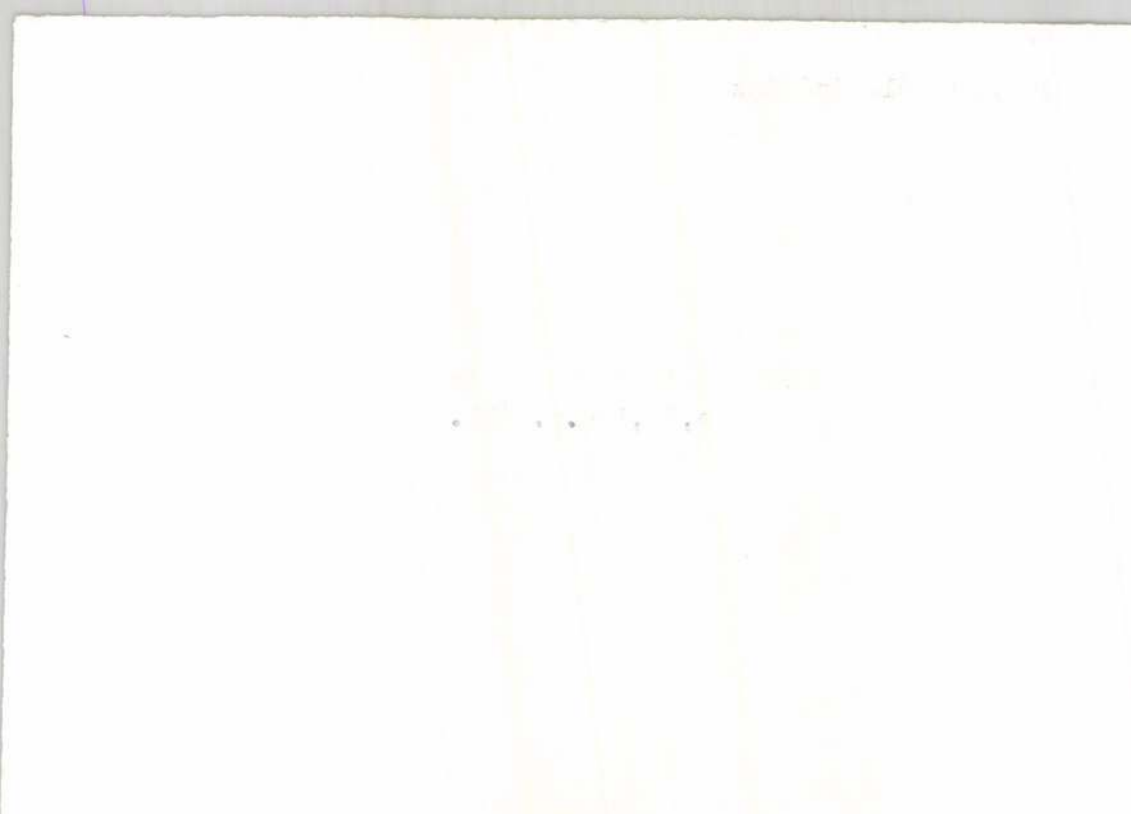
Dr Sidó Zoltán: Budapest fővárosi lakásügyi intézményei.

Városi Szemle, Bp. 1912. V. évf. 727. l.



MÁLNAI Béla építész

LEHNE, Andreas - PINTÉR, Tamás: Jugendstil
in Wien und Budapest. Wien, : Edition Wien,
1990 30,85,128.p. ill.



KALNAI

építés

le. P. U.

Kezesség könyve a Nádor le. 6. n.
házi építészeti

Kezesség könyve. Adatok a kecskeméti
építészet helyi értékeiről

Magyar Építőművészet 1961. 3. n. 58. l.

1871

1871

1871

1871

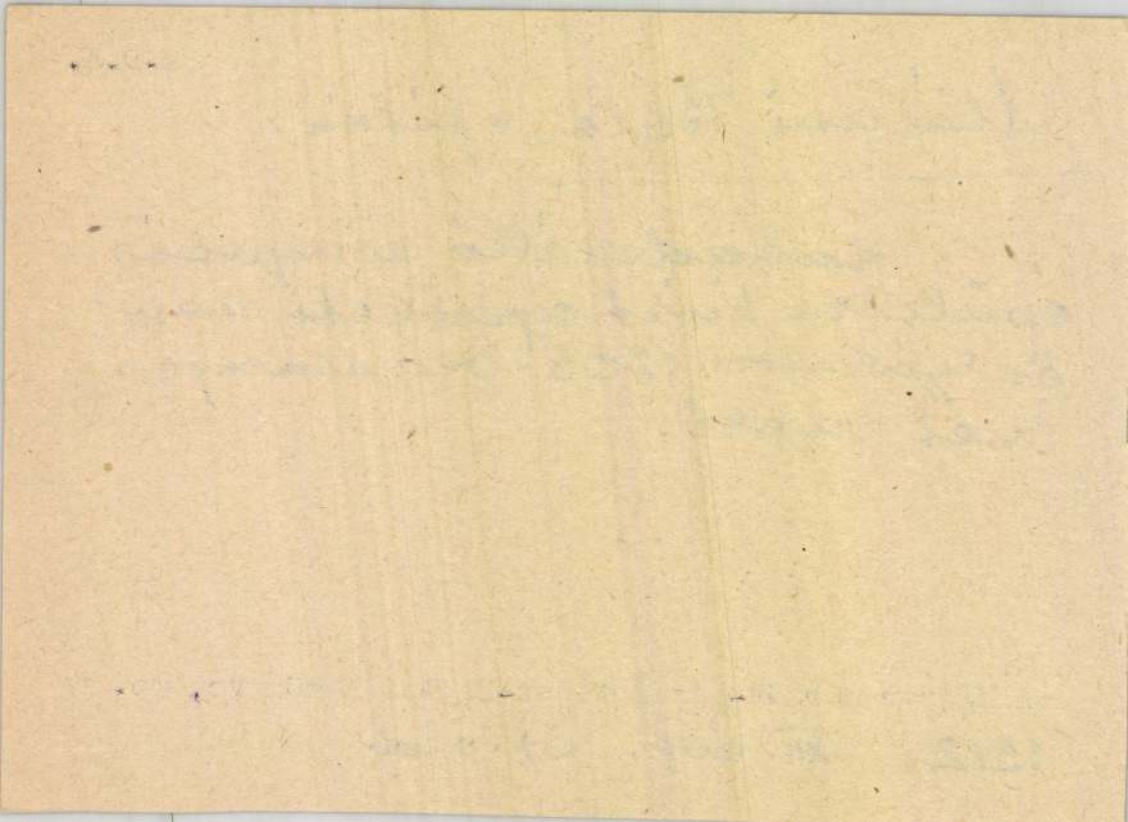
1871

1871

Malmai Béla, építész

Arabadonálló tornyok és
épületekre kiírt építészeti magy-
pályázaton 1909-ben aranyér-
met nyert.

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Évkönyve, Bp.
1912. XII. évf. 37. old.



MÁLNAI Béla

Moraviansky 1988 b

101, 104, 114, 207, 212, 227, 231

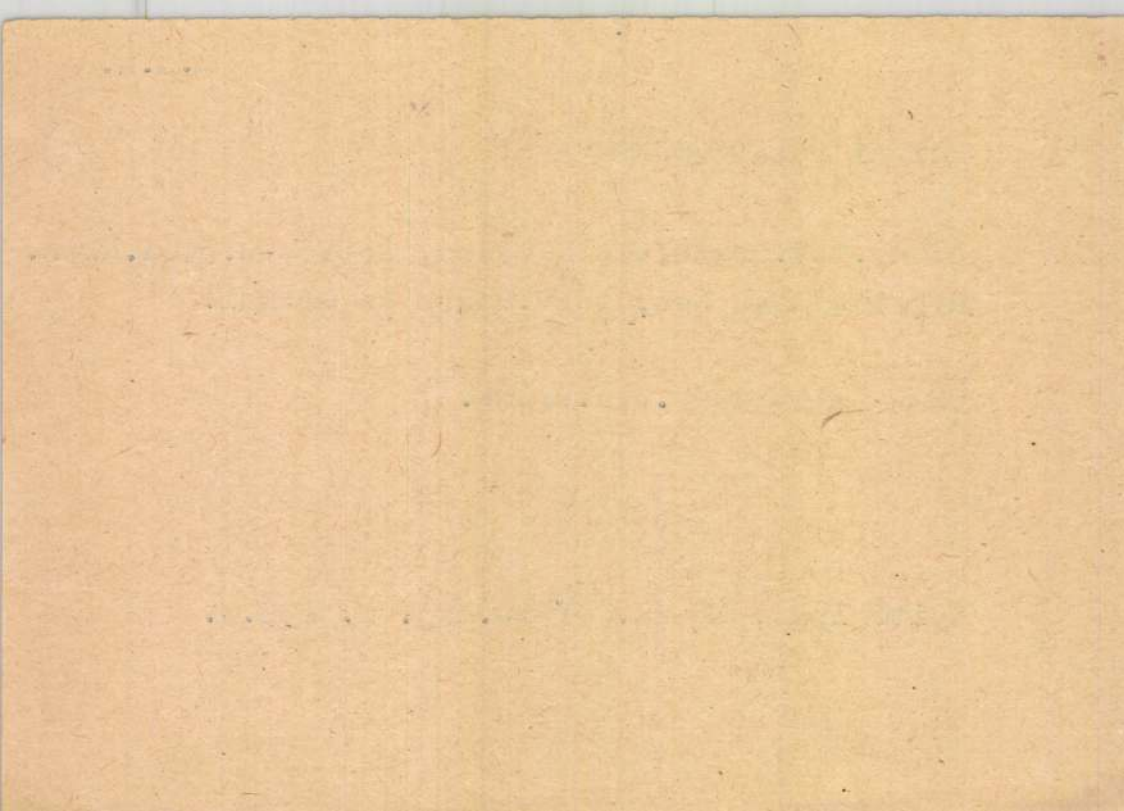


Málnai Béla építész

37545. Özv. Rosenfeld Miksáné, Eötvös-u. 3401. hrsz.
négyemeletes ház; terv. Haasz és Málnai.

Cikk: A maganép.biz.ülése.

Építő Ipar, 18 sz. 1910.máj. 1. 193.1.



M.D.K.

Málnai építész

Csapó építésszel együtt tervezte az új
Nagy Endre-kabaré termeit, fülkéit és
színpadát.

Színházi Élet. Bp. 1921. okt. 23.- 29.
X. évf. 43. sz. 26. lap.

M. D. K.

Málmán építés

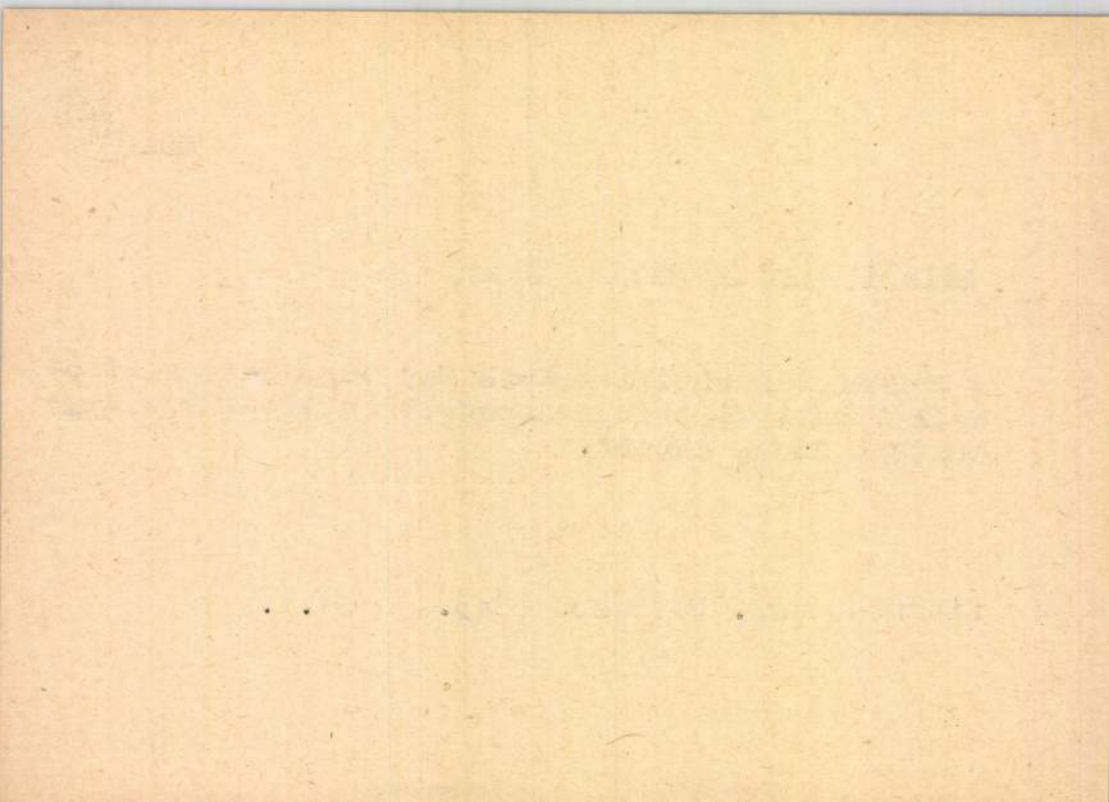
Csard építésével egyúttal tervezte az új
Nagy Szabó-kaput, felkért és
szorgalmazta.

Szabó-kaput. Épít. terv. 1881. okt. 23. - 24.
K. év. 43. sz. 26. lap.

Málnai Béla és Himler Dezső

A hófmezővásárhelyi Fekete Sas vigadó-és szálló-
épület tervpályázatára beadott pályamunkája meg-
esztett díjat kapott.

Kitüntetések. Művészet 1903. 64.1.



Málnai Béla, építész

Roman (Rennberg) körös-
 sel körösen készített tervet meg-
 vette a hídmezővetárhelyi
 Sas szállóra kiült pályáraton

Vállalkozók Lapja, Bp. 1800. xxi évf.

marc. 7. sz. 7. old.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Maiknai Bets

wa

Bierbauer Buzgiliti

The Japanese Archipel.
1931, OKI. Keijer-

asárnap.

23
uasimodo

Hétfő

24
jyörgy

Kedd

25
Márk

szerda

26
kilit

sütőrt.

27
n. Peter

éntek

28
er. Pál

szomb.

29
Péter

Protestáns:
Béla
Görög:
György
Izraelita:
Nisan 27

Protestáns:
György
Görög:
Szabó
Izraelita:
Nisan 28

☉ Ujhold 19 óra 38 pk

Protestáns:
Márk
Görög:
Márk
Izraelita:
Nisan 29

Protestáns:
Ervin
Görög:
Vazul
Izraelita:
Nisan 30

Protestáns:
Arisztid
Görög:
Simeon
Izraelita:
Ijar 1

Protestáns:
Valéria
Görög:
9 vl.
Izraelita:
Ijar 2

Protestáns:
Albertina
Görög:
Szozinater
Izraelita:
Ijar 3

1933 **ÁPRILIS** 30 nap

-ik hét. Nap kelte 4 ó. 58 pk. — Nyugta 19 ó. 00 pk.

Malinai Béla

Építész,
Ezerázi.

Wannemacher-fakár:

Malinai Béla

MAGYAR ÉPÍTŐMŰVESZET

1930. 4. évf. 4. kötet. Képekkel

és műtermi rajzokkal

{ A kétek, emlékek és képekkel be-

szüntetve, a Magyar Népi Kézmű-

vészes RT. anyagának művelésével

kezelésével, a Garas-utcai iskola,

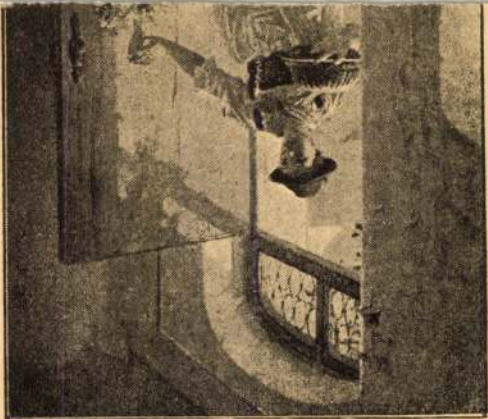
és Károly-környék műtermei, a

Yelö-villa, a Virárgaz-utcai iskola

és a József-tervezőmesterek utcai iskola.

Kötés: Borostyán, borostyánpapírral.

Dr. Bernáth-utcai, Lőrinc, és Dr. Schriber-
utcai - családok közreműködésével.



Málnai Béla

MDK

építész

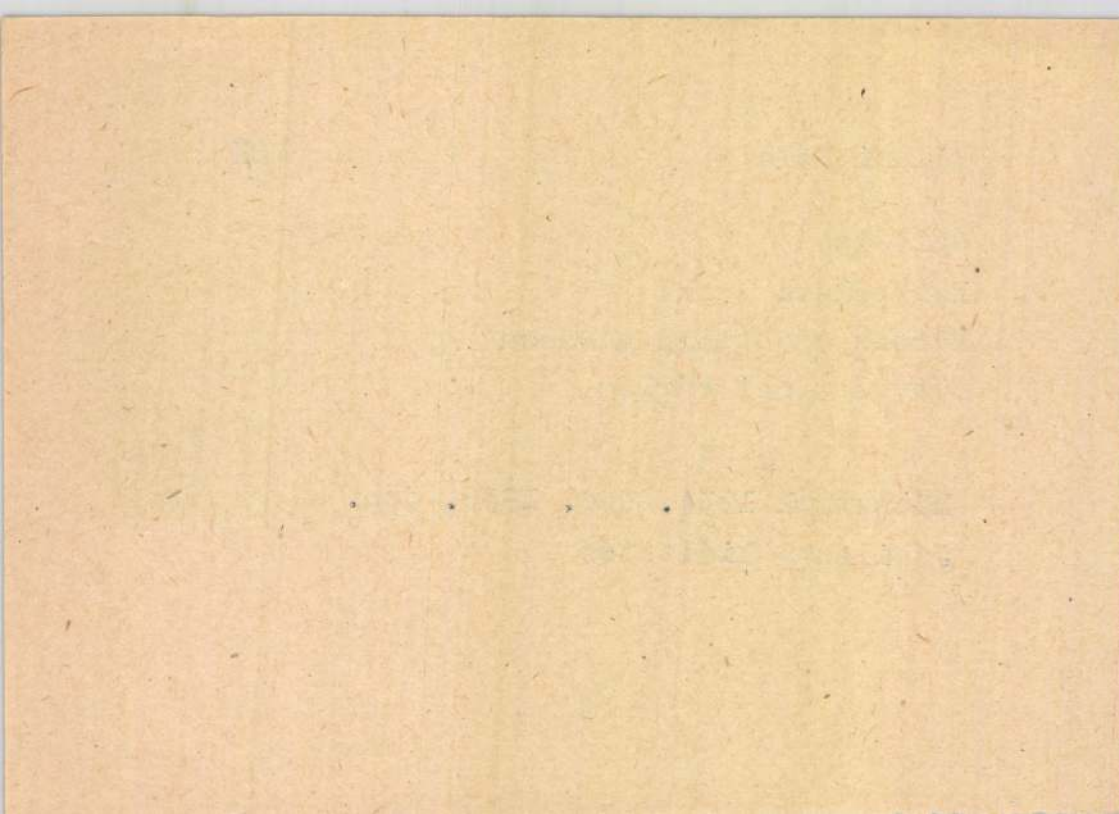
Bankpalota

Bérház az Attila utdában

Eötvös utcai bérház

Műcsarnok 1934. dec. 1935. jan.

Jubileumi kiállítás



MDK

Málnai Béla

építészeti szakbizottság tagja lett

Az Orsz. M. Képzőm. Társ. választmánya... Építő
Ipar Építő Művészet 1916. máj. 7.

116.1.

1891

1891

1891

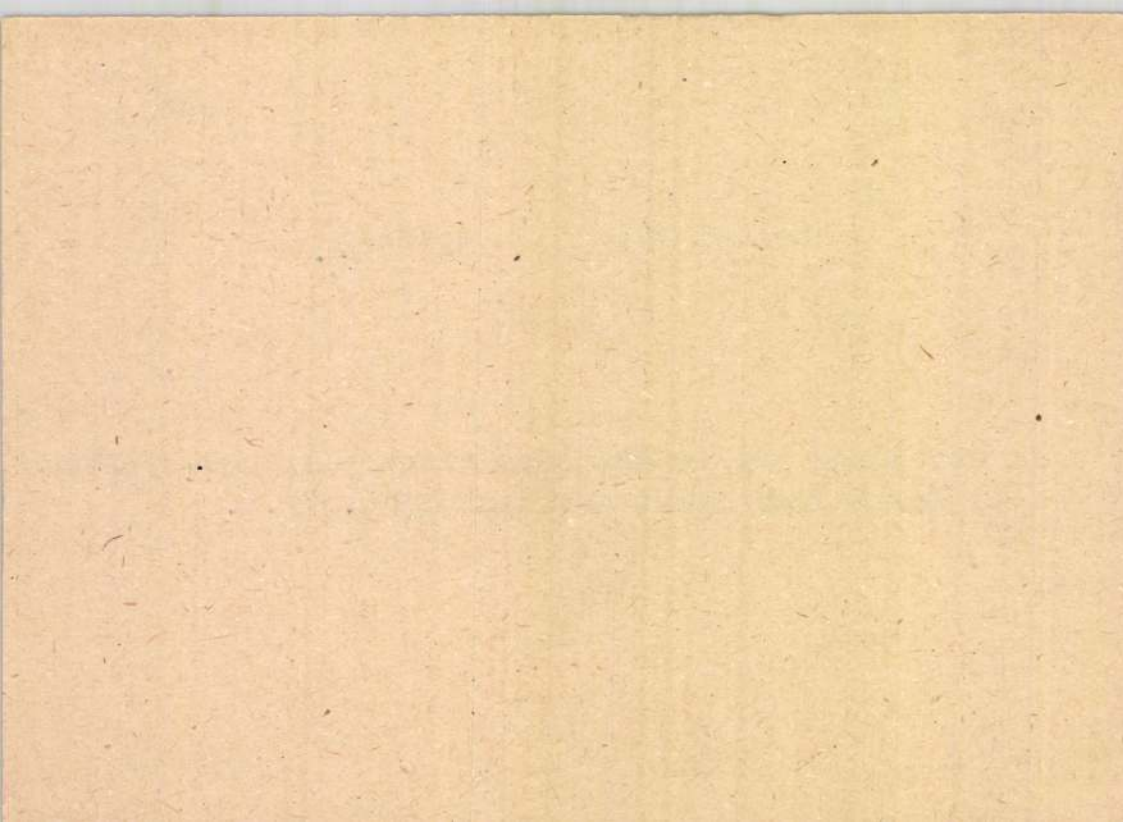
1891

MDK

Málnai Béla

építész

A Szabadság tér rendezésére kiírt pályázat nyertese
Építő Ipar Építő Művészet 1930. jul. 1.



Málnay Béla, építész

műve épít. harmadik díjat
nyert az Erzsébet - emlékmű pályázaton.

Építőipar - Építőművészet, Bp. 1916. évf. 27 sz.

162. old.

1882

Dear Sir

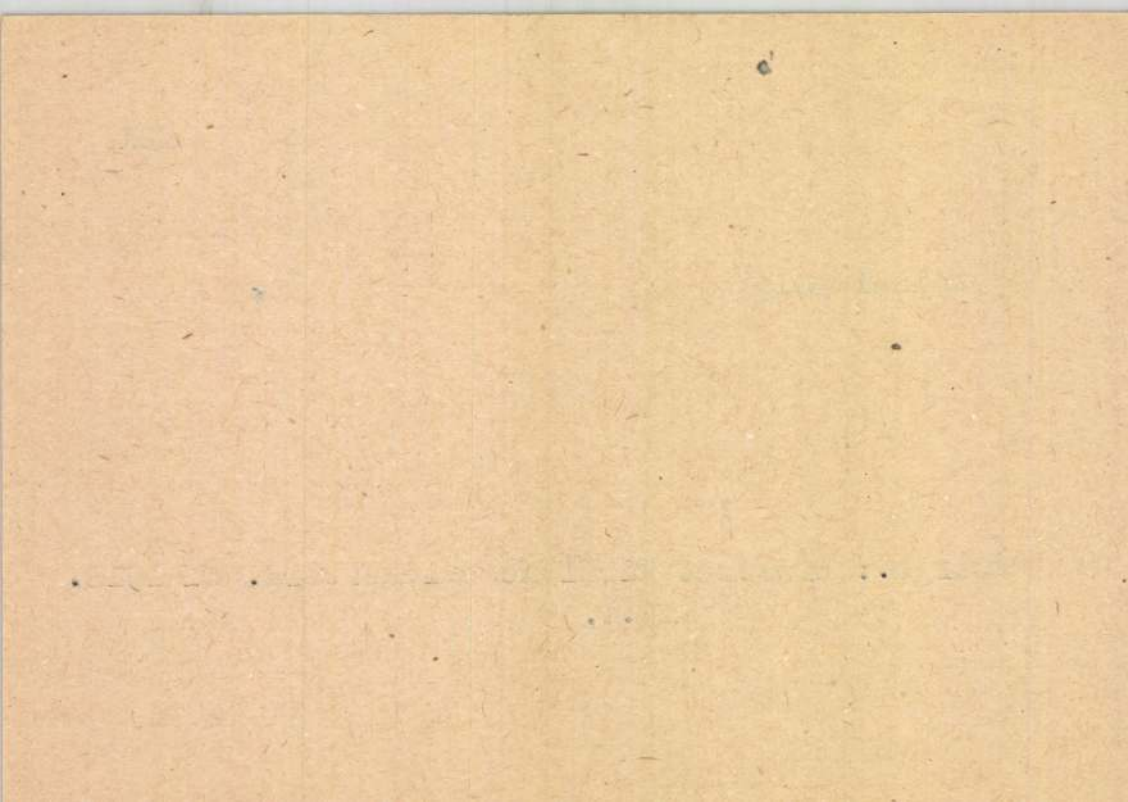
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the matter mentioned therein.

Very respectfully,
J. B. [Name]

MDK

Málnai Béla

Eber L.: Erzsébet királyné emlékszobra. MI 1916.
219.1.



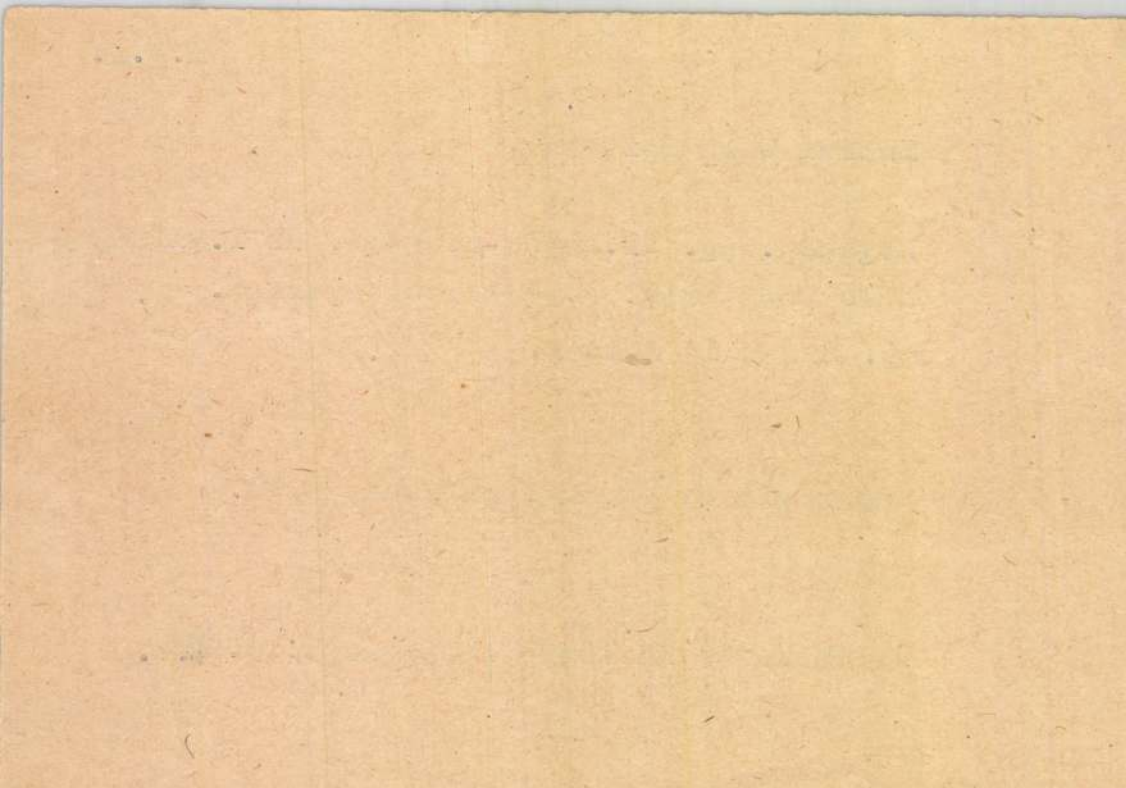
Málnai Béla építész

Magánép.eng. VI.Hajós-utca 32. az I.Virányos
dülő 8689 hrsz. a. emeletes nyaraló.

Ép. Haász és Málnai.

Magánépítési engedélyek Budapesten.

Vállalkozók Közlönye 1909 szept.15. 4.o.



Málnai Béla

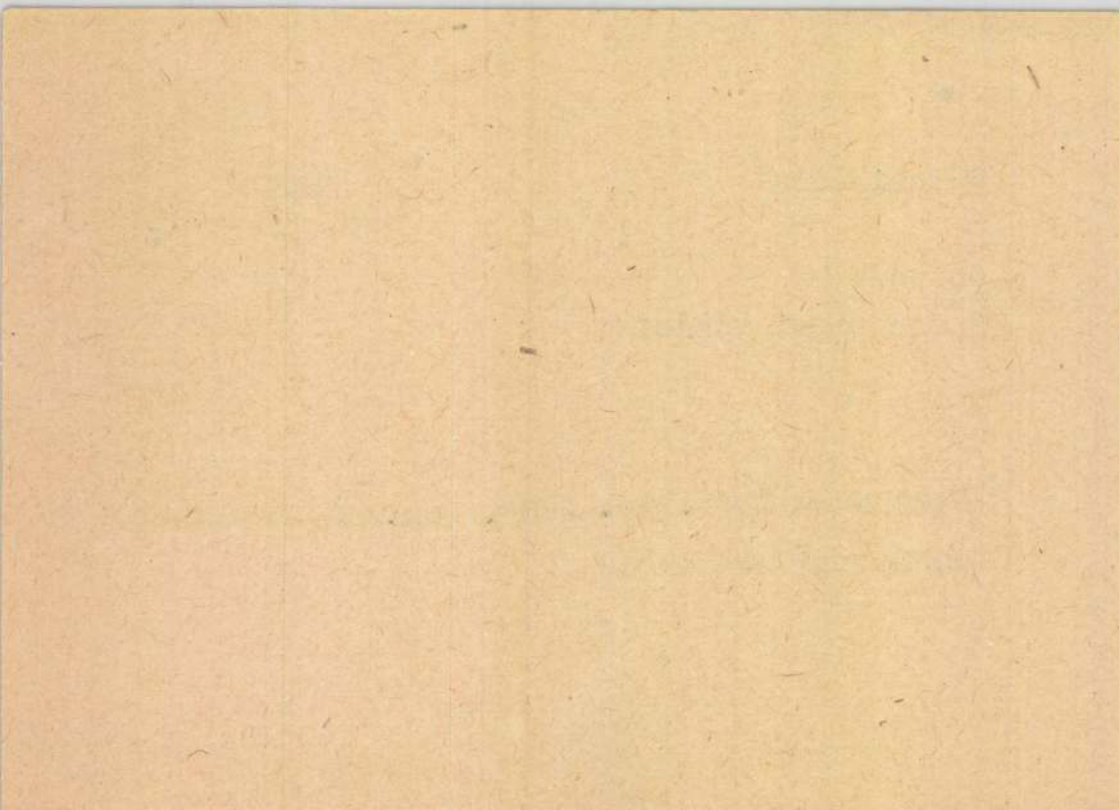
MDK

építész

Garas utcai villa

Műcsarnok 1934. dec. 1935. jan.

Jubileumi kiállítás

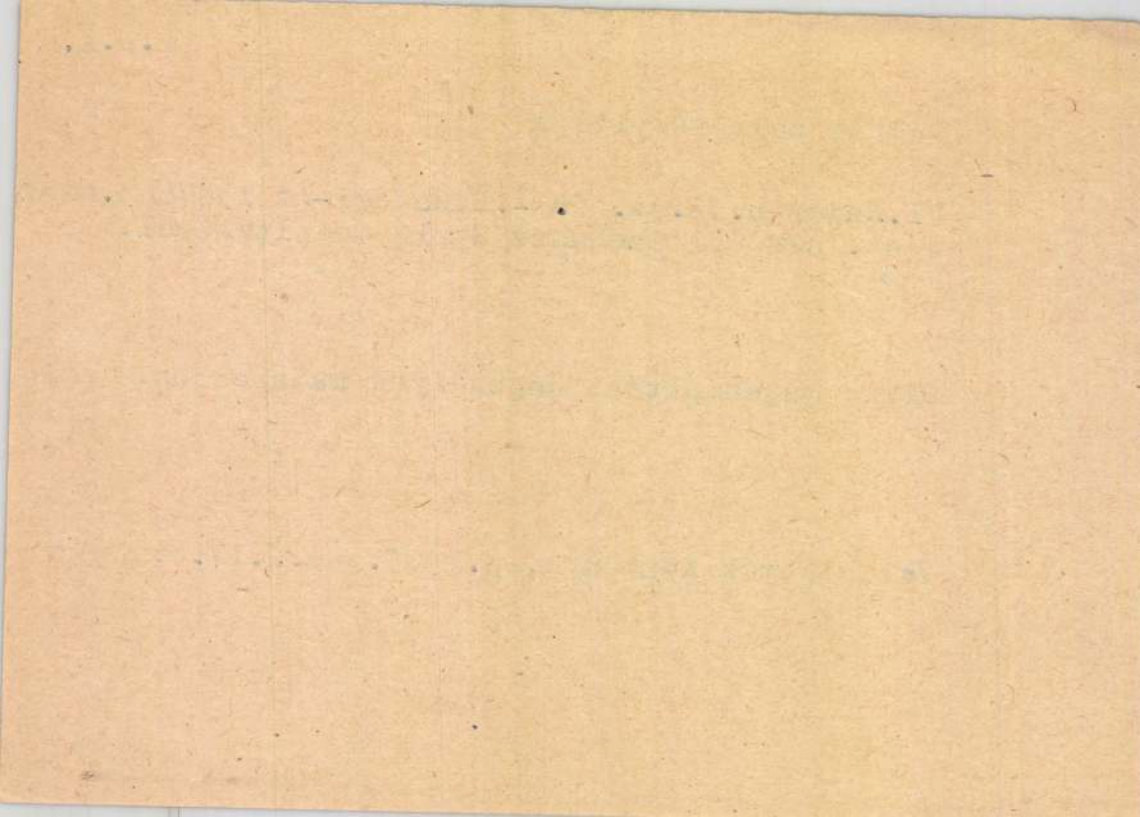


Málnai Béla műépítész

VI.Hajós-u.32.sz. és I.Budafoki-ut 13476/3.hrsz
4 em. ház építéseHaasz Gyula műépítésszel.

Cikk: Magánépítési engedélyek Budapesten.

Vállalkozók Közlönye,Bp.1909.jun.2.17.o.



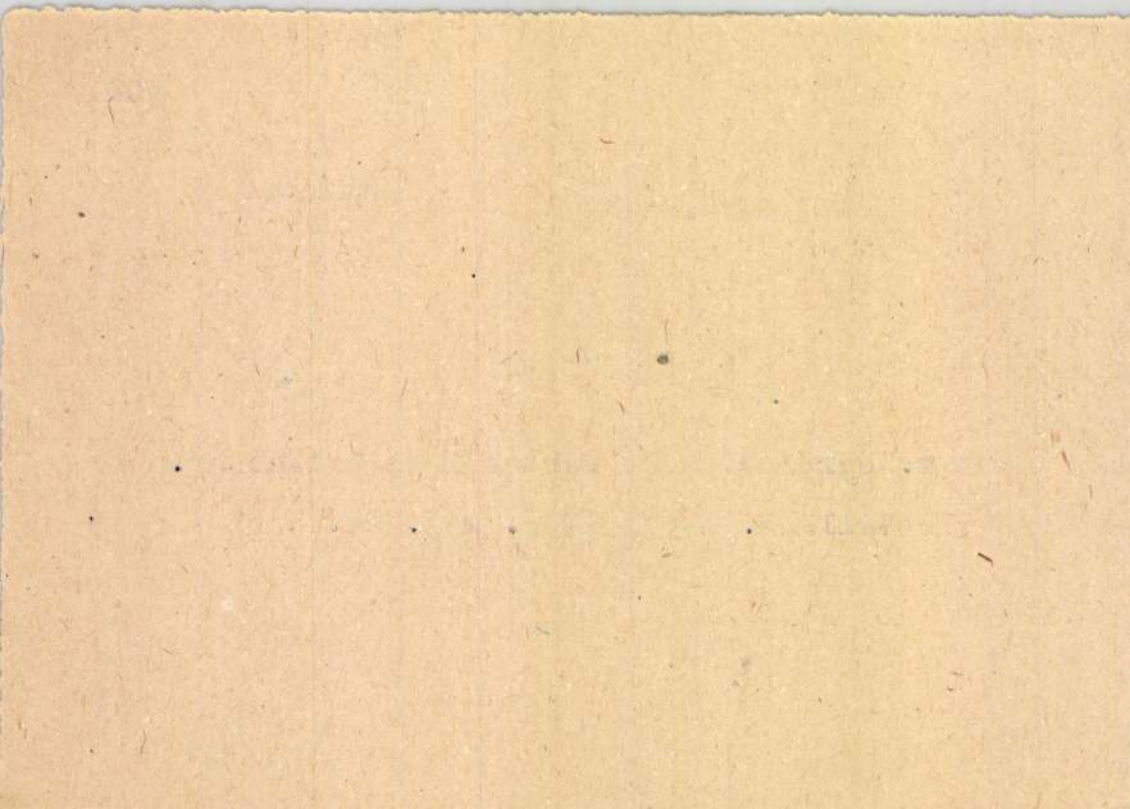
MDK

Málnai Béla

építész

A m. építőművészet Párisban és Milanóban.

Vállalk. Lapja 1933. máj. 11.



Málnai Béla

MDK

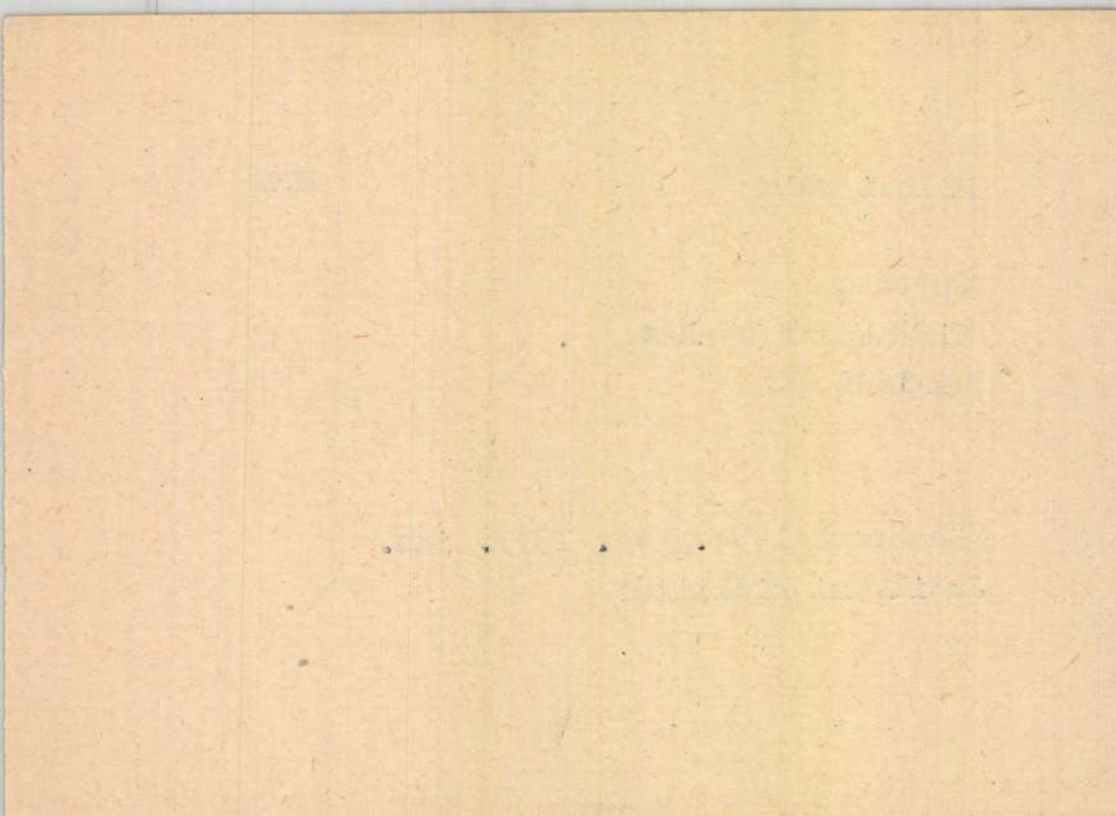
építész

Kislakásos bérház

Családi ház

Mücsarnok 1934. dec. 1935. jan.

Jubileumi kiállítás

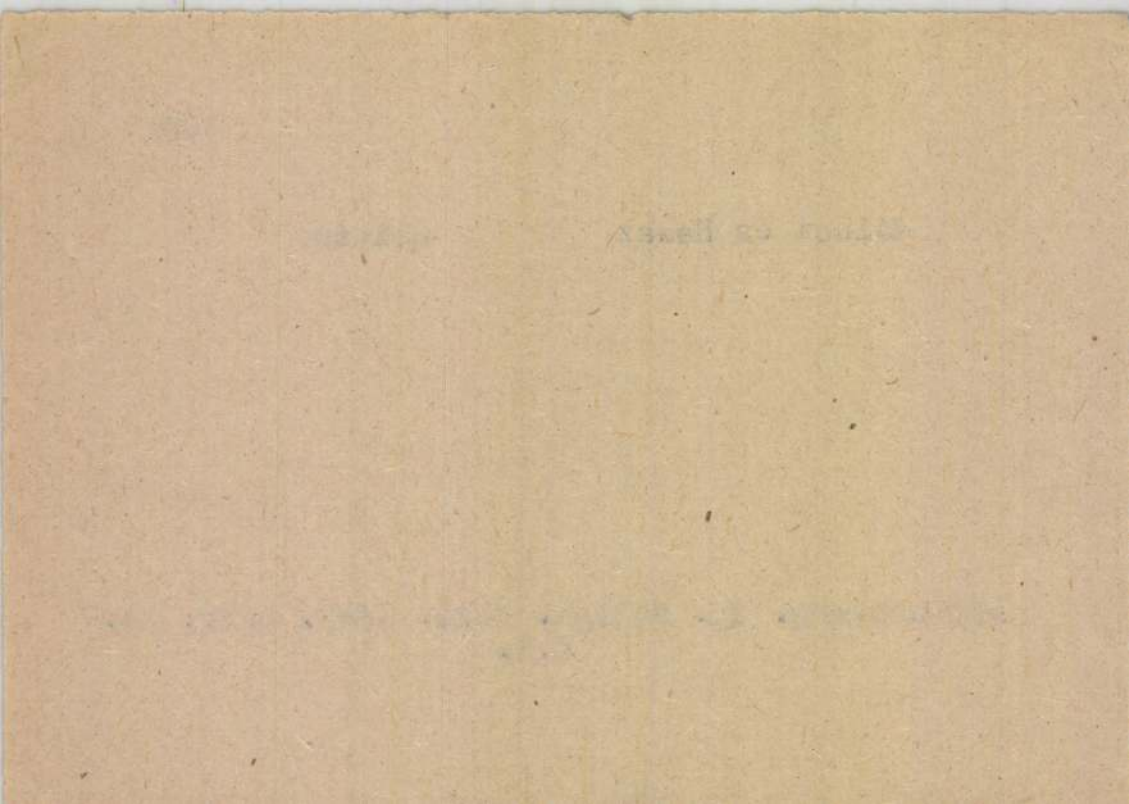


MDK

Málnai és Haasz

építész

magánép. eng. Bp. Vállalk. Közl. 1907. márc. 20.
4.1.



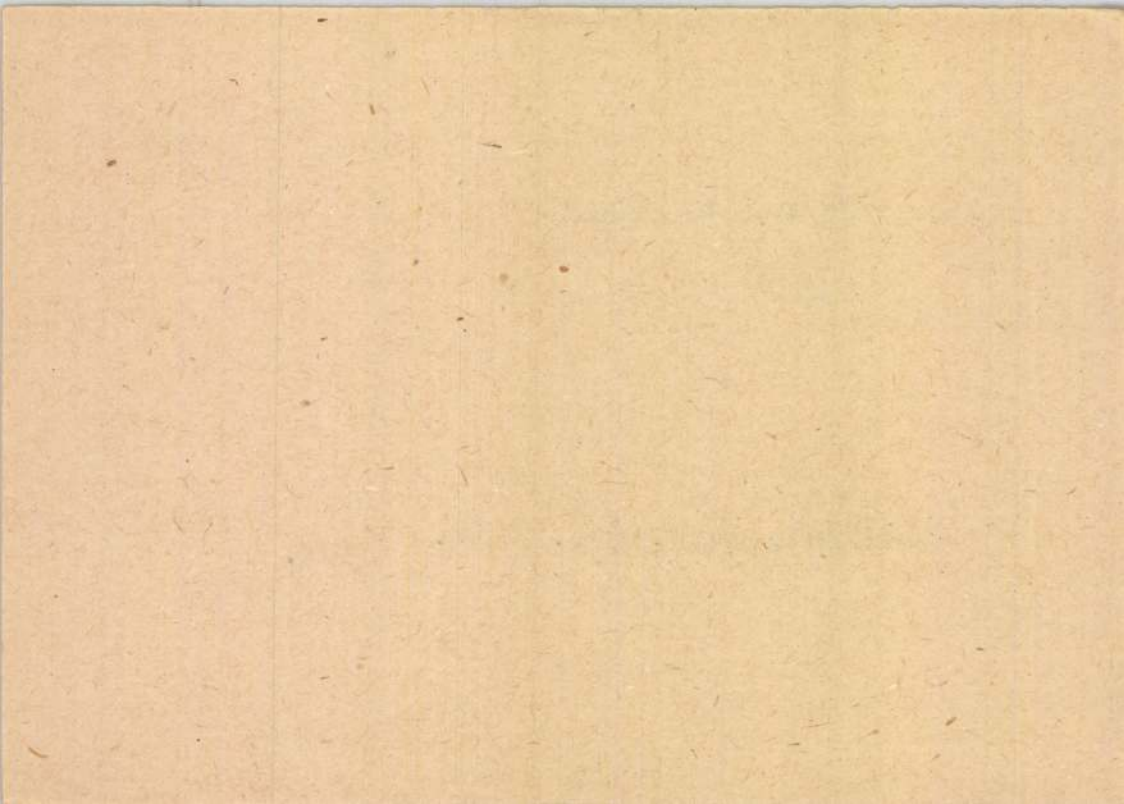
MDK

Málnai és Haasz

kép

Művészet, XIII. évf. 1914.

193.



MDK

Málnai és Haasz

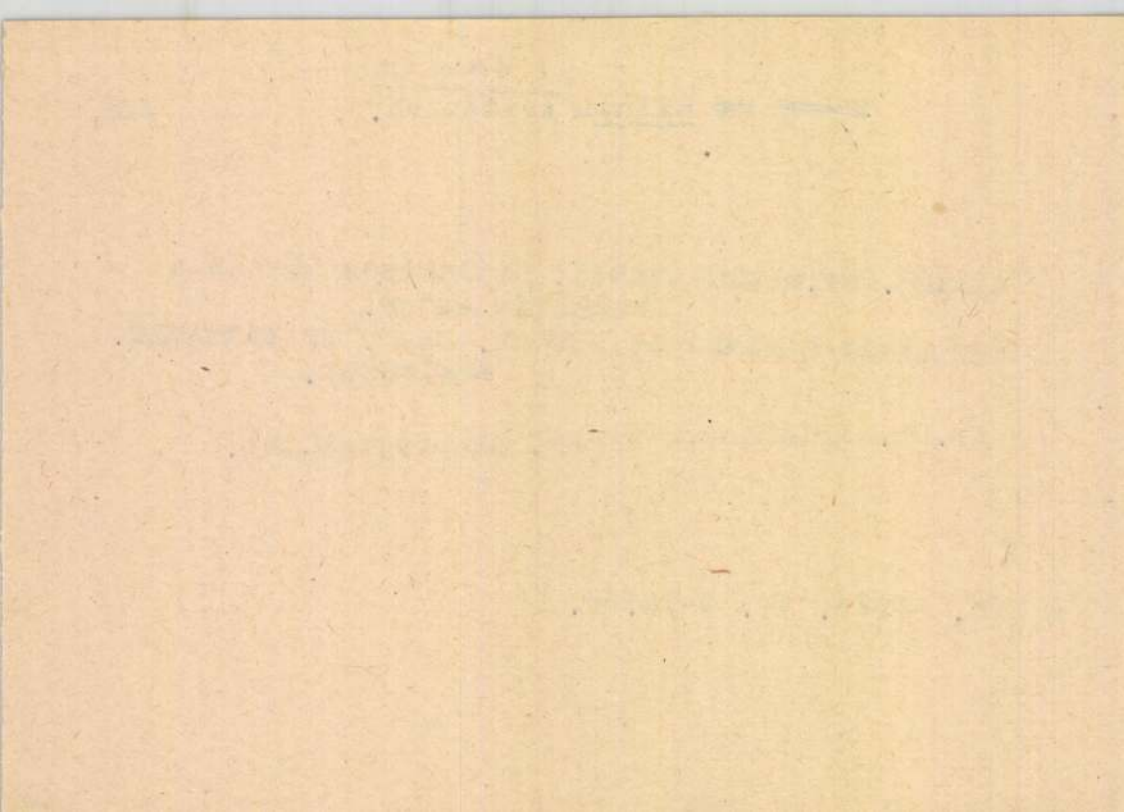
Kereskedelmi csarnok pályaterve, repr.

Művészet XIII.évf.1914.193.1.

Journal of the

Historical Commission, 1891

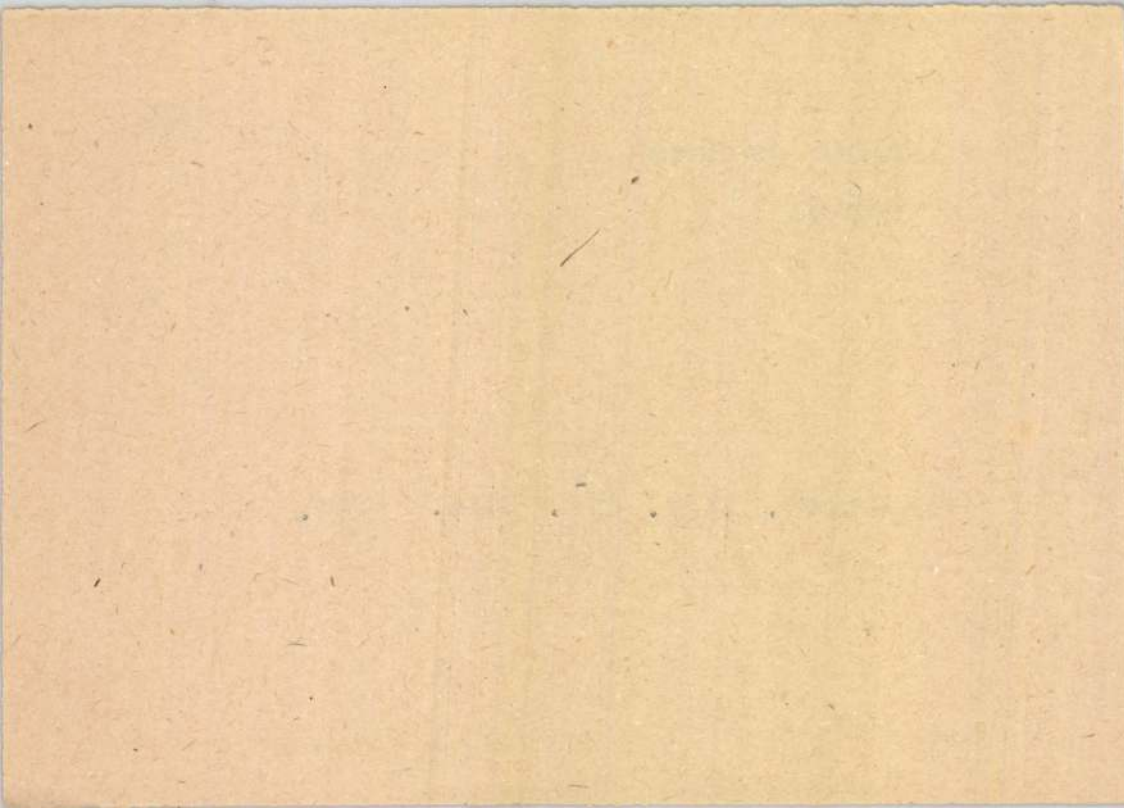
Vol. 1, No. 1, 1891



MDK

Málnai és Haas
bérház

Művészet, XIII. évf. 1914. 199.



MDK

Málnai és Haasz

Bérház, repr.

Művészet XIII. évf. 1914. 199. 1.

100

1000 00 10000

10000 00000

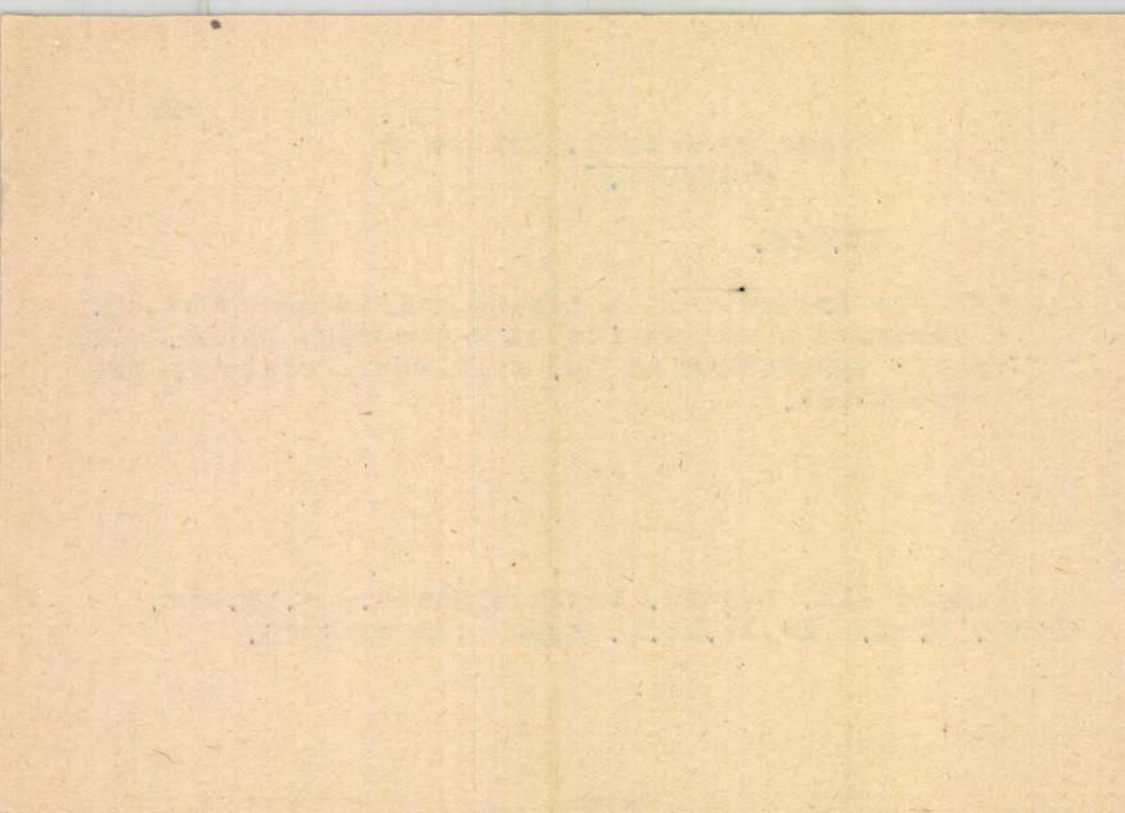
100000 000000

Haász és Málnai, építészek
Budapest.

IV. díj.

Különös érdemet lát a bíráló bizottság abban, h. a tervezők a modern vasbeton-technika szerk. tanulságait iparkodtak az ép. megoldás keretében érvényesíteni.

A fiumei áll. főgyrn. tervpályázata.- M. Ép. műv.
1913. 8. sz. 10., 11., 12. l. képek : alaprajzok.

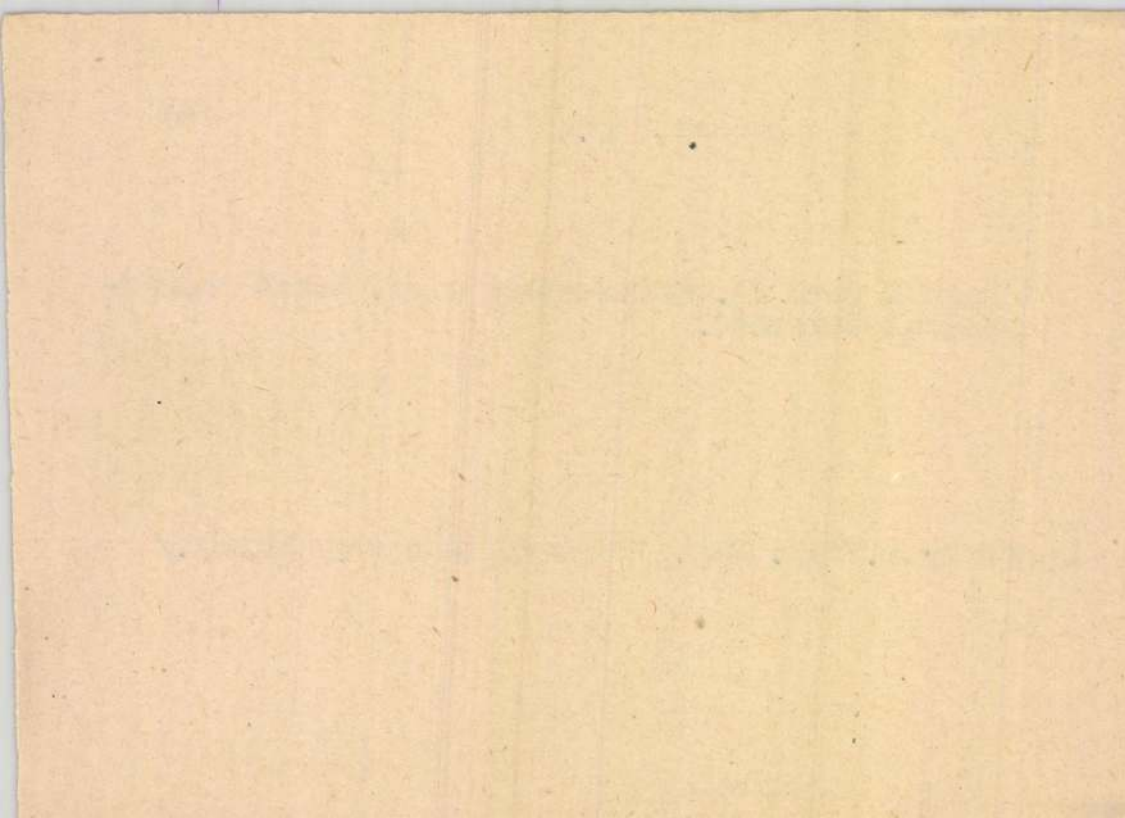


Hálmai, ép.

MDE

Bpesti Bank Rt. Náder-utcai 4 em. házat házad-
negával tervezte.

Építő Ipar. 1912. 229. /Mégánépitési engedélyek./

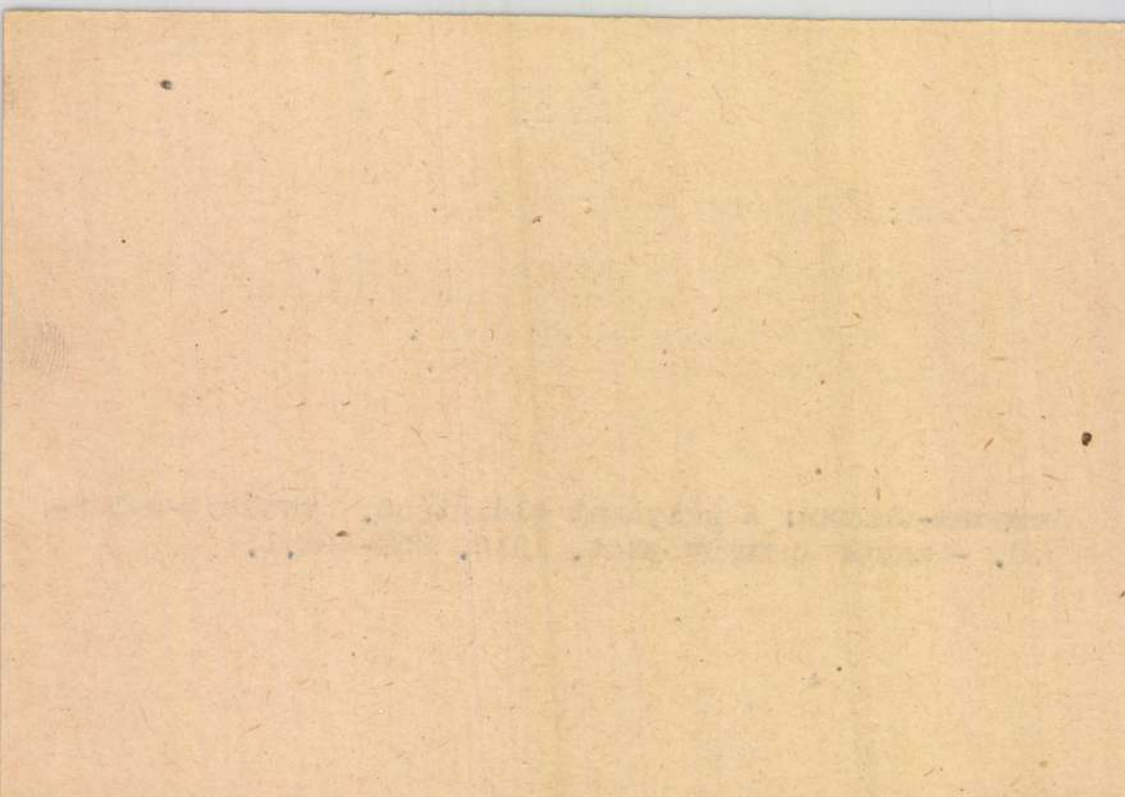


Málnai,

sz. Építési része: 1500 K.

Alapgondolat és stílus nem egységes. Kertész és Spiegel szerint teljesen eredeti felfogású és megrendelt tőmegoldást nyújt. A szöveg hasonlóság hiján van.

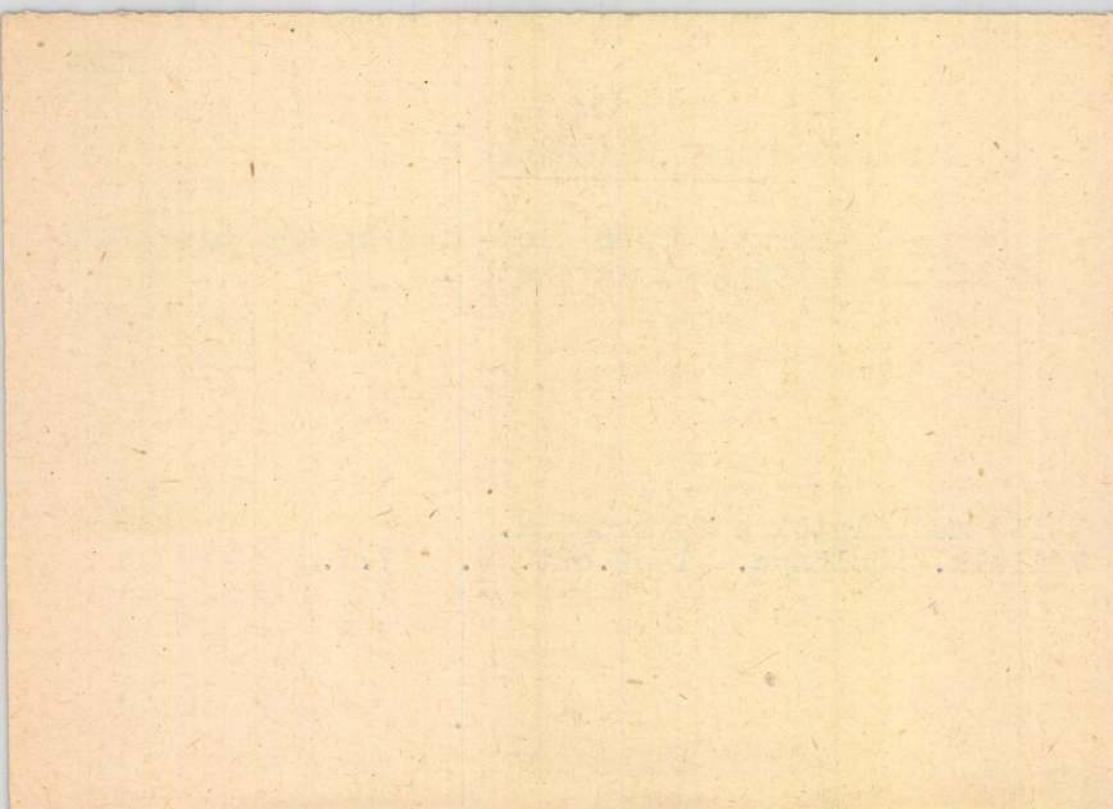
Henssler-Oswald: A pályázat eldöntése. Erzsébet-malék-
mű. -Magyar Iparművészet. 1916. 258-262. l.



Haas és Málnai, építészek

a Hungária-körut és Juranics-utca sarkán létesítendő bérház építésénél művezetők.

Építő munkálatok a fővárosban.
Vállalk. Közleménye. 1909.okt. 6. 7.1.



Maász és Málnai Béla, építészek ^{DK}
Pest.

Díjazott terv.

13-16.1. Homlokzat, metszet, alaprajzok.

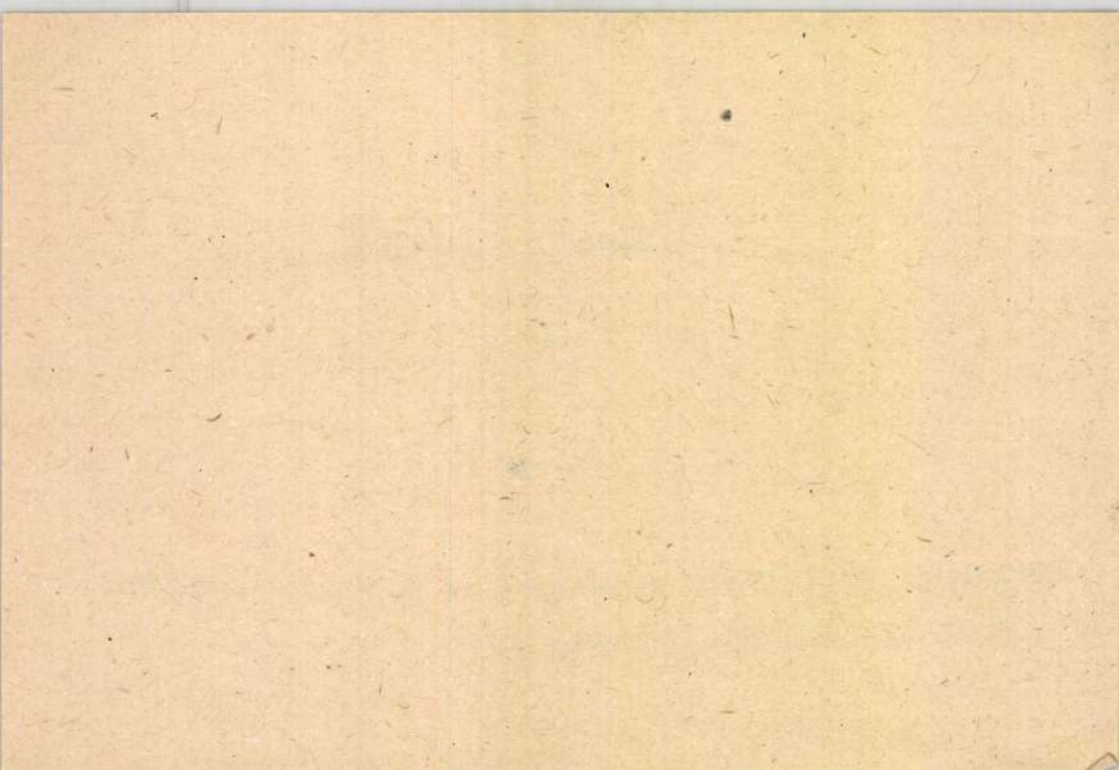
Hagyat Kereskedelmi Csarnok tervpályázata. - Magyar
Építőművészet. 1913. 5. sz.

MDK

Málnay építész

Pogány II: Vándoruten kiáll.ok és épületek között.

Posti Napló 1955. Jun.16. 39.l.



Haász és Málnai, építészek

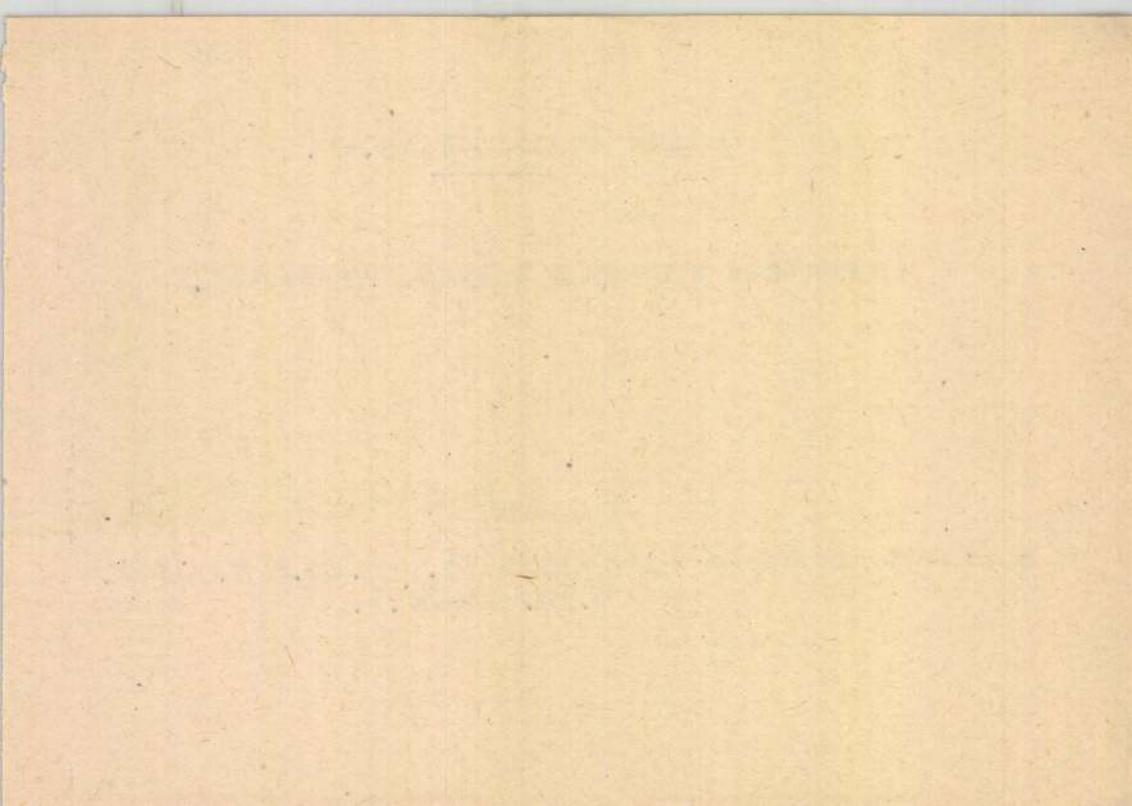
Díjat nyertek.

A Bereg megyei Tak. pénzt. miskolci palotájának terv-
pályázata. - M. Ép. művészet. 1909. 4. sz. 32. l.

Haász és Málnai, ép.-r.

A szentesi városház tervét megvették.

A szentesi városház tervpályázata. -H.ép.műv. 1907.
9.sz. 25-30.l.



Háasz és Málnai, műép. ->

4 repr. -jét mutatja be: A Ház IV. évf. 1-2. sz.
1911. - Három villa, egy gyár. Egy kerítés,
egy bérház.

A Ház. IV. évf. 1-2. sz. 1911. képek.

Málvai Zéla.

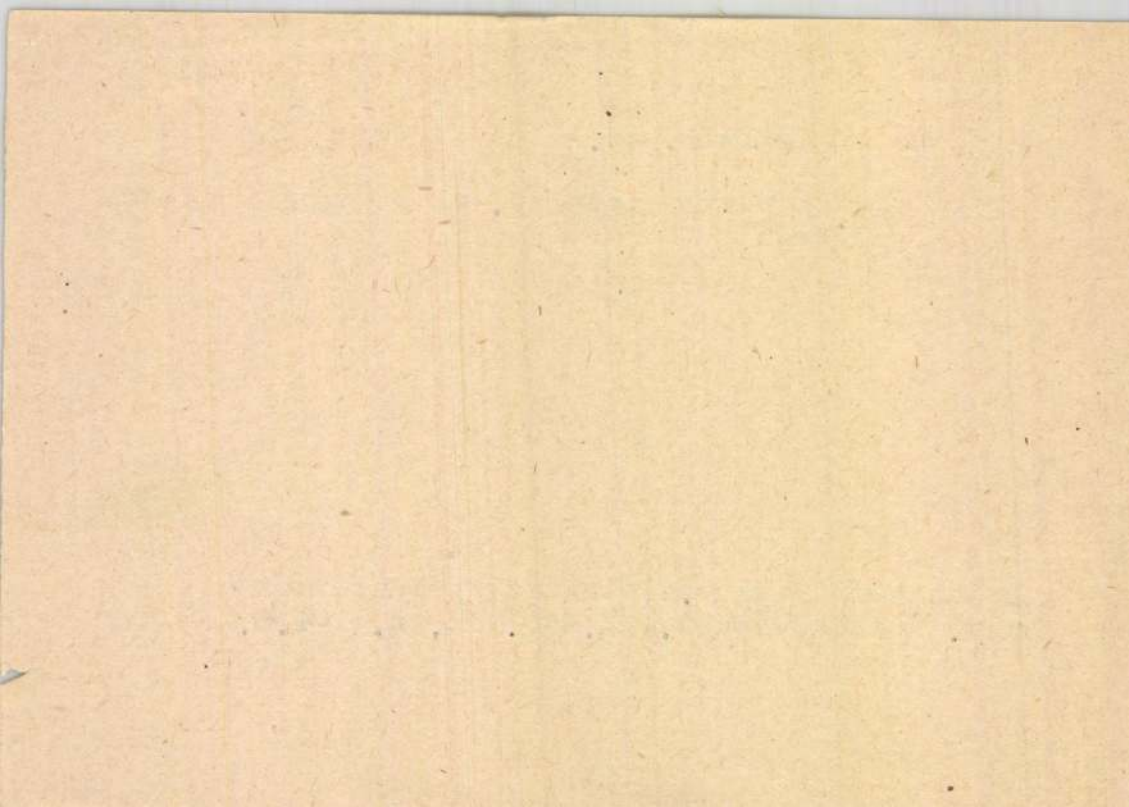
Az Országos Magyar Gyermékvédelmi Társaság
meggyőzéses jubileumát trümpad-dekoratív kiál-
tatással ünnepli meg, melyen "Katalin éneke"
díjlet-makettjei szerepelnek. (csillag.)

Magyarország, 1925. máj. 26.

Málnai, ép.

közös terve Haasi ép.-el az egyik legjobb pályamű

A Budapesti Bank rotatójának pályatervai.
Magy. Építőművészet. IX. évf. 12. sz. 1-4. 8. kép és
alapr.



Haász és Hálmái, építészek
Budapest.

MDK

I. díjat nyertek.

Az ó-bessei takarékpénztár pályaterve. - Magy. építő-
művészet. 1907. 11. sz.

Málnay Béla, díszlettervező^{MDK}

reá is vonatkozik mit R.P. mond a magyar színpadmű-
vészet fejlődéséről. / fantázia, ízlés, alkalmazkodó
képesség európai színvonalra emeli a m. színpad művésze-
tet. /

Relle Pál: A magy. színpadművészet útja.
Iparművészet. 1-2. l. 1936.

1874

See the volume with the name of the author
and the title of the work, and the
date of publication, and the
name of the publisher, and the
name of the place, and the
name of the country, and the
name of the continent, and the
name of the world.

The following is a list of the
names of the authors, and the
titles of the works, and the
dates of publication, and the
names of the publishers, and the
names of the places, and the
names of the countries, and the
names of the continents, and the
names of the worlds.

M.D.K.

Málnay Béla

"A kiváló scenikus" tervezte a Vigszinház
"Zaza" c darabjának bemutatójára a szinpad-
képeket.

Szinházi Élet. Bp. 1921. nov. 27.- dec. 3.
X. évf. 48. sz. 21. lap.

M. D. K.

Willy Böhm

"A kiváló asszony" tervezte a Vízvezeték
-hálózatának kiegészítését a szomszéd-
-területen.

1921. évi. nov. 27. - 28. sz. 3.
X. évi. 48. sz. 21. lap.

M.D.K.

Málnay Béla

A Vigszínház "Zaza" c. előadásához készített dekoráció-terveit a kritika kiemeli.

Heltai Jenő a Zazáról c.
Színházi Élet. Bp. 1921. dec. 4-10.
X. évf. 49. sz. 14. lap.

1931

Május 15.

A Városi Könyvtárban a "Könyvtár" a. előadások kézikönyve
tett bejegyzésekkel a kritika kézikönyve.

Előadások a Könyvtárban a. előadások kézikönyve
Könyvtárban a. előadások kézikönyve
Könyvtárban a. előadások kézikönyve
Könyvtárban a. előadások kézikönyve

M.D.K.

Málnai Béla

A Vigszínházban bemutatott "Kék frakk" c.
darab díszleteit tervezte.

Színházi Élet. Bp. 1922. juni. 4-10.
XI. évf. 23. sz. 14. lap.

M.D.K.

Milner Béla

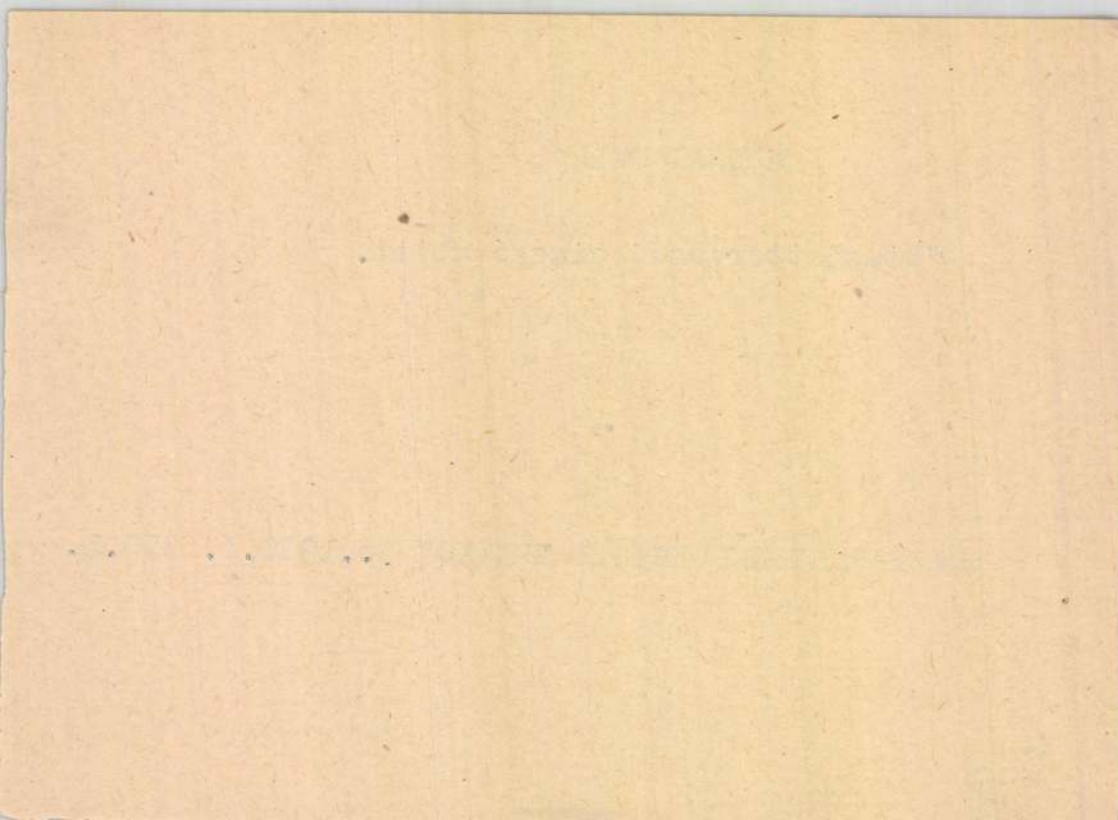
A Víznyomóberendezés "Kék Trakt" c.
éves beszámolója

Budapest, 1922. máj. 4-10.
XI. évf. 23. sz. 14. lán.

MÁLNAI BÉLA

"Diszlettervező" címszó alatt.

MAGYAR SZINMŰVÉSZETI LEXIKON Bp.1929.I. 358.1.



Málnay Béla

Tervezte a "Zaza" c. darab szinpadképeit,
amelyekről a kritika igen nagy elismeréssel
nyilatkozik.
Vigszínház előadása.

Zaza c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1921. dec. 18-24.
X. évf. 51. sz. 12. lap.

M. D. K.

Mélny Béla

Vizsgálás előadás.
Világosság.
Tervezte a "Szász" c. tanulmányok,
amelyekről a kritika igen nagy elismeréssel
nyilatkozott.

X. évf. 51. sz. 12. lap.
Számbeli Hírad. Bp. 1921. dec. 18-24.
Szász c. kritika

M.D.K.

Málnai Béla és Vágó László építészek

A Fővárosi Színház nézőterét tervezték át
ujjára. A beszámoló megdicséri a művészi munkát.

Kinek köszönhető a Fővárosi Színház c.
Színházi Élet Bp. 1923. január 14-20.
XII. évf. 3. sz. 50. lap.

111.

Musical notes on page 111 of the manuscript.

A list of names and dates is provided at the bottom of the page.

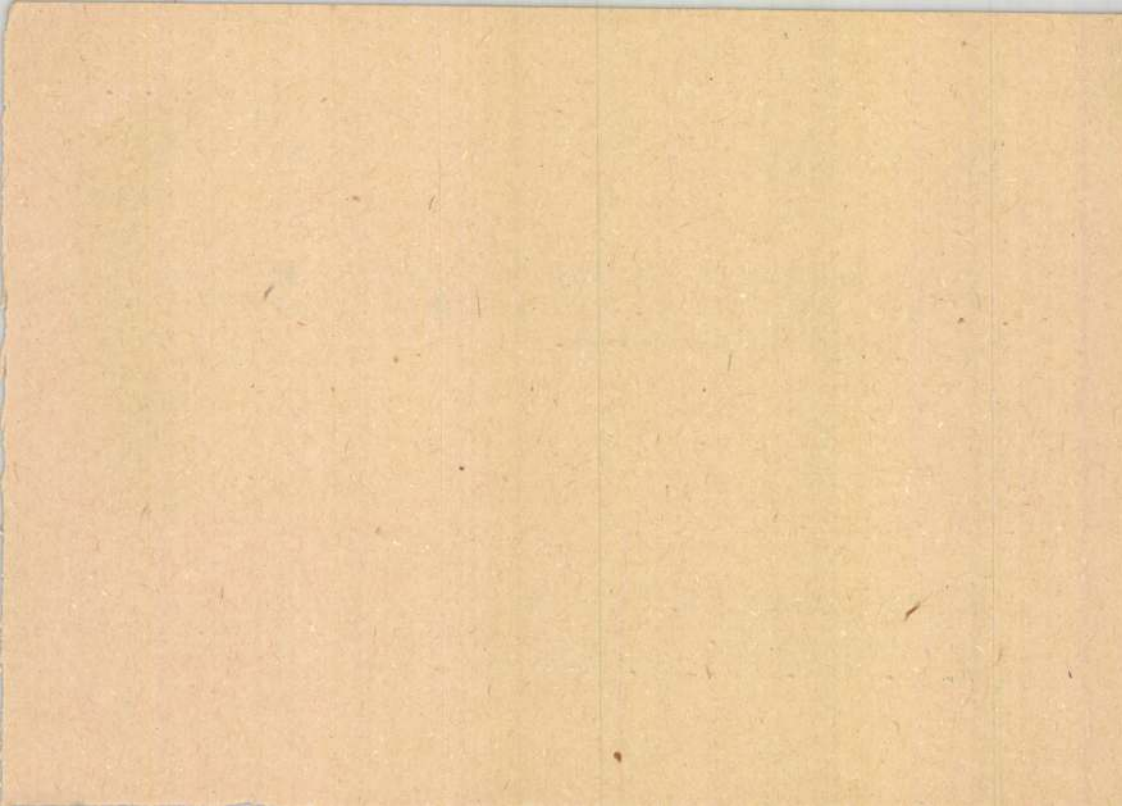
Printed text at the bottom of the page, possibly a title or footer.

M.D.K.

Málnai Béla

Tervezte Robert Stolz, Jakobson és Bodansky:
"A kis grizett" c. operettjének diszletteit.
A vigszínház előadása.

A kis grizett c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1921. Bp. 1921. juni. 26-juli.
2. X. évf. 26. sz. 2-7- lap.



M.D.K.

Málnai Béla

Szép Ernő: „Vőlegény” c. darabjához készített diszletterveket.

Vőlegény c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1922. május 14-20.
XI. évf. ~~19~~-~~22~~ 20. sz. 1-8. lap.

M. X.

Méltó Béla

2000. évi "Világ" c. lapokhoz kért
lett kiadottak.

Világ c. lapok
Számát illet. év. 1922. május 14-20.
11. évf. 1922. év. 1-8. lap.

M.D.K.

Málnai Béla

A Vígsházban bemutatott Szomory Dezső:
Glória c. darabjához készített -a kritika
szerint-gyönyörű diszleteket.
A szinpadképek közül egyik/fényképrepr.-t
közli a lap. nek a/

Glória c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1923. febr. 4-10. XII.
évf. 6. sz. 3-11. lap.

1871

Received of the Treasurer of the
Board of Directors of the
City of New York
the sum of \$1000.00
for the year ending
31st Decr 1871

Witness my hand and seal
this 1st day of Janr 1872

M.D.K.

Málnai Béla

A Fővárosi Operett Színházban bemutatott
"Marinka a táncosnő" c. darab díszleteit
tervezte.

Színházi Élet. Bp. 1923. márc. 4-10. XII.
évf. 10. sz. 12. lap.

...

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

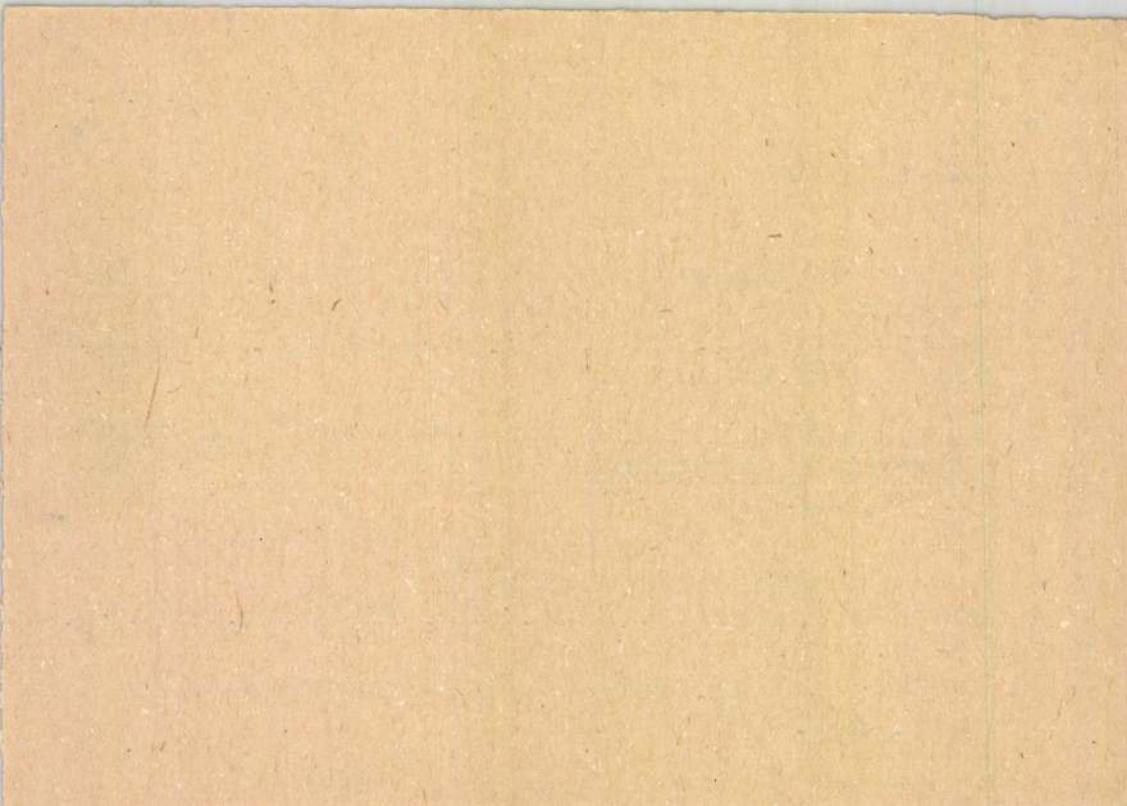
Málnai Béla

Armont és Gerbidon: Gyémántköszörüs c. vigjátékához tervezett sa kritika által magasra értékelt-szinpadképeket. /A lap 18. számának 2. lapján repr/Vigszínház előadása.

/Egy későbbi kritika a szerzők nevét így írja:
Armont és Gerbidoux 1921. május 1-7. 18. sz.
3. lapján./

A Gyémántköszörüs c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1921. ápr. 24-30. X. évf. 17.sz.
27-28. lap.

A következő 18. szám 2. lapján hozza a szinpadkép
repr.-jét.



Málnai Béla

Lakatos László: "Négy frakk" c. darabjához Vígyszínház-i bemutatójára készített -a kritika által elismert- díszletterveket.

Négy frakk c.
Színházi Élet Bp. 1923. júni 3-9. XII.
évf. 23. sz. 35-40. l.

.....

1911

.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

M.D.K.

Málnai Béla

A Vigszínházban bemutatott "A csábitó" c. darab diszleteit tervezte, amelyeket a kritika elismerésben részesít.

A legellenállhatatlanabb csábitó c.
Színházi Élet. Bp. 1922. nov. 12-18.
XI. évf. 46. sz. 40. lap.

1914

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

Málnai Béla

A Fővárosi Operett Színház "Olivia hercegnő" c. előadásához tervezett diszleteiről és kosztümjeiről "Az Olivia hercegnő diszlet- és jelmezpróbái" címmel cikket hoz a művész munkájáról s nagy elismeréssel nyilatkozik művészetéről.

Színházi Élet. Bp. 1922. dec. 3-9.
XI. évf. 49. sz. 17. lap.

1914

Alma Cole

A fényképezőgépet az én nevemre
 az "A. Cole" néven adták át.
 A fényképezőgép az én nevemre
 az "A. Cole" néven adták át.
 A fényképezőgép az én nevemre
 az "A. Cole" néven adták át.

Alma Cole, 1914. évi. 12. sz. 17. lap.
 Alma Cole, 1914. évi. 12. sz. 17. lap.

M.D.K.

Málnai Béla

A Vigszinházban bemutatásra kerülő Ibsen:
"John Gabriel Borkmann" c. darabjának disz-
leteit tervezte.

- - -

Egy másik kritika egyik későbbi számban szintén igen nagy elismeréssel beszél a művész szinpad terveiről.

John Gabriel Borkmann c.
Szinházi Élet. Bp. 1923. ápr. 29.-május 5.
XII. évf. 18. sz. 16. lap.

1923. május 13-19. XII. évf. 20. sz. 20. 1.

M.D.L.

1811 BÖHM

A Vignette in the book of the
"John Gabriel Borkmann" of the
last page.

John Gabriel Borkmann of
the book of the
1811 BÖHM. No. 18. 1811.
1811 BÖHM. No. 18. 1811.

M.D.K.

Málnai Béla

A Vigszinházban bemutatott Csehov: „Három nővér” előadásához készített szinpadkép-terveket.

Színházi Élet. Bp. 1922. okt. 22-28.
XI. évf. 43. sz. 15. lap.

M. D. L.

1925

Alexander...
"The..."
...

1925
...

M.D.K.

Málnai Béla

A Vigszínházban bemutatott "A kis cukrászda" c. darabhoz készített -a kritika által kiemelt- diszletterveket.

A kis cukrászda c. kritika
Színházi Élet. Bp. 1922. dec. 24.-30.
XI. évf. 52. sz. 2-6. lap.

1.1.1.

Magyar nyelv

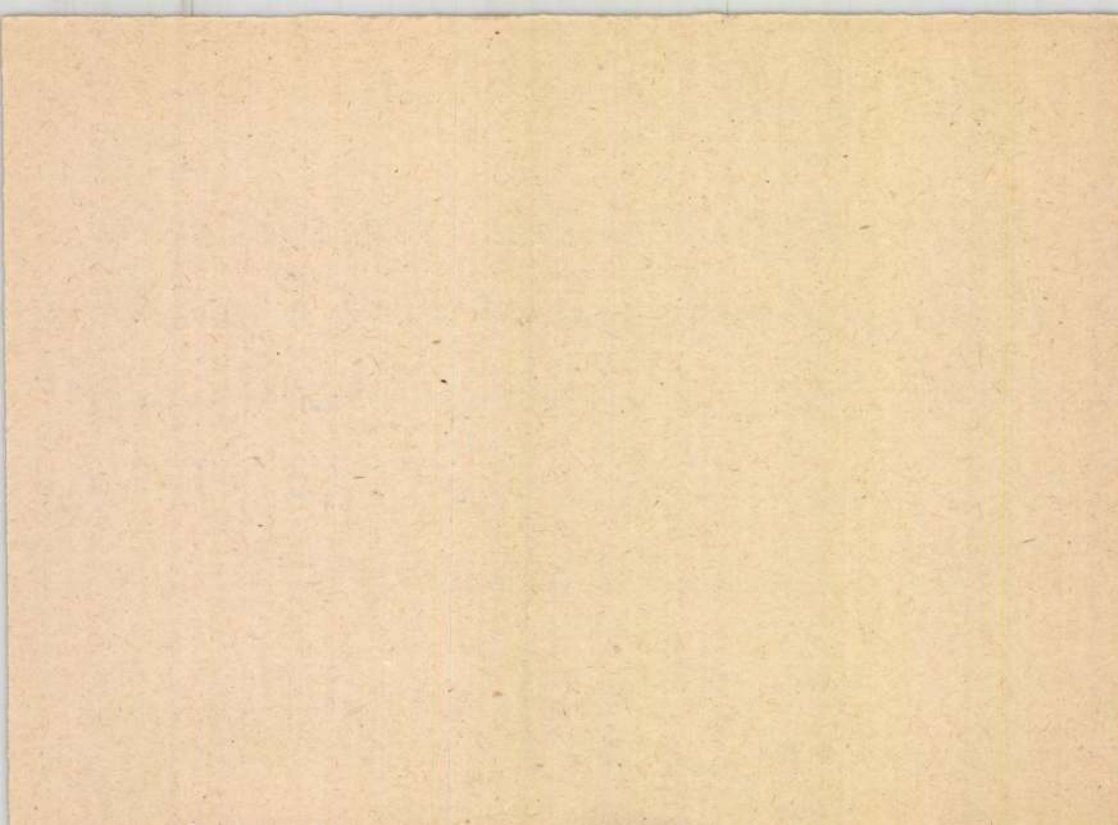
A Városi Könyvtárban meguntatott "A Képek
és a Szavak kézikönyve" című kiadvány
kiszármaztatása.

A kiadványt a Magyar Könyvtár
Széchenyi Könyvtár, Budapest, 1952. évi
XI. évf. 52. sz. 1-2. old.

Mólnai Géza

Született Budapesten 1878. december
14-én, meghalt ugyanott 1941. augusztus
31-én; építész, díszlettervező. 1922-ben részt
vett a Somassy Orfeum díszítésében. A 20-as
években a Vigaszínház díszlettervezője.

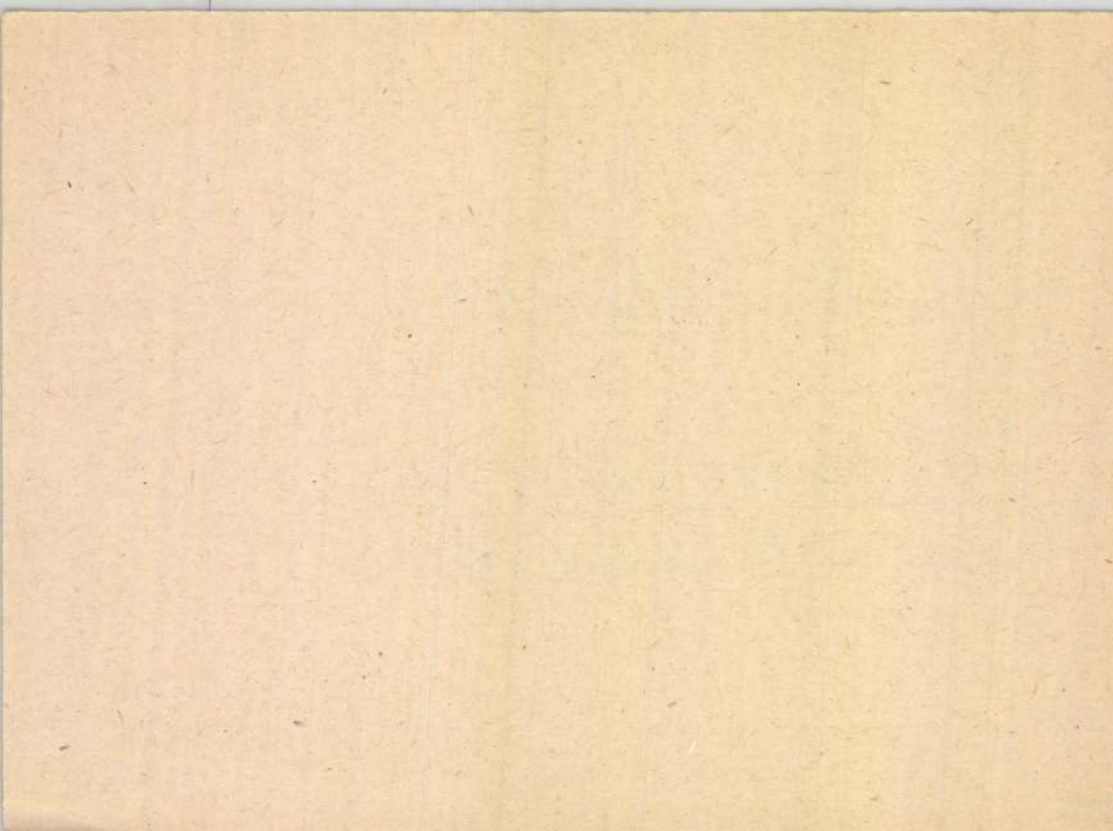
Horváth Ferenc - Staud Géza: Színházi his-
lexikon, Budapest, 1969.



Mólmái Géla.

assizistense 1923-tól Goro. Zoltán.

Staud Ferenc - Staud Géza: Képek és
historikák, Budapest, 1969.



M.D.K.

Málnai Béla

Rudolf Lothar: Der Werwolf c. darabjához
készített színpadképterveket.
A darabot "A zsvány" címmel a Vigszin-
ház mutatta be.

Színházi Élet. Bp. 1923. júli. 1-7.
XIII. évf. 27. sz. 10-14. l.

1911

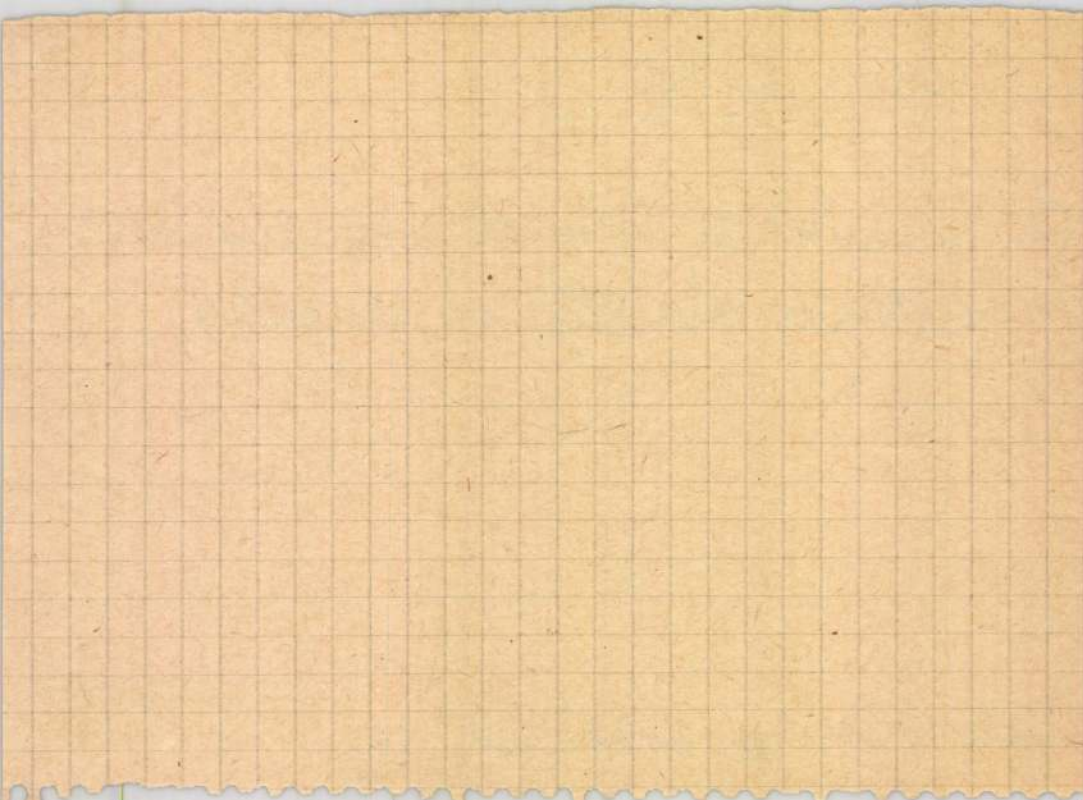
1911
1911
1911
1911

1911
1911

Málnai Béla.

Az Igazságügyi Társulat irányításával
kiállított díjazottak részére.

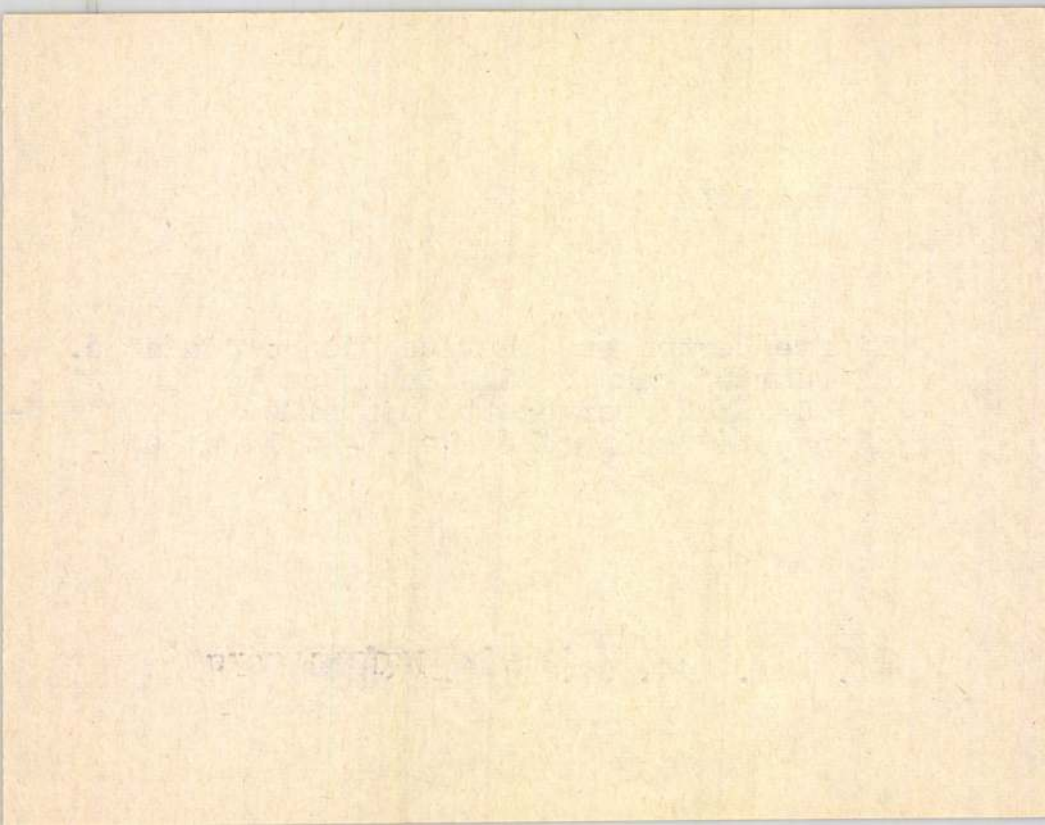
Pesti Szilap, 1925. máj. 31.



Málnai Béla

Pierre Berton és Charles Simon: "Zaza" c. szindarabjának a Vigszínházban bemutatott előadásához tervezett "ujszerűségükben kitűnően ható" szinpadképeket, -közli a lap .

Színház és Divat, Bp. 1921. dec. 15.
VI. évf. 44. sz. 3-6. lap

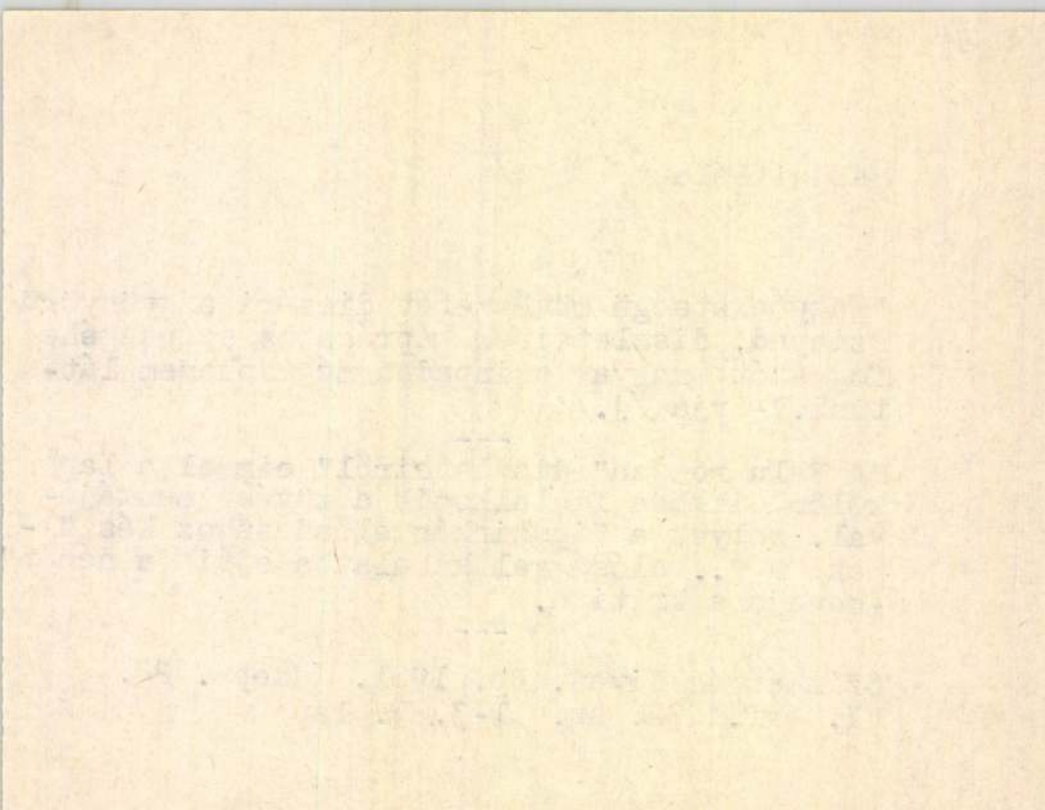


Málnai Béla

"Nagytehetségü művészetét dicséri a gyönyörű szinpad, diszleteinek káprázatos szépségéhez foghatót magyar szinpadon még sohasem láttunk."-írja /j./

"A Falu rossza" diszleteiről" címmel a lap külön cikkben foglalkozik a művész munkájával, melyek a Vigszínház előadásához készültek, s "...valósággal kábulatba ejtik a nézőt"-mondja a kritika.

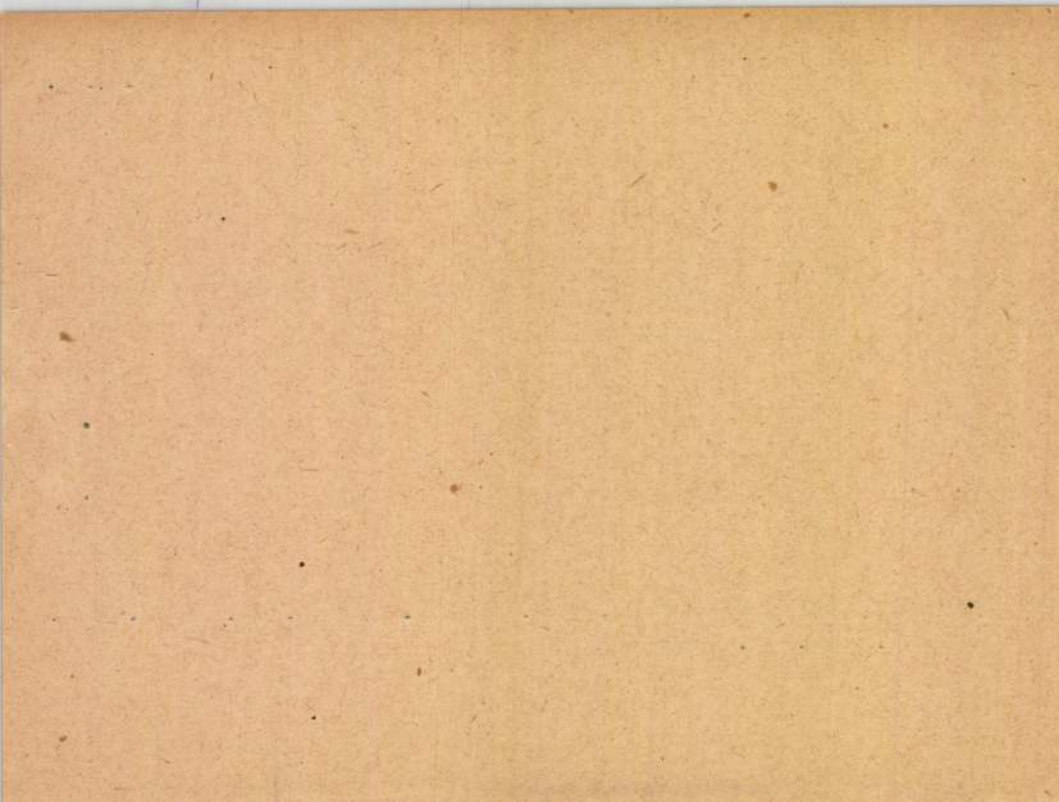
Színház és Divat, Bp. 1921. szept. 22.
VI. évf. 32. sz. 1-3, 5. lap



Málnai Béla

A Vigszínházban bemutatott "Kék frakk" c. darabhoz tervezett díszleteit az azonos című kritika igen magasra értékeli.

• Színház és Divat, Bp. 1922. júni. 1. VII.évf.
22. sz. 6. lap

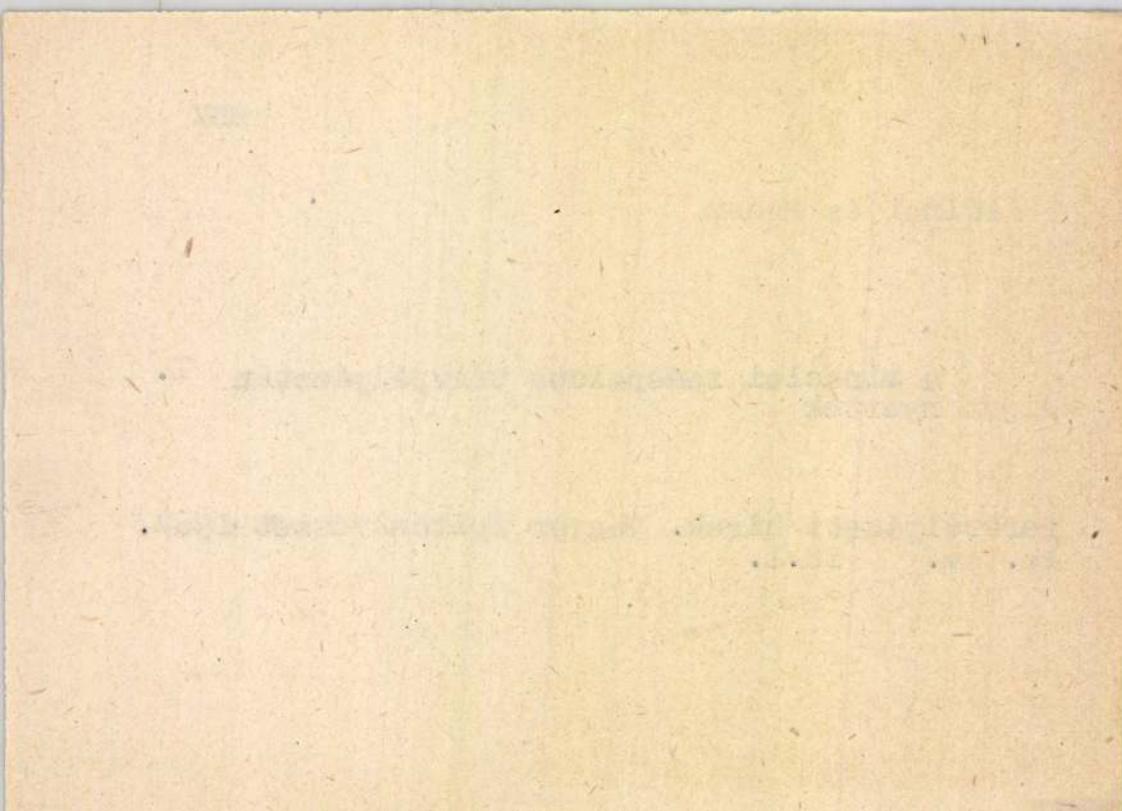


MDK

Málnai és Haász

a miskolci zenepalota tervpályázatán I.
díjat nyertek

Tervpályázati hírek. Magyar Építőművészet 1907.
10. sz. 18.l.



Méluai Béla, építész

M.D.K.

Haas Gyulával közös
terve első díjat nyert a
miskolci zeneiskola és női
ipariszola pályázatán

Vállalkozók Lapja, Bp. 1907. XXVIII.évf.

okt. 11. sz. 11. old.

M.D.R.

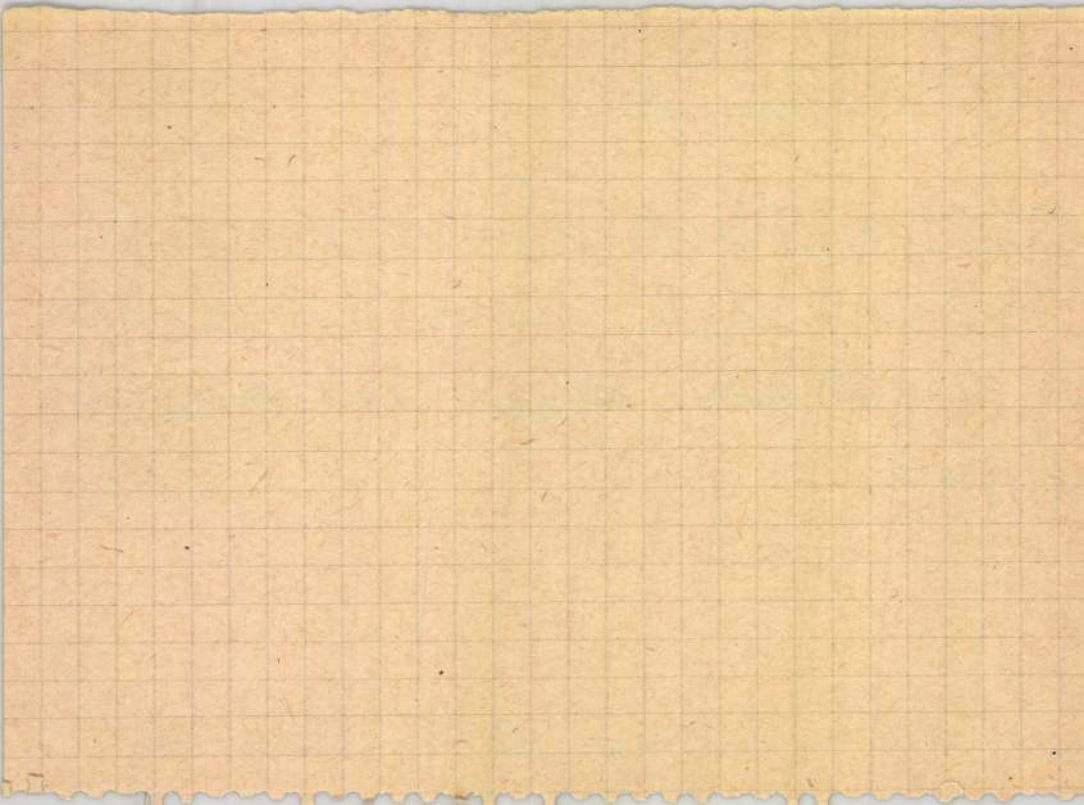
VÁLIKORÓK LEJÁRA, ÉP. 1907. XXVIII. ÉVF.

sz. 1. old.

Máluday Beld

Abz Yparvumérzeti Társulat tavassz kiál-
lításának egyik része a műpadművésze-
ti csoport lesz, melyen levei szerepelni
fognak.

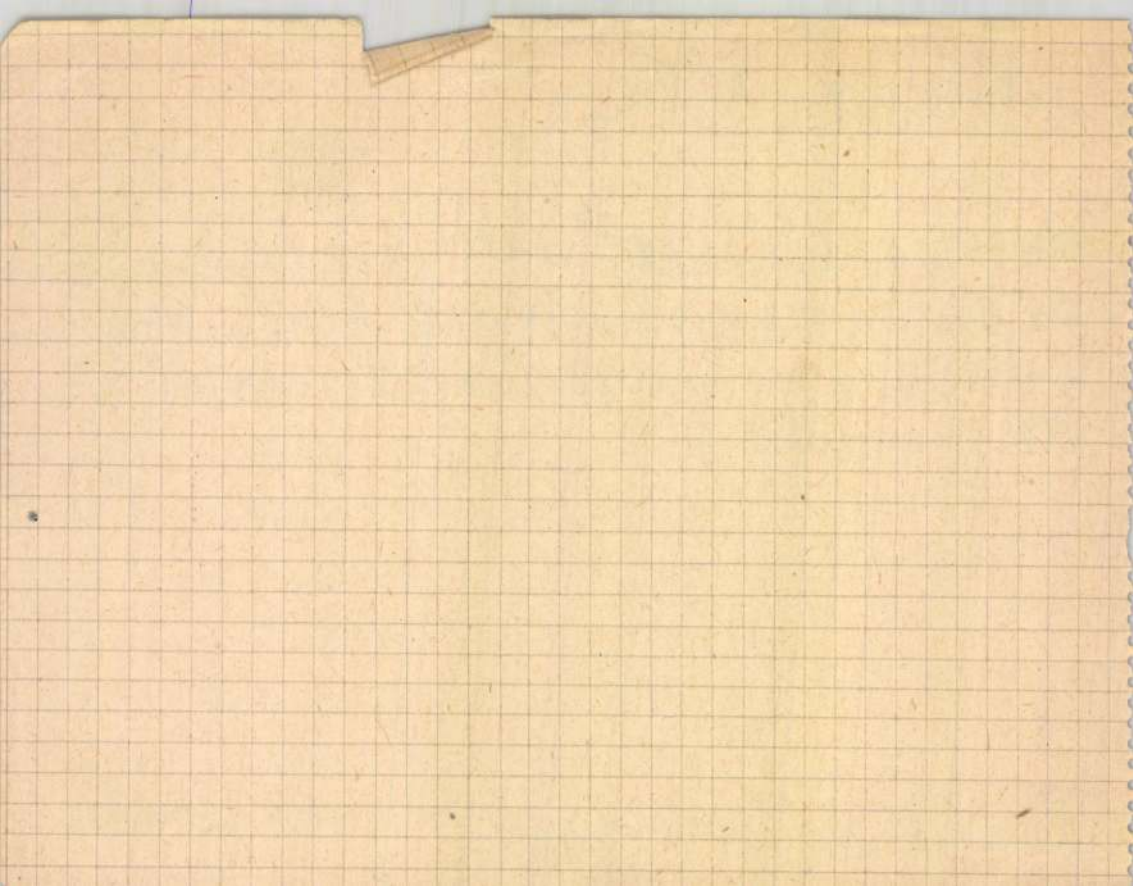
Kesztyű Uziág, 1925. máj. 20.



Máhuai Béla.

Dr. Gyarmuti Tamaság jubileum
kiállítás iránti művészeti névén Nagy
Katalin-hoz kéréselt dialektai recept-
tek. (emléke.)

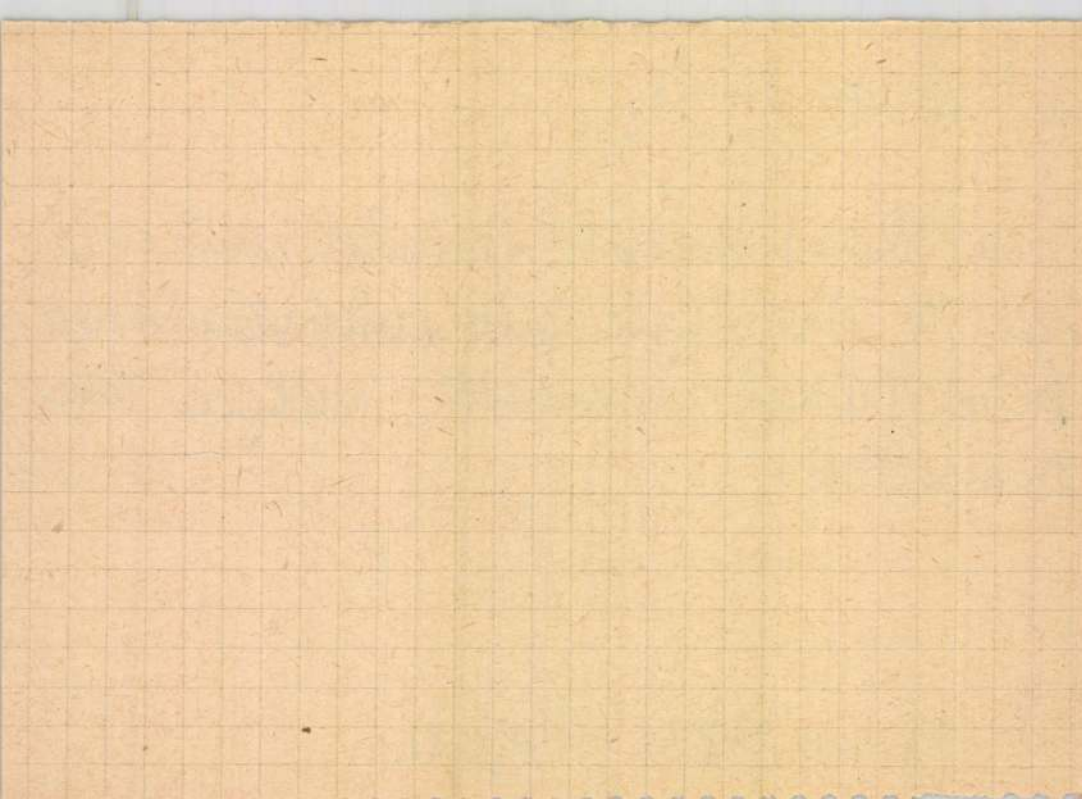
Magyarország, 1925. Jún. 3.



Málnai Béla.

Az Ypsoművészeti Társulat működésé-
nek 40. éves jubileumát közpadminisztratív
kiállításal ünnepelem, melyen tervei
resepellek.

Az Ujság, 1925. Máj. 31.

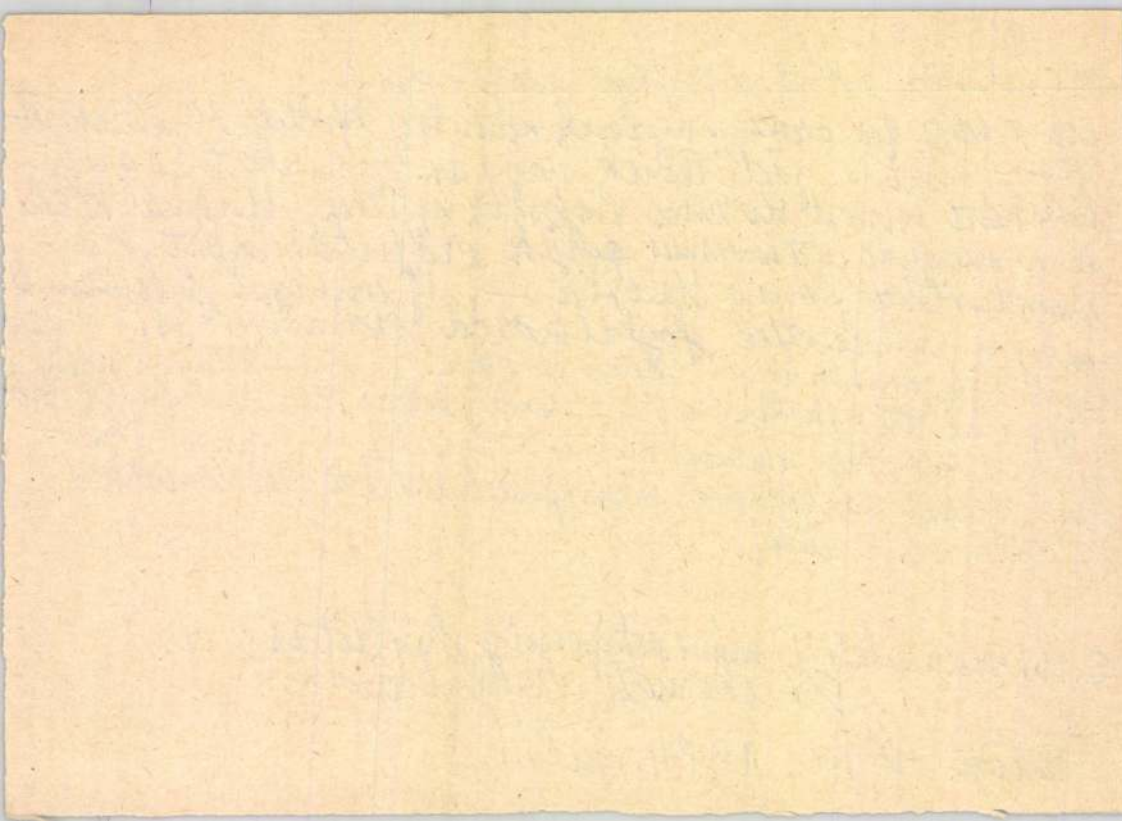


Málnai Béla, író, 1878-1941.

az eddig felsorolt művészek néhány kivételével eltekintve, mint a gödöllőiek, vagy az íróként és grafikusként ismert Korma Lajos, az író Málnai Béla és a magyar aktivizmus egyik előfutáraként számon tartott Dénes Valéria —, újdonságot jelentenek még a művészetek foglalkozók számára is. — Elméleti munkáikkal, főleg a szellemi kultúra terén, a képzés és iparművészeti alkalmasságok a társaság beosztásával is foglalkoznak. — Szabó Richárd Ferenc, Korma Lajos, Málnai Béla által tervezett lapokkal, névelőkkel díszített interjúkkel mutatott be. | emléke |.

S. M.: Székelyi művészeti társaság kiállítása a
"Kecskeméti" Galériában.

Petőfi Népl. 1984. júl. 1.



MALUAI Bida

MÁLNAI Béla.

NY. Először: Akceeli Callen-allela. = Budapest, 1903/7.
P.

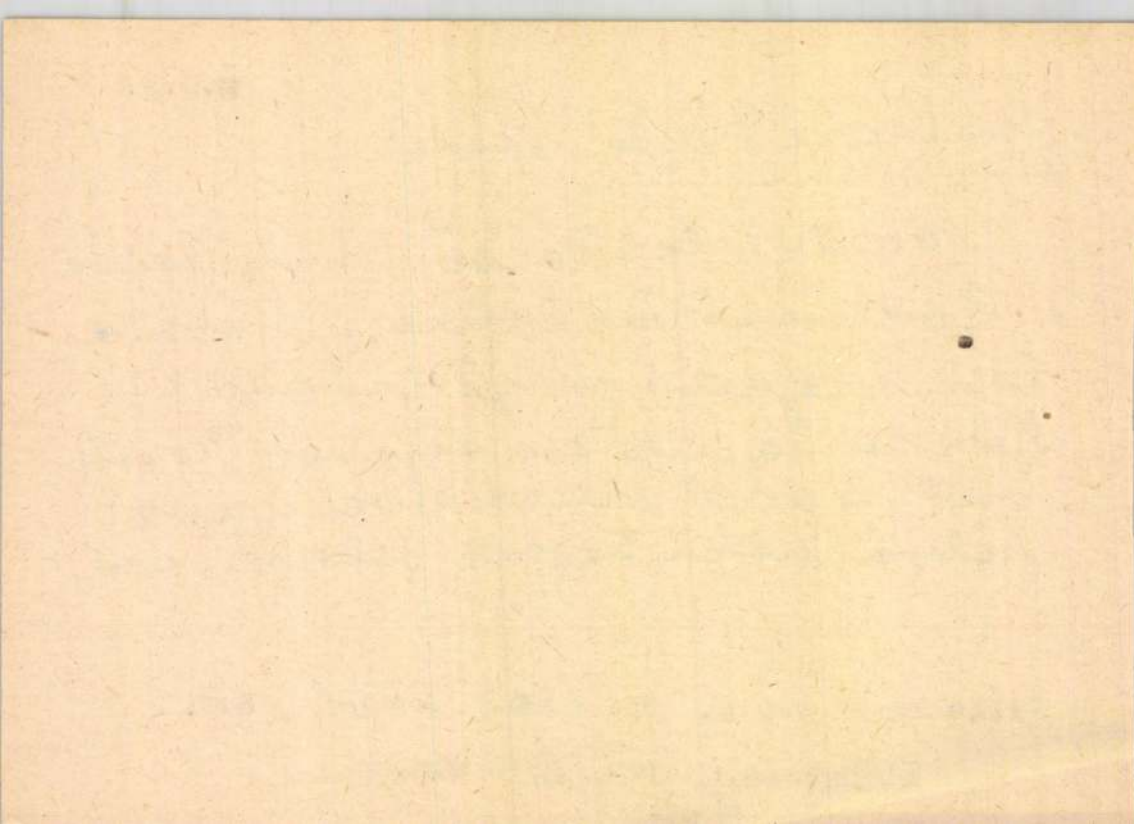
vett az Országos Kaszinó épületében 1908 május 7-én nyílt
mín a film művészek tiszteletére.

Kálvay Béla, építész

és Himler Derső kőrös ferwe
a hódmezővásárhelyi "Fehete
Sas" vizelő pályáraitán a
három egyenlően díjazott kőrök
volt, a arbor merreivel yabb
pályáira kapott felhívítást.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1902. XXIII, évf.

dec. 10. sz. 6. old.

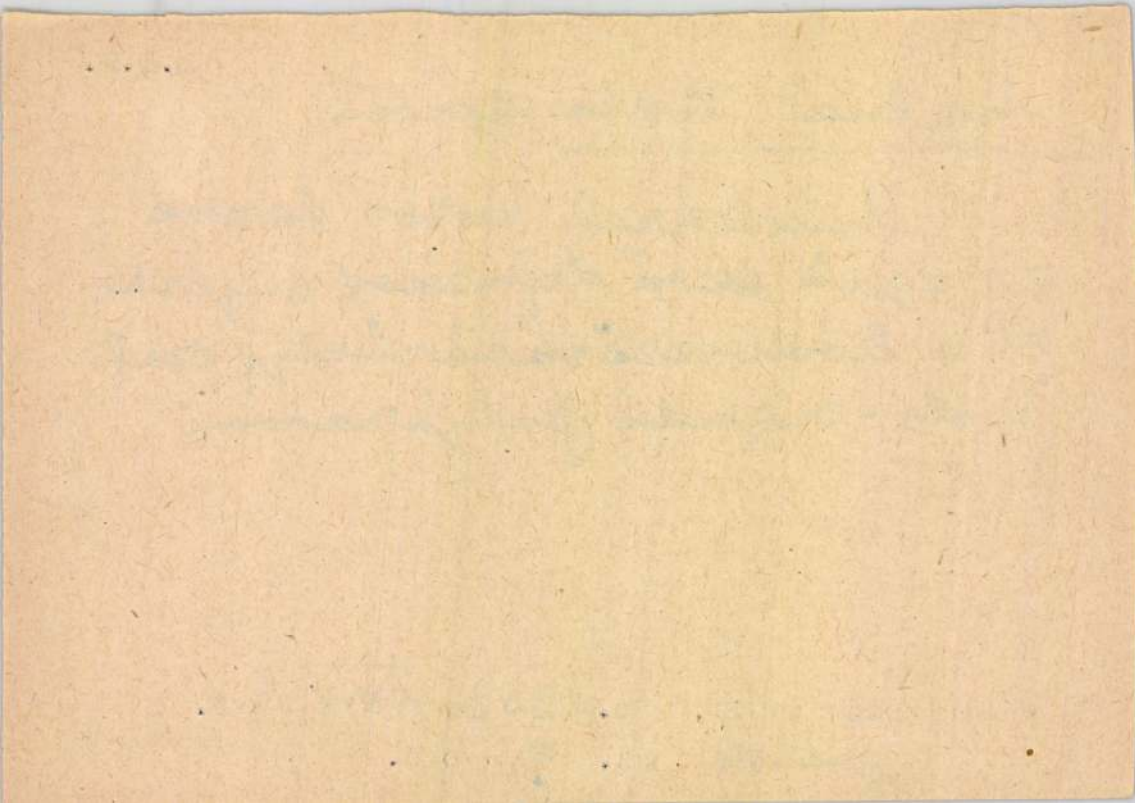


Málvai Béla, építész

Ittintéssel kőris teress
er építé dró díjazást nyerte
el a hőmérővásárlhelyi orál-
loda-viadó pályázatán

Vállalkozók Lapja, Bp. 1903. XXIV évf.

Jan. 14. sz. 9. old.



Málvai Béla, építész

M.D.K.

é. Haász Gyula körös terve
szerint épül fel a miskolci
"városi zene- és női igaz-
iskola".

Vállalkozók Lapja, Bp. 1909. XXX.évf.

febr. 10. sz. 9. old.

N.D.K.

Valley View, Pa. 1938. N.D.K.
 1938. N.D.K.

MDK

Málnai és Haász

első díj

A miskolci zenepalota tervpályázatán...
Vállalkozók Közlönye, 1907. szept. 11. 6.1.

183

183

183

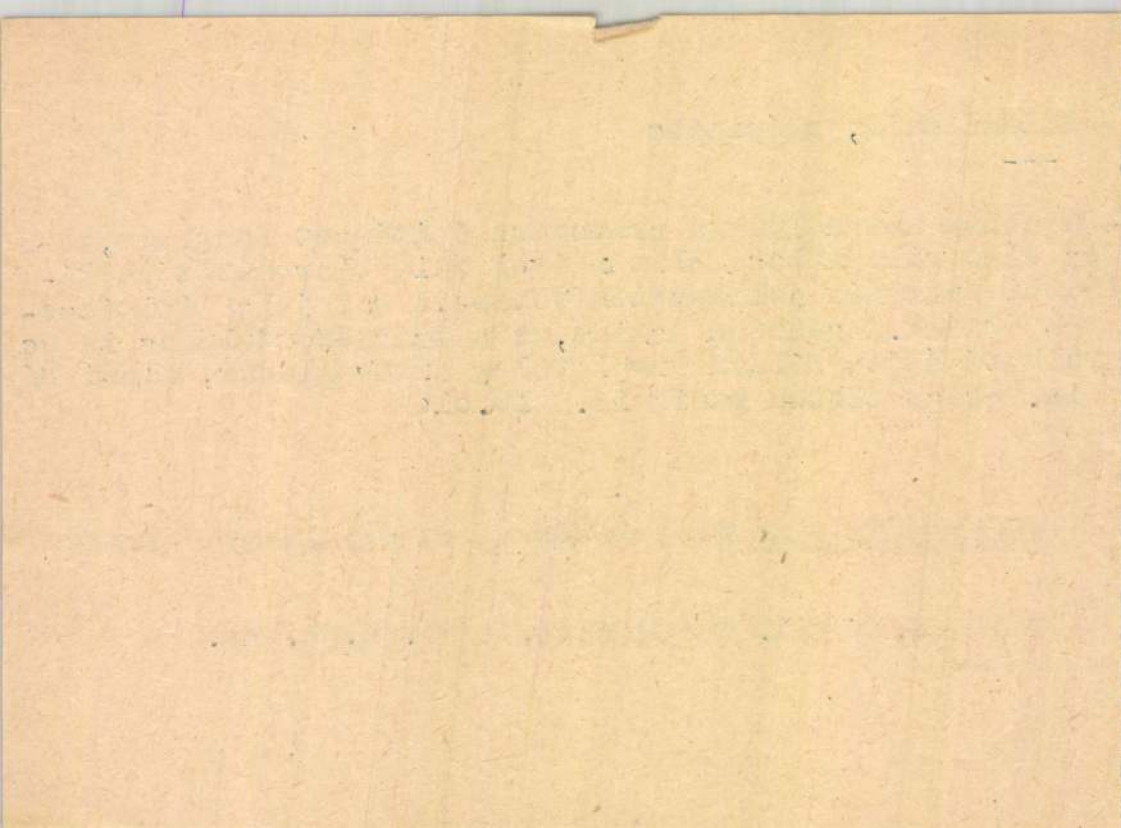
A small number of specimens...
Village of Khatay, 183

MÁLNAI BÉLA, műépítész

Ujabban használják a premodern építészet fogalmát, amin az első világháború előtti évek maig előremutató, a későbbi fejlődés jellegzetes vonásait már jelző építészetet értjük. Hazánkban az ide, de a századfordulóhoz is sorolható Lajta Bélaán kívül főleg Arkay Aladár, Málnai Béla. Persze többen másik is. 10. old

GRANASZTÓI PAL: Művészet-e ma az építészet ? 9. old

VALÓSÁG, A TIT. folyóirata, 1973. 6.sz. Bp.



Málnai

A XX. század első évtizedeiben a nyugati utkereső ~~alkotó~~ nagymesterek alkotó tevékenysége és tanulmányai nyomán ill. a magyar építőhagyományok és a nép sajátos szemlélete alapján indult el a korszerű magyar építészet keresése./Pogány, Málnai, Medgyaszay, Lajta, Wigand ill Jánszky, Zrumeckzy, Györgyi, Mende, Kozma, Kós/.

Koczogh Ákos: A modern művészet utjai
Népművelési Propaganda Iroda 1972

55. old.

The first of these is the
 fact that the population
 of the country has
 increased very rapidly
 since the year 1800.
 This is due to a
 variety of causes,
 the most important
 of which are the
 discovery of gold
 and silver, the
 opening of the
 fur trade, and
 the general
 improvement of
 the country.

The second of these is the
 fact that the country
 has become a great
 manufacturing
 and commercial
 center.

Molnari Gyula

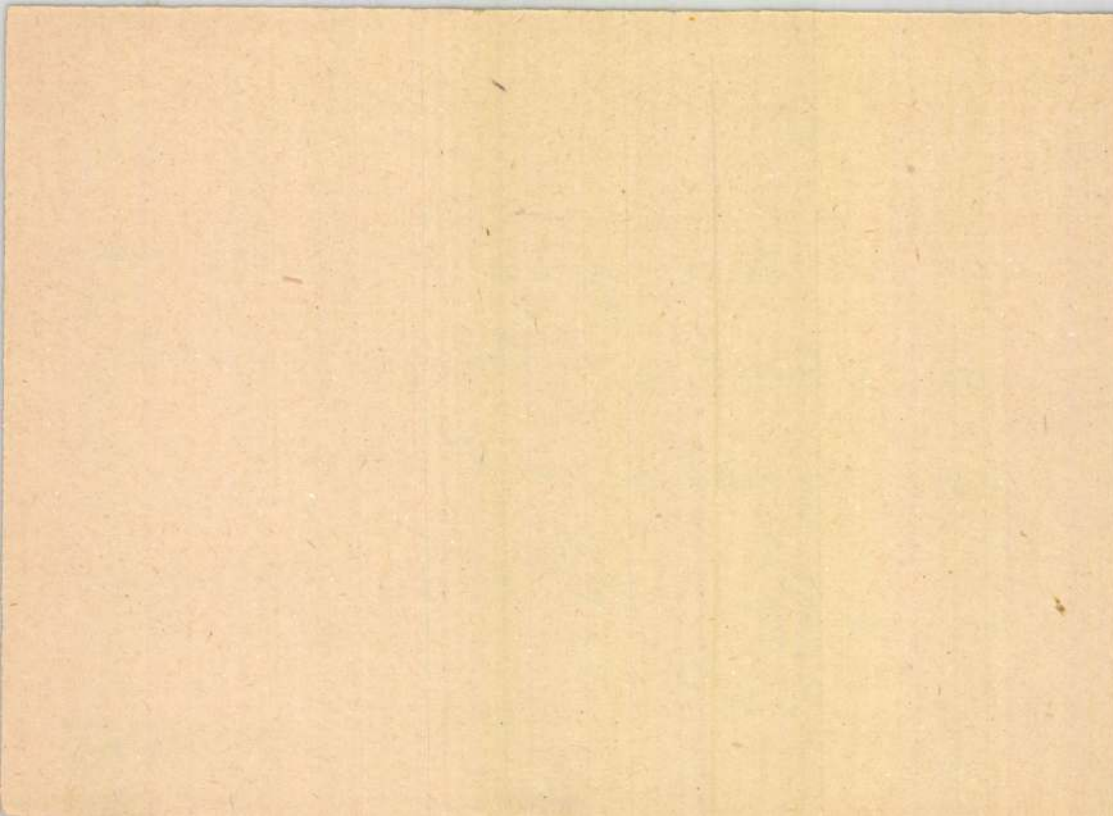
Az I. kötet levelezéséről a közszékű ma-
gyar építéssel új tartalmi és formai
kétesés igényeiben indult meg.

Pál Molnár: Késő Lakosság, Gyulapost

1971

351

161



Matnai Béla

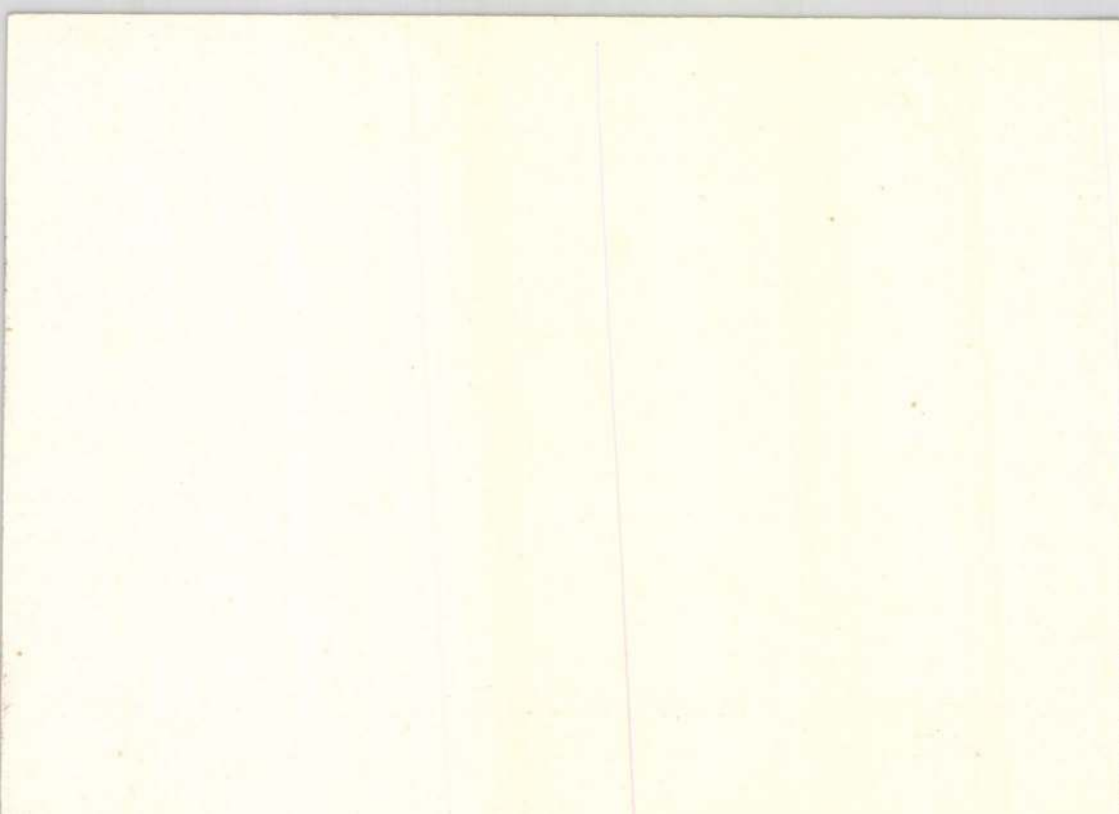
Irod: Mendől Muzsa : Matnai Béla

Magyar Könyvtár, Bp. 1974. 47. l. 24. t.

23x20 cm.

**A magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája
1974**

Művelődéskutató Központ 1977/1



Málnay Béla

Sárkány István az építésztársa volt.

Vadászi Erzsébet - Sárkány István emlékére; Műgyűjtő, 1971. 4. sz. 54. l.

Máimay Báis

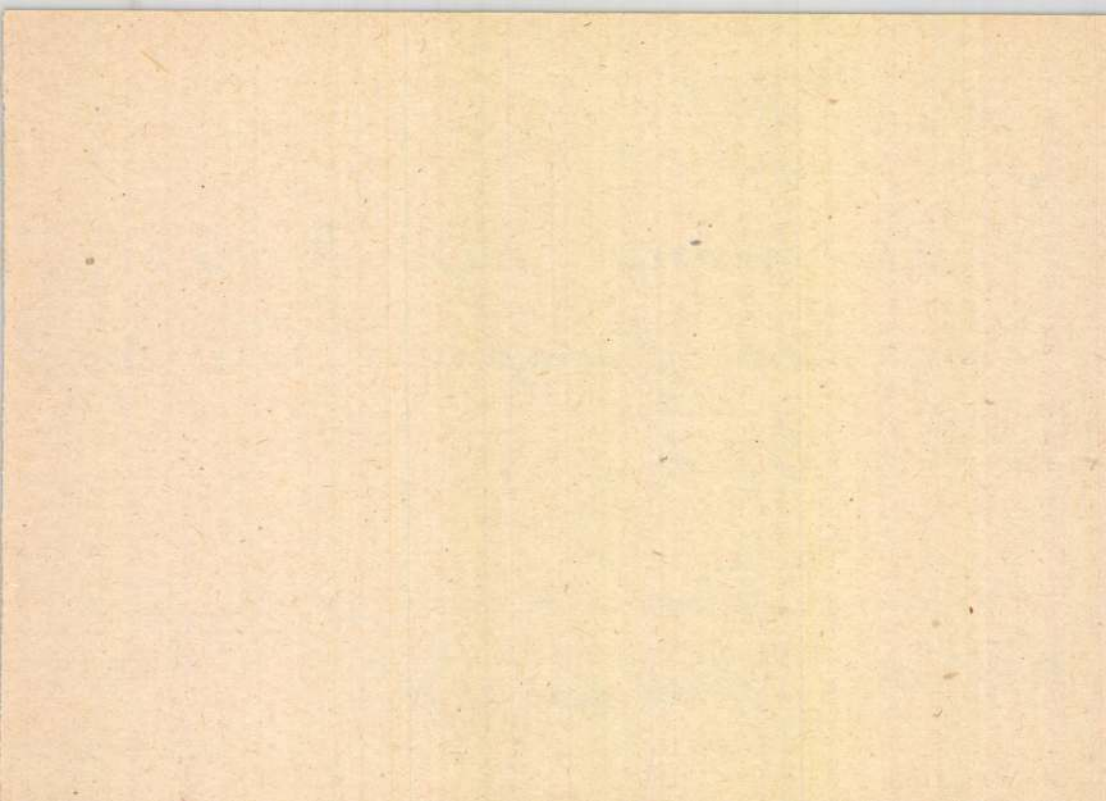
Sáirkány Iarvám na épitáasáras volt.

Vadány - rásábet - Sáirkány - rásábet emlékérei; M.
Szűcs, 1971. é. sz. 34. I.

Málnai Gyula

További levelezési: a bp-i Eötvös utcai,
 Könyvi utcai, Gudafoki úti, Kiss József
 utcai bérlőházak.

Mechenyi Ferenc: A magyar építéskor
 1867-1967. Budapest 1970.



Málnai Béla

Méltóság

Roczoghy Ákos: Hár a felleqvár oldalában
Művészet, 1978. augusztus - 8. lap.

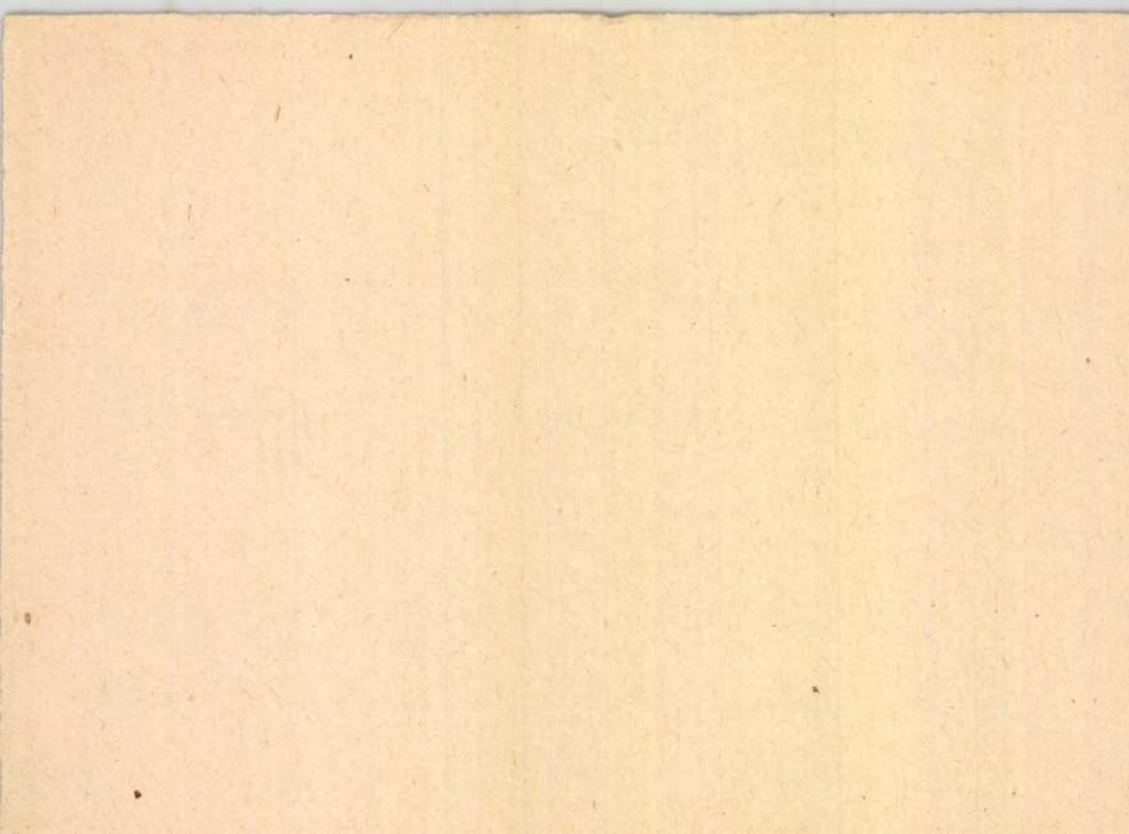
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the low contrast and the texture of the paper.

Mólmái Jéka

tagja az 1907-ben alakult M. Lepra"-
művelők és Jparművelők Egyesületé-
nek.

Mersz. László, Mernó's György, Erdői
Ferenc sbb. : Gyudapest Lexikon, Gyuda-
pest 1973. 13351

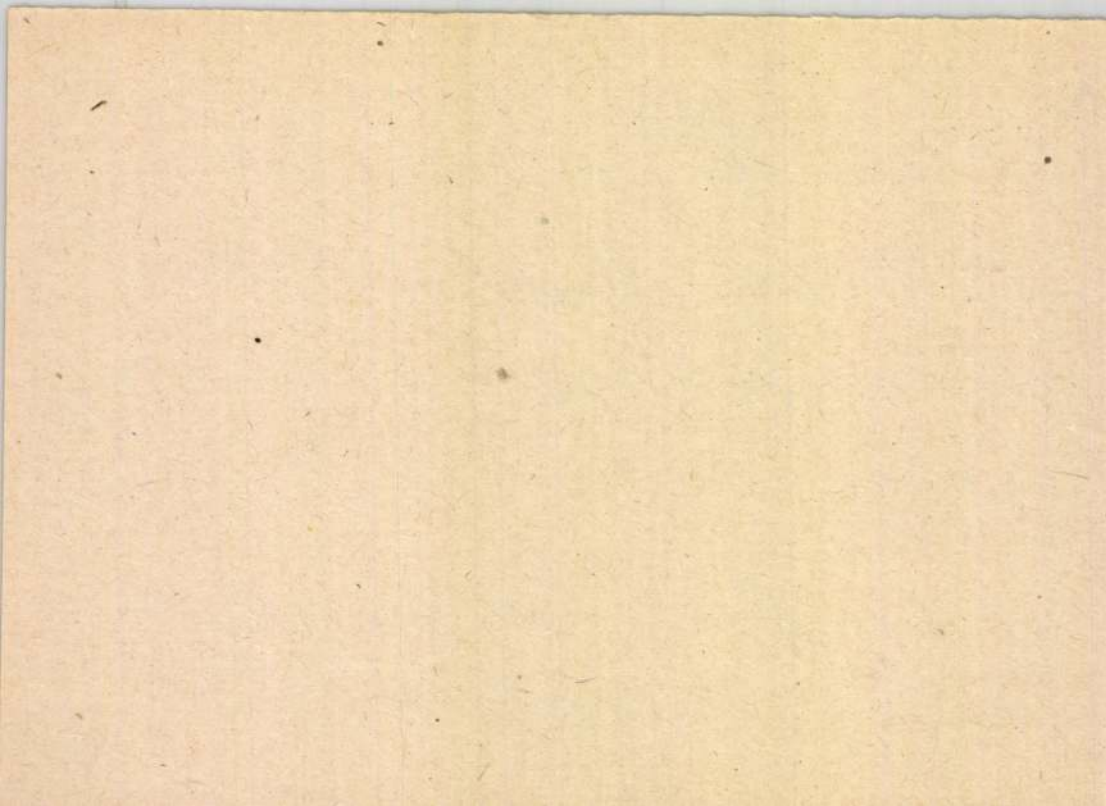
553p



Mólpai Géla

Szerozte a bp-i Hungaria uti fővárosi
kislakósság beérkezése után 162. sz. re-
produkción.

Merenyi Ferenc: A magyar építészet
1867-1967. Budapest, 1970.



Málnai Béla
é'ne'te'n

Az 1910-es évek radikalizmusának
képviseelője.

János Ester: A CIAM magyar nyelvtája 32.
Aholé'niai Kiadó! 1972.

Handwritten text, possibly a title or header, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a date or a short note, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

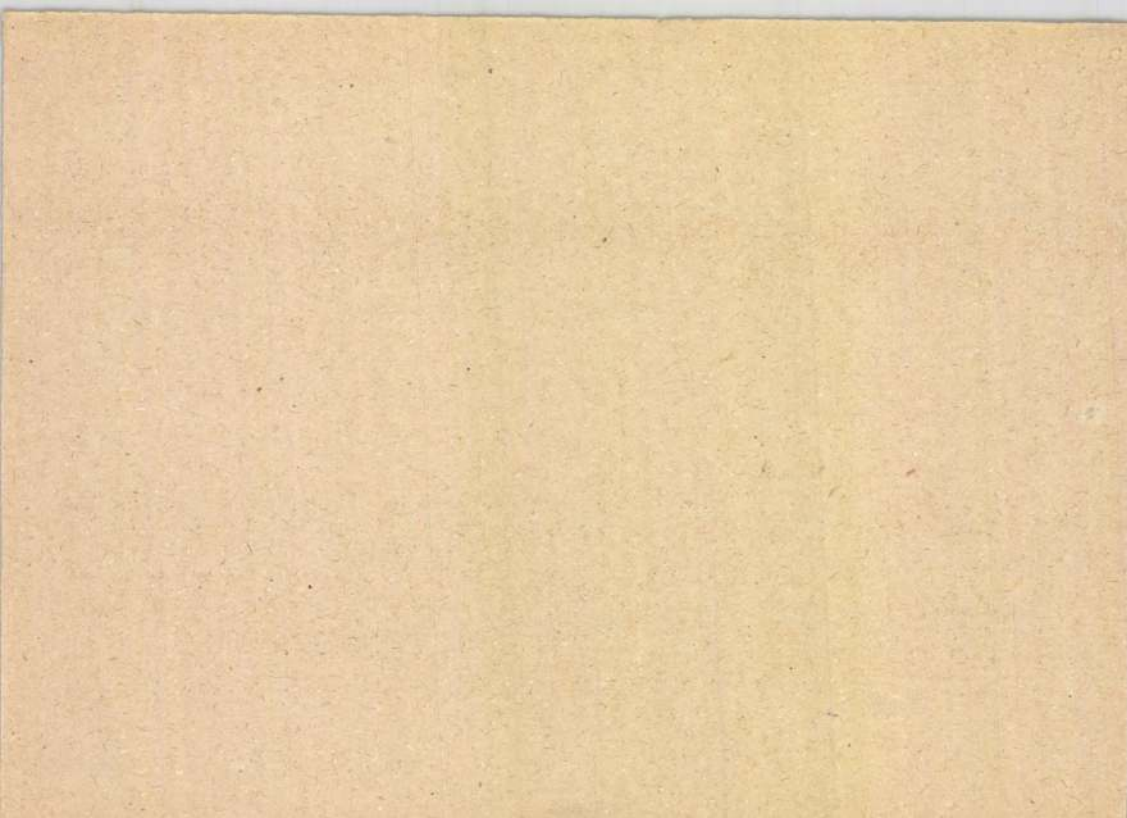
Handwritten text, possibly a signature or a concluding note, appearing as bleed-through from the reverse side of the page.

Mólmán Gyula

a „Lechner Ötön társaság” tagja.

Kerecsényi Ferenc: A magyar építészet

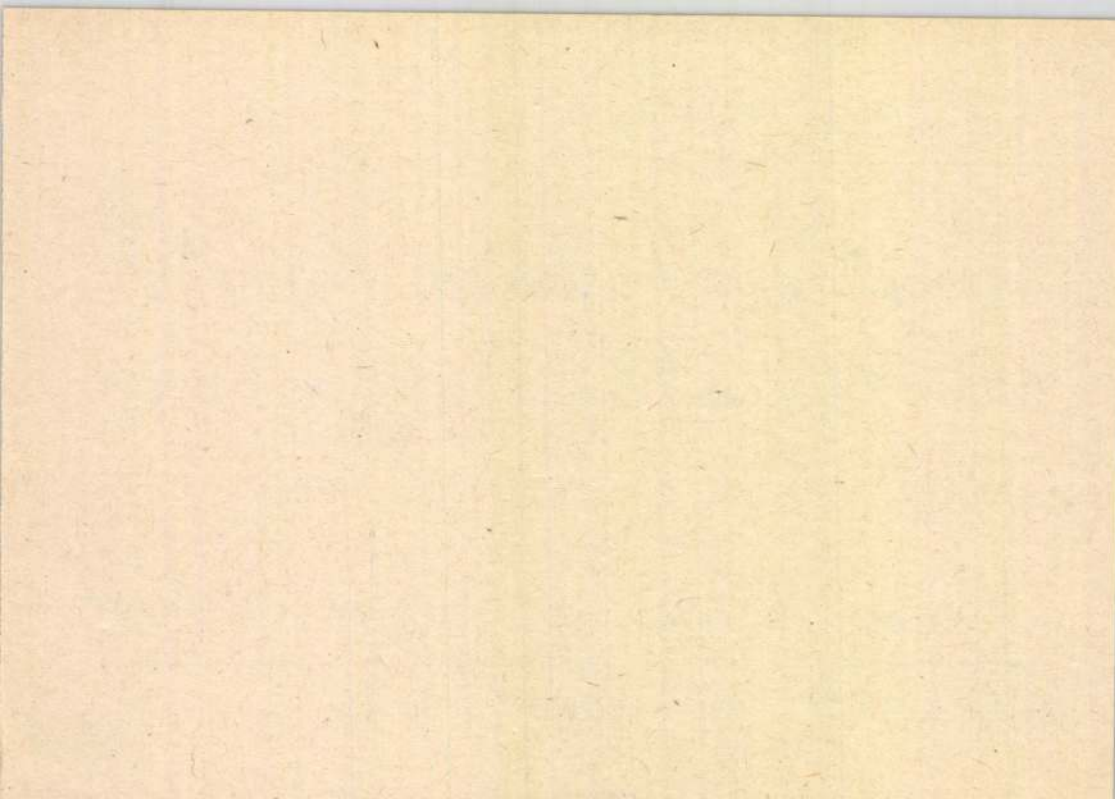
1867-1967. Budapest 1970.



Málnai Géla

Szerzője a bp-i Kossuth Lajos Teri
volt MÁK szekcióját. 148. sz. repro-
dukció.

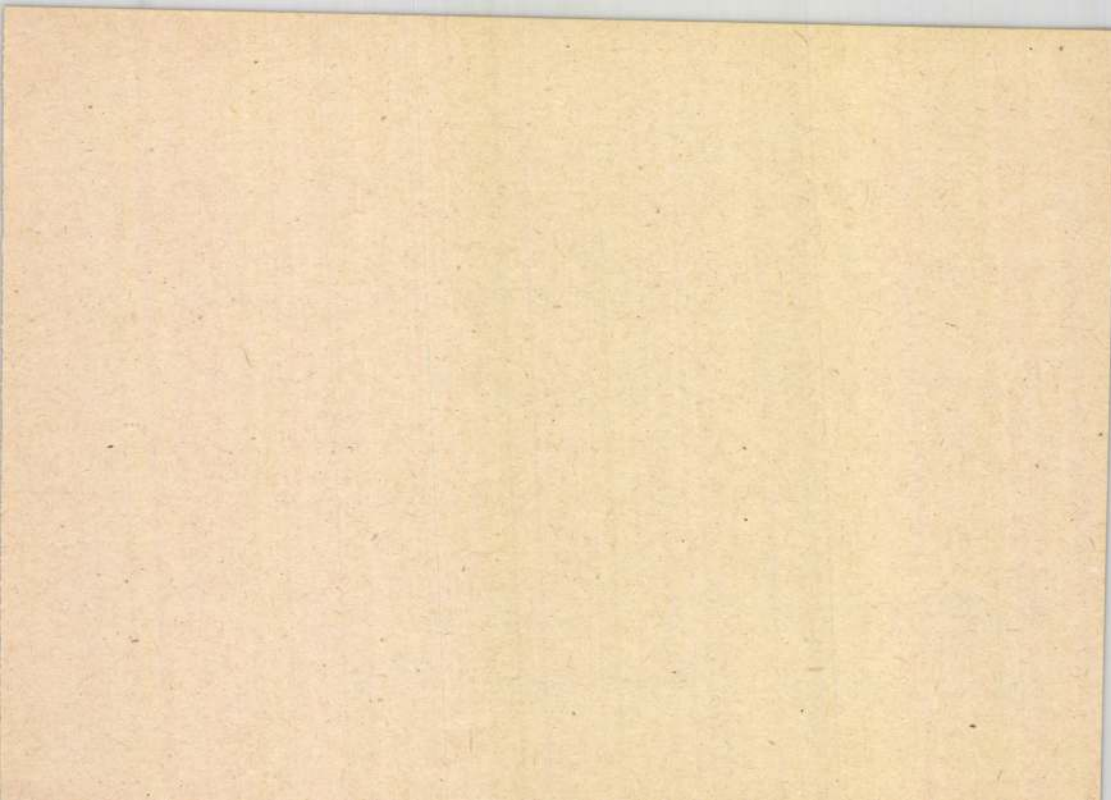
Merenyi Ferenc: A magyar építészet
1867-1967. Budapest, 1970.



Mól nái Jéla

Servezta e bpi Pozsony áti berhón
separóházdól. 1936. 163. p. reproduk-
ció!

Mese'nnyi Ferenc: A magyar építé'szet
1867-1967. Budapest, 1970.



Málnai Béla

Hikisch Rezső, Lajta Béla, Árkay Aladár, Ágoston Emil, Pogány Móric, Ifj. Gyenes Lajos. Ezeknek az építészeknek a jelenléte "a kiállítás legfőbb ékessége. Legjava építészeinknek legjava dolgaival találkozunk"-a "Tavasza a Mücsarnokban c. kiállításon.

A "Képzőművészeti Társulat győztes csoportjának" neveit mellőzi a kritikus, mint megállapítja, csak a művészeket sorolja fel.

A HÉT, Bp. 1913. márc. 23. XXIV. évf. 12. sz. 195. lap.

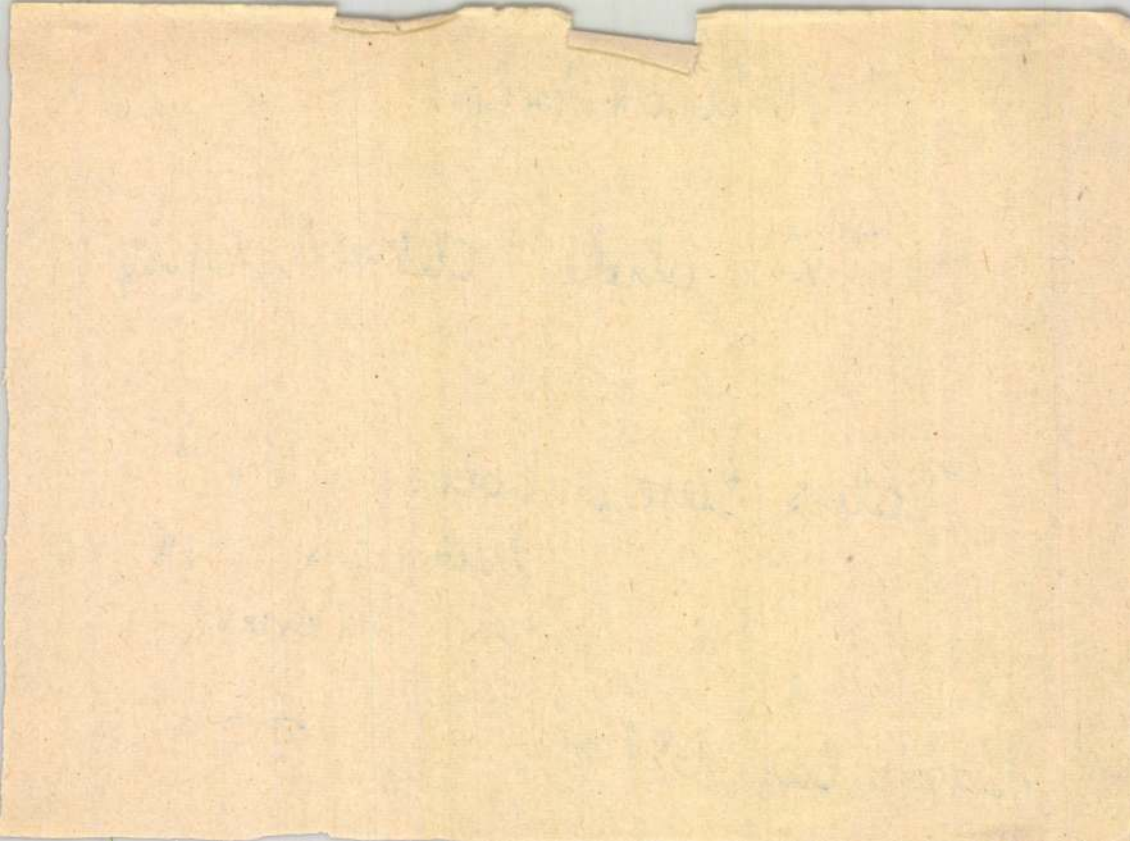
Kölni Béla

A TK alatti dekorációjából

Falus Elek: Válasz Pórt \$.:
Émlékes 1918-re
L. útkéne

Nagyvilág 68/2

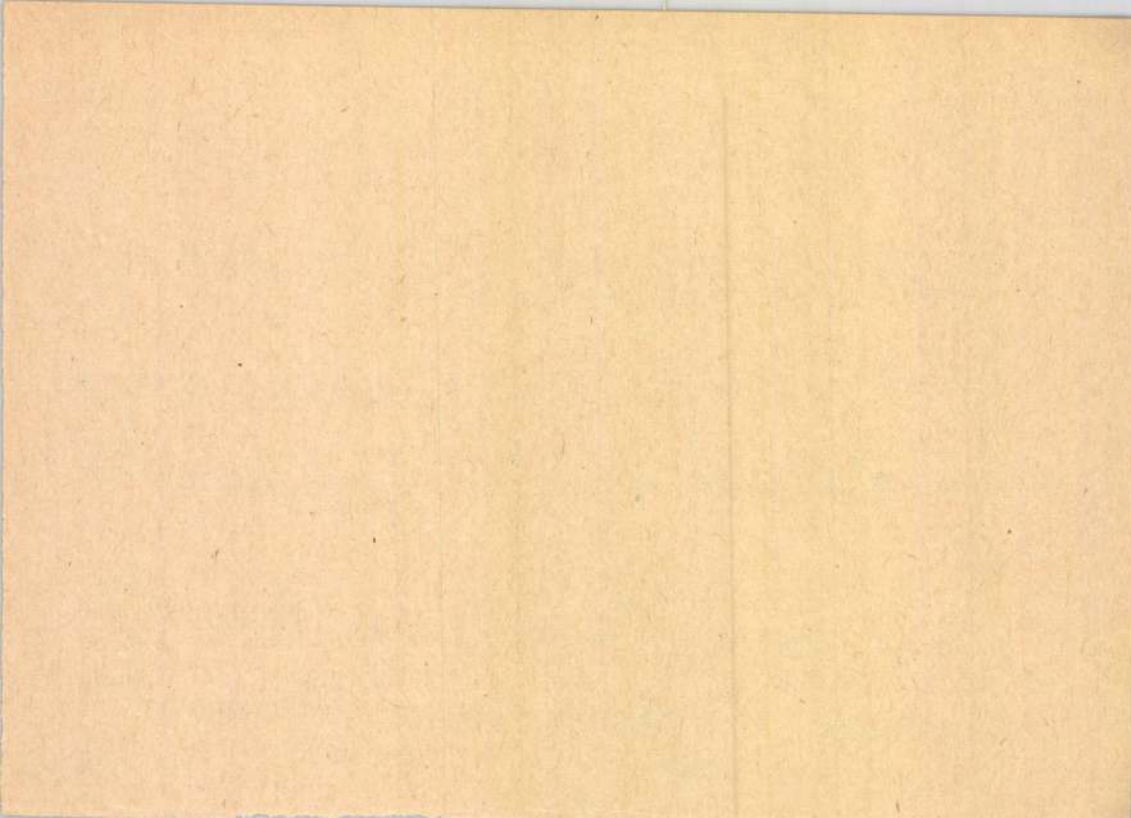
273.0.



Wolnais Géla

építész, Lechner Ödön és Lajta Géla
voltak tanító mesterei; a modern magyar
építéset jelentős utóköve. Diplomavezető's
volt.

Merzo. László, Bernold György, Erdői Fi-
rencsk. : Budapesti Lexikon, Budapest
1973. 1335



Mahmud Selva, emilén

Mendöl Imara: Mahmud Selva c.
köletének imertetésé.

—: Kij. Könyvek

1919.

Élet és Tudomány, 1974. okt. 4

XXX
40

Molnar Bela

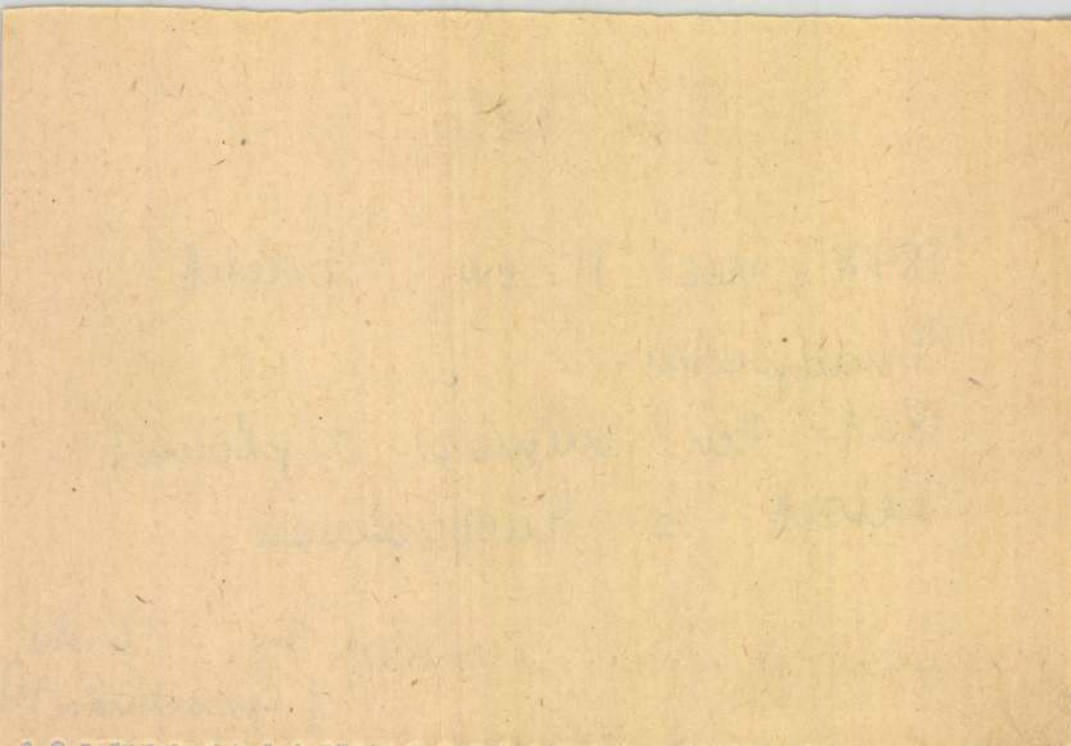
1

1878. dec. 14-én született

Budapesten.

1901-ben méltóki diplomát
szerezett a Középiskolában.

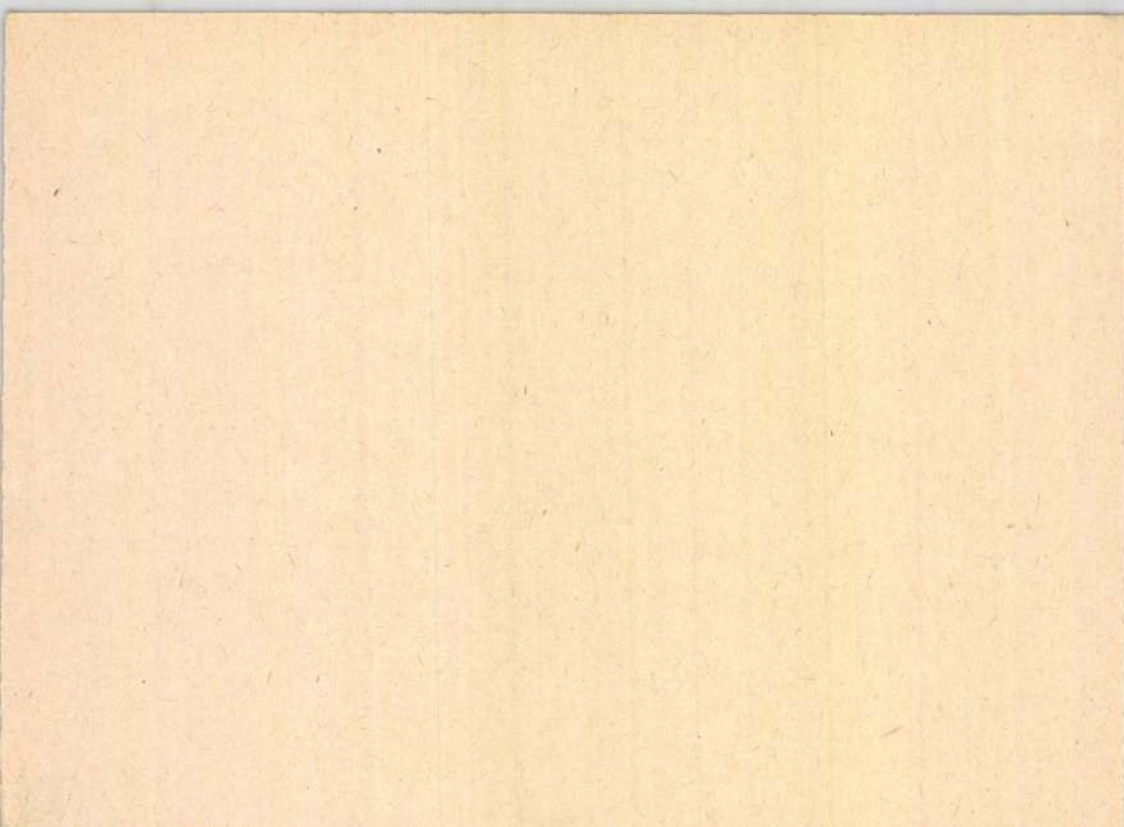
Levél 25: Molnar B. 10. dd
[Aradánia 74]



Módnai Géla

is Halász Gyula tervei szerint épült
1912-13. é. a V. Münnich F. a. b. n. építet.

Géza László, Gernát György, Erdei Fe-
renc skb. : Gyulapost lexikon, Budapest
1973. 13357

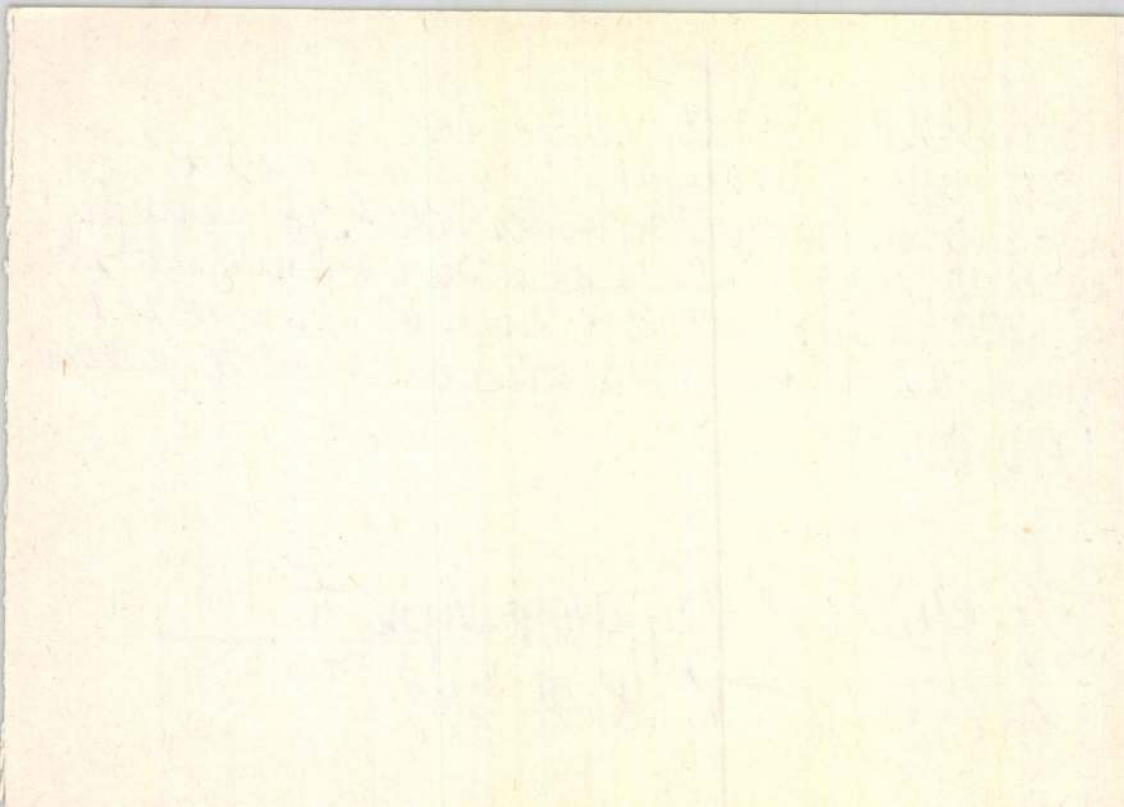


Málnai Béla építész

az egykori magyar-cseh iparbank az elő-
milyénél mélyebb érdeklődéssel. Jó arányú
egyesen, szinte a kővetkezéket közzéadva elő-
se nélték hovatartozóit a sima kőbunkalatt és az
ismereteket nyilvántartók díjazásuk elletete jellemei.
(Lulitue)

Új építészeti Magyarországon II.

1974. VIII. 31. TV. 18.20 Gue,

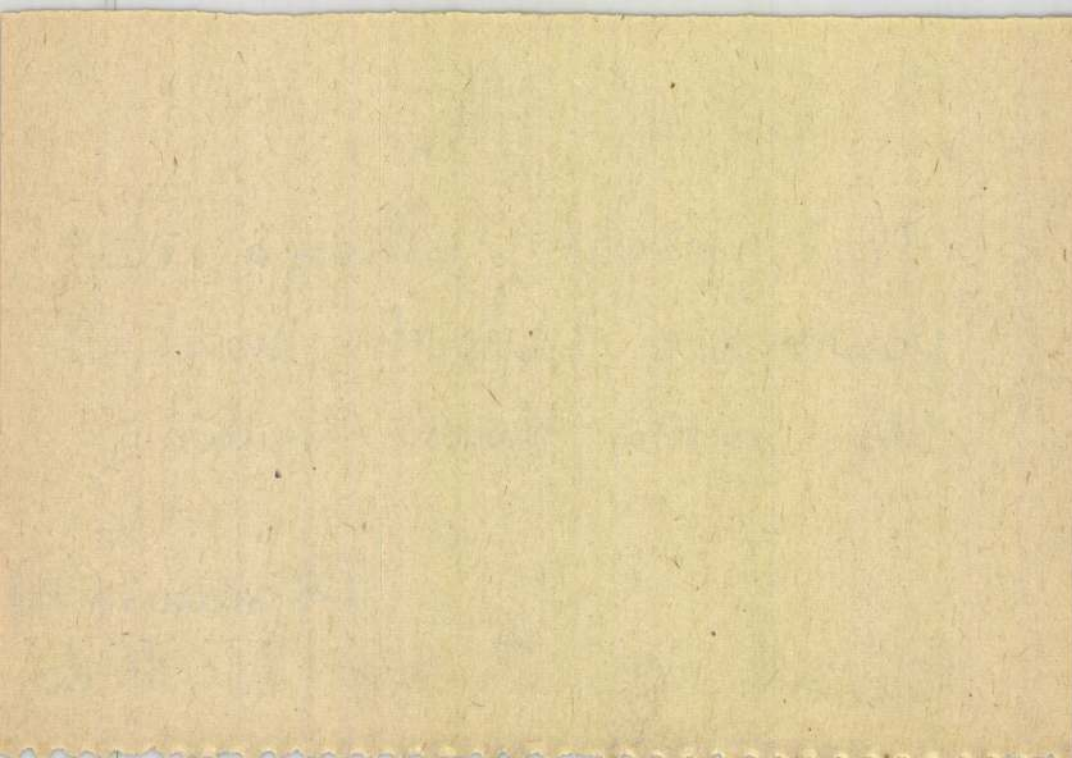


Kisluai Bela

1907 körül alkotja első
 fantasztikus műveit, amelyek-
 ben társas társas gyula

(Kiadás 74)

Kisluai B. 11. db.



4
Mólwai Béla

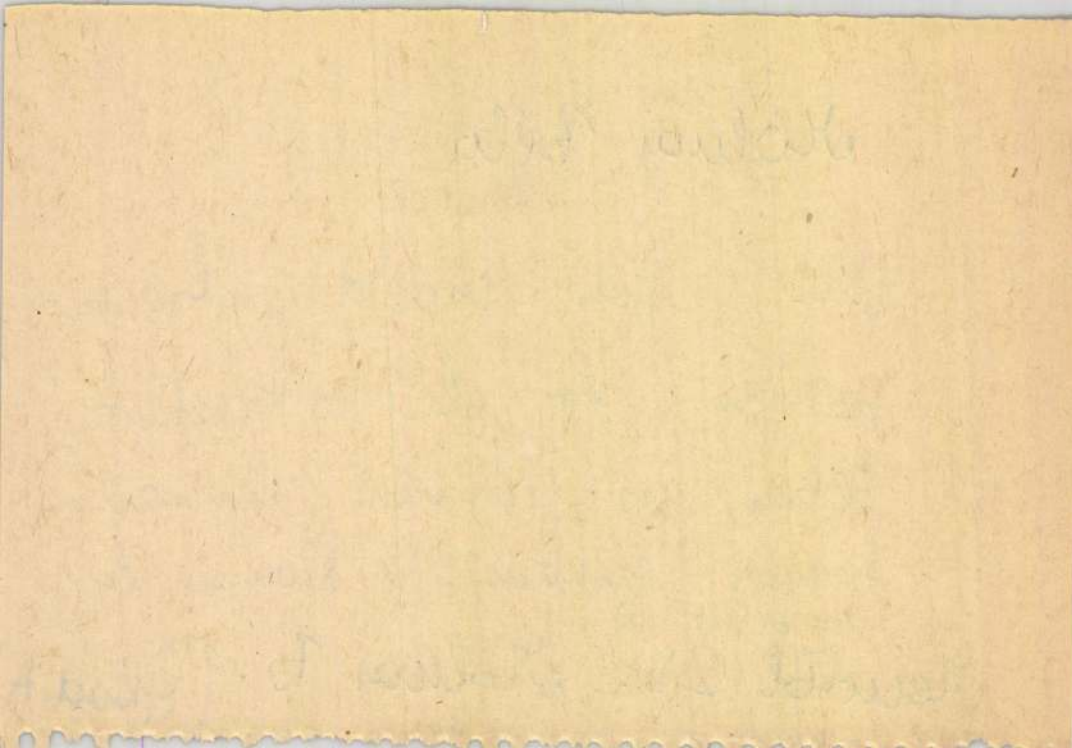
1903 - Jól vidéki pólyósa-

tokon ét el síkereket

lőben on időben fesső-

főssai Himler P., Rouman M.,
Schreiber M.

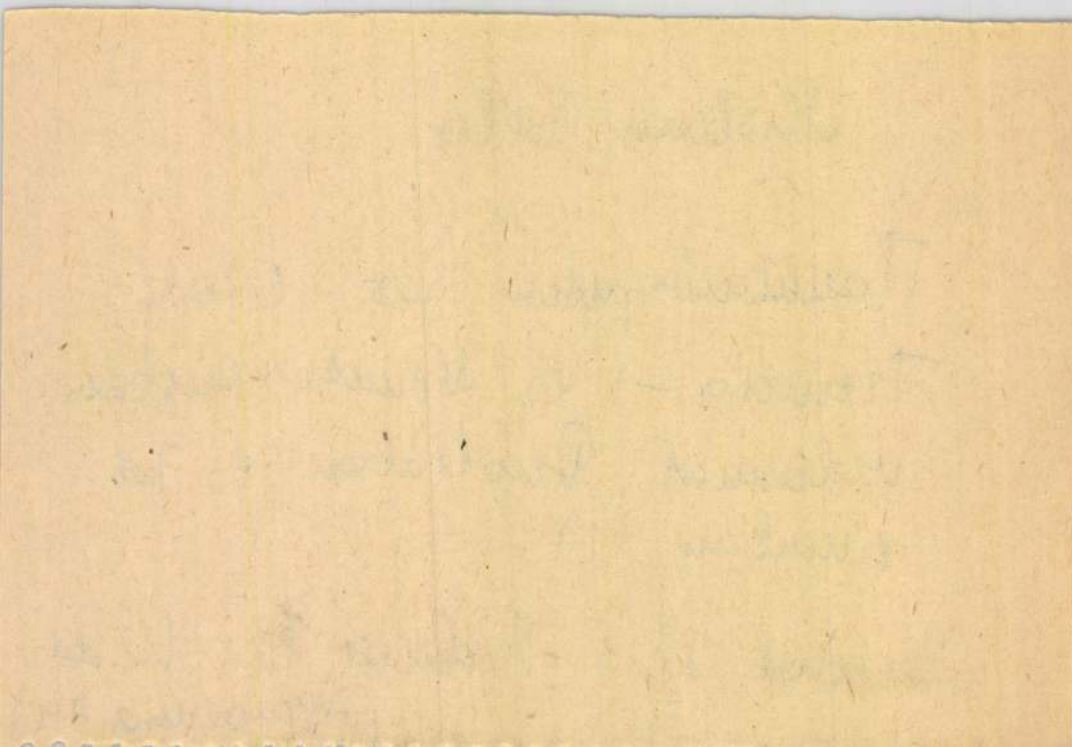
Kezdő 25: Mólwai B. (Akvad. H.)



Kilvui Béla

Tanulmányodon jóv ólasz,
 Francia - és Németországban,
 valamint Angliában és Bel-
 giumban is

Kentől 25: Kilvui B. (O. dd.
 [Akademia 79])



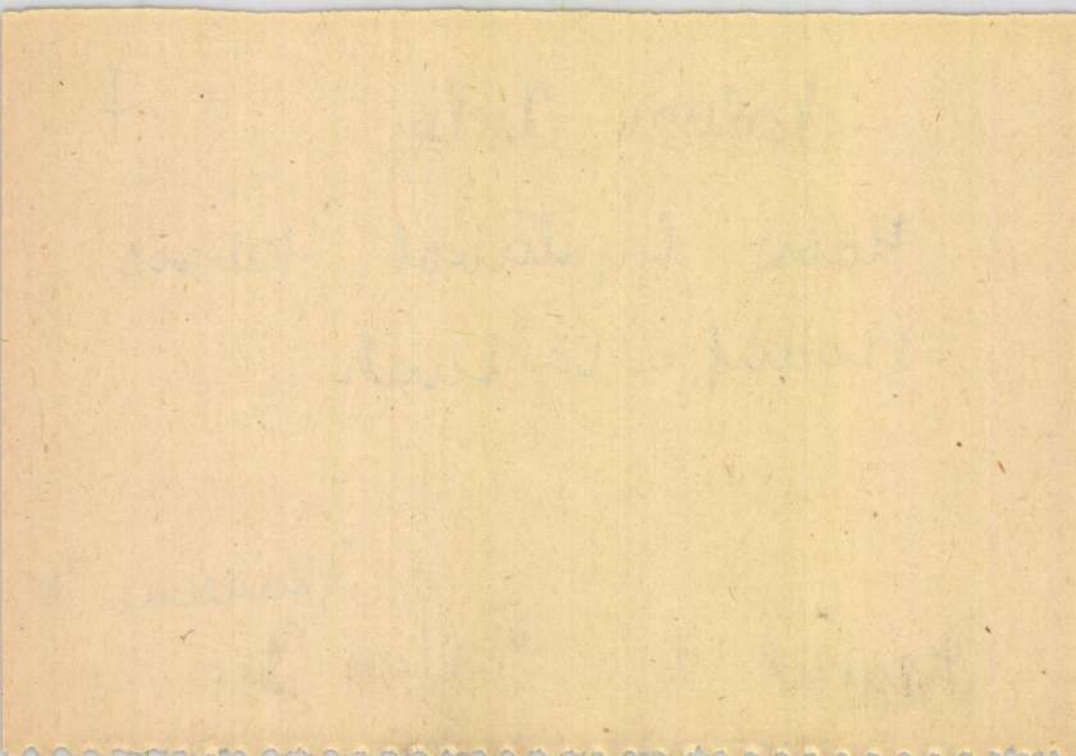
Kälwai Bela

7

Habs Gyulivöl Rösös
i rodot yisueh.

(Akademia 74)

Kentöl. 2s: Kälwai 7.



1

Голуай біла

Тайта біла іводојібоа
лір бе долгозми.

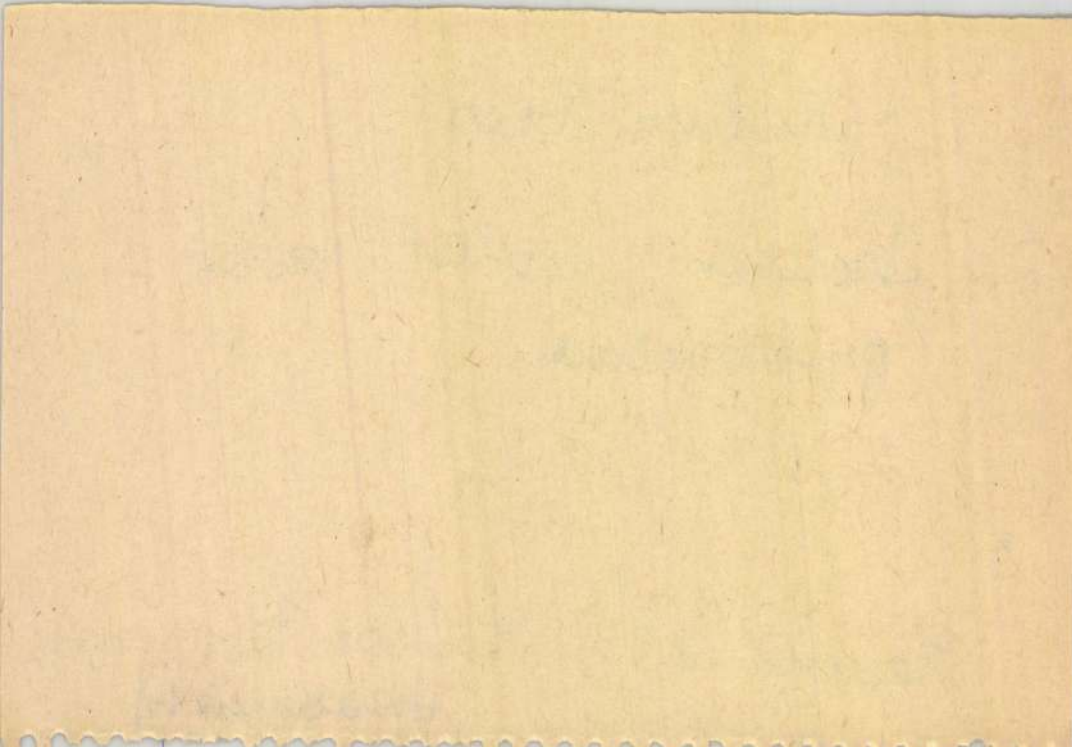
(Академія)

Гендѣл Зс: Голуай б-

Kölni Béla

Lechner mellett kezd
gyakorolnia

Levél 25: Kölni B. [o. do'
(Akadémia. 74]



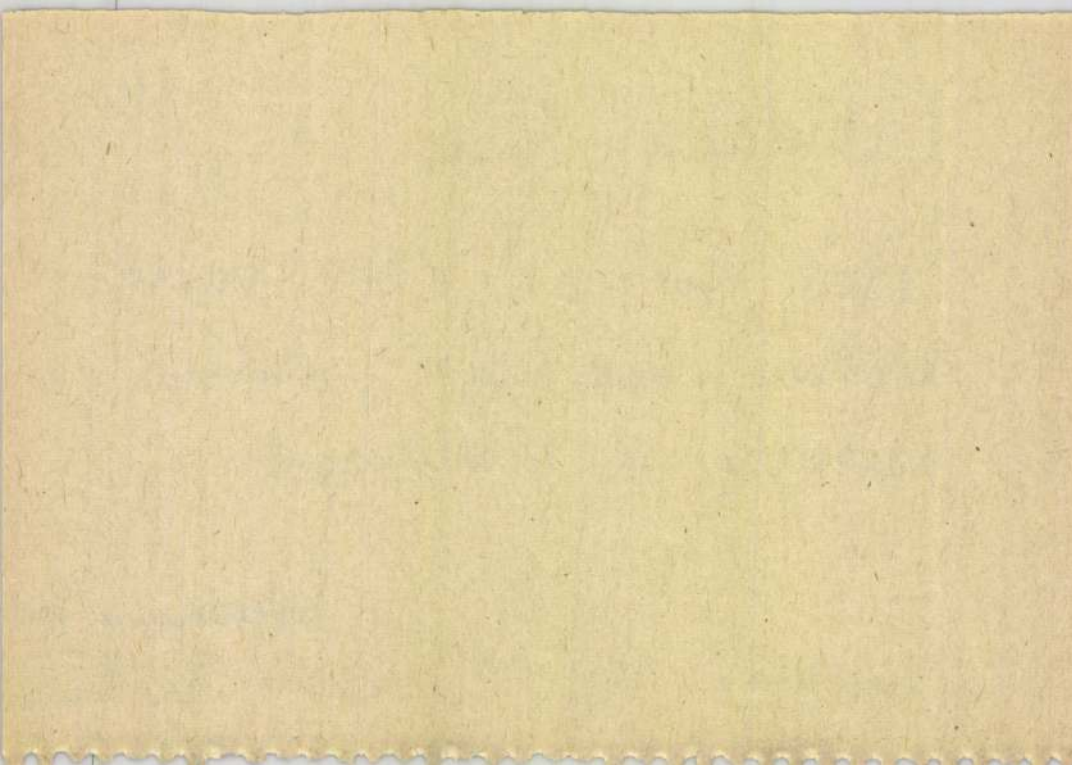
Milusi Tala

12

1908 - től a KÉVE veselő-
lépében működik, részben és
szemere a kiállításait

Dr. Radnóczy J.

rendel 25. Milusi T. 13. old.

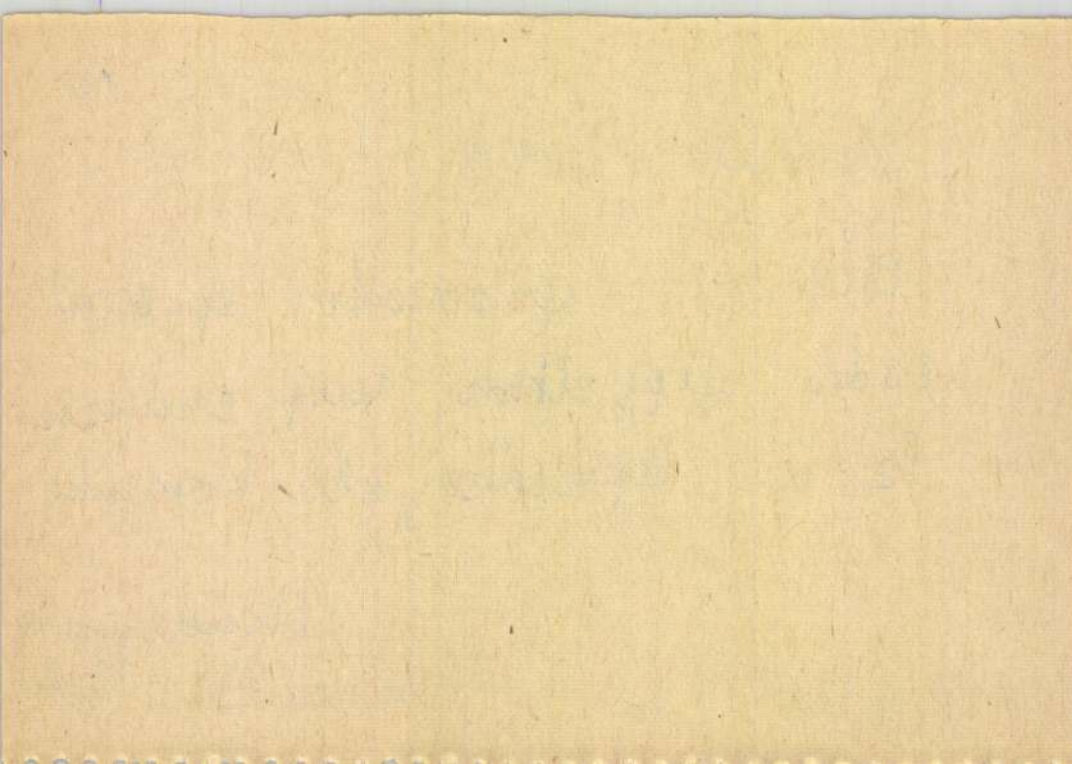


Málusi Béla

1908 - 14 fokozaton egyetem-
 től és fejezte meg műveit.
 12 a. lepte át az előkorsót.

1908 - 25 -

Akadémia 74
 Málusi B. 12. dd.



Adunai Béla

9

és egy könyvtárépület felújít-
ásának 1908 - ban az 1200
óra munkájának utasítási ösztön-
díjat is.

(Akadémia 4)

Levelel. zs: Adunai B.

1868

Received of the Treasurer of the

Board of Directors of the

City of New York

the sum of \$100.00

for

the purchase of

Milusi Béla

19

1908 - ben o. fumpóni
kötuti kis lakás - építési
rap mepbizalást.

Aradnál 2s.: Akadémia 14
Milusi B.

Malnai Bela

tervete a dirile-
seket az a labbi ope-
retter.

Magyarország

1925. nov. 18.

(Miami. Az új
Jacobi-operett be-
mutatója a Fővá-
rosi Operettorvise-
letben)

UBEN.

IDENE

ONNA.

mó Van
indúste

mó Van
tatt aus

GRAF

224. **Vénus és Amor.**

Márványcsoport, festett diszű fatalapzaton. Magassága 19 cm. XVIII. század. — VENUS UND AMOR. Marmorgruppe auf bemaltem Holzpostament. XVIII. Jahrh.

225. **Krisztus Emausban.**

Fadombormű, aranyozva. (Oltártabernakulum ajtaja). 45—31 cm. XVIII. század. — CHRISTUS IN EMAUS. Holzrelief, vergoldet (Thür eines Altartabernakels). XVIII. Jahrh.

226. **Két db. rokokó-kartus,**

aranyozott keretben színes domborművű képek. Fa. — ZWEI ROKOKO-KARTUSCHEN, in vergoldeten Rahmen bemalte Reliefs. Holz.

227. **Filozófus.**

Bronzdombormű. Ovális, 15—12 cm. Modern. — PHILOSOPH. Bronzerelief. Modern.

228. **Beszédes László (1874—1922):**

TÜNÖDÉS. Bronzszobrocska. Magassága 44 cm. Jelezve : Beszédes. — SINNENDE FRAU. Bronzestatuette. Bezeichnet : Beszédes.

229. **Egyiptomi férfi.**

Bronzszobrocska, aranyozva. Magassága. 37 cm. Modern. — ÄGYPTER. Bronze-statuette, vergoldet. Modern.

TÁRSULAT A. I. KÖRÉBŐL

AZ ORSZÁGOS MAGYAR IPARMŰVÉSZETI TÁRSULAT választmánya 1911. évi március hó 17-én gróf HADIK-BARKÓCZY Endre elnöklésével ülést tartott. Jelen vannak: ÁGOTAI Lajos, ALMÁSI BALOGH Loránd, dr. CZAKÓ Elemér, GAUL Károly, GERSTER Kálmán, KOPERLY Döme, KÖRÖSFŐI Aladár, MENYHÉRT Miklós, MIHALIK Gyula, NÁDLER Róbert és VAS Béla választmányi tagok, GYÖRGYI Kálmán igazgató és SZÉCSÉN Ferenc titkár, aki a jegyzőkönyvet vezeti.

Elnök megnyitja az ülést, üdvözlí a megjelenteket és jelenti, hogy elmaradásukat kimentették ZSOLNAY Miklós alelnök, BALLAI Lajos, dr. BARTÓKY József, BECK Dénes, báró FORSTER Gyula, KÁNTOR Tamás, dr. MAJOVSZKY Pál és VIG Albert választmányi tagok.

A jegyzőkönyv hitelesítésére az elnök Ágotai Lajos vál. tagot kéri fel.

1. Igazgató a legutóbbi ülés óta előfordult ügyekről a következő jelentést terjeszti elő:

a) Bemutatja Vaszary Kolos bíbornok, hercegprimás leiratát, amelyben közli, hogy a folyó évben az esztergomi főegyházmegye papsága számára tartandó egyházművészeti konferencia fővédőségét készséggel elvállalja és felhatalmazza a Társulatot az előkészítő munkálatok megkezdésére.

Köszönettel tudomásul szolgál.

b) A kereskedelemügyi miniszter köszönőlevele a legfelsőbb kitüntetése alkalmából hozzá intézett üdvözlő feliratért tudomásul szolgál.

c) Bemutatja a kereskedelemügyi miniszter leiratát, amelylyel a Technológiai Iparmúzeum első emeleti helyiségeit folyó évi szeptember hó 1-től december hó 31-éig lakásberendezési kiállítás céljára a Társulat rendelkezésére bocsátja.

GAUL Károly bejelenti, hogy a lakásberendezési kiállítással egyidejűleg a Technológiai Iparmúzeum által tervbe vett technikai kiállítás elmarad, minthogy az erre szükséges költségfedezetet a minisztérium nem engedélyezte.

A választmány a miniszter leiratát köszönettel fogadja. Gaul Károly bejelentését sajnálattal veszi tudomásul.

d) Igazgató jelenti, hogy a turini kiállítás magyar bizottsága részéről a Társulat a rendelkezésére bocsátott 2 m² hely betöltésére kisebb kollekciót állított össze és azt a bizottságnak átadta. A biztosítás költségei mintegy 34 koronára rúgnak. Ezt a költséget a Társulat fedezi.

A választmány a tett intézkedéseket jóváhagyólag tudomásul veszi.

e) Igazgató bemutatja a kereskedelemügyi miniszter leiratát, amelyben értesíti a Társulatot, hogy a tárgysorsjátékok rendezése alkalmával a hazai ipar védelme szempontjából a pénzügyminiszterrel további tárgyalásokat folytatott, miknek eredményeképpen a pénzügyminiszter elfogadta azt a javaslatot, hogy a nyereménytárgyak hazai eredetét a m. kir. Kereskedelmi Múzeum, mint a legilletékesebb szakorganum bírálja el és ellenőrizze. A múzeum érintkezésbe lép az illető tárgysorsjátékok intézőségével oly célból, hogy a nyereménytárgyak hazai eredete felől biztosítást nyerjen. Ha a vizsgálat nemleges eredményre vezetne, a múzeum jelentése alapján a pénzügyminiszter a jogosítvány megvonása iránt intézkedhetik, esetleg a

belügyminiszter a politikai biztost megfelelő eljárásra utasítja. Kisebb méretű, csekély jelentőségű sorsjátékoknál, tombolajátékoknál ez az eljárás mellőzendő, mert ezt idő hiánya miatt sem lehetne gyakorlatba venni.

A kereskedelemügyi miniszter ezzel az intézkedéssel a hazai iparnak a Társulat részéről már régebben szóvatott sérelmét orvosolta.

ALMÁSI BALOGH Loránd kívánatosnak tartja, hogy ez az intézkedés az állami fürdőkön szokásos tárgysorsjátékokra is kiterjesztessék. Kéri, hogy a Társulat erre nézve tegyen a miniszternek előterjesztést.

A választmány a miniszter leiratát örömmel és köszönettel veszi tudomásul. Almási Balogh Lóránd észrevételét figyelemreméltónak véli és illetékes helyen javasolni fogja a megfelelő intézkedések elrendelését.

f) Igazgató jelenti, hogy a választmány határozatához képest a Társulat előterjesztést tett a vallás- és közoktatásügyi miniszternek az iskolai fal szemléltető képeknek kiadása tárgyában. Az előterjesztés sikerrel járt, amennyiben a miniszter értesítette a Társulatot, hogy az ügy előkészítő munkálataival az Orsz. Pedagógiai Könyvtár és Tanszermúzeum tanácsát megbízta és utasította, hogy a munkálatokat előkészítő bizottságba a Társulat képviselőit is meghívja. Egyben elhatározta a miniszter a Társulat javaslata alapján, hogy a faliképek tárgykörét az esztétikai nevelést szolgáló művész alkotásokra is kiterjeszti. A Tanszermúzeum tanácsa a miniszter utasításának megfelelően meg is hívta a Társulat képviselőit az előkészítő bizottságnak folyó hó 27-én tartandó ülésére.

A választmány a miniszter leiratát köszönettel veszi tudomásul és a Társulatnak az előkészítő bizottságban való képviseletével az elnököt, vagy helyettesét és dr. Czakó Elemér vál. tagot bízza meg.

g) A földművelésügyi miniszter a „Virágos Budapest Bizottság”-nak dologi kiadások fedezésére 3000 korona államsegélyt engedélyezett. Ezzel és a főváros által már kiutalványozott 2000 korona segéllyel együtt összesen 5000 korona áll a bizottság rendelkezésére a kiírandó virágdíszítő pályázatokon pályadíjak gyanánt szolgáló plakett, valamint pénzdíjak céljára.

Köszönettel tudomásul vétetik.

h) A Társulat előterjesztésére a székesfőváros tanácsa elhatározta, hogy a leányok kézimunkatanításának fejlesztése céljából az iskolákat népművészeti munkákból álló gyűjteményekkel látja el. Mintegy 140 ilyen gyűjteményre van szükség, amelyeket a tanács a Társulat készletéből szerez be.

Örvendetes tudomásul szolgál.

i) Igazgató jelenti, hogy Kassa városa a kassai kiállítás költségeihez való hozzájárulás címén 1000 koronát szavazott meg a kiállítás céljára.

Köszönettel tudomásul vétetik.

j) Igazgató jelenti, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter megbízásából a Társulat szűkebb pályázatot írt ki a miniszter által kijelölt 6 művész közt az Erkel Ferenc születésének 100-ik évfordulója emlékére verendő plakett mintájára.

Tudomásul szolgál.

k) Elnök jelentést tesz a társulati ház ügyében a kereskedelemügyi miniszterhez intézett és küldöttéigileg átadott fölterjesztésről, amelyben a Társulat a kérdés megoldásának módjára konkrét javaslatot tesz és kéri, hogy ennek tárgyalására a miniszter az érdekeltek bevonásával tanácskozást hívjon össze. A miniszter jóindulattal fogadta a kérést és megígérte, hogy a Társulat javaslatát ankéten fogja tárgyaltatni.

Köszönettel tudomásul szolgál.

l) Igazgató jelentése a lendamaszt szövésű abroszok, asztalkendők és törülközők terveire kiírt pályázat eredményéről tudomásul szolgál.

Magyar Iparművészet

1911. évf. 4. szám

m) Igazgató bemutatja az Országos Magyar Kiállítási Központ megkeresését, amelyben az 1917-re tervezett világi kiállítás kérdésére nézve a Társulat véleményének közlését kéri. A kérdéssel a Társulat kiállítási bizottsága foglalkozott, mely javasolja, mondja ki a választmány, hogy a kiállítás eszméjét a maga szempontjából mérlegelve, osztozik azokban a megokolt aggodalmakban, a melyeket Gelléri Mór az Országos Iparegyesület február 23-iki ülésén elfogadott előterjesztésében a felvetett eszmével szemben felhoz és ezért a tervezett kiállítás megvalósítását ez idő szerint kívánatosnak nem tartja.

GAUL Károly és KOPERLY Döme felszólalása után a választmány a kiállítási bizottság javaslatát egyhangúlag elfogadja.

2. Igazgató bemutatja az 1910. évi zárszámadásokat és az 1911. évi költségvetés tervezetét. Utóbbi a gazdasági bizottság tárgyalta és elfogadásra ajánlja a választmánynak. A gazdasági bizottság részéről Koperly Döme bizottsági tag indokolja meg a költségvetésnek a tisztviselők fizetésemelésére vonatkozó tételét.

ALMÁSI BALOGH Loránd elfogadja a zárszámadásokat és a költségvetést, kéri azonban, hogy a jövőben ezeket előzőleg küldjék meg a választmányi tagoknak áttanulmányozás végett.

A választmány ezt elrendeli. A zárszámadásokat, melyek a folyó évre áthozandó 18.396 korona 04 fillér egyenleget mutatnak ki, továbbá a költségvetést, amely szerint 117.600 korona kiadásokkal szemben 119.046 korona 04 fillér fedezet áll, a választmány változatlanul elfogadja és jóváhagyás végett a közgyűlés elé terjeszti.

3. A folyó évi közgyűlést a választmány április hó 2-ának délelőtti 11 órájára tűzi ki. A közgyűlés előkészítésére az elnökségből és a bizottságok elnökeiből álló ad hoc bizottságot küld ki.

4. Igazgató bemutatja Szalay Imre választmányi tag levelét, amelyben a választmányi tagságról, hivatkozással arra, hogy elfoglaltsága miatt a tagsággal járó kötelezettségeknek nem tehet eleget, lemond.

A választmány a lemondást sajnálattal veszi tudomásul és Szalay Imrének, a ki mint éveken át volt alelnök és mint a választmány régi tagja, érdemes munkát fejtett ki a Társulat érdekében, jegyzőkönyvi köszönetet szavaz. Kéri egyúttal, hogy mint a Társulat tagja, a Társulat törekvéseit a jövőben is támogatni szíves legyen.

5. Igazgató bejelenti, hogy a legutóbbi ülés óta 43 új tag jelentkezett a Társulat kötelékébe való felvételre.

A választmány a jelentkezetteket a rendes tagok sorába fölveszi.

6. GAUL Károly utal arra, hogy a most forgalomban levő 5 koronás ezüst pénzek a művészi követelményeknek egyáltalában nem felelnek meg. A Társulat már régebben tett előterjesztést illetékes helyen új, művészi öt koronások veretése iránt, de eredmény nélkül. Tekintettel arra, hogy a közkezen forgó pénz egyik legalkalmasabb eszköze a művészi ízlés terjesztésének, helyénvalónak véli, hogy a Társulat most újból tegyen előterjesztést a művészietlen öt koronásoknak bevonása és új művészi becsű pénzeknek veretése érdekében. Javasolja továbbá, hogy egyidejűleg írjon ki a Társulat pályázatot a szóban levő pénzek művészi mintájára.

A választmány a javaslatot elfogadja és megbízza az elnökséget, hogy ennek értelmében illetékes helyen előterjesztést tegyen. A javaslatnak a pályázat kírására vonatkozó részét a végrehajtó-bizottság elé utasítja.

7. MIHALIK Gyula javaslatára a választmány kimondja, hogy minden olyan pályázat eldöntésénél,

ahol technikai szempontokat is kell mérlegelni, a bíráló-bizottság tájékoztatása céljából technikai szakemberek is meghívandók.

Ezután az elnök az ülést bezárja.

AZ ORSZÁGOS MAGYAR IPARMŰVÉSZETI TÁRSULAT 1911. évi április hó 2-án tartotta XXVI. évi rendes közgyűlését ALPÁR Ignác társulati alelnök elnöklése mellett.

Jelen vannak: ZSOLNAY Miklós alelnök, ÁGOTAI Lajos, dr. BALLAI Lajos, dr. BARANSKI Gyula, dr. CZAKÓ Elemér, FARAGÓ Ödön, dr. FIEBER Henrik, GAUL Károly, GELLÉRI Mór, GERSTER Kálmán, GYÖMRŐI Manó, HAJTS Jakab, HAVRANEK Ferenc, KÁNTOR Tamás, KOPERLY Döme, MARÓTI Géza, NÁDLER Róbert, RADISICS Jenő, RIPPL-RÓNAI József, RÓTH Miksa, TELCS Ede, THÉK Endre, VAS Béla és VIG Albert választmányi tagok; a társulat tisztikara részéről: GYÖRGYI Kálmán igazgató, SZÉCSÉN Ferenc titkár, LIPCSEY József pénztáros és KOMÁROMY Árpád irodatiszt. Jelen van továbbá a társulatnak mintegy 200 tagja.

1. Alelnök a következő szavakkal nyitja meg a közgyűlést: Tisztelt közgyűlés! Társulatunk elnökének, gróf Hadik-Barkóczy Endrének távollétében nekem jutott az a feladat, hogy a mai közgyűlést vezessem.

— Mielőtt a közgyűlés napirendjének tárgyaira áttérnék, rá kell mutatnom arra, hogy az elmúlt évben a Társulat életének különösen fontos eseményei nem voltak, kiválóan nagy alkotásokról, eredményekről az ismeretes és évi jelentésünkben is részletesen kifejtett gátló körülmények miatt nem emlékezhetünk meg. Egyszerűen annak a konstatálására szorítkozom, hogy Társulatunk a múlt évben is buzgón, a rendelkezésére álló összes erkölcsi és anyagi erők felhasználásával munkálkodott iparművészetünk érdekében. Konstatálom azt, hogy a kormány, nevezetesen pedig a kereskedelemügyi és a vallás- és közoktatásügyi miniszterek, valamint a székesfőváros jóvoltából a Társulat olyan anyagi támogatásban részesült, amely a viszonyokhoz képest megadja nekünk a módot a továbbműködésre, de nem elég ahhoz, hogy ennek segítségével az igényeket minden irányban ki tudjuk elégíteni, nagyobb munkateret tudjunk felölelni. A Társulat főereje tagjaiban kell hogy legyen. Örömmel állapítom meg, hogy a tagok száma jóval meghaladja a háromezret. Mégis csupán a tagsági díjakból elért jövedelem nem biztosítja a Társulat anyagi függetlenségét. Az az áldozat, amelyet a tagok a tagsági díj fizetésével hoznak, nekik bőségesen megtérül a Társulat lapja, a Magyar Iparművészet révén, amelynek költségei azonban a tagdíjjövedelmet felemésztik. Egyéb iparművészeti célokra a Társulat elsősorban az állami segélyeket használta fel, de tetemes összegeket áldozott más oldalról elért jövedelmeiből is. Minthogy a választmánynak a lefolyt évre vonatkozó jelentését a Társulat vezetősége minden tagnak megküldötte, minden érdeklődő a Társulat munkásságának részleteiről tudomást vehetett. Ezért nem kívánok erre most bővebben kiterjeszkedni.

Nem mulaszthatom el azonban, hogy a Társulat nevében köszönetet ne mondjak a kormánynak és a székesfőváros hatóságának azért a jóakarattért és áldozatkészségért, amelylyel a Társulat tevékenységét az elmúlt évben is támogatta.

Ez alkalommal szomorú kötelességet is kell teljesítenem, amikor megemlékezem arról a veszteségről, amely a Társulatot a választmány két kiváló tagjának, Fittler Kamillának és Pap Henriknek halálával érte. Mindkettő nagy érdemeket szereztek különösen iparművészeti oktatásunk fejlesztése körül és kötelességet rovnunk le, ha emlékeiket a közgyűlés jegyzőkönyvében megörökítjük. (Helyeslés.)

mében, kifejlenem, hogy ez igenis szabályszerűen történt. A közgyűlés ezt már tudomásul is vette, az elnököknek idevágó intézkedéseit jóváhagyta, ez tehát feloszlatás tárgya most már nem lehet.

Elnök: Kiváncsán még valakit az elnökség javaslatahoz hozzászólni?
MÁLNAI Béla szintén tiltakozik a közgyűlés megválasztása ellen. Az elnökségnek nincs joga a szavazatszedő bizottságot tisztán a választmány híveiből összeállítani. Követeli is javasolj, hogy a bizottságokba az elnökök bizalmi férhessenek, és belevegyék. (Nagy zaj.)
Elnök (csenget): Csendet kérek tisztelt közgyűlés, tessék a szónok érdekes szavát meghallgatni. MÁLNAI Béla hevesen tiltakozik az elnök megválasztása ellen.

VAGÓ József: Kommisszág! Nem tűrtük! Kommisszág! (Felkeltetés): Rendre, rendre! Az egész közgyűlés törvényellenes, meg fogjuk föllebbezni és megsemmisítést kérjük.
MÁLNAI Béla (szólni akar).
Elnök: Málnai úr már befejezte beszédét, javaslatot tett, azóta más is beszélt, nincs joga tehát beszédét folytatni. (Hosszan tartó nagy zaj, Elnök csenget.)
Elnök: Két javaslat áll egymással szemben. Az elnökség javaslata a szavazatszedő bizottság megválasztására nézve és Málnai Béla javaslata, hogy a bizottságokba az elnökök bizalmi férhessenek, és belevegyék. Fölteszi a kérdést, elfogadják-e a közgyűlés az elnökök javaslatait. Akik elfogadják, nyújtsák föl kezüket. (Megtörténtek.) Akik nem fogadják el, szintén nem szavazunk!)

Elnök: Minthogy a javaslat ellen senki sem szavazott, határozatképen kimondom, hogy a közgyűlés az elnökség javaslatait egyhangúlag elfogadja. (Zajos helyeslés és éljenzés.) Bejelentem, hogy az Athenaeum részvénytársaság Ranschburg Viktor urat, a m. kir. technológiai iparműzeum pedrig Egrv István urat bizalmi képviselővel és tagsági jogokkal gyakorlatiával. Az erre vonatkozó felhatalmazást az elnökség kellő időben megkapta.

Felkérem ezek után a szavazatszedő bizottságok és az igazoló bizottságok működésének befolyásolását a közgyűlést a szavazás tartására felüggőztem. A szavazatszedő bizottságok működésének befolyásolását a közgyűléstől újól megnyitja és felhívja a bizottságokat a szavazásról fölvevő jegyzőkönyvek beletérjesztésére.

A 3. számú bizottság nevében Róth Miksa jeleníti, hogy a bizottság a szavazatszedő bizottságok leaolt szavazatokát vette át. Beadott összesen 147 igazolt szavazatot, amelyeket kivétel nélkül Benke Gyula, Czettel Gyula és Emich Gusztáv mint rendes számvizsgálók, Csuka Lajos és Ország Róbert mint pótszámvizsgálók kaptak. Elnök a jelentés alapján kimondja, hogy a közgyűlés egyhangúlag megválasztotta a jövő közgyűlést terjedő megbízatással rendes számvizsgálókká Benke Gyula, Czettel Gyula és Emich Gusztáv, pótszámvizsgálókká Csuka Lajos és Ország Róbert mint pótszámvizsgálókat kaptak. Elnök a jelentés alapján kimondja, hogy a közgyűlés egyhangúlag megválasztotta a jövő közgyűlést terjedő megbízatással rendes számvizsgálókká Benke Gyula, Czettel Gyula és Emich Gusztáv, pótszámvizsgálókká Csuka Lajos és Ország Róbert társulati tagokat.

Az 1. számú bizottság nevében Koperly Döme jeleníti, hogy az elnököre beadott összesen 169 igazolt szavazatot, amelyeket 3 évi időtartamra újból Alpar Ignácot választotta meg a közgyűlés.

Elnök alapján elnök kimondja, hogy a Társulat elnökökévé 3 évi időtartamra újból Alpar Ignácot választotta meg a közgyűlés.

A 2. számú bizottság nevében dr. Czako Elemér jeleníti, hogy a választmányi tagokra összesen 177 igazolt szavazatot adott le. Ebből mint 3 évre választott tagok: dr. Ballai Lajos 173, almási Balogh Loránd 137, dr. Czako Elemér 177, Csányi Károly 176, Gaur

Károly 177, Gellert Mór 174, Glück Frigyes 173, dr. Gregersen Endre 144, Groh István 174, Kántor Tamás 175, Lajta Béla 175, Maróth Géza 175, Matilkovics Sándor 175, Menyhért Miklós 137, Micselh Andr 173, Pogány Mór 174, Rippel-Rónai József 112, Róth Miksa 173, Sztérenyi József 175, Thék Endre 135 szavazatot, mint 2 évre választott tagok: Hauswirth Odón 177 és Kölbér Dezső 177 szavazatot, végül mint egy évre választott tag Helbing Ferenc 177 szavazatot kapott.

Szavazatokat kaptak még Simay Lajos, Radóczy János, Kiss József, Mitró Jenő, Vágó József, Málnai Béla, Vesztróczy Manó és Hajts Jakab. Elnök alapján elnök kimondja, hogy a választmány tagjainak megválasztottak:

3 évre: dr. Ballai Lajos, almási Balogh Loránd, dr. Czako Elemér, Csányi Károly (új), Gaur Károly, Gellert Mór, Glück Frigyes, dr. Gregersen Endre (új), Groh István, Kántor Tamás, Lajta Béla, Maróthi Géza, dr. Matilkovics Sándor, Menyhért Miklós, Micselh Andr, Pogány Mór (új), Rippel-Rónai József, Róth Miksa, Sztérenyi József és Thék Endre, Dezső (új).

1 évre: Helbing Ferenc (új) társulati tagokat. A választások eredményének kihirdetését a közgyűlés zajos éljenzéssel fogadja. Ezzel a közgyűlés a naprendre tűzött ügyeket letárgyalván, elnök kéri a Társulat tagjait, hogy a vezetőségnek a magyar iparművészet nagyvívű fejlesztésére irányuló munkáját bizalmukkal továbbra is támogassák.

A közgyűlést a jelenlevők éljenzése közben berekeszti.

AZ ORSZ. MAGYAR IPARMŰVÉSZETI TÁRSULAT választmánya 1911. évi április hó 18-án ülést tartott a HADIK-BARKÓCZY ENDRE elnök-elnök-ével. Jelen vannak: AGOTAI LAJOS, dr. BALLAI LAJOS, dr. BARANSKY GYULA, dr. CZAKÓ ELEMÉR, dr. FIEBER HENRIK, GAUL KÁROLY, GLÜCK FRIGYES, HAJTS JAKAB, HAUSWIRTH ODÓN, MARÓTI GÉZA, RÓTH MIKSA, STRINER FERENC, THÉK ENDRE, VAS BÉLA és VIG ALBERT választmányi tagok, titkar, aki a jegyzőkönyvet vezeti.

1. Elnök megnyitja az ülést, melegen üdvözl a jelenlevőket és különösen a választmányának új tagjait, Csányi Károlyt, dr. Gregersen Endrét, Hauswirth Odónt, Helbing Ferencet, Kölbér Dezsőt és Pogány Mórót. A jegyzőkönyv hitelesítésére Glück Frigyes új. tagot kéri fel.

Jelenti, hogy elmaradásukat kimenteleék Alpar Ignác és Zsolnay Miklós alelnökök, dr. Ary Pál, Almási Balogh Loránd, dr. Bartók József, Csányi Károly, Helbing Ferenc és Koperly Döme új. tagok.

Tudomásul szolgál.

2. Igazgató bemutatja Rippel-Rónai József levelet, amelyben közli, hogy mitván a közgyűlés nézete szerint nem volt szabályszerűen összehívva és az eljárás, amelyet a vezetőség részéről társulati, meg-erősít őt abban a hitében, hogy a választmányban való működése a közle és a vezetőség közti levő elvi ellentétkeket fogva nem járhat eredményel, a választmányi tagságról lemond.

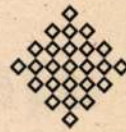
A választmány a lemondást egyhangúlag elfogadja.

2. Igazgató felolvassa Tartján Oszkár és Dékány Árpád levelet, amelyben kifejlenék, hogy az ellenzéki párt részéről történt jelölésük tudtuk és beleegyezésük nélkül történt. A választmány ezt tudomásul veszi.

3. Elnök az alapszabályok 31. §-ára való hivatást



HIRDETESEKET FELVESZ
A MAGYAR IPARMŰVESZET
KIADÓHIVATALA
IX, ÜLLŐI-UT 33-37. SZÁM



korással javaslatot terjeszt elő, hogy a választmány műveltségügyi tagoktól tart ez idő alatt a választott tagokat egyenlő jogokat gyakorolnak.

Ballat Lajos, Baranski Gyula, Telcs Ede és Agótai Lajos hozzászólása után a választmány Ballat és Agótai Lajos javaslatára kimondja, hogy az előző évi közgyűlésig tart ez idő alatt a választott tagokkal egyenlő jogokat gyakorolnak.

Ballat Lajos, Baranski Gyula, Telcs Ede és Agótai Lajos javaslatára kimondja, hogy az előző évi közgyűlésig tart ez idő alatt a választott tagokkal egyenlő jogokat gyakorolnak.

4. Igazgató a legutóbbi választmányi ülés óta előfordult ügyekről a következő jelentést terjeszt elő: a kereskedelemügyi miniszter pályázatokat kiírására, tervek és minták vásárlására 8000 korona segélyt utalványozott. Közönnettel tudomásul szolgál, hogy a fejlesztőváltás tanácsa a Társulat részére a jövő évre engedélyezett 4000 korona segélyt folyósította. Közönnettel tudomásul szolgál.

c) Az Elő Magyar Altalanos Biztosító Társaság eddigi 2400 korona alapítványát újabb 200 koronás adománnyal 2600 koronára emelte fel. Közönnettel tudomásul vették.

d) A kassai iparművészeti kiállítás folyamatosan levő munkálatairól szóló jelentés tudomásul szolgál.

e) A kiállítás bizottság az öszt. lakásberendezési kiállítás tervei aképpen módosította, hogy tekintettel a jelenlegi tervező művészek és műiparosok nagy számára, nem egy, hanem két egymásután következő kiállítás rendezését tervez, ami lehetővé teszi, hogy valamennyi arra érdemes jelentkező a kiállításra hozhasson. — Ezt az elnökség be is jelentette a kereskedelemügyi miniszternek és kérte, hogy a 2000 koronás állami nagydíjat, valamint az iparművészeti érmeket mindkét kiállításra külön-külön engedélyezze.

VIG Albert a jelentést kiegészítéssel azzal, hogy a kiállítás bizottság módját talál a művészi értékek egyenlő arányban való elosztására, amivel mindkét kiállítását biztostani kívánja.

A választmány a jelentést tudomásul veszi és a kiállítás bizottság intézkedéseit jóváhagyja.

f) A Társulat az iparművészeti Múzeummal és az Iparművészeti Iskolával együttesen mindhárom intézmény birtokában levő népművészeti gyűjtemény javának felhasználásával kiállításit rendezett, amelyre felhívja a választmányi tagok figyelmét.

Tudomásul szolgál.

g) Az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat elnöksége megküldte a Társulat ötvenéves jubileuma alkalmából vezetett emléplakett egy példányát. — A választmány a plakettet közönnettel fogadja.

h) A vallás- és közoktatásügyi miniszter megbízásából az Erkel Ferenc születésének századik évfordulója emlékére verendő plakett mintájára hirdetett szűkebb pályázati lejtart. A pályázatra meghívott hat művész pályamunkáit bemutatja és kéri a választ-

mányt, hogy a miniszterhez fölterjesztendő véleményes jelentés megszövegezésére szűkebb bizottságot küldjön ki.

A választmány a bizottságba az előző, dr. Czako Elemér, dr. Fieber Henrik, Maróti Géza, Telcs Ede és VIG Albert váli. tagokat küldi ki.

5. Igazgató jeleníti, hogy a legutóbbi ülés óta alapítói tagul, 200 koronás alapítvánnyal belépett dr. Hülli Hümér, továbbá 19 rendes tag jelentkezett felvételre. A választmány a jelentkezetteket a társulati tagok sorába fölveszi.

6. Elnökök bemutatja Szerényi József, Köllber Dezső, Gregersen Endre dr., Kántor Tamás és Gelléri Mór levelet, amelyben választmányi taggá történt megválasztásukat közönnettel elfogadják.

Tudomásul szolgál.

7. Elnökök előterjeszt, hogy az alapszabályok 41-44. szakaszait értelmeben a Társulat állando bizottságát, és pedig a bíráló, végrehajtó, kiállításit és gazdasági bizottságait megalakítandók.

A választmányi tagok sorából választandó:

a) a bíráló bizottság 5 tagja,
b) a végrehajtó bizottság 4 tagja,
c) a kiállításit bizottság 18 tagja és
d) a gazdasági bizottság 5 tagja.

Elnök erre elrendeli a híkos szavazást és ennek tartamára az ülést felfüggeszti.

A szavazás befejeztével elnök kihirdeti, hogy beadott összesen 14 szavazat. A választmány megválasztotta:

a) a bíráló bizottság tagjait: gróf Hadik-Barkóczy Endrét, Körösfői Kratesch Aladárt, Lajta Bélát, Raditsics Jenőt és Telcs Ede;

b) a végrehajtó bizottság tagjait: Alpar Ignácot, Agótai Lajost, Mihalik Gyulát és Róth Miksát;

c) a kiállításit bizottság tagjait: Arkay Aladárt, Csányi Károlyt, Czako Elemér dr., Farago Ödön, Lovas Ernő, Helbing Ferencet, Huszka Józsefet, Körösfői Kratesch Aladárt, Lajta Bélát, Maróti Gézát, Menyhért Miklóst, Mihalik Gyulát, Nádler Róbertet, Pogany Móricot, Raditsics Jenőt, Telcs Ede, Vas Bélát és VIG Albertet;

d) a gazdasági bizottság tagjait: Beck Dénes, Gregersen Endre dr., Koperly Dömét, Steiner Ferencet és Zsolnay Miklóst.

8. Elnökök felhívja a választmányi tagok figyelmét arra, hogy a tagok gyűlése ügynökök útján igen fontos és nem is jár a kívánt eredményt, mert az így szerzett tagok nagy része rövid időn belül kitép a Társulat kötelekeiből. Minthogy a tagok számanak növekedése nagy érdeke a Társulati tagok, felkéri a választmány tagjait, hogy a maguk körében szerzenek híveket a Társulati tagok.

Tudomásul szolgál.

9. Baranski Gyula dr. indítványára a választmány kimondja, hogy az ülések márciusától szeptember végéig délután 6 órakor, októbertől február végéig délután 5 órakor kezdődnek.

Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárja.

Malnai Béla

Műszialos

Vukovics

Vladimir

Budapest, VIII., Golya-utca 25.

STEINER ÉS SZIMPER

:: SZOBAFESTŐK, ::
 MAZOLOK, DISZ- ÉS
 TEMPLOMFESTŐK
 TELEFONSZ. 66-55

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI-ÚT 57. SZ.

A MAGYAR IPARMŰVÉSZEI

reggbi

évfolyamai

1900. és 1903. évfolyamok kivételével
 6 koronáért
 6 kaphatók

a Magyar Iparművészeti
 Társulat titkári hivatala-
 ban, IX., Üllői-út 33. sz.

Ugyanitt meg- 1900. és 1903.
 vételnek az
 teljes évfolyamok és egyes
 füzetek, füzetenként 1 K-ért.

Építési anyagok raktára, padló, falburkolás és beton-
 építkezési vállalat. - Marmorázmózaifalburkolás, mintázott
 cementlapok, karmantus betoncsövek, külföldi mű-
 kövek, granit-terazó, betonmunkák, csatornázások,
 falburkolások, merítachi-lapok, keramit- és klinker-
 lapok, favence-lapok. — Kőagyag- és cementcsövek.



SZEMERE ÉS LÁSZLÓ BUDAPEST

KÖNYV-, ZENEMŰ-, PAPIR-, IRÓ-, RAJZ-, FESTŐ-
 SZEREK ÉS FESTŐVÁSZNÁK KERESKEDESE

VIII., ÜLLŐI-ÚT 34. AZ IPARMŰVE-
 SZETI MŰZEUUMMAL SZEMBEN

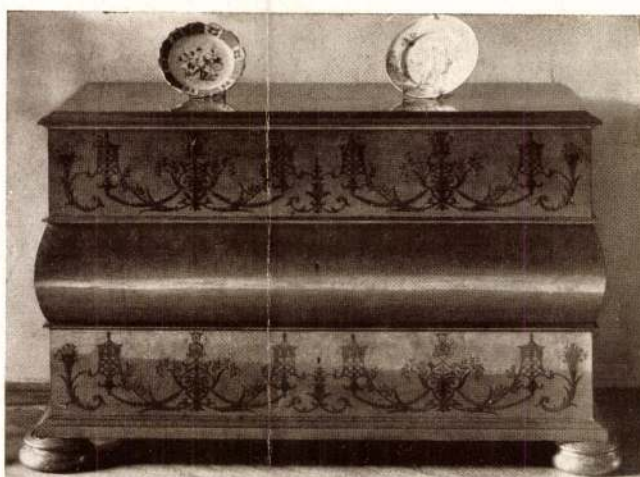
FESTÉKEK ÉS LAKKOK

MEGBIZHATÓ, SZOLID ÉS
 OLCSÓ BESZERZÉSI FOR-
 RÁSA KRAYER ÉS TÁRSA
 BUDAPEST, RÉSSTÉK, KENCÉ- ÉS LAKKGYÁRA, CSÁSZ. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓK, Ó CSÁSZ.
 ÉS KIR. FENNSÉG, JÓZSEF RÖHRCEG UDV. SZÁLLÍTÓJA. A MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK,
 ÁLLAMI GÉP- ÉS VASGYÁRÁK, AZ ÖSSZES WAGGONGYÁRÁK, BUDAPESTI FŐVÁROS SZÁLLÍTÓI.

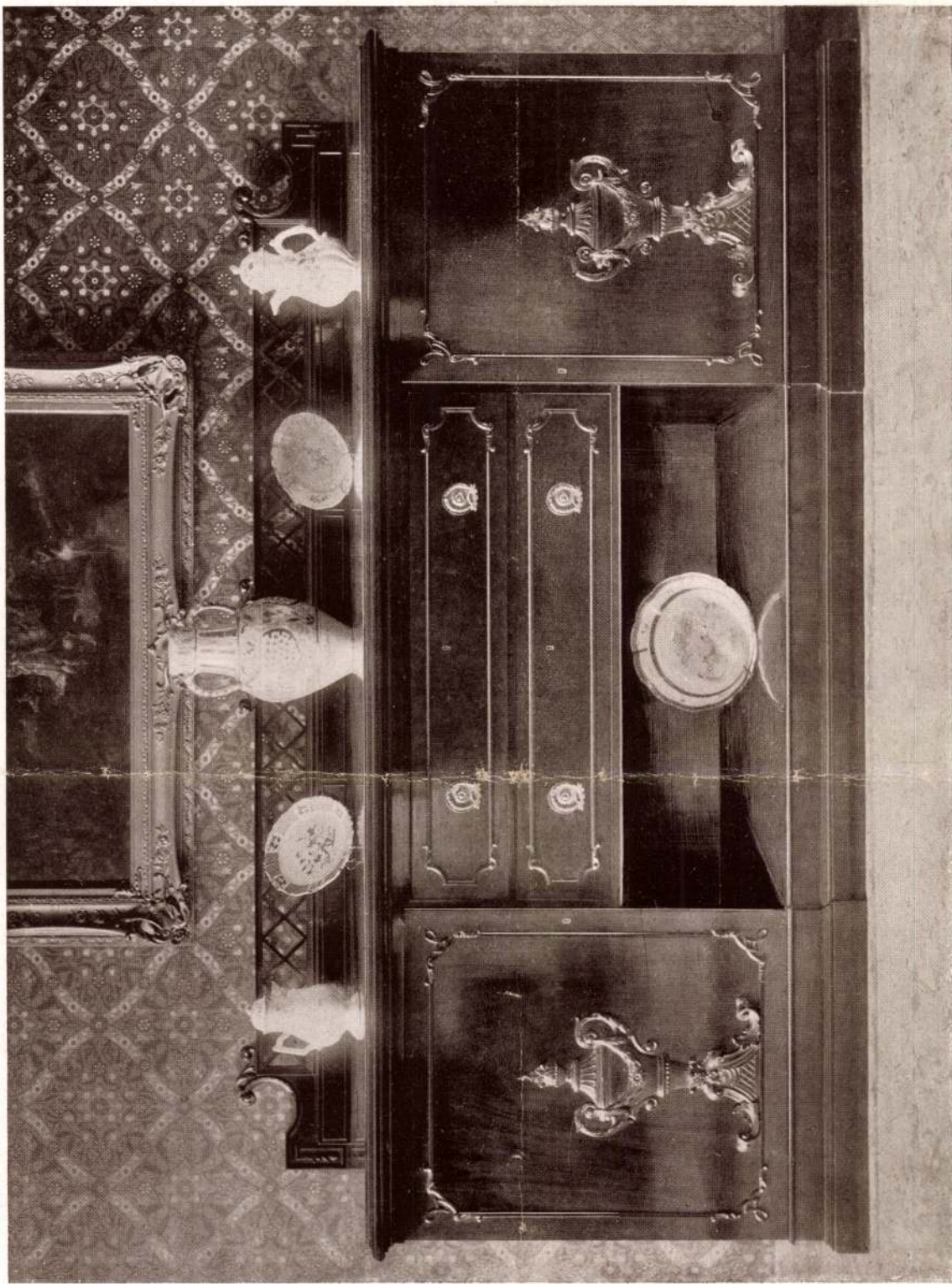
FŐRÁKTÁR ÉS
 IRÓDA: V. VÁCI-
 ÚT 34., KRAYER
 PESTERUDVAR



Málnai Béla: Bankterem. — Banklokal. — Salle d'une banque.



Málnai Béla: Aranyalpra festett fiókos szekrény, képkeret és pamlag. Készítette Kramer Henrik. — Schubladenkasten, Bilderrahmen und Kanapee. — Pièce à tiroirs, cadre et canapé.



Málnai Béla: Ebédlőszekrény. Készítette Kramer Henrik. — Speiseschrank. — Buffet.



László Pál (Stuttgart): Hálószoba-ruhaszekrény. Széria-bútor. — Schlafzimmer-Kleider- und Wäscheschrank. Serien-Möbel.
— Armoire.

130

Wahner's Möbel



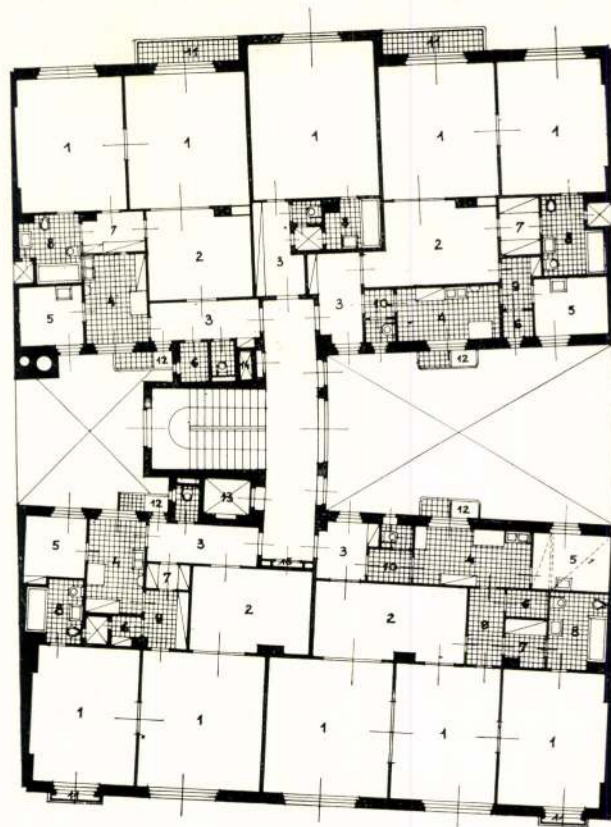
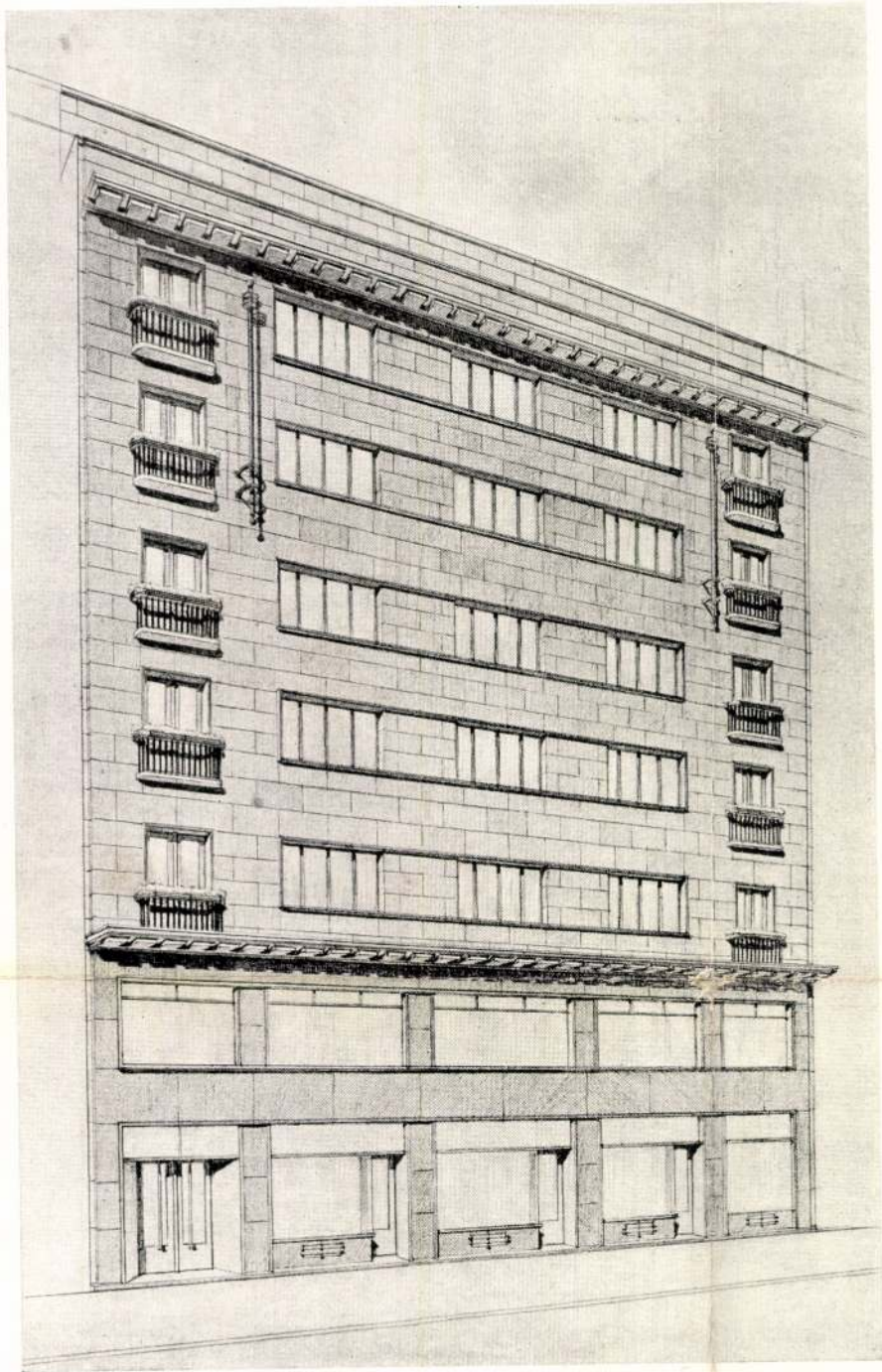
MÁLNAI BÉLA: BÉRHÁZ
A POZSONYI-ÚTON



B. MÁLNAI: MIETHAUS
MAISON DE RAPPORT
BLOCK OF FLATS

96-97 l.

Gröngyűjtemény II.



MÁLIK JÓZSEF: BÉRHÁZ TERVE
 J. MÁLIK: MIETHAUS-ENTWURF — PROJET
 D'UNE MAISON DE RAPPORT — PLANS
 OF A BLOCK OF FLATS

Málik József

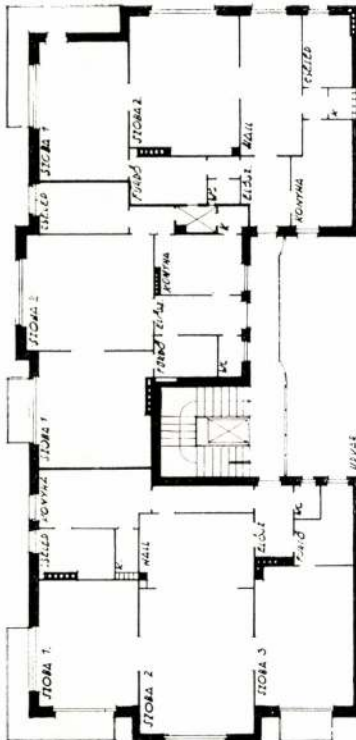
A német építészet válsága

Vannak, akik a mai építészetet rohamos fejlődésében nem tudják követni és a pillanatot meg akarják rögzíteni, mert csak így tudják áttekinteni az új építészet mozgalmát, ezek okvetlenül nevet adni, definiálni akarnak. Így születtek meg inkább az ellenfelek, mint a barátok táborában a „neue Sachlichkeit” és a „Bauhausstilus” elnevezések, amelyekről jót-rosszat mondani ma divat Budapesten. De inkább rosszat mondanak róla azok, akik műpenészt rakatnak „stílbútoraik” faragványai közé és „antik” kandelábert csináltatnak, amelyek villanygyertyái alatt felháborodva bélyegeznek futuristának mindent, ami a Benzuroknál és Szinyeiéknél tovább mer menni. „Neue Sachlichkeit” és „Bauhausstilus” ma már beidegződött fogalmak, beskatulyázások, csodálkozni csak azon lehetne, hogy mindkét elnevezés német eredetű. De Németország irányadó volt, a német építészek vitték az új építészet mozgalmában a vezetőszerepet. Ott egymásra épültek a német Werkbund kísérleti telepei, a dessau Bauhaus műtermeiben és műhelyeiben olyan új gondolatok születtek, amelyek a birodalom határain túl is termékeny talajra találtak. A német városok abban versenyeztek, hogy melyikük épít több és korszerűbb kertvárost, a nagyipar nemcsak új gyártelepeket és adminisztrációs épületeket emelt, hanem kitűnő épí-



Érdi Zsigmond: Bérház
Kivitelezte: vitéz Darvas Lajos

Foto: Bánó



tészeket bízott meg azzal, hogy tisztviselők és munkások részére többszázézer egészséges lakást építsenek. Az infláció utáni korszak építészeti célokra csak úgy ontotta a pénzt; iskolák, kórházak, közigazgatási épületek, áruházak, mind az új építészet jegyében épültek és a főiskolák építészeti katedráit lassanként elhagyták a mult visszakísértő ornamentikájának kései prófétái, hogy helyet adjanak az új irány követőinek. A német szakirodalom jegyzéke vastag könyvvé dagadt, e könyvek és az építészeti folyóiratok kedvéért nagyon sokan szótárt vettek a kezükbe és 1931-ben a berlini Bauausstellungra, az építészeti Mekkájába, a külföldiek tízezrei zarándokoltak, hogy tanuljanak.

Német alaposággal és német lelkiismeretességgel lett Németország az új építészet hazája és úgy látszott, hogy a gondolat meghódította a 65 milliós köztársaságot.

Csak nagyánéha zavarták meg a lelkesedés produktív harmóniáját a náci Schulze—Naumburg zavaros előadásai, hangos csatakiáltása, amelyeket a komolyan soha nem veti „Kampfbund für die deutsche Kultur” szerénykeretű rendezvényeinek szószeréről döngött az acél, vasbeton és üveg építésze, a napfény, levegő és egészség lakásai ellen és a stuttgarti Schmitthennerrel együtt megálljt szerett volna parancsolni a fejlődésnek, hogy Goethe weimari kertházának architektúrájához bűnbánóan visszatérjenek és biedermeyeri hangulatot és romantikát építsenek újra. Ők nem akartak tudomást venni arról, hogy száz év alatt nagyot fordult a világ, hogy a céhek és manufaktúrák helyét egy hatalmas ipar foglalta el, amely nemcsak a hadi-



Málnai Béla: Bérház Foto: Bánó
Építette: Katona, Székely és Molnár

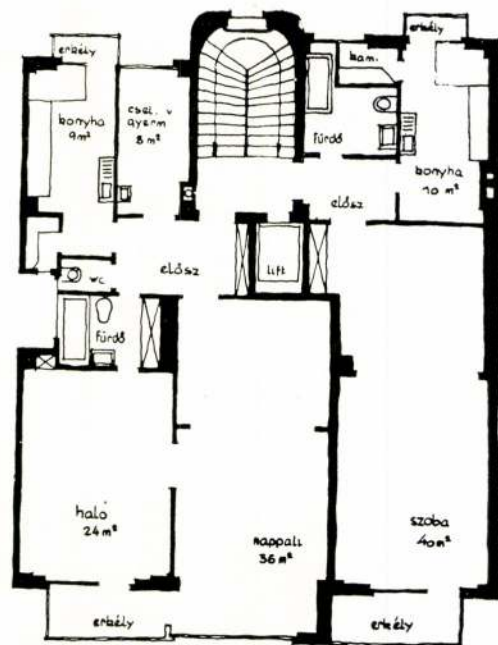
ipar termékeivel dicsekedhetik. Elképzelhetetlen nem felismerni a náci rendi állam álmának szimbólumát ezekben a biedermeyeri házakban és a „stílbútorokban”, amelyek egyszerre újra nagy divat lett, mielőtt a Harmadik Birodalom hajnalán a Schulze—Naumburgék oldalára billent a mérleg a nyelve.

Göbbels egy romantikus, patétikus és heriokus művészetet parancsolt és a naumburgi Lovast plántálta eszményképül a művészek elé, de azért Barlach és Noldé képviselték az ifjú Németországot a chicagói világiállításon. A gleichschaltolt művészek nagyhirtelen felfedezték, hogy az ő műveik egyesítik a propagandaminisztérium művészeti szentháromságának minden tulajdon-

ságát. És a cserépiparosok központi irodája a brosűrák százezreiben hangoztatja, hogy a csúcstető a legtermészetesebb, mert hiszen a legprimitívebb négerfajok is ilyet építenek Afrikában és Ausztrália felé, másrészt azt, hogy a csúcstető az északi faj felsőbbrendűségének ékes bizonyítéka. A Werkbund természetesen szintén bevezeti a „Führerprinzip”-et és a Weissenhofsiedlung ellenpéldájaként 1933 tavaszán tudatosan a középkori háztelekvizonyokból kifejlődött zeg-zugos sváb falvak mintájára megépíti a „Kochenhof”-i telepet.

Csak nagynéha próbálgatja bizonyítani egy-egy párttag-építész, mint legutóbb is a „Baumeister”-ben, hogy jó náci lehet az is, aki modernül és lapostetővel épít házat, aki abban lakik.

Ma is két építészeti irány áll egymással szemben Németországban. Két irány, két ellentétes felfogás, amelyeket át nem hidalható szakadék választ el egymástól. Formalizmus és funkcionalizmus. Az egyik tábor vezetői, Führerjei, a Schulze—Naumburgok, Schmitthennerék, a mult nagyszerű alkotásainak szerénytelen és többé-kevésbé tehetséges utánczó. Tamaszuk a reakció, a szellemi maradiság, fegyverük a tekintély, segédhadaik a rohamcsapatok és mecénásuk a Harmadik Birodalom. Ezek az építészek az épületet egy formális, ideológiai elgondolásnak alárendelik, tervezési kiindulópontjuk egy félreismerett esztétikai elképzelés, amelynek szabályai a tervezőt már eleve megkötik. Ezek az építészek nem házakat, hanem politikát építenek. Épületeik nem az egészséges lakást, hanem faj kiválasztottságot, a család, a népközösség új, nemzetiszocialista értelmezését akarják kifejezni. Ez az építészet formalista és szimbolikus és éppen olyan zavaros, mint a politikai gondolat, amely szülte, amelynek szolgálatában áll. Ezekkel szemben áll az építészek másik csoportja, akik úgy az egyes épületet, mint az egész várost, a régiót fontos funkciók összeségeként fogják fel. Az új, a modern építészet alap gondolata tehát a formális felfogás merő ellentétéként a ház funkcióinak mondhatnánk élettanilag természetes, szerves mellérendelése. Ezek nem tagadják a gépet és



MA'LVAI Béla építész

Moraviansky 1988

148, 149, 175-177,
183, 184, 195, 197. p. ei ill

Itészet

ertművészet

árostervezés, urbanisztika

obrászat

stészet, könyvművészet, rajzművészet

arművészet

ém

erámia, üveg

útor

extil és viselet

isművészeti technikák

művészet határterületei

inház és látványosságok

ZÉPKOR

1000 - 1500 (1526) /romanika, gótika, korareneszánsz - Mátvás és Jagelló k

Itészet

ertművészet

árostervezés, urbanisztika

obrászat

stészet, könyvművészet, rajzművészet, sokszorosított grafika

arművészet

ém

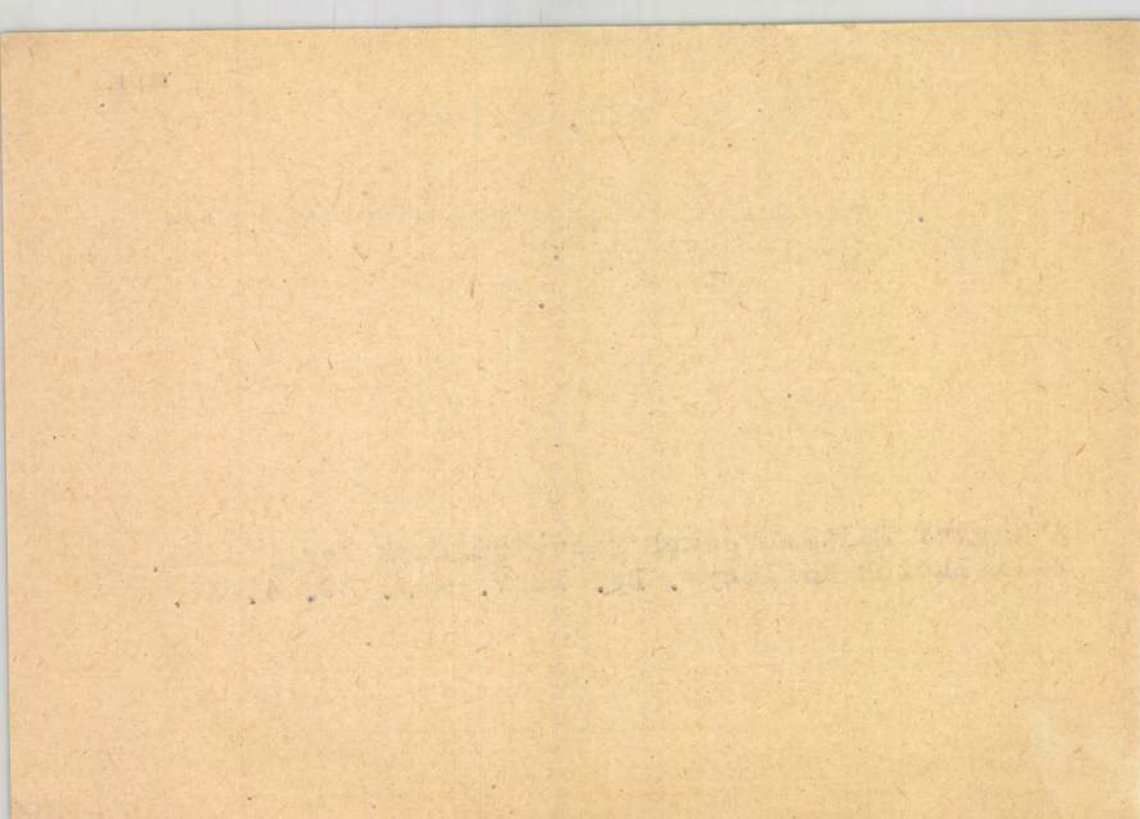
erámia, üveg

útor

Málnai Béla, építész

az I. irodalmi és vitarendező bizottság elő-
adójaként megválasztották.

A Magyar Építőművészek Szövetségének közgyűlése.
Vállalkozók Közlönye. Bp. 1907. máj. 29. 4. old.



Málnai ~~Vérsz~~ Béla
építész

MDK

A Magyar Kőszénbánya Rt. épület /Kossuth L. tér/
296.o.

Borsos-Sédor-Zádor: Budapest. Bp. 1959.

187

Körményi Béla

187

A Magyar Királyság Rt. által közzétett I. kötet

187.

Magyar Királyság Rt. által közzétett I. kötet

Málnay Béla

MLK

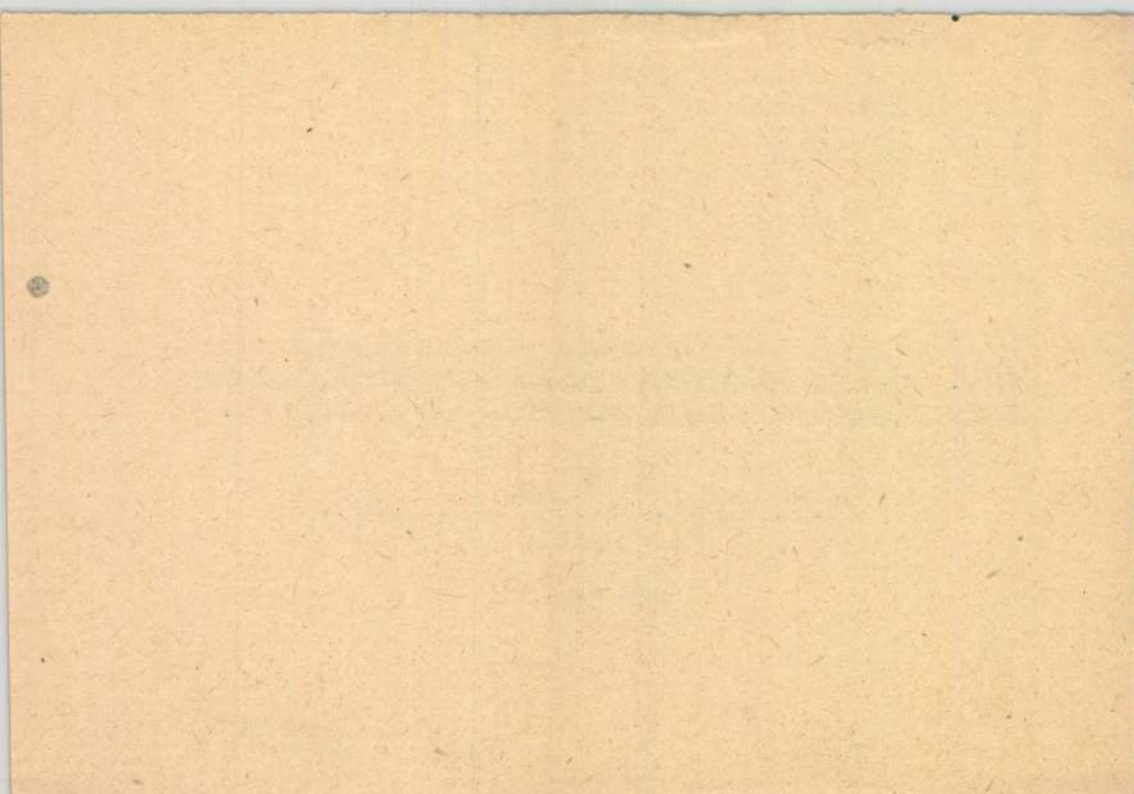
Építész

As Irodalmi és Művészeti Szaknácsonak 1918.
dec. 23-iki határozatát /a szakminisztérium
létesítésének szükségességéről/ aláírta.

M.T. Képz. El.

Bp. 1960.

21.o.



MDK

Málnai Béla műépítész

Retek-utca 79.sz. bérpalota

Modern építőművészet. Pesti Hírlap nagy naptára,
1930. 99 l. képek.

Milani 1872

1872-1873

1873-1874

1874-1875

MIN

Málnai Béla

VII. bécsi építészeti kongresszuson vett részt.

Magy. Építőművészek Szöv. közgyűlése

Vállalkozók Kézl. 23.sz. 1908. Jun. 3. 4 l.

1881

...

...

...

Málnai Béla
különböző építkezések tervpályázatának zsüri-
tagja

Magy. Építőművész Szövetség közgyűlése

Műllalkozók Közl. 1908. jun. ~~3. sz.~~ 3. 23.sz.

1881

Annual Report

of the Board of Directors of the

Company

for the year ending December 31, 1881

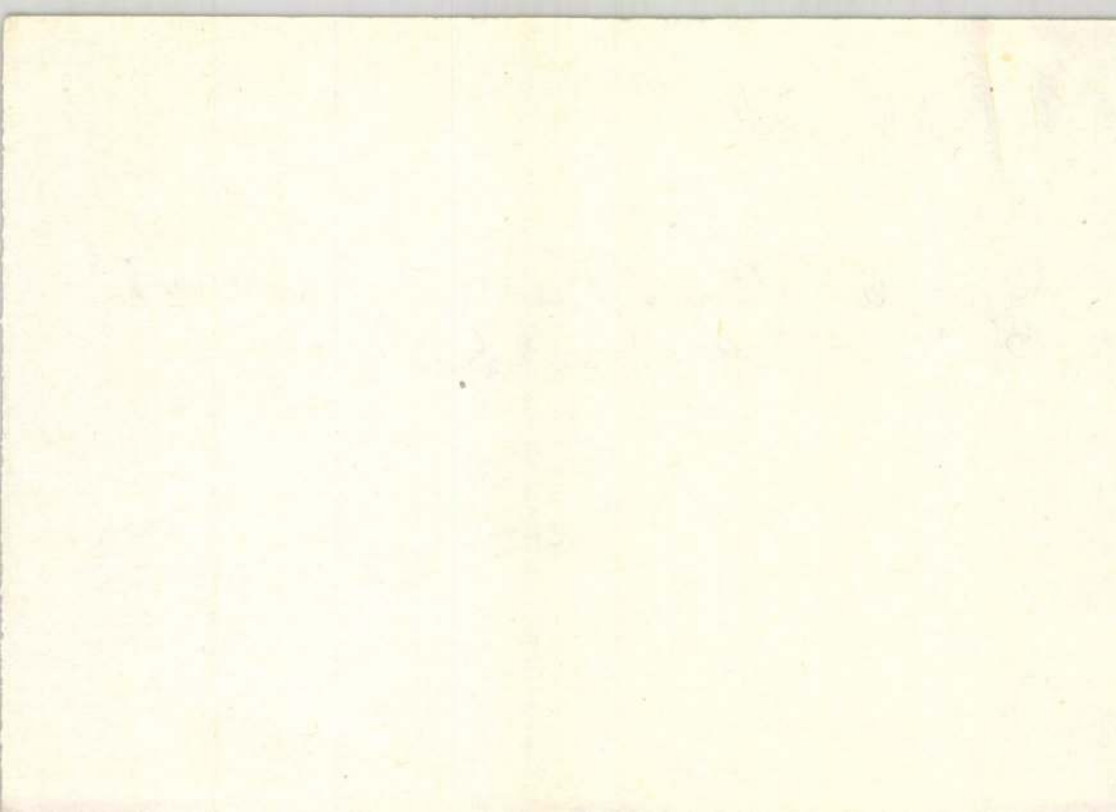
WILLIAMSON & CO. 120 N. 3rd St. Phila. Pa.

1881

MÁLNAI Béla

Verzióul képe

Reproduktálva „Nevezeti művészet”
Bp (1934?) 11-12 sz. -da

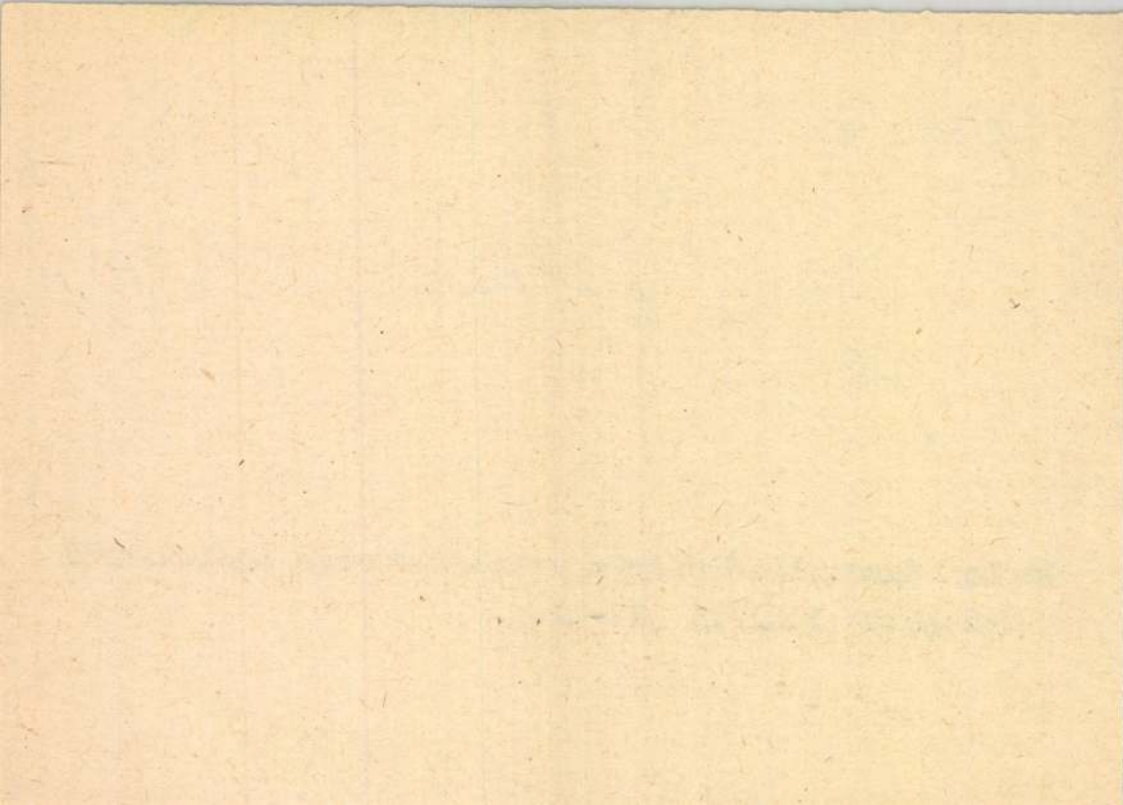


Málcai Béla

tervezte a Bp. II. Mátyásrét u. 7. y. lakóházat

1907 -ben

Gerle János: Elszámolás a századfordulós épületekről
Budapest 1981/11 17-21.o.



MÁLNAI Béla építész

rövidfideig Scheiber Miklóssal dolgozott

+ közös munkáik

GERLE János - KOVÁCS Attila - MAKOVECZ Imre: A századforduló magyar építészeté. Bp. : Szépirodalmi,
1990 53.p.

1917

1917

1917

Málnai Béla

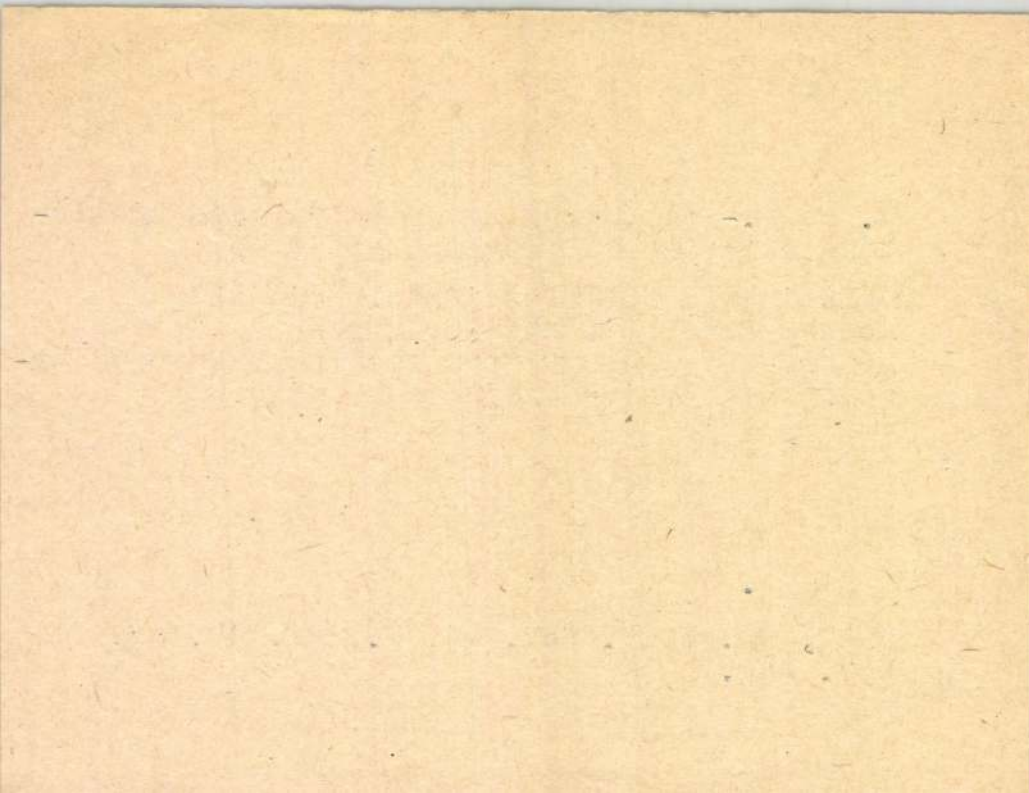
M. sign.-val /Margitay Ernő/ "A KÉVE kiállítása cimmel három művészt említ meg:

Málnai Béla "ötletes installációját"

Lohwag Ernesztin "néhány vásznát"

Lénárd-Lévy Róbert "pár elsőrangú karcát" érdemes megnézni,-mondja a kritika.

ÉLET, Bp. 1909. nov. 14. I. évf. 47. sz.
657. lap.



Málnai Béla

"A jó lakásberendezést éppen úgy meg kell komponálni, akár egy szimfonikus zeneművet" címmel ír cikket és közöl egy fényképet egy kisszekrényről, melyet Málnai Béla tervezett.

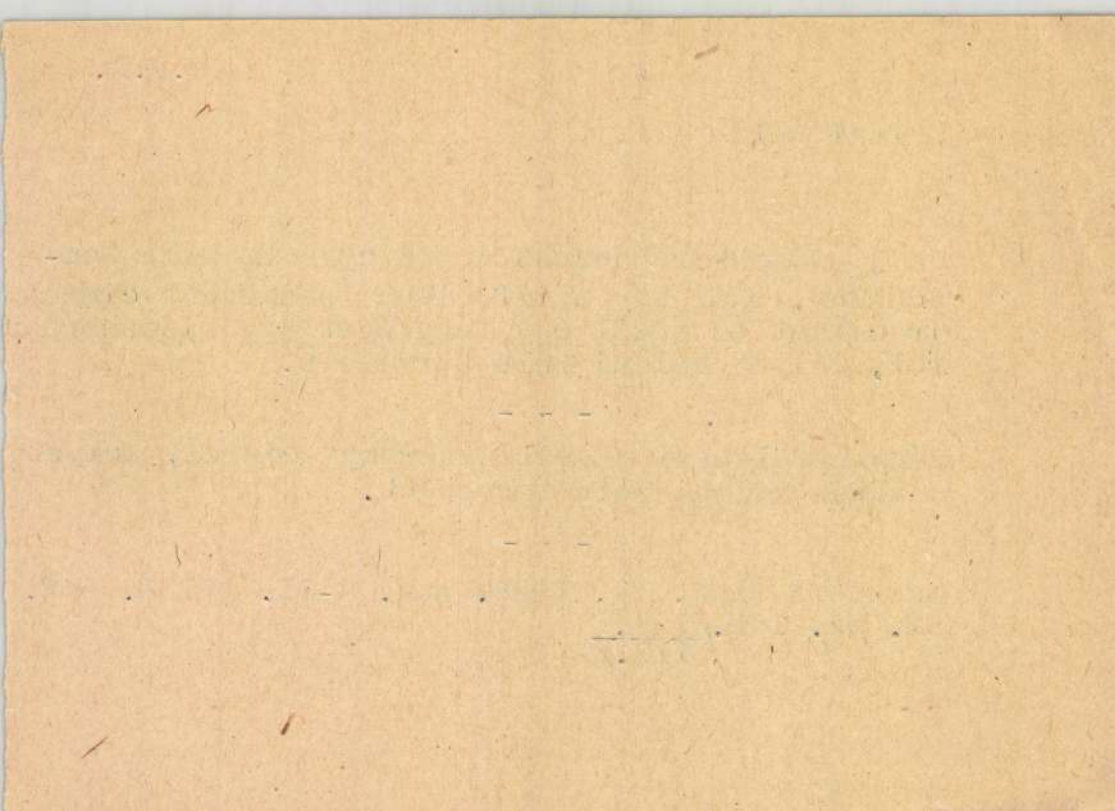
- - -

Fényképfelvétel "Ebédlőszekrény" címmel, melyet szintén Málnai Béla tervezett.

- - -

Színházi Élet. Bp. 1928. aug. 4-11. XVIII. évf.
32. sz. 106. ~~lap.~~

110.7



M.D.K.

Málnai Béla műépítész

A lap fényképfelvételen mutatja be a művész által tervezett villát és rövid beszámolóban méltatja munkásságát "Két modern építész" címmel.

Színházi Élet. Bp. 1937. jan. 31. febr. 6.
XXVII. évf. 6. sz. 78. lap.

Málnai Béla, építész

M.D.K.

é. Haasz Gyula körös
terve első díjat nyert az
Egyesült Öbesszi Tárarokpus-
tár összehívásánál pályázá-
sán.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1907. XXVIII. évf.

jul. 31. sz. 13. old.

M.D.R.

VÄLJÄNKÖR LADJA, BP. 1907. XXVIII. ÉVF.

23. 13. 01a.

Málvai Béla, építész

Haas Gyulával közös
 terve megvételét nyert
 az Ern. ref. Egyletes Kon-
 vent, összehívásának felhívá-
 sában.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1907. XXVIII. évf.

okt. 2. sz. 12. old.

Received of Mr. J. B. Smith

the sum of \$100.00

for the purchase of land

in the town of New York

County of New York

State of New York

John B. Smith

Witness my hand and seal this 1st day of June 1871

John B. Smith

Málnai Béla műépítész

Tervezte a "MAK" palotát, amelynek képét fényképen közli a lap "A "MAK" palota" c. közlemény keretében. A cikk méltatja "a zseniális tervező kőben.." megörökített alkotását.

Színházi Élet. Bp. 1928. júli 8-14. XVIII. évf.
28. sz. ~~XXXIX. XXXIX.~~ 108. lap.

1871

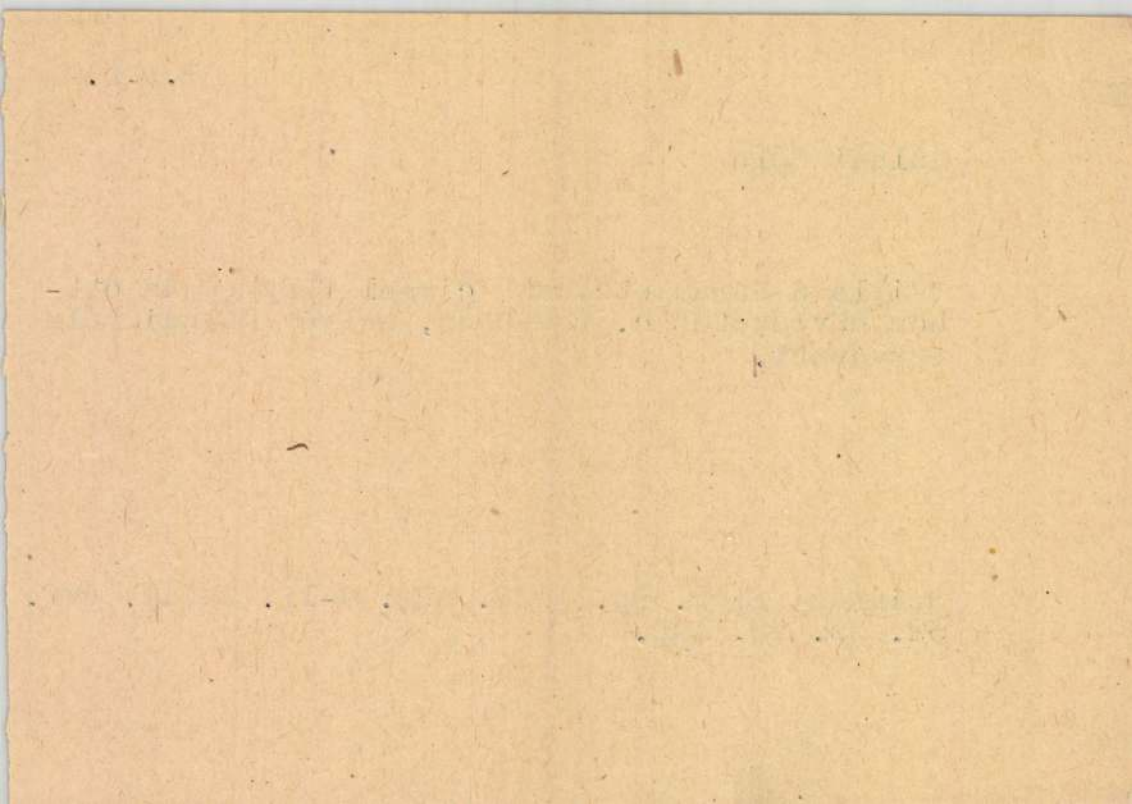
Received of the Hon. Secy of the Interior
for the purchase of land in the
State of California

the sum of \$1000.00

Málnai Béla

"Villa a Garas utcában" címmel fénykép, "Az otthon művészete" c. rovatban, melyet Málnai Béla tervezett.

Színházi Élet. Bp. 1928. aug. 4-11. XVIII. évf.
32. sz. 99. lap.



Málnai

MDK

Bérház, repr.

Műcsarnok 1914. tavaszi kiállítás

1871

1871

1871

egyenes vonalban hosszabítja meg a bástya-
homlokzatot. Alul classica arányú arkádát ter-
vez, a templom alaprajza orientális királyos
temákat mutat.

R-Z: A Dohányuccai "Hősök temploma" tervpályázat
Tér és Forma, 1929. II. évf. 1. sz. 35-44. l.

1111

1111

1111

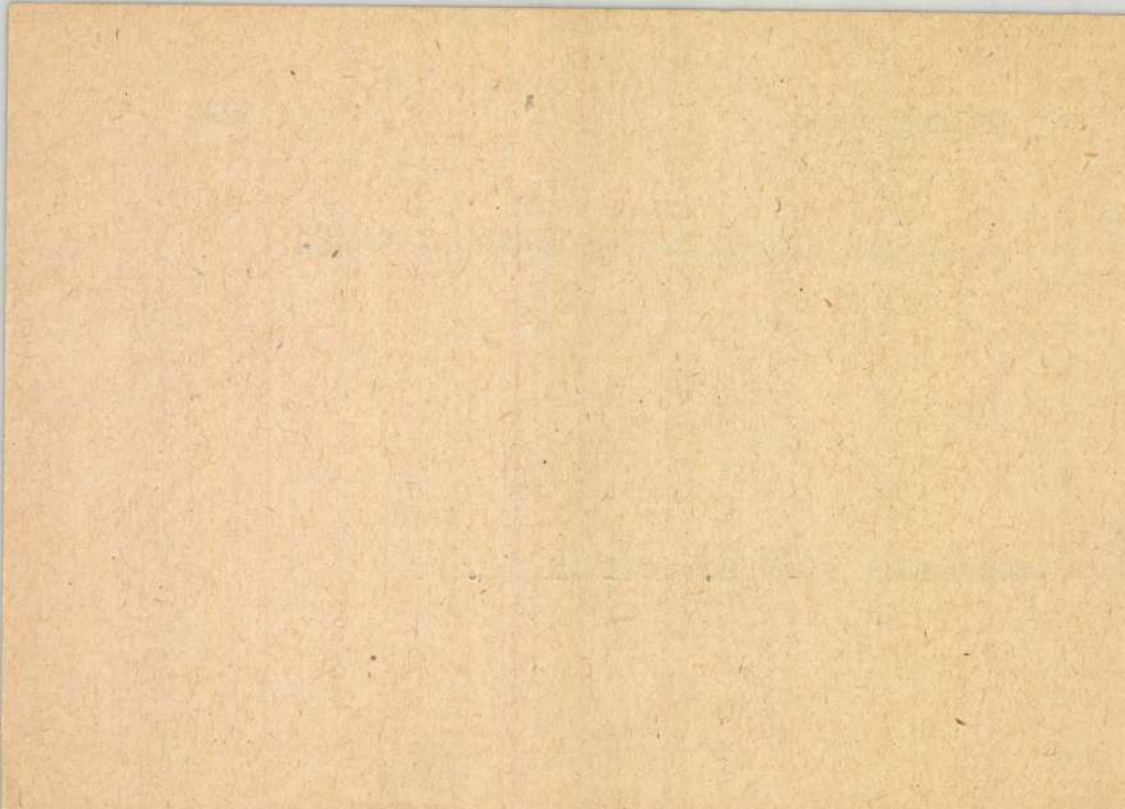
1111

Málnai Béla

MDK

Szentesi városháza homlokzata, vízf.

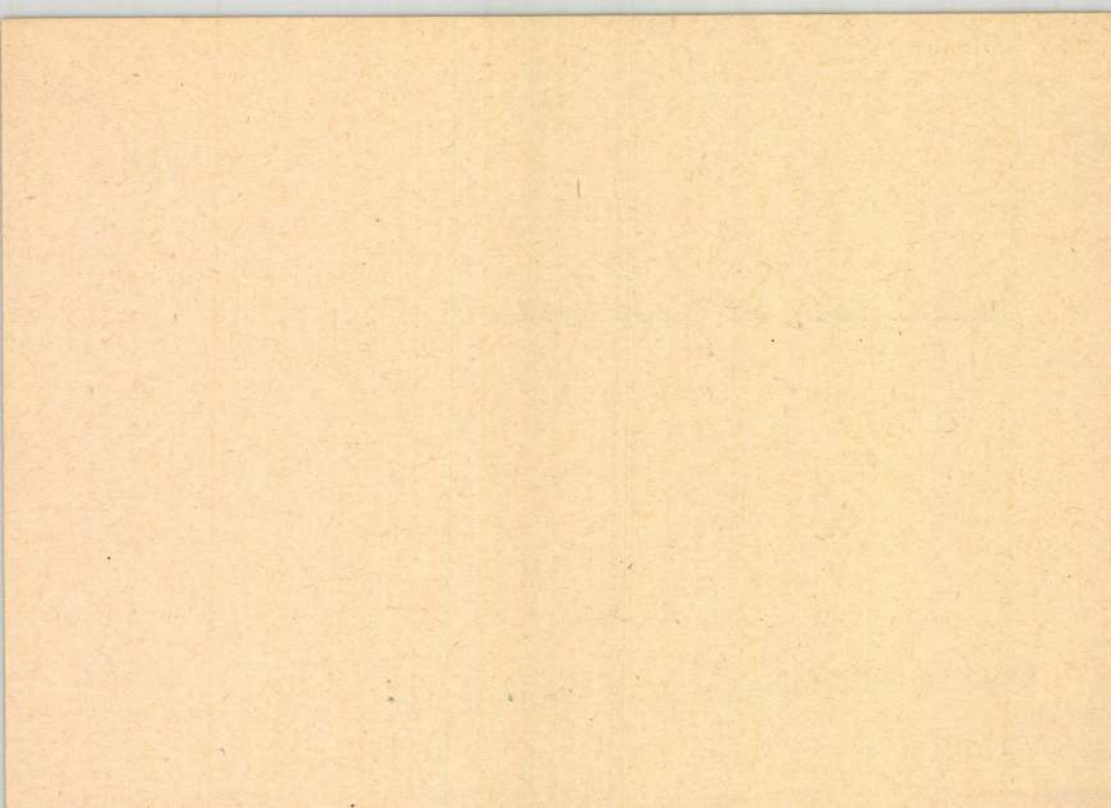
Műcsarnok 1907/8. téli kiáll.



MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

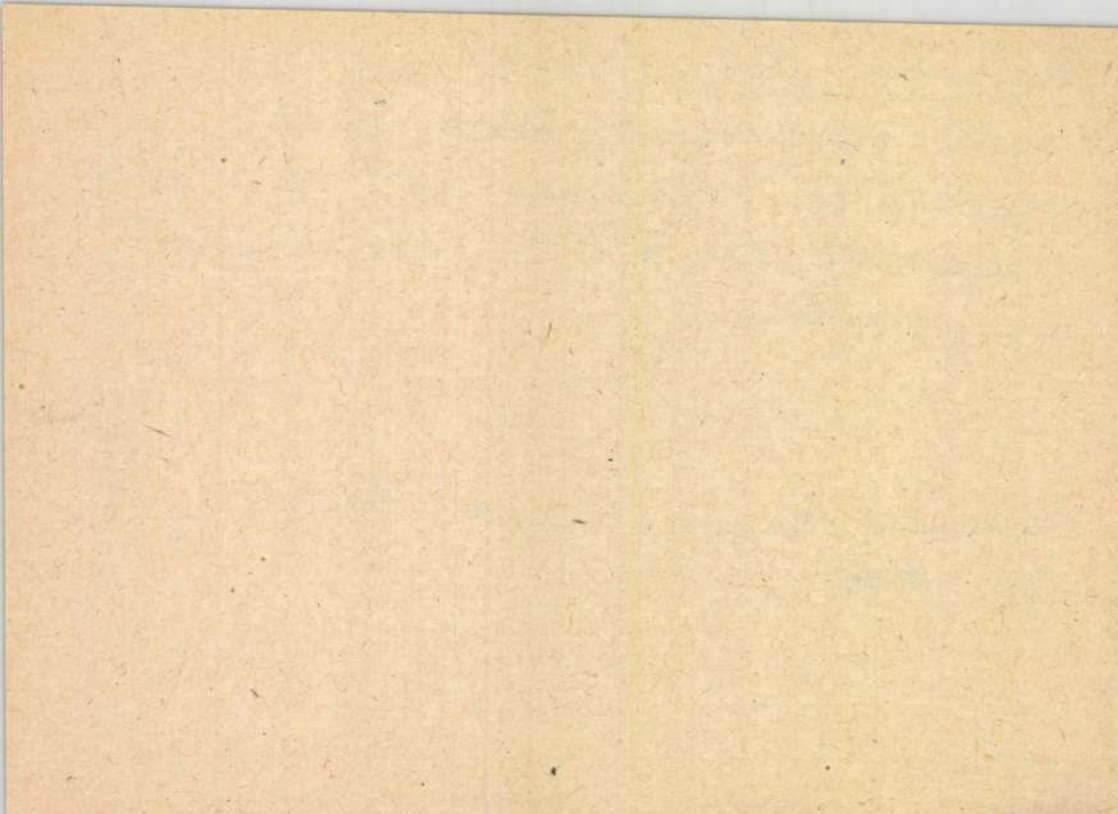
Magyar Építőművészet 1914. 2 sz.



Admiral Béla (1878-1941)

Kajta első mundatörőse volt, 1900-1904-
között a művezetés, 1904-1908-
között kapitány. Többnyire
Angliában

Vámos Ferenc: Kapitány Béla
Bp. 1970



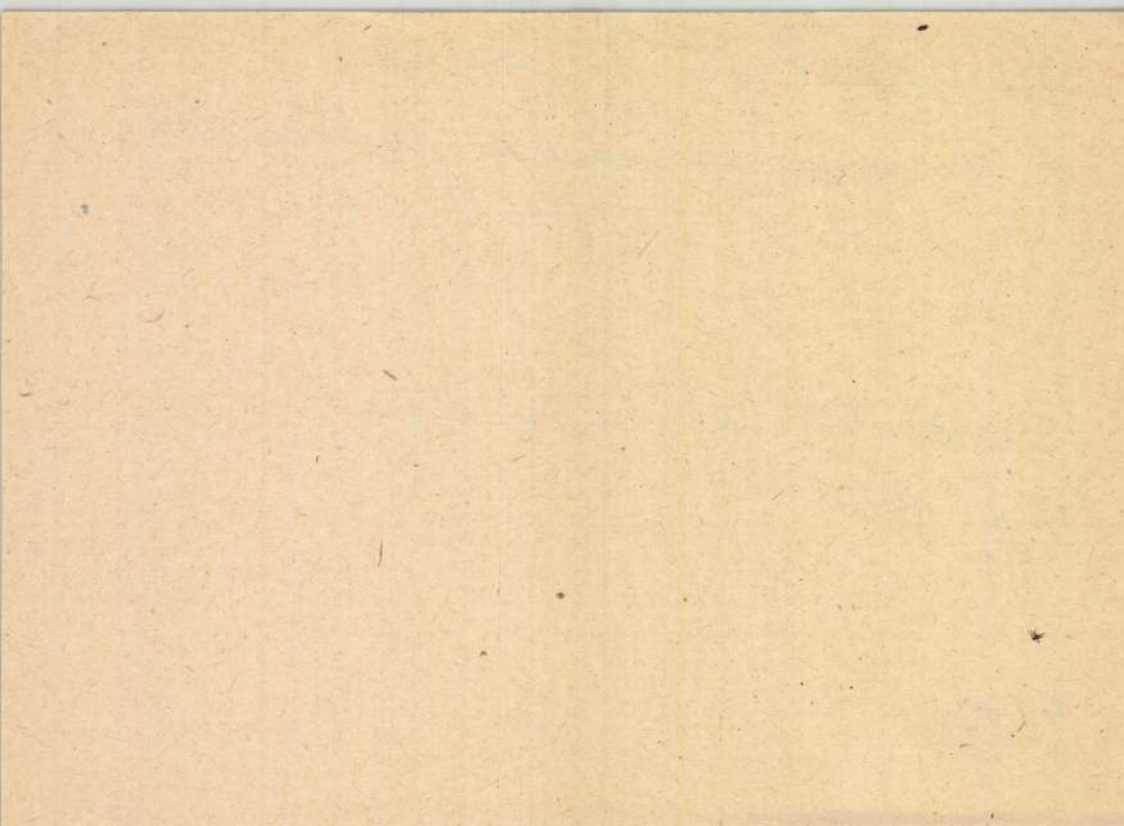
Adhmar: Béla építész

A. XX. sz. század elején mint építész

Vámos Ferenc: György Béla

Bp. 1970

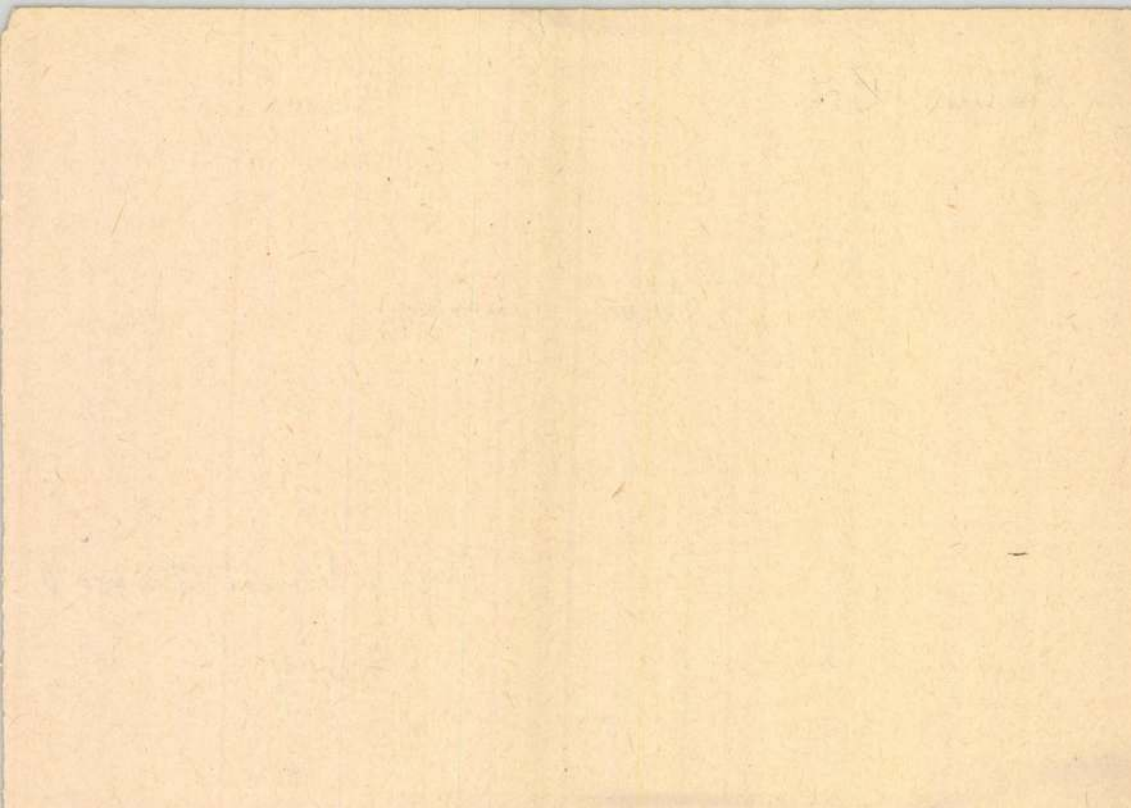
41 old.



Málmai Béta

Neve említve.

Magyar Nemzet 1968 nov. 19
— Wapló —

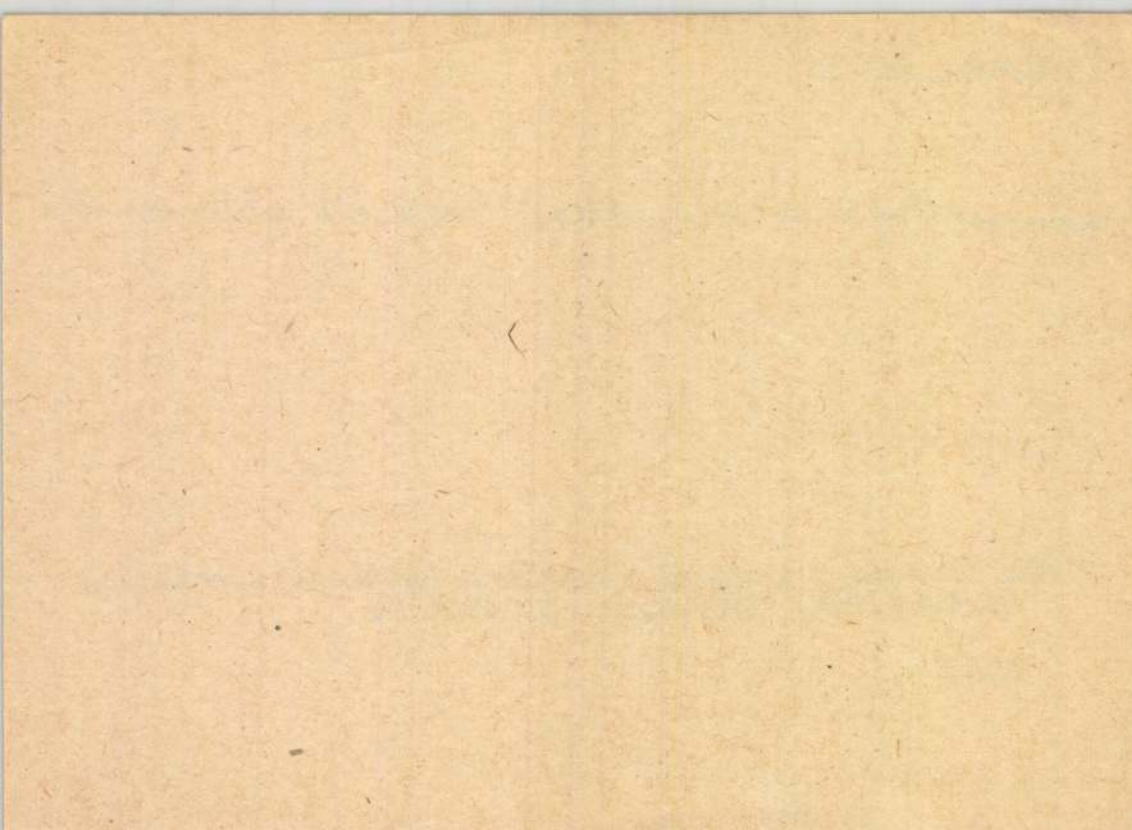


Málnai Béla

Lechner Ödönre vonatkozó közképeit felhívulja:

Vámos Ferenc; A szegedi városháza építéstörténetéről.
Művtört.Ért. 1969.4.sz. 317-322.l.

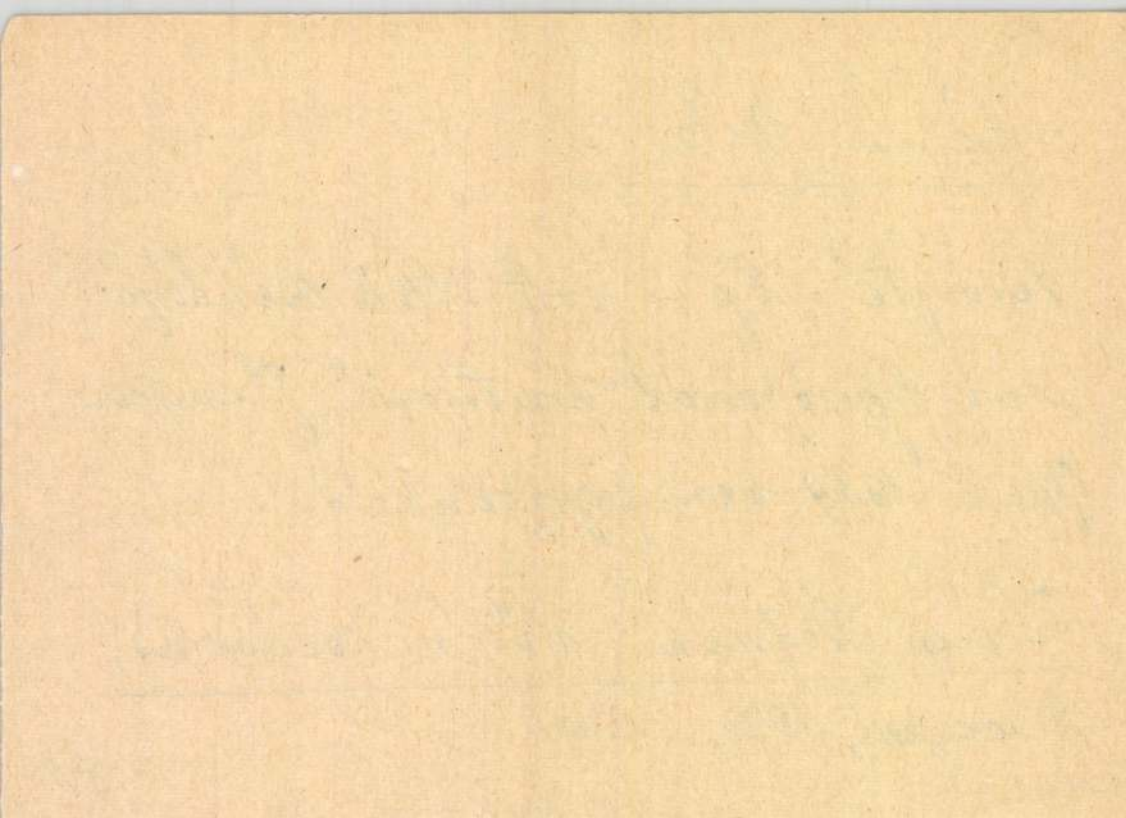
320.l.



Molnari Gyula

Tervezte a bp.-i volt MA'K sekhözö-
nek lepcsörodad; hivitelegö Jungfer
Gyula 1929.-ben: reprodukció!

Sokoldó: Dölmön: Művész kövöcsölös,
Budapest, 1970. 239/1

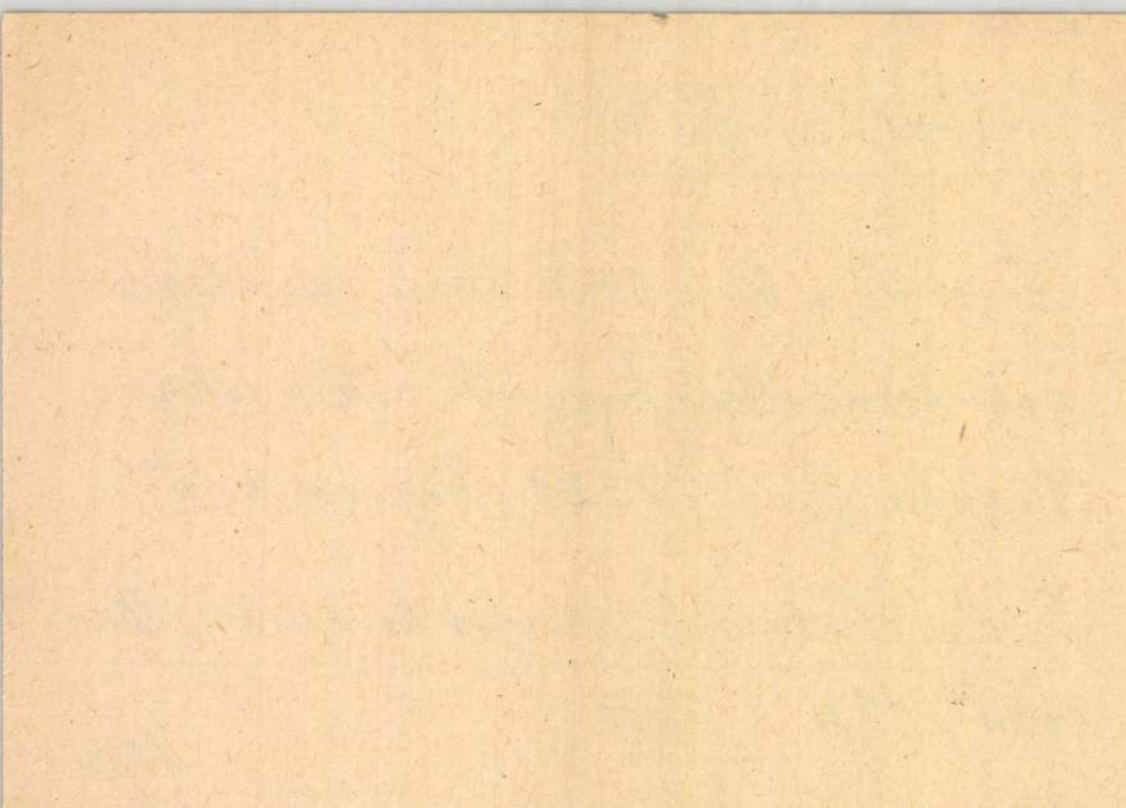


Mólmai Gyula

Szervezte a bp-i volt MÁK. szektorá-
nak korúcsoltvas papuját "Kivételtező".
Jungfer Gyula, 1928. Reprodukció.

Sokoldi Sólmond: Múcsai korúcsoltás, Gy-
olapal, 1940. 239p

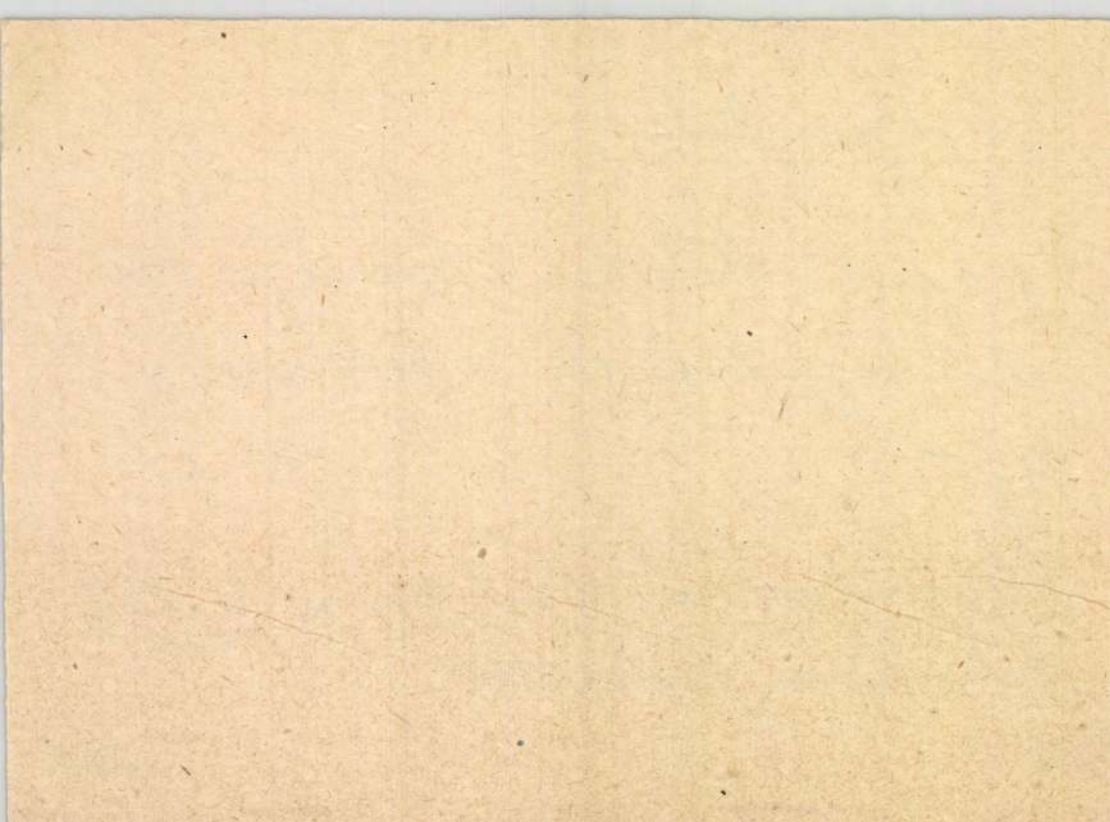
1951.



Málmai Géza

a bépesti Hitelbank tervezője, az
elsőkhöz tartozott, ki betonnal épít-
kezett.

Dheims Maurice: L'art 1900 ou le style
Jules Verne, Paris, 1965.



Málmai Béla, építész

M. D. K.

és Kassai Derró úr
terve 500 K-ás Magyar
díjat nyert a fűmpei il-
lányi főgimnázium pa-
tyarataira.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1913. XXXIV. évf.

Jun. 25. sz. 15. old.

1875

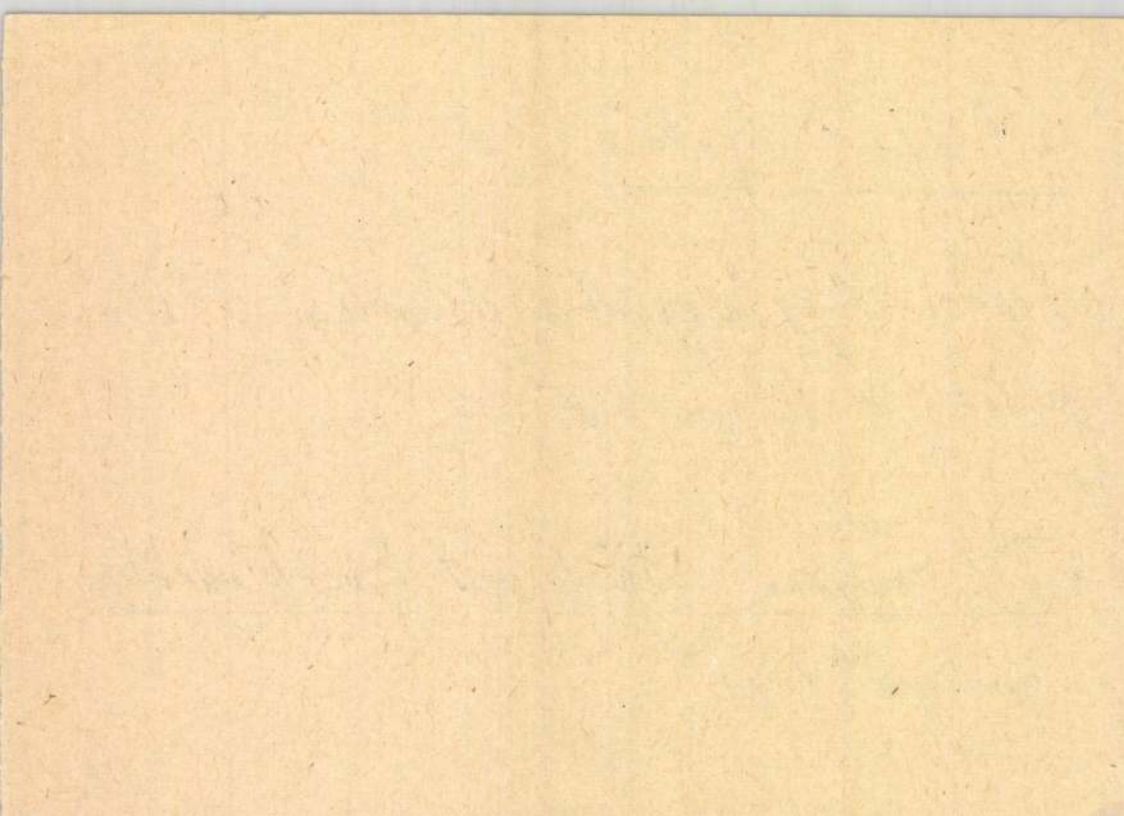
to the
of the
of the
of the
of the
of the

1875

Molnari Gyula

fervei alapjón epült a jelenlegi OTP ép-
pület (V. Münnich F. u. b.)

Toth Endre né: Budapest Enciklopédia,
Budapest, 1970.



Málvai Béla, építész

M. D. K.

és Gárdos Aladár kőrös
folyamata az Erzsébet-műem-
léket eleppus, irleles kertje az.
Criterkura formájában javatol-
ja a Városi légi köröndre!

Vállalkozók Lapja, Bp. 1916. XXXVII. évf.

Jul. 19. sz. 3-4. old.

1871

Received of _____

the sum of _____

for _____

WITNESSED by _____

Málnai Béla,

MDK

A magyar Kiállítás rét terméke/ a berendezést
Tátray Lajos rajzolta/ - dekorálását és elrendel-
dezésén Beleg Lóráni, Lősbach Kálmán és Málnai
Béla fáradoztak.

Málnai Béla: a wieni nemzetközi építészkiállítás.

A Ház.- építőm. folyóirat. 1908. I. 4. sz. 79-80. l.

The following is a list of the names of the persons
 who have been appointed to the various offices of the
 Board of Education for the year 1880. The names are
 given in alphabetical order.

The following is a list of the names of the persons
 who have been appointed to the various offices of the
 Board of Education for the year 1880. The names are
 given in alphabetical order.

Málnai Béla

MDK

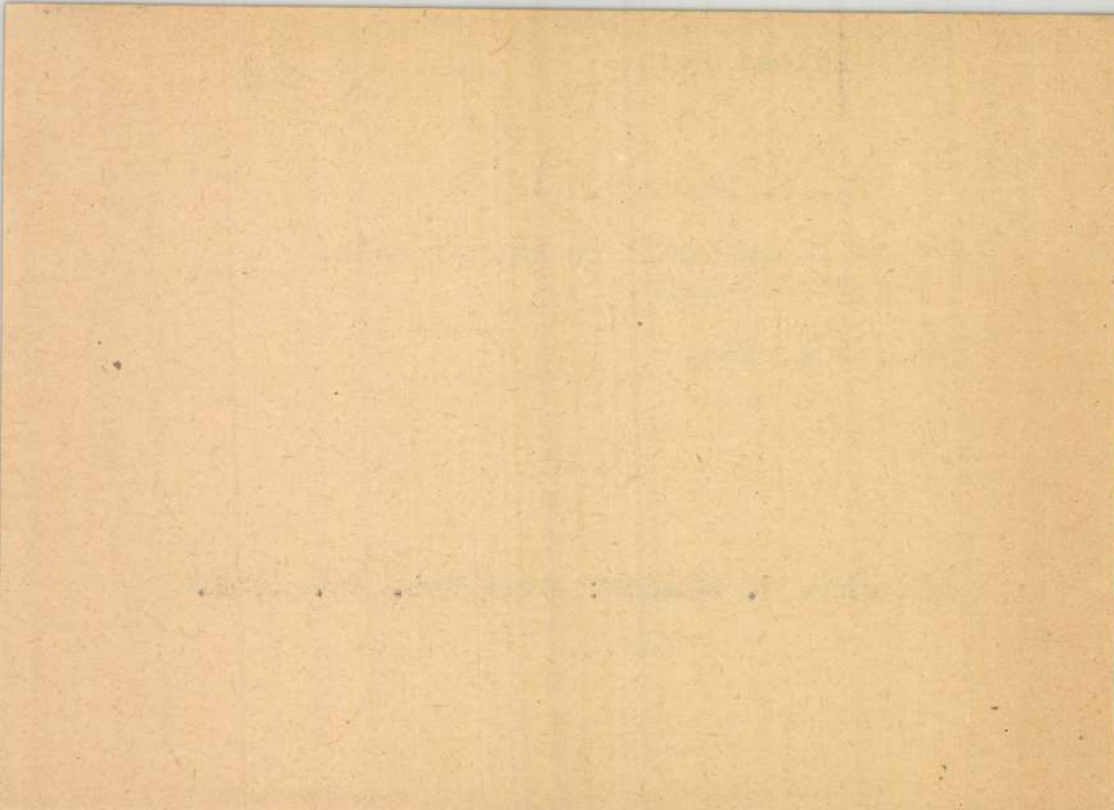
Bp. V. Nádor u. 6.

tervezte Haász Gyula és Málnai Béla.
Épült 1912-1913.

Repr. 208. kép.

Zekeriás G. Sándor: Budapest. Bp. 1961.

115.1.



Málmai Béla, építész

tervezés szerint felépült
 Országos Újvéd Otthonok (Szere-
 mere u. S. n.) közötti cirkus-
 s. és fejfedővel ismerteti:

Vállalkozók Lapja, Bp. 1938. LXIX. évf.

jan. 5. sz. 6. old.

1938

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Vilnius, 1938. 1938. 1938. 1938.

[Faint, illegible handwriting]

maté

Malnai Béla írásai

A MMEE könyvtárpályájában 1. díjaz nyert

Képa 96 és 97 l között

Malnai Béla: Nyabtt magyar könyvtárcsüületak.
Képművelés 1911, 6. évf. 95-99 l.

William Brewster

W. Brewster

W. Brewster

W. Brewster

Művészek, XX.sz.

M a l n a i Béla építőművész

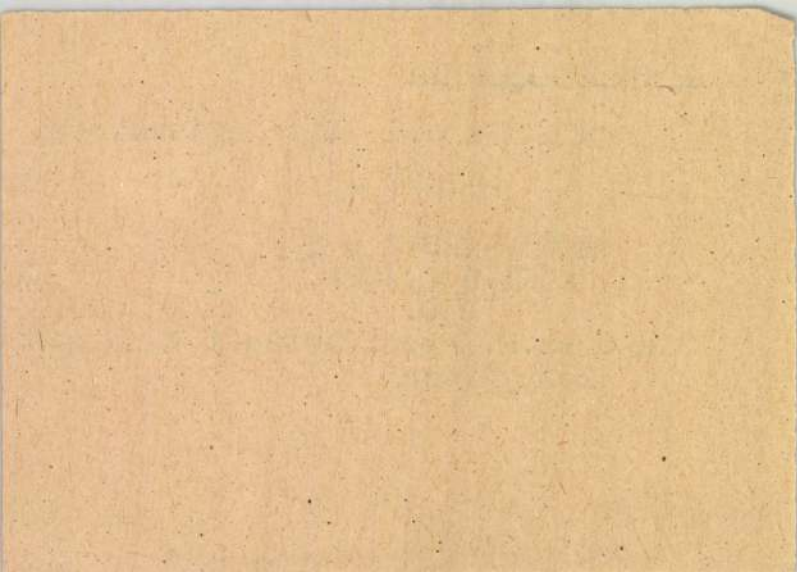
1878 -

M Ū V E S Z E T

XIII.évf.1914.

230.

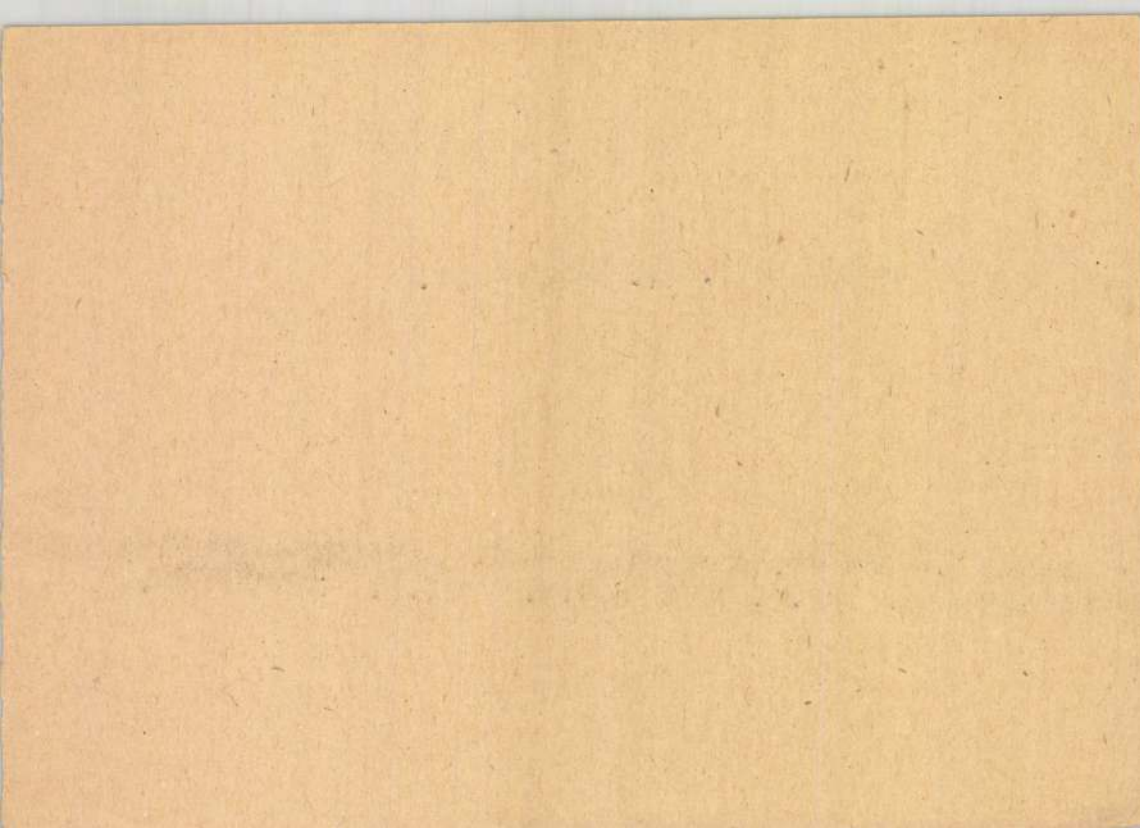
"Az Orsz.M.Képzőművészeti Tarsulat
közgyűlése"



Málnai, műépítész

Bérpaloták, stb. tervezője.

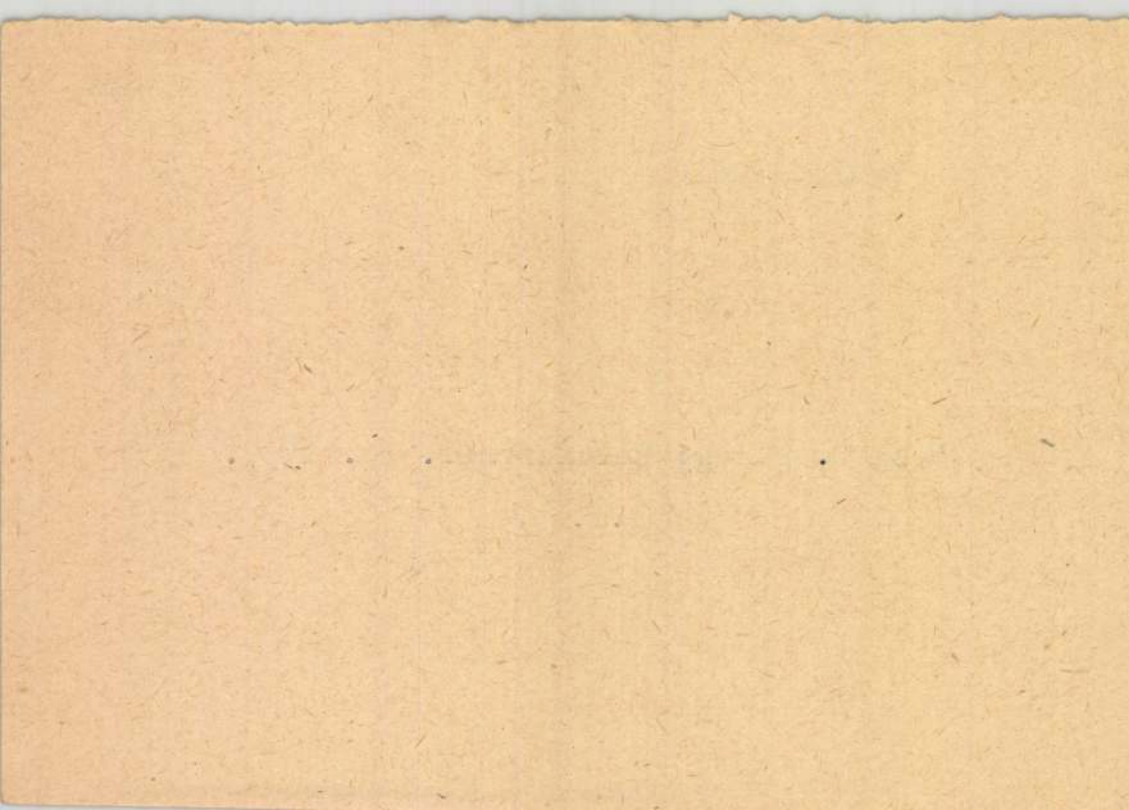
Pipice Zoltán dr.: A Répszömvészek egyesületének jubileum
kiállítása. -U. M. 1936 dec. 8. 21. l. Műcarnak.



Málnai Béla

Beck Ö. Fülöp: Emlékezései. Bp. 1957.

351.1.

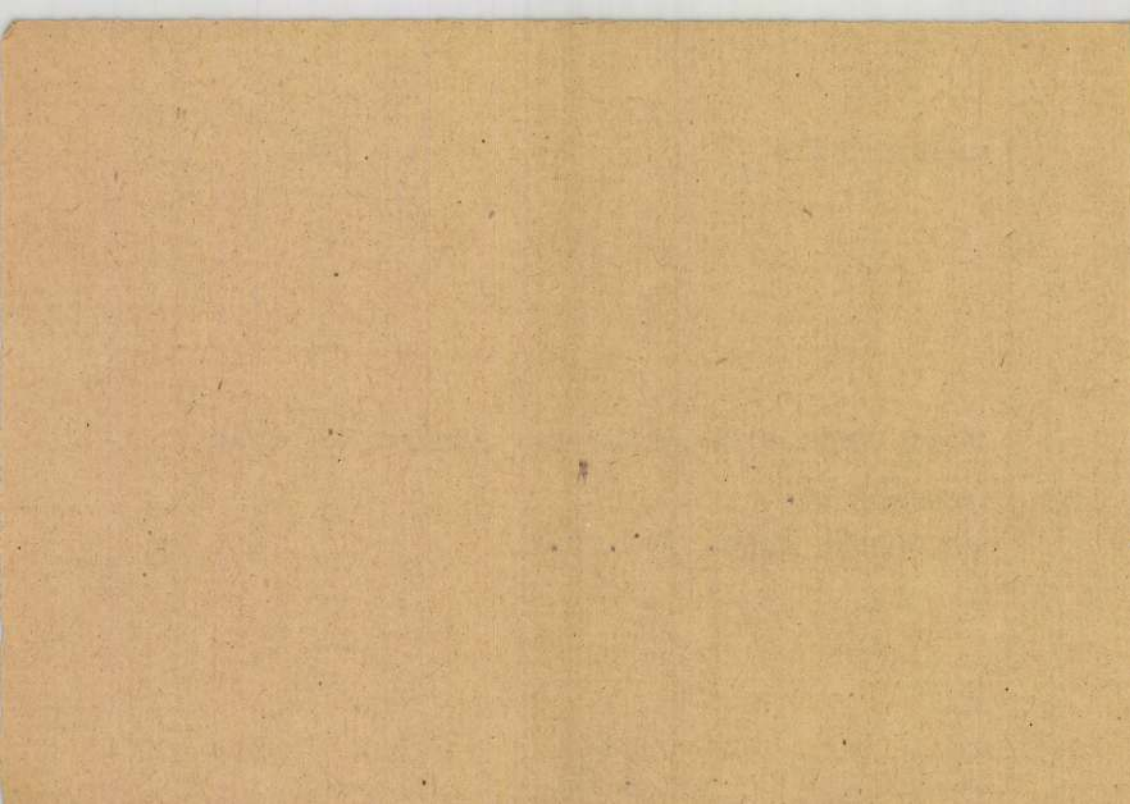


Málnai Béla

MDK

Elek Artur: Erzsébet királyné emlékének
pályázata.

Az Ujság 1916. jul. 5.



MÁLNAY Béla építésész

M. D. K.

Magyar-Cseh Határban (Wader és
develepa. sarok) Tótskoverő. Klauzál
1919.-ben a közölt. u. é. bevezetői reu-
dellettel beláccott 7. műegyetemi
faurák építészeti professzora

Rados Jenő: Magyar építészettörténet Bp. 1961.

289, 314, 315, 316. l

M. D. M.

P. D. P.

Revised Edition

ll. D. K.

MÁLNAI Béla építész

Bp. V., Nádor-u. 6. ötemeletes iroda-
ház, 1912-13. Haász Gyulával

Magyar építészet. Bp. 1954. 105. l.

1872

WALTER B. WOOD

1st V. 1872-73

1872-73

1872-73

Málnai Béla +
építész

— Málnai Béla építőművész halála. A magyar építőművészek sorából a legfinomabb tehetségek egyike dőlt ki Málnai Bélával. A világháború előtt, a század első évtizedében tünt fel egyéni ízü bérházaival, melyeken a technika újításait izlésesen igyekezett összeegyeztetni az építészeti hagyományokkal. Korai stílusa ujszerűen hatott a gipszdiszítésű homlokzatokkal zsufolt Pestbuda utcáin már azzal is, hogy nemes anyagokat használt önmaga érvényesítésére. A Horthy Miklós-uton, az új Lipótvárosban, az Eötvös-utcában (29. számú ház), a Nádor-utában (Magyar-Cseh Iparbank) épültek mindig előkelő izléssel harmonizált bérházai, Buda dombjain pedig számos villája. Ezek a munkái a modern építészeti törekvések képviselőjének mutatták Málnait és egyéni stílus keresőjének. A modern építészeti törekvéseinek és eredményeinek ismertetésére szerkesztette és adta ki Haasz Gyula építész társával a „Ház” című folyóiratot, amelynek 1908—1911 között megjelent négy évfolyama közül az utolsó kettő a legművészebb megjelenésű magyar folyóirat volt. A háború után a történeti stílusok felé kanyarodott vissza Málnai s diszítő formáiért a barokkba és XV. Lajos stílusába nyult vissza. Akkor tervezett épületei a Károlykörtút és Dob-utca sarkán épült bérház, továbbá a MÁK bérháza a Kosuth Lajos-téren. A legújabb építészeti törekvéseknek áldozott utolsó nagyobb munkáival: a Szent István-téri MÁK-nyugdíjintézeti bérházzal és

Vissza 1941. sept. 5.

a Maadach imre-teri épületkomplexus egyik toronyházával. Ezen a két utóbbi épületén azonban már kötött marsrutával dolgozott, a Közmunkák Tanácsától előírt szabvány szerint. Ezek a munkái azért nem jellemzők művészetére, amelynek főtulajdonsága a részletek finom és izléses képzése volt. Mint külön érdemére kell rámutatnunk arra, hogy nem úgy, mint építészeink tulnyomó többségének, volt szíve, kedve és izlése legjobb szobrászművészeink foglalkoztatásán. Nem egy nemesen ható homlokzatot nem egy kitűnő épületdiszítő szobrot és művészi kútfigurát köszön neki a főváros. (e. a.)

helyzetben. Q mintázójegy. Bécs, orzellanfigur, stehend. Wien, um 1775.

orcellánszobor, fatörzsre támaszkodva, kecses mozgórca. Bécs, 1770—80. — Die Schlittschuhläuferin anmutiger Bewegung. Bezeichnet: Schneider Illusztr. XXXIII. tábl.

álló helyzetben, piros térdnadrágban, szőlőtő mellett. — Winzer, farbige Porzellanfigur, in roter Knie-Becher. Wien, um 1760. Illusztr. XXXIV. tábl.

ines porcelláncsoport, ovális talapzaton, leveles faragványon. — Wildschwein verfolgend, farbige Porzellangruppe, Illusztr. XXXIV. tábl.

Málnai

MDK

építész

A volt Cseh- Magyar Iparbank /Nádor utca/

Haas és Málnai

303.o.

Borsos Sándor-Zádor: Budapest. . Bp. 1959.

1891

1891

1891

1891

1891

Málnai Béla

M. Mérnök és Építész Egyl. ellenőrző bizottságá-
ban vett részt.

Magy. Építőművészek Szöv. közgyűlése.

Vállalkozók Közl. 23.sz. 1908. jun. 3.

4 l.

1891

1891

1891

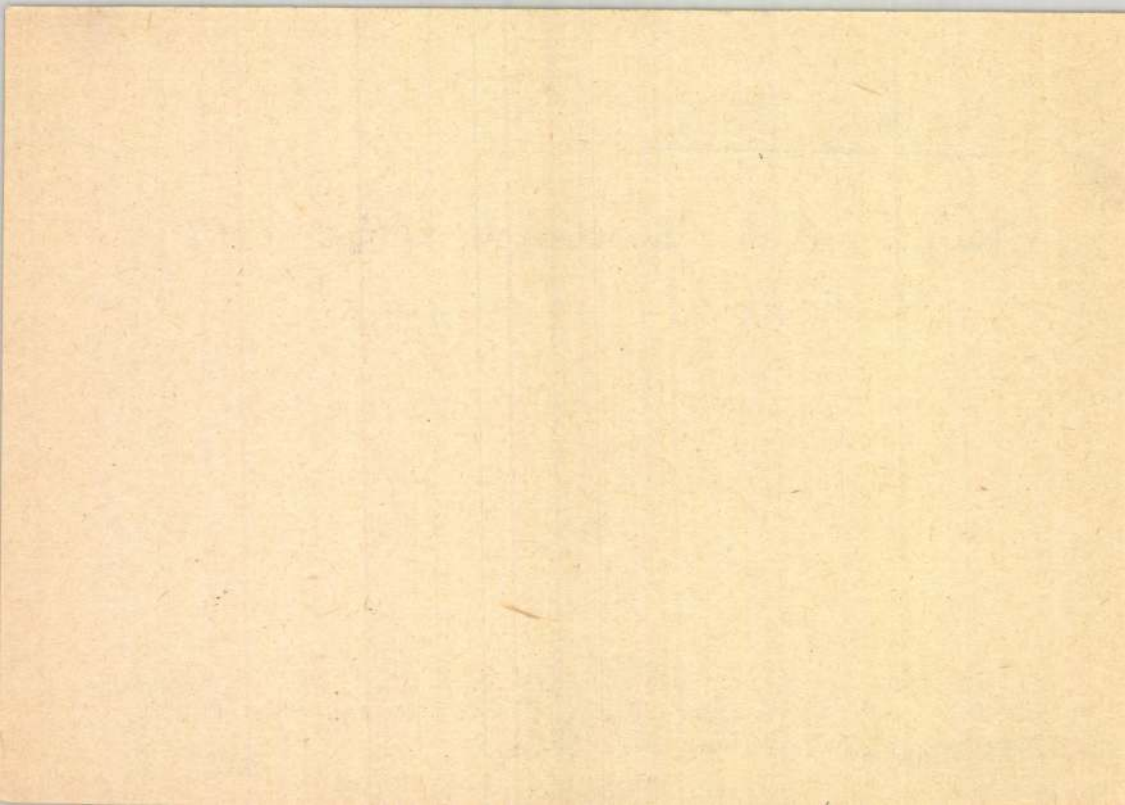
1891

Málnai Béla

Magyar - Cseh Sparbank (1912-1913,
Budapest) (fénykép).

Major Máté: Építészettörténet. Földés és szocializmus építő társadalmak építészete. Bp. 1960. Műszaki k., 589 l., 388 kép.

496. l.



MDK

Málnai és Haasz építészek

beregszászi törv. épület terv-pályázat

Magyar Pályázatok, 1907. V.évd. 1.sz. 28 l.

1874

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

REPORT OF THE PHYSICS DEPARTMENT

Málnai és Haász

Építész

Képek

Építész Ipar, New-Yorkban. Magyar Építőipar, 1909. 7. sz. 62 l.

Építő Ipar, 1909, 7.sz. 62 l.

1871

1871

1871

1871

1871

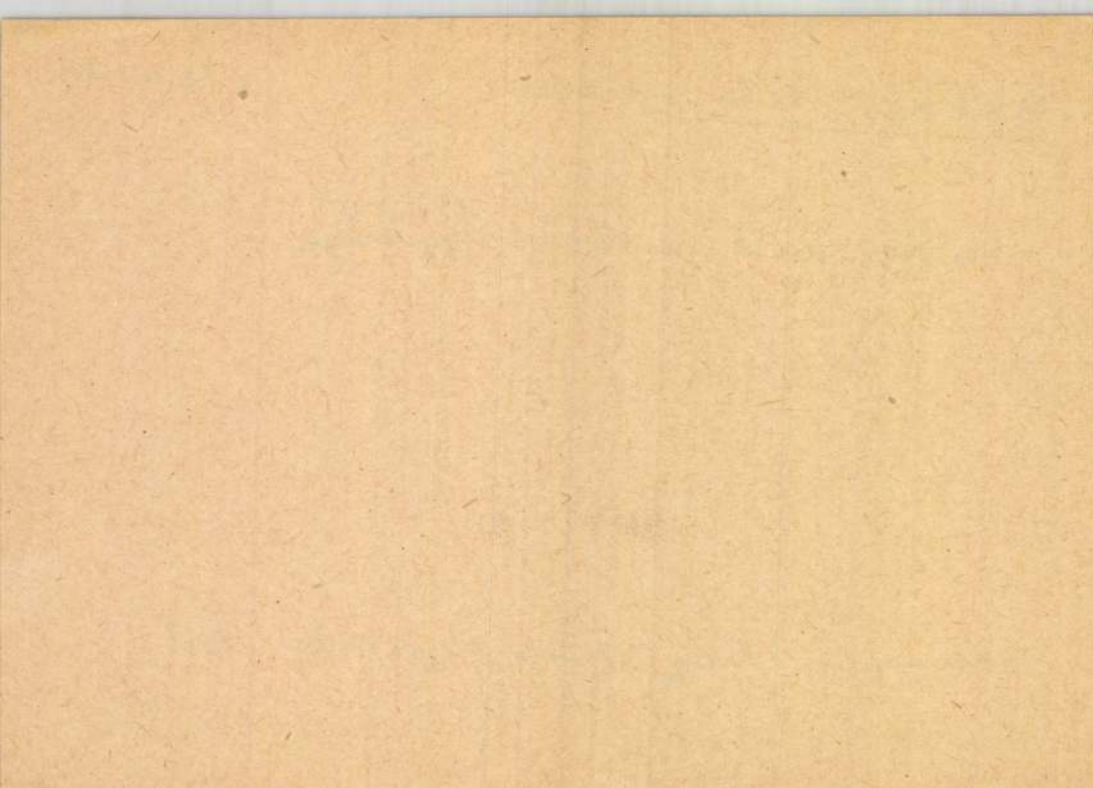
1871

Málnai Béla építész

M. D. K.

Vádos u. 6 n. ház építője

Kampis, legr. műv. Bp. 1960 551



Malman Beta

1700

Harriet

12. 8.



Malmari Beck

an estate copy.

II. megnevelés

szilveszter

MAGYAR. EPITOMVÉSZET

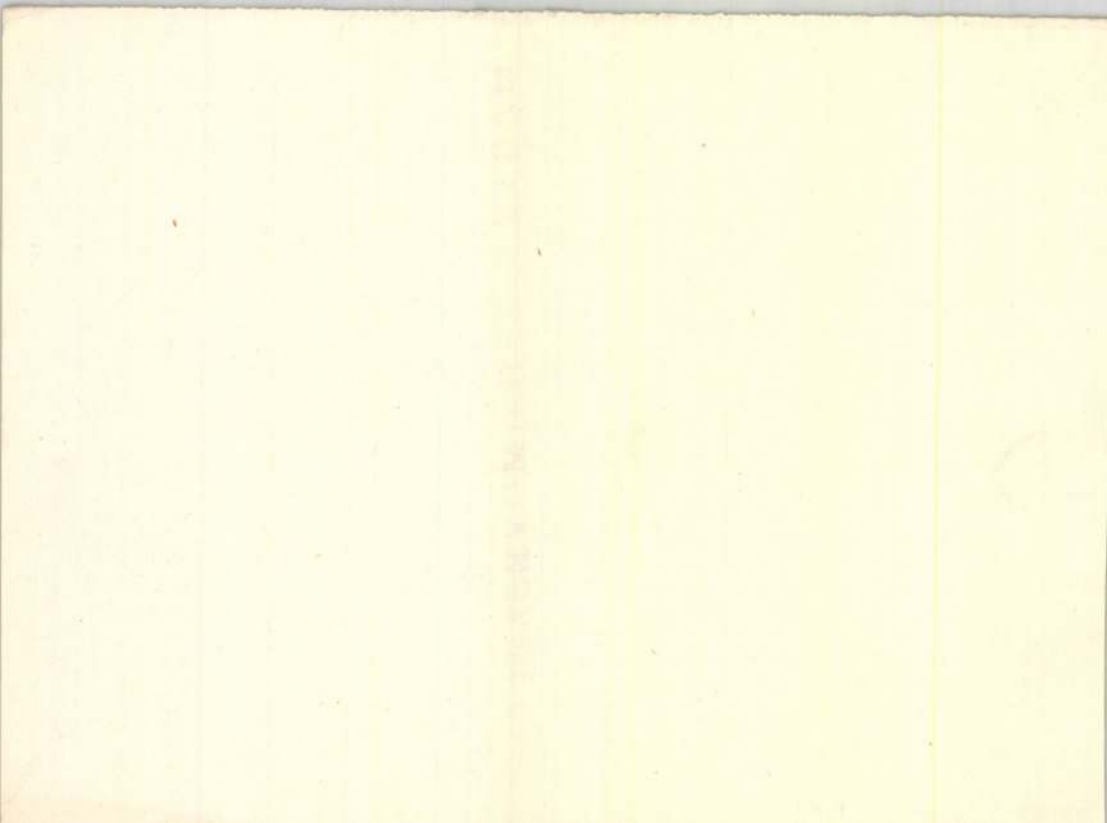
1935. 7-8. n. (12)

házasok-kei konyvek-
zak kiadványainak sor-
száma

kiadványok,

14 kötetben van.

35. l.



Waldemar's Bible

Roman's Bibles

Spencer's

Miss

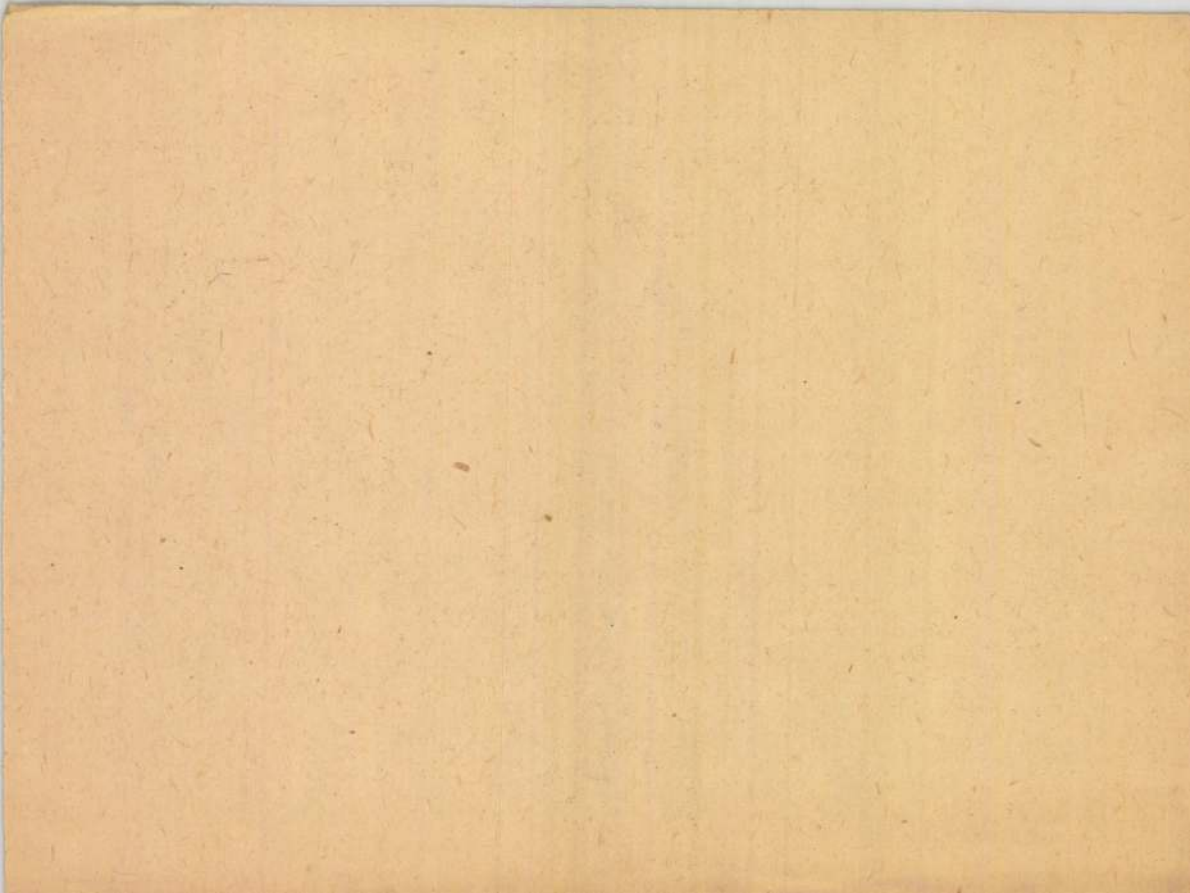
Ed

Mary's Bibles

1906, 5. 2. (1st prövi)

Herrestadskolan's spar-
kammar spinitet,

(Möppel.)



Málnai Béla

Gárdos Aladá-

Ersébet Erőhöz nébor
pályázat.

TH .díj: 2000 K
építészeti részlet

Repr.

Magyar Iparművészet

1916. 250. l.

Málmái Béla

4rod
2

Műlépirod

~~Dr. Szentiványi Gyula urnak,~~

591. l. Bp.

~~MOB~~

immár hét évtized óta tartó munkáját. Tagjaink részvét-
lensége esetén ellenben Társulatunk elvesztené anyagi
bázisát és működésének folytatásában zavarok állhatnak be.

Reméljük, hogy Választmányunk és Elnökségünk
kérese meghallgatásra talál t. Tagtársainknál és Társula-
tunk a jövőben is zökkenők nélkül folytathatja munkásságát.
Budapest, 1946 március 31.

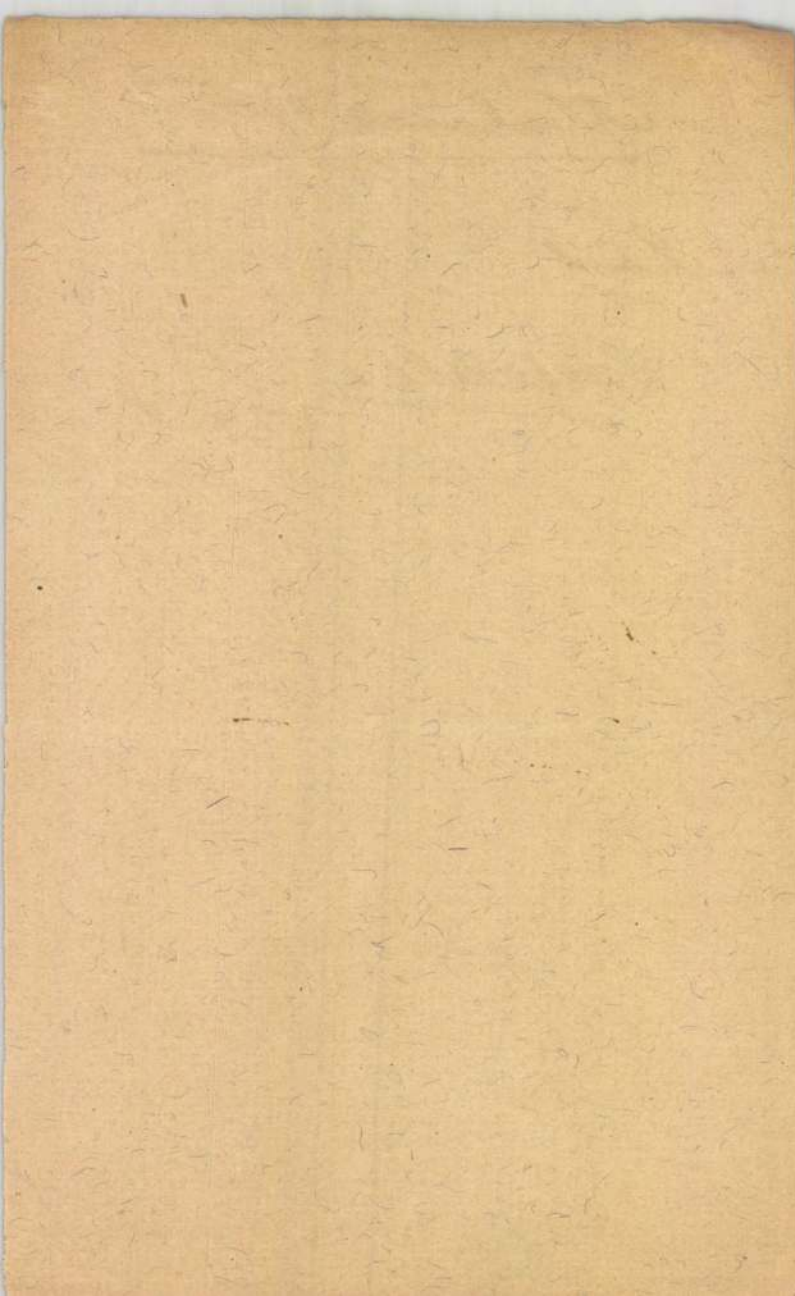
Tagtársi üdvözléttel

az Elnökség

Málnai Isola

Lásd

Szefellek . 323.
324. l.



Málnai Sela +
és Málnai László
építéssel

Teri és Forna

1943. 3. 27. 43, 44, 45. C.

(Berhencsopos Buda-
pesten az Ürömi-úton
és a Daru-utcában;
képezzel.)

Kemencei kútival

XXXII.

A műegyetemi menzák működése az 1938/39. tanévben.

I. Mérnöki és építészmérnöki, valamint gépész- és vegyészmérnöki karon.

a) Államsegély. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi minisztérium által a „Technikus Ehdéd” 1938/39. tanévi élelmezési segélye címén engedélyezett összeg	7.000— P
b) A hallgatók által az 1938/39. tanévre fizetett közjótékonysági díjakból befolyt összeg	6.720— „
c) A Diákjóléti Alapból menzasegélyvek megtérítésére engedélyezett összeg	5.612— „
Összesen ...	<hr/> 19.332— P

Az 1938/39. tanévben kiszolgáltattott ebédek száma :

1938 szeptember 16-tól 1939 június 26-ig 107.219.
Ezekből 9.352 egész ingyenes, 18.886 féldíjas volt.

Malnai Béla

irod.

2

Györgyi Denes:

A Szabadsgáteri építészeti
tervezésirat.

Téris Frons

1930. 347. l.

2126.	TERÍTŐ, KÉZIMUNKABETÉTTTEL, tüll	
2127.	DISZMAGYAR RUHA, hozzá ÉKSZER és KARD, tür- kiszekkel díszítve. Tokban. (Mente, nadrág, dolmány, kalpag és csizma.)	40
2128.	FÜGGÖNYSZÁRNY 4 drb és KÉT DRAPÉRIA. Kézi- munka	300
2129.	ASZTALTERÍTŐ, vászon, torockói	120
2130.	LEPEDŐVÉG, vászon, torockói	80
2131.	TÖRÜLKÖZŐVÉG, vászon, torockói	30
2132.	TÖRÜLKÖZŐVÉG, vászon, torockói	15
2133.	TÖRÜLKÖZŐVÉG, vászon, torockói	15
2134.	TÖRÜLKÖZŐVÉG, vászon, torockói	15
2135.	PERZSA INGUJJ, vászon, selyemmel hímelve	15
2136.	DISZTÖRÜLKÖZŐ, hímzett, népies selyem	30
2137.	DISZTÖRÜLKÖZŐ, hímzett, vászon. Montenegró	35
2138.	ASZTALTERÍTŐ, brokát. Velence	35
2139.	BROKÁT Orosz	250
2140.	BROKÁT Orosz	200
2141.	RETIKÜL. Gyöngyhímzés	200
2142.	TERÍTŐ, kézirece- és horgolt csipkebetétekkel, batliszt	180
2143.	ASZTALTERÍTŐ, vászon, kalotaszegi hímzés	45
2144.	SZENT CECILIA. Gyöngyhímzés	38
2145.	PLUVIALE. XVIII. század. Brokát	20
2146.	ALBÁN MELLÉNY, gazdagon hímelve	8
2147.	STOLA. Brokát. 2 darab	150
2148.	RETIKÜL. Gyöngyhímzés	18
		8
		25

Milnag Béla

építész

A Tanácsköztársaság idején a Ké-
gyetem tanára.

Rádós: Magyar életrajzi képek. 326.
Pécsi Kiadó 1971.

1851

1851

1851

1851

1851

1851

Moilway Be'la
e'jiteke

n - fhas... : Mo'fjos - beh Ipa'sbank
/ Na'das ei Mo'ley u. Saskaia /

Raolo: Mo'fjos e'jite'ke'tt. 324.
Mu'szahi Maold 1971.

al's B
paul's
skating

Handwritten text, possibly a list or notes, including the word "Handwritten" and other illegible characters.

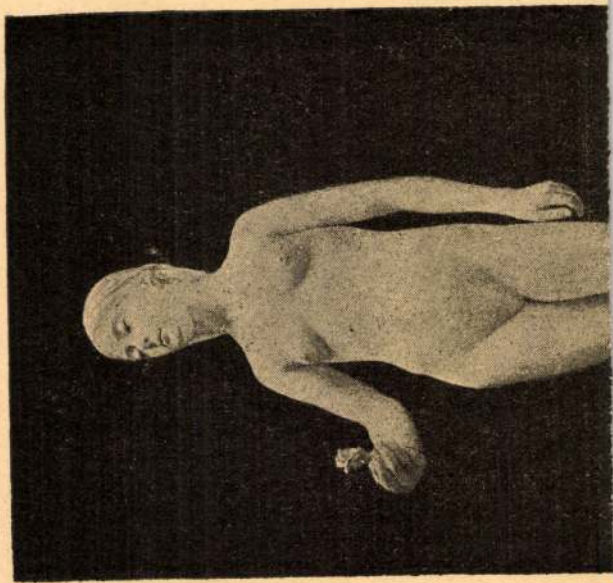
Handwritten text, possibly a list or notes, including the number "158" and other illegible characters.

Malvai Bclā

rod
v

Architectura

61. l.



Málnai Béla



Kéve IV. kiáll. 1913

MÁLNAI BÉLA

BÉRHAZFOTÓGRÁFIA



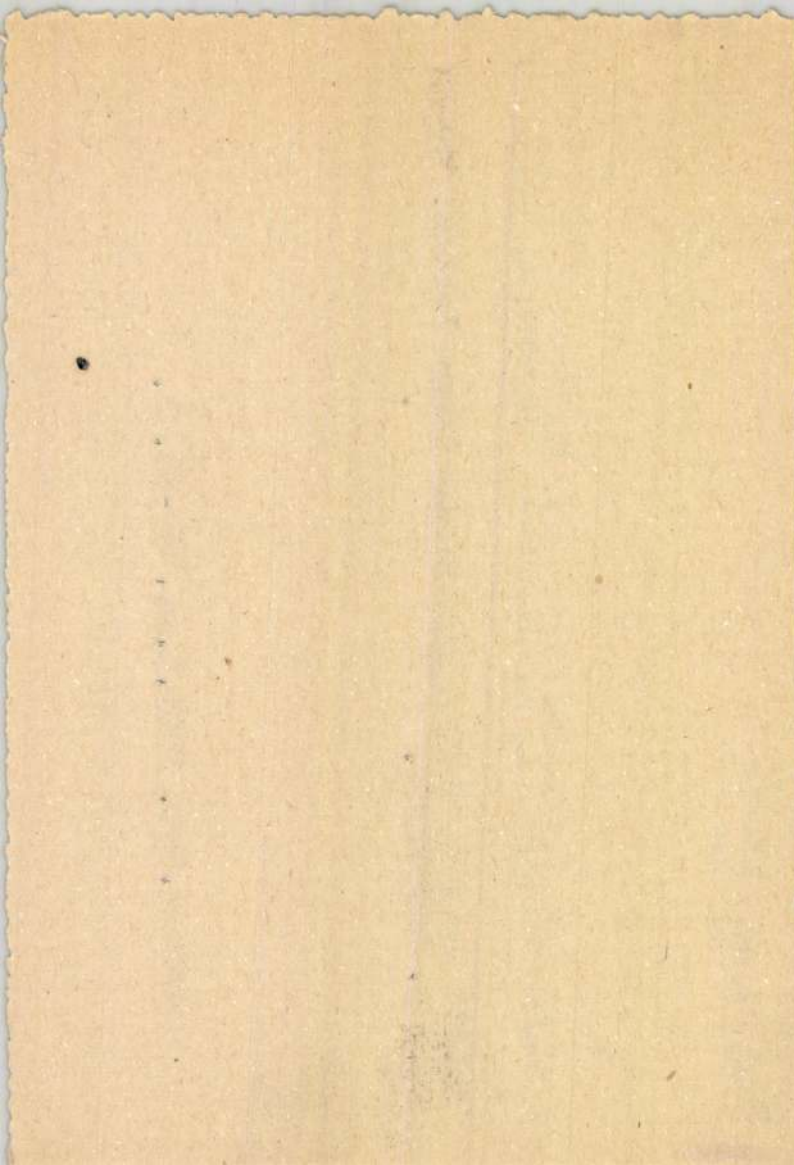
Mólnai Béla

véleményét. Lajta-Serverté Falonyay-villát

emliti Czegány István recenzioja Vánon Ferenc: Lajta
Béla o. könyváról.

Műtört. Ért. 1971. I. sz. 60-66. l.

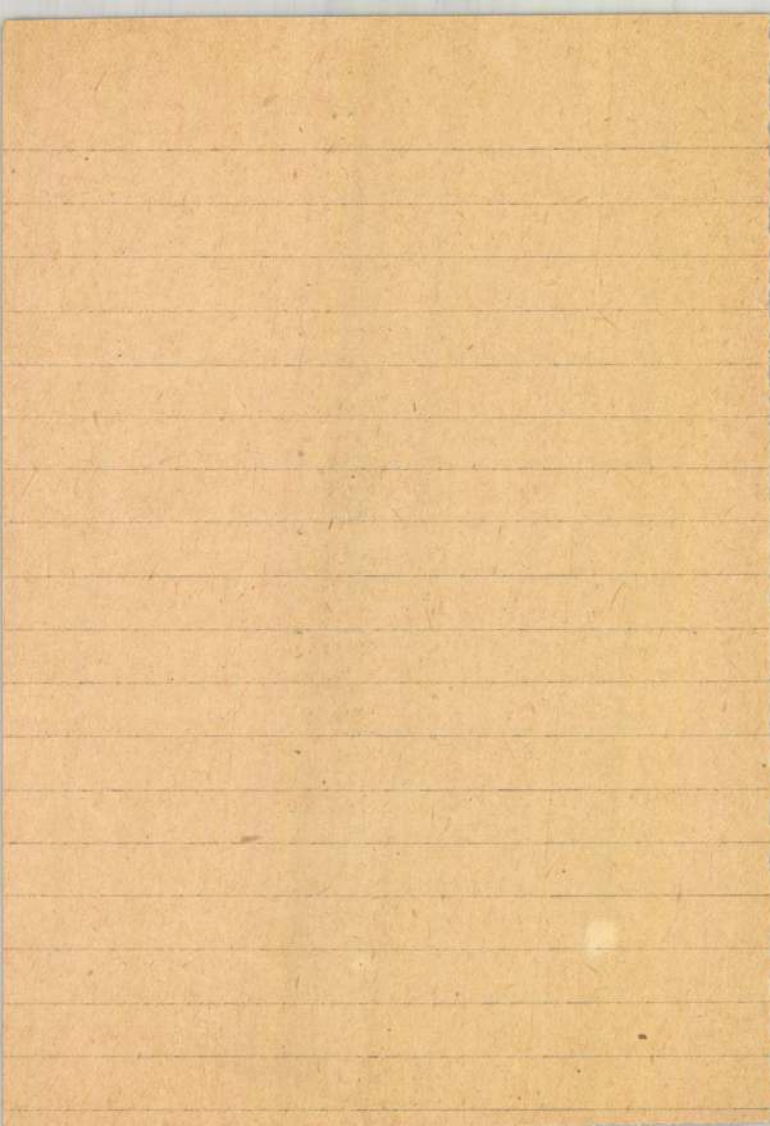
61. l.



Málnai Béla építész

MDK

A beregszászi törvényszéki épület tervpályázata...
Vállalkozók Közl. 1907. jan. 16. 5 l.



Maitnai Réla

Tér és Formák 1941. 162. l.

(Szabadonálló békák a
Prímbo-utcában, képpel.)

163. ~~3~~ - 164. l. (Bérvilla
Budapesten a Kitaybel-
utcában, képpel.)

Fenti térverte.

Magyar Nemzeti
Múzeum

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

40

	Kiküldési ár pengőben
2317. <i>Gordonka vonóval. Vászontokban</i>	45
2318. <i>Pianino. Neumayer</i>	700
2319. <i>Ütgramofon 5 lemezzel</i>	40
2320. <i>Pianola. Körülbelül 240 kottával</i>	720
2321. <i>Zenélodoboz. 6 darabot játszik</i>	40
2322. <i>Gordonka vonóval. Tokban</i>	400
2323. <i>Zenélőszekrény, kéthangú, 18 darabot játszik</i>	130
2324. <i>Villamos pianino 30 kottával. Kuhl és Klatt, Berlin.</i>	
(Hibás)	500
2325. <i>Hegedű vonóval. Tokban</i>	300
2326. <i>Viola</i>	100
2327. <i>Hegedű. Tokban</i>	120

Malmai Béla

Bpest. Magyar - cseh Szarbank
palotája

Fenti terveste

Repr.

Karcsagmagyallan

laprain rücs -



Nagyságos
dr. Szentiványi Gyula urnak,
MOB. főtítkáranak.
B u d a p e s t . X I .

Lágymányos utca 16.

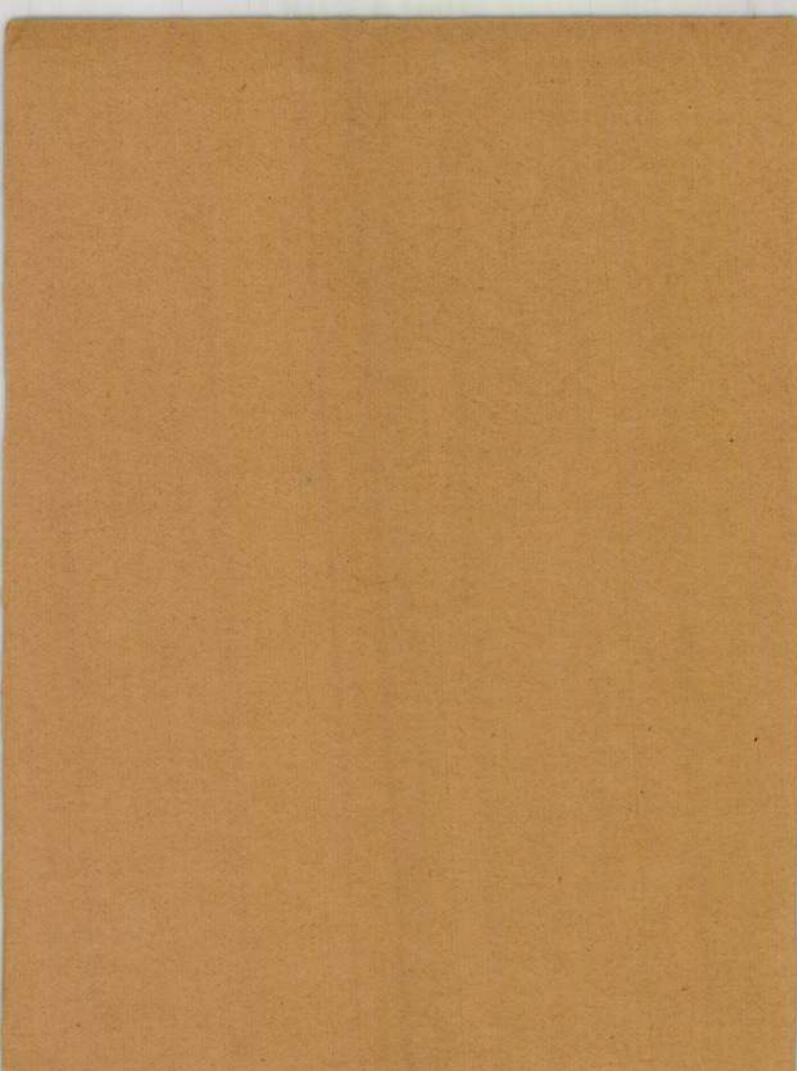
Málovai Béla

építész

¹
csod
2

Román nyelv

Képpel



Málnai Béla
építés

S.
Medvey 58. l.
62. l.

David Brewster 21st

Málnai Béla

Nádor utcai bank-
épület
keze repl.

Vijózin

1930.1.27. 34. l.

Magyar Posta

Q

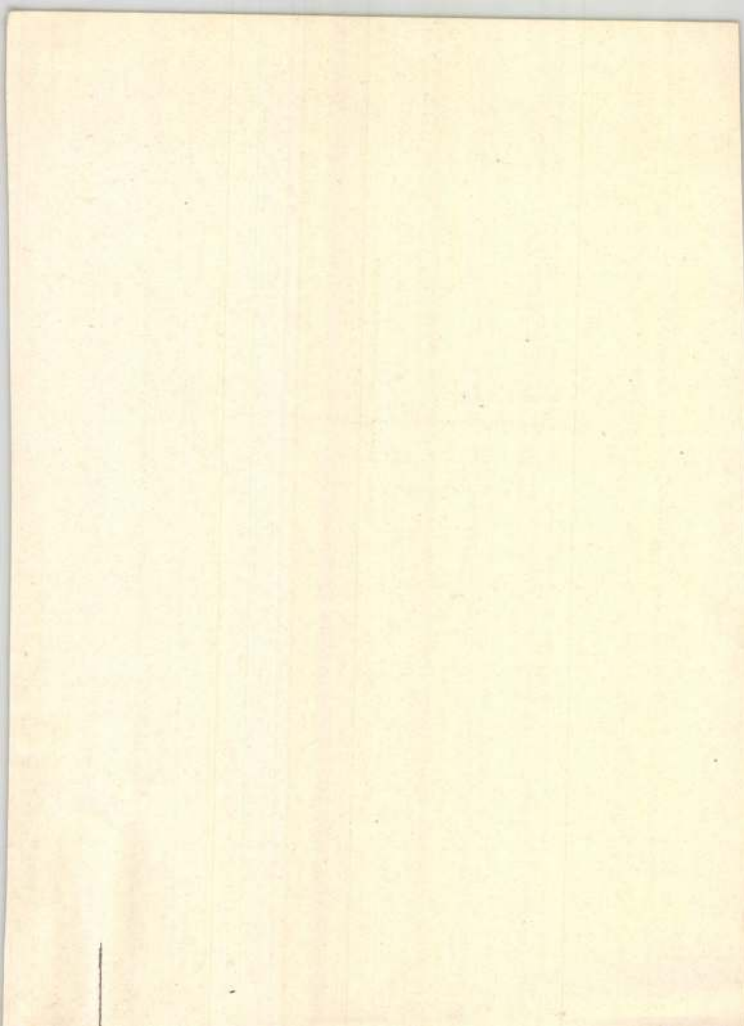
10. 6
10. 6

Málnai Béla

1.

A Pest Városára

1938. 2. n. 7 l.



Malnai Béla

l.

ÉIÉM. 1930. 108. l.

Kiváló tisztelettel

elnök.

Málnai Béla

.....
Lrod
2

Isten Kérdje

szervérlatodhal

.....
pontes em.

Málnai Béla

l.

Szövegismegjertés I.

114 - 116. l.

1489. JORDES IMASZÖNYEG, vörös im
Art. XIX. Jh. 95×155 cm
1488. SZUMÁK-SZÖNYEG, színes sávokk.
170×200 cm.
1487. SFRABEND-SZÖNYEG, vörös tük.
Im rotem Spiegel Palmtenreihen.
1486. PERZSASZÖNYEG, kék alapon sűr.
dekor. XIX. Jh. 123×177 cm.
1485. NAGY AUBUSSON-SZÖNYEG, vö.
Louis Philippe. — Grosser Aubuss.
Philippe. 540×435 cm.
1484. ERDELYI SZÖNYEG, vörös tükrél.
sz. — Siebenbürgertepich, in rot
bürger Bordüre. Uschak, XVII. Jh.
- 130×160 cm.

barnászörös sűrű rajzzal. XIX. sz. — Beludshistan-Téppich.

ében stillizált virágdisz, rozettás fehér sarkokkal és erdélyi
búrbúrger-Téppich, mit rotem Spiegel. Uschak, XVII. Jh.

kével, sárga tulipános kerettel. XVIII. sz. v. — Ladik-
. XVIII. Jh. 190×100 cm.

YEG, vörös tükörel, nagyleveles kerettel. XVIII. sz. —
der Spiegel rot. XVIII. Jh. 192×120 cm.

örös tükreben három rozetta, széles haratirajzu kerettel.
dich, im schmalen roten Spiegel drei Rosetten. XVII—XVIII

három medaillon. XIX. sz. e. — Kasakteppich. Ant. XIX.

treben négy sor meanderdisz. XIX. sz. e. — Kasakteppich.

alapszinnel. XIX. sz. e. — Boccharateppich, mit rotbrauner
185. cm.

Malnai Béla

Ventibül

repr.

Lehel: Newrets

Ányvénget. 11-12.
7.

1901.

Sopron (Oedenburg), 1928 március 5.

U r !

~~menyire röstellem, hogy már egy fél év
és sem elszállítani nem tudtam eddig,
esen kielégíteni. Méltóztassék mentsé-
n a hibás, hanem mostoha viszonyaim.
hogy időt és pénzt szerezzek magamnak
nézzem, hogy néz ki a kép a restaurálás
tenni, hogy nagyon kíváncsi vagyok rá.
ép eladása érdekében, jelenleg Nagy Elek~~

Málnai, építész

Medgyessel és Scheiberrel,ők a 3. csoport
s a Nagykörmutat díszítették.

Magdolna János : Iparté díszítő műve 2. évf.

Magdolna János : Iparté díszítő műve 2. évf.



Budapest 1925 December hó 23-án

Szalath ferenc

Kereki altiszt

Wainai Bela

epitaph

55. p.

Germination

Málnai Béla
építész

d.

Exp Bruxelles 1935.

~~144~~ 144. p.

g, új paedagogiai rendszerre volt
; melyet a hieronymiták terem-
urm János és Trotzendorf Bálint
z új oktatás- s nevelésügyi szer-
ozzánk Wittenbergből, a Palatina-
eg, de meg a nagyon is szűkre
ügy rendszeres épületét; hanem
ob mozzanatait.

oktatás- és nevelésügyi

II. A magyarországi

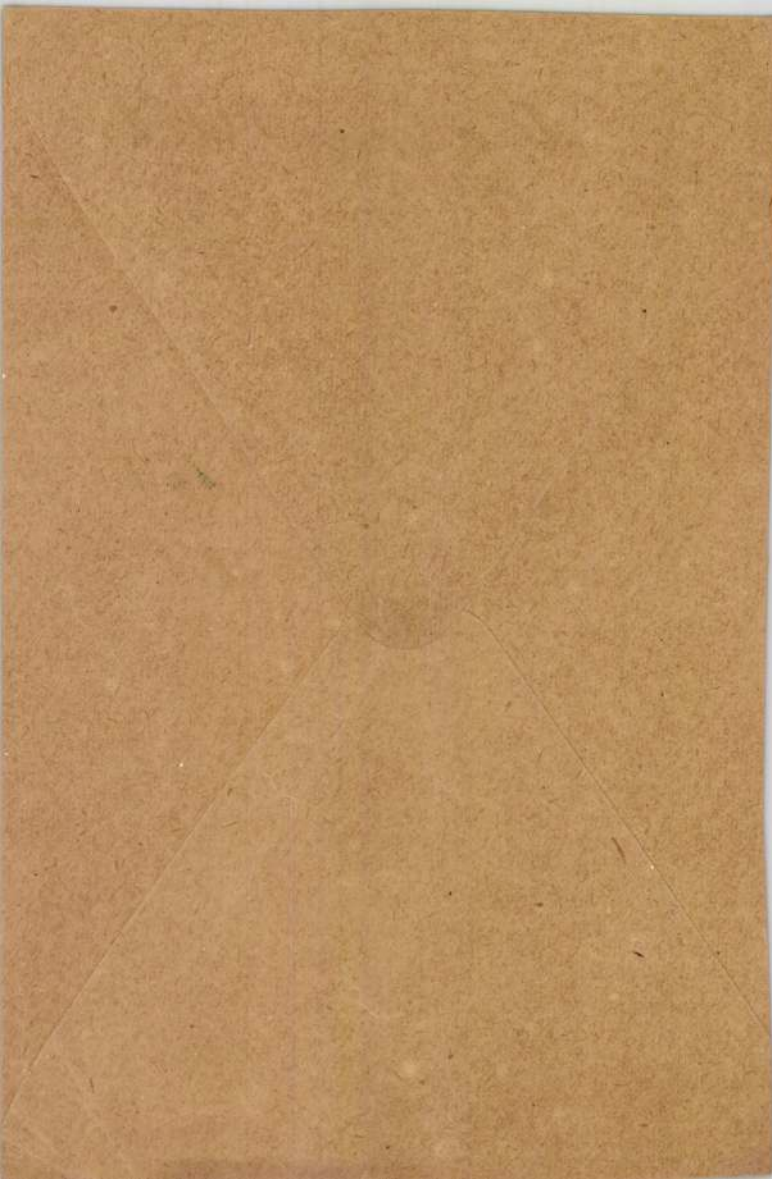
SCHREMMEL ÁBRAHÁM 1574-ben
 osztály (curia) volt. Ezek szán
 felső. Sturm rendszere tehát é
 születésű és tanítványa Sturm
 vezet teljes keresztülvitelét. A
 A vallást és a bölcseséget az
 Vallásoktatás minden vásár- és
 az evangéliumok magyarázata
 tásnak. A vallásgyakorlatokra
 énekeket énekelnek. Miként Stu
 és választékos latin beszédre m
 nemzedék gyakorlati és ne elm
 és Medler kivonatából (compe
 nyelvet. Az iskolában és ezenk
 rendeleten senki se tegye magát
 és Mosellanus dialogusait hasz
 forrását, Cicerónak «De officüs
 Virgilius műveit olvassák. Eras
 nyelvet Cleonardus Miklós gran
 két első könyvét, Hesiodostól a
 Demonikos elleni beszédét. Ais
 hogy így a szentírást az ered

Málnai Béla

l.

Siklóssy FNT 40A -

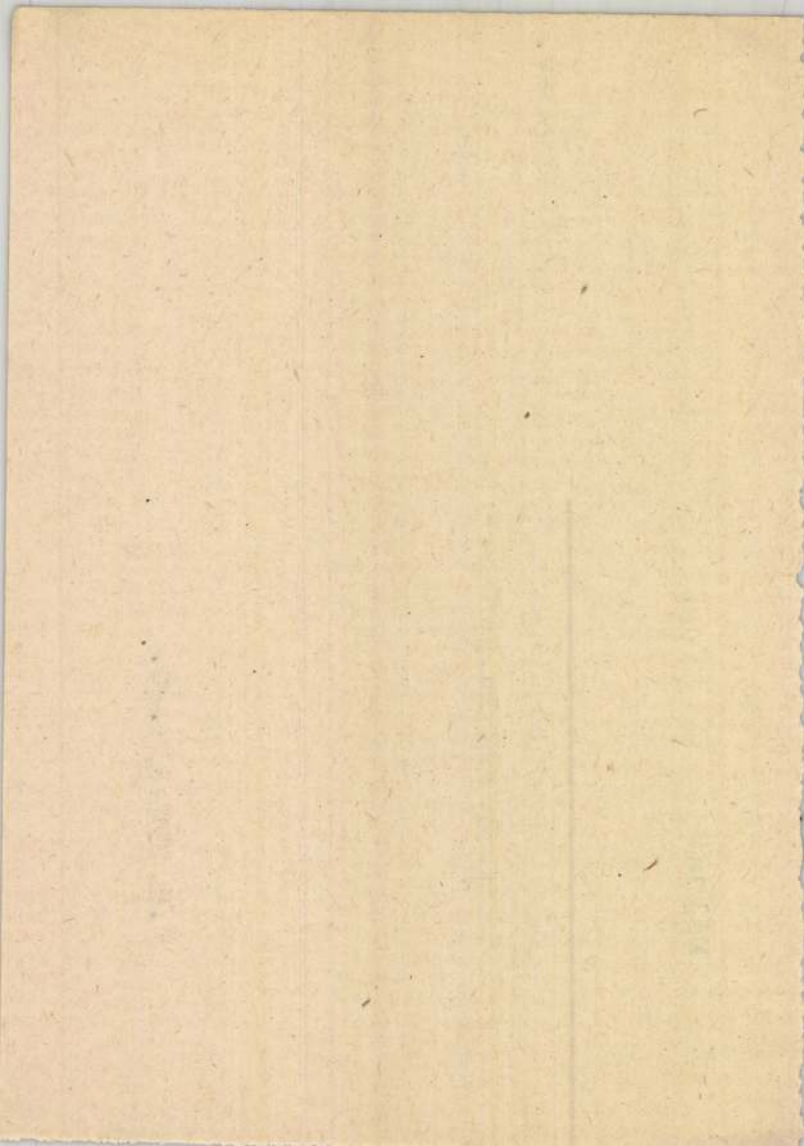
278. l -



Málnai

Fényképen bemutatott épülete, a Budai Szépműv.
Társ. képzőműv. kiáll.-én.

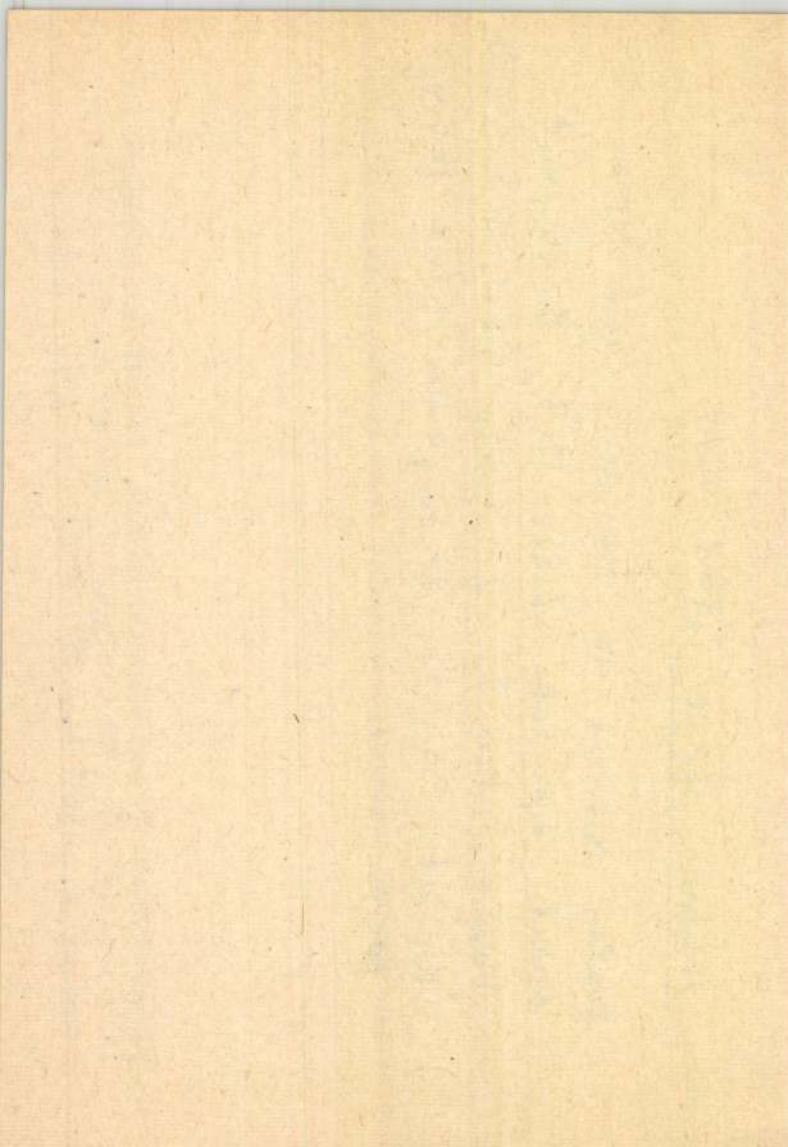
P. H. 934. XII. 20.



1.
Málnai Béla (1878-1941)

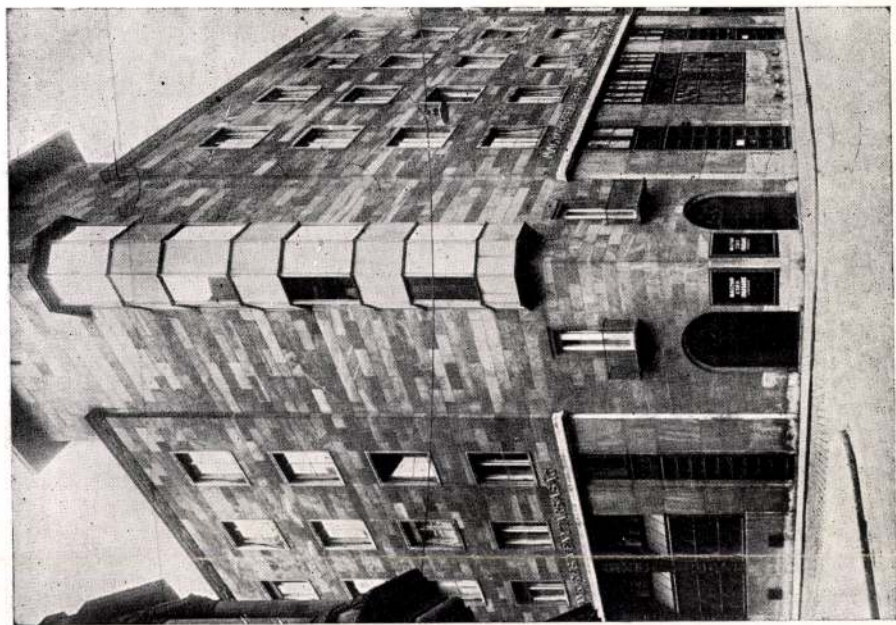
fontos műve a Magyar-Cseh Spas-
band épülete (1912-1913, Budapest,
Kador utca). 2 utcai néző, 5 emeletes
épület, sarkán toronymű része törny
fogja öme.

Major Máté: Építészettörténet. Tökés és szocio-
lizmust építő társadalmak építészete. Bp. 1960.
Műszaki k., 589 l., 388 kép. 492-494.l.



T. és F. 1930. 9. 17

Málnai Béla: Bankpalota, Budapest
Bankgebäude
Palais d'une banque
Bankpalace, 1913



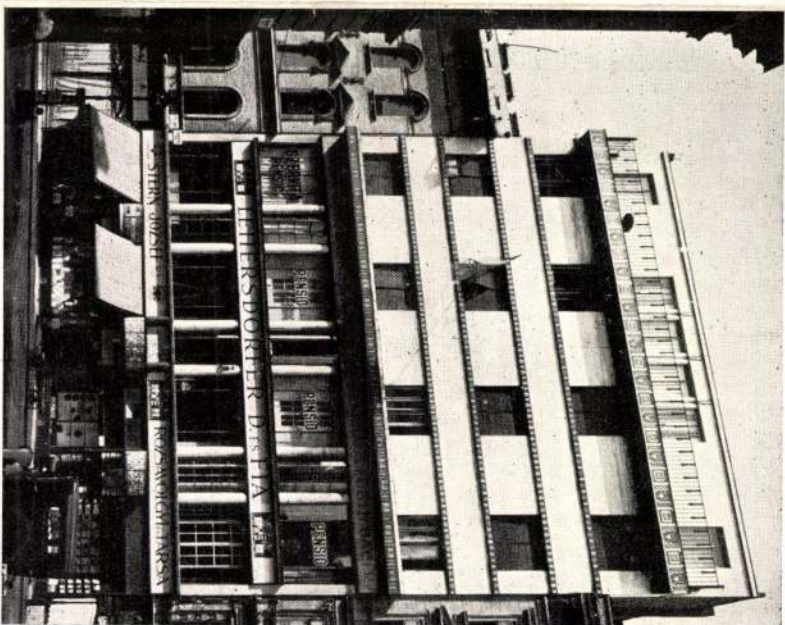
The XII. International Congress of Architects in Budapest

On a sunny afternoon of August 1927, in the historical Riddersaal in Hague, the XI. International Congress of Architects was inaugurated, and the Hungarian Architects handed over to the Congress the compliments and the invitation of the city of Budapest for the year 1930. A few days later, in this work of art of modern architecture, in the Exchange hall of Amsterdam, the resolution was formed to accept the invitation. Since this day the Hungarian architects are deeply engaged in the preparatory works of a reception, deserving to our colleagues and friends, and they hope very much that our guests would remember for a long time of the beautiful days of Budapest.

The editors of the modern Hungarian Architectural Review: „Tér és Forma” (Space and Form) think to offer the best present to the members of the Congress, in giving a short summary about the modern tendencies in the Hungarian architecture, and they intend to convince them of the fact, that the Hungarian architects — in spite of all the colossal economical difficulties — have taken also share of the struggle for a new architecture.

In the first illustrations, we will show you some edifices of the year before the war, to demonstrate, that as early as the begin-

Steinmetz Béla



Lajta Béla: Üzletház — Geschäftshaus — Maison de Commerce — Businesshouse, Budapest

Málnai Béla



(Foto Seidner)

Braun
lakásberendező
által tervezett
és készített
interiőrök

Budapest, V.,
József-tér 5. sz.



(Foto Seidner)



(Foto Kozelka)

Egy modern dunaparti bérpalota

Mintha álomból ébredne a mai ember, amikor az Új-Lipótváros százszámra kiugró bérpalotáit meglátja. Mert ma: a világosság, a napfény, a tiszta levegő és a kényelmes otthon gondolatával indultak meg az építkezések, egyszerű vonalak a homlokzaton, emberi életnek szánt lakások és mellékhelyiségek. Függetlenné a lakásokat a klímától, s a tökéletes fűtő- és hűtőszervezetek minden raffinérijával ellátni a lakásokat! Levegőt a lakásba, levegőt a tágas udvari kertekbe!

A Mák Nyugdíjintézetének itt között dunaparti bérpalotája Málnai Béla műépítésünk mesteri elgondolásának karesú építettesté merevülése s meg-



Tervezte: Málnai Béla
műépítés

Az épület összes festő, mázó
és tapétázó munkálatait
HANTOS TESTVÉREK RT.
cég szakavatottsággal és izlé-
sessen végezte
(Foto Bánó)

valósítja azt a pompás gondolatot, hogy a Dunaparra a bérházakban meg lehet valósítani a villalaks minden előnyét, amely egészség, használhatóság és esztétikai követelmények szempontjából egyesíti magában mindazt, ami a mai ember életének megvalósításához okvetlenül szükséges.

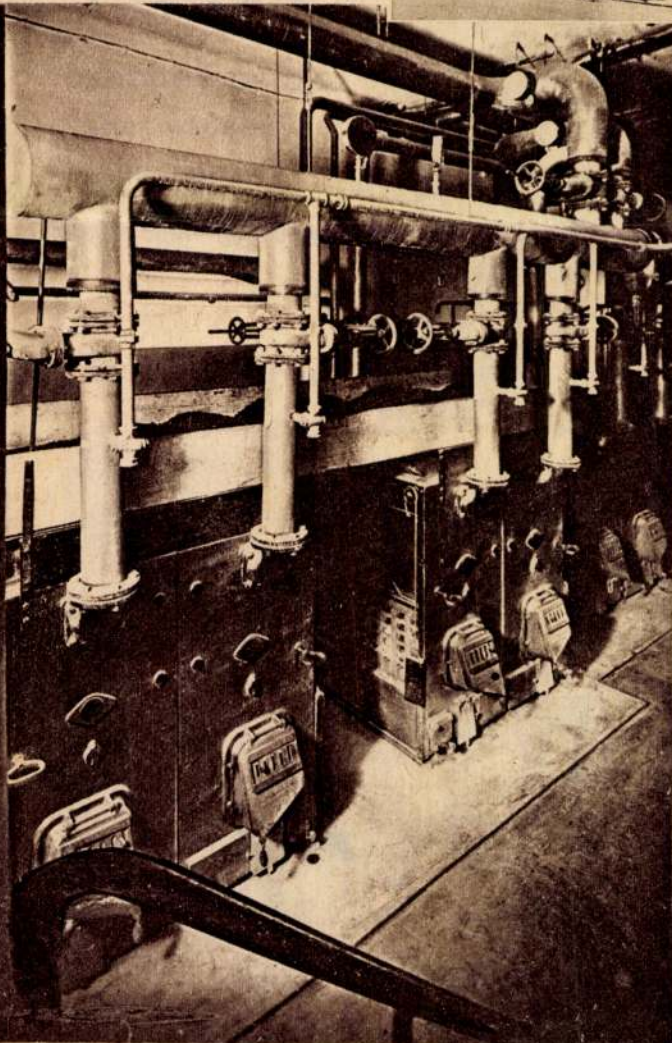
Tiszta levegő frissíti itt föl az elpetyhűdött tüdőt, napsugár tölt be a szűles ablakokon és a legragyogóbb panoráma tárul a szemlélő elé; a Duna és a Margitsziget tiszta levegője cirkulál a szobákban, a terraszokon és az épület körül.

A dunaparti új Mák-palota színes és előkelő foltja az Újpesti-rakpart mozaikszerűen tarka épületkolosszusainak.

Az épület üvegezési munkálatait a Seiler Ármin cég megbízhatóságát dokumentálják.

*

Az épület fűtési és szellőztetési berendezési munkálatait a jóhírnék örvendő **MAGYAR FŰTÉSI ÉS SZELLŐZTETÉSI BERENDEZÉSI VALLALAT** budapesti cég végezte kiváló szakértelemmel
(Foto Seidner)



Málnai Béla 1937
52.22

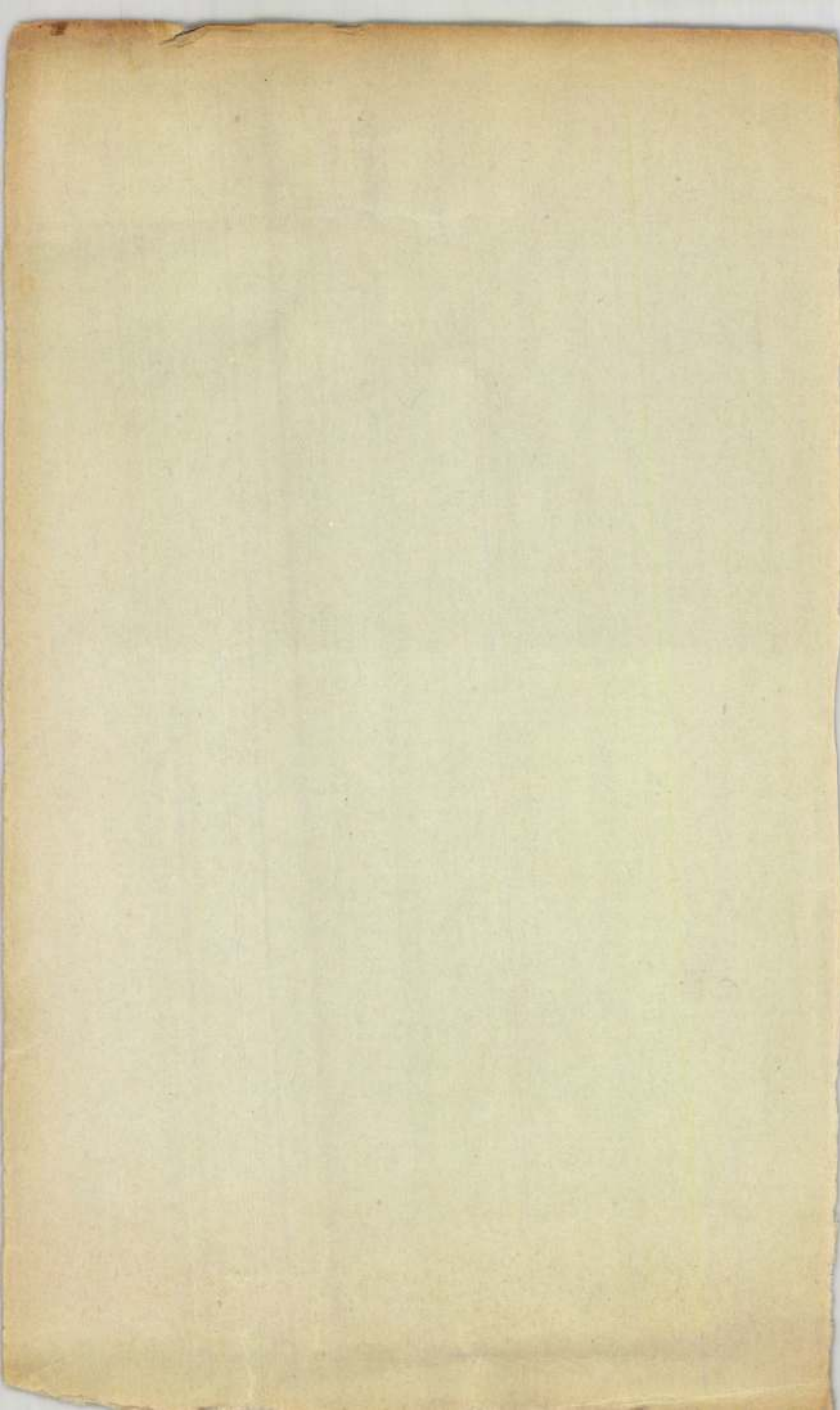
Málnas

építés

A miskolci kőszobrászok párt-
jának az első díjat Harsz és
Málnas építészek nyerték.

Kisimtetések. Művészet. 1907.

339. l



ORSZÁGOS SZINHÁZI ÉLET

SZERKESZTI: **CELLÉRI ANDOR**

Az első lépés a vidéki színészet szanálása felé

Egybe olvad a győri és a soproni szintársulat

Felesleges e helyen ismét hangsúlyozni, hogy a vidéki színészet válságos idejét éli. Tanácstalanul állnak a kisebb-nagyobb társulatok igazgatói a rettenetes gaz-

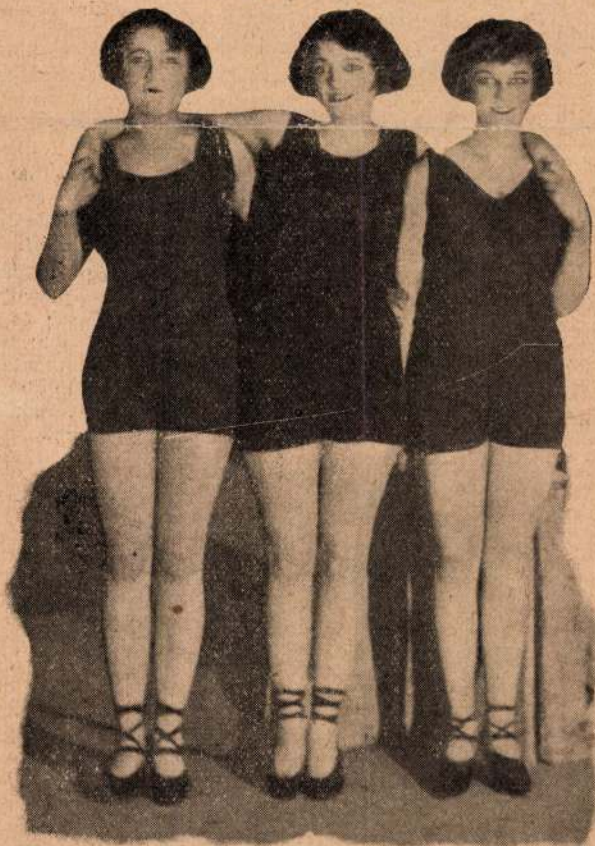
dasági viszonyok között és csak ritkán merül fel egy egy keresztülvihető ötlet, amely a vidéki színészetet szanálni tudná. Első ilyen egészséges terv a

nagyobb szintársulatok fuziója.

Győr, Sopron és Szombathely városok színügyi bizottságai tették meg az első lépést, hogy szintársulataik egyesüljenek. A napokban Győrben tanácskoztak ilyen irányban és a tanácskozás eredménye a legjobbal kecsegtet. A három város együttesen egy

egységes szinkerületet képezne, mely közösen foglalkoztatna egy szintársulatot.

Természetesen a három város színügyi kérdése nem ilyen egyszerű, mert eddig ezekben a városokban két különböző nagy vidéki társulat működött. Bodonyi Béla társulata Sopronban és Szombathelyen, míg Somogyi Kálmán társulata Győrben. Most tehát a két színigazgató békés megegyezésével és a legjobb tagok kiválasztásával egy olyan szintársulatot kellene szervezni, mely a három nagy vidéki város kulturatívóját elérné. A tervezet szerint az új színházi együttes Sopronban novembertől februárig, Győrben februártól május végéig, a nyári hónapokban pedig Szombathelyen játszana. Ez a három főállomás mellé természetesen a kisebb városok egész sora kerülne. Így a társulat két-három napig vendégszerepelne Pápán, Körmenten, Csornán és Magyaróvárott. Meg kell említenünk, hogy a két igazgató a legnagyobb optimizmussal néz az egységesített társulat működése elé.

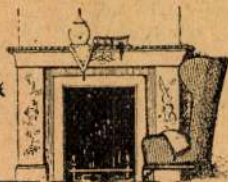


MISKOLCI SZINHÁZ: „HALLO MISKOLC”
három görлие: Harcos Irén, Feléky Klára, Timár Kató

(Sugmüller Józ.)

Malmay Béla

IPAR



MŰVÉSZET

Szerkesztő: FALUDI JENŐ

Iparművészet a kiállításokon

Ha összegezzük az utóbbi évek kiállításainak iparművészeti alkotásait, sajnálattal kell megállapítanunk, hogy bizonyos mostohasággal foglalkozott a hivatalos fórumoktól a közönségig mindenki a modern iparművészet újabb kérdéseivel. Volt idő, mikor hatalmas törekvésekkel és célokkal tömörültek művészek, iparosok, gyárosok, kereskedők oly célból, hogy minden ipari terméket és kereskedelmi cikket a lehetőség határain belül technikailag legjobban, külsőben a legművésziesebben készítsék és árusítsák, és ezzel kiszorítsák a piacról a silány, művészietlen, izléstelen termékeket és utánzatokat. Ezek nem elméleti tervek voltak, hanem gyakorlati, komoly gondolatok, melyek számos művészeti törekvés előmozdítását idézték elő. Az a mozgalom, mely oda irányult, hogy az élet szükségleteit kielégítő ipari és gyári termékekben is bizonyos izlést, művésziességet vigyen, mely nem költségebb, mint a silányabb cikk, nemzetgazdaságilag is fontos volt. Lehetővé tette egyrészt azt, hogy a gyenge külföldi árut az ország belterületéről kiszorítsuk, másrészt a kivitel révén művészi hírnevet szerzett a hazai munkának.

Mindannak ellenére, hogy művészeink a legnagyobb törekvéssel dolgoztak a cél eléréseért, az általános izlés még mindig a régi. Ha megtekintünk egy átlagos lakást, pl. egy ügyvéd, orvos városházáját, a legszomorubb eredménnyel találkozunk. Az a rettenetes sívár izléstelenység, aminőt itt látunk olyan hangulatot teremt, amely a legvidámabb embert is el-

szomorítja. A nagyobb hiba nem a termelőben, hanem az iparosban van, hanem a közönségben, mely a megsokkott, de izléstelen formákhoz ragaszkodik, akkor, amikor jobbat, izlésesebbet tudna ugyanaz áron vásárolni. A propaganda az egyetlen út, mellyel a közönséget meg lehetne nevelni. Sajtó és kiállítások szolgálják ezt a célt.

Az idei tavaszi vásár nem karolta kellő erővel fel ezt a gondolatot. A kiállítók, gyárosok, iparosok és kereskedők mellékes szerepet jutattak az iparművészetnek. A kiállítás egész elrendezése nélkülözötte az egységet, melyet ilyen kiállítás az áttekinthetőség miatt megkíván.

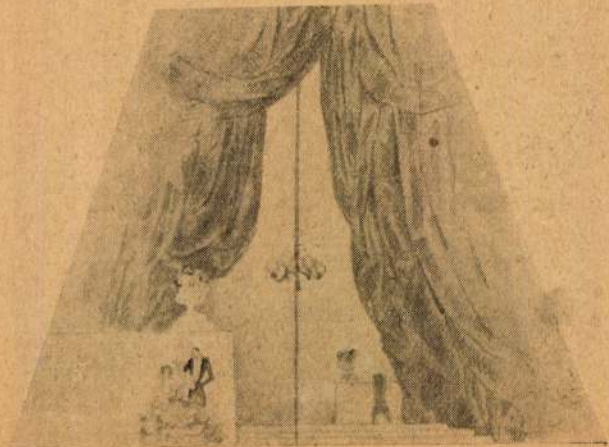
Sajnos neves iparművészeink közül egyetlen egyet sem találunk a kiállításon. Érthető is ez a visszahuzódás akkor, amikor a méltánylás legkisebb jele sem nyilvánul meg azok részéről, akiknek ez a feladata.

A párizsi iparművészeti kiállításon minden nemzet

részvesz rajtunk kívül. Amikor alkalom volna bemutatni kulturális értékeinket e téren, melyek nemzetközi viszonylatban is első helyen állnak, a hivatalos forumok a megértés legkisebb jelét sem mutatják. A franciák óriási erővel készülnek erre a kiállításra, mely a legnagyobb szabású lesz minden eddigi kiállításnál. Fantasztikus ötletek és művészi produktumok kerülnek itt bemutatásra. Csak egy példával szolgáljunk. Poirret mester a divat királya három hajóval vesz részt. A hajókon minden látható, amit ember a divat, illatszert, lakásberendezés stb. terén tökéleteset produkált.

Az osztrákok sem állnak az anyagi jólét magas fokán, az állam mégis a legnagyobb előzékenységgel támogatja iparművészeit és kiállítóit.

Mindaddig, míg nálunk jelentékenyebb és nagyobb érdeklődés a közönség és a hivatalos helyeken iparművészeink irányába nem mutatkozik, nem remélhető, hogy egyhamar komoly eredmények mutatkozzanak.



Málnai Béla

Málnai Béla műépítész, V. Po-
zsonyi-út 44/46. 291-792
Nyári lakása (Nyári áll.) II. Szilfa-
u. 5. 364-101

Bptáv b 1940 szept.

Janba	203
Juhász Gyula: Talán	367
Vallomás az életnek	367
Koronghi Lippich Elek: Szent tavasz	244
Kosztolányi Dezső: Pléhkoszorú.....	596
Közma Andor: Az ötödik hadtest... ..	835
Lampertth Géza: Az élet országútján	367
Lányi Sarolta: A Margitszigeten.....	223
Lányi Viktor: A fakir	587
Lenkei Henrik: Nagy napon.....	73
Ütközben	434
Lévy József: Noé galambja.....	622
Korszerű dal	675
Észak ura	739
Matthéngyi György: Téli este.....	188
Régi hárfán	607
Mezey Sándor: Beszámoló.....	143
Molnár Jenő: Nagy falak rabszolgája	266
Oláh Gábor: Elköltözött a nyár.....	143
Laura elment	547
Örök harcosok	613
Pásztor Árpád: Ének Andrásról.....	487
Peterdy Andor: Ha két szemem.....	89
Peléri Mór: Hangulatok	132
Radó Antal: Hazasírók	124
Pittsburg	467
Rédey Tivadar: Férfi-szívvél	313

4. Történelem, régészet és rokontárgyuk.

Egy magyar szabadsághős ünneplése Palermóban (arcképpel és képek- kel), <i>Hendel</i> Ödön	44
Török rabok szabadulása. <i>Takács</i> Sán- dor	52
A világ legöregebb huszárja.....	64
Régi fürdők Pest-Budán (képekkel). <i>Iván</i> Ede	72
Mikor a Lánchíd megszületett (ké- pekkel). <i>Paál</i> Jób.....	88
Tözsde jubileuma	90
Magyar szalon-viselet (képekkel). <i>Zaboly</i>	130
Régi malmok (képekkel).....	166
Német előadások a Nemzeti színház- ban. <i>Palásy</i> Géza.....	168
Jerikó falai (képekkel)	169
Kossuth és a hatvanharmadiki len- gyel fölkelés. <i>Direkly</i> Adorján.....	172
Nádasy Tamás házassága. <i>Takács</i> Sándor	192
Güll Baba legendái (képekkel).....	205
Reinhold Lubenau utazásai Magyar- országon a XVI. század végén.	

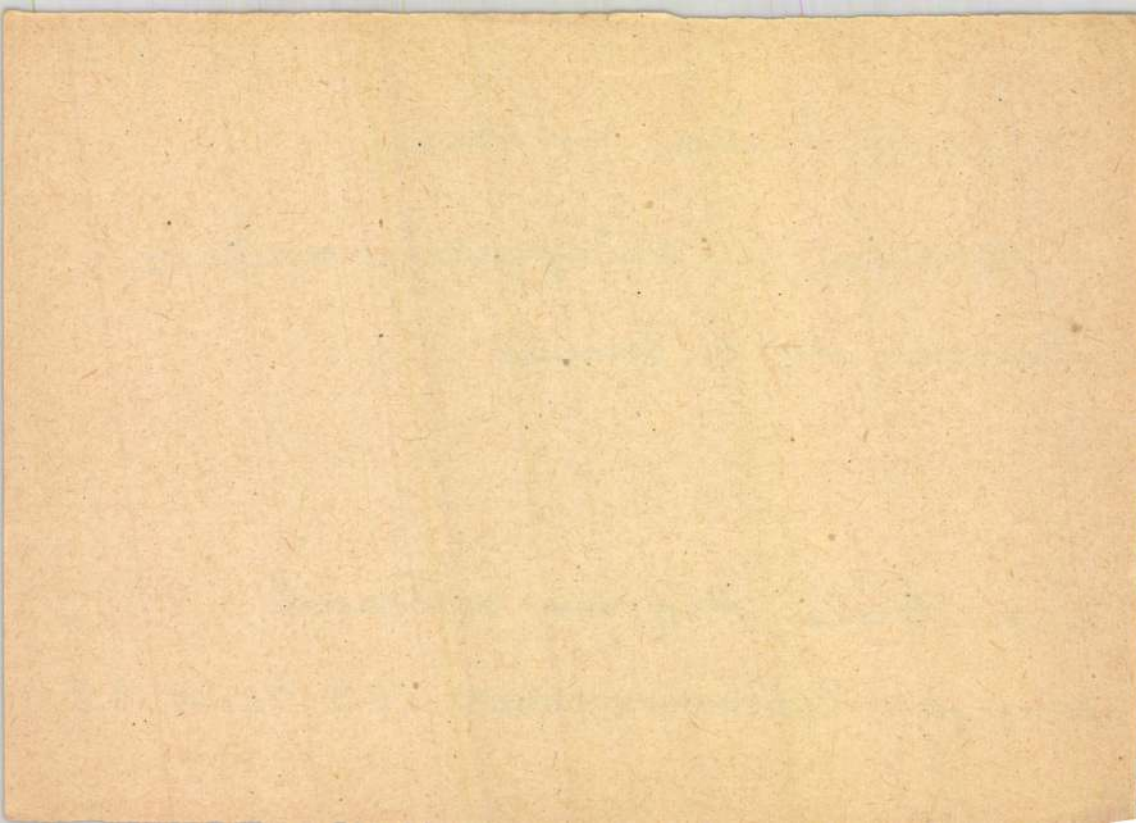
M. D. V.

MÁLNAI Béla építész

1919-ben a Műegyetem építész-
karán ny. t. tanár

major lelté: Negyven esztendő

Magyar Építőművészet 1959. 1/2. sz. 3. l.



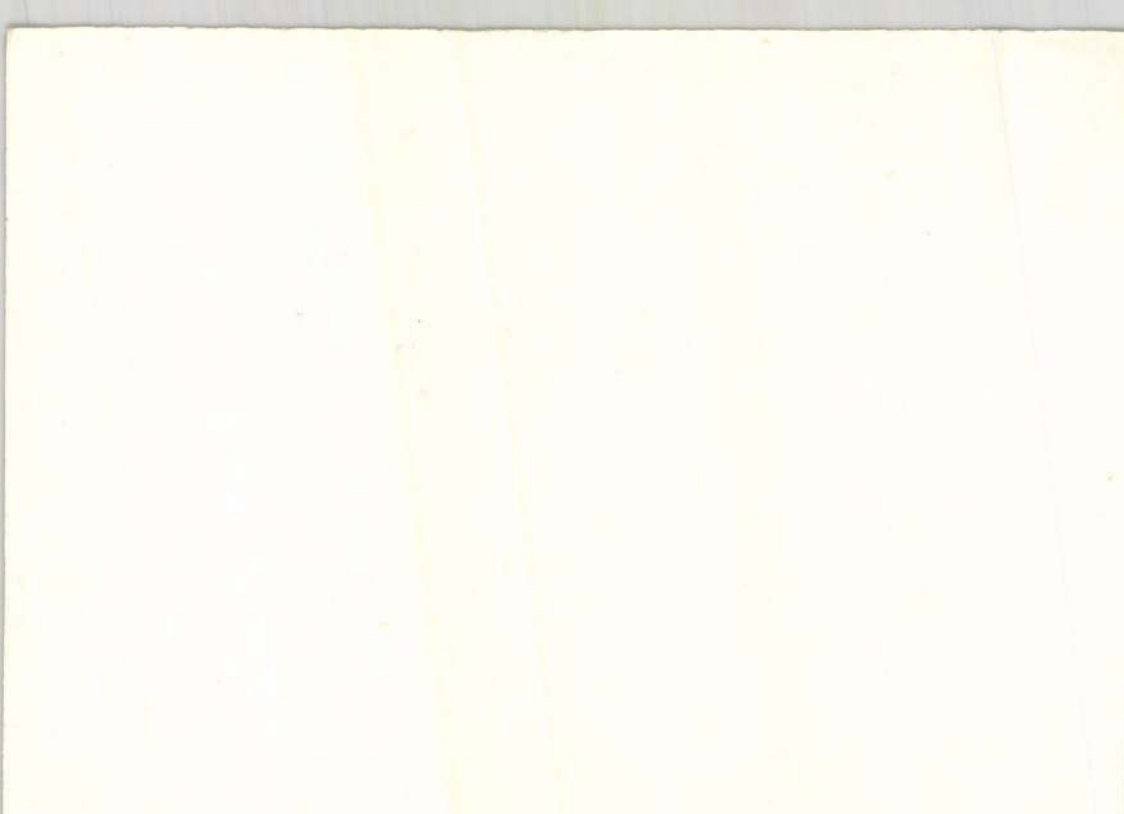
MÁLNAI BÉLA

MENDÖL Zsuzsa:

Málnai Béla

Bp. 1974. Akadémiai Kiadó, 47.old. 51 kép, ARCHITEKTURA
/Kimerítő oeuvre-katalógus és bibliográfia/

Általános bevezető után élelél és
működését három periódusban -
1914-ig, 1915-19-ig és 1919 után - tárgyalja



Málnai Béla

előadó

**Hagy. Építőművészek Szöv. közgyűlése.
Vállalkozók Közl. 23.sz. 1968. jun. 3. 4 l.**

1891

1891

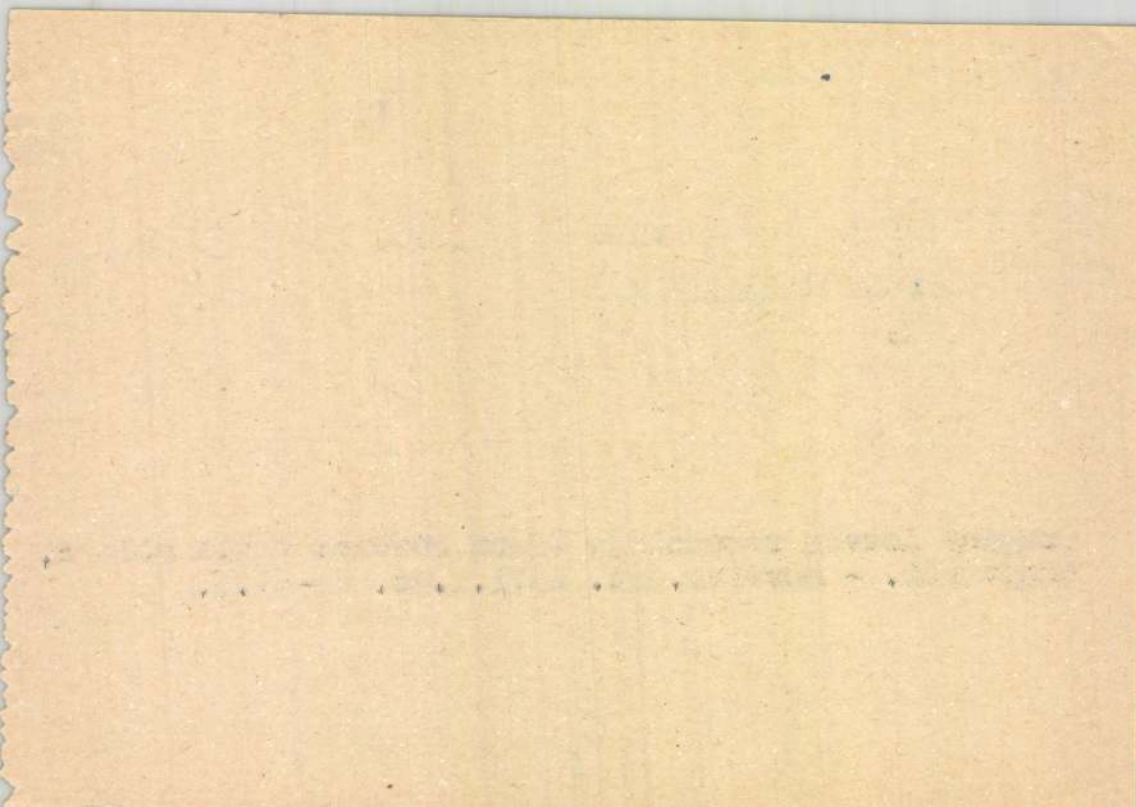
1891

1891

Málnai Béla

1904. be már megvált Lajta irradájából. Vima-
culéheséseit emliti:

Czagány István recenziója Vámos Ferenc: Lajta Béla é,
könyvéről. - Művtört. Ért. 1971.1.sz. 60-66.l.



Wahlman, Bela

rod

2

Wasmuths Monatshefte

1930. sept.

ILLUSTRATION

ILUSTRACIÓK

Maui's Bels

road
2

Tei's Farm

1943. 1. 2.

(Disputants.)

sanité publique. Pour commencer la route Maglódi (X. arr.) et le groupe d'hôpitaux, aux frais de la capitale a été créé, au bord du lac Balaton, un service de secours des employés municipaux, a été créé pour 300 personnes. Les membres se recrutent parmi les employés de Hármaszatárhegy. La première parmi les employés publics de la rue Dandár. Très remarquables sont les bains (à la lame). Joint aux eaux Széchenyi et des bains publics ont été construits. L'hôpital Saint Jean et l'hôpital de nourrissons de la capitale a créé plusieurs dispensaires et un institut bactériologique.

l'alimentation publiques : le port local a été élargi, les abattoirs et des marchés. Le marché de denrées alimentaires est

constructions publiques de la capitale : les Travaux de gaz (III. arr.), la colonie de route Hengermalom) et la construction également par les Travaux électriques ; la création de la coupole des ordures ; la création de la coupole

Kossuth. Statue et pierre tombale du comte le «rossignol de la nation», du comte érigée à l'endroit du martyr du comte et responsable de la Hongrie. Sur la

Mátnai Béla

Thieme Becker

XXIII. 598-l.

(dyka)

Visegrádi-utca 36.

Budapest, V.

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

EUROPA

1.

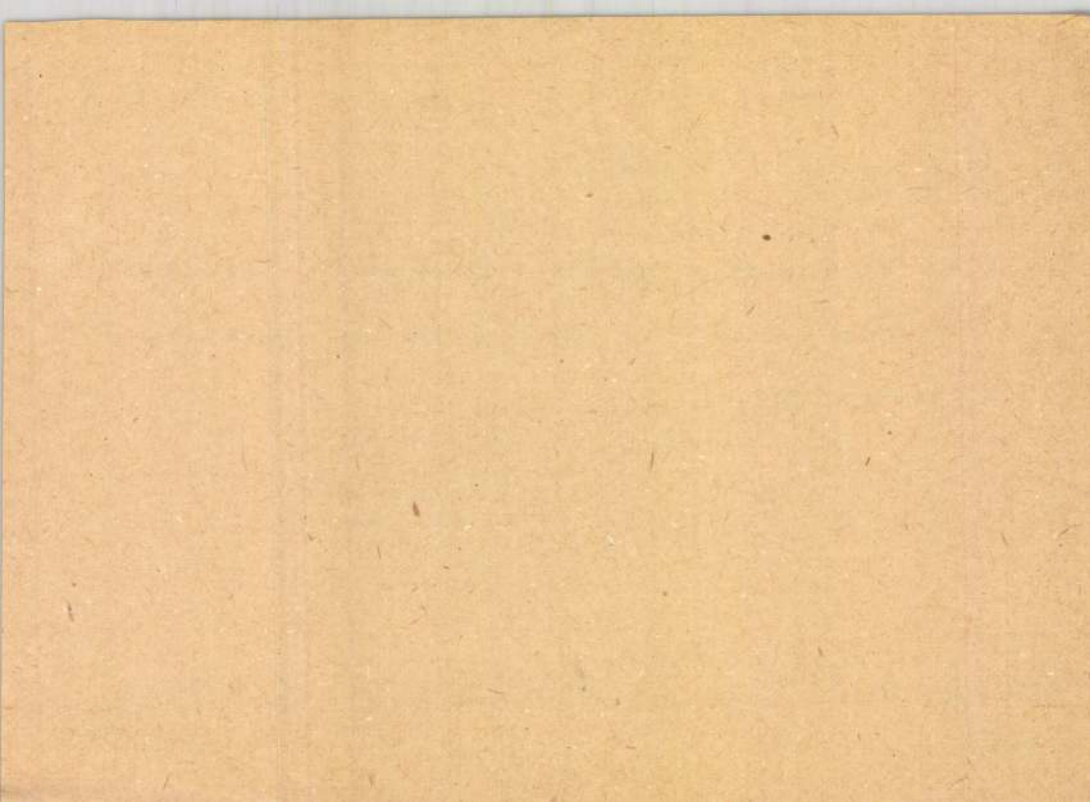


M. D. K.

Malmai épület

4 kosutli nobel mögött épülő
birtokára 2 dekoratív nobelot
mintáz.

Beck Ö. Filöz Emlékerése. Bp. 1957
357.



MÁLNAI Béla

Mendöl Zsuzsa, Bp, 1974. Akadémiai Kiadó,
47 l, 51 k. 23 sm. /Architektúra/

(~~Műve~~ Özbaldomir bevezető után írték és
műnvrásságot 3 periódusban - 1914-4,
1915-19 és 1919 után - tárgyalja.

Bő jegyzetapparátus mellett bibliográfia is; ezt
az elméleti műnvrásságot és művek jegyzetét
egészíti ki.

Söder Katalin
alapszó kiírva

Megnézni!

Málnai Béla

Lelle, Paul: Béla Málnai

80, K, 45L Gent, 1931.

1850

1850

Málnai Béla

Verlag „Meis-
ter der Baukunst“
Aktien-Ges. Genf
i. vállalat kiadási-
ban külön Estet
jelenl megjelent.

Lechner Jenő dr
Közlelő



Málnai Béla
épitész

irod
2

Ter és Forma

1943. 3. 4. 42. l.

(Művészet aridó
sodrában.)

Simon László I. II.

Zala Júlia I. II.
Zavagyák László II.
Zemplényi Erna I.
Zimányi Alajos I. II.
Zivuska Alfonz I. II.
Zsigmond Adél I. II.

- 145. Simon László I. II.
- Simonyi Irma I. II.
- Sövény Aladár dr. I. II.
- Spiller Béla II.
- Szabados Lenke I. II.
- Szabó László I. II.

b) 1938/39. tanévi póttfélév hallgatói:

Balmaz József
 Csabina János
 Halmay István dr.
 Kovács László József

5. Spiller Béla
 Szentkirályi József
 Szidarovszky János
 Zavagyák László

D) Egyéves közgazdasági tanfolyam

a) Rendes hallgatók:

- Bárdos Tamás I.
- Bertóty István I.
- Farkas Gábor I.
- Fischer Béla I.
- Fellner Tibor I.
- Juhász Jenő I.
- Karafiáth László I. II.
- Király György I.
- Klein Béla I.
- 10. Kneffel Sándor I.
- Kopácsy József II.
- Lentz Nándor I. II.
- Madas Imre II.
- Marnó János I.
- 15. Salusinszky A. László I.
- Szarvas Béla I. II.

b) 1938/39. tanévi póttfélév hallgatói:

Kásás Andor
 Madas Imre
 Kopácsy József

Malrai' Bela

knipad - dekoratív lehot -
seget a Vigrintiar néma-
ra készült díszlettervei bi-
zonyítják. Ezernek a tervek-
vel, maquetteknél nagy-
vise már az 1923. évi mon-
zai nemzetközi iparműve-
seti kiállításra is szerepelt.

Ybl Egon: Az Ipar-
művészeti Társulat ta-
vaszi kiállítása.

Budapest. Hirdetés

Datum levélje.

1924. v. 1920

A Társulat 40 éves jub-
leumi kiállítása volt.



Málnai Béla

épitész.

Relle Pál: Béla

Málnai. 8-r, 45 l.

Gent. 1931.

Gent (1877)

to. 7



FIZETTETETT

IR. KIR. ÁLLAMPÉNZT
Pest, 19 13 év

IX. kör,
hő 16 n

Handwritten signature

Germány Lajos

Málmei Béla

1870 után, az akkor előretört újnak
csofolatételben elvontatták kapcsolataim-
hat nemcsak Lechnerrel, hanem tör-
nyereténél nem egy személyes segédrel
is: elsősorban Lujka Béla, Málmei Béla,
vagy Györgyi Lénés és Medgyessy István
személyes keradoleji műveivel.

Vámós Ferenc: Lechner Ödön emlékére

Új Énés III. évf. 1. a. 1869. jan., 43. l.

Iktatószám:
Ugyintéző:
Tárgy:

Málnai Béla

MMÉÉÉvk

1914. 64. p.
65. p.

és gy
lyafér
ést ta
r a k
en k
, Sz
; u t t
kül
tal 1
1/2, 1

latok
st. (A
z a t
ézia-
reállít
i kör
. ügy
tottak
30
ó La
.188

P i n k a i Károly 56.989 k. 95 fill.,
g y i Lajos fehér mészszel vagy kőpor
43.985 k. 34 f., F o d o r és Re i -
r 58 571 k. 10 fillérrel.
anlatokat átszámítás végett kiadták a
őségnek; a bizottsági határozatot e hó
e. 10 órakor hirdetik ki.
Fehér m.] (Község ház építés)
ség előjárósága április 10-én ár-
artott község ház építésére. Ajánlatot

szes munkára: S z a b ó Ferenc és

a főépületre 2889 kor. 8
1247 kor. 80 fill.;
a vas munkára: W a
épületre 4812 kor. 82
560 kor. 20 fill.;
a padozati munkára
Gusztáv a főépületre 2
melléképületre 325 kor
Ferenc és József 2242
40 fill.;

a cserépkályhák szállít
és fia 1259 kor.;

ant
ok
-as
.,
zsef
3 r
k
etve
S
or.
fill
70
iyul
ill.,
2 k
: S
37
F i
letv
l. i
: F
50
ra:
ő r
787
a:

Gyár R.-T.

és Bokmayer

Főherceg Sándor-tér 4. sz.

o o Gyár: Kőbánya.

ruganyos, meleg, könnyen tisztítható.
:: :: :: tartható. :: ::

Földfeletti jégverm sörhűtők, borpin tervezése.

Műszaki irco
a parafakő anyag celsze.ü a
mazására vonatkozó tervez
... .. kivitelére. ...

Berényi Béla és
ely) 7·7% árengedéssel,
Zalaegerszeg) 5^o/_o felül-
Henrik (Zalaszentgróth)

Lázár József keszt-
nlatát fogadták el.

emplom és paplak
vásárhelyi ref. templom
árcius 31-én tartott
pályáztak és pedig:

Kovács József 89001
1725 k 15 f. Katona
József 87329 k 63 f.,
4 k. 15 fill., Szabó
f 87758 k. 78 f.;

Szabó Lajos 7127 kor.

Radits István 11153

Daubner Lajos

Berta Károly 1603
ámuel 1733 k. 16 fill.,
34 k. 72 fillérrrel.

Temesvár. (Uthengerelés.) A
pancsovai áll. közut 4—6, 10—12 km
szán és a debrecen—fehértemplomi á
201—204, 301—306 és 316—320 km
szán a folyó évben eszkozlendő he
munkálatokkal kapcsolatos munkákra e
tásokra a temesvári m. kir. államépítés
tal március 31-én árlejtést tartott.
tettek: Szöllősy József (T.-Ságh)
hordáshoz kettős fogatra 10 kor., M
Henrik (Temesvár) a hengerelésre 46
Gábris János (Versec) kettős fogatra
Kovács Mór (Temesvár) a kő és f
szállítására 10.000 kor. 80 fill., Ne
Ernő (Temesvár) a vízfordáshoz kettős
10 kor., Kádár és Böhm (Arad) a
fedanyag szállítására 11.132 kor., C
István (Temesvár) a vízfordáshoz kettős
15 kor.-val.

A kő- és fedanyag szállítására K
Mór, a hengerelési munkára Manche
a fogatok szolgáltatására Neuhau
kapott megbízást.

Lőcse. (Fedlapok és szegély
szállítására.) A rozsnyó—lőcse—szar
közut 46—135 km szakaszán levő 24

Malnai Bela
epites.

l.
Janszky 1929

56. l.

102, 103 r.

TELEFON JOZSEF 312-16
GRANIKAI MINISZTER
 FÉNYNYOMATOK, SZINNYOMATOK, MŰLAPOK,
 KÉPESLEVELEZŐLAPOK, KLISÉK, NAGYTÁSOK.
BUDAPEST, VIII. JOZSEF UTCA 16-18



Tekintetes

Műemlékek Országos Bizottságának

B u d a p e s t

 IX. XX Rákos-u. 10.

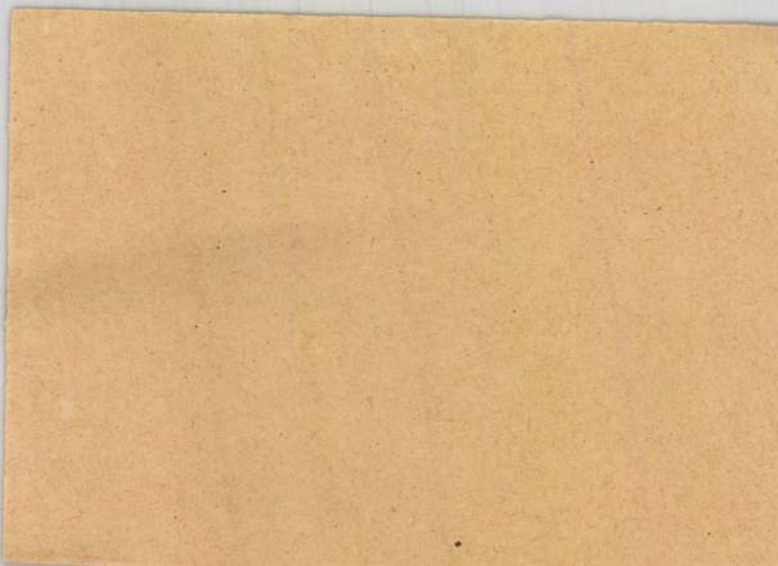
Málnai

Szabad Művészet, 1949

III. évf. 4. sz. 177. o.

Hirek.

Emlékezés 1919-re.

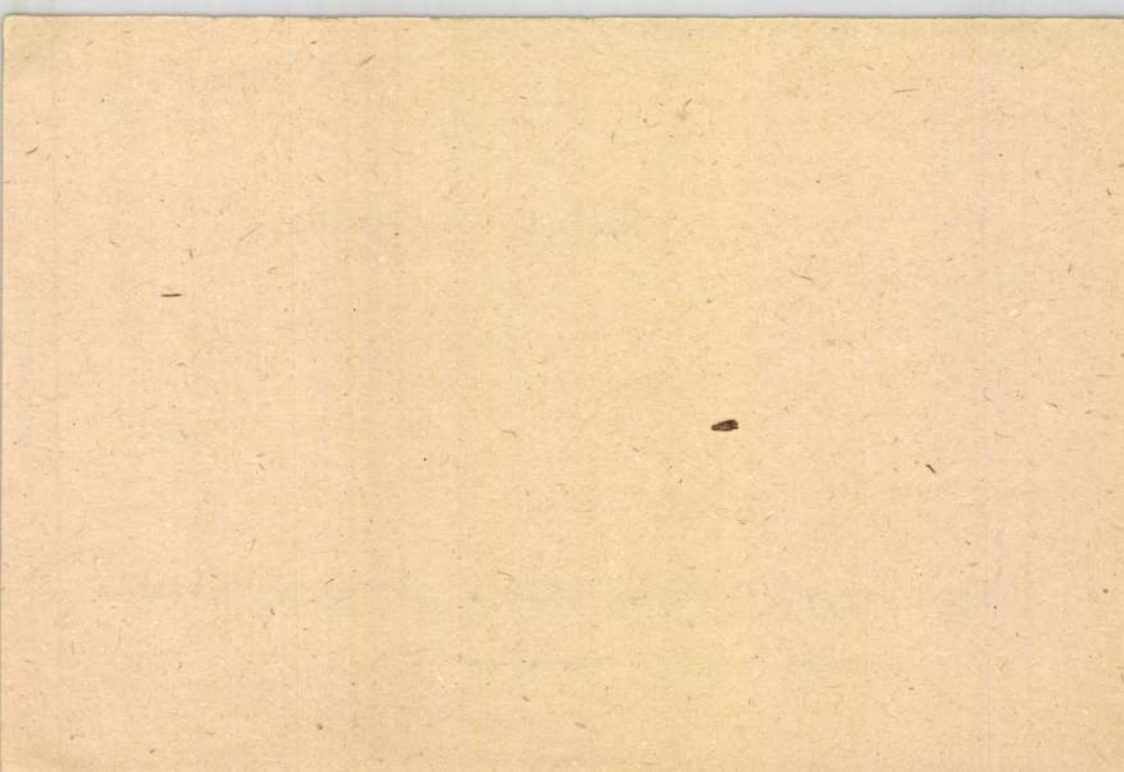


HDK

Málnai építés

Modern nagy.építőműv.i kiáll. Párisban. Vállalk.

Lapja 1935. ápr. 6. 4.1.



Málnai Béla

Interieur. A Kéve bécsi kiáll. Hagen-
bundban. Repr.

Interieur. A Kéve bécsi kiáll. a Hagen-
bundban. Repr.

Tervezte fenti

A "Kéve" Bécsben. A Ház. Modern művészeti
folyóirat. 1910. 35.1. Repr. 38,39.1.

1891

Winnipeg

Interior. A few small hills. Range -
Canadian. 1891.

Interior. A few small hills. Range -
Canadian. 1891.

Terrestrial

A "River" section. A few small hills. Range -
Canadian. 1891. 1891. 1891.

MDK

Málnai Béla

Magyar Iparművészet 1916.

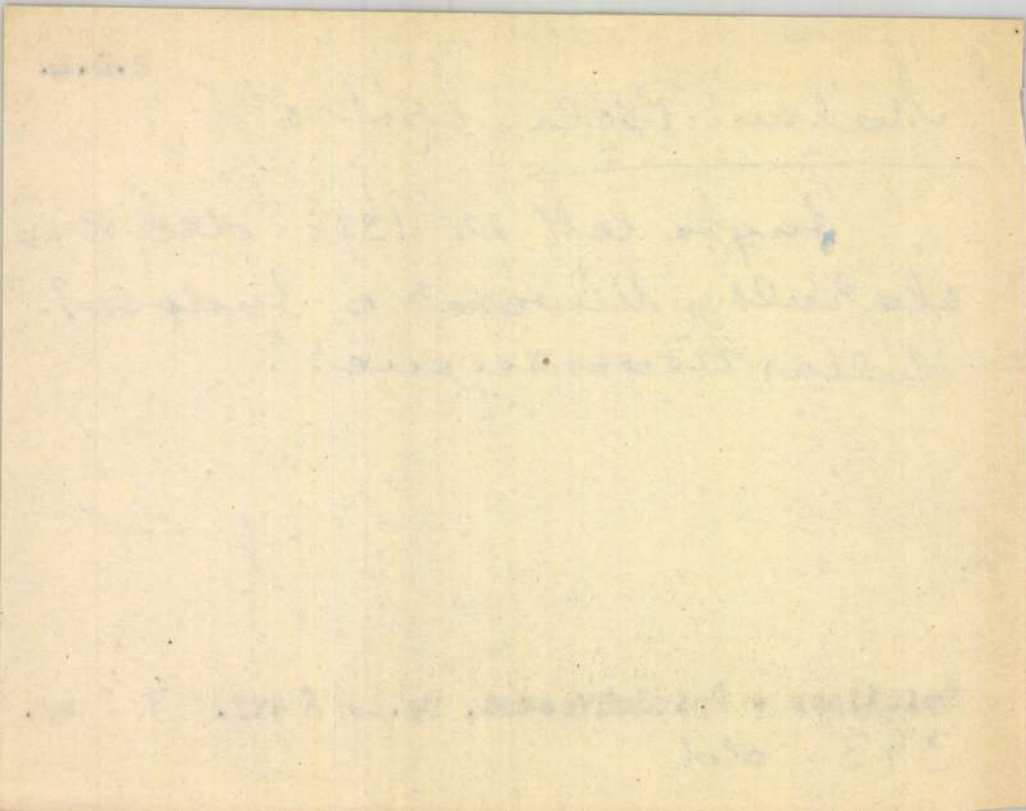
1891

1891

Málmai Béla, építész

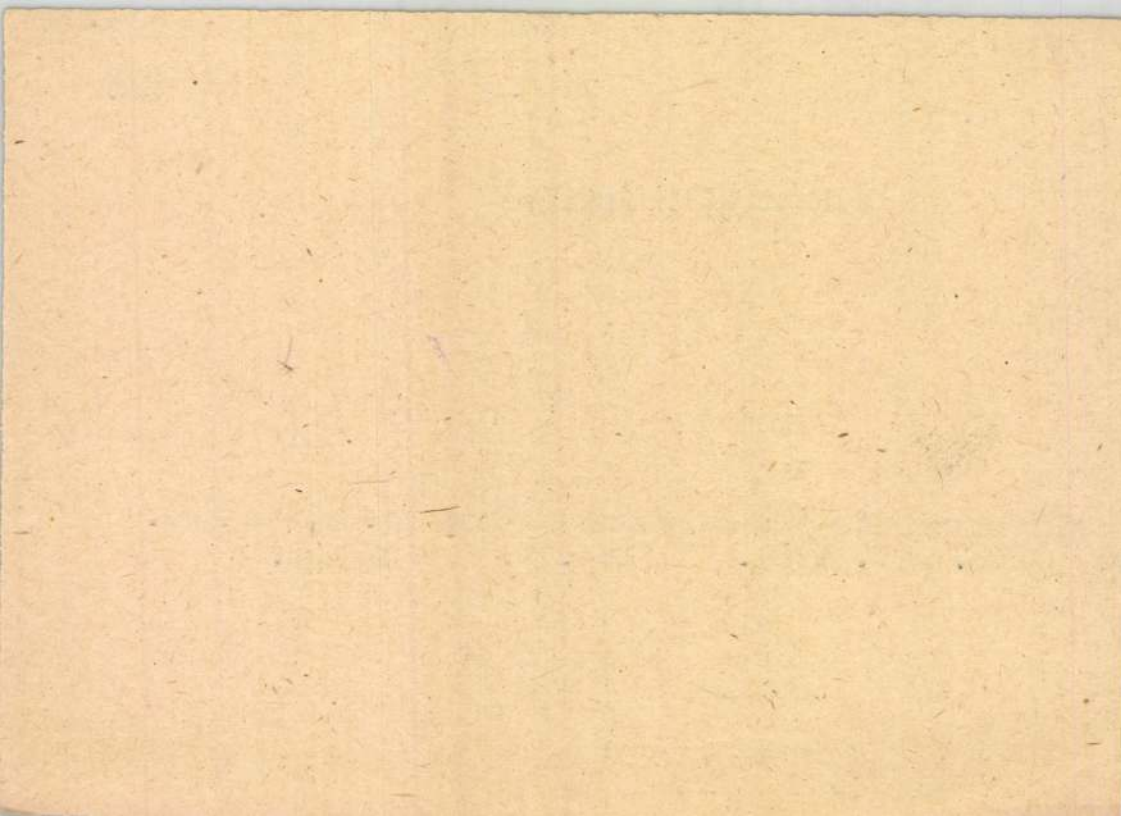
Tagja lett az 1918. dec. 8-án
alakult „művészet és tudományok
kultúrátörvénysége”.

Építőipar - Építőművészet, Bp. 1918 évf. 43. sz.
343. oldal.



Málnai Béla építész

Bierbauer Virgil: A háboru előtti Bp. építésze.
Évk. KMT. 1929. 184. 1. Képek.

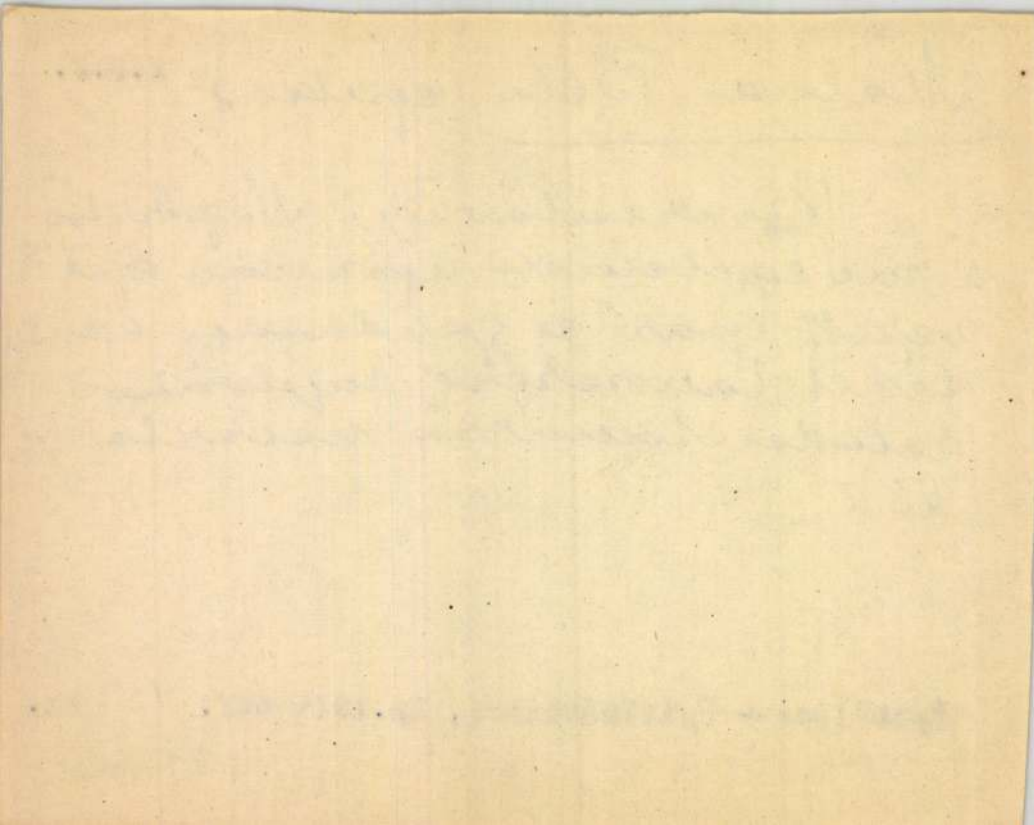


Málmai Béla, építész M.D.K.

a Közortatásügyi Népbiztos
a műegyetemen nyomában vezet-
tett ipari és gazdasági épít-
észet laurájára nyilvános
rendes saájára neverte
ki.

Építőipar - Építőművészet, Bp. 1919. évf. 15. sz.

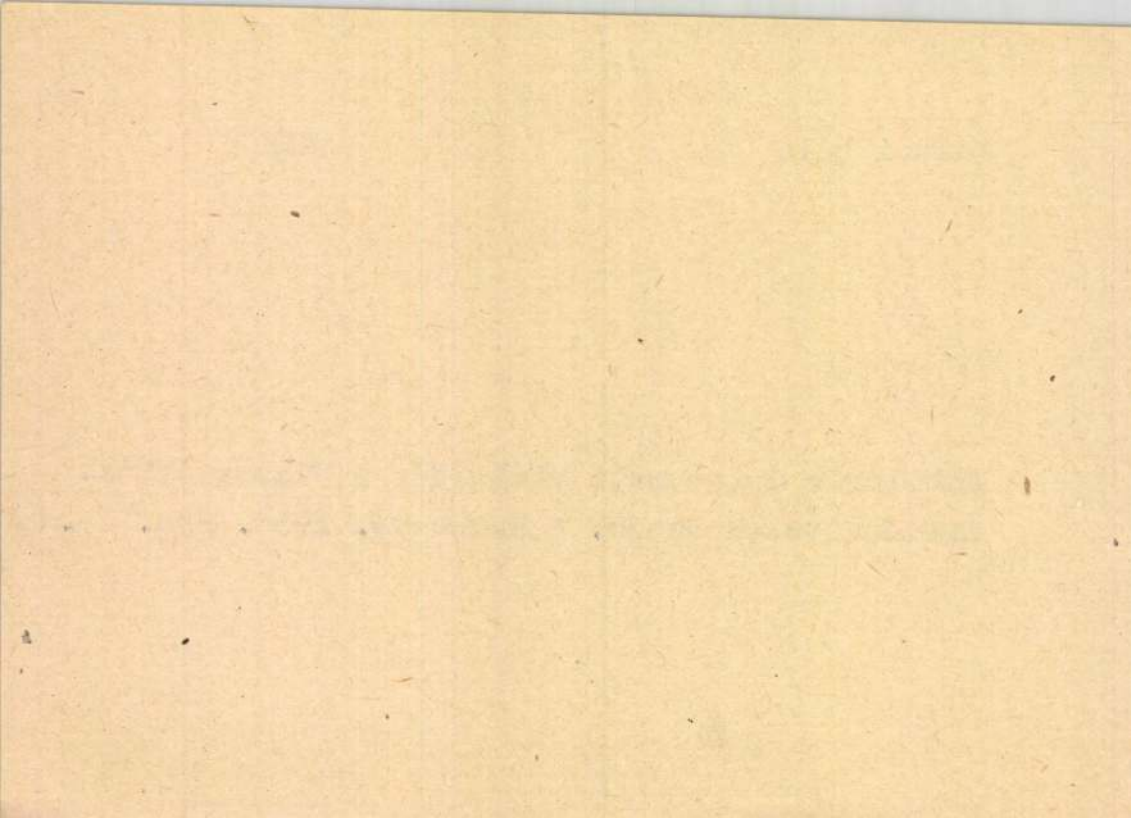
121. old.



Málnai Béla

MDK

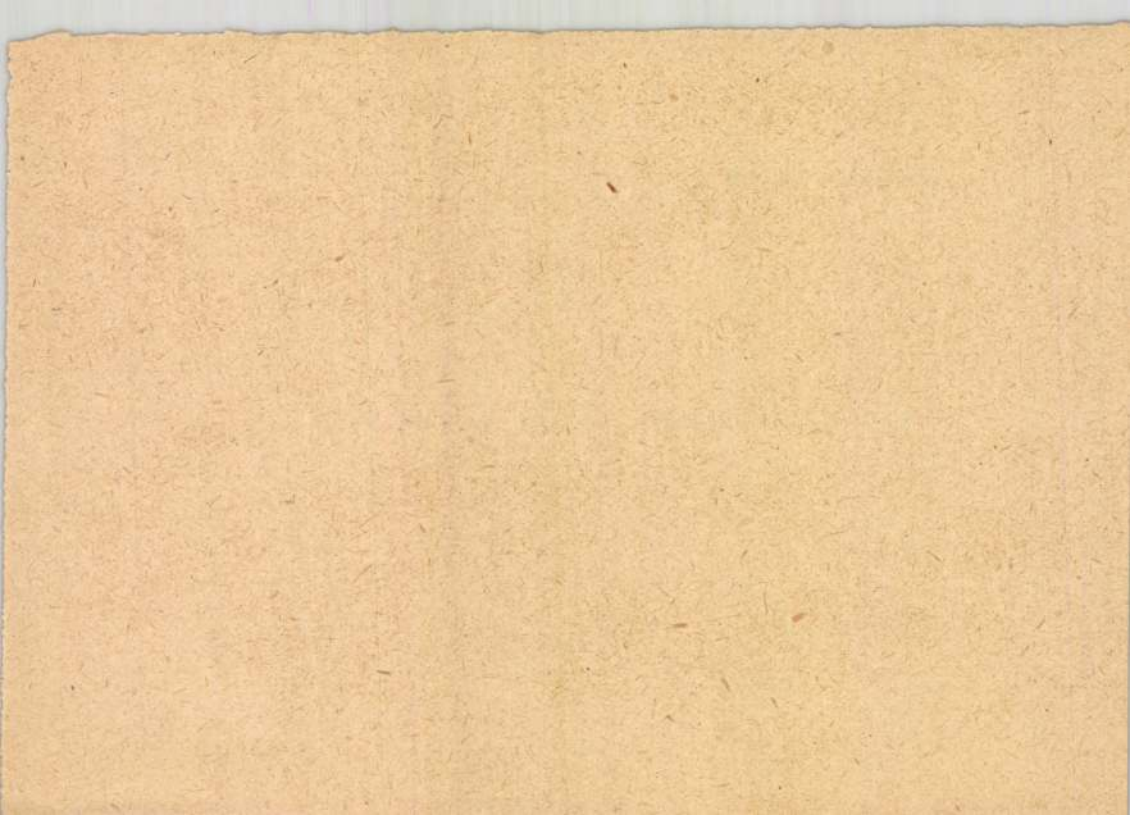
Jubiláris építészeti kiállítás a Mücsarnokban.
Építőmesterek Lapja. A Munkaadó. 1934. dec. 13.



Málnai Béla

MDK

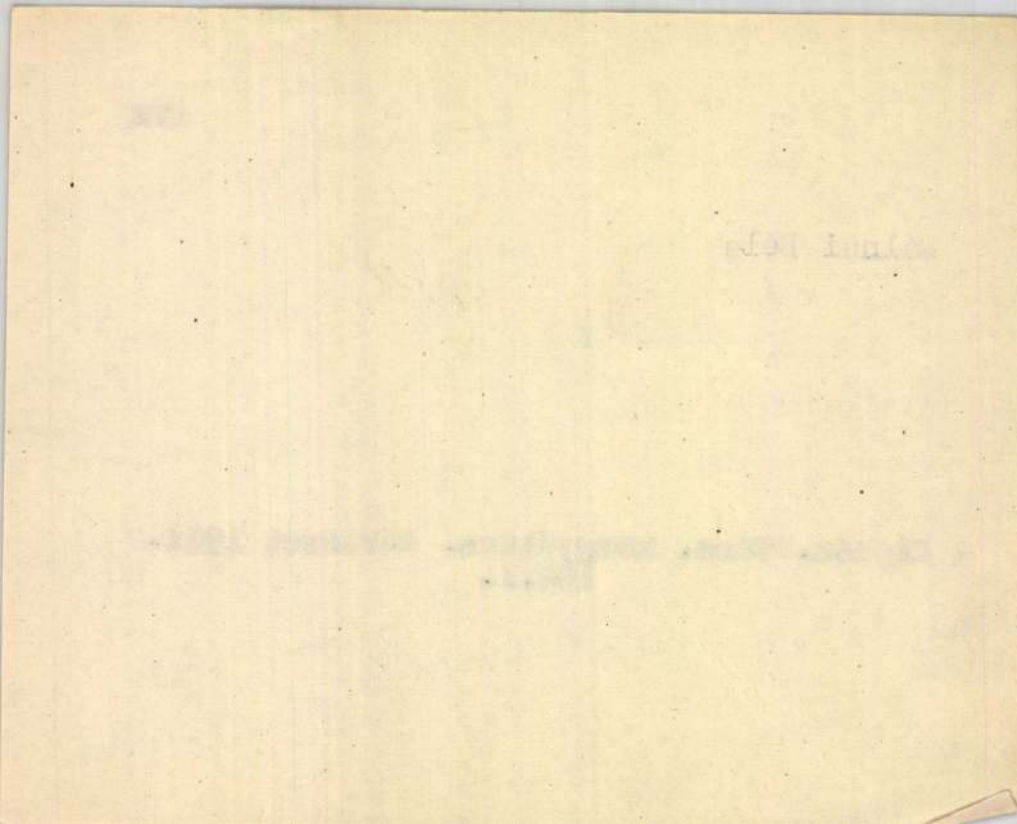
Képzőművészet, 1935. 12.o. kép



MDK

Málnai Béla

A Képzőm. Társ. közgyűlése. Művészet 1911.
164.1.



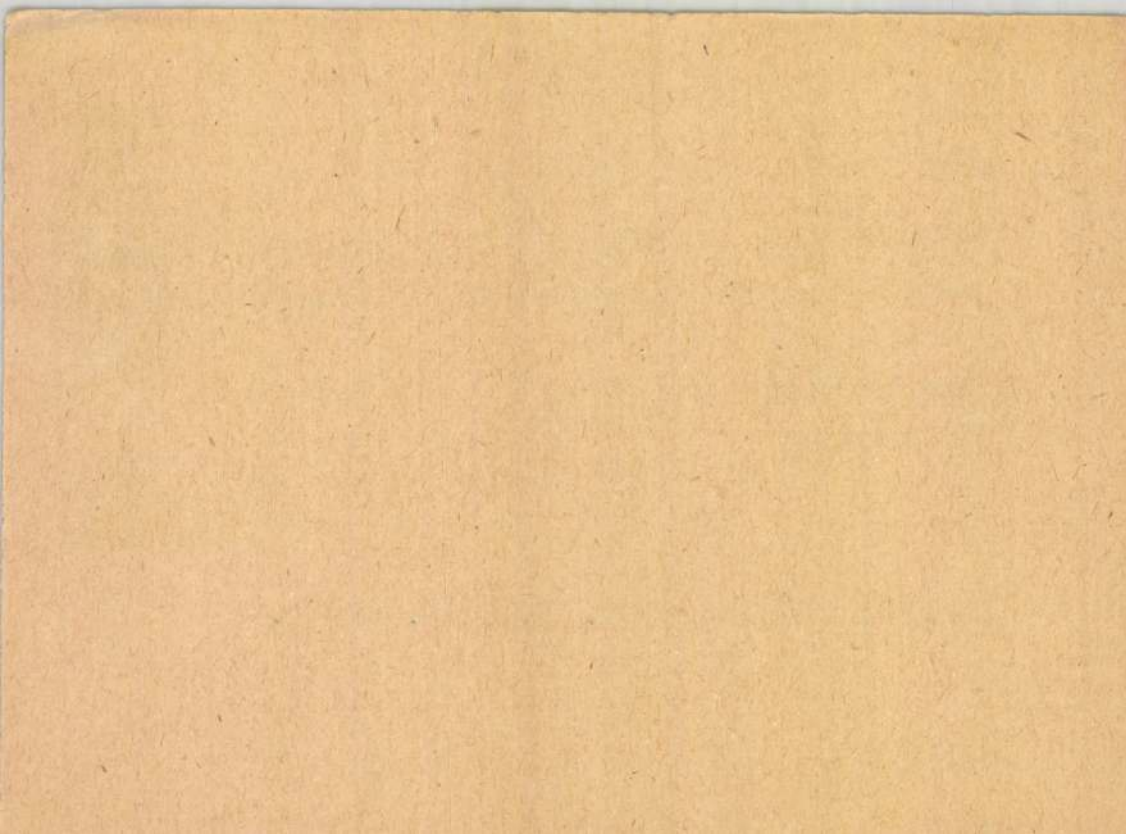
MDK

Málnai Béla: A Fővárosi Könyvtárpalota. A magyar mérnök- és építészegylet által aranyéremmel kitüntetve.

Részletrajz

Távlatrajz

Nemzeti Szalon, 1909. KÉVE II. kiáll.



Málnai Béla,

MDK

az Iparm. Társ. -nak az Iparm. Muz. -ban rendezett
50 éves jub. kiállításnak résztvevője.

M.B. a színpadművészeti terebben dr. Németh Antal
rendezésében láthatóak színpadtervei és kosztüm-
rajzai.

Magyar. Iparművészet. 1938. 264. l.

100

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
530 SOUTH EAST ASIAN AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60607

RECEIVED JAN 15 1964

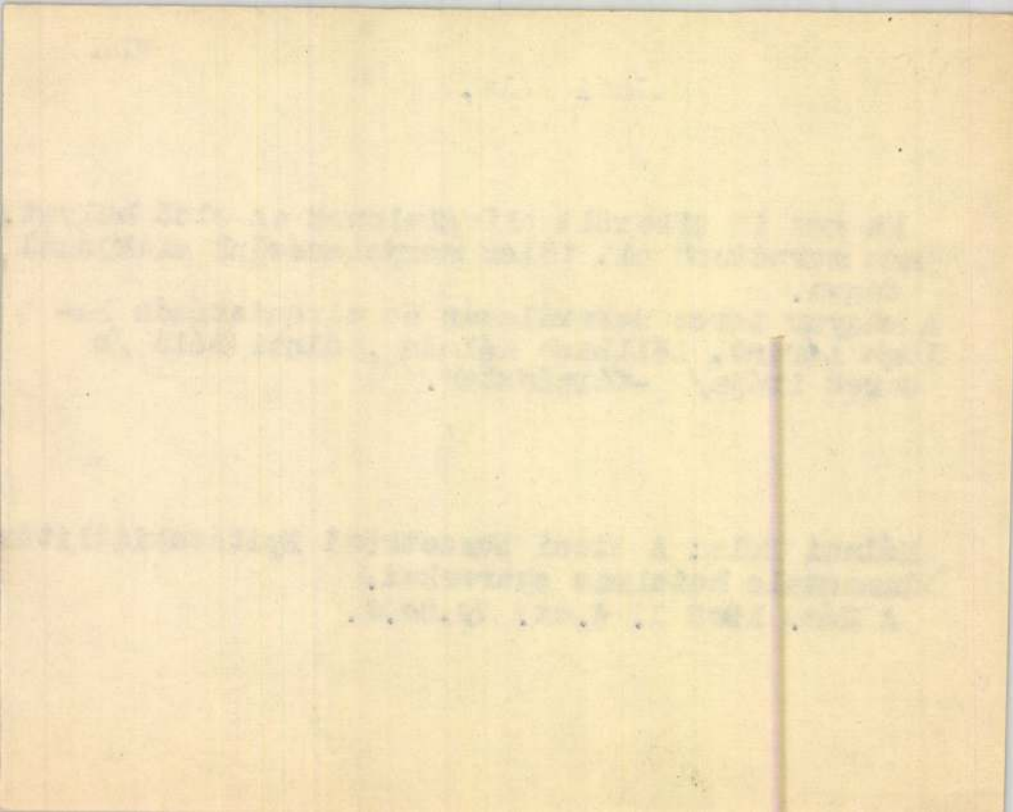
Málnai Béla,

Ha nem is sikerült elfoglalnunk az első helyet,
nem maradtunk el, főleg megjelenésünk alakjánál
fogva.

A magyar terem dekorálásán és elrendezésén Ba-
legk Lóránd, Löllbach Kálmán, Málnai Béla /e
sorok írója/ - fáradoztak.

Málnai Béla: A Wiener Nemzetközi Képzőművészeti Kiállítás
Blumensale hatalmas csarnokai.

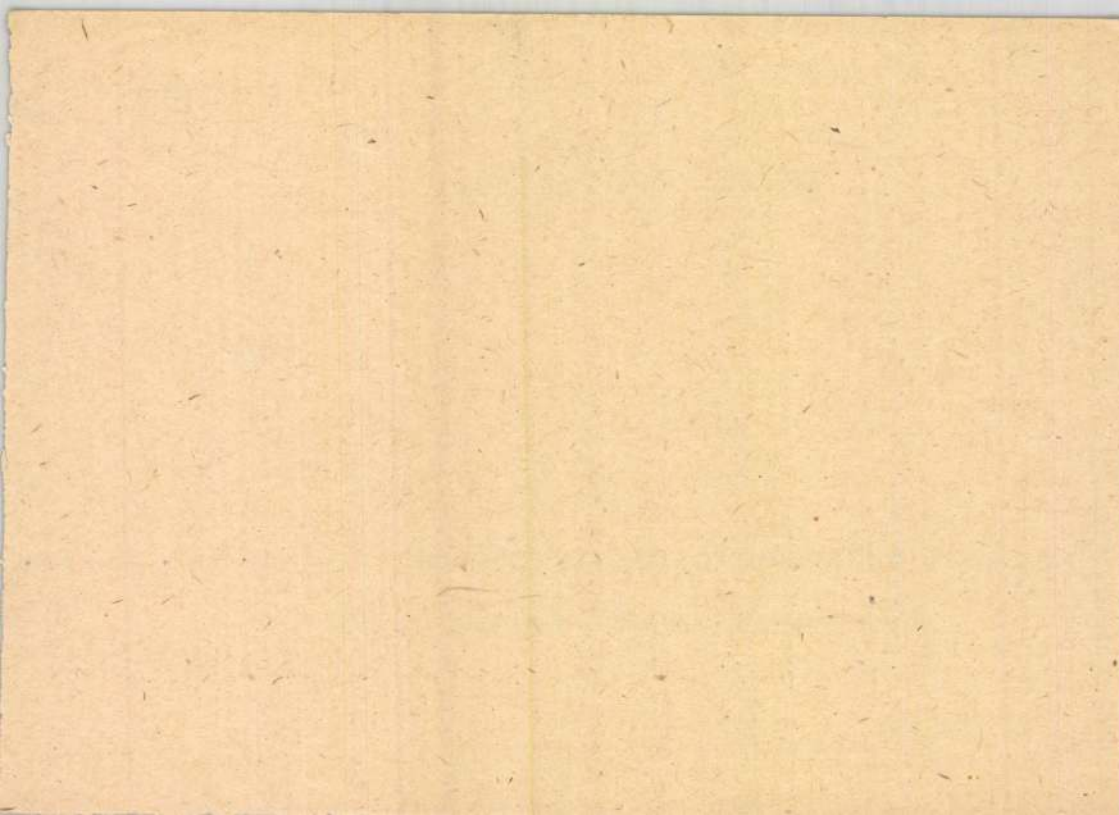
A Ház, 1908 I. 4. sz. 79. 80. l.



MDK

Málnai Béla építész

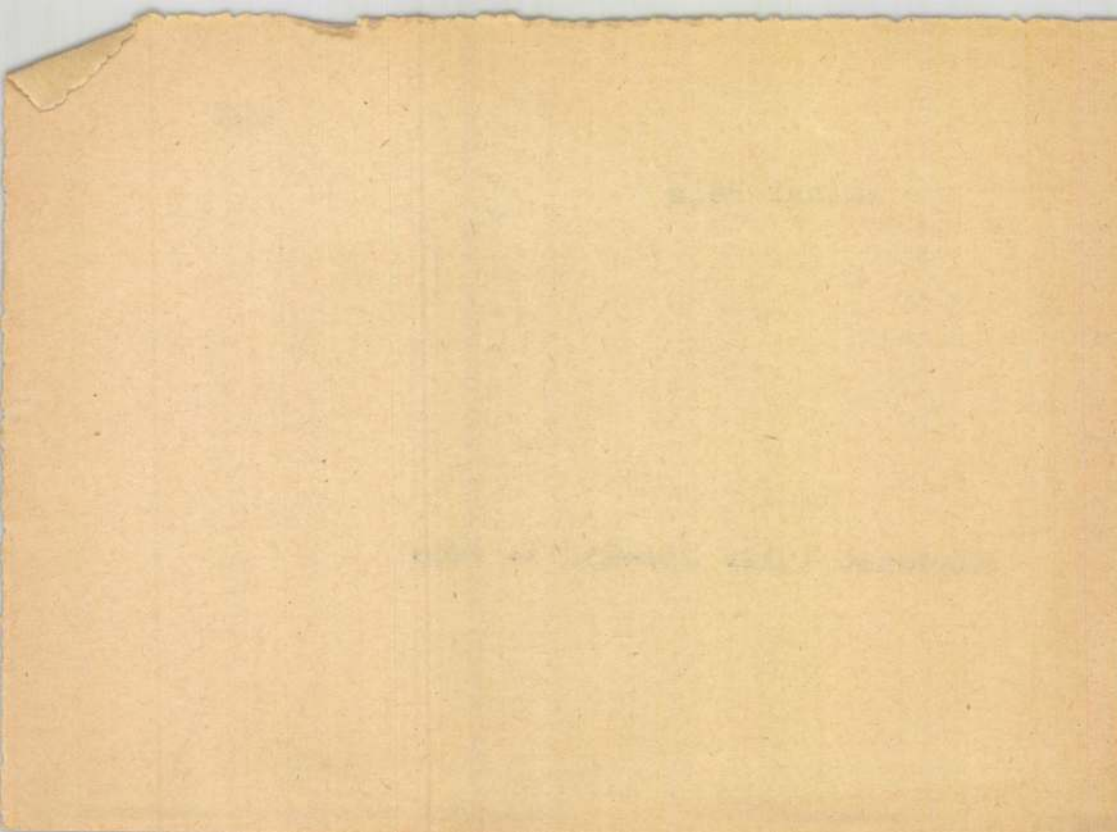
A német építészet válsága. Tér és Forma, 1934. 10.sz.
199-300. l. képek és tervrajzok



MDK

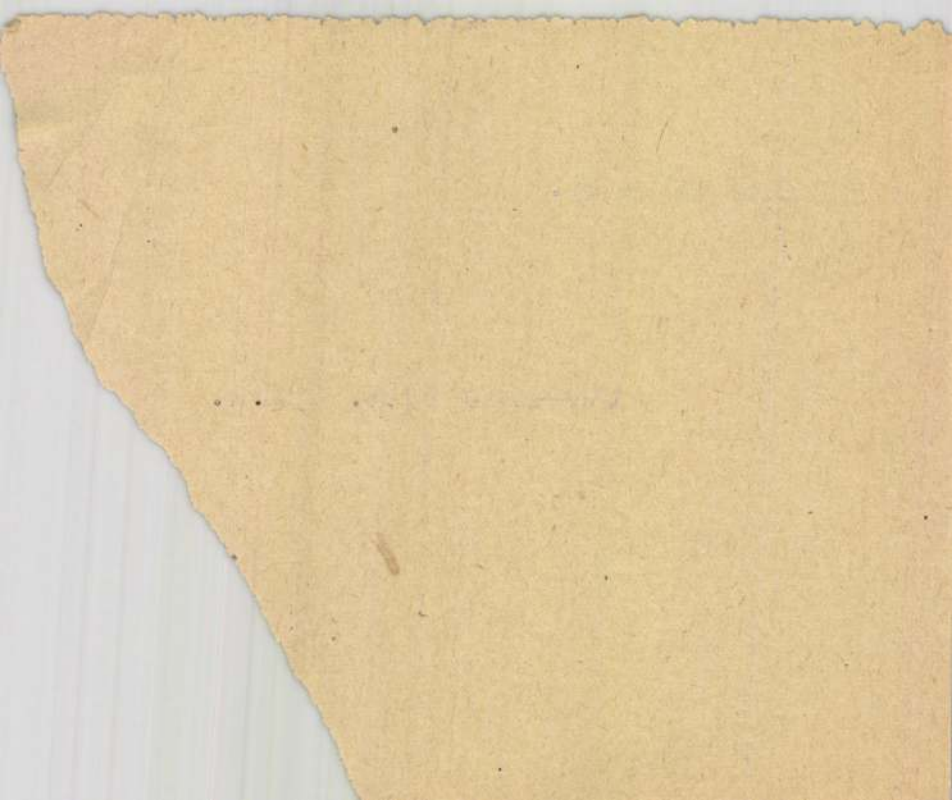
Málnai Béla

Művészet 1914. 251-252 l. Kép.



Málnai Béla ép.

Művészet 1914. 232.1.



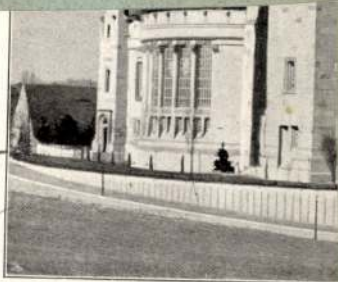
Málnai és Haas

Magyar Építőművészet

1907. 9. n. 23. l.

Ced

Az óbecsei
Takarékpénztár
székházán a k
tervpályázatán
az első díjat Mál-
nai és Haasz
építészek, a má-
sodikat Baum-
horn Lipót épí-
tész, a harmadi-
kat Müller J.
építész nyerte
el, megvették Reich József/Jenő építész tervét.



A DREZDAI KR
TERVEZTÉK: SCHILLING



J

Byomtatary

Europa

film; könyv-, lapnyerő és -
könyvtára st.

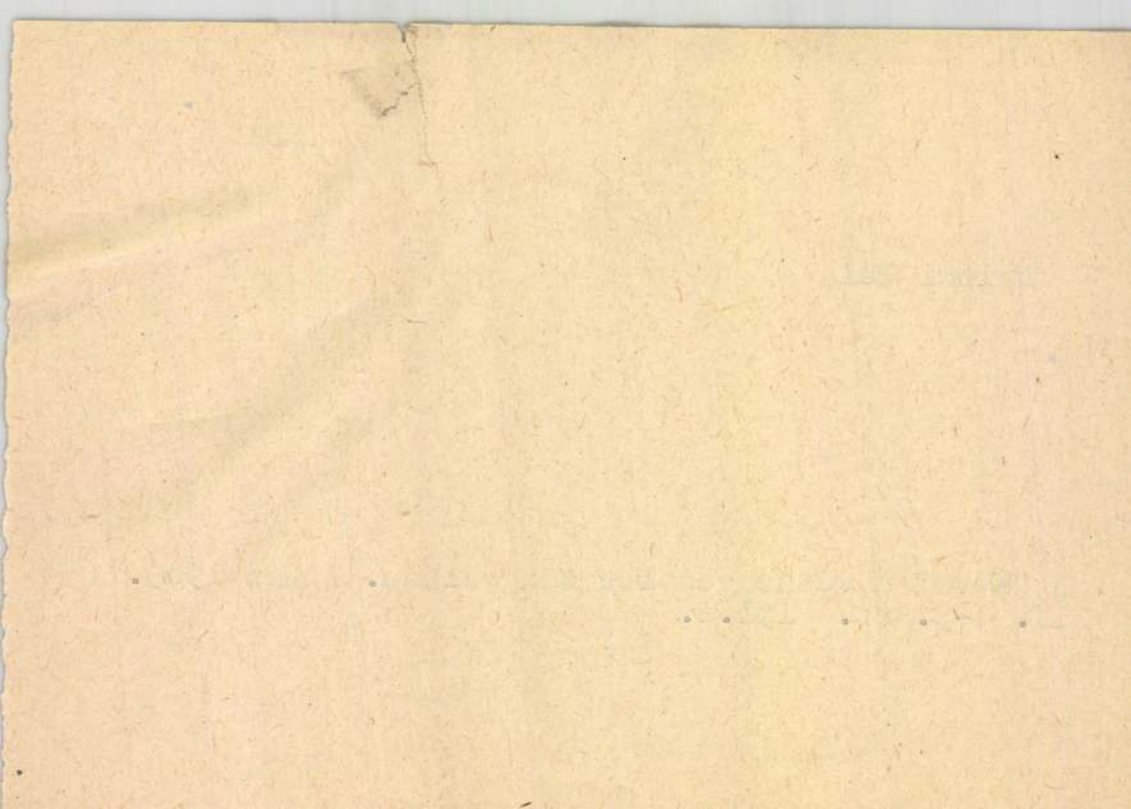
Budapest

V., Királyi - u 36 IX, em.

MDK

Málnai Béla

A "Kéve" művészegyesület közgyűlése. A Ház 1909.
II. 4-5. sz. 151.1.



MÁLNAI Pála emlékezése és
(1878-1938) "díszleltető"
M. D. U

Művészettörténeti A B c Bp. 1961. 104. 554. e.

ALBANY, N. Y. 1857

1857

MDK

Málnai Béla

Művészet 1915. 276.1.

187

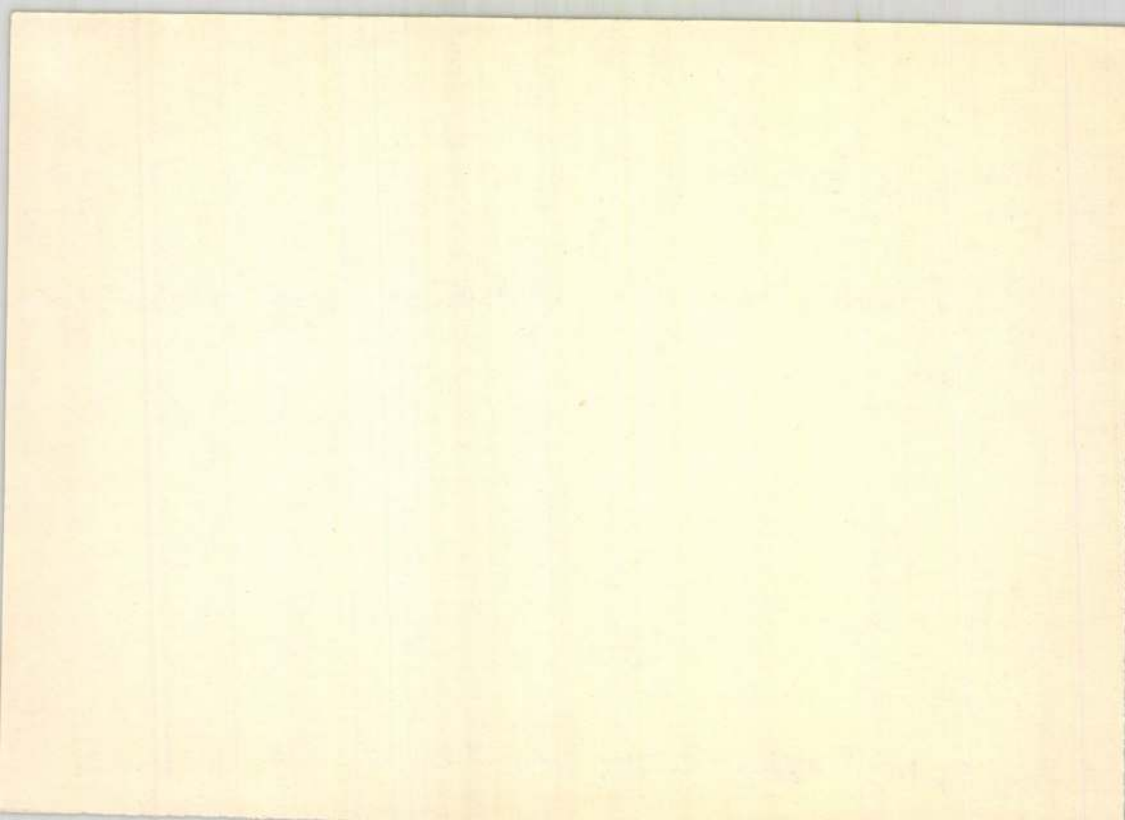
187

187

Málnai Béla

Többekkel együtt a Werksbund (1907) magyar
részvevője.

Ernyey Gyula: Magyar design; Jpani Művészet, 1968. II. 13. l.



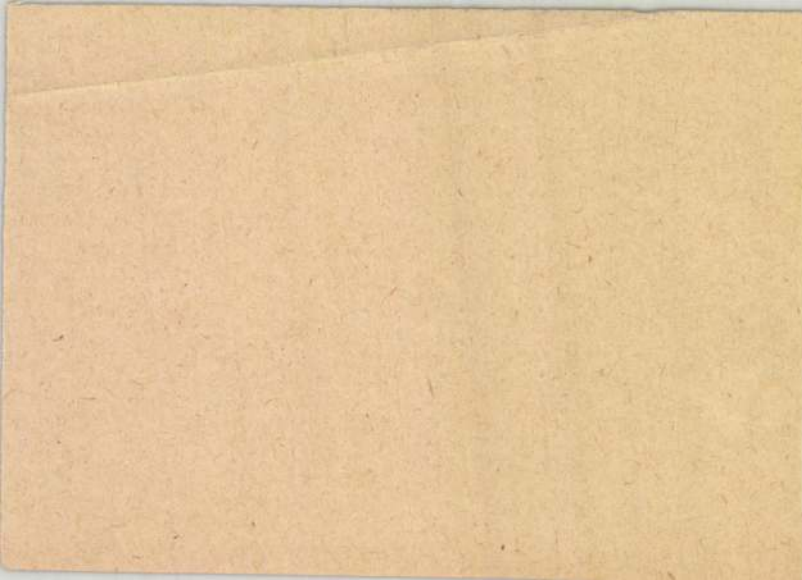
M á l n a i Béla építész

M Ű V É S Z E T

XII.évf.1913.

187.

"Képzőműv. Társulat bizottságai"



Madurai Betts

d.

Coimbatore University

1949. 174. C.

Apr. 12

IR. MINISZTERIUM SZÁMVEVŐSÉGÉTŐL.

Gyula urnak,

sz. bizottsága elnökének,

Budapest.

r hó 9-én, 737 szám alatt kelt

szal van szerencsém Juhász úr úrnak,
i, Martonvásári, Kőgyári, Révfülöpi,
Eszterházi és Pécsi

Malina' Bels

170d

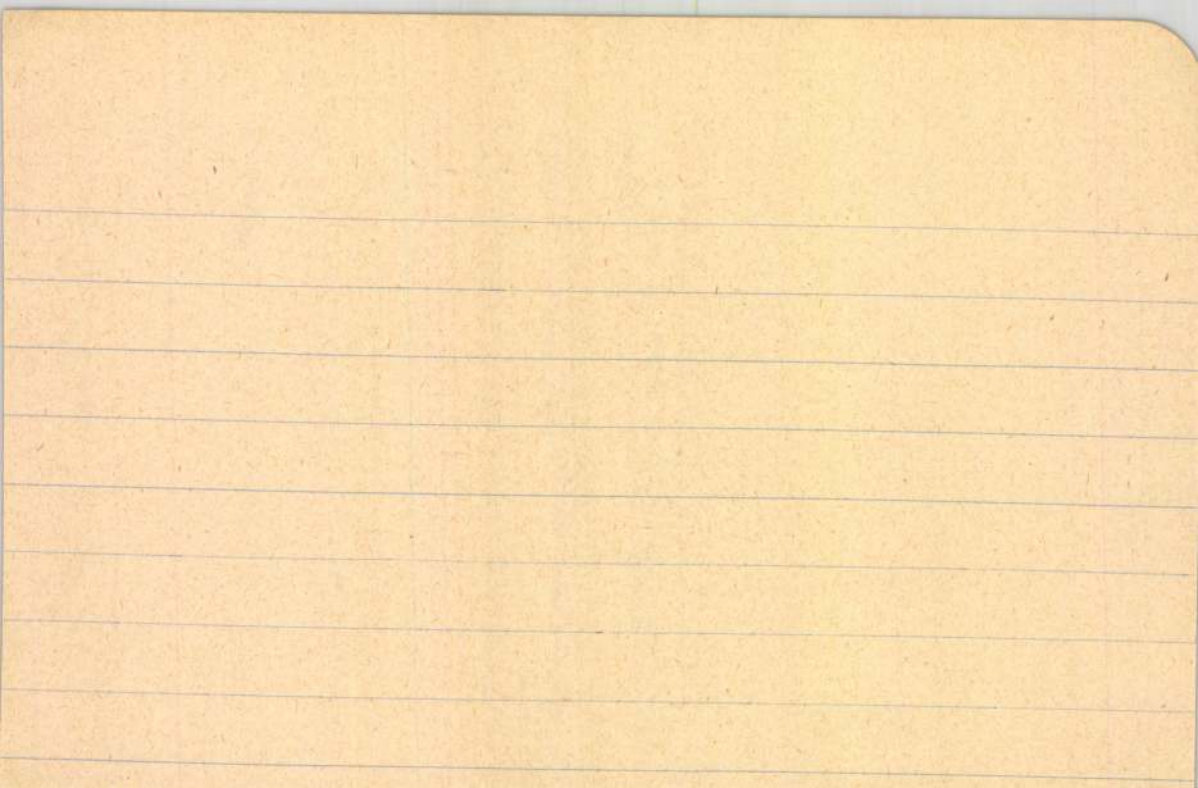
2

Bierbauer Bergle

Woblen Spitzerei' 40⁵ -
neueick Waageverrepon

Parvagmageltem

94 - 96. R

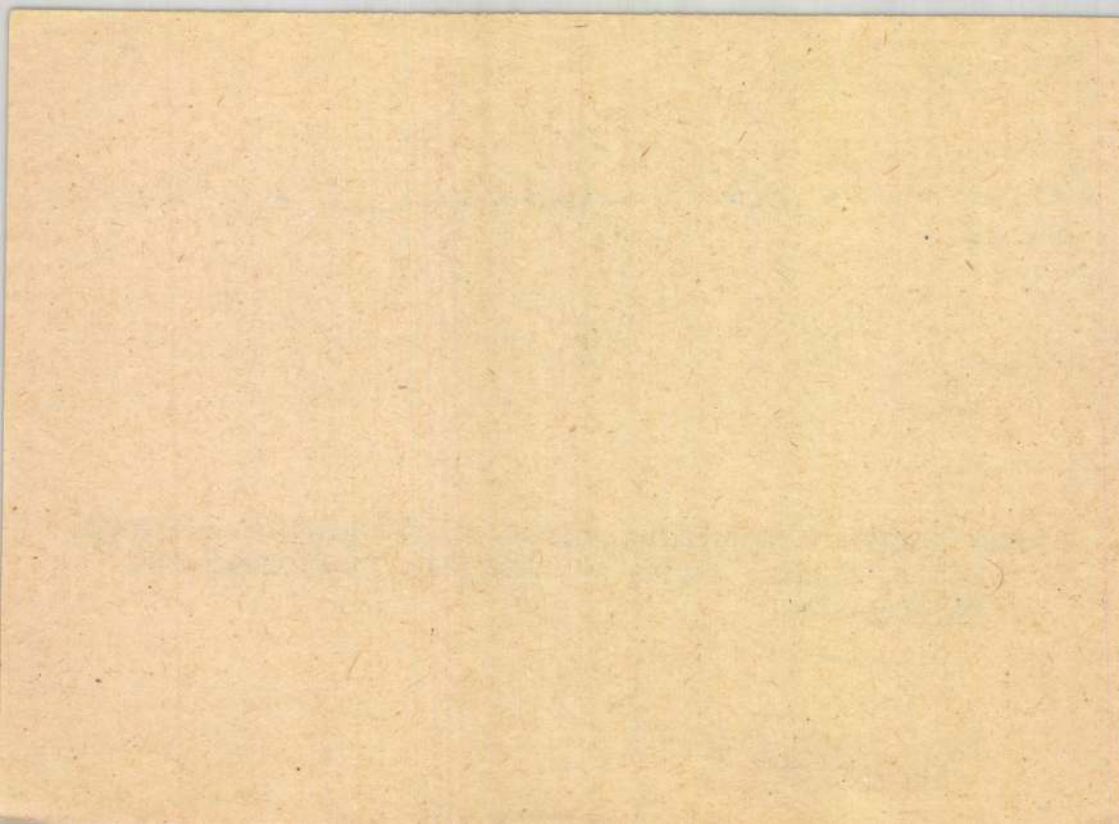


Málvai Béla

Lajta Béla első munkatársainak egyike
volt.

Vámos Ferenc könyvismertetője /Bokor László - Varga
Zsuzsa: Koszm Lajos/ - Művtört. Int. 1970. 3. sz.
241-244. l.

243. l.



Molnai Béla

áprilisában

1919 ~~októberében~~ kinevezést kapott a Megyei építészeti szakosztályán újonnan szervezett *ipari és gazdasági* építészeti tanszék vezetésére.

Magy. Major Máté: Építészettünk ügye a Magyar Tanácsköztársaság idején. - Magyar Építőművészet, 1969. 3.sz. 50-51. l.

Málnai Béla

Major Máté publikálja a "Magyar Művészi Munka" társaság alapító iratát, melynek fotokópiáját Vágó Pétertől kapta meg. Az irat aláírói: Lechner Ödön, Kozma Lajos, Vágó József, Jonas Zsigmond, Földes Ede, Málnai Béla, Schreiber Mihály, Femes Beck Vilmos, Lajta Béla, Janszky Béla. A végrehajtó bizottság tagjai Jonas, Lajta, Málnai, Vágó és Neuschloss Kornél. Kelt 1913. júl. 23.

Magyar Építőművészet, 1969. 2.sz. 53. 1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
5800 S. DICKINSON ST.
CHICAGO, ILL. 60637
U.S.A.

1968

Málnai Béla

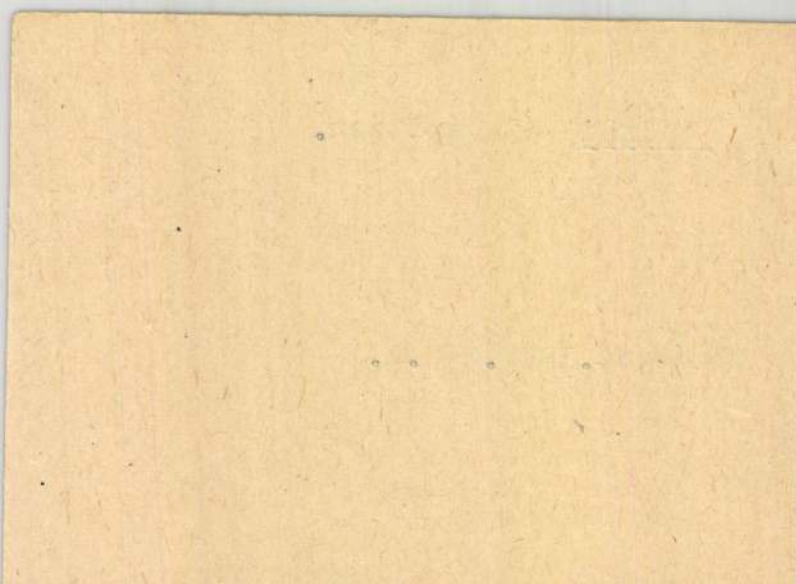
építész

A Nemzeti Tanács meghívására 1918. dec. 23-án összejött Irodalmi és Művészeti Szektanácsnak tagja.

M.T. Képz. El. ^{9.0.} Bp. 1960. 9.0.

Málnai Béla építész.

Művészet. 1907. 268. 1.



Mátúai Bóla e'pítse

Ten' s' Tonna 1939. 71-75

A "Elysée" ká'v'kán

History of the United States

1776-1789 1789-1800 1800-1820 1820-1840

1840-1860 1860-1877 1877-1899 1900-1917

Málnai Béla

építész

Tér és Forma, 1928

I. évf. 313-316.

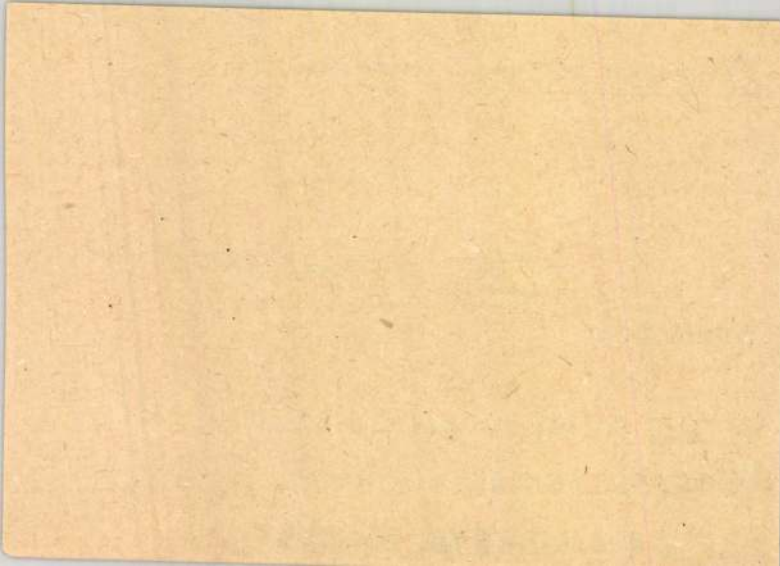
Somnoki károly: A vasnerkes-
tek szerepe a modern architektu-
rában.

Málnai Béla építész

Tér és Forma, 1930. III. évf.

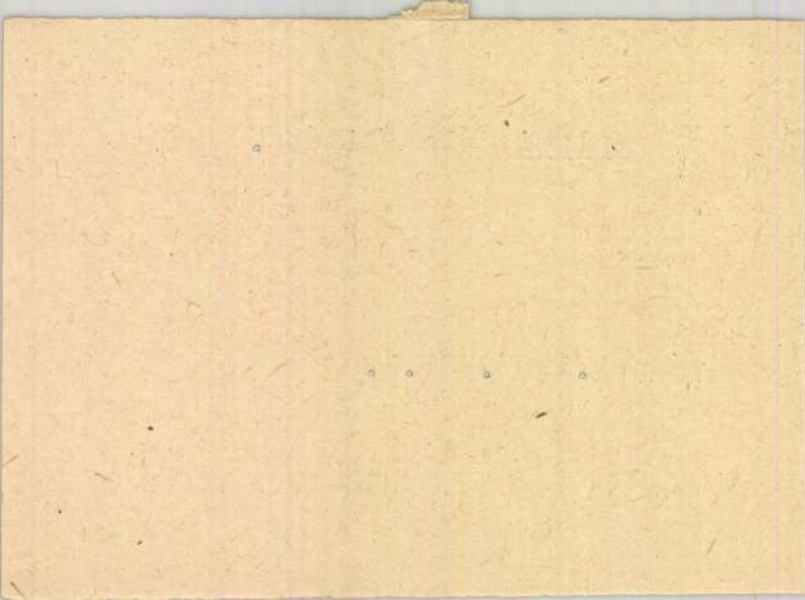
382-420. o.

A XII Nemzetközi Építész -
kongresszus alkalmával
bemutatott magyar munkák



Málnai Béla építész.

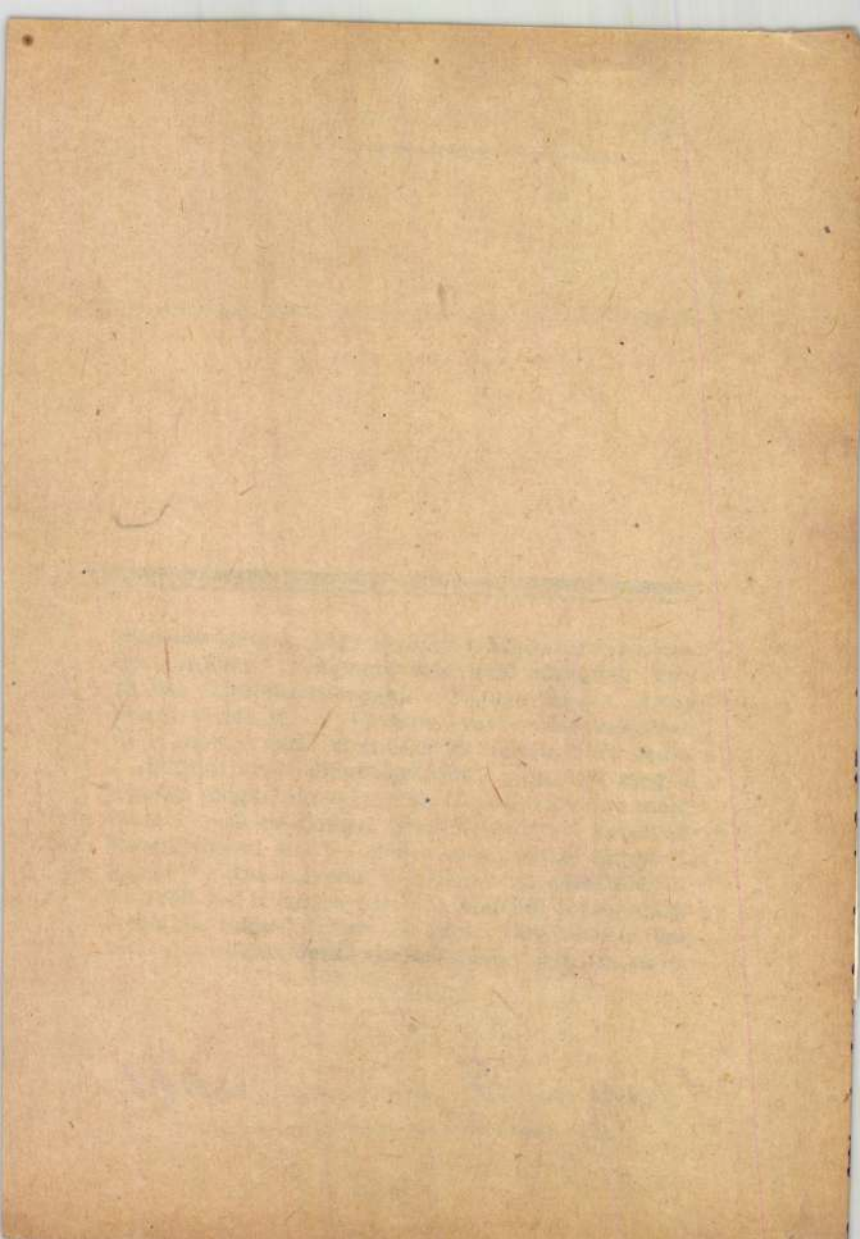
Művészet. 1907. 339. 1.



Málnai Béla

MÁLNAI BÉLA építész széleskörű építészeti tevékenysége mellett csak ritkán foglalkozhatik iparművészettel. Pedig fegyelmezett szerkezeti érzéke, finomult ízlése és a célszerűségi követelmények érvényesítésére irányuló törekvése hivatottá teszik őt arra, hogy az iparművészeti tervezők első sorában legyen helye. Egy ideig a Vígszínház színpadán szerenéses kézzel oldott meg szcenikai feladatokat, ámde ezt az érdekes munkakört is el kellett hagynia, mert építészeti megbízásai egész idejét és energiáját veszik igénybe. Örvendünk, hogy e jeles művész néhány — bár régiebb — alkotásait mutathatjuk be olvasóinknak.

Magyar Iparművészet
1928. 136. l.



Málnai Béla

A HÁZ. Málnai Béla és Székely Dezső szerkesztésében áprilistól fogva új művészeti havi folyóirat jelenik meg, mely kizárólag építőművészettel foglalkozik. Első cikkét Lippich Elek írta, azt ajánlva építészeink ifjú gárdájának, hogy szorgosan tanulmányozzák a népművészetet s a jövő számára úgy teremtsenek magyar építészetet, hogy az a multtal is organikus kapcsolatban legyen. Málnai Béla Lechner Ödön élete-művét s programját ismerteti, Czakó Elemér Pasteiner Gyula előadását ismerteti középkori építészetünk topografiájáról. Apróbb cikkek rovata rekeszti be a számot. A reprodukciók nagyon sikerültek, a lap összeállítása, tipografiai elrendezése is művészkézre vall. Megérdemli, hogy építőművészetünk barátai szívesen fogadják és pártolják.

Művészet 1908. 215. l.

Szentmiklós - postai útatér

VIII. 185.

~~MÁLNAI Béla~~, építész, * 1878, az újabb magyar építészgeneráció egyik eredeti tehetsége. Fiatalabb éveiben Lajta és Lechner műtermében dolgozott. Főbb művei: a győri kamara palotája, a Magyar-Cseh Iparbank érdekes nádorutcai székháza, több bérház és villa. Újabban, sok sikerrel, színházi díszlettervezéssel foglalkozik. 1908—1911-ben szerkesztője volt a „Ház” c. művészeti folyóiratnak.

Bövebben köztudat

1.

E. G. II. 77 l

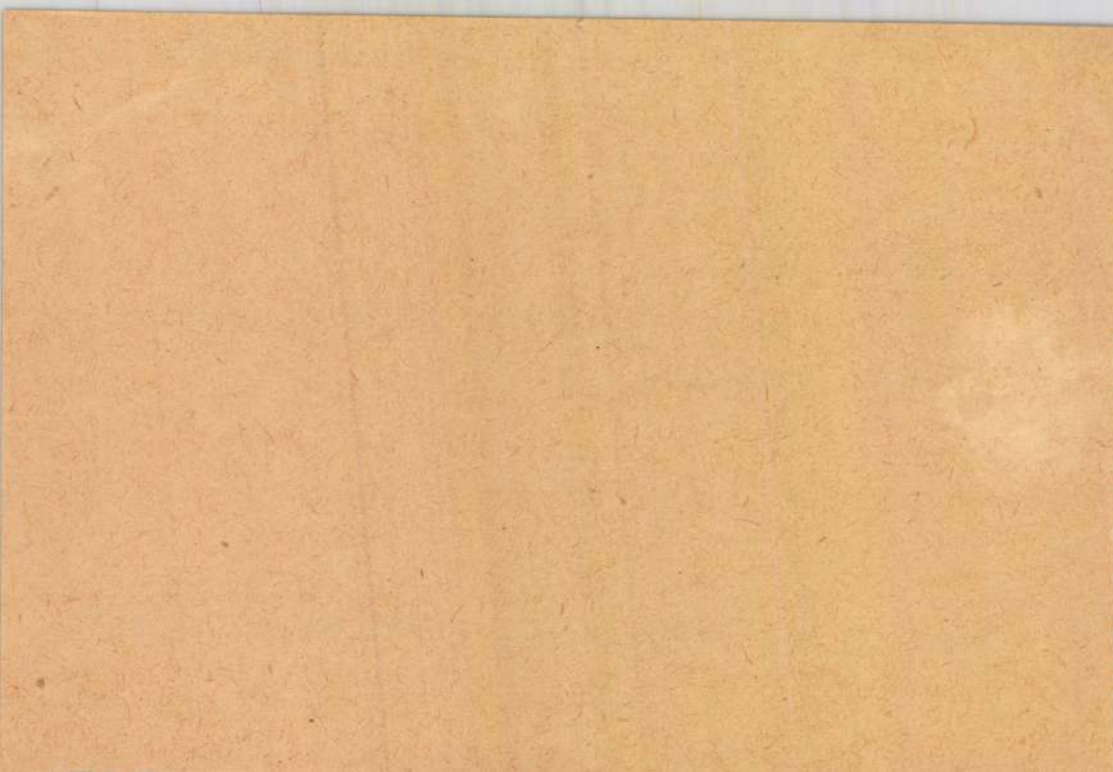
k. 16.1:10.3 cm.

viselő vadász az előtérben
lra, jobb kezében szuronyos pus-
tartja. Öltözete: tollas kalap,
öld hajtokával, gamsche és czi-
tó vadászok élénkítik. Felirata
ester. Armeé 1850.

Málnai Béla.

A "KÉVE" művészegyesület tagjai a megalakulás idején 1908-ban.

Bende J: a Képzőművészeti Egyesületek története.



Malmai Béla, építész

63 éves korában meghalt.
 Kezdetben Lechner Ödön tá-
 riéles tartozott, később az új-
 szerű, európai építészetnek
 hozzászár is elfutott magyar or-
 razi uttorói köre tartozott."

Vállalkozók Lapja. Bp. 1941. LXII. évf.

Sept. 4. sz. 3. old.

Journal of the

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

Málnay Béla, építész

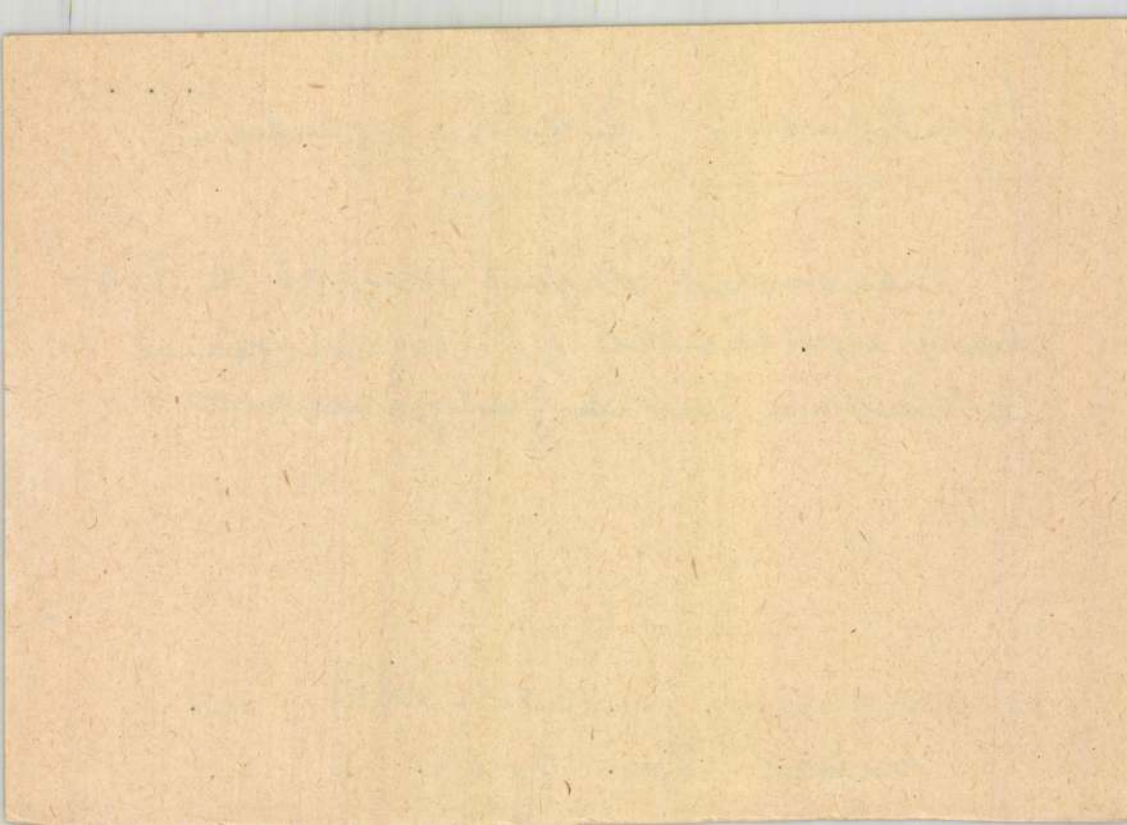
M.D.K.

2

Második díjat nyert a Tor-
dani építendő fő- és alispáni
lakásra kiírt pályázaton!

Vállalkozók Lapja, Bp. 1902. XXIII. évf.

márc. 5. sz. 7. old.



Chaussée de l'Etang. Zúzott mészkőborítású út. Meleg kátránnyal első ízben 1908-ban vonták be.

Avenue de la Tourelle. Zúzott mészkőborítású út. 1903-ban ujonnan betertették és erős nyomással tömörítették. Ezóta évenként egyszer, tehát eddig hatszor kátrányozták. Naponként mintegy 300 kocszi, némely vasárnapon 1500 automobil közlekedik rajta.

Pont de la Tourelle. Folyamkavicsborítású út. 1906 óta már három ízben kátrányozták. A forgalom rajta ugyanolyan, mint az előbbi úton.

Avenue des minimes. Zúzott mészkőborítású út. Öt év óta évenként kátrányozzák.

Avenue de Gravelle. Zúzott homokkőborítású út. 1906-ban és 1907-ben kátrányozták.

Boulevard Carnot à Saint-Maudé. Kísérletképpen 1906-ban kátrányozott zúzott kővel terítették be és azután m^2 -kint $1\frac{1}{2}$ kg kátránnyal vonták be a felületét és jól lehengereztek. Miután homokkal beborították, egyik szakaszát kátránnyal, másik szakaszát vízzel öntözték meg.

Cours de Vincennes. Zúzott mészkőborítású út. A congressusi tagok jelenlétében mutatták be itt a kátránnyal való öntözést a *Lassailly*, a *Voisambert—Hédeline* és az *Aitken*-féle kátrányozó gépekkel.

(Folyt. köv.)

Liphay Ágost.

VEGYESEK.

Kitüntetés. A király *Pompéry* Elemér mérnök, szabadalmi bírónak, továbbá *Bolla* Mihály, *Bulyovszky* János és *Lovas* Sándor mérnök, min. osztálytanácsosoknak a miniszteri tanácsosi címet adományozta.

Kinevezések. A király *Kolbenhayer* Gyula királyi tanácsost, a budapesti felső építő ipariskola igazgatóját a VI-ik fizetési osztályba kinevezte, *Nesner* Aladár és *Fekete* Jakab felső ipariskolai igazgatóknak pedig, az iparoktatás terén szerzett érdemeik elismeréséül, az iparoktatási főigazgatói címet adományozta. — A földmívelésügyi miniszter a vízügyi műszaki tisztii személyzet létszámában *Bukvic* Antal főmérnököt műszaki tanácsossá nevezte ki.

Mai számunk homlokán bemutatunk egy üvegfestményt, mely a budapesti Örökimádás templomában szent Györgyöt ábrázolja. Az üvegfestmény Róth Miksa műterméből való. — Azonkívül bemutatunk a *Fodor* Gyula által tervezett és a mult számunkban már ismertett *Sas-udvar* kapuját és a kapualj falának díszítését.

Szövetségi elnökök. Szarvason: elnök *Popják* György, alelnökök: *Bányász* János és *Borgula* Mihály; — Trencsén: elnök: *Bleyer* Ödön, alelnök: *Materna* Ferenc; — Pápa: elnök: ifj. *Fa* Mihály, alelnökök: id. *Horváth* József és *Rácz* Gyula; — Csorna: elnök: *Klemens* Antal, alelnökök: *Novák* Dénes és *Németh* György.

Nemzetközi pályázat a hidraulikus kötőanyagok megkeményedése dolgában. A német közmunkaügyi miniszterium 1904-ben nemzetközi pályázatot rendezett a hidraulikus kötőanyagok megkeményedésekor végbemenő kémiai folyamatok kiderítésére. A pályázat eredménytelen maradt és ezért a díjakat most újból kitűzik. A pályadíjak összege 15.000 márka. A megoldandó tételek a következők: Kifejtendő a méz tartalmú kötőanyagok mibenléte, megkeményedési folyamata (levegőn, édes vizekben és sós tengervízben), még pedig szintetikus; analitikai, mikroscoopi és ásványtani alapokon. 1. Ki kell mutatni, vajjon a kovasav, alumíniumoxid és vasoxid a mézszel, mint kristalloid anyagok, szabályszerű súlyarányokban vannak-e egyesülve, vagy pedig, mint kolloidok, ingadozó összetételűek-e? 2. Kiderítendő, vajjon a méz alkot-e a kovasavval, alumíniummal és vasoxiddal kettős vegyületeket s ha igen, milyen szerepük van ezeknek a megkeményedésben? 3. Méltatandó az eltérő égetési hőfokok és időtartamok befolyása a hidraulikus kötőanyagokra. 4. Mi a puzzolán-föld lényege s miben áll a mézszel való megkeményedése? Kiindulási pont a kovasav, mint leghatékonyabb s legfontosabb puzzolán, az alumínium és vasmangánoxidok, mint önálló puzzolánok és kovasavval vegyülve, mint természetes vagy mesterséges puzzolánok. A pályázók tetszésére van bízva az, hogy mely kérdéseket vonják be vizsgálataik körébe, valamint az is, hogy a földadatot részben, vagy teljesen oldják-e meg? A vizsgálatoknak nem kell okvetlenül az eddigi elméleti alapokból kiindulniok. — A munkálatokat zárt borí-

tékban (e felírással: „Zum Preisausschreiben, betr. die Erhärtung hydraulischer Bindemittel“) 1910 június 30-ikán d. u. 3 óráig kell benyújtani a német közmunkaügyi miniszteriumnak (Berlin W., Wilhelmstrasse 80). A pályamunkákat jelíggel kell ellátni; a szerző nevét pecsétes borítékban kell mellékelni, mely ugyanazt a jelíget viseli, mint a pályamű. A pályázat nemzetközi, de a munkákat német nyelven kell benyújtani. A pályabírák: van't Hoff tanár (Charlottenburg), Fresenius W. (Wiesbaden), Martens (Gr. Lichterfelde), Heyn (Gr. Lichterfelde) Leppla (Berlin), Schott Fr. igazgató (Heidelberg), Michaelis W. dr. (Berlin), Cramer E. (Berlin) és Passow H. dr. (Hamburg).

A szabadalmi hivatal bevételei. A magyar királyi szabadalmi hivatal december 28-án érte el az idei bevételben az 1 milliót. Tizenkét éves főnállása óta ez az első eset, hogy a szabadalmi hivatal évi bevételei meghaladják az egy milliót. Az 1907. év végén, amikor az engedelmzett szabadalmak a 41.000-et érték el, a bevétel 941.451 korona volt, 1896-ban, a rendszerítés első esztendejében az összes bevétel 354.510 korona volt, vagyis tizenkét év alatt megháromszorozódott a kért szabadalmakért befizetett összeg. A mai napig engedélyezett szabadalmak száma már meghaladja a 44.000-et és biztosra vehető, hogy a bevételek az előirányzott egy milliót hétezer koronánál többre fognak rugni.

A berlini építkezés és lakásipar állása. Berlinben és külvárosokban jelenleg lakásfőlöleség mutatkozik. Hasznavehető 1—2 szobás kis lakásokban ugyan most is nagy szükség van, de általában 25.000 lakás áll üresen Nagy-Berlinben, ebből 17.000 Berlinben magában, 2000 Charlottenburgban, 3000 Rixdorfban és 1500 Schönebergben, vagyis 1000—1000 lakóra számítva: Berlinben 8,5, Charlottenburgban 8,8, Rixdorfban 20 és Schönebergben 10. Az építkezési tevékenység pang. E körülmények dacára a lakásbérek nem csökkennek. Egyrészt mert az üresen álló lakások legnagyobb része ösdi és sötét, másrészt a tökeconcentratio útját állja a telekárak megfelelő csökkenésének. A külterületen a telektársaságok egyeduralmat birtok biztosítani maguknak, melyet a szerződött nagy bankok segítségével fenn is tartanak. A Charlottenburgi statisztikai hivatalnak megállapítása szerint 1898-tól 1906-ig a beépített telek egy négyzetméterének átlagos értéke 114 márkáról 162 márkára, a beépítetlené 14 márkáról 20 márkára emelkedtek; a rendezett útvonalak mentén az értékek 6—8-szorosan felülmúlják ezt az átlagot. A telkek értékesítésére most a bankok és telektársaságok nagyméretű építőtársulatokat szerveznek. Sz.

Az első léghajó-kikötőt a Newyorktól 50 km távolságban levő Briarcliff Lodge-ban építik 420.000 márka költséggel a vendéglő tetején, amelyen 165 m hosszú indító lejtő is lesz a repülőgépek számára. Az egész tetőt egy sík területté alakítják át, amelynek egyik oldalán a léghajók számára nagy csarnokokat létesítenek. A terveket Gui King filadelfiai építész készítette.

Az eperjesi kórház bíráló-bizottsági tagjainak névsorát — a f. é. 9. számban megjelent tervpályázati hirdetésmény szövegének helyesbítéseként — ezekben közöljük: A pályázat eredménye fölött főlebbezés kizárásával egy bizottság határoz, melynek elnöke Eperjes szab. kir. város polgármestere, tagjai: 1. *Tahy* József Sáros vármegye alispánja, 2. *Dóbiás* Ede kir. műszaki tanácsos, 3. *Csatáry* Ágost dr. egyetemi m.-tanár, 4. a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet egy tagja, 5. *Ferbstein* Márk dr. tb. főorvos, 6. *Faragó* József okl. mérnök, 7. *Holénia* Gyula Eperjes sz. kir. város főorvosa, 8. *Bretz* Sándor Eperjes sz. kir. város építész.

MAGYAR MÉRNÖK- ÉS ÉPÍTÉSZ-EGYLET.

A mű- és középítési szakosztályok ülése március 8-án. Elnök *Jakabffy* Ferenc, jegyző *Somló* Emil, jelen volt 120 tag és több vendég. Az ülés főtárgya *Ybl* Ervin (vendég) fölolvasása volt a *Keresztény templom építőművészetének bölcselése* címen. Az előadó a különböző korokon áthaladva, kifejtette, hogy miként alakult a centralis egyházi építményekből eleintén, majd bizanci elemekkel társulva, végső kifejlődésben a legkeresztényibb architektúra, a keresztény architektúra culminatiója: a gótikus templom. Az előadó előadását azokkal a képekkel illusztrálta, melyeket tanulmányútján gyűjtött. Az előadást, melylyel jövőre bővebben foglalkozunk, a nagyszámú hallgatóság tetszéssel fogadta és megtapsolta. Az elnök köszönete után megválasztották az építészeti nagypályázat bíráló bizottságába *Kab-*

Fischer József I.

építő

debó Gyulát, Korb Flórist, Pecz Samut, Pogány Mórt és Sándy Gyulát, pótló taggá Balogh Lorántot és Hoepfner Guidót, — a debreceni Kossuth-szobor bíráló bizottságába Hickisch Rezsőt, pótló taggá Fritsz Oszkárt. — Maár Eleknek Jakabffy Ferenc ad választ, — a Berényi Ignác által f. hó 9-én rendezett földmértéspróbaterhelésen résztvenni Bresztovszky Bélát, Schoditsch Lajost és Schulek Jánost kérték föl.

HIVATALOS.

MAGYAR ÉPÍTŐMESTEREK EGYESÜLETE.

Az építőmesterei szakosztály ülése március 11-én. Elnök: Sziklai Zsigmond; jegyző: Pásztor Béla.

Az elnök megnyitja az ülést és felolvastatja a múlt ülés jegyzőkönyvét, amelyet a szakosztály tudomásul vesz. A mai jegyzőkönyvet Sturm Károly és Lukács Béla fogják hitelesíteni.

Az elnök napirend előtt bemutatja a kereskedelemügyi miniszter leiratát, melylyel 3 példányban megküldötte az ipartörvény revíziója tárgyában elkészített módosított tervezetet. Tudomásul vétetik.

Az elnök bemutatja az egyesület megbízásából kidolgozott memorandumát, amely az építésügyi szabályzat módosítása ügyében a Fővárosi Közmunkák Tanácsához lesz felterjesztendő. A memorandum elküldés végett az Elnökséghez tétetik át.

Dr. Katona Fülöp kérdést intéz az építésügyi szabályzat egyik pontjára vonatkozólag. Hasonlóan kérdést intéznek az elnökhöz különböző szakaszok megállapítása tekintetében Mann József, Lukács Béla, Pál L. Leó és Balázs Farkas. Az elnök a kívánt felvilágosításokat megadja.

Az elnök indítványozza, hogy üresedésben levő jegyzői tisztségre a szakosztály válassza meg Bánhidny Andort. A szakosztály jegyzőjeül egyhangúlag megválasztja Bánhidny sz. o. tagot.

Miklós Ede folytatólag ismerteti a kőművesmunkák különleges vállalati feltételeit. A szakosztály Kunfalvi Nándor, Székely Marcell, Balázs Farkas és Berényi Ignác hozzászólása után megállapítja kívánásait és már most felkéri Kunfalvi Nándor egyesületi elnököt, hogy a most tárgyalás alatt levő összes vállalati feltételek ügyében felterjesztendő kívánásainkat szövegezze meg.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

A magánépítési bizottságnak márc. 8-án tartott ülésén új építkezésre nyert engedélyt:

13964. Polgár Károly és tsa, Wesselényi-u. 4958. hrsz. négyemeletes ház; terv. Ágoston Emil.

17633. Wagner Ferenc és tsa, Budafoki-út 13324. hrsz. két négyemeletes ház; terv. Haasz és Málnai.

18627. Klenovits és Báthory, Üllői-út 9200. hrsz. háromemeletes ház.

17649. Burghardt Antal, Elemér-u. 4289. hrsz. négyemeletes ház; terv. ifj. Nagy István.

16129. Schmaltz Károly, Ráday-u. 9273 hrsz. háromemeletes ház; terv. Bach János.

15751. Bergl József, Fehérvári-út 16/1. hrsz. háromemeletes ház; terv. Fischer és Detoma.

15017. Petersen János, Kiscelli-út 23. emeletes ház; ép. m. Mottl Ferenc.

17226. Havas József, Birsalma-u. 9798. hrsz. nyaraló.

15719. Gottschlig Ágoston, Martinovich-tér 7. toldalék; ép. m. Sorg Antal.

19330. Návay Ernő, Villam-u. 8631. hrsz. földsz. ház.

17038. Doktor László, Albert-u. 3. földszintes toldalék építésére.

Átalakításokra:

16477 Politzer és Holzmann, Hölg-y. 7364. hrsz.

17634 Dávid János, Múzeum-u. 9. sz.

15277 Klein Samu, Tüzoltó-u. 6.

16713 Hofbauer Károly, Ürömi-u. 8.

15353 Weixler József, Bécsi-út 116.

18312 Bloch és Holitscher, Ferenc-körút 46. sz.

17926 Bpest-Lipótvárosi takarékpénztár r.-t. Mészáros-u. 18. sz.

18937 Horling Konrád, József-u. 68.

17789 Politzer János, Vörösvári-u. 17.

17786 Neumann Lipót, Gát-u. 7.

16727 Rácfürdő igazgatóság Hadnagy-u. 1625. hrsz.

Jóváhagyásra ajánlottak:

17235. Berényi Ignác, Pázsit-u. 14.

14041. Zillinger Ferenc, Wahrmann-u. 3.

13945. Sandicz Jenő, Jász-u. 37.

15342. gróf Karácsonyi Jenő, Irányi-u. 27.

16705. özv. Weinert Mórné, Bécsi-út 83.

15753. Az országos tisztviselő szövetség, Átlós-út 13866. hrsz.

Gépekre és felvonókra:

13614. Knuth Károly, Uri-u. 12.

6727. Holubánszky és társai, Bezerédi-u. 20.

Elutasítottak:

14597. Haszmann György, Szőlőkert 1022. hrsz.

17594. Weisz Miksa, Abonyi-u. 5.

12642. Cifka József, Deseffly-u. 34.

4554. Első magyar varró- és kerékpárgyár r.-t., Simor-u. 10.

10408. Herczeg Géza, Mária-u. 13.

15326. Biró Adolf, Rézmál-dűlő 6161. hrsz.

TERVPÁLYÁZATOK.

- márc. 25. Oszivác közs. (Bács-Bodrogm.): az utcák és terek szabályozása.
 " 30. Zombor város fölmérése és szabályozása; bp. 2000 k.
 " 31. Kolozsvári kereskedelmi és iparkamara: székház tervei; díjak: 800, 500 és 300 k.
 ápril. 10. Eperjes város tanácsa: Erzsébet-kórház tervei. Építőköltség 400.000 k. díjak: I. 1000, II. 600 és III. 400 k., megvételi ár 250 k. (L. lapunk 9. számát.)
 " 15. Makó város tanácsa: a városház átalakításának tervei; díjak: 1000 és 500 k.
 " 17. Csíkszereda fölmérése és szabályozása.
 " 27. M. Műhely- és Raktártelep R. T. telepének lakóházzá való átalakítása; díjak: 1500, 1000 és 800 k.
 " 30. Keresk. min.: szegedi ipariskola tervei; díjak: 3600, 2400 és 1200 k.
 máj. 10. Csíkmegyei alispán: pénzügyigazgatóság épülete (200000 k.) díjak: 2400, 1200 és 600 k. (lásd lapunk 7. számát.)
 " 15. Kossuth-szobor Debrecenben (150.000 k.); díjak: I. a megbízás, II. 6000 k., III. 3000 k.
 " 21. Hódmezővásárhelyi ref. egyház: templomterv (orgona és harang nélkül 75.000 k.); díjak: 400 és 200 k.
 szept. 30. Vallásmin.: Rákóczi-síremlék (250000 k.); díjak: 6000, 5000, 2x3000 és 2000 korona. (L. lapunk 1908. 39. sz.)
 1910. júl. 1. Zalaegerszegi szoborbizottság: Csányi László szobrának tervei (30—50 ezer k.); díjak: I. megbízás, II. 500 k., III. 250 k.

VERSENYTÁRGYALÁSOK.

- márc. 14. Kúnsmártoni vendéglő r. t.: vendéglő építése 81000 k.; bp. 50/o.
 " 15. Petroszény község előlj.: adóhivatal és járásbírói épület építése.
 " 15. Módos község előlj.: óvodaépítés (11428-98 k.); bp. 600 k.
 " 15. Varjas község (Temes m.) előlj.: uteakövezés.
 " 16. Lugosi á. é. hiv.: a Ballacka-híd újjáépítése, alépitmény és vasszerkezet vagy vasbeton; bp. 50/o.
 " 16. Mezőhegyes község előlj.: orvosi lakás és menház építése (23943-39 k.); bp. 50/o.
 " 16. Győri á. é. hiv.: az utak árvíz ellen való biztosítása; bp. 50/o.
 " 16. Pozsonyi á. é. hiv.: a papéri hid építése a) alépitmény és b) vasszerkezet; bp. 50/o.
 " 16. S.-a.-ujhelyi á. é. hiv.: óvoda építése.
 " 16. Kaposvári á. é. hiv.: az öreglaki paplakás helyreállítása (4572-65 és 1090-30 k. napszám; bp. 50/o.
 " 16. Beregszászi á. é. hiv.: útburkolás; bp. 50/o.
 " 16. Madaras község (Bács m.) előlj.: vágóhidépítés (3563-34 k.); bp. 50/o.
 " 16. Földmívelésügyi ministerium: mederrendezés; bp. 50/o.
 " 17. Vallásmin.: a besztercebányai felsőbb leányiskola kibővítése.
 " 17. Tiszalök község (Szabolcs m.) előlj.: óvodaépítés (15632-81 k.); bp. 50/o.
 " 17. Debrecen város közönsége: csapatkórház építése; bp. 50/o.
 " 18. Mezőhegyesi m. kir. ménesbirtok igazg.: gazdasági építkezések Mezőhegyesen (34115-86 k. és 5208-27 k.); Pusztapeklán 14373-66 k.; bp. 5—50/o.
 " 19. Nagyenyedi á. é. hiv.: útépítések (40407, 21338, 19069, 55113, 26555, 14974, 9500 és 1205 k.); bp. 50/o.
 " 20. Tordai á. é. hiv.: hidépítés Marosújvár mellett (15187-82k.).

MÁLNAI BÉLA 1

MAGYAR HU

HEGYI: MÁ

Egyik legkedvesebb budapesti épületem az a négyemeletes, a Münnich Ferenc utca (volt Nádor utca) és a Mérleg utca sarkán álló ház, melyben jelenleg az OTP egyik fiókja található, de amelyet — egykori tulajdonosáról —, ma is inkább „Magyar-Cseh Iparbankként” ismer a magyar építészettörténet. Nemesen egyszerű homlokzatával, tiszta szerkezetével, puritánul falba metsződő ablakainak világos rendszerével az 1912-ben épült ház a *harmincas évek építészetének legkorszerűbb törekvéseit* „előlegezte meg”. A sarokrész toronyszerű felfalazása tekintélyt sugároz az épületnek, esztétikus hangsúlyt ad a két utca sarkának, csuklópontjának: a tartózkodóan súlyos felfalazásnak kellemes kontrasztot ad a rajta végigfutó fém-, üvegszerkezetű erkély izgalmasan csillogó eleme.

1882

NYERŐSÉGI ÉRTÉKZET
AZ ÉRŐSÉGI ÉRTÉKZET

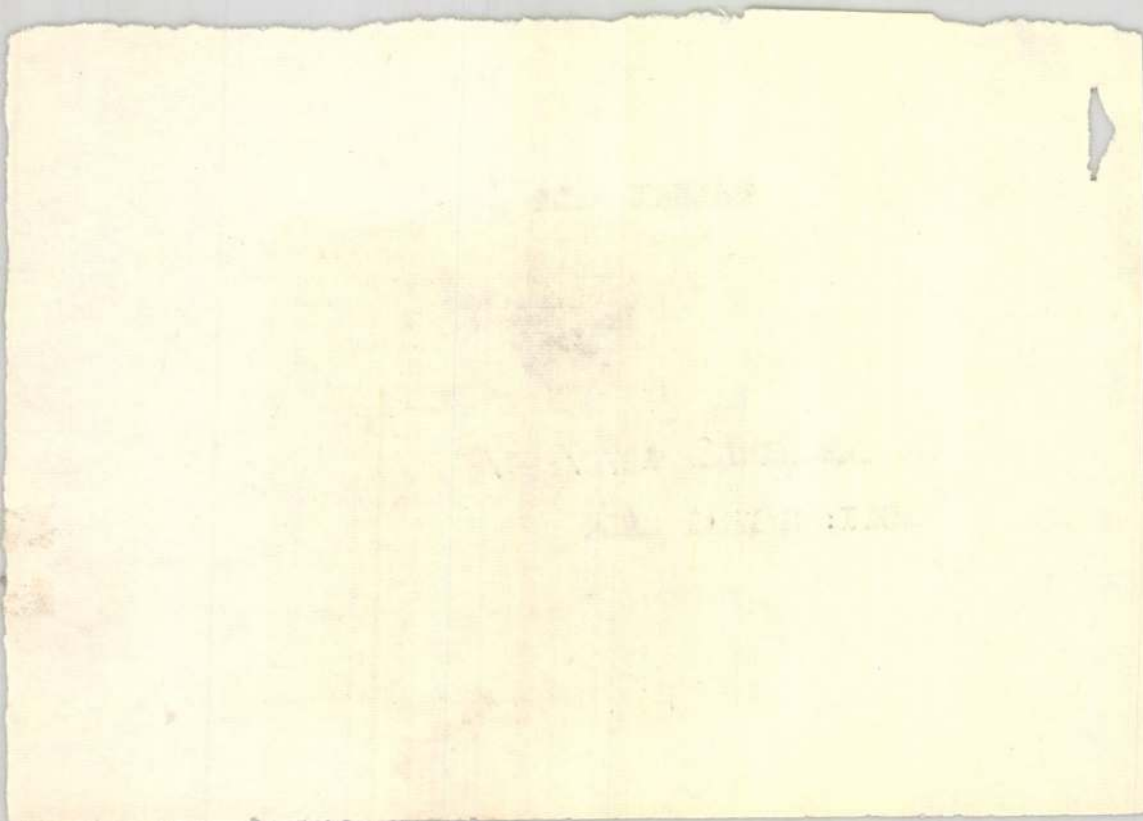
infarktus, az idült norgnurut,
az idült norgnurut

MÁLNAI BÉLA 2

MAGYAR H

HEGYI: M

A földszinti és a félemeleti irodahelyiségek értékes anyagokkal (mahagóni ablakkeret), díszes, egyéni megmunkálásukkal a hajdani bankfejedelmek anyagi erejét és tekintélyét reprezentálták: feljebb három-négyszobás, előkelő és kényelmes lakások várták szerencsés lakóikat. A századforduló korában épült, történelmi stílusokat utánzó, pöffeszkedően eklektizáló házak tengerében szép kivétel ez a puritán, mégis rangot és ízlést sugárzó épület: példája annak a sajátos progressziónak, amely más művészeti ágakban és a gondolkodásban is oly sokat tett tiszta értékeink és a délibábok szétválasztásáért.

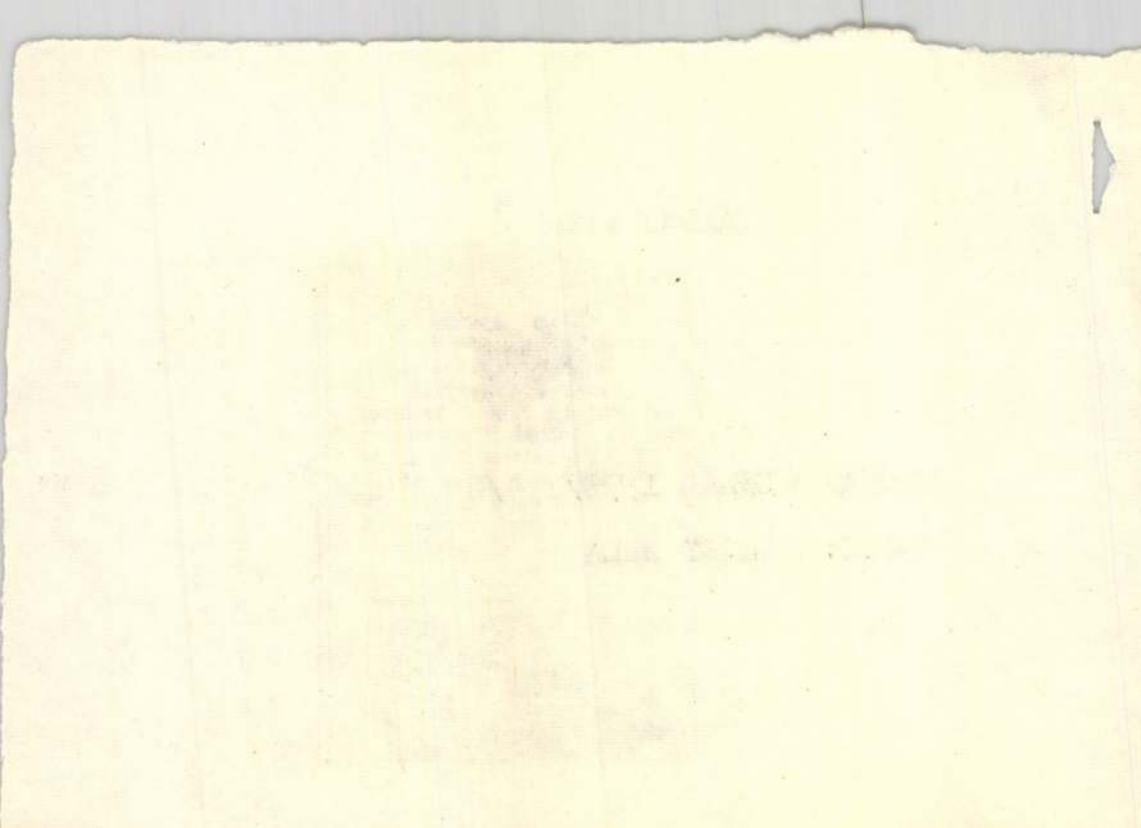


MÁLNAI BÉLA J

MAGYAR HERLA

HUGYI: MÁLVA

Málnai Béla, a Münnich Ferenc utcai bankház tervezője éppen száz éve, 1878. december 14-én született Budapesten. Akárcsak legtöbb építész kortársa, ő is hosszabb nyugat-európai tanulmányútra indult az egyetem elvégzése után: ekkor ismerkedett meg a századforduló Európájának művészeti forrongásával. Lechner Ödön munkatársaként a szecesszió felé fordul érdeklődése — majd Lajta Béla körében megismeri a szecesszió túlmutató, a huszadik század építészetét a későbbiekben olyannyira meghatározó új tárgyiasság, a funkcionalizmus törekvéseit. Hungária körüli bérháztömbje elsősorban sima vonalú homlokzatával tűnik ma is korszerűnek: Eötvös utcai



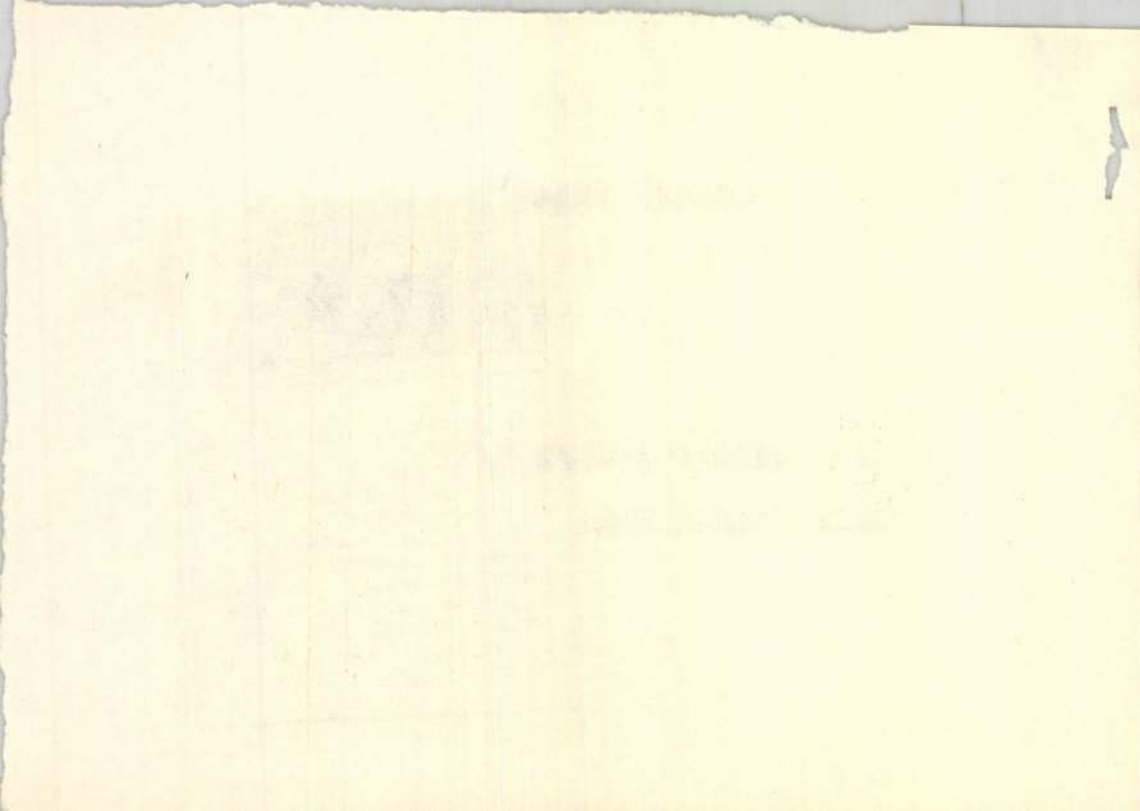
MÁLNAI BÉLA

MAGYAR HIRLAP 1978

HEGYI: MÁLNAI BÉLA

bérháza üvegerkélyeinek függőleges sorozatával máig izgalmas élményt ad: az újszerűség és a romantika keveredik izléses Székely Mihály utcai épületében. Mint *A Ház* című művészeti szaklap szerkesztője, fórumot is ad az új építészeti törekvéseknek: esztétikai kérdések mellett sokat foglalkozik *szociális kérdésekkel* is. A kislakásos lakótelepek elemelésének kidolgozása során elsők között veti fel a közösségi helyiségek máig vitatott gondolatát. Első világháború előtti tevékenységének a már említett Magyar—Cseh Iparbank a méltó csúcsa és megkoronázása.

A Tanácsköztársaság rövid időszakában Málnai Béla — más kiváló építészekkel együtt — sze-

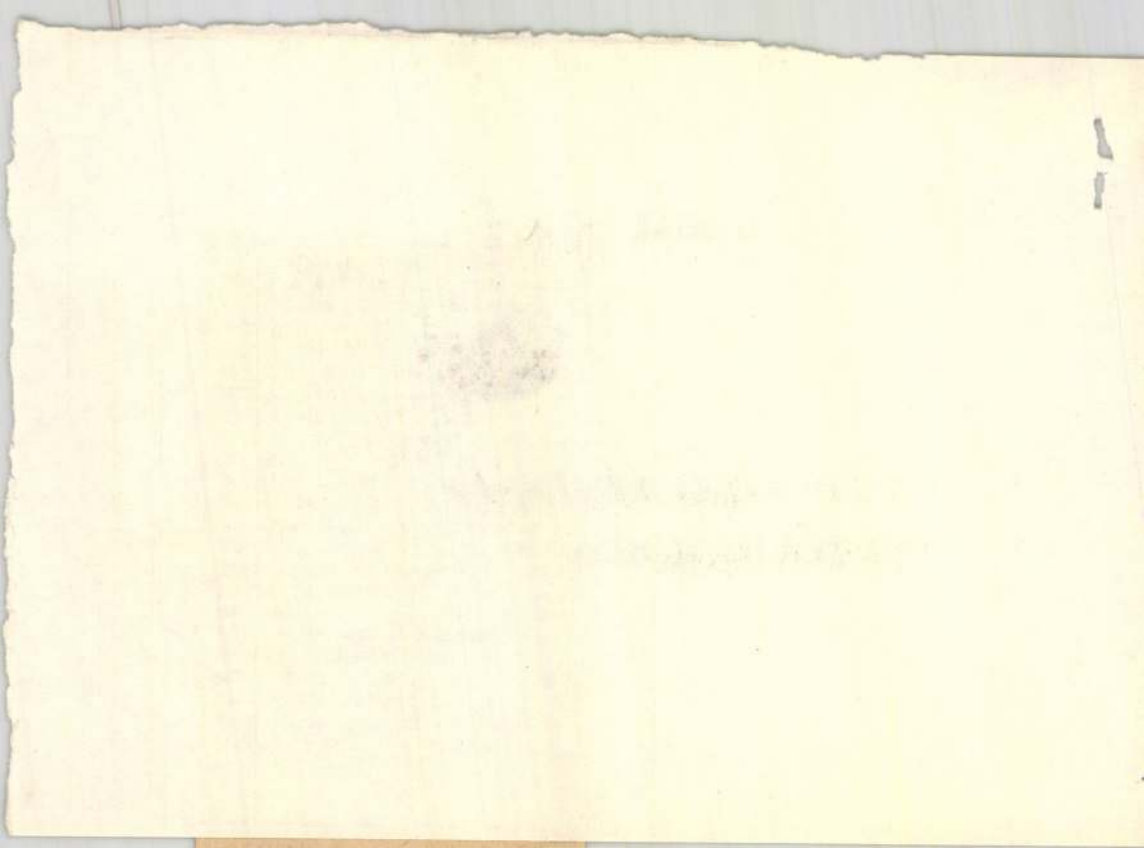


MÁLNAI BÉLA

MAGYAR HIRLAP 197

MÉGHÉ: MÁLNAI BÉLA

repet vállal a művészeti direktóriumhoz tartozó építészeti tanácsadó testületben: a direktórium nyilvános rendes egyetemi tanár-rá is kinevezi a Műegyetem építészkarára. A forradalom leverése után egy ideig nem kap építészeti megbízásokat: ekkor a Vigszínház megbecsült diszlettervezőjeként dolgozik. 1925-ben a budapesti Építészeti Kamara felveszi tagjai sorába. Egyike lesz a Horthy-korszak első felére jellemző „neobarokk” stílus kiszolgálóinak: mégha tehetsége persze ezekben az épületeiben is megnyilvánul, egy-egy igényesebb részletében. A harmincas évek elején — a Bauhaus elveinek hatására — a haladó építészet Magyarországon is harcba száll a hazug historizálással: e mozgalommal Málnai Béla azonban már nem tudott teljesen azo-



MÁLNAI BÉLA

6

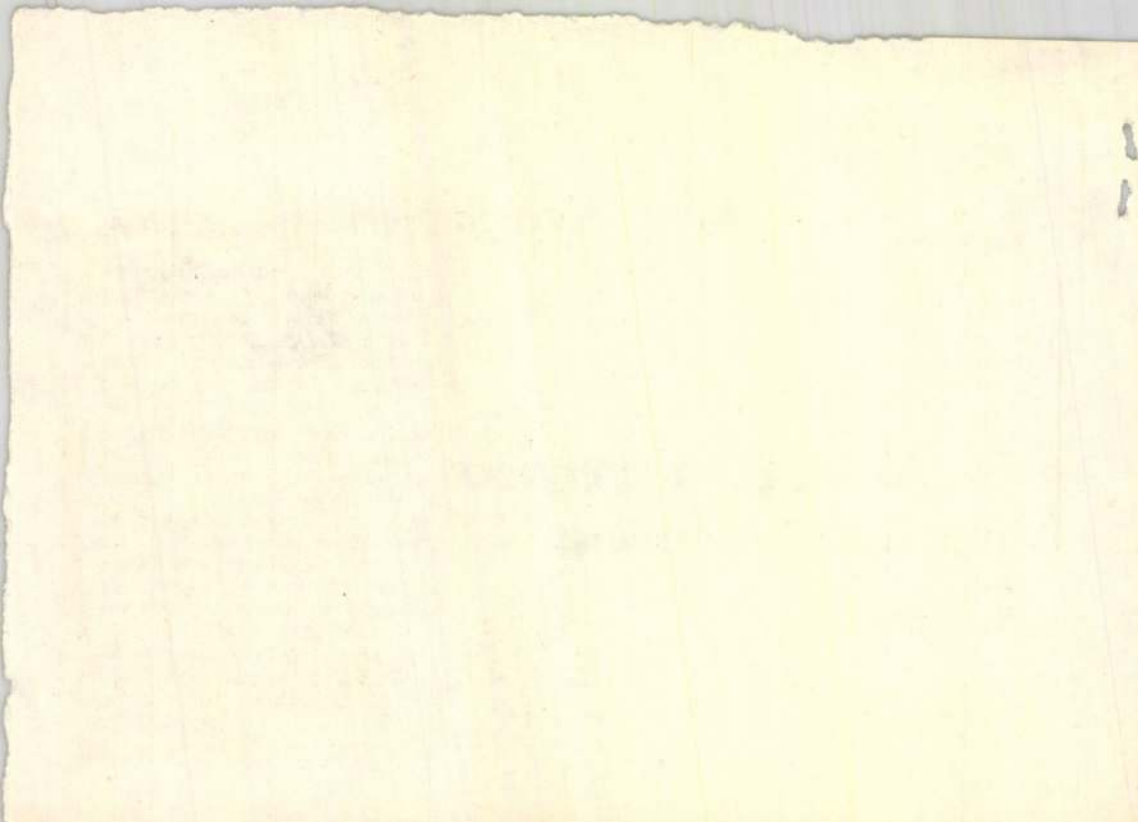
Ürömi és a Daru utcai bernáz-csoportot 1941-ben bekövetkezett halála miatt már nem ő, hanem Le Corbusiernél tanult fia, *Málnai László* fejezte be.

Az építészet mindig a lehetőségek művészete: megrendelők és kivitelezők nélkül a legszebb tervek is csak tervek maradnak. Így történhetett, hogy Málnai Béla négy évtizedes alkotómunkájából az utókor *elsősorban 1909 és 1912 között épült munkáira emlékszik*. E rövid periódusban szabadon érvényesülhetett fantáziája, korszerű, előremutató ízlése: *ekkor létrejött alkotásával* vált a huszadik századi magyar építészet kiemelkedő képviselőjévé.

Hegyi Gyula

MAGYAR HIRLAP 1978/294

HÍRZET: MÁLNAI BÉLA



Málnai

Haasz és Málnai, kerti feljaró architektu-
ra. Fénykép. Mgt.

Architektura. Fénykép. Mgt.

Képzóm. Tars. 1913. tav. kiáll. kat. 84.1.

1911

... ..
... ..
... ..

... ..

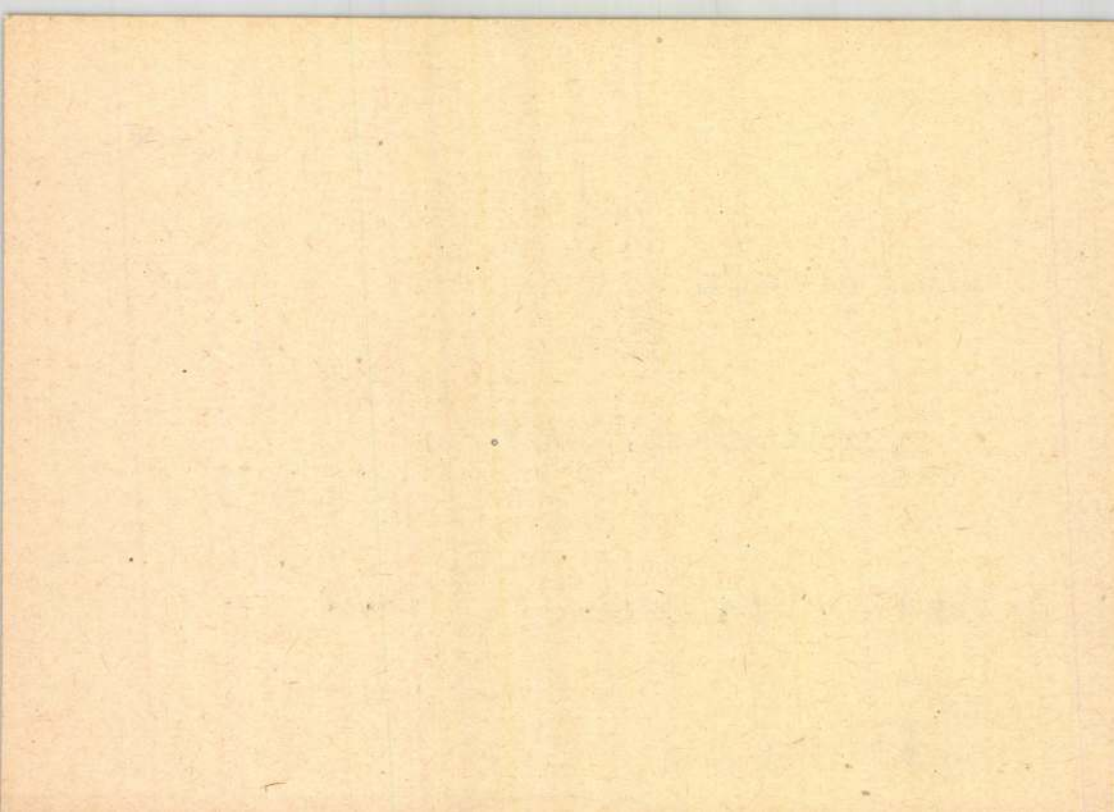
MDK

Málnai és Haasz,

Architektúra, fényk.

KMT 1913. tav. kiáll.

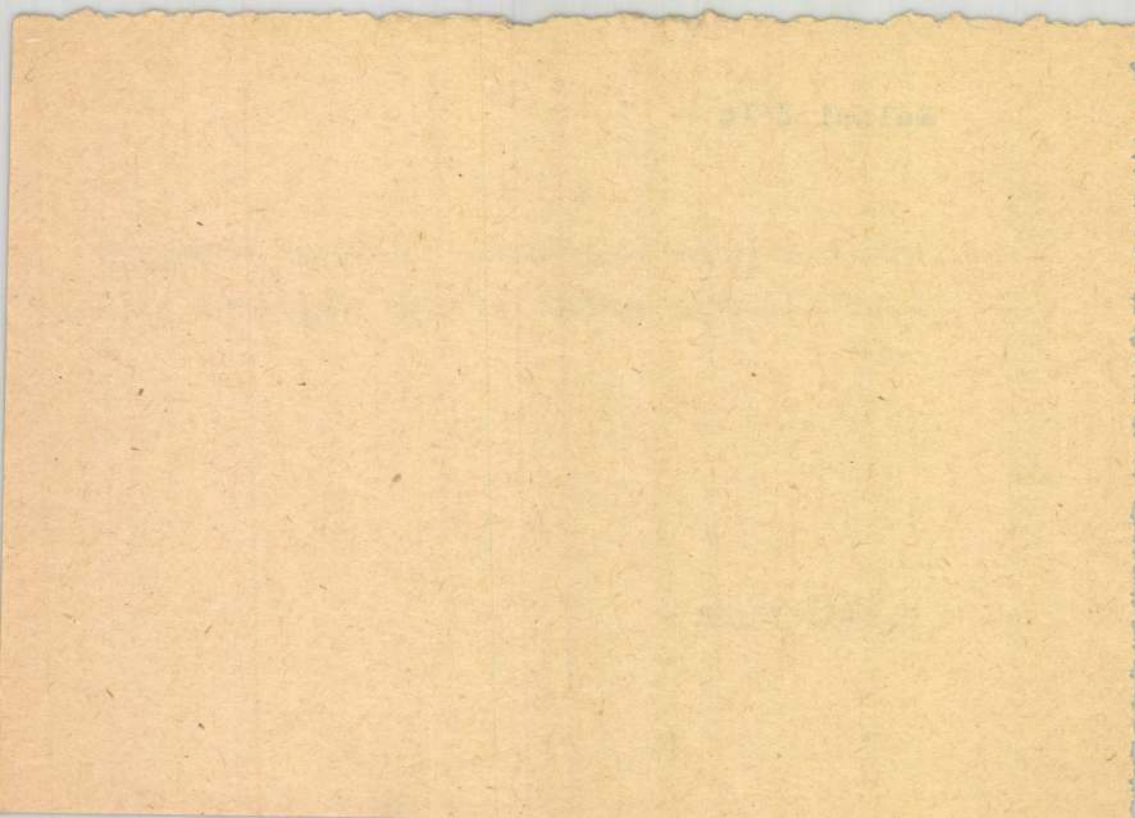
38.1.



Málnai Béla

Munkásságának bemutatása szerepel a magyar
képzőművészek egyesületének jubiláris kiáll.-
án.

B. 934. XII. 8.



MÁLNAI Béla

KESERŐ Katalin: Az angol tradicionalista
(prganikus) modernizmus utjai Magyarorszá-
gon a századforduló művészetének tükrében.
= Régi és új peregrináció, I. Bp. - Szeged,
1993

114, 118.

szorú övezik a pillérmagot, addig Chartres-ban az osz-
pocskák a pillérmaggal azonos szövetű, beilleszkedő e-
mek. A chartres-i megoldást — ha némi kritikával is
hamarosan átvették Reims és Amiens székesegyházán
tervezői. Mindkét esetben fejszámolták a „tetszetős,
nem egészen ésszerű különbséget a pillérmag és a kiegész-
tő oszlopocskák között”. [35] Az 1211 körül tervezett reimsi
székesegyházban a pillérek fejezete is „rendezettebb”.
egységes fejezetzóna kedvéért elérték attól a módszertől,
amely szerint a keskenyebb támat alacsonyabb fejezet-
illik lezárni, és a kötegpillér összes alkotóeleme, átmérő-
től függetlenül azonos magasságú fejezetet kapott.

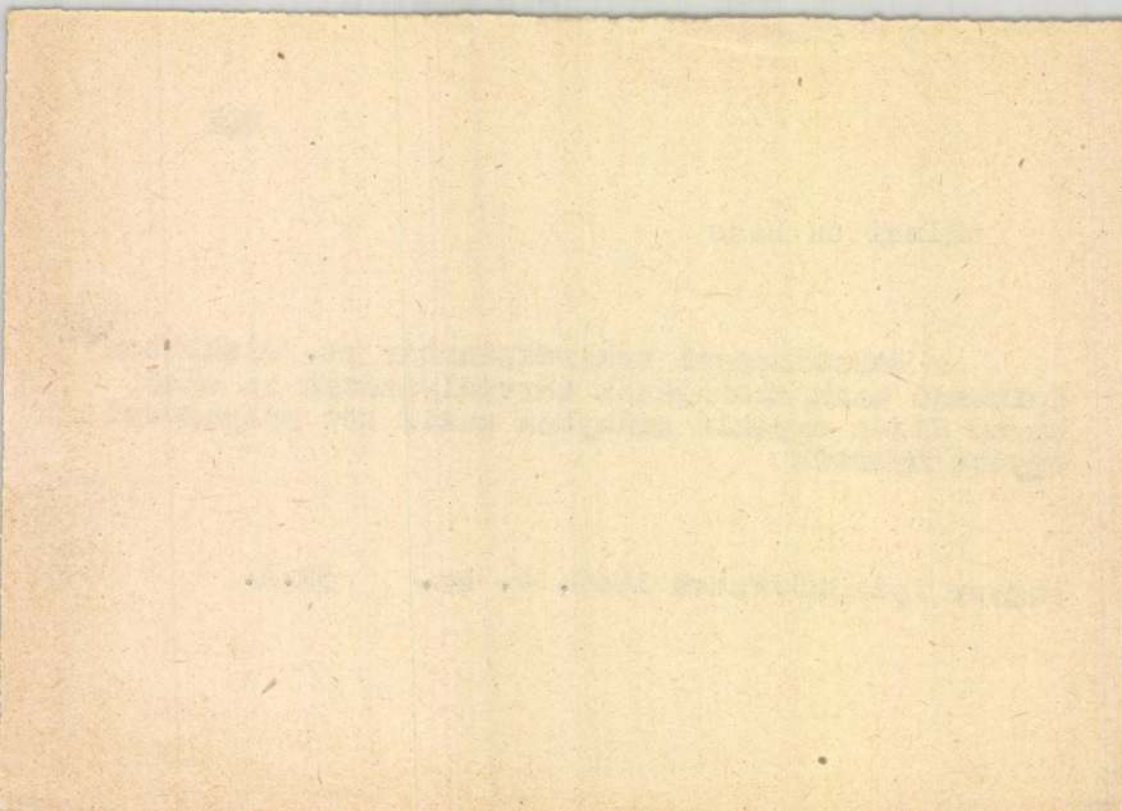
Ami a pilisi kút pillérenek formáját illeti, le kell szöge-
nünk, hogy — bár a mellkelt rajz határozottan állást fog
amellt, hogy a pillérmag hengeres idomú volt — e form-
váltást csak sejthetjük, bizonyítani a rendelkezésünkre álló
törredékek alapján nem tudjuk.

Nemcsak méretbeli, de figyelemre méltó értelmezési
különbségek is vannak a kútpillér és az említett klasszikus
gótikus pillérforma között. A hasab formájú kiegészítő
tármok alkalmazása a kútpillér esetében (feltéve, hogy val-
ban azokról van szó, és nem befüggesztett, monolit tö-
zsekről, bár ezeknek semmi nyoma nincs) nem magyaráz-
ható olyasféle teherhordó funkciókkal, mint a monumentá-
lis pillérek esetében. Nemcsak méreteiben redukált form-
a kút pillére, de szerkezetileg sen értelmezhető azon-
módon a *pilier cantonné*-val. A támasztás szempontjából e-
setben jelentéktelen tényezőnek minősülő melléktámo-
lginginkább ornamentális jelenséggel rendelkeznek. Ezzel

Málnai és Haas

a Borsodmegyei takarékpénztár rt. Miskolcon
épitendő bankpalotájának tervpályázatán az első
három díjat egyenlő arányban másik két pályázóval
együtt nyerték.

Magyar Építőművészet 1909. 4. sz. 32.1.



MDK

Málnai Béla

Vállalkozók Közlönye 1907. dec. 11. 3.1.

100

100

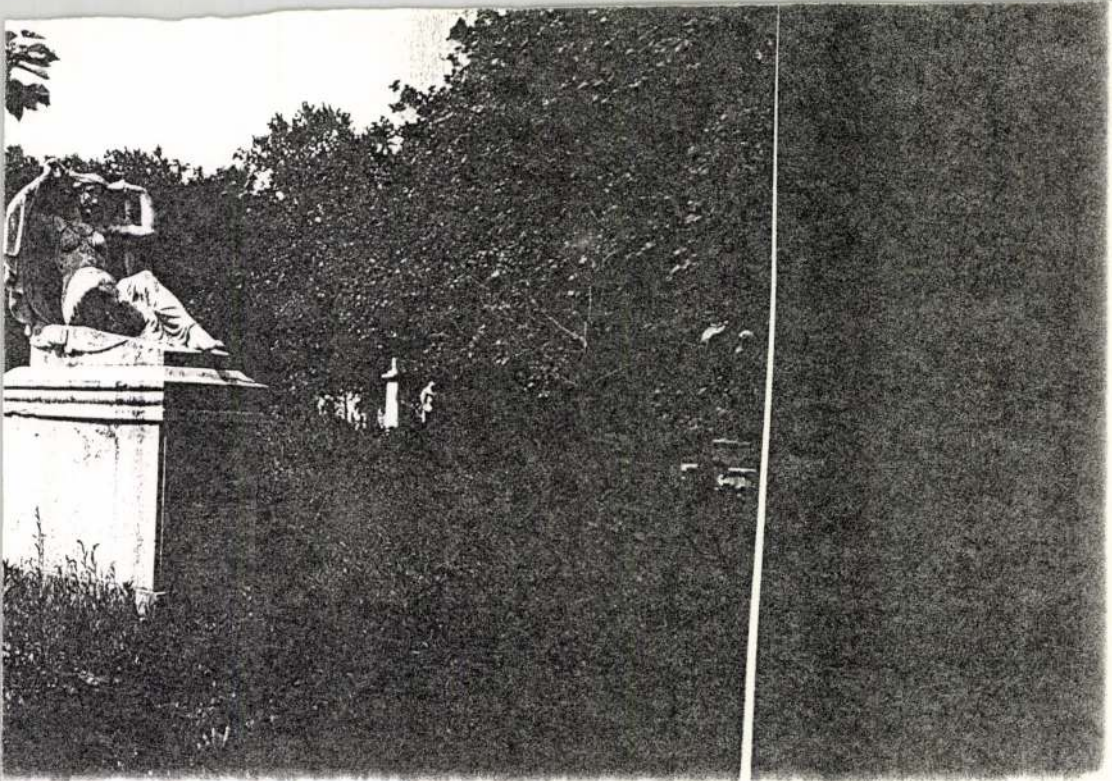
100

MÁLNAI Béla

FERKAI András: Az IBUSZ Rt. háza. = Erzsébetváros,
1991. 6. 9. p. ill.

Málnai Béla 1926

Bp., VII. Károly krt - Wesselényi u. sarok



Ilkka's Pyhäla

mus

Maikari Belta

2
20

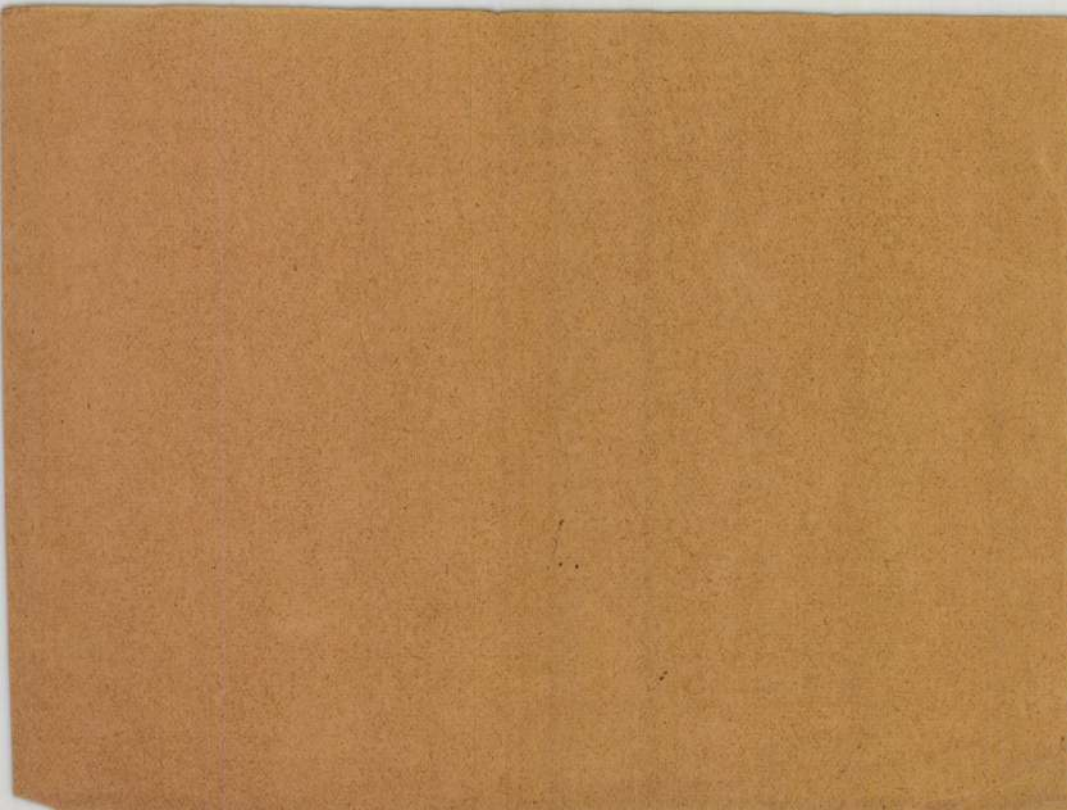
II. Margit - Smit 3674
kora. 4 emel. kar

Kallakorok Košlounge

1906. jül. 11.

Magan'epiteoi Enge -
seijok (mudaportau.)

(Red mark)



Málnai Béla

irod

Kelle Pál: Béla Málnai, Mit einer Einleitung von —, Verlag „Műsor der Baukunst“ Széchenyi-Ges., Genf, 1931.
Képerrel.

Művei: Magyar-Építészeti

1. Málnai utcai banképülete
2. A Málnai nyugdíjintézet palotája a Kosuth Szab. - ter.
1912.
3. Szarvas utcai villa
4. Gyarvas utcai villa.
5. Zuglói utcai családiház.
6. A Dohány utcai zsinagóga
Aldalatt építésének terve.
7. Eötvös utcai bétház 1911.
8. Kislakáros fővárosi bétház.
9. Bétház 1911.
10. " 1912 fordítás

~~Fordultan
netre van abraolva. Kismaját Tolla fogó
köszerála kossu. Schajost köpenyege ~~alát~~ alatt
szik. Felroata a fej alatt:~~

04CH

: "2" és "C".

~~szék méretei a vállkeretnél 4:6:3:2 cm.~~

11.) Békán 1910. 12.) A fővá-
rosi kórházban gyűjtéséről vá-
lyasról. 13.) Villatorv. 14.) Vá-
9396.
rosmajori ház kapurata. 15.
Kavvas uti síla. — Békés-
és díszesével.

Málnai Béla és

Scheibel duklós

minős
ced

éptérkép

1906

Magyar Pályaraktok

1906. I. n. (A nagy-
bányai Vigadó pályá-
terve, miniszteri raj-
zokkal.)

Műszaki rajzok

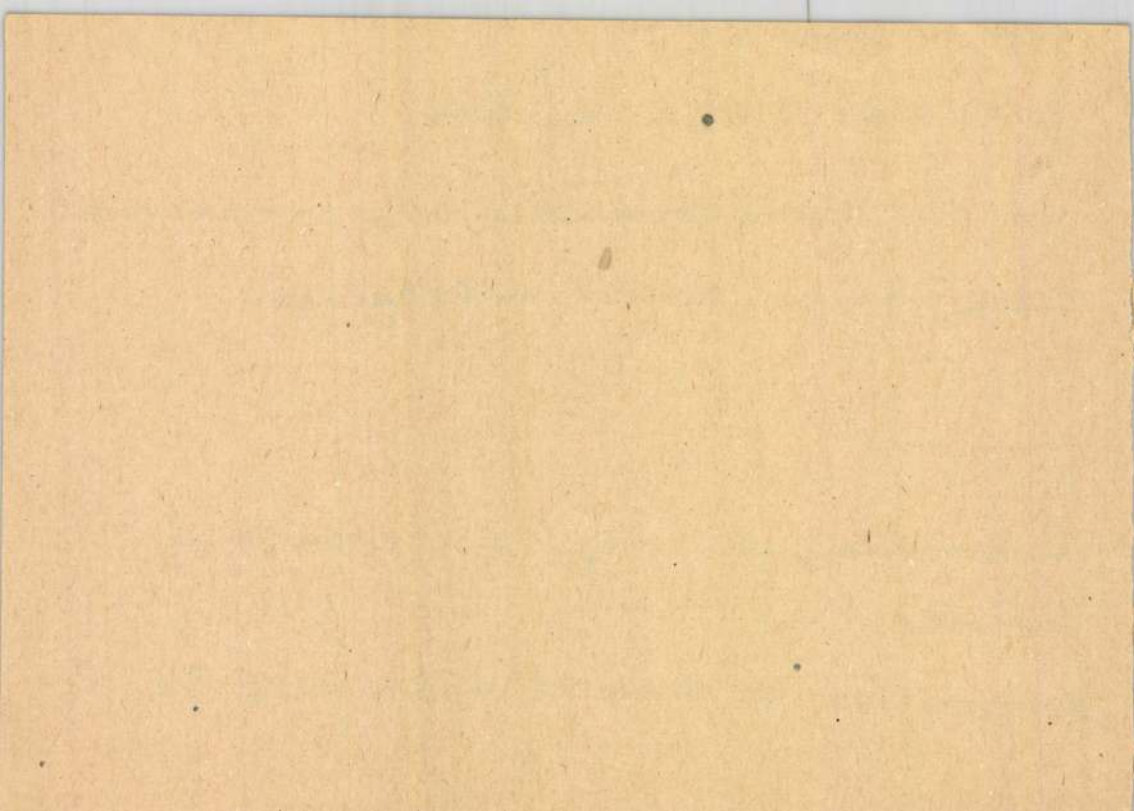
~~Falcon Jugger~~ ~~cricket~~ 1771. 246.

MALNAI Béla építész

A kor építészetének vizsgálata
 nem hiányozhat értékelés

Kubinszky Mihály: A szecessió értékeléséhez

Korvas Építőművészet 1961. 2. sz. 51. l.



MDK

Málnai Béla

Magyar Iparművészet 1908. évf. 136.1.

1881

1881

MDK

Málnai Béla

Háy Gy.: Modern architektura. Korunk /Kölozsvár/.
1930. jan. 54-55.l.

187

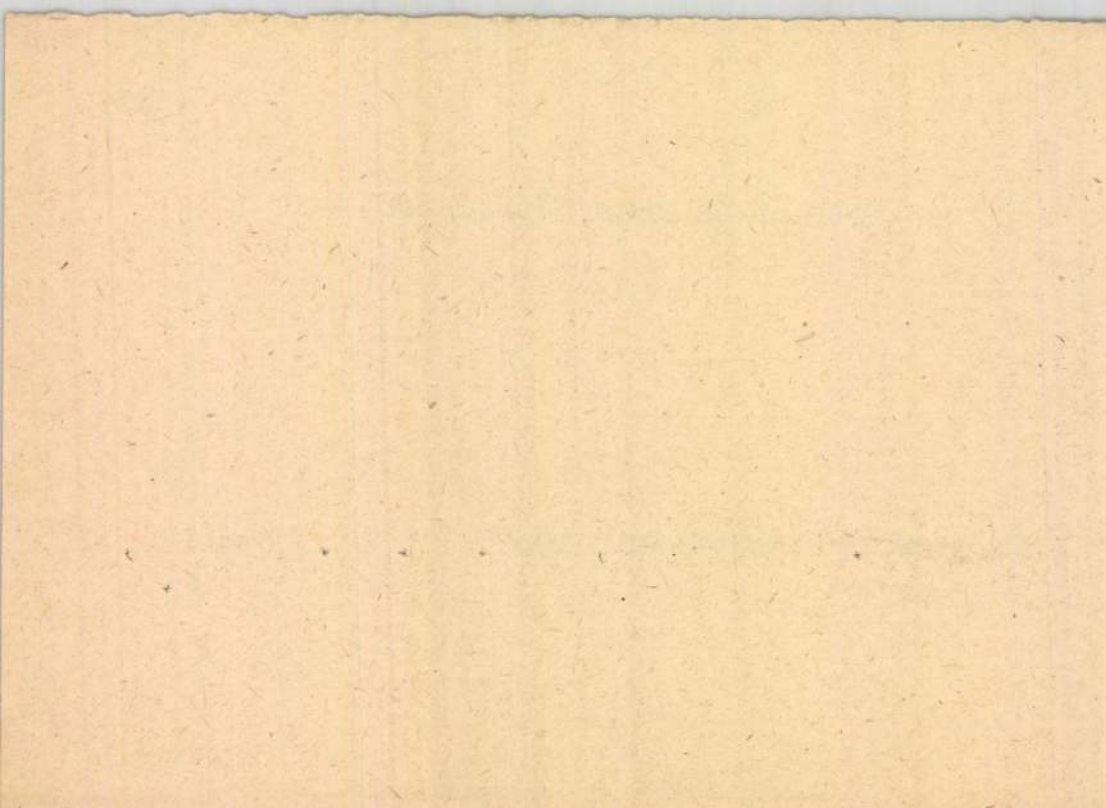
187

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

MDK

Málnai és Haas, építészek

Magyarországi építőművészet, 1907. 11. sz. képek 30, 31
1.

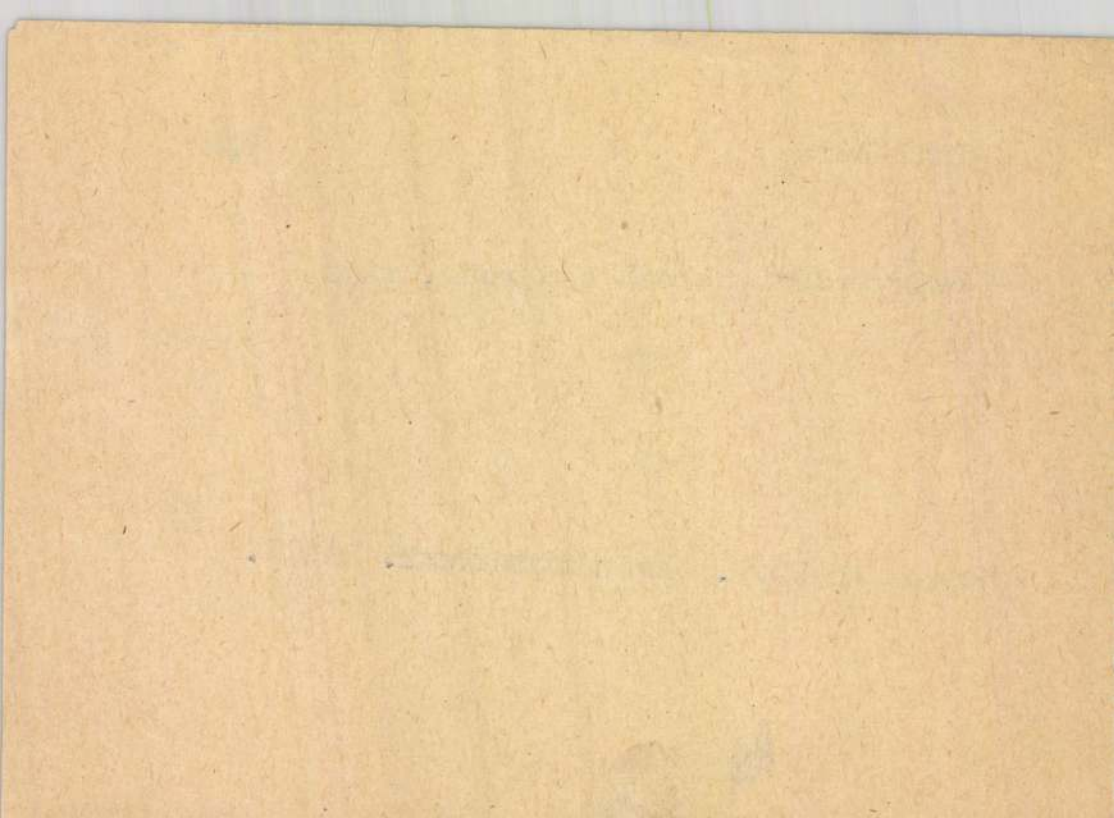


Málnai Béla

MDK

Törvénykezési palota bejárója, rajz

Műcsarnok 1907. tavasz ~~kiállás~~ kiáll.



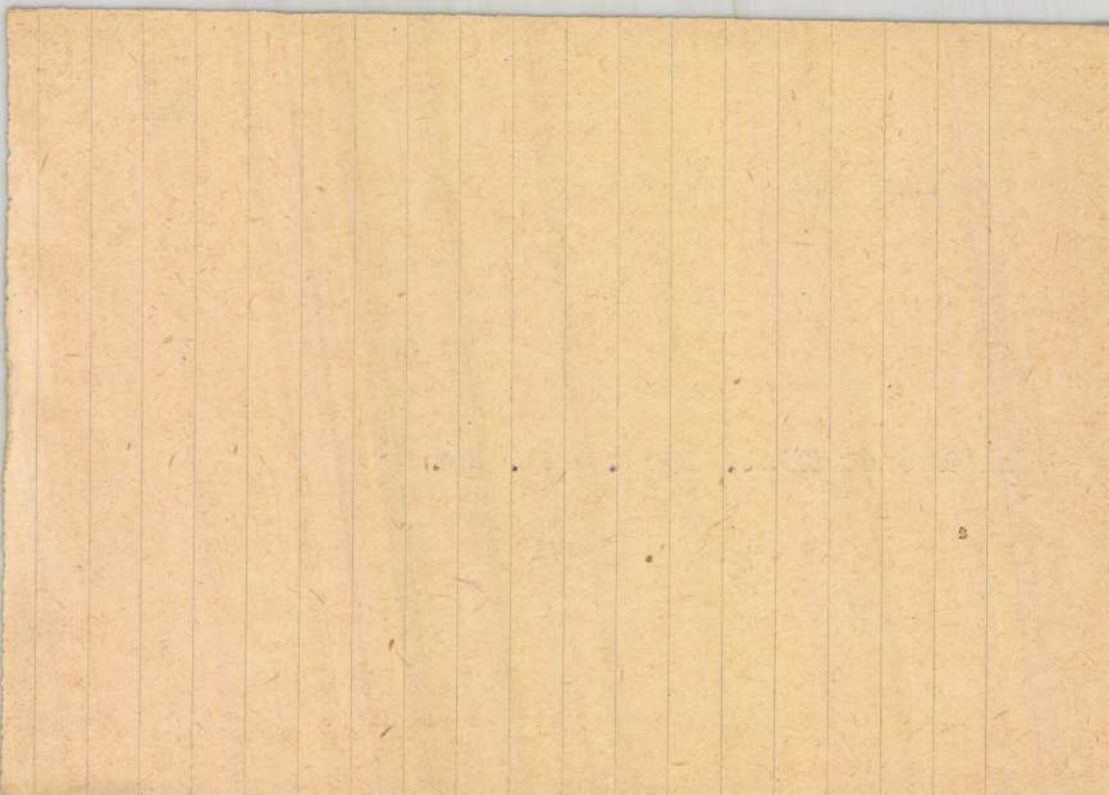
MDK

Málnai Béla építész

Vállalkozók Közl. 1909. máj. 26.

*

1 B



Málnai és Haasz

építész

Építési engedélyek. Vállalkozók Közl. 1909.
febr. 10. 2-3 l.

1872

1872

1872

1872

Málnai Béla

Építőművészek közgyűlése. Építőipar, 24.sz.
1910. jun. 12. 25o 1.

Miss Biss

My dear Miss Biss,
I have just received your letter of the 10th and am glad to hear from you. I am well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not yet had time to write you more fully. I will do so as soon as I have a chance. I am, dear Miss Biss, very truly,
Your affectionate friend,
John G. Biss

MÁLNAI BÉLA

FERKAI András: A Madách-házak. = Erzsébetváros,
1991. 3. 9. ill.

Walder Gyula
Málnai Béla

mléletnek. Hát erős vissza-
tak a letartóztatások, kis-
ult, nem az 56 utáni disszi-
ről már beszélünk, hogy a
n kivándoroltak, szinte t-
azzal, hogy itten van egy
ttem, hogy Tömpe játsz-
egy teljes tisztogatást.
harc, ami később se d-
t volna, t-
t, az 50-es éveknek a szem-
lójából. Ennek ellenére 6-
érződött egy erős átalakul-
c a képzőművészetben már
zése, az a 60-as Kondor

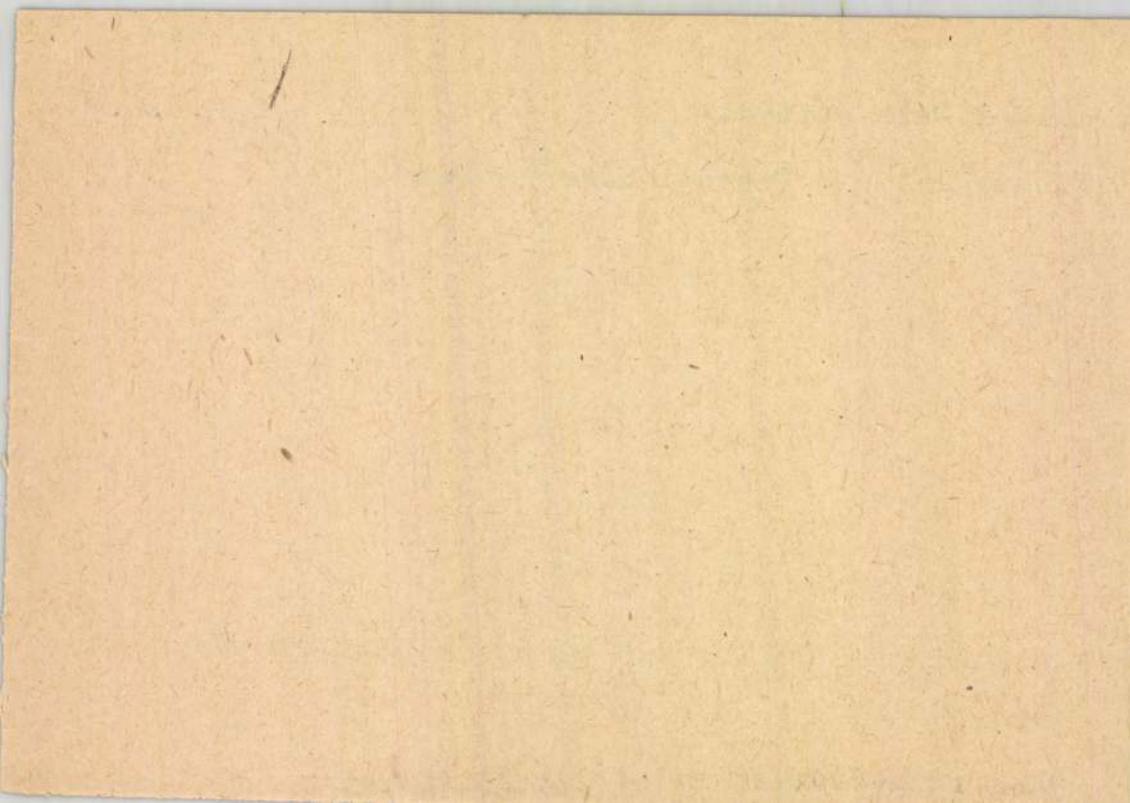
Málnai Béla építész

M.D.K.

Banképület a budapesti Náder utában /1913/

Dr. Kubinszky Mihály : A modern magyar építészet kibontakozása

Magyar Építőművészet 1963/3. 13.,14.1.



MÁLNAI BÉLA

TKM 481.

13.0.

Bp. XI. ker.

A család Felsőőrből (Oberwart) származik Szombathelyen, majd Knebel Jenő szombathelyi Bács után a müncheni akadémia fotószakájára került kis miniatűröket, hogy eltartsa magát rövid ideig operatorként is dolgozott a német Franiao. forgatott) Az első Világháborúban haditudósítóként fényképezett, kétszer seborúja, itt fogságba került, de megszökött. Munkájával Zoltánnal közösen, Kiss és Farkas néven. (Munkájával majd az Iparos Székház felépülése után 1907-ben nagyméretű üvegműtermet alakított ki. 15 évig 1945 március 4-én bombatalálat érte ezt a műtermet néven Szombathely, Széll Kálmán u. 7. szám alatt) eszközeivel együtt a szövetkezetbe. A huszadik század tevékenységének java. Több külföldi kiállításra díjat nyert volt. Portrék, női és férfi aktfelvételek valamint zsánerfotókat, gyermekeket. Műterme Kiváló portréfotográfus volt. Járt műteremtudományt kigyermekként, gróf Mikes János szombathelyi Erdődy, Sigraý, Cziráky, Niczky családoktól, a kidolgozásához tőle kért segítséget, tanácsot szakvizsgabizottság elnöke, az Ipartestület elnöke, Képzőművészek Szövetségének zsűritagja, Sportegyesület igazgatósági tagja. Valaha a Képei egyebek mellett megjelentek a Photo

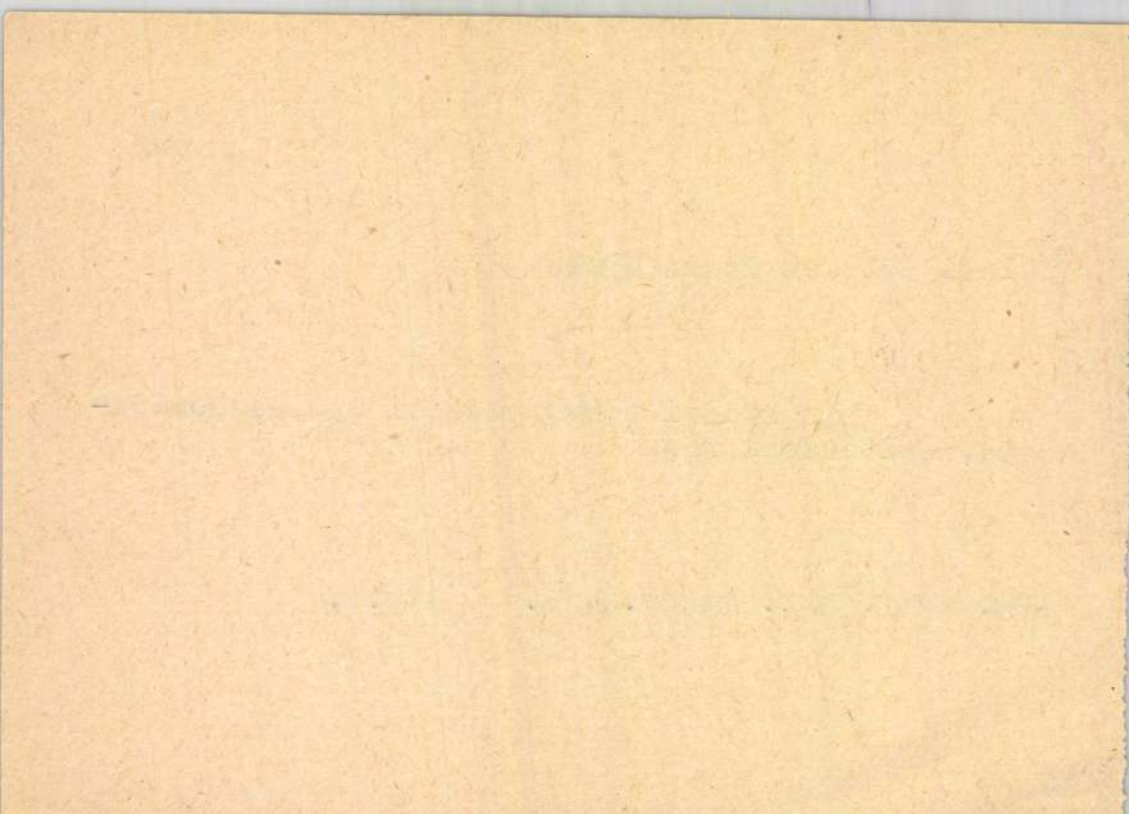
MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

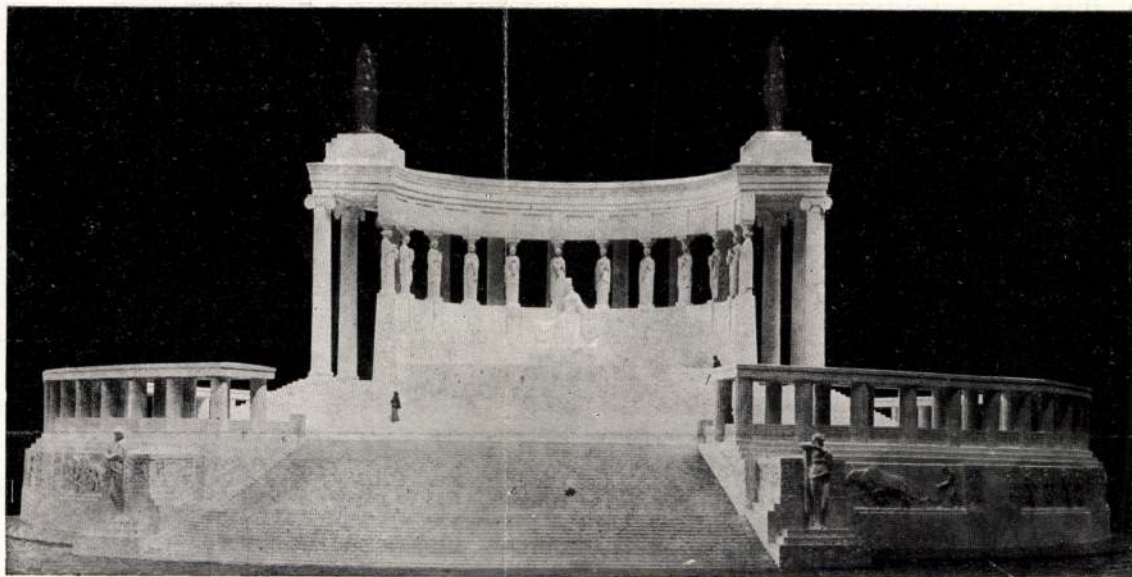
Beregszászi törvénykezési épület homlok-
zata, építészeti rajz

KMT. 1907. tav. kiáll. kat.

33.1.

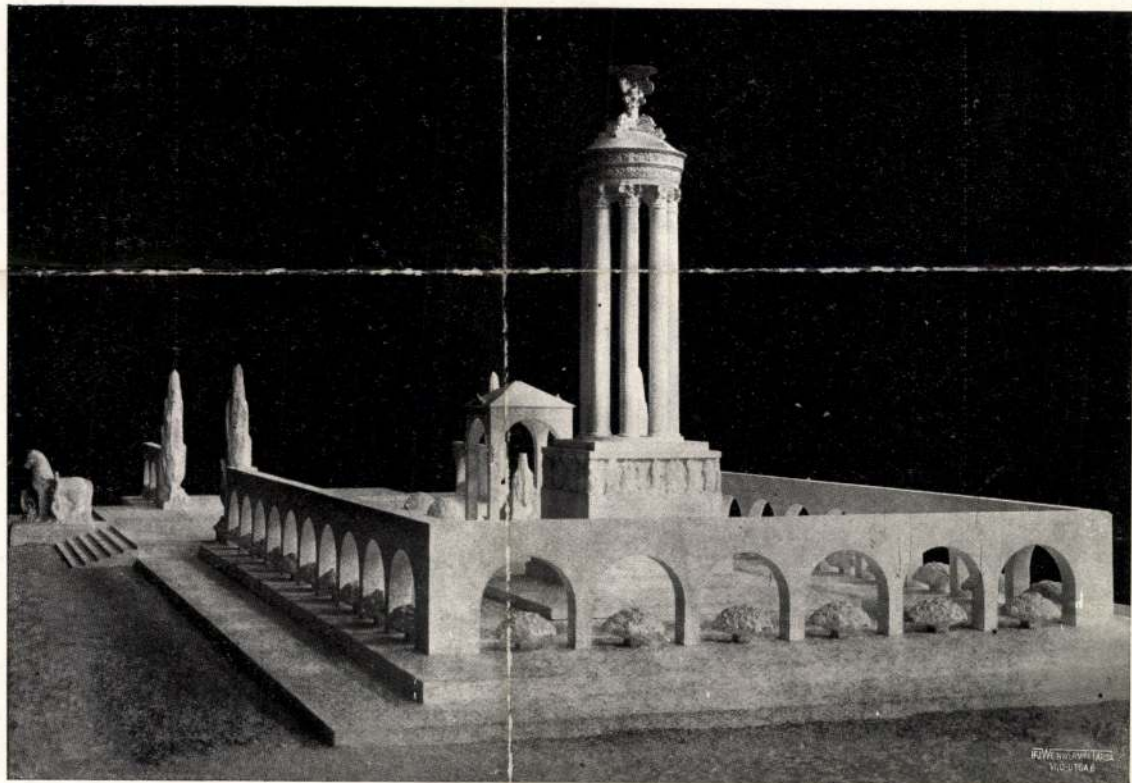


SZAMOSI
SOÓS
VILMOS



270

MÁLNAI BÉLA
ÉPÍTÉSZ
GÁRDOS
ALADÁR
SZOBRA SZ



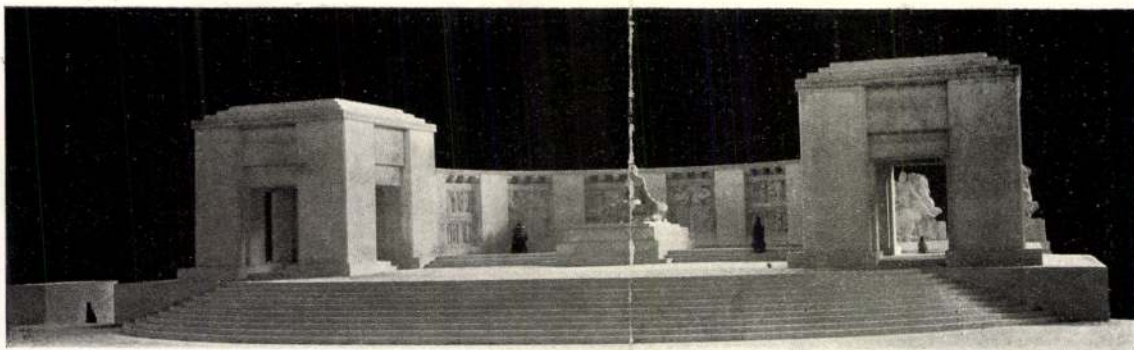
271

250

270. IV. díj 1500 K (a szobrászati részért). — 271. III. díj 2000 K (az építészeti részért). Városligeti megoldások.

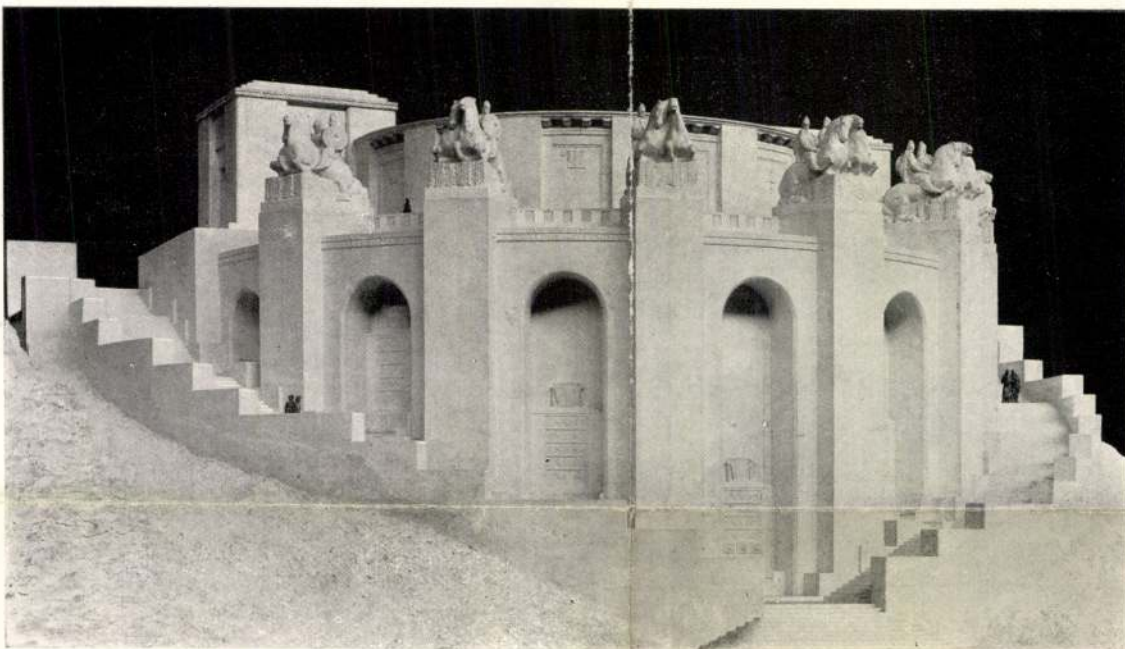
270. IV. Preis. (Betrifft den figürlichen Teil des Projektes.)
— 271. III. Preis. (Betrifft den architektonischen Teil des Projektes.) Geplant in das Stadtwäldchen.

Ernst Lajos



268

GREFF LAJOS



269

268—269. III. díj 2000 K (az építészeti részért). Várhegyi megoldás.

Magyar Iparművészet.

1916

249. sz.
Kert

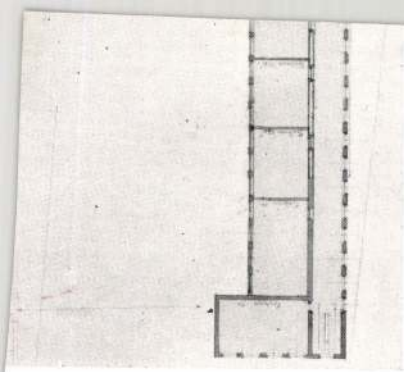
268—269. III. Preis. (Betrifft den architektonischen Teil des Projektes.) Geplant an dem Festungshügel.

249

véd.

Maklari Béla

K



FÖLD



ter fel,

Alaprendezésbe
tostott tömeget tüntet
egy
Via
tornaterem szatny csatlakozik merőlegesen

Castellora. A torna'ertem'ől jobbra eső telekrész
szolgálja jatszouduvarul körülbelül 30—30 m. méret-
ben, ami nem elegendő.

Szerzőknek azon törekvése, hogy a főépületomb
hátratalásával az épület kedvezőbb megjelenés csi-
jából tagasabb teret létesítsenek, azt erdmenyeeze,
hogy a jatszóterül leginkább alkalmas telekrész
úgysszólan teljesen beépítettett.

Sétahelyül a tervezett belső udvar méreteinél
fogva nem elegendő.

A főépületomb közepén elhelyezett és túlme're-
tezett külső vesztibülön át jutunk a szinten túl-
méretezett belső előcsarnokba, melynek jobb végén
van a főlépcsőház elhelyezve. Ennek megvilágítási
viszonyai nem kielégítők.

Mosdó és öltöző egycsitése nem programmszerü.
Igazgató-lakás különálló pavillonban, folyosóval
kapcsolatosan a főépülettel: távol és más nivåóban
az igazgató hivatalos helyiségével nyert elhelyezést.
Az igazgató-lakásnak két emeletorban való el-
helyezése elhibázott, e mellett a "Hall"-nak mino-
sított lépcsőház, mint a megkívánt ötödik szoba
szerepel.

Diszterem megoldása sikerült.

Fizikai előadoteremnek kétoldali világítása el-
hibázott, épp úgy a természetrajzi teremé is.

Külső megjelenésének stílusa a környezethez igen
sikerült és egyéni módon alkalmazkodik.

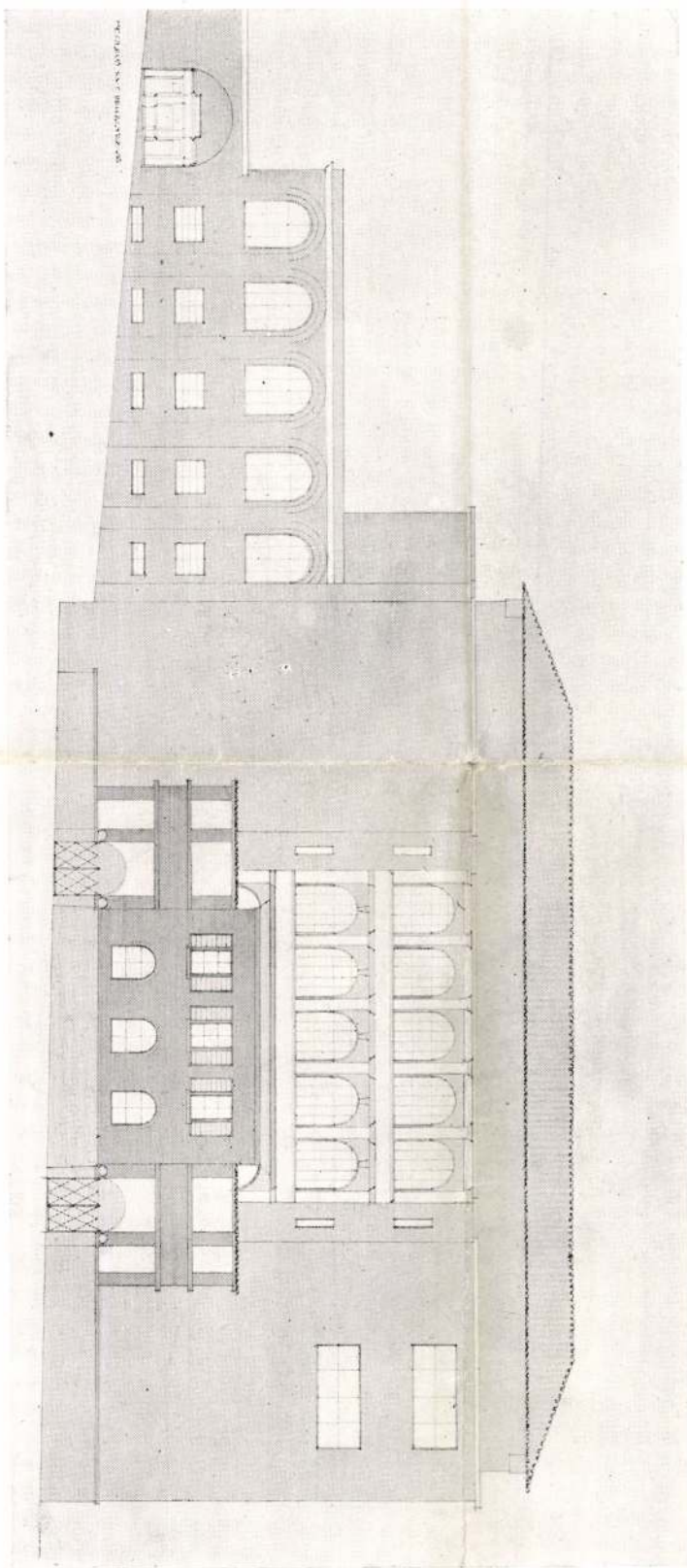
Különös erdemet lát a bíráló-bizottság abban,
hogy tervezők a modern vasbeton-technika szerkezeti
tanulmányait iparkodtak az építészeti megoldás keré-
tein belül, esztétikailag is ervényre juttatni; külö-
nösen vonatkozik ez az épület főhomlokzatára.

Haasz és Málnai.

En egy zárt udvar körül csoportosan
mellette a jobb oldalt

a

FŐHOMLOKZAT



IV. d/1

*A főimner állami fogain nánium
Kerengőgárat*

HAASZ GYULA
ÉS MÁLNAI BÉLA

Magyar Eptóművészet

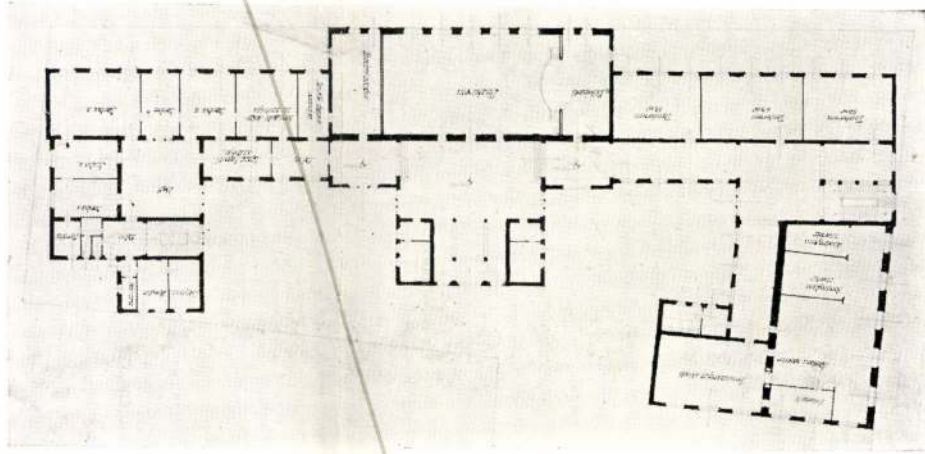
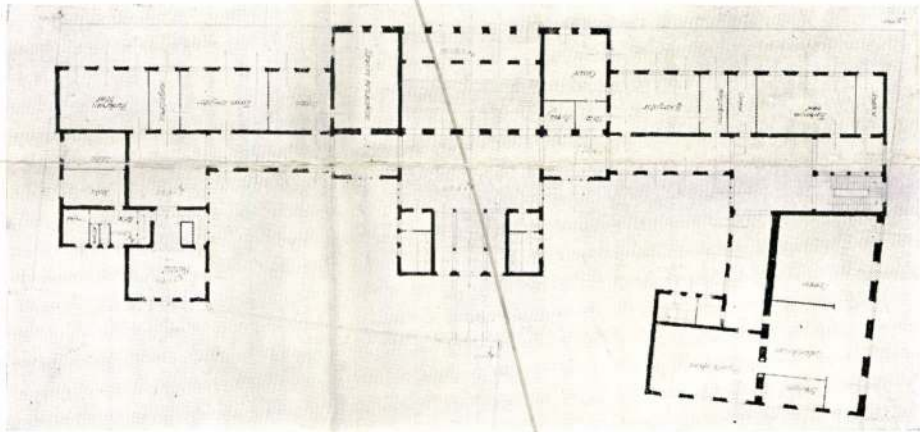
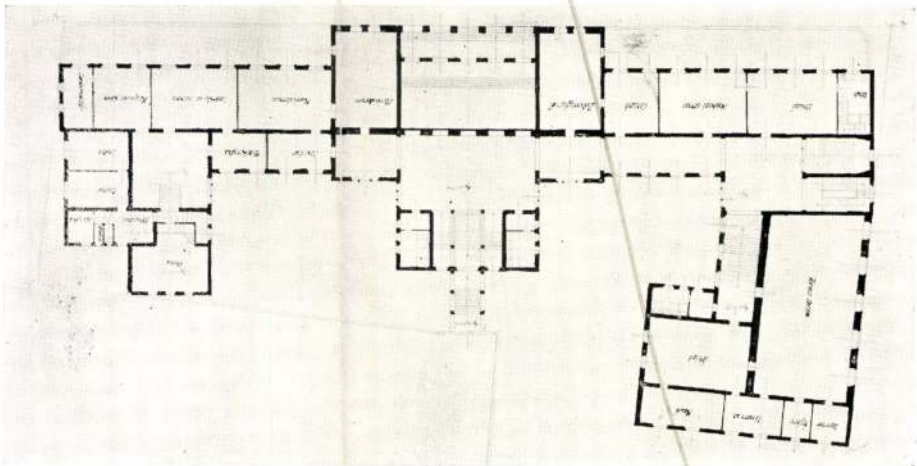
1913. 8. 22.

10. oldal

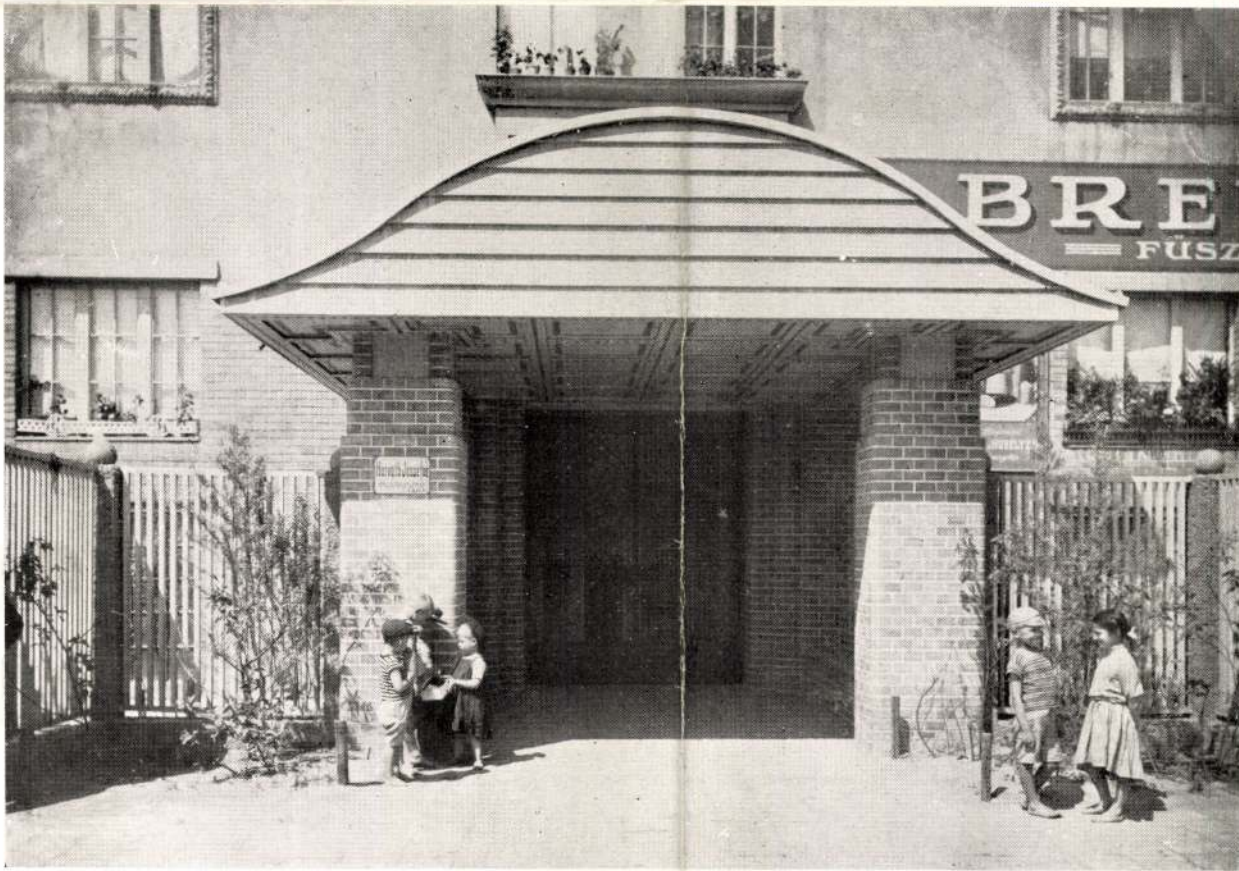
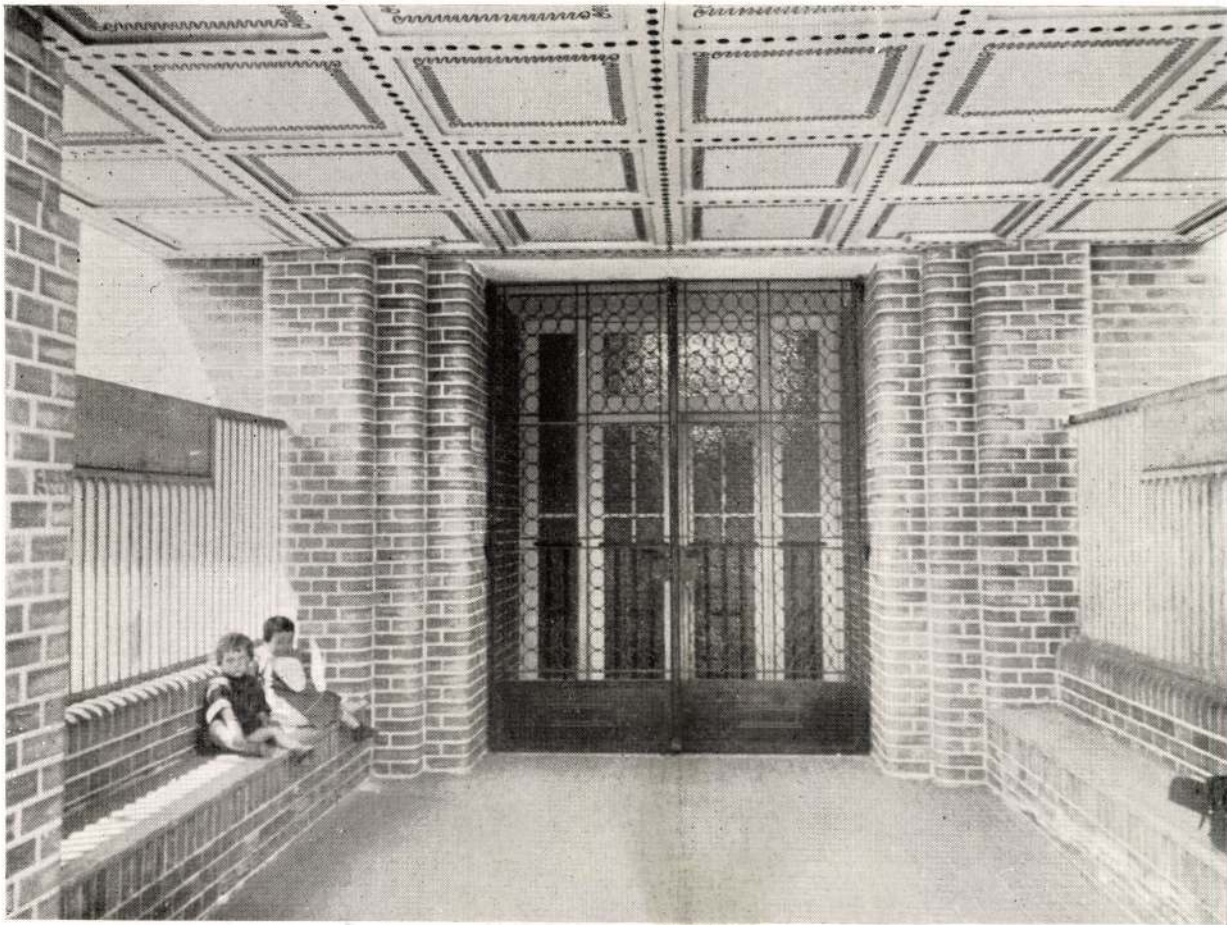
13. 16. 17
16. 17
17. 18

Ki

WERNER
FRIGYES



III. DÍJ



SZÉKESFŐVÁROSI KISLAKÁSOS BÉRHÁZAK

HAASZ ÉS MÁLNAI

A Kőr 1911. IV. 9-10⁷²



SZÉKESFŐVÁROSI KISLAKÁSOS BÉRHÁZAK

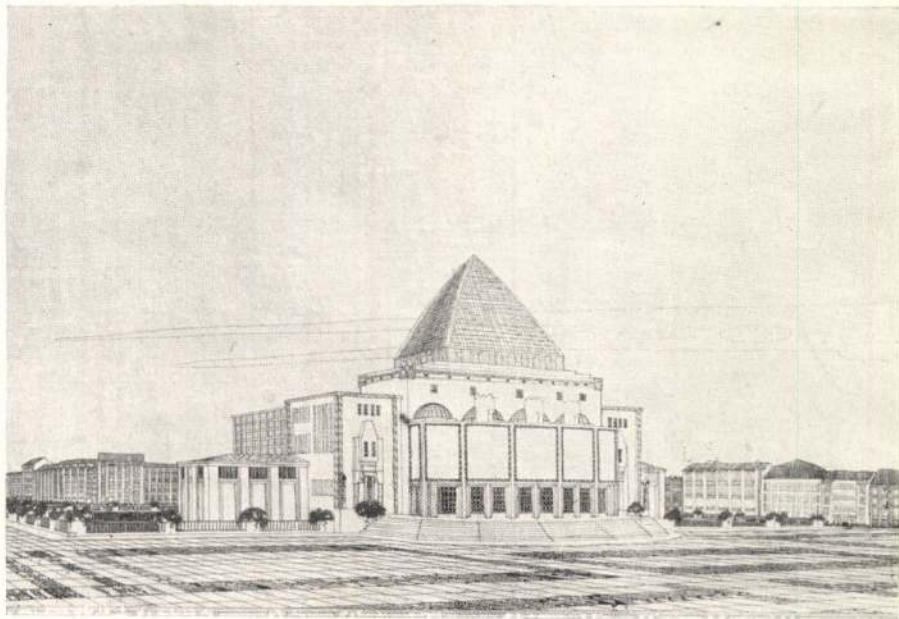


HAASZ ÉS MÁLNAI

K.

~~James M. Mearns~~

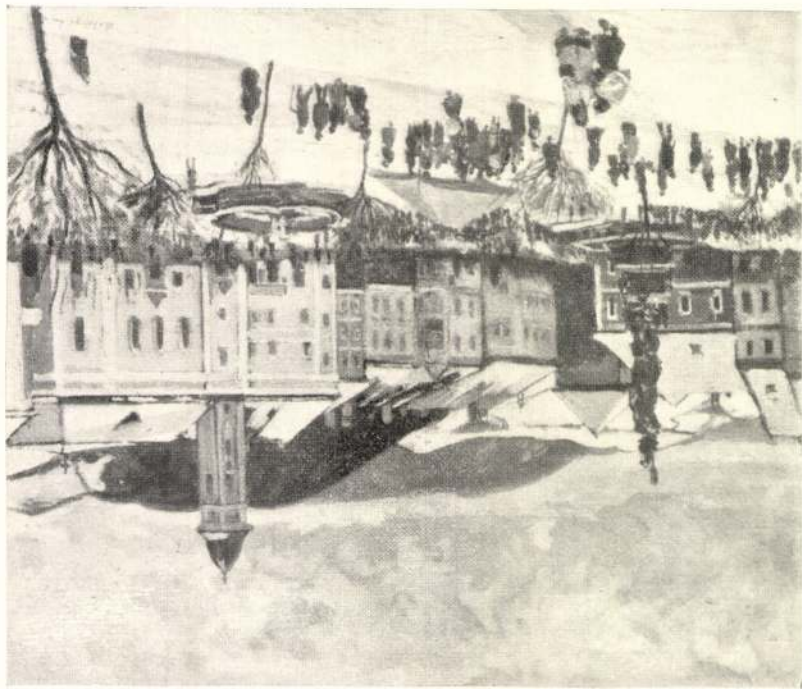
Málmai Béla
Könyvtár. Tervei. 1913



Málmai Béla

757 Málmai Béla : Fővárosi könyvtár.

457 Szilanyi Lajos : Kormöcbányai főtér.



POPPER ZSIGMOND

ácsüzlete és építési vállalata

BUDAPESTEN.

Iroda: V., Lipót-körut 15. Telep: Dráva-u. 12.

Elvállal minden e szakmába vágó ács munkákat, épületek tervezését és kivitelét, — ugyiszintén becsléseket és expertiseket.

Telefon 44—73.

Telefon 44—73.

tói P a l o t a y Rezső és Ödön Kócson új keserű sógyógyfürdőt létesítenek és azt Tatatóváros vasuti állomással villamos vasuti vonallal kötik össze. A vonal Tatatóváros főutcáján fog átvonulni és teljes hossza mintegy 19 km. lesz.

Az oravica-németbogsán-resicabányai h. é. vasut engedélyokiratát a kereskedelemügyi miniszter a napokban adta ki. Ezen engedélyokirat erejénél fogva B r a n k o v i t s Péter kereskedő, karánsebesi lakos engedélyt kapott arra, hogy a máv. Oravica állomásából kiágazólag a m. kir. államvasutak Zsidovin állomásáig és a m. kir. államvasutak zsidovin-németbogsáni vonalrészének együttes használatával, valamint a cs. kir. szab. osztrák-magyar államvasut társaság tulajdonát képező németbogsán-resicai korlátolt közforgalomra berendezett keskenyvágányu bányavasut felhasználásával Resicáig vezetendő h. é. gőzmozdonyu vasutat megépítse. Az engedélyezett vasut megépítéséhez és üzleti megfelelő berendezéséhez szükséges tényleges tőke a németbogsán-resicai keskenyvágányu bányavasut 780.000 kor. értékének beszámítása mellett 10,487.000 koronában állapított meg, mely tőkéből forgalmi eszközök beszerzésére engedélyes 636.000 koronát tartozik fordítani.

A temesvár—varjasi vasut engedélyokiratát mult héten adta ki a kereskedelemügyi miniszter. Ezen engedélyokirat erejénél fogva P a l l ó s Ignác budapesti építési vállalkozó engedélyt kapott arra, hogy a m. kir. államvasutak Temesvár—Józsefváros állomásából, mint forgalmi végpontból kiindulól, s a máv. temesvár—szentandrászi vonalszakaszának együttes használatával Szentandrás állomásból, kiágazólag a m. kir. államvasutak valkány—varjasi vonalának Varjas állomásáig vezetendő h. é. gőzüzemű vasutat megépítse. Az engedélyezett vasut megépítéséhez és üzleti megfelelő berendezéséhez szükséges tényleges tőke 2,410.000 koronában állapított meg, mely tőkéből forgalmi eszközök beszerzésére engedélyes 172.500 koronát tartozik fordítani.

A komárom—érsekújvári vasut munkálatait G r ü n w a l d testvérek fővállalkozók foglalatba vették. A mintegy 750.000 köbmétert kitevő földmozgósítási munkák H o f b a u e r és L e h n e r budapesti cégnek vannak alvállalatba kiadva. A vonalon épülő hidaknak pneumatikus alapozását és a hidfők földmunkáit is megkezdették, úgy hogy az összes munkáknak jelentékeny része még ez év folyamán elkészül.

A karánsebes—hátszegi vasut. A kereskedelemügyi miniszter Mandel Gyula és Quijtner Vilmos előmunkálati engedélysek kérelmére a nevezett vasutnak Hunyadvármegye területére eső alsóbancár—hátszegi vonalrészének közigazgatási pótbejárását elrendelte. A L á z á r Lajos műszaki főtanácsos vezetése alatt tartandó eljárás szeptember 24-én kezdődik Várhely község községházán, 25-én folytatódik ugyanott és 26-án Hátszeg rend. tan. város városházán.

A Pozsonytól Vaskutacskaig vezető közuti vasut. A kereskedelemügyi miniszter Engyeli Jenő pozsonyi lakos által Pozsony sz. kir. város belterületén a Stefánia és Lamaesi utak találkozásából kiindulól Vaskutacskaig tervezett közuti vasut közigazgatási bejárását szeptember 19-ére tűzte ki. A város tanácssterminében reggel 9 órakor kezdődő tárgyalás vezetője Dubszky Alfréd dr. műszaki tanácsos.

A kézdívásárhely—berecki vasut teljesen elkészülvén, annak műtanrendőri bejárását a kereskedelemügyi miniszter szeptember hó 10-ére tűzte ki. A főfelügyelőség kiküldöttének vezetése alatt megtartandó eljárás nevezett napon reggel 9 órakor Kézdívásárhely állomáson kezdődik.

iparvasutnak gőzüzemre való átalakítása. A kereskedelemügyi miniszter B a i e r s d o r f és Biach cég kérelmére a marzsina—forazesti keskenyvágányu lőüzemű erdei iparvasutnak gőzüzemre való átalakítására vonatkozólag közigazgatási bejárást rendelt el. A dr. Szüts Andor miniszteri titkár vezetése alatt megtartandó eljárás szeptember 12-én d. e. 9 órakor kezdődik Marzsina állomás felvétel épületében.

A vágujhely—miavai vasut. A tervezett vágújhely—miavai vasut kiépítése érdekében O t u r a község 200 ezer, Miava község pedig 300 ezer korona hozzájárulást szavazott meg.

A Csantavér állomástól Csantavér községbe tervezett vasut. Csantavér község a budapest—zimonyi fővonal Csantavér állomásától mintegy 8 km. távolságban fekszik, minek folytán az állomástól való közlekedése igen nehézkes, különösen téli időben, amikor a ki nem épített út igen gyakran járhatlan. Eme bajon segített, Bagi Tóth Ferenc és Szokola Gyula csantavéri lakosok, mint előmunkálati engedélyesek megbízására Gerster Béla budapesti vállalkozó elkészítette az állomástól a községbe vezető vonal tervezését, melynek alapján a közigazgatási bejárás augusztus 31-én tartatott meg. A vonal Csantavér állomás Zimonyi felőli végéből ágaznak ki és megfelelő kanyarulattal az állomástól a községbe vezető kiépített út jobb oldalán haladna és közvetlenül a község előtt az út baloldalán érne véget. A vonal 8.1 km. hosszú, síkföldi, 5‰ legnagyobb emelkedéssel és 300 m. legkisebb kanyarulat sugárral. Az előmunkálati engedélyesek a személyforgalmat motorkocsikkal kívánják lebonyolítani, melyek a fővonal felhasználásával Szabadkáiig közlekednének.

Iparvasut Egeresen. Kolozsvármegye közigazgatási bizottsága Kramer J. egeresi gipszgyáros kérelmére az Egeres állomástól a község határában fekvő szénbányáig vezetendő 0.60 m. nyomtávú, lővonalu iparvasut közigazgatási bejárását szeptember hó 9-ére rendelte el.

Sodronykötélpálya Brádon. A rudai tizenkét apostol bányatársulat a Brád és Muszári között üzemén kívül helyezett sodronykötélpályát a brádi vasuti állomáshoz szándékozik áthelyezni, hogy ezáltal a cebei szénbányák és a bánya vasut között közvetlen összeköttetést létesítsen. Az e részben szükséges közigazgatási bejárást szeptember 12. napjára rendelte el a kereskedelemügyi miniszter.

A zombor—öbencei vasut műszaki felülvizsgálatát a kereskedelemügyi miniszter rendelete alapján szeptember 24-én d. e. 9 órakor kezdik meg Zombor állomáson.

A tótkomlós—hódmezővásárhely—tiszaparti gazdasági vasut. Hódmezővásárhely város közönségének kérelmére ezen vasut közigazgatási bejárása a u g u s z t u s 27—28-án tartatott meg. A 43 km. hosszú vasutvonal az alföldi első gazdasági vasuthálózat gézamegállóhely—tótkomlói vonalának végéből folytatódna, és Békés és Csongrád vármegyék területén nyugatról kelet felé haladva összekötne Tótkomlós és Hódmezővásárhely állomásokat és az utóbb megnevezett állomásból a Tiszapartiig terjedő vonallal végződne. Közben keresztené az orosháza—mezőhegyesi, a hódmezővásárhely—makó nagyszentmiklósi, a hódmezővásárhely—szentesi h. é. vonalakat és Hódmezővásárhely állomás szeged-rókus felőli végénél a nagyváradi—szegedi fővonalat. Az átrakódó forgalom lebonyolítása Tótkomlós és Hódmezővásárhely állomásokon átrakódó vágányok segítségével történne. A vonalat 76 cm. nyomtávval, 10.9 kg. nehéz sinekkel, 9‰ legnagyobb emelkedéssel és 60 m. legkisebb kanyarulat sugárral tervezik. Az említett

csatlakozó állomásokon kívül közben négy kiterő állomás fog épülni. A vasut az alföldi első gazdasági vasut mintájára és motorüzemre rendezetnék be; üzemét az említett vasut társasága kezelné.

A hőlak—trencsenteplici villamos vasut közigazgatási bejárását a kereskedelemügyi miniszter B l e u e r Ödön előmunkálati engedélyes kérelme alapján szeptember 17-ére rendelte el. A dr. Á d á m Géza min. titkár vezetése alatt megtartandó eljárás nevezett napon reggel 9 órakor kezdődik Trencsentepliec községházán.

Iparvasut építés. A magyar-olasz erdőipar részvénytársaság Nagy-Tolmácsról Fundul-Riulu-ig iparvasutat épített, melynek traciroszási munkálatait R o e s s e m a n n és K ü h n e m a n n budapesti cég végezte.

A bethlen—kisilvai vasut meghosszabbítása Óradnái elhatározott dolog, amennyiben az érdekeltek a vonal kiépítését a jövő évre tervezik.

Vizépitészet és szabályozás.

A temeskubin—dubovaci ármentesítő és belvízvezető társulat dunai védőtöltésének építési munkálatainál 2½ millió m³ földmozgósítást végeztet házi kezelésben s ehhez korlátyosokat korlátlan számban felvesz. Bővebb felvilágosítás a társulat igazgatóságánál Temeskubinban szerezhető.

Építő munkálatok.**A fővárosban.**

Kórházi pavillon építése. Müller Kálmán kórházi igazgató előterjesztést tett a székesfőváros tanácsának, hogy a Szent István kórházzal kapcsolatban az orbáncos betegek számára külön pavillont építsenek. A tanács elvben hozzájárult a tervhez és felhívta Magyarevits Mladen tiszti főorvost és a mérnöki hivatalt, hogy az ügyben részletes javaslatot tegyenek.

Átalakítás a Szt.-István kórházban. A belügyminiszter jóváhagyta a főváros közgyűlésének a Szt.-István kórházban alakítandó gyermekosztály költségeire vonatkozó határozatát. A tanács ennek folytán elrendelte, hogy a szükséges átalakító munkákat kezdjék meg és a berendezés tárgyait szerezék be.

A belvárosi plébánia-templom tatarozása. A főváros tanácsa elrendelte, hogy a belvárosi plébánia-templom belső helyreállítására szükséges munkákat azonnal kezdjék meg. A munkálatok költsége 17.000 korona.

Burkoló munkák és betoncsatorna építése. A székesfőváros tanácsa árlejtést hirdetett az I. ker. Budafoki ut és Márvány utca, valamint a X. ker. népligeti utak makadamszerű rendezésére, a II. ker. Niedermayer utca és a VIII. ker. Örömvölgy-utca kövezésére, a VI. ker. István-tér keleti oldalának keramittal való burkolására, végül az I. ker. Hertelendy utcában a II. ker. Orgona utcában, a VII. ker. István tér keleti és déli oldalán és a IX. ker. Gubaesi ut egy részén tervezett betoncsatorna építésére. Pályázati határidő f. é. szeptember hó 27-ik napjának d. e. 11 órája, mely időpontig az ajánlatok a tanács II. ügyosztályban nyújthatók be.

A 9. ker. polgári leányiskola kibővítése iránt a tanács a következő határozatot hozta: A 9. ker. polgári leányiskolának a vele egy épületben levő elemi iskolától elveendő s a mérnöki hivatal készítette terveken feltüntetett 5 teremmel való kibővítését szükségesnek tartja. A mérnöki hivatal költségvetéséről erre a célra megkivántatik 8500 korona. A tanács a munka kivitelét a jövő évre halasztotta.

Tabermann Gusztáv utóda

Telefon: 40—33

Budapest, II. ker., Margit-körut 18. szám.

horgony-diszitmény- és épület bádógos, vízvezeték- és légszuszberendező

Telefon: 40—33

„SATORIN“-KÖHABARCS-ANYAG

Több színben szállítja: **SÁTORI-GYÁR BUDAPEST, IX., Dandár-utca 25.**

Olcsó és kitünő építkezési anyag.
fagymentes, szintartó,
kőkemény, plasztikus.

A vidéken.

Bankpalota építés Óbecsén. Az Egyesült óbecsei hitelbank és takarékpénztár Haasz Gyula és Málnai Béla budapesti műépítésszek tervei szerin bankpalotát épített és az építkezés biztosítására lapunk mai számában árlejtést hirdetett. Pályázati határidő f. é. szeptember hó 29.-ik napja. Ajánlatok csakis az összes munkákra együttesen tehetők.

Hidépítés Nyitra vármegyében. A kereskedelmiügyi m. kir. ministerium lapunk mai számában árlejtést hirdet a komárom-kálna-garamberzencei áll. közutnak Nyitra vármegye területére eső 48—49 km. szakaszán újjáépítendő 6 sz. Cétényke hid munkáira. Az alépitményi és kapcsolatos egyéb munkákra 49306 kor. 20 fill irányoztatott elő, de általános elrendezés és részletes költségvetés csatolása mellett az előirányzattól eltérőleg 3 nyilású, összesen 50 m. szabadnyílással bíró vasbetonhidra is tehető ajánlat. A versenytárgyalás szeptember 26-án déli 12 órakor fog megtartatni és pedig az alépitményi és kapcsolatos munkákra a nyitrai m. kir. államépítészeti hivatalban, a vasszerkezetre nézve a kereskedelmiügyi ministerium I/c szakosztályában.

Betoncső-átereszek építése Heves vármegyében. Hevesvármegye alispánja lapunk mai számában árlejtést hirdetett a vármegye területén levő törvényhatósági és város közutakon 8 drb. 0'60 m. nyilású, 1 drb. 10 m. nyilású és 1 drb. 1'5 m. nyilású betoncső-átereszek építésére. A f. é. október végéig befejezendő munkálatokra szeptember 18-án d. e. 10 óráig nyújthatók be az ajánlatok Egerben, az alispáni hivatalhoz.

Hidépítés Pozsonymegyében. A galántai járás főszolgabirája lapunk mai számában árlejtést hirdet a 3322 kor. költséggel engedélyezett s a Derye patakot átépítendő beton hid-fős, vastartós fafelszerkezetű hid építési munkáira. Ajánlatok szeptember 16-án d. e. 9 óráig nyújthatók be.

Fürdő építés Kaposvárott. Kaposvár város gazdasági ügyosztálya javaslatot terjesztett a tanács elé, hogy a városház melletti városi telken fürdő létesíttessék. A tanács legközelebb foglalkozik e javaslattal.

Kutfurás Románpetrén. Torontál vármegyében fekvő Románpetre község egy új kutfurási munkáira árlejtést hirdetett, de a munkát vállalkozó hiányában nem biztosíhatta. A kutfurás költségei 11563 kor. 54 fillérrrel vannak előirányozva s a község árlejtésen kívül is hajlandó lenne már vállalkozóval tárgyalásokba bocsájtkozni.

Laboratorium építés Magyaróvárott. A magyaróvári növénytermelési kísérleti állomás mellé építendő cukorrépa vizsgálató laboratorium építési munkáit — melyekre nézve a magyaróvári államépítészeti hivatal 14754 kor. 40 fill. előirányzattal augusztus 26-án árlejtést tartott — a földművelésügyi minister 1 1/4% árengedés mellett 13797 kor. 32 fill. vállalati összegben Neuwirth Joachim és fia győri építkezési vállalkozóknak ítélt oda.

A magyaróvári kórház kibővítése alkalmával végzendő építési munkákat a magyaróvári államépítészeti hivatalban e hó 9-én megtartott árlejtésen Oróss István magyaróvári építőmester nyerte el 7% engedéssel az előirányzott 16.002 kor. 11 fillérből vagyis 14881 kor. 96 fill. vállalati árbán. Vállalatnyertesén kívül egyedül Neuwirth Joachim és fia győri cég pályázott 2'8% felülfizetéssel.

Magasépítmények Segesvár állomáson. A m. kir. államvasutak kolozsvári üzletvezetősége a Segesvár állomáson létesítendő laktanya épület munkálatáival a f. é. augusztus

hó 24-én megtartott árlejtés alapján Hauszmann és társak kolozsvári céget bízta meg 50.211 kor. 38 fill. vállalati árbán. Vállalatnyertesén kívül még a következők pályáztak: Reisinger József (Kolozsvár) 52.827 kor. 94 fillérrel, Létz testvérek (Segesvár) 56.397 kor. 54 fillérrrel, Hügel János (Segesvár) 52.035 kor. 93 fillérrrel.

Iskola építés Kassán. A városi törvényhatósági bizottság régebben elhatározta, hogy a Széplaki-soron 100.000 korona költséggel új elemi iskolát állít föl. Soukup Adolf mérnök mult héten nyújtotta be a tanáchoz az elkészült terveket, melyeket a tanács a ministerhez fog fölterjeszteni.

Árvaház építés Csikszeredán. Csikvármegye törvényhatóságának az árva és szeretetház létesítésére vonatkozó határozatát a belügyminister jóváhagyta s a vármegye közönséget felhívta a további lépések megtételére.

Az Orbaitelek községben emelendő áll. elemi iskola munkálatait a f. é. augusztus 27-én tartott árlejtésen Pap Dezső sepsiszentgyörgyi építőmester vállalta el 12.855 kor. 25 fillérré.

A Bácsföldvárott létesítendő artézi kut munkálatait a f. é. szeptember hó 2-án megtartott árlejtésen Momirov Miklós rogen-dorf (Torontál m.) kutfurómester vállalta el 12300 koronáért.

Utcaépítés Hatvanban. A Hatvan nagyközség belterületén 47.197 kor. előirányzattal kiépítendő utca munkálataira az alispáni hivatalnál Egerben e hó 6-án megtartott árlejtésen a következők ajánlkoztak: Szántó Miksa és Blumefeld Béla (Jobbágyi) selypi kavicscsal 13%, páasztói kavicscsal 7%, Singler Samu (Miskolc) 38'6% felülfizetéssel, Reinert Soma és Buzás Elek (Eger) 58.236 kor. 90 fillérrrel. Elfogadásra Szántó Miksa és Blumefeld Béla társvállalkozók ajánlata került páasztói kavics felhasználása mellett 7% felülfizetéssel a következő folyókák elhagyásával.

Gyárépítés Aradon. Az aradi szifonfejgyár r. t., amely 100000 korona alap-tőkével alakult, beadványt intézett Arad város törvényhatóságához, amelyben az építendő gyár céljaira 1000 négyszögölnyi telket és tizenöt évi adómentességet kér. Az új gyár kérvényét az október havi közgyűlés fogja tárgyalni.

Szakiskola építés Miskolcon. Miskolc város 100.000 koronát szavazott meg a létesítendő állami fém- és gépipari szakiskola céljára és ingyen telket ajánlott föl. A kereskedelemügyi minister azonban a szakiskola létesítésének feltételei közt még évente 8000 kor. segítséget kér.

Iskola építés Töltszéken. A töltszéki róm. kath. egyházközség iskolájának építési munkálatáival Szelenyi Gyula eperjesi vállalkozót bízta meg 13.080 kor. vállalati árbán.

Főgymnasium építés Sátoraljajhelyen. A valás és közoktatásügyi ministerium engedélyezte a Sátoraljajhelyen építendő főgymnasium költségeit s így az a jövő év folyamán felépítésre kerül.

Templomépítés Szabadkán. A tavankuti templom építésének előmunkálatai befejezésük előtt allanak. A kalocsai érsek jóváhagyta a tervet s visszaküldte Szabadka város tanácsának azon kérelemmel, hogy hirdesse meg az árlejtést, ami legközelebb meg is fog történni.

Robbantószergyár Trencsénben. Thurn Taxis Sándor herceg robbantószergyárát szándékozik felállítani Trencsénben, amely gyár a Tinanit nevű robbantószergyártásával fog foglalkozni. A gyár építésére 1 millió korona van előirányozva, s a vonatkozó

terveket Bleuer Ödön trencsényi mérnökkel készítette, aki az építéssel is meg van bízva.

Városház építés Szentesen. A szentesi új városháza tervezője Bohon Alajos építész betérjesztette a városház az építendő városház részletes terveit, melyek szerint az építési költségek 400.000 koronát tesznek ki. A tervet a város részéről kiküldött építési bizottság legközelebb tárgyalás alá veszi.

Gabonarakta építés Agostonfalván. Az erdővidéki hitelszövetkezetek által Agostonfalván létesítendő gabonarakta építési költségeinek hozzájárulására a földművelésügyi ministerium 16667 kor. államsegélyt utalványozott ki a köpeci és miklósvári iparosok és gazdák hitelszövetkezetének.

Villamos világítás Veszprémben. A városi világítási bizottság felhívta a Sieben Schecker céget, hogy a létesítendő villamos központi telep telkének kijelölése végett megbízottat küldjön ki. Ha a cég a felhívásnak rem tesz eleget, akkor a város a szerződés értelmében fog eljárni, miután további halasztásnak nem ad helyet.

Téglagyár építés Székesfehérvárott. Póós Emil budapesti lakos a Csikvári-ut mentén 100 hold területet kért Székesfehérvár városától megfelelő áron téglagyár létesítésének céljaira. Az ügygel a legközelebbi városi közgyűlés fog foglalkozni.

Az endrődi Köröshid építésére Endrőd község képviselőtestülete 80000 koronát szavazott meg és a kereskedelemügyi minister állami hozzájárulást is helyezett kilátásba. A gyomai járás utóbizottsága a vármegyétől engedélyt kért a hid előmunkálatáinak megtételére.

Fővárosi hírek.

Börneműek szállítása. A máv. igazgatósága a börneműek szállításával — a május 14-én tartott árlejtés alapján — a következőket bízta meg: az Első finombőrgyár Freund S. céget (Pozsony) szattyánbőr 10 kor. és 13 kor. 50 fill., chagrínbőr 10 kor. és 13 kor. 50 fill., szattyán-juhbor 5 kor. 50 fill. és 6 kor., utánzott őzbőr 2 kor. 10 fill. egységár mellett 3 éven át való szállításával évi 98007 koronával összesen 294.021 korona összegben; Fuchs és Herzog budapesti céget vékony tehénbőr 6 kor. 90 fill., fényes 2-3 m/m vastag fekete bőr 3 kor. 70 fill., fekete tehénbőr 4 kor. 80. fill. és 5 kor. 10 fill. egységár mellett való szállításával 1 évi időtartamra 41875 korona összegben; Margulies M. és társa budapesti céget természetes színű 2-3 m/m vastag fényes bőr 6 kor. 20 fill., hosszú ablakhuzó 2 kor. 08 fill., rövid ablakhuzó 10.5 és 16 fill., ülés szegély 50 fill. és ablakhuzó tartó 48 fill. egységár mellett való szállításával 3 évre évenként 29.843 korona, összesen 89.529 korona vállalati összegben.

Ecsői szállítás. A máv. igazgatósága az ecsetek szállítása tárgyában július 22-én megtartott árlejtés alapján a következőket bízta meg: Wiszoky és társa céget fényező és mázó marokecset, csavarkapocs tisztító kefe, csőtisztító és géptisztító kefe, korong kefe, öntvénytisztító, reszelő kefe szállításával 9120 kor., Wolsky Sándor Bélát (Wolsky Albert fia) mázó marokecset szállításával 4710 kor., Smolka Arnoldot hegyes, hódszór, nyest, oszlató, uszalyos és vidra ecset szállításával 2675 kor., Kartschocke J. és fia céget mázó marokecset, vidra ecset, vonalozóecset és óráskéfe szállításával 4590 kor. összegben.

Ócska fektuskok eladása. A máv. igazgatósága a készletben levő 13590 mm. acéllal kevert ócska öntött vas fektuskók megvételére — a július 31-én tartott árlejtés

Málnai Béla és Román M.

A győri kereskedelmi és iparkamarai székház tervpályázatára beérkezett művek felett január 21-én döntött a zsűri. A bizottság az első díjjal egyhangulag a „Tágas“ jellegű tervet tüntette ki, szerzői Málnai Béla és Román Miklós. A második díjat a „Mercur“, jellegű terv kapta, szerzői Szóts Imre és Paller Ernő. Végül megvételre ajánlotta Hübner Jenő „A“ jellegű művét.

Művészet 1903. 65. l.

minőség.

Byzantins Titaines

TV. 174

Málnai Béla

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet idei nagypályázatán, melynek tárgya egy könyvtárápület tervezése volt, a nagy aranyérmét és a kapcsolatos 1200 korona utazási ösztöndíjat Málnai Béla kapta.

Műveit 1909-1366.

32. Fra Giovanni Angelico da Fiesole.

Sz. 1387-ben. † 1455-ben.

Aquinoi szt. Tamás.

Templomban, oltár előtt, összetett kezekkel és balra fordultan térdel az imádkozó szent, kinek az Úr anyyaloktól környezve jelenik meg. Feléje galamb repül. Fejét dicsfény veszi körül, köpenye fekete. Szemben egy íven átkertre nyerünk kilátást, hol hatszeglétű kútmedenceze látszik. Jobbról kápolna nyílik, a melynek padjain nyitott és csukott könyvek fekszenek.

Fa, méretei 23:6 : 39 cm. — 1880 : IV. 2-iki jegyzék 22.

Ramboux J. A. : 103, pag. 21. Altitalienischer Meister : Der heil. Thomas von Aquino in seinem Oratorium im Gebet hört die Worte Christi : »Bene scripsisti de me Thoma«.

Kifüggesztésére vonatkozó adatok az Orsz. Képtban :

1873 : 49. *Florentiner*, Anfang des XV. Jahrh. : St. Thomas Agnius. — 1876, 1878, 1879 : III. 78. *Florentzi*,

Malnai Béla

Sárkány István

A Hír 1909. II. 4-5. n. 145. l.

.11

FŐVÁROSI KÖNYVTÁR.

A Magyar Mérnök- és Építészegylet évente rendezett nagypályázatán feladatul mindig aktuális témát tűz ki. Így az ez évi nagypályázatul egy nagyszabású fővárosi könyvtár volt tervezendő, mely kérdés a minisztériumot és a Nemzeti Múzeum igazgatóságát erősen foglalkoztatja, amennyiben a Nemzeti Múzeum új könyvtárépülete számára már különféle telkek felépítését vették kombinációba. A tervezett könyvtár 800.000 kötet könyv számára elegendő. Az épület tartalmaz egy 600 m² nagyságú olvasótermet, külön hírlap- és folyóirattermeket. Két kiállítási terem, speciális dolgozószobák, igazgató lakása, előadóterem és irodák foglalják el az épület különféle részeit. A souterrain kezelőhelyiségek, szolgálások, csomagoló- és ládaraktár részére volt kihasználendő. A díjat nyert tervek e számunkban mutatjuk be. Az első díjat, mely a Magyar Mérnök- és Építészegylet aranyérme és a vallás-közüktatásügyi miniszter díja, Malnai Béla építész nyerte el, az ezüstérmet pedig Sárkány István építész.

annytira rabja maradt a mar me
szén megkoncipiált felépítésbe
vaspillérek, melyek el akarják h
nyelmsüéggel a letűnt korok ös
ablakcsipkék, csavart oszlopos co
nyezet, római falak, mór arabesz
mesteri izléssel vegyítve, hogy ne
az önálló, csupán az anyag tern
nem adatott neki. Lehet, hogy
tudatosan elhanyagolta, de az is
elvi ellenszegülés volt azon elhar
feltűnési vágyból mindennáron cs
izléstelenségekig fajult. Ez utóbbi
épült munkái, mint például a W
akadémikus pedanteriával ragasz
észrevétlenül még a feladat másik
időben vagy még később épült m
szerűen, izléses olasz palazzokká
Mindent egybevetve Messel nem
művészet fejlődésében, mint Böck
folytatása nincsen, amely inkább a
mintsem a jövő rózsás hajnalhasa
pályája csak újabb bizonyíték, ho
melyből még az oly nagy zse

VEGYESEK.

Kitüntetések. A király buzgó szolgálataik elismerésül *Müller* János, *Stiffson* Emil és *Früchtl* Ede államvasuti főfelügyelőknek a királyi tanácsosi címet, *Décsey* Lajos államvasuti üzletvezetőnek a harmadosztályú vaskorona-rendet, dr. *Polgár* Mihály és *Temesváry* Alajos államvasuti felügyelőknek a Ferenc József-rend lovagkeresztjét, továbbá *Steiner* Mátyás főművezetőnek, *Csoknyay* János főmozdonyvezetőnek, *Pernecky* Gyula állomási elüljárónak és *Török* Sándor főkalauznak a koronás ezüst érdemkeresztet, s végül *Kozma* Imre államvasuti hivataloszolgnak és *Tóth* Sándor pályáőrnek az ezüst érdemkeresztet adományozta.

Ma kezdjük meg a budapesti egyetemi I. számú szemklinika ismeretétését a főhomlokzat, az alagsor alaprajza, a vizsgáló és a váróterem bemutatásával. A múlt évben a Mária-utcában épült intézet terveit *Korb* Floris és *Giergl* Kálmán készítették.

A kézdívásárhelyi törvénykező épület s fogház pályaterveinek a bíráló bizottsága így alakított meg: 1., az igazságügyministerium részéről: *Dusóczky* Károly ministeri tanácsos és dr. *Záborszky* István ministeri osztálytanácsos; 2. a kereskedelemügyi ministerium részéről: *Berczik* Gyula ministeri tanácsos (pótlótag: *Bierbauer* István ministeri műszaki tanácsos); 3. az igazságügyminister megbízásából: *Hauszmann* Alajos műegyetemi tanár (pótlótag *Hoepfner* Guidó építész); 4. a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet részéről: *Nagy* Virgil építész (pótlótag *Kommer* József építész).

A földmérő bizottság. A hivatalos lap jelentése szerint a földmérőket vizsgáló bizottság a következőképpen alakult meg: 1. a m. kir. igazságügyminister elnöké kinevezte dr. *Sebes* Dénest, a m. kir. igazságügyministeriumban alkalmazott budapesti kir. ítélőtáblai tanácselnököt; 2. a m. kir. József-műegyetem által kiküldött tagok: *Bodola* Lajos m. kir. udvari tanácsos, *Kovács* S. Aladár és dr. *Zielinski* Szilárd műegyetemi nyilvános rendes tanárok; 3. a m. kir. igazságügyminister által kinevezett tagok: *Avelik* Simon és dr. *Dévai* Ignác kir. kuriai bírák; dr. *Bartha* Rikárd és dr. *Börsök* Andor kir. törvényszéki bírák; 4. a m. kir. pénzügyministerium vezetésével megbízott m. kir. miniszerelnök által kinevezett tagok: *Antalfy* Andor pénzügyi főtanácsos, felmérési központi felügyelő, *Dobrovics* Győző háromszögélő hivatali főnök és *Kollár* Dániel felmérési központi felügyelő. A m. kir. igazságügyminister az elnök helyettesévé *Antalfy* Andor pénzügyi főtanácsos, felmérési központi felügyelőt jelölte ki, a titkári tennők el látásával pedig dr. *Börsök* Andor kir. törvényszéki bírót bízta meg.

A régi Buda építészetének néhány értékes és kedves maradványát mutatta be f. hó 12-én *Málnai* Béla a M. Építészek Szövetségében. Többedmagával bebarangolta a Várat, a Vízivárost és a Rácváros maradványait és olyan szép gyűjteményt állított össze, hogy az ősi budaiak is alig hittek szemeknek, hogy az ő lakóházaik ilyen szép és érdekes építészeti részleteket tartalmaznak, melyek egyszerű igénytelen motívumokkal, de ízléssel csoportosítva nagyon is méltók arra, hogy mielőtt őket a városfejlődés, mely már egészen a küszöbön áll, — proximus ardet Ucalegon — a megsemmisítő feledésbe nem süllyeszti, ha másként nem, hát legalább képben megtartassanak az utókornak — példaadásul. Föl is hívta erre a főváros urainak a figyelmét, kik minthogy már más oldalról kaptak biztatást, remélhetőleg eleget tesznek építészaink óhajtatásának.

† *Beek* Sámuel köipar-tulajdonos Erdőbányán jobblétre szenderült; vállalatát 35 év előtt kezdte és jó hírnevét megalapította. A vállalatot örökösei folytatják.

Pályázat füstemesztőre. Nagyonfontosságú nemzetközi pályázatot hirdet a szász pénzügyminister füstemesztőre, melynek sikere esetén megszabadulna a nagyvárosi élet a már tűrhetetlen füsttől és koromtól. Oly füstemesztő szerkezet terveit kívánja, mely egyszerű legyen, könnyen alkalmazható bármely kazán- vagy kemencetüzelésre, bármely egyszerű munkás kezelhesse és a füst és káros égési termények kiküszöböltessenek. A készülék sikerét füstgáz-analysissal fogják eldönteni. Jutalma 10.000 márka, pályázati határidő 1909 december 31. A pályaműveket akár névvel, akár névtelenül, írva vagy nyomtatva, de német nyelven és 7 példányban kell benyújtani Szászország pénzügyministeriumában. A díjat csak akkor adják ki, ha a készülék a gyakorlatban két évig jól bevált. A találmány szellemi szerzői jogát meghagyják a föltalálónak, ki azt később üzletileg értékesítheti. Ezenkívül kifizettek még egy 2000 márkás díjat annak, ki az összes kultúrnépek irodalmában előforduló s a füst eltüntetésére vonatkozó szakértőjavaslatokat oly módon gyűjti egybe, hogy annak révén a nagy fűtőtelep tulajdonosai indíthatva érezzék magukat füstemesztő berendezésére.

D—y.

Építőipari kiállítás Londonban. A londoni Olympiában a múlt hét folyamán nyílt meg a tizenegyedik angol építőipari kiállítás. Ezek az évről-évre ismétlődő kiállítások főként arra szolgálnak, hogy az érdekelt cégek bemutassák a szakmabeli újdonságokat. A kiállítás különösen a házépítésre, házépítési anyagok bemutatására, de egyúttal olyan berendezési anyagokra is kiterjed, amelyek a ház felszereléséhez tartoznak, például fürdőszoba, konyhafelszerelések stb. Ezen a kiállításon szoktak bemutatásra kerülni a legújabb villák, családi házak és munkásházak modelljei is. Üzleti szempontból ezek az évről-évre ismétlődő kiállítások, mint a tapasztalatok mutatják, igen szép eredménnyel szoktak járnai.

Földalatti vasút Bécsben. A francia főváros úgynevezett Metropolitan földalatti vasútjának soha sem sejtett sikere, az a bámulatos forgalom, amely annak immár hét fővonalán, a város minden irányában lebonyolódik és az a váratlan jövedelmezőség, amelyet a még oly kis vitelbér dacára is elérni sikerült, a többi világvárosokat is ilyen földalatti vasutak építésére sarkalja. Amint ismeretes, a párisi Metropolitan vitelbére bárminő hosszú vonalra is tizenöt fillér és ezért az összegért az utas tetszés szerinti vonalakat használhat tetszőleges számú átszállásokkal, mindaddig, amíg valamelyik átszálló, vagy végállomás indóházát el nem hagyja. Ilyenformán a vonatok gyors és sűrű közlekedésével az óriási város bármely pontjára, bárholonnan rövid idő alatt és igen olcsón lehet eljutni. A berlini földalatti vasút bár sokkal szerényebb méretekben épült, mint a párisi, szintén hézagpótló intézménnyé vált és a nagy közönségnek, főleg nagyobb távolságra kedvelt közlekedő eszköze. Mivel azonban igen kevés vonala van, a közúti villamos közlekedéshez képest elenyésző a forgalma, Bécs városa mégis célszerűnek vélte az ő vasútját a berlini mintára megvalósítani, minthogy ez technikailag is kisebb feladat, mint a párisi, amelynek alagútjai több emeletnyi mélységben járnak a föld alatt. A bécsi földalatti vasút csupán a belvárosban haladna keresztül, hol az utcák már egyáltalában nem képesek lebonyolítani a sűrű forgalmat. A terv szerint az összes, a belvárost elérő közúti vasutak a belváros területén a föld alá vezetnének és így mennének azon keresztül és a tulsó oldalon ismét utcai szintre kerülnének. Amint láthatjuk, a bécsi földalatti vasút egészen más elvek szerint épülne, mint a párisi vagy a berlini. Ez a kettő tisztán nagy távolságoknak gyors beutazására van szánva, holott a bécsi csakis a belváros forgalmának csökkentését célozza. Bizonyos fokig tehát a mi andrássyúti földalatti vasútunkkal vethető össze, amely ugyan egyik célját, az Andrássy-út tehermentesítését elérte, mint forgalmi vállalat azonban talán egész Európában a legrosszabb üzleteknek egyike.

A régi brémai városháza akármilyen érdekes és becses is történelmi és kulturális szempontból, a mai igényeknek már régen nem felel meg és sok halogatás után annak újépítését el is határozta Bréma városának érdemes tanácsa. Nyilvános pályázatot rendezett, melyen *Gabriel v. Seidl* müncheni építész kapta meg az első díjat. Ugyancsak neki ítélték oda az építést is, mely célra a tanács utólag 1,800.000 márkát szavazott meg.

—gri.

Az ipari titok. Dr. *Dóczy* Sámuel ily című, a napokban megjelent könyve küldetett be hozzánk. Hasznos tájékoztató az ipari titok joganyagát megismerni kívánók számára. Megrendelhető 6 koronáért *Benkő* Gyula könyvkereskedésében (Budapest, Dorottya-utca 2. sz.).

MAGYAR MÉRNÖK- ÉS ÉPÍTÉSZ-EGYLET.

A mű- és középítési szakosztály ülése május 10-én. Elnök *Nagy* Virgil, jegyző *Rerrich* Béla; jelen volt 100 tag. Választások vannak napirenden; a működő bizottság tagjai lettek: *Báthory* István, *K. Császár* Ferenc, *Fleischl* Róbert, *Fritz* Oszkár, *Havas* Sándor, *Jakabffy* Zoltán, *Janszky* Béla, *Kabdebó* Gyula, *Kertész* K. Róbert, *Kotál* Henrik, *Lechner* Jenő, *Málnai* Béla, *Novák* Imre, *Reisz* Zoltán, *Román* Miklós, *Sándy* Gyula, *Sváb* Gyula, *Sziklai* Zsigmond, *Szuchy* János és *Wälder* Gyula. — A Hollán-pályadíjakat odaftelő bizottságba *Berczik* Gyulát és *Fittler* Kamillt, az Erzsébet-émlék bíráló bizottságába *Schulek* Frigyes, pótló tagul *Fritz* Oszkárt választották meg. — Végül *Führer* József és az elnök indítványára fölkéri a választmányt, eszközölje ki, hogy az I. Hazai Takarékpénztár palotája tervpályázatának bírálati jegyzőkönyvét közölje, valamint a tervek közzétételét ne akadályozza meg.

Berlin új állati hullafeldolgozó intézete.

Berlin város a m. évi június hónapban adta át a közhasználatnak új állati hullafeldolgozó intézetét.

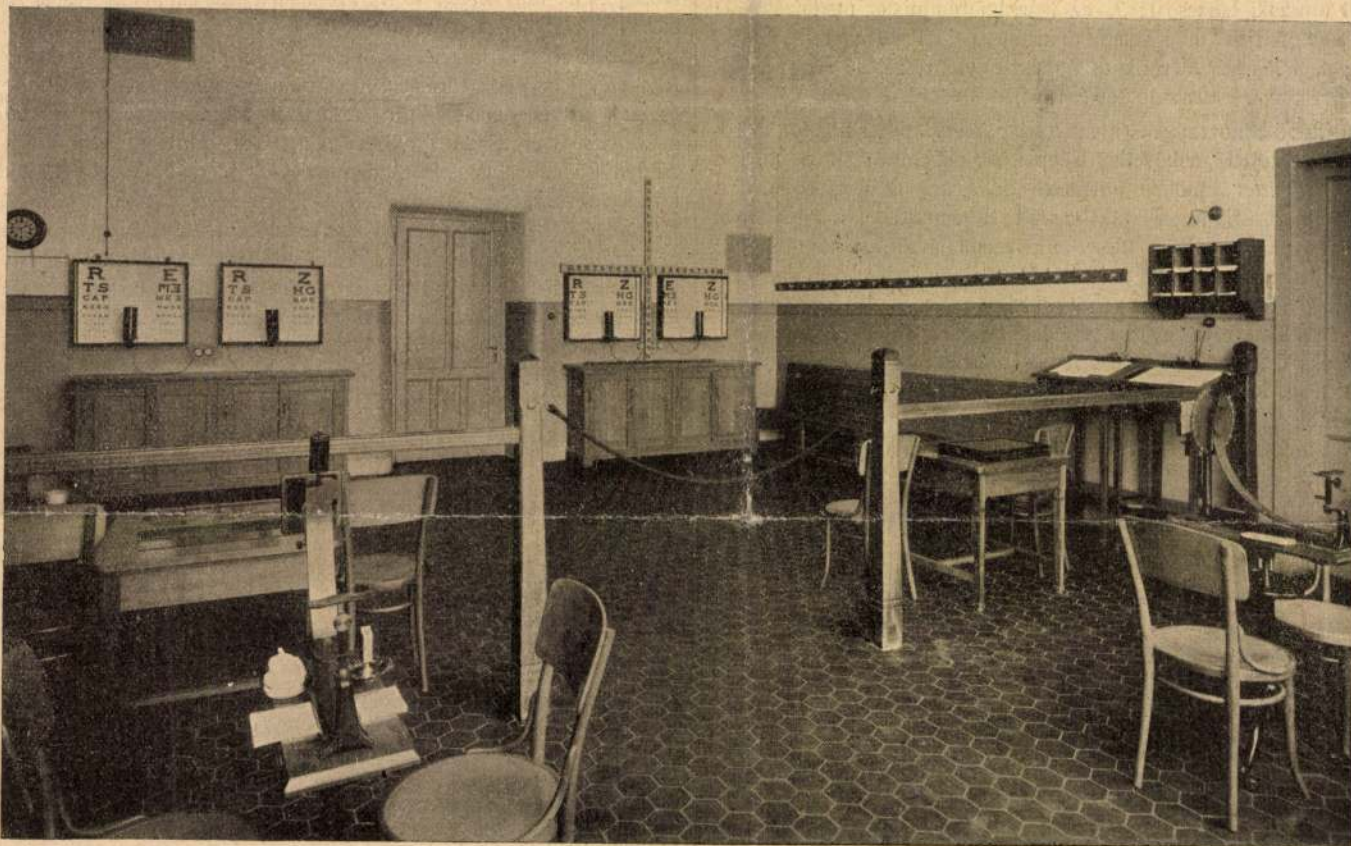
Az intézet a Berlintonól 1 $\frac{1}{2}$ órányira fekvő Rüdnitzben létesített (1 óra vasúton Bernauig, onnan fél óra kocsin Rüdnitzig). Nagyszabású, hatalmas gyártelep ez, teljesen különálló lakóház-teleppel. A hullafeldolgozás a Hartmann-féle gépezeti rendszer szerint, az ú. n. thermochemiai eljárás útján történik. A gépezet nyolc, egyenkint 3000 kg befogadó képességű hullafőzőkazánnal (desinfectorral) dolgozik, amelyekben a hullanyag párolása (extractioja) és szárítása történik. Mindegyik desinfector egy nagy vízszintes, cilindrikus tartó, belsejében a nyers anyag felvételére egy rostadobbal van felszerelve, mely géphajtás útján forgatható. Itt párolják a hullanyagot és extrahálják s végül eladásra alkalmas húslisztté szárítják. A párolt anyagból kivont zsír és enyvlé egy csővön a zsírválasztóba folyik

Külön épületben nyert elhelyezést a javítóműhely és az istálló.

A szennyvizet előzetes sterilizálás után, az intézet körül fekvő és a város tulajdonát tevő földek öntözésére használják fel.

A hullanyagot Berlinből egy központi gyűjtőtelepről vasúton szállítják, külön e célra épített, légmentesen zárható és az intézet tulajdonában levő vasúti kocsikban. A feldarabolt hullanyagot előbb nagy, szintén légmentesen zárható, cinezett vaspléhből készült tartókba helyezik s csak úgy kerül a vasúti kocsiba; közvetlenül csak a fel nem darabolt egész állati hullák kerülnek a vasúti kocsikba. A közvágóhídról származott állati hulladékot közvetlenül onnan szállítják ki az intézetbe.

A Berlin városában lévő hullagyűjtőtelepet közel a közvágóhídrhoz helyezték el. A gyűjtőtelep négy épületből áll, ezek az iroda- és lakásépület, a feldolgozó, boncoló



4. ábra. A szemklinika vizsgálóterme.

le, ahol a zsír az enyvlétől különválasztódik. A zsír a zsírelválasztó legmagasabb, kúp alakú részében gyülemlik össze, ahonnan egy szellentyű megnyitása után a zsírgyűjtőtartóba jut, az alsó enyvlé pedig önműködőleg az enyvgyűjtőbe (recipiens) folyik. A recipiens egy csővezeték által a desinfectorral áll összeköttetésben, minélfogva a két tartó ugyanazon nyomás alatt állván, elősegíti, hogy a közbeiktatott zsírelválasztóból csakis teljesen zsírtalanított enyvlé kerülhessen a recipiensbe. A recipiensből azután az enyvlé egy csap megnyitásával periodice az ú. n. párolgatóba kerül, ahol enyvkocsonyává sűrűsítik. Az e közben az enyvléből keletkező gőzök a desinfectorhoz visszavezettetnek s így a főző és szárító folyamathoz felhasználhatók. Abban az esetben, ha enyvét nem akarnak gyártani, a besűrített enyvlét ismét a desinfectorba vezetik s ott a hullanyaggal enyvtartalmú húslisztté dolgozzák fel.

A húsliszt elevátorral a padlásra kerül, ahol őrlés és szítálás után mint kész árut zsákolják és elszállítják.

A bőrök sózására és raktározására, továbbá a zsír és enyvlé hordókba lecsapolására a pincehelyiségekben berendezett külön helyiségek vannak.

helyiségek, állatorvosi laboratórium és fürdőszobák épülete, a megfigyelés alatti és a fertőzésre gyanús állatok vesztegistálló-épülete s végül egy kocsiszin. A hullákat két zárt automobil-kocsi gyűjti össze.

A Rüdnitzben lévő gyártelep személyzete: 1 felügyelő, 1 irodatiszt, 1 főgépész, 2 gépész, 2 fűtő, 1 lakatos és 18 munkás; a berlini gyűjtőtelep személyzete pedig: 1 intéző, 2 írnök, 2 automobil-fűtő („soffőr”), 1 pecérlegény, 1 vágólegény és 2 munkás. Az egész intézmény a közvágóhídi igazgatóság felügyelete alatt áll.

Az új hullafeldolgozó intézmény 1 $\frac{1}{2}$ millió márkával költséggel létesült. (A budapesti thermochemiai intézet költsége 250.000 k. volt.) Amennyiben el kell ismernünk, hogy úgy a gyártelep, mint a gyűjtőtelep célszerű és modern berendezésével a hozzáfűzött követelményeket teljesen kielégíti, annyira elhibáztunk tartjuk azt a megoldást, hogy a gyártelep messze a várostól van elhelyezve, ami által egyrészt a városban külön gyűjtőtelep felállítása, másrészt a feldolgozandó hullanyagnak, hosszas és költséges vasúton szállítása vált szükségessé.

Málnai Béla

Mikor a lakosság nagyvárosokba tömörül, magas, összezsufolt házak épülnek bérlakásokkal s így kevés alkalom van zöld felületek létesítésére. A magas házak a város levegőjét rontják és hovatovább az egészségre ártalmassá teszik. Ezen az új építészeti kétféle módon igyekeznek segíteni. Az egyik mód az, hogy a város belsejében nagy területeket akár utólagos városrendezéssel a kertek számára szabaddá tenni és ezekre a zöld területekre egymástól távol sokemeletes, ugynevezett magas házakat építeni, melyek így elég levegőt és világosságot kapnak. Ez a reform még utópisztikus, sok akadályba ütközik, mert igen nagy rombolással jár. A másik mód, hogy kihelyezik a lakásokat a város periferiáira, miáltal családiház-telepek és települések keletkeznek. Itt a rendelkezésre álló terület aránylag olcsó és egy-egy család vagy kevésszámú lakó számára olcsón létesíthetők hajlékok. Ez utóbbi törekvés, mely ma mindinkább tért hódít és közvetlenül oldja meg az egészséges lakás elhelyezésének feltételeit, éppen Budapesten például igen jól beválik, mert városunk környéke: a budai hegyvidék és a pesti oldalt körülvevő síkság is ilyen családiházak létesítésére kiválóan alkalmas. A lakosság kitelepítése egyébként összefügg természetesen a közlekedési eszközök fejlődésével is.

Itt meg kell mindjárt jegyeznünk, hogy a város külterjes, helyes és egészséges települése csak úgy létesülhet, ha az nem tisztán üzleti alapon történő parcellázással megy végbe, hanem *előre megállapított városrendezési terveknek alapján* tagoltatnak fel az egyes területek és ezeken a területeken előre elkészülnek az utak, közművek: vízzel, csatornával, gázzal és mindazzal, ami a modern lakáshoz szükséges. És bár — mint említettük — fővárosunk legközelebbi környezete a budai hegyvidék egészséges fekvése és a városhoz való közelség-

ADRIAI BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT

BUDAPEST, V., ERZSÉBET-TÉR 9-10. SZÁM, SAJÁT HÁZ

A társulat budapesti bérpalotája

VII., ERZSÉBET-KÖRUT 9-11. (VOLT NEW-YORK PALOTA)

ALAPÍTÁSI ÉV 1838

ALAPTŐKE 100 MILLIÓ LIRA

A TÁRSULAT GARANCIATARTALÉKAI
827.000.000.— LIRÁT TESZNEK KI

A társulat elfogad a legújabb módozatok és a felek részére a legelőnyösebb feltételek mellett:

tűzbiztosításokat,
életbiztosításokat,
betörésbiztosításokat,
szállítmánybiztosításokat,
üvegbiztosításokat,
jégekárbiztosításokat,
üzemszünetelési biztosításokat.
(chomage).

nél fogva ilyen településre alkalmas, viszont olcsó családiházak részére nehezen szerezhető meg, mert a telek ezekben az övezetekben, az építésügyi szabályzat szerint, *minimum* 600, illetve 300 négyszögölből van megállapítva, ami kisebb családiházak részére tulságos nagy.

Ezzel mindjárt el is jutottunk a települési kérdés egyik sarkalatos pontjához: a telek nagyságának megállapításához. Szükséges volna egészen közel a városhoz olyan területek kijelölése, amelyen a telek-minimum fel volna függesztve és olyan beépítési módot kellene engedélyezni a hatóságnak, mely zöld területek kihagyását kötelezővé tenné. Így zárt sorban 4-es, 6-os csoportokban kis családiházak épülhetnének. A középosztály részére ezeken a kis telkeken további építési könnyítések nyújtása volna szükséges, hogy a házak olcsón megépíthetők legyenek. Mert habár a budai hegyvidéken tömeges építkezés indult meg és igen sok családiházat létesítettek, ezeknek építési költségei a középosztály részére még mindig igen magasra rugnak.

Ami pedig magát a családiházat illeti, ne gondoljuk, hogy annak építése olyan egyszerű feladat, hogy azt tervek nélkül egy kőművesmester vagy vállalkozó elvégezheti, mert éppen tökéletesen megoldott családiház, dacára a



Családi ház

Pogány Móric terve

feladat könnyűségének, a legmagasabb tervezői feladatok közé tartozik. Jó ház létesítéséhez feltétlenül a legjobb építészre van szükség. Egy ilyen családiháznak ezer csinja-binja van: hogy abban a szükséges butorok jól elhelyezhetők legyenek, a helyes égtáj megválasztása, hogy a lakóhelyiségek naposak legyenek, a ház jól legyen szigetelve és megépítve az időjárás viszontagságai ellen, hogy minél kevesebb gonddal legyen fenttartható és hogy minél kevesebb gondot okozzon a háztartás. Mindezek olyan problémák, amelyekkel a legkiválóbb építészek a legbehatóbban foglalkoznak és a ma kialakuló lakásalaprajz legpraktikusabb formáit produkálják. Feltétlenül szükséges, hogy ha valaki családiház építésére gondol, először az építészhez forduljon, annak jó tanácsait hallgassa meg, vele a legnagyobb bizalommal és körültekintéssel tárgyalja meg a legapróbb részleteket. Ha az építész a szokásos sablonoktól eltérő megoldást ajánl, gondolkozzék rajta s engedje meggyőzni magát, mert csak így lesz képes az építész megfelelő olcsó és nem a sablonokon alapuló házat és lakást tervezni.

Az ilyen lakásban jól fogja magát érezni a lakó. Egészsége meg lesz védve,

Malmi Bela

123034. Balázs Farkas, Soroksári-út 9509. hrsz.
 119034 Farkas Ödön, József-körút 63.
 123793. Eidelesz Manó, Gergely-u. 23.
 124856. Princz és társai, Hunyadi-u. 41.
 124138. Hübner Antal, Kemény-Zsigmond-u. 4.
 117233. Dr. Halász Frigyes, Vadász-u. 9.

Jóváhagyásra ajánlottak:

- 120.778. Münczer Vilmos, Dobozi-u. 6495. hrsz.
 123.796. Goldhammer József, Bánya-u. 7412. hrsz.
 120.748. Dörfelder Antal, Hegedüs Sándor-u. 33.
 119.501. Erős Arnold, Károly-körút 28.
 120.535. Scheiber Béla, Tavasz-u. 10.
 119.336. Wippler és tsa, Mohács-u. 1750 hrsz.
 119.879. Széll Géza, Lónyay-u. 7.
 119.338. Gr. Széchényi Lászlóné, Andrássy-út 3041. hrsz.
 119.844. Dréher Antal, Előd-u. 8446. hrsz.
 118.802. Schleisz Mihály, Alkér u. 8717. hrsz.
 119.059. Kirchknopf István, Bornemissza-u. 13782. hrsz.
 122.530. Párvy Lajos, Liget-u. 5.
 120.779. Münczer Vilmos, Dobozi-u. 39.
 122539. Somogyi Sándor, Vértes-u. 7.
 122071. Szondi József, Mohai-út 13761/32. hrsz.
 121650. Haas és Somogyi, Erzsébet-körút 42.
 121562. Hubert József, Vág-u. 1341. hrsz.
 124103. Knoll Béla, Otthon-u. 13015. hrsz.
 114004. Ast Ede, Hentes-u. 9601. hrsz.
 122079. Klein Ödön, Thököly-út 2858. hrsz.
 121659. Polerszky Irma, Amerikai-út 1853. hrsz.
 119860. Uhri Imre, Bálint-u. 3.
 119864. Semsey József, Só-u. 210. hrsz.
 121074. Özv. Olle Györgyné, Retek-u. 18.
 121494. Just Sándor, Király-u. 101.
 123031. Balogh József, Kútvolgy 8959.
 116475. Dr. Keleti Gyula, Margit-körút 3.
 114155. Dérei József, Margit-körút 3511. hrsz.
 111974. Bauer és Gyulai, Hajtsár-út 1957. hrsz.
 113565. Tholt István, Zsigmond-tér 4141.
 114774. Leopold és fia, Bécsi-út 3036. hrsz.
 124110. Sohár Béláné, Selmeci-u. 14.
 124440. Nickl Ferenc, Szerűskert-u. 6545. hrsz.
 117249. Justus Sándor, Vörösmarty-u. 4014. hrsz.
 119500. Tausig és Róth, Erzsébet-körút 4796. hrsz.
 117210. Altstock Gyula, Zsigmond-u. 114.
 114585. Trenka Mór, Üllői-út 9634. hrsz.

Gépekre és felvonókra:

730. Saját otthon r.-t., Lónyay-u. 38.
 727. Kalmár Jakab, Oszlop-u. 10.
 122066. Malusik Róbert, Dob-u. 78.
 122067. Schlesinger Avram, István-ut. 41.
 123196. Balogh Kálmánné, Mátra-u. 19.
 122787. Gróf Zichy Jenő, Uri-u. 60.
 121991. Lohr Mária, Baross-u. 95.
 120197. Aivacz B. Dembinszky-u. 32.
 120158. Fischer Simon, Bécsi-út 10.
 120138. Magyar autoforgalmi r.-t., Páva u. 10.
 117774. Reisz Frigyes, Zápor-u. 65.
 118803. Steiner Samu, Miklós-u. 13.
 122786. Concordia gőzmalom r.-t., Soroksári-út 24.
 118451. Berczelli Lajosné, Ferenc-körút 29.
 120159. Steiner Béla, Alsóvaspálya-u. 11.
 118437. Kovács és tsai, Aréna-út 112.
 1130. Gregersen G. és fiai, Ujpesti-rakpart 1359. hrsz.
 728. Budapesti építő r.-t., Szalay-u. 4.

Elutasítottak:

116285. Rappaport Józsefné, Hunyadi-u. 6805. hrsz.
 99564. Fischer Miksa, Marga-u. 8003. hrsz.
 119849. Lindwurm testv., Aréna-út 4294. hrsz.
 118813. Gonda Márk, József-u. 8.
 118237. Wozák Jánosné, Elemér-u. 32.
 121284. Freund Dezső, Arany-János-u. 33.
 123027. Székely Bernát, Vámház-körút 4.

122809. Fekete Gyula, Budafoki-u. 13486. hrsz.
 121538. Scheier Samu, Szabolcs-u. 10.
 123864. Özv. Klein Józsefné, Fecske-u. 3.
 117454. Havas József, Hungária-út 1838. hrsz.

TERVPÁLYÁZATOK.

- jan. 30. Orsz. Iparműv. Társ.: abroszok, kendők, törülközők mintái; díjak: 400 és 200 k.
 " 31. Budapesti (Budai) Tornaegylet: korcsolyacsarnok tervei; díjak: 1500, 1000 és 500 k. (Lásd lapunk 51. számát.)
 febr. 1. Budapesti kerületi munkásbiztosító pénztár: négyemeletes székház tervei; díjak: 3200, 2000 és 1200 k.
 " 10. Igazságügymin.: Besztercén törvényszék és fogház (650000 k.) tervei; díjak: 2000, 1500 és 1000 k. (I. lapunk 50. számát.)
 febr. 15. Brassó város tanácsa: villamos mű tervezése. Pályanyertesnek 5700 k. tiszteletdíj.
 " 28. Szolnok város polgármestere: csatornahálózat tervezése. Díjak: 2000, 1500 és 1000 k.
 " 28. Nyíregyházai szoborbizottság: Kossuth-szobor tervei; díjak: I. a megbízás, II. 2000 és III. 1000 korona.
 márc. 1. Gyula város tanácsa: városház tervei (300000 k.); díjak: 2500, 1500 és 1000 k.; megvétel 500 k.
 " 18. Pozsonyi ev. egyház: templom és kétemeletes bérház tervei (300000 k.); díjak: 1000 és 500 k.
 " 15. Szeged város: III. emeletes vasutas palota tervei (1,100.000 k.); díjak: 3000, 2000 és 1000 k.
 " 16. Budapest tanácsa: nyilvános könyvtár és közművelődési intézet vázlatai; díjak: 3000, 2000 és 1000 k.
 " 20. Brassó város tanácsa: városbeépítő terv. Pályadíjak: 8000, 4000 és 2000 k.
 ápr. 10. Modern Olympia tervei (nemzetközi pályázat) (lásd lapunk folyó évi 3. számát).
 " 30. Magyar Építőművészek Szövetsége nagypályázata: vidéki állandó színház. Díjak: I. aranyérem és 1000 k. II. bronzérem. (L. lapunk 49. számát.)
 máj. 1. Pozsonyi ág. hitv. egyházközség diakonissza-épület, árvaház és kórház tervei (400000 k.).
 nov. 1. II. Sándor cár szobra Szentpétervárt (nemzetközi pályázat); díjak: 5000, 4000, 3000, 2000 és 1000 rubel (lásd lapunk 51. számát).

VERSENYTÁRGYALÁSOK.

- jan. 15. M. Á. V. szegedi üzletvez.: mosókonyha felszerelése (I. a hirdetések közt).
 " 15. Szatmárnémeti város tan.: bérházak építése.
 " 15. Temesvári postaigazgatóság: épületbontás és új posta-épületek építése Resicán.
 " 15. Mikola közs. elöljárósága: járdafektetés.
 " 15. Iparbank, Debrecen: kétemeletes bérház építése.
 " 15. Imely község (Komárom m.) elölj.: kántorlakás építése.
 " 16. Budapest szföv. tanácsa: burkolatkőanyagszállítás.
 " 16. Péterréve község elölj.: artézi kútúrás.
 " 16. Miskolci törvénysz. elnöke: Mezőcsáton járásbírói épület és fogház építése.
 " 16. M. kir. pénzügyminiszterium: 422 lakóház építése a kispesti munkástelepen (lásd a hirdetések közt).
 " 16. Rachó község elölj.: közbúvághíd építése.
 " 16. Bél község (Bihar m.) elölj.: mélykút-úrás.
 " 16. Alispáni hiv. Máramarossziget: útfölemelés.
 " 18. Szombathelyi á. é. hiv.: elemi iskola építése Vidorlakon.
 " 18. Fülöpszállás község elölj.: melléképületek építése.
 " 18. Szeferkérini g. kel. szerb egyház: templomtorony.
 " 18. Matonya község (Bars m.) elölj.: iskolaépítés.
 " 19. Alispán, Budapest: 21881 m. útépités.
 " 19. M. Á. V. igazg.: vill. világítás berendezése Vác állomáson.
 " 19. Pozsony város mérnöki hiv.: kőfaragó munkák.
 " 20. Jászberény polgármestere: a főtér aszfaltozása és esatornázása (210000 k.).
 " 20. Trencsényi á. é. hiv.: esatornázás és épület-átalakítás és villanyos világítás (539800 k.).
 " 21. Tordai főszolgabíró hiv.: kaviesszállítás.
 " 21. Versec város tanácsa: átereszek építése.
 " 21. Rimaszombati á. é. hiv.: kaviesszállítás az 1911—13. évben.
 " 22. Bágy község (Torda m.) elölj.: körjegyzői lakás és iskola építése.
 " 22. Perzsány község (Fogarás m.) elölj.: koresma és jégverem építése (17742 k.).
 " 23. Nyitrai á. é. hiv.: iskolaépítés Ribéken.
 " 23. Vallásmin.: a sárospataki új tanítóképző építése és a régi átalakítása.
 " 23. Debrecen város tanácsa: gépberendezés szállítása a villamos telepre.
 " 23. Balony község (Győr m.) elölj.: iskola, tanító- és jegyző-lak építése.
 " 23. Dévai á. é. hiv.: iskola-átalakítás.
 " 24. Szepetk község (Zala m.) elölj.: iskolaépítés (29006 k.).
 " 26. Brassói á. é. hiv.: épület-átalakítás.
 " 26. Naszód nagyközség elölj.: közbúvághíd építése.
 " 26. Radnóti takarékpénztár: intézeti ház építése (32270 k.).

Kovács és tsai

Gyula és Kovács

Haas
Málnai Béla

K

Magánép. cz.

Thék Endre, az ipartestületek országos szövetségének elnöke megköszöni az irányában kifejezett bizalmi nyilatkozatot.

A szegedi ipartestület értesít, hogy *Bakay* Nándornak, a magyar kézműipar régi előharcosának síremlékét felállította és november 1-én felavatta, megküldi a síremlék képét, egyben az ipartestületnek adománnyáért köszönetet mond.

Bejelentetett a IV. kerületi elüljáróság rendelete, melylyel a tanoncok nyilvántartásának rendszerét megváltoztatja. Az elüljáróság tudomásul vette, elrendelte, hogy az iroda a tanoncok bejelentését ennek megfelelően kezelje; de a tagokat is figyelmezteti, hogy a büntetések elkerülése végett el ne mulasszák, hogy a felfogadandó tanoncokat 14 nap alatt az ipartestület helyiségében szerződtessek, akár megvannak a szükséges okmányok, akár nincsenek meg.

A főjegyző jelentést tett az Iparostanonc Otthon Országos Egyesületének alakuló közgyűléséről, melyet az elüljáróság tudomásul vett.

Olvastatott a VII. ker. elüljáróság ítélete, melylyel egy építőmestert azért, mert egy segédet az ipartestületnek bejelenteni elmulasztott, megbüntetett. Tudomásul szolgált.

Koch Richárd indítványozza, hogy az ipartestület hivatalból járjon el az idős tanoncoknak az iskolalátogatás alól fölmentése tárgyában. Az elüljáróság az indítvány felett napirendre tért, mert az iskolai hatóságok a tanoncok személyes jelentkezését követelik és a fölmentés dolgában minden egyes esetben mérlegelésével határoznak.

Tudomásul vette az elüljáróság, hogy a III. ker. elüljáróság *Móricz* Bálint vállalkozót az iparkihágás vádjá alól fölmentette.

Az elnök előterjesztést tett a *Magyar Építőmesterek Házá*-nak építése ügyében. Emlékezteti az elüljáróságot, hogy már az 1907. évben tervbe volt véve az ipartestület házának olyan kibővítése, hogy abban az ipartestületen kívül az építőmesterek szövetségei és a Magyar Építőmesterek Egyesülete egy tető alatt elférjenek. Erre a célra az ipartestületnek 48 tagja 1000—1000 koronát, mint kamattalan kölcsönt rendelkezésre is bocsátott, de a közbejött rossz pénzügyi viszonyok következtében a terv megvalósításáról le kellett mondani. Most azonban úgy alakultak a körülmények, hogy a félretett terv az azóta változott viszonyok figyelembe vételével megvalósíttassék. Erre nézve már bizonyos előző tárgyalások folytak, melyek arra az eredményre vezettek, hogy a terv az ipartestület, a Budapesti Építőmesterek Szövetségének, a Magyar Építőmesterek Egyesületének és a Magyar Építőmesterek Anyagtermelő Szövetkezetének együttes közreműködésével megvalósítható. Ebben az irányban az anyagtermelő szövetkezet részéről felhívás érkezett az ipartestülethez, melyre minél előbb válasz adandó. Határozatot kér az elüljáróságtól arra nézve, helyesli-e ezt a tervezetet s elvben hozzájárul-e? Ha az elüljáróság hozzájárul, akkor ebben az ügyben érdemleges határozathozatalra rendkívüli közgyűlést kell összehívni, mert vagyonszerzés és elidegenítés fölött csak a közgyűlés határozhat. Az elüljáróság a „Magyar Építőmesterek Házá”-nak megszervezését helyesli és ebben az ügyben f. hó 29-ének délelőtti 11 órájára az ipartestület helyiségébe rendkívüli közgyűlést hív egybe, hogy a ház-szerzést határozza el s a szükséges intézkedésekre az elüljáróságot hatalmazza fel.

Újévi üdvözléseink. Újév napján tagjaink nagy számban jelentek meg helyiségünkben, hogy vezéreiket, *Jakabffy* Ferencet, mint az ipartestület elnökét és mint építőmester-országgyűlési képviselőt, *Kauszer* Gyulát, mint a magyar építőiparosok országos szövetsége és a magyar építőmesterek egyesülete elnökét, és *Pucher* Istvánt, mint a budapesti építőmesterek, kőművesmesterek és építővállalkozók szövetsége elnökét az újév alkalmából köszöntsék. Impozáns csapat gyűlt össze, mely dr. *Erős* Sándor és *Gerenday* Béla alelnökök vezetésével fölkereste lakásán *Jakabffy* Ferencet. Itt dr. *Erős* Sándor alelnök meleg szavakkal ecsetelte *Jakabffy* Ferenc elnöknek fáradságot nem kímélő, odaadó tevékenységét, melyet az ipartestület tagjai érdekében kifejt; azt a sikert, melyet az ipartestület az elnök által kezdett és vezetett munkavezetői tanfolyammal és az eddig 26 kötetre szaporodott munkavezetők könyvtárának kiadásával elért. Ez volt az oka annak, hogy építőiparosok osztatlan szeretete és áldozatkész lelkesedése segítette *Jakabffy* Ferenc elnökünket az országgyűlés képviselőházába, ahol az ipar érdekének hathatós védelmét várja tőle. — *Koch* Károly a magyar anyagbeszerző és termelő szövetkezte nevében üdvözölte *Jakabffy* Ferenc elnököt. Kiemelte, mily nagy szükségük van az iparosoknak, hogy a feldolgozásra szükséges anyagok beszerzése és szállítása tekintetében függetlenítsék magukat és ez csak tömörüléssel érhető el. Ezért sorakoztak *Jakabffy* Ferenc körül, akinek buzgóságától, erélyétől és gyakorlati leleménységétől a nehézségek leküzdését remélik. *Jakabffy*

Ferenc meghatottan köszönte meg a tagtársak ragaszkodásának megnyilatkozását. Hivatkozott arra, hogy az elnöki tisztséget annak idején nem kereste, sőt elhárítani igyekezett s csak a tagtársak pressziója alatt vállalta el. De amikor magát erre elhatározta, egész erejét arra fordította, hogy maradandó értékű alkotást hozzon létre. Még nem teljes a munkavezetők tanfolyama, befejezetlen a munkavezetők könyvtára is. Ezeket óhajtaná befejezni s reméli, hogy a tagok hozzájárulásával ezt el is fogja érni. Az országgyűlésen pedig majd az ipart és az építő ipart érdeklő ügyekben lesz kötelessége felszólalni. Eddig is a tagokkal összeforrva érezte magát, akiknek buzgó támogatása mellett tudta csak az eredményeket elérni. Ezért jövőben is csak a tagtársakkal és a tagtársakért akar dolgozni. — Innét *Kauszer* Gyula lakására vonult a tisztelgő csapat, akit a magyar építőiparosok országos szövetsége nevében *Bloch* Leó ügyvezető-alelnök, a magyar építőmesterek egyesülete nevében pedig *Miklós* Ede titkár üdvözölt. *Bloch* Leó utalt a szövetség ügykörében a budapesti építőmesterek szövetségének és az országos szövetségnek vezetésében történt kettéosztásra. Ezt a kettéosztást az a cél vezette, hogy mind a két szövetség teljes erejét a saját ügyeire központosíthassa és nagyobb eredményt érhesse el. *Miklós* Ede annak az örömmel adott kifejezést, hogy *Kauszer* Gyula újra a magyar építőmesterek egyesületének élére került, amelyet kezdetől fogva vezetett. *Kauszer* Gyula köszönetet mondott a tagoknak ragaszkodásukért és azokkal a kilátásokkal szemben, melyek a következő építő évadra mutatkoznak, kéri a tagokat, hogy a szövetség iránt már most erősen érdeklődjenek, hogy ha a szükség parancsolni fogja, már mindenki ismerje kötelességét és azzal meg legyen barátkozva. — *Pucher* Istvánt, a helyi szövetség elnökét kereste fel ezután a lelkes csapat, ahol *Koch* Károly ügyvezető-alelnök köszöntötte a szövetség új elnökét. *Pucher* István szerényen magáról el-, *Koch* Károly kipróbált tetterejére és ügyességére hártotta a szövetség működésének súlyát, a maga részéről ígervén, hogy ami erejéből telik, azt a szövetség érdekében teljes odaadással meg fogja tenni.

Iparendélyt nyertek s a testületbe tagokul beléptek: *Boldog* Gyula k. kőműves iparos, IX. Gróf Haller-u. 4. *Pewny* Gyula építőmester, V. Alkotmány-u. 5. *Szarka* Lajos k. kőműves iparos, IX. Lillom-u. 38. *Grundmann* Vilmos építőmester, X. Nyitra-u. 4.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

A magánépitési bizottságnak jan. 9-én tartott ülésén új építkezésre nyert engedélyt:

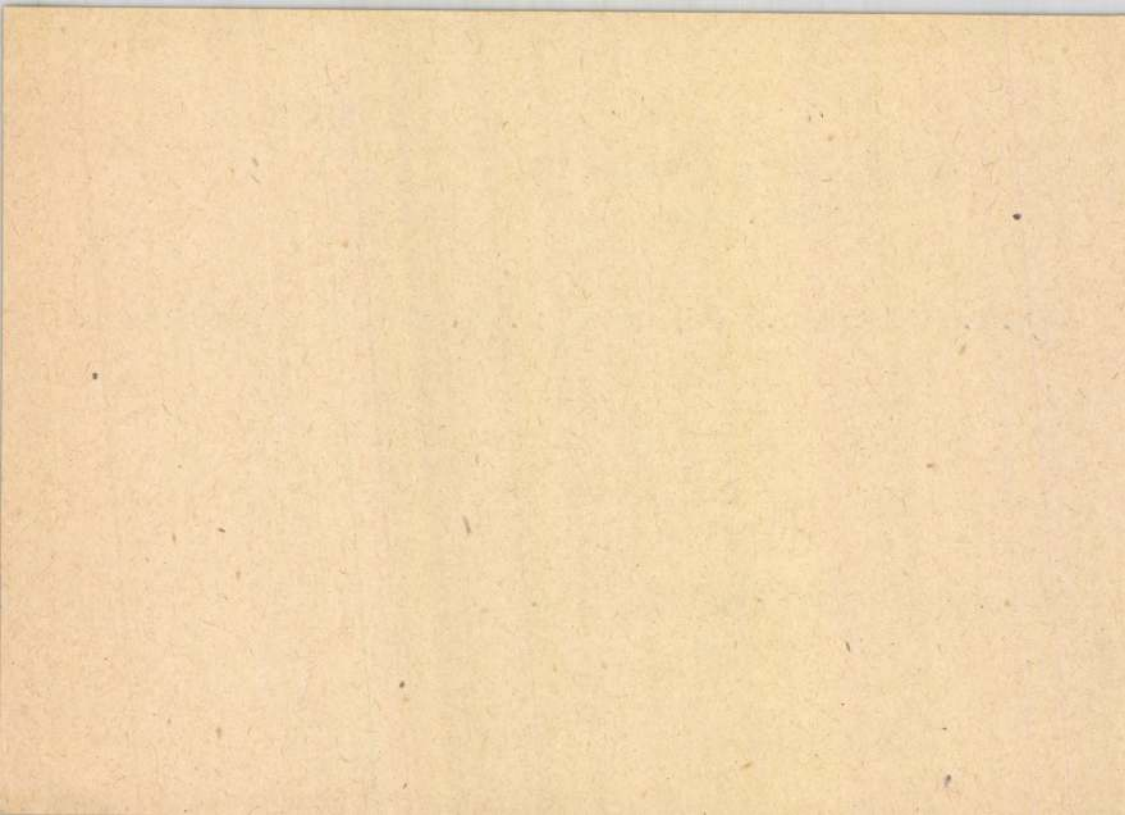
- 125.256. *Haas* Gyula és *Málnai* Béla, Tátra-u. 1236. hrsz. négyemeletes ház.
- 119.485. *Özv. Höbinger* Antalné, Curia-u. 292. hrsz. négyemeletes ház; terv. *Novák* és *Góth*.
- 124.851. Cs. k. szab. osztrák „Phönix” életbiztosító társaság, Bécsi-u. 524. hrsz. négyemeletes ház; terv. *Quittner* Zsigmond.
- 125.255. *Bäck* Adolf, Tátra-u. 1236/3. hrsz. négyemeletes ház; terv. *Haas* és *Málnai*.
124328. *Grünfeld* Jakab, Práter-u. 28. háromemeletes ház; terv. *Orbán* Jenő.
118269. *Lukács* Ignácné, Németvölgyi-út 10345. hrsz. emeletes ház; terv. *Varsa* Pál.
123028. *Tudor* accumulator r.-t., Agyag-u. 1527/2. hrsz. emeletes ház; terv. *Strum* Károly.
118439. *Tihanyi* Józsefné, Zalán-u. 2237. hrsz. földszintes ház.
120369. *Prohászka* János, Bécsi-út 203. földszintes ház; terv. *Nagy* Károly.
122497. *Vellay* István, Harmat-u. 8260. hrsz. földszintes ház.
88727. *Müller* Albert, Petneházy-u. 31. földszintes ház.
119893. *Balázs* Farkas, Forgách-u. 11. földszintes ház.
124425. *König* György, Kővér-Lajos-u. 2292. hrsz. földszintes ház.
106935. *Sándor* Mór F., Ujlaki-rakpart 4098. hrsz. gyári műhelyek; é. m. *Schädl* Károly.
109159. *Nagy* Mihály, Csévi-u. 5698. hrsz. földszintes ház; é. m. *Schaffer* Ferenc.
- Átalakításokra:**
121283. *Freund* Dezső, Váci-körút 78.
123029. *Erényi* Béla, Fehérvári-út 11.
225211. *Bossányi* Istvánné, Thököly-út 46.

M. D. K.

Málnai Béla építész
1878-1941.

Bp.v., Nádor u.6 / Mérleg u. 8. / épület, 1912-13.

Emlékvédelem 1967/1. 60. 1.



MDK

Málnai és Haas

a beregszászi törvényszéki épület pályatervei

Magyar Pályázatok. Művészet 1907, 216 l.

187

187

187

187

Málnai Béla

Alkotásával szerepelt a XII. Nemzetk. Építészkongresszus alkalmából rendezett építészeti tervek kiállításán.

N. U. 930. IX. 7.

1871

Received of the Treasurer of the
Board of Education the sum of
\$100.00 for the year 1871

Wm. H. ...

Malczai Béla, építész

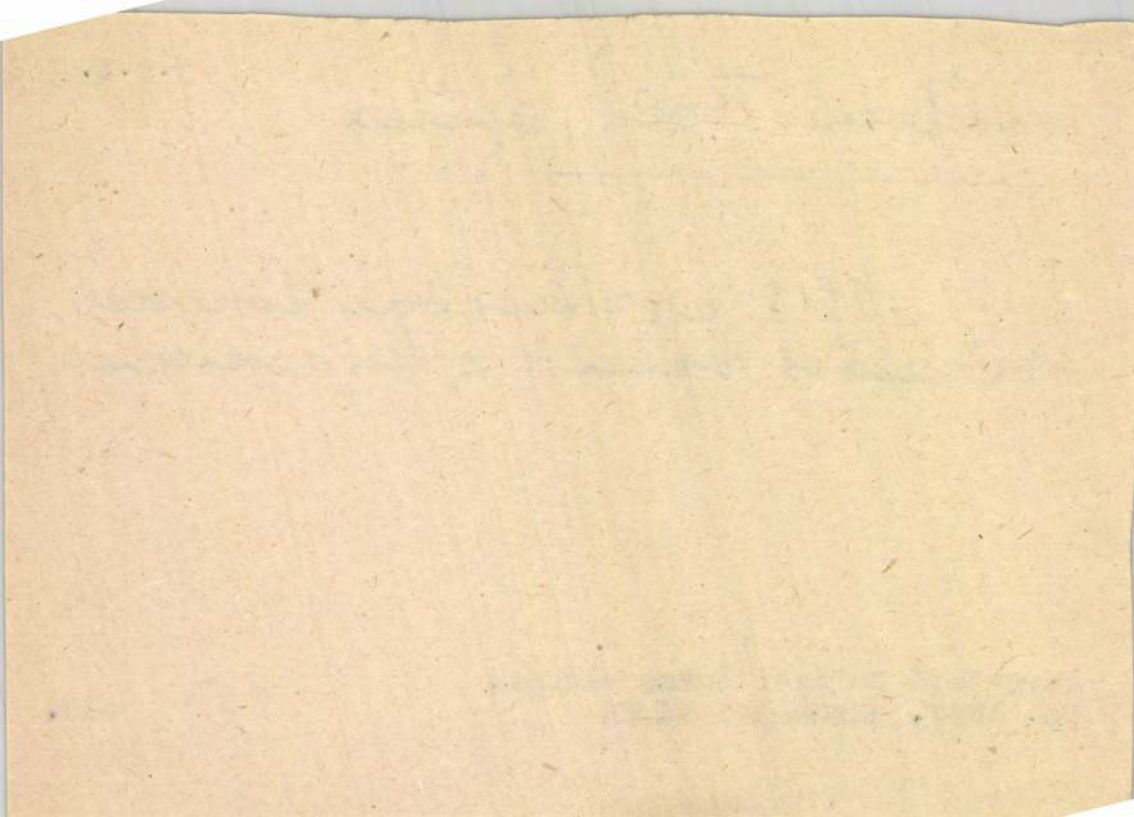
M.D.K.

1919 áprilisában laurie's
vezetését vállalt a Minczsegyer

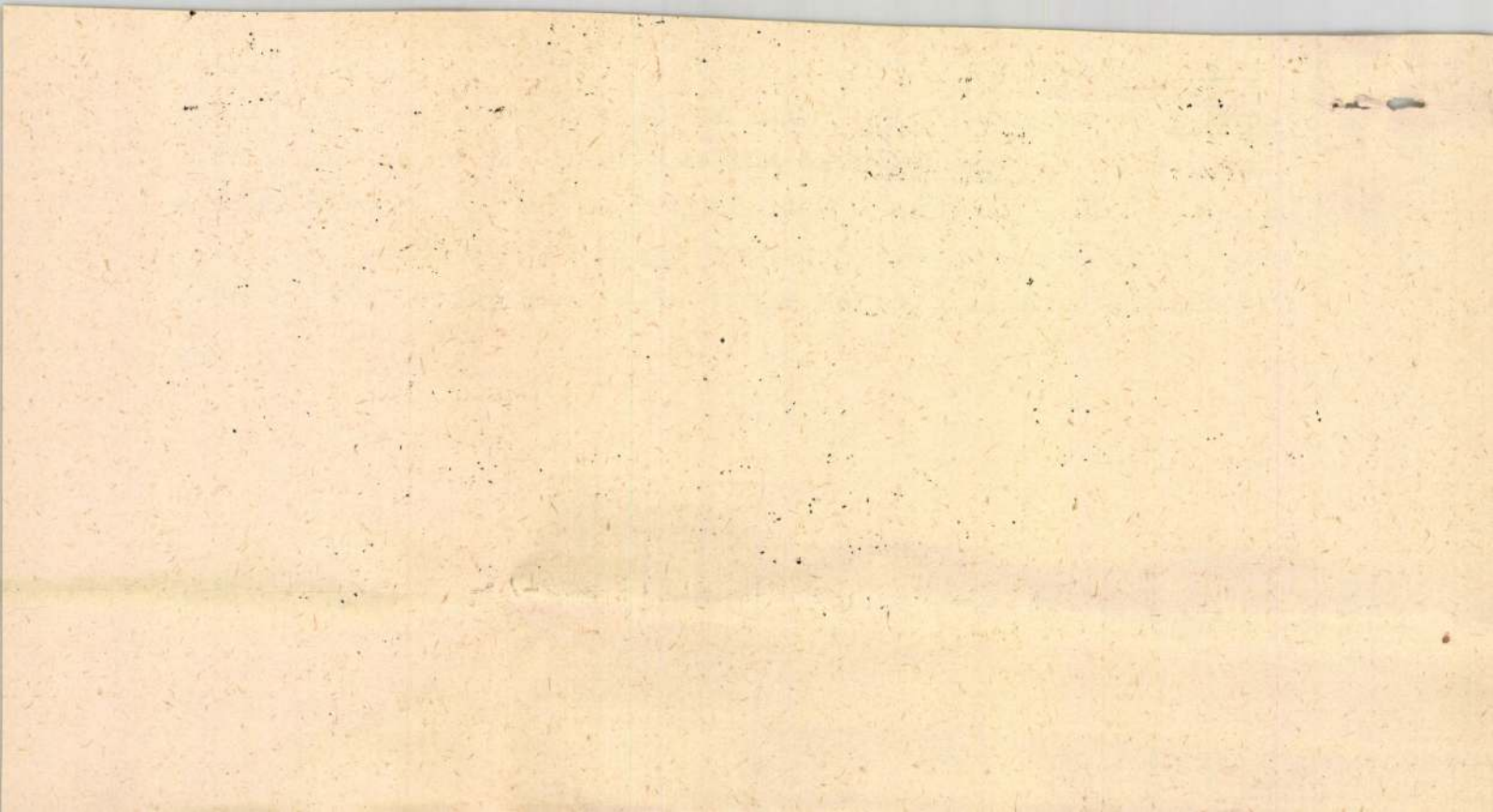
Dercsényi Balázs: Árkay Aladár,
Bp. 1967. Akadémiai Kiadó

75.

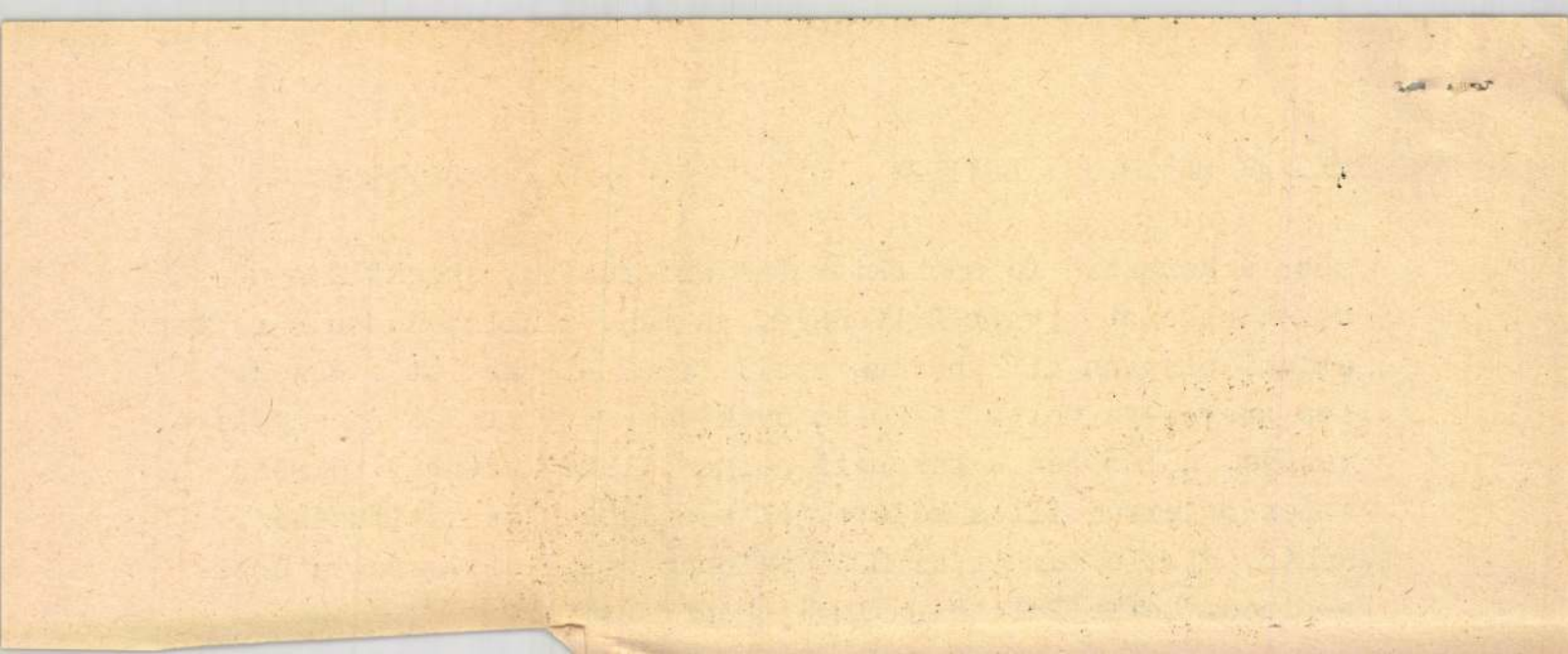
old.



Málnai Béla (Bp., 1878. ?? -- Pp., 1941. aug. 31.): építész.
Lechner Ödön, majd Lajta Béla tanítványa volt. Az első világháború előtt Haasz Gyulával közösen tervezte legjelentősebb művét, a Nádor u.-i volt Cseh-Magyar Iparbank (ma OTP) épületét, amely a modern m. építészet egyik úttörő műve. 1919-ben a Tanácsköztársaság idején műegy.-i tanárrá nevezték ki. Ké-

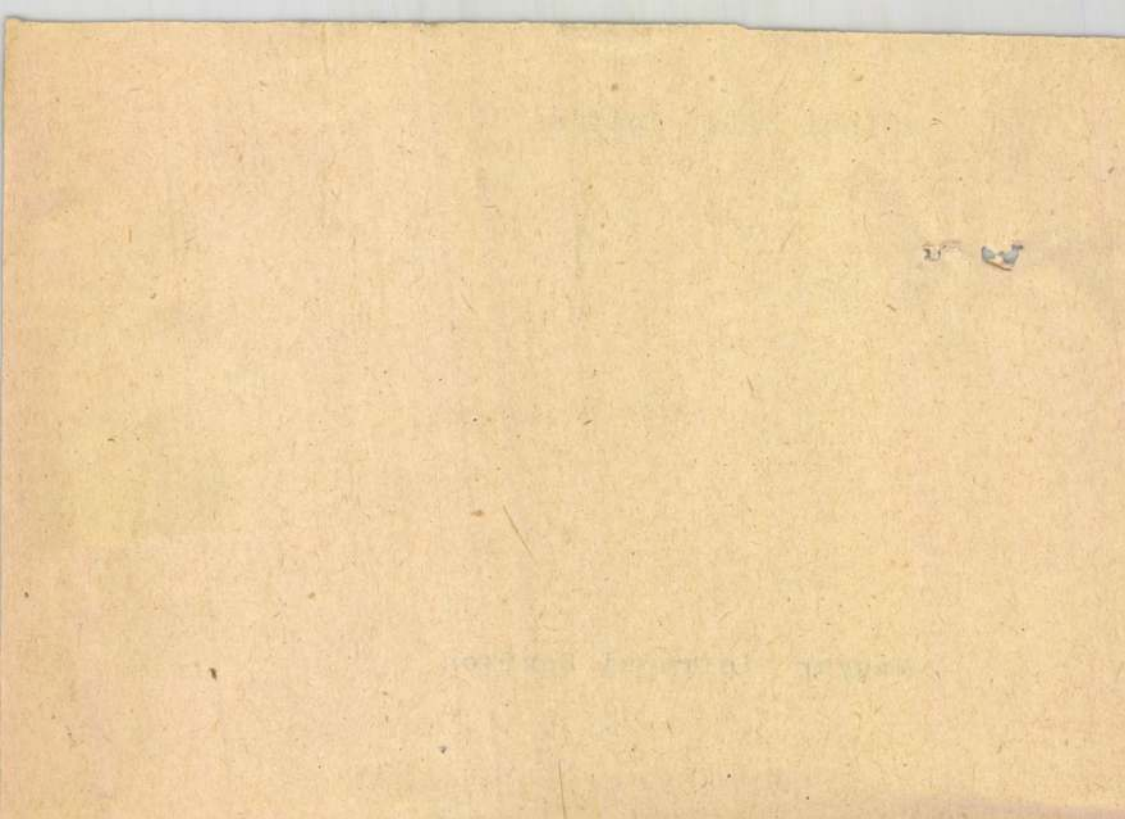


sőbb a korszerű formaalakítástól elfordulva, eklektikus műveket alkotott (volt Britannia, ma Béke-szálló; Kossuth L. tér északi oldalán álló bérház stb.). 1908--11 között a Ház c. lap szerk.-je volt. A 20-as években a Vígsház díszlettervezője. Különösen a korabeli polgári lakáskulturát tükröző enteriőrjeivel illeszkedett jól a színház játékstílusához. Néhány díszlettervét az OSZK Színháztörténeti Osztálya őrzi. — Irod. Relle Pál: B. Málnai (Genf, 1931)



Málnai Béla építész

Magyar ^Eletrajzi Lexikon



TOST és MOLNÁR BUDAPEST,

mű- és tájkertészek VII., István-út 50. sz.

Elvállalnak: Kertek, parkok tervezését, alakítását, rendezését és fenntartását, alkalmi és állandó növénydiszítést, balkonok kiültetését stb. stb.
Telefon 88-75. sz.

KERTEK

alakítását terv és költségvetés szerint, valamint gyümölcsfák, díszfák, díszbokrok, rózsák szállítását árjegyzék szerint elvállal:

Pecz Ármin

kir. udvari műkertész és faiskola tulajdonos
BUDAPEST, VIII., Rákvár tér 8 sz.

46582. lajstromsz. Brüder Urbach Nachfolgerin Aktiengesellschaft Porzellanfabrik Triptis cég Tümeplitzben. — Ujítás árnyékszékeszéken. (Képv.: Schön.)

46583. lajstromsz. Varsányi Dezső gyárigazgató és Öntő Gyula magánzó Budapesten. — Készülék gázömlésnek önműködő jelzésére. (Képv.: Adler.)

46584. lajstromsz. Weisz Károly magánzó Temesváron. — Készülék vasuti összeütközések elhárítására, drótnélküli villamos átvitel segítségével.

46585. lajstromsz. Waliszko József bányatulajdonos és Kráteil Jan üzemvezető Tustanowiceben. — Nyersolaj fűtőszervezet kályhák stb. számára. (Képv.: Harsányi és Messinger.)

46590. lajstromsz. Bende Imre mechanikus Budapesten. — Javítás Bunsen-lángzőkon. (Képv.: Kalmár.)

46591. lajstromsz. Benedek Gábor kisiparos Szolnokon. — Kutfurókészülék. (Képv.: dr. Aron Géza.)

46593. lajstromsz. Schrauben- und Schmiedewarenfabriks-Aktiengesellschaft Brevillier & Co. und A. Urban & Söhne cég Wienben. — Eljárás és gép mélyítések behengerelésére, különösen csavarmentek hengerlésére. (Képv.: Schön.)

46594. lajstromsz. Gewerkschaft Eduard cég Langenben. — Eljárás kötőanyag előállítására. (Képv.: Weisz Sándor.)

46595. lajstromsz. Fuchs Ottó gépköszörülő Braunschweigben. — Sik tömör fődém. (Képv.: Török.)

46596. lajstromsz. Fuchs Ottó gépköszörülő Braunschweigben. — Parallelogrammalaku fődémkő. (Képv.: Török.)

46597. lajstromsz. Friedmann Miksa gyáros Wienben. — Fűtőkályha folyékony tüzelőanyag számára. (Képv.: Schön.)

46600. lajstromsz. Krotky Ferenc épület- és műlakatos Pozsonyban. — Készülék felső világitású ablakok nyitására és zárására. (Képv.: Schön.)

46586. lajstromsz. Ifj. Zaboreczky Ferenc középiskolai tanuló Kecskeméten. — Kapcsolós ólombiztosíték.

46545. lajstromsz. Seibt Richard mechanikus Liegnitzben. — Dinamógép. (Képv.: dr. Wirkmann, Meller és Bérczi.)

46546. lajstromsz. Amstutz Levin & Co. cég Rorschachban. — Önműködő csavarvágógép. (Képv.: Schön.)

46485. lajstromsz. Lentz Hugó mérnök Berlinben. — Berendezés rudak, orsók, tengelyek és effélék tömitésére. (Képv.: Neufeld.)

46509. lajstromsz. Fischer Rudolf bádogos Wienben. — Biztonsági gömbcsukló légszesz és hasonló csillárok részére. (Képv.: Ambrust György.)

46514. lajstromsz. Kaufmann Lajos mérnök Aachenben. — Fűtőtest előmelegítőkhöz, elpárologtatásokhoz és oldódényekhez. (Képv.: Kalmár.)

46497. lajstromsz. Commandit-Gesellschaft für Tiefbohrtechnik und Motorenbau Franzl & Co. vormals Fauck & Co. cég Wienben. — Utánmunkáló furó. (Képv.: Schön.)

Szabadalmak gyakorlatba vételére vonatkozó ajánlatok.

Murphy Tamás gépészmérnök Detroitban

„Automatikus tüzelési berendezés“

című 27450. számú, 1902. július 22-diki keletű magyar szabadalmának belső gyakorlatba vétele tárgyában hazai gyárosokkal összeköttetést keres.

Bővebb felvilágosítást nyújt edvi Illés és Janssen szabadalmi ügyvivői iroda, Budapest, VI., Eötvös-utca 9. sz.

Horton James Alexander magánzó Providenceben

„Javítás dróthuzó gépeken“

című 32447. számú, 1904. szeptember 7-iki keletű magyar szabadalmának belső gyakorlatba vétele tárgyában hazai gyárosokkal összeköttetést keres.

Bővebb felvilágosítást nyújt edvi Illés és Janssen szabadalmi ügyvivői iroda, Budapest, VI., Eötvös-utca 9.

Treuhand Vereinigung-Aktiengesellschaft cég Berlinben

„Üvegfuó eljárás és az eljárás fogantatására szolgáló gép“

című 27725. számú, 1902. szeptember 20-iki keletű magyar szabadalmának belső gyakorlatba vétele tárgyában hazai gyárosokkal összeköttetést keres.

Bővebb felvilágosítást nyújt edvi Illés és Janssen szabadalmi ügyvivői iroda, Budapest, VI., Eötvös-utca 9. sz.

Fl. Pojatz & Co. deutschlandsbergi cég 42670. számú

„Mártóberendezés gyújtógyártógépekhez,“

41972. számú

„Berendezés a felesleges mártóanyag lehuzására és az épen mártott gyújtófejek alakítására,“

42925. számú

„Berendezés töltőgépeknél a kidobott gyújtó gyújtótartályainak kiváltására,“

24800. számú

„Gép gyújtó gyártására,“

27136. számú

„Berendezés gyufagyártógépeknél a kilökött kész gyufaszálak összegyűjtésére,“

és a 27491. számú

„Berendezés gyutaszálaknak egymástól való elválasztására,“

továbbá Schuster Albert berlini lakos a 27826. számú

„Gép gyújtódobozok töltésére“

című magyar szabadalmak tulajdonosai szabadalmaik gyakorlatba vétele céljából belső gyárosokkal összeköttetést keresnek, esetleg szabadalmaikat eladják, vagy gyártási engedélyeket adnak.

Bővebb felvilágosítással szolgál Kalmár J. mérnök, hités szabadalmi ügyvivő Budapest, VII., Rákóczi-ut 44.

Serpellet Leó mérnök Párisban

„Berendezés gőzmotoroknál a fáradt gőz összes melegmennyiségének kondenzálására és hasznosítására“

című 35312. számú, 1905. október 12-diki keletű magyar szabadalmának belső gyakorlatba vétele tárgyában hazai gyárosokkal összeköttetést keres.

Bővebb felvilágosítást nyújt edvi Illés és Janssen szabadalmi ügyvivői iroda, Budapest, VI., Eötvös-utca 9.

Serpellet Leó mérnök Párisban

„Javítás kettős működésű oszlopos vezérműves gőzmotorokon“

című 35380. számú, 1905. augusztus 26-diki keletű magyar szabadalmának belső gyakorlatba vétele tárgyában hazai gyárosokkal összeköttetést keres.

Bővebb felvilágosítást nyújt edvi Illés és Janssen szabadalmi ügyvivői iroda, Budapest, Eötvös-utca 9.



GÁLLIK LAJOS

Raktár és műhely: Budapest, VII., Kertész-u. 8.

RÉZMŰVES-MESTER

Telefon 13-06.

Telefon 13-06.

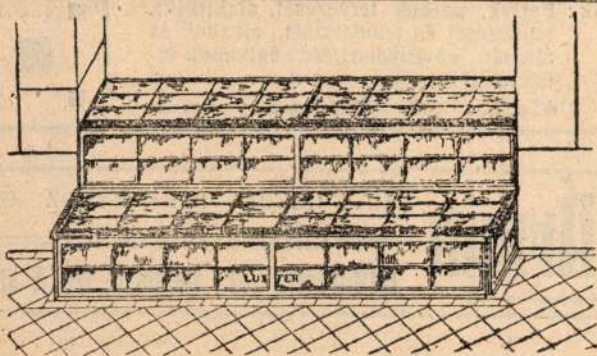
HANTOS Testvérek

festő, mázoló munkák modern kivitelére vállalkoznak.

Budapest, VII., Rózsa-utca 34.

Nagyobbított külön osztály ércfényezésben és kávéházi terasz festésre. Specialista kádománcozók.

TELEFON 16-34.



TELEFON 72-44.

Világos pincéket

csak **Luxfer-felülvilágítókkal** lehet elérni. Szabad. öntöttvaskeretbe ágyazott felülvilágítóink a járdába helyezhetők. 1200 kg. m²-kinti megterhelésig készülnek, abszolút vízmentes kivitelben. Csúszás kizárva.

Osztr.-Magyar **Luxfer-Prisma-Gyár** k. f. t. (Haas és Somogyi mérnökök)

Budapest, V., Visegrádi-utca 14.

KOSTYAL JÓZSEF

magyar villamos műszaki vállalata

BUDAPEST, II., Zsigmond-utca 11. sz. vagy Bőró Liptay-utca 12. sz.
Közvetlen a Margithid-főnél. Telefon 16-96.



Elvállal: Villamos világítás és erőátviteli berendezések szerelését. Csillárok és lámpák átalakítását. Villamos csengő, telefon és jelző készülékek szerelését. Villámhárítók, tűz, víz, biztonsági és ellenőrzési készülékek berendezését. Házak és lakások évi jókarbantartását.

Raktáron tartom az összes szerelési anyagokat, üveg-függőket gyöngy-rojtokat és a 70% árammegtakarítású Dr. Just-féle Wolf-ram-lámpákat.

Váltakozó-áramot egyenárammá átalakító készülékeket készítek

Magánépítési engedélyek Budapesten

A fővárosi magánépítési albizottság 1909. szeptember hó 13-án Kun Gyula tanácsnok elnökle mellett a következők részére hozta javaslatba az építési engedély kiadását:

a) nagyobb és kisebb építkezésekre:

74009. Fabricius Károly nev. Ágoston Emil (VI., Dessewffy-utca 6.) a VI., Király-utca 3822. hrsz. a. 3 em. ház.
73550. Kirchknopf István nev. Szeletzky Lajos (IX., Kinizsi-utca 23.) az I., Bornemissza-utca 13782. hrsz. a. 2 em. ház.
73501. Kerekes Endre nev. Holtzspach Aurél (I., Hidegkuti-ut 107.) a IX., Szvetenay-utca 8755 hrsz. a. 3 em. ház.
76934. Wellisch Alfréd (VI., Nagymező-u. 49.) az V., Zápolya-utca 1295. hrsz. a. 4 em. ház.
76959. Szedő Gáspár (VI., Hajós-utca 32.) az I., Virányos dűlő 8689. hrsz. a. emeletes nyaraló, ép. Haász és Málnai
76339. Hofstätter Guttmann nev. Krausz Gábor (VII., Damjanich-u. 54.) a VII., Ilka-utca 2879. hrsz. a. 2 em. ház.
75212. Kováts Gyula (II., Nyul-u. 17.) az I., Tárogató-ut 7845. hrsz. a. nyaraló.
76967. Vimmer Jenő (II. Erőd-u. 12.) az I., Mártonhegyi-ut 10452. hrsz. a. emelet ráépítés.
74801. Tücsök István (I. Krisztina-közut 32.) az I., Zsolt-utca 1349/2. hrsz. a. földsz. ház, ép. Wastel Ferenc.

77289. Teichner Manó (VII. Thököly-ut 2814. hrsz.) ugyanott földsz. ház, ép. Reiss Zoltán.
72339. Gaube Vilmos (VI. Agyag-utca 55.) ugyanott földsz. ház.
71462. Goldberger S. F. és fiai (III. Kis-korona-utca 1396. hrsz.) ugyanott raktár ép.
75229. Gruninger József (III. Örömi-utca 51.) ugyanott toldalék, ép. Bauknecht Tamás — építésére vonatkozó tervei jóváhagyattak;

b) nagyobb és kisebb átalakításokra:

73553. Özv. Domonkos Jánosné (III., Vörösvári-u. 39.) ugyanott.
72133. Ziegler János (III. Kis Celli-utca 40.) ugyanott.
75644. Ögr. Pallavicini Edéné (I. Verbőczy-utca 25.) ugyanott
75427. Dr. Békés Gyula (I. Lágymányos-u. 5.) ugyanott.
75469. Neues Pester Journal (V. Váci-körut 34.) ugyanott.
74799. Kainrath Lajos (V., Lipót körut 24.) ugyanott.
74798. Sturm Károly (VI., Podmaniczky-u. 1.) a VII., Kertész-utca 6. sz. a.
74813. Freyler Gyula (X., Füzér-utca 11.) ugyanott.
76036. Klötzl János (X., Zalán-utca 6) ugyanotti házra vonatkozó tervei jóváhagyattak;

c) jóváhagyásra ajánlottak:

75032. Sztenicska Ágost a VII., Bosnyák-u. 13. sz. a.
72343. Weinberger Dávid a VII., Erzsébetkirályné-ut 16. sz. a.
76350. Ringer Géza a III., Lőpormalom dűlő 7708. hrsz. a.
74568. Lehardt Ferenc a III., Zöldmáli-ut 5888. hrsz. a.
75657. Prosz Gábor a II., Lövház-utca 7. sz. a.
73759. Szezfert nőv. a Márta-utca 8121. hrsz. a.
72808. Prinzhhausen Gusztáv a X., Üllői-ut 8631/29. hrsz. a.
74726. Dr. Wagner Géza az I., Istenhegyi-ut 9570/1. hrsz. a.
75656. Khudy József az I., Tulipán-utca 6242. hrsz. a.
76345. Réti Hermann a VIII., József-körut 55. sz. a.
75197. Friss és Havass a VIII., Rákóczy-ut 17. sz. a.
75214. Tagyi Gábor az I., Bercsényi-utca 13634/21. hrsz. a.
73281. Farkas Józsefné az I. Királyhágó-utca 4. sz. a.
70631. Fritz István a III., Szőlő-utca 1514. hrsz. a.
61217. Szabó Gábor a II., Oszlop-utca 19. sz. a.
75788. Müller Albert a VI., Petneházy-utca 31. sz. a.

74035. Supka Jánosné az I., Kőbánya dűlő 10491. hrsz. a. házra vonatkozó tervek;

d) gépekre és felvonókra:

76373. Szilas Nándor (V., Visegrádi-utca 1275. hrsz.)
74796. Népszava szerkesztősége (VIII., Conti-utca 4.)
72794. Haverland Antal (I. Apród-utca 5.)
72359. Weisz Fülöp (VII., Wesselényi utca 41.)
71634. Bermann Aladár (VI., Dalnok-utca 20.)

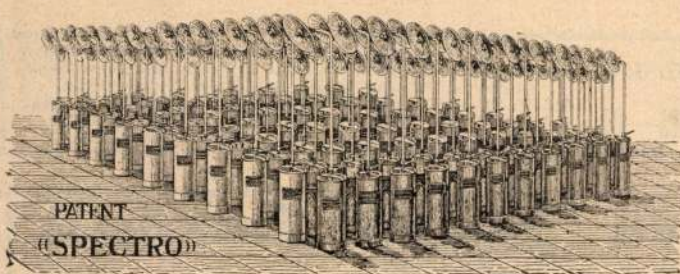
e) elutasítottak:


77318. Wottava Mihályné a X., Indóház-utca 7445. hrsz. a.
67854. Fischer Bernát a VII., Rákóczi-ut 30. sz. a.
76935. Halász Hubert a VII., Thököly-ut 2356 hrsz. a. házra vonatkozó tervei.

Pályázatok tervekészítésre.

Zeneiskola tervezés. Szeged szab. kir. város közönsége az építendő zeneiskola terveinek elkészítésére pályázatot hirdet. A pályatervek lepecsételve aláírás nélkül, a tervező nevét tartalmazó zárt jelű levél kíséretében Szeged szab. kir. város tanácsához nyújtandók be 1910. február 1-én déli 12 óráig. A tervek 1:200 mértékben készítendőek és pedig minden emelet sor alaprajza, 2 homlokzat s a tervezet megértéséhez szükséges metszet. Ezenkívül készítendő műleírás köbtartalom szerint, költségvetés a pincefenéktől, illetőleg a járdaszintől számítva a főparkány felső éléig, 1 köbm. 18 k egységárral számítandó. Építési költség 300.000 korona. Távlati képek és a tervek üveg alá helyezése, vagy diszes keretbe mellőzendők. A részletes építő programot és a telek helyszínrajzát a szab. kir. város IV. tanácsi ügyosztálya az érdeklődőknek kívánatra díjtalanul megküldi, egyéb felvilágosításokat a mérnöki hivatal ad. A pályaterveket 8 tagból álló bíráló bizottság bírálja el, melynek tagjai: dr. Lázár György polgármester, vagy helyettese, mint bizottsági elnök, dr. Gaál Endre tanácsnok, Ligeti Béla építész, mint a th. bizottság kiküldött tagja, Tóth Mihály városi főmérnök, König Péter, a zeneiskola igazgatója, Csernovics Agenor főmérnök, mint a zeneiskolai bizottság kiküldött tagja, dr. Löw Immanuel főrabbi, mint a zeneiskolai bizottság kiküldött tagja, Fittler Kálmán építész, a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet kiküldött tagja, helyettese Korb Flóris építész. A pályatervek a bíráló bizottság teljes első ülésén fognak felbontatni s a benyújtási határidőtől számított egy hónapon belül elbíráltatni. Pályadíjak: I. díj 1500 korona, II. díj 1000 korona, III. díj 500 korona. A városi tanácsnak jogában áll a bíráló bizottság javaslatára 400 koronáért bármely tervet megvásárolni. A tervek az elbírálás után a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet


:: Tanczer József Budapest, V., Alkotmány-utca 27. szám. ::



Spectro-világítás telefon 28-32.  Bizonylat: egyike a számos utánrendeléseknek, melyek bizonyosságot tesznek arról, hogy az első eredeti acetylen „Spectro“

viharfáklyák

:: :: a legjobb hordozható világítást szolgáltatják! :: ::

Utánzatok visszautasítandók!  Legjobb építési világítás!

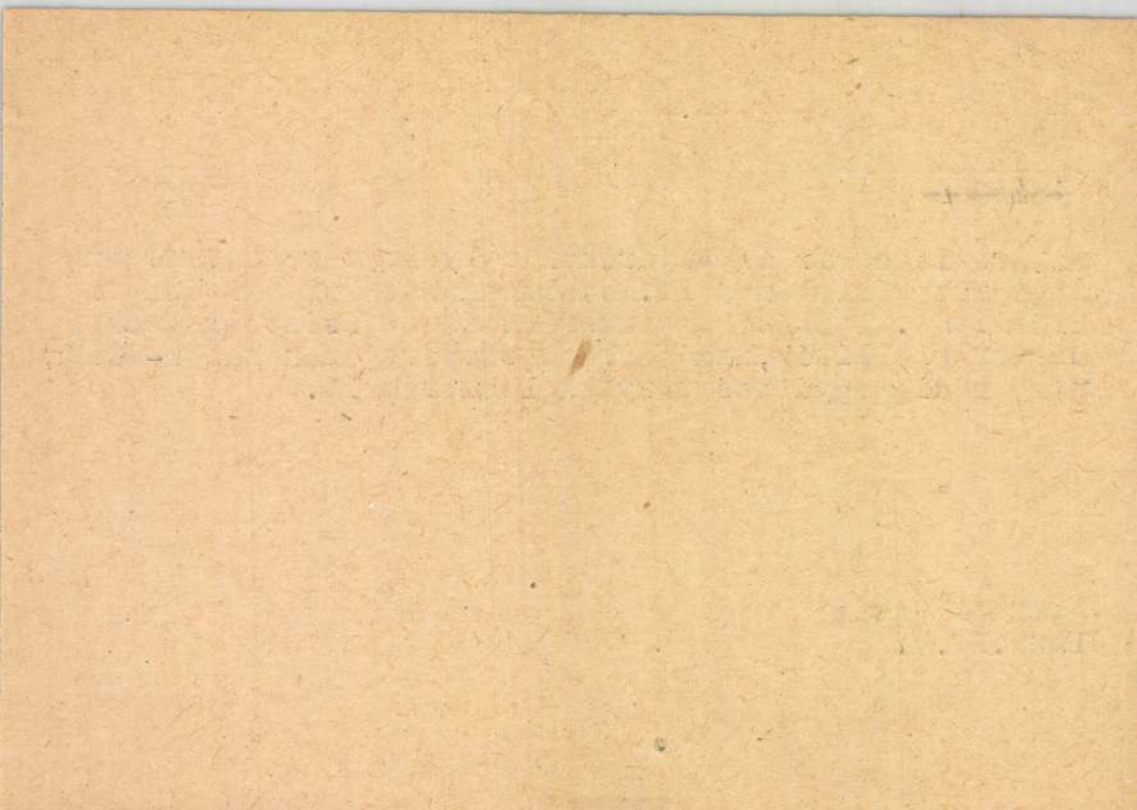
==== Kérjen eredeti szab. „Spectro“-t. ====

Kálnai Béla

építész

Az Architecteur d' Aujordhui folyóirat rendezésében megnyílt Párisban a II. modern nemzetközi építészeti kiállítás. Általános elismerést és tetézését arattak a magyar kiállítók, ~~xxx~~ akiknek csoportjában külön-külön vagy pedig együttes tervekkel szerepelt.

Nemzeti Ujság
1933.IV.4.

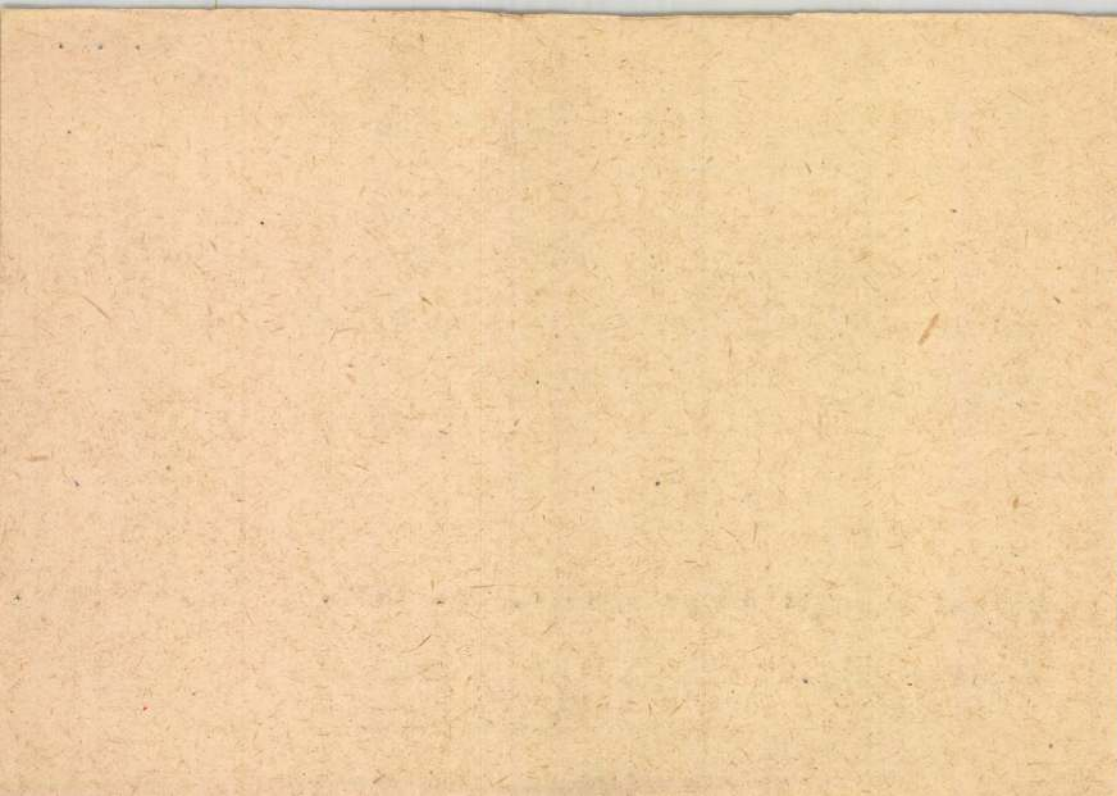


Málnai Béla, építész

"Világgal és ötleletesen rendezte
 át a művészeti kiállítás helyiségeit
 festett szalonná." "

Böloni György: Képek között, Bp. 1967. 228. old.

/a cikk megj.: "Világ" 1911. márc. 12. /
 "Puppl.-Római kiállítás"



M. D. K.

Málnai Béla, építész

Modern stílusú épülete a Náder u 6.sz.ház.550.o.

Kampis Antal: A képzőművészetek

a Kultúra Világa. III. köt. - képzőművészetek, a zene,
a színház és a film. Minerva. 1960. Budapest

1861

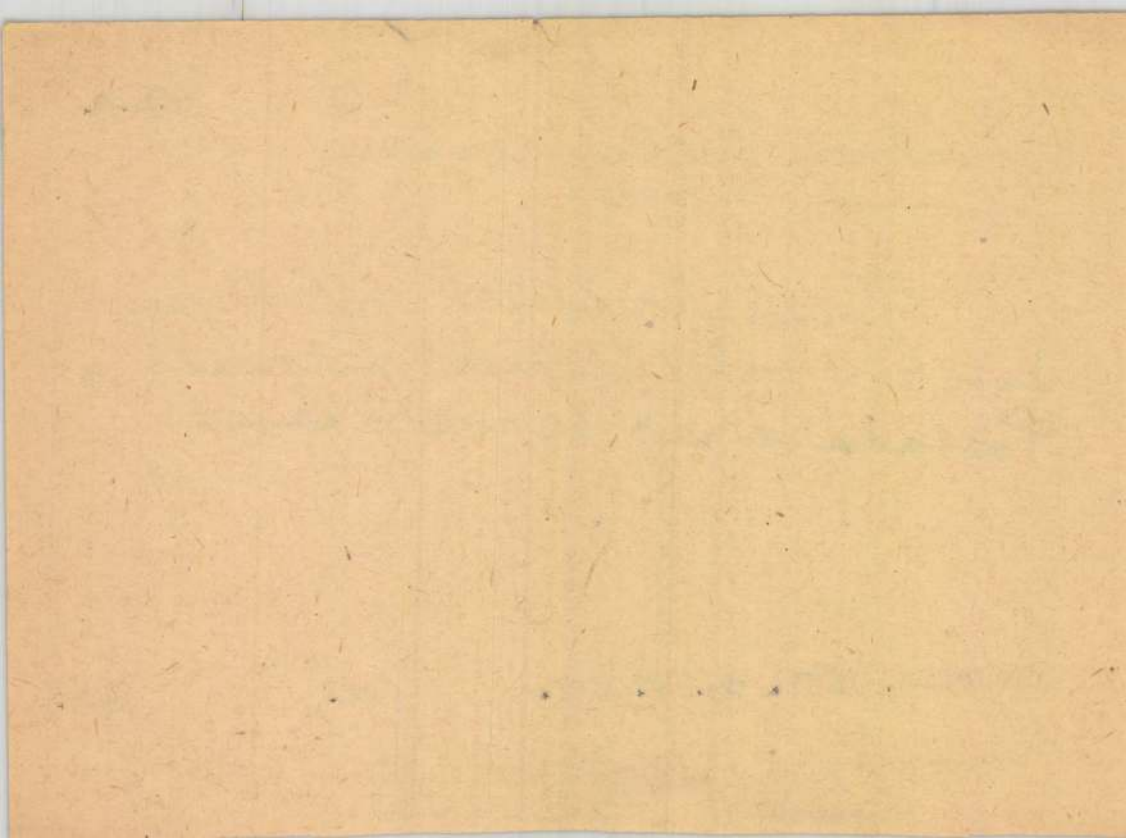
1861

1861

1861

Málvai Béla, építész

Bécs Árbóval együtt munkalátón volt Lechner Ödönnek a Postaközpont tervezésénél.



Málnai Béla műépítész

"Tavasszal lerakják az új templom első köveit..."
című cikk az Izr. Egyház pályázat-hirdetményéről,
amelynek keretében fényképfelvételen közli
a lap Málnai Béla tervét, amellyel kétezzer-pen-
gős díjat nyert.

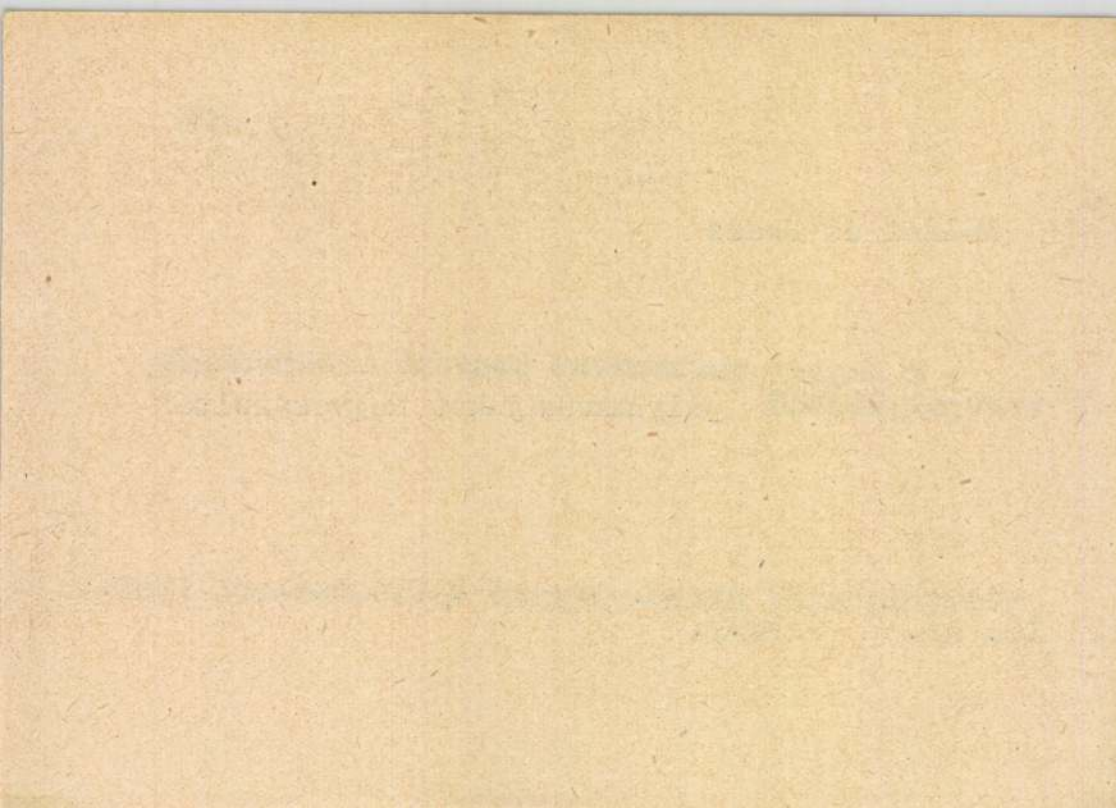
Színházi Élet. Bp. 1929. január 13-19. XIX.
évf. 3. sz. 86-87. lap.

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF
COMPARATIVE ZOOLOGY
AND ANATOMY
HARVARD UNIVERSITY
CAMBRIDGE, MASS.

Málnai és Haász

a magyar református konvent székházának
tervpályázatán pályamunkájukat megvásárolták

Tervpályázati hírek. Magyar Építőművészet 1907.
10. sz. 18. l.

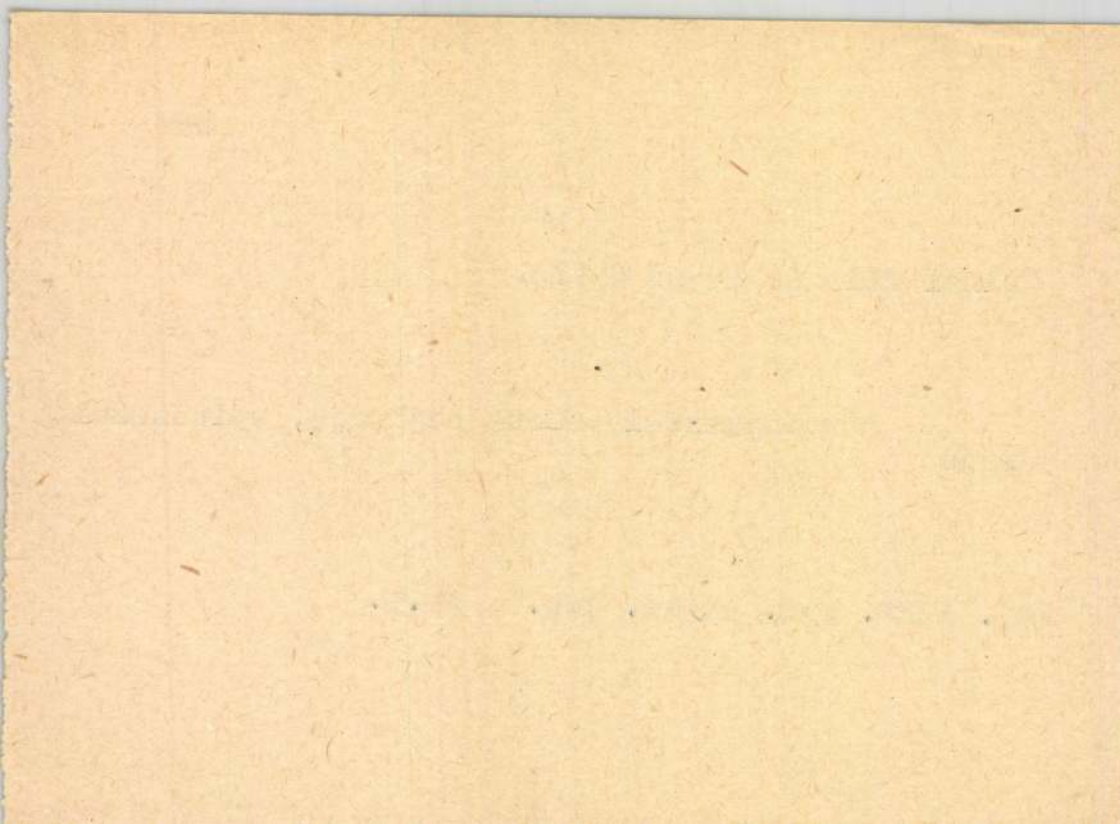


MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Törvénykezési palota bejárója, építészeti
rajz

KMFT. 1907. tav. kiáll. kat. 34.1.



Málnai Béla

Bérházi (fénykép) a Magy.Képzőművészek Egyesü-
letének kiáll.-án.

Ujság, 934. XII. 8.

1870

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1870

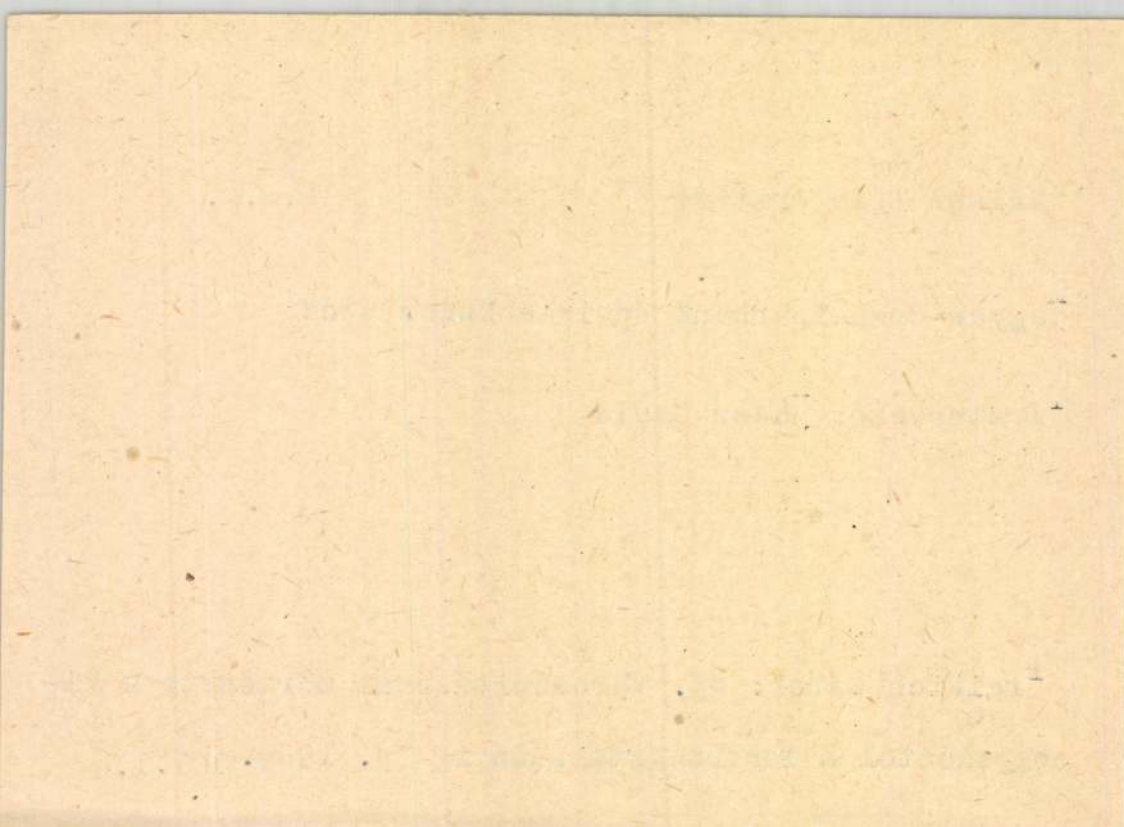
Málnai Béla építész

M.D.K.

Magyar-Cseh Iparbank épülete Nádor utca

Árstervező: Táncsics Gyula

Freisich Gábor: Bp. városépítésének története a ki-
egyeződéstől a Tanácsköztársaságig Bp. 1964. 101.1.



Málnai Béla építész

M.D.K.

"Magyar-Cseh Iparbank épülete, Nádor u. 6. sz.

1912-13/

*Reisich Gábor: Bp. városépítésének története
a kiegyezés től a Tanácsköztársaságig Bp. 1964.

1 33.1.

WALTON BIRD CLUB

Organized in 1892

1892

1892

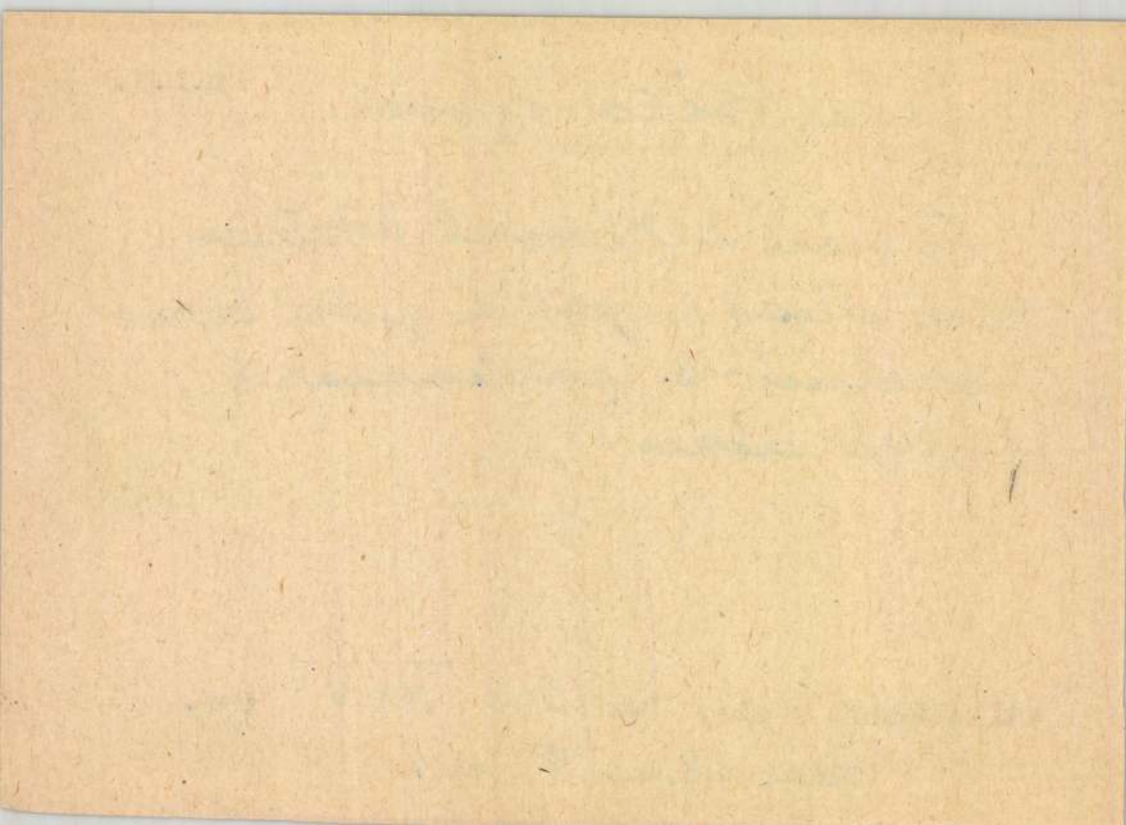
Málmai Béla, építész

M.D.K.

Román kikötővel körösen
első díjat nyert a egyéni keres-
kedelmi- és iparkamara
pályázatán.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1903. XXIV. évf.

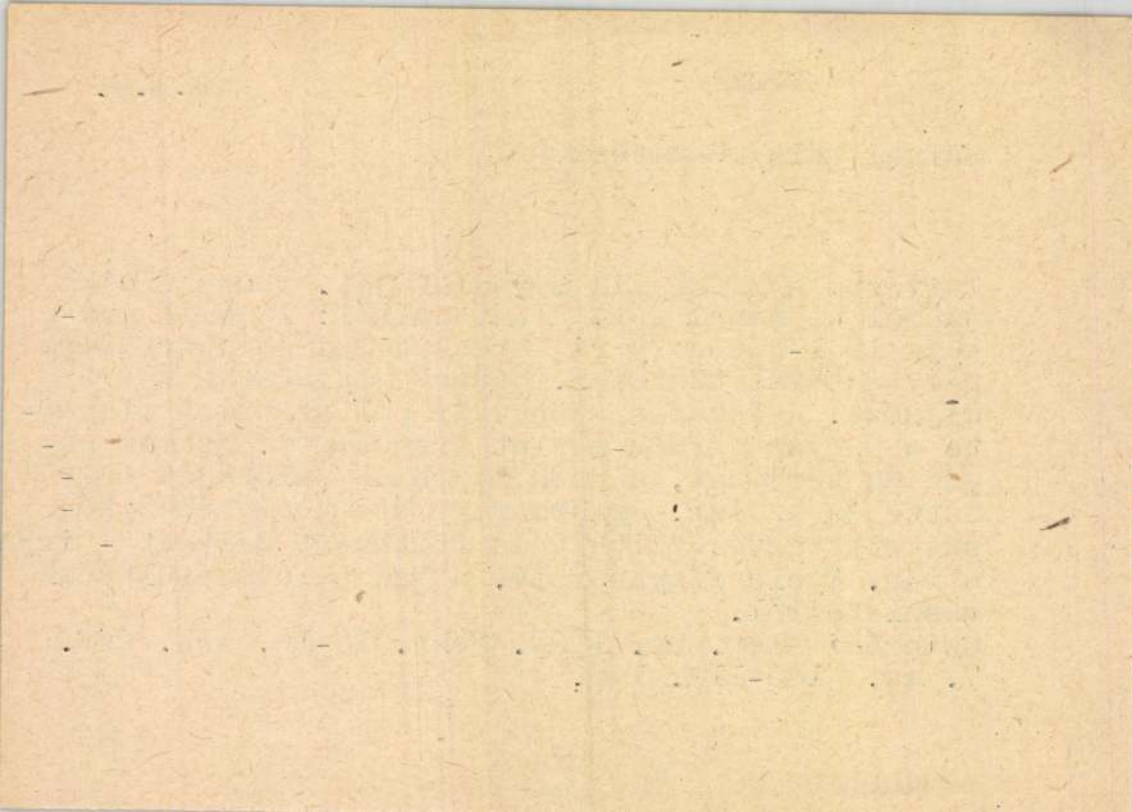
jan. 28. sz. 9. old.



Málnai Béla műépítész

Tervezte a MÁK egyik bérpalotáját. Hosszu cikk számol be Málnai Béla alkotásairól: legelső munkája 1901-ben a Győri Kereskedelmi és Iparkamara pályázatával tűnt fel. Számos pályázatán nyert díjakat. A Fővárosi Könyvtár pályázatával elnyerte a Magyar Mérnök-egylet aranyérmét. Számos magán és bérházat, a Cseh Iparbank palotáját építette és az Izr. Egyház nagy építkezéséhez készített terve "általános föltűnést keltett"- írja a lap. Nyolc fényképfelv. a MÁK palota épültének részleteiről.

Színházi Élet. Bp. 1929. febr. 10-16. XIX. évf.
7. sz. 106-110. lap.



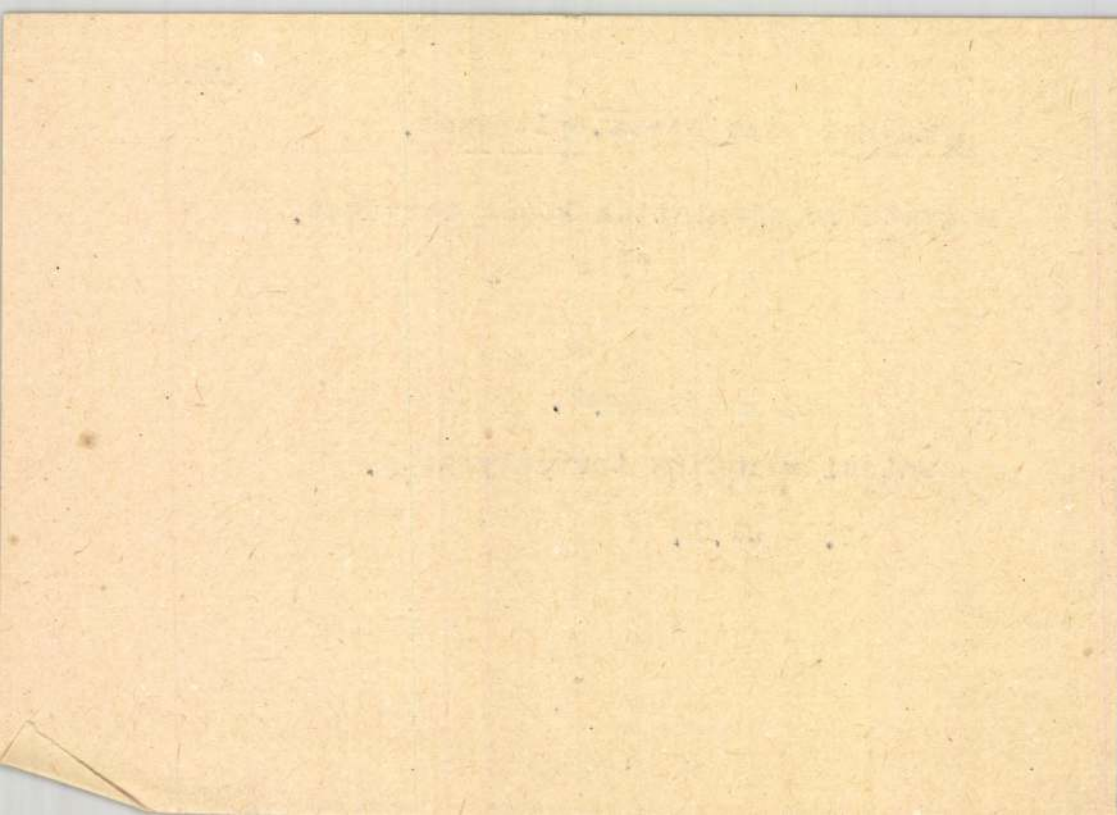
Málnai és Haasz, építészek.

Megvételre ajánlották közös tervüket.

Tervpályázati eredmények.

A szentesi városház tervpályázata.

?. 21.1.

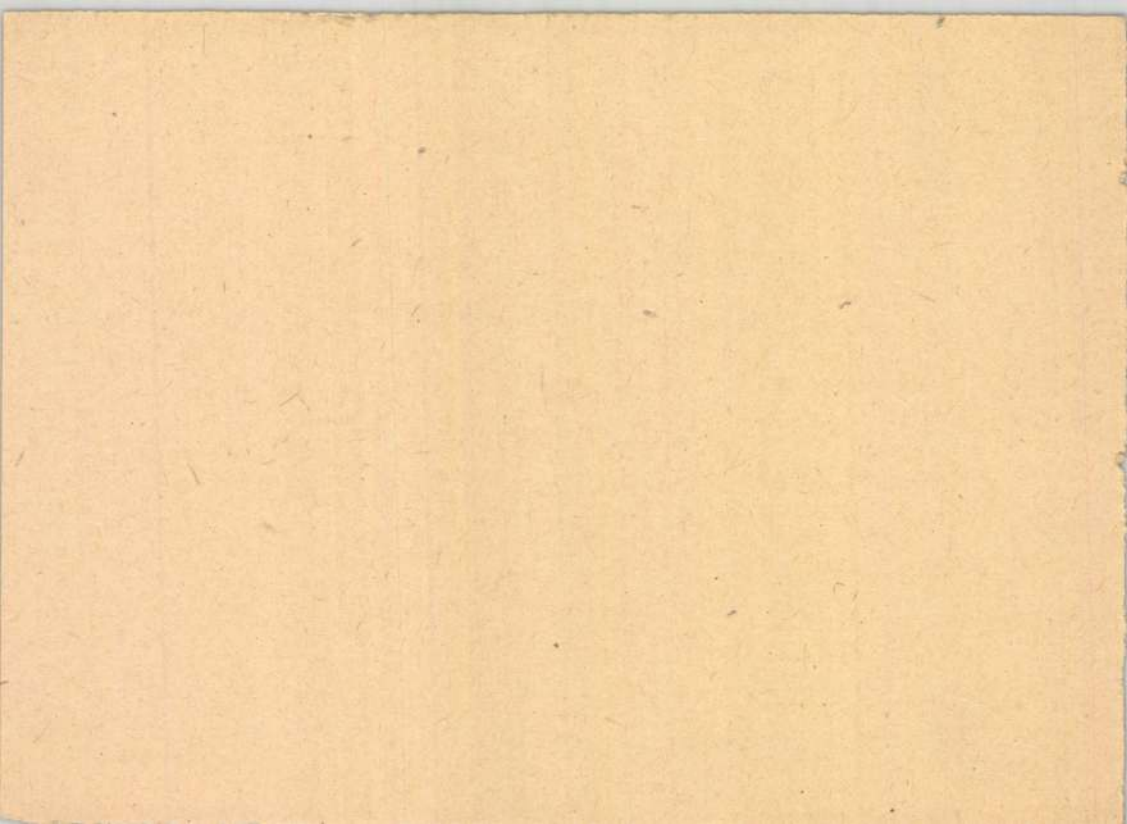


Málnai Béla.

A Művészház művészeti tanács tagja 1909-ben.

Bende J:

A Képzőművészeti egyesületek története, kézirat.



Málnai és Haász

bérház

Művészet, XIII.évf. 1914. 199.

100

April 10, 1914

Dear Sir

Yours faithfully,
J. H. [Name]

Málnai Béla

A Magy. Építő és Ipműv. Rajzolók Orsz. Egyesülete 1909 ápr. 3.-án tartott évi rendes közgyűlésén alelnöknek választotta.

Vállalkozók Közlönye, 1909. ápr. 14. 6. l.

1872

1. The first part of the book is devoted to a general
- - - - -
- - - - -

2. The second part of the book is devoted to a general
- - - - -

Málnai és Haasz

MDK

a beregszászi törvényszéki ép. pályatervet

Művészet 1907, 216 l.

1870

...

...

Málnai és Haasz

Kereskedelmi csarnok pályaterve

Művészet, XIII.évf. 1914, 193.

Office of the Secretary

Department of the Interior

Washington, D. C.

ADK

Málnai és Haász

A szentesi városház tervpályázata.
Magyar Építőművészet 1907. 9. sz.

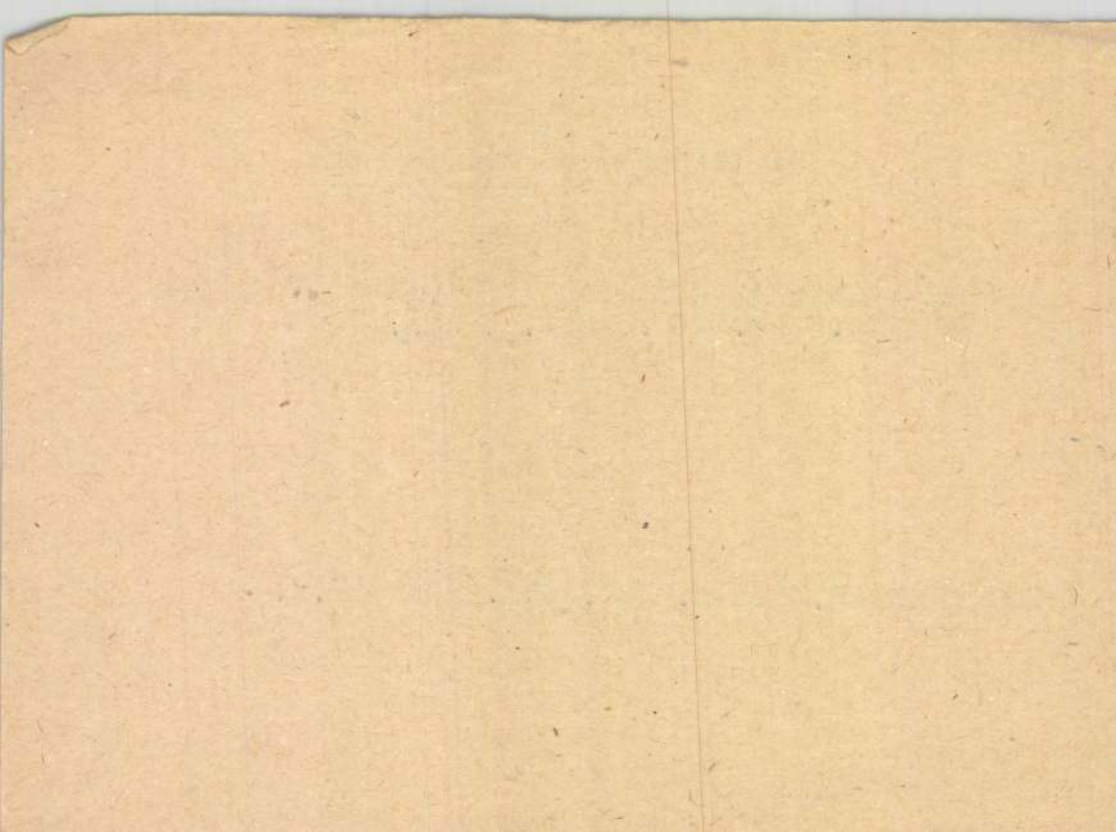
March 20 1882

Received of the Treasurer of the
Board of Education the sum of \$100.00

Haász Gyula és Málnai Béla,

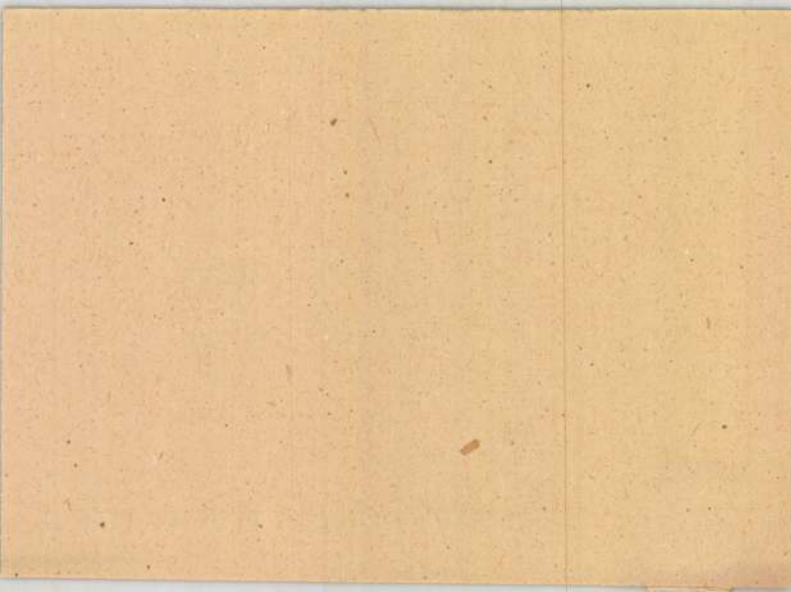
Esposizione Internazionale di Belle Arti Roma
Ungheria. Bp. 1911. 235. l.-től.

Római nemzetk. kiáll. Kat. 1911. 235-237. l.



M. a. I n a t . Bela építész

M U V E S Z E T
II. évf. 1903.
65.
"Eltüntetések"



Epitaph - vlogi

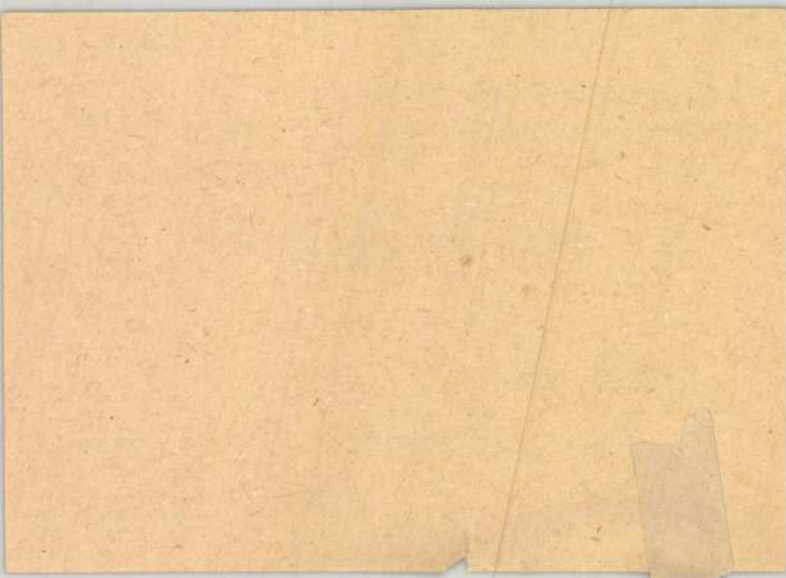
Boškov, 1912. - Banakopisato 1913. -

Melnai Bala.

Ter di forma, 1928

I. out. 313-316.

formom: kary: A razstavljaj ob
veroj a mrtom anek' toh fu -
nalan.



Művészek, XX. sz.

M a l n a i B é l a
építőművész

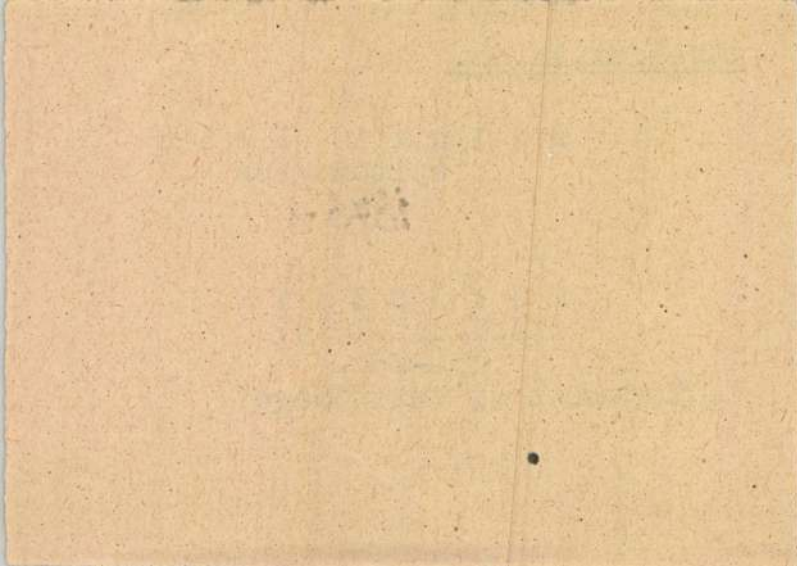
1878-

M Ū V É S Z E T

XIII. évf. 1914.

231-232.

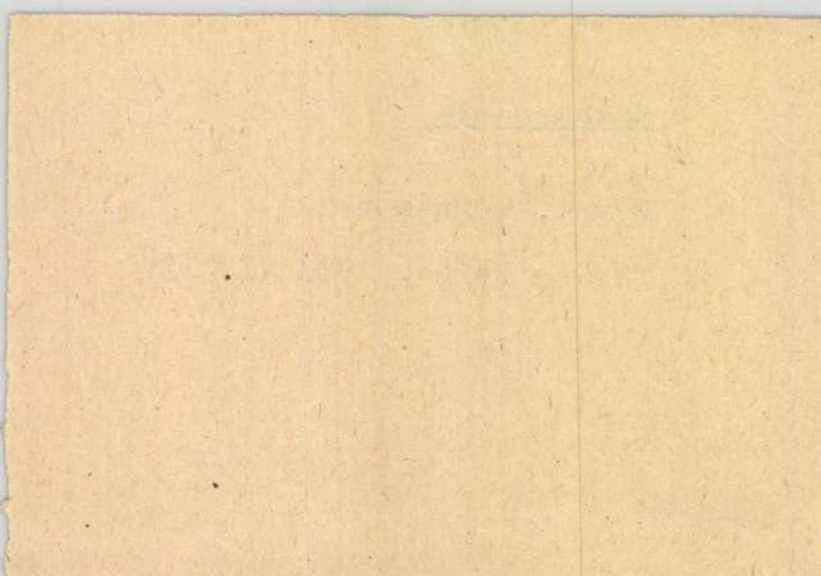
"A Társulat új vezetősége"



Málnay Béla

Bőest, bérház terv

Tér és Forma, 1933 VI. 126



Építéset - világi

Bankpalota, Málusi Béla

Tér és Forma, 1930. III. évf.

382-420. o.

A VII Nemzetközi Építész-
kongresszus alkalmával
bemutatott magyar munkák



Művészek XX.sz.

Málnai / Béla / építész

/:és Haasz Gyula:/ 1878 -

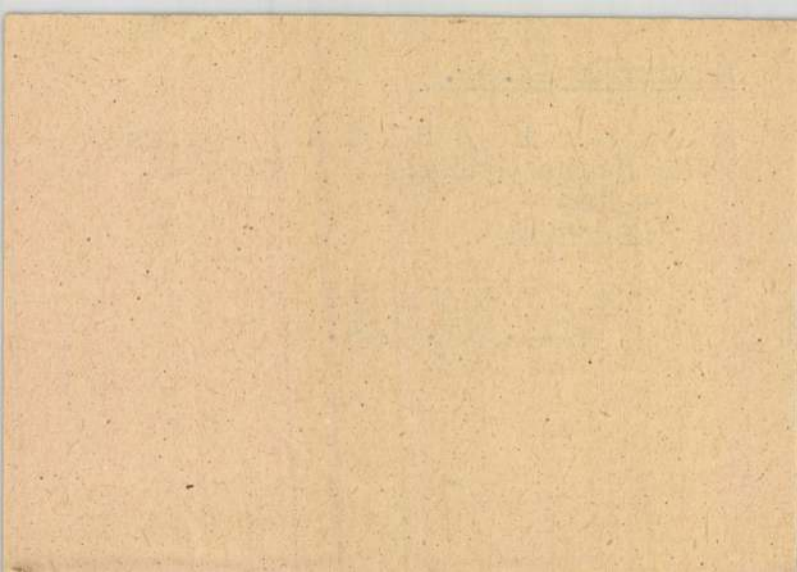
- Kép -

/:Bérház:/

M U V É S Z E T

XIII.évf.1914.

199.

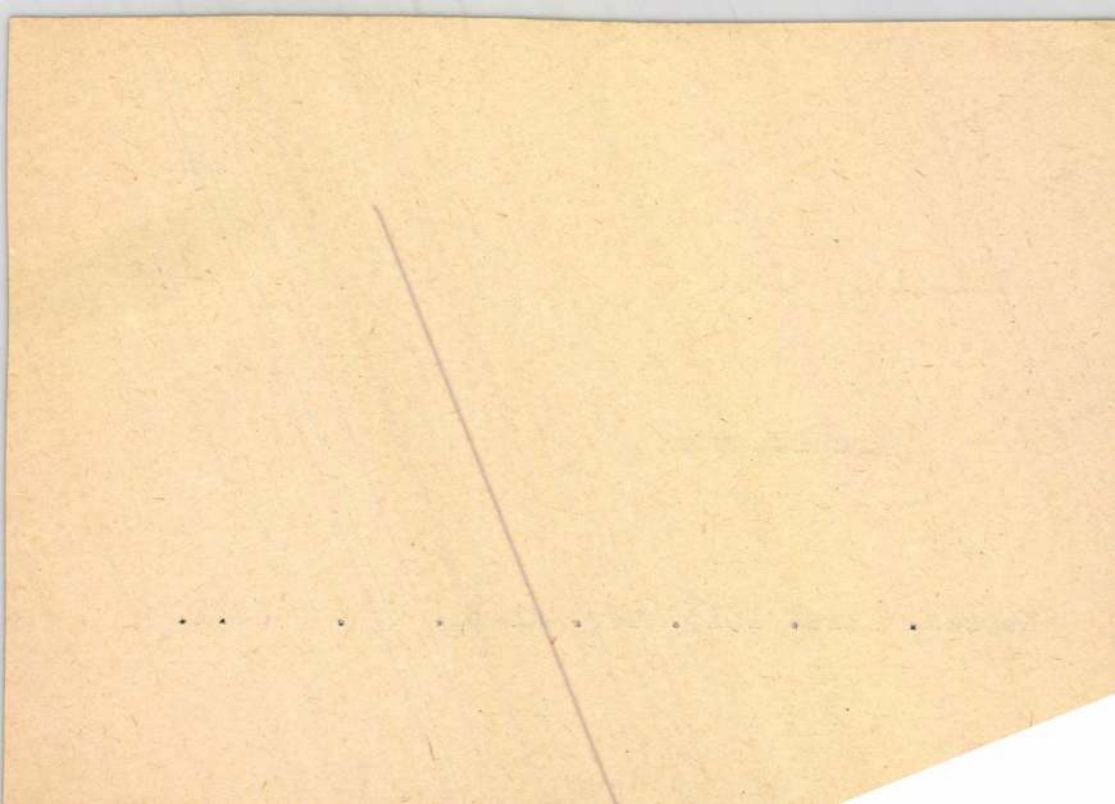


MDK

Málnai és Haasz

Architektura

Képzőm. Társ. 1913. tav. kiáll. kat. 88.1.

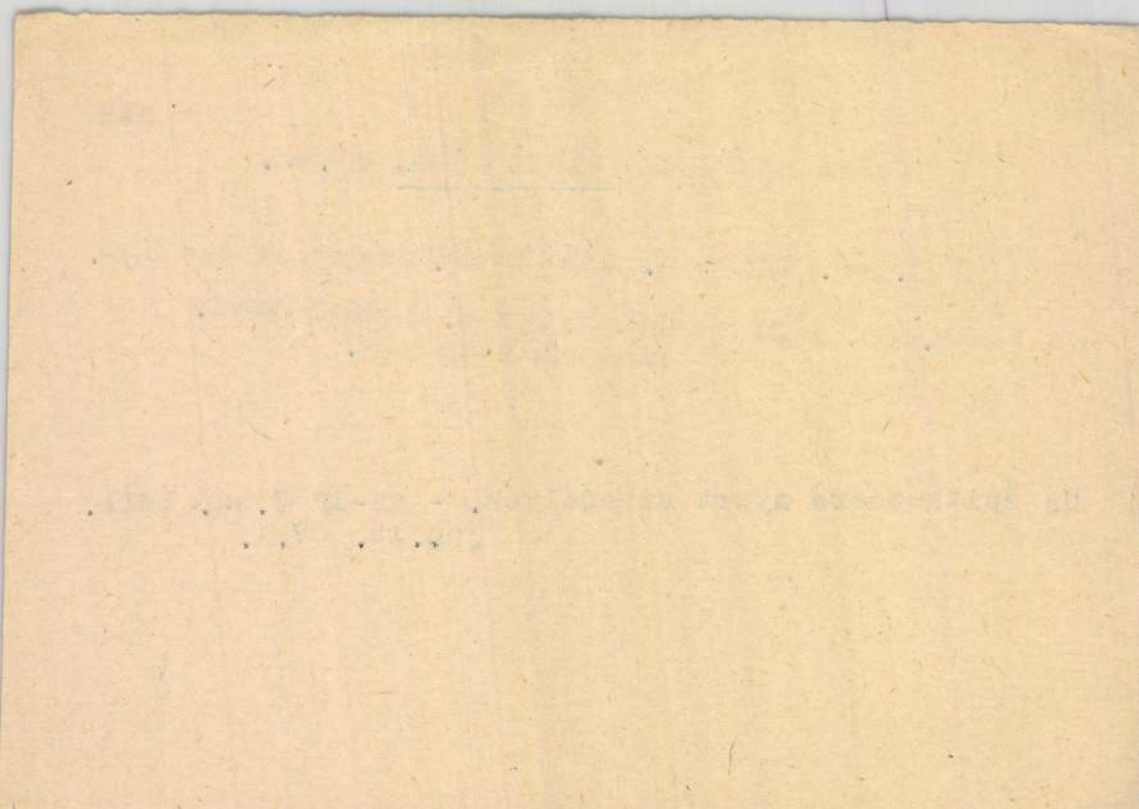


Háász Gyula és Málnai Béla, ép.-k.

125.256. Tátra u. 1236 hrsz. négyemeletes ház.

125.255. Bűck Adolf, Tátra u. 1236/3 hrsz.
négyemeletes ház.

Uj építkezésre nyert engedélyek. - EP-IP 3.sz. 1911.
jan.15. 27.1.

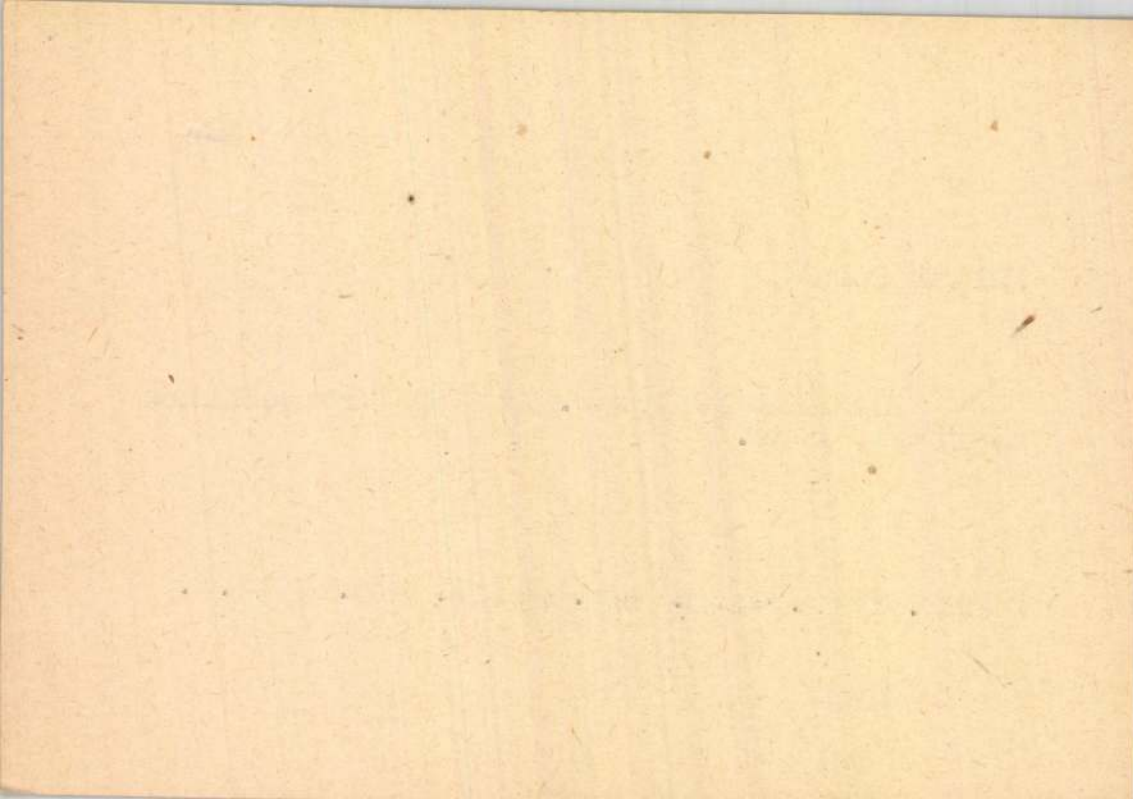


MDK

Málnai Béla

Fővárosi könyvtár. Az MMÉE aranyérmének
nyertese, rajz.

Képzőm. Társ. 1913. tev. kiáll. kat. 88.1.



Málmai Béla, építész

tervei szerint a Szemere
utcaiban felépült Országos
Tűzvéd-Alléon épületét is
merletti a lap sz.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1938. LIX. évf.

Jan. 3. sz. 6. old.

M. D. K.

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Large block of very faint, illegible handwriting]

Vélelkesék lapja, Bp. 1938. IX. évf.

sz. old.

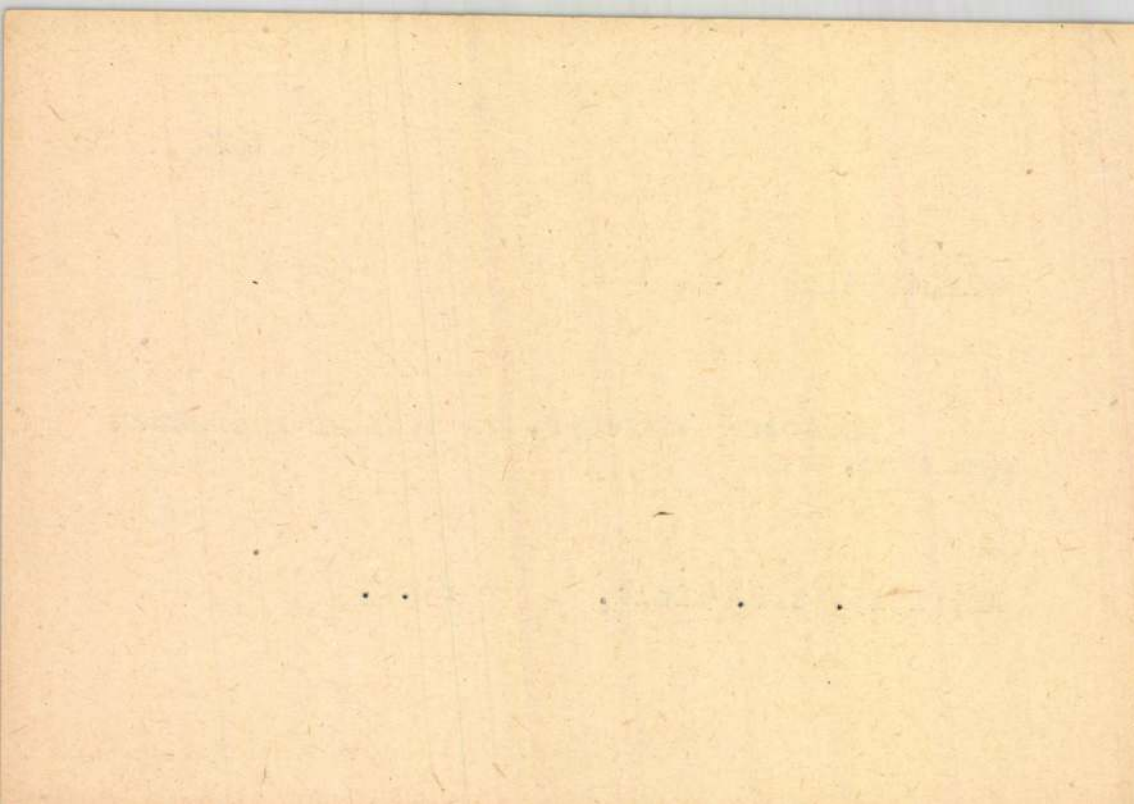
MDK

Málnai Béla

Fővárosi könyvtár, az MMÉE aranyérmének
nyertese, rajz

KMT 1913. tav. kiáll.

88.1.

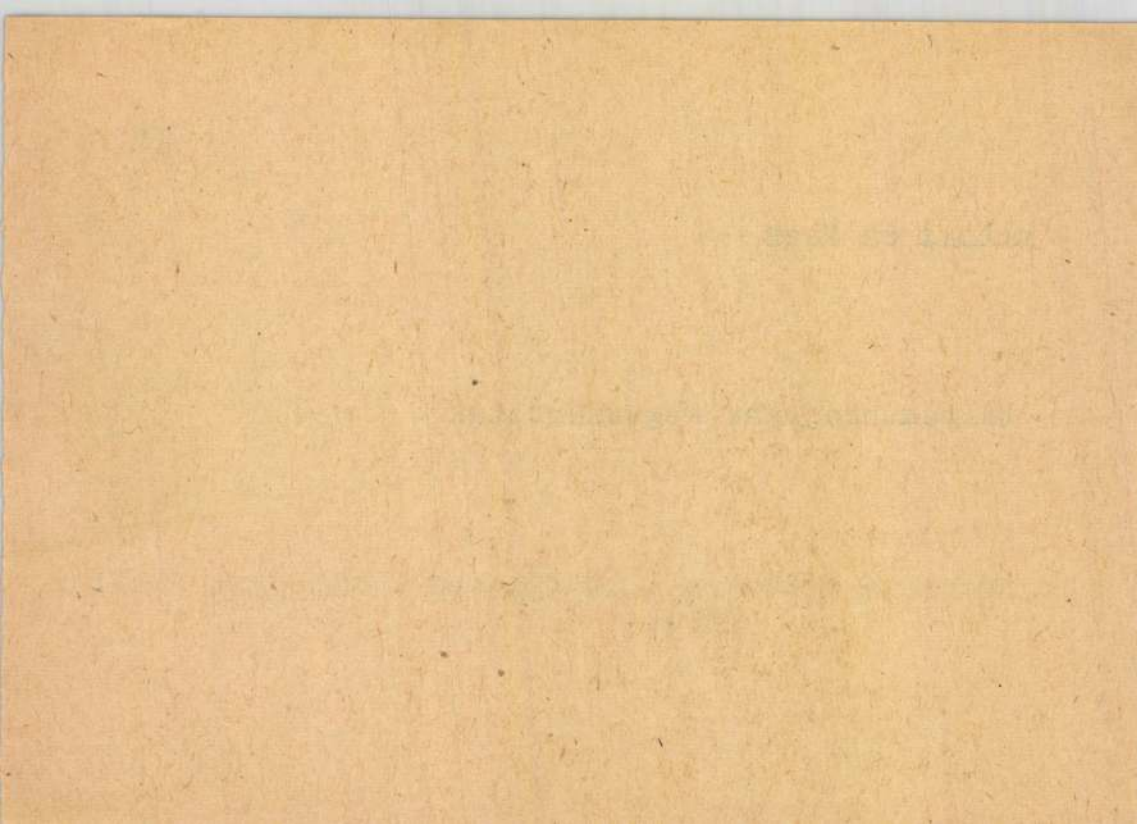


MDK

Málnai és Haas

Pályamunkájukat megvásárolták

A szentesi városház tervpályázata. Művészet 1907.
198.1.



Málnai Béla

A modern irányzat egyik uttörője az
építészetben a két világháború között.
(Irodaépület a Nádor u. 12-ben)

Gerő László: „Magyar Építészet”⁴

THE NEW HUNGARIAN QUARTERLY, Vol. IV. No. 40. 1963

MS. A. 1. 31

A. 1. 31
The first of the series is a copy of the
original manuscript of the first volume
of the series, which was written by

George Washington Peck

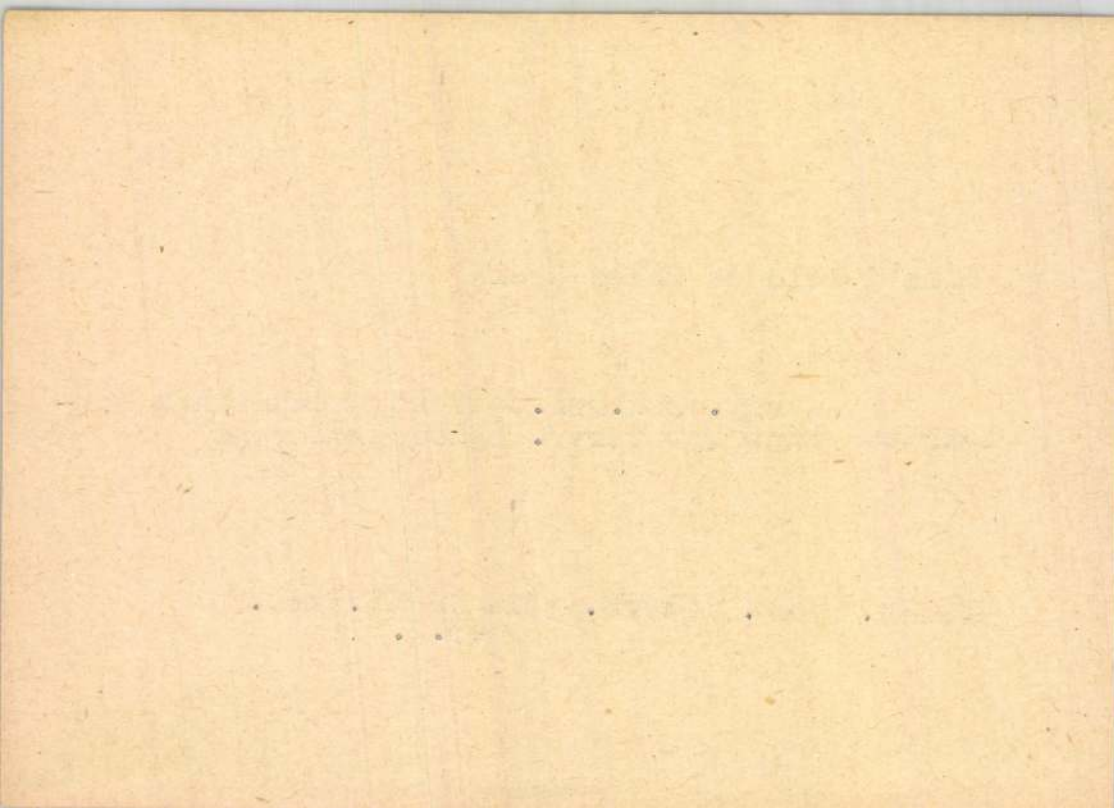
THE NEW-YORK HISTORICAL SOCIETY
100 N. 2ND ST. N. Y. C.

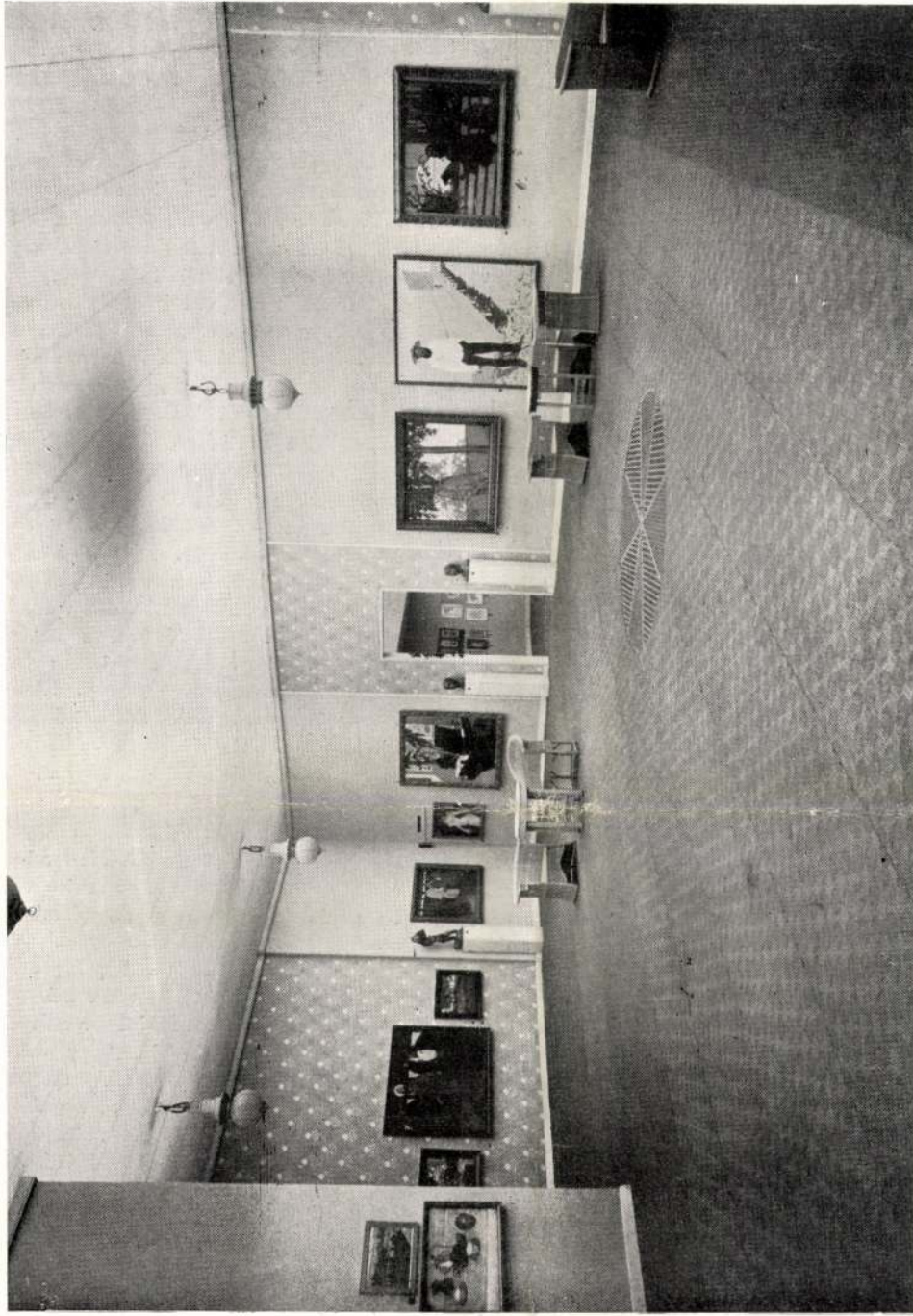
MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

A magy.orsz.ref.convent székházának hom-
lokzata /Dijazott terv/. Építészeti rajz

Képzóm. Társ. 1907/8. téli kiáll. kat.
49.1.





INTERIEUR

MÁLNAI BÉLA

A KÉVE BÉCSI KIÁLLÍTÁSA A HAGENEUNDBAN

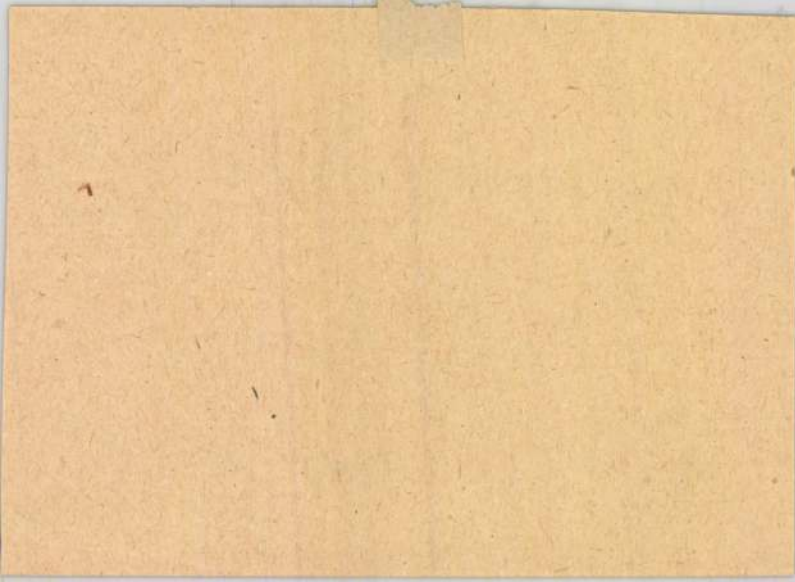
titkos oka ez volt. Itt tehát egy nagyon fontos élet-
típus előtt állunk. Ez a kulcsa annak a könyvnek is,
melyet egy fiatal festő, Lehel Ferenc adott ki A mű-
vészet bölcselete címmel. Ezt a könyvet egy-
hangulag, nehézkesen írt, homályosan megszólaló mun-
kának mondja mindkét irány képviselője. De hát
Lehelnek a filozófiai kritika terén ez az első kísérlete.
Majd megjavul a stílusa. Elvégre is az a fő, hogy
mit mond. Ebben aztán eltérnek a vélemények. Akik
abstrakcióra hajlanak, okoskodását figyelembe tudják
venni. Ellenben a konkrét képzeletű, a monistikus haj-
lamú, a természettel magát egynek érző filozófus, laikus
és művész egyaránt, visszautasítja és temperamentuma
szerint hülyének, zavarosnak vagy butának nevezi.
Egyáltalán nem is állhat vele szóba. Mert alapvető
gondolataiban nem ért egyet vele. A világot egészen
másként látja. Amínt hogy Lehelnek sincs joga Schopen-
hauerrel vitázni, mert minden egyes tételük kizárja
egymást. Itt adott természeti ösztönök, gondolkozási
hajlamok, képzeletstruktúra különbségek állanak fenn.
A konkrét képzeletű művész ugyanis a természetet kel-
tette érzések hatása alatt az érzés által átalakított kép-
zeleti képet festi meg. Az érzés minősége, foka, ereje
lehet különböző. Az átalakítás intenzitása lehet külön-
böző. Az így kialakított képzeleti kép lehet különböző.
Lehet új, más által még észre nem vett szépség fel-
fedezése. Akkor genie. Stb. stb. Így — ezen az ala-
pon — felépülhet egy esztétika. De mi köze mindehhez
Lehelnek? Ő úgy érzi, hogy benne harmóniák kelet-
keznek, viszonylagos, relatív érzelmek, melyek egy-
mással relációba kerülnek, s ez melódiát hoz benne
létre. Ez az érzés az, amit ő ki akar fejezni. Ennek az
érzésnek nincs optikai képe. Ez az érzés maga a misz-
tikum. Ennek az érzésnek a melódiáját kifejezve vala-
mely anyaggal, csakis ennek az anyagnak a követel-
ésével kell számolnia. Egyébbel nem. Az érzéseket,
azok harmóniáit az anyag törvényeivel kifejezve, mind-
entől elvonatkozik, valami csak az érzés melódiáját
nem szolgálja. Semmi köze a levegőhöz, mert ő nem
levegőbe állított természeti képet akar kifejezni, csak e
kép keltette érzést, magát az érzést, az elemezhetetlen,
pillanatnyi érzést, amelyet vagy sikerül visszaadnia
vagy nem sikerül, de a természethez nincs más köze,
mínt hogy maga az érzés onnét való, de annak nincs
objektív képe, tehát nem is lehet azt a természetből
venni. Csak a képzeletből. Igen, akinek ilyen képze-
lete van! De mit csináljon a más képzeleti struktúrával
bíró művészember? Annak Lehel filozófiai esztétikája
szerint csak egy dolga marad: akassza fel magát. Mert
nem művész. Ha ő érzéseit a természettől kapja és
érzései elemzése révén erre rájön és optikai képeket
ábrázol, melyek korrespondálnak az érzéseivel, Lehel
szerint nem művész, — mert nem az absztrakt

érzést (amit ő relatív érzésnek nevez), hanem a
természetszeletben lappangó érzést, vagy mondjuk az
érzést viselő természetképet merészelle ábrázolni, az igaz,
hogy abból indult volt ki, hogy akad olyan furcsa
emberalakra, aki a művészi forma láttán esztétikai
gyönyört érez, ami azt teszi, hogy képzeleti érzések
ébrednek benne, melyek vitális érzéseit emelik, beleélve
magát — képzeletében — azokba az érzésekbe, ame-
lyeket benne a műalkotás felkeltett. Lehel szerint erre
nincs jogunk. Csak absztrakt érzések ábrázolatai jogosak
erre. Csakis akkor szabad esztétikai gyönyörködésben
részesülnünk, ha ennek tárgya az absztrakt érzések
anyagszerűen kifejezett harmóniája, mely értelmi és
érzészeli gyönyöröket kelt és megnyugtat. A másik
fajtájú emberek képzeletműködését nem ismeri el joga-
sultnak, előtte sem a naturalisták, sem a szimbo-
listák nem jogosultak, a fő a harmónia megtalálása,
önmagában, a munkában, a keret határai közt, viszonya
a természethez mellékes szempont, mellékes a világi-
tás, mellékes a relief stb. stb., a naturalista hűség mes-
terkedétség, ő abstrahál a természettől — mint egy
gúnyos ellensége írta, őt „nem érdekli“ a kapcsolatot
a természethez — ő csak egy lelkében élő, elvonatkoz-
tatott harmóniát keres. Ezen a harmónián belül
lehet aztán a művész naturalisztikus is, de nem lehet
abszolút szabad, köti a stílusosság, az, hogy a stílus
szabta törvényeknek (szóval a törvényszerűségnek)
engedelmeskedjék. Ezek a korlátok: „a szépség irá-
nyítja a természetet“ — írja p. 176 — azt akarva
mondani, hogy a stílus korlátai irányítják a művészt
a természet feldolgozásában, ezen korlátok szerint látja
a természetet, ettől a stílustól függ a „művészi natura-
lizmus“, — azaz a művész viszonya a természethez,
melyből csak annyit vehet át, amennyit a stílus meg-
enged. A többitől abstrahál. Mert ezt parancsolja ter-
mészete, ilyennek mutatja be neki a világot képzelete.
Ez a stílusos, hideg, nyugodt, sok mindenről lemondó,
absztrakciókban élő, klasszikus nyugalomra törő szépség-
ideál az ő ideálja, művészet pedig az, amely ilyen
formában jelentkezik. Kész van-e már ez a művészet?
Vagy csak képzeletében él? Ilyen műveket akar terem-
teni? Ki tudja? Bizonyos, hogy ezen az úton is
lehet szépet alkotni. De lássuk a munkát! Az azon-
ban bizonyos, hogy nem ez az egyedüli út. Tiziano
nem ezen az úton haladt és mennyi szépet alkotott.
Michel Angelo ezen az úton haladt és igazán sok
szépet alkotott. Lehel is alkothat még sok szépet, a
maga szépségét s neki az lesz egyedül a szép...
S abban igaza is lesz. De nekünk, — műélvezőknek?
Elég, a példa fáj... nemcsak kísérletekről, de fátumok-
ról, meg nem festett álmokról sem szabad beszélni.
Plane — előre. DR. LÁZÁR BÉLA.

Málmay Beck l'estr

8 van hystg

1925 may 21. 46.



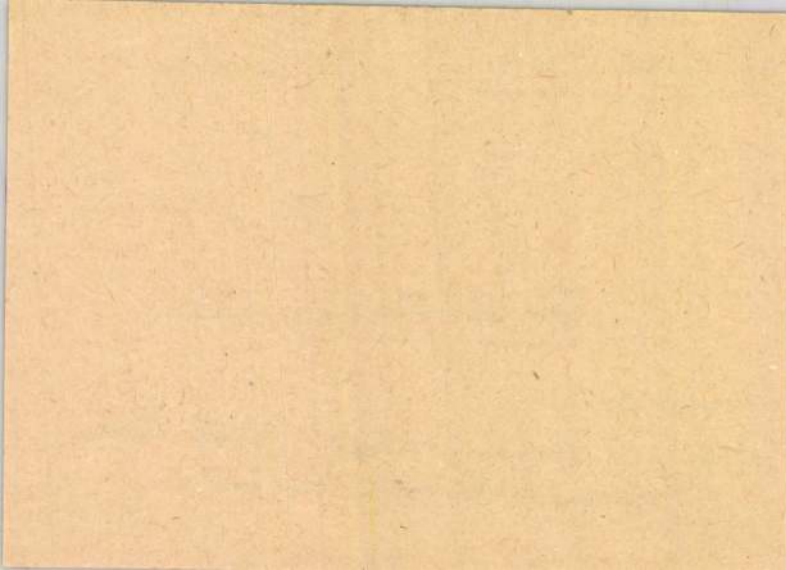
Málusi Béla

építész

Tér és Forma, 1929

II. köf. 35-44.

R.F.: A Dolány utcai "Hölök Templom-
lóca" tervezéséről.



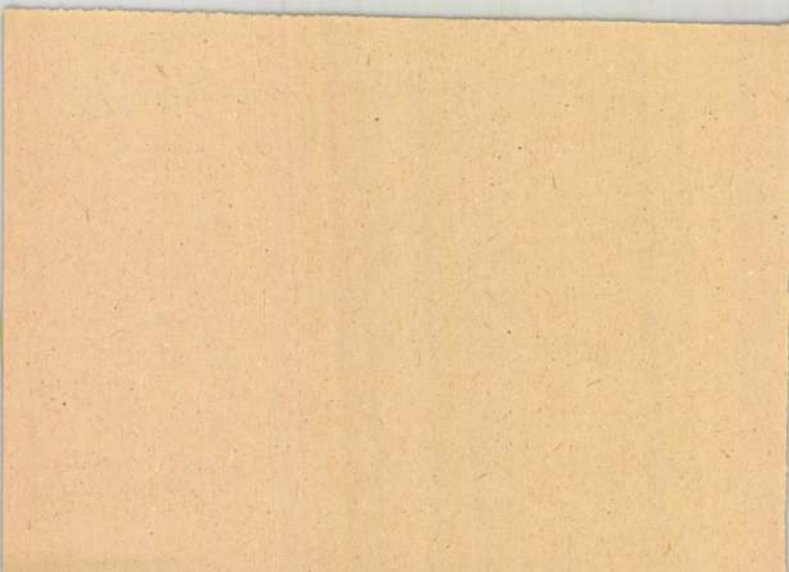
Málnai Béla építész

M Ū V É S Z E T

II.évf. 1903.

64.

"Kitüntetések"



JEGYZETEK

A HÁZ
MODERN
MŰVÉSZETI
FOLYÓIRAT

Illusztrációk. Jelen számban közöljük Lajta Béla építőművész néhány munkáját. Működését a következő számunkban fogjuk részletesebben ismertetni.

Címlapunk. A füzet címlapját Gara Arnold festőművész rajzolta.

A „KÉVE“ Bécsben. Néhány évvel ezelőtt a „KÉVE“ ügyvezetősége egy körülbelül negyven-ötven képből álló kis kollektiót küldött ki Németország fővárosába, Berlinbe. A rendkívül szerény keretekben tartott próbálkozás meglepő sikerrel járt. Amit a nagy nemzetközi kiállításokon a hivatalosan támogatott magyar megjelenések nem tudtak elérni, azt néhány fiatal művészember kvalitásos munkája és elszántsága megszerezte a számukra. Ez idén a „KÉVE“ tagjai Bécsben rendeztek kiállítást. Hogy a „KÉVE“ az idén milyen kemény feladatot tűzött maga elé, azt csak akkor tudjuk igazán méltányolni, ha elgondoljuk, hogy az utóbbi időben Bécsben milyen elsőrangú és fenomenális kiállítások voltak láthatók és hogy ennél fogva milyen nagy igényeket kellett az egyesületnek kielégítenie. Hogy ilyen előzmények után a bécsi kritika a lehető legmagasabb mértéket alkalmazta a fiatal magyarok munkáival szemben és hogy ezt a magas mértéket még súlyosbította az a „kitünő“ viszony, amely hála politikusaink osztályérdekeket leleplező mesés frazeológiájának, Bécs és Budapest lakosságát rideg ellenség gyanánt helyezi egymással szembe, azon megakadni nem lehet. Azonban a „Kéve“ embereinek művészi képességei nagy diadalt ültek e nehézségek felett. S ha a „Künstlerbund Hagen“ termeiben rendezett kiállítást a bécsi sajtó nem is kezelte azzal a szeretettel, miként azt egy előtte rokonszenvesebb nemzet fiaival tette volna meg talán, igazságérzete a vak politikai gyűlöletet és szenvedélyt maga alá terítette és elismerésének a palmaágát szívesen nyújtotta át „Ifjú Magyarország“ művészeinek. És itt meg kell emlékeznünk arról a nagynevű és nagy-képességű bécsi magyarról, aki magyarságának és emberségének, a modern művészet évtizedek óta folyó küzdelmeiben, halhatatlan érdemeket szerzett. Milyen meleg érdeklődéssel, örömmel és őszinte szeretettel nézte Hevesi Lajos ezeket a munkákat. Mi mindannyian, akik körülötte állottunk, egy pillanatig sem sejtettük, hogy rövid időn belül Hevesit már nem fogja magáénak mondhatni a modern művészet. A „KÉVE“ kiállításáról a Pester Lloyd-ban és a bécsi Fremdenblatt-ban emlékezett meg ritka elismeréssel és őszinte szeretettel.

Azonban a „KÉVE“ tagjai leginkább azzal büszkélkedhetnek, hogy a bécsi modern festőművészek meg-

lepetéssel vettek tudomást a legújabb modern művészetnek nálunk való érdekességéről és fejlettségéről. A kiállítás belső berendezését a „KÉVE“ megbízásából Málnai Béla építőművész tervezte, szubtilis ízlésének megszokott erejével.

A „Kéve“ tagjai közül a kiállításon a következők szerepeltek: Bálint Rezső, Benkhard Ágost, Dénes Valy, Fejérváry Erzsé, Fischerné Redlich Stefi, Gara Arnold, Konstantin Frida, Kozma Lajos, Kornis Elemérné, Lénárd Lévy Róbert, Lohwag Ernesztin, Málnai Béla, Moiret Ödön, Mihály Rezső, Remsey Jenő, Szablya Frischauf Ferenc, Szőri József, Tichy Gyula. Ezenkívül az egyesület még Göröncsér Gundel János és Máté Ilona hagyatékának a legjobb darabjait is kiállította. A nagy sikert a „Hagenbund“ a maga részéről azzal szankcionálta, hogy Benkhard Ágostot, Lohwag Ernesztint és Szablya Frischauf Ferencet tiszteletbeli tagjainak a sorába iktatta. Remélhetőleg a „KÉVE“ példája társadalmunk minden rétegében követőkre fog találni és így talán erős és intenzív munkájának idővel talán mégis meglesz az az eredménye, hogy a külföld is tudomást fog szerezni arról, hogy itt erős és lelkes emberek élnek, akik nagy részt kérnek abból a munkából, amely az életet széppé és kellemessé igyekszik tenni.

Elektra. E folyóirat kizárólag azoknak a művészeteknek lévén hűséges szolgálója, amelyek szemeink idegmunkája révén gyönyörködtetik lelkünket, tehát e rövid cikk keretében, az Elektra bemutatásának az alkalmából, csak azokról a hatásokról akarunk szólni, amelyek látóidegeink által foglalkoztatták agyunkat. Ennél fogva itt nem azt a hihetetlen magasságú és mélységű zenét akarjuk dicsérni, amellyel Richard Strauss a huszadik század első tizedének zenei kultúráját tette gazdagabbá és amely muzsikának a piketűrában Vincent Van Gogh, Gauguin és Cézanne a pendantja. És amely muzsikáról már ma megállapítható, hogy nagy, úttörő művészet, noha sok apró ember az afölötti kesergésben leli örömét, hogy Strauss a patológikus rútságnak emel oltárt a szent és sértetlen esztétika magas boltozatú templomában. Amiről néhány szót kell szólnunk, az ebben az operában az, ami a szemünkre hatott. Díszlet és jelmezek. A bécsi Roller tanár által tervezett mikenéi palota elsőrangú művészi munka. A mohosodó széles kőkockák teljesen azt az illúziót keltik, hogy sokat tudnának mesélni azokról a súlyos és mélységes szenvedésekről, amelyekkel a rossz- és kegyetlen szívű Istennek a hatalmas Atreus törzset sújtották. A tektonikus elhelyezés fenséges komorsága azonban azt is érezteti

A Ház 1910. III. 1-2. sz.

velünk, hogy itt, ahol most annyi fájdalom és olyan keserűség lelt otthonra, valamikor napsugaras, dicső, nagy napok is voltak. Ilyennek élt tudatunkban mindig Trója elpusztítójának, a hős Agamemnonnak rezidenciája. És sohasem tudtuk igaznak érezni a régészek által tisztán archeológikus alapokon rekonstruált, művészet nélkül való rajzokat. Roller Elektra-díszlete a modern díszletműveknek egyik legérdekesebb és leg-harmónikusabb alkotása. A jelmezeket nem Roller tervezte. Hogy ki tervezte őket, nem tudom. A díszlet szellemességét és harmónikus voltát meg sem közelítik. A mikenéi kultúra még egészen asszír befolyás alatt állott és ezt a jelmezek megtervezésénél nem igen lett volna szabad szem elől téveszteni. Klitemnesztra és Krizotemisz jelmeze anakronizmus, mivel különösen az előbbinek Pallas Athenaere emlékeztető jelmeze már olyan kulturának a jellegzetes viselete, amely jó néhány évszázal esik későbbre. A szereplők közül csak az Elektra kiváló személyesítőjének, Krammer Teréznek volt elfogadható öltözéke. Mindenesetre jó volna, ha az operában a stilszerűsége több gondot fordítanának. És végre talán már eljött az ideje annak, hogy operánk igazgatósága magyar művészekkel oldassa meg a díszlet- és jelmezkérdést. Azt hiszem, hogy ami modern képzőművészeink járnak már annyira a maguk lábán, hogy ilyen ritka, érdekes és szép feladatokat önállóan, kizárólag a saját művészi invenciójukkal tudjanak megoldani.

Sz. J.

A Művészet Könyve. A képzőművészetek történeti és technikai fejlődése, írta Lyka Károly. Szerző nem kíván rendszeres műtörténelmet nyújtani, hanem annál talán sokkal nagyobb feladatot vállal magára, talán lehetetlent: a műveltségre vágyó középosztályt akarja kitanítani a művészet befogadására, élvezésére. Ebbeli fáradságában nem az első munkája. Jól ismeri a közönséget és még sem száll alá annak csupán szórakoztatására, nem művel szép-prózákat mint Muther, akire pedig lényegében hasonlít. Ám Lyka Károly harcoló katona, a modern impresszionizmusnak cseppet sem elfogulatlan, hű szolgája, akinek a kezében a műtörténelem csak fegyver esztétikai ideológiájának a megvédésére. Az ő műtörténelme ugyancsak nem szemérmes filozóf, amely vár, míg észreveszik benne az összefüggést, a rendszert, az igazságot, hanem zajos, agitációs, erőszakos. De ez nem is baj, nem is lehet másképp. Amikor a műtárgyakat válogatni kell bizonyos fajta értékük szerint, már nem lehet számítani elfogulatlanságra. Hanem aztán ne is kívánják a műtörténelmet bizonyíték gyanánt használni. A történelmeket olvassassuk, mert nagyon érdekesek lehetnek, mulatságosak vagy borzasztók, de hínni nekik, vagy utánuk igazodni nem tanácsos, mert nem őszinték, nem maguk helyett beszélnek, hanem a szerző rángatja őket ott hátul.

A Lyka Károly műtörténelme pedig ezt akarja velünk elhíttetni, így szól az ő tanított ideológia: A primitív emberek életszükségletük előállítására ipari készítményeket gyártottak, amelyeknek a szerkezetét a szükség irányította, meg az anyag, amelyből készül-

tek, a szerkezeti formák azonban más anyagból készült eszközökön csupa megszokásból funkció szerep nélkül is megmaradtak és az eszközt díszessé tették. Különösen a textilipar ontja a díszítő formákat. Az ábrázoló művészet keletkezését szerző már nem magyarázza meg, pedig erre talán éppen ezért kíváncsiabbak vagyunk. Ezúttal mindjárt ott veszi fel a fonalat, hogy vannak naturalisztikus és idealizáló ábrázoló-művészi törekvések és korszakok, nemzetek jellegzetesek egyik vagy másik oldalról. Naturalisztikus vagy idealizáló lesz a művészet az anyag, a természetes és társadalmi környezet (vagy mecénás) és végül a művész egyénisége szerint. A két irány egymással összefügg, a stílus követi a naturalizmust, az idealizálás mindig a természetből megfigyelt nyomokon történik; idővel pedig a természet emlékeinek elmosódásával a stíusból pusztán formalizmus lesz, akadémia, hogy aztán a naturalizmus „parasztökle“ fejrázza és „egészséges“ vért öntsön bele. Ez a művészeti váltógazdaság. A művészetek egy-egy körforgása nem mutat emelkedéseket, mindegyik magában befejezett és a többivel egyenértékű jellem.

Ennek az ideológiának az illusztrálására felvonultatja a megtizedelt műtörténelmet olyanformán, hogy a neki kevésbé tetsző műveket, helyesebben azokat, amelyek nem hasonlítanak a modern francia impresszionistákéira, elnevezi stílizáltaknak, amelyek pedig egyáltalában nem tetszenek, azok akadémikusok; magában pedig azt hiszi, hogy neki ezek azért nem tetszenek, mert stílizáltak, mert akadémikusok. A stílust roppant furcsán határozza meg (egy régebbi könyvében „Kis könyv a művészetéről“). Abból az energiafőlölségből jön létre, amellyel a nagy emberek többek közt favágással és repülőgéptervezéssel is kénytelenek foglalkozni. Furcsa talán ettől a stílustól az is, hogy ugyanolyan tulajdonságai vannak, mint a naturalizmusnak. Az még hagyján, hogy míg az asszírokat mindenki tulzó naturalistáknak mondja, Lyka megteszi idealistáknak, viszont XVII-ik századbeli szobrászok, pl. Maderna, Bernini, Puget stb. naturalisták lesznek. De hogy a stílus „szükszavú“ az egyiptomiaknál, Giottonál, Michel Angelonál stb., körülményes, részletező az asszíroknál stb.; ismét a naturalizmus Egyiptomban „aprólékosabb, szabadabb, mozgékonyabb“, ép így a quattrocentóban „krónikázó, kompozíció nélkül való“ stb., míg Milletnél szemben a „kellékező“ Waldmüllerrel (akadémikus) „nem kutatjuk az öltözetek redőit, az arcok részleteit, mit szólnak ehhez“. A lelki affektusok kidomborítása Giottonál és Michel Angelonál stílizáltságot követel, Donatellonál naturalizmust. A naturalizmus, ha akarom, színez (quattrocento, impresszionizmus), ha nem akarom, nem színez (Millet). A naturalizmust vagy stílust nem a mecénás ízlése kívánja meg, hanem az anyag; vagy nem, nem az anyag, hanem a mecénás ízlése.

Mi ez, kérem? Talán a művészet az, amely megint kibújt a megmagyarázhatóság alól? Vagy csak arról van szó, az a baj, hogy egy művésznél sem kemé-

nyedik meg egy-egy jellemvonás; egy kor, nemzet folytonos átmenetekből áll; ezért nem lehet őket egyhangulag osztályozni?

Nem, hanem az ideológia hamis, amely a művészetet a természet hű, vagy nem hű ábrázolásában fogja fel. Az összes szempontok hamisak, az összes jel-szavak üresek. Impresszionizmus és neoimpresszionizmus; stilizálás, egyszerűsítés; analízis, szintézis; lényeg, vagy felület; naívitás, vagy kutató művészet, a természetben való elmélyedés stb., stb., mind hallatlan kertelések, amelyeknek a művészethez semmi közük nincs. A természetnek a művészethez semmi köze nincs. Mi már elvesztettük az érzékünket az iránt, hogy ellenőrizhessük, melyik figura szkematikus, melyik individuális, de be akartuk mutatni ennek a természet után igazodó rendszernek a tehetetlenségét; az értékelésünk összeállt erre az egy szempontra, hogy tetszik-e, vagy nem. Akinek olyan rövid idő alatt alakult át az ízlése, hogy egymásután a legkülönbözőbb irányokat tartotta jó művészetnek és vele valamennyit természetesnek a többivel szemben, az nem fog többet veszekedni a természetességről, amely jelleget mindenki, a legszélsőbb ellentétek, magának tart fenn. Szó sincs róla, hogy a természet olyan sokoldalú volna, a természetnek egyetlenegy oldala sincs. A pszichofizikai parallelizmus, amelynek mi éppen olyan makacs szolgálai vagyunk, mint amilyen hű ágense Lyka a múlt századvégi művészeti ideológiának, nem ismer természetet, külvilágot, pláne egy olyan fix természetet, amelyhez bárhol is közelíteni lehetne. A pszichofizikai parallelizmus megállapításait esztétikai kiindulásnak véve, olyan finom szövétlő új esztétikai rendszert eredményez, amely pozitív kulcsot kínál a művészet kapujához. Ezt bármilyen röviden kifejtteni nem engedi feladatunk, hogy Lyka Károly könyvét ismertessük.

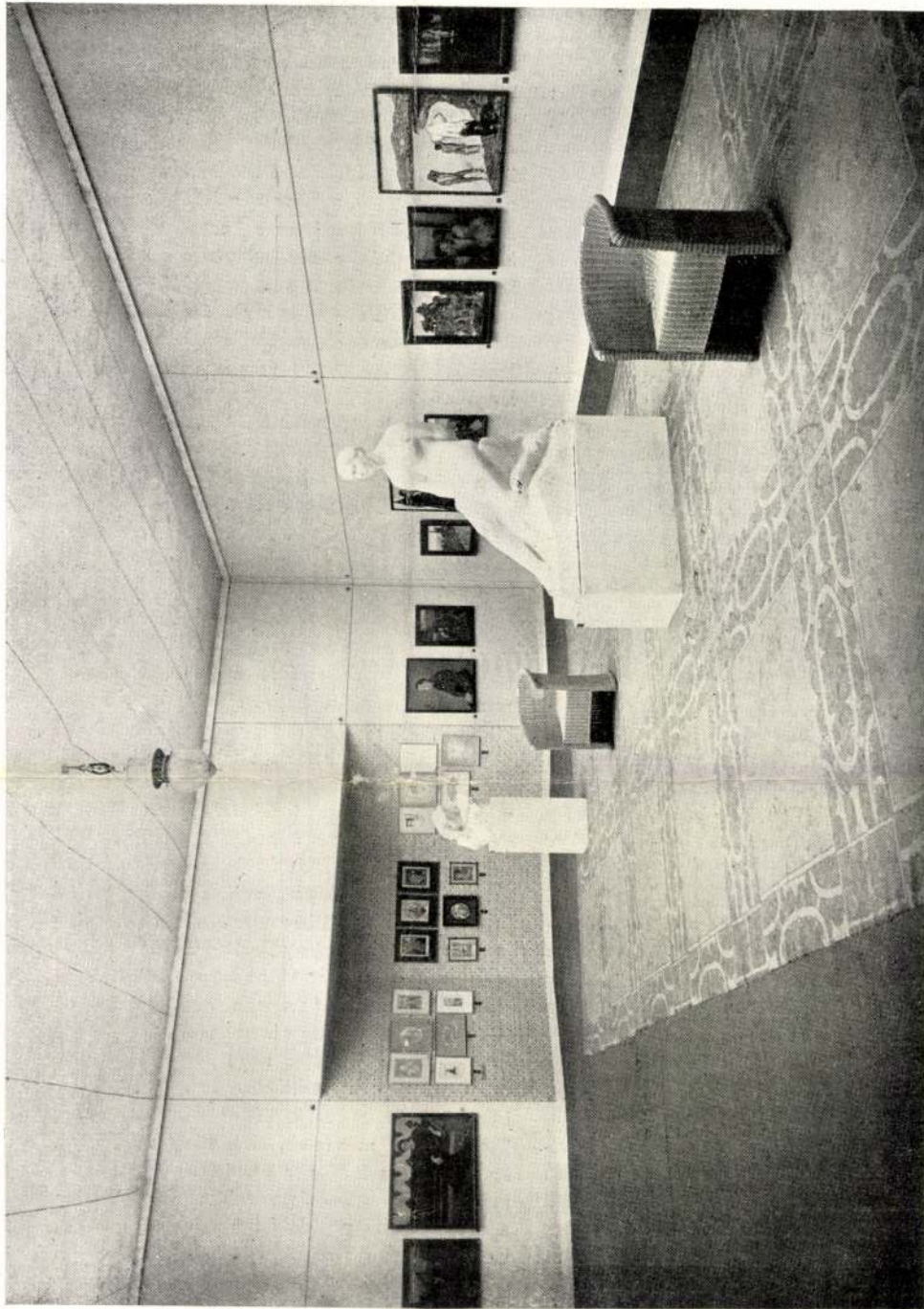
E fiziológiai esztétika szerint a különböző művészeti irányok vonal- és szinkomplexio-rendszereket képviselnek, amelyek egyideig tetszenek és váltakozva helyt adnak más rendszereknek; egészen mint a ruháknak és a betűknek a divatja időnként visszatérnek a maguk okánál fogva. Ilyen rendszerek a perspektívikus, ortogonális, vagy teljesen szabad ábrázolás; a finom átmenetek szerete, vagy a nagy kontrasztoké; centrikus, szétszórt, vagy semmilyen megvilágítás és árnyékolás; az erős színezést felváltja a barna generáltónus stb. A képzőművészetben nemcsak a modern nagyságok veszíthetik el a trónjukat az utókor előtt és foglálhatják el mások, hanem még a klasszikusok is csereberélik a rangjukat. Ez az, amit Lyka az ábrázoló művészet váltógazdaságának nevez, de az oka semmiesetre sem a szorgos megfigyelés, az energiafőlösből megszülető sommázás és illetőleg a dekadencia, hanem pusztán bizonyos ábrázolási módok, rendszerek divatos felkapásáról és megunásáról lehet szó. Az a hamis ideológia, amelyet szerző e könyvében tanít, természetesen nem írható fel az ő rovására. Egy egész kor terméke az, Lyka csak magyarul rekapitulálta és pedig nagy tapasztalattal, szabotossággal, híhetetlenül

egyszerű stílussal, amilyen egyszerűsége csak az képes, aki vakbuzgó komolysággal fogja fel a tárgyát.

LEHEL FERENC.

A művészet bölcselete. Az esztétika történetében két irány küzdelmével találkozunk, de hozzátehetjük, hogy meddő küzdelmével. Az egyiket az ideális, a másikat a reális irányoknak nevezik, ezek néha kompromisszumot kötnek egymással, koncessziókat engedélyeznek egymásnak, kooperálnak, koalícióba lépnek, — csakúgy mint a politikában. Pedig mindez lehetetlen. Mert ez a két irány egymást kizárja. Mindössze az történik, hogy egyszer az egyik, máskor a másik irány jut felszínre, minden attól függ, hogy a kor életérzése melyiknek kedvez. A másik, a mellőzött, hogy egyáltalában létez-hessék, kénytelen ilyenkor megalkudni — egyénileg nem mindegyik (a Feuerbachok pl. szenvednek, néha évtizedeken át, mert korukban a vele hasonló érzésű és képzelhető emberek még nem mertek melléje állani.) De általában az esztétikai irányok erre a két csoportra oszthatók, mindegyiknek külön ideálja van, mondhatnók úgy is, hogy két esztétika van, egyik a másikat nem érti meg soha; megnyilatkozik ez a művészeknek egymásról való véleményében, megnyilatkozik ez az esztétikai ítéletekben. A két irány egymást kizárja és egymást tagadja és egymást meg nem érti soha, soha egyazon szóval egyet nem jeleznek, ami] az egyiknél természet, az a másíknál mást jelent, s mindegyik száz példát tudunk s mindennek egy oka van. Az ok az, hogy az embereknek kétféle képzelőerejük van — abstrakcióra hajló, elvonatkozó, matematikai kiszámításokban, értelmi gyönyörökben elmerülő, — másrészt részletbe hatoló, a természettel magát egynek érző; az abstrakt képzelettel bíró ember másnak látja a világot, dualisztikus filozófiai hajlammal bír, míg az ellentétje, a konkrét képzelő, a természettel egygyé válik, monisztikus filozófiájú. Ezek egymást soha meg nem értik. „Monismus und Dualismus sind zwei Denktypen, die gleicherweise im Menschen begründet sind“, írja Stein Lajos (Dualismus oder Monismus? p. 14), aki aztán azt hirdeti, hogy kössünk békét és olvadjon bele a dualizmus a monizmusba, elárulva, hogy amit a 14. lapon mondott, Lese-früchte nála, jelentőségét nem értette meg, fontosságát nem fogta föl, mert lehetetlent kíván, azt, hogy bujjak ki a bőrből, új agyvelőt kérjek kölcsön. Azt például láttam, hogy művészek, akik 40 éves korukig az uralkodó esztétika hatása alatt, koruk művészete szellemében egy irányban dolgoztak, az első hajnalpir láttán, a természetnek megfelelő titkos hajlamuknak engedve, vagy egészen új kifejezési anyagot (Meunier), vagy egész más kifejezési formát (Gauguin, Kernstock) választottak. De az lehetetlen, hogy a dualista monisztikussá válják, lehetetlen, hogy akinek képzelete abstrakcióra hajlik, konkrét, egységbe olvadó igazi művészi alkotásokat teremtsen. Ez egyet jelentene az öncsonkítással. Lehet, hogy erre is volt példa. Az élet oly gazdag lehetetlennél lehetlenebb helyzetek teremtésében. De annyi bizonyos, hogy roppant természetellenességnek érezné ezt a művész s ki tudja hány öngyilkossággal

A HÁZ MODERN MŰVÉSZETI FOLYÓIRAT



INTERIEUR

MÁLNAI BÉLA

A KÉVE BÉCSI KIÁLLÍTÁSA A HAGENBUNDBAN

MDK

Málnai Béla műépítész

Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.
febr.

102

John B. ...

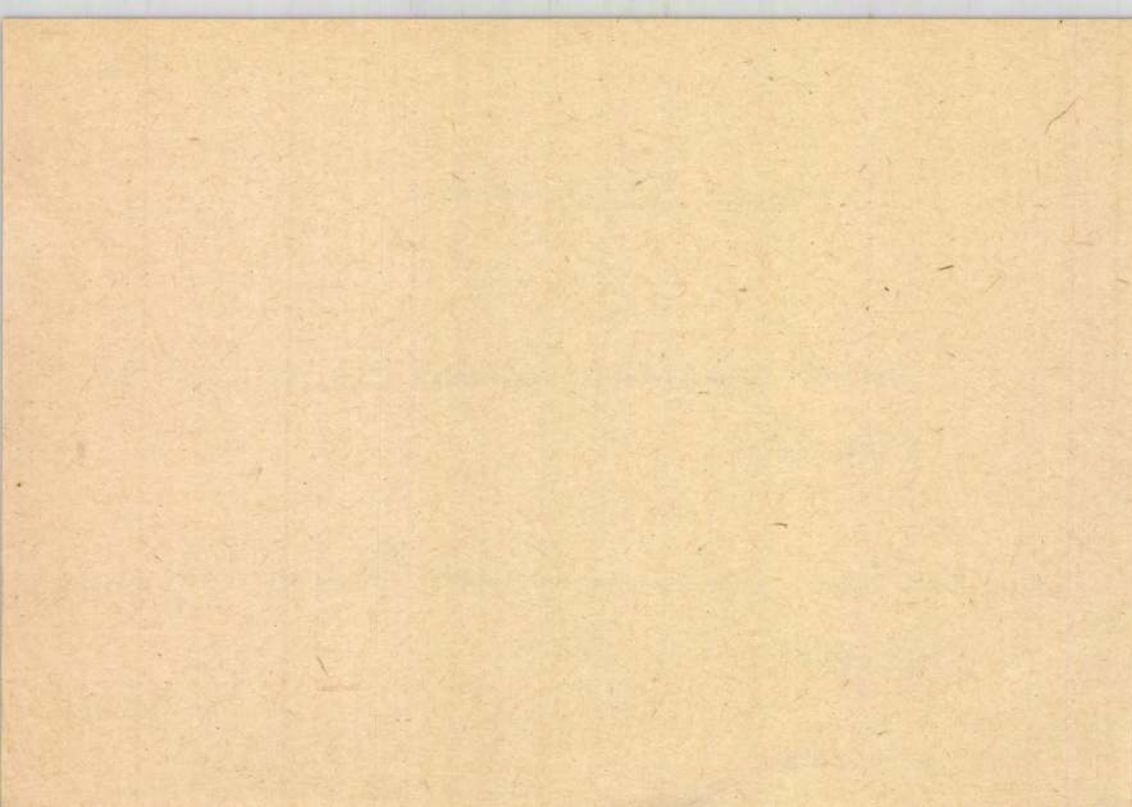
Every ...
1871

Máhuai Béla írás

mint szűri tag szerepel aláírásával az
oklevélen.

Dévényi Iván. Dokumentumok Madassy Ferencről
Alföld, 1963. 10. sz.

78. l



Málnai Béla műépítész

A Retek-u 79. sz. bérházat tervezte, fényképfelvéttelen bemutatja a lap.

"A Florida-park és bérháza" címmel méltatja a lap Málnai Béla munkáját s külön megemlíti az általa tervezett Florida-kioszkt.

Színházi Élet. Bp. 1929. szept. 8-14. XIX. évf.
37. sz. 93. lap.

111

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

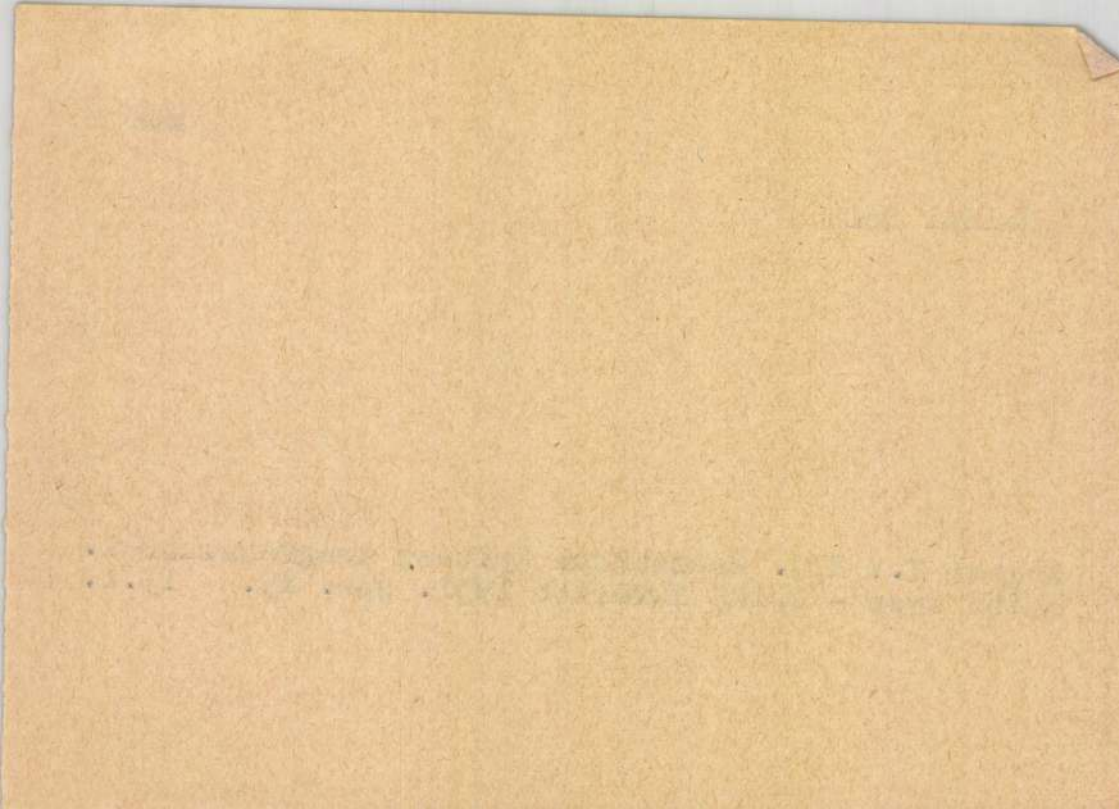
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

MDK

Málnai Béla

Magyar V.: XII. Nemzetközi Építész kongresszusról.
Építő Ipar - Építő Művészet 1931. jan. 15. 13.1.

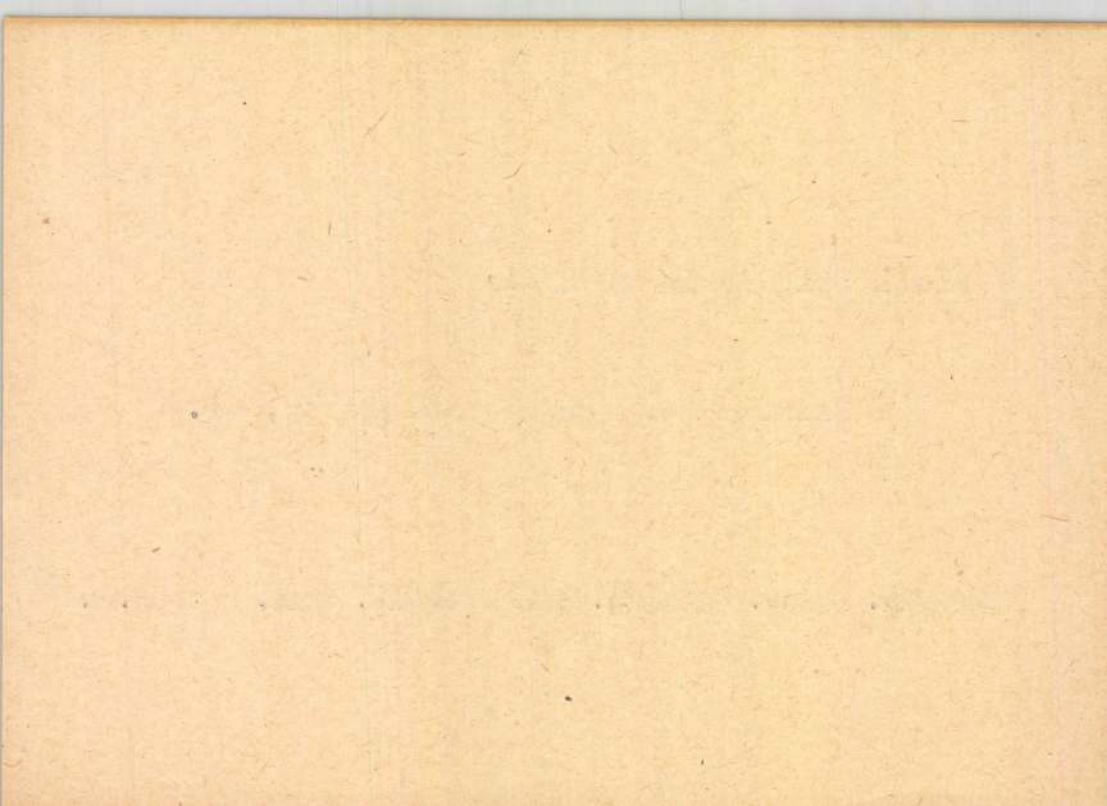


MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Szentesi városháza homlokzata, vf.

Képzőm. Társ. 1907/8. téli kiáll. kat. 50.1.

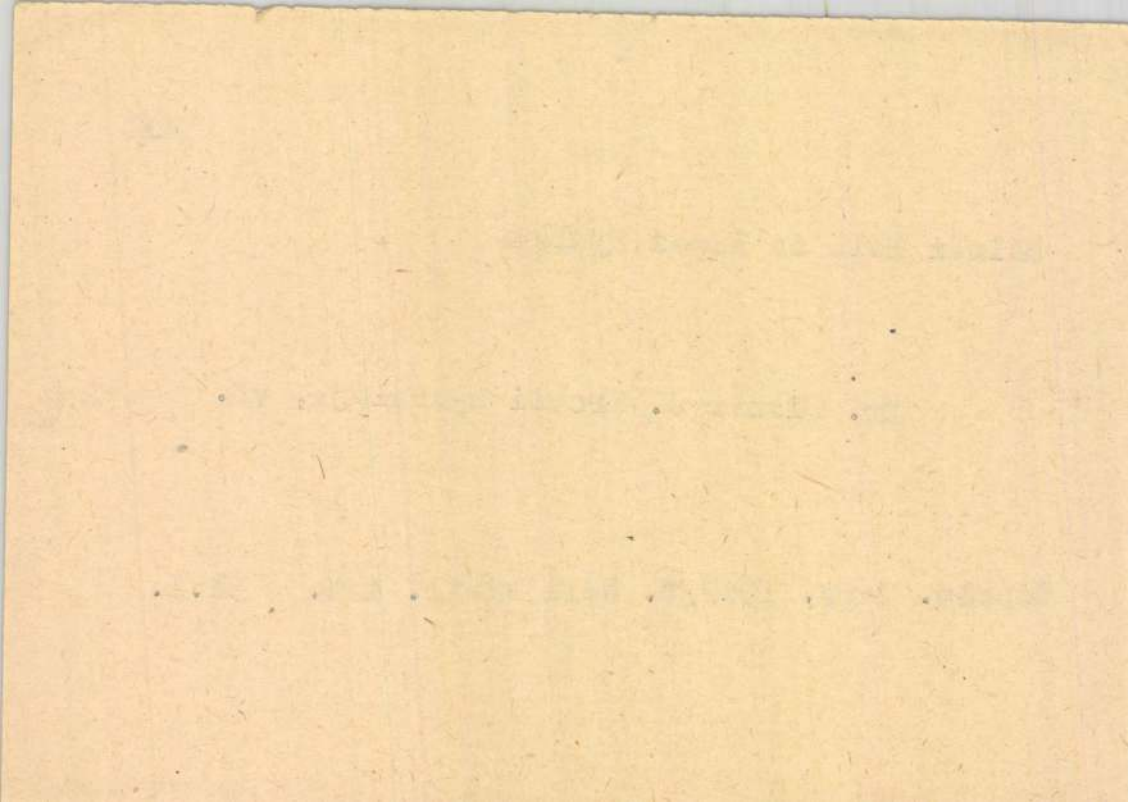


MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Dr. Misner J. ercsii nyaralója, vf.

Képzőm. Társ. 1907/8. téli kiáll. kat. 51.1.



MDK

Málnai és Haasz

A Magyar-Cseh Iparbank háza, repr.

Bierbauer Virgil dr.: A háboru előtti Budapest
építészete. Évk. KMT. 1929. 184.1.

MDK

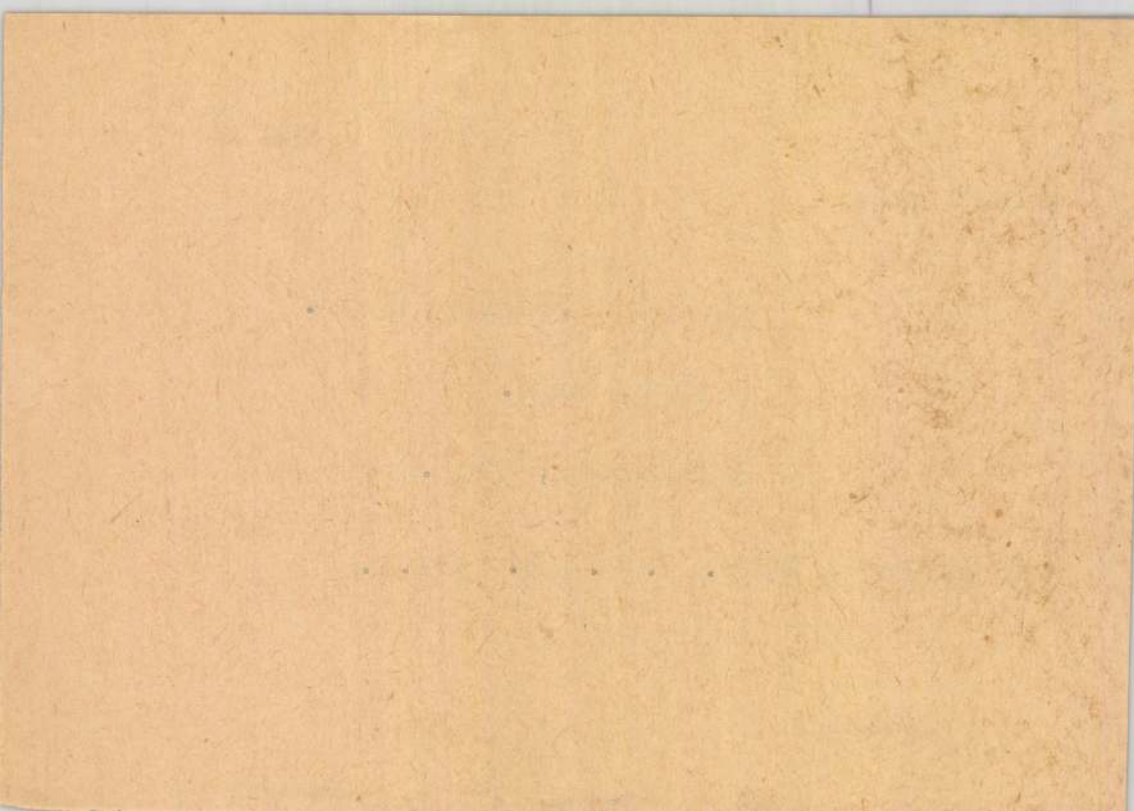
Málnai Béla

Lépcsőházrészlet, repr.

Bérház, repr.

Bankpalota, repr.

Tér és Forma 1928. I. 8. sz. 314.1.



Málnai Béla

MDK

Fővárosi könyvtár,rajz

Műcsarnok 1913. tavaszi kiállítás

Méhes Béla

Fővárosi Könyvtár, 1912

1912. évi kiadás

MDK

Málnay Béla

A Scheiner-család sírboltja, repr.

Képzőművészet 1934. 159.1.

100

May 31

A. B. S. & Co. - 100.00

1911

Málnai Béla

MDK

Fővárosi könyvtár, repr.

Műcsarnok 1913. tavaszi kiállítás

100

Månat Bala

Tövstrol konvter, repr.

Handwritten text, possibly a signature or date, which is mostly illegible due to fading.

Málnai

MDK

Kereskedelmi csarnok pályaterve, vizf.

Műcsarnok 1914. tavaszi kiállítás

1861

Received of the Treasurer of the
Board of Directors of the
City of New York

the sum of \$1000.00

MDK

Málnai Béla és Haasz Gyula

Dr. Misner J. ur ercsii nyaralója, vf.

KMT. 1907/8. téli kiáll. kat. 51.1.

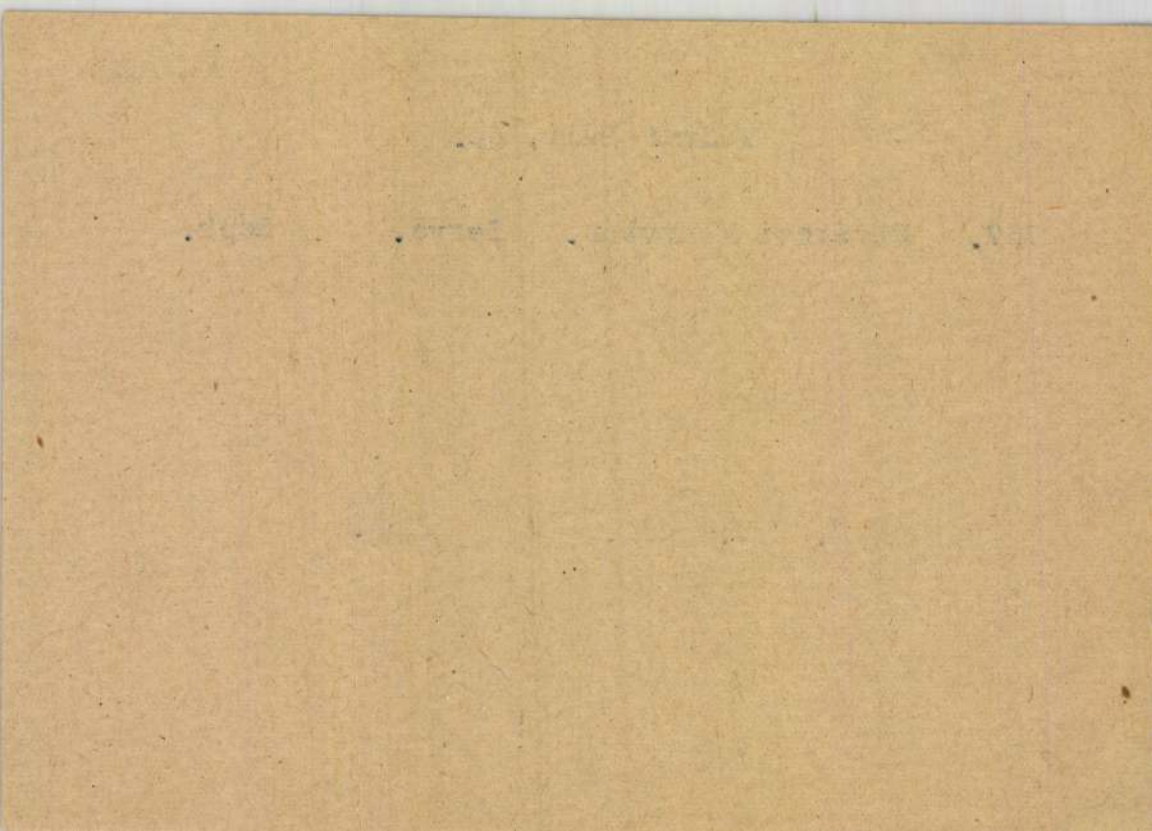


Málnai Béla, ép.

757. Fővárosi könyvtár. Terve. Repr.

KMT 1913. tav. kiáll.

Kat.



Málnai Béla

Az Erzsébet királyné emlékszobor pályázaton
a 4000 koronával jutalmazott harmadik csoportban
2000 K-t nyert.

Művészet, 1916, 8o 1.

Initials

3000 A-1 1916

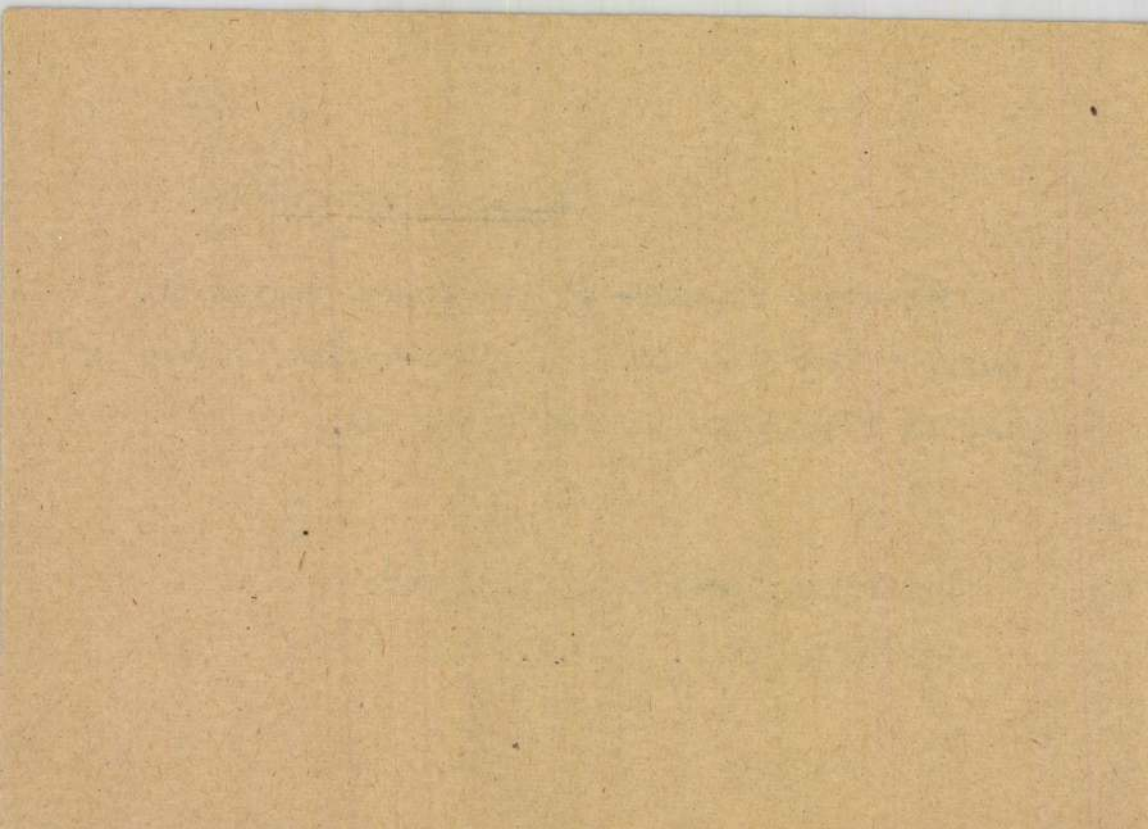
1916, No. 1

Haasz és Málnai építészek.

Náder-utcai új bank- és irodaházat tervezték.
Kerti feljáró és bérház a Tatra-utcába. A régi Péc
architekturájának emlékét kelti fel.

Dimitrinó: Budapesti építészet.

Művészet. 1915. 217.1.

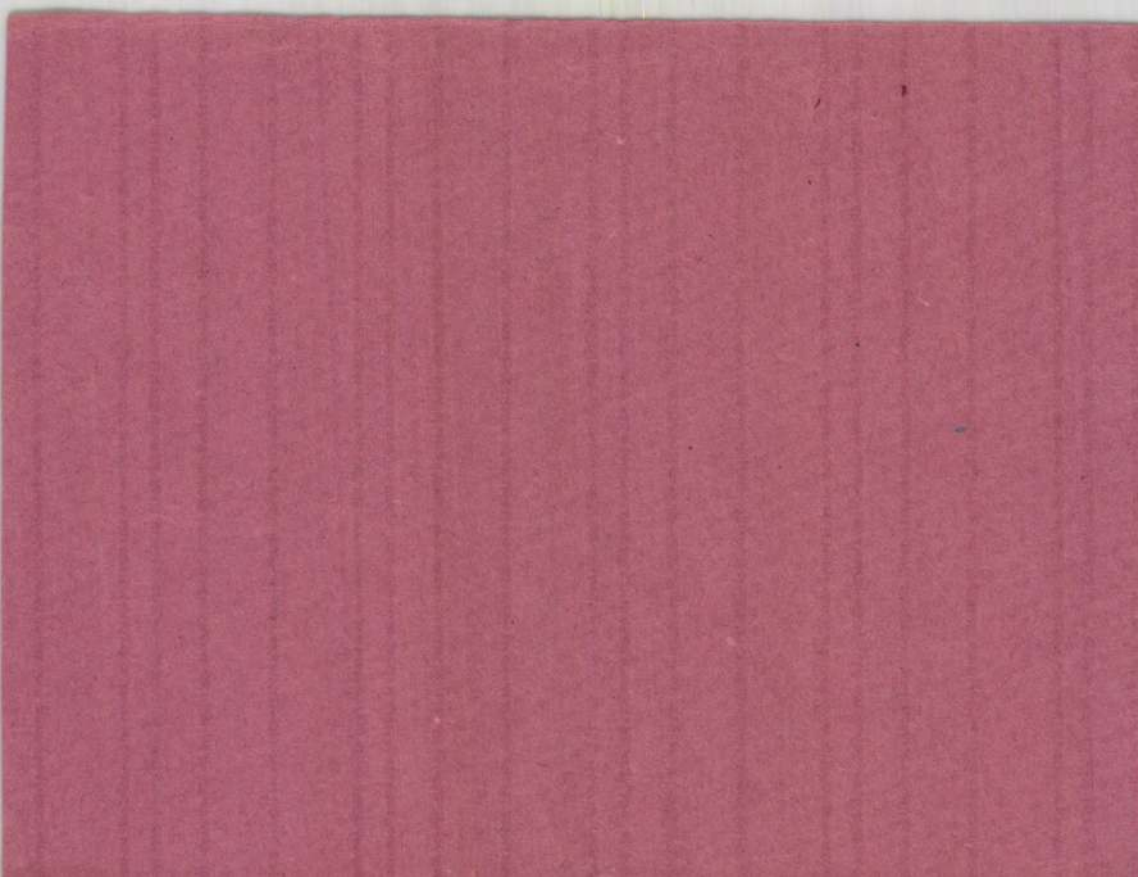


Maunani Nela

Beihan a Taira -
utrasan -

Tent: Kervele
Kerpr -

Tori's Form
1933, 4-5-22.



Wahlman's Bede

read

3

Tos o' Forma

1933. 185. 8.

(Wagner's Spur reich
Müllers tas Patron ben)

Mahmud Bala

med
2

Peter Hayes!

1911 apr. 16. 42. 8

(A nummeret ei Ting Noterum)

N. 217

2 cm-rel nagyobb, mint az alapkör sugara; mekkora a sugár és a magasság?

88) Az n -oldalú sokszögben az átlók száma $\frac{n(n-3)}{2}$; melyek azok a sokszögek, melyekben az átlók száma: 2, 5, 9, 14?

89) Két sokszögben az átlók együttes száma 19; az egyikben az oldalak száma 2-vel több, mint a másikban; melyek ezek a sokszögek?

90) Két sokszögben az átlók együttes száma 29; az egyikben 11 átlóval van több, mint a másikban; melyek ezek a sokszögek?

VIII. 91) Egy fiú az iskolától 2400 m-nyire lakik; ha percenként 20 m-rel többet tenne, 6 perccel hamarabb érne haza. Hány perc alatt ér a fiú haza az iskolából és hány m-t tesz percenként?

92) Két egymásra merőleges egyenesen egy-egy pont mozog; az egyiknek sebessége másodpercenként c_1 m, a másiké c_2 m; a keresztezési ponton a második pont t másodperccel hamarabb fut át, mint az első. Hány másodperc múlva lesz a

Málnai Béla

4 /
MAGYAR MŰVESZET

1928. 462

Dorobár János és Ferenc
Háztartározási, építési és átalakítási
vállalata
Budapest.

Hroda:
N. Veres Pálné u. 40.
Telefon 117-04

Telep:
IX. Márton u. 3/B.
Telefon Kézscf 8.53.

Malnai Béla
építész

szül. Budapest 1878

oklevelet nyert 1901.

Nőjegyzéknyeltem 13 l.

Konstantinápoly.

A háttérben látjuk Konstantinápolyt és előtért a Hellespont és a Marmarasi-tenger közötti szorosban.

GEZIGT VAN DE HELLESPOINT

Földrajzi leírás: VI. Teil pag. 158. Magyarország szövegének pedig kezdete Fejézős: 16. Lámpásca.

Rm., mér. a. vk. 12. 8: 15.

140-95

Malrai Bela

epilen

lásd

Arbuz és Hajnal

alatt

Andapoto Zomoungyan St.
Kororo

Girotelle

88 1 2 2

Málnai Béla

Levente a Magyar Konferencia-
művek R.T. palotáján
Bpsten a VII. Károly Erőf
ut 3/c. sz. alatt.

Az Est Hírneműkönyve
1930. I. lapján
mics

Handwritten text at the bottom of the page, oriented upside down. The text is written in a cursive script and appears to be a list or index of names, possibly related to a collection or study. The text is partially obscured by a large, dark, scribbled-out mark.

Handwritten text at the bottom of the page, oriented upside down. The text is written in a cursive script and appears to be a list or index of names, possibly related to a collection or study. The text is partially obscured by a large, dark, scribbled-out mark.

Mahrai Bele

u. 217

nen am. Domplo
Czeruzarajz

10 106/916 19576

Zádor István:

Pihenő tüzérsé-
ről: Zádor - Tr
zépüth: Vom Kr
genehmigt, és a
de Artillerie am
Szénrajz, me

11 107/916 19577

Zádor István:

A trienti széke
Felirata balról
Trient - Piazza
nr. 16.; középről
quartier geneh
ján pedig: Der
ent.

Czeruzarajz

38.9 cm. . . .

Mátrai Béla

l.

Művészeti lexikon

472. l.

Folcombinge l. n. III. 214.

Málnai Béla

újítású műb. 1878. Budapest.

Egy bűnös élet

irod

Könyv. II. 202. p.

Verona

III. 158.

Mälrai Bile

Mūsant

1914. tar. kōk. 628-633

Halcyon June 11. 71.

Mátrnai Béla építés

Ápril. 1878. Budapest, hol
~~az~~ ^{szerűleg} ^{regisztrált} ^{cs. idény}
Lajta Béla ^{és} Lechner
Ödönnel dolgozott. 1908-11.
résztette a Flax c. mű-
vészi foglalkozás M. ter-
vezte a ^{népiskola} ^{tanterv} és
a Magyar Csé. Iparbank
első ^{vezető} ^{igazgató}.

Farnsworths, Zehornweg. III. 214.

Málnai Béla

építés

a Kéve ME igazgatója
tagja 1909. től.
1913. évi kiállításán több tervével
szerezte meg a
díjat.

A Kéve Tagja

1913. évi kiáll. u. o. számos
műveivel szerepelt.

Randinitz h. n. TV. 242.

Malmai Bela

L. Sr.

U. 1938

Kultura

Aurignaci Períodica X. 45

Malmay Béla

ép. Budapest

60d

Magyar Értelmiség

1908. 10. 7. 18. l.

Jelentem, hogy

távoimaradását.

Tudomásul vette:

az osztályfőnök aláírása.

Engede

a műhelyfőnök
alá

8. sorsz. Műhelyi minta.

~~Harasz Gyula~~

unics
Céd.
2

s. Málnai Béla
épitész

Leird

ME. 1913. 10. 4.

10 - 20 l.

Könyvtárámban



LVANIA

E MOBILE

ITURAK, IRODAI BUTOROK LEGOLCSOB
 BEN ELSORANQU MUNKAK KESZULNEK.
 MORANDULUI 7



Heidelberg —

Haas — Malnai

minuscéd

Bpesti bank rt.
névű Néda utca

4 eurolles hair,
keresztér futier.

Építő Spar 1912.

229. l. (Magánépítési engedélyek.)

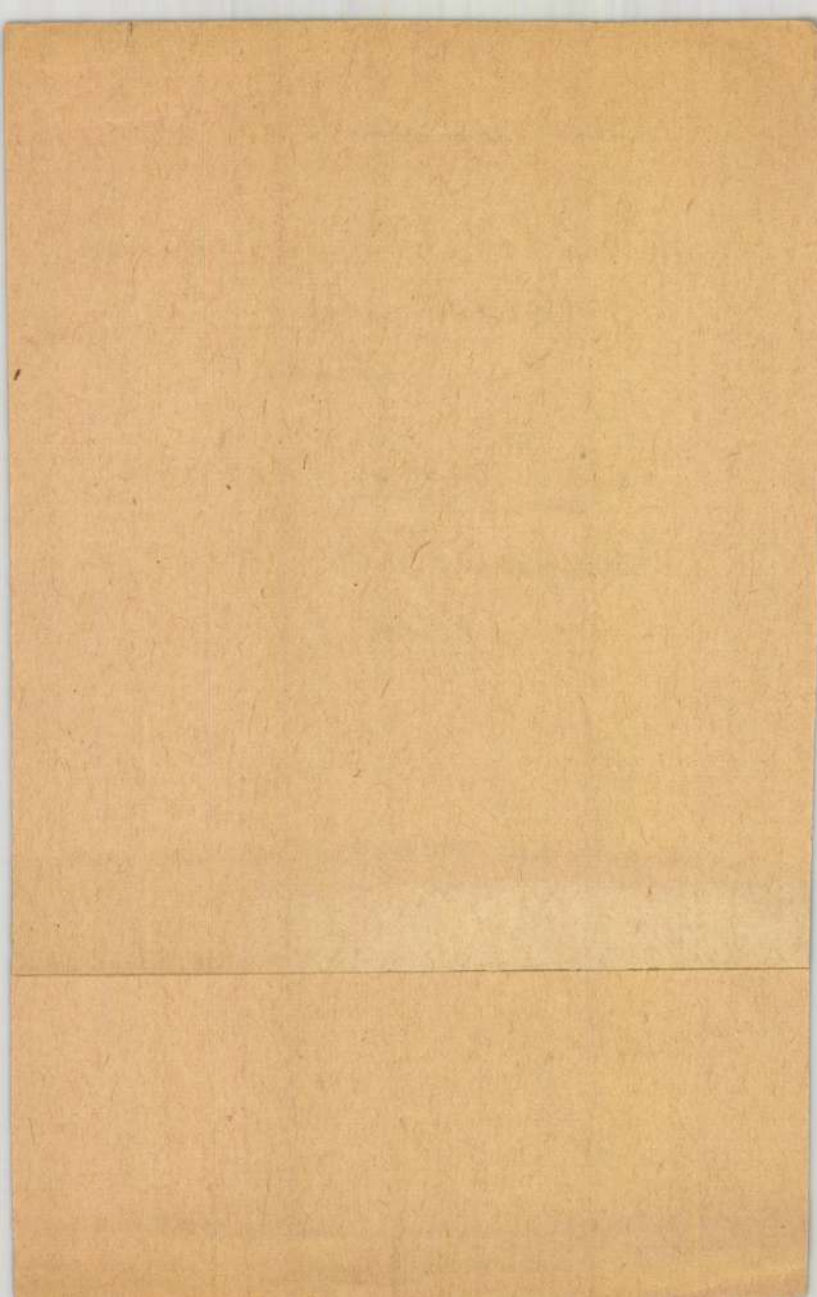
K.



Haas és Malnai

Dezsoch Vilmos nénié
Mester utca 5. emeletén
ház

Építő Ipar. 1912. 42. l.
(Magánépítési engedélyek.) VK



Málnay építész úr bent ismertetett bérházánál:

Az épület vasmunkáit
GERŐ ÉS GYÖRY
a szegezőlakatosmunkákat
PICK EDE UTÓDAI cég
végezték.

A személyfelvonót
SIMON SÁNDOR mérnök
Budapest, V., Visegrádi-u. 48. — Tel.: 90-0-83
szállította.

Az épületüvegezési munkát
SEILER ÁRMIN
épületüvegezési vállalat
Budapest, VIII., Kőrös-u. 19. — Tel.: 30-0-46
végezte.

A műkőmunkákat izléses kivitelben
SCHMIDT szobrász cége
Budapest, V., Honvéd-u. 15. — Tel.: 24-9-02
végezte.

Az épület fa- és vászonredőnyeit modern, izléses kivitelben
MAGAZINER LAJOS
redőny- és asztalosárugyára
alapítattott: 1886
Budapest, V., Lipót-körút 1. — Tel.: 23-7-24
szállította.

Az épület összes fatüzelésű cserépkályháit izléses,
modern kivitelben

HARDTMUTH KÁLYHAGYÁR

Budapest, VI., Andrásy-út 6. — Tel.: 24-8-80
szállította.

A vízvezeték, csatornázás és melegvizellátó
berendezés munkáit

HALÁSZ ERNŐ
okl. gépészmérnök és Társa cég
készítette.

B U D A P E S T
V., Falk Miksa-utca 26—28. — Telefon: 29-2-61

Az összes épületasztalosmunkákat és a hall beren-
dezését elsőrendű kivitelben

ifj. LÁNDOR JÓZSEF
géperőre berendezett asztalosáru üzeme

B U D A P E S T
X., Liget-utca 22. — Telefon: 48-2-55
készítette.

Az épület bádogosmunkáit

SÁMUEL GYÖRGY
bádogos, szerelő és egészségügyi berend. váll.

B U D A P E S T
VI., Aradi-utca 45. — Telefon: 22-3-62
végezte.

REINITZ

csillár, csőbutor
fémáru műhely

BUDAPEST V,
Lipót-körút 22
Bejárat a Visegrádi-u. oldalán
TELEFONSZÁM 26-8-90

MODERN
ÉPÜLETASZTALOSMUNKÁK,
TCLÓABLAKOK ÉS AJTÓK

HALAMAN JÁNOS
ASZTALOSMESTER

BUDAPEST III,
SZŐLŐ-U. 27
TEL.: 62-2-25

Rumszauer építész úr bérházainál:

Az Attila-utcai bérház összes lakatos- és vasszerkezeti munkáit és a fémportálokat

KAJTÁR LAJOS

lakatosáru és vasszerkezeti gyára

Budapest, IX., Liliom-utca 26. — Telefon 34-5-21
készítette.

Az Attila-utcai bérház festő- és mázoló munkáit
[elsősorú kivitelben]

ELLBOGEN ZOLTÁN (Gara és Tsa)

festő- és mázoló mester cége

Budapest, VII., Kazinczy-utca 3. — Telefon: 30-0-48
végezte.

Mindhárom bérházépület szigetelési munkálatai

„FLINTKOTE“

hidegaszfalt szigetelőanyaggal készültek.

Shell gyártmány.

Az Attila-utcai épület vízvezeték, gáz- és csatornázási munkáit, valamint a bádógosmunkákat

RÓTH JENŐ

épületbádogos, szerelő és egészségügyi berend. vállalata

Budapest, IV., Bástyá-utca 2. — Telefonhívó: 23-1-90
végezte.

Az épület etage fűtőberendezését modern kivitelben

SÁGI HERMANN

vízvezeték, egészségügyi és közp. fűtésberendezési
vállalata

Budapest, II., Olasz-fasor 45. — Tel.: 51-8-03 készítette.

Az Attila-u. 29. sz. épület összes asztalosmunkáit, valamint
a kitűnően bevált „Turák“ rendszerű, nyolcszárnyas
tolóablakait

TURÁK KÁLMÁN épületasztalosgyára

Pestszenterzsébet, Akácfa-u. 14—16. — Telefon: 47-9-59
szállította.

A Paulay Ede-utcai bérház összes lakatos- és vasszerkezeti
munkáit

KAJTÁR LAJOS

lakatosáru és vasszerkezeti gyára

Budapest, IX., Liliom-utca 26. — Telefon 34-5-21
készítette.

Az Attila-utcai épület villanszerelőmunkáit elsősorú kivitelben **LÁSZLÓ ÖDÖN** hat. eng. villany-
szerelővállalat, **BUDAPEST, V., Visegrádi-utca 14 szám.** — Telefonszám: 18-6-95 végezte.

Kérjük előfizetőinket, hogy esedékes díjai-
kat beküldeni és a lapot ismerőseiknek
is ajánlani szíveskedjenek.

A MAGYAR FÖLD SZÉPSÉGEI és Mongólia rejtelmek egyfor-
mán helyet találnak a **Tükör** most megjelent októberi számá-
ban, bizonyosságul annak, hogy ez a kitűnő folyóirat csak-
ugyan a mai élet tükré, **Lázár Miklós**, Tokaj képviselője, a
hegyaljai szüretéről ír, dr. **Révay József** a frontharcosokról,
Szepes Béla a magyar atlétika nagy problémáiról, mellettük
Kárpáti Aurél, **Sárközi György**, **Balassa Imre**, **Török Sándor**,
Laczkó Géza és mai irodalmunk legkiválóbb nevei, a magyar
fényképezés koszorús mesterei, **Vadas Ernő**, **Haller F. G.**,
Wallner Viktor biztosítják e számnak is magas színvonalát. —
Lapunkra való hivatkozás esetén a **Tükör** kiadóhivatala (Buda-
pest, IV., Egyetem-utca 4.) szívesen küld mutatványszámot.

**Házi vízellátó berendezések:
Etage-fűtési berendezések:
Központi fűtési cikkek
Fürdő-berendezések
Szennyvíz-derítőkutak
Armaturák
Szivattyúk
Csövek
Lemezek**

ULRICH B. J.

BUDAPEST VI, VILMOS CSÁSZÁR-UT 31

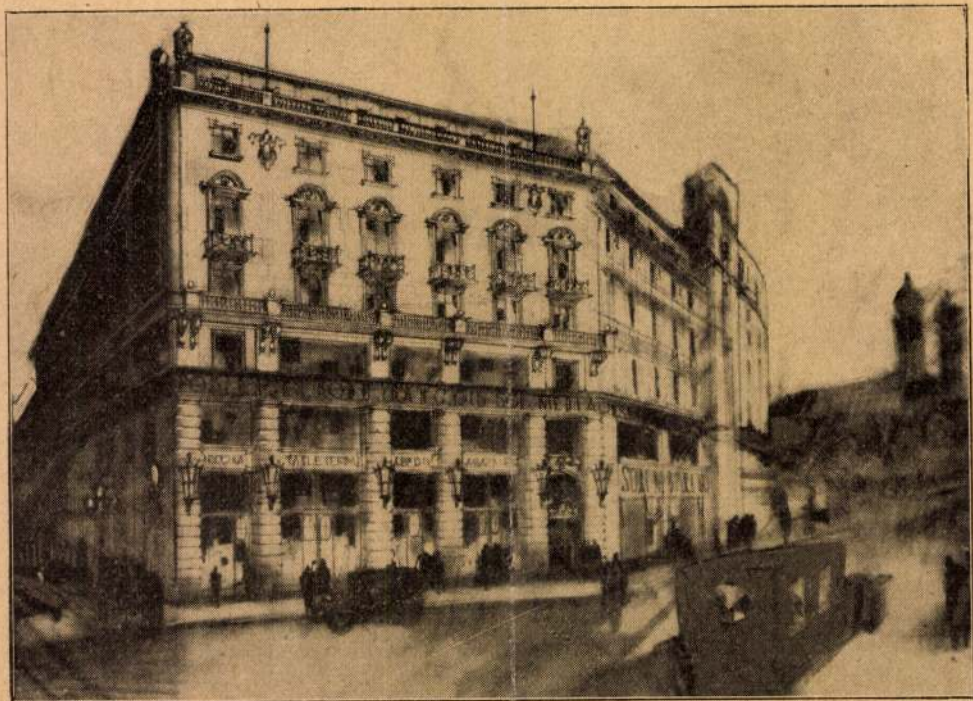
Waldemar Beck



Az Est Hírnévszerkesztőség
1930. I. Cseprián utca

Perl Testvérek bérháza a József köruton. Tervezte: Bauer Emil műépítész. A föld-, kőműves-, vasbeton és elhelyezõmunkákat a Magyar Építõ R.-T. készítette

~~Bauer Emil
Műépítész~~



Magyar Konfekcióművek R. T. palotája, Budapesi, VII., Károly király út 3/c.
Tervezte: Málnai Béla műépítész

Málnai Béla

Málnay Béla

Vasbeton Miláts'-

Arany

Repr.

Ter és Formá

1932. 160. l.

M. KIR. POSTATAKARÉKPÉNZTÁR
ÁRVERÉSI CSARNOK

BUDAPEST, IX., LÓNYAY-UTCA 30.—32. SZÁM
LEVÉLCÍM: BUDAPEST 90. POSTAFIÓK 40.

11339

/Zü. szám.

1943.

Nagyságos

Dr. Sz

Az 1943. évi október hó 22.-
értesíteni, hogy katalogus megrend
május hó 15-i lejáráttal előjegyzé

E megrendelés alapján a 107
május hó, a 108 számú aukciónk kat
a most folyamatban levő 109 számú
október hó 22.-én megküldöttük.

Amennyiben t. Cim küldeményü
a mulasztás kizárólag a postát ter
kézbesítés ügyében közvetlenül a m

Haarshahai

Urod

~~Misano, 1907~~

Magyar Paljwats

1907. 27 17-18. P

K.

sajátkezű aláírás és munkásszám.

évi

hó

tan.

számu

indokából személyesen meg nem

év

hó _____ n történő kifize-

Yfönökség!

.....műhely.

Málnai és Haasz

Az Egyesült Obecsei Takarékpénztár r.-t. székházának terveire hirdetett pályázaton az első díjat Málnai Béla és Haasz Gyula, a második díjat Baumhorn Lipót, a harmadik díjat Müller József építőművészek nyerték.

Művelet 1907. 268. l.

nyertes ad.

Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

...velem, mint velem, el egy fűző vonal, egy tónus,
szinte észrelehetetlen, de az esemény a többi közé, mint
síkuk egy acnyok, ha az közé egy formán, az
hogy a cserze vagy kétsé nyomat hegyott a papíron,
allig hogy a két néhány mozdulatra készteni a szer...

Faint handwritten text in the middle of the page.

Faint handwritten text at the bottom of the page.

Málnai Béla

Élet. arck.

Válj. uhal

205. l.

206. l.



Málnai Béla

Műsorsók.

1907. tav. évk. 212, 237

László Flaasz alatt is.

1913. tav. évk. 684, 690, 755,

~~756, 757~~ 757

T. 686

sz. átirattal érkezett 1900: VI.
r 10, ~~sz. átirattal~~
892: XII. 3.

...terében, balra vezető út halad,
...oporton innen, korhado fenyőfa
de kisse feljebb, két ferti pihen,
...zik. A pihenők közül az egyik
...nuckackot) víz, puha kalapot sze-
...visei; a másik jobbra fordul, hátán
...tot (Kraxen) ~~W~~ tetején kalap-
...ltos nyakkendő, szürke kabát,
A völgyben a Königs-See víze
si pasztor kunyhóon innen, a lejtős
...kék legelnek és nyugszának. A
...talja el. Az égbolt kisse felhőzött.

Mälruai Bda

vid

Fanformtrick

56. l.

u r p e s l v l .
Are n's ut 41.

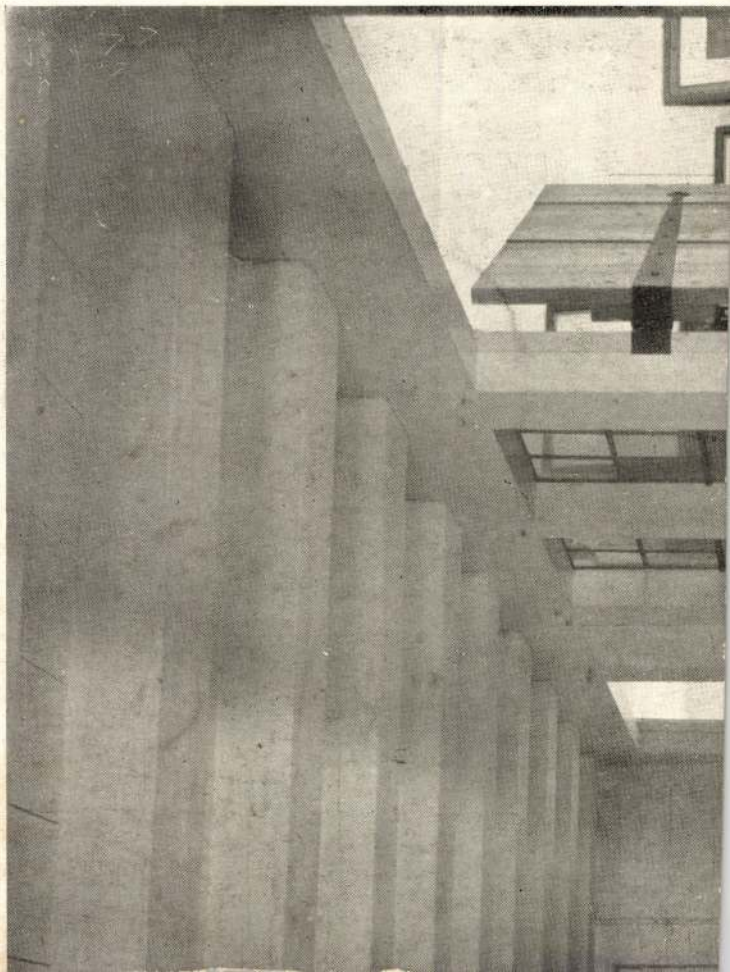
Malnai Béla

A Kéve beérkiállítására
a Hagenbundban.

Interieur kéve
festés

Repr

A Házi . . . 38-39 l.



Málnai Béla

Működés iktés 1906. tav. 12. 12.

1906. tav. 12. 12.

1870.20.202 Charity:

A Indomany

F, Karna dat

~~in embet vollenmet lott
tatta gerinten m'le' arce
tatta ^{pete} (nyin kanyat)
ken indroket to tate, m
logara m'kesedik. segit m
ken volket to kapege, m
konzon. ihellek a padon
gaj' aranyag' gerino k
kita a kemmede arakat
ghidminter.~~

diemray, m'eres
a m. and. v'dem

th 1898. xi. 14. dit

72. lerra' aranya v'et

. xi. 22-en (1879), an elen

fogadia et (187900).

Málnai Béla

A Scheiner-család
sírköve a város-
keresztúri temetőben,
fenti kvarté,

Rep.

Képzőművészet

1934. 159. l.

~~Maarlaghy 11. 47. aadam
Carrellino - Bartinele - gyugt~~

~~Carrellino: Kr. a. Kerteszhan. Velenecille-
romere Romanophkatoz.~~

~~Carrellino: PA, 233E.~~

~~Mag, 36 x 26 cm.~~

~~7620) Kerteszhan a Kerteszhan. Fa,~~

~~740 a. Carrellino (Pram. let. to #7557)~~

Málnai Béla

Építésvezető

Bpest.

felvételt a Bpesti
Műnöki Kamarához

M M É E K ö z l

19. 25. 150 f

Malmari's Haas

A Magyar - Cseh Szer-
bank háza repr.

Bierbauer Újfal de

A háború előtti
Budapest építészete -
Evk Képt. 1929.

184, 187 l.

E ART SOCIETY BUDAPEST

M A-G, BUDAPEST

THEATRON LTD, BUDAPEST

Málnai Béla

vöd

z

Magyar Világ =

Városrendezési problé-
mák MMÉEKöl

1931. 2. l.

Lyongykas

Malnai Béla

rod

2

Taut, Bruno: Modern
Architecture. London,
The Studio 62. l.

COLDP

Wag-Masters

Kené W 7864, 2892.

~~Haas~~ Malusi

epitend Budapest.

V

Magyar Epitend

1907. 11. nãm. (Az ó beesci
kararekpevirsar palgatove)

I. Dig.

T. Műhely

Miután keresmenyemnek 191

tésenél

jelenthetek, keresmenyemnek átvételére

nevi munkastársamat szöbelileg megbiz

Kelt , 191

tanu.

tanu.

Haase's Malmi

A Borrodmegei Tara-
röpcintan niskolci
palotájának teropályá-
sátan díjat nyitok.

Magyar Építőművészet

1909. 4. 2. 32. l.

K.



I.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36. IV. 1.

~~Hadassai~~; Malnai Belu

ep. Puer

Urod

Magyar Gitomivészet

1911. 12 17. (A Buda-
pesti Bank Rt. palotá-
jának pajzsaerei)

I. D. J. K.

nevü munkás igazolta

a művezető aláírása.

élyezem :

vagy helyettesének
áírása.

— Endrényi Imre, Szeged.

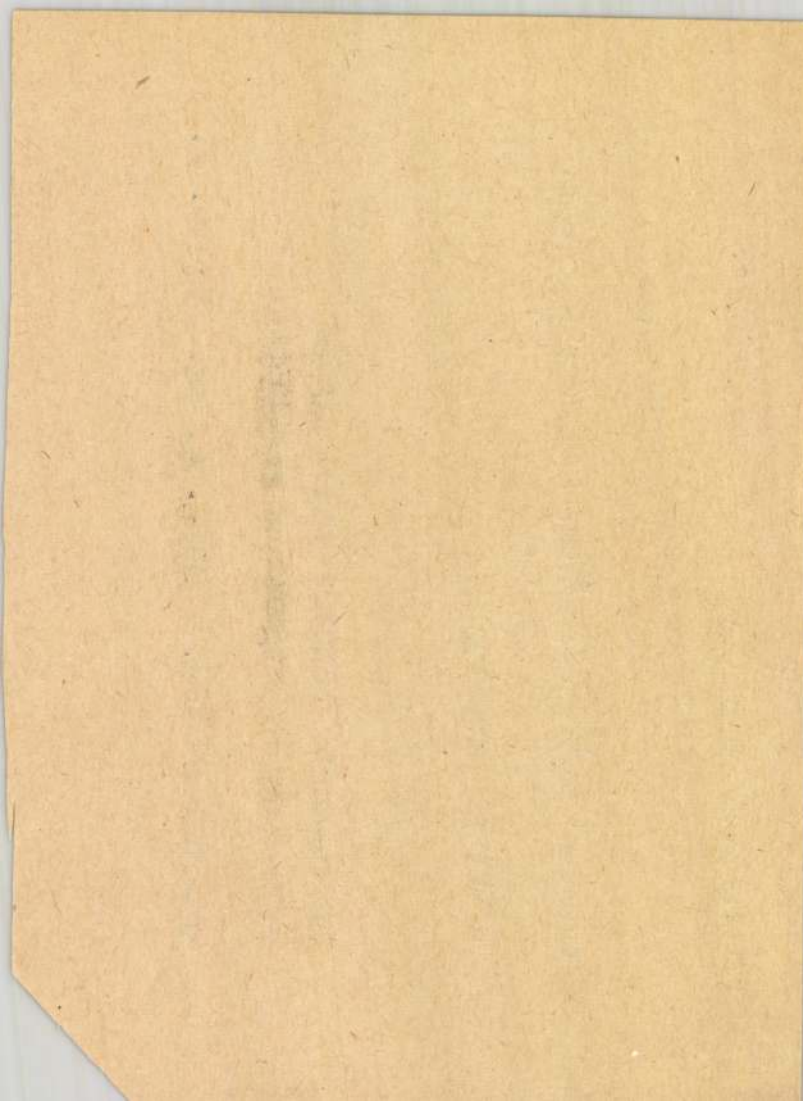
HÁLNAI BÉLA

művészeti tevékenységéről

TÁLOS GYULA

Barla-Szabó László: Tálos Gyula
terveinek és rajzainak kiállítása

műemlékvédelem, 1974. 4. sz. 58-59. l.



MALINA BELA

Az Atörös Kora

488.0-

→ Kedves Barátom,

□

levelének vétele óta áll

emint látom, keserűséget okoz

éppen Önnek, akit annyira bec

igazolással beszámol sok mind

tuatam; el se képzelhettem má

vagy munkáltató úgy tett voln

kérdés, osztályharc

De hát minderre én nem g

vizsnyában munkásaihoz

Mikor én 3 millió prolet

Malmari Béla

Palota - villa épé.
fenttit,
Repr.

Wadai Pál - Har, Est
mapping. Pp. c. n.
18. l.

F. 150 (5)

Ulaivnai' Nels

Reist uett a vöör^u näjus
varodisito^u nuntälaitim.

Epito^u par - Epito^u dänvint

1929. 67. l. (H. T. : et

Monnunistä anäjus
elsejeinik lözeväs eöfor-
duläjin.)



l a bazilika alapfalairól

tt húzódó várfal megerősítési munká-
vörösmárványtöredékeket kiemel-
zállították. Ezeket a faragványokat
nak szétrombolásakor falaztatta be
püspök, más részüket pedig Pauer
rból.¹

esontvázleleteket e célra készített és
István-mauzoleum előtt épített közös

még egy jelentékeny leletre buk-
közeli a mai kerítésfalhoz, megköze-

közli VARJU ELEMÉR: *Szent István kopor-*
Továbbá: Székesfehérvári Szemle, 1931,

~~Haasz~~ és Málnai Béla

Pasztor Mihály és

Relle Péter

A műveiről.

Bp. 1913. 70 l.

képpel

VK

Jegyzet

f

p

Összeg

a költségek

.....számhoz.

Hivatalos

A kiküldött neve, állása,

fizetési osztálya

A kiküldetés helye, célja

és a rendellet kelte, száma

Az elindulás menetrendszerinti ideje

A megérkezés menetrendszerinti ideje

Tétel	
hó	nap
I d ő	

Az utazás részletezése é
felszámítása

Málnai Béla

építész

l.

Ki - Kisoda?

527. l.



Mátrai Béla

építés

Ujvölgyi Sz. L.

571. l.

Parker 1110

Blaylock

~~Blaylock. Vol. 1.~~

Haasz és Málnai (kép

Bihar, reg. 193 (a kéz

Művészeti 1914. 199. l.
p. 100

K.

WAWC

Málnai Béla

Szöllősz Lászlómond és
neje V. Sremer u. 17.
5 em. ház, szervezte
fenti

Építő Ipar — Építő
Művészet. 1929.
15. l. (Magánépítési
engedélyek.)

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

Haar és Málnai

épit.

Urod

~

Magyar Epítőművészet

1909. 7. 27. 16 l.

18 l.

19 l.

nevi munkas igazolta

a muvezetó aláírása.

ilyezem:

vagy helyettesének
írása.

Imre, Szeged.

Málnai Béla

god

Flay Gyula

Modern architektura.

Könyv ^{V. évf.} (1930.54. l.)

SARANSZENTBENEDEK

Aratóczy K.

Könyv 1866, 621r.

Málnai Béla

Műveink 1903. 64, 65

-1907. 198, 216, 268, 339

-1908. 204

-1909. 136, 200

-1914. 193, 199

-1915. 209-213, 210-217

Magyar Műveink

1928. 462

4),

55

24i).

lat

a-

406

06

(644),

(293).

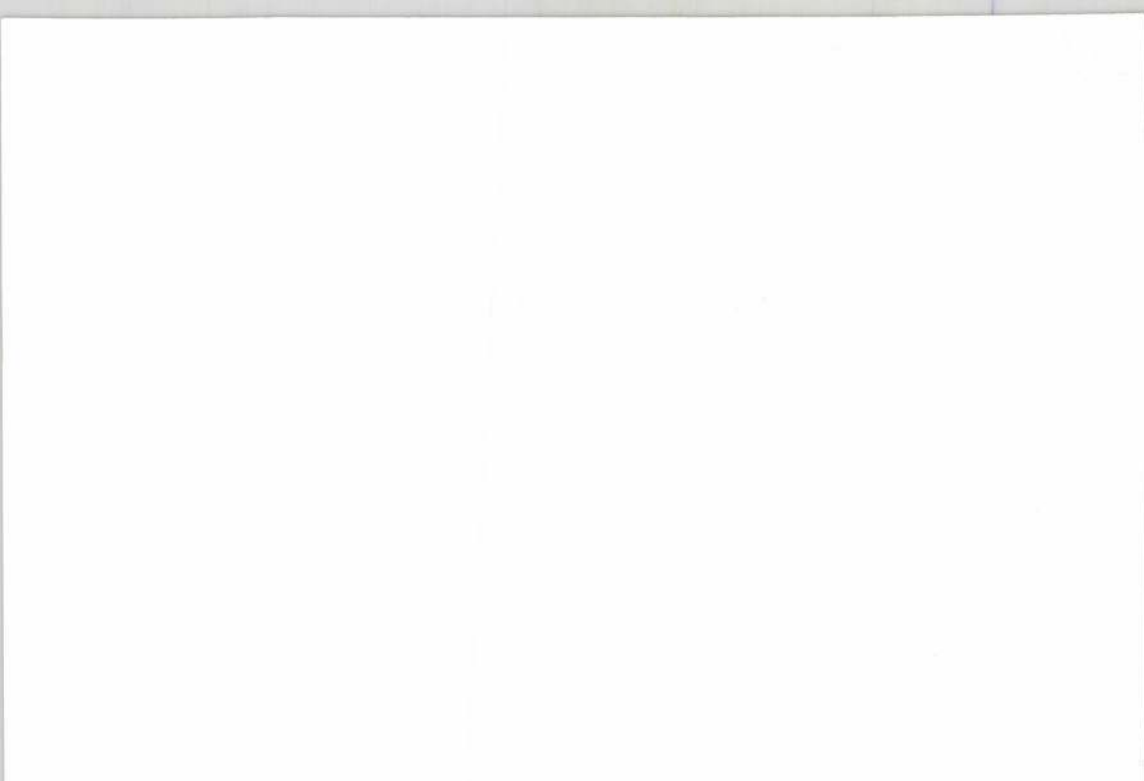
orlet

tain

MA'LNAI LÁSZLÓ

SZOC

13.0.



MA'LNAI László emléke

Közbiztonság - MAVAG hidművel

1947

Körmény József és Hegedűs Béla emléke

Prutkóczy E.: Szociális Bv. 1959. 13.

Akinek valami kérdése, problémája van kérjük telefontanulmányosan elérhetőek vagyunk.

Telefonszámunk: 23/ 414-276

Várjuk a visszajelzést (vagy a pénzt a borítékban, v

Előre is köszönjük az együttműködésüket.

Szervus

és Munkügyi Ministeriumnak

Budapest,

Dr. Pálosi Ervin, egyri jog-
akadémiai tanárnak a Nem-
méltóságú Ministeriumhoz intézett
kérvényét ^{a legmegerősebb jóindulattal} ~~alatt~~
van szerencsém felterjesztetni.

Ha ugyanis a kérvényezőnek
az egyri ásatásokkal kapcsolata-
sosan bizony járulékokat meg-
kellene fizetni, az egyri tudomá-
nyos ásatásoknak ügye meg-
hínsulna. Miv pedig csak
az ásatások, amelyek a Mű-
emlékek Országos Bizottságának
vételére és ellenőrzésére alatt
állnak, a legnagyobb figyelemmel
és különleges elbárással éidenlik
meg, egyrészt azért, mert a

11/11/11
11/11/11

1918. 5 [2. 1918]
1912, 1914, 178. 1918
Wednesday

under the name of the
Mayor of the city

1918

Mayor of the city
1918

(Malnai László)

szék

< > A gyorsforgalmi
útvonalról levezett
dunabálparti nyom-
vonalai. Ter és For-

ma - 1947.

223 - 225. l.

tes Országos Bizottságának

Budapest.

esitem a tekintetes Bizottságot, hogy
igyi Minister ur 80.190/1932.I.3.sz.
di Salamon torony alatt elhuzódó várfal
00:/ pengőt utaltam át a tek. Cimnek
zetett 16.136.sz. csekkszámlája javára.
október hó 11.

forrás

3 f
bélyeg

NYOMTATVÁNY

MÜEMLEKEK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
NEMZETI SZALON
MŰVÉSZETI EGYESÜLET

5

~~Benthard Ágós~~

úrnak
úrnőnek

építési

~~Grammariói Pál~~

~~Hörsch László~~

Málmai László

Percec Károly

Budapest

K

ered

Fischer József

Nagyméltóságú
Mestőségos
Nagyságos

Építési vagy
helyreállítás.

Tér és Forma

1946. 1-3. sz.

képpel

MEGHÍVÓ

A

MAGYAR MŰEMLEKI KIÁLLÍTÁS

MEGNYITÁSÁRA 1942. NOVEMBER HÓ 25-ÉN, SZERDÁN D. U. 6 ÓRÁRA
A NEMZETI SZALON V. ERZSEBET-TÉRI HELYSÉGEIBE.

GRÖF ZICHY JÁNOS
A NEMZETI SZALON ELNÖKE

GEREVICH TIBOR
A MŰEMLEKÉK ORSZ. BIZOTTSAGÁNAK
ELNÖKE

HUBAY CEBRIAN ANDOR
A NEMZETI SZALON IGAZGATÓJA

A KIÁLLÍTÁS DECEMBER 8-ÁN, KEDDEN ZÁRUL. MEGTEKINTHETŐ NAPONTA
10-TŐL 4-IG.

K

~~Benthard Agost~~

sovaks
2

~~Gyamaszói Pé~~

~~Hönsch László~~

Málnai László

Percei Károly

Tanulmányterv a
Nélső Erősevárosi újja-
epitészhez, a Főváros
Közmunkasamászai által
1946-ban készített tervek.

Rep.

Új Epitész

1948. 293. P.

Arad tam Kiváló tisztelettel:

Handwritten signature

(Málnai László)

eikke

() Bányászlati és
építési a hároméves
tervben. Tij Építési
1947. 180-181. l.

Készült 1630 körül. Lepold Antal ajándéka, 1941.
Lepold Katalógus, 186. sz.

BURSA,

piros bársonyból, ovális és leveles aranyhímzéssel,
arany paszománttal és csipkével szegve, alul két,
fent egy zárófedővel.

Mag. 19 cm.

Magyar munka 1650 körül.

Pázmány primás tulajdonából.

Lepold: Adatok 23. l. — Lepold Katalógus
229. sz.



L 8

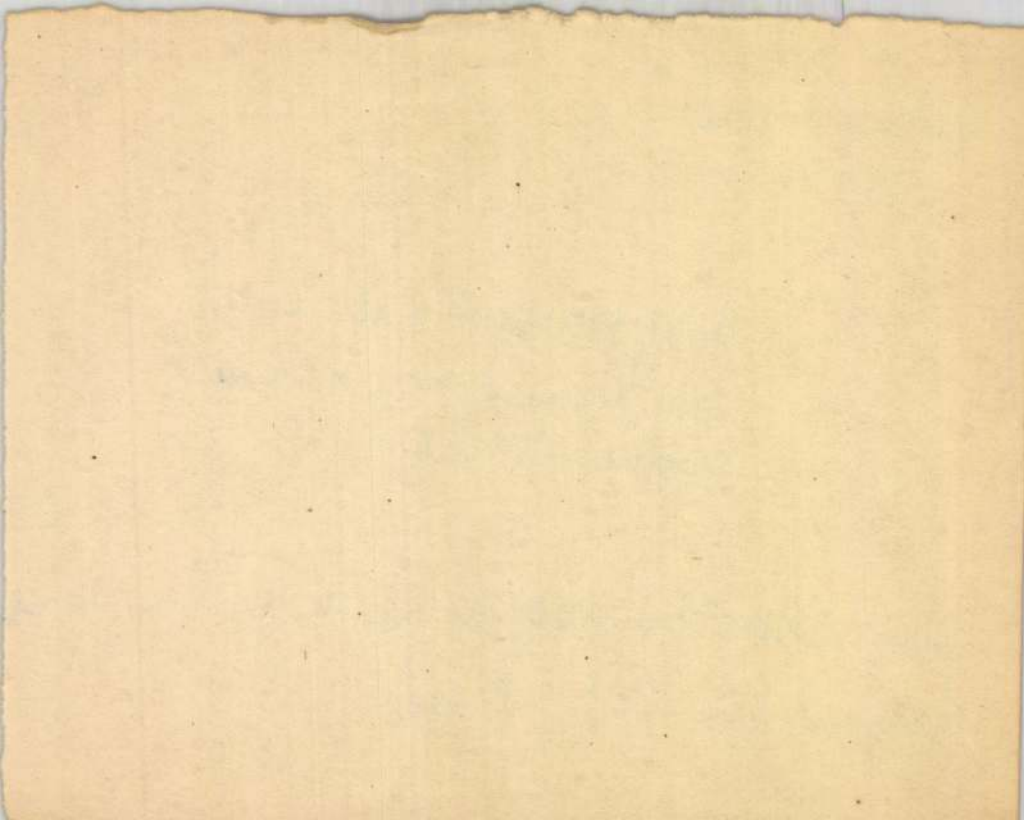
7, 128
2,

Mahai Karlo
epiter

M.D.K

Nagy Budapest általános
rendelési kerület előkeze-
lési részéről

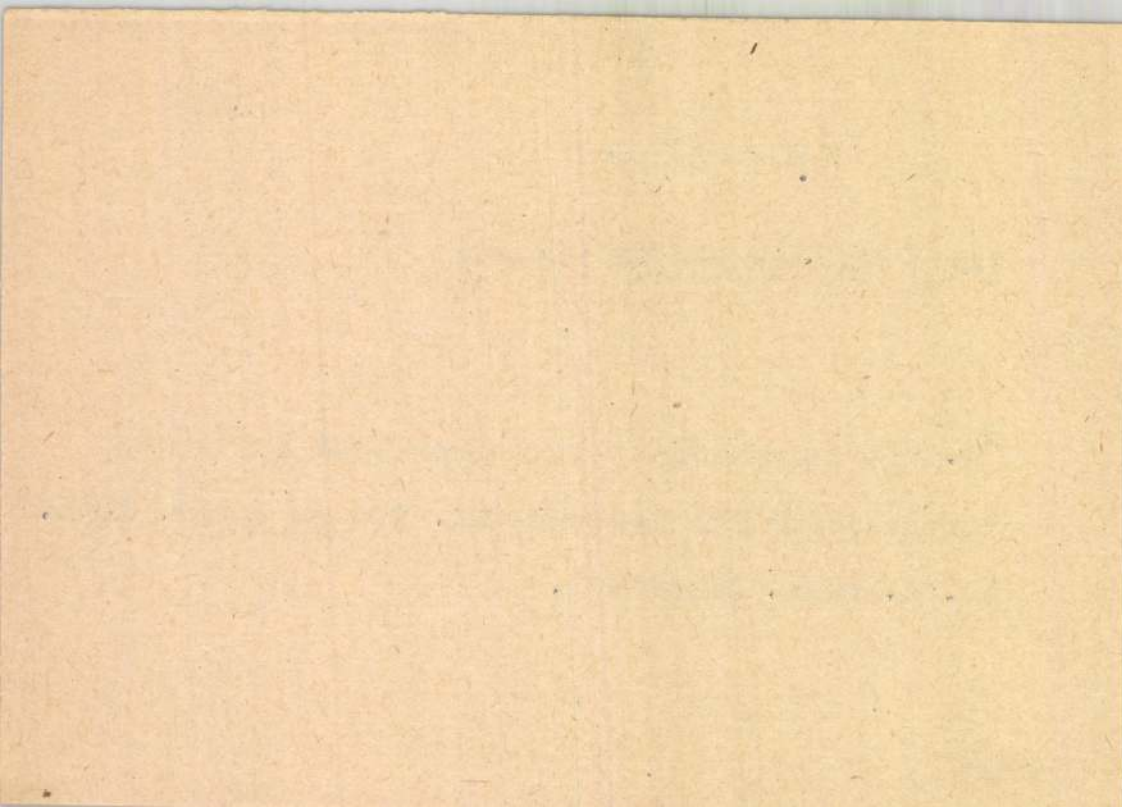
Garamantói Pál : Nagy Budapest városrendelés
Városi Szemle, 1948. - 29 lap

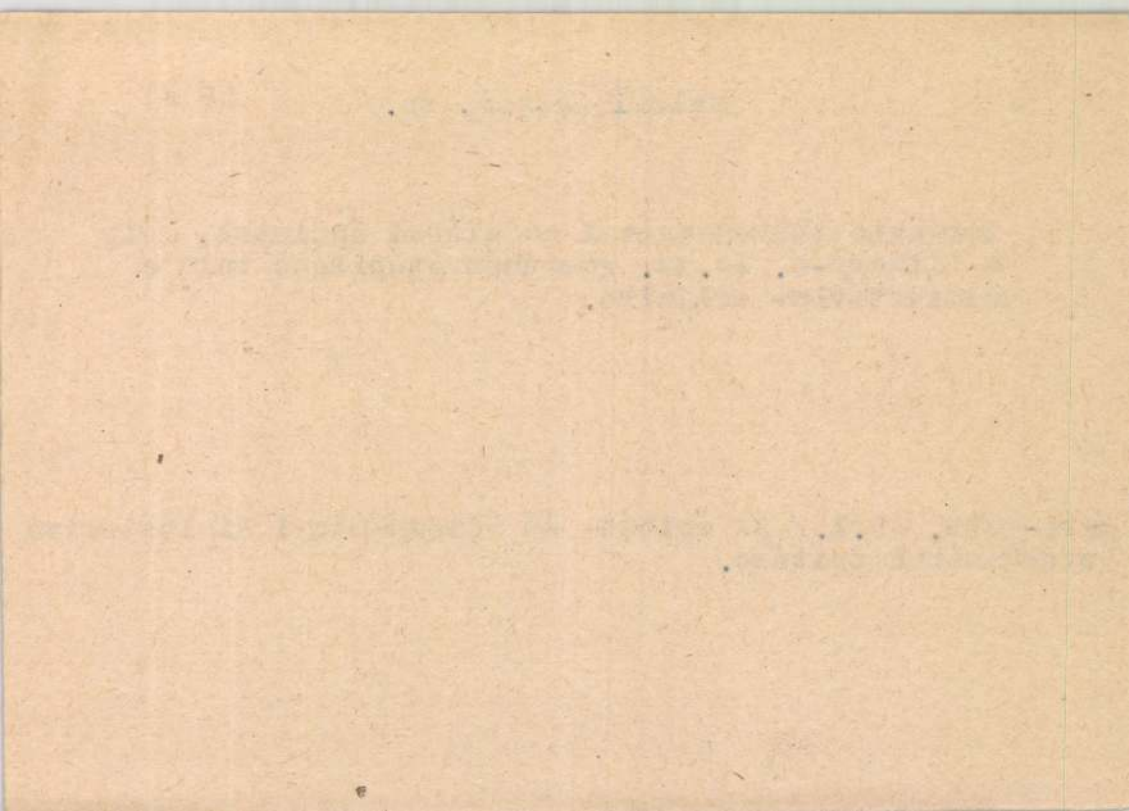


Málnai László

terve második helyen díjazva

Z
S.T: A dunaparti és magdolnavárosi lakótelep
tervpályázatának ismertetése. Tér és Forma. 1946.
10.sz. műsz. rajzokkal.





Málnai László, ép.

MD K

tervezte többek között az alábbi épületet, mely a Báthory-u. 10.sz. romosház átépítése volt a miniszterium céljaira.

Borb-Fabr. 48.1./ Az építés- és Közmunkaügyi Miniszterium székházának építése.

Málik József
~~Hegedűs Béla~~

Málnai László

Málik József

Takáts László

Sovább építései

Serventés az atlatli
épületet, mely a
Báthory-utca 10.
sz. számú ház át-
építése volt a
minisztérium
célfelvétele.

Borbély-Fabry

48. l. / Az Építési-
és Köznevelési
Minisztérium Nép-
háza építése.)



< Malnai László >

csikke

C. 7 A. Népfelveti Múzeum
osztályának övodá-
pályázata.

Tij Epitelen

1948. 58-62. l.

MŰVELŐDÉSI ÉS SZERZŐI JOGOK VÉDELME
128 1932
1932. apr. 30.

" A ki
stb
tbar

mol

8997/1932. szám.

.....

III.

Felhívom a
ség sajtóosztályának kiadásáb
és jogalkotó tevékenysége na
1931. augusztus 31 -től 1932. m
két első kiadásáig eddigelé a f
nek hivatalból küldetett meg
könyvtári forgalomba kerülj
általános tájékoztatása és a
népszerűsítése szempontjából

Sajtópolit

ezért a a miniszterelnök ur k

Malmai László

cikk

7 Beszámoló az
Építészek Nemzet-
közi Egyesületének
alapkülső gyűléséről
Lausanneban.

Új Építész 1948.

297 - 301. p.

Kéjessel.

ORTULYAY
GYULÁNAK

A

MÖEMLEKIK
ORSZÁGOS.
BIZOTTSÁGA

ÁGYATILOZIB

ORSZÁGOS

ORSZÁGOS

Malnai László

Az Új Épitészet

c. folyóirat „Az
Építészet fóruma”

c. rovat vezetője

1948-ban





13

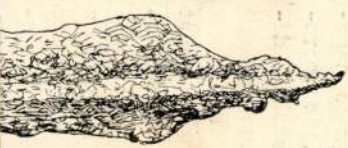
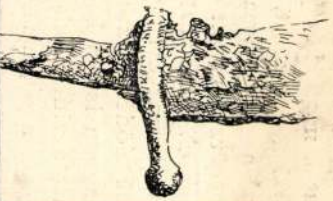
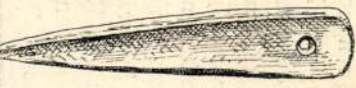
14

15

16

I. ábr.

II. ábr.



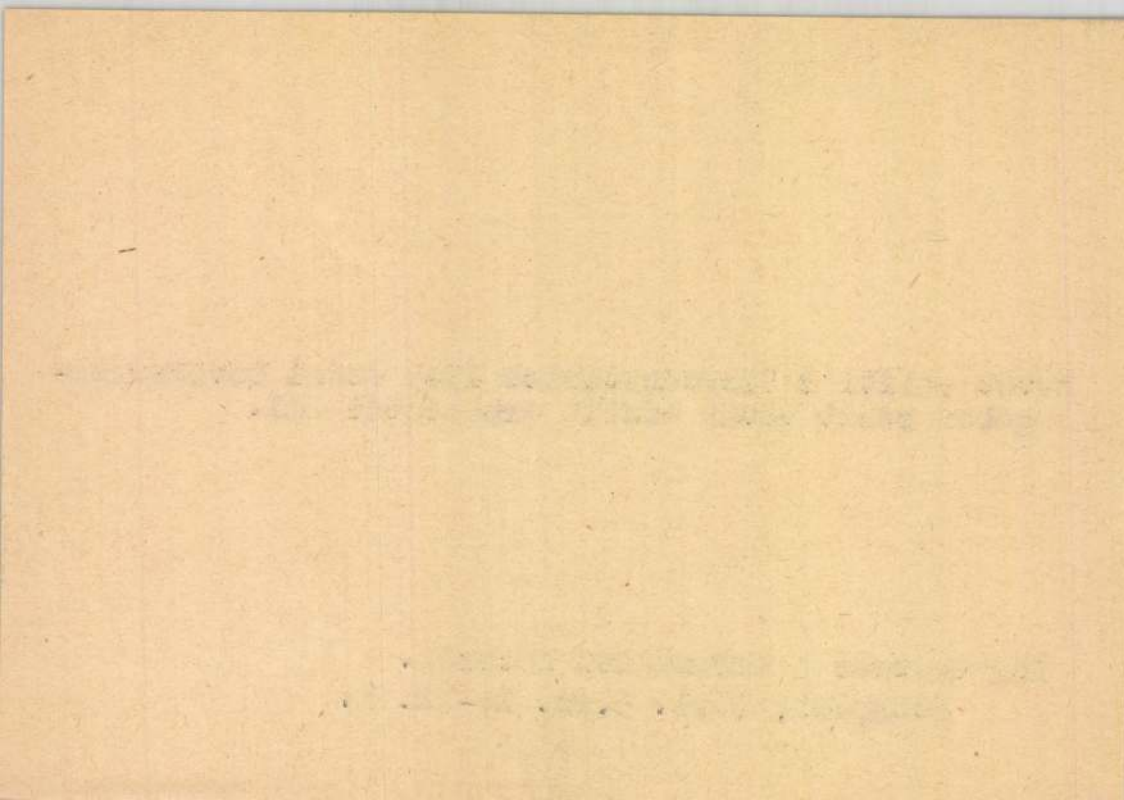
dor 1912 márcz
 postán küldötte
 zám Nyiregyháza
 nássy a leletnek
 jelentőséget tul
 az egyenes helyyz
 lált két kardot
 elcsomagothatas
 zépen összahajl
 söbbben azonban
 azokat tűzben ki
 teni.

Az egyik karr
 alig görbe, csak
 nes; pengéje tö
 mm. széles, 80
 szú; keresztvasa
 hosszú lehetett
 nyodó nyakán
 végződött. A ke
 nak egyik fele
 tövénélle van tö
 leges diszfitést

Málvai László

nevét említi a Közmunkatanács 1945 utáni tevékenységében részt vevők között Granasztói Pál.

Még egyszer a Közmunkatanácsról.
Budapest, 1971. 5.sz. 10-12. l.



Málvai Károly
építész

M.D.K.

Magashárak és vertikális hangnyűgök szerepe a város
építésben -ről ír.

Budapest Városépítészeti Kérdései. (1954)

786.

11. D. 19

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in a cursive script.

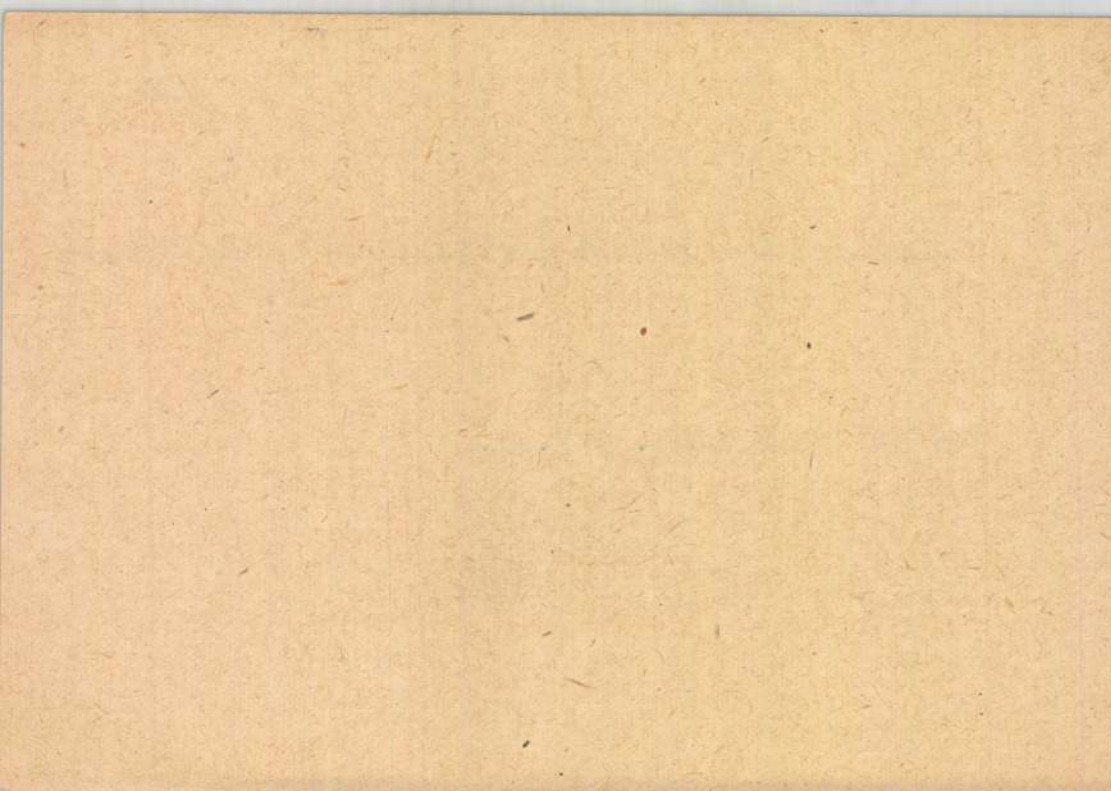
187

MDK

Málnai László megvásárolt terve, repr.

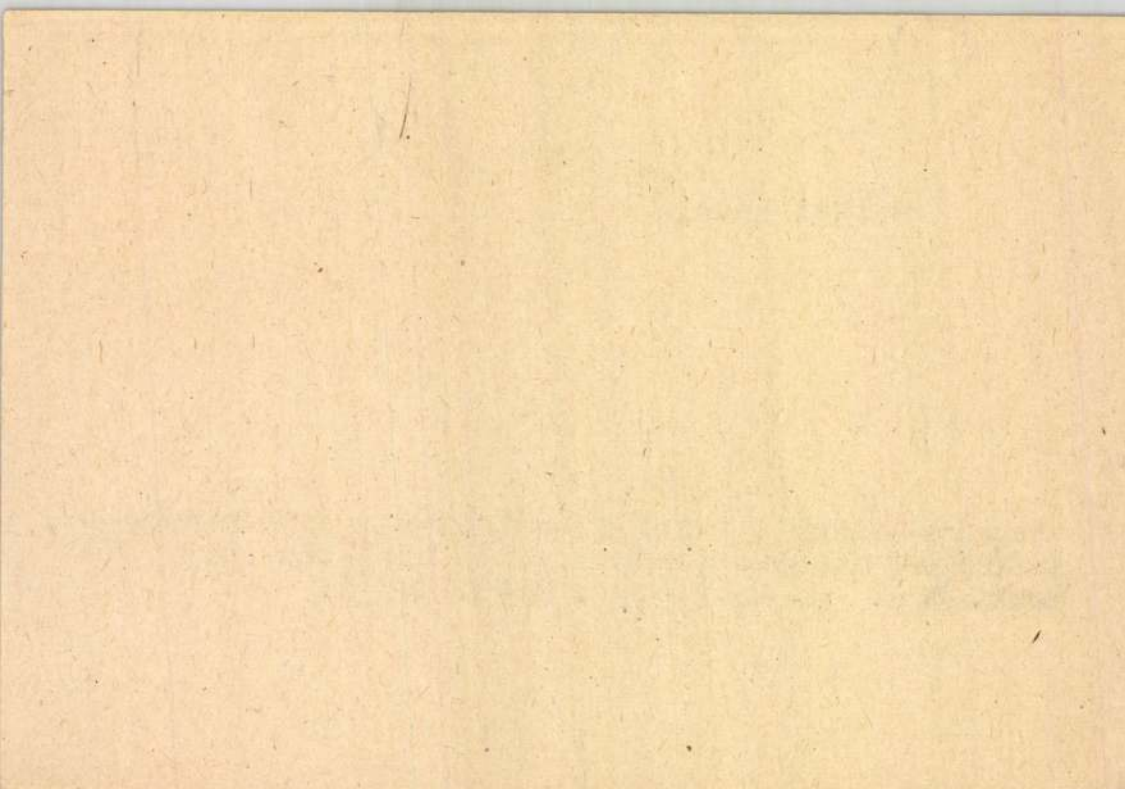
Tervpályázat a bpesti szállodasor uújépítésére

Tér és Forma 1946. 7-9.sz.



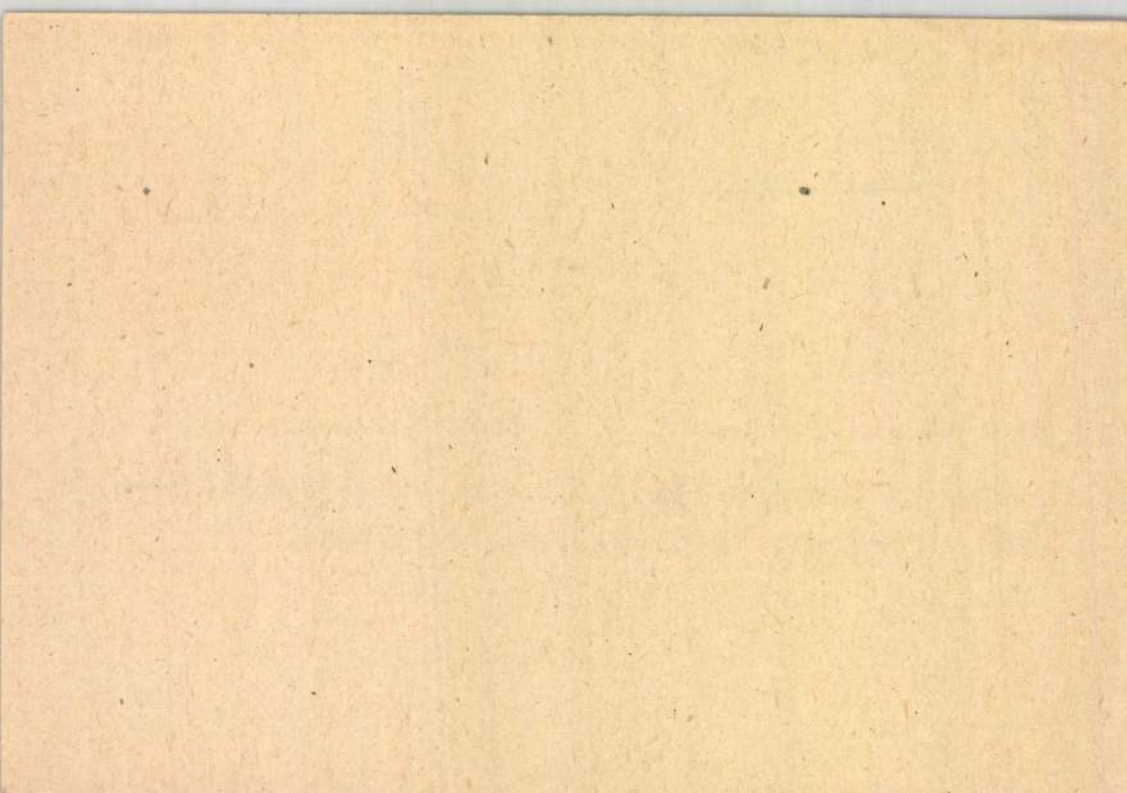
Málnai László

Tanulmányterv a belső Erzsébetváros ujjáépítéséhez,
a Főváros Közmunkatanácsa által 1946-ban készített
terv. Rep. Uj Építészet. 1948. 293 l.



Málnai László

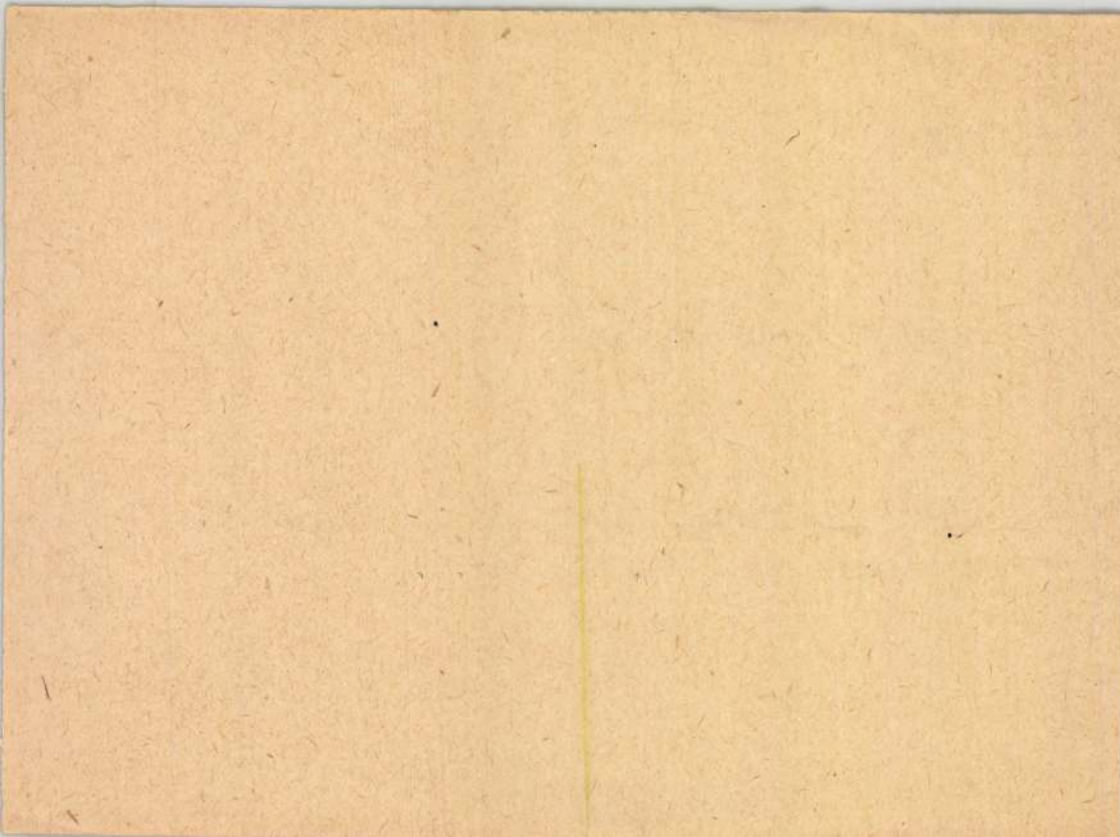
Fischer József: Ujjáépítés vagy helyreállítás.
Tér és Forma. 1946. 1-3.sz. képekkel.



MDK

Málnai László építész

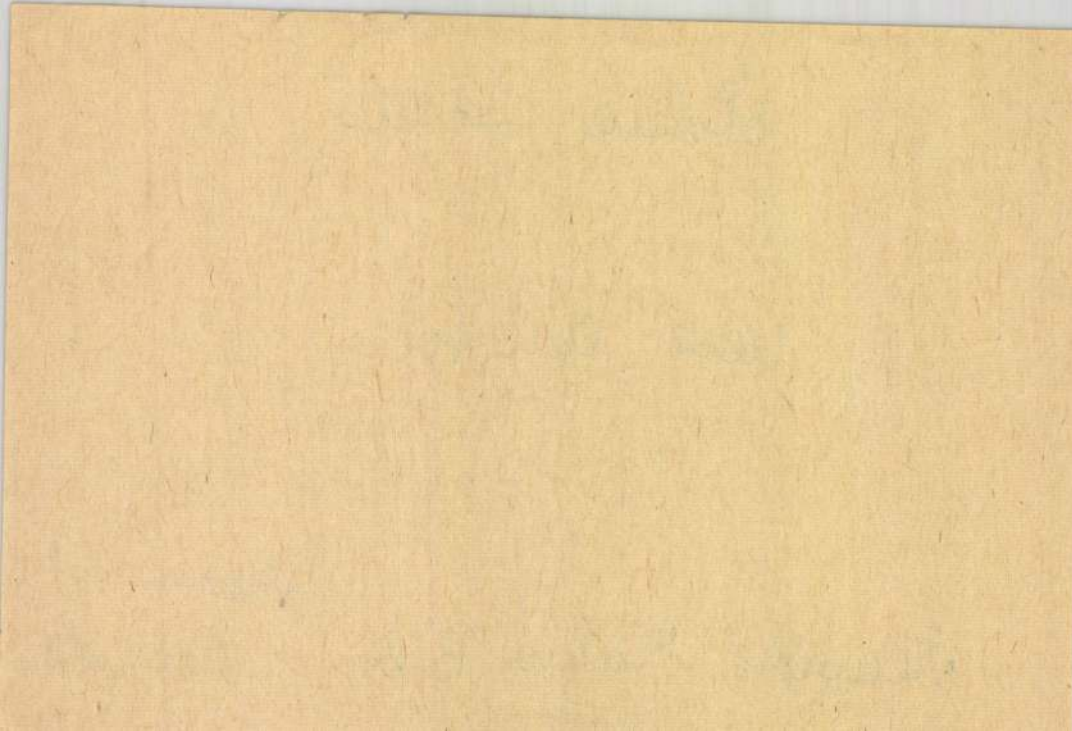
MÁVAG Hídműhely, öltöző és mosdó épület.
Uj Építészet 1948. 343-344.o.



Kálmái Lóssló

úvev eulifve.

Állam: Kálmái Béla. Akadémia. 26. old.



Málnai László

Gáboros Lajos, Gerle György, Málnai László,
Preisich Sándor közös műve. 3 drb. II.díj, 1 drb.
III.díj.

Hegedűs Béla: A telepés ház. Az Orsz.Földbirtok-
rendező Tanács tervpályázata.

Új Építészet, 1946. 1.sz. 10.lap

Official Letter

Dear Sir,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. in relation to the above matter.

I am sorry to hear that you are unable to attend the meeting on the 20th inst. I trust you will be able to attend the next meeting on the 27th inst.

Very respectfully,
Your obedient servant,
John Doe

Málnai László, építész

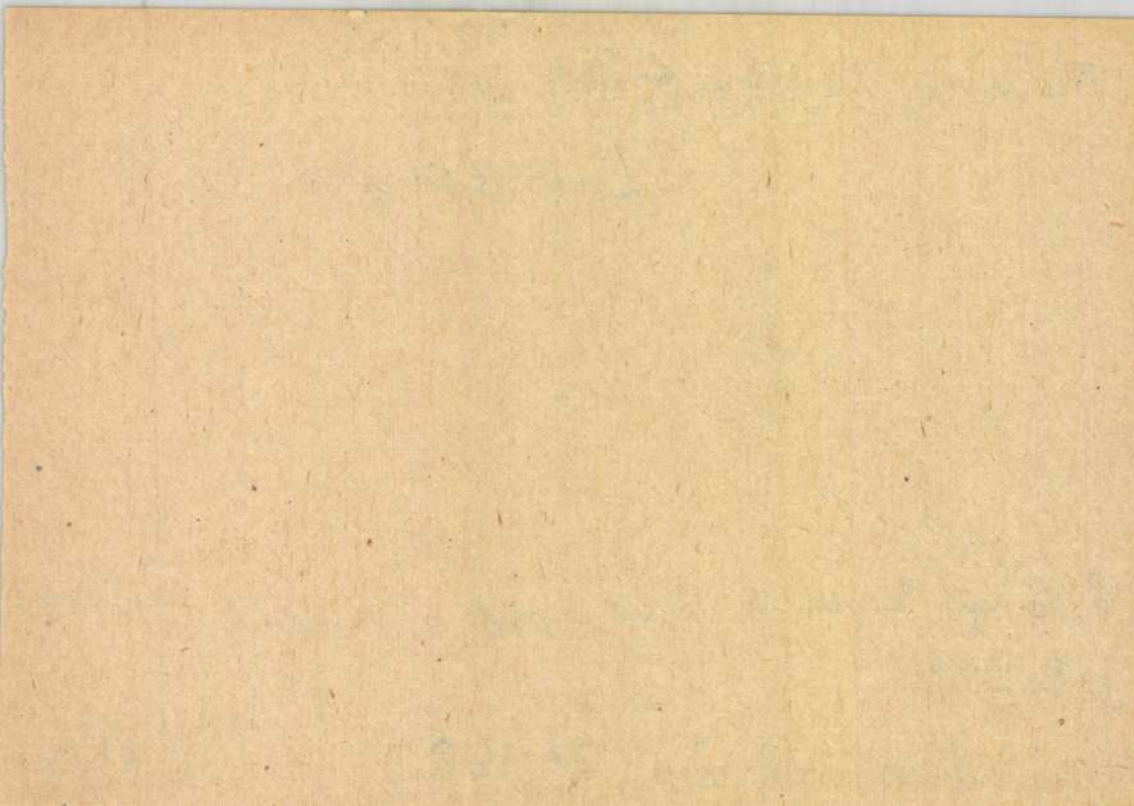
L. Serbai Dező

Polónyi Károly: A Duna - part változásai 12-24

Magyar

Építőművészet BR.1983

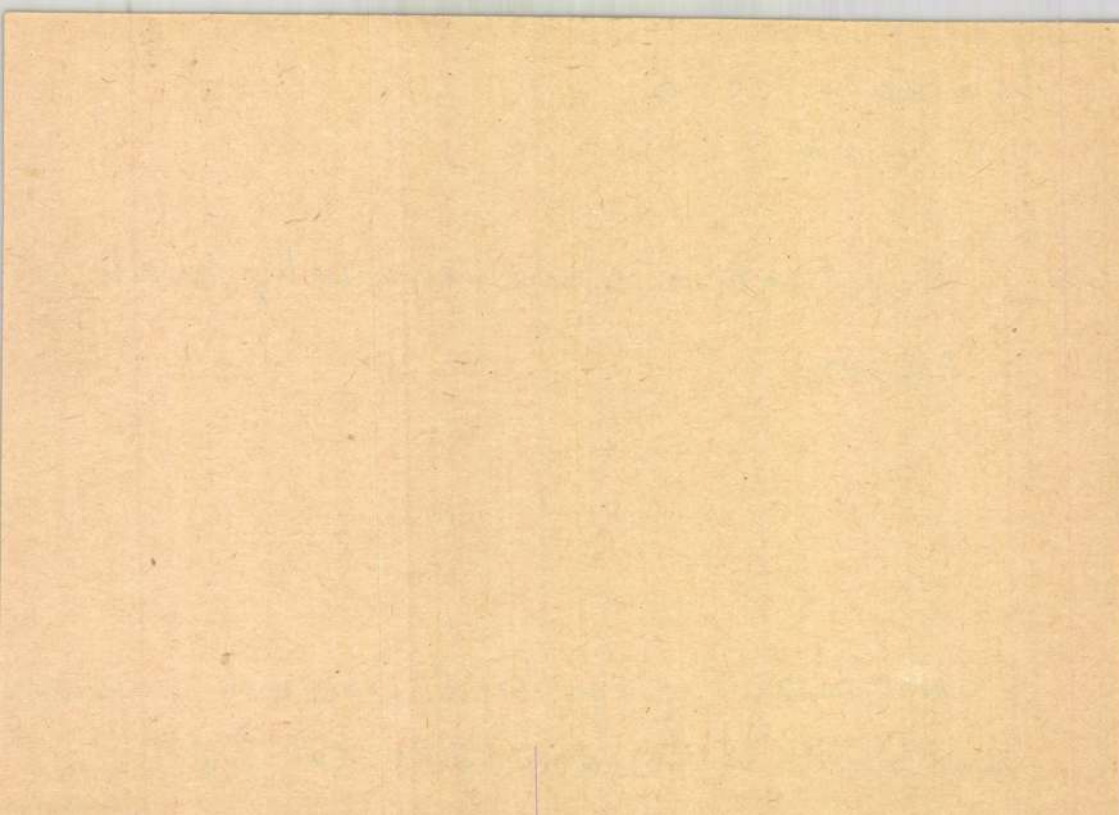
83/3



Málnási Gyula
festő

Reiztovet a marosvásárhelyi képző-
művészetben

Jánosholzy György: Képzőművészetünk szerepe
Kovács, Kolozsvár 1958 XVII 294.



Málnássy Béla, segédtiszt

Munkájával szerepelt a rendőrtisztv.kiáll.-án.

M. 934.V.25.

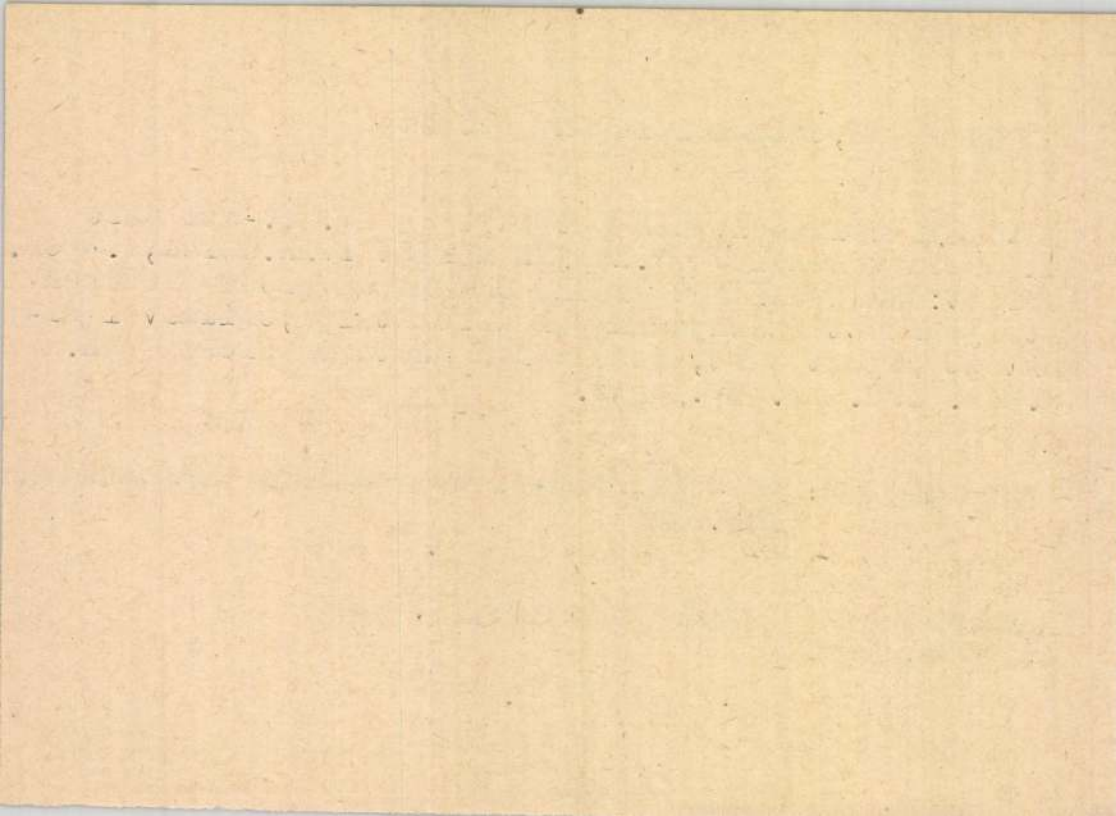
Editha H. J. ...

MALO JÁNOS, csizmadialegény pecsétje

A tokaji csizmadia céh pecsétje a 17.sz.-ből Malo vándorkönyvének/1874/7.lapján maradt fenn.Kerek,3.5 cm.
Körirat:"AZ TOKAI BECSÜLETES CSIZMA CE PECSE+"Középen kiterjesztett szárnyú angyal kerek talpú,csizmával díszített cimert tart,két oldalán musta és bicska van.
9.kép. 194.old. 25.jegyz.

BODÓ SÁNDOR: Borsodi,abauji és zempléni céhpecsétek
189.old

A HERMAN OTTÓ MUZEUM ÉVKÖNYVE,IX. 1970
Miskolc, 1971

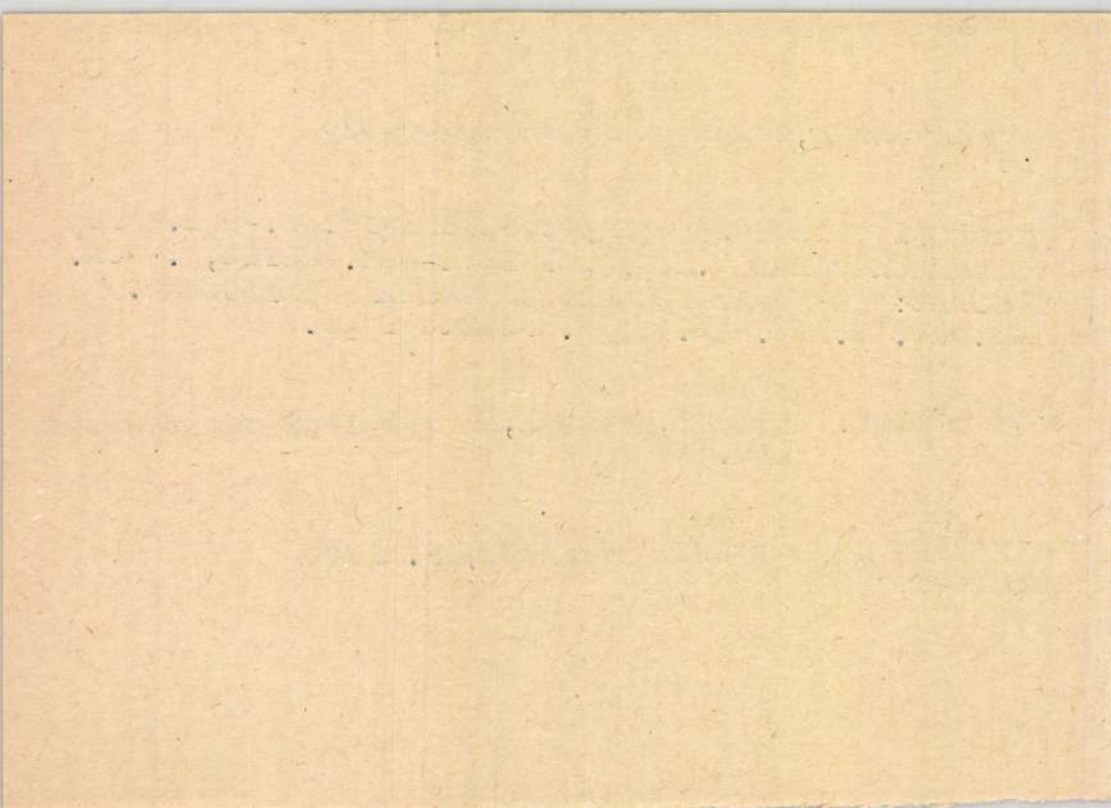


MALO JÁNOS, csizmadialegény pecsétje

A tokaji csizmadia céh pecsétje a 17.sz.-ből. Malo
vándorkönyvének 7.lapjáról 1874-ben. Kerek, 3.5 cm.
Körirat: "AZ TOKAI BECSULETES CSIZMA CE PECSE+".
194.old. 9.kép. 25.jegyz. Fekete repr.

BODÓ SÁNDOR: Borsodi, abaú-ji, és zempléni céhpecsétek
189.old

A HERMAN OTTÓ MUZEUM ÉVKÖNYVE, IX. 1970
Miskolc, 1971



MART. M A L O B I T S K Y, textilfestőmester

HAUPT LADEN BUCH. -Eines Ehrsamem Handwerks Deren Kais:
Königl: PRIVILEGIERT Bürgerlichen Schön und Schwartzfär-
bern in der Königlichen Freyen Stadt Pressburg.

Név:.- 333.- Herr MART. M A L O B I T S K Y

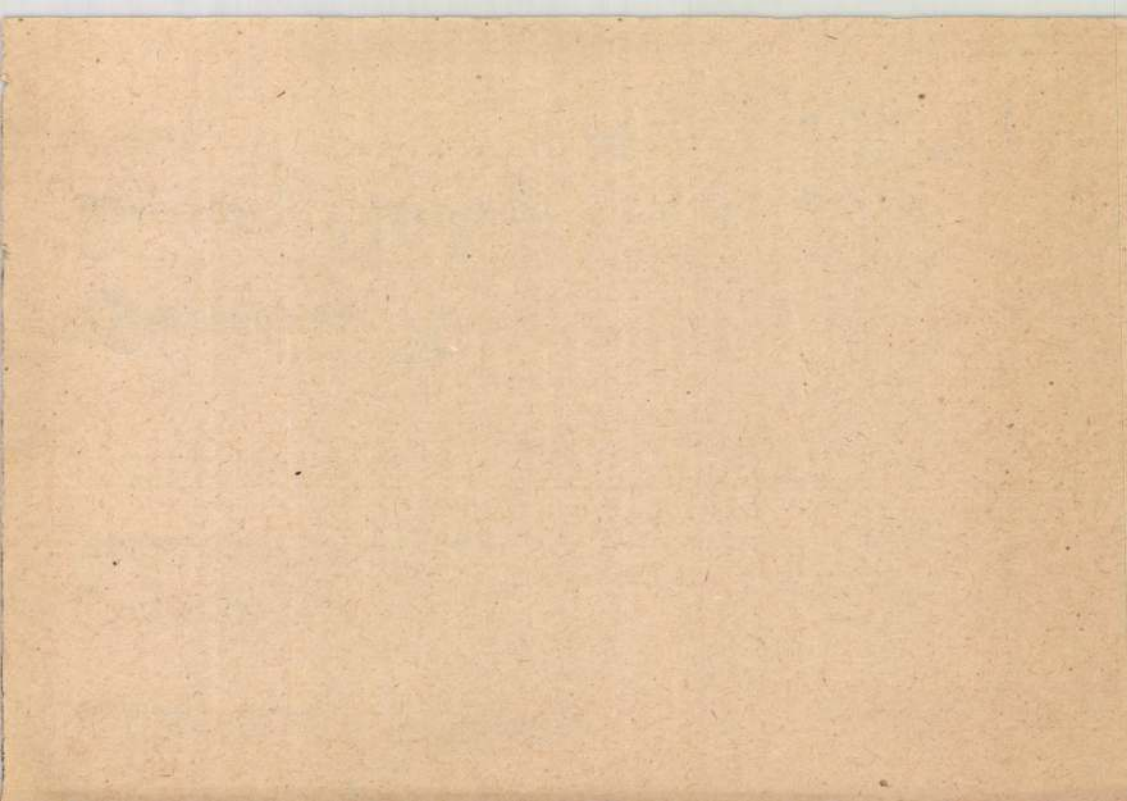
Felvétel ideje: 1816. 12. May.

Hová vették fel: Bittsä, /Bit se/. 160.old

DOMONKOS OTTÓ: Magyarországi festőcéhek I. A tex-
tilfestés első nyomai 101.old

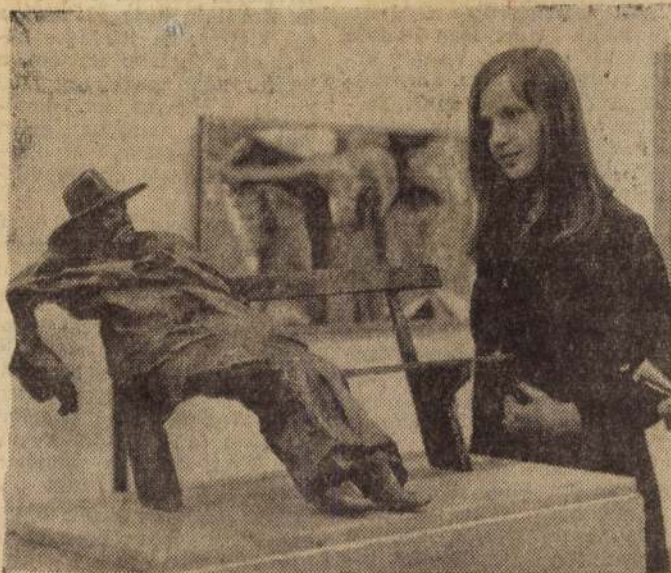
ARRABONA, A Kantus János Műs. Évkönyve, 16. Győr,
1974

MART. MA



1021

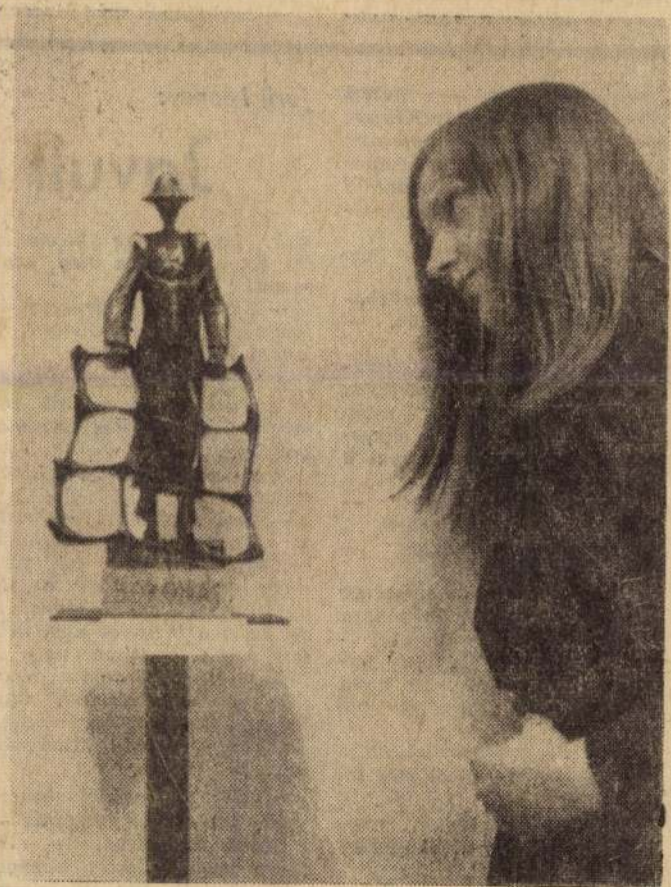
STUDIÓ 70



Malocco Miklós: *Ady*.



Stefánia Edit: *zománcmunkái*.



Kő Pál: *Boronák*.

között vir-
csiban ül-
voltak.

Csenevé
korú assz-
lenni a
mosatlan
testetlen-
ca, mozg-
me a fa-
talan vo-
Káráló l-
lurkóka
árnyala
lőtte, s
se ma-
sokkal
mint a
tak.

Türe-
ronázta, s
idősebb tagja befejezte jár-
dászeli toaletjtét, a népes had-
leje már tódult is befelé a
tejtívóba.

Az asszonv, miután villám-
gyors helyzetmegítéléssel fel-
mérte, hogy a boly helyes
irányba dűródik, a kocsihoz
lépett. Egy mozdulattal ki-
emelte a kicsit, majd egy
még kisebbet vont elő a ron-
gyok közül. A karjára vette
és széles mozdulattal betusz-
kolta az ajtón a leghátsó gye-
reket is.

Ezalatt a fiatalember túlsá-
gosan értelmesnek nem
mondható arccaj belevizsgá-
lódott a tejeskannába, a ma-
radék vizet a járdára rázta,
és épp úgy, mint eddig, sen-
kire ügyet sem vetve, bele-
vegyült a család légkörébe.

Ez a légkör — az igaz-
ságnak tartozunk az-
zal, hogy megmondjuk
— nem volt kimondottan üde.
A tejtívó vendégeinek elhúzó-
dását indokolta ugyan, de túl-
zásokra azért nem szolgálta-
tott okot. A hófehér személy-
zet sem mutatott különösebb
meglepetést az egzotikus jö-
vevények láttán, úgyhogy a
vendégek többsége a csendes
figyelés álláspontjára he-
lyezkedett. Nyilván úgy okos-
kodtak, hogy ha különösebb
kényelmetlenség nélkül tehe-
tik, miért ne borzongjanak
kicsit a látvány anakronizmu-

— Hüm, hüm — nézett
rám Pável Ivanovics Klujev,
az igazgató. — Ellenőrnek
különleges képességű ember
kellene. Egy ideális ember. S
nem tudom, maga megfelel-
ne-e nekünk...

— Igyekszem majd — húz-
tam ki magam.

— Adok egy hónap próba-
időt — mondta a főnök. —
Aztán majd meglátjuk...

Azóta már az egyik jára-
ton dolgozom. Nem is olyan
túlságosan nehéz a mun-
kám: megvizsgálom a jegye-
ket, és igyekszem elcsipni a
"tüjázókat".

— Szabad a jegyét? —
fordulok egy férfitúshoz.

— Filippin vagyok —
mondja tömören.

— Nagyszerű! — mondom
élénken. — Akkor bizonyára
jegye is van.

— Dehát én Filippin va-
gyok! — ismétli. A hang
azonban most már kissé tü-
relmetlen.

— Jól hallottam — köz-
löm vele. — De ettől még le-
het jegye.

A hájtömeg ekkor meg-
mozdul, s egy ötkopekest
nyom a kezembe.

— Itt van, adja a katalauz-

Kapcsolat
SOMOGYI NEPLAP

Telefon: 138-068, 337-746, 340-726

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 41

SATOFI GYÉLO

Malesca M...
1970. Ápr. 26

A báméskodó vagy — pen-
összemarakodó apróságokat
igazgatta, a fejükön fogva
meg őket, mint az állagató
gyerekek a kuglibabákat.

Egy gondosan kefélt öreg-
ember mérgesen megrezegtet-
te a bajusztát:

— Szaporák ezek, mint a
tengerinyulak — dohogta. —
Egyebet se tudnak. Meg za-
bálni. Ha van mit. Mert az a
legkönnyebb: gyereket csinál-
ni meg zabáni. Az állam meg
tartsa el őket a mi pénzünk-
ből. Mert ezek, ha valami
pénzhez jutnak, mindjárt a
hasukba tömik. Szégyen, ké-
rem, szégyen! Az ilyen szuty-
kos-büdös pereputtyot ki kel-
lene tiltani a belvárosból.

Annyira begőzölt az öreg,
hogy elfogyott a lélegzete.
Erőtlenül nyomogatni kezdte
a gyomra tájékát, és eltoty-
gott.

Az apró, szurtos markokban
ezalatt már ott billegett az
üvegkorsó. Bizonytalanul
egyensúlyozva emelgették a
szájuk felé az emberkék, de
közben másfelé báméskod-
tak a korsó pereme fölött.
Leginkább arra ügyeltek,
hogy a szürcsölés után me-
lyikükében mennyi marad.
Az anyjuk úgy forgolódott
köztük, mint egy bepiszkoló-
dott marionett.

— A vörösnek még nincsen.

Jurij Leonov:

Javult a

nak, ha ennyire kicsinyes.
De ezt nem ússza meg szá-
razon!

— Elnézést, de bírságot is
fizetnie kell! — mondom a
lehető legvidámabban.

A legközelebbi megállónál
ez a Filippin a dühtől re-
megve és fátyolos szemmel
leszállt.

Munka után Klujev hiva-
tott.

— Te... hát ez... — kezd-
te kissé összefüggéstelenül
—, úgy különben jól van,
hogy megfizetteted a je-
gyet ezzel a Filippinnel...
de azért a bírságot nem kel-
lett volna... Mert ugye...
mégiscsak az apósom... Node
rendben van, családi ügy,
ugye... Rendes srác vagy!
Csak így tovább! Mindenki-
vel...

— Hát ha valaki buszra
száll, jegyet kell váltania —
kezdtem szerényen. — Ha
nincs jegye, akkor bírságot
kell fizetnie. Így áll az uta-

8

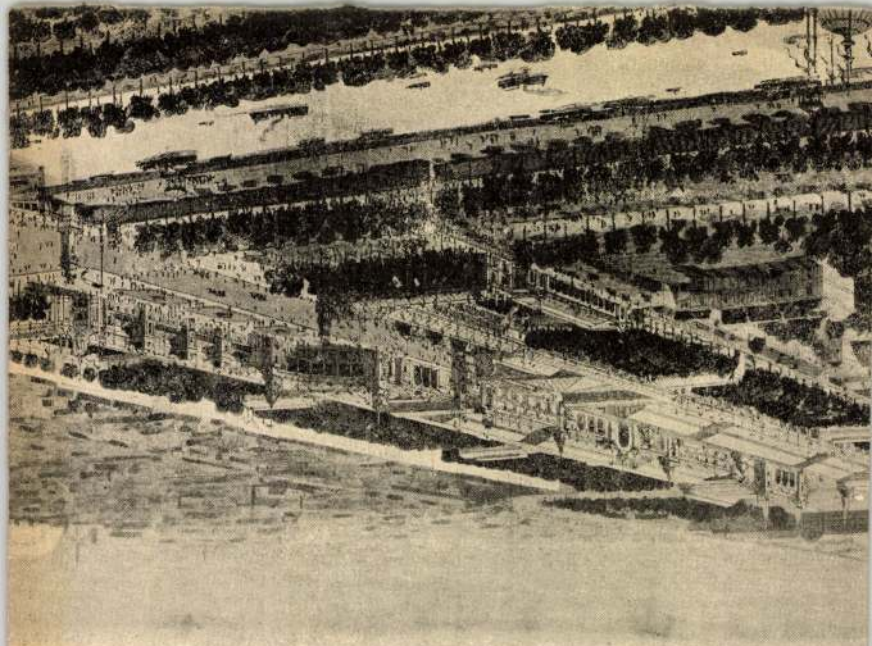
SOMOGYI NEPLAP
Vasárnap, 1970. április 26.

(Malmai Lärlo)
epiten citke

() Eaj elpuortelt be-
nar iijäpüteie.

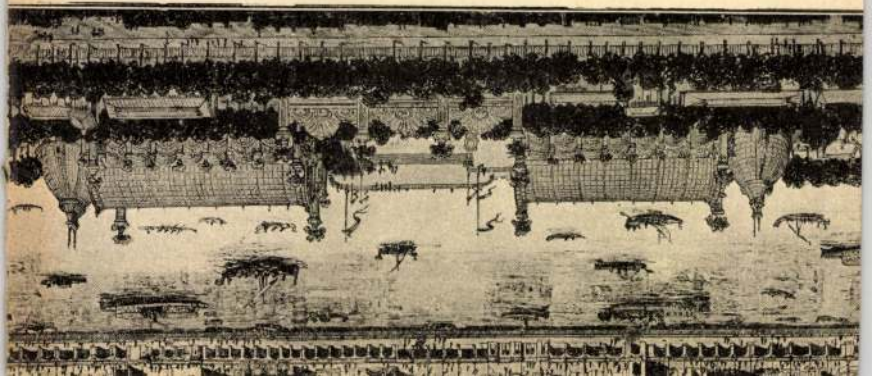
Tai is Forma 1947.

156.p. Keppel is un-
nari vajrohdul.



Esplanade des Invalides

Palais d'horticulture



(Málnai László)
épités cíkre

() A lakásépítés
mai állása Francia-
országban.

Építéset

1946. 3. n. 14-15. l.

RASSEGNA ITALO-UNGHERESE

Diretta da TIBERIO GEREVICH e LUIGI ZAMBRA

Direzione e amministrazione:

BUDAPEST, IV., EGYETEM-UTCA 4

Telefono : 185-618

MŰEMLEKÉK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
NEMZETI SZALON
MŰVÉSZETI EGYESÜLET

NYOMTATVÁNY

3 f
bélyeg

Nagyméltóságú
Méltóságos
Nagyságos

1946. 4-6. n.
68-70. l.
kéjerkel

írnak
írnőnek

cikk

2) A Kisbuda
Építés alappro-
blémája az
északi országol
ban: egy nagy, vagy
két kisebb hoba?
Tér és Forma

Budapest

Llábmai László >

MEGHÍVÓ

A

MAGYAR MŰEMLEKI KIÁLLÍTÁS

MEGNYITÁSÁRA 1942. NOVEMBER HÓ 25-ÉN, SZERDÁN D. U. 6 ÓRÁRA
A NEMZETI SZALON V. ERZSEBET-TÉRI HELYSÉGEIBE.

GRÓF ZICHY JÁNOS
A NEMZETI SZALON ELNÖKE

GEREVICH TIBOR
A MŰEMLEKES ORSZ. BIZOTTSÁGNAK
ELNÖKE

HUBAY CEBRIAN ANDOR
A NEMZETI SZALON IGAZGATÓJA

A KIÁLLÍTÁS DECEMBER 8-ÁN, KEDDEN ZÁRUL. MEGTEKINTHETŐ NAPONTA
10-TŐL 4-IG.

MŰEMLEKÉK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
NEMZETI SZALON
MŰVÉSZETI EGYESÜLET

NYOMTATVÁNY

3 f
bélyeg

Nagyméltóságú
Mertóságos
Nagyságos

d,
MT

Málnai László

írnak
írnőnek

építész

Budapest

MEGHÍVÓ

A

MAGYAR MŰEMLEKI KIÁLLÍTÁS

MEGNYITÁSÁRA 1942. NOVEMBER HÓ 25-ÉN, SZERDÁN D. U. 6 ÓRÁRA
A NEMZETI SZALON V. ERZSEBET-TÉRI HELYSÉGEIBE.

GRÖF ZICHY JÁNOS
A NEMZETI SZALON ELNÖKE

GEREVICH TIBOR
A MŰEMLEKÉK ORSZ. BIZOTTSÁGÁNAK
ELNÖKE

HUBAY CEBRIAN ANDOR
A NEMZETI SZALON IGAZGATÓJA

A KIÁLLÍTÁS DECEMBER 8-ÁN, KEDDEN ZÁRUL. MEGTEKINTHETŐ NAPONTA
10-TŐL 4-IG.

(Málnai László)

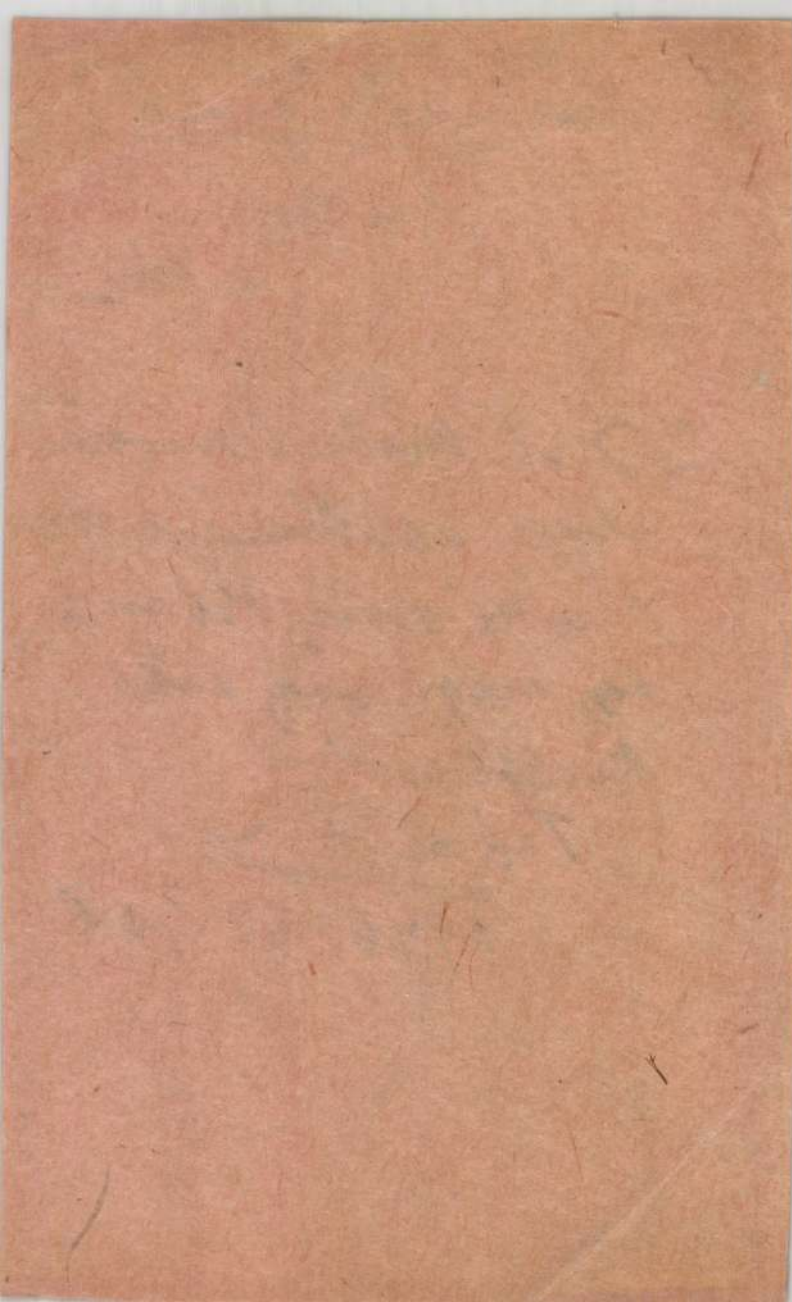
érintés

cikkre

() A kislakástervezés
alapproblémája az
északi országokban:
egy nagy, vagy több
kisebb telep.

Ter és Forma

1946. 68-70 l.



Málnai László
építész

A Vígsház egykori, híres díszlet-tervezőjének, Málnai Béla műépítésznek a fia, Málnai László, egyik legtehetségesebb fiatal műépítészünk, aki 1937-ben fejezte be tanulmányait Párisban, most a Közmunkatanács főmérnöke lett. Az építőművészek körében nagy reményeket fűznek a fiatal építész munkásságához, amelynek része lesz Budapest újjáépítésében.

Kossuth Népe

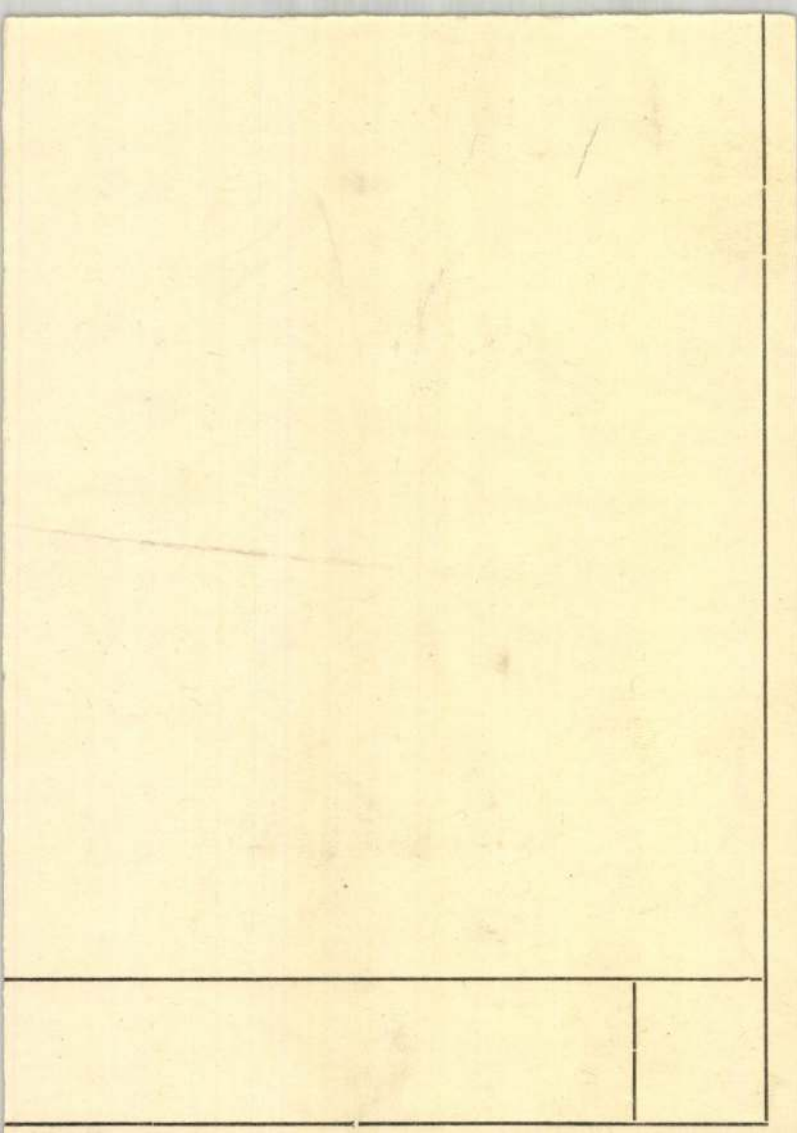
1945. jún. 19.



(Malmai László)

cikk

() A gyorsforgalmi
intézkedés tervezett
dunabalgaparti újon-
vonalai. Tér és forma.
1947. 10. 7. ábrák.



Malompataki főoltár mestere

MDK

Az oltár mecénása állítólag I. Thurzó János Margit leánya volt.

Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei. Bp. 1955. 136. l.

187

REPORT OF THE COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE

IN RESPONSE TO A RESOLUTION PASSED BY THE HOUSE OF REPRESENTATIVES
ON FEBRUARY 28, 1878, RELATIVE TO THE LANDS BELONGING TO THE STATE

AND TO THE LANDS BELONGING TO THE FEDERAL GOVERNMENT
IN THE STATE OF TEXAS

Malompataki főoltár mestere

MDK

Feltehetően e festőtől valók a kisszebeni
Kálvaria oltár ^(1520 körül) publikálatlan ~~képek~~ belső
képei is/képekről csk gyenge régi fényképeink
vannak/. - A malompataki nőiszentek legközelebbi
rokonai a szepesszombati és a leibici Anna
oltár képein találhatók.

Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei.

Bp.1955.175.1.

Washington, D.C. 20540

Dear Mr. [Name]:

I am pleased to hear from you regarding the [Project Name].

The information you provided is very helpful and we are currently reviewing it.

We will contact you again once a decision has been made.

Thank you for your patience and understanding.

Sincerely,
[Name]

Enclosure: [Name] - [Address] - [City] - [State] - [Zip]

1975.12.1

Malompataki főoltár mestere

MDK

A Szent Antal legenda mesterének műhelyéhez
T H mesterrel együtt, de több szállal kapcsolódott a malompataki Szent Margit főoltár festője.
/Az 1515-1520 táján festett főoltár két külső
szárnylapjának reprodukciója könyvben CCII. tábla.
Szent Antal legenda mesterének és malompataki
mesternek művészete közötti különbségek~~nek~~ és
hasonlóságok.-

Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei.

Bp.1955.174-175.1.

Ralompataki főoltár mestere

MDK

/Sabinov, v.Sáros vm./

Kisszebeni Kálvaria oltár belső képeire vonatkozó adatok az Adattárban:

Festmények: ~~krSztVidésKristóf, SztDés~~

Szt.Vid és Kristóf, Szt.Dénes és Katalin, Szt.
Dorbála és Margit. Szt. Pantaleon és férfiszent
karddal.

Az oltár külső képei és a predella átfestve.
Az oltárra vonatkozó irodalom.

Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei.

~~Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei.~~

Bp.1955. 359.1.

1877
L'année a été marquée par une série de
événements importants. Le 1er janvier
1877, le Congrès a adopté la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 15 mars, le Sénat a approuvé
la loi sur la réorganisation des
départements. Le 1er mai, le
Président a signé la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er juillet, le Congrès a
adopté la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er septembre,
le Sénat a approuvé la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er octobre, le Président a
signé la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er novembre,
le Congrès a adopté la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er décembre, le Sénat a
approuvé la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er janvier
1878, le Président a signé la
loi sur la réorganisation des
départements.

1878
L'année a été marquée par une série de
événements importants. Le 1er janvier
1878, le Congrès a adopté la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 15 mars, le Sénat a approuvé
la loi sur la réorganisation des
départements. Le 1er mai, le
Président a signé la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er juillet, le Congrès a
adopté la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er septembre,
le Sénat a approuvé la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er octobre, le Président a
signé la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er novembre,
le Congrès a adopté la loi sur
la réorganisation des départements.
Le 1er décembre, le Sénat a
approuvé la loi sur la réorganisation
des départements. Le 1er janvier
1879, le Président a signé la
loi sur la réorganisation des
départements.

Malompataki főoltár mestere

MDK

A malompataki /Mibach, v. Szepes vm./ főoltá-
rára vonatkozóan Adattárban közölt adatok:

Az oltárt feltehetően I. Thurzó János lánya,
Margit alapította.

Festmények: 1. Nőiszent gyermekkel, 2. Szt. Er-
zsébet, 3. Nőiszent gyermekkel. 4. Szt. Borbála, 5.
Szt. Margit juhokat legeltet, 6. Szt. Margit
kinzása. 7. Szt. Margit előtt az ördög meghunyá-
szodik. 8. Szt. Margit lefejezése, 9. Szt. Krisztina
10. A Tizezer vértanu. 11. Szt. Lucia. 12. Szt. Or-
solya vértanusága, 13. Szt. Magdolna, 14. Szt. Márta,
15. Szt. Apollónia, 16. Szt. Genovéva, 17. Krisztus és
a tiz nőiszent. - az oltárra vonatkozó irodalom

Radocsay Dénes: A középkori Magyarország táblaképei.

Bp. 1955. 386-387 l.

Information about the...

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

1915, 1916, 1917

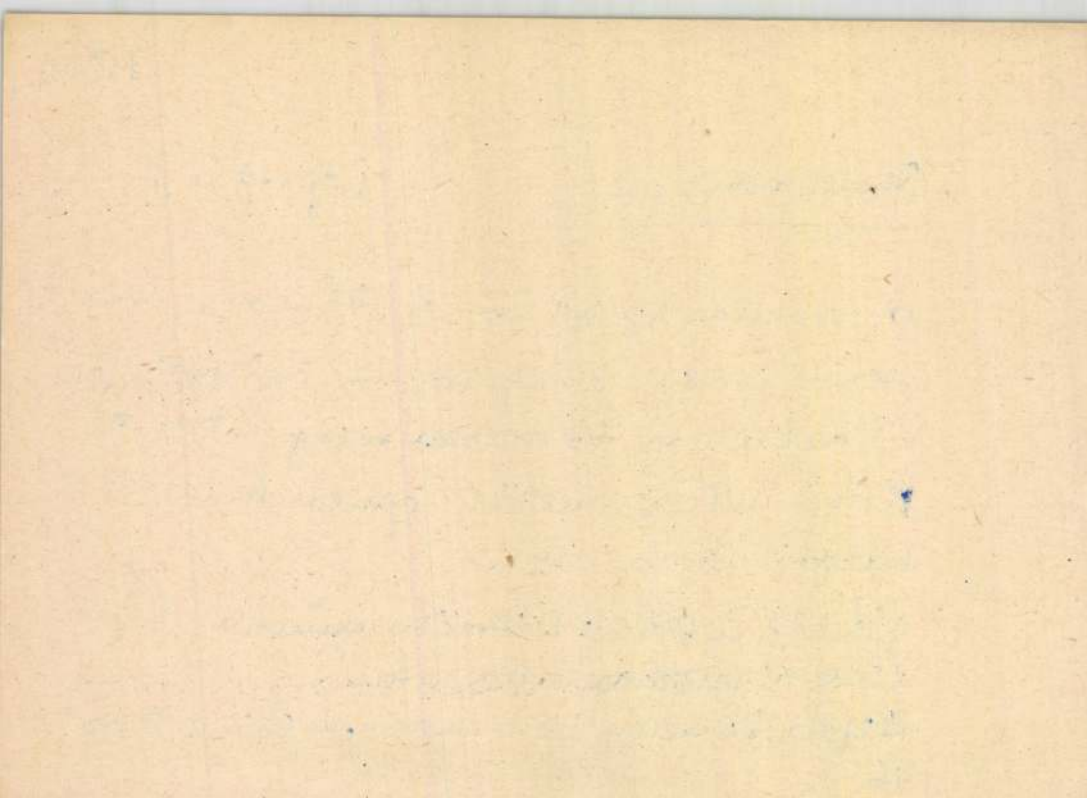
Malomsoky

[építész]

Ő és Molnár - a Fővárosi tervező iroda dolgozói - tervezték a debreceni Vöröshadsereg útja és Beke utca sarkán épült hivatalházat.

Kádár Zoltán: Debrecen művészi fejlődése a felszabadulás után.

Alföld, Debrecen, 1955. tavaszán, VI. évf. 1-2. sz. 46. l.



Malomokny Estanif.

75334. ATHENAEUM

Budapesti Nemzetközi
Könyv 1899.

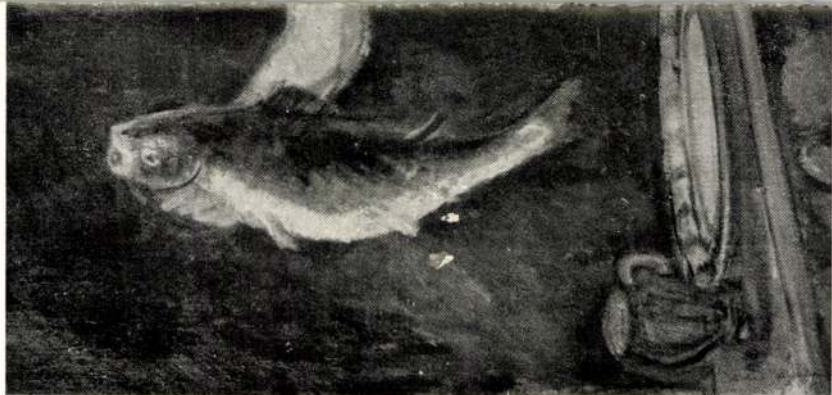
Budapest népszerű
köznevelési partizán,
Könyv. partizán.

Repor.

Török Formák

1899. S. n. 86. r.

Felelős kiadó: Fränkel József.



15. A GYERMEK ÉS A HAL

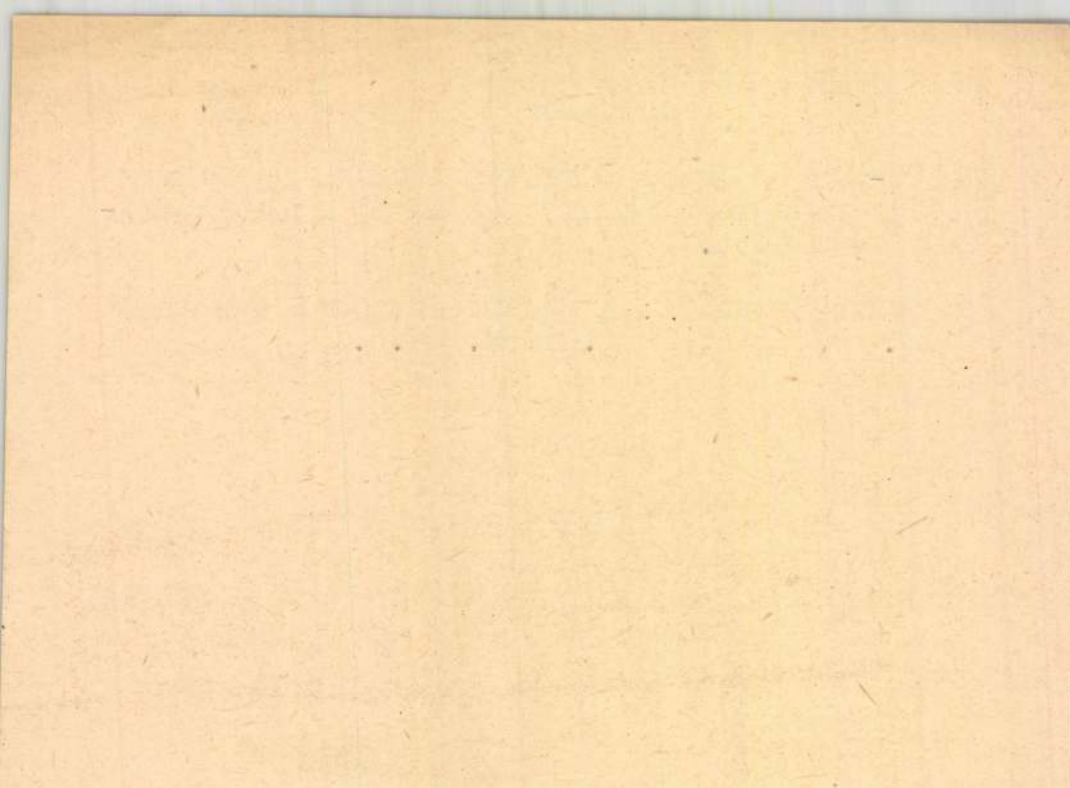
Malomsoky József

asztalos

MDK

1876-ban a pesti ferences templom új sekrestyéje részére szekrényt és három gyóntatószéket készített.

Szabó Erzsébet: A pesti ferences templom
Bp. 1959. 24.o.

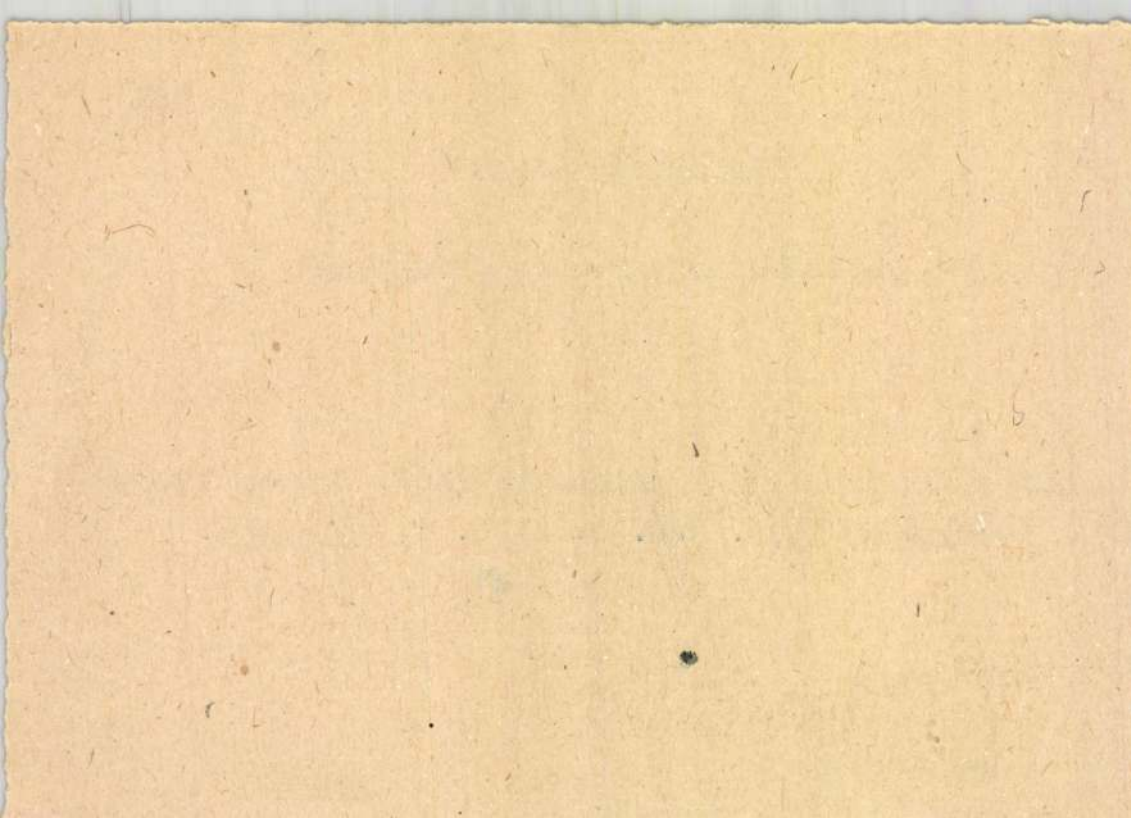


MDK

Malomsoky József

ébédlőbutor terve és készítése

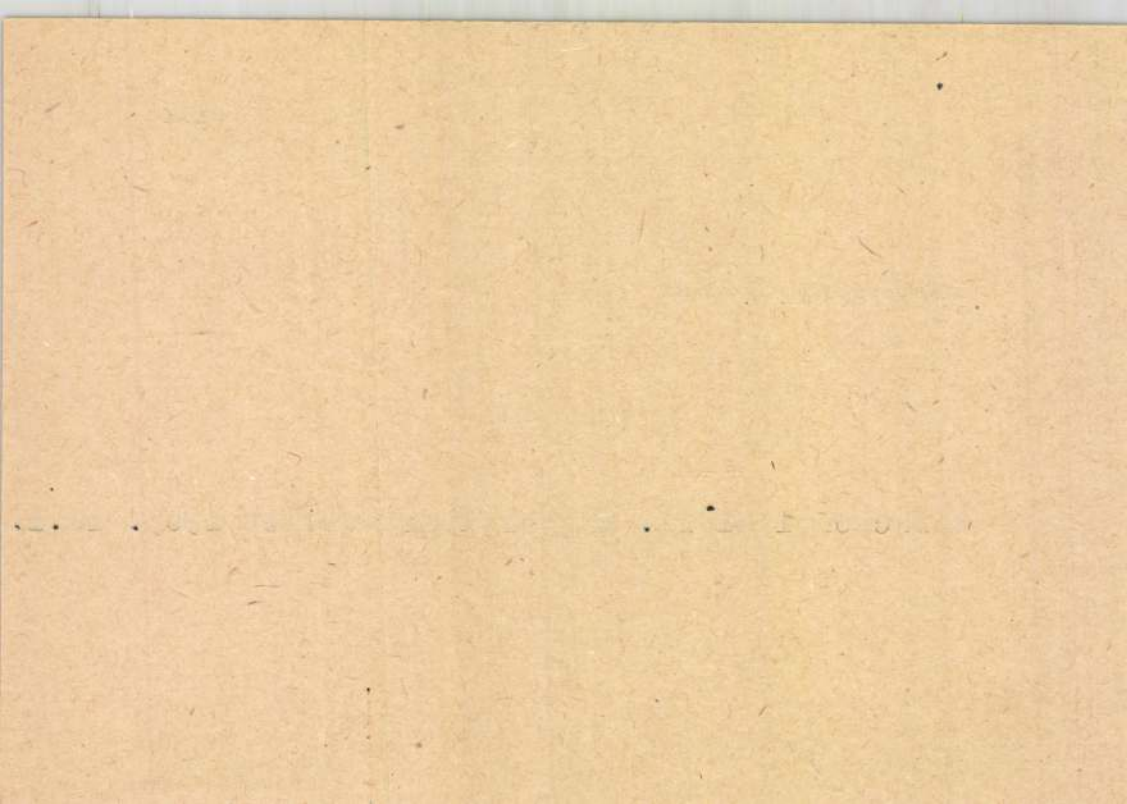
Almási Balogh L: A karácsonyi kiáll. Magyar Ipar-
művészet 1903. jan. 1. 1-28. l. képekkel.



MDK

Malomsoky József

Karácsonyi kiáll. Magyar Iparművészet 1903. 16.1.

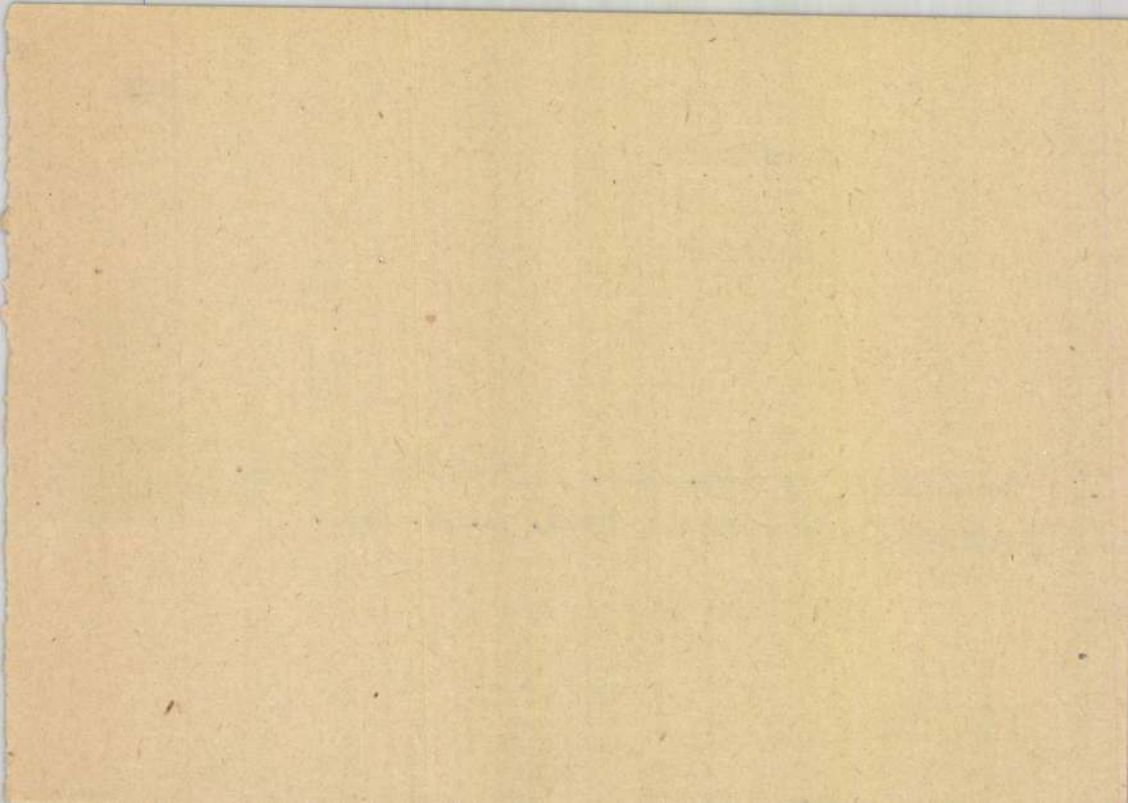


MDK

Malomsoky

butorok

Meller S: Az Ipm.Társ. karácsonyi kiáll.
Magyar Iperművészet, 1901. 6.sz. dec.



Malonovsky Lais

epitehologato

Kon'Entevai

Mesfagott Luovius

1930.

[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

montar pengant, mel
istot selwekem amal,
Itu l-en kirjirekem.

1830 Aprilis 26 an

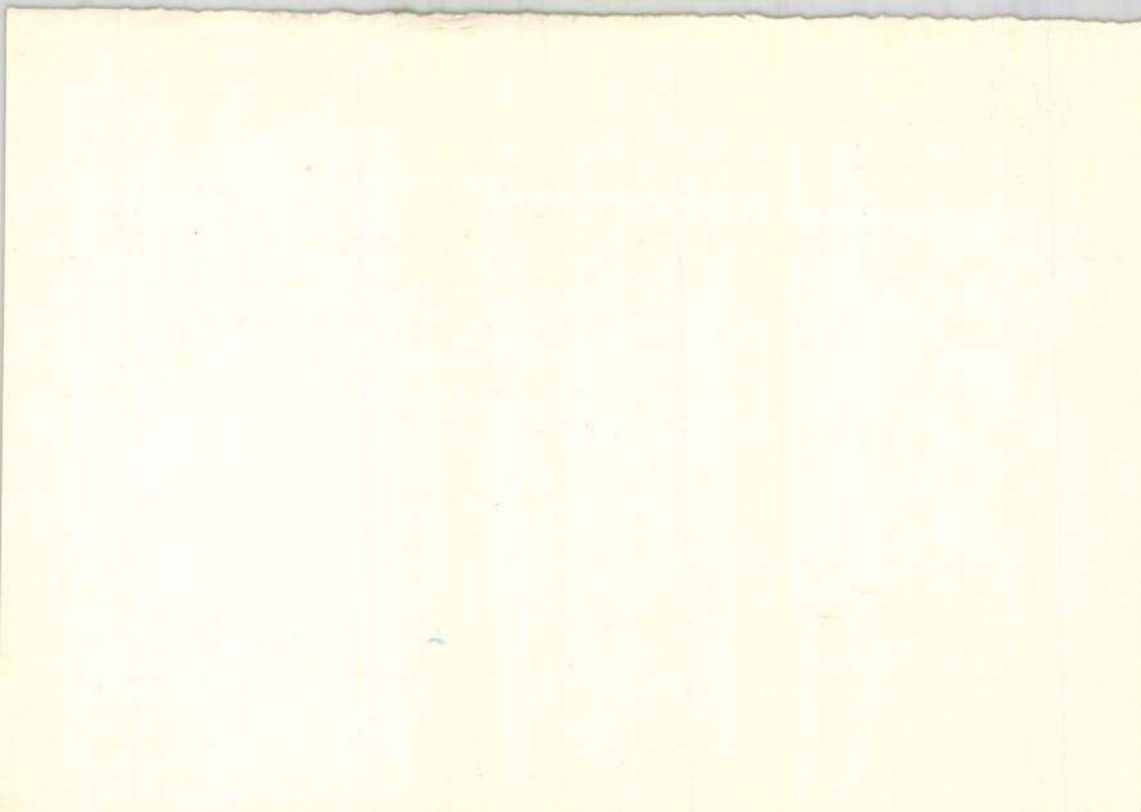
Antivanege Sudy

Malenky Söruf

a Népszabadság jótérszemlő
építkezését emléke

Magyar építkezés 1975-70

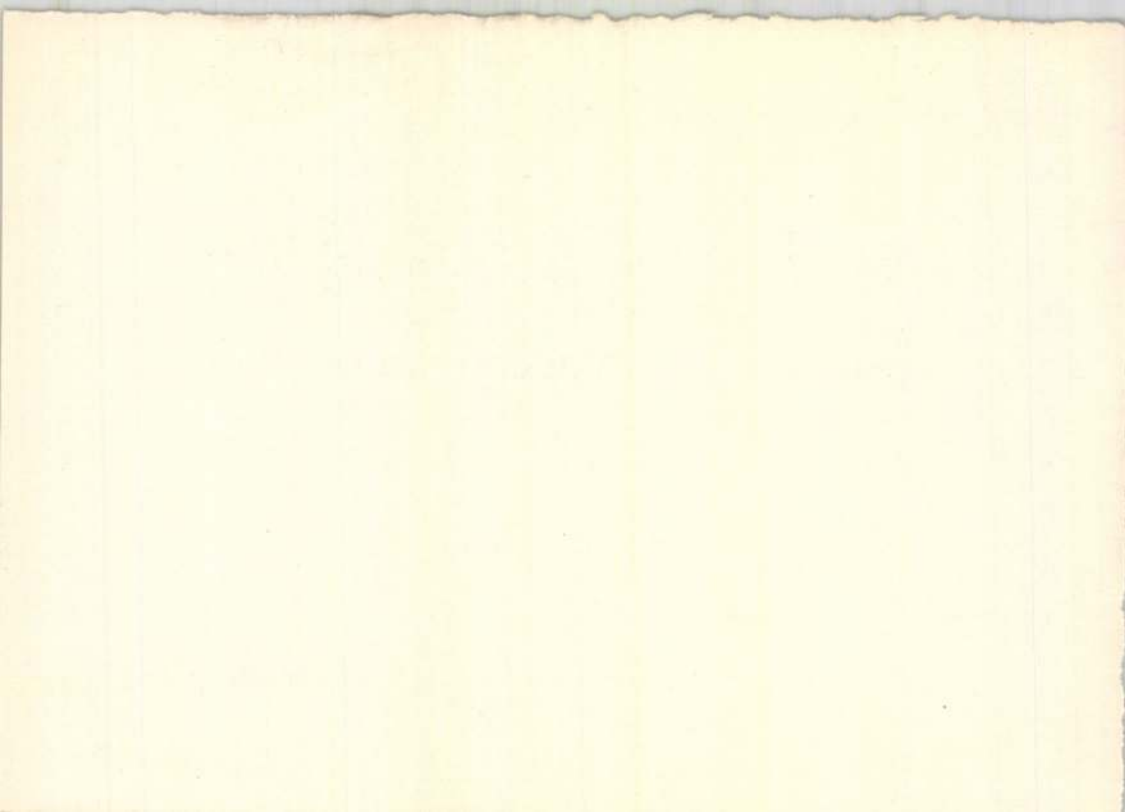
118. old.



Malomsóly József

a XI. br. Bartók-pár mellett
leírásukat építészlet neve említve

Magyar építészet 1945-70
50. old.

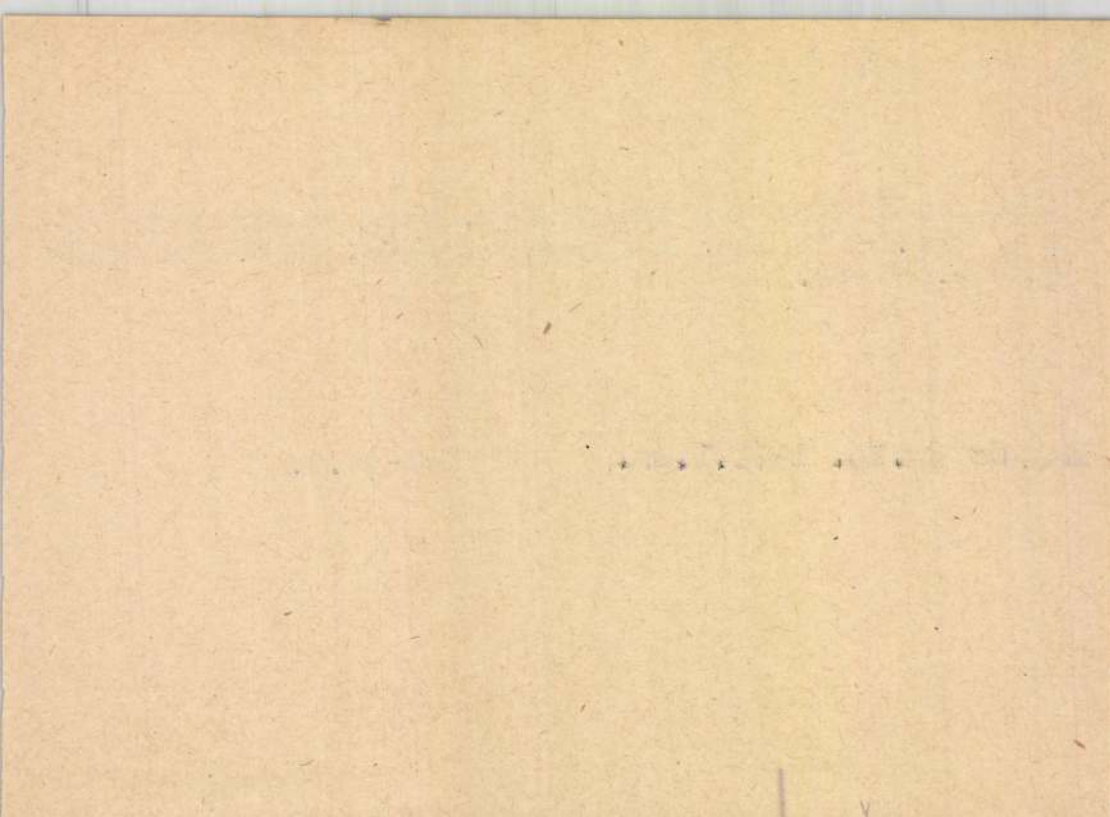


Malomsoky József

Siketnémák Országos Tanintézte, Gyógynevelési épü-
let, Vác. - Építész Malomsoky József, statikus Vörös
György. - Ism.

Magyar Ép. Ip. 1972.1.sz.

27-30.1.



MDK

ifj. Malomsoky István

Bpest Székesfőv. Gázműveinek pavillonja,
repr. Tervezte fenti.

Tér és Forma 1939. 5. sz. 86.1.

100

17. Eilmasoq Jarvan

Best Sokalov. Sazamveinik pavilionja,
1912. Tavveta fandi.

1912. 1. 10. 1912. 1. 10.

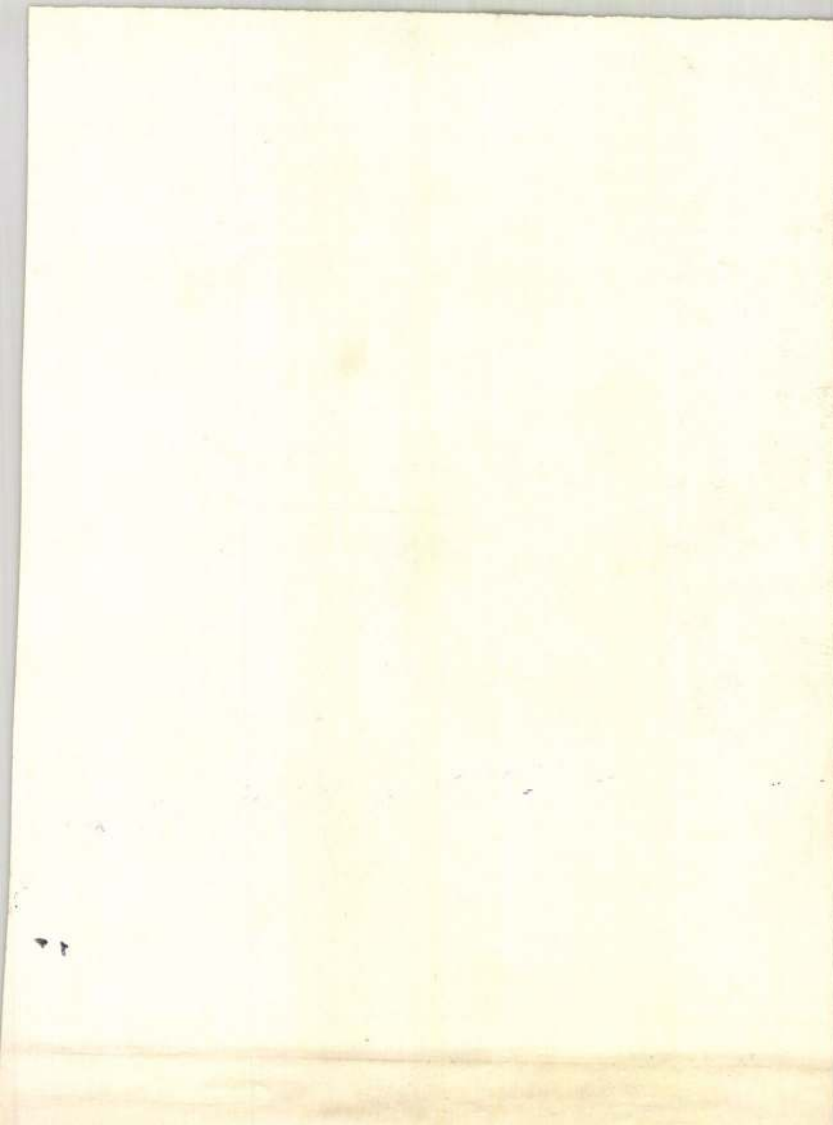
Malompatáki bent
Margit fölső

XVI. n. 1

Csányi Jenő

MAGYAR MŰVESZET

1937. 348. l.



Malompatáki

Mária-Oldár.

Genthon István

A régi magyar festő-
művészet. Vác, 1932

70. l.

Handwritten text, possibly a name or title, at the top of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, below the first line.

Handwritten text, possibly a name or title, in the middle of the page.

Handwritten text, possibly a name or title, below the second line.

Handwritten mark or signature in the bottom left corner.

Handwritten mark or signature in the bottom right corner.

Malomházi rk. Széplom

Épült 1873-74

irod
u

Emlekkönyv

93. l.

A könyvtár fölött a felügyeletet Sorbelli tanár gyakorolja; az irodai teendőket egy ideiglenesen alkalmazott alkönyvtáros látja el, akinek állását azonban a közel jövőben rendszerezítik.

A könyvtár, mely Bologna egyik forgalmasabb útvonalán fekszik, ekként berendezve 1909 július 1-én adatott át a nyilvánosságnak csendes ünnepség keretében. A könyvtár nyáron (április – október) d. e. 9—1-ig és d. u. 4—7-ig, télen (november—márczius) d. e. 9—4-ig este 7—10-ig van nyitva. Az első év végéig 3521 olvasó váltott jegyet. Jegyváltásra jogosítottak a kormány-, tartományi és községségi hivatalok s az állam által elismert intézetek alkalmazottai kinevezési okmányuk, vagy hivatalfönökeiktől nyert bizonyítvány alapján; a felső- és másodfokú tanintézetek növendékei, a népegyetem hallgatói és a munkások egyesületek tagjai. Minden más lakos csakis ily jegyváltásra jogosult egyének jóállása mellett kölcsönözhet ki könyveket. A kikölszönzés időtartama tíz nap, mely egyszerű meghosszabbítható. Egyszerre csupán egy mű

1 Sorbelli tanár szóbeli közlése szerint.

Malompataki' teuplon

gotun

alapraya

Toek Bepernef

1. Tabla

Christliches

Leitungs-
buch

1875

IV - R. H. K. M. 12



Malomfalvai
fa hárvangróony

Tárlati képe

Debrecenid. 1928

208. l.

Eyes Andre-u. 10.

Malomfalvi Baró Kemény
udvarház

K. L. A < . . . >
feliratái.
Erdélyi Múzeum
1912. 191. l.

EXEX

EGER

Regi nékesseghor vordor kötege Casagrande vordorával

Eges multjái jelené VV 7888, 405L

Madompalvi bási
Kemény-udvarház

K. L. : A L >
feliratai, Erdélyi
Muzeum, 1912. 191. C.

Bank

No
Buss

Medonpalvi vk. Keuploni

Kepe rep.

Medmagyrius II

58. p.

Capparis spinoza

kaipri

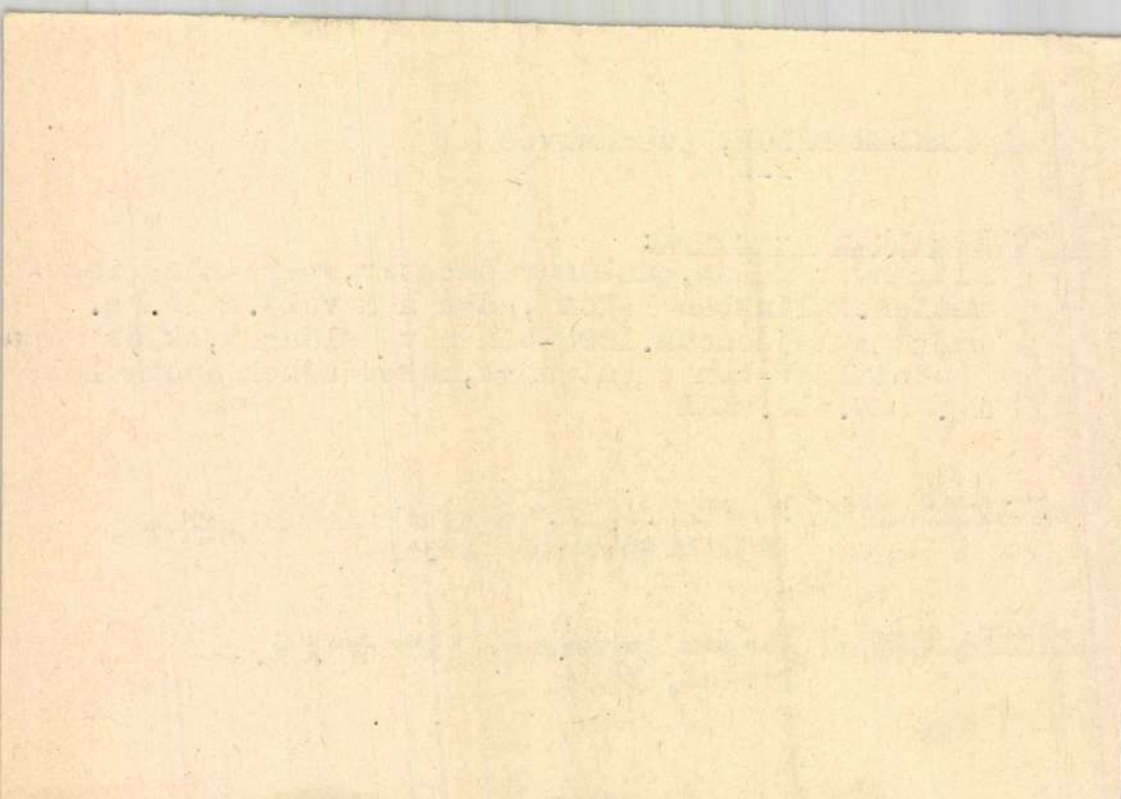
ALEXANDER MALOM, puskaműves

A Táblázatban szerepel:

Alexander Malom, puskaművesmester, Származása ismeretlen. Palánkban lakott, háza nem volt. A 16.sz. pajzs tulajdonosa. 1808-ban neve először, ekkor háza sodott. 1809-ben ezüstpajzs, Működésének nyoma 1819 ig. 36.old.után

T. KNÓTIK MÁRTA: XVIII.-XIX. századi fémtárgyak és mesteremberek 19.old

A MÓRA FERENC Múzeum évkönyve, 1972/73. I.
Szeged, 1974

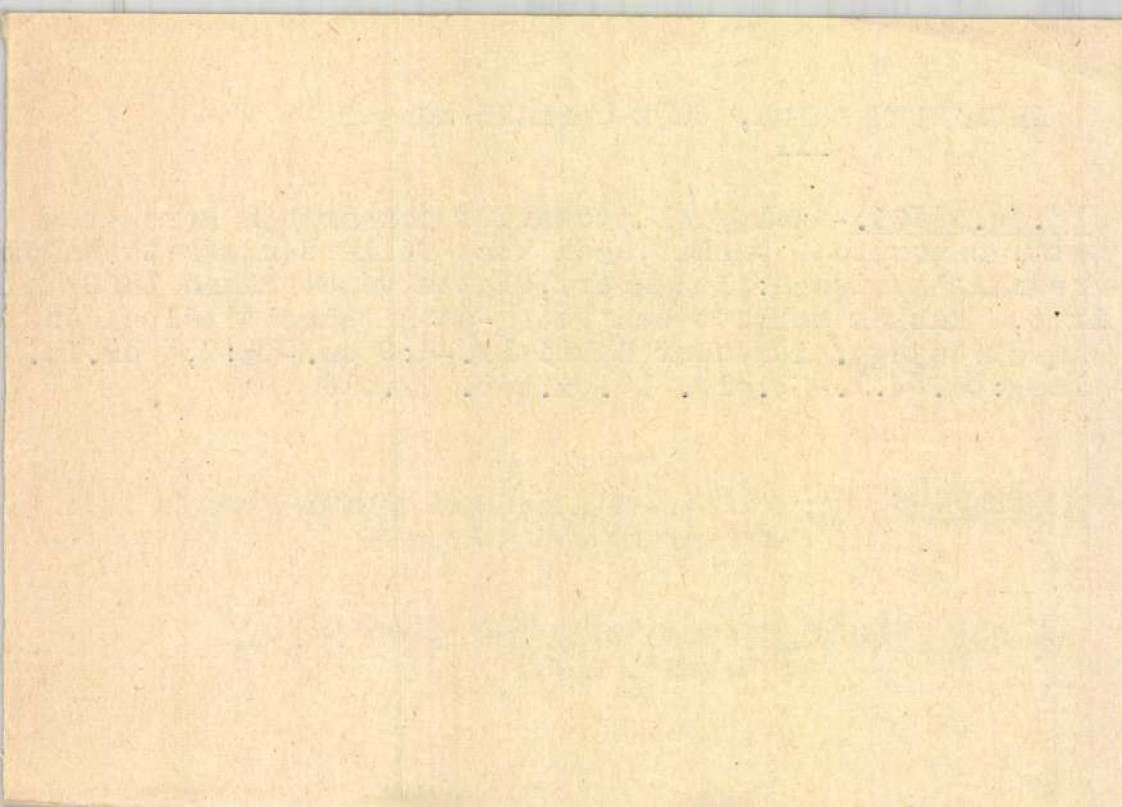


ALEXANDER MALOM, puskacsináló mester

16.sz.PAJZS.-Szalaggal átesavart koszorúban keresztbe tett, domboritott puskák, ezek közt félkörben vésett "Malom rednaxela/vissza:Alexander/, alatta vésett "Anno 1809" felirat, A kuskák mellett beütve 13-as hitelesítőbélyeg és AG ötvösjegy/Alexander Gabriel/.-H:9 cm.-Sz:7,5 cm.Ip. 1sz:54.54.l.-33.old. 16.sz.kép. 32.old

T.KNOZIK MÁRTA: XVIII.-XIX.századi fém tárgyak és mesteremberek 19.old

A MÓRA FERENC Múzeum évkönyve, 1972/73. I.
Szeged, 1974

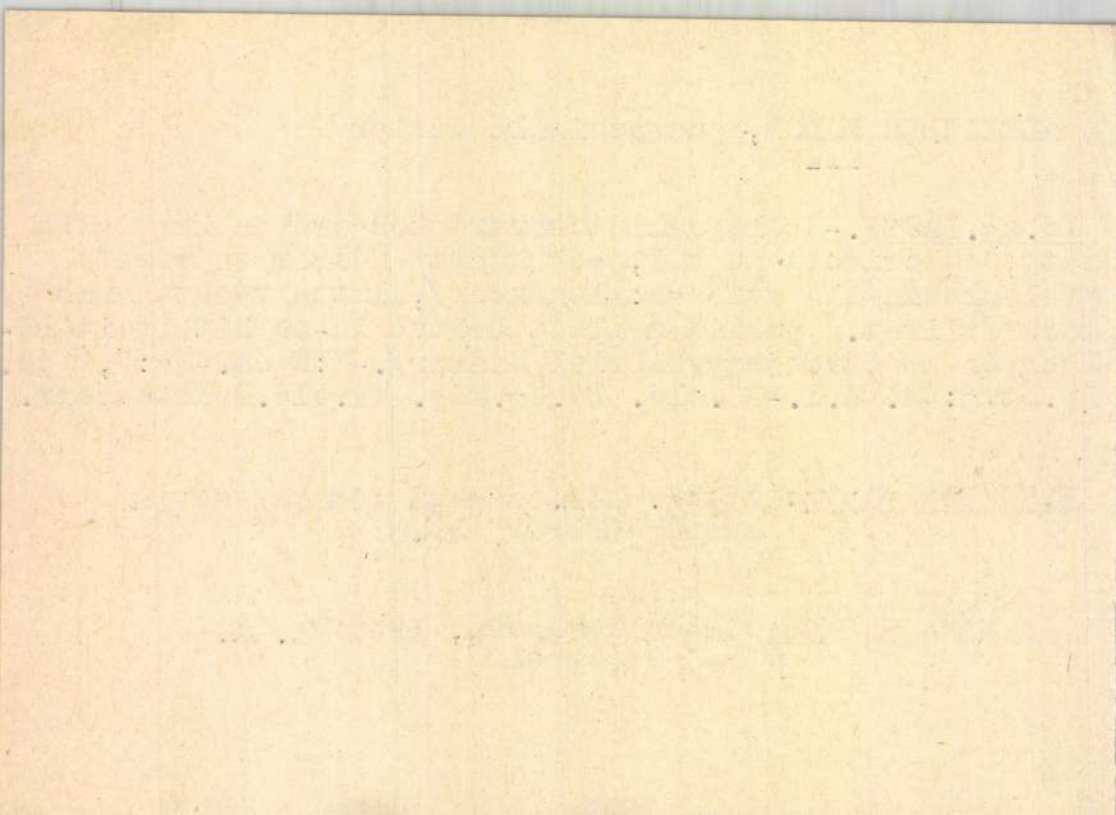


ALEXANDER MALOM, puskacsináló mester

16.sz.PAJZS.-Szalaggal átesavart koszorúban keresztbe tett, domborított puskák, ezek között félkörben vésett "Malomrednaxela"/vissza:Alexander/, alatta vésett "Anno 1809" felirat. A puskák mellett beütve 13-as hitelesítőbélyeg és AG ötvösjegy/Gábrriel Sándor/.-H:9 cm.-Sz:7,5 cm. Ip.Ltsz:54.54.1.-33.old. 16.sz.kép. 32.old.Fekete repr.

T.KNOTIK MÁRTA: XVIII.-XIX.századi fém tárgyak és mesteremberek 19.old

A MÓRA FERENC Múzeum évkönyve, 1972/73. I.
Szeged, 1974

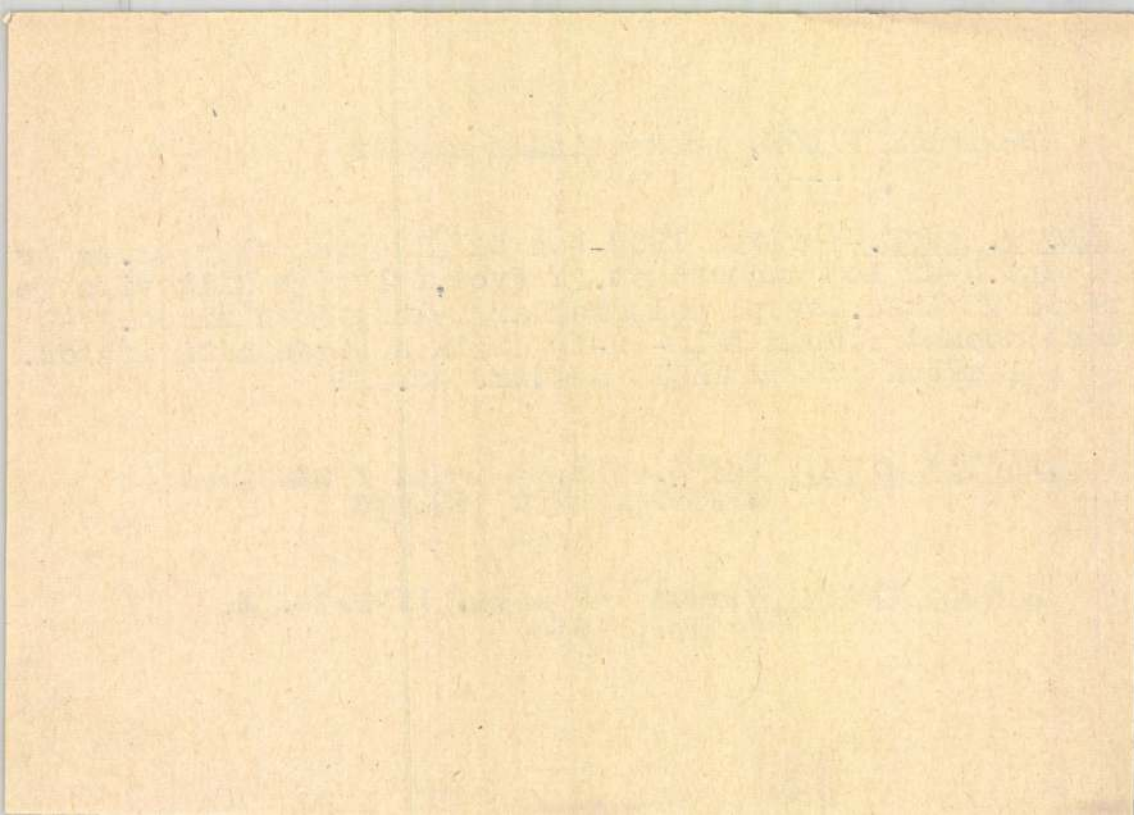


ALEXANDER MALOM, puszkasináló mester

16.sz.PAJZS.-Nevével 1808-ban találkozunk először.ez év szept.6-án köt házasságot.27 éves,felesége Milkovits Terézia 22 éves.Neve a polgárok aranykönyvében nincs.Működése nyomát csupán 1813-19-ig őrzik a Gazdaszéki iratok. A Palánkban puszkasináló mester. 33.old

I.KHOTIK MÁRTA: XVIII.-XIX.sz áradati fémtárgyak és mesteremberek 19.old

A MÓRA FERENC Muzsea Évkönyve, 1972/73. I.
Szeged, 1974



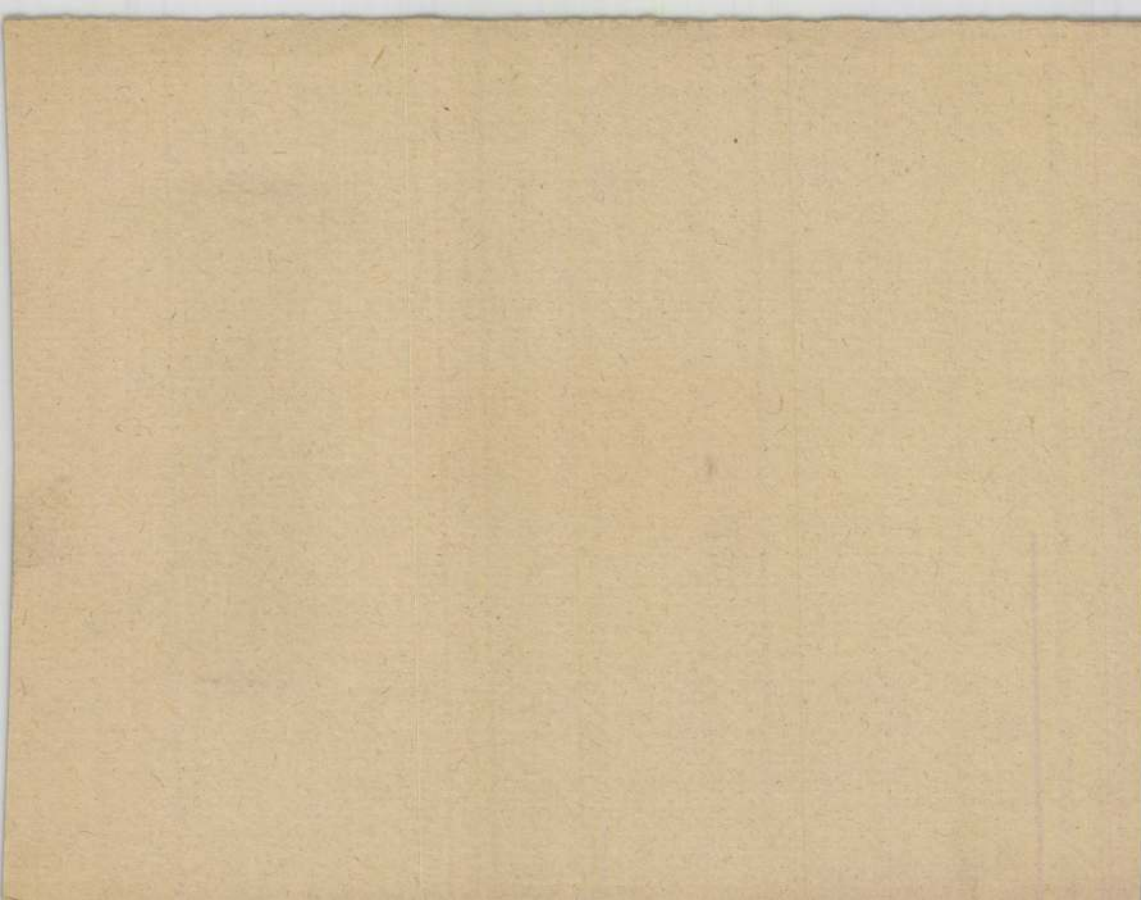
Malom Zsigmond

Erdélyből, 1811-ben 20 éves

lásd

Fleischer Bécs 66. l

Malom Zsigmond, Erdélyből, atyja
ref. lelkész volt, 20 éves korában,
1811 ápr. 26-án iratkozott be.



Malomvóky József
bpesti antalos

Kel 1885

III. k. 2. f. 282. l.

Kath. Piroska vt.
Prot. Piroska

CSÜTÖRT.

19

Kath. B. Margit
Prot. Sára

PÉNTEK

20

Kath. Fáb. és Sebes.
Prot. Fáb. és Sebes.

SZOMBAT

21

Kath. Ágnes vt.
Prot. Ágnes

☞ Utolsó negyed 7 ó. 15 p.

Ógörög Január 6. Epifánia

Izr. S. Semoth

3. hét. 1933 Január hó. 31 nap.

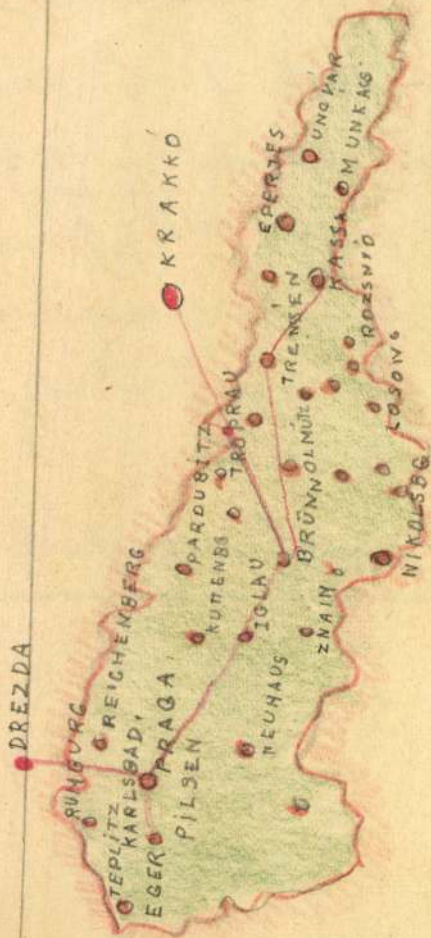
Malomsky József

Minamalos

Konstothé 1876-ban az
alábbi templom szeres-
tyeinek ^{faragott dízei} (Kölgyfa szeres-
nyei és a templom
3 ajtózatának)

Magyarországi Fejlesztés

86. P.



Malomsoky

Magyar Sparművészet, 1901

6. sz. 245-248 és 257-259 o.

Melléklet: Az Sparművészet
Tárcsák karácsonyi kiállítására.

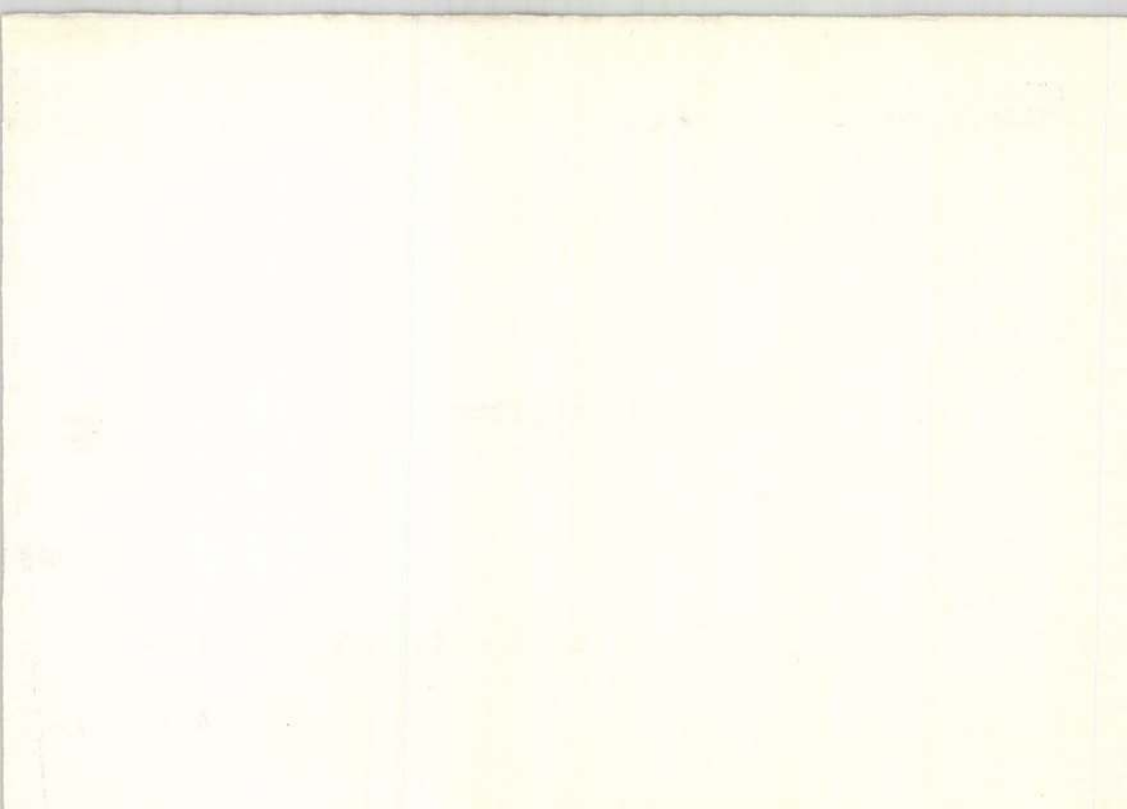


Malomszky József építész

neve említve

Művészettörténeti Értesítő 1972

306. old.



L Malomsky József 4,

L 7 A jó alapsz.

Egy családilag lakóház

terve. Építőkunika

1933. 1. 14-15. l.

19. l.

[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or title.]

[Faint, illegible handwriting in the middle section, possibly a list or a paragraph.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or date.]

Malomsoky József

éretlen

MMÉÉVK

l. 1937. 227. l.

beadására.) A zalaegerszegi kir. pénzügyigazgatóság a sümegi m. kir. dohánynagyáruda bérbeadására október 7-ik napjára kitűzött versenytárgyalást hatályon kívül helyezte.



Nemok aranyat ér

Va

NO

tott k

89 t
zati,
7830
f.,

cn er
a kö
(műkö
bénye)
18 f.,

Müll
az á
fia 135
k. 75 f.
János
13745

a te
7542

Budapest, 1908 október 7-én.

padló-iparvállalat

S T Á R S A

vi-utca 14. szám.

**költségvetéssel szil-
padló és falburkolat.**

Maroment a jelenkor
legszebb és egyuttal a
legjobb hézagmentes
o padlója ; lábmeleg, o
pormentes és tetszetős
o minden színben. o

5881 k. 40 kor., Menarek Antal (Miskolc) 32 kor.
3462 k. méterenkénti egységárral.

iskola Dróth Vilmos ajánlata került elfogadásra.

enged- **Torda.** (Utépítés.) A torda—hasadéki
szafizet községi közlekedési közut 6.231—8.158 km.
éz-utcai közötti hágó hasadéki szakaszának kiépítésére
06 f., a a tordai m. kir. államépítészeti hivatal o k t ó -
9009 k. ber 3-án árlejtést tartott. Mivel ajánlat nem
ádagos, érkezett be, az árlejtés eredménytelen maradt.

álataira **Zilah.** (Korlát felállítás.) A csucsá-
98 ab- nagykárolyi áll. közút 49.0—50.0 km. szaka-
80 f., szán 220 fm. vaskorlát felállítására (1198 kor.
faragó 65 fill.) a zilahi m. kir. államépítészeti hivatal
ál 1736 o k t ó b e r 2-án árlejtést tartott. Egyedül Kál-
i isko- mán Jakab zilahi vállalkozó tett ajánlatot,
chka melyet jóváhagyás végett felterjesztettek a keres-
la kár- kedelemügyi miniszteriumhoz.

erle **Nyiregyháza.** (Utkaparóház építés.)
a vitéz- Szabolcsvármegye alispánja szeptember
es-utcai 29-én árlejtést tartott a sátoraljaujhely—csap-
vitéz- munkácsi th. közut 3—4 km. szakaszán létesí-
. 21 f., tendő egyes utkaparóház építésére. Egyedül
i ma- Nagy Benő kisvárdai mérnök pályázott az
s mun- előirányzott 5423 kor. 45 fillerre 10% felül-
ésaf- fizetéssel.

Malomsoky József

Malomsoky József III. okl.
építész mérnök, III. Ürömi-u. 34.
158-071

Bptávb 1940 szept.

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. A horizontal line is drawn below the text.

Malomsky János

Salotti Arturo

Virágvárosi

l.

Virágvárosi

Művészet (Kende)

1939. 25-26. n

61. l

Virágvárosi

Virágvárosi

Virágvárosi

Virágvárosi

Virágvárosi

Virágvárosi

Virágvárosi

Salietti Arturo

Fiatal parasztleány

Virágvázácska

Levantei riviéra

Leány, aki olvas

Virágok palettával

Arckép

Elfennyadt virágok

Sestri Levante tájképe

Umbriai leányka

Sambe Edgardo

Reggel

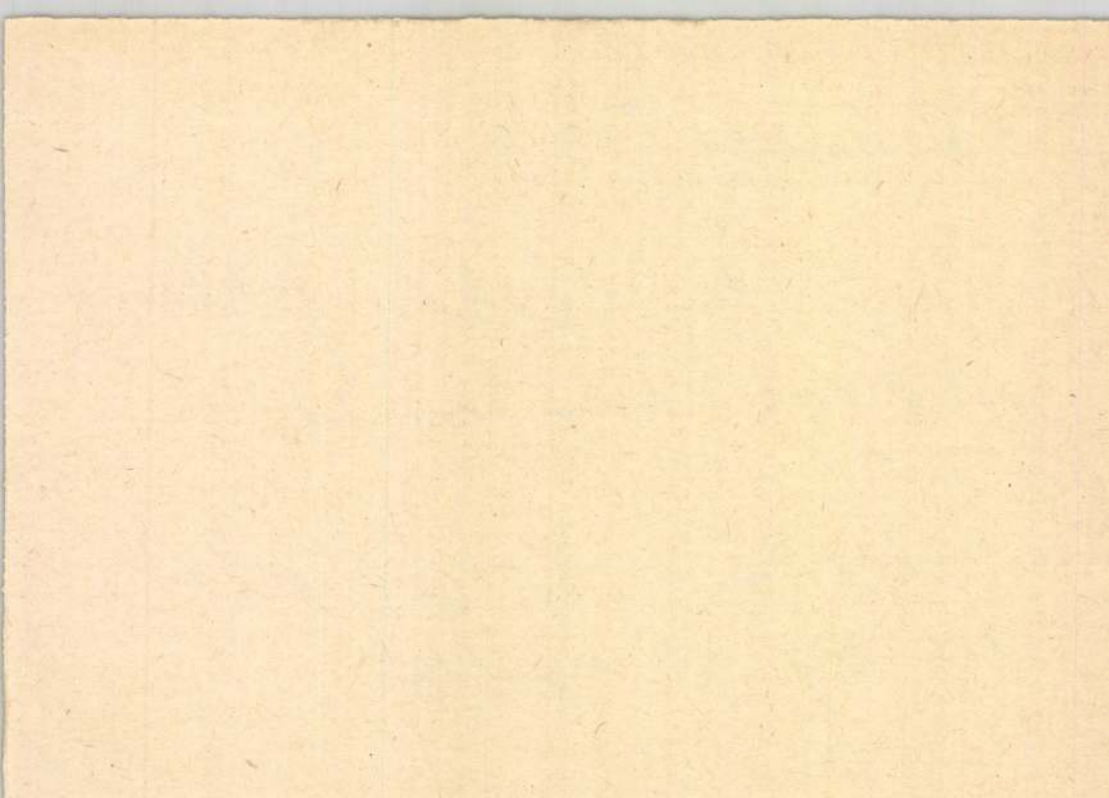
Santagata Antonio

N Pihenés

Malomsky József

Levelet a bpi Népszabadság jóváhagyás-
ról 1966. 424. n. reprodukció.

Mezőny: Ferenc: A magyar építészet
1867-1967. Budapest 1970.



Malomsoky József

Népstadion, Játékcsernok. /Malomsoky József építész,
Csekovszky Árpád kerámikus/. - Ism: Magyar Építőipar,
1968. 1.sz. 26. 1.

Az 1968. évi magyar művészettörténeti iróialom bib-
liográfiáj., /Művtört. Int. 1971. 2.sz. 149.152. 1./

153.1.

Handwritten text

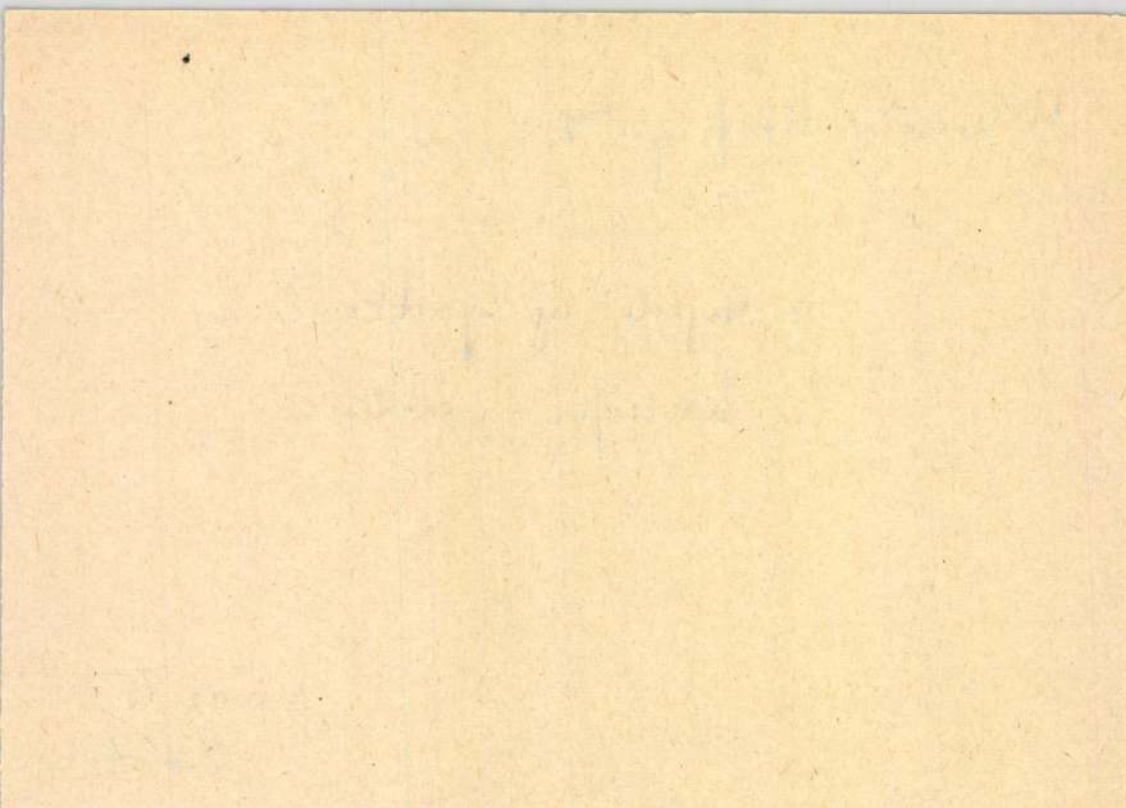
1988. 1. 28. 1. 1.
Oskovaya (and ...)
... ..

... ..

Malomsky József építész

a vezetője új sportkombinát
tervezője - építője

június 25
J. Olds

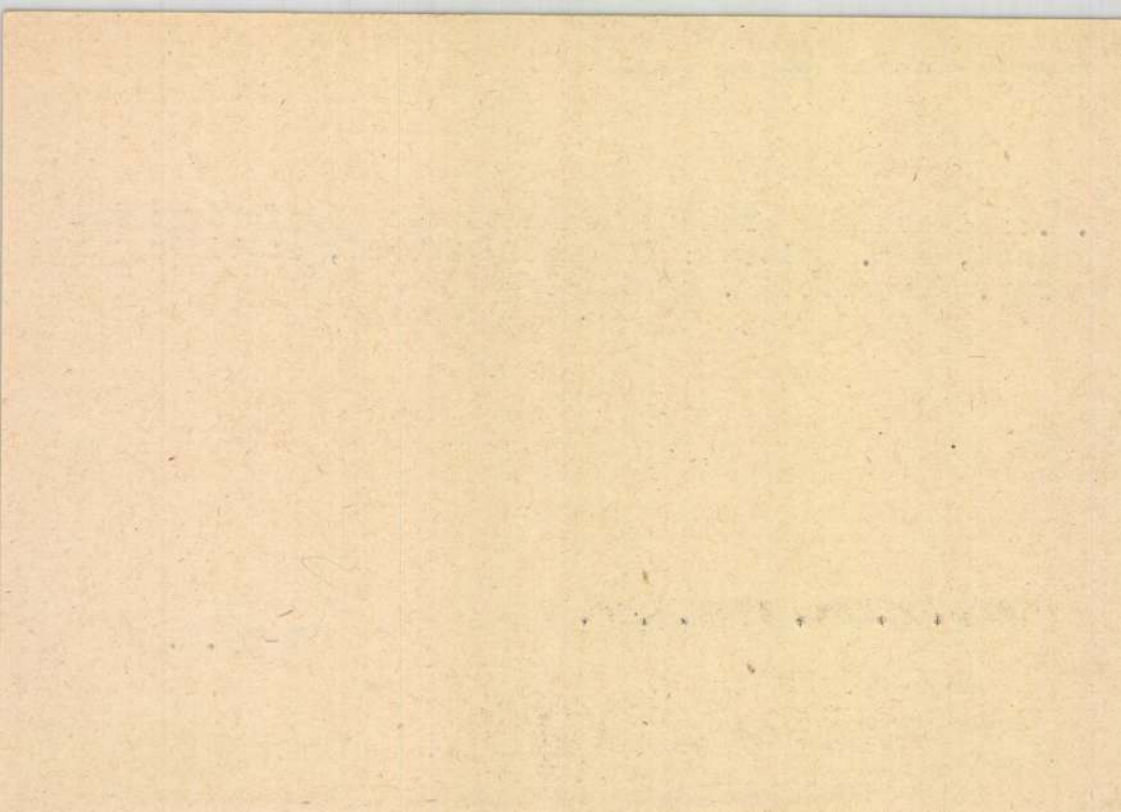


Malomsoky József

M.J.: Siketnémák Országos Tanintézete gyógypedagógiai
épülete, Vác. Építész: Malomsoky József, statikus örös
György. /Ismertetés, képekkel/

Hagy.ép.műv. 1972.5.sz.

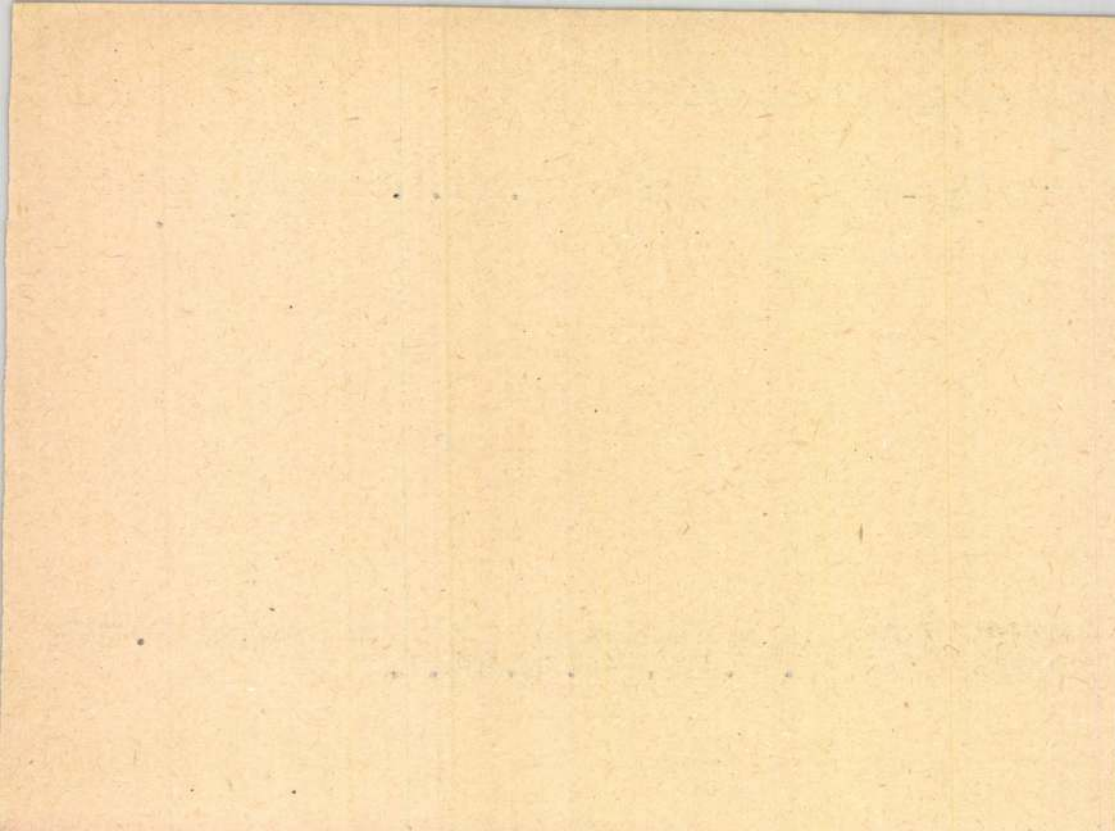
37-39.1.



Malomsoky József építész

Villányi-uto lakóházak az 53.III.3.tipusok szerint
repr.

Hámor István: A lakástervezés tíz éve Magyar Építő-
művészet 1955.IV.évf.3-4.sz.109.l.



Malomsoky József

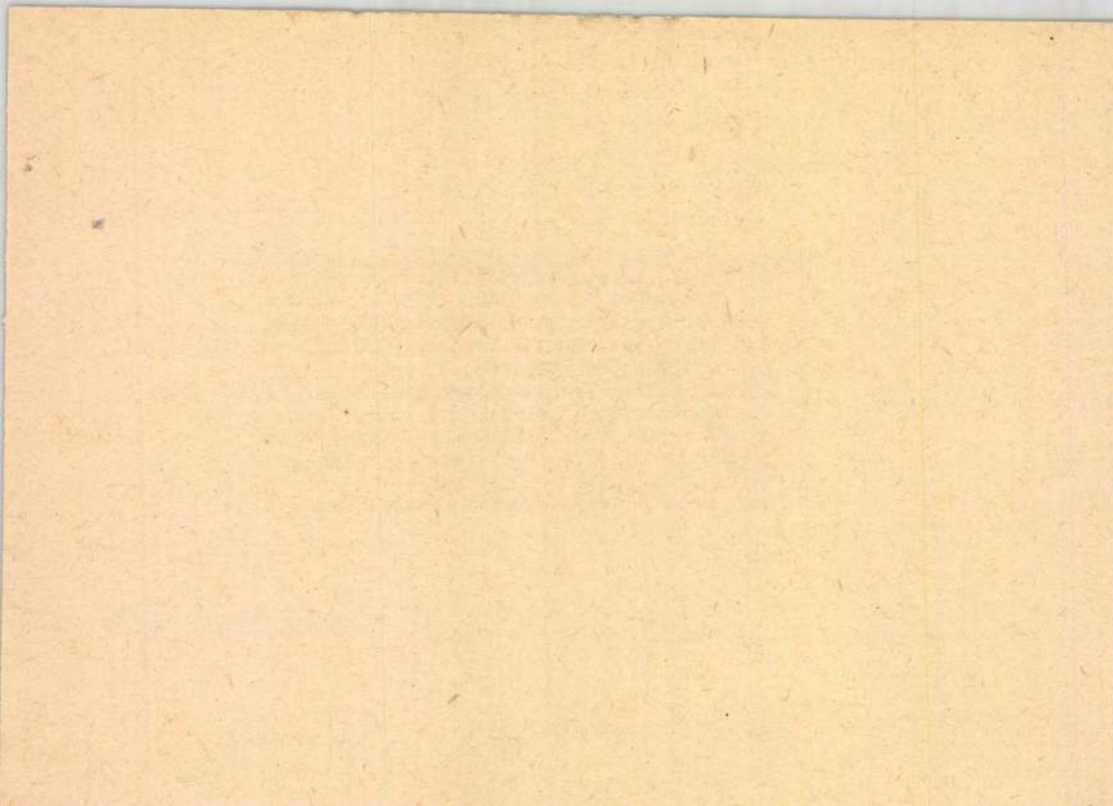
6 A klasszicizáló építőművészeti irány jellemző alkotása a Villányi út 55–65. szám alatt nyolc házból álló kis lakótelep (terv: Malomsoky József és Solta Elemér 1954). Az 1953/III. számú títüsterv adaptálásával épült házakban a lakások rossz beosztásúak, az ablakok kicsik, kevés az erkély, viszont díszes a kapu és az erkélyen nagy a kőbáb.

Gábor Eyker: Munkáslakás lakótelep

Gábor Eyker: Munkáslakás lakótelep Budapesten 1945 után

Kriszta 1980/1

20-21.0



Malomsoky József

Az ételraktartás magjelölési Nagyszabású felvétele.

Felvétele eredet: Kőrösi József felvétele; Török Művészet, 1973/3. sz. 15. p.

Voluntary work

At the end of the year, the following were the names of the

names of the persons who have been engaged in the work of the

Malomsoky József

Margitszigeti Nagyszálló korszerűsítése /Malomsoky József építész, Király József belsőépítész, Kondor Béla festőművész, Borzaváry László kertterv./ - Ism: Kapsza Miklós, Műszaki Tervezés, 1968.5.sz. 13.16. 1. - Kapsza Miklós, Magyar Építőművészet, 1968. 4.sz. 21-25. 1.

Az 1968.évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája. - Művtört.Ért. 1971.2.sz. 149-162. 1.

154. 1.

Journal of

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

...

de. P. U.

MALOMSKY József építész

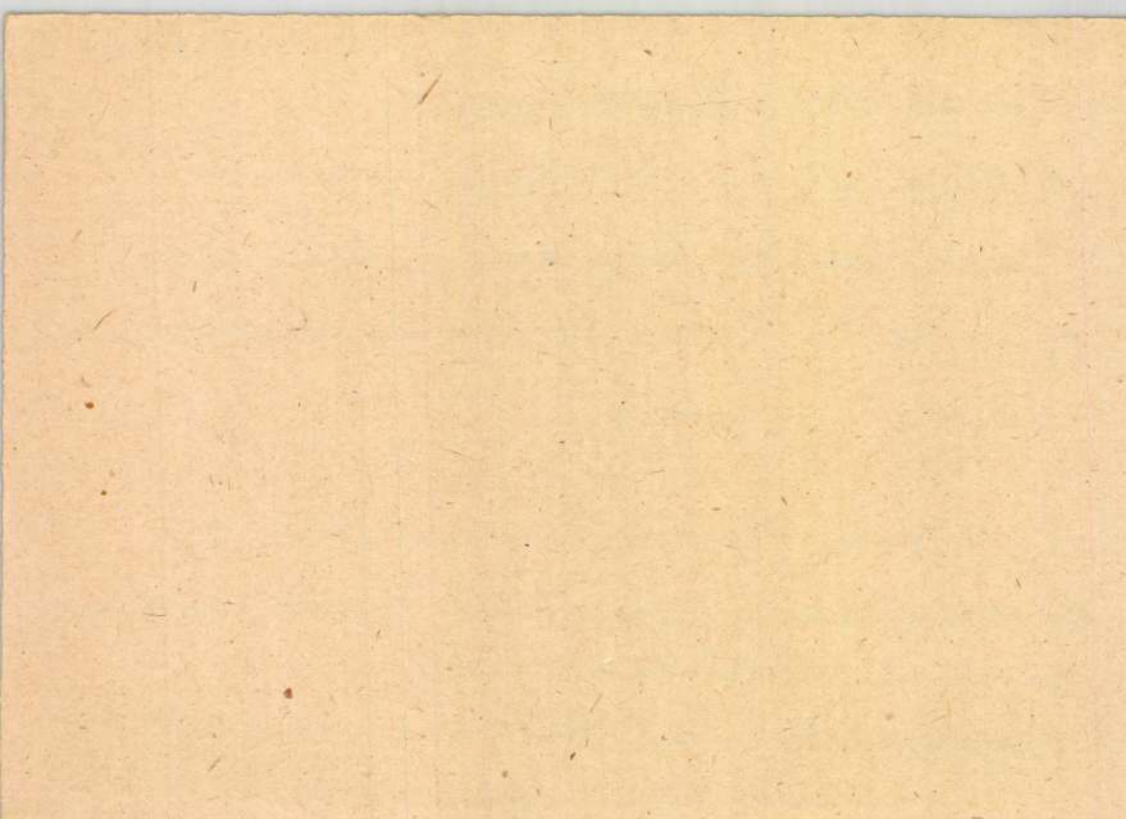
A Vileányi úti károtelek Tervezője

Javaslatokra helytér a károtelek
egyr belső leírás Korais Terac „Olvasó
lámpa” c. nőrét

vic Ibrán: Szobrok nyugdíjban?

Bürokratikus keszovnák miatt sok al-
kotás a raktárban hever

Hungar Nemzet 1961. szept. 16. 3. l.



Malomrosky Zoltán, építész

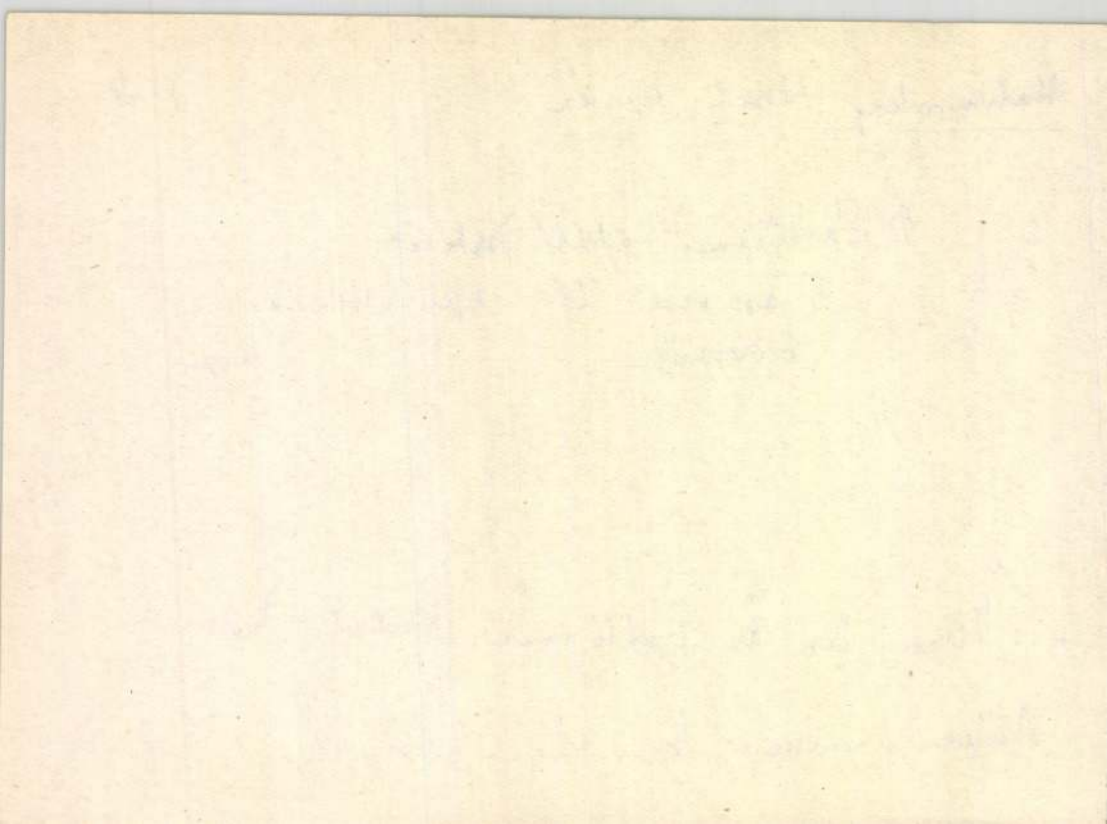
MDK

Az Építőipari Kutató Intézet
Társaság utáni épületeinek
tervezője.

Repr.

- : Híven len az Építőipari Kutató Intézet

Méghatározás, Bp. 1959. febr. 12. 2. l.

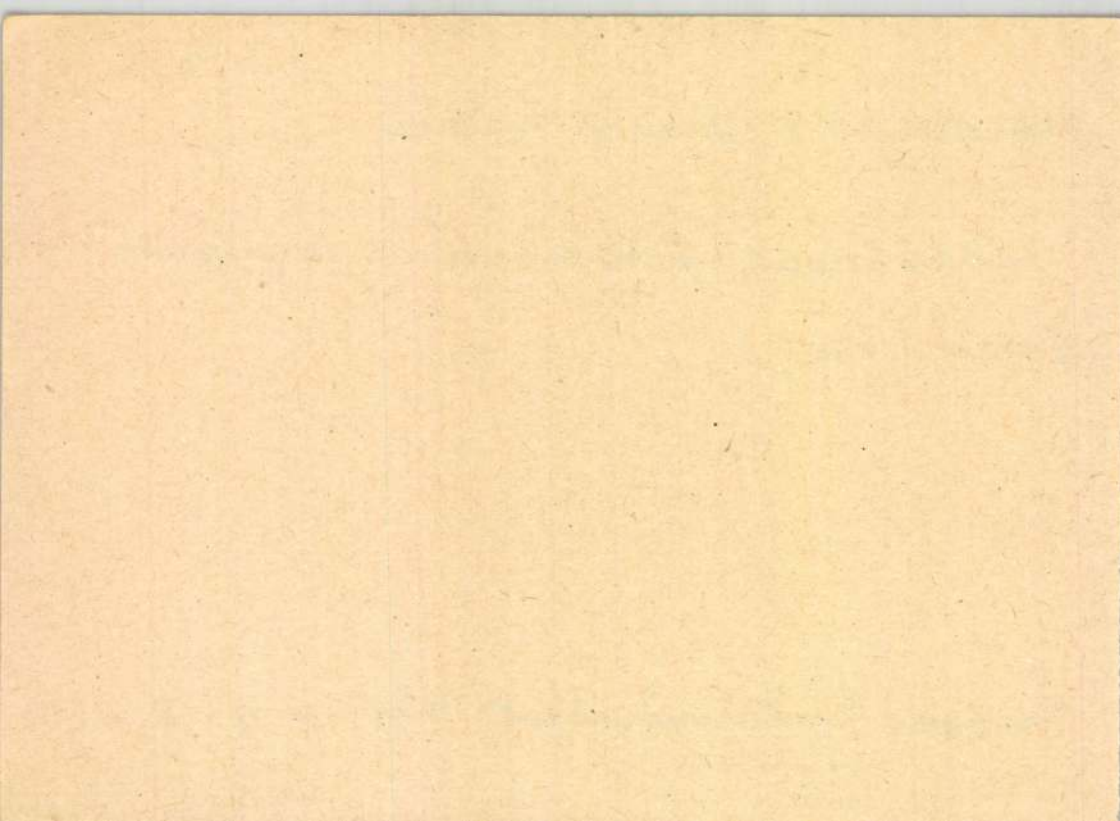


H. D. K.

MALOMSOKY József építész

Lakóházak Pécelváros nyüzsepi
szelén (Pest.)

Magyar Építőművészet 1960. 6. m. 8. l.



H. P. U.

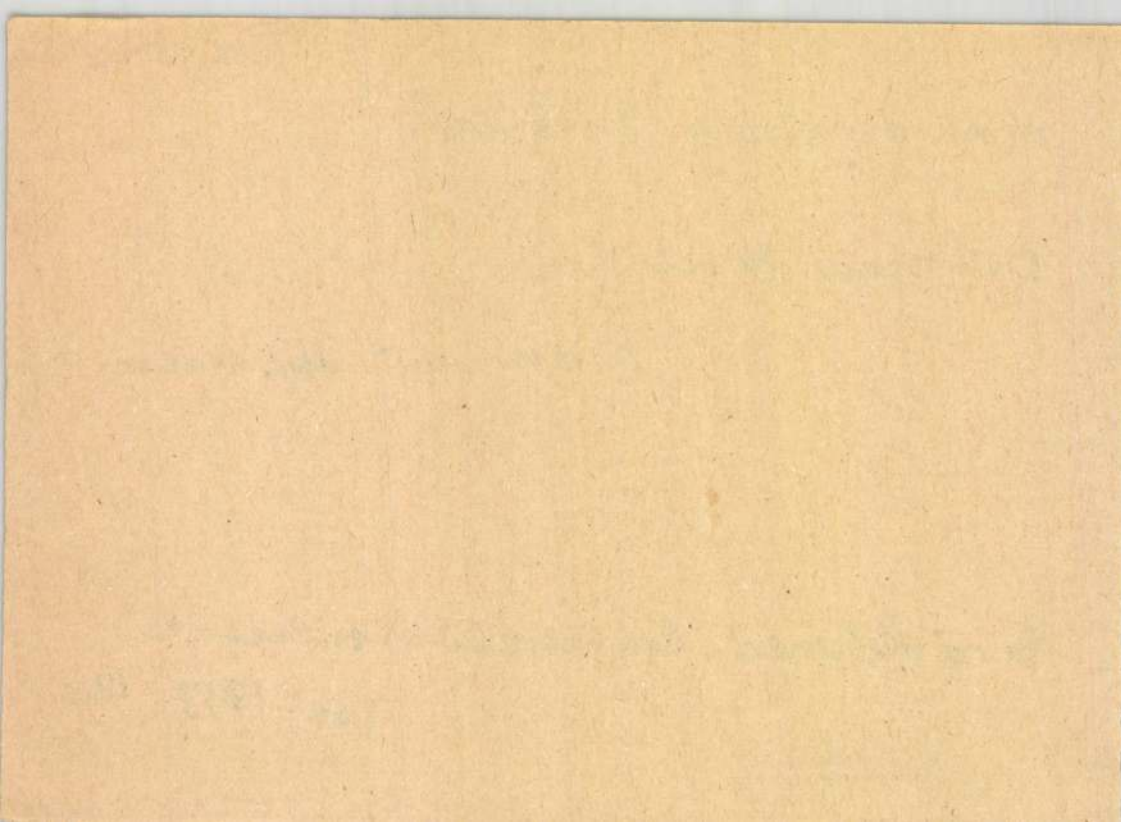
MALOMSOVY J. építész

Debrecen közlekedés

Társkezeső: Ifj. Deodás P.

Geri hóméő: Építészeti stílusok

Páh. 1957. 136. l.



Malomsoky József építész

M.D.K.

KÖZTI

a tornacsarnok terve , repr.

Modern edzőcsarnok épül Budapesten

Magyar Nemzet 1964. augusztus 23. 6.1.

M.D.K.

Malomony József építész

KIVETI

a tornacsinor levele, 1891.

Hoztam engedélyt az építési tervre

1891. május 15. 27. d. l.

Malomsoky József, ép.

terve: Sztálinvárosi technikum.

Műcs.-IV.H.Képz. Kiáll. 1954. január-febr. Kat. 24.1.

480

Ma lensoky József építész

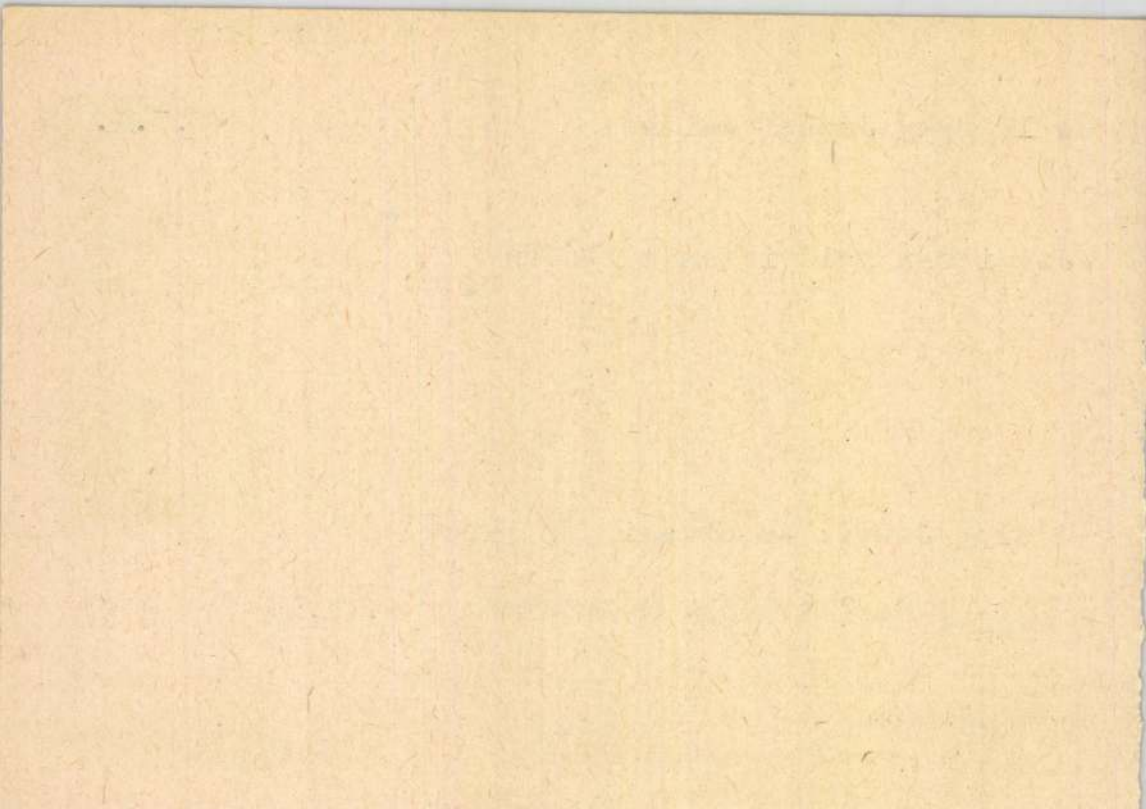
M. .K.

Javító-n velő intézet Óbudán

Balog János: Az óbudai San Marco

Magyar Nemzet 1963. augusztus

6. 5.1.



Malomszky József építész

M.D.K.

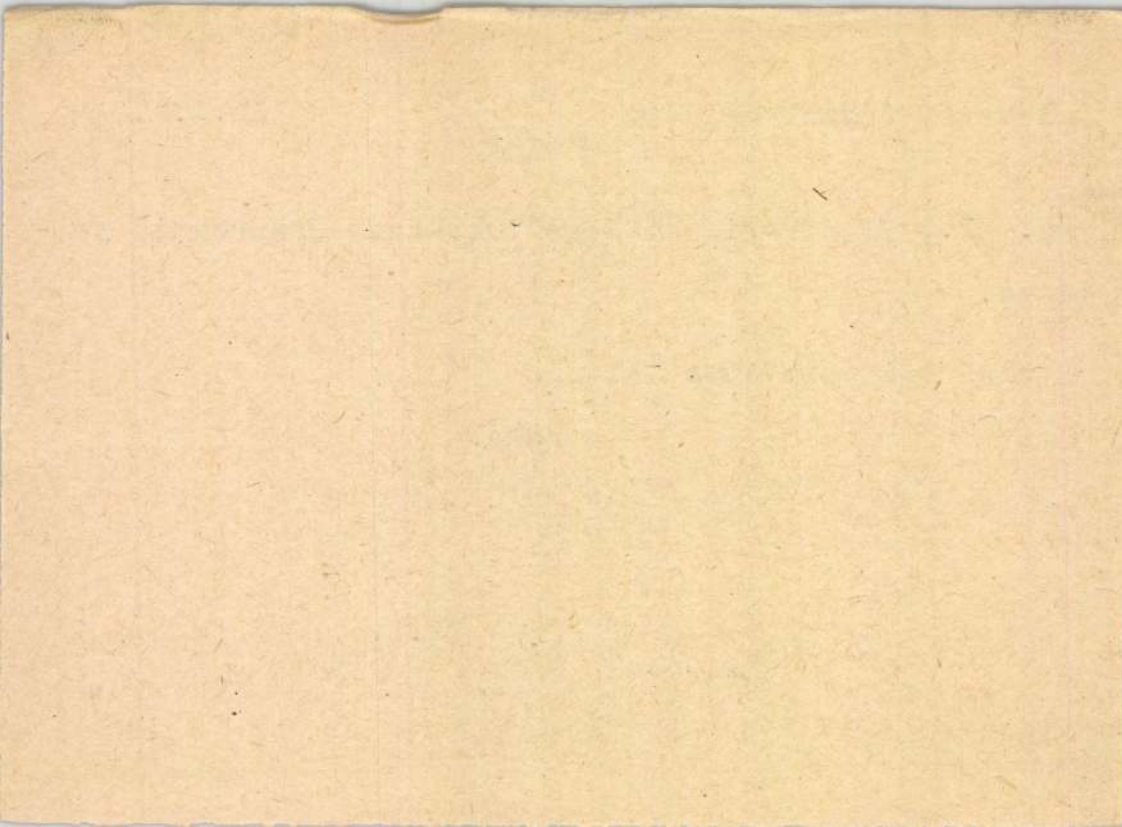
/KÖZTI/

Bp. XI., Fehérvári ut "Rege" Ukrászés-Eszpresszó építésze.

B első építész: Vasari Déla

repr.

Magyar Építőművészet 1965/2. 24.1.



Malomsoky József, építész

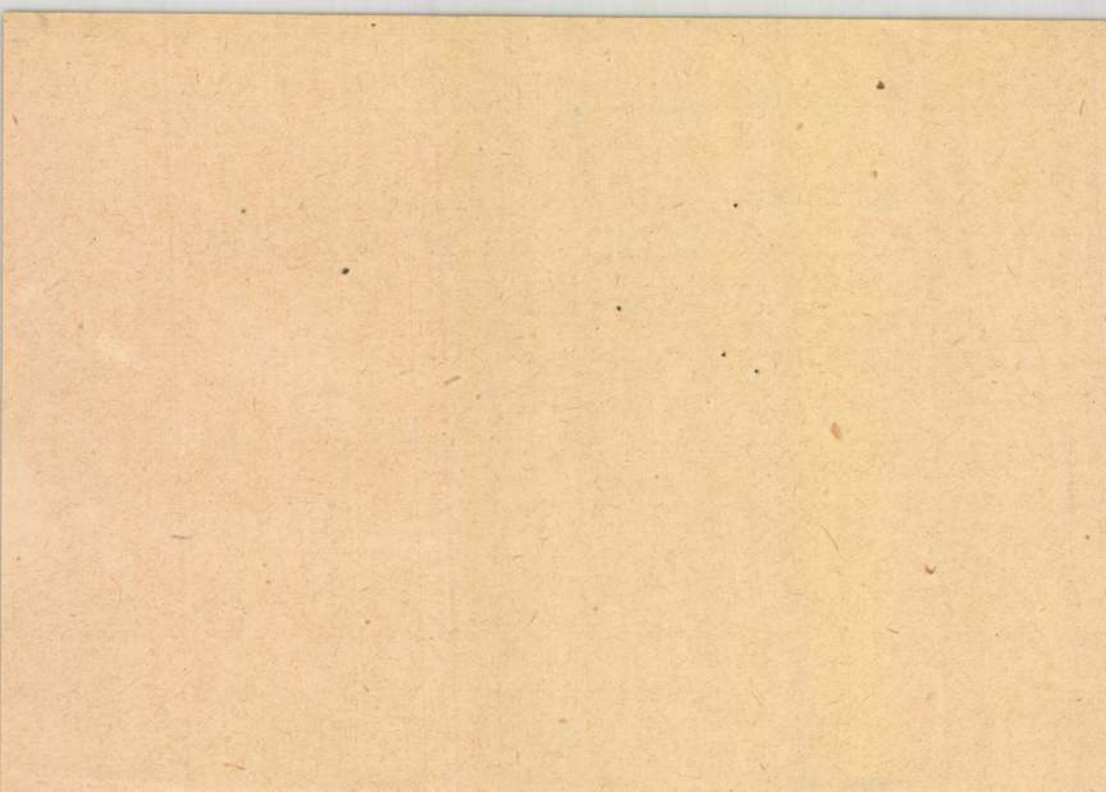
MDK

Debrecen. Irodaház társtervezője.

(Tervező: ifj Molnár Pál)

repr.

MagyÉp 1945-55.

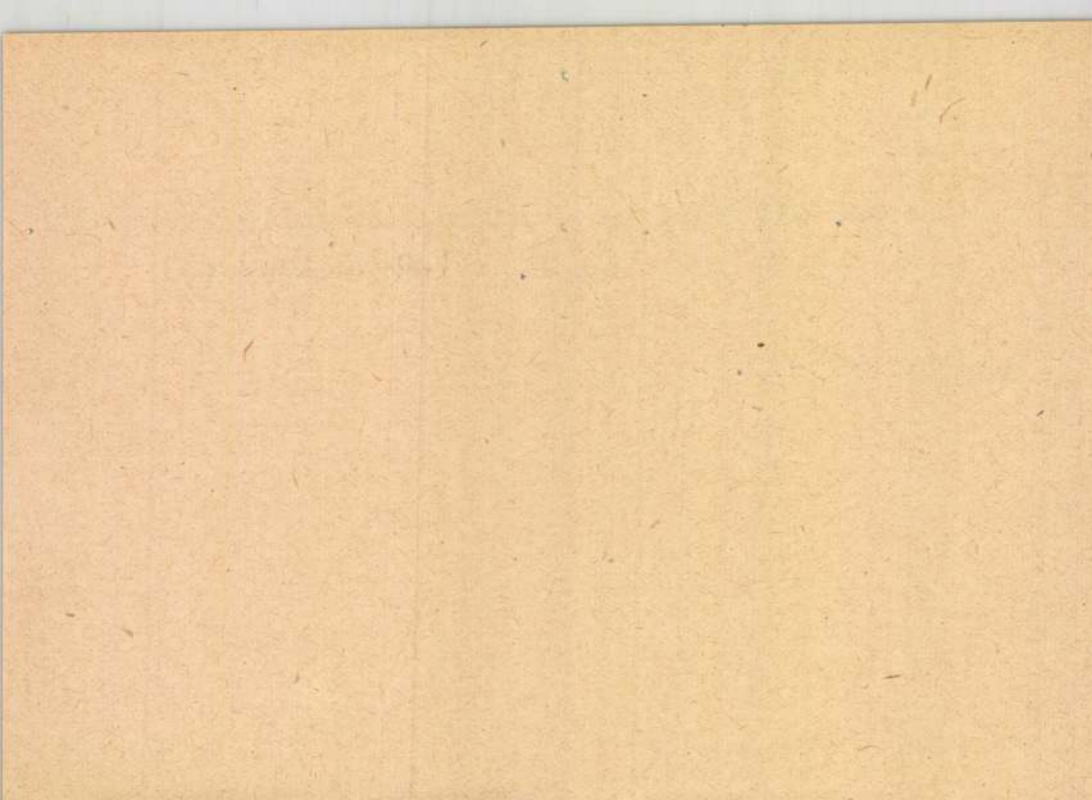


Malomsoky József,
építész

MDK

Bp. Villányi. ut , lakóházak egyik tervezője.
repr. (Solta Ádámmal)

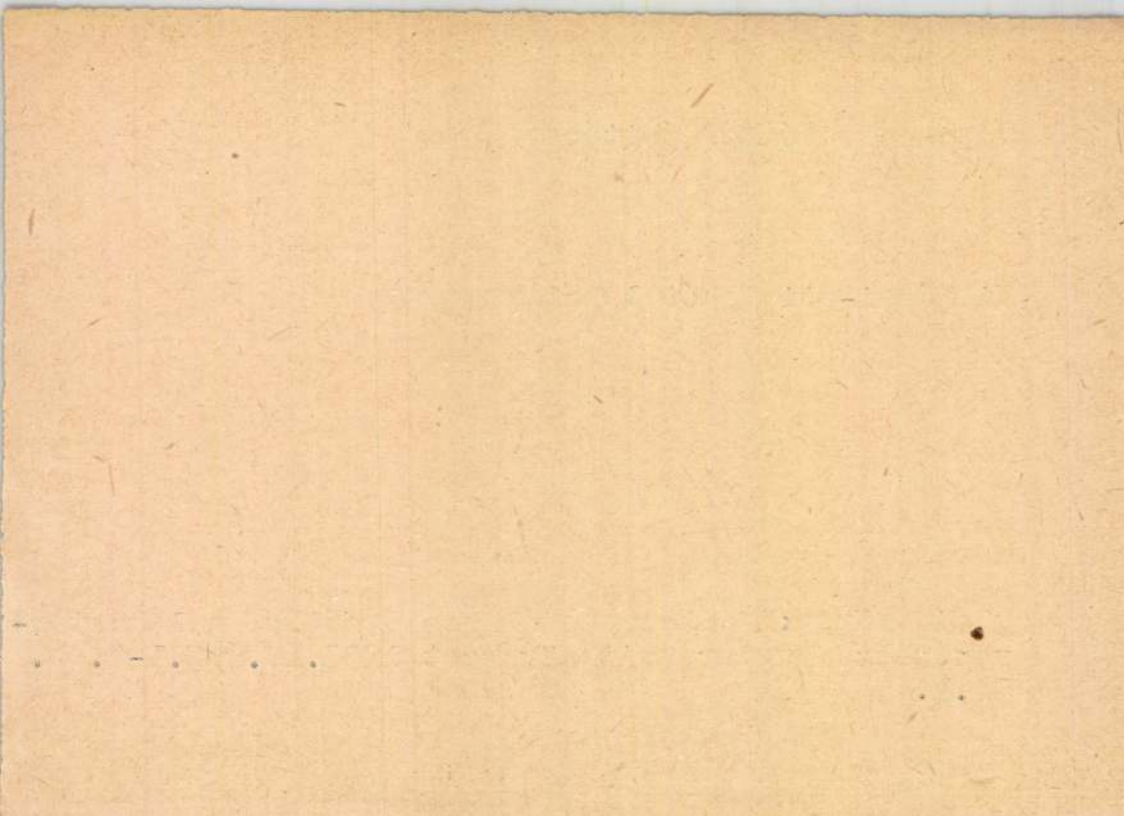
MagyÉp 1945-55.



Malomsoky József építész

Villányi-uti lakótelep tervezése

Abai György: Építésvezetők hozzászólása a lakástervezéshez Magyar Építőművészet 1955.IV.évf.1-2.sz. 34.1.



Malenovsky István elpiles

Tér és Forma 1909. 83-85.

A Nemzetközi Vasárnok

1875-1876

1875-1876

1875-1876

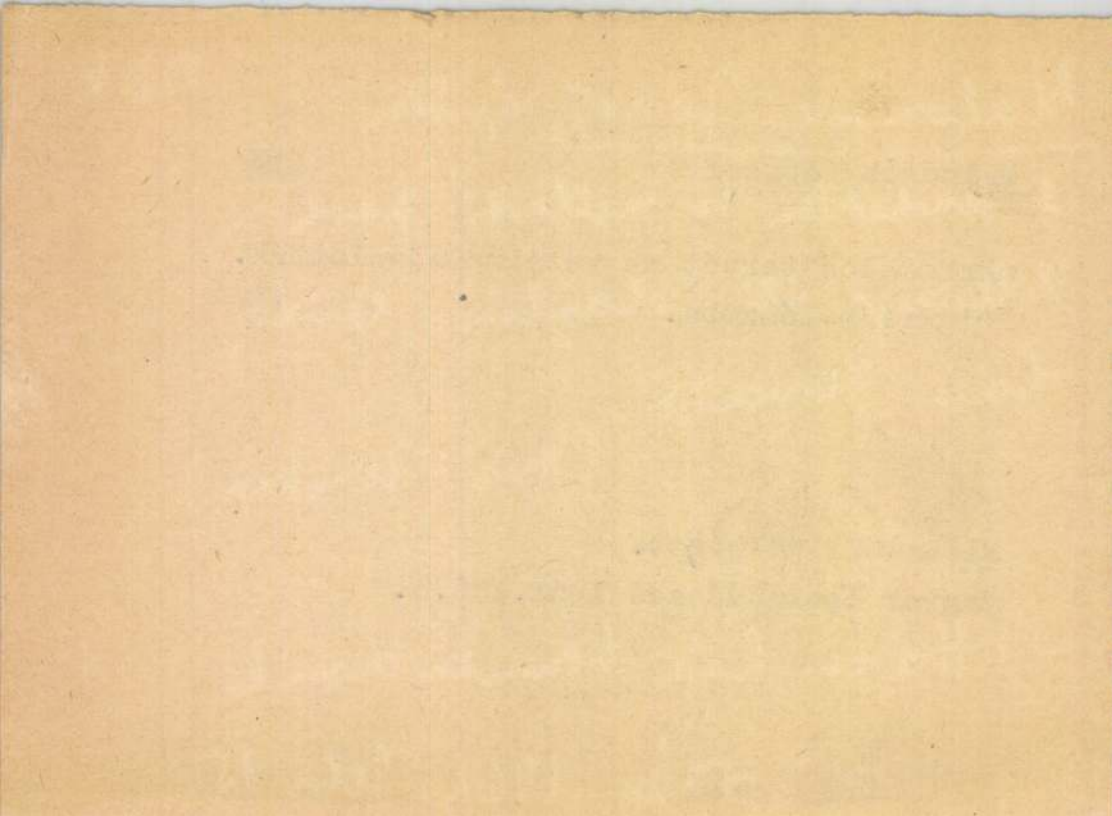
Malomsoky József

MDK

műasztalos tervét megvételre ajánlották.
Polgári hálószoba.

Eldöntött pályázat.

Magyar Iparművészet 1901.176.o.

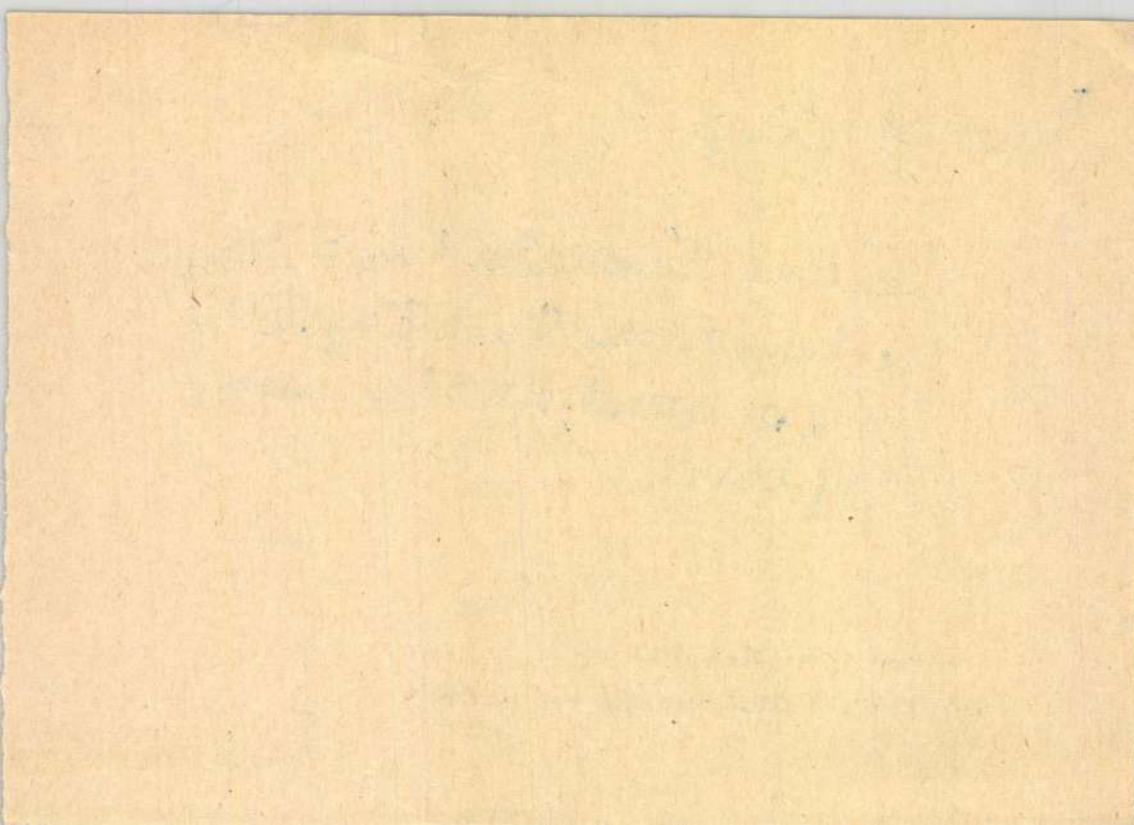


Malomszely József

Vácon a Halászenyési Kisejítő Iskoláján
és Nevelőotthonán Szegeci György, Kertész
munkái építészeti részeit Malomszely József
rajta.

-----: Köztéri munkák.

KÜLVÉSZET, 1976. február - 48. oldal.



Malsousky József

cikke:

Megpelerés két bécsi építészeti iskola jellemei. (Bécs: Technische Hochschule és Bauschule in Wien.) Magyar Építőművészet, 1966. 15. évf. 2. sz. 64. l.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört.Ért. 1969. 3. sz. 243-284. l./

275. 1.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or address, written in reverse.

Main body of handwritten text, appearing as bleed-through from the reverse side of the paper.

Small block of handwritten text located in the lower middle section of the page.

Small handwritten text at the bottom right corner of the page.

Malomsoky Józ sef építész

MDK

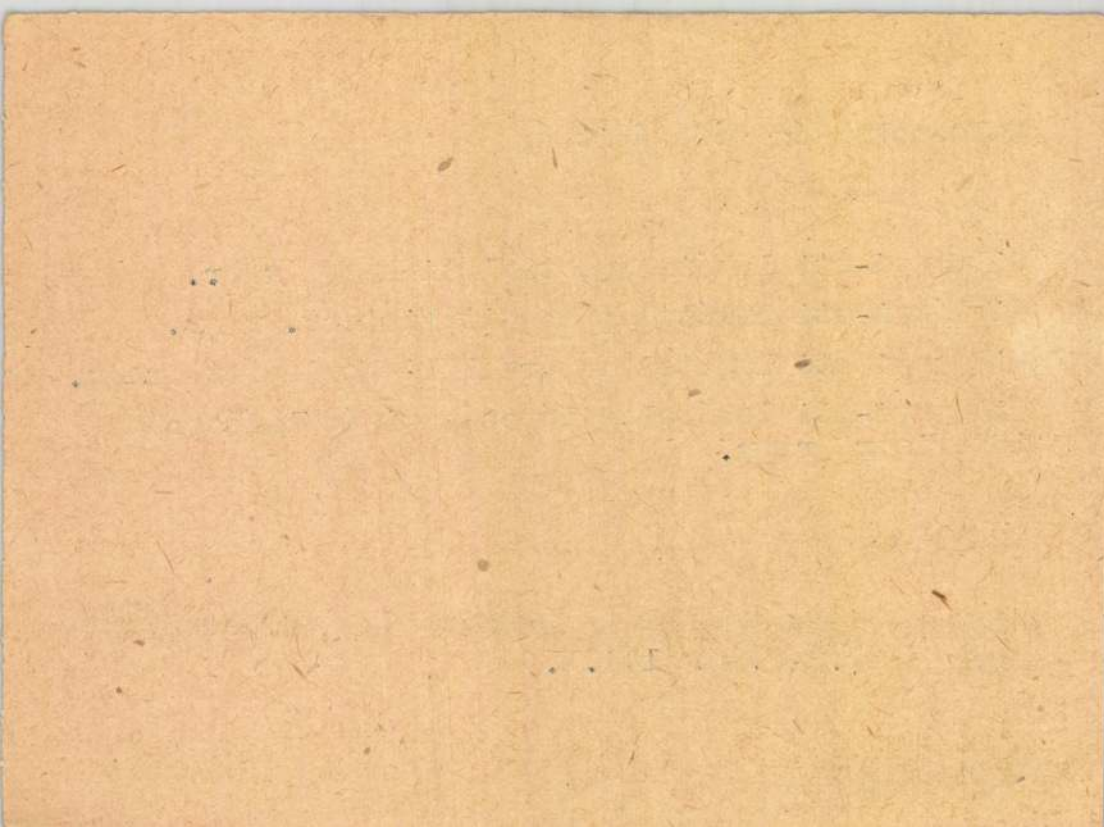
Villányi-uti lakótelep, távlati kép repr.

Villányi-uti lakótelep beépítési terv. repr.

Villányi uti lakótelep térfelöli homlokzat repr.

Villányi-uti lakótelep lépcsőházi és lakószoba
interieur repr.

Lakástervezésünk néhány kérdése Magyar Építőművészet 1954.4-6.sz. 104.1.



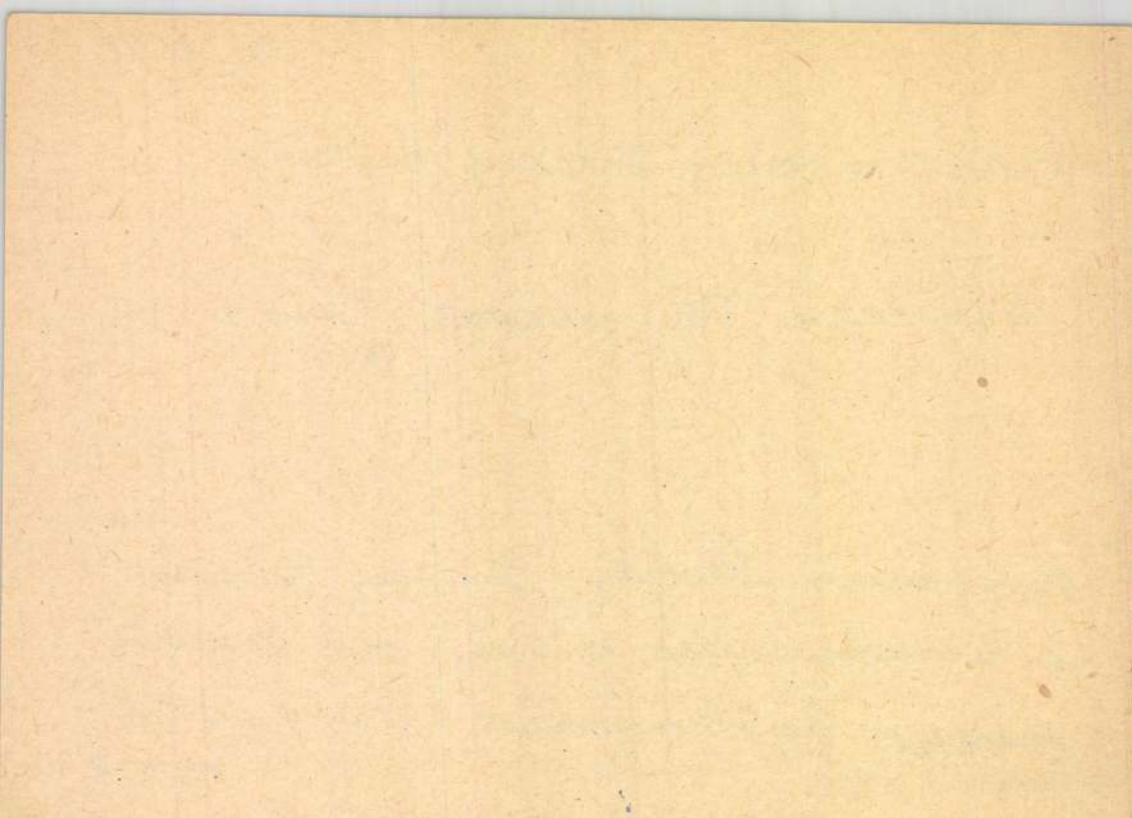
le. P. U.

MALOMSOKY József építész

Debrecen TBC sebész (Rész.)

Benjamin Karoly - Geröcsy Gezaon:
A kórházépítés néhány elvi kérdése
Magyar Építőművészet 1956. (V.) 5. sz.

152.e



M. P. K

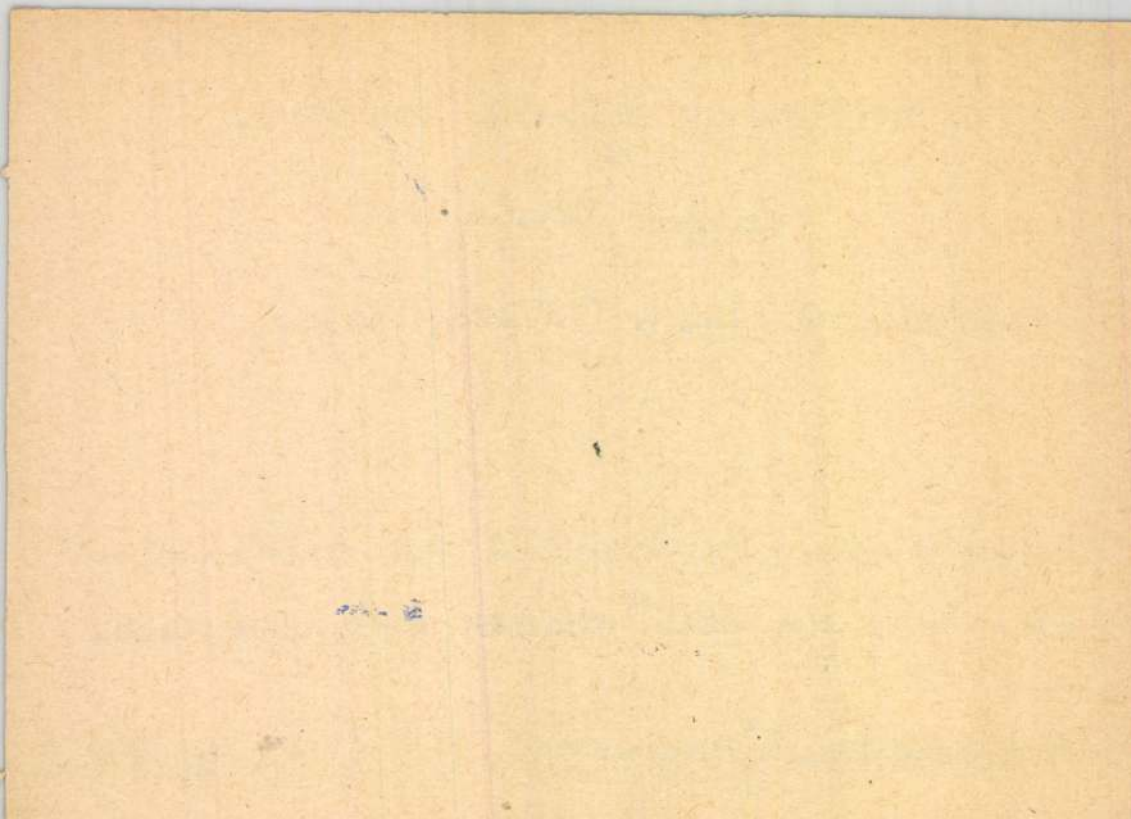
MALOMSOXY József építész
és

Solva tólám

Bölcsődé-terv (II. díj) Refr.

Pintér Béla: Bölcsődék tervezésének át-
tekintése az első átéves terv időszaká-
ból

Magyar Építőművészet 1956. (V.) 6. sz. 174. l.



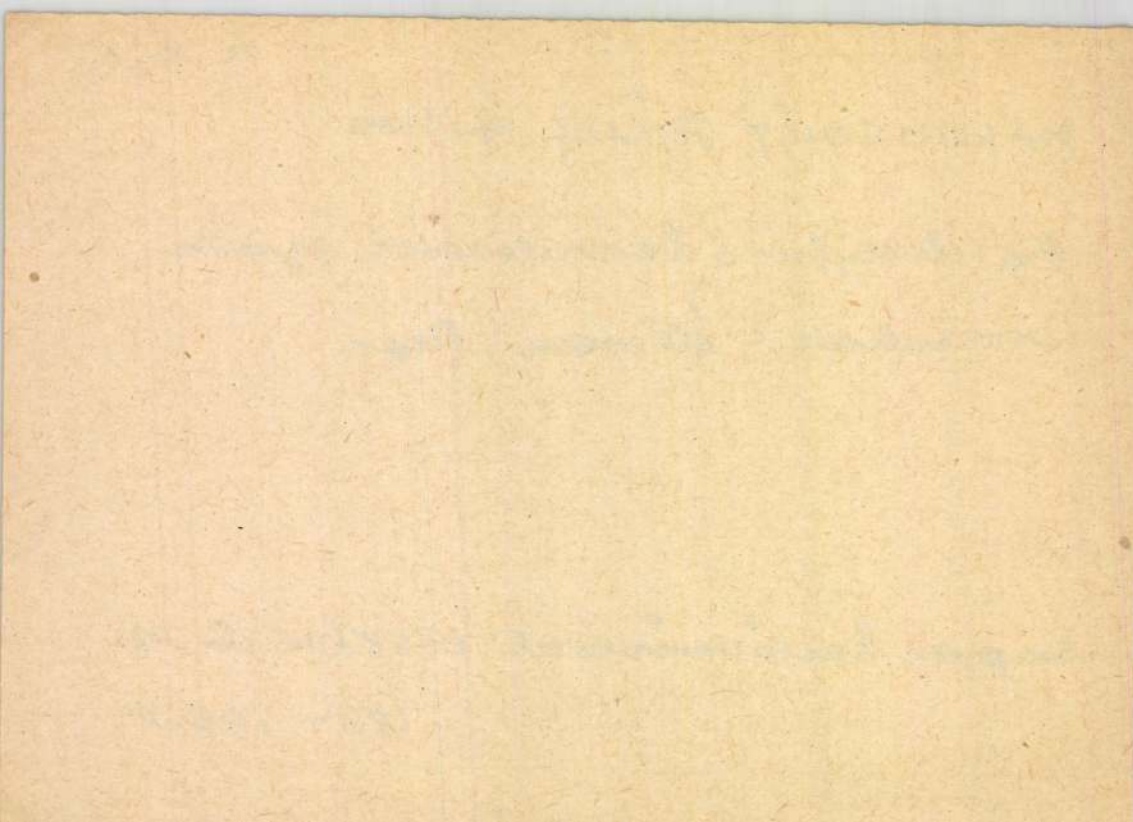
K. D. U.

MALOMSOKY József építész

Ref. leélyfűtő berendezésel gyára,
Vroclabaz - éterem Refr.

Magyar Építőművészet 1958. (VI.) 6. sz.

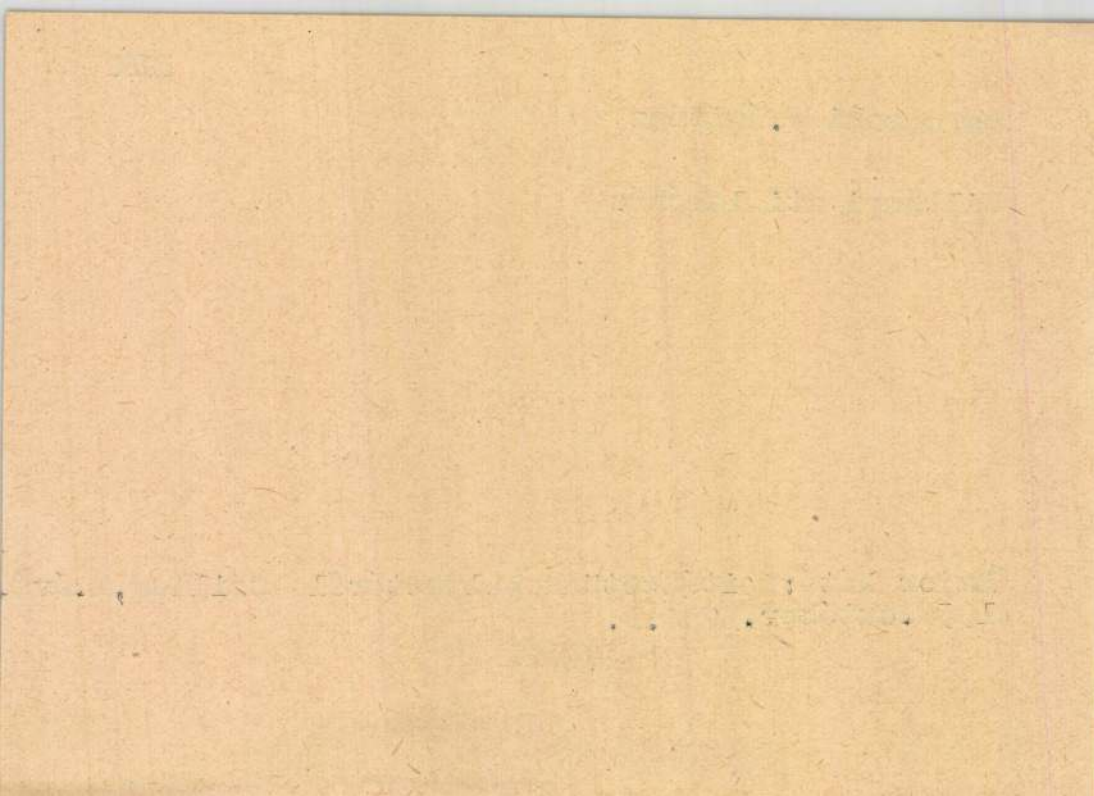
183 - 186. l.



Malomsoki J. építész

Villányi uti lakóház

Najor Máté: Építészetünk helyzetéről Csillag, X. évf.
1956. október. 784. l.



Malowuski J.

A Villányi úti fiú / lakóházakat építette.

Handwritten text, possibly a title or header, located at the top of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be arranged in two lines.

Small handwritten text or mark on the left side of the page.

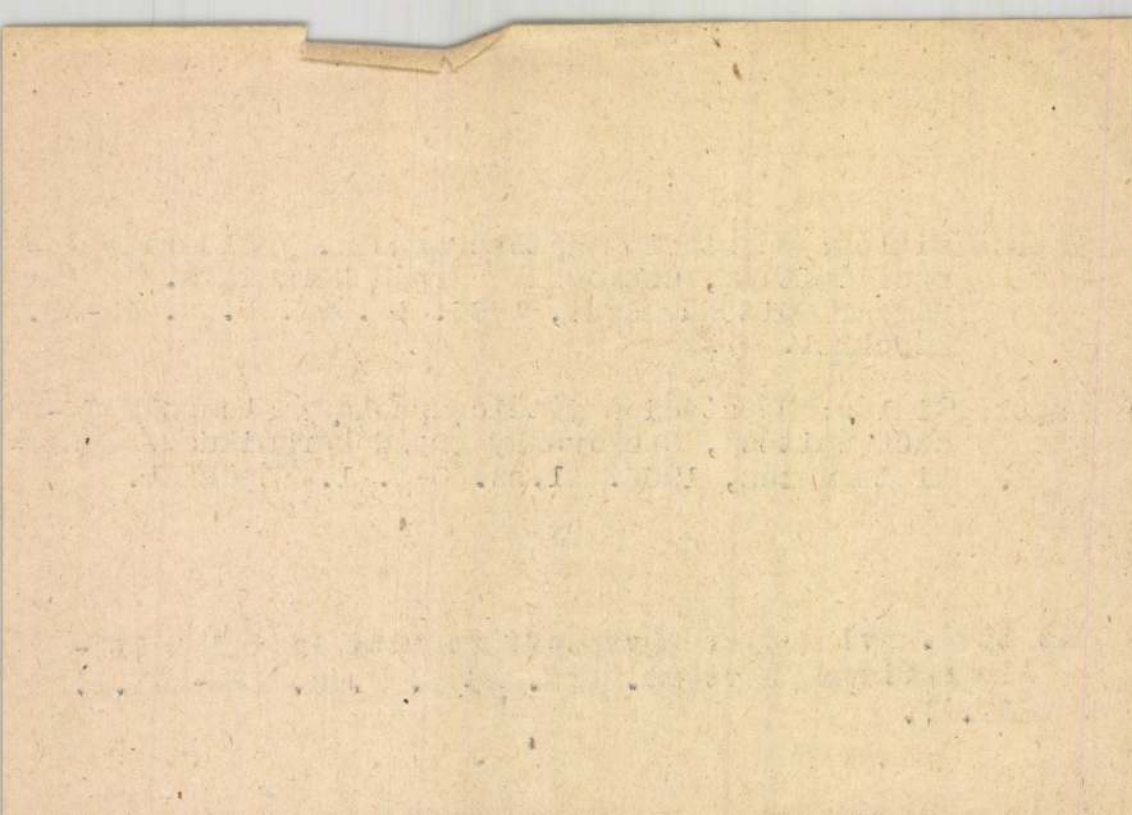
Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer. The text is very faint and illegible.

Malomsoky József

Kapsza Miklós: Népstadion játékcsernoka. /Malomsoky József építész, Csekovszky Árpád keramikus./ Magyar Építőművészet, 1966. 15.évf. 5.sz. 40-43. Képekkel.

Kapsza Miklós: Népstadion játékcsernoka /Malomsoky József építész, Csekovszky Árpád keramikus./ Műszaki tervezés, 1966. 11.sz. 3-5. 1. Képekkel.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört. Ért. 1969. 3.sz. 243-283.1./ 248. 1.

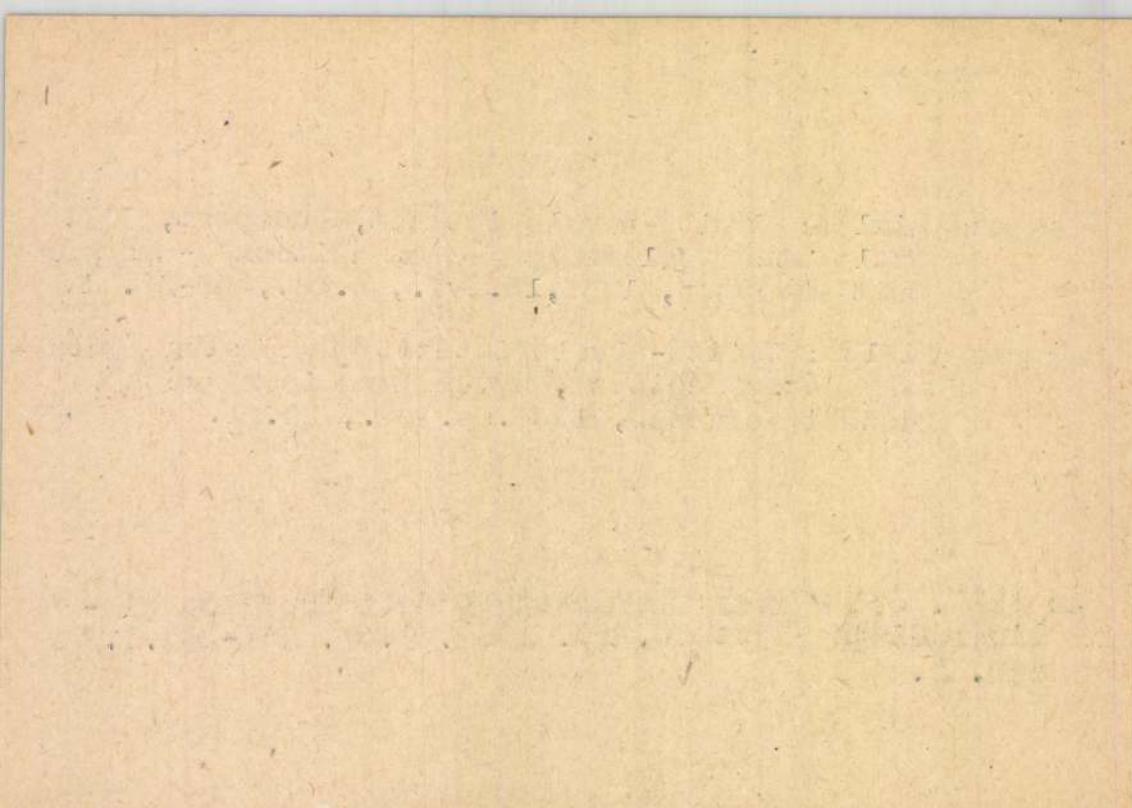


Malomsoky József

Kapsza Miklós: Javító-nevelő intézet, Budapest, III.
Szőlő utca /Malomsoky József építész/ - Magyar
Építőművészet, 1966, 15. évf., 5. sz., 36-39. l.

Kapsza Miklós: Javító-nevelő intézet Budapesten /Malom-
soky József építész, Kovács Imre iparművész/
Műszaki Tervezés, 1966. 5. sz., 20-21. l.

Az 1966. évi magyar művészettörténeti irodalom bib-
liográfiája /Művtört. Ért. 1969. 3. sz. 243-283. l./
248. l.



MALOMSOKY FÖRSEF

SZOC

51.0.



Malomsoky József

Malomsoky József: Kórház, Dunaujváros. /Farkasdy Zoltán, Balla Gyula, Halmágyi ~~Károly~~ építésszek Károly építésszek, Fessel Alajos belsőépítész, Mester Sándor képzőművész./ - Magyar Építőművészet, 1967. 16. évf. 3.sz. 8-17. l.

Az 1967. évi magyar művészettörténeti irodalom bibliográfiája /Művtört.Ért. 1970. 1.sz. 68-107. l./
74. l.

— [Faint, illegible text]

— [Faint, illegible text]

M.D.K.

Malomsoky József építész

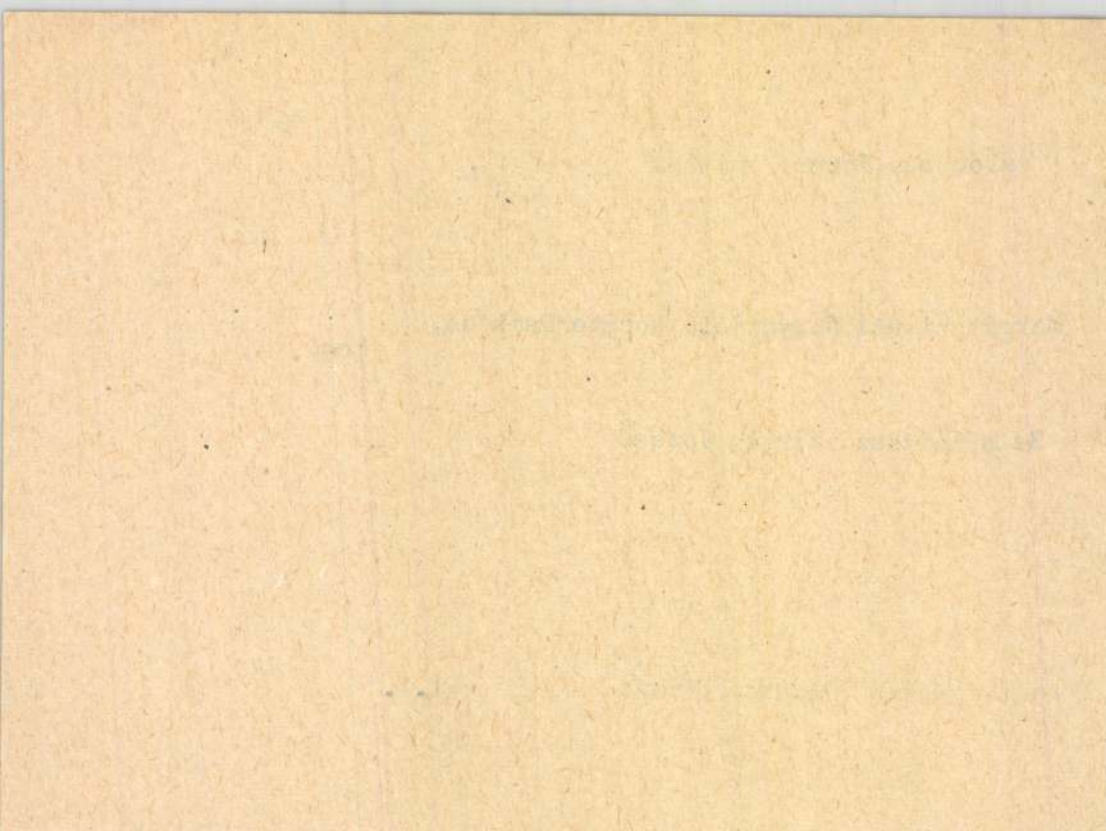
Margitszigeti Nagyszálló korszerűsítése,

1966.

Belsőépítész: Király József

Magyar Építőművészet 1968/4.

21.1.



M.D.K.

Malomsoky József építész

Margitszigeti Nagyszálló átépítése, 1968,

Magyar Építőművészet 1968/4, 9-10 l.

100

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS DEPARTMENT

Malomsoky József építész

Sztálinvárosi Technikum repr.

Sai-Halász Antal: Két iskolaépület Magyar Építőművészet 1955. IV. évf. 7-8. sz. 244. 1.

1955

University of Toronto

Department of Chemistry

Set-Point Analysis: A Study in Control Systems
by J. G. Van der Auweraer
1955. 11. 10. 7-0. 24. 1.

Malomsoky építész

MDK

Hidasi Lajos: XIII. kerületi rendelőintézet tervpályá-
zata Magyar Építőművészet 1955. IV. évf. 11-12. sz. 363. 1.

111

1881

Received of the Treasurer of the State of New York the sum of \$100.00 for the year 1881.

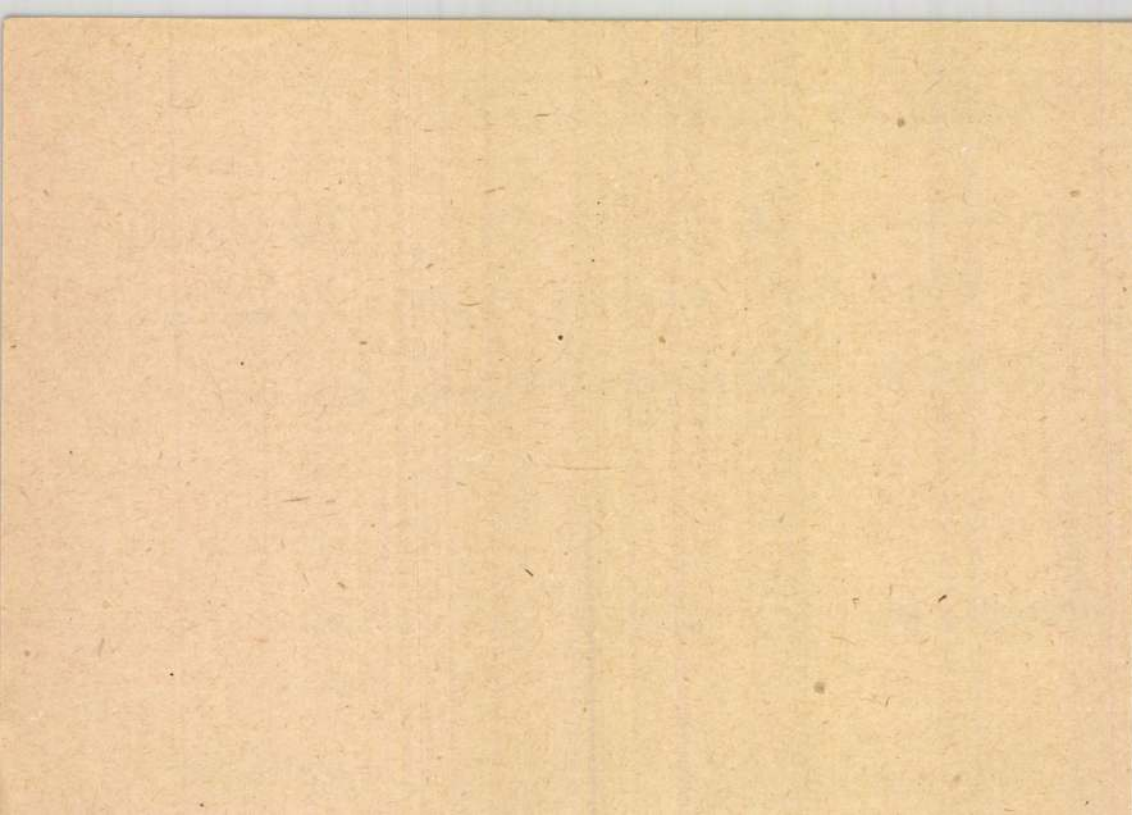
Malomroky József, építész

H. D. 4

A Villányi út baloldalián, a fenekestlen
tő térségének sarkán épült lakóházak
terveste. Műve egy néző, nép, arányos.

Gromastói Pál: Létalk Budapest

8.2



Malomski János, építész

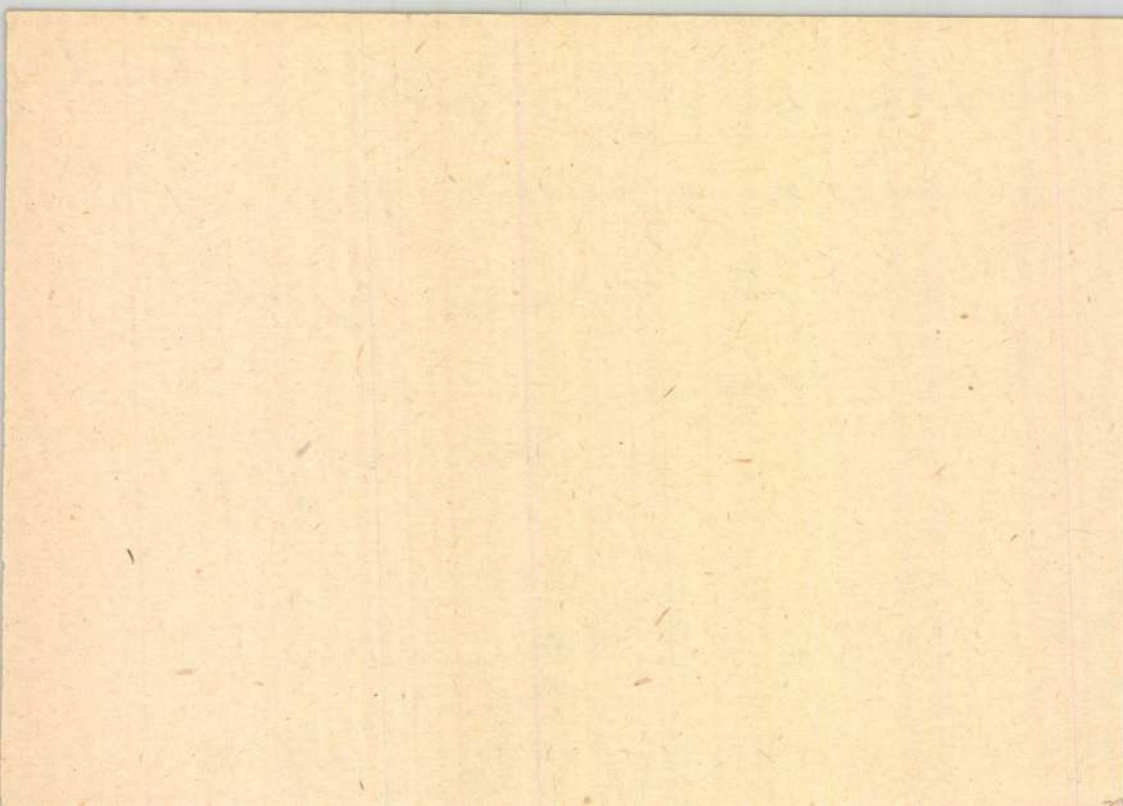
NDK

A feneketlen táj mellett park
Villányi úti oldalán épült
háir tervezése.

(Ház - fénykép)

— : Három ház bemutatásuk: 1.

ESTI HIRLAP, 1962. febr. 15.



Malomszki József, ezután

MNDK

A budapesti "Stadthalle", városi
várának egyik tennetője.

Békes Átila: Tervezte : a KÖZTI 3.

ESTI HIRLAP

bn. 1964. nov. 24.

1874

Received of the Treasurer of the
Board of Directors of the
City of New York

the sum of \$1000.00

for the purchase of
land in the City of New York
at the sale of the
land of the City of New York
at the sale of the
land of the City of New York

Malomsoky József építész

MDG

A Szepeli Papiógyár iróda háza építési
terveit kénitette.

- : 1963-ban épül

6.1.

NEPSZABADSÁG, bn. 1962. dec. 31.

130

MDK

Malomsoky József

építész

felszabadult Bp. művészete. N.Szal. 1960.

MDK

épitéas

Μαϊμασκη Τόμας

Τελεσθέντων Επ. Μηνέσεων. Η. Βουλ. 1960.

M.D.K.

Malomsoky József építész

KÖZTI

Javitó-és nevelőintézet, Bp. III. Szőlő u.
repr.

Tervezés éve: 1963.

Fémplasztika: Kovács Imre

Magyar Építőművészet 1966/5. 36-39.1.

Malomony János építész

KÖZTI

Jevő-és nev-írást, No. III. Szék n.

1891.

tervezés évi: 1891.

Építész: Kovács János

30-39.1.

Malomsoky József építész

R. D. K.

KÖZTI

Népstadion játékcarnoka , repr.

Főépítésvezető: Stefánovics László

Építésvezető: Labányi Rudolf,

Kerámia: Csekovszky Árpád

Magyar Építőművészet 1966/5.

40-43.1.

Malajonk, José F. építész

KÜLVI

Németország, Budapest, 1938.

Építészeti terv: Székelyesi István

Építészeti terv: Labanyi Rudolf

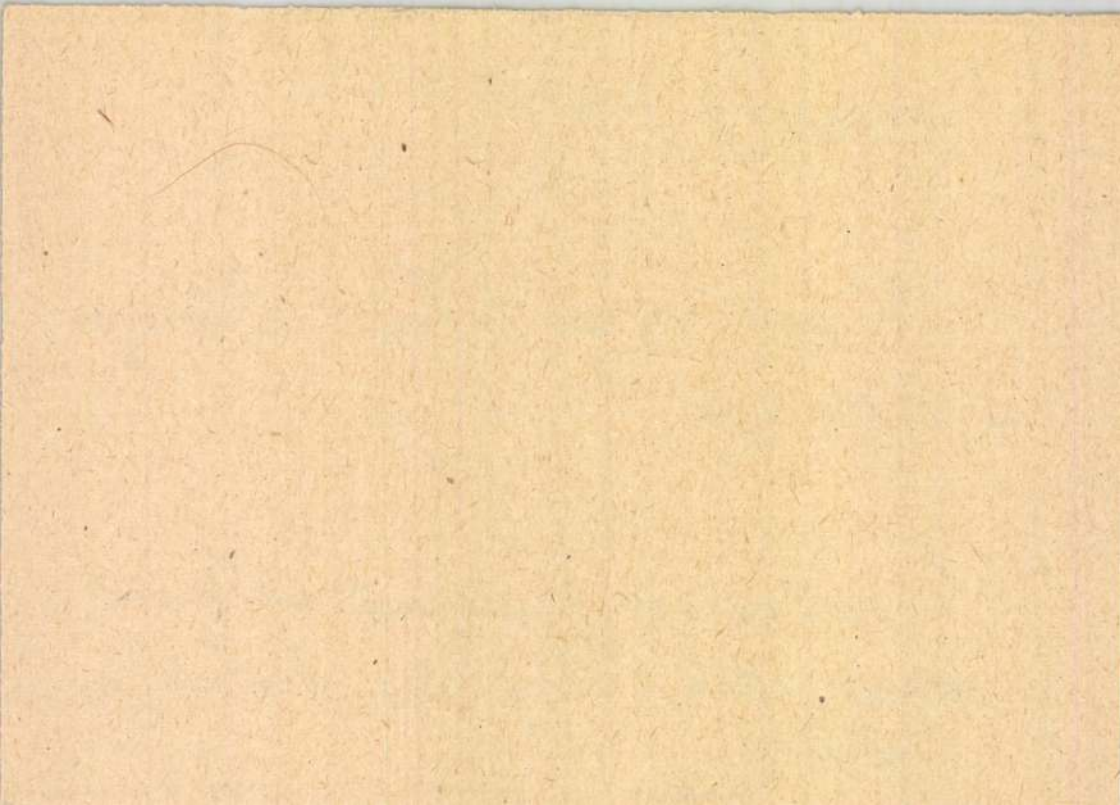
Kormány: Csekovszky Árpád

40-43-1

Ellátomsohy József

Építőipari Kutató Intézet, Diószegi
ut., 1959, terve

Építészeti Műhely Budapest művészete.
Budapest, 1960. Előállítás-katalógus
14. l.



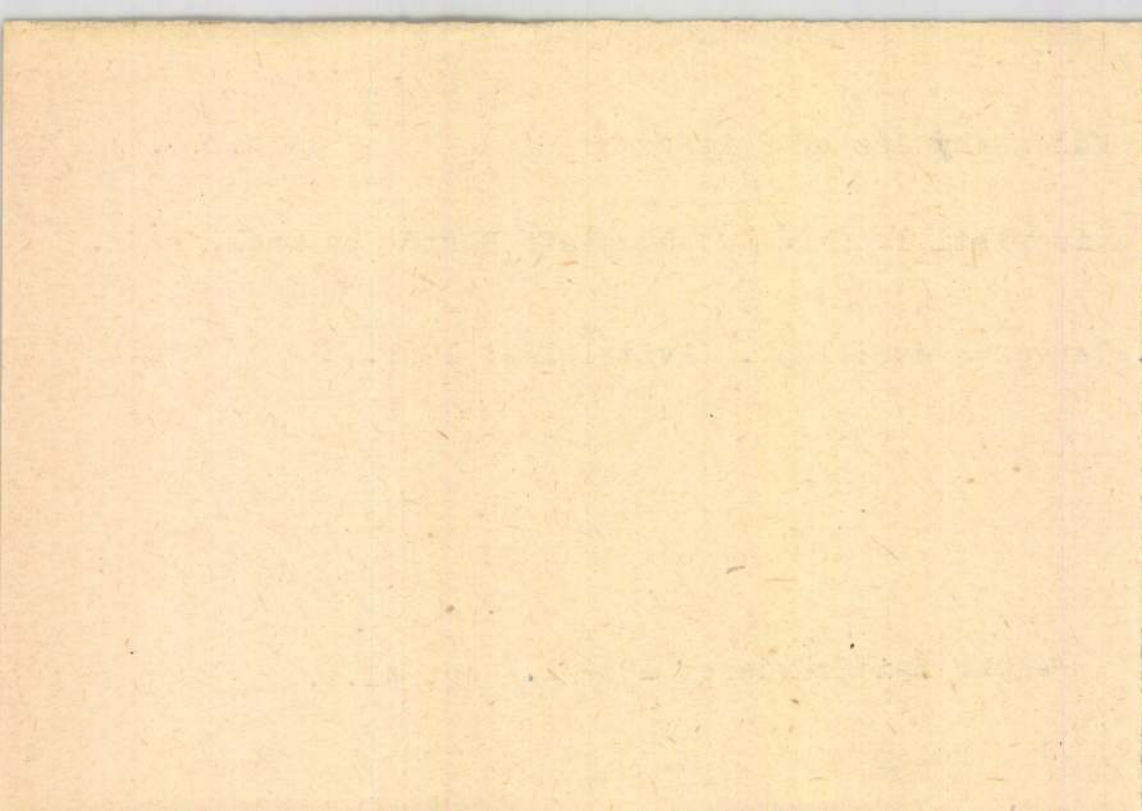
Malomsöky József építész

M.D.K.

Kisérleti lakóház a budapesti Bartók parknál. repr.

Tervezés éve: 1960. Kivitelezés: 1961.

Magyar Építőművészet 1962/1. 40, 41.1.



Bemrejtés

DÉCSI filmosztály

Malomvíz

Magyar Film

1940. dec. 14.



ÉKITEK

ЛИБИНО
БРИЦЕ
УАННОУЕ

Magyar Film
Bemrejtés

Főszereposztó:

Basil RATHBONE

Nigel BRUCE

Jola LUPINO



20th
CENTURY
FOX

KIRÁLYI ÉKSZER

REVAI

*A Londoni Tower
kincseinek
izgalmas bűnűge.*

MALOMVIZI
K.C. DR. SZEMERJAY DENES

Bemutatta

a **DÉCSI** filmszínház

Malomviri

Magyar Film

1940. dec. 21.

Bemutató

SCALA filmvásárló

CSINTALÁN



FÉRJEK

Syrene
POWER
Linda
DARNELL



RÉVAI

MALOMVIZI

FILM SZENERGIÁ DÉNES

Bemutatta

*szellemes, francia's,
pikáns, csintalan vigjátéka.*

a **SCALA** filmszínház

Malomvizi

Magyar Film

1940. dec. 7.

Bemutató

SCALA filmvásárlás

STANTON

a
hippokratés
királyja.

Spencer
TRACY
Legnagyobb a kitalálása



HALOMVIZI

RÉVAI

F.K. DR. SZEMERJAY DÉNES

Bemutatta

a **SCALA** filmszínház



Malomvizi

Magyar Film

1940. nov. 23



FORUM

Magyar Film

Maurice Maeterlinck költői mesejátéka

A FÉNYMADÁR



a szezon legnagyobb filmélménye

F.K.-Dr. SZEMERJÁN DÉNES

a TECHNICOLOR családator színében



Bemutatja a

FORUM

Malomivski

Magyar Film

1940. nov. 16.



GEORGE BRENT
THROTT POWER
NARY LO

Bemutató
2000
Közvetítés

MYRNA LOY
TYRONE POWER
GEORGE BRENT

grandiózus filmadaptáció



ARVIZ INDIÁBAN

LOUIS BROMFIELD REGÉNYE

MALOMVIZI
rétval

Bemutatták

K. Dr. SZEMERJAY DÉNES

A nagy teljesítőképességű és a legújabb technológiával készült film a legújabb és legizgalmasabb történeteket tartalmazza. A film a legújabb és legizgalmasabb történeteket tartalmazza. A film a legújabb és legizgalmasabb történeteket tartalmazza.

Malomviri

Magyar Film

1940. dec. 28

Bemutató

RADINS

filmvásírtás

QUEE-FAYE
DON AMICHELL



Hollywood varázs



RÉVAI

FK. DR. SZEMERJAY DÉNES

Bemutatta

a

RADIUS

filmszínház

AZ 50 ÉVES
FILMGYÁRTÁS
JUBILEUMI FILMJE
TECHNICOLOR

csodás színpompájában

Malomvizi

Magyar Film

1941. márc. 8.

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

BUNHODES...



*Dorothy
Lamont
Tyrene
Power*

MALOHVIZI

F. K.: DR. SZEMBERY DÉNES
MERKANTILNYOMDA (F. V.: HORVÁTH F.)

1941 nagy társadalmi drámája!

Malomvizi

Magyar Film

1941. márc. 15.

Magányzenek film -
változata

ERIK



HENRY FONDA
JANE DARRELL
JOHN GARRADINE
DORRIS BOWDON

GYÜMÖLÉS



MALOMVÉRO

Az amerikai kritikusok egyhangu ítélete:

1940 LEGJOBB AMERIKAI FILMJEI

F. K.: DR. SZEMERJAY DÉNES

MERKANTIL-NOMDA (F. V.: HORVÁTH F.)

Malomvizi

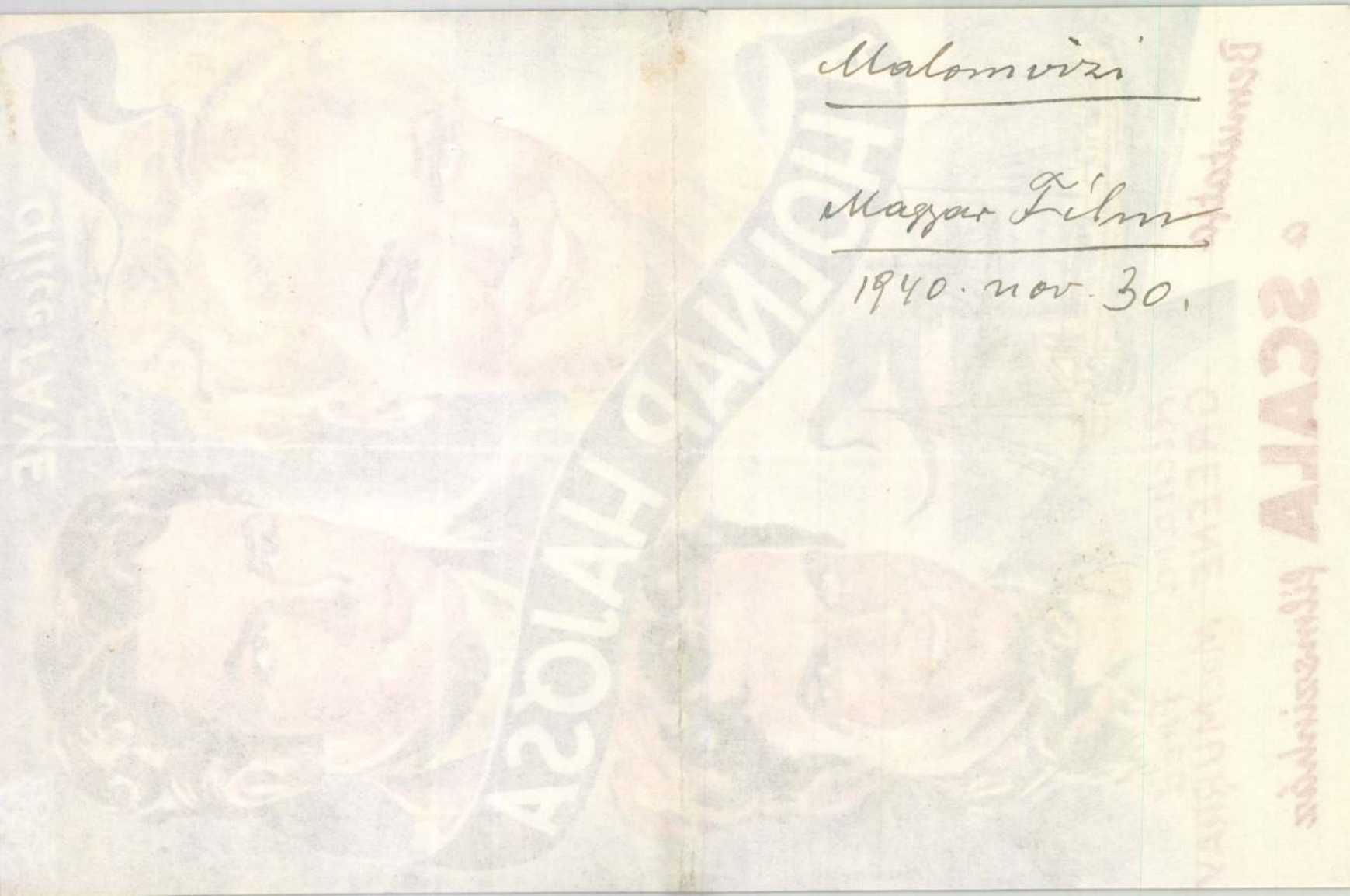
Magyar Film

1940. nov. 30.

Bemutató

SCALA

filmvásárlás



ALICE FAYE

A HOLNAP HAJÓSA



F.K. DR. SZEMERAY DÉNES

Bemutatta

Richard
GREENE

Fred
MURRAY

a SCALA

filmszínház

ALFA

MALOMVIZI



Malomvíz

Kolcvaralja romjai,
tárlási képek

gömbös urnák
névlesek

Romba dolt
sculptom alap-
rajzai

Debreceni tárlás

1930. 83, 84,

85.

erkölcsi alapon nyugvó új keletázsiai rendet épít ki és mint baráti viszonyban levő jó szomszédok kívánnak együttműködni. Kzzel a három állam Kelet-Ázsiában az egyik béke tengelyét képviseli: össze, amely a világbéke magja lesz. A három kormány ezért kölcsönösen kijelenti:

1. Mandzsukuo, Kína és Japán kölcsönösen bizalmas viszonyban tartja egymás felségjogait és területét.
2. A három állam megengedik abban, hogy a kölcsönöség alapján együttműködik, baráti jószomszédi viszonyt tart fenn, gazdaságilag egymást támogatja és közösen jár el, hogy a komintern tevékenységét elnyomja. E közös célkitűzések érdekében minden szükséges intézkedést meg fognak tenni.
3. Mandzsukuo, Kína és Japán nyilatkozat alapján azonnali megállapodásra jutott. (MTI)

„... megállapíthatom, hogy Jugoszláviával a jósomszédi viszony változatlannal fennáll. A megerősödött Magyarország a legnagyobb érdeklődéssel kíséri déli szomszédjának nyugodt államépítő fejlődését. Jugoszlávia meg fog győződni arról, hogy a magyar nép barátsága az elmúlt hónapokban nem valamely céltartozat ravaszkodás volt, amely talán Románia izolálására irányult, hanem megbecsülésből és meggyőződésből fakadt. Talán leginkább úgy lehetne kapcsolatlanként jellemezni, hogy a jugoszláv nép érzelmait a magyar nép mindenben pontosan viszonozza.”

Ez a beszéd jugoszláv részről várakozáson felüli visszhanggal találkozott, mert azt a belgrádi félhivatalos *Vreme* november 16-i számának vezércikkében a következőképen kommentálta:

„A magyar parlament nagy terve visszhangzott a képviselők tapsaitól abban a pillanatban, midőn gróf Csáky külügyminiszter kimondotta a fenti szavakat. Ezen kijelentések fontosak úgy az elhangzásuk pillanata, mint azon helyre való tekintettel, ahonnan elhangzottak. Ennek következtében e szavakat idővélzéssel fogadták a mi országunkban is.

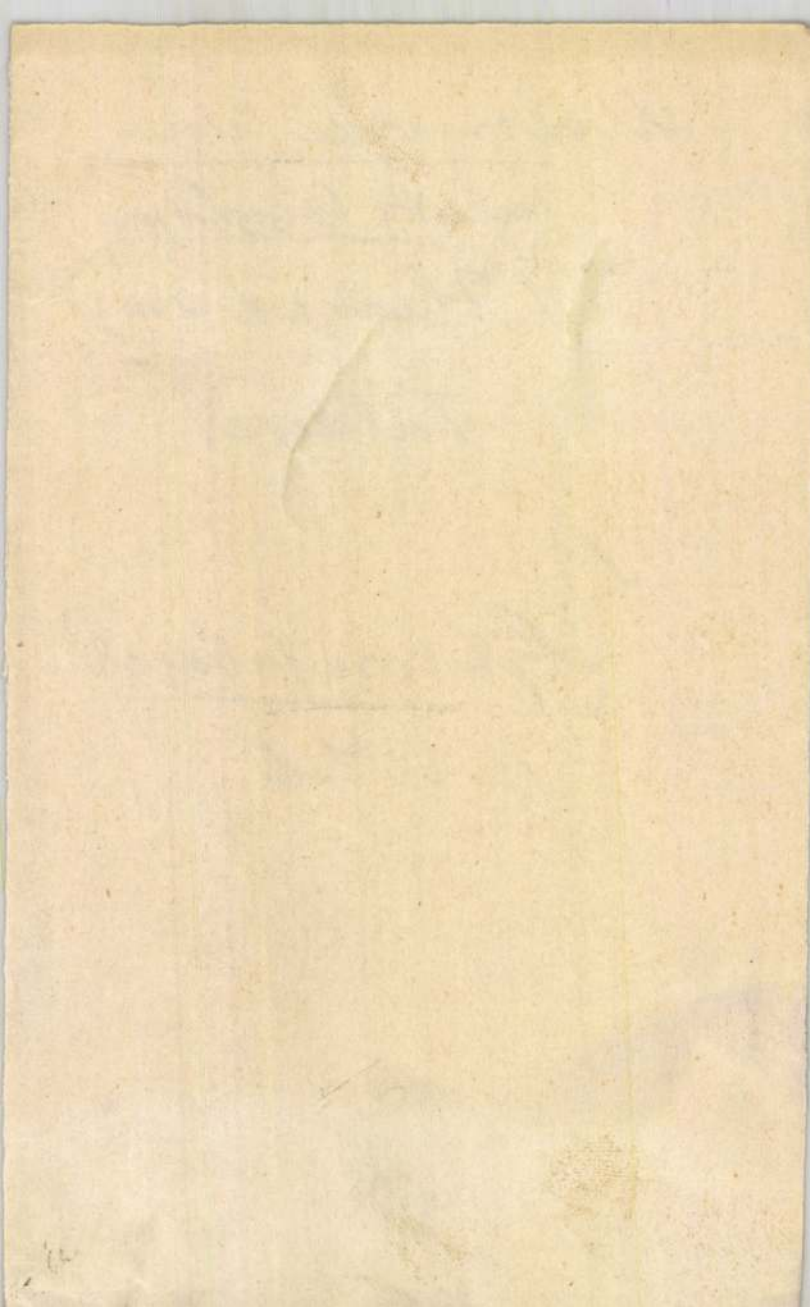
Azon események, melyek a mostani háború kezdete óta megrázzák e világot és a háború kezdete előtti események kihatással voltak a Duna-mellékére, ahol a magyar és a jugoszláv népek élnek. Mindez idő alatt mindkét nép vezetőinek minden gondja arra irányult, hogy mindkét ország alkalmazkodjék a nem könnyen áttekinthető és a háború miatt egyáltalán nem normális dolgok folyamatának áramlásához.

Még azon időben, midőn már távolról úgy látszott, hogy az események a nagyhatalmak háborúja irányába fejlődnek, Magyarország és Jugoszlávia részéről azé óhajtották és arra törekedtek, hogy egymashoz közelebb kerüljenek. Ez óhajtusuk mellett az események hatása is mindkét országot a közeledés útja felé irányította. Az 1914—18. évi szerencsétlen múlt rossz emlékeinek kiküszöbölése útja felé. Közeledésükre irányuló törekvéseik számára lényeges alapot nyújtott az úgy a földrajz, mint a gazdaság törvényei szerint is egymáshoz közel-nyugot két nemzet közötti kölcsönös bizalom és az, hogy úgy az egyik, mint a másik nemzet mértéktadó tényezői nem vonatkoznak attól, hogy személyes példadúsukkal törjék meg az utat a közeledés felé. Horthy kormányzó mohácsi beszéde óta, átadván a feledésnek a múlt árnyait, nem hivatalos és hivatalos kölcsönös látogatások után arra törekedtek, hogy kiküszöböljenek minden olyan kedvezőtlen momentumot, mely képes lenne árnyékokat vetni a két szomszéd nemzet viszonyára. Magyar miniszterek, magas állami ténvezők, köztéleti férfink

Malomvizi vas
alatti templom
(Flunradom)
Falkeper

h.

Georefaldeper
504-h.



Malomvízi

AZ AFRIKAI EMBEREVŐK KÖZÖTT.

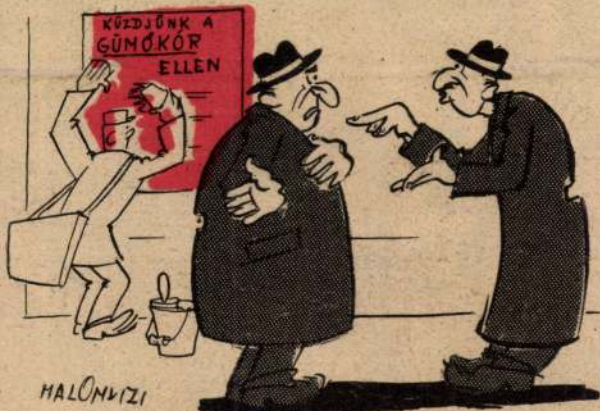


MALOMVÍZI

— Hallom kedves szomszéd, hogy egyetlen fiadat, a dali Kikicsumbájt, elvitték az angolok katonának.

— Ahogy mondd kedves szomszédom, dali fiam Kikicsumbájt, a kultúrát védi az európaiak ellen...

KOMOLY VESZEDELEM



MALOMVÍZI

Nézzé csak, Grün úr, most a gümökör ellen küzdenek, még a vege megérjük, hogy az «angolkór» ellen is küzdeni fognak...

Illustrációk a Magyar Futár 1943. márc. 10. számában.

tiszteletére adnak elő egy operát, mely a budai győzelmet dicsőíti. A három felvonásos opera szerzője Francesco Maria Santinelli, címe pedig: *Il trionfo di Buda conquistata dall' Armii austriache Opera Musicale*.¹²⁷

Érdekes az a szerep, amely a francia szépirodalomban Thökölynek jutott. Míg nálunk Thököly legendás személye a szépirodalomban háttérbe szorult, különösen II. Rákóczi Ferenc mellett, addig Thököly a francia szépliteraturának sokáig kedvelt alakja. Ennek oka jórészt abban keresendő, hogy Thököly harcai nagyjelentőségűek voltak Franciaországra nézve és ezért XIV. Lajosudvara és Thököly között az érintkezés benső volt. A Thökölyvel érintkező francia ügynökök, továbbá a Boham vezérlete alatt vele harcoló franciák részletes tudósítást küldtek harcairól a francia udvarnak. Az egykorú könyvek és lapok bőven foglalkoztak vele, mert olyan valakinek tartották, akinek szavára az egész török hadsereg megmozdul. Mindez azonban eléggé nem indokolná, hogy miért foglalkoztatta Thököly oly nagy mértékben a francia nép fantáziáját. Az erős Thököly-szimpátiának oka elsősorban a kurucvezér karakterében keresendő, s miként a Rákóczi-kultusz a magyar nép jellemére vet világot, éppúgy karakterizálja a francia népet a Thököly személyéhez való ragaszkodás. Thököly igen viharosan éli végig életét, amelyben a nagy sikerek a nagy bukásokkal váltakoznak. Jelleme természetszerűleg sok oldalról és néha nehezen idealizálható



Malonyay Dezső. Meghalt április 22-én

Malonyay Dezső

Elkisértük Malonyay Dezsőt utolsó útjára s magunkkal vittük annak a nagy családnak bánatát, amelynek hű fia volt: az egész magyarságét, amelynek életét, érzéseit elbeszélő műveiben lefestette s megszólaltatta, amelynek lelkét és művészetét fáradhatlanul kutatta s elének tárta. Mindenki, akinek köze van nemzetközi irodalmunkhoz és művészetünkhöz: köze van drága halottunkhoz is. Családja mellett az Uj Időket rendítette meg legmélyebben korai eltávozására, hű barátunkat, régi munkatársunkat, céljaink és munkánk megértőjét, segítőjét veszítettük benne. Velünk dolgozott élete végéig, utolsó műve, amelyet még nyomtatásban láthatott viszont, azon a napon jelent meg az Uj Időkben, amelynek estéje életének örök estéjévé lett.

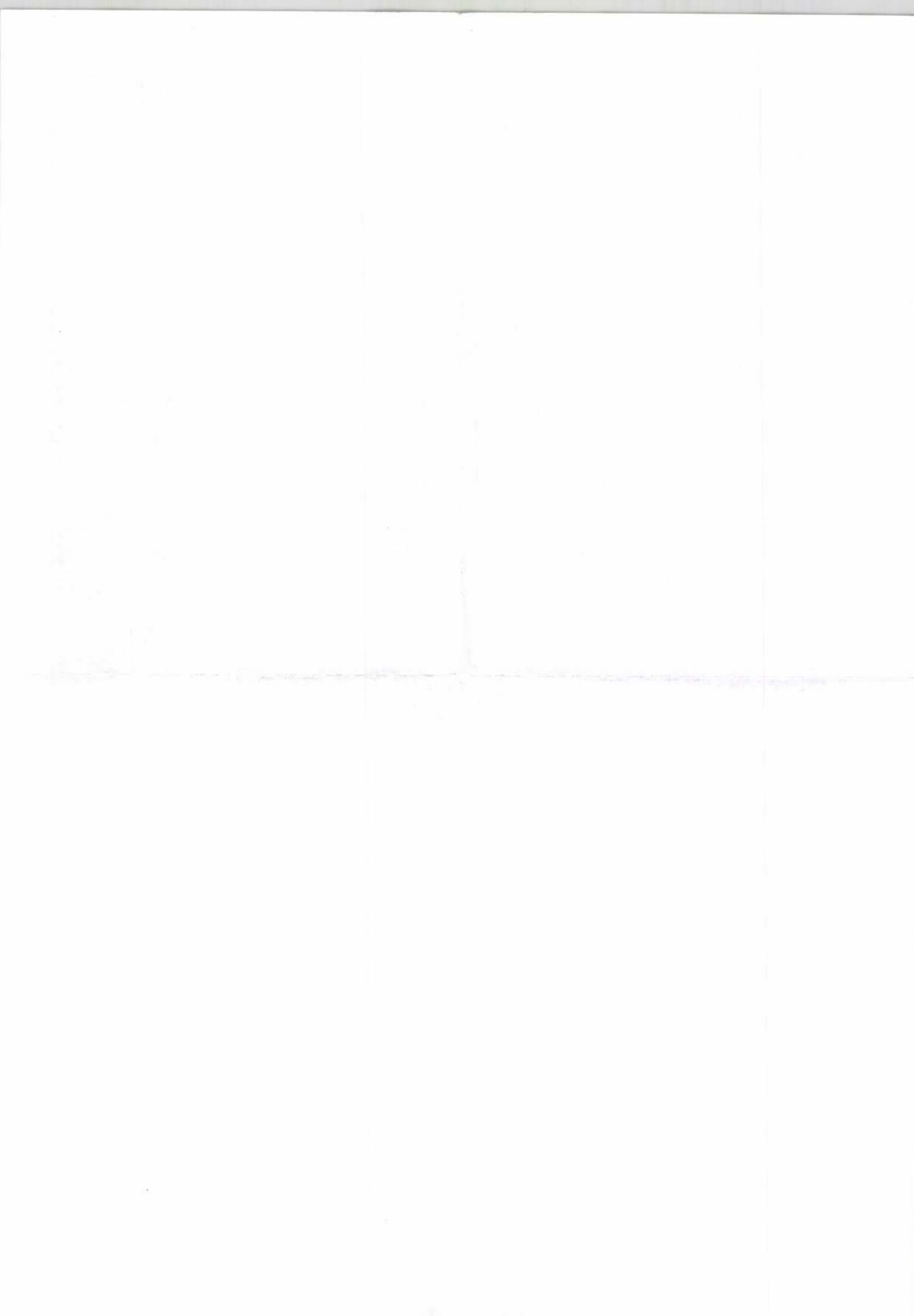
Mintha ezzel akart volna búcsút mondani írótlársainak, közönségének.

Azt a végzetes komor estét sugaras élet előzte meg: egy szépséget szomjazó lélek ötven szép esztendeje. Telivér erővel merített a művészet kútjából s volt is hozzávaló varázsvesszeje: Párisban egy évtizeden át Munkácsy Mihálynak volt meghittje s az odaváló írók, tudósok, művészek színe-javának barátja. Idehaza a magyar közélet legjobbjai keresték fel művészi otthonát. Napi életének e környezetén túl a gyönyörűségeknek még egy forrását kutatta ki: az istenadta ma-

gyar nép rejtett kincsesházát. Éveken át elegyedett közéje, benne élt munkájában, megérezte szenvedéseit és jókedvét és a szenvedélyes művész lelkével élte át annak naiv művészetét, e drága s hajh, veszendő világot, amelynek nálánál aligha akadhatott fanatikusabb élvezője. Nem a tudós vagy szakember kritikai szerszámaival, hanem a művész biztos intuiciójával közeledett feléje s nem idegenül, hanem mint olyasvalaki, aki itt most végre a saját véréből való remek életet talált. Páris csak finomra csiszolt kultúrát tudott neki adni: a magyar nép azonban egész világot juttatott neki, amelyet nem szűnt meg tanulmányokban, elbeszélésekben, regényekben, színdarabokban, hatalmas kötetorozatokban, írásban, képen, élőszóval tolmácsolni vérei számára. Mintha minden sorával ezt kívánta volna bennünk tudatosra tenni: nézzétek, mily gazdagság van nálunk, mily eredeti, mily mesteri, mily értékes, milyen nagyszabásún emberi, mily páratlan szépséggel teljes a magyar élet, nézzétek, szeressétek, élvezzétek, tartsátok meg és óvjátok, fejlesszétek!

S milyen tösgyökeres, zamatos magyar szóval tudott minket minderre lelkesíteni!

Magyar szépség — ezt szomjazta, ezért vált monografusává három legeredetibb festőnknek: Munkácsynak, Mednyánszkyknak és Szinyei Mersének. A magyar nép művészete c. hatalmas kötetorozatába ezért gyűjtötte atléta-erejének kitartásával népünk eredeti



életét, művészetét, keze-munkáját, ruháját, házat, ékeségeit, egy egész múzeumra valót. Csak így született meg a „Virtus“ és annyi telivér magyar elbeszélése. A földszagú szépségek zamata vált élete tartalmává. Hogy oly korán, ereje teljében kellett a nemes gyönyörűségek e világából tútra költöznie!

E kemény munkaerejű, acélszemű, szenvedélyes magyar gyermeki örömmel tudott lelkesedni, ha műkritikai munkássága során művészeink fiatalsága körében olyan emberre akadt, akiben értékes magyar tehetséget pillantott meg. Fáradhatatlanul igyekezett annak szekerét elébbre tölteni, lótot-futott érdekében. Alig két-három hete nálam járt egy nagy paksamétával s szinte remegő kézzel, mint aki valamely ritka titokról veszi le a fátyolt, tárta előm egy fiatal leány rajzait, a naiv művészet mesterműveit. Az acélszemben meleg láng vetett lobbot s az atléta-ember szinte görnyedten esdekelte, mintha teste mozdulata is ezt kívánná tolmácsolni: nézzétek mily gyönyörű, nézzétek, élvezétek, ez a mienk!

A mienk — ez volt a szavajárása, ha olyan magyar mesterekről esett szó, mint Mednyánszky. Ez a mienk — ezt a három szót több hévvel senki sem tudta kiejteni, mint ő.

Róla is elmondhatjuk, becsülettel, — a mienk.

A magyar szépség rajongóját lebecsátottuk kis lakásába, a puszta homokjába. Szeressék, akiket annyira szeretett, ebben a pici, szerény, magyar földben továbbra is.

Lyka Károly

Bolygó Pali-Testvér

Elbeszélés

Irta MALONYAY DEZSŐ

Malonyay Dezsőnek ez az elbeszélése volt utolsó kézírata, amelyet az Új Időknek juttatott.

Két szelíd hágású hegyvonulat között, kies haránt-völgyben fekszik a Felszezen egy boldog kis falu: Ketesd.

A szomszéd faluból valók, a bikaliak évődnek is a ketesdiekkel:

— Hallók, kigyelmetek mán zsendelyezik a falut!...

Mert, hogy olyan gödörben vannak, akár szarufákat húzhatnának maguk fölé a két hegyhátra.

Csupa, csupa boldog ember. Vannak éppen háromszázkilencvenhárom lélek: derék, takarékos, jó piacos nép, szokásaiban társas, készségesen áll kalákába, s öttornyú kis templomában, a prédikációs szék mellett, ott a nemzeti színű zászló. Kerti gazdálkodással keresik be a kenyérkét; a falu fölött, két hegyoldalban, pozsgás káposztatáblák tarkítják a Borbásgazot, s veteményeseik elnyúlnak Bikal felé a Padszőlőn, Katonacserjén, Kársánál és a Fáidörgön. Szeretik, segítik egymást; a temetés közügy Ketesden; nyüni, mosni együtt jár a falu, s télvíz idején is mezítláb sulykolnak, díszesen hímes sulykaikkal a Botos vízében, az edzett szöke menyecskék.

Mert csak a szökét szeretik Ketesden a magyarok — azt is „ha a nyaka olyan csattanó piros, hogy pálcasuhintásra kiserkedjen a vér!“ Az ilyen aztán: „kitűnő szép.“

Csupán egy ember, a sárga orcájú Debreceni Pál, Tökmagkoma (nemhiába, hogy csak afajta beszárma-zott), veve barna asszonyt idegenből, — de csúffá is tevő véle a falut és az eklézsiát.

Bezzeg, meg is járta az esketés után.

Az a szokás e tájt, hogy a menyasszony, a bal-karján lógatott sárga-fekete rojtos kendővel, míg a

tiszteletes esketi, eltakarja szemérmatosan orcáját és azután amikor vége a szertartásnak és a tiszteletes elmondá: „Segedelmetek pedig jöjjön az Úrtól, aki teremtett, tart és igazgat mindenedet, Amen“, — a menyasszony, mintha ostorhegyre vennék, menekül, szalad ki a templomból s a két vőfély nyomában, hogy elfogják ...

Hát éppen a sárga orcájú Debreceni Pál Tökmagkoma esketésén esett meg, hogy a két vőfély csak olyan ingósan ballaga a barna menyasszony után, s biz' a csak úgy, a maga jószántából kerülhetett vissza pironkodva, mert a násznép nem igen futott utána, hogy a faluban marasszák.

Pedig, de jó is Ketesden!

Olyan tápláló levegő árad le hozzájuk a hegyekről, hogy olyik familiában négy nemzedék él együtt közös telken: fiú, apa, nagyapa (bópa) és dédapa; a dédapa még fejszével hasogatja a fát s versenyt arat unokáival.

Az egész falu édesapja, a tiszteletes: nagytudományú Elek Lajos urunk, a népet nevelő és szerető magyar pap mintaképe. Ő visel gondot testi-lelki sorukra, hálások is érte. Ha a tiszteletes sétálni megyen, az a meglegedettebb, akinek a korsójából elfogad egy-egy ital vizet, mert versenyt sietnek le elibe a hegyoldali csorgók mellől, jó forrásvízzel.

Dicsekednek a papjukkal: „A tiszteletes díszíti az utcát, olyan jó szép kövér!“

Ebben a boldog faluban a legboldogabb Bolygó Pali-Testvér.

Az ezermester Kis Lőrinc Ferkő házában álmélkoltunk, hogy mi sok mindent tud itt a magyar emberből egy is!

Kis Lőrinc Ferkő például a házat maga építette, és csinált magának muzsikáló órát, dobot, kemencét, varrógépet az asszonymak, hónap-mutatót a tükör fölé; szekerét is maga építi, cifra butorát maga hímezte s maga festette; tud ácsmunkához és asztalosmunkához; künt a csürben az esztergapadja s körfűrész is eszelt ki, olyat, hogy nincsen abban az alkotmányban egyetlen drótszeg sem; a télen tanulta meg a kerek mesteriséget — s olyan örömmel végzi minden dolgát, hogy abból az örömből, amit munkaközben érez, megannyi művészet válik.

A házban beszélgettünk.

Egyszer csak beállít egy mezítlábas, barátságosan mosolygó tömzsi alak. Kurtán bölintott.

Tövíg nyírt fehér haja, mint valami drótsipka, mert süvege nem volt — s nem volt egyéb rajta, csak a bő gatyá, meg a cipőig érő fodorvászoning. Nem törődött véle a háziak közül senki. Mintha most érkeznek haza: ment a kemence mellé, s a kuckóból elővett egy kurtaszárú kis pipát, — a gazda felesége, Kis Lőrinc Ferkőné nyújtotta néki a dohányzacskót. Rátömött, rágyújtott, leült a padkára s mosolygósan ragyogó szemmel pőfékelt, fülelve, mit beszélünk ...

Amikor pipája fenéig égett, kiverte, tette vissza a kemence-padka sarkába, bölintott felénk, mintha száz esztendeje volnánk jó barátságban, s haladt kifelé.

Gondoltam: fajtabéli, a „nyámsághoz tartozik“, mint Kalotaszögében mondják.

Jártunk azután Máté János-Jánoska házában, a harangozónál, akinek a legszebb csillagos ucaajtaja van Ketesden.

Alig ereszkedtünk szóba gazd'urammal, — a mezítlábas, a barátságosan mosolygó kis öreg is érkezik ám haza! ...

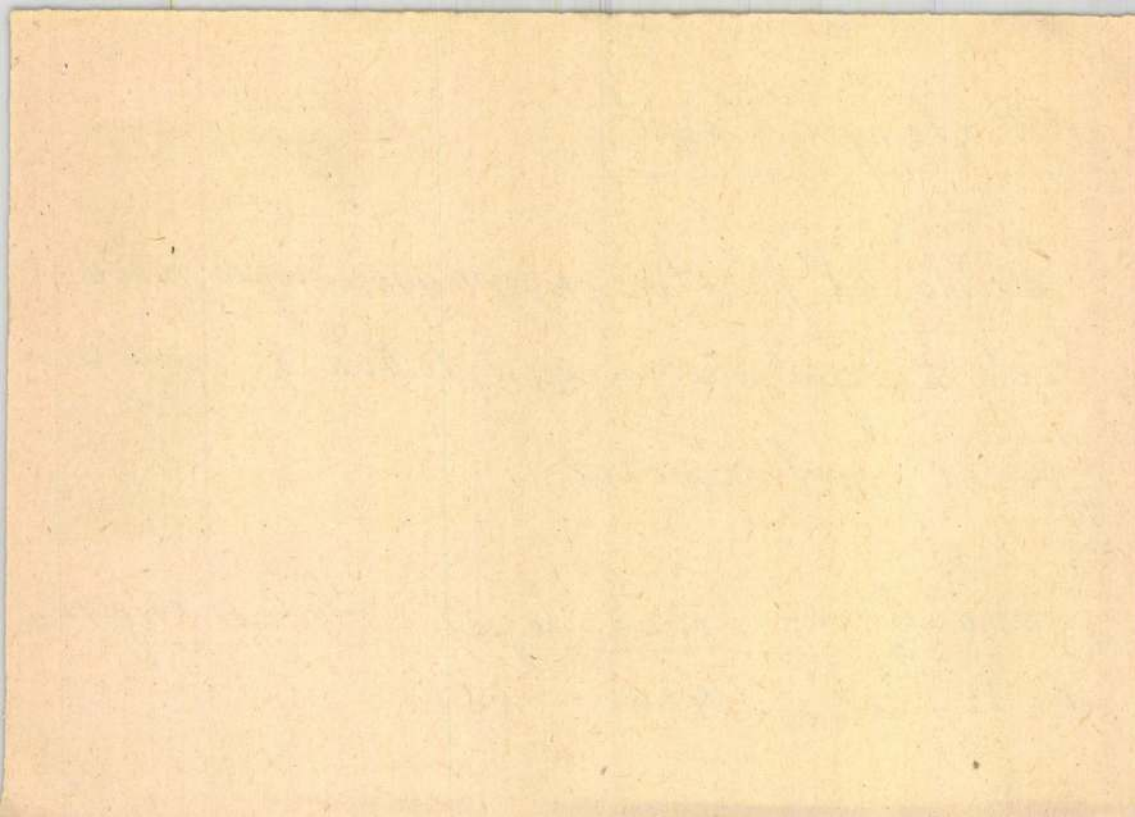
Megyen itt is a miniumos ragasztású kemence mellé, veszi elé a kemence-szögletből a kurtaszárú kis pipát, s a gazda felesége, Máté János Jánoskáné nyújtja néki a dohányzacskót: rátöm, rágyújt, leül a padkára s

Malang
Dens

Malonyai Dezső

pedagógiai köetve, a magyar iparművelésnek szorgalmazása gyűjtöttek a „magyaras” motívumokat.

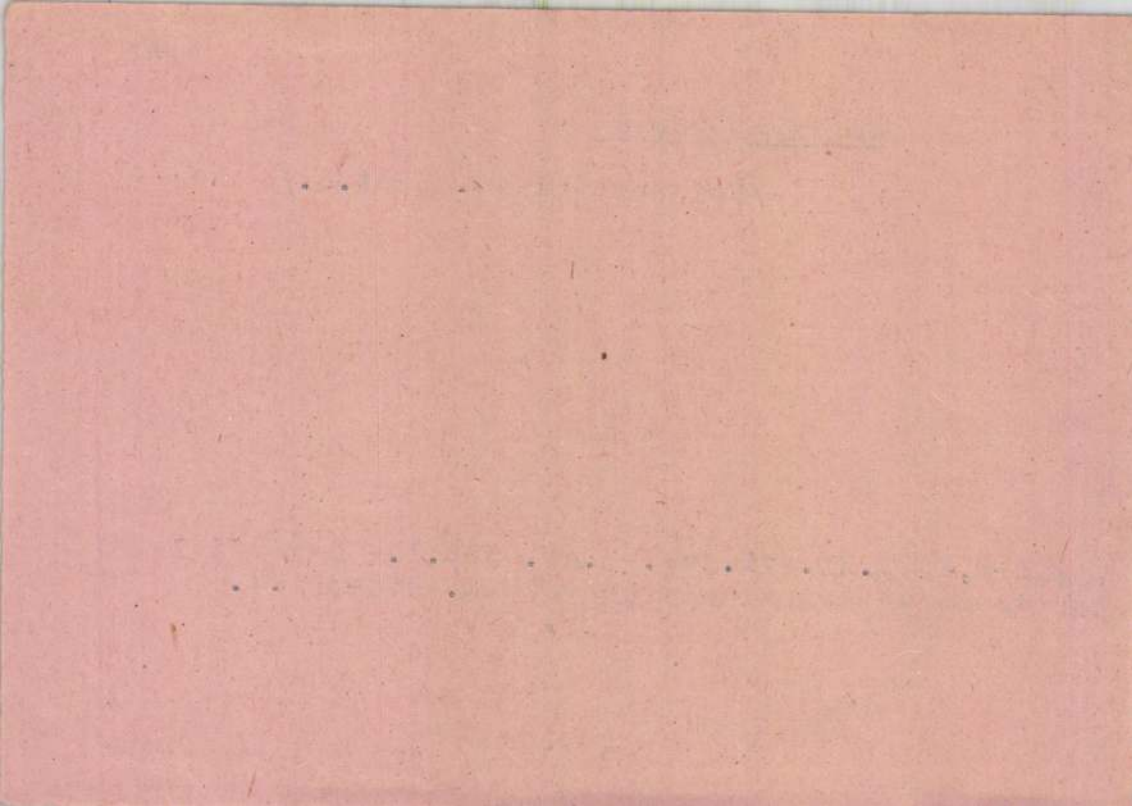
Jenő Ákos - Török József: Halasi csipke,
Liskunhalás, 1969 65l



Malenyay Dezső

/Bpi. Napló 1906.szept.8./

Vigilia, 1955. XX. évf. jul.-7. sz. 386. l. - Dévényi Iván:
Ady és az új magyar képzőművészet. 385-388. l.



MÜVTÖRT.DOK.

MALONYAY DEZSŐ művészeti író

Szabad Művészet 1950.IV.12.490-95.
Oltványi Imre: Az "Emlékmű" kiadásai.



— Mondja csak, szerkesztő úr, tulajdonképpen milyen szaguk van ezeknek az ibolyáknak?

S a csokrot a férfi orra alá tartotta.

— Alighanem most beretváltakoztak, szegénykék és még érzik rajtuk a kölni...

Irvin kisasszony bátorítóan nevetett.

— Kérem: bocsásson meg nekem, amiért másnak gondoltam önt, mint aki. Az ilyesmi megeshet. Nem?

— Meg. De ami a Mucust illeti...

— Nem sértés! Ha nem is volt éppen helyénvaló, de megszólításnak inkább hízelgő és édes, mint sértő. Higye el. Legyünk megint jóba.

— Egy feltétel alatt.

— Teljesítem.

— Mindig annyi a dolga, mint ma?

— Ó, dehogy.

— Megajándékozna drága idejéből két órával?

— Boldogan.

— Apára nem számíthatunk. Ő egész nap az íróasztala mellett ül, mintha csak otthon lenne, a tervezőműteremben. Egy újfajta, olcsó nyolchengeresen törí ugyanis a fejét. Ezért nem tűri, hogy zavarják és ezért nem fogad ujságírókat.

Steindecoder vette a kalapját s a fényképezőgépét és jókedvűen így szólt:

— Ami, más szóval azt jelenti, hogy ön, Jesszi kisasszony, velem akarna kikocsizni Potsdamba.

A leány nagyot nézett.

— Hogyan találta ki?

— Aki idegen Berlinbe jön, először mind Potsdamra kíváncsi.

— Hát igen. Magam is. Hajlandó elkísérni?

— Megtiszteltetésnek tekintem, ha megengedi.

Átnyújtotta a névjegyét:

— Telefonszámra házhoz jövök. A viszontlátásra, Jesszi kisasszony. Folytatjuk

Elfelejtett írók, elfelejtett írások

Malonyay Dezső.

Malonyay Dezső azok közé a magyar urak közé tartozott, akik szerették mindazt, ami jó, szép és drága.

Malonyay Dezső szerette az életet, szerette a művészetet, szerette a pompát, a nagy és fényes kereteket, a mondaine életformát.

Kolozsvárról származott, ebből a történelmi multú, gyönyörű városból, ahol a sötét tölgyfakapukban, a bástyákon s az öreg házak virágos ablakönyöklőin a felejthetetlenül nagy századok emléke kísért, abból a Kolozsvárból, amely megőrizte a hatalmas mult kultúráját, de mindenkor be tudott kapcsolódni a fejlődő, eleven törekvésekbe.

Malonyay hamarosan feltűnt stílusának jóízű magyarságával és rendkívüli műveltségével s a nyolcvanas években már Pesten volt, hogy aztán — mint a Budapesti Napló párizsi levelezője — külföldre kerüljön.

Párizsban járta ki az élet magas iskoláját.

Tíz évig élt ott. Munkácsy Mihály közvetlen környezetébe jutott, ahol akkor a születés és a szellem minden arisztokratája megfordult.

Akkor, még sokkal inkább, mint ma, Párizs volt a világ fővárosa. Minden ott forrt, erjedt, készült és tündöklött, amit a tehetség teremteni tud.

A Budapesti Napló abban az időben a nagy párizsi lapokkal egyidejűleg közölte a francia szépirodalom beérkezettjeinek írásait. Malonyay Dezső ezeket a novellákat kéziratból fordította le és juttatta el Pestre. Személyesen ismerte a századvégi nagy francia írókat és az akkori nagy francia piktorokat, szobrászokat, színészeket, milliomosokat, műgyűjtőket, híres modelleket és híres szépasszonyokat, szóval mindenkit, aki a „fény fővárosának“ akkori életét mozgatta és színe-sebbsé tette.

Kitűnő megjelenésű, síma modorú, érdekes tatárarcú ember volt, aki a legjobb társaságba — s itt nem egy nagy város, hanem a világ szellemi arisztokráciájának legjobb társaságáról van szó — könnyen bejutott. Külsejében kiválóan elütő az európai átlagtípustól, kultúrájában teljesen európai, lelkiileg pedig mélyesen magyar.

A tíz év alatt, amit Párizsban töltött, kiváló szakemberré képezte magát művészeti kérdésekben. Ijesztően sokat tudott.

Mikor párizsi tartózkodása után hazajött, egy ideig

a Budapesti Naplóban, majd élete végéig a Budapesti Hírlapban írta képzőművészeti és színházi kritikáit.

Annak ellenére, hogy ifjúságát — azt az időt, mikor a lélek legfogékonyabb minden idegen benyomásra — külföldön töltötte, cselekedeteiben és gondolkodásában megmaradt tüzesen és elszántan magyarnak.

Kritikai írásaiban mindig a magyar művészet érdekeit védte, mindig a magyar művészet értékeiért harcolt, mindig magyar tehetséget akart érvényesüléshez segíteni.

Erős akaratú, törhetetlen kedvű, harcos egyéniség volt. Amit akart, azt végrehajtotta, amit egyszer megragadott, azt többé nem engedte el.

Rengeteget dolgozott.

Nem volt vagyonos ember, viszont az életet csak fényes és művészi keretek között tudta a maga számára elképzelni és úgyszólván éjjel-nappal írnia kellett, hogy életmódjának magasabta magas színvonalát megtarthassa.

Gyönyörű otthona volt, értékes képekkel, híres mesterek vázlataival, régi remek szőnyegekkel és bútorokkal és egzotikus néprajzi holmikkal. Műgyűjtő volt a legnemesebb és legáldozatosabb értelemben.

Képzőművészeti és szépművészeti könyvei nagyértékű munkák. Megírta Munkácsy Mihály és Szinyei-Merse Pál monografiáját.

Mednyánszky Lászlónak, a magyar pikúra e legnagyobb lírikusának jó barátja volt és egyik legszebb könyvét Mednyánszky művészetének szentelte.

Több regényt és elbeszélést is írt. A régi Uj Időknek munkatársa volt, nemes magyar ízü, színes meseszövési írásai leginkább ezeken a hasábokon láttak napvilágot. A „Virtus“ című utolsó regényét is az Uj Idők közölte. A „Virtus“ tehetségének teljében mutatja az elbeszélő Malonyayt. Ennek az élettel teli, pompás regénynek ugyanaz a hangulata, mint egy legényesen duhaj csárdásnak, amit éjszaka járnak el, valahol a Nyírségben vagy Hortobágyon, szabadban a csillagos ég alatt.

Ezerkilencszáztizenhatban halt meg ötvenéves korában, váratlanul, sok munkakedvvel a szívében és sok színes, magyar figurával a fantáziájában, amelyek, fájdalom, mind velehaltak.

Uj Idők 1930. júl. 20. (30. szám)

Katóka kegyelmes asszony

— Elbeszélés —

Irta: Malonyay Dezső

I.

Andalító júniusi éjszaka volt.

A kegyelmes asszony, — tavaly még: Dobrótyz Sándorné, született Osorhejy Katinka; az idén ismét csak: a szép Katóka, — megint a Margitszigeten korhelykedett a gavallérjaival. Mind az öttel.

Muzsikáltatta magát.

Ma este két nótája volt. Az egyik, — éppen ezt húzza a cigány:

„Ütött, kopott a hegedűm, törött a vonója,
Bomladozik, foszladozik mind a négy húr róla.
Hej, panaszos a nótája, de kevesen értik,
Csak akinek lelke beteg, vagy a szíve vérzik.“

— No még egyszer! . . .

Aztán megint, meg újra, meg még egyszer, — a kegyelmes asszony nem győzött betelni vele, a nótájával. A cigányt se szánta volna megcsókolni érte. Szeretett volna garázdálkodni is egy kicsit. De még sokan voltak a vendéglő teraszán, illedelmes civil népség és Takáts bácsi is megharagudott volna.

Mellette ült legfiatalabb gavallérja: Bezdédy Pistuka.

Éppen olyan fiatal, mint a szép asszony — majdnem huszonnégy esztendő. Pistuka az idén tanul kurizálni, meg monoklit hordani. Egyéb dolga is van a kegyelmes asszony mellett.

— Nos most! — int neki Katóka kegyelmes asszony s Pistuka rögtön földhöz csap egy pezsgős-poharat.

Ez az ő dolga.

Roppant komolyan csapkodja földhöz a poharakat és diszkréten. Ami fő, Pistuka szeméről még egyszer se pottyant le ma este a monokli.

Másik oldalt ült Dobrótyz Sándor, — kamarás, tetszik tudni! — éppen az a Dobrótyz, akinek tavaly ilyenkor még a felesége volt a szép Katóka. Ő most inkább búsul és sóhajtozik is, mert mindegyre szerel-



Conan Doyle és felesége. Az elmúlt héten halt meg a világhírű regényíró, akit detektívregényei tettek népszerűvé, bár értékes történelmi regényeket is írt. Fia halála óta a spiritisztamozgalom lelkes harcosa volt és hatalmas vagygonának egy részét spiritiszta célokra hagyta

mesebb az ő volt feleségébe, s nagyon meghánta már, hogy a multkor beleegyezett a válásba.

— Lásza, Sándor, — biztatja őt Katóka kegyelmes asszony, — milyen csacsiságot csinált maga! Annyi szent, egy csöppet se ért az asszonyokhoz. Én, tudja, ha magának vagyok, én el nem váltam volna! . . . Nem én! Ha megköti magát, ma is a felesége vagyok még.

— Katókám! édes Katókám! — könyörög neki a kamarás. Csak még egyszer!

— Szó sincs róla!

— Milyen számár voltam én!

— De milyen!

Gaal Pali, a harmadik gavallér, ezúttal is becsületszavát adta már, hogy olyan szép asszony, mint a kegyelmes, nem járt a földön a keresztény időszámítás óta.

— Katóka, hallja, magát csak Bernardino Luini tudta volna lefősteni. Az ő Colombineja hasonlít egy kicsit magához. Majdnem olyan herceg, mint maga, profilban.

Gaal Palit, ugyanis, annak idején, igen jól nevelte az édes papája, Gaál Barnabás, a volt nógrádi főispán. Utazni is elküldte. A Pali, hazafelé jövet, hogy komoly tapasztalatait dokumentálja az öregnek, Velencében összevásárolt egy rakás ócska könyvet, meg fotográfiát; az antikvárius a fotográfiák közé pakolta, legfölül, a pétervári múkincs képét, Colombineát is.

Ejnye, de fess talián! — gondolta a Pali s annyira megtetszett neki a gömbölyű vállú, dekoltált menyecske, hogy azért bizony akár ma is visszautaznék Itáliába, ahol csak az a mizéria, hogy az emberek nem tudnak magyarul. Azóta, — van már tíz-tizenkét esztendeje, — a Pali szorgalmasan keresi hát itthon Colombineát.

A negyedik, Bolsa Dani, ő legnyugodtabb az öt között. Csak győzni kell, biztos, mint a kártyában. Aki győzi, annak megjön a maga fertályórája. A fehérszínű éppen olyan, mint a kártyaszerencse. Ő nevezte el kegyelmes asszonynak Katókát.

— Miért? — akarta tudni Katóka.

— Hát mert annyira jó volna, ha kegyelmes volna.

— Az attól függ! — mondta jelentősegteljesen a gonosz Katóka.

Az ötödik: Ladók Ferdi.

Hallgat egész este. Neheztel. Ő nem járja tovább a bolondját! Vele ne komédiázzanak tovább! Aki játszik, az fizessen! Látszik rajta, hogy ő nagy dologra készül. A kegyelmes asszony hagyja, hogy készüljön.

Volna ugyan egy hatodik gavallér is, de ő nem is annyira gavallér, ő csak Takáts Mihály dr.

A Takáts bácsi!

Vannak emberek, akik már húszesztendő korukban bácsik: ő ilyen, pedig alig több harminc évesnél. Ő ül a kegyelmes asszony mögött, nála a mantil, ő vigyáz, hogy a kegyelmes asszony meg ne hüljön s egyéb bolondot se cselekedjék. Nála áll ilyenkor a kegyelmes asszony tárcája; a minap is ő váltotta vissza a cigánytól azt a karperecet, amit a kegyelmes asszony a primás hegedűjére akasztott. Ezért a nótáért:

„Hegedűlnek, szépen muzsikálnak.

Jó kedve van az egész világnak.

Ugrándoznak, járnak a bolondját . . .

Én nem tudom . . . nekem csak úgy mondják.“

Malonyay Dezső

10.

JURECKÓ LÁSZLÓ

**Malonyay Dezső Kalotaszeg-kötetének
létrejötte**

BUDAPEST

1989

KÜLÖNLENYOMAT AZ ETHNOGRAPHIA 1989/1–4. SZÁMÁBÓL

REPUBLICAN PARTY

Division of Social History and Statistics
Bureau of Census

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1960

A Malonyay-vállalkozás kalotaszegi kötetének létrejötte¹

Nemzeti művészetet teremteni, ez az óhaj áll a századelő hivatalos művészetpolitikája és a hozzá csatlakozó művészek előtt célként. Ennek a célnak a jegyében született meg *A magyar nép művészete* is, MALONYAY Dezső népművészeti könyvsorozata.

Ha MALONYAY népművészeti vállalkozásának célját, valamint eredményét és utóéletét vizsgáljuk, akkor furcsa paradoxont figyelhetünk meg. MALONYAY első kötetének bevezetőjében „kikéri” a néprajztól a magyar nép művészetét, hogy a magyar művészek számára egy nem tudományos, hanem a magyaros stílus kifejlesztéséhez alapot adó munkát adjon. Ez a célkitűzés kevéssé valósult meg. Ugyanakkor a néprajzkutatók kezdeti ellenszenvé (amit MALONYAY kifejezetten néprajz- és tudományellenes kijelentései és a néprajztudományon belül végzett kalotaszegi előmunkálatok ignorálása és talán az anyagi gondokkal küszködő néprajzosokkal szemben a MALONYAY-vállalkozás sejtetően bőséges dotálása válthatott ki) egyre jobban megszűnt a művel szemben. Ma már a tudomány számára is használható alapl műnek, adattárnak tekintik. Voltaképp MALONYAY teremtette meg a „népművészeti monográfia” műfaját Magyarországon. Ő alakította ki először egy ilyen munka tartalmi tagolását, műfajok szerinti fejezetrendjét. MALONYAY adott először példát arra, éppen a Kalotaszeg-kötetben, hogy egy regionális műveltség tárgyananyagából hogyan lehet kiválasztani a népművészeti, az esztétikailag értékelhető tárgyakat. MALONYAY – illetve munkatársai – alakították ki, egyelőre kissé irodalmiasan, FÜLEP Lajos megfogalmazása szerint tárcszerű stílusban² a népművészet tárgyalásának azt a rendszerét, amelyik, ahol erre mód van, foglalkozik a díszes tárgyak elkészítésének munkafolyamataival, szerszámaival, technikájával, a mesteremberek műhelyeivel és munkarendjével, azután a szép tárgyak formájával, változataival, díszítésével, tehát a tárgyak, épületek stb. leírásával és helyenként a tárgyaknak a paraszti életvitelben betöltött szerepével, szimbolikus jelentésével. Előtte ilyen munkát Magyarországon nem írtak, hasonló felépítésű munkák viszont mindmostanáig azóta is készülnek. MALONYAY heterogén, csapongó szövegében, ha mai tájékozottságunkkal olvassuk, további, későbbi színre lépő kutatási irányok csíráit is fölfedezhetjük, így az alkotó egyéniségek vizsgálatáért, mint erre KÓSA László rámutatott.³

¹Ez a munka egy nagyobb kutatás részeként, az OKKFT TS 4/5 kutatási főirány (Magyarságkutatás), „A paraszti kultúra képe a XIX. és XX. században” c. témavizsgálatának (MTA Néprajzi Kutató Csoport, témavezető: HOFER Tamás) támogatásával készült. Ezúton köszönöm meg HOFER Tamásnak, hogy néprajzi adataimat kiegészítette és K. CSILLÉRY Klárának, hogy MALONYAY Dezső gyűjtésének a Néprajzi Múzeumba került részére felhívta a figyelmemet, néhány tárgyról fényképet biztosított a rendelkezésemre.

²„... könnyű, tárcszerű, mindenkinek érthető és értékes”. FÜLEP Lajos 1907. (= 1974. I. 197.)

³KÓSA László 1984.

Valószínű, hogy MALONYAY Dezső sem bánná munkájának ezt az átértékelődését. Vállalkozása ugyanis nem belső kényszer hatására, nem saját elvei következetes megvalósításaként jött létre. Az író szinte csak belecseppent – és ha már vállalta elkészítését, igyekezett tudása szerint a legjobban megoldani a feladatát. Ugyanakkor személyét is igyekezett minél jobban előtérbe helyezni. A címlapon csak a saját nevét szerepelteti, pedig a kötetek nagy része közös alkotás, és MALONYAY része a közös munka előrehaladásával egyre inkább a szerkesztésre korlátozódott.

A következőkben a rendelkezésre álló források, mindenekelőtt MALONYAY Dezső és munkatársai levelezése alapján⁴ az első kötet létrejöttének körülményeit kívánom megvizsgálni.

Kalotaszeg felfedezése

Kalotaszeg a századelőn a nagyközönség, a művészek és a néprajzkutatók számára is az egyik legismertebb, magáról legtöbbit hallató vidék volt.⁵

A kalotaszegi magyar faluk viseletét, szokásait már az 1850-es években leírták.⁶ Erre a néhány tucat falura mégis elsősorban a vidék szülte, GYARMATHY Zsigáné nagy szervező egyénisége terelte a figyelmet. Az 1885-ös országos kiállításon bemutatott kalotaszegi szobaberendezés méltán aratott osztatlan sikert.⁷ A siker hatására figyelme egyre inkább a háziipar felé fordult. Ügyes szervezőként megindította az eladásra, piacra való varratást, munkát adott vidéke varróasszonyainak, lányainak, még a gyermekeknek is. A varrottasokat sokágú kapcsolatait felhasználva Magyarországon, de Európa számos államában, sőt Amerikában is értékesítette.⁸ Ezzel a tevékenységével több célt kívánt elérni: feltámasztani újra a bodorvászónra készített régi hímzések technikáját, másfelől munkát és megélhetést biztosítani a kalotaszegi falvak népének. A nép számára biztosított anyagi hasznon kívül fontos volt számára az erkölcsi siker is, munkájának széles körű elismerése. Ügyének megnyerte még az uralkodó család egyes tagjait is, megszerezte arisztokrata hölgyek barátságát és támogatását. Kalotaszeg megismertetését szolgálta irodalmi munkássága is. Tagja volt a Néprajzi Társaságnak, és fontos szerepet játszott a rövid életű Kalotaszeg című lap megindításában és szerkesztésében.

Nem szakítható el GYARMATHY Zsigáné személyétől Kalotaszeg néprajzi, szaktudományos feltárása sem. Tudományos közlemények helyet kaptak 1890-ben és 1891-ben a Kalotaszeg hasábjain is. Mint TÓKÉS Irénnek az Ethnographia ezen számában megjelent visszaemlékezései rámutatnak, a Kalotaszeg nevű folyóiratot voltaképpen a sokoldalú szervező HERRMANN Antal, a Magyarországi Néprajzi Társaság titkára irányította. Ő bérelte ki a Kalotaszegen fekvő Jegenyefürdőt is, és azt írók, művészek, értelmiségiek nyaralóhelyévé kívánta fejleszteni. Ő hívta Jegenyére az afrikai kutatóútról hazatért JAN-KÓ Jánost, aki ott pihenés helyett rögtön hozzálátott Kalotaszeg néprajzi monográfiá-

⁴ Cikkem végén *Dokumentumok* címmel közlöm a *Kalotaszeg*-kötetre vonatkozó legfontosabb levelek szövegét. A szövegben a dokumentumok sorszámaival hivatkozom rájuk, tehát így: D. 1., D. 26. stb. A levelek eredetije az OSzK Kézirattárában K. LIPPICH levelei közt található.

⁵ VÖ. KÓSA László 1984.

⁶ KRESZ Mária 1956.

⁷ GYARMATHY Zsigáné 1896., vö. JURECSKÓ László 1986.

⁸ SYDNEY Carton 1904.

jának előkészítéséhez. Ezt a munkát a GYARMATHY házaspár segítségével tudta tető alá hozni.⁹

JANKÓ János Kalotaszeg-monográfiája¹⁰ szintén úttörő, „első munka” volt, az első szaktudományos néprajzi leírás egy tájegységről. A munka a pozitívizmus jegyében készült, a tények leírására helyezte a hangsúlyt – ideértve pl. a népmozgást tükröző családnemek elemzését és a kultúra különböző területeinek bemutatását.

Nem volt kétséges, hogy 1896-ban, a millenniumi kiállítás néprajzi falujában is föl kell épülnie egy kalotaszegi háznak.¹¹ A néprajzi falut egyébként JANKÓ János tervezte meg, legtöbb épületét ő maga választotta ki. A néprajzi faluval a nemzeti történelem kiállított emlékei, a királyok, főrangúak, nemesek történelme mellett a parasztság is kapott képviseletet a nemzetről alkotott összképben.

1900-ban az Uránia tudományos színházban VIKÁR Béla egy kalotaszegi asszony feltevéseivel, megszólaltatásával tartott előadásokat a magyar népzeneről. Ez az asszony *Tamás Kata, a bánffyhunyadi nótafa*¹² volt. Amikor 1900-ban megindult a budapesti Néprajzi Múzeum kiadványa, a Néprajzi Értesítő, a gyűjteményekről adott számadás megmutatja, hogy Kalotaszeg volt talán a legalaposabban „felgyűjtött”, a múzeumban képviselt vidék, összesen 526 tárggyal 12 faluból és 164 fényképpel, 11 községből.¹³ Nem csodálkozhatunk azon sem, hogy amikor 1901-ben Kolozsvárt az Erdélyi Kárpát Egyesület megnyitotta Táj- és Néprajzi Múzeumát, abban szintén ki volt állítva egy kalotaszegi szoba és konyha.¹⁴ A Néprajzi Múzeumban dolgozó SEMAYER Vilibald pedig részletes embertani felvételeket végzett Bánffyhunyadon, s ennek eredményét három folytatásban közreadta a Néprajzi Értesítő 1901-es, II. évfolyamában.¹⁵

A korai híradások után Kalotaszeg első fölfedezése tehát GYARMATHYNÉHOZ és a háziiparhoz kapcsolódott. Ezt követte a „második fölfedezés”, a szaktudományé, a néprajzkutatóké, amelynek kimagasló teljesítménye JANKÓ János monográfiája volt. Azt lehet mondani, hogy ezután a „harmadik fölfedezésre” az 1902–1903-as években került sor, amikor a gödöllői művészek és a hivatalos művészetpolitikát irányító K. LIPPICH Elek¹⁶ jutottak el Kalotaszegre.

EDVI ILLÉS Aladár, a neves akvarellista erdélyi tájakon motívumokat kereső útján jutott el Kalotaszegre először 1902 augusztusában (D. 1., 2.). Elsősorban tájképeihez keresett megfelelő helyszínt, de első benyomásai alapján figyelme a népművészet legdíszesebb megnyilvánulása, a viselet felé fordult. Ennek színessége, változatossága elbűvölte a festőt, aki szerint ezt leginkább kedvelt technikájával, az akvarellal lehet visszaadni.

⁹TÖKÉS Irén írja ugyanebben az Ethnographia-számban *Gyarmathy Zsigáné és a kalotaszegi háziipar története* c. cikkében, hogy JANKÓ kalotaszegi kutatásához és ahhoz, hogy egy nyelvész munkatársat vihessen magával, Gyarmathy Zsigmond és a bánffyhunyadi takarékpénztár, Sombory Lajos és Semsey Andor adott össze 360 forintot.

¹⁰JANKÓ János 1892. – JANKÓ szintén a nemzeti kultúra megújítására, gazdagítására tartotta szükségesnek a népi műveltség feltárását és megismertetését – főként az általa jól ismert finn műzeumok és finn néprajzi kutatások példája nyomán. Vö. *Jankó János, m. nemz. múzeumi örnek jelentése oroszországi tanulmányútjáról*. Fol. Hung. 1799. OSZK Kézirattára.

¹¹JANKÓ János 1896.

¹²BÁTKY Zsigmond 1900.

¹³JANKÓ János 1900. 46–48.

¹⁴SEMAYER Vilibald 1902. 146–149.

¹⁵SEMAYER Vilibald 1901.

¹⁶JURECSKÓ László 1982.

EDVI ILLÉS Aladár első útjáról néhány tanulmánnyal érkezett vissza Budapestre, amelyeket barátainak be is mutatott. A jó szemű K. LIPPICH Elek felismerte a vázlatokban megmutatkozó lehetőséget, és a következő évben már konkrét megbízást adott a festőnek, aki az 1903-as év nyarát Kalotaszegen töltötte (D. 3–4., 5–6., 9–11.). EDVI ILLÉS fényképeket készített LIPPICH megbízásából. Megfogalmazódott bennük egy közös kalotaszegi kirándulás ötlete is. Csatlakozásra bírták KRIESCH Aladárt, aki LIPPICH előtt, július 17-én érkezett a terület központjába, Bánffyhunyadra. A kirándulásaikon, különösen a körösfőin szerzett benyomások oly nagy hatással voltak a gödöllői festőre, hogy ekkor már KÖRÖSFŐI KRIESCH Aladár néven írja alá egyik LIPPICHhez írott képeslapjukat (D. 7.). K. LIPPICH Elek végül is július végén utazott el Kalotaszegre, ahol néhány jó hangulatú napot töltött barátaival, mint későbbi leveleikből kiderül, elsősorban Körösfőn (D. 9–11.).

KRIESCH és LIPPICH számára Kalotaszeg mást jelentett, mint a figyelmet felkeltő EDVI ILLÉS Aladárnak. Ők elveik megvalósulását látták ezen a vidéken, számukra nemcsak a motívumokon, a zsánereken, a falurészleteken volt a hangsúly – őket a népművészet egésze, a nép lelke s annak művészi megnyilvánulásai érdekelték. Mindketten jól ismerték a RUSKIN- és MORRIS-féle felfogást a kézművességről, a középkor művészeti elveinek felélesztéséről, a művészet és az élet összekapcsolásáról, az etikai és esztétikai elvek együttes érvényesítéséről.¹⁷ Mindezeknek magyar viszonyok közötti megvalósulását látták Kalotaszeg népe életében és művészetében. Az itt számukra igazoltnak látott elveket hamarosan ki is fejtették, és ebben útmutatást kívántak adni a művészek számára.¹⁸

KRIESCH és LIPPICH kalotaszegi útja egy lényeges pontban eltért az eddig idelátogató tudósokétól és művészekétől. Számukra nem Bánffyhunyad, a terület központja volt a cél. Nem GYARMATHYNÉ segítségével, szemüvegén keresztül ismerték meg a tájat és annak népét. GYARMATHYNÉ tevékenységével, nevével semmilyen azonosulást nem vállaltak, de valószínű LIPPICH javaslatára még el sem látogattak hozzá. Útjukat előzmények nélküli felfedezésként kívánták beállítani, amely elveik kifejtését jobban lehetővé tette. Ez az elhatárolódás GYARMATHYNÉT joggal megbánthatta. Két társától eltérően EDVI ILLÉS Aladár még 1902-es, első útja alkalmával felkereste GYARMATHYNÉT, segítségét igénybe vette a tájékozódáshoz. 1903-as, barátaival tett kalotaszegi kirándulása után fájalta, hogy nem mentek el hozzá, mert szerinte kedves ember ő és a férje, és megismerésükkel Kalotaszeget értenék meg jobban (D. 11.). A festő egyébként barátai elutazása után még néhány hetet Katalotaszegen töltött, folytatta a fényképek készítését és a megbeszélte cikkekhez az akvarellek festését.

Kalotaszeg harmadik felfedezésének írásos, illusztrált bizonyítékai 1903 végén a Magyar Iparművészetben jelentek meg. A lap megválasztása érthető. KRIESCH és LIPPICH is az Iparművészeti Társulat választmányának tagja volt, mindketten jó kapcsolatot építettek ki a Társulat lapjának, a Magyar Iparművészetnek szerkesztőjével, GYÖRGYI Kálmánnal. A személyes kapcsolatokon kívül elsősorban az volt a döntő tényező, hogy Magyarországon leginkább az iparművészet támogatta a magyaros stílus létrehozását. LIPPICH és KRIESCH cikke, a kalotaszegi tapasztalatok alapján a magyaros stílus felé vezető utat a népművészetből kiindulva tűzte ki.

¹⁷ Vö. KRIESCH Aladár 1904.

¹⁸ K. LIPPICH Elek 1903. – KRIESCH Aladár 1903.

A két cikk a később megszülető MALONYAY-kötetek számára alapvető tételeket fogalmazott meg. A bennük vázolt gondolatok MALONYAY első kötetében vagy a szerző nevének említésével idézetben – KRIESCH Aladár esetében –, vagy említés nélkül szerepelnek.¹⁹ Ez a két cikk abból a szempontból is újszerű, hogy nem egy-egy technikával, díszítő elemekkel stb. foglalkozik, hanem a népművészet kalotaszegi megnyilvánulásairól – viselet, varrottas, bútorok, épületek, használati tárgyak – viszonylag teljes, komplex képet nyújt. K. LIPPICH Elek fogalmazta meg azt, hogy bár a „kalotaszegi” – elsősorban az áruvá lett varrottas miatt – már elcsépelet jelző, és a tájat bejárták már tudósok, kereskedők, mégis felfedezésre vár, mivel éppen melegvérű emberek, poéták és művészek jártak keveset benne. Az itt élő nép nyílt beszédű, természetes, nagy életbölcseességű és finom érzésű. Szegény, de tisztességesen élő, a gazdagság színét viseli magán, életét szépen éli, kevéssel beéri, józan. Ezek eredményeként a kalotaszegiek életét LIPPICH bátran nevezheti ideális életnek. Ennek következménye, hogy: „Mindent, amit egy kalotaszegi magyar házban látsz, amit ott a kezedbe fogsz, magán viseli a művészi szépség becsét. Amit férfi, nő a testére ölt, minden részében csupa intim szépség.”²⁰

Ez az idealizált és általánosított kép is mutatja, hogy LIPPICH prekoncepcióval ment erre a vidékre, ahol elvei érvényesülését kívánta bizonyítva látni, ugyanakkor meglévő érvei lényegesen bővültek a Kalotaszegen látottak hatására. Alaptétele: a nép egész környezete, amely életét végigkíséri, csupa stílusos, vérbe átment, öntudatlan becses művészet. Cikke végéről idézem: „... vannak emberközösségek ebben az országban, melyek gyönyörű példáját mutatják a szépen megoldott életnek, melyek művészetünk őseleimeiből ideig-óráig még sokat tartanak őrizetben; emlékezetbe akartam idézni, hogy *meg van még a nép*, amelyhez egykor lebecsátkoztak a poéták, s eredményül láthatjuk az újjászületett örökéletű *magyar költészetet*, s amelyhez lebecsátkoznak művészeink, bizonyára ki fog fejlődni a *magyar művészet*: hogy aztán éreztesse nemesítő erejét a magyar munka összességével.”²¹

KRIESCH Aladár cikkében inkább az elméleti oldal a fontos. A címben felvetett kérdésre: *Mit jelent hát a kalotaszegi művészet?* – rögtön megadja a választ. „Azt jelenti, hogy az élet minden formái megnyilatkozásának kell, hogy művészi tartalma legyen – ha nincsen, úgy erkölcstelen.” Ez a kijelentés egyértelműen a ruszini tanok átvétele és Kalotaszegre való alkalmazása. A modern kultúra, a tömeges termelés és a munkafelosztás elsöpörte az igazi művészetet. A fentiek azt eredményezték, hogy az ember géppé vált, munkájának nem tud örülni. Ezzel szemben állítja KRIESCH a kalotaszegi ember tárgyalkotó tevékenységét, amelyből azt emeli ki, hogy pozitív életszükségletek eredményeként hozza létre tárgyait, amelyeknek jellemzői: a tartósság, a célszerűség, a használhatóság, a díszesség.²²

LIPPICH és KRIESCH nem táplált illúziókat a kalotaszegi népművészet jövőjével kapcsolatban. Látták pusztulását, ezért javasolták, hogy ha már ezt a népművészetet konzerválni nem lehet, legalább használják fel magasabb törekvéseik erőforrásaiként.

¹⁹ MALONYAY Dezső 1907. A bevezető nagy része 54–55., 156., 168–169., 230.

²⁰ K. LIPPICH Elek 1903.

²¹ K. LIPPICH Elek 1903. 249–250.; Vö. MALONYAY Dezső 1907. 11.

²² KRIESCH Aladár 1903.

A két cikk alapvető volt MALONYAY programjának összeállításához, a szerzők esetében ezeket a megfogalmazásokat ismételte első kötete bevezetőjében és számos más helyén is.

A két cikk még meg sem jelent, máris kitűnt a nézetek különbözősége a néprajzkutatókkal. EDVI ILLÉS Aladár tájékoztatta az osztálytanácsost arról, hogy SEMAYER Vilibald, a Nemzeti Múzeum Néprajzi Osztályának őre figyelmeztette GYÖRGYI Kálmánt, hogy a kalotaszegi tárgyokról írva ne hirdessenek tévtanokat. miszerint azok eredeti magyar dolgok (D. 15.). Ebben a szűkszavúan és néprajzellenesen referált epizódban arról lehetett szó, hogy SEMAYER utalt rá: a kalotaszegi motívumok az összehasonlító vizsgálatok szerint európai történeti stílusokhoz kapcsolhatók, azok motívumkincsének sajátosan átformált változatai. Ezt a nézetet írta meg a kalotaszegi hímzésekről BÁTKY Zsigmond az *Útmutató néprajzi múzeumok szervezésére* c. kézikönyvében.²³ Ez a felfogás szemben állt azzal a nézettel, amelyik a kalotaszegi népművészetben általánosságban, egészében keleti örökséget látott. Ez az ázsiai, keleti interpretáció nem került bele a megjelent kötetbe – talán éppen a fentihez hasonló csipkelődő megjegyzések és MALONYAY jó kritikai érzéke következtében –, ennek ellenére a megjelent munkát a kritikák egy része mint egy ázsiai gyökerű ősi művészet bemutatását ünnepelte.²⁴

Az a tény, hogy a korábban kizárólag „néprajzinak” tekintett témákkal egyre inkább foglalkoztak művészeti írók, már korábban is alkalmat adott súrlódásokra. Egy évvel korábban CZAKÓ Elemérnek a magyar temetői fejfákról írt közleménye kapott kritikai megjegyzést a Néprajzi Értesítőben azért, mert a forrás megnevezése nélkül vett át néprajzi kutatási eredményeket.²⁵ (Az 1902-ben megkritizált CZAKÓ Elemér szorgalmazta utóbb az 1930-as években *A magyarság néprajza* megjelenését, és betöltötte a Magyar Néprajzi Társaság elnökének tisztségét is.)

Az osztálytanácsos, akinek fennhatósága alá tartoztak a múzeumok is, nem riadt meg a kritikai megjegyzésektől és hozzálátott nagy álma, a magyar nép művészetét tárgyaló sorozat kiadási feltételeinek megteremtéséhez.²⁶

Malonyay Dezső kiválasztása a munka megírására és szerkesztésére

A legfontosabb kérdés a munka megírására alkalmas személy kiválasztása volt. A tanácsos hamar döntött, ezzel a feladattal MALONYAY Dezsőt bízta meg. Ez általános fel-tűnést keltett, sőt kiváltotta legközelebbi barátja, KRIESCH Aladár ellenvéleményét (D. 18.). Mindez arra mutat, hogy a kérdésben LIPPICH maga döntött, azaz egyértelműen a maga számára kívánta kisajátítani a vállalkozást. A megírásra a népművészet problematikáját nem ismerő, ezért LIPPICH ezzel kapcsolatos alapelveit, célkitűzéseit átvenni kénytelen személyt kellett kijelölni, erre MALONYAY látszott megfelelőnek.

²³ BÁTKY Zsigmond 1906. 256–257. vö. HOFER Tamás 1988.

²⁴ Még FÜLEP Lajos is, lásd *A Hét* 1907. május 5. számában megjelent ismertetését (FÜLEP Lajos 1974. I. 193–197.) így írt: „Ennek a stílusnak (a kalotaszeginek, J. L.) valahol Ázsiában ringott a bölcsője, s ma itt, Európában, becsülettel, nagy erővel és egészséggel képviseli ma is Ázsiát.”

²⁵ CZAKÓ Elemér 1902. – *A néprajzi válasz*: (f.) jelzéssel Néprajzi Értesítő 1902. 61–63. Vö. *Szerkesztői üzenetek*. Magyar Iparművészet 1902. 4. szám 144.

²⁶ *A Nemzeti Szalon Almanachja*. Budapest 1912. 236–237.

LIPPICH és MALONYAY ismeretsége néhány évre nyúlt vissza. Kapcsolatukra 1901-től kezdve vannak adataink. MALONYAYt hívévé és lekötöztetettjévé az író tulajdonában lévő Munkácsy-kép eladásával kapcsolatos segítségével tette LIPPICH.²⁷ Kapcsolatuk szorosabbá a Művészeti Könyvtár megindítása után vált. LIPPICH volt a sorozat szerkesztője. Sorozatához MALONYAY személyét is mernyerte, és azt, hogy neki nagyon fontos szerepet tulajdonított, mutatja az író ebben a keretben kiadott több kötete is. 1902 elején a WODIANER Artúrhoz írt levelében említi meg név nélkül az író: „Mióta nem találkozunk, tárgyalást kezdtem egy kiváló íróval a *legjelesebb magyar művészek monográfiáinak egész programszerű sorozatára*. Az illető urat egy másik kiadótól kell elhódítanom, s már a siker útján vagyok.”²⁸ Kétségtelenül MALONYAY személyéről van szó. Ezt bizonyítja MALONYAYnak a kiadóhoz írt levele is. „K. Lippich Elek barátommal megbeszéltük az első kötet tartalmát, s már dolgozom.

A kötet címe: A fiatalok.

Tartalma: Szinyei Merse Pál, Katona Nándor, Magyar Mannheimer Gusztáv, Grünwald Béla, Fényes Adolf – de ne tessék publikálni, mert aztán nem lesz nyugtunk az ismertetésre pályázóktól.”²⁹

LIPPICH tehát 1902-ben közvetlen munkakapcsolatba került az íróval, és tapasztalhatta MALONYAY alakíthatóságát. MALONYAY nézetei gyorsan változnak, néhány év alatt eljutott konzervatívokat támogató írásaitól a modern magyar művészet jelentős alakjainak méltatásáig.

MALONYAYnak a harmadik kötet végén leírt, egyáltalán nem bizonyítható történetén kívül nem volt kapcsolata a magyar népművészetrel. Korábbi írásaiban sem szerepelt a nép problémáinak mélyebb megértése, valamint etnografizáló részletek sem. Ezt bizonyítja a témánkhoz legközelebb álló *A tartódi medvehajtás* című regénye is.³⁰ Talán éppen ezek miatt esett rá a választás. LIPPICHnek nem egy, a témában már hírnevet szerzett, előzetes ismereteit, nézeteit felhasználó emberre volt szüksége, hanem olyanra, aki az ő elképzeléseit veszi át.

A MALONYAYval folytatott megbeszélések során kristályosodott ki a tervezett kötetek száma, a feldolgozandó területek, valamint a kötetek alapvető koncepciója. Ezt a programot MALONYAY közzé is tette a Budapesti Hírlapban egy felhívásban.³¹ Mint későbbi leveleiből kiderül, MALONYAY a feldolgozásra szánt területek népművészetét egyáltalán nem ismerte, ezek újdonságot jelentettek számára, így a program elkészítését főleg LIPPICH munkájának kell tartanunk. A program képezi majd – némi változtatással – MALONYAY első kötetének bevezetőjét.

A programnyilatkozat, valamint az írásra kijelölt író személye sem nyerte el LIPPICH barátja, KRIESCH Aladár tetszését. A Kalotaszegen együtt töltött napok, az együtt kidolgozott elvek, a hasonló nézetek alapján azt várta, hogy ezeket a fontos dolgokat

²⁷MALONYAY Dezső levele K. LIPPICH Elekhez. Budapest, 1901. július 12. OSzK Kézirat-tára.

²⁸MALONYAY Dezső levele WODIANER Ferenchez. Budapest 1902. III/20. Fond 4/465. OSzK Kézirattára.

²⁹MALONYAY Dezső levele WODIANER Ferenchez. Budapest 1902. november 20. Fond 4/465 OSzK Kézirattára.

³⁰MALONYAY Dezső 1902.

³¹MALONYAY Dezső 1904.

LIPPICH a publikálás előtt megtárgyalja vele. MALONYAYt „a legrafináltabb dekadensnek” tartotta, „aki nem tud megalázkodni a nemzet elementáris, személyes kultuszt nem ismerő megnyilatkozásai előtt” (D. 18.). KRIESCH egy művészi munkát szeretett volna csinálni járulékos szöveggel. Erre vonatkozó programja nagyon hasonló a finn néprajzi gyűjtőmunka JANKÓ János által leírt alapelveihez.³²

KRIESCH megjegyzéseit nem fogadta el LIPPICH. Ez eredményezte azt, hogy a festő a későbbiekben nem vett részt MALONYAY oldalán a munkában. Saját elvei a második kötet Torockót leíró részében érvényesültek.

A gyűjtőmunka megindításának megszervezése, a munkatársak kiválasztása

MALONYAY személyének kiválasztásánál még motiváló tényező volt az író sokrétű kapcsolatrendszere, ügyes szervezőkészsége. Ez hamarosan meg is mutatkozott, olyan nem túl lényeges kérdések megoldásában is, mint a szabadjegy megszerzése a munkatársak számára. A szervezési munka dandárja LIPPICHre hárult. Tisztáznia kellett a kiadót, a könyv kiadásának anyagi feltételeit, elintéznie a munkatársak szabadságoltatását. LIPPICHnek a Kultuszminisztériumban sikerült elfogadtatni programját, de szükség volt bevonnai más érdekelt, nagyobb anyagi eszközökkel rendelkező minisztériumokat is. Az I. kötet bevezetőjéből kiderül, hogy a Kereskedelemügyi Minisztérium részéről SZTERÉNYI Józsefet, a földművelésügyi részéről BARTÓKY Józsefet sikerült megnyernie az ügy támogatására. SZTERÉNYI nem állt távol a témától, a háziipar fejlesztése területén voltak érdemei.³³ Érdeklődésén kívül személyes kapcsolatuk is hozzájárulhatott támogatása, rajta keresztül a minisztériuma anyagi segítségének elnyeréséhez. SZTERÉNYI 1904-ben egy LIPPICHhez írt levelében utalást tesz a Franklin Kiadó vállalkozásának támogatására.³⁴ Valószínű, hogy már a magyar nép művészetének kiadásával kapcsolatos előzetes tárgyalásokról lehetett szó ebben a levélben. Jó személyes kapcsolatukra SZTERÉNYI egy 1905-ben írt levele világít rá.³⁵ Ebből kiderül, hogy szerinte ők mindketten a hivatalos életben is egy magasabb állami és nemzeti célt szolgálnak.

Nem tudjuk pontosan, hogy az anyagi feltételek tisztázása, biztosítása hogyan és mikorra sikerült. LIPPICH sürgette a munka megindítását, minél hamarabb szükség volt a munkatársak kiválasztására is. EDVI ILLÉS Aladár és KRIESCH Aladár személye adott volt. EDVI ILLÉS Kalotaszegen készült akvarelljei sikert hoztak számára, ezekre kapta meg 1904-ben az Esterházy-díjat.³⁶ Alkotásainak kvalitása, valamint LIPPICH támogatása eredményezte azt, hogy az állam az év folyamán 5 Kalotaszegen készült akvarelljét vásárolta meg, de több került magángyűjtők tulajdonába is.³⁷ Ez a téma különlegességének, keresettségének is szólt.

A csoportból először EDVI ILLÉS érkezett Kalotaszegre, és a program ismeretében megkezdte munkáját is (D. 23.). MALONYAY benne nagyon hasznos társra talált, akit

³² JANKÓ János levele K. LIPPICH Elekhez. Szent-Pétervár 1897. XI. 20. OSzK Kézirattára.

³³ SZTERÉNYI József egész minisztériumi pályafutása során a háziipar fejlesztését szorgalmazta.

³⁴ SZTERÉNYI József levele K. LIPPICH Elekhez. Budapest 1904. IV. 8. OSzK Kézirattára.

³⁵ SZTERÉNYI József levele K. LIPPICH Elekhez. Budapest 1905. VII. 31. OSzK Kézirattára.

³⁶ *Kitüntetések*. Művészet 1904. 3. szám 187.

³⁷ *Művészet*. Művészet 1904. 4. szám 279–280.; *Művészet*. Művészet 1904. 5. szám 350.

az elméletek nem különösebben érdekelték, célja a számára oly kedves terület értékeinek megmentése, az ezekre való figyelemfelhívás volt. A rábízott munkát nagyon lelkiismeretesen végezte el. Jó akvarelljei nagyban hozzájárultak a könyv magas művészi színvonalához.³⁸

KRIESCH fenntartásait csak tompítani tudták MALONYAY ügyes szervező egyéni ségének eredményei, pl. a szabadjegyek megszerzése, de véleményét nem változtatták meg (D. 22.). Így MALONYAYék hiába várták őt Kalotaszegre, ő inkább a matyókat és Torockót kereste fel. Így MALONYAY az I. kötetben csak 1903-as cikke szövegeit és illusztrációit használhatta fel. Ezt valószínűleg LIPPICH javaslatára tette, ezzel próbálta kien gesztelni barátját. Elsősorban elvi fontosságú kijelentéseit vette át MALONYAY, amelye ket ügyesen illesztette be a mű gerincébe.

JUHÁSZ Árpád barátja, NAGY Sándor ajánlására, LIPPICH közvetítésével került a csoportba (D. 19–20.). Vidéki elzárkózásából ez a munka billentette ki, egyben adott ér telmet egész hátralevő életének. Személyét a valóság hű rajzi reprodukálás, pontos máso latai, akvarelljei, valamint gyorsíró tudása tette alkalmassá a közreműködésre.³⁹

TELEGDY Árpáddal, a bánffyahunyadi rajztanárral LIPPICHék már az 1903-as útjuk során kötöttek ismeretséget (D. 8.). Közte és EDVI ILLÉS Aladár között barátság fejlő dött ki. Jól tudták kamatoztatni helyismeretét, személyes kapcsolatait, a néphez való köz vetlenségét (D. 23–24.). Néhány tárgyfestménye, technikailag jól kivitelezett, pontos rajz a alapján állíthatjuk, hogy jól járt vele MALONYAY. A későbbiekben mintegy összekö tő szerepet töltött be a főváros és Kalotaszeg között (D. 38.). Több tárgyat gyűjtött LIPPICH és mások számára is. Leveleiből érzékletes képet kapunk a vidéki rajztanár le hetőségeiről.

A vállalkozásnak nagy veresége volt MEDGYASZAY István. A fiatal építész, aki programszerűen, saját elhatározásából foglalkozott a népi építészet feltárásával, még nem tisztázott körülmények között csatlakozott MALONYAYékhoz. Csoportjukban nem volt az építészethez értő személy. Így a munka építészeti részeinek megírása elsősorban az ő feladata volt. A szövegekhez nagyon érzékeny, sokszor képzőművészeti igénnyel készült illusztrációkat készített. Az Erdélyben és azon belül Kalotaszegen szerzett tapasztalatait több cikkben publikálta 1905 folvamán a Művészetben és a Népmívelésben⁴⁰ Éppen ké sőbbi cikkei visszatartása miatt került összeütközésbe MALONYAIval, és vált ki a mun kából (D. 40.). Őt is személyes jó kapcsolatok fűzték K. LIPPICH Elekhez, valamint a gö döllőiekhez (D. 39.).

GRÓH István egyike volt azoknak, akik a magyaros díszítményekkel, a népművészet tárgyaival rendszeresen foglalkoztak. Vizsgálta a fazekasság termékeit, sőt állami megbí zársra foglalkozott azok színvonalának emelésével is.⁴¹ A magyaros motívumokat alkal mazta oktatói tevékenységében is.⁴² Kialakult véleménye, elmélete volt a témáról, ame lyet több cikkben publikált.⁴³ Ő sem tudott megfelelően integrálódni a csoportba, leg-

³⁸ Az I. kötet színes táblái között a legtöbb az ő munkája. LIPPICH és KRIESCH cikkéhez mellékelt reprodukciók közül is sok szerepel a kötetben.

³⁹ KESERŰ Katalin 1987.

⁴⁰ BENKŐ István 1905a, 1905b, 1906. – Vö. KATHY Imre 1979.

⁴¹ *Különfélek*. Magyar Iparművészet 1902. 21–24., 63., 191.

⁴² GRÓH István 1904.

⁴³ GRÓH István 1899a, 1899b, 1901a, 1901b, 1905, 1907a, 1907b.

később érkezett Kalotaszegre, a legrövidebb időt töltötte MALONYAYékkal együtt. Elméletisége nem használt a munka egységének.

Szinte semmit sem tudunk a még említett RÓZSA Miklós közreműködéséről. Sem nevét, sem ez irányú munkásságát nem említik a források. Feltételezhető, hogy az ezzel a témával azelőtt nem foglalkozó kritikus elsősorban a munka megírásánál, főleg stilizálásánál nyújthatott segítséget MALONYAYnak.

A szerző az első kötetben így ír a közreműködőkről: „... füstöttek, rajzoltak, velünk együtt fényképeztek és gyűjtöttek, segítettek a megírásban és szerkesztésben. Együtt hiszünk a dolgunkban.”⁴⁴

Ez az együtt hívés, ha nem is kovácsolta egységgé a csoportot, de a közös cél nagyjában-egészében való elfogadásával az I. kötet viszonylagos egységét eredményezte.

A felsoroltakon kívül a források említik UNDI Mariska, valamint HALÁCSY nevét. Az utóbbiról nem tudunk semmi bizonyosat. Az előbbinek a kalotaszegi kályhacsempékről készített rajzai kerültek be a kötetbe.⁴⁵ Erről a témáról és az utcaajtókról cikke jelent meg a Magyar Iparművészetben.⁴⁶

MALONYAY – LIPPICH által diktált – koncepcióját tükrözik a munkából elvi okok miatt kihagyott személyek. Elsősorban GYARMATHYNÉT és HUSZKA Józsefet kell megemlítenünk. A GYARMATHYNÉval kapcsolatos álláspontjukra már utaltam. Ezen kívül a háziiparról alkotott, sokszor igazságtalan véleményük, azzal és művelőivel való mindennemű kapcsolat negligálása vezetett még kihagyásához.⁴⁷

Míg az idős GYARMATHYNÉ neve a munkatársak toborzásakor fel sem merült, eredetileg tervben volt HUSZKA bevonása a munkába. A magyar díszítőmotívumok összegyűjtésében úttörő munkát végző tanár kihagyása azzal magyarázható, hogy személye nem illett a kidolgozott koncepcióba. Különösen feltűnő kihagyásának ténye, ha figyelembe vesszük, hogy az eredeti tervek szerint az első kötet egész Erdély népművészetét kívánta feltárni, így nyilvánvalóan kiemelt helyet kapott volna benne a Székelyföld. Ennek a területnek pedig HUSZKA igazán jó ismerője volt. Talán éppen ez volt kihagyásának egyik oka. HUSZKA bevétele konkurenciát jelentett volna MALONYAY és LIPPICH személyének. A másik oka, amit a mű készítése során többször is kifejtettek, hogy az eredet és a hatások kérdésével nem kívántak foglalkozni. HUSZKA sokszor zavaros, egyoldalú, bizonyíthatatlan keleti elméletére nem volt szükségük. A harmadik ok az, hogy míg HUSZKA elsősorban a magyaros síkdíszítmények felhasználásával, azaz a felület kiképzésével kívánta elérni a magyaros stílt,⁴⁸ addig MALONYAYék koncepciója sokkal komplexebb volt. Ezek a személyes és elvi ellentétek vezettek oda, hogy bár MALONYAY felajánlotta HUSZKA számára a közreműködést, de olyan megalázóan alacsony honoráriumot akart adni, amelyet HUSZKA nem fogadhatott el. HUSZKÁnak LIPPICH Elekhez írt levele tájékoztat bennünket erről (D. 21.).

⁴⁴ MALONYAY Dezső 1907. 15.

⁴⁵ MALONYAY Dezső 1907. 218–219.

⁴⁶ UNDI Mariska 1904. – Vö. GELLÉR Katalin 1982.

⁴⁷ Valamint még azért is, mert GYARMATHYNÉ az úri hímezésből származtatta a népi varrotast. Lásd GYARMATHY Zsigáné 1899.

⁴⁸ Vö. HUSZKA József 1885., 1890.

A gyűjtőmunka beindítása, szervezése és koordinálása Kalotaszegen

Először – július 1-jén – EDVI ILLÉS Aladár érkezett a helyszínre, rögtön meg is kezdte a gyűjtőmunkát, valamint LIPPICH megbízásából különböző népművészeti tárgyakat vásárolt (D. 23.). Magyarbikalra ment, ahol az előzetes program alapján három hetet töltve elkészítette feljegyzéseit, rajzait és akvarelljeit (D. 24.). Beszervezte TELEGDY Árpádot, a későbbiek folyamán többnyire vele együtt dolgozott, munkájáról nagyon jó véleménye volt. MALONYAY, feltehetően JUHÁSZ Árpád kíséretében, július 21-én érkezett Hunyadra. Az időpont kiválasztásánál elsősorban a július 25-én Bánffyhunyadon megrendezett országos vásárra voltak tekintettel (D. 26.). Munkájuk szervezéséről, menetéről EDVI ILLÉS és MALONYAY LIPPICHhez írt levelei tájékoztatnak. MALONYAY beszámolóiból kiderül, hogy teljesen újdonságként hatottak rá a Kalotaszegen látottak.

A levelekből rekonstruálni tudjuk munkamódszerüket (D. 27–29.). A munkát MALONYAY osztotta be, tisztázódó programja alapján. A munkatársak maguk dolgozták fel a részükre kiosztott falut, az ott található különféle tárgyakat. Ahol lehetséges volt, MALONYAY is megjelent. A munkatársak megfigyeléseit tartalmazó jegyzeteket, festményeket, rajzokat a főhadiszálláson MALONYAY rendezte, saját jegyzetei egyre szaporodtak. Mindenről személyesen igyekeztek meggyőződni, amit lehet maguk is kitapasztaltak és a gyakorlatban kipróbáltak: korongozás, házépítés, fodorvászón készítése, a szücsmesterség fogásai stb. Amit lehetett, a mesterség művelőivel meséltettek el. MALONYAYból egyre inkább a magabiztosság sugárzott. „Rájöttem, hogy amit nem magam keresek meg, az nincs megtalálva. Már kezd előttem ki-kiválni a típus, s mindjobban szerelmes leszek ebbe a népbe.” (D. 27.).

MALONYAY nagy tempóra készítette munkatársait, az író érkezése után maximum öt napot számhattak egy-egy falu tanulmányozására, így nagyon jó tempóban haladt a fel-dolgozás. A szeptember eleji tanévkezdés többük munkájának folytatását veszélyeztette, így MALONYAY saját maga, EDVI ILLÉS és TELEGDY számára is szabadság kieszköz-lését kérte LIPPICHtől. Az engedélyezése nem érkezett meg idejében, MALONYAY kény-telen volt Budapestre utazni. Itt érte a hír, hogy fél év szabadságot kapott a munka befeje-zésére (D. 30.). A többiek is – különböző feltételek mellett, pl. EDVI ILLÉSnek helyet-tesítőjét ki kellett fizetnie – szabadságot kaptak. Így a kalotaszegi munka nagy részét még az ősz folyamán el tudták végezni.

Nagyobb veszedelem is leselkedett a munkára. Augusztus elején BERZEVICZY Albert fel kívánta függeszteni a munkához nyújtott támogatást, holott szóban megígérte azt LIPPICHnek. A negatív határozatot LIPPICH közbelépésére sikerült visszavonatni.

A fentiekén kívül még sok fontos információt tartalmaznak a levelek. Ezek közül talán a leglényegesebb az, hogy elméleti felkészülés nélkül mentek le Kalotaszegre. Itt olvasták el JANKÓ János monográfiáját is, amely szinte az egyedüli írott forrás volt fel-dolgozásuknál.⁴⁹ Munkáján kívül csak HENSZLMANN Imre egy kijelentésére, HUSZKA Székely Házára és PENTSY-SZENTGYÖRGYI Kalotaszegi varrottas albumára hivatko-zott MALONYAY.⁵⁰ A szakirodalmi felkészületlenség egyben vállalt program is volt,

⁴⁹MALONYAY Dezső 1907. 33., 67–83.

⁵⁰MALONYAY Dezső 1907. 65. (HENSZLMANN Imre); 141. (HUSZKA József); 233. (PENTSY-SZENTGYÖRGYI).

mellyel hangsúlyozni kívánták a létrejövő mű eredetiségét, a tudományoktól való elhatárolódását. Ezt tükrözi MALONYAY JANKÓ Jánosról írt megjegyzése is. Könyvét hasznosnak, de minden művészi érzék nélkülinek nevezte, felróta, hogy rengeteg kincs mellett haladt el közönyösen. Itt egy másik, eltérő szándékkal írt könyv meg nem értéséről volt szó, nem csoda, hogy ez jelentkezett a néprajzosoknál is MALONYAY könyvének értékelésekor.

Meg kell még említeni, hogy MALONYAYék gyűjtéseikben mindenhol a régi módit nyomozták és hangsúlyozták. Ez a kifejezés nála nem stilisztikai különbözőséget jelentett, hanem egyértelműen egy évszámhoz, 1848-hoz volt kötve. Eddig terjedt a régi módi határa. Ebben az egy dologban megértő a könyv is GYARMATHYÉ iránt. Elismeri, hogy ő is foglalkozik az ősi mintákkal és némileg ebbe az irányba tereli a népet⁵¹

A levelek alapján még egy ellentmondásra figyelhetünk fel. MALONYAY könyvében sokszor ostromozza a vidéken eluralkodó kereskedői szellemet, amelynek eredményeként egyre kevesebb régi, eredeti népművészeti termék marad Kalotaszegen. Leveleikből viszont kiderül, hogy ők is vásárolnak, gyűjtenek, kapnak tárgyakat elég nagy számban, tehát ehhez a tendenciához, azaz Kalotaszeg kifosztásához maguk is hozzájárulnak. Természetesen ők nem a kereskedelmi forgalomba kívánták ezeket a tárgyakat bejuttatni, céljuk a megőrzés, a saját gyűjteményük gyarapítása volt.

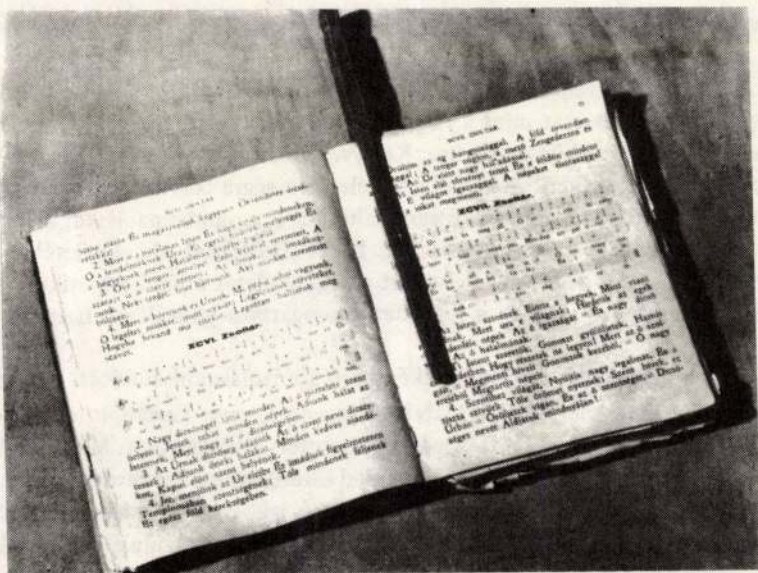


1 2. kép. Karzatmellvéd-táblák, Kispetri ref. templomából, 1745. Umlig Lőrinc műve. Közölve: MALONYAY D. 75. ábra. Ezeket és a további bemutatott tárgyakat MALONYAY Dezső munkatársai gyűjtötték az első kötethez végzett terepmunka során, számos más darabbal együtt. Később az Iparművészeti Főiskolára kerültek oktatási segédanyagként, majd onnan 147 darab 1960-ban a Néprajzi Múzeumba. Vö.: *A Néprajzi Múzeum 1960. évi tárggyűjtése*. Néprajzi Értesítő XLIII. (1961.) 55–111.

⁵¹ MALONYAY Dezső 1907. 249.

A Kalotaszegen folyó tárgygyűjtésnek MALONYAYnál személyes háttere és magyarázata is volt. MALONYAY ebben az időben építette a LAJTA Béla által tervezett négyzetes villáját a XIV. kerületben, az Izsó utcában. A lakóház és a tárgyi környezet Kalotaszegen átélt, megtapasztalt egységét meg akarta valósítani a saját lakóházában is. Lelkesen ír erről A Ház 1908-as évfolyamában megjelent beszámolójában: „... Eközben sok szép holmit találtam Kalotaszegen. Kiszemeltük a fejfát: ilyen lesz a lépcsőoszlop; ilyen dongás, gyertyatartó-formára csináljuk a csillárokat: egy kaszanyél, néhány kapatisztító, frás utáni varrottasok, s egy zsoldárszorító, egy dámosi hímes járom, a bikali házak kontyos tetői – valamennyinek módját lelte a házon (Lajta Béla). Nagyon csiricsaré lesz! – vettem én. Csak nem képzeli, hogy ilyen nyersen beépítjük! Mindez csak arra való, hogy gondolatot adjon. Jó magyarosat. Bízsa csak rám!”⁵² A villa első terve 1905. május 23-án készült el, de jóváhagyásra, többszöri átalakulás után, csak 1906. október 14-én került. Ez az időszak fordulatot jelentett LAJTA Béla munkásságában is. Ekkor alakult ki népi elemeket és ornamenteket használó stílusa. MÁLNAI Béla ismertetése szerint a felépült házban

„minden művészi és minden művészet. A legpróbb tárgy is magán hordozza a művészetet. Bizonyos, hogy csak a ház lakója és a tervező művész együttműködése képes ilyen harmóniát alkotni, megérte egymást és közösen kutatva és kifejezés módjait. Az építőművész a lakó lelkületének szükséges kifejezését kereste. az íróét, ki a magyar népművészetet gyűjti kalászbá, természetesen mást, mint magyar, alkotnia nem is volt lehetséges. Amit látunk, az minden a magyar nép művészetének alkotóelemein épült, gondos kutatások és fárasztó keresések alapján . . .”



3. kép. Zsoldárszorító, „zsótárfogó” alkalmazásban. Kispetri XIX. sz. Közölve: MALONYAY D. 285. ábra.

⁵² Lásd: VÁMOS Ferenc 1970. 76.

LAJTA Béla hagyatékából előkerült és végül a Néprajzi Múzeum gyűjteményébe jutott több kalotaszegi díszes tárgy, festett láda, gyertyatartó, mosósulyok, vászfoneszítők. KRESZ Mária rámutatott, hogy a láda festése egyik ihletője lehetett a Vas utcai iskola méltán híres díszítésének.⁵³ Ezek a kalotaszegi tárgyak talán éppen a MALONYAY való kapcsolat révén és a terepen dolgozó munkatársak MALONYAY számára végzett tárgygyűjtése révén kerültek LAJTA Bélához.

A MALONYAY-vállalkozás tárgygyűjtéséből sok, jelentős népművészeti tárgy az Iparművészeti Főiskolára került, pontosabban nem ismert körülmények között. Ott ezeket nem múzeumi gyűjteményként, hanem oktatási segédanyagként kezelték, sok elkallódott közülük. 1960-ban az Iparművészeti Főiskola 147 tárgyat átadott a Néprajzi Múzeumnak. Ezekből mutatok be fényképen ötöt, K. CSILLÉRY Klára szíves segítségével.

A könyv anyaga 1904 végére összeállt. MALONYAY még a női munka tanulmányozását hagyta az év végére, és szeptember második felétől Torda, Aranyos vidékén és a Székelyföldön tervezett utazást (D. 32.). Az összegyűjtött anyag nagy mennyisége, a terjedelmi korlátok azonban azt eredményezték, hogy az eredeti terv megváltozott, és az első kötet csak Kalotaszeg népművészetével foglalkozott. Az egyeztető tárgyalások a Franklinnál, a támogatás mértékének tisztázása a minisztériumokkal 1906 januárjára befejeződött. A végleges forma azonban csak 1906 második felére alakult ki. Ekkor kerülhetett a könyv nyomdába. A könyv borítóját KRIESCH Aladár 1906 októberének végén készítette el, ugyanúgy mint NAGY Sándor a bélésapír terveit (D. 37.).

A kalotaszegi kötet értékelése

MALONYAY könyvének a művelődéspolitikai, művészetpolitikai célja elsődlegesen az volt, hogy a népművészetet mint a nagy művészet lehetséges alapját bemutassa, a magyaros nemzeti stílus kialakítását segítse. Könyve elsősorban művészek számára készült, ezért sok benne az esztétizálás. MALONYAY életszerűsége törekedett, a helyszínek fölidézésére, a dolgozó, alkotó parasztok megszólaltatására, a mindennapjaikat átszövő esztétikum érzékeltetésére. Ebben együtt haladt K. LIPPICH Elekkel, aki elméletében, gyakorlati intézkedéseiben nagy hangsúlyt helyezett az egész életet átható esztétikumra, az életművészetére. Ennek a felfogásnak a jegyében támogatta a gödöllőiek hasonló törekvéseit.⁵⁴

Ebből a felfogásból esztétizáló, életképszerű ábrázolásmód adódott, ami valószínűleg azért is rokonszenvesebb volt MALONYAY számára, mert kevesebb tény, adatot kívánt, nélkülözhetette a történeti összefüggések ismeretét, feldolgozását. MALONYAY nem is él az összehasonlítás lehetőségével, és jó érzéssel elkerüli az eredet kérdését. Nem veti össze a kalotaszegi népművészetet a szomszédos román lakosságával. Ezeket a problémákat ugyanis azzal kerüli meg, hogy szerinte a nép minden hatást asszimilál, azaz saját képére formál, így hoz létre egy csak magára jellemző stílust, amely önmagában bizonyítja létét. Az asszimiláció körébe vonja a történelem homályba vesző, keleti, de a nyugati hatást is, a történeti stílusoknak a tárgyakon észlelhető hatását, a város, a kastély, a környező népek hatását.

⁵³ Idézi VAMOS Ferenc 1970. 80–81.

⁵⁴ Vö. SÁRMÁNY Ilona 1977.; GELLÉR Katalin–KESERŰ Katalin 1987.



4. kép. Téka. Nyárszó (v. Kolozs m.) 1904.
Viskán László műve. Közölve: MALONYAI D.
219. ábra



5. kép. Kályhacsempe-ütőfa, „forma”
Bánffyhungad (v. Kolozs m.) 1828.
Közöletlen

Ez az egységes stílus erejével magyarázott asszimiláció kulcskérdése MALONYAY könyvének. Ez lenne a modellje a megteremtődő magyaros stílus, nemzeti művészet kialakításának is népművészet asszimilációjával. A két asszimiláció közé azonban nem lehet egyenlőséget tenni. Míg az egyik évszázadokon keresztül tartott, természetes folyamat volt, mely a nép szükségleteiből következett – addig a LIPPICHÉK által szorgalmazott asszimiláció egy többé-kevésbé mesterségesen felkeltett igény, a művészek nagy többségére kívülről rákényszerített program megvalósítása lett volna. A művészársadalom és a művészeti élet megosztottságát, tagoltságát figyelmen kívül hagyó program nem is tudott érvényt szerezni magának. A népművészetnek mint ösztönművészetnek, mint életművészetnek a mintaképpé választása csak a gödöllőieknél merülhetett föl, akik RUSKIN és MORRIS tanai alapján hasonló élet- és művészetfelfogást képviseltek. Érdekes megfigyelni, hogy MALONYAY programnyilatkozatában még a „népi iparművészet” kifejezést használja. Ezt a kifejezést azonban könyvéből már kihagyta, nyilván azért, mert nem csupán az iparművészet, hanem az egész magyar művészet számára kívánt a megújuláshoz alapot nyújtani. Ennek ellenére a könyv, a népi emléktárhely anyag összetételéből következően, elsősorban az iparművészethez kapcsolható tárgycsoportokat tárgyalta.

MALONYAY személyére visszatérve, ki kell emelnünk a mű megírásánál mutatott asszimilációs, szintetizáló képességét. A különböző elméleteket, igényeket, hatásokat köny-



6. kép. KRIESCH Aladár maga rajzolta képeslapja. K. LIPPICH Elekhez. Mákó, 1911. október 21. (OSzK Kézirattára)

vében – mely igen rövid idő alatt készült el – jól tudta ötvözni, annak tartalma egységesnek mondható. Legtöbbször megtalálta a helyes arányt a leíró, elbeszélő, tájfestő, hangulati elemeket tartalmazó részek közt. Az egység csak akkor bomlott meg, amikor ismeretei hiányában túlságosan is támaszkodott egyes szerzők állításaira. Például kritika nélkül átvette JANKÓ János kalotaszegi monográfiájának egyes részleteit. A másik hely a „cserépügyek” leírása, ahol GRÓH elméletének átvétele, művébe való beillesztése ismétlésekhez vetetett, és egyes részleteket az elméletiesség felé tolt el.⁵⁵

A korabeli kritika az egyik oldalon mint a modern művészeti mozgalom és a nemzeti stílus érdekében tett erőfeszítések nagy fegyvertényét ünnepelte a kötet megjelenését.⁵⁶ A Magyar Iparművészet kritikusa kiemelte, hogy a könyv tartalma maga az élet, és előnyként említi, hogy teljesen hiányzik belőle az etnográfusok szaktudományossága.

Közép-Európában többfelé, így Németországban a népművészetkutatásban munkamegosztás alakult ki művészettörténész, művészetelméleti kutatók és etnográfusok kö-

⁵⁵ MALONYAY Dezső 1907. 207–217.

⁵⁶ MARGITAY Ernő 1907.; FÜLEP Lajos 1907. (=1974.).

zött.⁵⁷ Nálunk ilyenre nem került sor – amit talán magyarázhat a népművészeti emlékműanyag eltérő jellege, összetétele, datálása is –, és MALONYAY nyomán nem alakult ki egy népművészetet kutató „művészeti”, „művészettörténeti” iskola. Így lettek MALONYAY erőfeszítéseinek örökösei végül az etnográfusok, akikről elszakadni kívánt. Az egykorú etnográfusok érthető fanyalgással nyugtázták a nagy állami dotációval támogatott munka megjelenését, és rámutattak, hogy az abban közölt tárgyi ismeretanyagban alig van olyan, ami a tudományos szakirodalomban és a múzeumi gyűjteményekben már nem lett volna megtalálható.⁵⁸ Ez a kritika érthetően fönnakadt MALONYAY impresszionisztikus, irodalmias stílusán is, valamint az illusztrációk és a képanyag hasonló kezelésén.

Mennyiben valósulhatott volna meg a könyv fő célja, vagyis egy új nemzeti stílus kialakítása? Ezt a problémát jól érzékelt és pontosan ki is fejezte ismertetésében FÜLEP Lajos. Ha fontosnak is tartotta a nép pusztuló értékeinek mentését, és elismeréssel szólt is MALONYAY stílusáról és munkamódszeréről, nem hallgatta el kétségeit sem. Ezek közül a legfontosabbak a következők:

„A mi speciális esetünk jelenleg az, hogy adva van egy kész népies stílus és azzal művészembe-
reknek kellene valamit tenniük. Igazi művészekre gondolok, akiknek mindene a maguk egyéni-
sége, akik annál erősebbek, minél jobban magukban tudnak lenni, annál érdekesebbek, minél
kevésbé mérhetőek másokkal, mert nem hasonlítanak csak magukra. Ezek az emberek egy kész
stílussal kerültek szembe, amelyet nem ők csináltak... Gyönyörű szép, gazdag, egzotikus stílus
és befejezett stílus...”⁵⁹ A feloldhatatlannak tűnő ellentétre a következőképpen adja
meg a választ: „Csak az a miénk, ami ránk hasonlít, legbensőbb enunkból takad, akár egy egész
népről, akár egyetlen egyéniségről van szó. Ha mi csakugyan magunkra ismerünk a nép művé-
szetében, és lassanként, önkéntelenül beszívjuk levegőjét, hogy vérré és hússá váljék bennünk,
akkor nem kell mondva csinálni a magyar művészetet, jön az magától, mint ahogy ma is van né-
hány elszórt eset a népművészet egészséges termékenyítő hatására. Csak merev szisztémákat
nem szabad kovácsolnunk ebből a törekvésből.”

Mennyire lehetett a *Kalotaszeg*-kötet képeinek, gondolatainak ösztönző hatása ebben az irányban? Ezt a hatást nehezen lehetne filológiaiilag kimutatni. LAJTA stílusváltásának kapcsolódását már említettük. A munkában részben közvetlenül is részt vevő építészek csoportjában MEDGYASZAY-nál, WIGAND-nál és a fiatal építészeknél szintén sejtethetjük ezt a hatást. Az iparművészet területén is érvényesültek hasonló tendenciák, a szecesszió alapelvei szerint. Más a helyzet a könyv által leginkább célba vett magyar képzőművészetben. A kalotaszegi parasztemberek „kiforrott, befejezett stílusát” kevesen tudták asszimilálni. Erre még leginkább a gödöllőiek, köztük is elsősorban a két vezéregyéniség, KRIESCH Aladár és NAGY Sándor törekedett. Ők néhány kivételtől eltekintve nem a motívumokra, díszítményekre figyeltek, hanem próbálták megkeresni a mélyebben fekvő tartalmat. E törekvéseikkel azonban részben minőségbeli, részben elvi korlátaik miatt nem tudtak kapcsolódni a modern magyar művészet fő vonulatához.⁶⁰ Nekik is iparművészeti munkáik képviselik legsikeresebben elveiket, a népművészet és a modern művészet követelményeinek összekapcsolását.

⁵⁷ Vö. HOFMAN, Werner 1960.

⁵⁸ SZABÓ K. János 1907.

⁵⁹ FÜLEP Lajos 1974. 195.

⁶⁰ Vö. KESERŰ Katalin 1977.; GELLÉR Katalin–KESERŰ Katalin 1987.

DOKUMENTUMOK

Edvi Illés Aladár levelei K. Lippich Elekhez

1. *Segesvár, 1902. május 11.*

Igentisztelt Barátom!

Holnap lesz két hete, hogy Budapestről eljöttem. ... A nyár közepén azután bejárom azokat az erdélyi falvakat, ahol érdekes népviseletet találni (Kalotaszeg, Torockó stb.). Már Kolozsvárott – hol tegnap egy délutánt töltöttem – láttam kalotaszegi népviseletet, s mondhatom, igen festői s érdekes dolgok. Írtam is a Méltóságos Asszonynak. Ő oly szíves volt megígérni, hogy ír egy ajánlólevelet Gyarmathy Zsigánéhoz ha Bánffy Hunyadra megyek . . .

2. *Segesvár, 1902. augusztus 28.*

Kedves Barátom!

Pár napja csak, hogy itt vagyok Segesváron. Bánffyhunyadon három hetet töltöttem, s ott – különösen az utolsó napokban – annyit dolgoztam, hogy szükségem volt egy kis pihenőre.

Kalotaszegen – szegre akasztottam a tájképfestést és figuralista lett belőlem. De hiszen nem csoda, mert olyan artisztikus, olyan festői ott a viselet, hogy az még engem, a megátalkodott tájképfestőt is kihozott a sodromból.

S milyen alkalmas ez a viselet (de ezt ne mond meg kérlek senkinek, mert az olajban festők megharagszanak érte) az *aquarellre*, mintha csak arra lenne teremtvé, hogy azt aquarellisták fessék.

Ott járt Kalotaszegen – az alatt, míg én ott voltam – Bruck Lajos is, s egynehány igen kedves képet festett ott – olajban. Nagyon finoman rajzolt dolgok, de nem olyan színes, ragyogó, lángoló – amilyennek én látom ezeket az ünnepi ruhába öltözött alakokat. Dominál itt a piros, (mint ...-nál⁶¹) s milyen gyönyörű szép, eleven piros szín!

Egy dúsgazdag kincsesbánya az a Kalotaszeg, amely nem egy nyárra, hanem egy emberéletre nyújt kimeríthetetlen anyagot a művészek; ahol a legváltozatosabb dolgokat festheti – egyénisége szerint – vagy a szabad természetben, kedves idillikus tájképi háttérrel, vagy a komor csaknem Rembrandt világítású kis interieure-ökben.

Én inspirálva voltam, s könnyen-játszva csináltam – egyenlőre csak studiumokat egyes alakokhoz és néhány megfestendő képhez skicceket (18 aquarellt) s az idén még nem szándékozom ezek közül kiállítani . . .

3. *1903. május 19. (képeslevelezőlap, Bánffyhunyadi népviselet)*

Kedves Elek!

Tegnap este ideértem, s címem: Bánffy-Hunyad (poste restante). Kegyetlen hideg szél fúj; a népi téli gúnyában jár, a kendőt is elől kötik meg, nem hátul. Egyenlőre, míg az idő nem változik itt maradok.

4. *Bánffy-Hunyad, 1903. május 29.*

Kedves Elek!

Ma reggel vett kedves soraidra egy sürgönnyel már válaszoltam, hogy harmadikán otthon leszek.

Szóval sokkal jobban lehet az ilyen fontos dolgot elintézni, mint írásban. Nagyon szépen köszönöm, hogy oly szíves voltál rám gondolni.

Az aquarell-díjról a lapokból értesültem, s azt még Segesvárról egy levélben köszöntem meg Neked. Nem kaptad meg ezt a levelem? De a képvásárlásról eddig még nem tudok semmit.

Aladárnak ma írtam a mi kalotaszegi kirándulásunk ügyében; nem említettem, hogy Te írtál róla, csak úgy, mintha nekem jutott volna eszembe. Talán majd leinti a németet?!

A tőled kapott filmeket mind elhasználtam, újakat is vettem azóta; a héten itt nagy esemény volt: országos vásár, erről nem is tudtam semmit, mert nincs benne a naptárban. Csodás dolgokat lát itt ilyenkor az ember!

⁶¹Olvashatatlan szó.

Júliusban is lesz egy, mikor ide jövünk; akkor majd jó lesz egy csomó filmmel ellátni magunkat. A minduntalan záporos, hűvös idő miatt eddig még nagyon keveset dolgoztam; itt voltam Hunyadon, nem mertem elmenni a falukra, olyan primitív állapotok közé.

No, de majd szóval többet! Még egyszer köszönve szíves figyelmed.

Ónagysága kezeit csókolva, s a gyerekeket üdvözölve, maradok kiváló tisztelő

E. Illés Aladár

5. *Edvi Illés Aladár levele K. Lippich Elekhez*
Bánffyhunvad, 1903. július 17. (Tigris Szálloda)
(Képeslevelezőlap. - Kalotaszegi lakodalom, részlet)

Kedves Elek!

Springholzék⁶² itt vannak. A szomszédban Jegenyén!⁶³ Jöjj minél előbb; e hó 25-ikén, szombaton lesz az országos vásár Hunyadon. Aladár ma este jön. A viszontlátásig üdvözöl igaz tisztelő
Illés Aladár

6. *Edvi Illés Aladár és Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez*
Bánffyhunvad, 1903. július 18. (Képeslevelezőlap. - Bánffyhunyadi népviselet)
Kedves Elek!

Aladár már itt van, még csak Te hiányzol a kompániából, hogy még jobb kedvünk legyen. Kedden arató vásár, szombaton országos vásár. Szívözl üdvözöl igaz tisztelő

E. Illés Aladár

(Kriesch Aladár monogramja) A.

Sürgönyözzél egy nappal előbb!

7. *Körösfő, 1903. július 24.*

Kedves Elek!

Az aratók már hazajöttek Magyarországról, s a jövő héten itt is kezdődik az aratás. Mikor jössz? Az első kalotaszegi . . .⁶⁴ is elfogyott már. Üdvözölnek szerető barátaid

Edvi Illés Aladár tigris és Körösfői Kriesch Aladár

8. *Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez*

Gödöllő, 1903. augusztus 10.

Kedves Barátom!

Tegnapelőtt érkezvén haza utamról, ezennel rövidesen beszámolok róla – bár esetleg részben a drusza által mondottakat fognam ismételni.

Tőled elszakadván, jártunk Nyárszón, Zentelkén, Meleggyón s innen a Retyczeli vízesésnél. Az ezenközben ért kalandokról, úgy hiszem, a professzor már hűségesen referált, valamint arról is, hogy a „pecsételés”, azaz a Telegdy rajztanár kollegájával a vacsora-lakoma folyamán gyakorolt barátság megpecsételése boutelliás pecséttel vagyis pecsétes boutelliával – néki két has és fejfájós napjába került, mely bajokból aztán csak a Retyczeli vízesésnél foganatosított jéghideg fürdő s utána paradicsomi napfürdő – tudta őt kigyógyítani.

Mert persze: „hiába inti őt Szentpéteri” –

Ezzel kapcsolatban még egy kérdést vagyok bátor hozzád intézni – ha ugyan ebben is nem előzőtt már meg a drusza –, hogy tudni illik, van-e tudomásod arról, hogy Magyarország melyik táján őrzik a legszebb s legművészebb cseréppipát!?

Azon túl aztán megjártam a tövisi, diósi rokonokat, barátokat – békésen szomorodott szívvel álltam szegény Jantyk barátom betegágya mellett (szegény fiú nagyon odavan).

⁶² Springholz Mariska utóbb megváltoztatta nevét UNDI Mariskára.

⁶³ Jegenyefürdő jelentőségére lásd TÖKÉS Irén: *Gyarmathy Zsigáné és a kalotaszegi háziipar története*. Ethnographia jelen számában.

⁶⁴ Olvashatatlan szó.

Most aztán egyelőre a gyönyörűen rendbehozott s kicsinosított műteremben álmélkodom, s törpregek az emberi elme – értsd: saját elmém tökéletlensége fölött – amennyiben úgynevezett képeim nagymérvű gyarlóságai (ilyenkor az ember, habár csak rövid időre is de igen tisztán lát) ellenállhatatlanul ilyen nem éppen kellemes lelkiállapotba sodornak. Künn a kertben meg addig az arany glóriás napraforgó, s többi társai nyugodt fenséggel mutogatják tökéletességüket – Amen. –

Örült-e a kis család napbarnította, világot járt apjának?

Kézcsókom, üdvözetem, Téged szívből ölel

igaz barátod K. Aladár

9. *Edvi Illés Aladár levelei K. Lippich Elekhez*
Körösfő, 1903. augusztus 10.

Kedves Elek!

Mióta a drusza is elment újból Körösfőn vagyok. Olyan érzésem volt, mintha hazajöttem volna ezek közé a kedves emberek közé. Milyen elragadtatással beszéltek rólad Pálék! „Jaj kedves, kívánás volt hallgatni annak a beszédjét! Fáin egy ember volt!” Azóta megint hallottam új szavakat. Törd rajta a fejed mit jelent: morocsány, punga, geneturáczé. Egy kutyát itt Körösfőn „Piktor”-nak hívnak. Tegnap hallottam festés közben. majd lefordultam, nevettem a székéről. Valóságos lázzal festek mostanában. Újabban kapu-specialista vagyok, de festek aratási jeleneteket is; ki járok az emberekkel a mezőre; néha ott is ebédelek.

Aladárral voltunk a Retyczeli vízesésnél, bizony szebb volt az mint a Béles! Seбай, marad jövő évre is valami, ha eljössz.

Most purgó nélkül is fenomenális frissnek érzem magam. Micsoda anyagcsere! Lehet, hogy az utolsó kitűnően sikerült grémnek köszönhetem. Házi asszony dagasztotta, szomszédasszony sütötte, üveges tóth vághatja bele ablakot, olyan keményre átsült. A gyertyatartót megrendeltem. Pál Erzsikét tegnapelőtt kilelte a hideg, de most már semmi baja. Isten Veled! Önagysága kezeit csókolva szívből üdvözöl igaz tisztelőd

E. Illés Aladár tigris.

10. *Körösfő, 1903. augusztus 15.*

Megkaptad-e Springholz Mariska⁶⁵ levelét, amit a múltkor utánad küldtem?

Kedves Elek!

Jaj be jó napom vala a minap! A hunyadi postáról két kedves levelet hozott János: egyet Tőled, s egyet a druzsától. Mintha összebeszéltek volna, hogy olyan egyszerre írtatok! Olyan jól esett, mintha itt lehettek volna, s beszélgettünk volna egy kicsit, azon a kedves mókás hangon, amin olyan jól tudtok mind a ketten!

Aztán kellő hangulatban is találtak a levelek. Világos jó kedvem volt aminthogy vagyom most mindég mióta újra itt vagyok. Búsuljon a ló! a gondok eszembe se jutnak. A kis Erzsóknak (*Albert Erzsók*) rögtön átadtam a képét. Láttad volna azt az örömet! Ővep alá teszik a képet, s nagy hecsben fogják tartani. *Patacz Kati* – (A baloldali) s *Albert Gyuri Katinak* (a jobb oldali menyecske) más nap reggel adtam át a képedet. Nagyon szépen köszönik mind a ketten.

Pálékhoz gyakran betérek egy barátságos szóra, ha arra járok. Olyan szívesen marasztalnak mindég. Az öreg bopa „kedves barátomnak” szólít s ezt én nagy megtiszteltetésnek veszem. A Kurátorné asszony lelkemre kötötte, hogy el ne menjek valahogy búcsúzás nélkül s mindég bíztat, hogy házasságjak meg, most nem jó az embernek egyedül lenni. A Kurátor a „kultur ember”; tanár úrnak szólít engem.

Jókat mondott minap Új-Kovács Erzsók (akinek a dalolását hallgattad a tornácón, itt a szomszédban). A tűzhelynél foglalatoskodott s egy kis gyerek ott lábatlankodott előtte. Rákiáltott: „Fuss, mer nem látod milyen forgalomban vagyok.” S ráadásul másnap mikor újra előhoztam a dolgot: „Hát persze, mikor főzöm a puliszkát, s ott működik a lábamnál.”

Vázlataim sokasodnak. Még soha se mentem haza olyan aratással mint az idén. Úgy látszik Kallotaszeg embert csinál belőlem. Az aratásnak már vége (valami 12 aratási aquarellem van) s most kezdődik a hordás bivalyokkal. Ezeket is festem s rajzolom erősen.

⁶⁵ UNDI Mariska.

Ma megyek ki Jegenyére s onnan Kolozsvárra filmekért. Mióta elmentél hozattam 60-at s már alig van belőle 15. Vasárnap szép templomozás lesz mert úrvacsorát vesznek, délután pedig tanc lesz. Dejha ott kirúgjuk a csűr oldalát!

Lábam többé nem pőrék. Nagyon formás sarukat csinált a hunyadi suszter. De „pecsételni” nem voltam azóta, elég volt akkor egyszer. A fejfájást pedig beszünttettem, mert nincs kivel változtatni. Az Isten áldjon meg jó egészséggel.

Önagysága kezeit csokolva mindnyájatokat üdvözöl szerető barátod

E. Illés Aladár tigris

11. Bánffyhunyard, 1903. szeptember

Kedves Elek!

Köszönöm a Kati néniel küldött kedves levelet; még Körösfőn talált. Ma már itt vagyok Hunyadon, útra készen Segesvárra, hol 3 napi pihenőt engedek meg magamnak s aztán utazom Budapestre. Én már 7-kén reggel ott leszek.

A kis pihenést megérdemlem mert becsületesen dolgoztam. Beszéljenek a számok: 65 aquarell, 30-nál több rajz és színezett rajz, néhány deszka (még a tavaszról, de az is kalotaszegi), 150-nél több fotografiai felvétel s egy vázlatkönyvbe rajzolt apróságok.

Van néhány jó képtémám: a körösfői temetőt azóta még kétszer festettem; a templomban menetelhez csináltam stúdiomokat. Lefestettem az egész falut is, hosszan keskeny szalagban. Jó lesz fejlecnek a körösfői cikkhez. Hogy mi mindent festettem le nem is írom meg, hadd legyen meglepetés is.

A monostori templom-piktúrák közül egyet festettem meg, csaknem valódi nagyságban; a másik kettőt megfestem az őszön, ha lejövök 2–3 napra.

A tavaszon kalotaszegi kiállítást csinálók magam.

A sírköveket . . . legépeltem.

Most is sajnálom, hogy Gyarmathyékhoz nem mentünk el. Nagyon kedves emberek, s aki Kalotaszeget ismerni akarja meg kell, hogy ismerje őket is.

De most már zárom soraim, mert pokoli fáradt vagyok.

Isten Veled! A viszontlátásig Önagysága kezeit csokolva mindnyájatokat szívből üdvözöl őszinte tisztelőd

E. Illés Aladár

12. Budapest, 1903. szeptember 21.

Kedves Elek!

Aladár ma bent van s 1/2 5-kor délután itt lesz nálam a *Kerepesi úti lakásomon*. Nagyon örülénék ha Te is eljőnnél, hogy megnézzük a képeket, s kiválogassuk a reprodukálándókat.

A viszontlátásig szívből üdvözöl igaz tisztelőd

E. Illés Aladár

13. Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez

Gödöllő, 1903. október 2.

Kedves Barátom!

Györgyi⁶⁶ újból sürgeti a rajzokat. Hacsak teheted, küldd őket fel hétfő reggelig a druszához, amikor is a lapba valókat újból összeválogatnám, s elvinném személyesen Györgyinek. Egybe kérek, válogass össze a te felvételeid közül szintén néhányat, különösen a Hory Farkas házat s mellékd a többihez.

Ölel igaz barátsággal

K. Aladár

14. Edvi Illés Aladár levele K. Lippich Elekhez

Budapest, 1903. október 4.

Kedves Elek!

Tegnap voltam Györgyinéél, vittem neki 4 újabb dolgot (valkai gombfák, festések a valkai templomról, monostori utcaajtó s a körösfői gyertyatartó), Györgyi és egy fotografírozó barátom (aki szín-

⁶⁶GYÖRGYI Kálmán.

tén látta a felvételeidet) azt mondja, hogy ezek egészen jó s éles felvételek volnának, csak meg kellene erősíteni a negatívot szublimáttal vagy kontrasztos papírra (pl. vélox) csináltatni a képeket. Jó lenne talán Kreutléhez elküldeni, illetve Kreutle útján ahhoz a fotografushoz, aki az én képeimet szokta csinálni s megmondani neki, hogy mit csináljon a negatívokkal. Én az igazat megvallva különben sem tudom hogyan kéne ezekre a kópiákra ráfesteni, mert még sohasem csináltam ilyesmit.

Hallottad mit mondott Semayer Györgyinek? Hogy nagy baj lesz még abból, ha mi ezekről a kalotaszegi dolgokról írunk s tévtanokat hirdetünk, ha az mondjuk, hogy azok ott eredeti magyar dolgok? ...

15. *Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez*

Gödöllő, 1903. november 16.

Kedves Barátom!

Mindenek előtt fogadd mindnyájunk köszönetét az utolsó képért – mely a nap okozta pislogástól eltekintve igazán művészi dolog – lágyságánál s finom tónusainál fogva.

...

A kalotaszegi füzethez a címlapot ma megrajoltam s küldöm Györgyinek. Ez nagyon helyes idea volt, hogy így már külsőleg is dokumentáljuk a belső tartalmat. ...

16. *Edvi Illés Aladár levele K. Lippich Elekhez*

Budapest, 1904. január 20.

Kedves jó Elek!

...

Tegnap este voltam Springholzékknál s bármennyire eltöltötte is az orvos a beszédet: a kalotaszegi rajongó beszélt belőlem. Olyan kedvesek voltak ők is.

Gyarmathyné írt azóta válaszképp az én levelemre – egy rövid, nagyon szíves levelet. Milyen jó embereim s barátaim is vannak nekem! Hálát adhatok s adok is érte az Istennek.

A legénybíró is írt azóta kétszer. A második levelében azt írja, hogy reméli, hogy Kati menyasszonyom lesz, de itt már – duplaföldelű órát kér!

...

17. *Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez*

Bánffyhungad, 1904. február 6 (Képeslevelezőlap)

Kedves barátom!

Ott vagyunk, lelkesedünk – most indulunk Körösfőre – A drusza otthon sír utánunk – ölel i.b. K. Aladár

18. *Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez*

Gödöllő, 1904 június 18.

Kedves Barátom!

Nem tudván az előzményekről és Malonyay cikkét sem olvasván, kissé meglepetésszerűen ért tegnap az a fait accompli, mellyel szemben állottam. Meg van az a rossz természetem, hogy mindenre aludnom kell egyet, míg tisztán tájékozodom. Ez megtörtént azóta, megírom hát neked véleményemet, bár félek, hogy el foglak vele szomorítani.

Csak futólag bocsátom előre, hogy talán a szöveg megírására nem Malonyayt kellett volna választanunk. Ő a legrafináltabb dekadens, ki sokkal szerelmesebb saját – különben elég ügyes talentumába – sem hogy meg tudjon alázkodni egy nemzet elementáris, személyes kultuszt nem ismerő megnyilatkozásai előtt. Pedig erre föltétlenül szükség van ...

De ezt hagyjuk, ebben én ép oly hibás lehetek és tévedhetek ...

Ami azonban a dolog érdemét illeti, nem tévedek. S ez pedig az, hogy mi a magyar nép művészetét csak a művészet által menthetjük meg. A szónak itt tizedrangú szerepe van. Tehát, nem egy ilusztrált könyvet kell csinálni, hanem egy nagy művészi munkát, járulékos szöveggel. Nekem erre nézve egész határozott programom van. Fel kell osztanunk magunk közt az országot, mint hajdanta az apostolok az ismert világot – körülbelül 10–12 részére – ennyi lelkes és kész, kiforrott művészt talán összegyűjthetünk – mindegyik mellé aztán a szükség szerint 5–10 ifjabb segítő erőt adni – akik köny-

nyen kikerülhetnének a mintarajziskola és az iparművészeti iskola, valamint az ifjabb vidéki rajztanárok közül – a 60–80 főnyi gárda aztán lásson rendszeresen a munkához. gyűjtsön, rajzoljon össze mindent, de oly alaposan, hogy e rajzok bármely tájékozatlan művésznek aztán kutfőül szolgálhassanak. Az összegyűjtött anyag maga aztán maga deponáltassék pl. kellőleg rendezve, az iparműv. múzeum könyvtárában – a belőle kiválogatott legértékesebb s legfontosabb pedig közöltessek a tervezett műben, a legtekélyesebb reprodukcióban – ott ahol szükséges – mindenütt színesen. Ha ehhez aztán minél egyszerűbb világosabb és megnyerőbb szöveget írnak, ez a műnek csak előnyére lesz, lévén azonban nem változtat – lényegét egyes-egyedül, amint mondtam, csak az teszi ki, hogy gyűjtésünk milyen lesz majd – gazdagság rendszeresség és reprodukációjának mivoltát (tehát rajzaink mivoltát) illetőleg *művészi kvalitás és becsületes megbízhatóság* tekintetében. Ezen a négy sarkponton fordul meg a dolog. Lehet, hogy csak véletlenségből maradt ki tegnap mindennek a megbeszélése – s akkor mindketten együtt örvendezhetünk, miután azonban csak impresszióm után ítélni lehet, kötelességemnek tartom, az én, s bizonyára a te és minden lelkes művész-kollégám együttes szempontját neked még egyszer lelkedre kötnöm.

Hiszen mi most a magyar nép lelkét a maga *formai megnyilatkozásában* akarjuk megkeresni, ezt pedig szóval leírni nem, de csak plajbással, ecsettel ábrázolni lehet.

Ugyebár megértesz és nem veszed rossz néven ez őszinte meggyőződésből fakadó sorokat?
Ölel őszinte barátod

K. Aladár

19. Nagy Sándor levele K. Lippich Elekhez
Veszprém, 1904. június 13.

Én fogom az egyik kezét, a másikat pedig Pici; úgy vezetjük hozzád ezt a nagyon szerény embert, aki a mi szívünkhöz legközelebb álló lélek, Juhász Árpádot. Látod, ő csinálta ezeket a szép kis meséket, s de mennyit tud ő még és tudna ő még, ha valaki megbiztatná, hogy ezek az ő dolgai kincset érő kedves dolgok. Mert ő nagy küzdelemben van, neki a szó teljes értelmében minden perc egy halál, s e harcban nem bízik önmagában sem és e bizalmatlansága okozza, hogy dolgai is csak félig megcsináltak: minék, kinek, senkit sem érdekelnek, – mintha mondaná.

Itt fekszik előttünk egy reneteg halom rajz, tanulmány, vers, kompozíció, amikből kimarkoltam Neked mutatványul e néhányat, de ha én hozzájuk fűzöm, Te elhiszed nekem; Hogyha valaki, ő igazán megérdemli, hogy pár biztató szóval írj neki, s akkor ő szárnyakat kapva, meglátod, gyönyörűséges dolgokat fog csinálni a jövőnek.

Elmondom pár szóval: Loztnál volt ő is annak idején, mikor Aladár, aztán meghasonlott, ahogy szokott minden valamire való fejlődő lélek, elvonult a pusztába és most körülbelül 96 óta Zomborban élt úgyszólván a semmiből.

Ugye, ha nagyon szépen kérünk – látod mi igen-igen szeretjük őt - Te irsz neki pár biztató sort, s meglátod majd örömmel az eredményt.

Ilyen tájkép-vázlata egész halommal van, egyik szebb mint a másik, majd annak idején kiállítjuk.

Mondd, hogy örülsz, mert fáradtságod nem lesz hiába, arról a polcra, ahonnét Te most virágokat ültetsz kopár sziklára a jövőnek, elődeid maszlagot vetettek, mert önzés vezette a kezüket. Téged szívvel vesznek körül a legjobbak, mert Te is szívedet adod. Minket elhalmoztál; juttass a mi Juhászunknak is. Ha egyszer megismered, azt fogod kérdezni, hát ilyen emberek is vannak, s ezek magyarok?

(Juhász Árpád képiró, Zombor, Bács megye)

20. Nagy Sándor levele K. Lippich Elekhez
Veszprém, 1904. június 27.

Száz örömmel örülünk mind annak, amit írtál és szépen köszönjük úgy a kis rajztanárhoz való jószágot mint Juhászunk iránt való érdeklődésedet. Meg fogod látni, hogy Juhász a rímekkel és a kötött beszéd matematikájával is el tud bánni, mert hiszen beküldött dolgai csiszolatlan, egyenesen papírra vetett vázlatok. Különben pedig el tudja viselni még a zarathustrai őszinteséget is annál is inkább, mivel nekünk az őszinteség egészen már fogalom: nem a másoké nehéz, önmagunkkal szemben volt nehéz a teljes őszinteség.

Ismételten köszönjük nagy szívességedet. A viszontlátásig szeretettel üdvözlünk, Sándorék.

21. Huszka József levele K. Lippich Elekhez

Budapest, 1904. július 1.

Édes Elek!

Malonyvav oly neveltséges honoráriumot ajánlott, hogv több mint az összeköttetés felmondása. A levele nagyon előkelően udvarias, és ajánlata arrogáns.

Az egész vállalkozásról fogalma sincs. En azt hiszem csak az útszélről tud szedni, mert az arrogancia száját, lábát bezár előtte ha a nép közé megy. Még fel is ültetik, mert a magyart büntetlenül egy „jöttment” nem nézheti le.

Drága Elekem, ellenőrző tisztedben, ha parancsolsz velem mindig a legnagyobb örömmel állok rendelkezésedre.

Most Alsó-Szombatfalvára megyek (Fogaras m.) s onnan talán Vizaknára. Az is meglehet, hogy pár hét múlva Pesten leszek, s akkor felkereslek, ha itt lész.

Ölel régi barátod Huszka József.

22. Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez

Gödöllő, 1904. július 21.

Kedves Barátom!

...

Mindenek előtt azonban arra kérek, írd meg nekem, ha tudod, a *drusza címét* (a nyomorult hallgat, vajjon bölcsességből-e) no azután meg a *Malonyay bpesti címét* – s esetleg legközelebbi tartózkodási helyüket Erdélyben, hogy velük is összeköttetésbe léphessek.

Ördögös ember ez a M.! Még a szabadjegyet is kijárta! Tőle talán még a miniszterek is félnek! Minden esetre én majd jó hasznát akarom látni – talán még e hónapban felmegyek egy pár napra a matyók közé.

Minapában Turán, Boldogon voltunk. Elég érdekes viselet, meg építkezési részletek is. Két costume-tanulmányt csináltam.

Aug. 15. táján indulnánk Diódra. Én onnan aug. végén Torockóra. Ezt szeretném tudatni Malonyayékkal.

...

Jó nyaralást, üdülést, pihenést kíván

igaz barátod

Aladár

23. Edvi Illés Aladár levelei K. Lippich Elekhez

Bánffyhunyard, 1904. július 2.

Tegnap este szerencsésen megérkeztem Hunyadra. Kőnig már itt volt, tegnap reggel jött meg. Ma kimegyünk együtt Bikalra s ott azonnal megkezdem a munkát.

Mennyivel szebb világ van itt, mint Pesten!

Ma már tettem néhány látogatást paraszt-ismerőseimnél s mozgósítottam őket minden irányban.

Kérek szépen még egyszer, ha Telegdy Árpád bánffyhunyadi rajztanár ügye hozzád kerül, Kolozsvarra való áthelyezését, ha lehetséges légy oly jó kieszközölni. Ő is használható ember lesz ezen a területen ennél a munkánál.

Ma már vettem 10 frt áru varrattast, szebbnél szebb párnahajakat. A lepedőhajtások ára már mindenütt 10 frt.

Legközelebb többet.

Önagysága kezeit csókolva szívből üdvözöl

őszinte tisztelőd Edvi Illés Aladár

24. Bánffyhunyard, 1904. július 22.

Kedves Elek!

Szíves soraid tegnap kaptam meg, de a Körösfőre küldött levél úgy látszik elveszett, mert máig sem kaptam meg. Nem is gondoltam arra, hogy máshová fogod címezni leveleid, mint *B. hunyadra*, a főhadiszállásra – azért nem írtam címet. Bárhová megyek Kalotaszegen ez lesz a címem: *B. Hunyad Tigris szálloda*. Bikalon elkészültem – ha lehet ezt mondani egy kalotaszegi faluról, ahol az ember 3 hetet töltött. A mennyezetből annyi kész, hogy ez után az össze Pesten befejezhetem; a többivel kár most tölteni az időt. A fejfákat gyűjtöm, roppant érdekes és változatos dolgokat fogsz látni.

Regtől estig dolgozom, csak este tájképezek egy kicsit s így is lassan megy a munka. A vakáció rövid, jó lenne meghosszabbítani az ügy érdekében. Legközelebb részletesebben írok, addig csak annyit, hogy ma megyek vissza Magyarókerekére, ahol most gyűjtünk Telegdyvel a rajztanárral.

Malonyayék tegnap jöttek meg, s mindjárt munkához fogtak; nagyon jól kezdi a dolgot. Telegdy is be lesz véve a munkatársak közé; nagyon jó festett bútorokat csinál.

Önagsága kezeit csókolva mindnyájatokat szívből üdvözöl őszinte tisztelő

E. Illés Aladár

25. *Bánffyhungad, 1904. július 25.*

Kedves Elek!

Ne haragudj, hogy csak ilyen röviden írok mindég, de ilyen melegben nem megy a levélírás.

Malonyay nagyon lelkesedik, s ő is látja, hogy itt nem lehet hamar végezni. Én reggeltől estig csaknem kizárólag etnográfiai dolgokat csinálok. Most egy mejjre való lapot kezdtem el, ami nagyon színes szép dolog lesz. A fejfák is készülnek, Bikalon csináltattam egy kis fejfát. Damoson egy nagyon szép faragott és festett jármot kaptam, meg is vettem. Az utcaajtókat még el sem kezdhettem, pedig milyeneket láttam Zsobokon is!

Magyarókerekén egy 180 éves áttört (vagdalásos) varrást (egy kötényt) kaptam. Egyéb írás után s szálon varrott dolgot is vettem, meg szép györi korsókat.

Ha ősszel egy hónapi szabadságot kapnék, rengeteg sokat lehetne dolgozni. Telegdy szépen festi a bútorokat. Juhász pedig nagyon ügyes ceruzaskicceket csinál. Undi Mariska is etnografál – úgy halom – Valkón. Holnap bejön a vásárra.

Isten veled! Önagsága kezeit csókolva üdvözöl igaz barátod

Aladár

26. *Malonyay Dezső levelei K. Lippich Flekhez
Bánffyhungad, Kossuth utca 355., 1904. július 25.*

Édes Elekem,

hálával, szeretettel gondolok rád lépten-nyomon, valósággal boldog vagyok itt. Csak innét 10 kötet kitelnék. Légy nyugodt, olyan könyvet csinálunk, amilyen nincs. Mintha ide szorult volna az egész ország forma és színérzéke, nobilitása, becsületessége, fajunk kedvessége.

Munkatársaim kitűnőek. Egy fél notesz már nálam is tele van, s így nyersen se vállanánk szégyent vele.

Ma itt országos vásár, minden perc drága, s így csak futtában írok.

Illés nevében kérek, hogy *neki* és *Telegdy Árpád* itteni rajztanárnak eszközöljél ki az ügy érdekében január 1-ig szabadságot. Ez okvetlen kell nekik – ők mondják – s a miniszter tudom, hálás lesz a munkáért, amit mi itt végzünk.

Tegnap Kelemenéknél táncot rendeztünk, itt volt Hunvad népe.

Nem is tudom, mit írjak! Most hát semmit, majd jegyzetben, rajzban, képben küldöm a dús aratást.

Illés 28-án utazik, de siet vissza. Várom Groot és Kriescht.

Isten Veled, a tied Dezső

Hónapos lakásunk van, a házban is tanulunk bőven a háziaktól, aki „bújbelé” szabó. Itt a közös tanya, gyűjteményünk, képeink, rajzaink itt vannak.

Kolozsvárt is jól végeztem.

27. *Bánffyhungad, Kossuth utca 355., 1904. augusztus 2.*

Kedves Elekem!

Bikalról érkezve kaptam soraidat. De mennyire nyugtalanít a dolog. Abszurdum. Hisz a Miniszter azt mondta: „Belátom erre szükség van.” Bizonyosan Boncz okvetetlenkedik. Az első pillanatban azt gondoltam, írok Berzeviczynek, – addig nem teszem, míg azt nem írod, hogy megtegyem. Kérek, ugye ez a határozat okvetlenül vissza lesz szíva? Hogy az ördög vinné el a dolgokat.

Remekül benne vagyok a házalásban. Anyag tenger, tíz kötetet tudnék innen megtölteni. Végeztünk, – számot vetvén a munka kereteivel, – 6 faluban. Expediáltam 96 – azaz kilencvenhat fotográfát s ebben még nincsenek számítva Illés, Telegdy, Juhász, Halácsy rajzai. Dúskálhatunk az anyagban. Minden nap reggel hatkor indulunk falura, s este térünk vissza. Naplót vezetek a télen végzendők-ről, kiosztottam, a templomokat, s a kolozsvári múzeumot. Most várom Kriescht és Groot.

Juhász . . . kínlódom vele. Lelkiismeretes, de nem egészséges kedélyű ember. Ha jól meggondolom, szinte fölösleges. Nem tudom nem válok-e meg tőle. Poéta lélek, de nem ilyen munkára való. Lásan, módszeresen eltipegne ő itt tíz évig, én pedig irgalmatlanul hajtom őket.

Rájöttem, hogy amit nem magam keresek meg, az nincs megtalálva. Már kezd előttem ki-kiválni a típus, s mind jobban szerelmes leszek ebbe a népbe.

Hogy megörültem a minap! A sárvásári országúton szólított meg egy asszony (Katiné, Körösfőről), hogy tőled Fonyódról hoz üzenetet. Megöleltem, s annak kétharmada neked szól. Hunyadról, illetve Fonyódról ballagott a néni hazafelé a batyujával. Azóta már jártam nála Körösfőn. Mintha minden házba hazaérkezném...

Képzeld kénytelen voltam egy Göertz lencses gépet hozatni, hogy biztosabb legyen a dolgunk. Novella is van bőven.

Esténként olvasok és olvastatok az embereimmel. Most Jankó alapos, hasznos, de minden művészi érzék nélkül készült könyvét olvassuk. Mennyi kincs mellett haladt el közönyösen! . . . És mennyi neheztelést hagyogatott el. Erről majd mesélek neked. Valósággal úr ellen uszította ezt az áldott, szerető népet.

Blanka szombaton jön a gyerekekkel. A ketesdi országúton láttam meg a jajgó fölött, erdők közt, a szőlőhegyen a vincellérházat, negyed órányira Hunyadtól. Kibéreltem. Ideális hely.

Írnám tovább, de bizony rám fér, hogy lefeküdjem. Isten velünk. Könyörgöm, szorítsd présbe a Minisztert. Abban a biztos hiszemben, hogy nálad legjobb hely a dolgom, nyugton dolgozom, nyugton dolgozok tovább.

Szeretettel a tied

Dezső.

28. Bánffyhunyd, Kossuth utca 355., 1904. augusztus 22.

Kedves Barátom!

Itthon rekesztett bennünket a várva-várt eső – ma tehát jegyzetrendezés lesz, s majd átme gyünk Nagy János Topóhoz, a fazekashoz, tálakat „írni”. A múlt héten magát a fazékerentést tanul tuk meg, – meztláb ültem a korong mellé, Juhász gyorsírással jegyezte mit beszélt, hogy oktatott gazdurunk Topó ... Hasonlóan tapasztaltuk ki a szöcs mívészetét, a nyers berbécsbőr kihúsolásától a megírásig, összeszedve görgincseit, körmös bimbóit, paradicsom madarait stb. Mindenben a régi módit nyomozzuk s már nem titok előttem, hogy készült 48 előtt az írha, a szirony, hogy juhászoltak, hogy fácskoltak.

Két napig házat építettünk (az őz típust) Magyarókerékén, Szöcs András öreggel, aki 48 előtt jobbágy építő volt, – kincset ér minden szava, s föl is jegyeztem összes igéit. Ismerjük az őz paraszt gunyhó minden porcikáját, – a lelked hízik ha majd leírom.

Varrottasunk van vagy 300 drb, a valkói temetőből a pap segítségével szereztünk 3 gombfát, egyet 1700-ból, – van eddig 265 drb fotográfiánk, ugyanennyi rajzunk, – vagy 300 drb egyéb holmink, olyan is sok, aminek semmi nyoma se Pesten, se Kolozsvárt a múzeumban, – a második notesz végén járok . . . szóval, helyesen megy a munka. Hétfőn benéztünk Kolozsvárra a múzeumba, – egész nap velünk volt Posta, nagyon nagyon megszerettem, nem hiába ez is a te embered. Fölajánlotta a segítségét, remek csemege gyűjteményét novemberben készülok feldolgozni. Téged erősen vár, lejöve teledig elhalasztja a Szt. Gy. szobor leleplezését s egyéb fontos közlendő is vannak (az EKE néprajzi gyűjteménye valóságos humbug, nehogy megvásárlását megengedd, mielőtt Posta nem informál) – én a hó végére ígérek meg neki.

Barátom! most kezdek világosan látni, s minden nap bizonyosabb a hitem, hogy nem országos, európai feltűnést költ a könyvünk. Bár 5 helyett 15 kötetet adhatnánk! Hogy raktározzuk el ezt a sok kincset? És hidd el, amit el nem viszek ma, amit ma meg nem örökítünk, azt már holnap meg nem találjuk.

De hát ez csak bevezetés, – levelem lényege, hogy ég talpam alatt a föld. Ha szabadságot nem kapok, szombaton haza kell mennem . . . Pedig itt is van még kilenc falum és szeptemberre vár bennünket Torda, Aranyos, – októberre, már csak a helyesen látás végett szükséges összehasonlítás céljából is a Székelyföldön körül kell tekintenünk . . . A női munkakör kitapasztalásának ideje a tél, amikor az osztóvata megindul! . . .

Képtelenség, hogy Berzeviczy ne eressen.

19-én olvasva, hogy Pesten van, sürgönyözni akartam neki, de meggondolván, levelet írtam. Mellékelem a megkezdett sürgöny és az elküldött levél fogalmazványát. (Kérlek, ne hányd el, legyen

meg a papírosaim közt ennek a nyoma is.) Ha megmutatnánk neki az eddigi eredményt, tudom, nem haboznék. Attól nem is félek, hogy a jövő esztendőre szabadságra ne bocsásson, – de most!?

Különben azon a ponton vagyok, hogy . . . A lemondás szándéka rotyog benne. De a familia! . . . Írtam Kőnignek is.

Persze, én látom s tudom, hogy milyen becsületes, nagy munkát végzünk, de őket majdcsak az eredmény bírhatja elhatározásra.

Már most arra kérlek, kedves Elekem, csinálj valamit, de hamar. Mert egy programot sem tudok szombatnál tovább megállapítani.

És kérlek, értesíts táviratilag, mit tegyek?

Ha a szabadságot megadják, jöjj kérlek, de *okvetlenül* jöjj. Küldök jegyet. Itt megtartjuk a rap-portot s átme gyünk Postához Kolozsvárra.

E. Illés és Telegdy is szorongva várják a szabadság híret. Különben nem képesek elvégezni azt, amit tőlük kértem, amin nyakra-főre dolgoznak (most Zsobokon), s ami a könyvből ki nem ma-radhat.

Ez a bizonytalanság iszonyú.

Groht szombatra várom s Kriesch is e hó végére ígérkezett. Az ördög elviszi az egészséget így!

Ha az urakat, akik okvetetlenkednek, ide tudnám hozni s orrukát verhetném az úton-útfélen hentergő kincsek közé! . . .

Eh! a vége mégis csak az, hogy ha törik, ha szakad, azt abba nem hagyjuk. Ha szépszerével nem megy, viszem erőszakkal. Egyelőre kérem, s várom a te értesítéset.

Nem tudom, otthon talál-e már ez a levél, küldöm express, küldöm ajánlva, mindenféleképp küldöm, szeretném, ha már a kezében volna, szeretném ha itt olvasnád mialatt írom . . .

Szeretettel

Dezső

Végezve: Hunyad. Sárvasár, Nyárszó, Magyarókereke, Magyarbikal, Ketesd, Körösfő, Damos, Jákó-telke, Zsobok, Daróc, Bogártelke, Magyarvalkó, Sztána, Kispetri, Magyargyerőmonostor, Nagymás, Bábony, Egeres, Zentelke, Szentkirály, Jegenye

Melléklet: Említett sürgöny

K.M.

Másfél hónap óta hét festő, rajzoló, fényképező munkatárssal dolgozom Erdélyben és igazán kincseket kutatunk föl a népművészet terén; körülbelül 20 faluval végeztünk, s van még elvégezni va-lónk vagy tízszer ennyi, hogy a munka I. kötete teljes legyen.

A Népművészet kutatása és feldolgozása ügyében a szabads . . .

Levél

Bízva már tapasztalt jó ind., engedje meg, hogy ismételten ahhoz fölbebezzek. Hála Exellenci-ád kegyes elhatározásának, másfél hónap előtt, hét festő – rajzoló – és fényképező munkatárssal meg-kezdtem Erdélyben a magyar népművészet kutatását és feldolgozását; végeztünk vagy húsz faluval, templommal, temetővel s mondhatom, igazán kincseket kotortunk föl: de az eddigi eredmény is följo-gosít, hogy Exelenciád megelégedésére bizvást számíthassak. Van eddig 250 drb fényképünk, körül-belül ennyi rajzunk és festményünk, de át kell még néznünk vagy 80 falut, hogy az első kötet anyaga együtt legyen.

Tárgyi gyűjteményünket a télen be fogom mutatni . . .

A jövő hónapban indulnánk Torockó vidékére, onnan meg az ősszel a Székelyföldre. Jelenleg Kalotaszeget járjuk s most kaptam az értesítést, hogy a múlt tanév végén kért szabadságotatásom ügye még elintézve nincsen és nékem a jövő héten haza kell mennem, hogy a kezdődő iskolaév munká-jába álljak.

Kérve kérem Exell. kegyeskedjék a nékem oly kedves, nemzeti kultúránk szempontjából pedig valóban sürgős munka tisztességes, lelkiismeretes elvégezhetőségéhez a módot megadni – kérem legyen kegyes a következő tanévre engem kötelességeim alól fölmenteni. Dolgozom háromszor annyit, mint amennyit mint tanár végezhetnek, s nyugodt lelkiismerettel írhatom, hogy munkánknek a magyar ügy se látja majd kevesebb hasznát.

Kérésemet magas jóindulatába ajánlva, kegyes hódolattal kösz.

aláz. szolg.

Hunyad, aug. 19. 1904.

Dr. M. D.

29. *Bánffyhungar, 1904. augusztus 26.*

Kedves Elekem!

Ketesdre hozták utánam a leveledet. Oh, hogy lestem!

Illés, Telegdyvel az este jött meg Zsobokról, ahol öt napig dolgoztak, – ma reggel Mérára mentek négy napra. Anyag annyi van, hogy 2000 képen alul nem eresztem az I. kötetet, s úgy is csak ha fele benne lesz annak, amit gyűjtünk; ezt majd Franklinnal kialakuszom.

Csoda, ismételten csoda, ami itt van! Bámul az ország, ha tárgyi gyűjteményünket, s rajzainkat meglátja.

De most, barátom, itt az utolsó terminus. Nékem, ha hírt nem kapok szombaton indulnom kell, mert vasárnap már gyűlés van az iskolában. Mit tegyek? . . . Könyörgöm, tégy valamit és értesíts, dróton, hogy mit cselekedjem? Menjek, maradjak? Holott minden egyes nap drága, de inkább megyek. Vagy talán sürgönyözök a Minisztériumba? De kinek? . . . Szombat délig várom sürgönyödet, nehogy valami bolondot cselekedjem. Most sietve postára!

Illésnek értesítést küldök Mérára.

Kedves tiédet üdvözlöm – szeretettel

Dezső

30. *Budapest, 1904. augusztus 30.*

Kedves Barátom!

Örömmel értesítelek, hogy egy fél évet (hála a III. ügyosztálynak!) kaptam. Habet tempus? . . .

Most a dolgaimat hozom itt rendbe. A Fr. (Franklin – J. L.) láttam, megvan lepődve az eddigi eredménytől; ma alkuszom fölfelé az elhelyezendő képeket. Kriesch nagyon oda van s nincs emberünk a helyébe. Én 5-én indulok vissza. Addig, ugye látlak? Kérlek értesíts mikor jössz haza, aszerint igazítom végeznivalóimat.

Juhászt Hódmezővásárhelyre küldtem. Majd megmutatom, mit referált.

A viszontlátásra, ölel

Dezső

31. *Budapest, 1904. (K. LIPPICH Elek által felírt évszám a levélpapíron)*

Édes Elekem!

A Fr. igazgatójával tanácskozátn megállapodtunk, ha te is helyesled a következőkben:

Csütörtökön, 7-én délben (én B. igazgatóval) felvisszük a Fr. folyamodását Bartókyhoz, akinek holnap ír a Fr., kérve őt, hogy csütörtökön 11-kor fogadjon bennünket s vezessen a miniszterhez.

Kérünk téged: légszíves beszélj szerdán az ügyben Bartókyval.

Ugyancsak 7-én délben kopogtatunk a belügyi államtitkárnál, akihez a Franklin holnap ír ilyen értelemben.

Kérünk téged: légszíves, beszélj, ugyancsak szerdán, vele is.

Nagyon kérünk, továbbá, hogy a kereskedelminél Te egyenged az útunkat. Oda akkor visszük a folyamodást, amikor erre tőled utasítást kapunk.

Szíves válaszod kéri, híved

Dezső

32. *Bánffyhungar, 1904. szeptember 16.*

Édes Elekem!

Megy a munka mint a karikacsapás. Itt a nyári munkával végzünk vasárnapig (ma érkezett Groo, a cserépügyekre), azután Kolozsvárra megyünk, s a 2 múzeumot osztom ki munkatársaim közt. Én okt. 1-én otthon leszek.

Aladár, miután helyettesítést fizetnie kell, ismét alternatíva elé állít, s 1200 Fr-tot kér. Már mindegy, kénytelen vagyok ezt is megadni, bár aránytalannak találom. Majd a Franklinnál beszélem meg a dolgot.

Kérlek, értesíts, menjek-e Szolnokra? Bizony jó volna ha kissé közvetlenebb módon beszélhetnék a miniszterrel, Ugye, sürgönyözöl, e dologban?

Típusnak a körösfői templomot dolgoztuk föl a héten. Elámulsz, milyen gyönyörű a templom részleteiben is. Milyen érzéssel találta meg primitív építője mindazt, amit pld. Wagner Ottó annyi tudományos apparátussal kutat!

Itt még holnap eligazítom téli látogatásaink módját.

Szegény Lotz!

Szeretettel, hűséges

Dezső

33. *Edvi Illés Aladár levelei K. Lippich Elekhez*

Bécs, 1904. július 30.

Kedves Elek!

Útban Bern felé itt tartom első stációmát. . . .

Tegnap voltam Malonyaynál s letéteményeztem nála 26 lapot, reprodukálás végett; ezek közt 15 új lap van: 11 feifalap. egy dalandlé (színes). egy festett szék (színes), egy székhátak és egy köténysarkak (színes). Ezen kívül több elkezdett lapom van.

. . . nagyon szépen kérek írjal 5–6 nap múlva *Bánffyhunyardra* (poste restante), címemre pár sort, hogy mi volt abban a Körösfőre címzett levélben. . . .

szívből üdvözöl örök tisztelő

E. Illés Aladár

34. *Bánffyhunyard, 1904. augusztus 24.*

Kedves Elek!

Egy kirándulásról hazajövet s egy másikra készülöben, este későn csak röviden írok. Úgy hiszem már hazaérkezéteél külföldi utadról, s e soraim már Fonyódon találnak.

Bernből visszajövet nekifeküdtem a munkának és reggeltől estig dolgozom. A múlt héten voltam Mákon – Hunyad után a legnépesebb Kalotaszegi faluban.

Mesés hely, egy új világ! Ott van a legdíszesebb kalotaszegi viselet, tombolás a színekben. Gyönyörű faj, s micsoda tűzzel táncolják az „ötöst”! Ott volt ugyanakkor Springholz (Undi) Mariska is s ő is rajongott. Ugyanott vannak házak festett tornáccal (kék alapon tulipánok). Ott még a férfi viselet is pazar színes; ott festettem egy legényt farmatringgal, roppant érdekes!

Szóval mindég több és több lesz az anyag, valóságos embarras de richesse. Pedig mindennek bele kellene kerülnie a munkába.

Ma Zsobokról jöttünk 4 napi ott időzés után; ott is kaptunk sok érdekeset. Többnyire Telegdyvel járok, az öreg jó dolgokat csinál.

Hogy vagy, s mikor jössz le hozzánk?

. . .

Isten veled! A viszontlátásig . . .

E. Illés Aladár

35. *Malonyay Dezső levelei K. Lippich Elekhez*

Budapest, é. n. (A levélpapíron LIPPICH dátuma: 1905.)

Kedves Elek!

Egy mázsa rajzot akarok holnap beküldeni a Franklinnak, nem fáradnál át megtekinteni őket.

Ölel

Dezső

36. *Budapest, é. n. (A levélpapíron LIPPICH egészen biztosan téves dátuma: 1904.)*

Kedves Elek!

Nagypéntek

Mellékelve küldöm a teljesen kész és rendezett első kötetet. Amilyen élvezetes volt a megírás, olyan kutya cselédmunka volt a rendezés; a képek beosztásával, szignálásával és szövegutalásokkal jó másfél hónapot kinlódttam.

De hát meg van, s ha nem csalódom megelégedésedre. Kérlek, tekintsd át nagyjából, a tüzetesebb átnézést kényelmesebben elvégezheted majd a képekkel betördelt levonatokon.

Szeretném holnap (hogy pontos legyen) benyújtani a Franklinnak.

Az imént fejeztem be.

Szeretettel hűséges híved

Dezső

37. Kriesch Aladár levele K. Lippich Elekhez

Gödöllő, 1906. október 17.

Kedves Barátom!

...

A Franklin-kötési táblája ügyét a következőképen gondolom rendezni: Én tulajdonképpen három kötési táblát rajzoltam (egyet szövésre, kettőt nyomásra) – kérek e háromért 200 koronát. Én tartozom a Franklinnak még a Ruskin könyvért 175 kor-val – kapnék 25 kor-t. Sándor a bélés-papírért 60–70 koronát kér.

...

Ölel szeretettel

Aladár

38. Telegdy Árpád levele K. Lippich Elekhez

Bánffyhunyad, 1909. február 6.

Méltóságos Uram!

A mi benszülött földműves népünkől pár év előtt egy „Ifjúsági Egyesületet” alakítottunk, amelynek célja ismeretterjesztő előadások által pótolni azt, amit annak idejében az iskola szűk keretében nem nyújthatott nekik.

Én ez alkalmat felhasználva néha egy-egy előadásban igyekszem felvilágosítani a népművészet nagy jelentőségéről s így próbálgatom buzdítani őket arra, hogy ezután is nem csak a jót, hanem a szépet is kultiválják környezetükben.

Ennek kapcsán most azon kéréssel alkalmatlankodom; méltóztatik-e megengedni, hogy egy ilyen felolvasásom tárgyául válasszam azokat a szép sorokat, melyek „Beszélgetés a művészetről és Kalotaszeg” cím alatt a „Magyar Iparművészet” 1903. évi 6. füzetében Méltóságodtól megjelentek?

Azt hiszem ugyanis, hogy azok a szép gondolatok, s az a körülmény, hogy ilyen magas helyről is annyi szeretettel, elismeréssel beszélnek róluk, s annyira megbecsülik az ő művészi tevékenységüket; feltétlen buzdító hatással volna rájuk.

Ezúttal kérem szépen, méltóztassék egyidejűleg tudatni, hogy küldhetek-e még faragványokat? Egy régebbi levele értelmében ugyanis gyűjtögetek Méltóságod részére fakarikákat, kaptisztítókat, beretvasó-, gyufatartókat, ostornyelet, orsófogót stb. Egy kisebb kollekcióm készületben van már, de mivel nem tudom, szívesen veszi-e Méltóságod, nem merem addig elküldeni, míg erre felhatalmazást nem kapok, nehogy alkalmatlankodjam vele. Sokszor tapasztalt szíves jóindulatát ezúttal is megköszönve s a jövőre is kérve maradok Méltóságodnak őszinte tisztelője

Telegdy Árpád

39. Benkó István levelei K. Lippich Elekhez

Budapest, 1905. december 5.

Mélyen Tisztelt Tanácsos Úr!

Arról értesültem a minisztériumban, hogy gyengélkedik. Kívánom és remélem, hogy szerény soraim már egészségben találják.

Nem óhajtottam látogatásommal újból zavarni és engedje meg, hogy ily módon kérjem ki jóindulatú pártfogását.

A multkor felemlített ügyet igen megfontoltam, s folyamodványomat az első elhatározásommal nyújtottam be úgy gondolva, hogy természetesebb és jogosabb egy vérszerint öröklött nevet felvenni, mint elváltotatás révén egy idegen családét, annál is inkább, mert a Medgyasszay család rokon ága negyedéziglen kihalt, a többi ága tönkrement (s nem fordult elő a földbirtokosok és bérlők jegyzékében sem).

További okom az, hogy a rokonság is óhajtja, hogy e név a nemzet szellemi életében felszínen maradjon és ezt a sajtó első képviselői is helyesnek tartják.

Végül úgy érzem, hogy tulajdonképpen pályámat csak most kezdem meg, amikor jó tíz évi tanulmány és komoly munkálkodás után nagyobb súlyú, gondosabban megmunkált köveket rakhatok le én is a tisztán nemzeti művészet oltárához, hogy majdan sokak munkájából felépítve azon a nemzet örömtüzének lángja fellobbanjon.

Nem szerettem kérni soha, igen nagy okok kényszerítettek csak arra: és most mégis alázattal kérem Tanácsos Urat, méltóztatassék pártfogásába venni kérelmemet. Érzem, hogy ez nagy erkölcsi erőt

Holnap, holnapután együtt maradunk itt ketten Körösfőn. Csütörtök estére aztán megint . . . leszünk. Azaz ő Budapesten, én Gödöllőn, Majovszky Pali majd közelebről referál.

Igaz szeretettel ölel

Aladár

Bolondnak és elbizakodottnak látszik, amiket itt firkálok – de te megérted, hogy hova húzok szívem minden szálával – ezért ki veszed szavaimból az igazat is.

43. *Gödöllő, 1910. április 2.*

Kedves barátom!

...

Kövesdre nagyon vártunk. Nem engedhetem meg, hogy jövőre ezt a felemelő impressziót elmulaszd – hiszen az ilyenre nekünk nagyobb szükségünk van, mint a mindennapi kenyérre. Jövőre, ha török, ha szakad érted jövök és viszlek – tudom – nem bánod meg.

Olyan lenne az rád nézve, mint a Bánffyhunyadi vásár, csakhogy visszajáról. A franciánk nem győzött eléggé álmélni.

44. *Mákó, 1912. március 16.*

Kedves barátom!

. . . Igazán nagyon szeretném, ha egy kissé itt lehetnél velem.

Azt hiszem, minden szentimentalizmus nélkül járok-kelek itten, mert hiszen számot tudok magamnak adni sok minden féleről.

Csak ez a nagy, tendencia nélkül való, ősi életnek a megnyilatkozása földben, fűben, fában, állatban, emberben egyaránt – ez az ami előtt csendes áhitattal leborulok, s amit büszke fővel üdvözlök.

A mező feltámadása – a szántás-vetés, az ősi beszéd ember s jószág között – a dal – ember s madár szívéből fakadó ima – a fejsze villogása és csattogása a távoli berekben – s Ábel áldozataként a felgyújtott rőzsének keskeny, kéklő füstje.

Csak álldogálok, járdogálok csendesen és minden jól, gyönyörűen van.

De amint dolgozni kezdenék, valóságos fizikai fájdalom fog el. Soha nem éreztem ezt az ellentétet ilyen mélyen sértően. Mit jelent ez? Hogy nagyobb művész lettem, vagy hogy immár végem van?

Kedves barátom, öllelek igaz és nagy szeretettel

Aladár

45. *Mezőkövesd, 1916. április 26.*

...

Újra látva és élvezve az itteni nép őszerejét, és fékezhetetlen gyönyörűségét abban, hogy önmagát úgy, amint a jó Isten teremtette, valami klasszikusan gazdag szín- és formaharmóniában adja, reád kell gondolnom, aki ezen értékeknek felismerésében és megbecsülésében – mindig, mindenütt ott voltál – s akit ezért magát aztán sehogy sem értettek meg! Pedig ez az erő ebben a formájában is, minden további kultúra fejlődésének is a gyökere.

. . . Szívből ölel barátod

Aladár

46. *Kolozsvár, 1918. október 19.*

Kedves jó barátom!

...

Meglátogattam itt az én régi jó barátimat a falvakban, a kalotaszegi népet, amely, megengedem, paraszti módra ő is a maga hasznát keresi, s a háborúból már ő is csak a maga kis faluját és földjét félti – de mégis, mégis sokkal emberségesebb, mint az az elem, amely úr fölötté s amely az értelmetlenségnek és tehetetlenségnek bélyegét viseli magán . . .

Öllelek, igaz szeretettel

Aladár

IRODALOM

- BALASSA Iván
1975 *Jankó János*. Budapest
- BÁTKY Zsigmond
1900 *Tamás Kata, a bánffyhungyadi nótafa*. Néprajzi Értesítő I. 26–28.
1906 *Útmutató néprajzi múzeumok szervezéséhez*. Budapest
- BELLÁK Gábor
1986 *A historizmus és a szecesszió népművészetfelfogása* In: Lélek és forma. (Kiállításkatalógus.) 21–26. Budapest
- BENKŐ István (MEDGYASZAY)
1905a *Korosfő*. Művészet 4. szám 249–254.
1905b *Egy-egy székely házról, faluról*. Művészet 5. szám 324–330.
1906 *Népművészetéről* Népmívelés 3. 321–326
- BODOR Ferenc (szerk.)
é. n. *A Malonyay-hagyaték* In: Népművészet – közösségi művészet. I. Gödöllő
- CZAKO Elemér
1902 *Magyar temetői fejfák*. Magyar Iparművészet 11. szám 17–21.
- FÜLEP Lajos
1907 *A magyar nép művészete (ismertetés)*. A Hét május 5. (= FÜLEP Lajos 1974. I. 193. 197.)
1974 *A művészet forradalmától a nagy forradalomig*. I–II. Budapest
(-f.)
1902 *Temetőfejfa, kopjafa*. Néprajzi Értesítő III. 61–63.
- GELLÉR Katalin
1982 *Az Undi testvérek Gödöllőn*. Studia Comitatus (Tanulmányok Pest megye múzeumaiból.) 10 35–40
- GELLÉR Katalin–KESERŰ Katalin
1987 *A gödöllői művésztelep*. Budapest
- GROH István
1899a *Jövő stílusunk*. Magyar Iparművészet 5. szám 197–203.
1899b *Gömör megyei népies agyagművesség*. Magyar Iparművészet 6. szám 256–262.
1901 *Magyar falirajzminták*. Budapest
1901 *Ungvár és Sárospatak fazekassága*. Magyar Iparművészet 3. szám 221–225.
1904 *Magyar stílusú rajzminták*. Budapest
1905 *Gömöri csipkék és himzések*. Magyar Iparművészet 1. szám 53–58.
1907a *Népies díszítőművészet I–II*. Budapest
1907b *A sajóvidéki népies építészet*. Magyar Iparművészet 1. szám 35–36.
- GYARMATHY Zsigáné
1896 *Tarka képek a kalotaszegi varrottas világából*. Budapest
1899 *A kalotaszegi varrottas*. Különnyomat a Nemzeti Nénevelés III. füzetéből.
- HOFER Tamás–FÉL Edit
1977 *Magyar népművészet*. Budapest
- HOFER Tamás
1977 *XIX. századi stílusváltozások: az értelmezés néhány lehetősége*. Ethnographia LXXX.
1988 *A népi kultúra jelentésváltozásai a századfordulón*. A MTA II. Osztályának 1988. május 31-i ülésén elhangzott előadás
- HOFMAN, Werner
1960 *Volkskunst*. In: Fischer Lexikon. Bildende Kunst II. 268–271. Frankfurt a. M.
- HUSZKA József
1885 *Magyar díszítő stílus*. Budapest
1890 *Teremtünk igazán magyar műipart!* Sepsiszentgyörgy
- JANKÓ János
1892 *Kalotaszeg magyar népe*. Budapest
1896 *A néprajzi falu*. Budapest

- 1900 *A Magyar Nemzeti Múzeum Néprajzi Osztályának Gyűjteményei 1870-től 1899-ig*. Néprajzi Értesítő I. 33–48.
- JURECSKÓ László**
- 1982 *K. Lippich Elek – a hivatalos művészetpolitika irányítója – és a gödöllőiek*. Studia Comitatus (Tanulmányok Pest megye múzeumaiból.) 10. 9–33.
- 1986 *A magyaros szecesszió szerveződése és kibontakozása K. Lippich Elek vezetésével*. (Kézirat)
- KATHY Imre**
- 1979 *Medgyaszay István*. Budapest
- KESERŰ Katalin**
- 1977 *A népművészeti motívumok metamorfózisához a képzőművészetben*. Ethnographia LXXXVIII.
- 1982 *Juhász Árpád és a gödöllői művésztelep*. Studia Comitatus (Tanulmányok Pest megye múzeumaiból.) 10. 41–50.
- KÓSA László**
- 1984 *Malonyay Dezső és „A magyar nép művészete”*. (Melléklet a reprint kiadás I. kötetéhez.) Budapest
- KRESZ Mária**
- 1956 *A magyar parasztvízelet 1825–1867*. Budapest
- 1968 *A magyar népművészet felfedezése*. Ethnographia LXXIX.
- KRIESCH Aladár**
- 1903 *Mit jelent hát a kalotaszegi művészet?* Magyar Iparművészet 6. szám 250–256.
- 1904 *Ruskinról és az angol prearaefaelitákról*. Budapest
- Lélek és forma*
- 1986 *Magyar művészet 1896–1914*. (Kiállításkatalógus) Budapest
- K. LIPPICH Elek**
- 1901 *La formation de l'esprit artistique en Hongrie*. Budapest
- 1903 *Beszélgetés a művészetről és Kalotaszeg*. Magyar Iparművészet 6. szám 245–250.
- é. n. *A magyar nép művészete*. (Kézirat) Fond. 5/37. OSZK Kézirattár.
- MALONYAY Dezső**
- 1902 *A tartódi medvehajítás*. Budapest
- 1904 *A magyar nép művészete*. Budapesti Hírlap 159. 9–10.
- 1906 *A fiatalok (Ferenczy Károly, Grünwald Béla, Katona Nándor, Magyar-Mannheimer Gusztáv, Rippl-Rónai József)*. Budapest
- 1907 *A magyar nép művészete. I. kötet. Kalotaszeg*. Budapest
- 1909 *A magyar nép művészete. II. kötet. Torockó*. Budapest
- MARGITAY Ernő**
- 1907 *A magyar nép művészete (ismertetés)*. Magyar Iparművészet 3. szám 218–219.
- NÉMETH Lajos (szerk.)**
- 1981 *Magyar művészet 1890–1919*. Budapest
- SÁRMÁNY Ilona**
- 1977 *A népművészet értelmezése a századforduló művészeti közgondolkodásában*. Ethnographia LXXXVIII.
- SEMAYER Vilibald**
- 1901 *Bánffy-Hunyad (Kolozs m.) magyar lakosságának somatológiai vázlata*. Néprajzi Értesítő II. 33–50., 67–78., 101–114.
- 1902 *Az Erdélyi Kárpát Egyesület kolozsvári Táj- és Néprajzi Múzeuma*. Néprajzi Értesítő III. 146–149.
- SYDNEY CARTON (Rozsnyay Kálmán)**
- 1904 *Emlékek*. Budapest
- SZABÓ K. János**
- 1907 *Malonyay Dezső: A magyar nép művészete*. Ethnographia XVIII. 361–366.
- UNDI Mariska**
- 1904 *Kalotaszegi kályhacsempék és utcaajtók*. Magyar Iparművészet 4. szám 215–226.
- VÁMOS Ferenc**
- 1970 *Lajta Béla*. Budapest

László Jurecskó

THE PREPARATION OF DEZSŐ MALONYAY'S BOOK ON KALOTASZEG FOLK ART

(Abstract)

The series *The Art of the Hungarian People* was published in five richly illustrated volumes between 1907 and 1922, and the writer and art critic, Dezső MALONYAY was its editor. This highly successful publication had made the Hungarian public aware of the concept of folk art. The first volume presented the art (buildings, churches, painted furniture, woodcarvings, embroidery, patterns of homespun linen, etc.) of the region of Kalotaszeg west of Kolozsvár (today Cluj-Napoca in Rumania). The authors did not intend to write a scholarly work, they described their experiences and characterized rural life in a light, literary style, interpolating smaller or longer stories and anecdotes.

The paper presents the preparation of the volume mainly on the basis of the correspondence of the contributors. Elek K. LIPPICH was in charge of artistic affairs in the Ministry of Culture. The idea of the work matured in 1903, when he travelled around Kalotaszeg together with the painters Aladár KRIESCH and Aladár EDVI ILLÉS. The painters and K. LIPPICH expounded the programme in the periodical *Magyar Iparművészet* (Hungarian Decorative Arts) in 1903. Finally K. LIPPICH commissioned Dezső MALONYAY to guide the team of artists and to write the volumes. MALONYAY had not dealt with folk art earlier; we might assume, that this fact facilitated his appointment to the task. K. LIPPICH wanted to promote the evolution of a national art style on the basis of Hungarian folk art and crafts along RUSKIN's and MORRIS's principles. The text and illustrations (photos, drawings and water-colours) of the series were supposed to offer a basis and inspiration to this end. The authors thought to find that unity of life and art in the life of the peasants what they wanted to realize in the modern world.

The material of the volume on *Kalotaszeg* was mostly collected in 1904. MALONYAY's and the painters' letters from the villages studied reflect their enthusiasm and joy in experiencing and documenting the yet flourishing folk art. There were some minor personal conflicts among team-members, too. Finally, the volume was restricted to the presentation of personal experiences and to the presentation of ornamental objects, and it did not at all deal with a comparative or historic interpretation of techniques and motifs.

The publication of the volume was a great success, it was particularly celebrated by artists, the ethnographers, however, pointed out its impressionistic nature and scientific shortcomings. The series remains to be an important source and it is a popular one even today.

Földközösségtől faluközösségig –
kutatások és felfogások Tagányi Károlytól Imreh Istvánig

Méltán tekinthetjük agrártörténetírásunk fejlődésében mérföldkönek az 1894. esztendő, midőn, nemzetközi síkon is a legelső között, gazdaságtörténelmi folyóirat jött létre Magyarországon, mindenekelőtt agráréletünk múltjának feltárására mozgósítva kutatóinkat. Nem csupán értékes forrásanyag közkinccsé tételére nyílt így bő lehetőség: átfogó szemlélet új távlatai is feltárultak, amikor, mindjárt a folyóirat első évfolyamában, olyan tanulmány jelent meg, mely addig teljesen járatlan, mégis nagy fontosságú utat nyitott agrárnépünk hajdani életének kutatásában, a szerkesztője, TAGÁNYI Károly: *A földközösség története Magyarországon*.

A tárgykörben való elmélyedésre különösen hivatottá tették egyfelől egyedülállóan alapos és sokoldalú ismeretei Magyarország történelmi kútforrásanyagában, többek között éppen a paraszti gazdálkodást, az általa követett szokásrendet illetően, másfelől kitűnő tájékozottsága az idevágó nemzetközi tudományos irodalomban. Ennek igen jelentős képviselői, miután olyan eredményekre jutottak, hogy a szlávok és a germánok eredetileg földközösségben éltek, Európán kívüli területeket is összehasonlító vizsgálataik körébe vontak. Ezek tükrében úgy jelent meg előttük a földközösség, mint „az emberiség egyik legprimitívebb intézménye”¹ (itt a „primitív” kifejezésben nem kezdetleges, hanem ősi, eredeti voltára esett a hangsúly). S kialakulásától kezdve nyomról nyomra tovább kutatva: hogyan vált ki az ősi közös birtoklásból külön paraszti s főképp nemesi földtulajdon, az evolúció elméletét a társadalmi fejlődésre is alkalmazták, egyetemes törvényszerűséget ismerve föl abban, hogy az eredeti közös földbirtokból lassú, folytonos átalakulás vezetett végül fejlettebb társadalmak kívánalmainak megfelelőbb magántulajdon kibontakozásáig. Mások viszont az egyén tulajdon ősisége mellett törtek lándzsát, olyan adatokat sorakoztatva föl, melyek a közös földbirtoklás utólagos keletkezéséről tanúskodtak. Fölismerve a kérdés nagy jelentőségét, TAGÁNYI sajnálattal kénytelen megállapítani, hogy magyar részről eddig egyetlen konkrét adattal sem járultunk tisztázásához, úgyhogy LAVELEYE munkájában, mely a világ igen különböző tájain tudott kimutatni a földközösség meglétét bizonyító adatokat, Magyarország – a délszláv házközösség kivételével – fehér folt maradt. S ami külön bántó dolog, jó egy évtizeddel ezelőtt TEUTSCH, hitelesen megállapítva, hogy az erdélyi Királyföldön egykor földközösségben éltek, „mindjárt elfogultságból speciális szász intézménynek”² tüntette föl azt.

Nem késik tehát Magyarországra vonatkozólag maga látni a kérdés megválaszolásához, saját forrásanyagfeltárására építve azt, s annak megszólaltatására igen tanulságos, az ő néprajztudományban való elmélyedésére jellemző módszert vetve latba. Amint beveze-

¹TAGÁNYI 1950. 13.

²TAGÁNYI 1950. 14.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
The Board of Trustees
Chicago, Illinois
1911

1911

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
The Board of Trustees
Chicago, Illinois
1911

„Magyarságkutatás”

(vezető Juhász Gyula akadémikus)

„A népi kultúra a nemzettudatban” kutatóprogram

(vezető és a sorozatot szerkeszti Hofer Tamás)

MTA Néprajzi Kutató Csoport

Budapest, Pf. 29, H-1250

1. SÁNDOR ISTVÁN: A nép, nemzet és kultúra fogalma XVIII. századi magyar gondolkodókánál
2. PALÁDI-KOVÁCS ATTILA: Néprajzi törekvések a reformkori Magyarországon
3. SINKÓ KATALIN: Az Alföld és az alföldi pásztorok felfedezése a külföldi és a hazai képzőművészetben
4. FRIED ISTVÁN: Magyarország nemzetiségei a korai magyar folklórgondolkodásban
5. KÓS KÁROLY: Herrmann Antal jelentősége a századforduló körüli néprajzi mozgalomban
6. Romulus Vuia levelei Herrmann Antalhoz (közli Kósa László)
7. ZSIGMOND GÁBOR: A Magyarországi Néprajzi Társaság megalakulása és Katona Lajos
8. TÓKÉS IRÉN: Gyarmathy Zsigáné és a kalotaszegi háziipar története. Személyes visszaemlékezés
9. BARANYAI ZSOLT: Kalotaszegi paraszti életképek. Gyarmathy Zsigáné irodalmi működése
10. JURECSKÓ LÁSZLÓ: Malonyay Dezső Kalotaszeg-kötetének létrejötte
11. WELLMANN IMRE: Földközösségtől faluközösségig — kutatások és felfogások Tagányi Károlytól Imre Istvánig
12. HALASY MÁRTA: Népviseletek úri, polgári használatban
13. FÜGEDI MÁRTA: A matyó lakodalom néprajzi látványosságá válása
14. F. DÓZSA KATALIN: A Muskátli c. kézimunka-újság és magyaros öltözködési mozgalom az 1930-as években
15. KÓSA LÁSZLÓ: A magyar néprajz a két világháború között — új tudományos célok és gyakorlati feladatok
16. SZILÁGYI MIKLÓS: Szándékok és eredmények a vidéki múzeumok néprajzi gyűjteményeinek megalapozásában (1920 előtti)
17. KRUPA ANDRÁS: Ipolyi Arnold Magyar Mythológiájának szlovák vonatkozásai
18. CSOBAI LÁSZLÓNÉ: A Magyarországi Néprajzi Társaság Román Szakosztálya. Életrajzi vázlatok
19. NIEDERMÜLLER PÉTER: Adatok a magyar folklór szövegbázisának megkonstruálásához a XIX. században
20. FLÓRIÁN MÁRIA: A „sárközi szöttek” története

MALONYAY Dezső

JURECSKÓ László: A Malonyay-vállalkozás
kalotaszegi kötetének létrejötte. =
Etnographia, 100. évf. 1/4. sz. 1989
243 - 277. p. ill.

MALONYAY Derwot

Miw'enet 1971/3

MALONYAY DEZSŐ A MŰVÉSZETTÖRTÉNEZÉS ÉS NÉPRAJZÍRÓ

lesz magyar műpártoló közönség... addig bc kell érnünk azzal, hogy külföldön szerez fajtánknak dicsőséget... Ír készülő Munkácsy-monográfiajairól is: „Könnyvem nem csupán hálas hódolat lesz az édes jó Mester iránt, aki apaként szeretett, de szolgáltni akarom benne a magyar művészetet! Addig szalad magasan Munkácsy, amíg szeszjének magyarsága nem sorvad, akkor a kozmopolitizmus Herkulése megfojtja a mi dalias Anteusznunkat. Szeptemberre kélszen kell lennem, ha kispapokat is izzadok ecben a pártisi kánikulában, 8-10 órát gubbaszlok naponta asztalnál”... Kolozsvára írja egyik barátjának kelet nélküli leveleiben, hogy bizonyára olvasta a megjelent felhívását... jülus elején indul, s be akarja járni Erdély minden porcikáját, ahol magyar paraszt családdal lakik... zzel indul a népgyűjtési munka...

Kis sárga tűzecske van kezembem, magyar kir. zálogházak árverési csarnoka, jelzi felül szöveg, alul katalógus következik, néhai Malonyay Dezső kép s más gyűjteményeiről s műtárgyairól, amiket elárvereznek... a füzet arra utal, hogy Malonyay igen gondos műgyűjtő is volt. Ritka bútoradarab, antik szekeret, tizenhatodik Lajos-korabeli candela ber, vázák, ótvösmunkák, ritka tárgyak sorakoznak az oldalakon, csomó márkás festmény: Iványi Grünwald, Szinyei Merse Pál, Vaszary, Csók István, Pálya Celestin, Lotz, Mednyánszky, Munkácsy, Rippl-Rónai stb, munkák, Fadrusz Ujó férő nyánszky, aktszobrocskája... Ezzel az árveréssel zárult a Malonyay-élet, tizenhatban.

A francia akadémia kulturális rendjellel jutalmazta a francia sajtóban közölt írásait. Amikor a magyar kormány A magyarok bejövetele című vázsnat óhajtotta Munkácsyval megfestetni, a mester kétrében Budapestre jött, jókával együtt hatottak oda, hogy a szűkebbül ajánlás s viselkedés nem riasztotta vissza a szabad szívt, független szellemű mestert... Író, szerkesztő, művésztörténész, néprajzos... Malonyay hatékony munkása volt a közvélemésünknek, úgy hogy megérdemi, hogy jefújuk róla az évtizedek alatt rárakódott port és tisztában tekintsük meg s közlebebról sokoldali munkásságát!

Száz esztendővel ezelőtt, 1871. április 12-én -- mint a „Vasárnapi Újság” hírül adta -- a jeles tehetségtű fiatal festész -- Marosvásárhelyi ismeretlen okból véget vetett életének.” A múlt kacsyt nem lehet vádolni, amíért Párizsban él s dolgozik, majd ha adkes egyéniség bonatkozik ki. Egyik leveleiben írtaíró, hogy Munkácsy Kolozsvári jömbereithez, barátaihoz sok levelet küld, ezekből érte szig szerény, emberséges szellemben élő írónak.

Értesn őszinte részvét kísérti, a teljes elismerés, ami ki is jár a mindvételet, népszokás, népdal, népviselet, mind belkérül képanyagok gazdagságával művébe. Eppen akkor gyűjtü egybe a még összegyűjtöhet, amikor a parasztság város felé való tapogatózása megindul s népi szokások, viseletek fellazulnak. Tizenhatban hal meg, temetési közeli közölgés közölgés. Elete főműve A magyar nép művészetek címmel hatalmas munka. Erre élete jórésze elmert, nagy akarással felelővel közölgés közölgés. Elete főműve A magyar nép művészetek címmel hatalmas munka. Erre élete jórésze elmert, nagy akarással felelővel közölgés közölgés.

1870. december 7-én kelet -- leveleiben sajnálkozását fejezte ki, hogy nem Dosa képe kapta az első díjat, -- Börtös kultuszminiszter 500 koronás ösztöndíjja azonban némi kárpótlást jelentett a fiatal művész

DOSA GÉZA (1846—1871)

1870. december 7-én kelet -- leveleiben sajnálkozását fejezte ki, hogy nem Dosa képe kapta az első díjat, -- Börtös kultuszminiszter 500 koronás ösztöndíjja azonban némi kárpótlást jelentett a fiatal művész

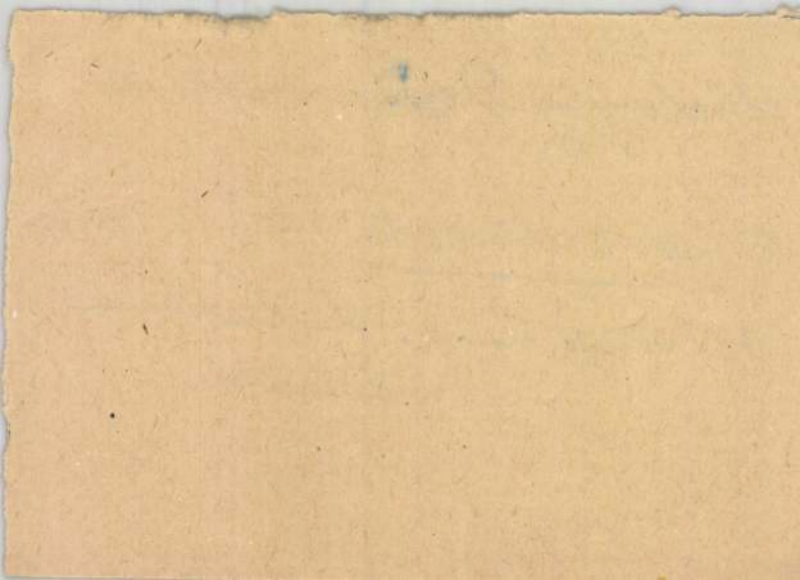
az a néhány év, amikor együtt tanítottunk, s emlék marad. Fialos hével beszélgetél és festeni is együtt kezdünk. Rövidesen természetemé változott. Ma is nagy szerettel fejezészetre, elméleti és technikai tanácsaitra, mert tanulmányaimban is értékesíthettem. Or a nagymértű ecsettel zsákvászorra való az intzet ugyancsak ifjú természetű tanár, legtovább a gondos tanulmányozás, majd letecsétre. A szoba ablakából kilátás nyílt a természetre. A szoba ablakából kilátás nyílt és bastyás környezetére, s a kollégiumba ölnök készületek első városképeink. A természetésitették egy nyáron a Nagysszebenben A város ódon utcáiról, műemlékeiről lázas Engem fölég a Brucenihal Képtár gazdag ént a múzeumban láttaitak értékeltek. E sen ó is nagy hasznát vette az akkori idők az un. „capacitate”-n. Felkészültségére jelölte le, nagy előnyt szereve az iskolának, endes” tanár kellett aikkalmaznia. idő táj. Elő őnallo kálmárak rendezés-tantermében mutatunk be addigi természet, Kaszafenök, Fiakkerecek, Iskolás tanúk, ly asszonyok szereplőképein, szingazdag társaságában. Az együtt lárt műveken érté- i munkásságát. Feljegyeztem annakidején az előveléményt: „Elhítségük, amit lártunk.” sáret volt számára ez a megjegyzés. Minden nyból fakadt. A formákkal való játek omma-kkál inkább a dolog legbensőbb lényege. A sában témái ugyan szoklatnok voltak, meg-ert képein egyre inkább a geometriai legy-rt hanguljózó kontur utalódik. Gyakori a művészet iskolában tant. Egy pillanatra t festői tevékenységét. Sem szeretett családja, m akadályozta egyre elmélyültebb művek al-

Száz esztendővel ezelőtt, 1871. április 12-én -- mint a „Vasárnapi Újság” hírül adta -- a jeles tehetségtű fiatal festész -- Marosvásárhelyi ismeretlen okból véget vetett életének.” A múlt kacsyt nem lehet vádolni, amíért Párizsban él s dolgozik, majd ha adkes egyéniség bonatkozik ki. Egyik leveleiben írtaíró, hogy Munkácsy Kolozsvári jömbereithez, barátaihoz sok levelet küld, ezekből érte szig szerény, emberséges szellemben élő írónak.

Malonyay Doro müvészeté is'

Szabad Művészet. 1950/IV. 12. 490-495

Oltrányi László: Az "Emléksim" ⁹
Rindadai



MALONYAY

Derső

Igen tisztelt Bándoli úr!

Amint már telefonon beszélünk róla, szeretném bérni arra, hogy néhány fontosabb oldalt fotokopiárron ki a különböző lexikonokból Malonyai Dersőről (a híres művészettörténésről - remélem jól emlékszem a keresztnevére) és legyen szives, küldje el nekem postán a tulajdonosi címe. Később fog majd önnel jelentkezni Malonyay unokája, aki nekem személyes ismerősöm, de sajnos nem tud magyarul.

Előre is nagyon köszönöm fáradozásait:
Alfred Derső

Absender

Paska, Gabon

München
macht
Märkte für
die Welt

Kaulbach Str. 69

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

D-8000 München 22

(Postleitzahl) (Ort)

Messe

München

Stadt



DEUTSCHE BUNDESPOST



Postkarte

Bárdoli István Úrnak

MTA Művészettörténeti Intézet

Úri utca 49

(Straße und Hausnummer oder Postfach)

H-1014 Budapest

(Postleitzahl) (Bestimmungsort)

MALONYAY Dorost
92, 136, 210, 212

Oltványi 1991

rique de politique étrangère.

ugárzás ellen. Bp, 1958,

itik der Capitalzins-Theorien.

au. Wien, 1928, Springer.

Károlyiá Az igazoló eljáráás
dmann.

Das Versicherungswesen.

225 *Kassanyi Károly dalok sor. V (Jás) anagathos továbbán 97. lán) 221 *Kod. Rep. Kar. énekek**

XXVII. évfolyam,

4-5. füzet.

(Új folyam XII.) 1916.

246 *A Népművészet egyesület (Gregus. zelt. Kisf. Fsz. ml)*
Elek O. Lacshovics János a Kuruc Kolléktortól (a Tolnay & Reith
utakhoz)

ETHNOGRAPHIA

A MAGYAR NÉPRAJZI TÁRSASÁG ÉRTESÍTŐJE.

SZERKESZTI

DR. SEBESTYÉN GYULA.

MELLÉKLETE:

A MAGYAR NEMZETI MÚZEUM NÉPRAJZI OSZTÁLYÁNAK
ÉRTESÍTŐJE.

A társaságot illető pénzek egyszerűen a
MAGYAR NÉPRAJZI
TÁRSASÁGNAK,
a felszólalások és lakcímbeljelentések pedig
Kövecsesi DANCs ÁRPÁD
pénztárnokhoz (Budapest, II.,
Margit-körút 64b.) küldendők.

A folyóiratot illető küldemények
Dr. SEBESTYÉN GYULÁ-hoz
(M. Nemzeti Múzeum),
a társaság ügyviteléhez tartozó iratok pedig
Dr. BÁN ALADÁR
főtitkárhoz (Bpest, I. ker.,
Bercsényi-u. 5.) küldendők.

Előfizetési ára 10 kor. Bolti ára 15 kor.

A tagoknak tagdíjuk fejében jár.



Megjelenik január, márczius, április, június, október és december hónapokban.

BUDAPEST.

A MAGYAR NÉPRAJZI TÁRSASÁG KIADÁSA.

1916.

Hadnagy László

dr. m. l.

nyay Dezső emléket!

minden egyéb érdemétől eltekintve, már csak ezért is kegyellellett örizzük Malo-
kultására, és pedig *mennel exponáltabb az illeto irak, annal tuzetesebben*. Es,
töleg gyorsan és mindent összeszedjen, a mi jellemző lehet a magyar stílus kiala-
és éppen a Székelyföldet érdekli kötetlél; igazolta azt a törekvést, hogy "lehe-
képek zsűfoltaságát illeti, az idő ebben is Malonyait igazolta, éppen napjainkban
az utóbbi tekintetben a kiadói szempontok erősen befolyásolhatták, a mi pedig a
nyos technikai kivitele csak félig-meddig irható Malonyay rovására; — hiszen öt
kötetnél még kiálltóból lett, t. i. a szövegek képek, műmellekképek, zsűfoltasága, dia-
panasz, mely a vállalat ellen mindjárt az I. kötetnél fölmerült s a következő
forrásértéke a tudomány számára az idők folyamán csak növekedhet. A legnagyobb
ben, a megírásban keresendő, mely elejétől végig a Malonyay munkája s melynek
sával. "A magyar nép művészete" nagy vállalatnak érdeme, értéke így a szöveg-
s fóképben lelket nem önt a gyűjtött anyagba gyakorlati és ragyogó írői tudá-
Malonyay bele nem írja jegyzőkönyveibe, össze nem rajzoltatja vázlatkönyveibe
tárgynak mosódott volna el emléke, veszett volna el formája, rajza, színe, ha
kivándulást. Sok néptörténeli mozzanat maradt volna megállatlanul, sok népele-
elénk fölfogást író megírásai révén mégis többet nyult, mint egyszerű néprajzi
külözi is az együnetiséget, ha bőbeszédűségével itt-ott untat is, az ellessenül,
esett egészen hibába! A vállalat, ha íteletiben ingadozó is, ha fölépítésében nel-
nyugodt lelekkel elismerteljük ma már, hogy Malonyay néprajzi vállalkozása nem
egészeben nem, legfőljebb csak egyes részleteiben érdemelt volna meg. Mert azt
sok földulati, fardozás és elert tudományos, valamint művészeti eredmény a maga
lekicsinyelje, talán agyonbússe és fölbopozolja, a mit pedig a vállalatba fektetett
Malonyait sok csalódástól és attól, hogy vállalatát esetleg a szakszerű bíratat
művészeteit kikérje az ethnographiától! Ez a belátás, szerénység megemertel-
könyv." Még azt a fölfogását is mentegetni igyekszet, hogy a mű során a nép-
csak egyszerű képeskönyv ez, a magyar nép művészkedésétől beszámoló képes-
akármiféle tudományos rendszer föllállításától is. "Ha úgy tetszik — úgymond —
ság és egyéb kölcsonhatás folytán támadhato vitákba avatkozni, sőt óvakodott
Nem óhajtot a fajok keveredéseinek szövevényes kérdéseibe, az idegen szomszéd-
is föltétlenül megbizható, becsületes adatok felhasználásával készüjön az egész".
ben személyesen megkeresett és ellenőrzött, szigorúan bí, pontos, a tudós számára
a kinek törekvése, hogy "e munkát túlságos elmélet ne terhelve, de minden rész-
mottvummokig lehetőleg mennél többet; menteni az elkallódástól azt, a mink van",
szertü érvényesülésének kezdetleges próbálkozásaitól kezdve, el a már fejlettebb
tekintette magát, a kinek gélja "fölkutatni a magyar művészi alkotókédv ösztön-
tas, hogy nem csinált titkot néprajzi iskolázatlanságából; földulati műkedvelőnek
ezerféle művészi kezemunkájában". Malonyayban volt annyi izléssel párosult belá-
alkalmazkodó disztókédvénék, szín- és formaeztékének megnyilvánulásában . . .
szövevében, fonásában, varrogatásában, üde, dévaj, mindig arányos és anyaghoz
dezésében, tempómanak disztítésében, viselétének színszuszeteleiben, faragcsalásában,
a magyaros művészet jegyeit "a magyar. paraszt építkezésében, házának beren-
gyakorlat nélkül, amúgy huzarosan nekirágot szándéka megvalósításának; keresni

ETHNOGRAPHIA

A MAGYAR NEMZETI TÁRSASÁG ERTESTŐJE.

SZERKESZTI

DR. SEBESTYÉN GYULA.

MELLÉKLET:

A MAGYAR NEMZETI MŰZEUM NEMZETI OSZTÁLYÁNAK

ÉRTESÍTŐJE.

A társaságot illető pénzeszközök a Magyar Nemzeti Társaságban, a társaságok és lakosainak részére pedig a Magyar Nemzeti Társaságban (Budapest, II. kerület, Margit-körút 64b.) kizárólag.



A folyóiratot illető kizárólagos jogok a Magyar Nemzeti Társaságban (M. Nemzeti Múzeum), a társaság ügyviteléhez tartozó iratok pedig Dr. Bán Alajos (Közvetlen u. 26. sz.) kizárólag.

Megjelenik január, március, április, június, október és december hónapokban.

BUDAPEST.
A MAGYAR NEMZETI TÁRSASÁG KIADÁSA
1916.

Handwritten notes and signatures in the bottom right corner, including a signature that appears to be 'S. Sebestyén'.

Malonyay Dező

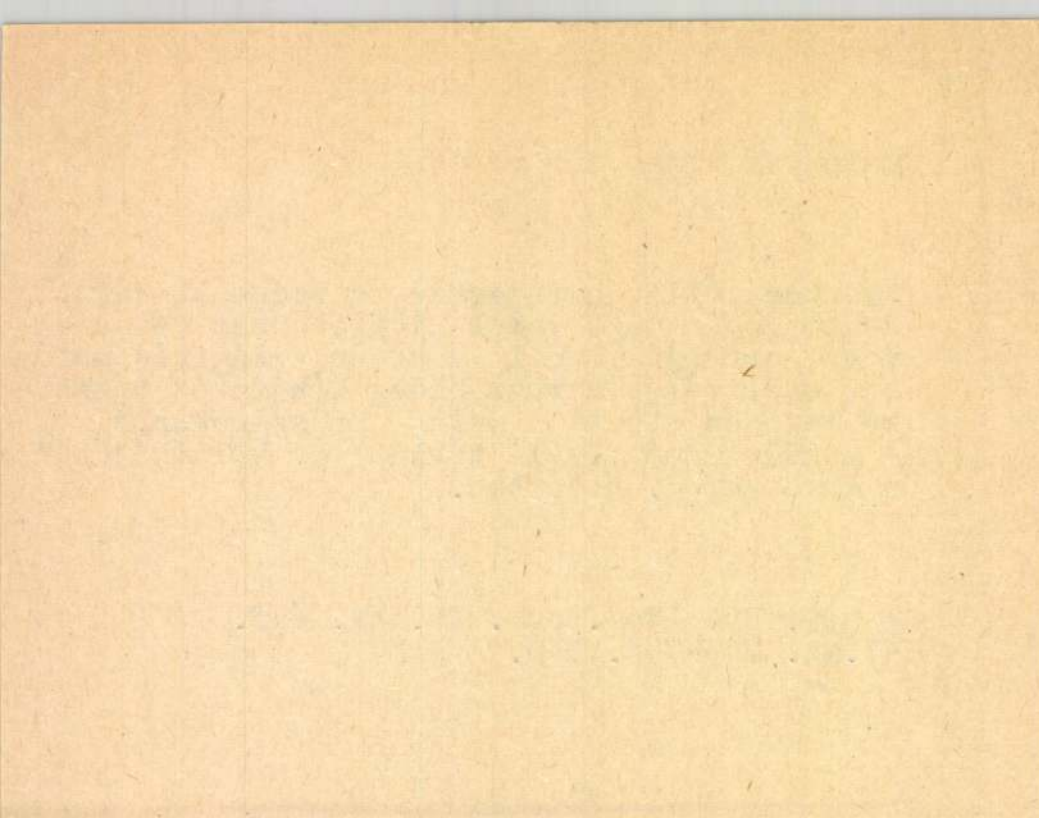
Malonyay Dező dr. (1866—1916). Hogyan lett Malonyay Dező, a franczia "nyugat" rafinált műveltségének nevelője és munkása, sok könyved, maupassant-i novella, komoly társadalmi regény, hatásos szindarab szerzője és avatott tollú műtörténész a magyar néplet rajongója, hivatott tolmácsolója, azt győnyörten elmondja "A magyar nép művészete" cz. nagyszabású képes irodalmi vállalatának III. kötetében, a "Balog Andrást a művész" cz. fejezetben. A somogyi pásztorbot, a mit a kivadári juhászgazda faragott remekbe, elkerüli valahogyan, a mesék országtáján Finistèrebe, az Óceán partjára s ott mesélni kezd az idegenben "kuncsorogó" magyar irónak egy sajátosságosan eredeti, színes, vonzó világáról, a magyar népdalról, a magyar népzeneről, a magyar népművészetéről, az egész magyar népletről. Az a remekbe faragott pásztorbot kezdi hívní-hivogatni Malonyayt. "Akkor kezdtem — úgy mond — hazavágyakozni külföldi barátságaimból s akkor határoztam el, hogy majdan hazakerülvén, nekikindulok és mint Kriza János a vadászokakat, keresem majd, böngezem én is a mi népünk művészkedésének vad-virágait" . . . És hazajött és minden nagyobb néprajzi előtanfolyam, kutatásbeli

vezetésében, a Nemzeti és Etnográfiai Intézetben, az Új Időkben, a Turisták Lapjában, a Vasárnapi Újságban, az Új Időkben, a Turisták Lapjában, a Magyar Néprajzi Osztálya Ertécsítőjében, az Uránia tudományos folyóiratban, a Közlemények Magyar Etnográfiai Társulat Ertécsítőjében s az Am Urquell és Ethnologische Mitteilungen aus Ungarn czimű németnyelvű szakfolyóiratokban. Ezirányú munkássága alapján kapott megbízást arra, hogy Rudolf von Stransky nagy honismereti művében, az *Osztrák-Magyar Monarchia irásában és képeiben* dunnántúli kötetében (Magyarország IV. kötet) a *zala-és vasvármegyei vendékek* ismertesse. A hazai szlovénekről e helyütt és egyebütt közzétett dolgozatai mindmáig majdnem egyedüli ismertetői e népelemnek. A *zalai Hetes népies épitkezéséről* szóló cizikét (Etnographia VIII. évf.) a szakkörök a legjobb enemi dolgozatok egyikének tartják. s a ház- és határúrvárók gyakran hivatkoznak rá. Bácsmegyei, részben pest-és baranyavármegyei néprajzi kutatásai e vármegyék magyar, sokác és bunyevác népeleminék ethnographiájára, betelepedésük, helyfoglalásuk történetére vonatkoznak. E körből került cizikkei közül különös elismerést vívott ki *A nyári napforduló magyarországi hagyományairól* (Etnographia, 1902), Bács-Bodrog vármegyei magyarországi vármegyei monográfiája részére írt cizikkeivel (Magyarország városai és vármegyei bacs-bodrogvármegyei kötetében). Múzeumaink megbízásából több ízben végzett a nyári szünetekben Bács-Bodrog vármegye területén tárgyú néprajzi gyűjtést. A bacs-bodrogvármegyei néprajzi és történelmi kutatás szerzte meg számára a B.-Bodrog vmegy. Történelmi Társulat választmányi (1906) és a Bács-Bodrogvármegyei Irodalmi Társaság rendes tagsági (1906). A Történelmi Társulat, néprajzi osztálya gyűjtése érdekében, 1907-ben Utmutatót íratott Bellóscsossal, a mely sok száz példánytál tájékoztatja a falvakban élő intelligenciát, elsősorban a tanítókat az ergológiai gyűjtőmódot illetőleg. "A megemlékezés előtt találjuk, műmellekletben, az elhunyt arczképét, utána pedig, az elhunyt saját összeállítására alapján készült, nem egészen teljes felelőtlenségben, műveinek hosszú jegyzékét.

Malonyay Dezső

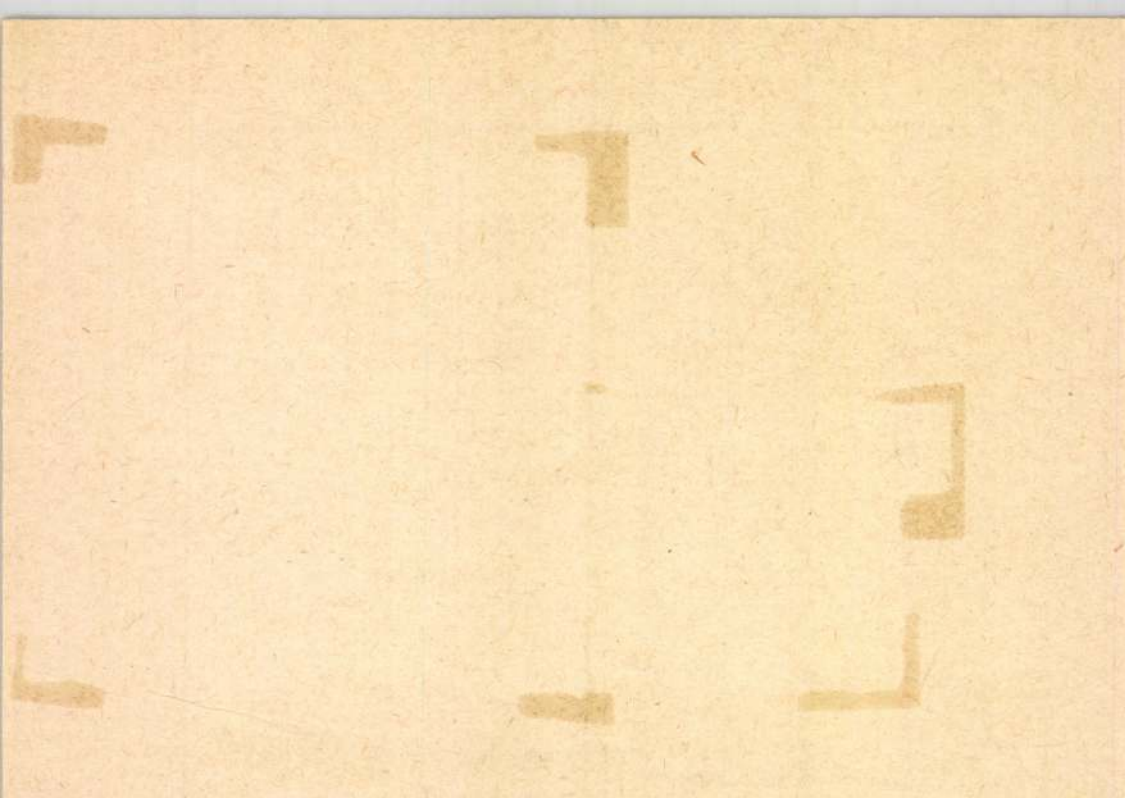
"Monumentális egyszerűsége redukált rajz, döntő fontosságú vonal kiválasztása van a művész portréján, ahol a szoba világítás hatását analizálja a ruha hideg kékjén és a szürke levegőn áttetsző meleg arcszineken,"
- mondja Marco: „Téli tárlat” c. kritikájában a Művészet c. rovatban.

A HÉT, Bp. 1904. nov. 20. XV. évf.
47.sz. 753-754. lap.



(Malonyai P. nyomai)

Művészet, 1974. 3. 23 old.



16 Magyar István háza Pilsen, Pest m.,
(Malonyay D. nyomán) – a függőleges
tengely körül szimmetrikusan elrende-
ződött áttört díszek, a hozzájuk vezető

merevítő lécekkel együtt egyetlen
nagy „életfává” állnak össze, amely-
nek egy-egy ágvégi „gyertyája” a nyi-
lásában előre kiszámítható időpontok-
ben feltűnő csillagok fényétől „gyullad
ki”, a két homlokzati ablak ebben az
összefüggésrendszerben a sáman-vi-
lágfák „Nap- ill., Hold-házának” meg-
felelője (vö.: Molnár V. József cikké-
nek I. ábrájával, e számunk 31. olda-
lán, Szerk.)



eni? Mit érne egy ilyen pillanatkép – a következő pil-
na egy, két, tíz, esetleg több ezer év múlva? És ugyan
/egy ilyen pillanatképet szembesíteni annak „modell-
ünnepi pillanatokban? Míg ellenben a szóbanforgó
adalom egésze számára fontos – folyamat valamennyi
somópontját egyetlen összetett jelhalmazba egyesíteni
(8–19. o.) – ennek nagyonis meglenne a maga értelme.
den egyes ünnepi alkalomkor az egész rendszer visel-
hetne alapvető információkat szerezni, s ehhez mind-
nék, hogy a vizsgált jelenségsor éppen aktuális mozza-
tt pillanatban szembesítsük önmaga helyzetjelző pont-
mely a komplex jelhalmazban sok évi (évtizednyi, év-
at összegezése nyomán került a neki megfelelő helyre.
oknak” az összegezéséből azután természetesen adód-
napi tapasztalásainkból is ismerősnek tűnő kép, amely
lesz arra a tágabb léptékű jelenségsorra is, amelynek
a.
brát a hozzá alakilag legközelebb álló, hétköznapjaink

kap vagy nem kap fényt az eszt
an, hogy a keret erre módot ad
n
neki menyasszony”, ún. hunsir,
irg, ÉNY-Németország, újkőkor
kőallé végén felállított négy nagy
ny és a lemenő Hold pályáiva lát-
nyári napfordulón (R. Müller nyo-
a „bálványkő” és a várt fénytűne-
apcsolata itt direkt, szembetűnő, a
tosságú időpontokra jellemző
isok ielzését bármiféle, a kötömbre

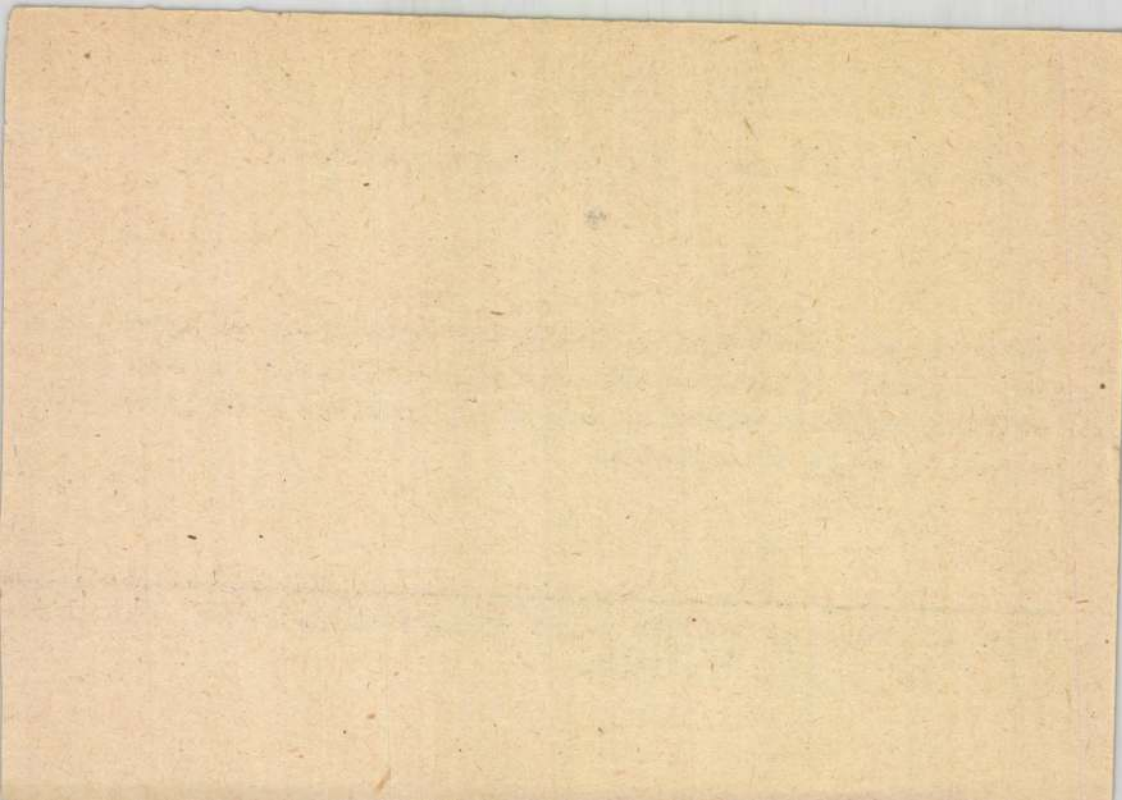
kók
stb.
24 Piet
(Ma
ábr

DR. MALONYAI DERSŐ

Mű. Min. tiszharci főig.

Résztvett az Építésügyi Minisztérium Építészeti és Építéstervezési Tanácsa, valamint a Kultúrügyügyi Minisztérium Műszaki Bizottsága együttes ülésein, melyek határozatai elősegítették a Nemzeti Színház tervezését.

A Budapesti Nemzeti Színház terve 1966. kidolg.: Hofer Miklós,
Halmágyi Ildikó, stb. Bp. 1966.



Malonyai Dezső

MDK

KelGer. 115 l.

1891

Journal of the

of the

Malonyay Dezső

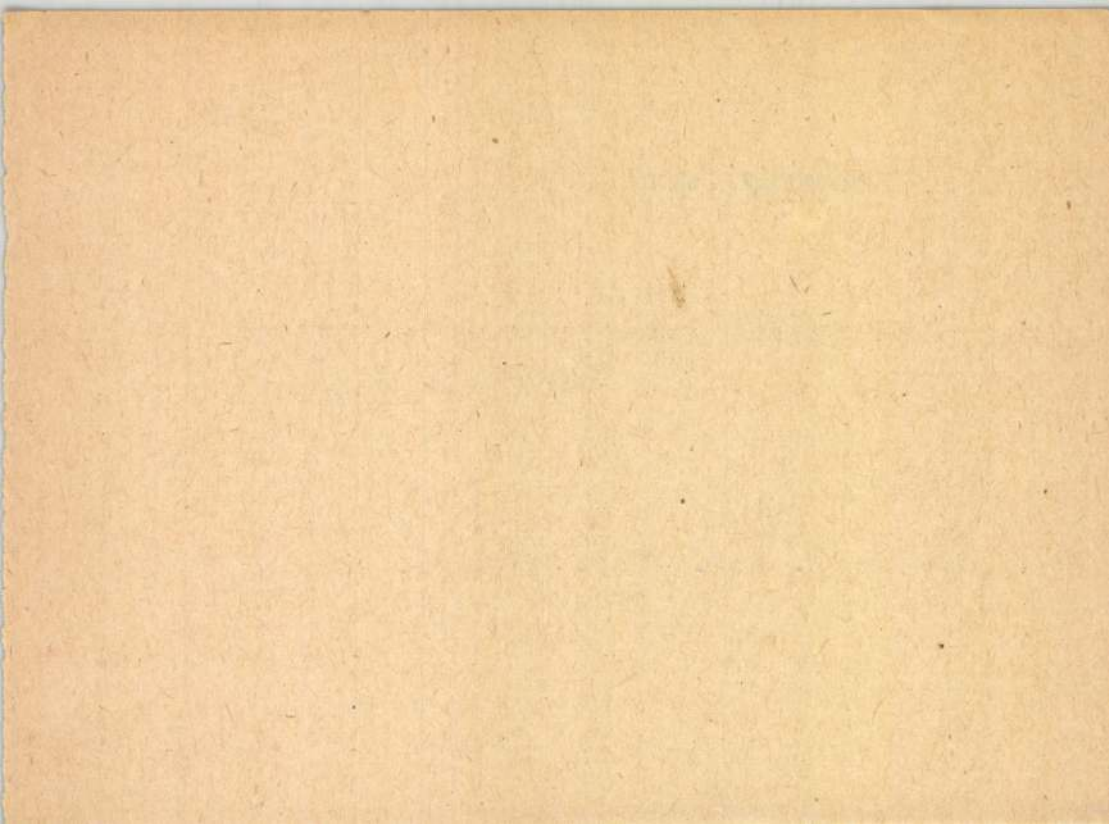
MDK

Malonyay Dezső

Jegyzetek Benczur Gyula rajzaihoz.

Balonyay Dezső

Művészet VI. évf. 1907. 355-371.

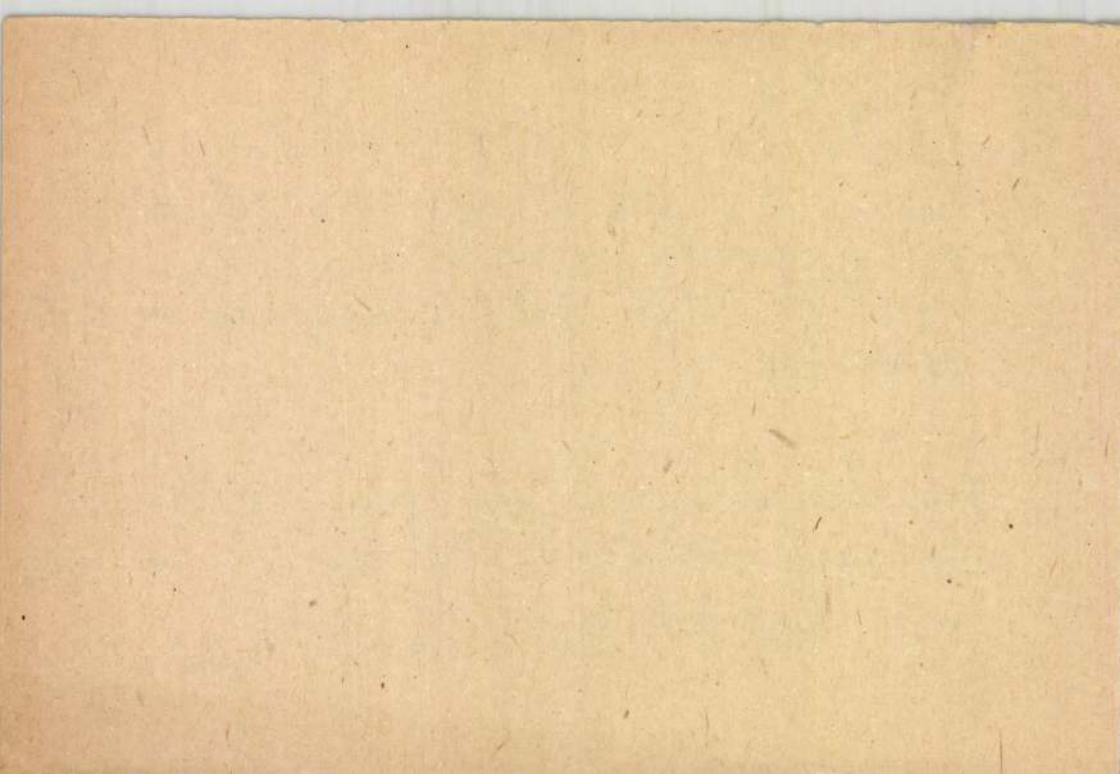


Malonyay

II.

sepitőlusa volt-többször leírtt-
Zuhán Sándor is, aki az akkori
fényképezési lehetőségeket meg-
zárta és nem alvarttjaival épí-
tette ki.

Falud's Imre: Heron nékesze-
lövési hiálitá's. Pástorok műve,
Jelenkor VII. évf., 2. n. 1868. febr., 147. l.

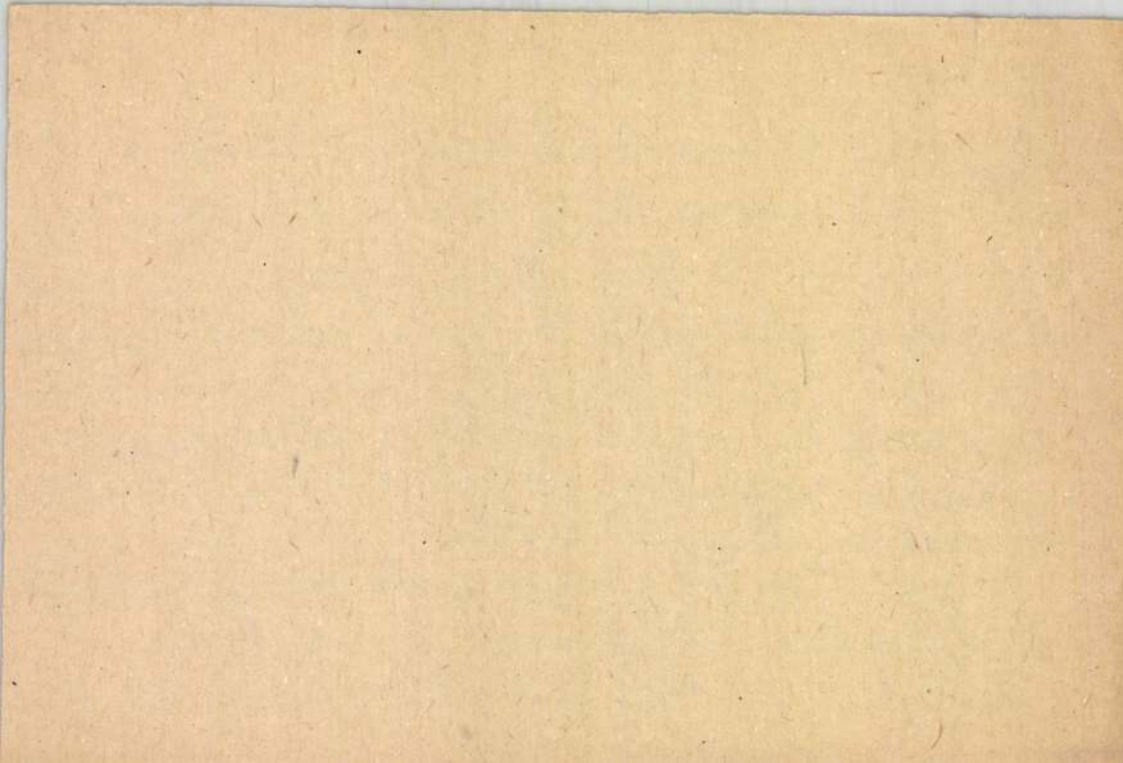


Kalonyay Derső

adta ki elsőnek a magyar nép mű-
vésze című nagy összefoglalóját.

Ez hiozate a Nagy Kalonyajnak aróta
A Nagy Kalonyay a mai tudományos
igényekhez és lehetőségekhez mére
komolytlan, de a körben elpusztult
ettekek rögzítése révén elérhetővé
tünse a magyar kultúrának.

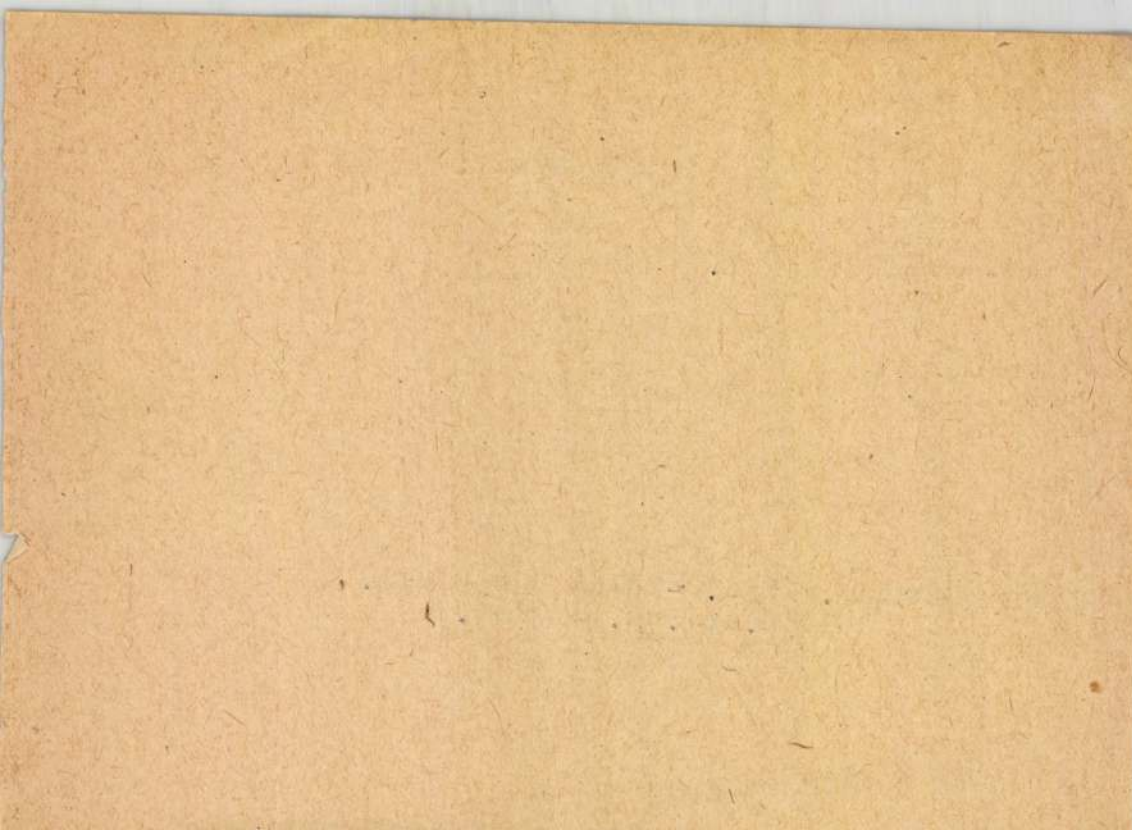
Talacs Imre: Három feltefelien
kiállítás. Pajztorok művésze,
Jelenkor VII. évf. 2. sz. 1865. febr., 147. l.



Malonyai .

Gyermekfej.

Városi Múzeum. Baja. -Telcs Ede kiáll.
1948. aug. 20. Kat.)

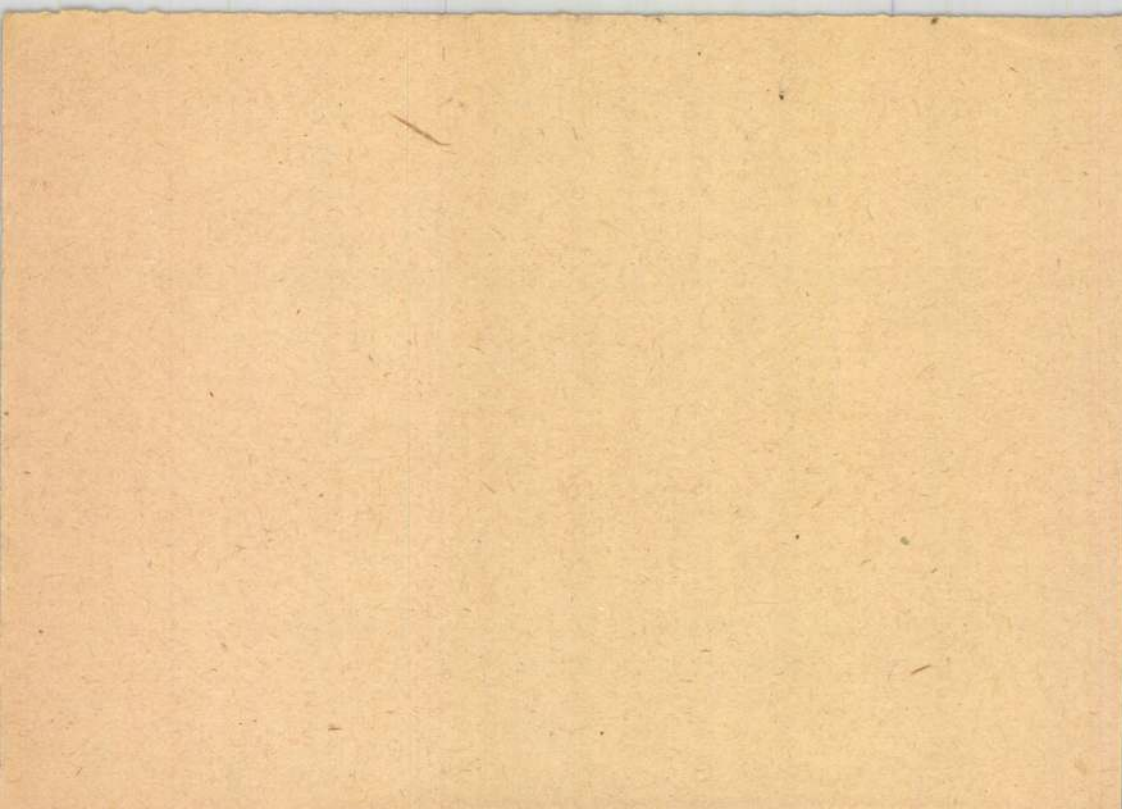


Malonyay Dezső,

Az elmúlt korok népművészetének egyik összegyűjtője
egyben írója.

(művészet történet)

Vilky Károly: A magyar népművészet iradása.
A összegyűjtés. 1928 I. sz. 18-19. l.

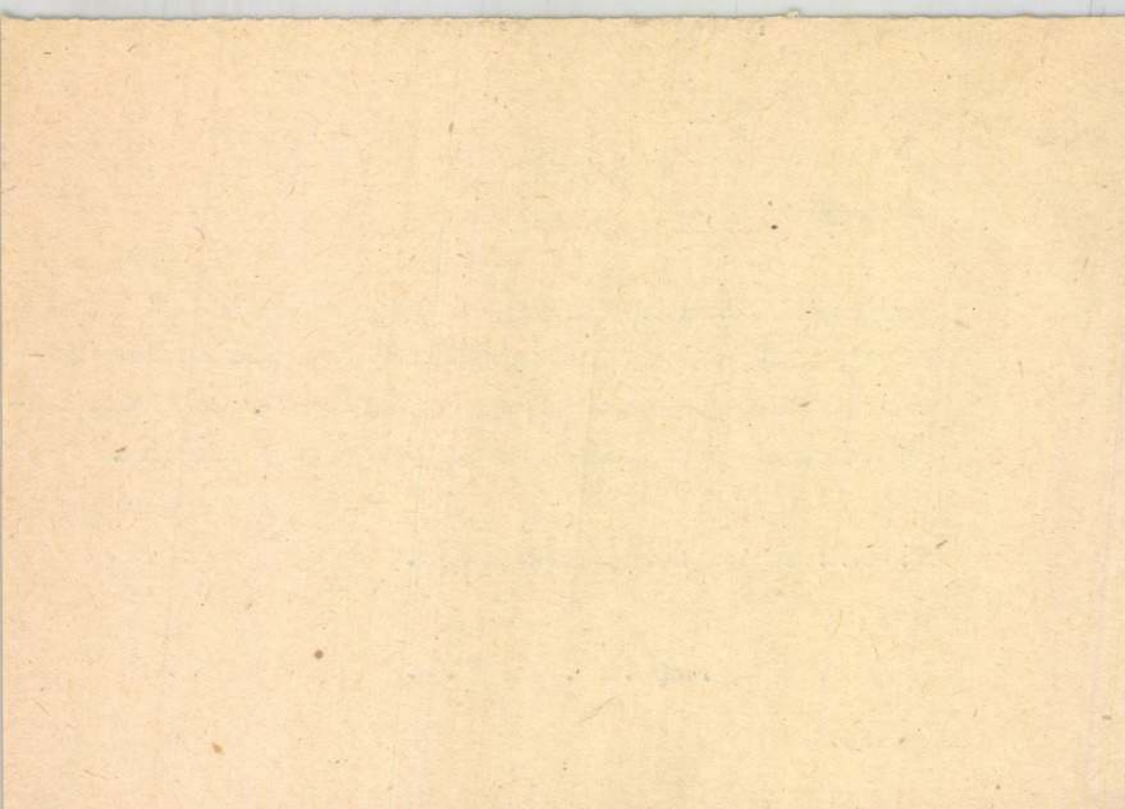


Malonyai Dezső

Malonyai Dezső: "A magyar nép művészete" című műve, melyet számos művészember közreműködésével állított össze s egy gyűjtemény sorozat első köteteként hozott a magyar könyvpiacra.

L.-R.: A magyar parasztház.

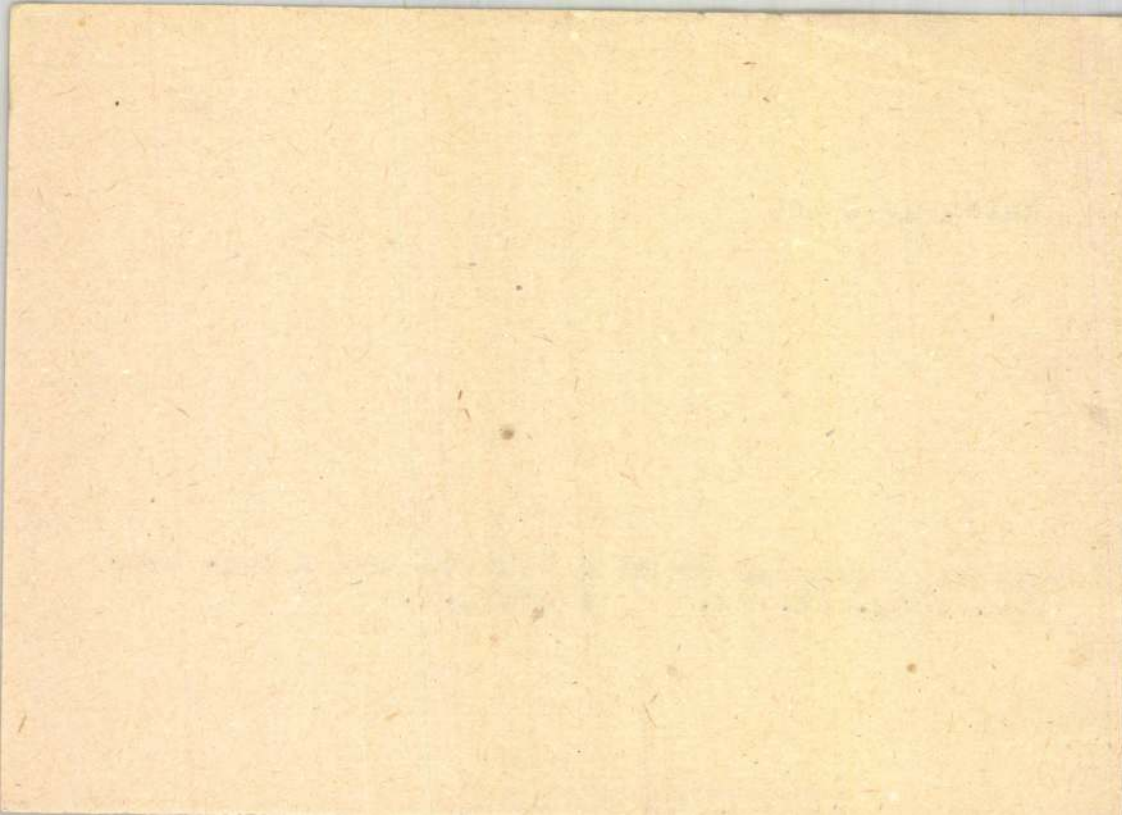
A Kor, 1907. 14.sz. 489.1.



MDK

Malonyay Dezső

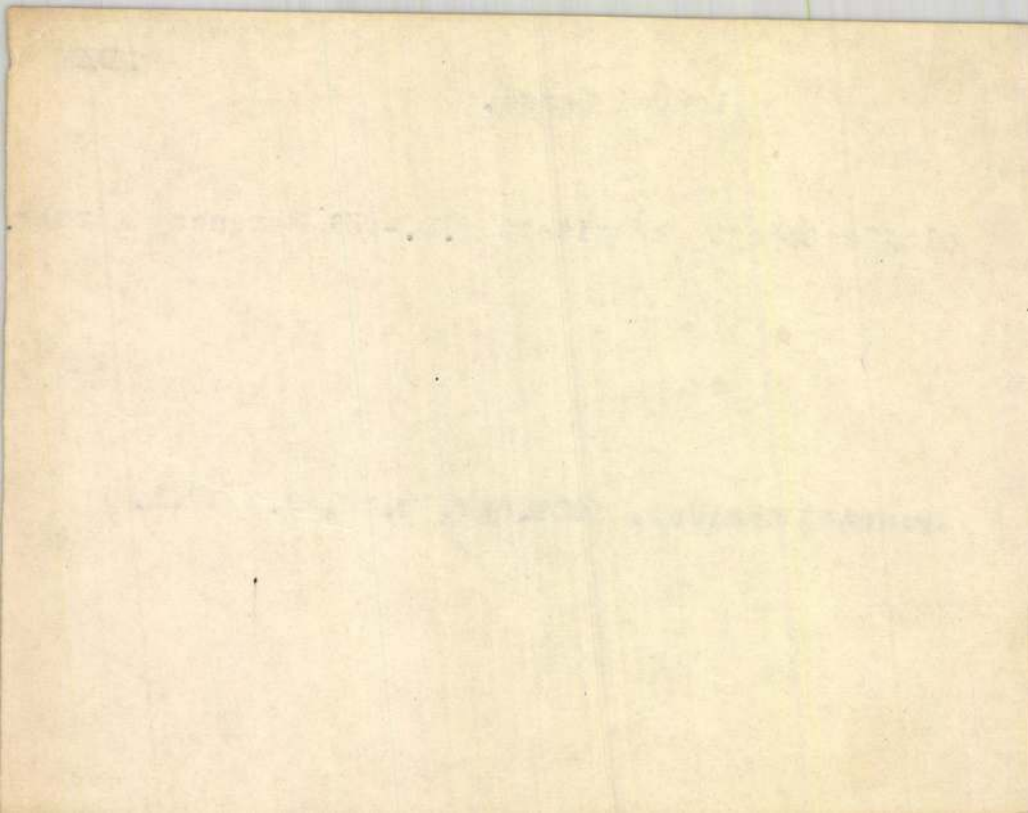
Székely Bertalan képei a Nemzeti Szalonban. Vas.
Ujs. 1900. 11. sz. 171-172.1.



Malenyai Dezső,

Olajfestményt készített M.D.3-ről Ferenczy Károly.

Arverési Közlöny, 1929. évt. 3. vk. sz. 27. l.



MDK

Malonyay Dezső

Malonyay D.: A Nemzeti Szalon házavatása. Budapesti Hírlap 1907. 59. sz.

1881

Malonyy Dess

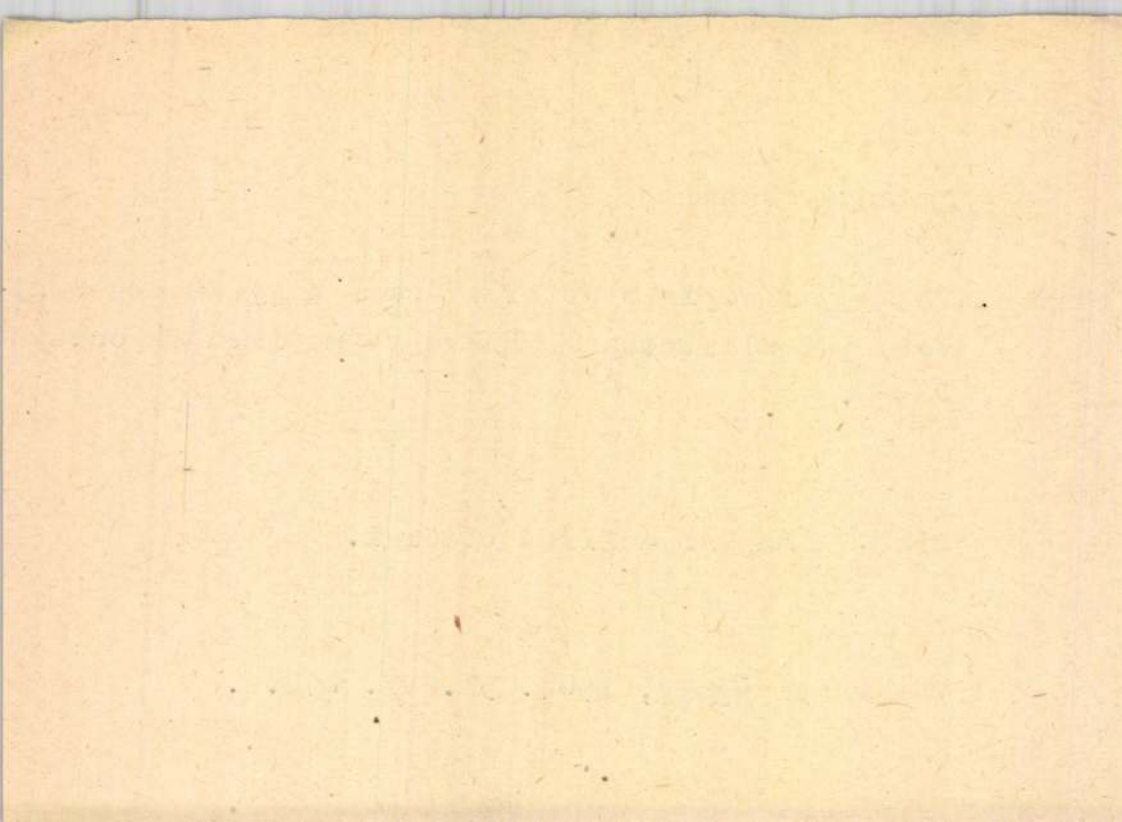
Malonyy Dess
Department of the Interior
Washington, D. C.

Malonyay Dezső

"A magyar képirás úttörői" című nagyszabású könyvet egybeállította és szövegét megírta Malonyay Dezső.

Cikk: A Magyar Képirás Úttörői.

Vasárnapi Ujság, 1904. 51.évf. 878.1.

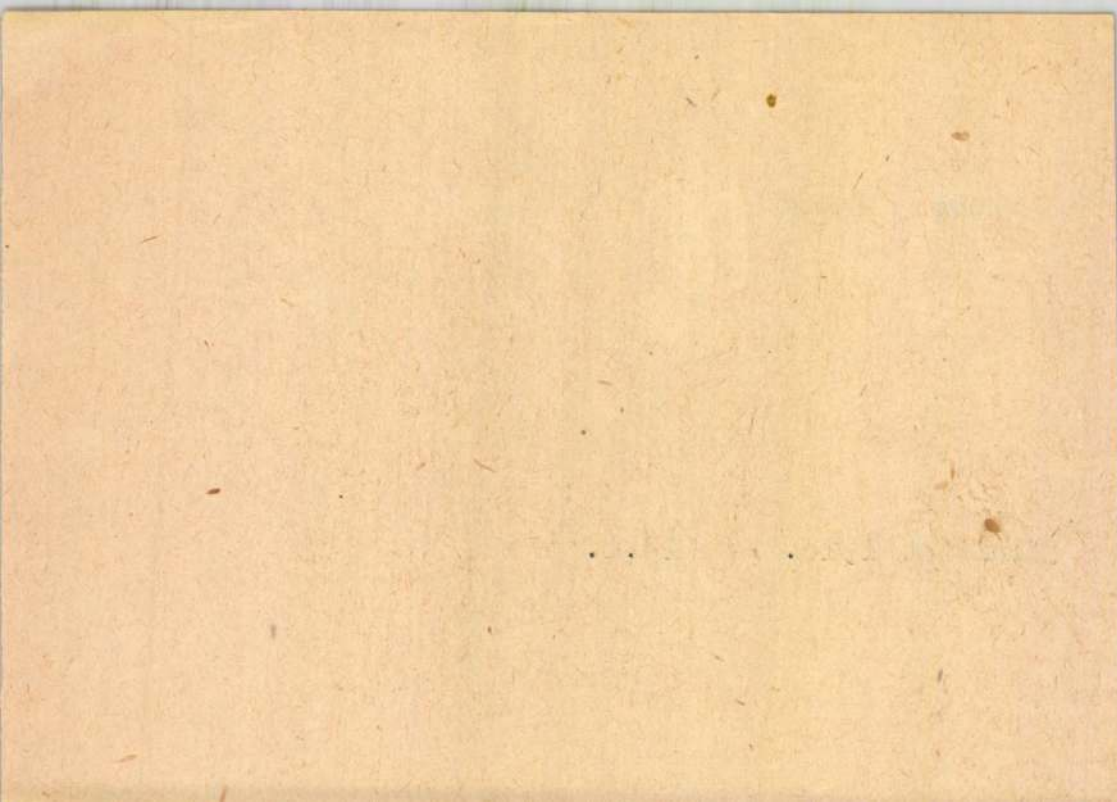


MDK

Malonyay Dezső

Művészet 1918.

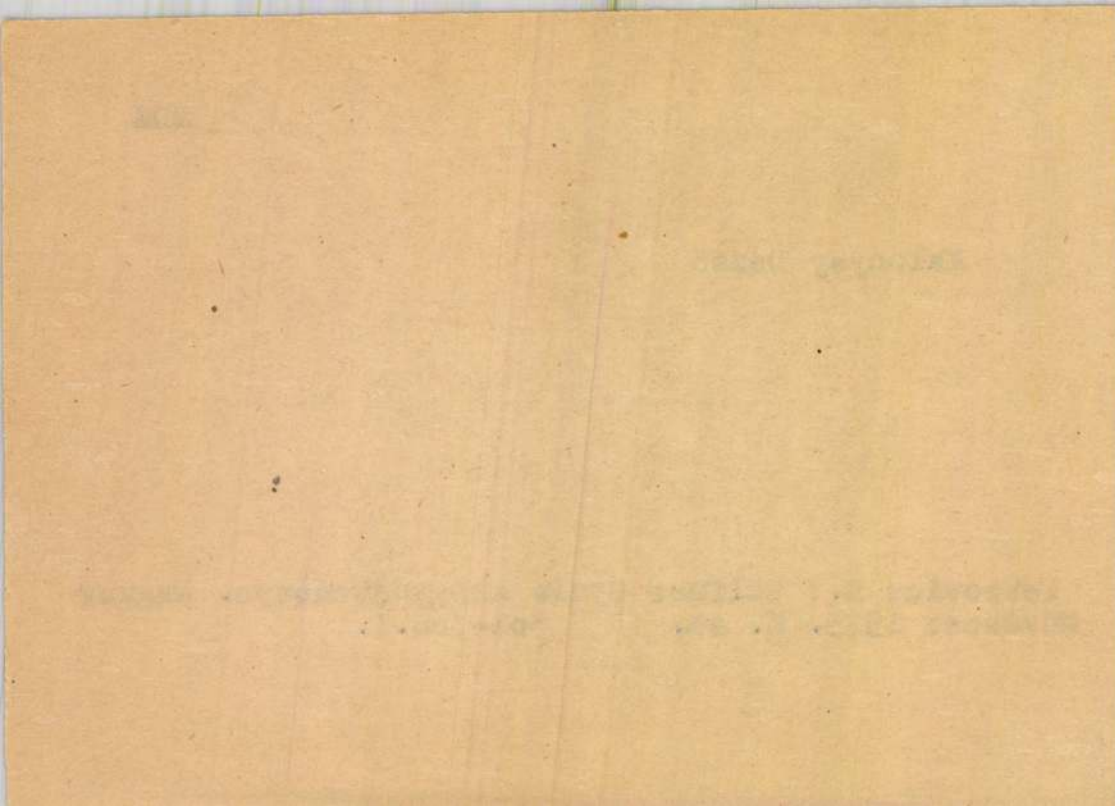
13.1.



MDK

Malonyay Dezső

Petrovics E.: Wolfner Gyula képgyűjteménye. Magyar
Művészet 1925. 6. sz. 301-308.l.

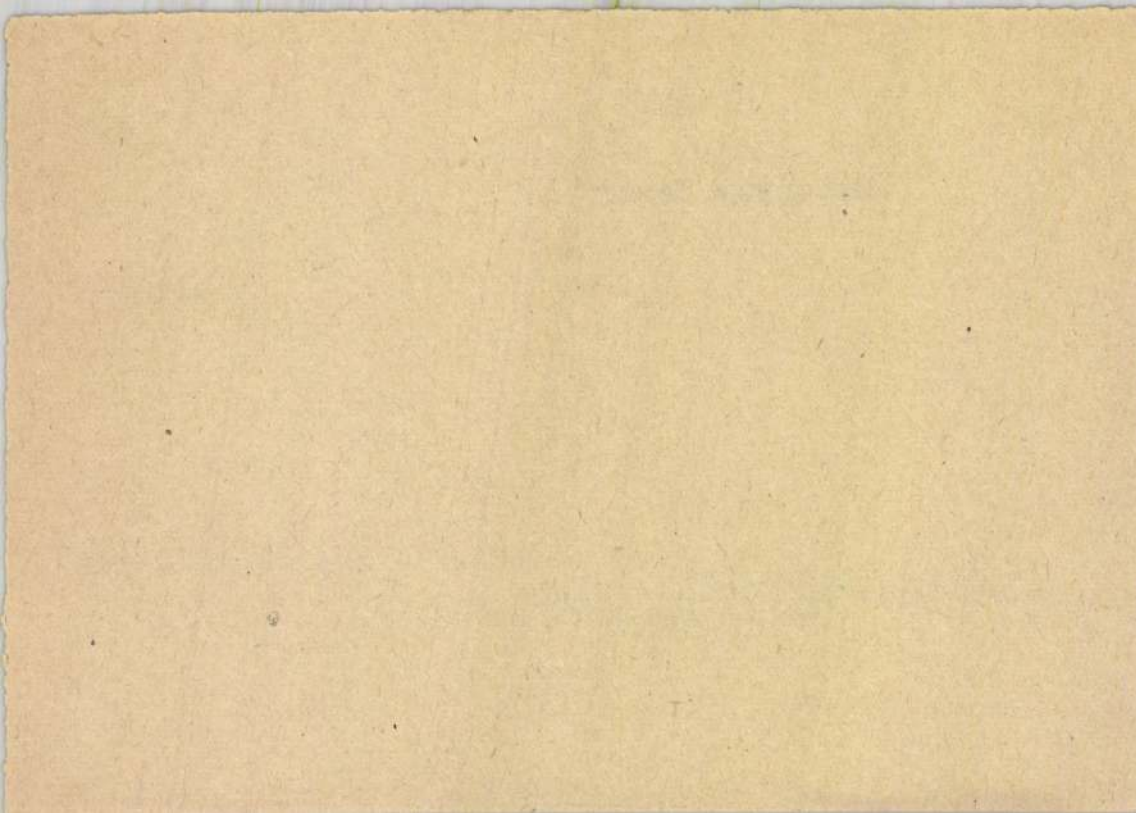


MDK

Malonyay Dezső

267. 1. Régi festmények

Magyar Iparművészet, 1901.
és ötvösaink kiáll.



MALONYAY Dezső

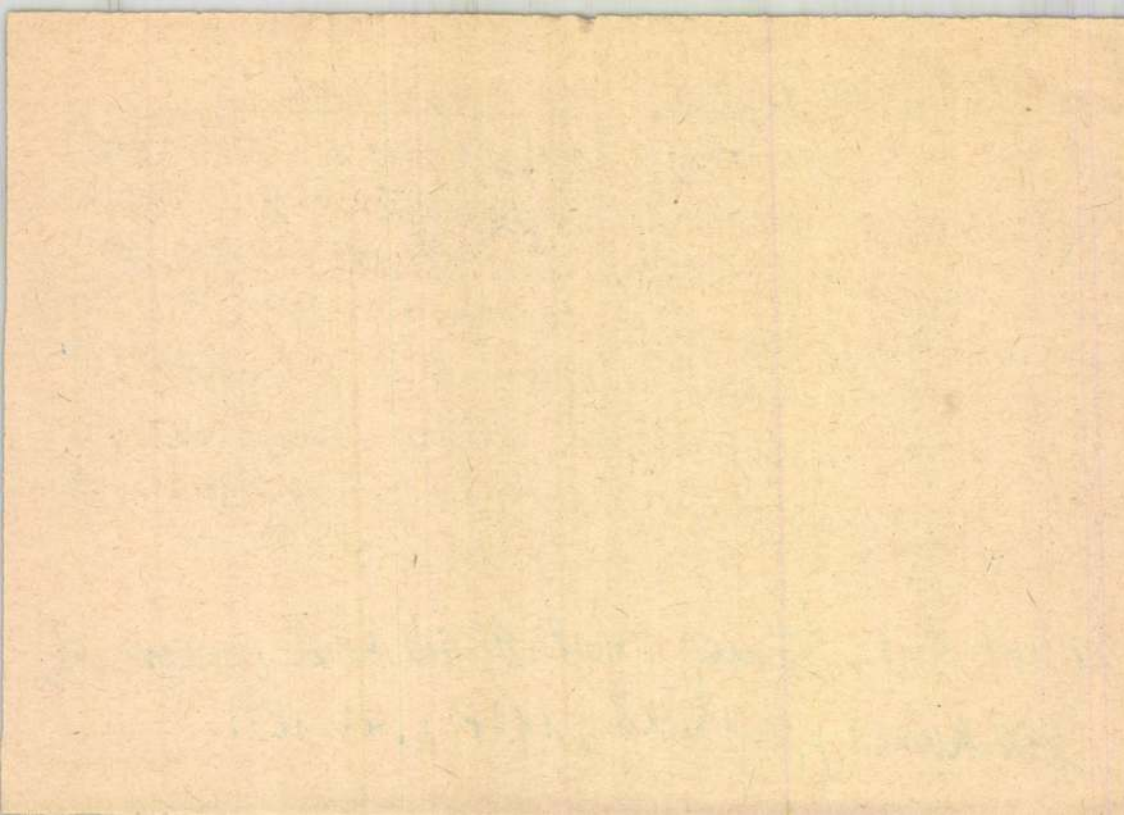
SÁRMÁNY Ilona: Villa és családi ház : A polgári lakáskultúra változásai a századfordulón. Pávilon, 4. 1990 47.p.skk.



Malonyay Doris, ró művészeti író

A XIX. sz. végén kibontakozó néprajzi érdeklődés, elsősorban az ország széles területeire, a peremvidékek még élő, gazdag népművészetére figyelni elhanyagolta az ország közepes részét, az alföldet. Yellner, hogy Malonyay Doris "a magyar népművészet" c., Adorjánék elején megjelent átkötetes monumentális munkájából éppen az alföldet tárgyoló rész kiadása maradt el.

Gulyás László: élő népművészet, virágzó hagyományok,
Yaskóvárság, Szolnok, 1978. 2. 42. old.



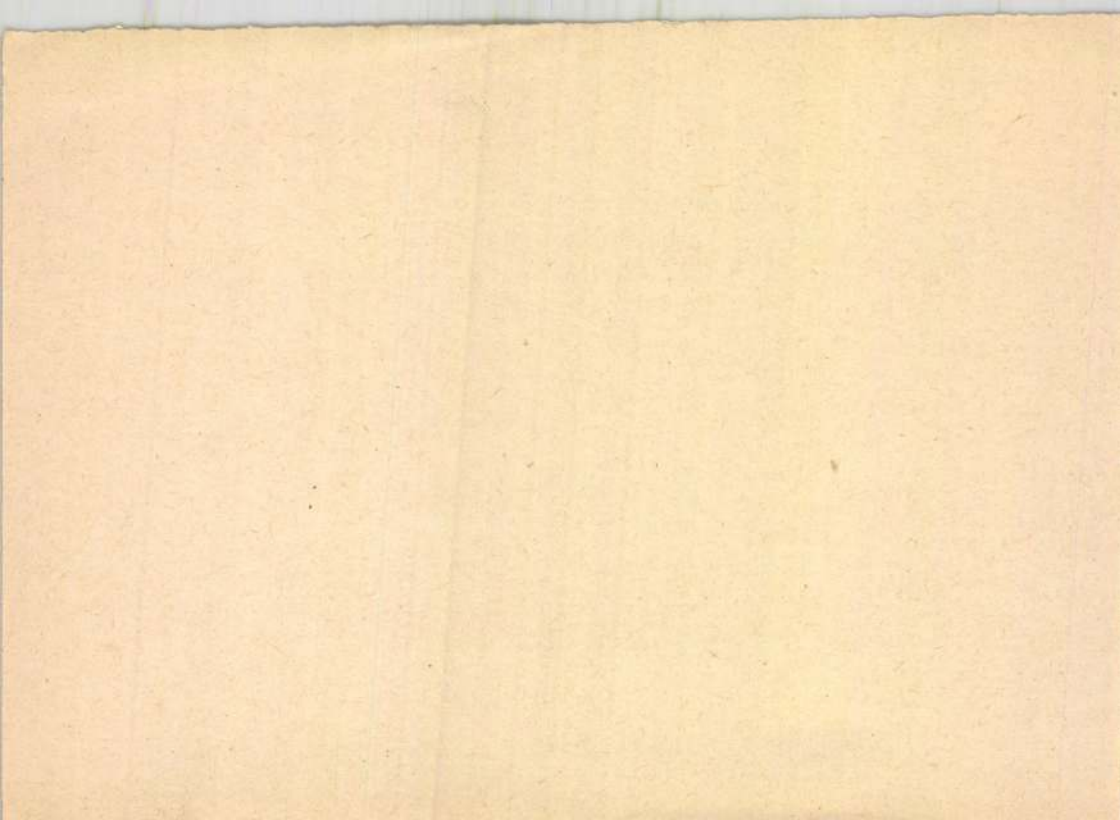
MALONYAY Derső

JURECSKÓ László: A Malonyay-vállalkozás
kalotaszegi kötetének létrejötte. =
Etnographia, 100. évf. 1/4. sz. 1989
243 - 277.p. ill. E.



MALONYAY Dezső

EMBER Mária: A nagy népszerűsítő : 125 éve
született Malonyay Dezső. = Magyar Nemzet,
LIV. évf. 102.sz. 1991. május 3. 11.p.



A nagy népszerűsítő

125 éve született Malonyay Dezső

Új szellemi áramlat részesei, új látásmód kialakítói, új hullám lovasai voltak ők mind, akik a századfordulón rácsodálkoztak a paraszti művészet értékeire és fel akarták mutatni ezeket az értékeket a „magas”-nak, „nagy”-nak, „szent”-nek nevezett, azaz már elfogadott művészetek mellett, sőt, össze akarták kapcsolni a kétőt. Lechner Ödön és barátai az építészetben, Orbán Balázs és Kelemen Lajos a néprajz és a művészettörténet összefüggéseinek felismerésében, a gödöllői művésztelep tagjai szintetizáló szemléletű törekvéseikben, és természetesen, akiket elsőnek kellett volna említenem: Bartók és Kodály a zenében — ők mind megéreztek, s a maguk tehetségét, egyéniségét hozzáadva, továbbformálták azt a szellemiséget, amely Európa más tájain is (Finnországban, Svédországban, Németországban, Angliában) vissza próbált térni a néphez, menteni akarta, ami népművészeti értékekben még menthető — és szembe akarta állítani a hideg klaszszicizmussal, kihűlt romanticizmussal.

A hazai szellemi szféra e modern gondolat igézetében élő — és érte nemegyszer csatákat is vívó — művészei, értelmiségijeit fegyvertársra leltek Munkácsy Mihály volt titkárában, a Párizsból hazatérő Malonyay Dezsőben. Kétkötetes monográfiája a Messterről (1907) olyan művészeti íróval ismertet meg, aki még úgy tudja, hogy „mindent szabad, csak untatni nem” (már tudniillik az olvasót), s könnyed franciás csevegés közben, önnön érzéseit sem titkolva, mai izlésünk-

nek nyilván egy kissé terjengősen, sőt, olykor túl patetikus modorban mutatja be — horribile dictu: népszerűsíti! — a művészt és alkotásait. Nálunk az ilyesmit nem szeretik, sohasem szerették, itt csak a nagyképű szakzsargonban megírt műveknek van szakmai becsülete, ennél fogva Malonyay Dezső monográfiájára a Munkácsy-irodalomban a legritkább esetben szokás hivatkozni, pedig érdemes és élvezetes két könyv ma is.

Ismertebbé, sőt, amíg a Helikon az utóbbi években utánnymásban nem adta ki, csillagászati árákon is keresetté az ötkötetes Malonyay vált. A magyar nép művészete, amelynek első kötete kalotaszegi gyűjtőmunkájának eredményeként 1909-ben, az ötödik pedig már halála után, 1922-ben jelent meg, a Palócföld népművészetének leírásával. Ez a hatalmas mű, amelyet „székelyföldi expedíciók” szervezése révén állított össze, (pedig nem volt néprajztudós) másoknak is hozzásegítet), — építészeket, festőket, grafikusokat, fényképezőket és mindenkelőt az érdeklődő közönséget —, hogy közel hajolhassanak — akár a Dunántúlon és az Alföldön is — az addig figyelemre sem méltított vagy elutasított paraszti díszítő művészet eredményeihez, eredetijeikhez és eredetéhez. E könyvsorozat feltámadása és hallatlan népszerűsége már mintegy tizenöt évvel ezelőtt jelezhetette számunkra, hogy megint változóban van valami körülöttünk, új nemzedékek nevelődnek a Nagy-Malonyayn.

Ember Mária

Malonyay Dezső
Magyar Nemzet, 1991. 102. 11. p.

MALONYAY Dezső

lakon, valamint Mosonmagyaróváron, Győrött, Komáromban és Esztergomban kell számítani.

A május 4-i temetés miatti forgalmi változásról külön közleményt adnak ki.

— Az **Ötödik Bercsenyi Helikon** napok Keszthelyen, a Festetics-kastélyban május 3-án kezdődik. Témája a kisebbségi magyar sajtó és tömegtájékoztatás Európában, valamint a nemzetiségi sajtó és tömegtájékoztatás Magyarországon. A tanácskozást Takács Gyula, a Bercsenyi Társaság elnöke és Czoma László, a Festetics-kastély igazgatója nyitja meg; május 5-én befejeződő tanácskozáson több külföldi magyar vendég is részt vesz.

A színházak pénteki műsora

Operaház: Titus kegyelme (Klemperer bérl. 6. ea. 7) — **Erkel Színház:** Nabucco (Gyurkovics bérl. 5. ea. 7) — **Várszínház:** Godspell (du. fél 3) — **Katona József Színház:** Don Juan (a pármal Teatro Due vendégjátéka 7) — **Madách Színház:** Mária evangéliuma (7) — **Madách Kamara:** Roncsderby (7) — **Vígszínház:** III. Richárd (7) — **Pesti Színház:** A segéd (7) — **Fővárosi Operettszínház:** A mosoly országa (7) — **Thália-Rock Színház:** MIKOR lesz a fantom? (7) — **Thália Stúdió:** Az aranyműves boltja (fél 8) — **Játékszín:** Utazás a koponyám körül (8) — **József Attila Színház:** A waterlói csata (nyilvános főpróba 7) — **Radnóti Színház:** Árvák (7) — **Mikroszkóp Színpad:** Kiló a lóláb (fél 8) — **Budapesti Kamaraszínház** — a Józsefvárosban: Vedd a kalapod... (7) — a Tanács körüton: A fehér méreg (7) — **Vidám Színpad:** Minden kegy elkelt? (7) — **Pince-színház:** Egy szerelem három éjszakája (7) — **Állami Bábszínház** — a Jókai téren: A három kismalac (de. 10) — az **Andrássy úton:** Hány János (du. 3) — **Arany János Színház:** Vital Hildikó műsora (de. 10), A köszívű ember fia (du. 3) — **Mátyás-tempo:** Almásy László Attila orgonatestje (8) — **Zeneakadémia-kisterem:** Hangverseny Szendrey-Karper László emlékére (fél 8) — **Fővárosi Nagycirkusz:** Cirkuszparádé (de. 10 és du 3)



— A **Nemzeti Színház** igazgatóság ezúton értesíti a kedves közönséget, hogy a Vihar című előadását a műsorról leveszi. Ezért a május 3-i és 12-i előadás elmarad. A megváltott jegyek május 20-ig a váltás helyére visszaválthatók. Ugyanakkor értesíti a közönséget, hogy a Várszínházban május 3-án, pénteken délután fél 3-kor a Tartuffe előadás helyett a Godspell kerül színre. A jegyek érvényesek, vagy a váltás helyén visszaválthatók.

— A **Vígszínház** igazgatósága értesíti a közönséget, hogy — a szolnoki Szigligeti Színház műsorváltozása miatt — május 5-én, vasárnap este 7 órakor a Pesti Színházban a Rózsa-kiállítás helyett a Love-letters kerül színre a XV. bérlet 4. előadásaként.

— A **Vígszínház** szervezési osztálya értesíti a közönséget a bérletváltás időpontjának rendjéről: a régi bérlet május 6-tól május 17-ig újíthatják meg bérleteiket a Vígszínház előcsarnokában. Új bérletek május 20-tól 24-ig a Vígszínház előcsarnokában és május 27-től július 12-ig a Vígszínház szervezési osztályán, naponta 10-től 17 óráig, pénteken 15 óráig válthatók.

— A **Magyar Honvédség szerepe II. világháborúban** címmel Dombrác Loránd, a Hadtörténeli Intézet igazgatója tart előadást a Hadtörténeli Múzeumban (Bp. I. ker., Kapisztrán té. 24.) május 4-én 10 órakor. Minden kit szeretettel vár a Történelemtanárok Egylete.

— **Széchenyi-emlékkiállítás** nyílt hazát nem alkot holt föld, ha nem élő ember... címmel május 8-án, szerdán déli 12 órakor a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (VIII. Szabó Ervin tér 1.). Megnyitja Kis Jenő, a könyvtár főigazgatója. Közre működik: Csernák János színművész. Megtekinthető a könyvtár nyitva tartási idejében.

A televízió és a rádió műsora



mények, kommentárok 22.50 Nyom

Mostani számunk már nyomdai előállítás alatt állt, amikor vettük a váratlan és gyászos hírt, hogy Malonyay Dezső meghalt. A «Művészet»-et közletről érinti, amit Malonyay Dezső gyors s viruló képességeit tekintve még nagyon is korai elmulása, jelent a szellemi produkció világában. Mert nemcsak választékos stilü költő, a toll hivatott embere volt Malonyay Dezső: speciális minőségben a magyar művészeti propaganda törhetetlen hitű, lelkes és fáradhatatlan munkása. A «Művészet» olvasói előtt ezt ép úgy nem kell bizonyítani, mint a legtágabb körű közönség előtt, amely egy — folyóiratunknál természeténél fogva nagyobb publicitású — napi-

lap, a «Budapesti Hírlap» hasábjairól ismeri nevét évtizedek óta.

A «Művészet»-nek régtől fogva munkatársa volt. Modern magyar művészekről írt méltatásokat, azzal a könnyed, elegáns készséggel s tárgyának azzal a szeretetével, ami a kulturjelenések közül őt elsősorban a képzőművészet felé hajtotta. Nem szólva ugyanis most a belletrisztikát öncél gyanánt művelő íróról, aki a magyar irodalmat elbeszélésekkel, regényekkel és színművekkel gazdagította: Malonyay itt volt jelen teljes temperamentumával. Mint ujságíró, egyéb

Romai Rostaborok T. 254.

kérdésekkel is foglalkozott és kellett foglalkoznia, de ha képek és szobrok sorsa jött szóba, ez a maga ügye is volt, itt egy bajvívó teljes fegyverzetével szállt síkra a művészetért és — sok művész tudja ezt — a művészekért, minden rendű boldogulásukért. Azt mondhatnánk, hogy valósággal megtisztelve érezte magát, amiért megadatott számára az a lehetőség, hogy mesteri alkotások fölött érzett örömét másokkal közölhesse, hogy figyelmeztethetett rejtőző művészi értékekre, hogy fiatal talentumokra, akik névtelenül és küzködve álltak pályájuk mesgyéjén, ráíranyíthatta a nyilvánosság reflektorát. Ez a hajlam, a képzőművészet felé vonzó, sőt azért lángoló, egyidejű írói munkásságának megindulásával. Egészen fiatal korában kezdődik Párisban, a magyar zseni, Munkácsy oldala mellett, akinek titkára volt, s később emlékének, emberi és művészi nagyságának áhítatos hirdetője. Idővel képzettsége egyre jobban gyarapodott, műtörténeti tanulmányok, magyar és külföldi mesterekkel való érintkezés révén, s Malonyay maga is szenvedélyes műgyűjtő lett. Otthonában igazi amatőr életet élt.

A magyar művészi élet krónikása és kritikusa volt Malonyay Dezső s ebbeli hivatásának gyakorlása közben vezércsillagként fénylett előtte mindig a művészet magyarsága. Az eredeti, az önálló értékek aranyát kereste s a faji élet-erő szemernyi jelentkezését is ünnepelni tudta. Ez vitte annak idején vidéki vándorútra, s munkatársaival hatalmas kötetekben publikálta bejárt magyar falvak kincsét, a nép művészke-

1903 III. 7.

Boğazlar.

M. Selimiyeli'nin. Felhvan a

~~Hasanbey Mirza.~~

~~et Lethorkey - feli reğir qıyım onı reqeset~~

~~başlı vev entorettek. (226/903)~~

~~meyhine veyjan.~~

II.

Malonyay Dezső 3

désének kallódó, tradicionális szépségeit. Művészeink közül pedig két mester megismeréséhez adott döntő jelentőségű adatokat, két mester emberi portraitjához ő szolgáltatott legtöbb vonást: Munkácsyhoz és báró Mednyánszky Lászlóhoz.

Malonyay Dezső a háború eleje óta katonai szolgálatot teljesített. Uniformist viselt, amikor a halál érte, de belülről már ő azelőtt is katona volt a magyar kulturáért folyó vértelen küzdelemben.

Művészet 1916

33, 34. l

Römai földtani könyv T. 254.

(8)

2

Malonyay Dersó'

Munkaisy Mihály

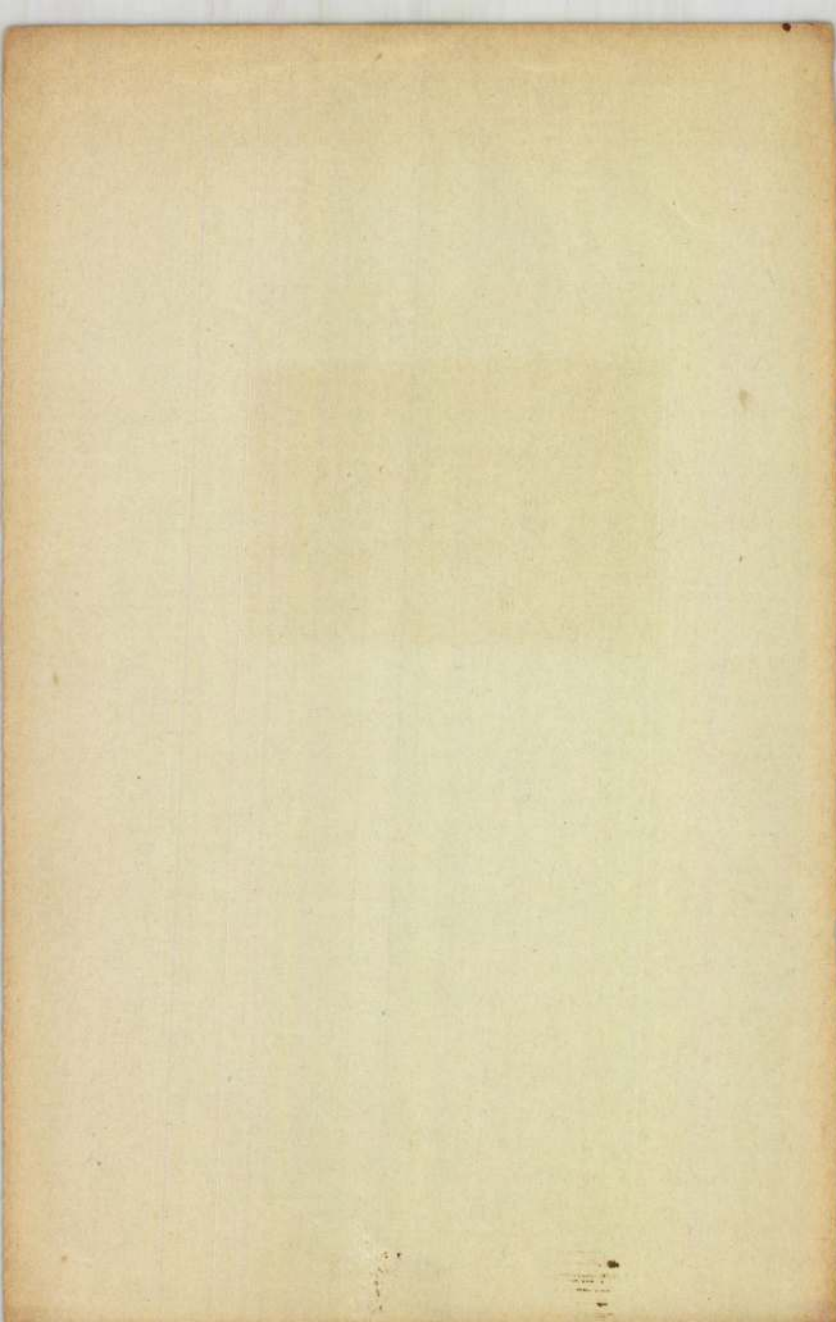
életé és művei

1 K.

Ugyanaz 2 K.

A művek életképe
vel együtt a dolg.

fd.



MALONYAY *Dezső*, művészeti író és gyűjtő, * Pest 1866 máj. 3, † 1916. Tanár volt, nagyarányú szépirodalmi működést fejtett ki. A művészeteken kívül a népművészettel is foglalkozott. Művészeti tárgyú munkái: Munkácsy Mihály élete és munkái (1898 és 1907); A magyar képirás úttörői (1905); a Művészeti Könyvtárban: Munkácsy 1905; A fiatalok 1906; Munkácsy 1907; Szinyei Merse Pál 1908. A hét kötetre tervezett A magyar népművészete c. művéből 1907 óta négy, halála után Gróh István szerkesztésében egy kötet jelent meg.

E. g. II. 77 l

Szn. 176-904-
634-904-77

Szines kny., mér. a v

A teljes felszerelést
sáskan futó lépésben halad be
káját, paljában pedig kardját
szürkés kék kabát és nadrág
pó. A háttért futó és beszélget
a kép fölött: Die k. k. c
és az alatt: Jäger.

Vadász.

Hadsereg.

Malonyay Deiss, ~~művészeti~~
műv. 1866 Pesten, ^{1916.}

Tanári ötlevelet nemzet, auitán
szóoldalu irádalmi munkáisságot
fejtett ki, művészeti munkái;

Munkái: Nőkép élete és munkái
(1898, 1907) és magyar költés
Mednyánszky (1905),
utóirat (1905), ~~Munkái (1907),~~

A fiatalok (1906), Hírszerzők

(1908), A magyar nép mű-
vészete, Béniós regény és el-
~~mondások~~ ~~és~~ beszédek is itt. stb
Munkái is itt.

A. M. S. S.

Malonyai Dezső (Pest, 1866. máj. 3. -- Bp., 1916. ápr. 22.):
író, művészettörténész. Kolozsvárt filozófiai doktori és m.-
francia szakos tanári oklevelet szerzett, 1892-től itt tani-
tott. 1893-tól Párizsban élt, művészettörténeti tanulmányokat
folytatott. 1897-től pár évig tanár Bp.-en. A Petőfi Társ.
tagja volt. Szépirodalmi, kritikai írásainál jelentősebb a
m. népművészet körében munkatársakkal végzett nagyarányu gyűj-
tése. -- F.m. Az utolsó (r., Bp., 1895); Munkácsy Mihály élete
és munkái (Bp., 1898); A tartódi medvehajtás (r., Bp., 1902);
A magyar képirás uttörői (Bp., 1905); Elnémult harangok (Bp.
1905, Rákosi Viktor regényéből színmű); A fiatalok (Bp.,
1906); Szinnyei Merse Pál (Bp., 1908); A magyar nép művészete
(I-V. Bp., 1907--1922). -- Irod. Lázár Béla: A tegnap, a ma
és a holnap (1900); Kuncz Aladár: Két novelláskönyv (Nyugat,
1911).

1900
1901
1902

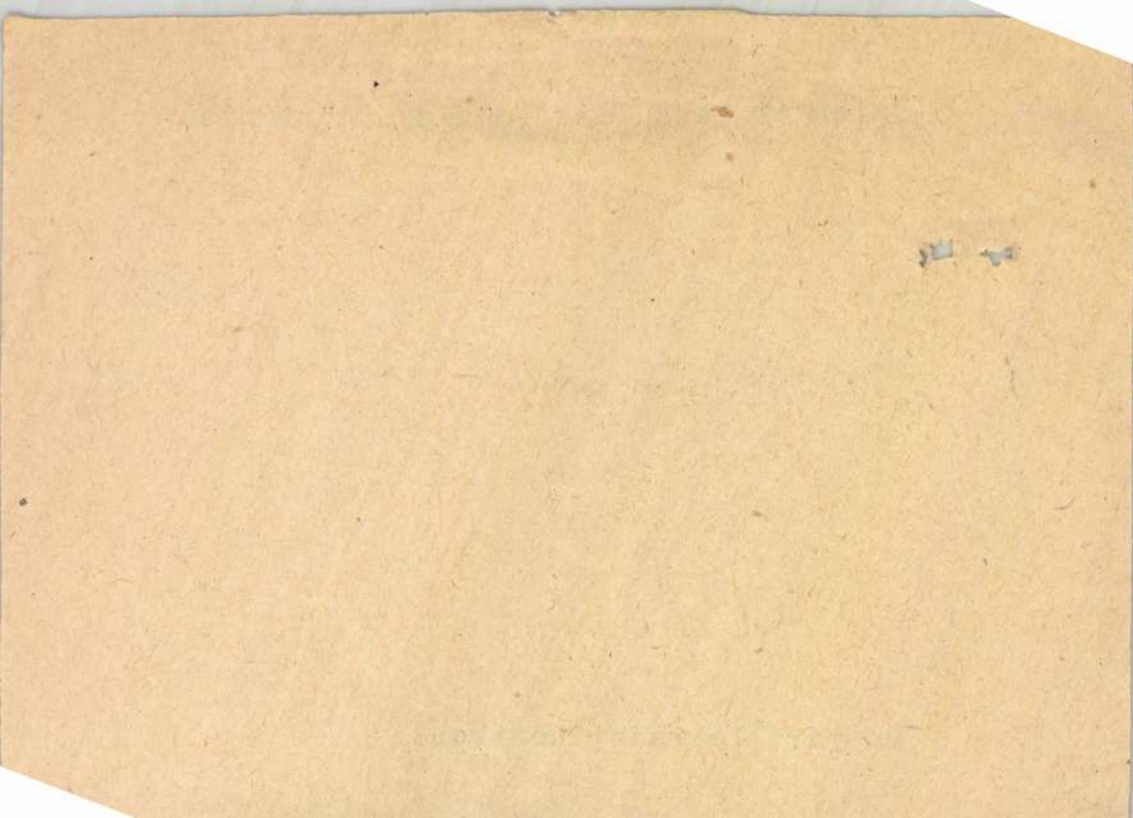
1903
1904
1905
1906
1907

1908
1909
1910
1911

1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100

Malonyai Dezső író, művészettörténész.

Magyar Életrajzi Lexikon



— Mondja csak, szerkesztő úr, tulajdonképpen milyen szaguk van ezeknek az ibolyáknak?

S a csokrot a férfi orra alá tartotta.

— Alighanem most beretváltak, szegénykék és még érzik rajtuk a kölni...

Irvin kisasszony bátorítón nevetett.

— Kérem: bocsásson meg nekem, amiért másnak gondoltam önt, mint aki. Az ilyesmi megeshet. Nem?

— Meg. De ami a Mucust illeti...

— Nem sértés! Ha nem is volt éppen helyénvaló, de megszólításnak inkább hízelgő és édes, mint sértő. Higgye el. Legyünk megint jóba.

— Egy feltétel alatt.

— Teljesítem.

— Mindig annyi a dolga, mint ma?

— Ó, dehogy.

— Megajándékozna drága idejéből két órával?

— Boldogan.

— Apára nem számíthatunk. Ő egész nap az íróasztala mellett ül, mintha csak otthon lenne, a tervezőműteremben. Egy újfajta, olcsó nyolchengeresen törí ugyanis a fejét. Ezért nem tűri, hogy zavarják és ezért nem fogad ujságírókat.

Steindeccker vette a kalapját s a fényképezőgépét és jókedvűen így szólt:

— Ami, más szóval azt jelenti, hogy ön, Jesszi kisasszony, velem akarna kikocsizni Potsdamba.

A leány nagyott nézett.

— Hogyan találta ki?

— Aki idegen Berlinbe jön, először mind Potsdamra kíváncsi.

— Hát igen. Magam is. Hajlandó elkísérni?

— Megtiszteltetésnek tekintem, ha megengedi.

Átnyujtotta a névjegyét:

— Telefonhívásra házhoz jövök. A viszontlátásra, Jesszi kisasszony. Folytatjuk

Elfelejtett írók, elfelejtett írások

Malonyay Dezső.

Malonyay Dezső azok közé a magyar urak közé tartozott, akik szerették mindazt, ami jó, szép és drága.

Malonyay Dezső szerette az életet, szerette a művészetet, szerette a pompát, a nagy és fényes kereteket, a mondaine életformát.

Kolozsvárról származott, ebből a történelmi multú, gyönyörű városból, ahol a sötét tölgyfakapukban, a bástyákon s az öreg házak virágos ablakönyöklőin a felejthetetlenül nagy századok emléke kísért, abból a Kolozsvárból, amely megőrizte a hatalmas mult kultúráját, de mindenkor be tudott kapcsolódni a fejlődő, eleven törekvésekbe.

Malonyay hamarosan feltűnt stílusának jóízű magyarságával és rendkívüli műveltségével s a nyolcvanas években már Pesten volt, hogy aztán — mint a Budapesti Napló párizsi levelezője — külföldre kerüljön.

Párizsban járta ki az élet magas iskoláját.

Tíz évig élt ott. Munkácsy Mihály közvetlen környezetébe jutott, ahol akkor a születés és a szellem minden arisztokratája megfordult.

Akkor, még sokkal inkább, mint ma, Párizs volt a világ fővárosa. Minden ott forrt, erjedt, készült és tündöklött, amit a tehetség teremteni tud.

A Budapesti Napló abban az időben a nagy párizsi lapokkal egyidejűleg közölte a francia szépirodalom beérkezettjeinek írásait. Malonyay Dezső ezeket a novellákat kéziratból fordította le és juttatta el Pestre. Személyesen ismerte a századvégi nagy francia írókat és az akkori nagy francia piktorokat, szobrászokat, színészeket, milliomosokat, műgyűjtőket, híres modelleket és híres szépasszonyokat, szóval mindenkit, aki a „fény fővárosának“ akkori életét mozgatta és színe-sebbé tette.

Kitűnő megjelenésű, síma modorú, érdekes tatárarcú ember volt, aki a legjobb társaságba — s itt nem egy nagy város, hanem a világ szellemi arisztokráciájának legjobb társaságáról van szó — könnyen bejutott. Külsejében kiválasztottan elütő az európai átlagtípustól, kultúrájában teljesen európai, lelkileg pedig mélységesen magyar.

A tíz év alatt, amit Párizsban töltött, kiváló szakemberré képezte magát művészeti kérdésekben. Ijesztően sokat tudott.

Mikor párizsi tartózkodása után hazajött, egy ideig

a Budapesti Naplóban, majd élete végéig a Budapesti Hírlapban írta képzőművészeti és színházi kritikáit.

Annak ellenére, hogy ifjúságát — azt az időt, mikor a lélek legfogékonyabb minden idegen benyomásra — külföldön töltötte, cselekedeteiben és gondolkozásában megmaradt tüzesen és elszántan magyarnak.

Kritikai írásaiban mindig a magyar művészet érdekeit védte, mindig a magyar művészet értékeiért harcolt, mindig magyar tehetséget akart érvényesüléshez segíteni.

Erős akarátú, törhetetlen kedvű, harcos egyéniség volt. Amit akart, azt végrehajtotta, amit egyszer megragadott, azt többé nem engedte el.

Rengeteget dolgozott.

Nem volt vagyonos ember, viszont az életet csak fényes és művészi keretek között tudta a maga számára elképzelni és úgyszólván éjjel-nappal írnia kellett, hogy életmódjának magasabta magas színvonalát megtarthassa.

Gyönyörű otthona volt, értékes képekkel, híres mesterek vázlataival, régi remek szőnyegekkel és bútorokkal és egzotikus néprajzi holmikkal. Műgyűjtő volt a legnemesebb és legáldozatosabb értelemben.

Képzőművészeti és szépművészeti könyvei nagyértékű munkák. Megírta Munkácsy Mihály és Szinyei-Merse Pál monografiáját.

Mednyánszky Lászlónak, a magyar piktúra e legnagyobb lírikusának jó barátja volt és egyik legszebb könyvét Mednyánszky művészetének szentelte.

Több regényt és elbeszélést is írt. A régi Uj Időknek munkatársa volt, nemes magyar ízü, színes meseszövéssű írásai leginkább ezeken a hasábokon láttak napvilágot. A „Virtus“ című utolsó regényét is az Uj Idők közölte. A „Virtus“ tehetségének teljében mutatja az elbeszélő Malonyayt. Ennek az élettel teli, pompás regénynek ugyanaz a hangulata, mint egy legényesen duhaj csárdásnak, amit éjszaka járnak el, valahol a Nyírségban vagy Hortobágyon, szabadban a csillagos ég alatt.

Ezerkilencszáztizenhatban halt meg ötvenéves korában, váratlanul, sok munkakedvvel a szívében és sok színes, magyar figurával a fantáziájában, amelyek, fájdalom, mind velehaltak.

Uj Idők 1930. XXVII. 30. 7

Katóka kegyelmes asszony

— Elbeszélés —

Írta: Malonyay Dezső

I.

Andalító júniusi éjszaka volt.

A kegyelmes asszony, — tavaly még: Dobrótyz Sándorné, született Osorhejy Katinka; az idén ismét csak: a szép Katóka, — megint a Margitszigeten korhelykedett a gavallérjaival. Mind az öttel.

Muzsikáltatta magát.

Ma este két nótája volt. Az egyik, — éppen ezt húzza a cigány:

„Ütött, kopott a hegedűm, törött a vonója,
Bomladozik, foszladozik mind a négy húr róla.
Hej, panaszos a nótája, de kevesen értik,
Csak akinek lelke beteg, vagy a szíve vérzik.“

— No még egyszer! . . .

Aztán megint, meg újra, meg még egyszer, — a kegyelmes asszony nem győzött betelni vele, a nótájával. A cigányt se szánta volna megcsókolni érte. Szeretett volna garázdálkodni is egy kicsit. De még sokan voltak a vendéglő teraszán, illedelmes civil népség és Takáts bácsi is megharagudott volna.

Mellette ült legfiatalabb gavallérja: Bezdédy Pistuka.

Éppen olyan fiatal, mint a szép asszony — majdnem huszonnégy esztendő. Pistuka az idén tanul kurizálni, meg monoklit hordani. Egyéb dolga is van a kegyelmes asszony mellett.

— Nos most! — int neki Katóka kegyelmes asszony s Pistuka rögtön földhöz csap egy pezsgős-poharat.

Ez az ő dolga.

Roppant komolyan csapkodja földhöz a poharakat és diszkrétén. Ami fő, Pistuka szeméről még egyszer se pottyant le ma este a monokli.

Másik oldalt ült Dobrótyz Sándor, — kamarás, tetszik tudni! — éppen az a Dobrótyz, akinek tavaly ilyenkor még a felesége volt a szép Katóka. Ő most inkább búsul és sóhajtozik is, mert mindegyre szerel-



Conan Doyle és felesége. Az elmúlt héten halt meg a világhírű regényíró, akit detektívregényei tettek népszerűvé, bár értékes történelmi regényeket is írt. Fia halála óta a spiritisztamozgalom lelkes harcosa volt és hatalmas vagyónának egy részét spiritiszta célokra hagyta

mesebb az ő volt feleségébe, s nagyon megbánta már, hogy a multkor beleegyezett a válásba.

— Lássá, Sándor, — biztatja őt Katóka kegyelmes asszony, — milyen csacsiságot csinált magad! Annyi szent, egy csöppet se ért az asszonyokhoz. Én, tudja, ha magának vagyok, én el nem váltam volna! . . . Nem én! Ha megköti magát, ma is a felesége vagyok még.

— Katókám! édes Katókám! — könyörög neki a kamarás. Csak még egyszer!

— Szó sincs róla!

— Milyen szamar voltam én!

— De milyen!

Gaál Pali, a harmadik gavallér, ezúttal is becsületszavát adta már, hogy olyan szép asszony, mint a kegyelmes, nem járt a földön a keresztény időszámítás óta.

— Katóka, hallja, magát csak Bernardino Luini tudta volna lefösteni. Az ő Colombineja hasonlít egy kicsit magához. Majdnem olyan herceg, mint maga, profilban.

Gaál Palit, ugyanis, annak idején, igen jól nevelte az édes papája, Gaál Barnabás, a volt nógrádi főispán. Utazni is elküldte. A Pali, hazafelé jövet, hogy komoly tapasztalatait dokumentálja az öregnek, Velencében összevásárolt egy rakás ócska könyvet, meg fotográfiát; az antikvárius a fotográfiák közé pakolta, legfölül, a pétervári műkincs képét, Colombineját is.

Ejnye, de fess talián! — gondolta a Pali's annyira megtetszett neki a gömbölyű vállú, dekoltált menyecske, hogy azért bizony akár ma is visszautaznék Itáliába, ahol csak az a mizéria, hogy az emberek nem tudnak magyarul. Azóta, — van már tíz-tizenkét esztendeje, — a Pali szorgalmasan keresi hát itthon Colombineját.

A negyedik, Bolsa Dani, ő legnyugodtabb az öt között. Csak győzni kell, biztos, mint a kártyában. Aki győzi, annak megjön a maga fertályórája. A fehérnép éppen olyan, mint a kártyaszerencse. Ő nevezte el kegyelmes asszonynak Katókat.

— Miért? — akarta tudni Katóka.

— Hát mert annyira jó volna, ha kegyelmes volna.

— Az attól függ! — mondta jelentőségteljesen a gonosz Katóka.

Az ötödik: Ladók Ferdi.

Hallgat egész este. Neheztel. Ő nem járja tovább a bolondját! Vele ne komédiázzanak tovább! Aki játszik, az fizessen! Látszik rajta, hogy ő nagy dologra készül. A kegyelmes asszony hagyja, hogy készüljön.

Volna ugyan egy hatodik gavallér is, de ő nem is annyira gavallér, ő csak Takáts Mihály dr.

A Takáts bácsi!

Vannak emberek, akik már húszesztendő korukban bácsik: ő ilyen, pedig alig több harminc évesnél. Ő ül a kegyelmes asszony mögött, nála a mantil, ő vigyáz, hogy a kegyelmes asszony meg ne hüljön s egyéb bolondot se cselekedjék. Nála áll ilyenkor a kegyelmes asszony tárcája; a minap is ő váltotta vissza a cigánytól azt a karperecet, amit a kegyelmes asszony a primás hegedűjére akasztott. Ezért a nótáért:

„Hegedülnek, szépen muzsikálnak.

Jó kedve van az egész világnak.

Ugrádoznak, járnak a bolondját . . .

Én nem tudom . . . nekem csak úgy mondják.“

Malonyay Dezső

MALOVECZ Ildikó

BAK PÉTER RÓBERT

festőművész

BODNÁR IMRE

grafikusművész

BURKUS JÓZSEF

festőművész

KATONA GYÖRGY

festőművész

KELEMEN FERENC

festőművész

MALOVECZ ILDIKÓ

szobrászművész

MERTZ ÉVA

festőművész

MÉSZÁROS IMRE

grafikusművész

SZABADI KATALIN

festőművész

SZABÓ SÁNDOR

szobrászművész

ZAJÁCSZ ANDRÁS

festőművész

az Újpest Galéria tisztelettel meghívja Önt,

az

„Ember”

c. kiállításának megnyitójára

1999. július 16-án 17 órára az

Újpest Galériába 1046 Budapest, Árpád út 66.

a kiállítást megnyitja:

Feledy Balázs

művészeti író

megtekinthető: 1999. július 16-tól augusztus 1-ig

hétfő kivételével naponta 11-18 óráig

szombaton 9 - 18 óráig

Meghívó

Malonyay Tamas

festó
mit. Popert.
expose aux Indé-
pendants.

EdDict. II. 429p.



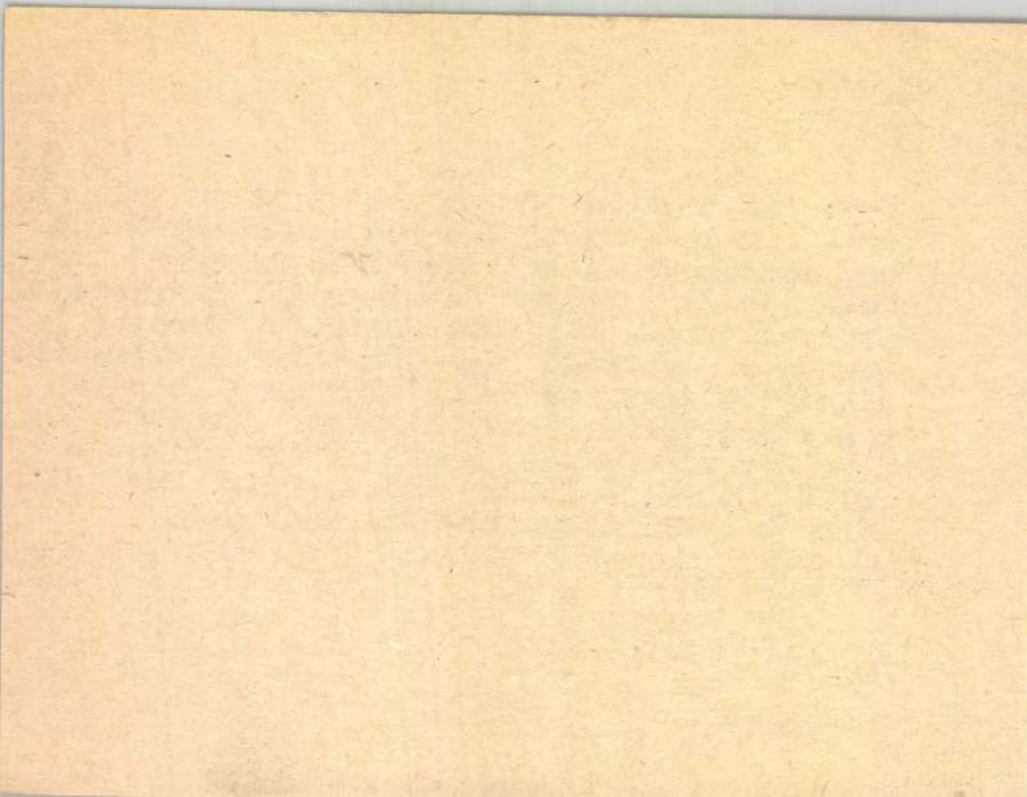
Malosik Márton

F-y: "Az "Amatőr" fénykép kiállítása" címmel ír a Margit-szigeti főhercegi kastély termében rendezett kiállításról, az "Amatőr" szerkesztője és a Magyar Fotoipar Rt. igazgatója Kadisch Károly állított össze, a "Sorompó Országos Iparvédő Liga ünnepélye alkalmából. A kritika igen komoly elismeréssel fogadta a művészi felvételeket bemutató tárlatot. A résztvevő művészek közül külön méltatja Feledi Dezső, Malosik Márton, Faix, Murányi Ödön és Gyürk Ilona művészi munkáját.

Malosik Márton "Nyirfák" c. képének tökéletes művészibeaállítását dicséri a kritika.

ÉLET. Bp. 1909. május 30. I. évf. 22. sz.
719-720 lap.

V melyet Kohlman,

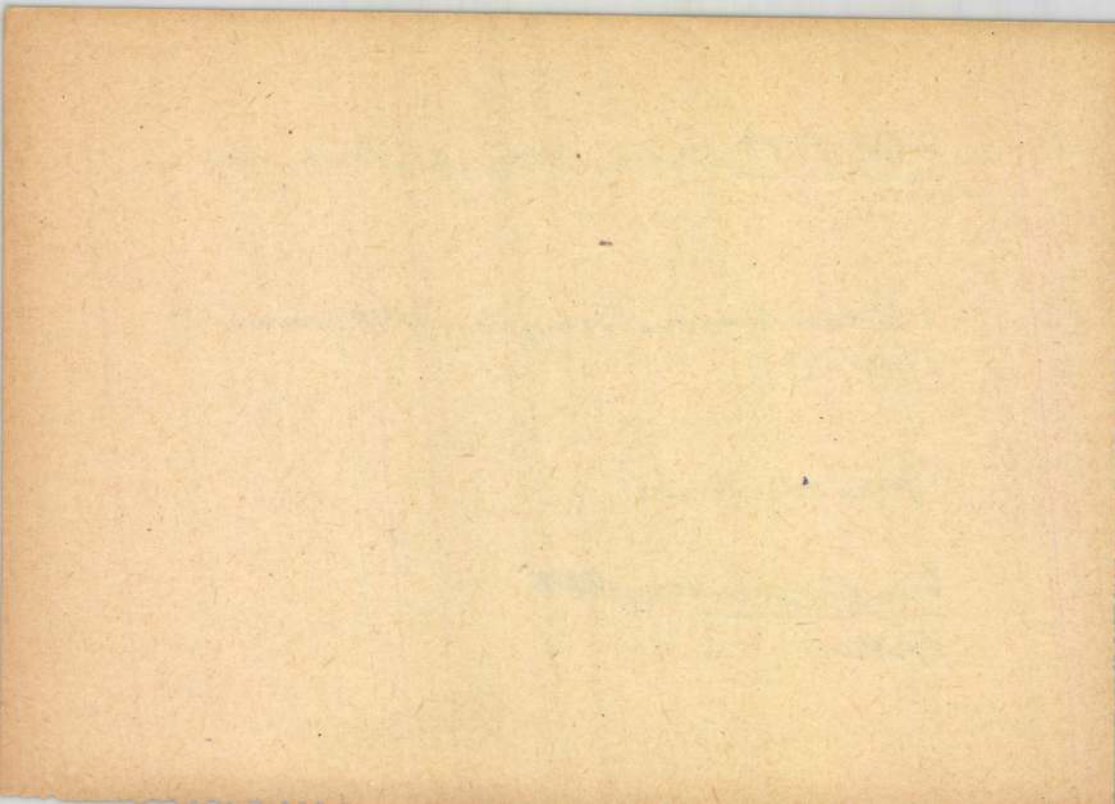


MALOTTA, Anton, litografus Porsmynhan

+ 32 lés karáhan Porsmynhan, 1844 január 30.
(1844, 127.1)

(Gevosi nem ismeri)

Prenbarger Zeitung (1844)
(Guthon)



Máltai Hugó

építész, tervező

Bp. I. Ur utca 38. n.

Háború előtti
artium tervezése

Máltai

a Magyar Értelmek

Építészeti Társaság

Előzetes

1950. évi

az állami felállítás szerinti számlával szolgálni.

melletti

M.S.

MAGYAR FÉNYKÉP
SZERZŐK

BUDAPEST, VIII,

Telefon: 45-5-10

Műterem és laborató-
rium. Műtermi, műszaki és
egyéb fényképfelvételek.
Reprodukciók. Másolások.
Nagyítások. Diapozitívek.
Filmdiapozitívek. Amatőr-
munkák kidolgozása

Rendelés száma.....

Szám

T.

Műemlékek Or

Van szerencsénk Méltóságos Dr. Gere

az alanti felállítás szerinti számlával szolgálni.

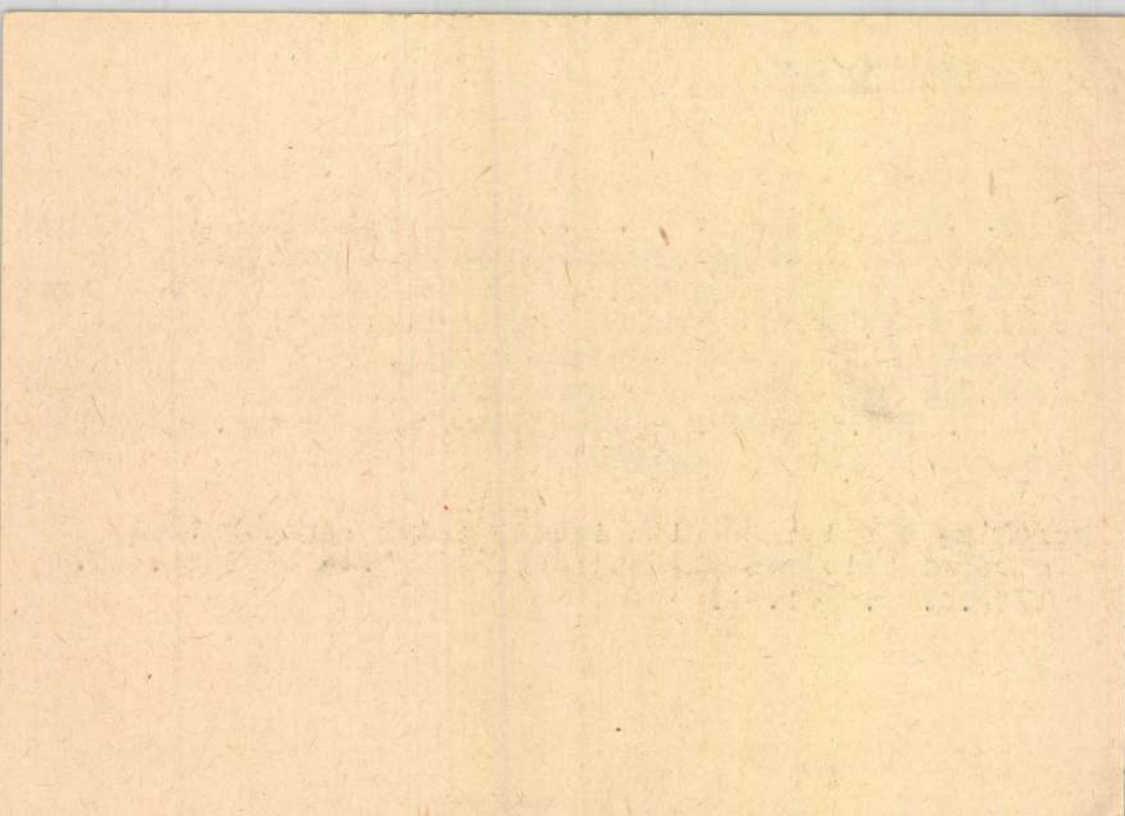
.....melléklet

Munkalap száma 453

Máltás Hugó

A Bp.V.Reáltanoda u. 17.sz. ház tervét 1859-ben Gottgel Antal készí tette klasszicista homlokzattal? e helyett azonban romantikus architektura készült. "A rokokó romantikájú kvalitásos homlokzat kialakítása távol áll Gottgeb formaképzésétől, és a homlokzat eszmei tervezőjét más építész személyében kell keresnünk. Pan, Wieser, Máltás jöhet számításba, legvalószínűbb Máltás személye."

Perehízy Károly: Műemlék lakóépületek restaurálása a pesti Belváros rekonstrukciójában. - Művtört.Ért. 1969.4.sz. 291. 1.

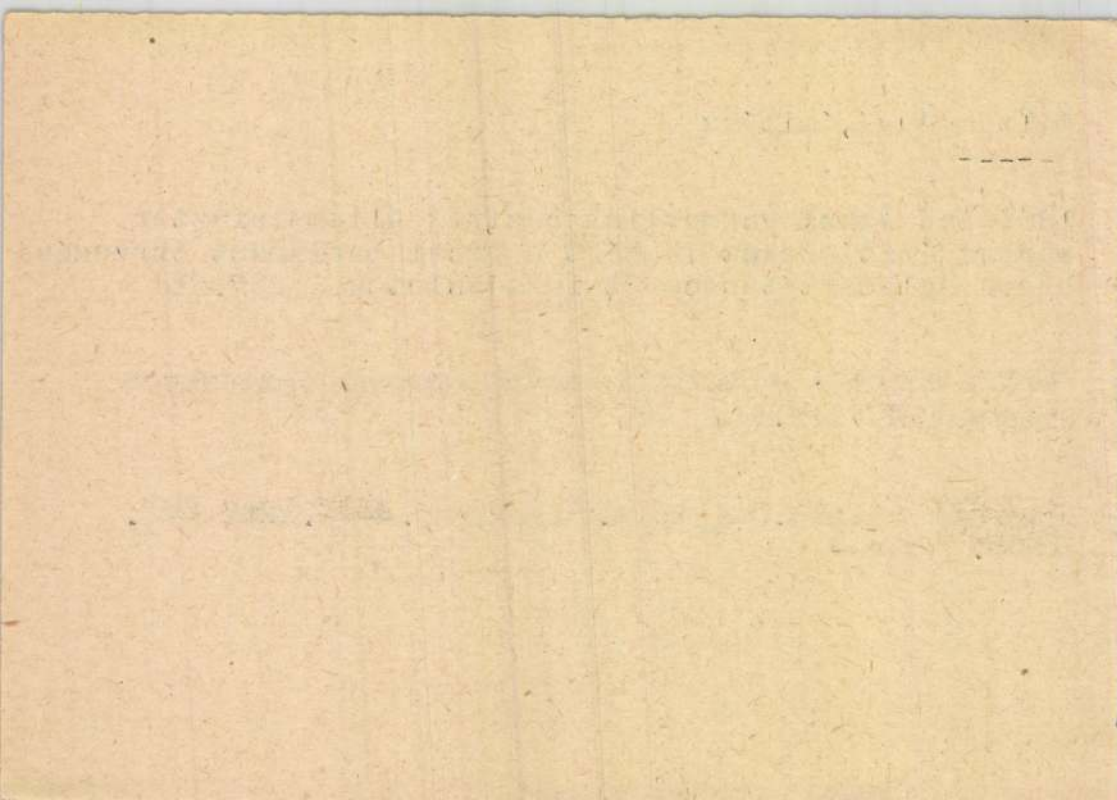


Máltás Hugó, építész

1864-ben ~~Schnä~~ Schmerling osztrák államminiszter magyar építészeket is kért a bécsi parlament tervezéséhez. A Helytartótanács őt is ajánlotta. 237. old

Török László: A historizmusok korának építésze
Sopronban 230. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. ~~XLII.~~ ~~1968~~ Évf.
1968. Sopron



Máltai Húzó

VITÉZ~~S~~ Zsófia: Művészek a vízajtó házban. = Magyar Hírlap,
1993. okt.1. 17. ill.

Bp., I. Fő u. 3.

Császár Gábor

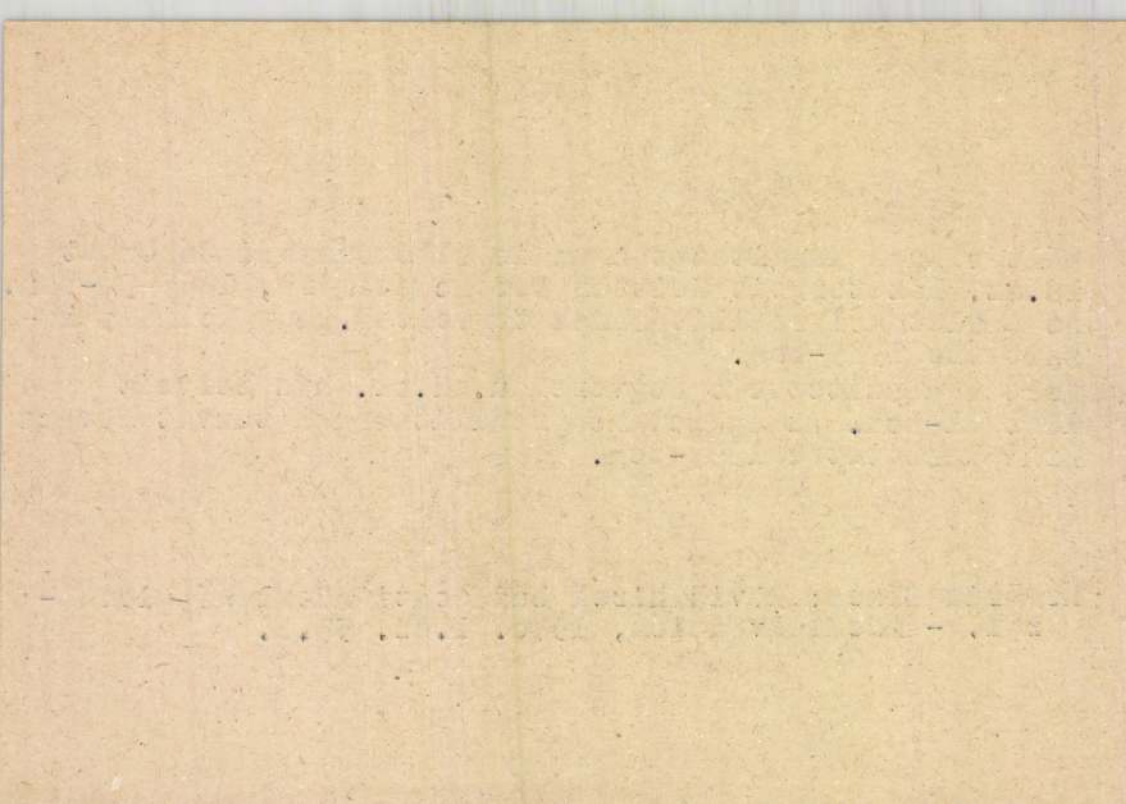
PROKOPNĚ Stenĝl Marianna: Bsztergom-Belváros :
Műemléki séta. Bsztergom : Gran Tours, 1993

Máltás Hugó

Máltás Hugó készítette a ma is álló Hunyadi János út 18.sz. ház terveit Reitter Ferenc számára, 1855-56-ban. Az épület helyreállításának terveit T.Papp Melinda készítette 1969-ben.

Máltás készítette a Jégverem u. 2.sz. ház terveit 1860/61-ben. Az épület helyreállításának tervét Kovács Ernő készítette 1969-ben.

Komárik Dénes: Rövid hírek budapesti műemléképületekről. - Műemlékvédelem, 1970. 1.sz. 55.l.

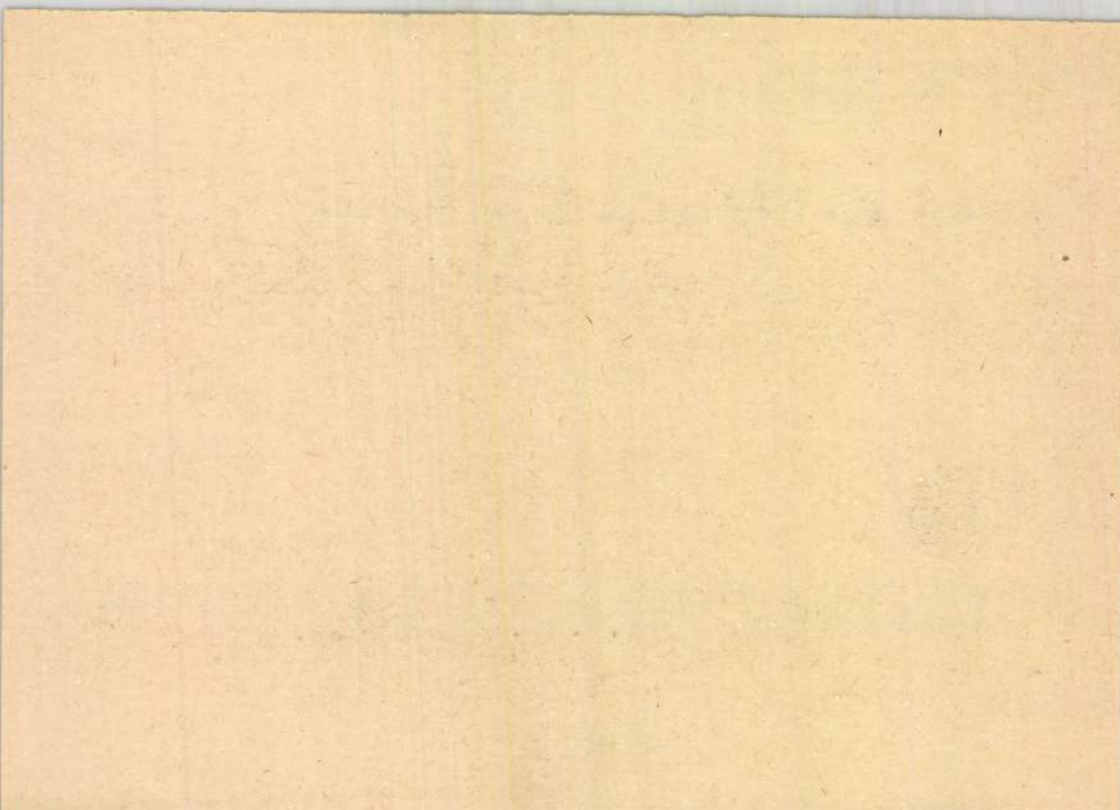


Máltás Hugó

Levele a Bp. T. Fő utca 3. n. házat

Konrák Bénes: Rövid hírek budapesti építészeti
művelődéséről, 1970. 2. sz. 121-122. l.

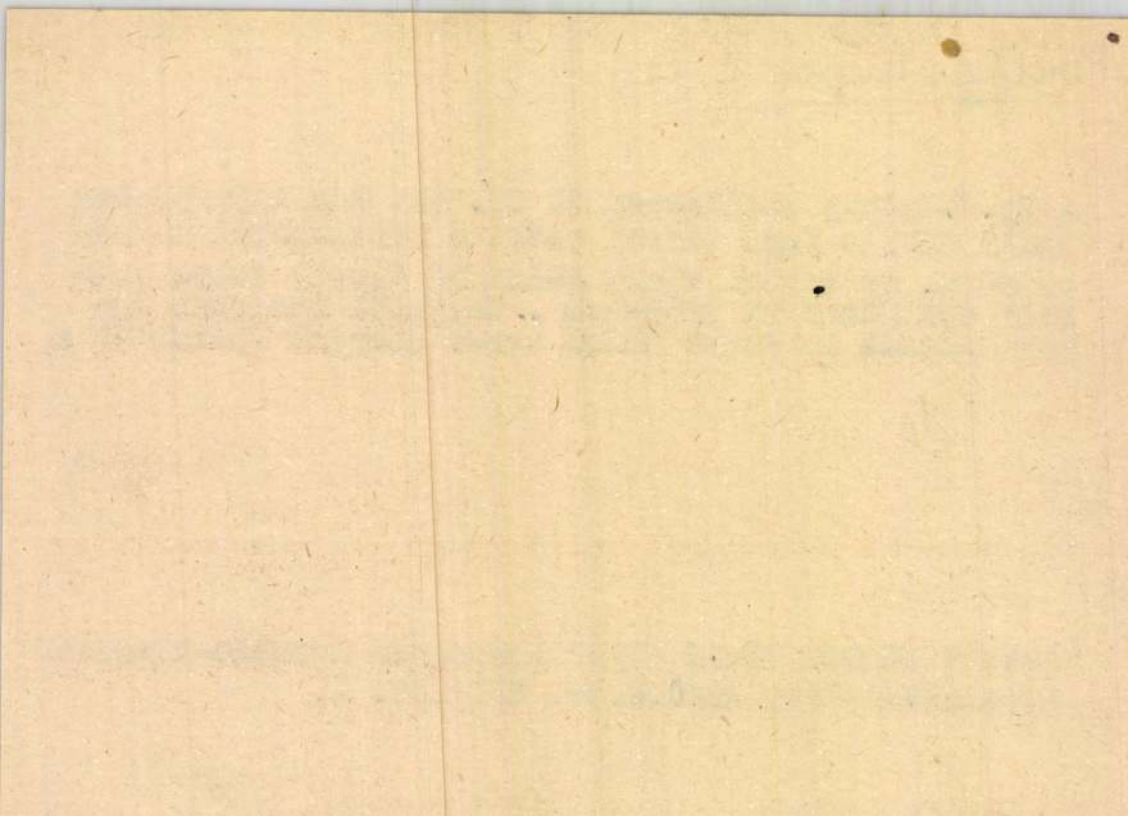
121. l.



Máltás Hugó

A Bp.V. Bajcsy Zsilinszky út 22. sz. ház 1856/57-ben épült Máltás Hugó tervei szerint Zitterbarth Mityás számára. Az udvari részt Heinrich Károly terve szerint építették ki 1869-ben. Negyedik emeletét Komor Marcell és Jakab Dossó terve szerint építették ki.

Komorik Dénes: Rövid hírek budapesti emlékek-hírszerzői
Emlékvédelem, 1970.4.sz. 251-252. l.



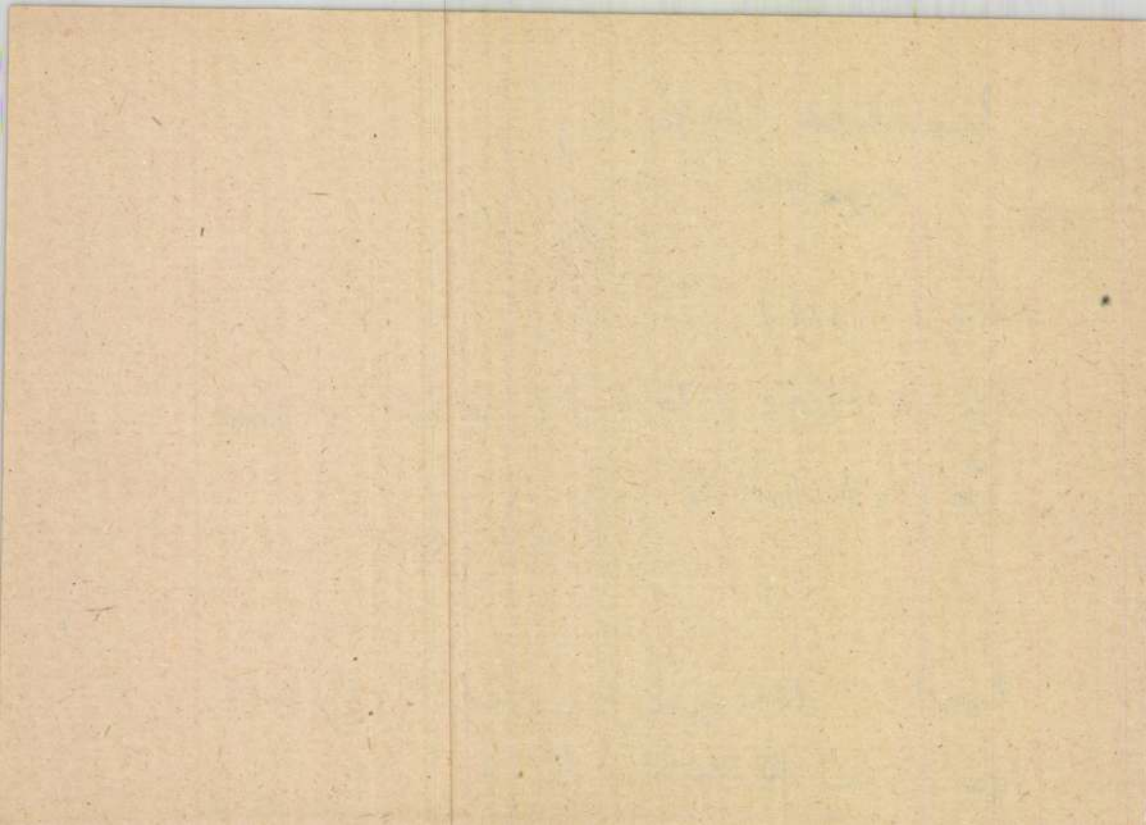
Molta's hugo'
eiutea

(1829 - 1922)

Bp. Berholz / To'u. 3 / 1862. Reps

To'zet. ter 5.

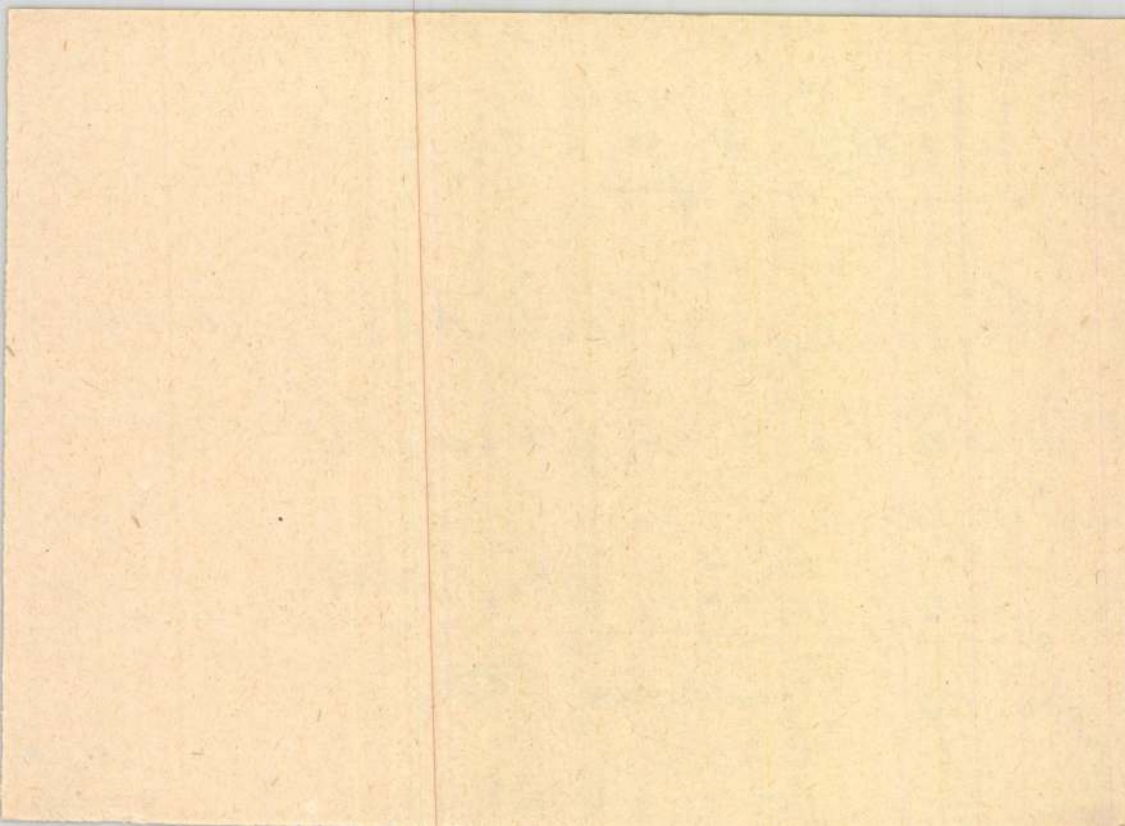
Raolos: Mafis eiutehetort. 283.
Munaki Kialo 1971.



Mátás Hugo

Levele alapján épült fel a V. József
udvar tér 5.-6. sz. ház promontorius
stílusban.

Jóth Endre né: Budapest Enciklo-
pédia, Budapest, 1970.

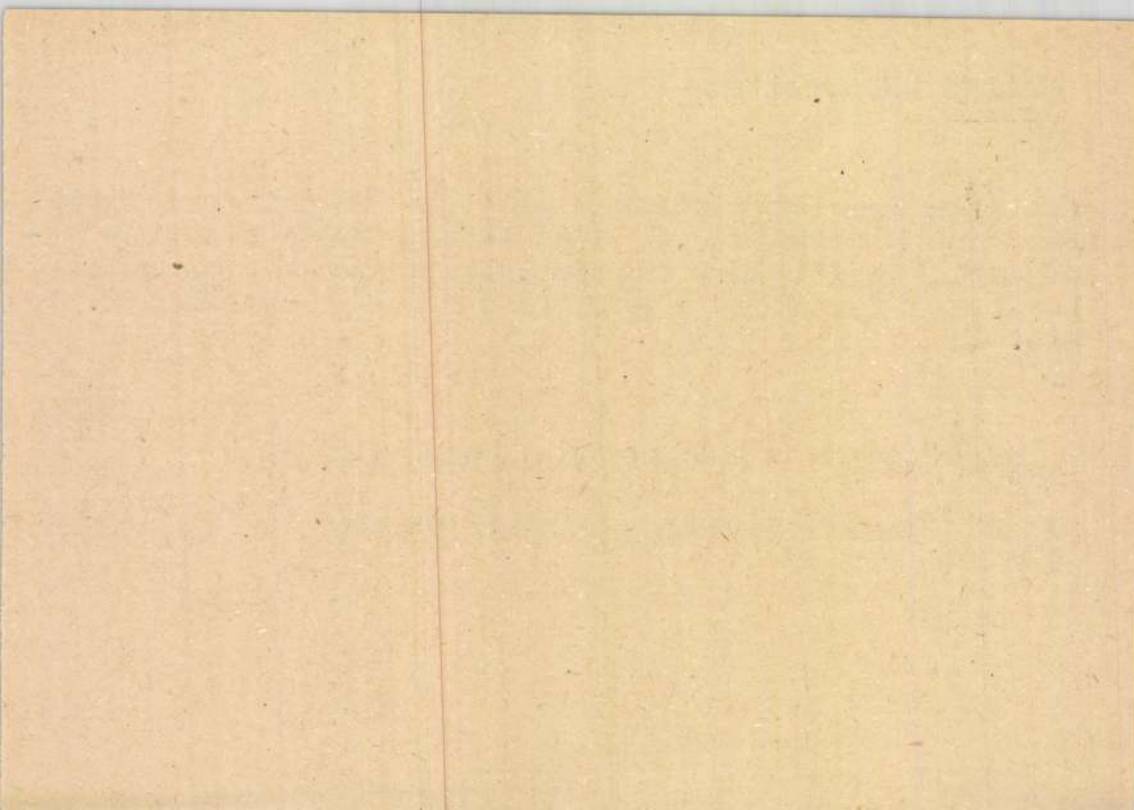


MÁLTÁS HUGÓ, építész

Ybl állandóan kapcsolatban állt az európai építészet egészének kérdéseivel, de ő és számos társa a nemzet művészeti hangulatának engedve, ragaszkodtak a romantika elsődleges formáihoz a polgári lakóházak építésénél.
240.old

TÖRÖK LÁSZLÓ: A szegedi eklektika 227.old

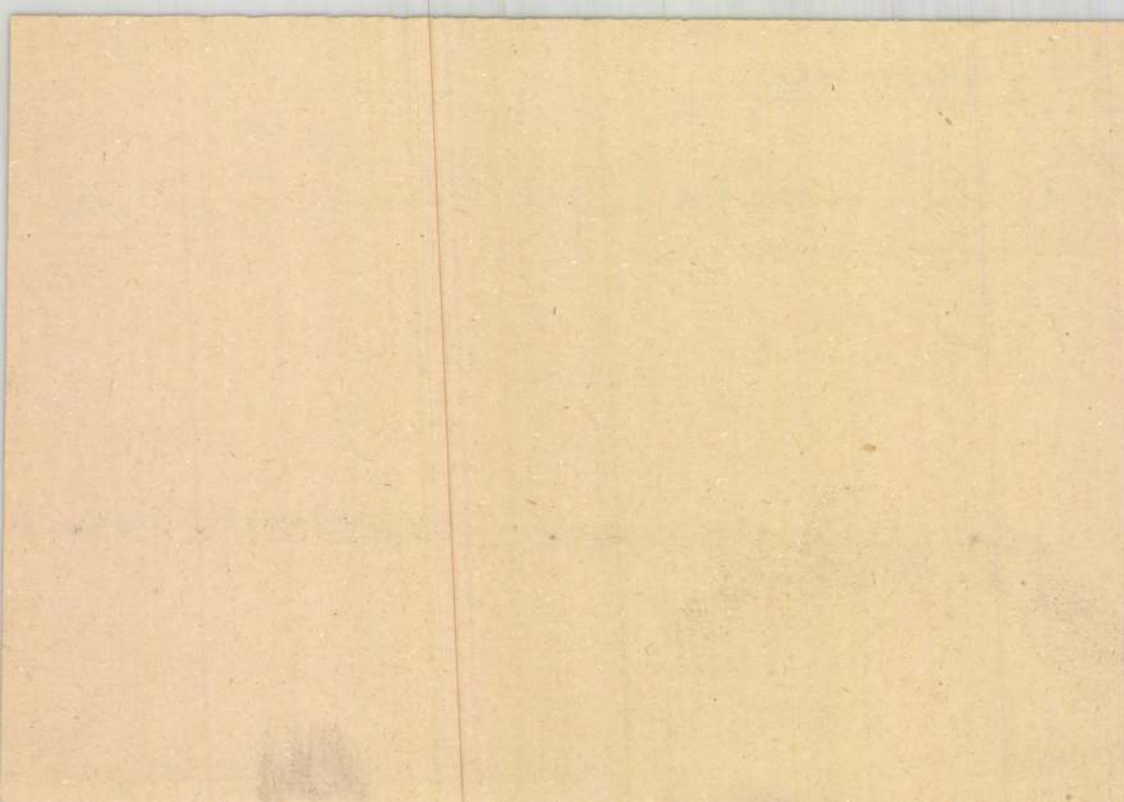
A MÓRA FERENC MUZEUM ÉVKÖNYVE, 1964-65, 1. Szeged,
1966



Máltás Hugo

életéről és munkásságáról ismereti és méltal-
ja, új adatokkal:

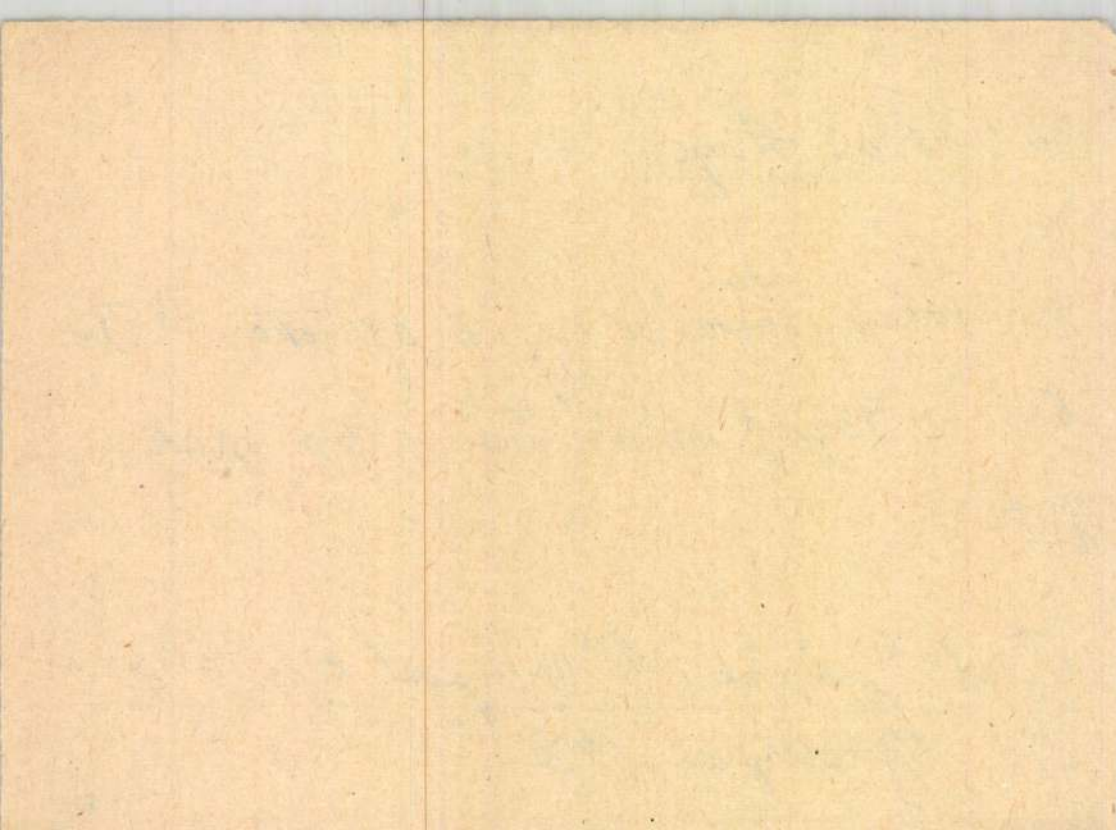
Kondrák Bénes: Máltás Hugo - Hírlékvédelen, 1970.
4.sz. 221-226. l.



Molta's Hugo'

Diescher Józseffel együtt építette 1859-
ben a József nádor téri 5-6 n. épüle-
tet.

Jóth Endre né: Budapest Enciklopé-
dia, Budapest, 1970.



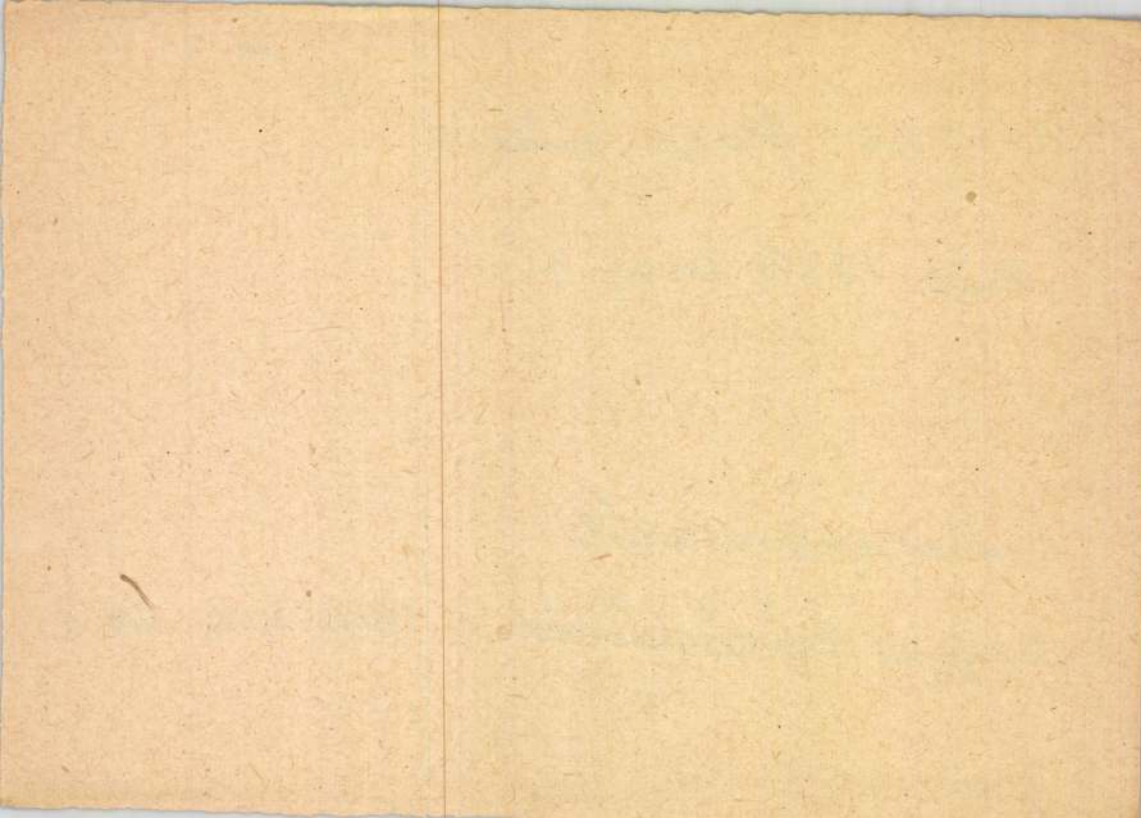
le. p. v.

MALTAS Hugo építés^z

Épít. 1829. máj. 6.

Építészetfordulólé

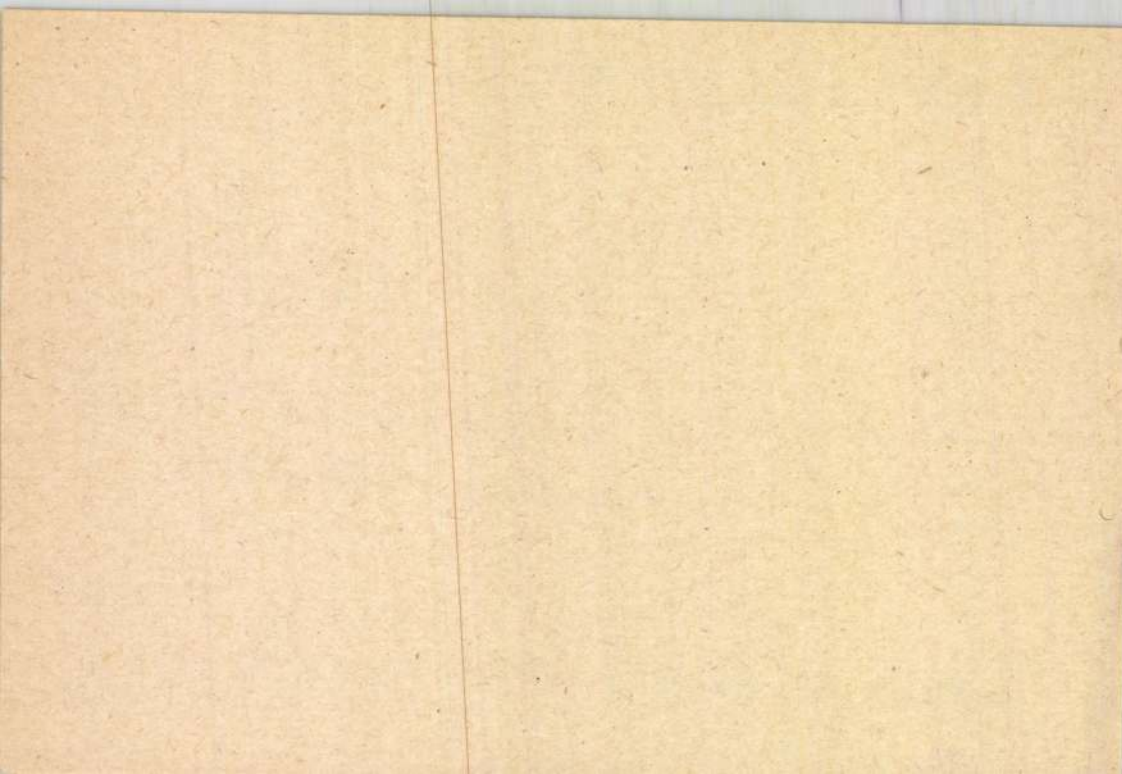
Magyar Építőművészet 1960. 3. sz. 64. l.



Méletés Hupsó építész

Török kápolna: A történelmi emlékek között
építészeti szempontból

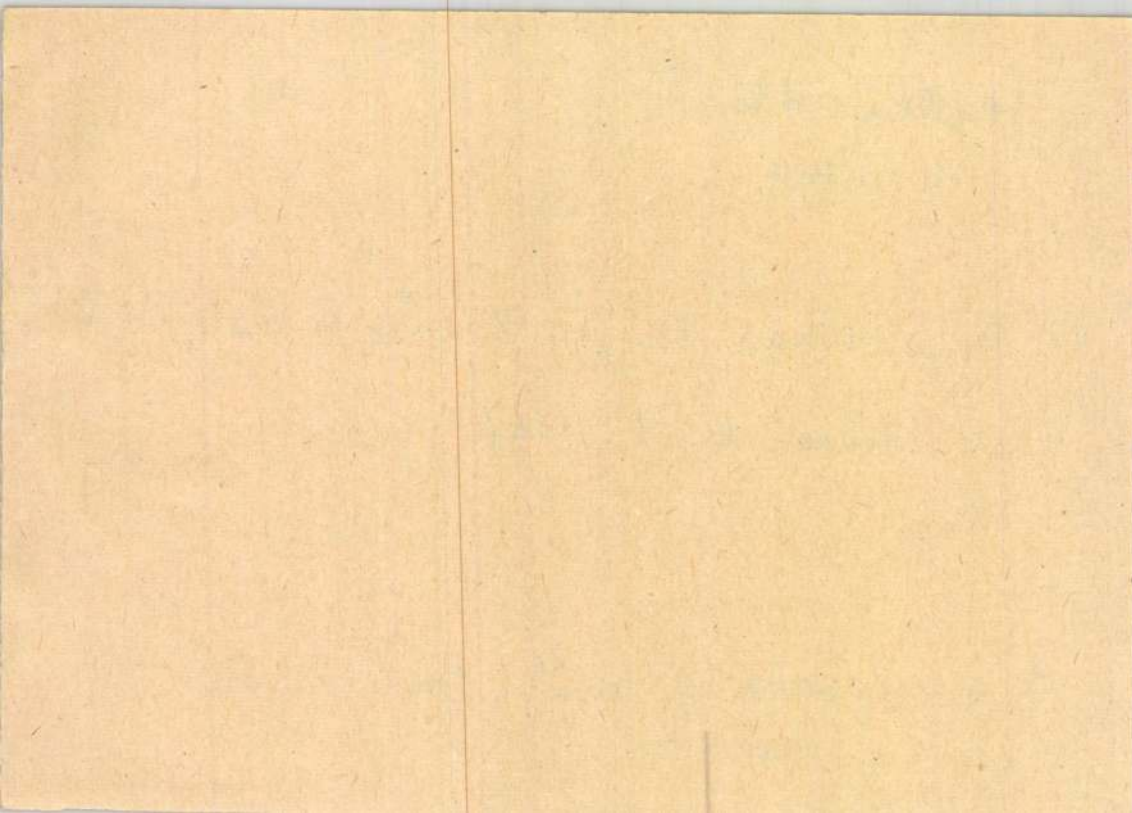
Borítóképek 1968 3A. 230 old.



Máltas fuzg'
ejufeln

Romantikhas. Mü'be: Korab Sebestye'n ka-
za, bözet tet 5. 1862.

A magyarországi mü'v. tört. I. 393.
Corvina 1970.



Máltás Hugó

építész

MDK

tervezte 1852-ben a József nádor tér 5-6 sz.
házat.

238.o.

Borsos - Sódor - Zádor: Budapest. Bp. 1959

MDK

Milits Hugo
építés

tervezte 1882-ben a József nádor tér 5-6 sz.
háza.

1882. o.

Borsos - Sédor - László: Budapest. Bp. 1953

Máltás Hugó

MDK

lakóházain a neogótika stílusjegyeit
figyelhetjük meg.

96.o.

Borsos - Söder - Zádor : Budapest. Bp. 1959.

Mittheilung

Die folgenden Angaben sind zu entnehmen
aus dem Bericht des Herrn ...

o.ö.

Dr. ...

Kálta's Kugo építési

H. D. K.

Romantikus. Nyírség népdalok 5 m.
hár

Kangis, legy. műv. Bp. 1960 473

1870

1870

1870

1870

1870

Máltai Hugo, építész

h 1829-ben született mester a magyar romantikus építéset igaz jelentős képzéselője volt — mondhatnánk Komárik Dénes, aki tanulmányait is képezte a rejtélyes építésről.

Veszes Sándor: Máltai mester rejtélye

2.

ESTI HIRLAP, Bp. 1970. júl. 22.

INDEX

ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

M. D. K.

MÁLTÁS Hugó építész

Bp. V. József-Tér 5-6. Négyemeletes
házhoz, 1852.

Magyar építészet. Bp. 1954. 103. l.

MATTHEW HUNTER

100 N. 1st St. St. Louis, Mo.

London, 1852

London, 1852

M. D. R.

MALTA'S Hupo' epiteiz

Bh. Fo' - u 3.

• Jozset. Ter 6

Magyar epiteizet, Bp. 1954. 29. l.

1885

WALTER H. HARRIS

1885

1885

WALTER H. HARRIS

Máltás Hugó építész

MDK

Fő-u.3,7.

Borson László: Emlékhelyreállítások a fővárosi kü-
sületi tatarosások körében Magyar Építőművészet
1955.IV.évf.9-10.sz. 279.1.

1880

P. E. -

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY
540 EAST 57TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637

K. D. K.

MÁLTÁS Hugó építész

Bok. I. Fő. u 3. Rétegmentes kivatali épület,
1862.

Magyar építészet. BA. 1954. 103. l.

1892

MALTA'S TRUPE CRUISE

On 1 Feb. 8. The Maltese Trupe

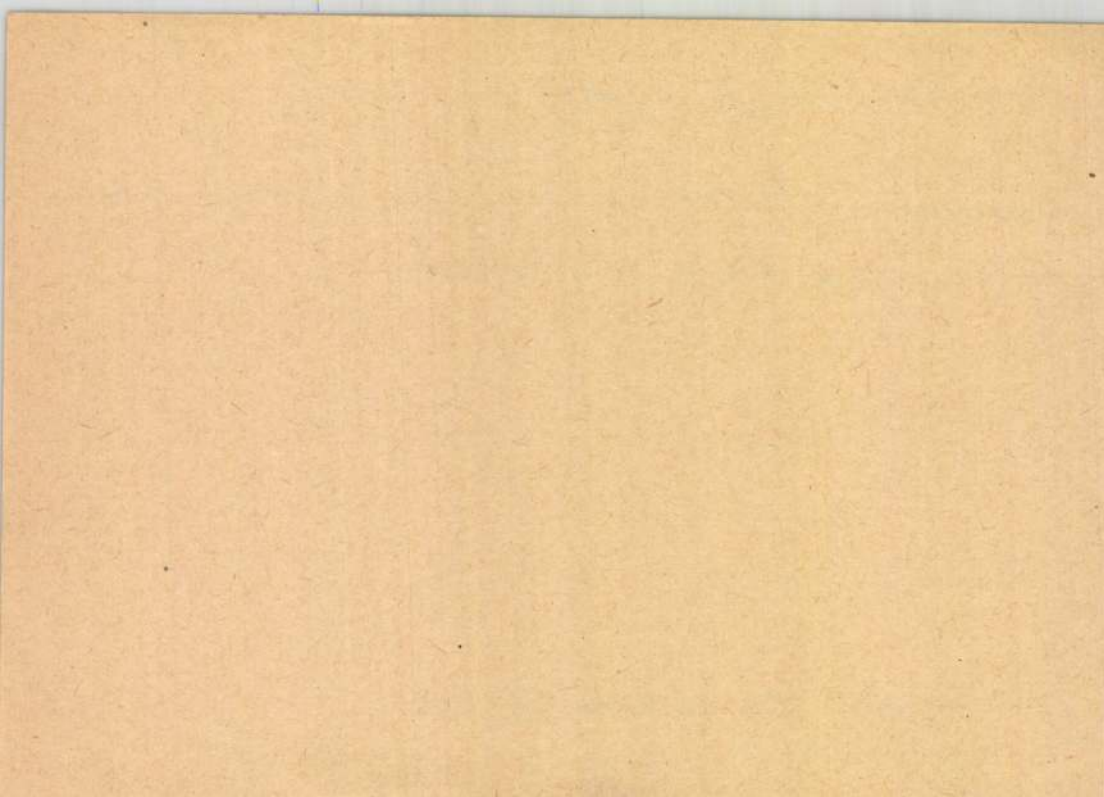
1892

Malta's Trupe Cruise

MÁLTAS Húgó építész

Budavári Kórházó - levezető romantikus
toronyházak terve 50-es évek

Ybl Ervin: Ybl család 27., 124.,



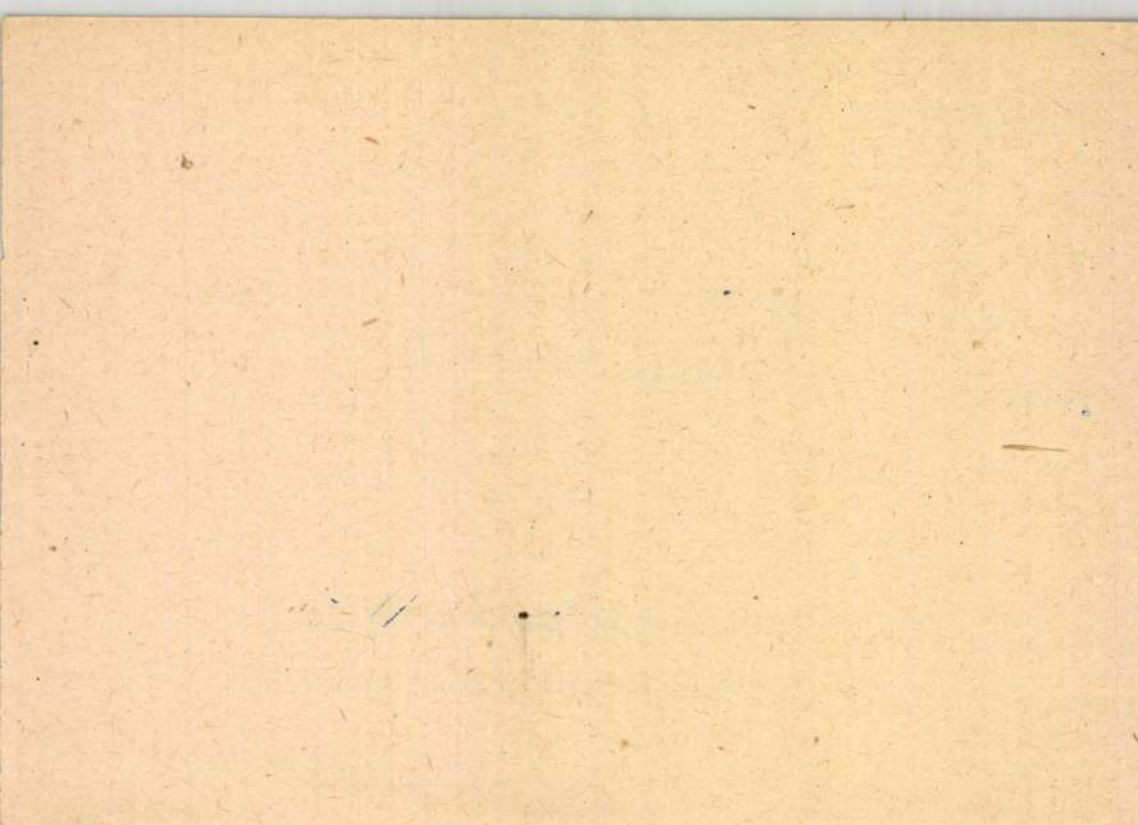
Molta's kugó

M.D.K.

A Feretti-féle emlékművet a mult század hatvanas
évei ben romantikus isleissel átromovalta.

Dr. Lechner János: Budapest műemlékei, Bp. 1924.

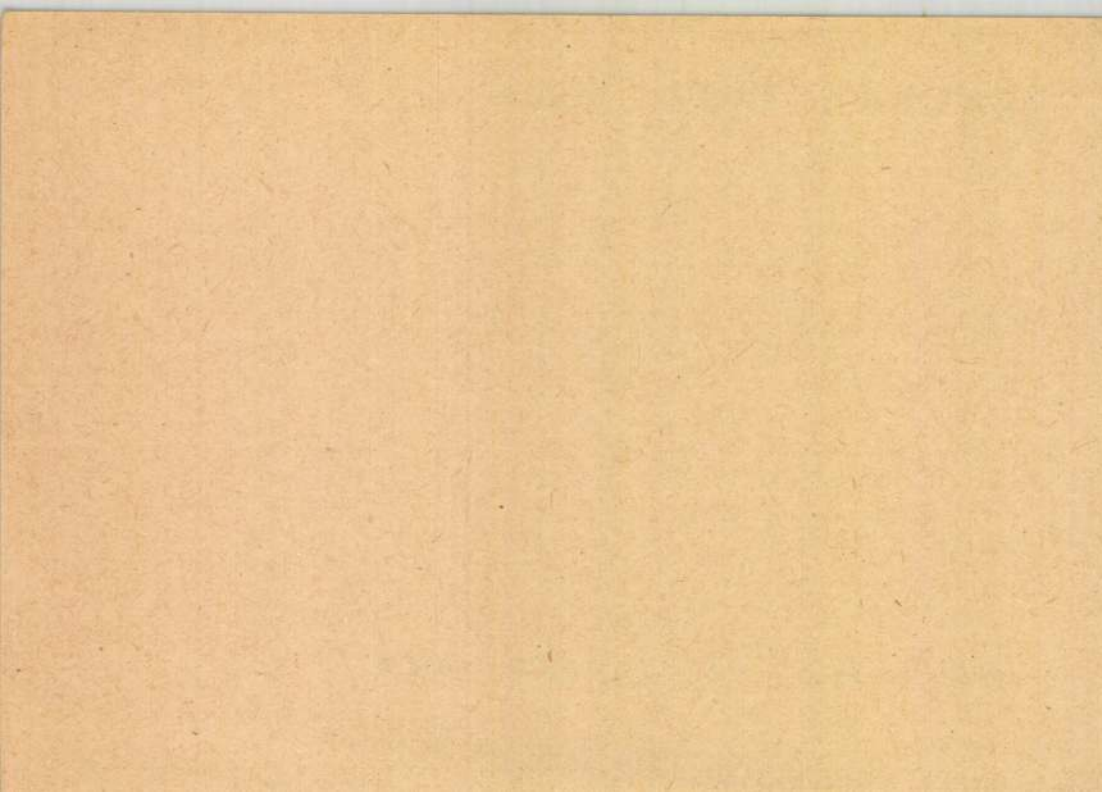
Vertész K. Róbert: A barok stíluskorok műemlékei 130 l.



MALTA'S GUGÓ EPILÉZ

M. D. K.

Ybe arvin: Ybe miklós 182.



Máltás Augó
építés

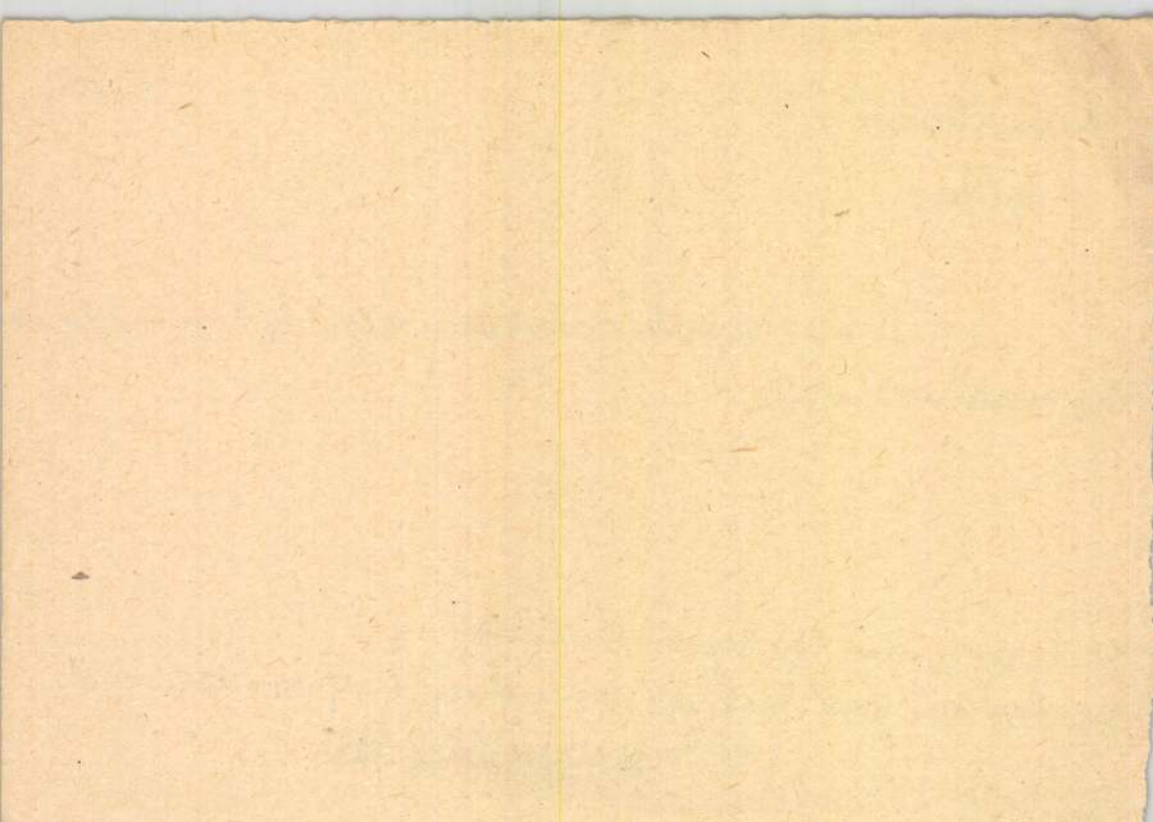
M.D.K.

A 60-as évek architektúrájának legjelentősebb
képviselőinek egyike

Dr. Lechner Jenő: Budapest műemlékei

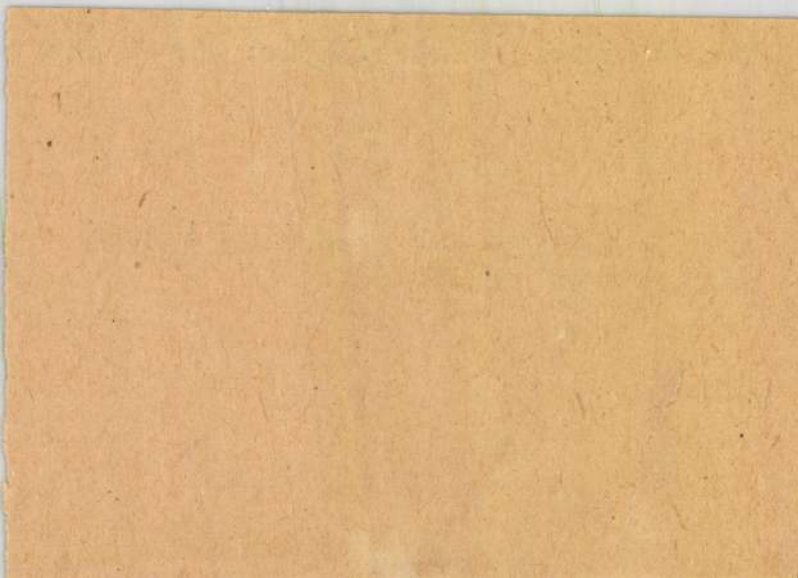
Dr. Lechner Jenő: Budapest műemlékei József nádor korától
a Főváros egyesítéséig. 1952.

Bp. 1924.



Magyar Művészet 1925.353.o. Kerényiné

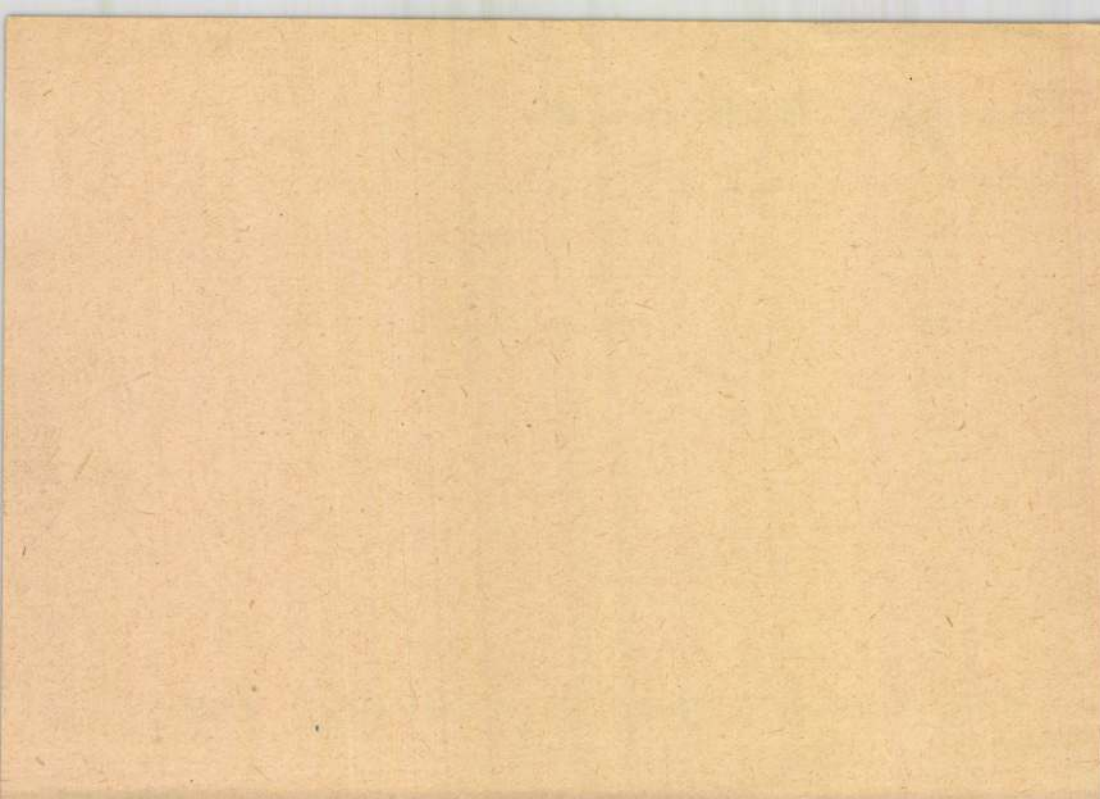
Máltás Hugó: Kovács Sebestyén András
Háza. József tér. 5. 1862.



n. d. u.

MÁLTÁS nyelvő építész

Ybl levein : Ybl leveles 133., 138.,



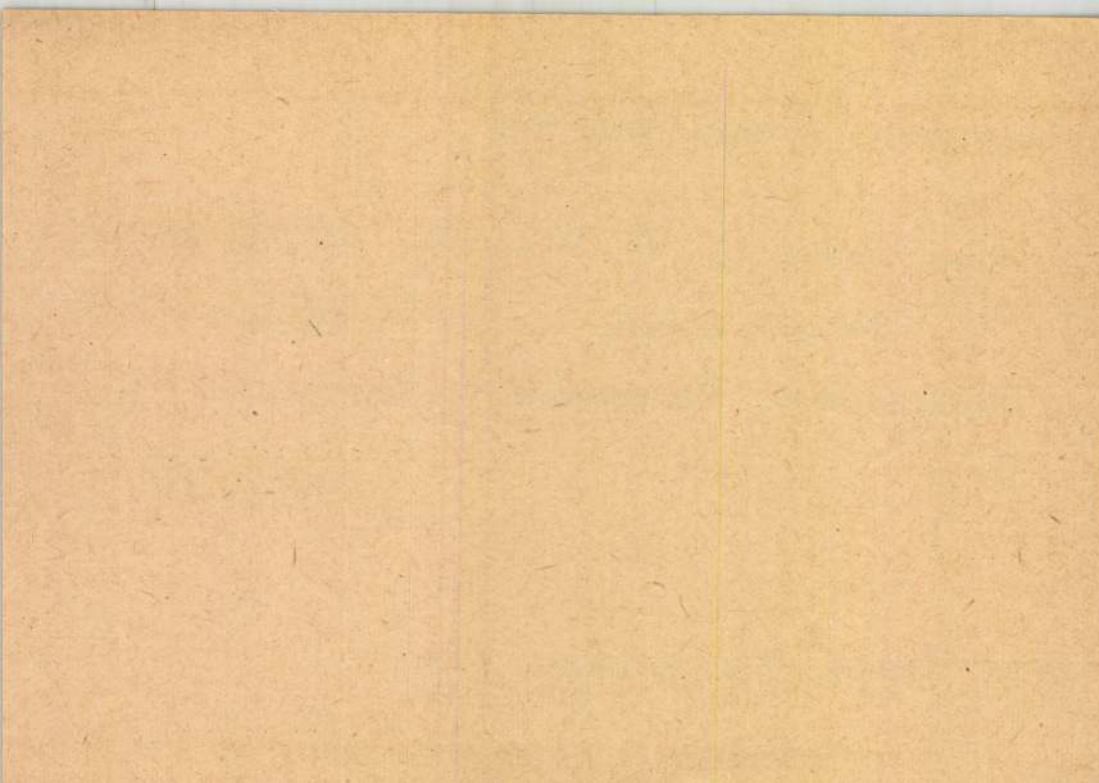
MÁLTÁS Iugó építés

Psn. Bajcsy - Lsilinszky u 22. sz. és

" Réactanoda u. 17. n. ház

Budavári Kironásó t. toronysísal
terve

4 bl. Ervin: 4 bl. Lüklos 124.



Maldai Hugó

épület

Gentiniend

13, 28, 36, 45, 50. l.

Handwritten text, likely a signature or name, written in cursive script.

Handwritten text, possibly a date or number, written in cursive script.

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive script.

Máltás Hugó
Építész

Gyevizak Budapest

47. sz.

Bajcsy Zsilinszky-ut 22. Ház, romantikus, félemelet + 4 emeletes. 2-3-2 ablakos. I.emeleten középerkély, kapu felett öntöttvas béllet, M.Z. monogrammal és 1852-es évszámmal, szép, részben árkádos udvar. Az egész épület rendkívül gazdag díszítésű. Építette Máltás Hugó 1852-ben.

Máltas Hugó

Bpest. I Fő utca 3. sz.
ház (Clotársap)

romantikus,

fényes tervek
Aranytű gyűjt.

György László: Meg-

előző műveinek vá-
lójának. Bp. 1950.

21. l.

Koppal

MŰEMLEKEK ORSZ. BIZOTTSÁGA

7-1909
é. h. 7/7.

Műemlékek

Országos Bizottságának

Judapest

Szilágy megyei Arató Község
tanácselőtestületének kérelme

Mállai Hugó

épités

V. József - ter 5-6 #

romantikus

leírás

Gerőpatai 262. l.

leírás

Magyar Gyermektanulmányi és Gyakorlati Lélektani Társaság
Budapest, VIII., Mária Terézia-tér 8.

Szám: 1506

Név:

H. Kertvárosy Gyula

Lakhely:

Flóthy Miklós utca 13.



Ajánlva.

Melléklet.

Az engedményezett összeg az engedményezett tulajdonát képezi és az jogérvényesen csak

nyelreánk engedményezett
ar. P 585.-t

a mellékelt befizetési la
hozzánk átutalni sziveskedj

Máltás Hugó neve nem ismeretlen a XIX. század második felével foglalkozó magyar építéstörténet számára. Bár mindig nagyon keveset tudott róla és műveiről, számon tartotta a romantikus építészet képviselői közt. Az utóbbi évtizedekben azonban ez a kevés kezdett bizonytalanná válni, s Máltás képe egyre inkább jellegtelenebb lett. Egyre inkább úgy látszott, hogy személyében egy kitűnő kezű rajztanárrol van szó, akit talán csak díszítványok rajzolásához alkalmaztak az építőmesterek, s később így ragadt rá egyes házak szerzősége. Mindez annál meglepőbb, ha meggondoljuk, hogy a pátriárka kort megélő, most lassan az ismeretlenségbe tűnő mester ötven évvel ezelőtt még élt, és halála után még huszonöt évnek sem kellett eltelnie, hogy készüljön olyan tudományos munka, mely kétsébe vonja főművének szerzőségét¹. A mai helyzetjellemzésére elég elmondanunk, hogy a kézikönyvként használt ún. kistopográfia² teljesen ebben a szellemben tárgyalja Máltás műveit, s a hivatalos műemlékjegyzék mindkét kiadása (1960, 1967) csak egyetlen művet tulajdonít neki, azt is feltételesen kérdőjellel. Pedig a főváros romantikus építészetét legtöbb művei ő képviseli a műemlékjegyzékben nyilvántartott alkotások között. Mind Feszl, mind Ybl (természetesen csak romantikus műveit véve számításba) elmarad mögötte e tekintetben.

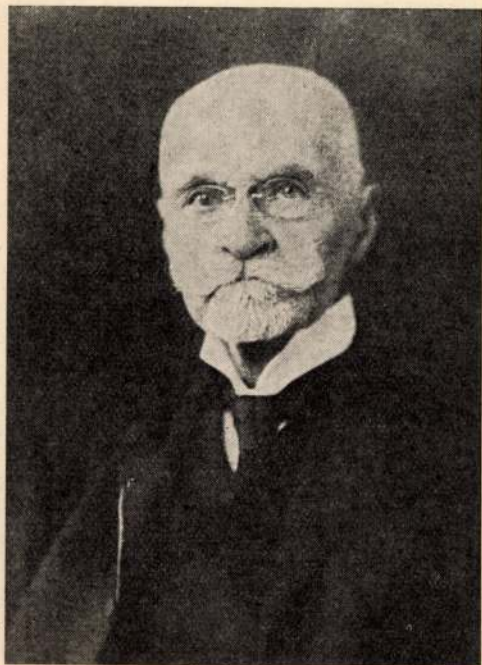
A legújabb kutatás azonban sorra igazolta a hagyomány által neki tulajdonított művek hitelességét, s feltárt anyagával lehetővé tette, hogy e jelentős romantikus mesterről immár megbízható képet alkossunk magunknak. Ennek alapján ismertetjük röviden életének és munkásságának főbb mozzanatait³.

Máltás Hugó 1829. május 6-án született Rozsnyón, szüleinek kilenc gyermeke közül a hatodiknak. Iskoláit szülővárosában kezdte el, s az esztergomi, ill. pozsonyi bencés gimnáziumban fejezte be. Gimnáziumi tanulmányainak végzése mellett az utolsó három évben Feigl János primási építőmesternél „inaskodott”, ami nyáron építési gyakorlatot, télen rajzolást jelentett.

1844 őszén Bécsbe ment. Egy évig a Polytechnikum növendéke volt, majd három évig a Képzőművészeti Akadémia építészeti osztályának hallgatója. Itt az első két évben August von Sicardsburg és Eduard van der Nüll — a bécsi operaház későbbi építői — voltak vezető tanárai, a harmadik évben pedig Carl Roesner.

Az Akadémia három éves kurzusának elvégzése után, 1848 őszén hazajött és Zitterbarth Mátyásnak, a régi Nemzeti Színház és a pesti Vármegeyháza építőjének irodájában helyezkedett el. Itt 1851 augusztusáig dolgozott, majd a budai Országos Építési Igazgatóság szolgálatába lépett. Az Építési Igazgatóság alkalmazottjaként rövidesen a budai királyi palota helyreállítási és építési munkáihoz osztották be, ahol 1853 augusztusáig működött. Ekkor elfoglalta a budai városi rajziskola elhalálozás következtében megürült rajztanári állását.

A rajztanári állás elfoglalását Máltás életében hosszú, nyugodt időszak követte. Csaknem ötven éven keresztül mindössze egyszer változtatott állást: húsz évig működött városi rajztanárként, majd közel harminc évig a három város egyesüléséből alakult főváros szolgálatában. Rajztanári állása nagyon szerény de biztos megélhetést nyújtott számára, és lehetővé tette önálló építészeti gyakorlat folytatását, amiről addig nemigen lehetett szó. Életművében e romantikus alkotókorszakának munkássága a legjelentősebb, ez biztosítja számára a helyet és rangot a XIX. század magyar építéstörténetében.



1. Máltás Hugó képmása 1910 körül

Máltás Hugó



2. Budapest, I., Üri utca 38.



3. I., Hunyadi János út 18.

E korszakának első nagyszabású megbízása a *budavári Nagyboldogasszony templom főhomlokzatának kiépítése* volt, egyike számos megbízásának, melyet a budai városi tanáccsal való közvetlen kapcsolatának köszönhetett. Az építkezésből — alighanem pénziány miatt — nem lett semmi, terve sajnos elveszett vagy lappang. Iratokból és egykorú sajtómegnyilatkozásból azonban tudjuk, hogy Máltás nagyvonalúan nyúlt feladatához. Az 1854 elején készült kéttornyos terv a homlokzatot — a korszellemnek megfelelően — radikális kézzel alakította át, hogy a meglévőnél — elgondolása szerint — igazibb, tökéletesebb, fenségesebb középkori architektúrát teremtsen. A templom huszonöt öl magasra tervezett tornyait tizenöt öles áttört öntöttvas sisak zárta volna le.

Ugyanebben az évben tervezte a *budai városháza* (I. Szentháromság utca 2.) emeletréépítését, ami szintén nem valósult meg. Terve ez ideig nem került elő, leírás nem ismeretes róla. Ezzel közel egyidőben, 1855-ben tervezte a *budai jótékonyág nőegylet Üri utcai házának* (I., Üri utca 38.) emeletréépítését és belső átalakítását. Új homlokzatával egyike volt a Várnegyed kevés számú romantikus épületeinek, s ma már egyetlen képviselője itt e rövid életű irányzatnak. Ugyanekkor épült az egyemeletes kis *Reitter-ház* (I., Hunyadi János út 18.) Reitter Ferencnek, a budai Országos Építési Igazgatóság főmérnökének részére. Az épület orozatos középrizalitjával, az orozatban hármias kapcsolt ablakaival és egyes részleteivel bizonyos mértékig elűt Máltás egyéb műveitől. Elképzelhető, hogy az építészetben járatos, idősebb és tekintélyes Reitter Ferenc, ki elsősorban mint kiváló mérnök: geodéta, vízépítő, műszaki igazgatási szakember és szervező ismeretes, saját háza esetében befolyással volt az építészeti kialakításra.

A következő évben ismét két városi munkájáról kell megemlékeznünk, a *Zsigmond-teri Szentháromság szobor* talapzatáról és a budai reáliskola kivitelre nem került tervéről. Az 1700-as évek körül készült barokk Szentháromság szobor eredetileg a budavári Szentháromság téren állt, a mai gazdagabb kialakítású Szentháromság szobor helyén. Mikor néhány évvel később ez utóbbinak készítését elhatározták, a régi emlékművet Újlaknak ajándékozták. A múlt század ötvenes éveiben az öreg szobrokat restaurálták, a régi talapzatot azonban oly rossznak találták, hogy Máltással újra tervezgették. Máltás a mű építészeti részét teljesen újra fogalmazta, s ebben a koncepcióban helyezte el a meglévő szobrokat. A posztamens homlokzati fülkéjébe a barokk szobroknál kisebb léptékű új Immaculata szobor került. — A *budai reáliskola terve* eddig nem került elő, csak annyit tudunk, hogy kétemeletes, hosszú épületről volt szó, melyet

Máltás állítólag a wiedenai új reáliskola tervvázlatainak felhasználásával tervezett. Noha a terv a városi testületnek tetszett s Máltás a helytartóság észrevételeinek megfelelően átdolgozta, még sem ez valósult meg. Az újból összeülő városi bizottság nem az ő módosított tervét, hanem az időközben párhuzamosan megbízott Petsching János osztrák építész, ezidőben pesti reáliskolai tanár tervét ítélte jobbnak, s a Toldy Ferenc utcában ma is álló iskola e terv szerint épült meg.

Miként Fesztl és Ybl, Máltás is készített alkalmi díszépitményeket. Így különösen az 1857-es királylátogatási, és az 1867-es koronázási díszépitmények említendők. Közülük csak az egyik 1857-es épitményről van képünk: két nagyméretű obeliszkról a Lánchíd budai hídfőjében, melyeknek posztamense a Szentháromság emlék talpázatával rokon. Itt említjük meg, hogy Máltás nem ritkán olyan munkákat is végzett, melyek a belső épitészet, iparművészet, grafika körébe tartoznak. Így például a budai magistratus részére tanácskozó asztalt (1856 körül), a budavári Nagyboldogasszony-templom királyi oratóriumát és díszvilágítását (1859) vagy a budai polgárelév grafikáját (1859).

Romantikus korszakának első felét az eredetileg háromemeletes, gazdag kialakítású Zitterbarth-ház (V., Bajcsy-Zsilinszky út 22.) zárja le. Noha az épitkezést a pesti Szépitő bizottmány 1854 novemberében már engedélyezte, a munka valószínűleg csak 1856-ban kezdődött el, éspedig módosított, de újabb engedélyezési eljárás alá nem bocsátott terv szerint. Az épitület 1857-ben készült el, értve ez alatt a mai körülépitett udvaros lakóház utca felőli, U-alakú részét. A többi udvari rész — a meglevő architektúrát folytatva — 1869-ben épült meg Heinrich Károly terve szerint. — A homlokzat barokkos-rakokós architektúrája, díszítvényeinek vibráló sokfélesége — későbbi épitületeinek leszűrt fegyelmzetttségével szemben — a nőgyelet Úri utcai házával hozza kapcsolatba. Földszinti homlokzata azonban, különösen a hármas kapunyílás nagyszabású architektúrája, már a Masjon-ház, s főleg a Kovács—Sebestény-ház érett harmóniáját, sőt részletmegoldásait vetíti előre. Téralakítás szempontjából figyelemre méltó egykori nagy belmagasságú, három hajós, csarnokszerű kapualja, mely árkados folyosó közvetítésével kapcsolódott az udvarhoz, s az oldalszárnyakban levő nagyszabású lépcsőházakhoz.

Az 1860-as éveket érett művei jellemzik. Közülük elsőnek a Duna-partra, Jégverem utcára és Fő utcára néző három homlokzatos, finom arányú, előkelően tartózkodó Masjon-ház (I., Jégverem utca 2.) épült 1860/61-ben, Masjon J. A.- özvegye⁴ számára. Az épitület legjelentősebb alaprajzi sajátossága, hogy egységes külső homlokzatai eredetileg két önálló bérházat takartak. Mai, kissé átalakított formájában ez nem közvetlenül szembeötölő, de két egyenrangú „főlépcsőháza” és két bejárata határozottan őrzi a nyomát.

A Masjon-házzal egyidejűleg épült Máltás legsajátosabb műve, a József téri Kovács—Sebestény-ház⁵, melyet mind eredetisége mind művészi kvalitásai következtében főművének tekinthetünk. Felhasznál barokk, román és (legkevésbé) gótikus elemeket, párosítva azzal a gazdag növényi ornamentikával, mely romános is, barokkos is, de egészen sajátos, és a kortársat arra indították, hogy épitületünk stílusát „úgy szólván naturalisticus styl”-nek⁶ nevezze. Leszűrt, nemes arányai következtében a homlokzat — elemeinek gazdag motívációjára ellenére is — nyugodt, kiegyensúlyozott, monumentális hatást kelt, s egyike romantikus épitészetünk legkiválóbb alkotásainak.

E korszak utolsó ismert műve a budai vízhajtó gép- és bérház (I., Fő utca 3.), mely 1861—1866-ig épült. Szivattyú-, ill. kazánház és bérház egyesítése viszonylag kis telken, nem volt szerencsés, a szűk udvar közepén hatalmas ipari kéménnyel. Így a belsőben nem volt Máltásnak különösebb épitészeti lehetősége. Homlokzata azonban figyelemre méltó. A rizalit megoldása,

4. II., Zsigmond téri Szentháromság szobor





5. V. Bajcsy-Zsilinszky út 22.



6. I. Jégverem utca 2.



7. I. Fő utca 3.



8. V. József nádor tér 5-6.

15 Műemlékvédelem

azon nagyléptékű elemek alkalmazása, valami való törekvés növekedését mutatják. Bár azt el, mint előző munkája, a különbség nem jelent világának továbbfejlődését, új gondolatok m József téri ház színvonalát is felülmúló alkotások irányban tovább dolgozhat.

Ez azonban nem történt meg. A romantika r látszik mind emberi mind művészi alkata a romanti massá, eklektikus műveiben a kor jó átlagánál tők említésre méltó a budai (krisztinavárosi) tanítóképző a Medve utcai iskola (1873) és a Kerepesi temető ravatal

Részben az építészeti ízlésnek ez a változása, késztehetők arra, hogy alkotóereje teljében, 45 munkakört vállalva köztisztviselői pályára lépjen, s léséből alakult új fővárosi műszaki osztályának „épít vezető mérnöke” legyen. E munkakörében nyugalom a műszaki igazgatás feladatait, irányította és részt v ben (iskolák, tűzoltó laktanyák stb.). Magánmegbízás fogadott el.

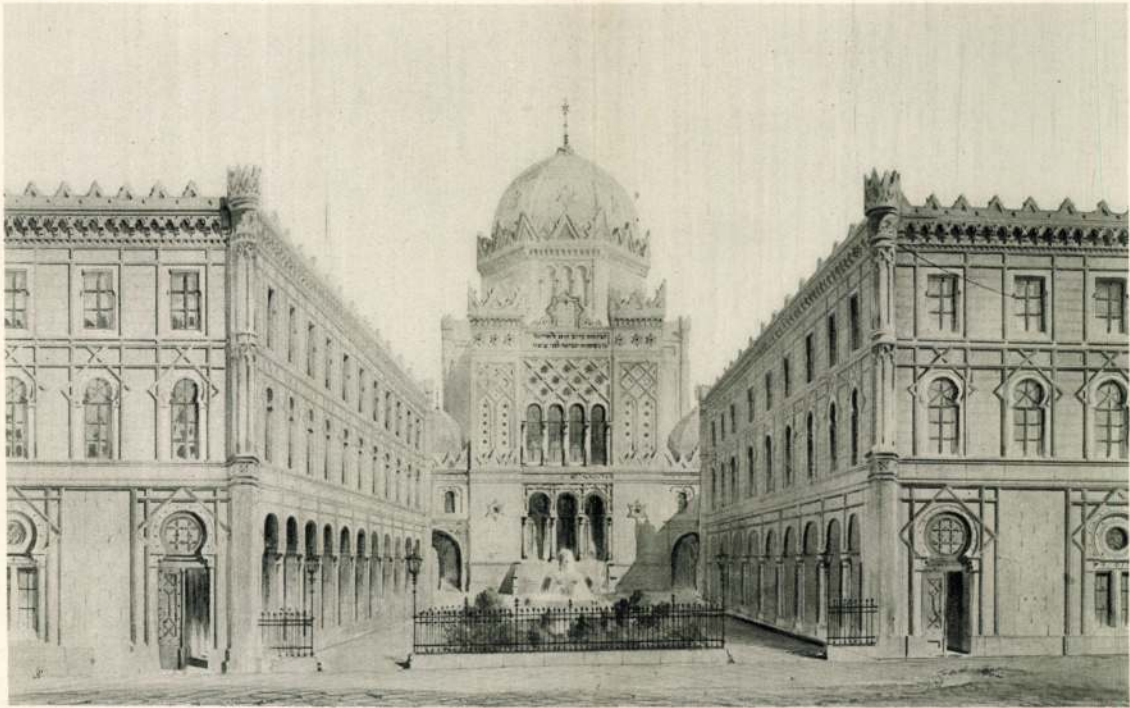
Nyugalomba vonulása után még két évtizedet élt ségben. Kilencvenharmadik évének betöltése után eg 1922. június 4-én halt meg Gyöngygyűk utcai lakásában. Obeliszkkel megjelölt, feleségével közös sírja a Kerepesi temetőben őrzi hamvait a székesfőváros által adományozott díszsírhelyen.

Munkásságán végigtekintve megállapíthatjuk, hogy Máltás Hugó romantikus építészettünknek valóban egyik jelentős képviselője. Művészileg finom arányérzék, fegyvelmezett komponálás, leszűrt harmónia jellemzi, ízlés és fejtett dekoratív készség mellett. Architektúrájával a romantika sajátos változatát képviseli: a gotizáló elemek csaknem teljesen hiányoznak nála, némi romanizáló ízzel a barokkos-rokokós romantika művelője. Mint romantikust nem a szenvedélyes pátoasz vagy a kötetlen szabadságvágy jellemzi, hanem erős díszítőkézség és abban a növényyszerűnek szeretete. Irányzatával Wieser Ferenc és Pan József művészete rokon.

Komárik Dénes

JEGYZETEK:

- ¹ Molnár József: Budapest romantikus építőművészete. Bp. é. n. 1946-ban elfogadott kéziratot doktori disszertáció. p. 77. ² Zakariás G. Sándor: Budapest. Magyarország művészeti emlékei. 3. kötet. Bp. 1961. ³ Komárik Dénes: Máltás Hugó, 1829—1922. „Építés-Építészettudomány” II. 1. Bp. 1970. — Jelen ismertető cikkünk minden állításának részletes igazolása megtalálható ebben a tanulmányban. ⁴ Masjon J. A. holland származású hajóskapitány és hajóépítő volt, aki Széchenyi ösztönzésére jött Magyarországra. Először a Duna-gőzhajózási Társaság szolgálatában működött, majd az Óbudai Hajógyár vezetését vette át. 1857-ben megvált a hajógyártól, és a kormányzat megbízásából a Tisza-szabályozás munkálatainak vezetését látta el. 1858-ban halt meg. ⁵ Építtetője Kovács Sebestény Endre, a Rókus kórház nagyhírű sebész-főorvosa volt. ⁶ Dr. Országh Sándor: Budapest középítkezései 1868—1882. Bp. 1884. p. 207.

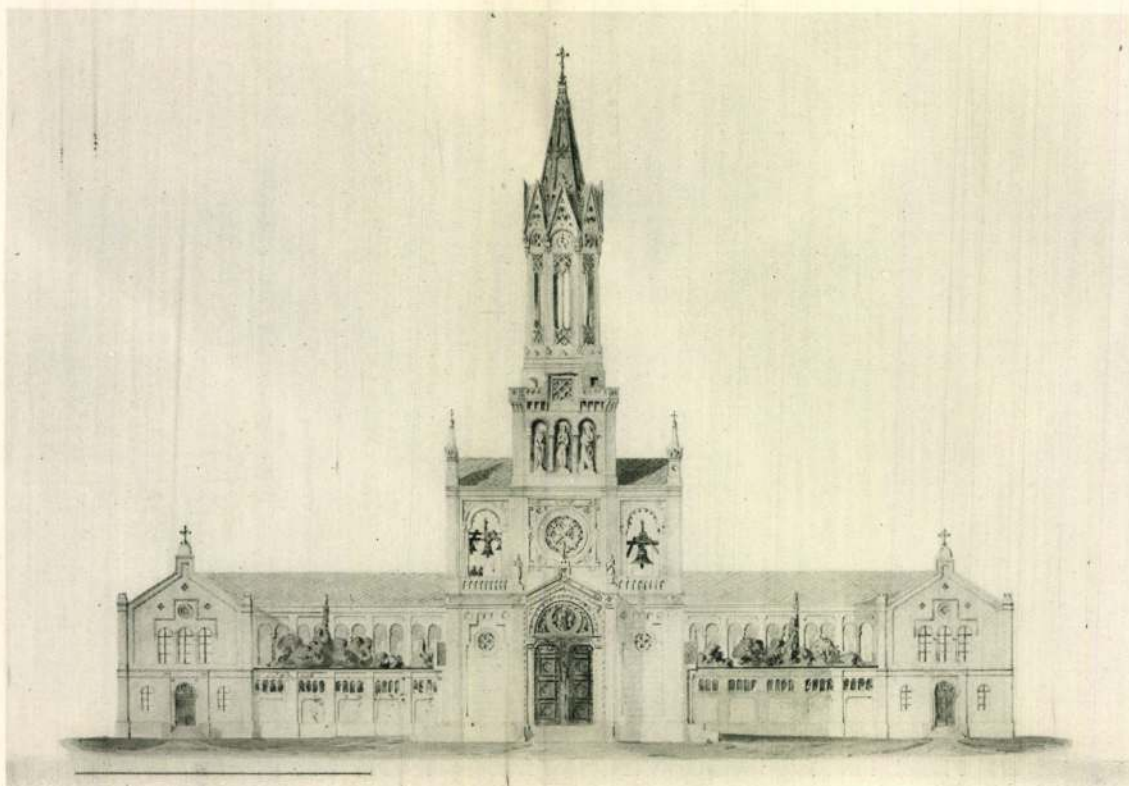


FESZL FRIGYES: A DOHÁNYUTCAI IZR. TEMPLOM TERVE. 1854.

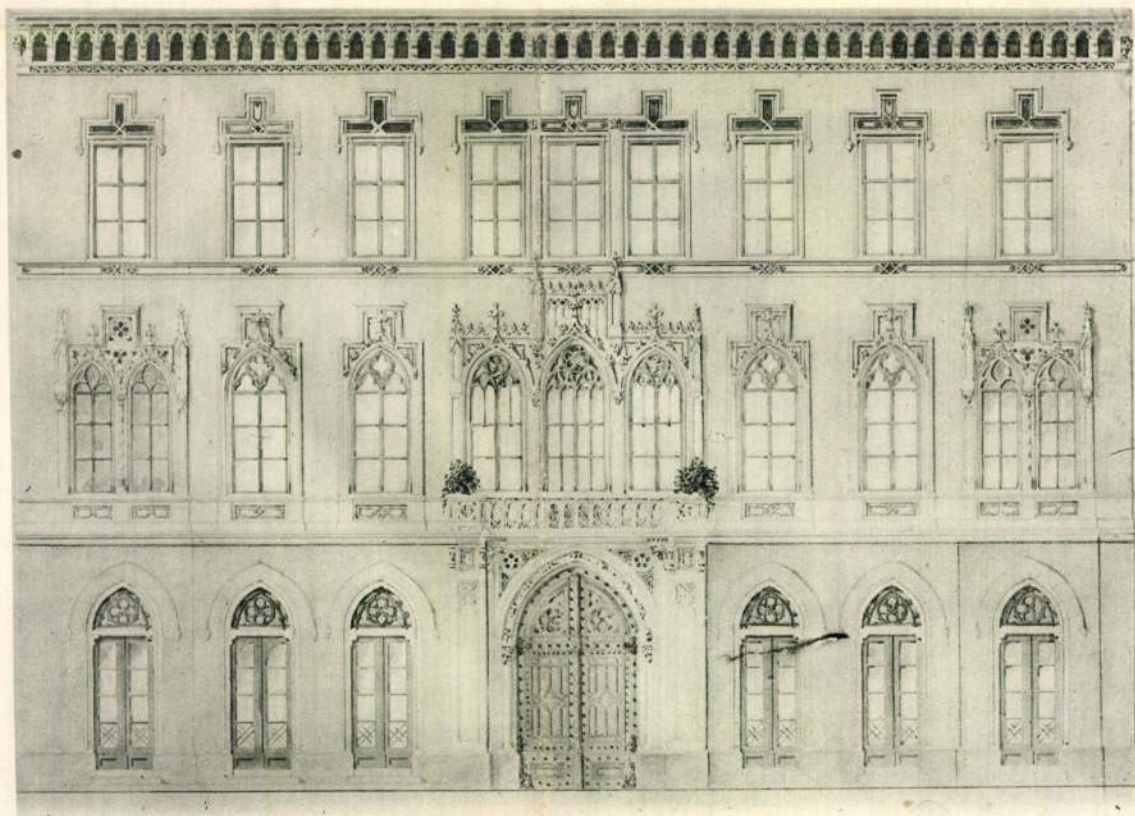


MÁLTÁS HUGÓ: KOVÁCS SEBASTYÉN ANDRÁS HÁZA. József-tér 5. 1862.

Magyar Művészet
1925.



FESZL FRIGYES: A KAPUCZINUSOK RENDHÁZÁNAK ÉS TEMPLOMÁNAK TERVE. 1851-2.



FESZL FRIGYES: RÁKÓCZI-ÚT 16. SZ. HÁZ. 1853.

Marta Nagy

ben a szakférfiaknak ez ügyben adott véleményéről említés nem tétetik. Fölolvastatott a reáliskolai bizottság azon jelentése: »hogy bár czélszerűnek ismerte folyamodókat ügyességük kétségen kívüli napfényre derítése végett gyakorlati pályázatra, illetőleg próba vizsgára is meghívni, ezen próbavizsgát csupán a szabadkézrajzi tanszékre folyamodókra korlátolá«.

»A közgyűlés ezután mindenekelőtt abban állapodott meg, hogy az üresedésbe jött tanári állomásokat egyenkint, az egyes tanszékre pályázók közül szabad választás által fogja betölteni; mely megállapodás folytán kinevezetvén Királyi István képviselő úr elnöklete alatt Lukáts Mór, Déry Mihály, Staffenberger István, Walthier Antal, Szilágyi István és Stupa György képviselő urakból álló szavazatszedő választmány, az egyes szakokra pályázók névjegyzékének fölolvastatása után az üresedésbe jött tanári állomásokra egyenkint a szavazás megnyitott, melynek eredménye lőn, hogy *a*) a történelmi és földrajzi tanszékre 171 szavazat közül Kudelka István 130 szavazattal; *b*) a német nyelvi tanszékre 159 szavazatból Barsi Neumann József 122 szavazattal; *c*) a latin nyelv tanításával egybekapcsolt természettudományi tanszékre 141 szavazatból Tóth Sándor 79 szavazattal; *d*) a természettani tanszékre 120 szavazatból Hamar Leó 64 szavazattal; *e*) a mértani rajz tanári állomásra 114 szavazatból Eiber Ferencz 112 szavazattal és *f*) a szabadkézrajzi tanszékre 114 szavazatból Szemlér Mihály 59 szavazattal tanárokkul megválasztottak azon megjegyzéssel, hogy a megválasztott tanárok alkalmaztatása ideiglenes s csak egy évi sikeres működésük után fog véglegessé válni.

Egynehány folyamodónak nevét, kik a megválasztottakon kívül szavazatot nyertek, megőrizte a közgyűlési jegyzőkönyv. Érdemesnek tartom megemlíteni, hogy a történelmi tanszékre Szilágyi Sándor 6 szavazatot, a németnyelvi tanszékre Ballagi Károly 26 szavazatot, a természettani tanszékre Hüttl József 43 és Abt Antal 1 szavazatot, Máltás Hugó a szabadkézi rajz tanszékére 6 szavazatot nyert. Mind az öten később ma-

A megválasztott tanárok

1861-

Kemény Xavér Ferenc: A tanulmányok
IV. Sz. körs. főreáliskola kör.
Bp. 1897.

gasabb állásokba jutottak, mint azok, kik megválasztva tehetségüket és munkakedvüket a mi iskolánk érdekeinek szentelék.*

Az állandó
igazgató meg-
választása

Az augusztus 3-iki közgyűlés a tiz rendes tanárból álló testület köréből állandó igazgatót is választott. Erre vonatkozólag a jegyzőkönyvi kivonat így szól: »Mint-hogy pedig a tanári kar ekkép kiegészítve vagyon és a felállított elv nyomán a tanári karból választandó az igazgató-tanár annálfogva: tekintve, hogy a reáliskolától eltávozott német tanároktól átvett tanszerek leltározva vannak, melynek átadása, de maga az intézet vezénylete is az igazgatói állomás haladék nélküli betöltését sürgetőleg szükségessé teszi, tekintve továbbá, hogy az igazgatói állomásra Ney Ferenczen kívül a tanárok egyike sem pályázott, tekintve végre, hogy most nevezett tanár úr a legközelebb lefolyt iskolai év alatt kitűnő szakavatottsággal közmegelegedésre vezényelte ezen intézetet, a közgyűlés egyhangúlag Ney Ferencz urat a reáliskolai igazgatói állomásra választja meg s utasítja a tanácsot, hogy úgy az igazgató, mint a megválasztott tanárok rendszeresített fizetésüket a jövő tanév kezdetétől folyóvá tegye.«

Meg volt tehát állapítva a tanterv, meg voltak választva a tanárok s az iskola új igazgatót is nyert. Reáliskolánk a magyar közművelődés érdekében megkezdhette működését.

Ezzel lezáródik az átmeneti korszak története. Ne-hogy azonban a magyar reáliskola történetének fonalát megszakítani legyek kénytelen, itt mondom el, mi idő szerint már a magyar korszakba esik, de szoros összefüggésben áll azon változással, mely az átmeneti időszakban ment végbe.

* * *

Az 1861. évi február 8-án tartott közgyűlés, mint már említettük, elhatározta, hogy a város közönsége a

* Szilágyi Sándor és Ballagi Károly működése mindenki előtt ismeretes; Hüttl József ministeri tanácsosi minőségben a selmeczi bányakerületi hivatal főnöke lett. Abt Antal ma is a physika tanára a kolozsvári egyetemen, Máltás Hugó pedig mint műszaki tanácsos a főváros szolgálatában áll.

Máltás Hugó

Malka's Flugó

Ar 1860 - a everben roman-
situr irleisid wáresen
abrenovátte. a Ferotti féle
jelenly a trigamundáta
vegen alls bentharomny
emléket

Lep 1301.

Sperminohyalospora G. n. T. 177.

MALTAS Hugó, építész. • Pest 1829.
† u. o. 1922. Berlinben Van der Nül
és Sicardsburg tanítványa volt s az
1850-es évektől Pesten romantikus stí-
lusban dolgozott. M. tervezte az V.
József-tér 5. sz., a Váci-körút 22. sz.
házakat, a kerepesiúti temető halot-
tas házát stb.

E-g. II. 78l

melynek mér. 19.5:29.4 cm.

TH STROMAUFWÄRTS.
LIEBEN C.A. TULAJDONA
C.A. HARTLIEBEN IN PESTH.

Ellerthegeyrol felvett lätke-
s vezeto utat negy ferti es
pedig Obuda latszik es a
hajohid alatt több goznafo

Máltás Hugó

Multas [Máltás] Hugó, gimn.-t
végzett építész, Rozsnyóról, 1845—46
az építészeti szakosztály r. hallgatója
volt. Lapszéli megjegyzés: „nagyon
szorgalmas”.

Fleischer Bécs 70. l.

művésznövendékek összegyűjtésének gondolatát kaptam, s aki
kittűnő tájékozottságával és nagyértékű tanácsaival mindvégig
lankadatlanul segítségemre volt. Hogy adatgyűjtésem napvilágot
lát, mindennekelőtt az ő érdeme.

Bécs, 1934 őszén.

Fleischer Gyula

Az építészeti romantika helye és problémája a 19. századi magyar művészet történetében még messze nem olyan tisztázott, hogy ne kellene kérdésként újra meg újra feltennünk. Mivel a 19. század még közel van hozzánk, túl részletesen látjuk, így az átfogó vonulatokat nem könnyen vesszük észre, nem könnyen vonatkoztatjuk el a jelenségek sokaságától. Ugyanakkor az egész korszak még távolról sem eléggé feltárt, ezért nem elég megbízhatóan és nem eléggé árnyaltan áll vizsgálódó tekintetünk előtt. A heterogén jelenségek gyökerét – vagy gyökereit – is megragadó átfogó szemlélet munkálásához, valamint az empirikus történeti kép árnyalt megrajzolásához szeretnék ezért a következőkben néhány gondolattal hozzájárulni.

1. A historizmus problémája

A hazánkban mintegy 1840–1870-ig számítható építészeti romantika tulajdonképpen való problémája az, mennyiben romantika, mennyiben historizmus, ill. miben áll a különbség ezen időszak s a rá következő historizmus építészete között. Annak pusztá megállapításával ugyanis, hogy a romantika építészetében szabadabban, inkább a középkorias összenyomásra, hangulatosságra, mint részletes hűségre törekedve alkottak, szemben a későbbi historizálás régészeti pontosságra való törekvésével – úgy tűnik, távolról sem mondtunk el mindent, még csak teljesen helytállót sem.

Az európai *romantika* 18. században kezdődő korának három nagy építészeti áramlata, a *forradalmi építészet*, a *gótizálás* és a *klasszicizmus* közül az utóbbi kettő régi stílusok felhasználásával fejezte ki mondanivalóját. Hogy a régi stílusok külsőségei, alaktani elemei még nem jelentenek mindent, közülük a klasszicizmuson demonstrálható legkönnyebben. Az általa felhasznált oszloprendes antik formák a reneszánsz óta megszakítatlan folyamatossággal jelen vannak az építészetben, s elegendő pusztán egy pillantást vetni az építészettörténet e fél évezredére, hogy lássuk, mi mindent jelenthet, hányféle arcot ölthet az antik forma. Ha meggondoljuk, hogy oly különböző világnézeteket kifejező építészetek, mint a görög, a római, a reneszánsz, a manierizmus, a barokk, a klasszicizmus, majd utána a historizmus – többé-kevésbé módosítva és válogatva ugyan, de – ugyanazzal a formakincessel éltek, kézzelfoghatóvá válik, pusztán formaelemek jelenléte még távolról sem árul el mindent az őket magába fogadó aktuális építészet világáról. Ezért csak közelebbi formai analízistől várhatunk felvilágosítást az egyes korszakok építészetének mibenlétéről, így esetünkben az említett három nagy építészeti áramlat gyökereinek azonosságáról.¹

De hasonlótl láthatunk, ha tovább megyünk. A gótizáláshoz és a klasszicizmushoz viszonylag korán csatlakozott – eleinte szórványosan s olykor a klasszicizmushoz hasonlóan – a reneszánsz, illetve elemeinek felújítása. A reneszánsz köntös mögött azonban ugyanazokat a tendenciákat fedezhetjük fel, mint a fő áramlatoknál, ahogyan ezt legelőször Giedion kitűnő elemzése² kimutatták. Ugyanezt mondhatjuk az 1850-es évek előtt megjelenő ókeresztény, bizánci, iszlám formákkal kapcsolatban is. A régi stílusok felújítása a század második felében megszakítatlanul tovább folyt, sőt egyre változatosabb képet mutatott, s kialakult az az irányzat, melyet historizmusnak nevezünk, s melynek nálunk kialakult, megszokott, ez idő szerint is inkább ismert neve az eklektika lett.

A romantika és a historizmus említett kapcsolata e kevésből láthatóan is szoros, mind belső, mind külső jegyeit tekintve. Már a romantika idején egyre erősebben tért hódít az építészeti historizálás, melynek gyökerénél ott van az a reneszánsz óta szinte megszakítatlanul ható szemlélet, mely változó módon ugyan, de mindig a réginek mintaképszerűségét valotta (vitruvianizmus stb.) Ugyanakkor viszont a romantika elmúltával is e nagy szellemi áramlat számos vonása tovább él, hatása tovább gyűrűzik, nemcsak az építészetben, hanem a művészet, a szellem, az élet egész területén. Ennek az összefonódottságnak, ill. a romantika és a historizmus 19. századi alapvető fontosságának kifejeződését láthatjuk újabban olyan építéstörténeti fogalmak megjelenésében ill. elterjedésében, mint a klasszicizmus helyett a „romantikus klasszicizmus”³ vagy a századközép építészetét jelölő „romantikus historizmus”.⁴

A romantika és a historizmus kapcsolatának e vázlatos felvillantása után most folytatnunk kellene a historizmus mibenlétének tüzetes vizsgálatával – éspedig nemcsak a múlt század 70-es éveitől kezdve, hanem az egész 19. századra érvényesen – hiszen ennek eredményétől függ az építészeti romantika imént felvetett problémájának megoldása.

Ennek megfelelő tárgyalása azonban jóval több időt venne igénybe, mint amennyi most rendelkezésünkre áll. Ugyanakkor tudvalevő: ez a probléma nem speciálisan magyar, hanem egyetemes európai (*csak* magyar anyag alapján nem is vizsgálható). Így egy olyan tanácskozáson, mely a *magyar* romantika szellemi arcát kutatja, nem lenne helyes teljes egészében egy nem elsődlegesen hazai szellemi-művészi jelenséggel foglalkozni. Még akkor sem, ha az a magyar művészettörténetben is lecsapódik, s eredményei nem nélkülözhetők.

E témakörrel kapcsolatban még csak annyit, hogy a jelenlegi stádiumban is megfontolandó, ne alkalmazzuk-e a „romantikus építészeti” korszak-megjelölés helyett a nemzetközi szakirodalomban is erősen teret hódító „romantikus historizmus” elnevezést. Egy ilyen változtatásnak konzekvenciáit természetesen végig kell gondolni a teljes 19. századi periodizációját illetően.

2. Az európaiól eltérő sajátosságok

A romantika gótizálásának 18. században kezdődő európai kialakulásával kapcsolatban megállapítható, hogy először az izgalmasat, kiszámíthatatlant, nem szabályosat stb. kedvelték a gótikában, majd a nemzeti sajátosságok megtestesítője lett – mind az angolok, mind a németek, mind a franciák hosszú ideig meg voltak győződve, hogy az ő földjükön született s így nemzeti építészetüket látták benne – s csak utoljára tekintették vallásos tartalmak hordozójának is. Nálunk mindez némileg másképpen, ugyanakkor – mint átvétel – *külsőségebben* zajlott le. A fázisok, áramlatok a késedelem miatt mintegy *egymásra csúsztak*, ráadásul a szabadságharc bukása egy ideig elapasztotta a nyugati forrásokat, azok termékenyítő, ösztönző áramlását; a szellemi élet benuflása, beszűkülése pedig nem kedvezett a már meglévő szerves és önálló továbbfejlesztésének. Ugyanakkor a gótizálás *nemzeti színezetet* – sajátos körülményeink következtében – *nemigen öltött*. Korai gótizálásunk még viszonylag közel állt az európai felfogáshoz. Az „önémet stílus” – mint a gótizálást nevezték – nemzeti jellegéről viszont nem lehetett szó, csak a megunt klasszika ellenpólusaként fogadhatták lelkesedéssel. Nemzetinek legfőljebb asszociatív értelemben volt kezelhető: mint az a stílus, mely történelmünk fénykorában volt hazánkban uralkodó.⁵ Vallásos-keresztény jellege felismerésének természetesen nem volt akadály, s hosszú utóélete is főként ennek jegyében zajlott le.

Ha a romantika építészetének *egyetemes problémáját* historizmusának problémájában láttuk, *sajátos hazai problémáját* a most említett sajátosságokban láthatjuk: bizonyos mértékű

külsőségségében, a rétegek „egymásra csúszásában” és abban, hogy a középkori stílusok felújítása nemzeti jelleg demonstrálására nem volt alkalmas.

3. A kibontakozás fázisai

Miként a korábbi és egyéb szellemi áramlatok, az építészeti romantika is késve érkezett hazánkba. Kibontakozásának útja azonban sok tekintetben azonos volt a nyugat-európaiéval. Az építészeti általános természetének megfelelően nálunk is megelőzte a költészet és irodalom romantikus átalakulása, ugyanakkor nálunk is igen korán, jóval a romantika tulajdonképpeni kibontakozása előtt megjelentek a képzőművészetben a romantikának azok a szórványos, de nem jelentéktelen megnyilatkozásai, melyeknek egészét *korai gótizálás* néven tartjuk számon. E szórványos jelenségek idővel szaporodtak, érthetően először inkább az asztalosmunka és a vasművesség területén. Aztán egyre gyakrabban ütötték fel a fejüket az architektúrában is, még a klasszicizmus háborítatlan virágzása, úgyszólván homogén uralma idején. (A pécsi székesegyház Pollack-féle átépítése 1805-től, a pétervási rk. templom 1812–1817-ig). A negyvenes évek idején ez a folyamat meggyorsult, s bár a romantika a klasszicizmust soha nem szorította ki teljesen, rövidesen a domináló építészeti irányzat lett.

A korai gótizálás és a gótika-felújítás jegyében meginduló *tulajdonképpeni romantika* közé beékelődik, s aztán természetesen tovább él egy sajátos áramlat, az ún. *kubusos stílus*.⁶ A kubusos „stílus”-on nem értek egyebet, mint a romantika korában folyamatosan hatékony kubusos jelleg számos megnyilatkozásainak egyikét, azt, amely a Rundbogenstil változathoz kapcsolódva mutatkozott meg, s a neoreneszánsz vonások korai, sajátos hordozója is volt. (Pollack Mihály Országháza terve, 1840; Hild Harmincad-hivatal terve, 1836; a kolozsvári városháza, 1842–45; a pápai zsinagóga, 1841. stb.)

Az is tény, hogy a korai gótizálás és a kubusos stílus emlékcsoportjának artikuláltabb kirajzolódása az utóbbi időszaknak – az európai kutatásra is támaszkodó – kutatási eredménye, jelzi, hogy a *kibontakozás fázisainak vizsgálata* szükséges és folyamatosan előttünk álló feladat. Ugyanakkor e világosabban kirajzolódó fázisok kérdéseket vetnek fel: így például azt, vajon nem a korai gótizálás időszakát kellene-e a valóban romantikus ihletésű periódusnak tekintenünk, a századközéphez inkább a historizmushoz közelálló szakaszával szemben; vagy azt, hogy a kubusos stílus korán mutatkozó historizmusa miként illeszkedik a teljes folyamatba.

4. Stílári áramlatok

Az európaihoz hasonlóan, hazánk rövid életű romantikus építészeti áramlatot figyelhetünk meg, és pedig úgyszólván egyidejűleg, aszerint, hogy mikor melyik történeti stílusból merítette inspirációját és formáit, s mindvégig megosztotta uralmát a klasszika különböző formáival. A romantika áramlatai közül legkorábban, legjellegzetesebben a *gótizálás* jelentkezett.⁷ Ezt követte a romanizálás, illetve az a sajátos, Dél-Németországban kialakult irányzat, amelyet „félköríves stílusnak” (Rungbogenstil) neveztek, mely a román stílus követésén kívül egyebet is jelentett, s nálunk meglehetősen visszhangra talál.⁸ – A romantikának a távoli, az egzotikus iránti vonzódása – egyéb mozzanatokkal karöltve – kedvezett az *iszlám* építészeti elemek felhasználásának, elsősorban európai, azaz mór emlékek mintául vétele alapján. Így – bizonyos mértékig a „félköríves stílus”-hoz kapcsolódva – ez a változat is hamar éreztette hatását, s jelentős szerepet játszott romantikus építészetiünk legeredetibb alkotójának, Feszli Frigyesnek művészetében. A romantika utolsó áramlata

a *barokkos-rokokós* romantika volt, különösen Pan József, Máltás Hugó s bizonyos mértékig Wieser Ferenc voltak művelői.⁹ Jellemző sajáttság, hogy ezek az irányzatok nemcsak egyidejűleg egzisztáltak vagy egymást váltva jelentkeztek egy-egy mester munkásságában, hanem gyakran keveredtek és ötvöződtek egy-egy műben magában is. De ha csak az egyik formavilág nyelvén szól az épület, szinte általánosnak tekinthetjük, hogy kölcsönzött – ha csak alárendelt díszítőelemként is – valamelyik másiktól.

Mindez mutatja, hogy a romantika építészetének megrajzolásához a stílári áramlatok, azok kapcsolatainak tüzetes és árnyalt ismerete szükséges, minél gazdagabb – nem utolsósorban még feltárando – emléktanyag alapján. E feladat- ill. problémakörből kiemelem a *Rundbogenstil* eddigénél mélyebb analizésének szükségességét, mert ennek jelentősége (az egyetemes irodalomban is) eddig háttérbe szorult, noha – bizonyos szempontból – a gótizálásnál jelentősebb, több eredeti, a korszakra jellemző építési gondolatot tartalmaz. Bár a súlya nem ekkora, de kidolgozatlansága sürgeti a *barokkos romantika* problémájával való foglalkozást, arculatának gazdagabb és hívebb megrajzolását.

5. A nemzeti problémája az építészetben

A művészet többi ágához hasonlóan az építészetben is jelentkezik a romantikának a nemzetire való törekvése. Ez azonban – röviden jellemezve – *általánosságban mozog, külsőségekben* vélük megvalósíthatónak, és *inkább a publicisztikában* találkozunk vele, mint az építészeti gyakorlatban.¹⁰ Igen gyakran nem jelentett többet annál a követelésnél, hogy a hazai feladatokat hazai építészek végezzék. A polémiákban felmerült változatok áttekintésére most nincs lehetőségünk, csak kiemelem a gótikának e célra való – már említett – közvetett, másodlagos, asszociatív ajánlását, vagy a bizánci ill. az iszlám építészet szóba hozását a magyarság keleti eredetére hivatkozva.

Ami a nemzeti építéstílusra való törekvést illeti, az – némi publicisztikát leszámítva – nem volt építészeti közügy, alkotóan csak Feszli Frigyes tette magáévá, s az ő elképzelésében is jórészt megmaradt szervesen külsőségeknél. Szemléletével azonban két szempontból kiemelkedik kortársai közül. Az „*ámbitusos*” magyar lakóházhoz, tehát az ősi kúria mintájához visszanyúló törekvése külsőségek helyett valami művészire, építészire irányult. A *paraszti világra utaló elemek* – bár művészileg külsőséges – alkalmazása pedig mutatja, hogy az építészetben is megtörtént a szemléletnek a rendi-nemzetitől a nép-nemzetihez való fordulása.¹¹

A nemzeti törekvésnek az építészetben való jelentkezése, annak mikéntje, az egyetemes európaival való kapcsolatának kutatása, a mondottakból láthatóan tehát bőséges feladatot jelent.

6. A stílusválasztás szempontjai

Szigorúan vett művészi szempontból a stílusrepció, ezen túlmenően a stíluspluralizmus ténye releváns, főként pedig az, ami a stílus-köntös mögött meghúzódik, annak médiumán keresztül művészi módon megnyilatkozik. A teljes kép megrajzolásához azonban hozzátartozik azoknak a művészetben kívüli szempontoknak nyomon követése is, amelyek a stílusválasztást, stílusirányulást az egyes esetekben befolyásolták. A rendeltetéshez illő és – ha szabad azt mondani – a megrendelőhöz illő stílus problémájáról van szó. A *rendeltetéshez illő stílus* szempontja már az eddigiekben is helyet kapott, bár talán nem elég árnyaltan és néha jelentőségét eltúlozva. Ezt a stílusszimbolikát ugyanis nem túl szigorúan alkalmazták, s az irodalmi-asszociatív szempontot nem ritkán megelőzte művészi vagy egyéb meggondo-

lás. A „megrendelőhöz illő” stílusválasztás problémája azonban, vagyis az ideológiainak nevezhető szövevényes irányulás vizsgálata, ill. annak ábrázolása szinte egyáltalán nem szerepelt. Ami akadt, az durván sommás jellegénél fogva épp azt nem juttatta érvényre, amiről itt igazán szó van, s ugyanakkor a jelenség másodlagos, művelődéstörténeti-szociológiai jellegét emelte elsődleges művészi jelentőségűvé.

Itt tehát egy nem kis munkát, ugyanakkor finom megkülönböztetéseket kívánó feladattal állunk szemben. Megoldásánál az is figyelembe veendő, hogy hazánkban az építészeti romantika másodlagos jelenség, nem kevés külsőleges, divatszerű elemmel, s ezeket nem lehet úgy névértéken elfogadni, mint keletkezésük forrásánál.

7. Romantikus építészetünk európai helyzete és lokális színezete

A romantika-kutatás Európa-szerte viszonylag rövid múltja következtében e kérdés megválaszolása, az összehasonlító kép megrajzolása az építészeti romantika történetének egyik előttünk álló, nem kevés munkát igénylő feladata.

Több, már most is mutakozó mozzanat közül, mint *lokális színezet* hordozója, kiemelkedik a „Rundbogenstil” említett általános kedveltsége, mely három tényezővel magyarázható. Ez a stílus Európa-szerte akkor volt a legerősebb, amikor a romantikus építészet hulláma hazánkat komolyabb formában elérte. Domináló formája volt a ránk legközvetlenebbül ható közép-európai, különösen a dél-német romantikának. Végül, de nem utolsósorban, valószínűleg közelebb állt a hazai ízléshez a romantikus építészetnek ez a harmonikusabb, derűsebb változata, amit a klasszicizmus korábbi kedvelése ill. jellegzetes magyarországi arculata is valószínűsít. Ez utóbbi mindenestre a magyarországi romantikus építészet hazai sajtóságának tekinthető. Ennél és ehhez hasonlóknál többet azonban a kutatás és feldolgozottság jelenlegi stádiumában bizonyítottan nem állíthatunk. Ugyanakkor vizsgálendő, hogy a „Rundbogenstil” kedvelése a spontán hazai vonzódáson és az említett egyéb tényezőkön kívül mennyiben kapcsolódott – különösen orientalizáló árnyalatával az osztrák birodalomban megfigyelhető ugyanilyen tendenciákhoz.

Ami a romantikus építészetünk *európai helyzetét* illeti, természetesen valószínűnek látszik, hogy a későbbiek során is csak az európai romantika szerényebb változatának fog mutatkozni, itt-ott lokális színekkel és sok olyan épülettel, melyek Európában, főleg Közép-Európában bárhol épülhettek volna. Ez utóbbi felismerés talán egyengetheti az utat egy közép-európai építéstörténet felé is, melynek gondolatát bő két évtizeddel ezelőtt Dercsényi Dezső elsősorban a korábbi stíluskorzakkal kapcsolatban vetette fel, s melynek hordozója egy olyan Közép-Európa, mely „állandóan változó földrajzi, de mindig állandó, pontosabban minden korszakban azonos ízlés állandóságában egységes szellemi fogalom”. Azoknak a területeknek egysége, „melyeket a nagy nemzetközi stílusáramlatok áthatottak ugyan, de inkább felvevői, mint autochton kitermelői voltak a nagy korstílusoknak”.¹²

JEGYZETEK

1. E három áramlat közös gyökereire, belső kapcsolatára már számos utalás történt az irodalomban. Részletesebb kidolgozását kísérel meg KOMÁRIK D.: A korai gótizálás Magyarországon. In: Zádor Anna–Szabolcsi Hedvig (szerk.): Művészet és felvilágosodás. Bp., 1978. 209–300.

2. GIEDION, S.: Spätbarocker und romantischer Klassizismus. München, 1922.

3. GIEDION előző jegyzetben i. m. alapján.

4. WAGNER-RIEGER, R.: Wiens Architekturstil im 19. Jahrhundert. Wien, 1970.

5. HENSZLMANN I.: A magyar Akadémia épülete. Budapesti Szemle 1861. 370–371, 375.

6. KOMÁRIK D.: Egy sajátos tendencia a romantika korának építészetében. (Az ún. kúbusos stílus kérdése.) In: Művészet Magyarországon 1830–1870. Katalógus. Bp., 1981. 24–30.

7. KOMÁRIK D.: A gótizáló romantika építé-

szete Magyarországon. „Építés-Építészettudomány” XIV. (1982) 3–4. sz. 275–319.

8. KOMÁRIK D.: A „félköríves” romantika építésze Magyarországon. „Építés-Építészettudomány” XVI. (1984) 1–2. sz. 139–193.

9. Előző jegyzetben i. m. 183–185.

10. HAJNÓCZI G.: Nemzeti építészettünk stíluskérdései az Akadémia székházára kiírt pályázat körüli vitában. „Építés-Építészettudomány” XVII. (1985) 1–2. sz. 81–98.; KOMÁRIK D.: A

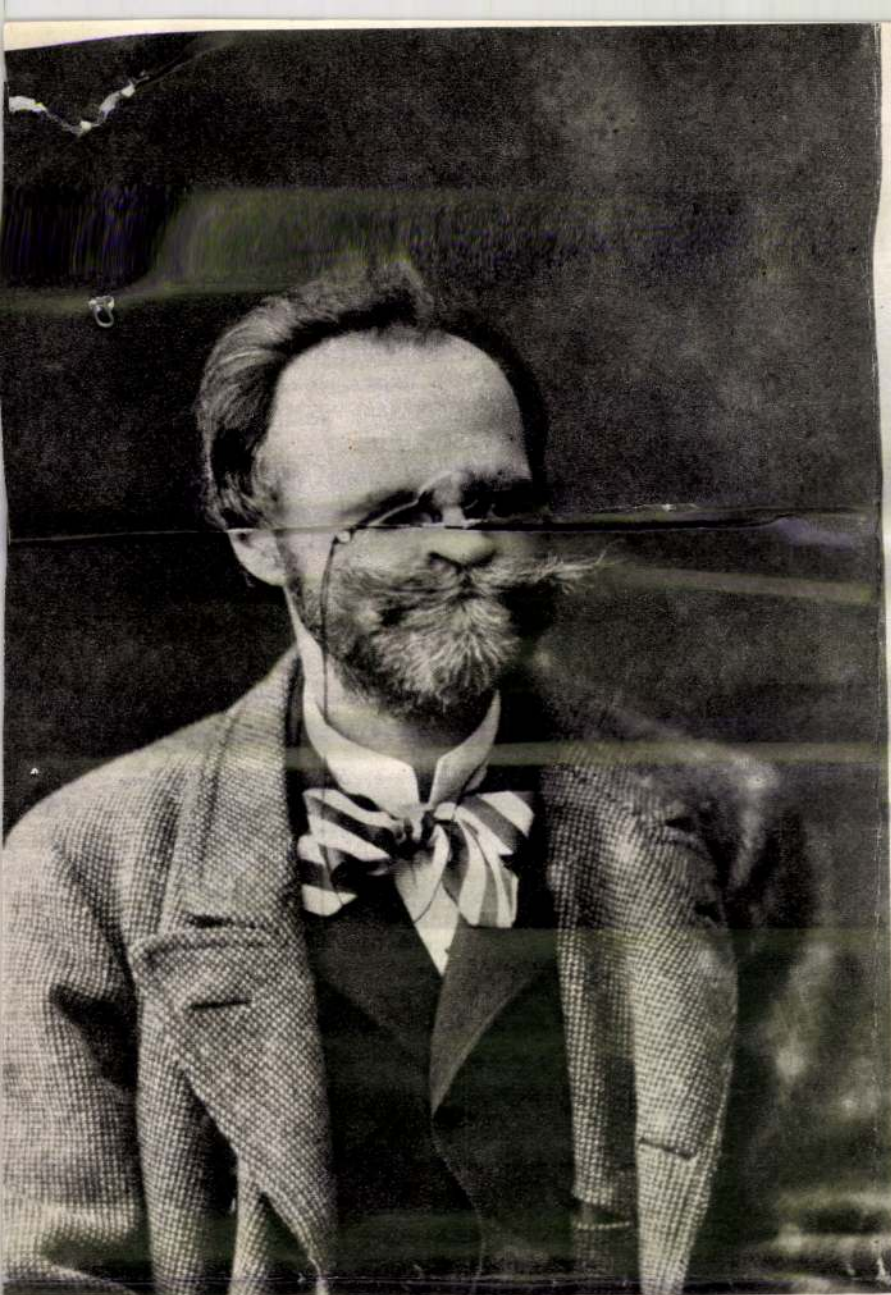
nemzeti építőstílus keresése. Feszl és a pesti Vigadó. Uo. 127–136.

11. KOMÁRIK D. előző jegyzetben i. m.; DR. KOMÁRIK D.: Feszl Frigyes 1821–1884. Kiállítási katalógus bevezető tanulmánnyal. Bp., 1984. 13–15, 100–106.

12. DR. DERCSÉNYI D.: Közép-európai építészettörténet felé. „Építés- és Közlekedéstudományi Közlemények” 1964. 226.

Dénes Komárik: Probleme der romantischen Architektur in Ungarn

Untersucht werden der Stellenwert und die Problematik der romantischen Architektur in der Geschichte der ungarischen Kunst des 19. Jahrhunderts. Die zu klärenden Probleme und die bevorstehenden Aufgaben sind um sieben Kernpunkte gruppiert. 1) Problematik des Historismus: es wäre zu klären, inwieweit die etwa zwischen 1840 und 1870 anzusetzende romantische Architektur in Ungarn der Romantik oder dem Historismus zuzurechnen ist. 2) Unter den Merkmalen, die von der europäischen Romantik abweichen, werden folgende hervorgehoben: die Übernahme erfolgte in Äusserlichkeiten, die Phasen und Strömungen überschneiden sich, die Gotisierung konnte als „altdeutscher Stil” kaum eine nationale Färbung annehmen. 3) Die Phasen der Entwicklung beginnen im Licht der neueren Forschung Konturen anzunehmen, bedürfen aber noch weiterer eingehenderer Untersuchungen. 4) Unter den stilistischen Strömungen sollte der Rundbogenstil tiefer analysiert werden, ausserdem wird vorgeschlagen, das verschwommene Antlitz der barockhaften Romantik deutlicher zu umreissen. 5) Das nationale Problem tritt auch in der Architektur in Erscheinung. Das nationale Bestreben erhebt sich aber in der Architektur nicht über Allgemeinheiten, man glaubte es nur in Äusserlichkeiten verwirklichen zu können; seine Spuren lassen sich eher in der Publizistik als in der Architekturpraxis nachweisen. 6) Die Wahl des Stils erfolgte in den Einzelfällen nach zweitrangigen Gesichtspunkten, ausschlaggebend ist die Tatsache des Stilpluralismus. Im Interesse eines vollständigen Bildes müssen aber auch diese ausserhalb der Kunst liegenden Gesichtspunkte aufgespürt werden: die Wahl des Stils nach dem Motto „das passt zum Auftraggeber” oder „so wird der Bau seiner Bestimmung gerecht”. 7) Europäische Einbettung und lokale Färbung der romantischen Architektur Ungarns. Die Erforschung der Romantik in der Architektur blickt auch in Europa nur auf eine kurze Vergangenheit zurück, deshalb steht uns bei der Ausarbeitung eines vergleichendes Bildes eine komplexe Aufgabe bevor, die viel Arbeitsaufwand erfordert.



Máltás Hugó arcképe az 1880-as évekből

Százötven évvel ezelőtt született Máltás Hugó, fővárosunk egyik méltatlanul elfelejtett, csak a szakemberek szűkebb köre által számon tartott építész, a romantika korának országos viszonylatban is jelentős alkotója. Talán egyetlen olyan építészünk volt, aki a főváros területén kívül nem működött, s akinek fontosabb alkotásai szinte kivétel nélkül fennmaradtak.

Máltás Hugó 1829. május 6-án látta meg a napvilágot Rozsnyón, szüleinek kilenc gyermeke közül hatodiknak. Apja ekkor gróf Andrássy György komornyikja volt, később ugyanilyen minőségben az esztergomi érsek szolgálatába szegődött.

Középiskolai tanulmányait a rozsnyói premontrei gimnáziumban kezdte el, majd az esztergomi és a pozsonyi bencéseknel folytatta illetőleg fejezte be. Esztergomban Feigler János primási építőmesternél „inaskodott” három évig. Ez nyáron építési gyakorlatot, télen – a gimnáziumi tanulás mellett – rajzolást jelentett. 1844 őszén iratkozott be a bécsi Cs.

Kir. Polytechnikai Intézet (Műegyetem) előadásaira, majd egy évvel később a bécsi Képzőművészeti Akadémia építészeti osztályának lett növendéke. Az itt eltöltött három év alatt olyan kiváló professzorai voltak, mint a pesti születésű August von Sicardsburg és Eduard van der Null, a bécsi Operaház (1861–69) későbbi tervezői, valamint Carl Roesner, az osztrák romantikus építészetnek architektúrafestőként is működő, jelentős képviselője.

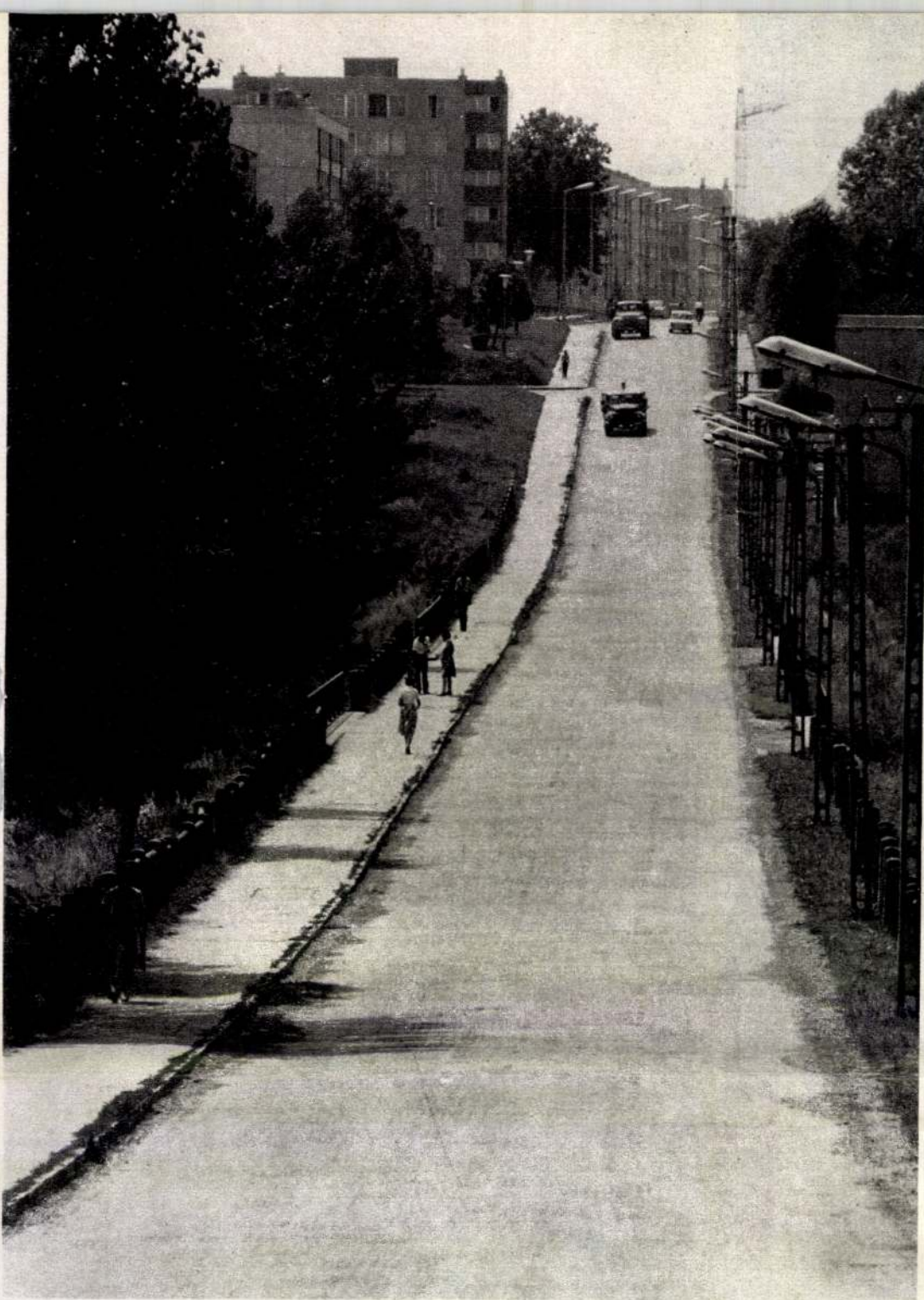
1848 őszén végleg hazajött. Először Zitterbarth Mátyásnak (1803–1867), a régi Nemzeti Színház és a vármegyeháza építőjének irodájában helyezkedett el, s három évig dolgozott nála. Zitterbarth ebben az időben már szinte kizárólag építési vállalkozóként dolgozott; ezzel magyarázható, hogy Máltás önálló tervezőként is működhetett mellette. Ennek az időszakának legjelentősebb alkotása, egyben első nagy sikere az 1850–52-ben épült négyemeletes *Nádor utcai Zitterbarth-ház* (V., Münnich Ferenc utca 20.). Földszint feletti, alacsonyabb

V., Münnich Ferenc utca 20. (1850–52)



KOMÁRIK DÉNES

Egy elfelejtett építész



A Népköztársaság útja

formálódnak, köszönnek egymásnak s a városnak — nem mindegy! Sok múlik azon, hogy a 20 ezres lélekszámú Dombóvár fölül tud-e kerekedni gondjain, a városlakók képesek-e átérezni, hogy — saját érdekükben — ki kell szolgálniuk a vonzaskörzetet, a környéket is.

Mit lát az itt járó-keelő idegen! Az ipar nem nyomja agyon a települést. Jórészt gyáregységek vannak itt, kivéve az Unió Ipari Szövetkezetet, amelyik országsszerte híres neonreklámgyártásáról. Tágas ligetek, parkok övezik emberléptékű lakótelepeit. Ám a városközpont elavult. Győzött az a koncepció, miszerint a Dombóvárrott népszerű szalagtelkek hátsó traktusán, a belkerten építik fel az új negyedeket, és majd később, ha az adottságok lehetővé teszik, bontják le az előttük térdeplő öregedő házakat. A pénz kevés, lakásra viszont sokan várnak — a cél tehát a kevés szanálás és a lakótelepek mielőbbi kiépítése volt. Az emeletes épületek előtt ott vannak a régi parasztházak; csak az öreg Dombóvár mögött látni az újat. Nézzük úgy is: Dom-

bóvár nem hivalkodó település. A koncepció ellenzői viszont állítják: városuk emiatt nem kap rangjának megfelelő karaktert. Hiába épülnek korszerű, szép otthonok, ha a látvány falusias. Igaz ami igaz: a hajdani sűrűn beépített centrum a legszegényebbek lakhelye. Újdombóvárrott — itt zömmel vasutasok élnek — önálló, a várostól valamelyest független kis közösségek alakultak ki, testes családi házakkal, kertekkel. Az urbanizálódás folyamata tehát leginkább azokat a lakótelepeket érinti, ahol a fiatalok laknak. Ők alakítják a kisváros új arcát: munkájukkal, szokásaikkal és — igényeikkel.

*

A gimnázium honismereti szakköre 4—5 éve fölmérést végzett, s kimutatta, hogy a városlakók fele nem itt született, hanem ideköltözött. A szakkör vezetője, dr. Szőke Sándor (az említett monográfia írója) az Alföldről települt a lankás Dombóvárra. De jöttek Zágrárból, Brassóból, Pozsonyból is — a vasútnak kellett a munkaerő.

Aki nem szerette meg a falut, 1—2 év után továbbállt, aki itt maradt, abból „tösgyökeres” dombóvári lett. Mint minden vasutas-településnek, Dombóvárnak is jó az asszimilációs képessége. Ennek köszönhető, hogy nincs annyi gondja az értelmiség letelepítésével, mint a többi fiatal városnak. Pedig a viszonyok nem éppen csábítók: lakásra várni kell, s mivel a kórházban, az üzemekben, a különböző létesítményekben sok a fiatal vezető, nehezebb előrejutni. Ezért nagy a mozgás például a kórházban: az orvosok jönnek-mennek.

Az iparosítást valószínűleg a vasutasszemlélet segítette át a holtpontra. Dr. Kuczik István, a Csavaripari Vállalat új gyárának igazgatója megjegyzi: „Ez bizony nem a XIII. kerület.” Akadt, aki a gyerekeit magával akarta vinni a műhelybe, voltak, akik szemrebbenés nélkül elkérték a hegesztőapparatust, az ilyen-olyan szerszámokat, kölcsönbe, hogy majd hétfőn visszahozzák. „Széthordták volna a gyárat”, mondja a fiatal igazgató. De nyomban hozzátesszi: persze, az első időben nem fegyelmezni, hanem nevelni kell az iparhoz még nem szokott embereket. Ma már nincsenek ilyen természetű gondjai; ebben az évben 116 millió forintért készít az üzem facsavarokat, szegecsket.

A kórház mintegy 600 dolgozót foglalkoztat; fejlődik az ipar, jelentős rekonstrukció folyik a Láng Gépgyár helyi üzemében és a Pátria Nyomda telepén. Sok az iskola, s a szellemi gyarapodás záloga az a korszerű művelődési központ is, melyet alig néhány hónapja avattak fel. Igazgatója, Balipap Ferenc a művelődési bizottságok fórumán így beszélt: „Gyakran tapasztalom, amikor egy-egy programot szervezünk, hogy az emberek az ajtó előtt úgy érzik, mintha a mennyezetig érne a küszöb. Miért van ez? Mert még kevés közülük van ahhoz, ami bent történik. Sokkal könnyebb író-olvasó találkozót szervezni, esetleg rábírnivalakit, hogy váltson jegyet egy előadásra, mint közelebb férközni személyes gondjaihoz, vágyaihoz, amelyekben ott rejtőzik a kulturális szükséglete is.” Bizonyára könnyű lenne Balipap Ferencnek „kirakatot” csinálnia, hiszen adva vannak a hozzávalók: ragyogó palotája a közművelődésnek, s a híres-nevezetes Kapos táncgyűttes, amelyik zenekarral s kóruossal bővült. A babérokhoz talán elég lenne néhány öntevékeny szakkör meg a pénztárkönyvben pár sikeres ORI-rendezvény. A kezdeményező kedvű igazgató nem választotta a kényelmesebb utat. Többet akar.

— Lesznek szakkörök s lesznek szokványrendezvények — mondja. — De a kulturális életet nem lehet ezekkel felrázni! Nem szabad kettészakítani a munkát és a szabad időt, hiszen az egyik hat a másikra. A klubokat, a közösséget ennek figyelembevételével szervezzük meg. Próbálkozásképpen minden hónapban „albérltetbe” adjuk a kultúrházat. Először a csavargár mutatkozik be kiállításal, előadásokkal, s a dolgozói által összeállított kívánságlistát teljesítjük, azaz olyan programokat rendezünk, amelyek valóban közérdeklődésre tarthatnak számot. Remélem, a dombóváriak otthonuknak érzik majd a művelődési házat. Ha igen, előbb-utóbb magukénak érzik az előtte álló szobrot is...

mezzanin-emeletes elrendezésével, a rá jellemző növényi ornamentikával, homlokzatának egész jellegével már az új irányzat képviselője, és Zitterbarth nemes vetetű klasszicista épületeivel semmilyen közösséget nem mutat.

1851. augusztus 1-én Máltás megvált Zitterbarth irodájától s a budai Országos Építési Igazgatóság szolgálatába lépett, ahol két esztendő telt el. Több mint másfél éven át a királyi palota-együttes helyreállítása, ill. kiépítése körüli munkával foglalkozott.

1853. augusztus 1-én pályázat útján elnyerte a budai városi rajziskola rajztanári állását. Ezzel Máltás Hugó életében hosszú, nyugodt időszak következett. Csaknem ötven éven keresztül mindössze egyszer változtatott állást: húsz évig működött városi rajztanárként, majd közel harminc éven át vezető mérnök a három város szolgálatában. Rajztanári állása nagyon szerény, de biztos megélhetést nyújtott, és lehetővé tette, hogy mellette önálló építészeti gyakorlatot folytasson.

Kialakulásának és érett művei megalkotásának ez a mintegy húszesztendő korszaka a romantika jegyeit viseli magán. Életművében e romantikus alkotókorszak a legjelentősebb, a legérettebb, ez biztosítja számára a helyet és a rangot a XIX. század magyar építéstörténetében.

1854-ben kapta első nagyszabású megbízását: a *budavári Nagybaldogasszony templom főhomlokzatának kiépítésére* kellett tervet készítenie. Egyike volt ez számos megbízásainak, melyeket a budai városi tanáccsal való közvetlen kapcsolatának köszönhetett. A vállalkozásból nem lett semmi, a tervről azonban fogalmat alkothunk korabeli leírás alapján. A nagystílusú, kéttornyos terv a homlokzatnak szinte egyetlen részét sem hagyta érintetlenül, a korszaknak megfelelően radikális kézzel nyúlt az épülethez, hogy a meglévőnél „igazibb”, tökéletesebb, főnségesebb középkori homlokzatot teremtsen. Említést érdemelnek az öntöttvas alkalmazásának ritka s korai példájaként tervezett, 15 öl magas toronysis-

kok. Ugyancsak papíron maradt a budai városháza barokk épületének (I., Szentháromság u. 2.) ezidőben készített *emeletrépitési terve*.

Megvalósult viszont a *budai jóteknő nyögylet Úri utcai házának* (I., Úri u. 38.) nagymértékű átalakítása, második emeletének megépítése és romantikus homlokzattal való kiképzése, 1855–56-ban. A kivitelezést Brein Ferenc (1817–79) pesti építőmester végezte. Ugyanakkor épült a kis *Reitter-ház*. (I., Hunyadi János u. 18.), az akkor létesített, a Várba felvezető új út: az Albrecht út mentén. Az erősen átalakított épületből — a főhomlokzaton kívül — alig maradt meg eredeti rész. Ez a homlokzat oromzatos középrizalitjával, az oromzatban levő hármass kapcsolt ablakával és egyéb részleteivel a leginkább középkorias (persze a romantika szellemében középkorias) hangulatú Máltás oeuvre-jében. Jelentős munkája volt a *budai reáliskola* kétemeletes *terve*, 1856-ban. De az iskola végül is az akkoriban Pesten működő Hans Petsching

osztrák építész terve szerint épült meg, gótizáló nyerstégla modorban, 1857–59-ben (I., Toldy Ferenc u. 9.).

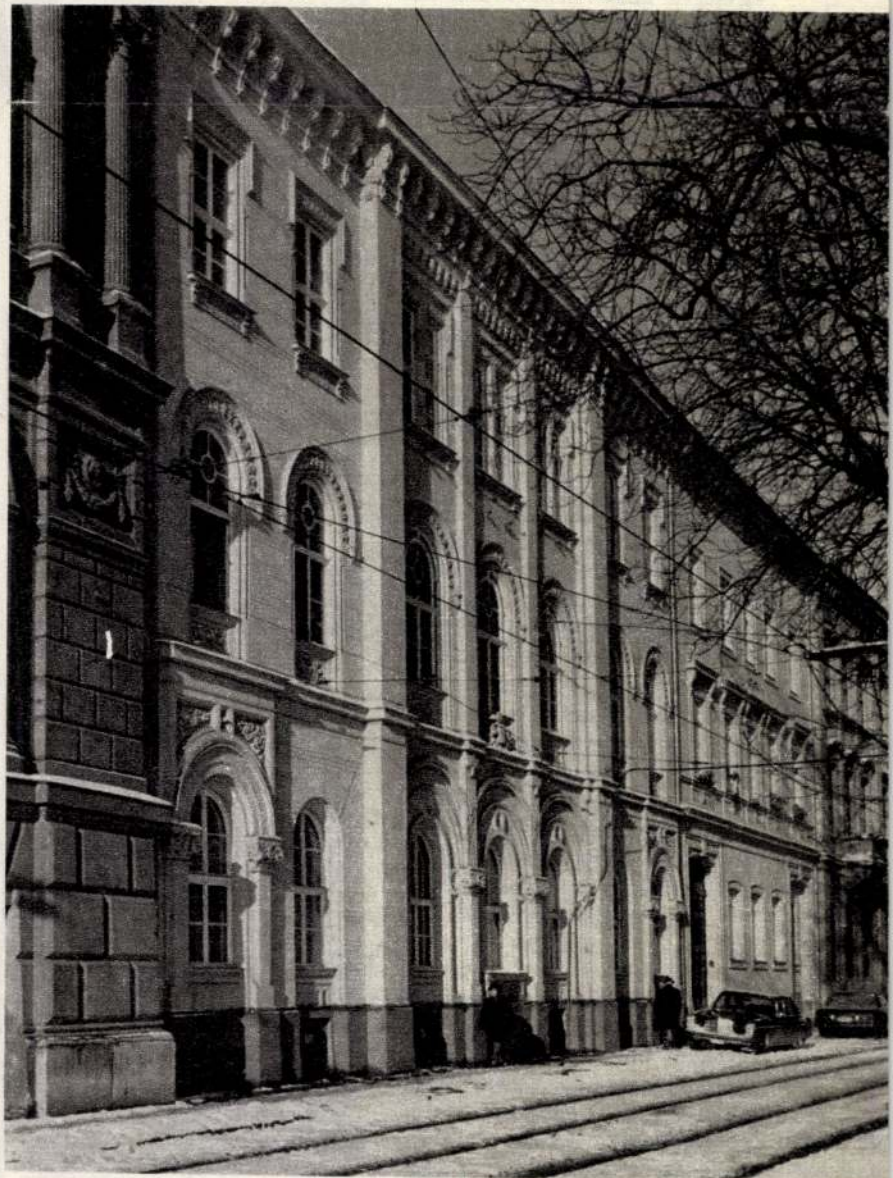
Máltás kisebb és alkalmi építményekre szóló megbízásoknak is eleget tett. Ilyen volt az 1856-ban készült *Zsigmond téri Szentháromság-oszlop talapzata*, és az 1857-es *királylátogatási díszépítmények*, különféle *díszkivilágítások* tervezése. Ugyanakkor *tanácskozó asztalt* is tervezett a budai tanács részére.

E korszakának legjelentősebb épületei közül időrendben az első az *egykori Váci úton álló Zitterbarth-ház* (V., Bajcsy Zsilinszky út 22.). Noha az építési engedély már 1854-ben megvolt, csak 1856–57-ben épült fel a ház, erősen megváltozott terv szerint. Kapujának öntöttvas díszrácsa pedig csak 1859-ben készült el. A háromemeletes épület ekkor a teleknek csupán utcai részét foglalta el U alakban; teljes udvari kiépítése a meglévő architektúra folytatásával, 1869–70-ben történt meg. 1921–22-ben negyedik

Úri utca 28. (1855–56)



Az I., Fő utca 3. számú épület (1861–66) Duna-parti homlokzata

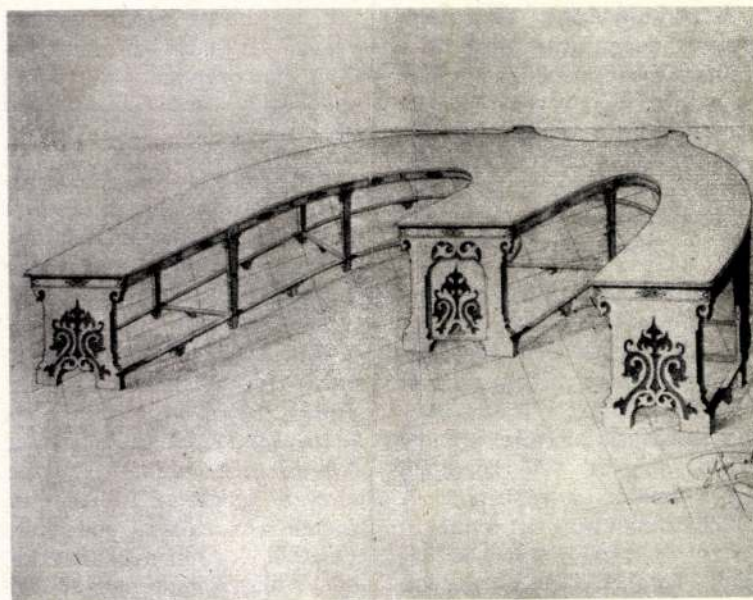


emelet ráépítésével bontották meg az eredeti arányokat. Egyedül ennél az épületnél — mely Máltás oeuvre-jében a barokk-rokokós romantika legtisztább képviselője — találkozunk nagyobb méretű téralkítással. Nagy belmagasságú, háromhajós, csarnokszerű kapualja árkados folyosó közvetítésével kapcsolódik az udvarhoz, mely kétoldalt elvezet a reprezentatív lépcsőházakhoz. Lakóház földszintjének ilyen nagymértékű át-törése, utca és udvar ilyen jellegű összekapcsolása a romantika korában kezdődött, ez annak egyik ritka hazai példája. (A két oldalhajót még a múlt században üzletek céljára leválasztották ugyan, visszaállításának azonban semmilyen műszaki akadálya nincsen.)

A Duna-partra, a Jégverem utcára és a Fő utcára néző, háromhomlokzatos, finom arányú, előkelően tartózkodó *Masjon-ház* (főcíme: I., Jégverem utca 2.) 1860–61-ben épült, Masjon J. A. holland származású hajóskapitány és hajóépítő, egy ideig az óbudai Hajógyár igazgatójának angol születésű özvegye részére. A kétemeletes épület legjellegzetesebb alaprajzi sajátága, hogy egységes külső homlokzatai két önálló bérházat takarnak. Mai, átalakított formájában ez nem közvetlenül szembeötlő, de két egyenrangú „földlépcsőháza” és két bejárata határozottan utal az eredeti alaprajzra. Több bérháznak közös homlokzat mögé való rejtése, s így monumentálisabb, nagyobb léptékű városképi elemek alkotása a XIX. század közepének leleménye; Máltás épülete ennek szerényebb, de igen ritka példája.

Ugyancsak 1860–61-ben épült a Rókus-kórház nagyhirű sebész főorvosának, *Kovács-Sebestyén Endrének József nádor téri háza* (V., József nádor tér 5–6.). Az eredetileg háromemeletes házra 1922-ben Barát Béla és Novák Ede ízléssel, tartózkodóan negyedik emeletet épített. Nemes arányai révén a homlokzat, elemeinek gazdag változatossága ellenére is, nyugodt, kiegyensúlyozott hatást tesz. A finoman mérlegelt arányviszonylatok által egészen rendeződő formavilága felhasznál barokk, román, gótikus (ezt legkevésbé) elemeket, párosítva azzal a gazdag növényi ornamentikával, mely romános is, barokkos is, és ami annyira jellemző Máltás műveire.

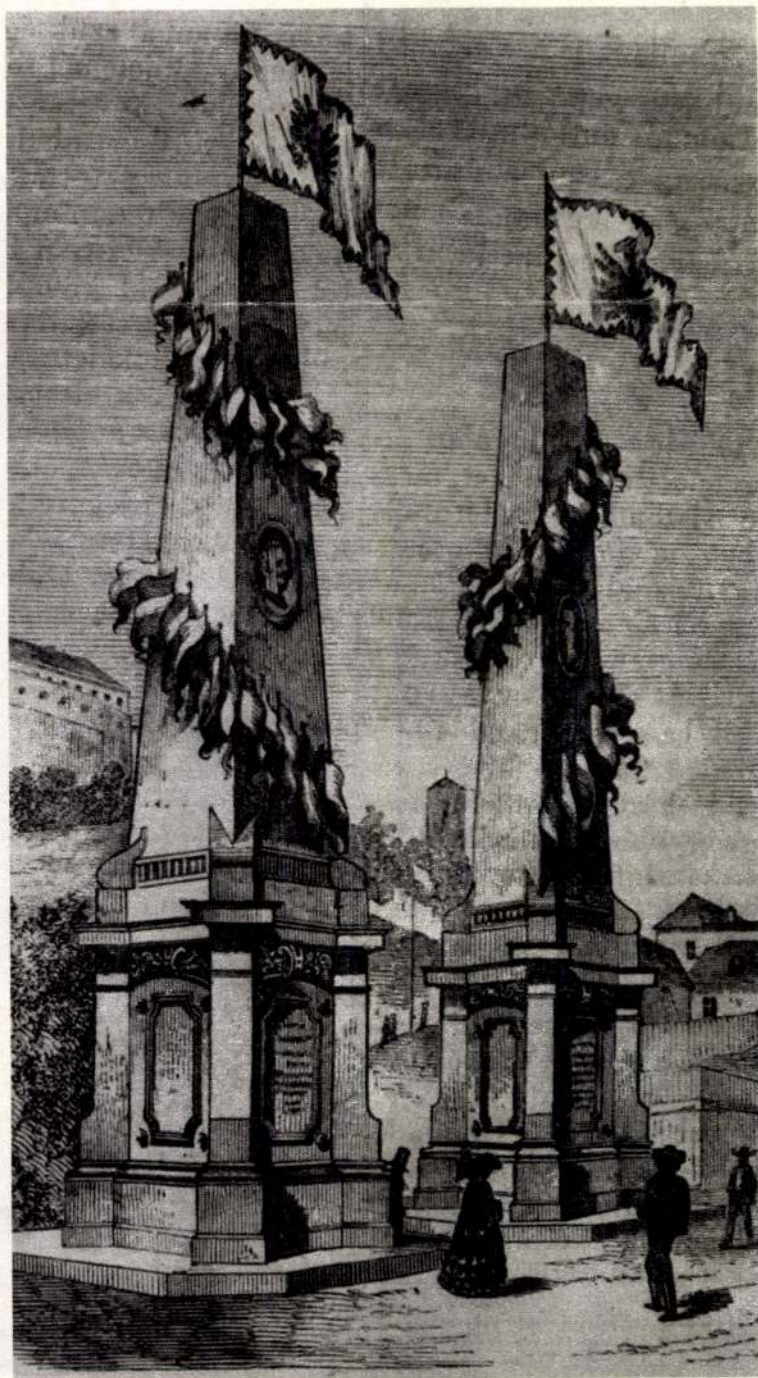
Ugyanezekkel az elemekkel találkozunk Máltásnak talán legértettebb művén: a nagystilűbb, monumentálisabb hatású *budai vízajtó gép- és bérház* (I., Fő u. 3.) kétemeletes épületének homlokzatain. Az építkezés 1861 őszé-



Tanácskozósztal terve a budai tanács részére (1856 körül)

(Szilágyi Edit felvételei és reprodukciói)

Királylátogatási díszépitmények a Lánchíd budai hídfőjénél (1857)



től 1866 tavaszáig tartott, ugyanolyan vontatottan és akadozva, mint a Duna túlsó partján a vele egyidejűleg folyó másik, bár lényegesen nagyobb és jelentősebb romantikus középítkezés: a Vigadó építése. Az épület eredetileg egy Fő utcai és egy dunai szárnyból állott, melyeket az északi telekhatár mentén keskeny épület-szárny kötött össze. Az udvarnak közel a felét kazánház foglalta el, a tetőgerinc fölé két öllel emelkedő önálló nagy kéménnyel. Buda város tanácsa ugyanis bérház és vízmű-szivattyúház egyesítését valósította meg itt, de az utóbbit 20 év múlva megszüntette; az átalakítás ismét Máltás terve szerint történt, 1885-ben.

Kisebb munkáinak felsorolását mellőzve, eklektikus korszakából kiemeljük a *budai (krisztinavárosi) tanítóképző* kivitelre nem került tervét (1869), *Serény József Márvány utcai családi házá*t (1871–72; lebontva), a kétemeletes *Medve utcai iskolát* (1873–75) és a *Kerepesi temető ravatalozóját* (1878).

Mint említettük, Máltás Hugó a három város egyesítésekor a főváros új műszaki szervezetének szolgálatába lépett. 1874. február 28-án nevezték ki az „építési és építésrendőri szakosztály” vezető mérnökének. Műszaki igazgatási tevékenységét általában a gondos, lelkiismeretes munka s a műszaki szempontok figyelembevétele jellemezte. 1901-ben, 72 éves korában innen vonult nyugalomba.

Hosszú életet élt. Nyugalomba vonulása után több mint húsz esztendővel, 1922. június 4-én halt meg, kilencvenhárom éves korában. A Kerepesi temetőben, nyugszik, obeliszkkal megjelölt, a székesfőváros által adományozott díszsírhelyen.

Munkásságának viszonylag szerény terjedelme ellenére is, Máltás Hugó számottevő képviselője volt romantikus építészetünknek. Azok közé tartozott, akik a két legjelentősebb mester, Feszli Frigyes és Ybl Miklós mögött a második sorba helyezhetők, Wieser Ferencsel, Pan Józseffel, Gerster Károllyal, Skalnitzky Antallal együtt. Finom arányérzék, fegyelmezett komponálás, leszűrt harmónia, ízlés és fejlett dekoratív készség jellemzi. Architektúrájával a romantika sajátos változatát képviseli: a barokk-rokokós romantika művelője volt, a gótizáló elemek csaknem teljes mellőzésével, némi romanizáló reminiscenciával. Mint romantikust nem a szenvedélyes pátoz vagy a kötetlen szabadságvágy jellemezte, hanem az erőteljes díszítőkézség, főként a növényyszerű ornamentika szeretete.

Máltas (Multas) Hugó

epítés

Rozonyórol, 1845-46.

epítésreki osztály.

Leit

Fleischer Bee's Fo. l

NICOLA TANEFF

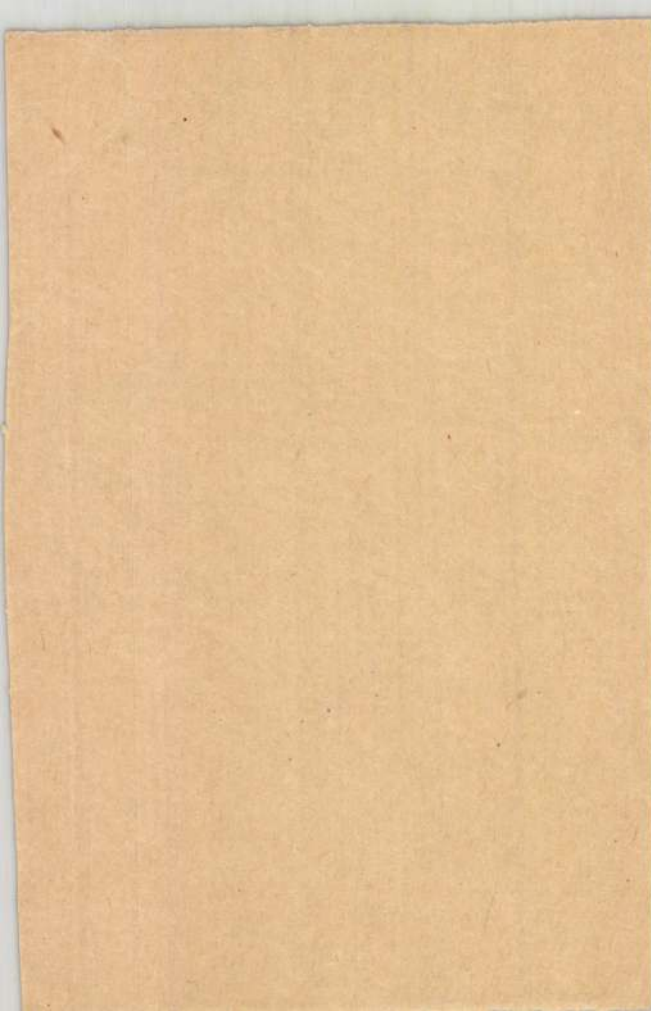
Malta's Hugo

l.

Varios 144l.

145l.

146l.



Máltas Hugs

vajtanaí

mod

Wémetly Lajos : Szár

ev a budvari főszemplom
förtendméből. Uj Magyar
Szon 1876. 1. köf. 281. l.

Der katholische Christ.

1854. 136. l.

Memorandum
Erzählung der Ereignisse

Budapest

II. Raketen-etc. 10. d. d. d.

Máltta's Keys

h.

Liber Puer nobis

135. l

leszállítást!

Lágymányosi polgárok emlékezzetek!

Hogy még ma sincsen elintézve a helyiérdek és igazságtalan tarifát kell fizetni, annak éppen

Hol vannak a nagy eredmények, az Károlyi vagy a Wenkheim paloták megvásárlása, hogy van még egy keresztény párt, mely fej

A harc egyenlőtlen, de folytatjuk, mi szegyenletes választási törvény dacára, melyet segítségével Ők készítettek és szavaztak meg, a **K** a **XI.** (lágymányosi) kerületben indul

és a szavazólap számú utolsó

Ha bizik bennünk és egyetért célszerű befolyásolni magát és tegye a keresztet az **Friedrich István** vezet. Mindkét szavazólapon az 5-ös, utolsó kockába egy keresztet **érvénytelen a szavazat.**

Ne engedjen semmiféle pressió!

Az ajánlás (boletta) leadása nem kötelező!

A szavazás titkos senki sem tudhatja!

Csak az utolsó 5

+

k

A J

Maltás Hugo

épitész

irod

Staud Géza:

Az orientalizmus a
magyar romantikában.

Budapest 1931. 10. p.

What to do

April

1841

Thank you

the great pleasure

in your company

and the great

Máltás Hugó

Kiad

Libes Bpestszobor

72. l.

Ujlahi Szentháromság
szobor 1856-ban fentiből
restaurált talaprata.

Felirés kiadó: Frankel József.

Europa nyomda rt.

M

G Y Ü J T

LOR

Máltás

Érték

a dr Kovács János házi
perverte Budapesti
"újság" naturalisták
súlyban 1850-es évhez

Érték

Ország. 207 l.

T. Műhely

Miután keresmenyemnek 191 év

tésenél

jelenehek, keresmenyemnek átvételére

neü munkástársamat szóbelileg megbiztan

Kelt

, 191

év

lann.

lann.

Mattias Klugó

Urad

Utrépitési year

1878. 211. l. (Halottas
bar a Kezpeni ut mel-
letti Rózkeméltben) -

fenti Urad

Magyar királyi államvasutak.

T. Műhely

Miután keresményemnek 191..... é
teséréél.....

jelenhetek, keresményemnek átvételére
nevü munkástársamat szóbelileg megbizt

Kelt , 191.....

.....
tanu.
.....

Mattias Flugo'

romantikus stílus
volgros' epítés
Pesten

Lbp 195. l

a XVIII. mainakht,
Christprohor, pedales aranyozott, a sataralyang-
kalyi ref. ephor kuloid. T. 11.

Máltas' Hugi

N. 4233. 27 l.

post magnam

"Üvegdeciny, római VIII. 186.

Maltas Hugo

epiter

Milces 1829 - bei Pesten

1922 - bei

Budapest

Friedrich von Mevius
Richardstung
Festung

Fest Festung, viele
für bewässern

voll 1
francie roman

Ortibus
dolp

Varia für
in Episc.

Soberhainy Forkas, Pri. vnovéguže, acnk.

III. 35.

Máltas Flugó

Magyar nyelvén
1925. 347, 353, 356.

ert megérini!

///

Arthropods)

Starkweather, Briggs, Beeta

41.128

Mattás Híró

MAGYAR MŰVESZET

1925. 347, 353, 356.

végén a pap jelenlevőket jót kér szán Aldásy Ar

főherceg fia. Jogi tanulmányokat folytatott, majd a magyaróvári gazdasági akadémiát végezte és nagyobb külföldi tanulmányutakat tett. A világháborúban az olasz fronton har-

mai aeor szárt és töredéket Amphitryon kibán a szén portot tartalmeln (l. o.) táne az etil-szervezetet néven rendelt (spirtiluszt) edesnek terlékony folyahtalnak. Amennyiségét metres mindig onatkozik smius.

zú, állatkban Allakban az állampol-

ti Assemblée Nationale, a bolgár nagy nemzetgyűlés, az Eszakkamerikai Egyesült Államok alkotmányozó konventje stb. A magyar alkotmány az alkotmányozásra hivatott kongresszus A. intézményét nem ismeri s a magyar alkotmány kérdésében a törvényjellegű határozathozomány a magy. országgyűlésből és a nagy. koronás királyból álló törvényhozósnak épígy és egyoly kizárólagosan tartozik hatáskörbe, mint az egyéb tárgyv. törvényalkotás. — L. még *Constitutione*.

Alkotmánypárt. A szabadelvű párt jelentős töredékéből alakult Andrassy Gyula gr. vezetésé alatt 1905-ben. A koalíció alatt mintegy száz képviselő tagja volt. 1910-ben Andrassy sikertelen katonai politikája miatt feloszlott, de 1913-ban a Nemzeti Munkapárt ellen újra zászlót bontott.

Alkov, beanyitó, fülke. Nagyobb szobával áll összeköttetésben, rendszeren halálhelyeknek használatk.

Alkermés (Phytoloecca decandra). É. Amerikából származó csorgó, fekefe boggyójának piros levél fiatalok és sütemények festésére használják.

Alkain (735—804). Nagy Károly Irank kir. skót származású tanulója, barátja és valószínűleg Számos Iskola megszerve-

jellegzetes alakú fehérjekristályokat és gömbölyded globoidokat tartalmaznak.

kodott s így lehetetlen, hogy ő követte volna el az illeto büncelekményt.

Alli bin Abi Talib. A negyedik mohamedán kalifa (656—661). Felesége Fatime, a próféta leánya, ő Mohamednek legbensőbb híve és legbizalmasabb embere. Sorsa, ill. a kalifátusban történt mellözése volt egyik legfőbb oka a síita felekezetet kialakulásának, az iszlam első schizmájának.

Albanár (Albanar). Nk., Tor. m., Sz. Damjanich egyik legrszabb diadalát itt aratta.

Albannari mocsár. Egykor Temes és Torontál vm. határán elterült mocsár, amelyet a Berzava és Terez-csatornáival szártfolttak ki.

Alleano. Spanyol kikötőváros, 65.000 l.

Alleano (lat.) elidegenítés.

Alghenti, l. Dante.

Alimentatio (lat.), etelmezés, táplálkozás.

A limine l. i. indicci (lat.), kérelmet visszautasítani minden meghallgatás nélkül. Szó szerinti : a kúszóból, határtól, eleve.

Alina (lat.), nyomtatásban : új sor, bekezdés.

Alis ego iam vili ventos (Cicero), más szöveket is láttam én már.

Allspán. A vimegye első tisztviselője, akit a kijelölt választmány kanadailtaljai közül 6 évre a törvényhatóság bizottság választ. Hatásköre kettős s mint *politikai* hatáskör a kor-

Mattias Hugo

l.

[Lykanemzromantika

92, 130, 221, 229.

Walter King

1855

Máltas Hugó
rajtairintó

l.

Schoenherzharon I.

7. l.

T.

EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

B u d a p e s t, V.,

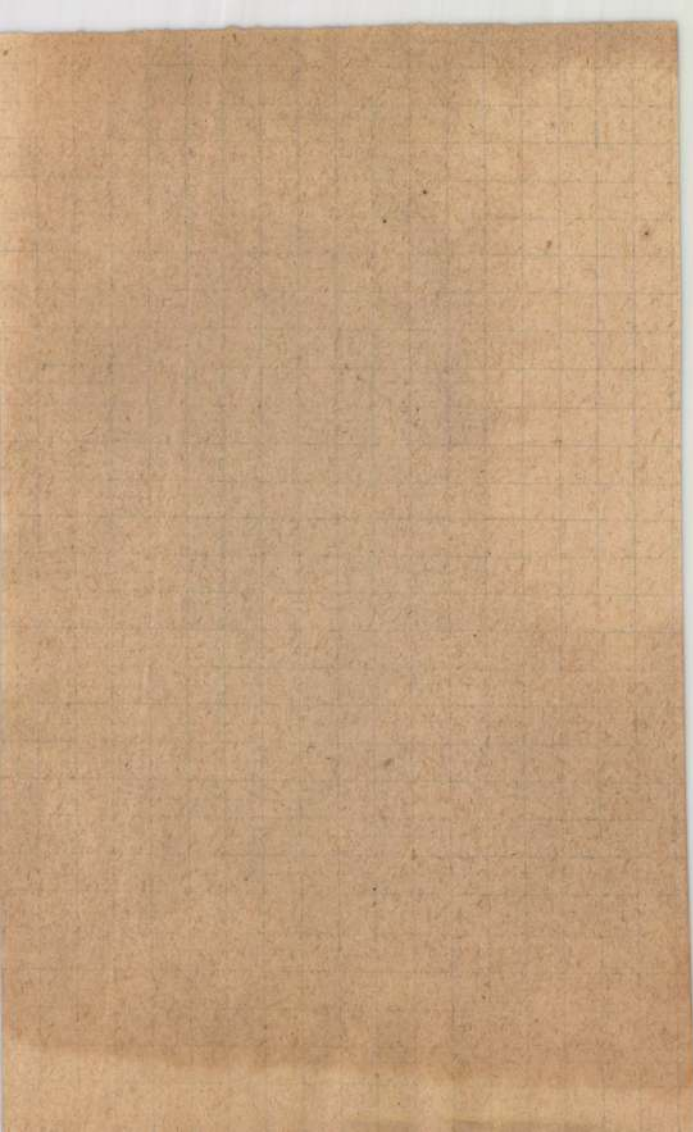
Visegrádi-utca 36.

Máltai Húzó
1829 - 1922

rod
2

Kismeder

20. f.



Mattias Flugé

Erud

Flebler Budapest

95. P.

OKTÓBER

31 NAP

44. HÉT

VASÁRNAP

27

Kat. Kriszt. kir.
Prot. Szabina

HÉTFŐ

28

Kat. Sim. és Jud.
Prot. Simon

KEDD

29

Kat. Nárcisz pk.
Prot. Zenó

SZERDA

Máltás Hugó

diplomás

1854-ben tervezés-
telt az alábbi templom
tervezésében és hom-
lokzatának gótikus stí-
lusban való átalakítá-
sában, amely nem é-
rült kivételre.

Neiucsly nagybold

198. p.

25824

Libr. Szeged
Kör. Zoltán utca 10.



59

Libr. Szeged
Kör. Zoltán utca 10.



HELLO

Libr. Szeged
Kör. Zoltán utca 10.



25824

11 HEL

31 MB5

OKTÓBER

OLVASD EL ÉS ADD TOVÁBB!

Loholsz, futsz új javak után . . .

Loholsz, futsz új javak után, kifúj a szél, megázol,
És a meglévő holmidra vajjon, miért nem vigyázol?
Még törekvő emberek is sokszor sárba ragadnak,
Hogy ha ezer dolgod is van, szakíts időt magadnak!
Biztosításod van már rég (jobbat nem is tehetnél),
De manapság e kis pénzért mondd, hogy mit is vehetnél?
Ezt az ügyet nem is lehet más oldalról szemelni.
Az értéket nagy sietve jó lesz ma felemelni!!

William Hugo

For service

Roslerskill

1891

Máltás Hugó

várósi rajztanár
Késztette az alábbi íróla-
épületesnek tervét. Ter-
ve a wiedeni új reális-
kola tervvázlatainak
felhasználásával készült,
melyet az 1856. évi ju-
niusában tartott tanács-
ülésen egyhangúlag elfo-
gadtak. A helyhatóságok
aromban a terv ellen ki-
fogások merültek fel s
új terv készítésével
Petschnig János rajz-
tanár bírta meg.

János II. ker reális.

32. l.

1906. OT. do.

~~Prinskeles feltergotes: Herrensorvafelz vares
 tuncianate egr mepropi mmpum litoritete bopps
 kon altmucopoz naini. karime ingitan x p. vir pava
 nham 3 eta tiva karpisakam penguyimata jairaklat kops.
 canu fog a flegi rei vete elotergontait Tenni (1400/806)~~

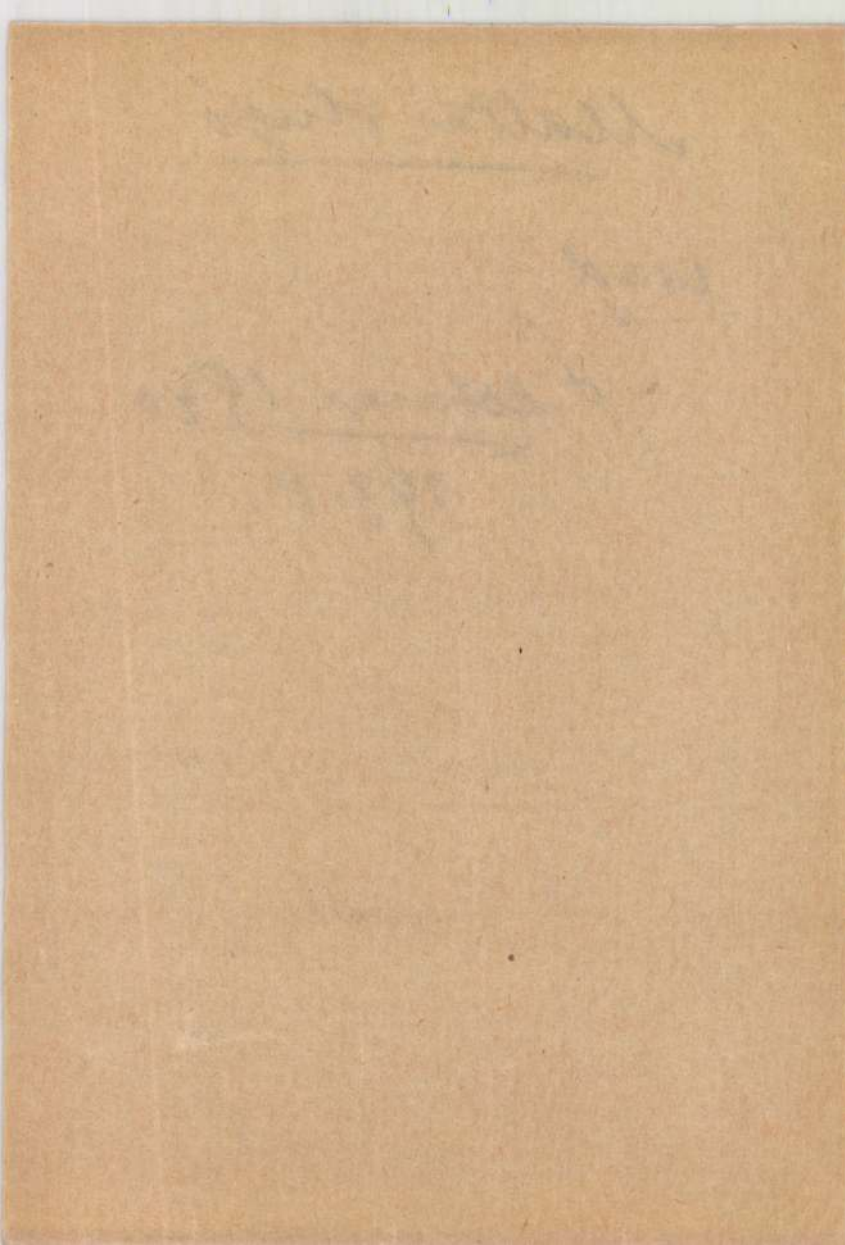
Uáltás slugs

A rajzban látható a Várbeli
Fortuna utcában a fenti
veretise alatt az 1850-as
években Kintőn Kőrösi
rajzkola állott fenn.

Záró II. ker. reálisk.

21. l.

Bookaji lelet VI. 156.

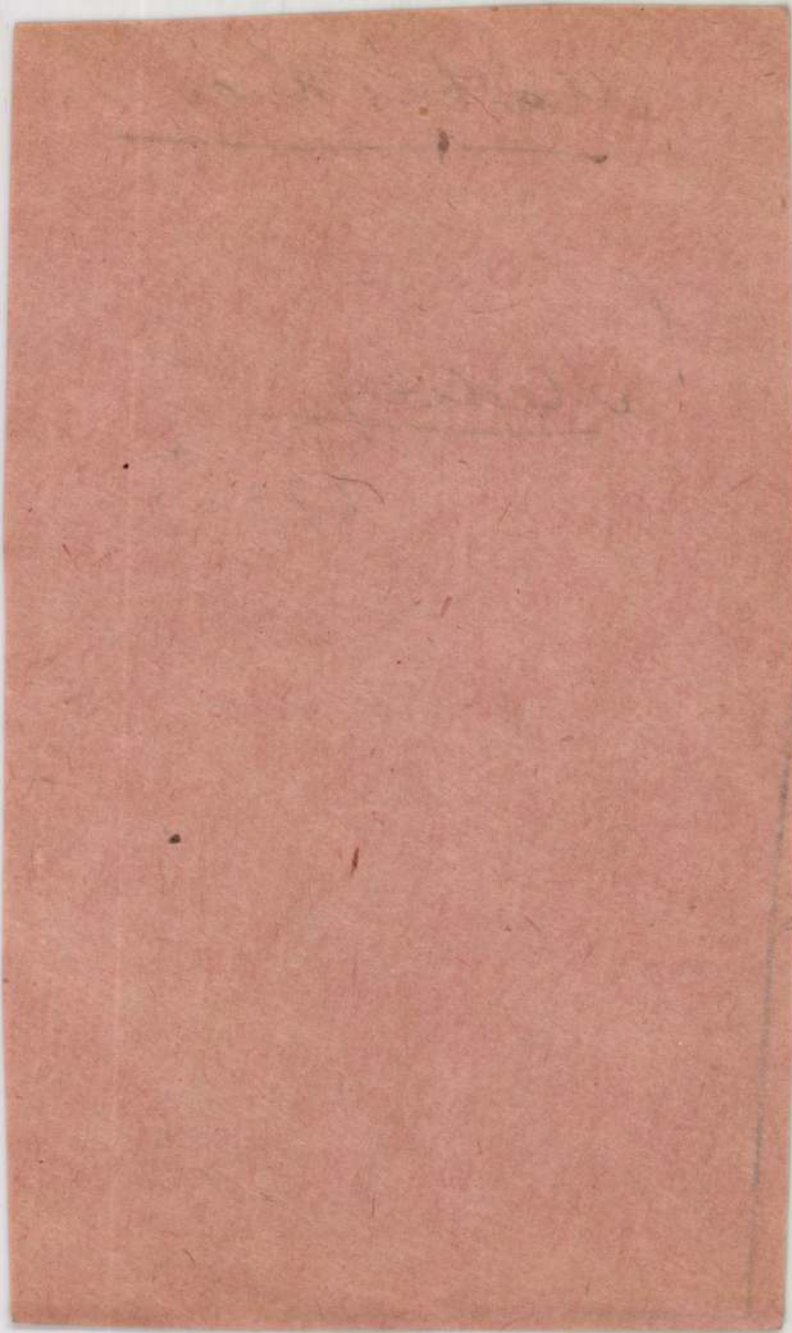


Mättas Hufv

Wood
2

Lectures 1940

193. P.



Mattias Hugo

l.

Medvey

27 - l.



Máltás Irén férjezett Glósz Imréné úgy a maga, mint az alulírottak és az egész rokonság nevében mély fájdalommal tudatja, hogy a legjobb apa, nagyapa, dédapá, após

MÁLTÁS HUGÓ

nyug. székesfőv. műszaki tanácsos,
a Városi Mérnökök Országos Szövetségének dísztagja

önzetlen életének 94-ik évében, hosszas betegség után folyó hó 4-én hajnalban csendesen elhunyt.

Drága halottunk hült teteme folyó hó 6-án, kedden délután 4 órakor fog a **kerepesi uti temető halottasházában** a róm. kath. anyaszentegyház szertartása szerint beszenteltetni és ugyanazon temetőben a székesfőváros által adományozott díszsírhelyen örök nyugalomra helyezettetni.

A megboldogult lelki üdvéért az engesztelő szent miseáldozatot a ferenczrendiek templomában folyó hó 7-én, szerdán délelőtt 11 órakor fogjuk a Mindenhatóknak bemutatni.

Budapest, 1922. június hó 4-én.

Áldás és béke hamvaira!

vecseklői Vecseklőy Józsefné szül. Máltás Angéla, Máltás Olga, Máltás Béla, Máltás Jenő,
Dr. parasznyai Rác Kálmán, Dr. nemes Glósz Ödön, Szabó Gusztávné szül. nemes Glósz Ilona unokái.
vecseklői Vecseklőy Blanka, vecseklői Vecseklőy Józsi, Máltás Gyuri, Máltás Zsuzsi, parasznyai Rác Ilma,
parasznyai Rác Gizí dédunokái.

Dr. vecseklői Vecseklőy József, Máltás Béláné szül. Rác Gizella, Máltás Jenőné szül. Papp Jolán,
parasznyai Rác Kálmánné szül. krassai Kerpely Erzsébet, nemes Glósz Ödönné szül. Pozsonyi Magda,
Dr. Szabó Gusztáv unokamenyei, ill. vői.

özv. Máltás Hugóné szül. Riblánszky Gizella menyecskéje.

özv. Wallon Dezsőné szül. Együd Mária, özv. topai Hódy Gyuláné szül. Együd Ilona nevelt leányai.

Maltás Hugo
építész

Dr. Kisvártay Lechner Jenő
gyógyász



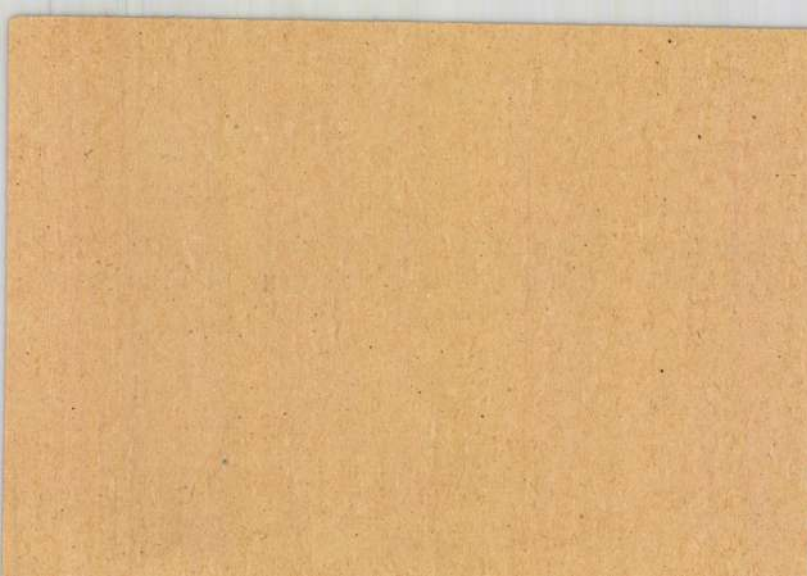
Hogy
Dr. Lechner Jenő úrnak

Dr.

Dr. Kisvártay Jenő úrnak.

Máltás Hugó építész

Magyar Művészet 1925.340-357.o.
Vámos Ferenc:Feszl Frigyes és kora.

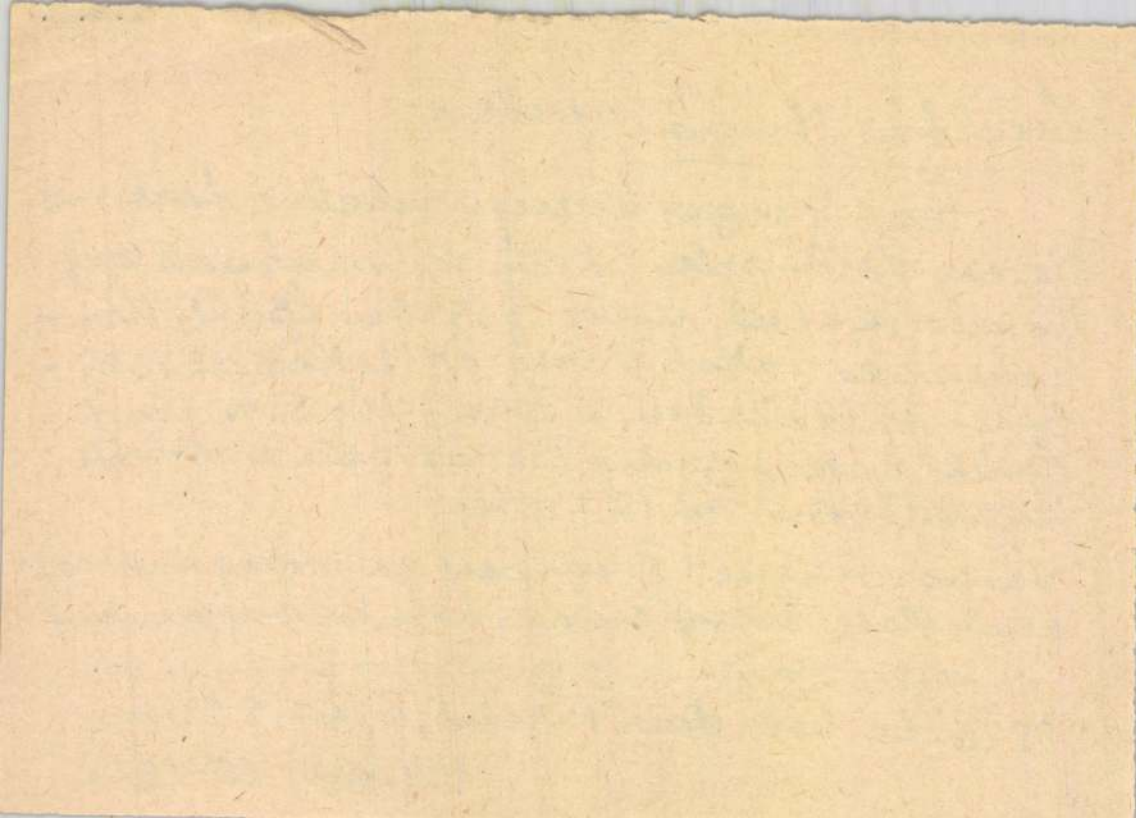


Máltás Hírsz. építés

Ferál Frigyes köregeretékhez tartozott.
Bajcsy Ásilinszky ut 22. sz. házának nép
honoratát, mely 1859-ben épült, Komor
Marcel és Farab Dertő építettek át 1924-
ben. Az 1862-ben, a Fősef-ter 5. sz. alatt
épült házat pedig Barát Béla és Novák
Edé építették át 1924-ben.

Vámos Ferenc: Budapest városképének át-
alakulása Fősef uvidor körétől napjainkig.

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp.
1926. 60. köv. Havi Füzetek, III. évf. 9-12. sz.
144. old. 15-16. á



Mallás Hugo, építész

M.D.K.

nevét a XIX. sz. második felé-
ben terjedő romantikus
irányzat képviselői körébe
szélték!

Lecrner Jenő dr.: Kaiser Gyula.
Főszék emlékirata

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlenye, Bp.

1921. 55. kötet 123. old.

1851

Melissa King, Epistol

Wrote a XIX. or. manuscript folio
for Miss King's manuscript
"Mémoires de l'épiscopat de
Lyon"

Robertson, John D. : Roman
History

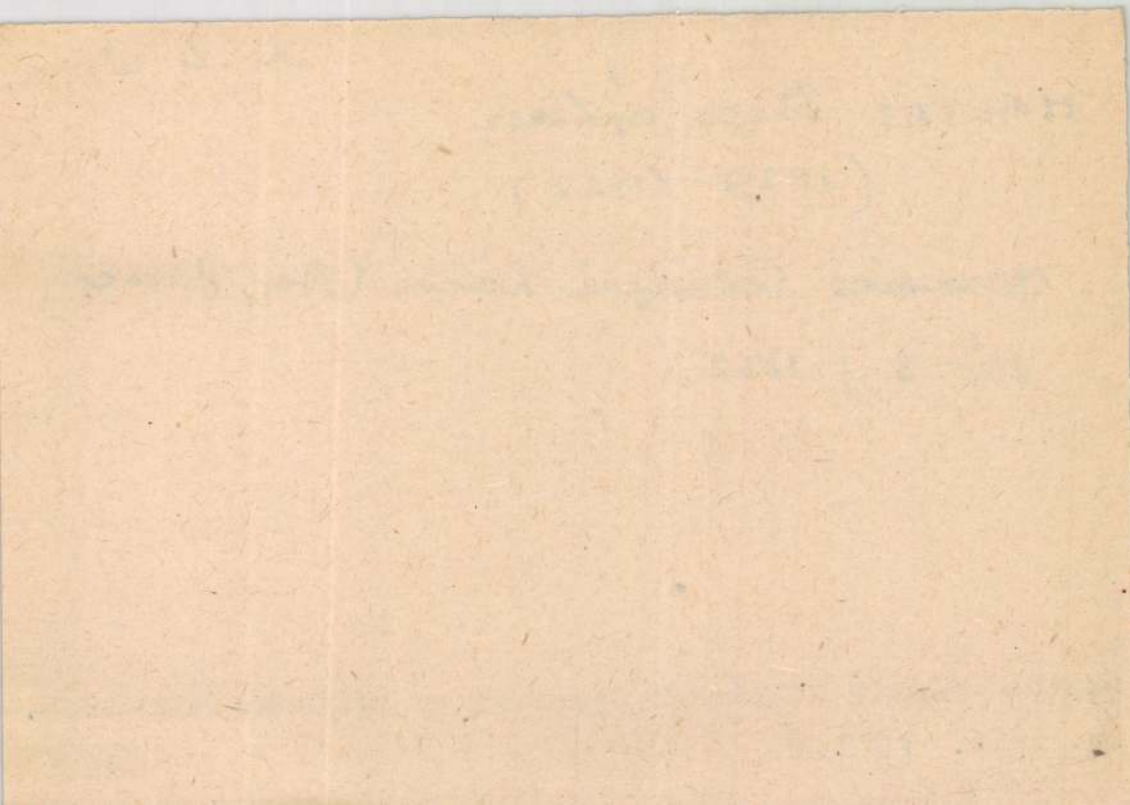
1851. 22. Oct. 153. old.

Budapest emlékei II. 2.

1856. k.
MÁLTÁS Ilusó' esitén

A Zsuzsanna téri Kertvárosi új-
kerület új beosztásának terve

Kivitelő: Pócsai úri Kertvárosi
(1856.)

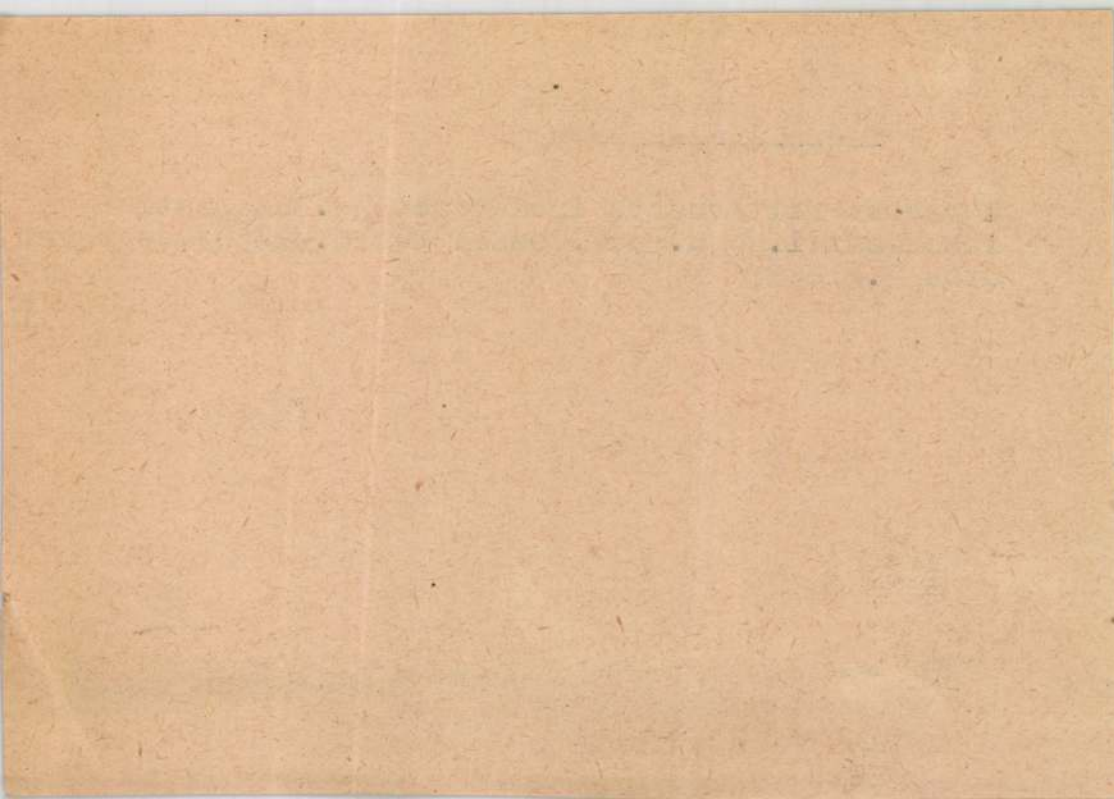


MÁLTÁS Illego építész
(1829-1922)

u. D. U.

Kovács Sebestyén háza (Bn. Jászai
ter 5.) 1862.

Genthen-Németh-Végyvári-2 ádor: Magyar művészet 1800-1945.
p. 1958. 153.e.



M A L T Á S Hugó

korábban Zitterbarth irodavezetője. Budapesti
lakoházai: I. Fő u. 3, V. József tér 6./1856/, Jégverem
utca 2./1862/

Gerő László: Magyar építészet a 19. század második
elében, Bp. 1955. 40. l. TIT Utmutató 37.

M. D. K.

Máltás Hugó, építész

József nádor tér 5.sz ház egy szép alkotása a romantikus építészképzeletnek. 473.o.

Kampis Antal: A képzőművészetek

A Kultúra Világa. III. köt. - képzőművészetek, a zene, a színház és a film. Minerva. 1960. Budapest

Genthen-Nemeth-V68

le. d. k.

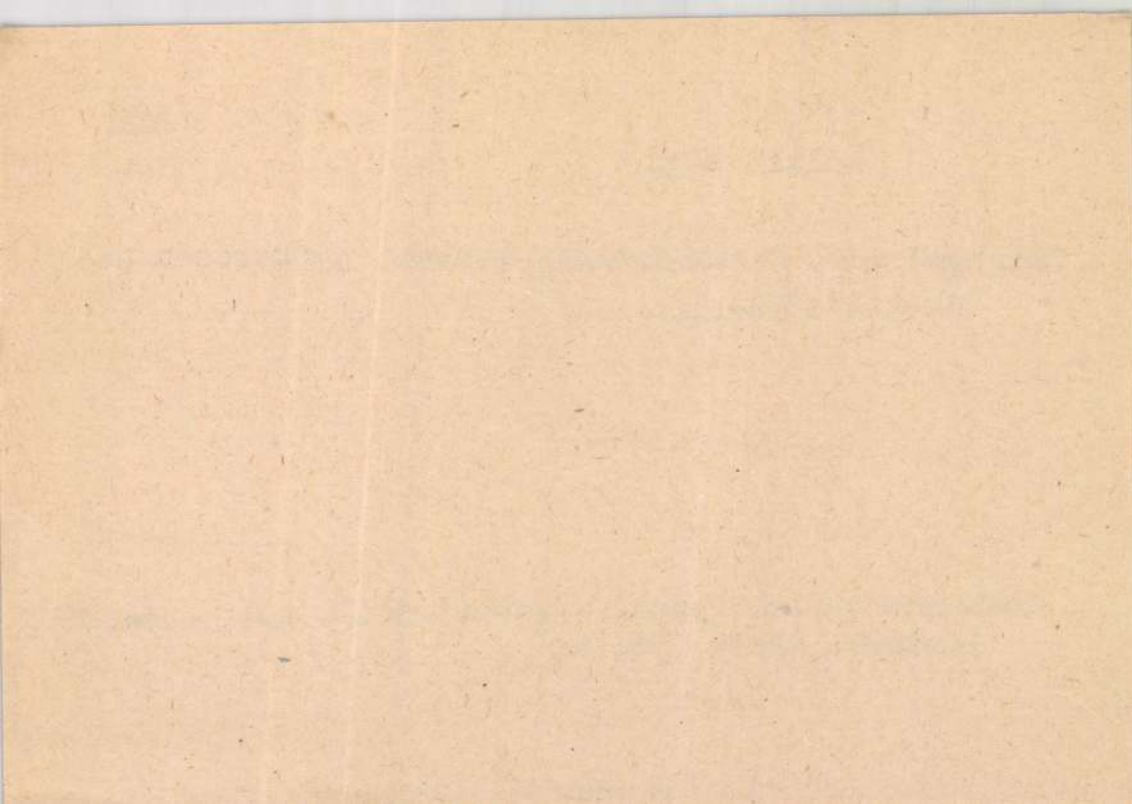
MÁLTÁS Kugó építész

(1829-1922)

Honvisei Szelesgyén háza (Füzset tér 5.)

1862.

Genthen-Németh-Végyvári-Záder: Magyar művészet 1800-1945
Bp. 1962, 151.



MDK

Máltás Hugó

Zsigmond tér, Szentháromság szobor, gyökeresen javította 1856-ban

Genthon-Zakriás Gyest. Építészeti. jell. építés. jegyző
Kézirat, 1943. 34. l.

ll. D. K.

MÁLTÁS Il. építész

Bn. I. Fő u. 7.

Ujvári László: Építészeti stílusok

Bn. 1857. 115. l.



K. D. K.

MÁLTÁ'S ÉL építész

Bn. József tér 5-6.

Győrö László: Építészeti stílusok

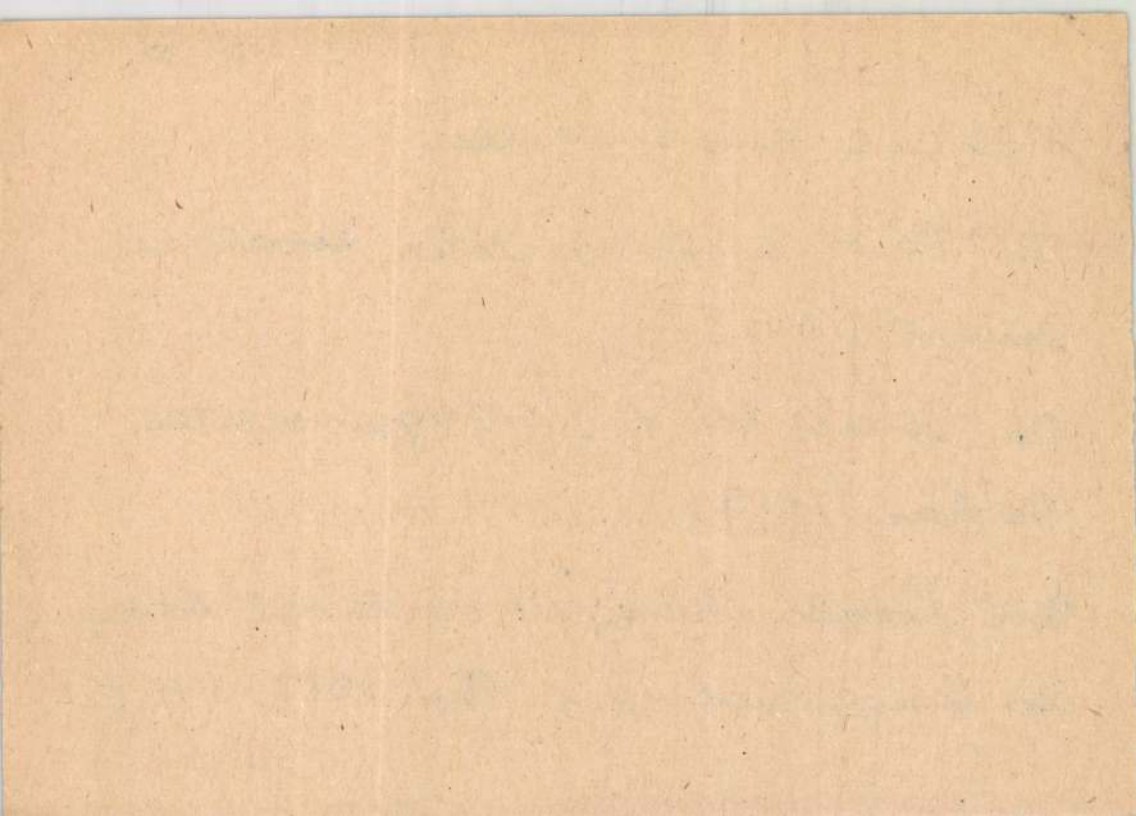
Bn. 1957. 115. l.

M
HALTA'S Hugó építés

le. D. K.

Berkezel a fő utcaiban

Preisich György: Bp. városépítésének története Bp. 1960. 78. l.

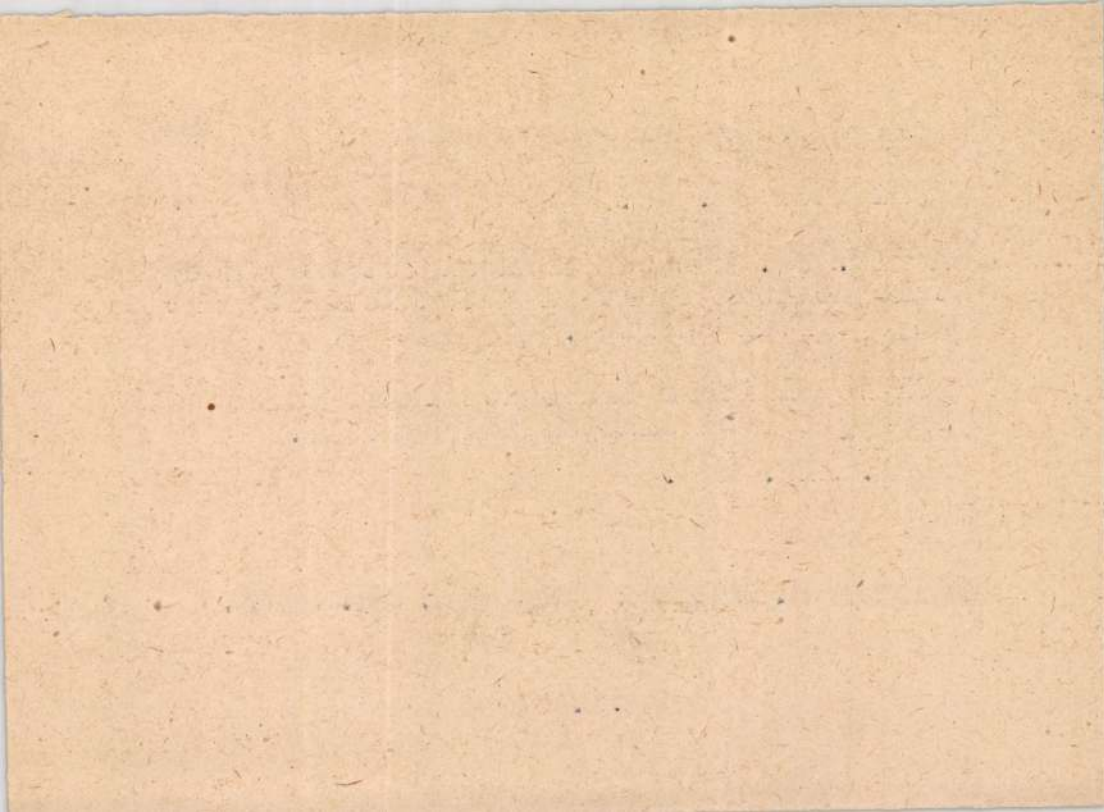


MÁLTÁS Hugó építész

Bn. Fő u. 3. Kétemeletes hivatali
épület (1862)

Bn. Fő u. 5-6. Negyemeletes
házak (1852)

Ujvári László: Magyar építészet kora-
dó hagyományai Bn. 1957. 59. l.



Máltás Hugó

MIK

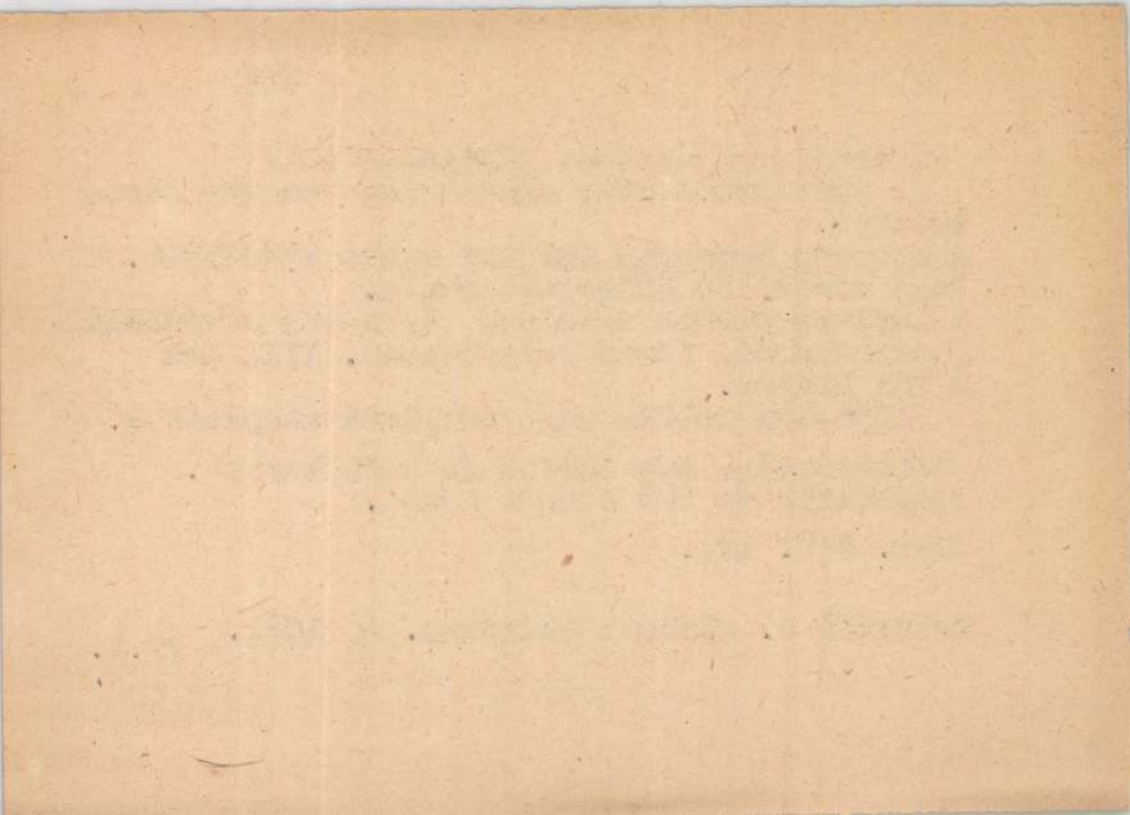
Uri utca 38. sz.

A XIX. sz. közepén a Budai Jótékony Nőegylet tulajdonában épült ki kétemeletesre Máltás Hugó tervei szerint.

Helyre állítása Dragonits Tamás és Jánossy György tervei alapján folyamatban.

Repr. 115. kép.

Zakariás G. Sándor: Budapest. Bp. 1961.



Szeatháromság-szobor /Zsigmond tér/

Az építészeti rész eredetileg Venerio Ceresolától.

A szobrok Bernardo Feretti művei 1700-1706.
Vogl Konrád is dolgozott rajta.

A 1691-es pestis emlékére 1706-ban a várbeli Szeatháromság téren leleplestek. 1712 óta a mai helyén.

1856-ban Máltás Hugó teljesen átépítette.

Sstháromság, Sst István és Imre barokk.
Immaculata és Sst József újabb.

Repr. 146. kép.

Zakariás G. Sándor: Budapest. Bp 1961. 77.1.



Máltás Hugó

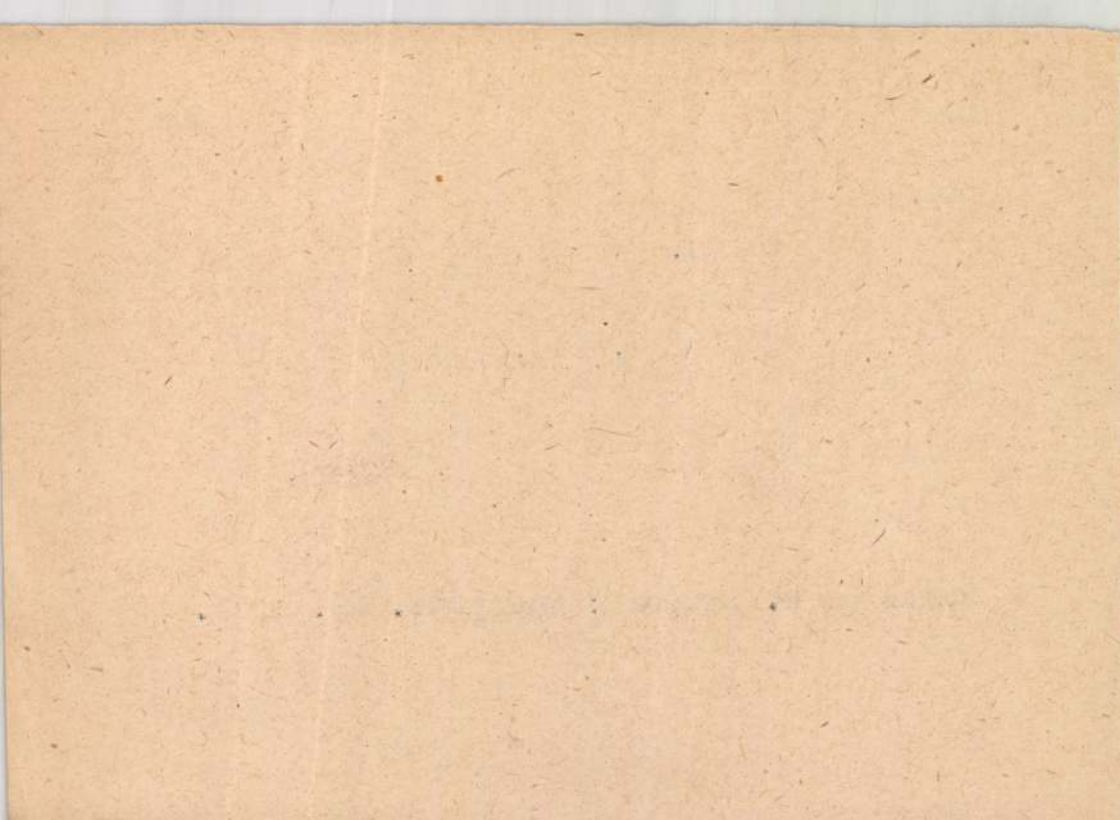
MIK

Tervezte (?) a Jégverem u. 2. sz. /Majsonn/-
házat 1862-ben.

Repr.: 47. kép.

Zakariás G. Sándor : Budapest. Bp. 1961.

32.



Máltás Hugó

MDK

Repr:

Fő utca 3.

38. kép.

Zakariás G. Sándor : Budapest. Bp. 1961.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

PHYSICS DEPARTMENT

EXHIBIT OF PAPERS: SUBMITTED BY 1961.

1961

Máltás Hugó MDK
budai rajztanár

tervei alapján épült a Fő utca 3. sz. ház.

ZAKARIÁS G. SÁNDOR: BUDAPEST. Bp. 1961.

24.1.

MALTA'S Hugs

YBI Miklós építész 1814-1891 : A Hild-YBI Alapítvány
kiállítás a BTM-ben 1991/1992. [katalógus] Bp. : Hild-
YBI Alapítvány, 1991 221234

THE JOURNAL

Vámos F.: Budapest városképeinek átalakulása
József nádor korától napjainkig. MMEKÖZL. HAVI
Füzetei 1926. III. évf. 9-12. sz. 127-150. l.

Máltás Hugó

WITNESSETH THAT I, JAMES M. [illegible], of the County of [illegible] State of [illegible], do hereby certify that the within and foregoing is a true and correct copy of the original of the same as the same appears from the records of the [illegible] Court of the County of [illegible] State of [illegible].

WITNESSETH

1888

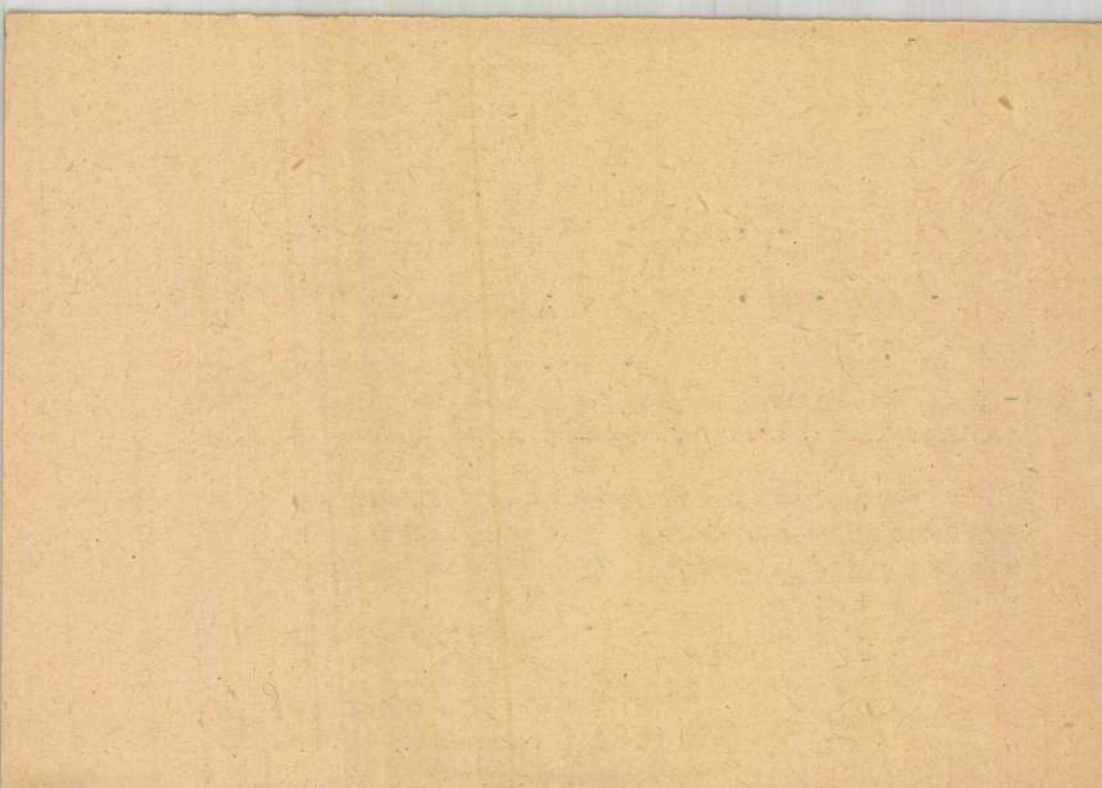
Maltas Hugo

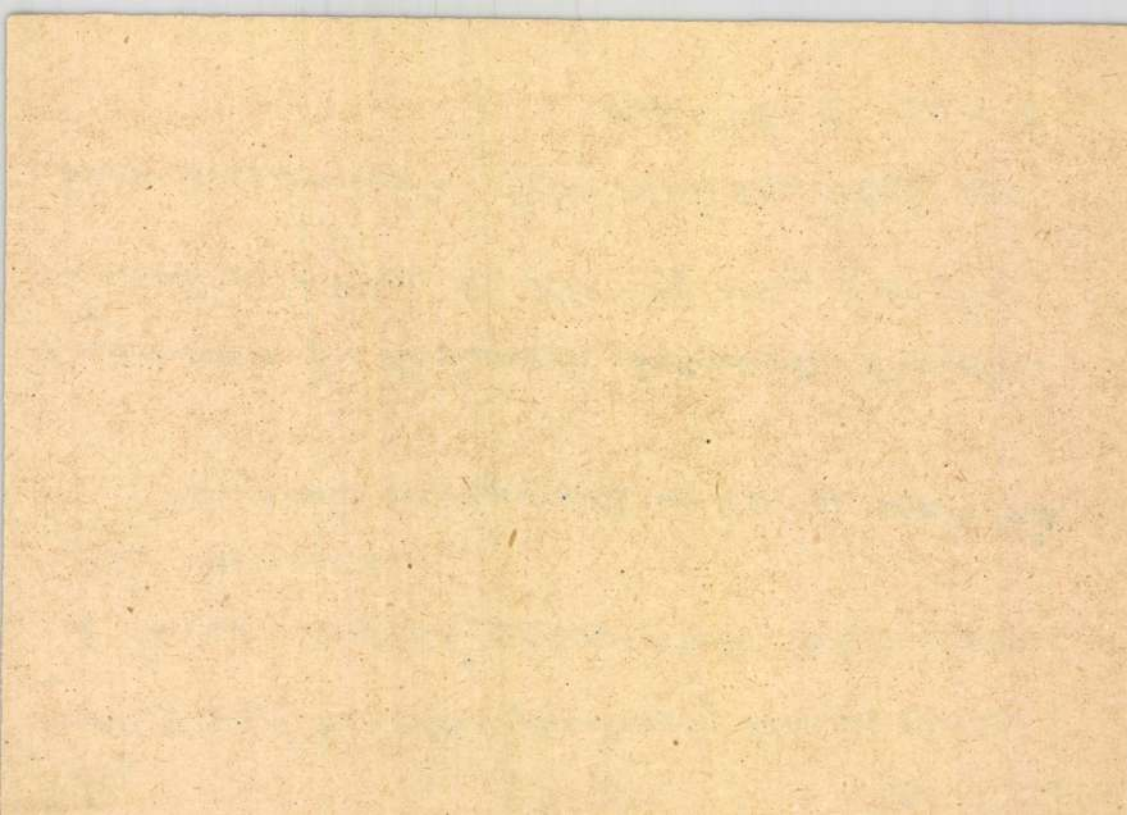
József nádor tér 5-6.

Építette Dieacher ~~Épít~~ József, tálán Maltas
 Hugo közreműködésével 1859-ben Kovács-Be-
 bestyén Endre orvosprofesszor részére.

Eredetileg háromemeletes volt, a negyediket
 Barát Béla és Novák Andre építette rá 1922-ben.
 Helyreállítva 1951-ben.

Zakarias G. Sándor: Budapest. Bp. 1961.





4 D. K.

H'ALTA'S' Sujo' eiler's

korollar' Tiller' borte' wadere-

lage.

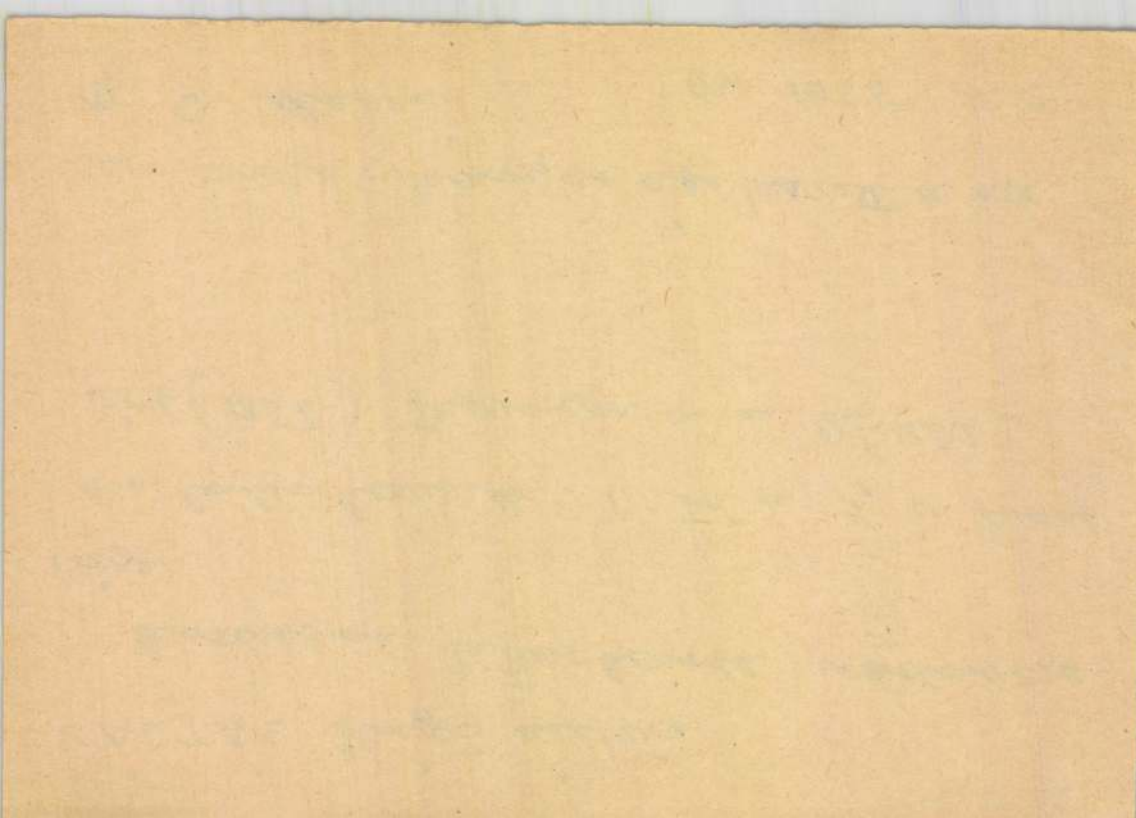
Dr. Colok' Kanale' : T. To' n. 3, u. 2. d. d. d.

1676 (1852.) Figueras u. n. 2. (1862)

Ver's' lunde' : Sujo' eiler's a XIX.

nt. 2. lodeben

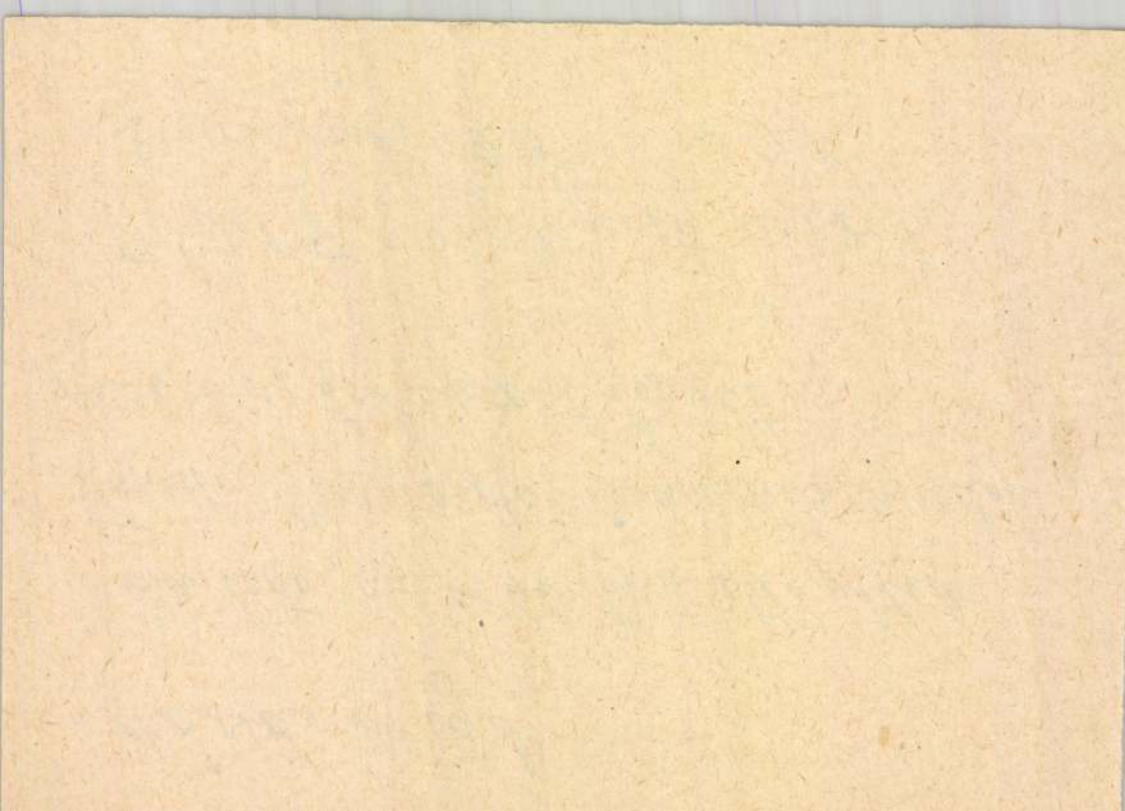
Par. 1955. 15. e.



Michael Hugo

Reparierte ex 1856-Ben oder
Tepeth, Tepethmasole
Szenthoromsky
arbeit by fotografisch
Tepeth.

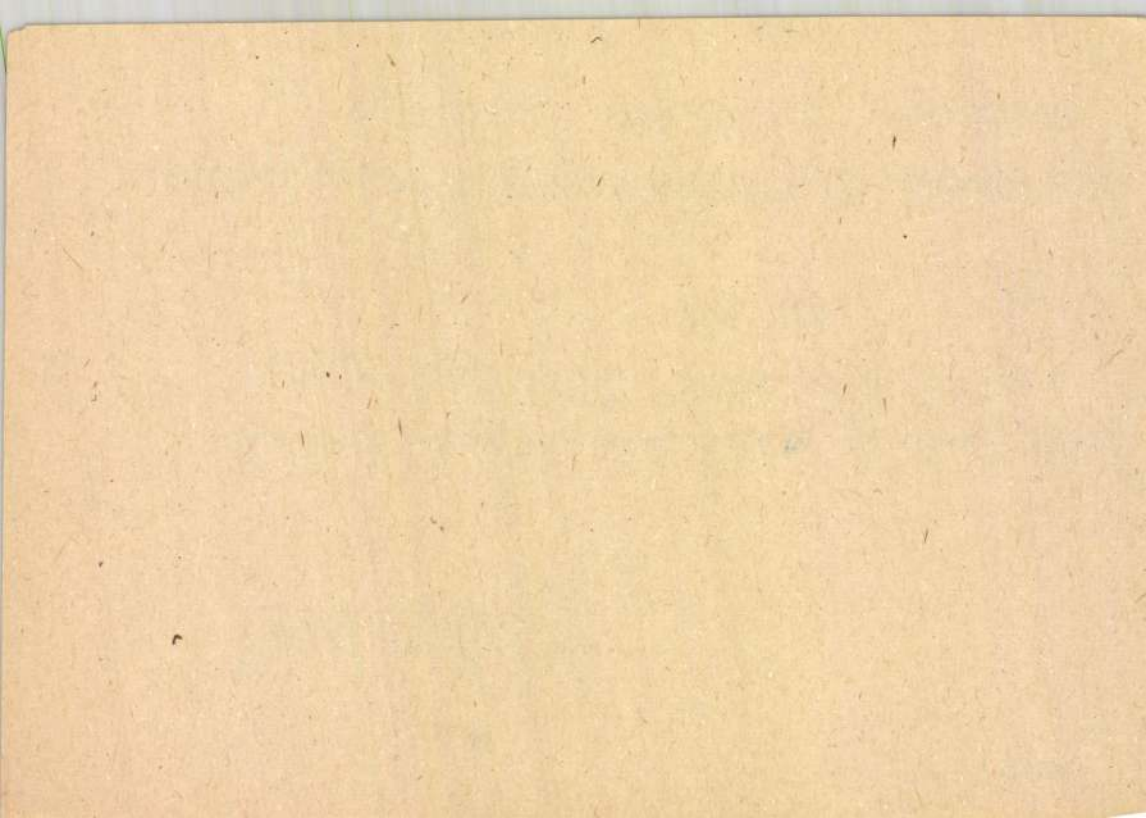
Polier 2: Anweisung
Anweisung, 1955. 29 f.



Mattias Huger

Byford - einbelegtes Karol. (früher Nr. 1862,)
Kortus-Kart 1852. Folio n. a. d. r. 5/6^{te}.
29. Kap.

Kortus 2te: Mappen Münster bei Klingensfeld
Bsp. 1962 36, 40. L. Kortus



Molnár György

névét a romantikus építészet jeles pesti művelőit kö-
zött említte

Török László: Magyar építészet a historizmus korában.
Építés-Építészettudomány, 1969. 1-2. sz. 131-180. l.

153.1.

1217

1907-1908
1907-1908
1907-1908

1907-1908
1907-1908

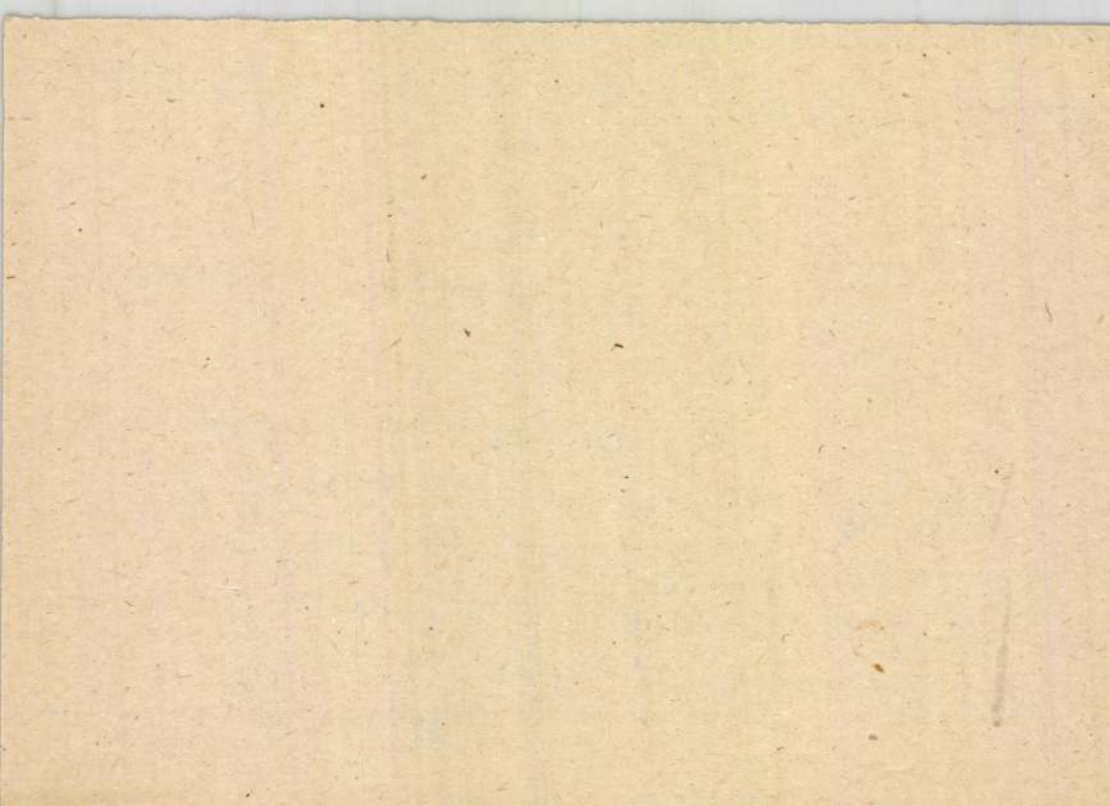
1907-1908

1. 20. 1914

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DEPARTMENT OF CHEMISTRY
CHICAGO, ILL.

Received of Mr. J. H. ...
the sum of ...
for ...

Original below



Málta's Hugó

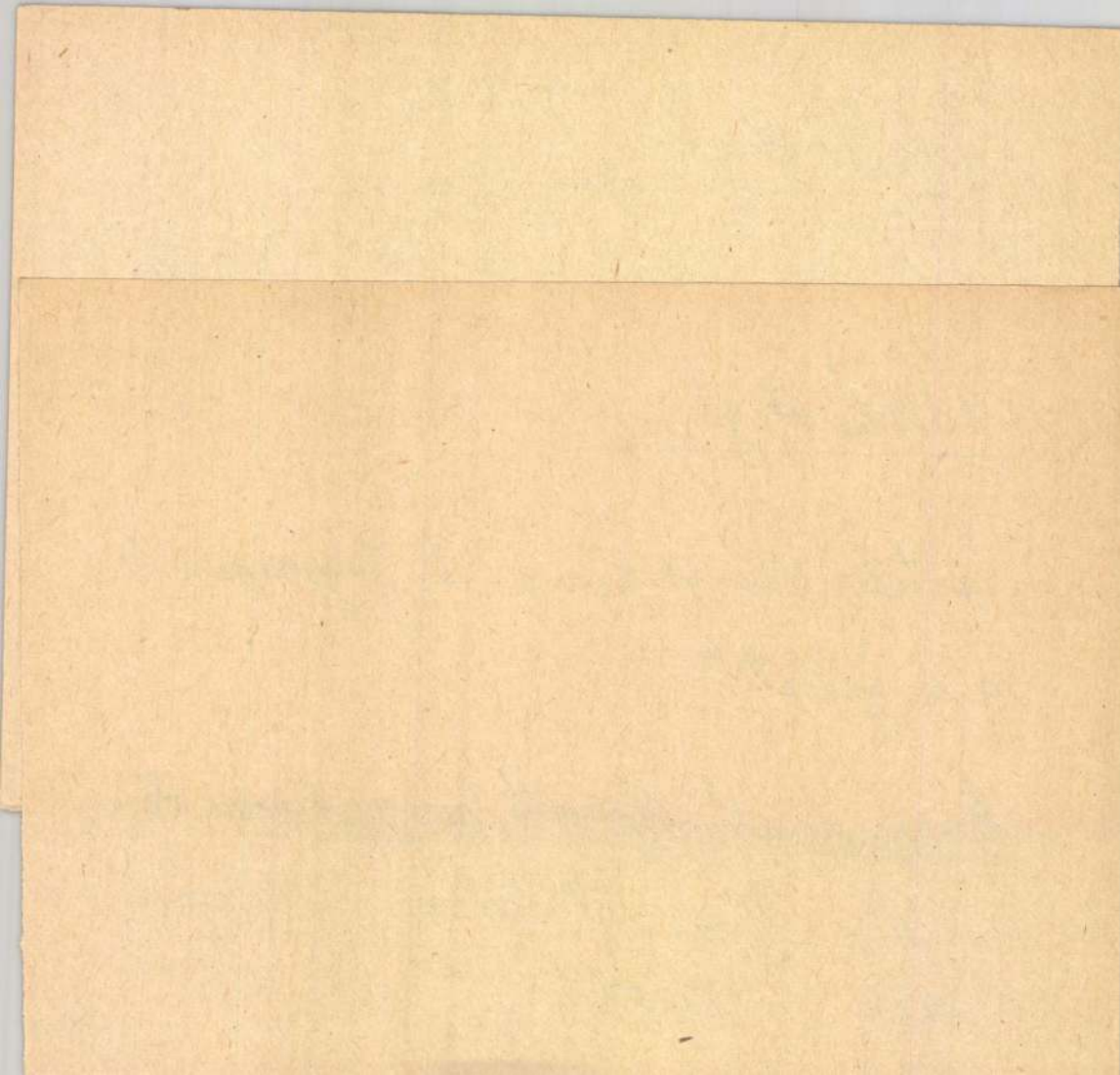
1859-ben építette az V. József nádor utca
5-6. sz. épületet.

Mészáros László, Merniczky György, Erdői Fe-
renc plb.: Budapesti Lexikon, Budapest 1973.
1335P

506P

Mészáros László, Merniczky György, Erdői Fe-
renc plb.: Budapesti Lexikon, Budapest
1973. 1335P

498P



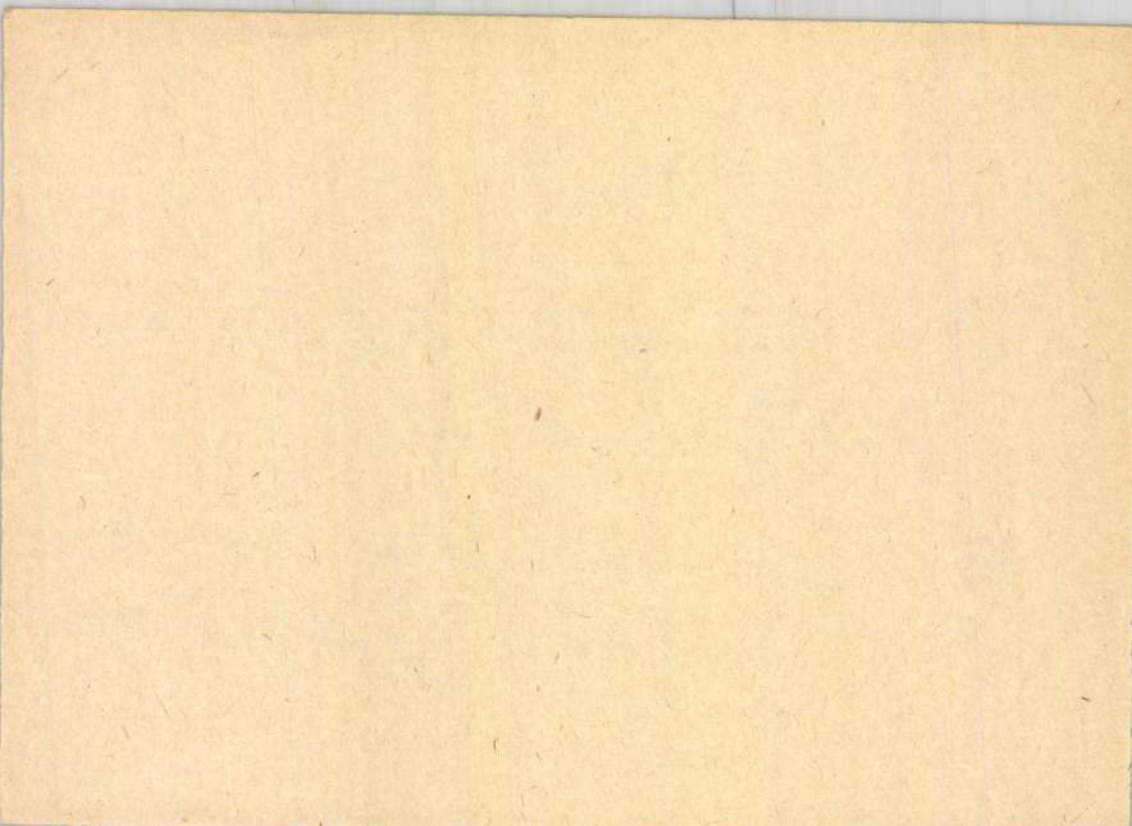
Móltas Hugo'

Servei olapjon épült az I-II. Fő u. 3.
B. a. lakóépület. (1861-66)

Berzo László, Gerndt György, Erdei Ferenc
sbb.: Gyudapest lexikon, Gyudapest 1973.

1335P

3501



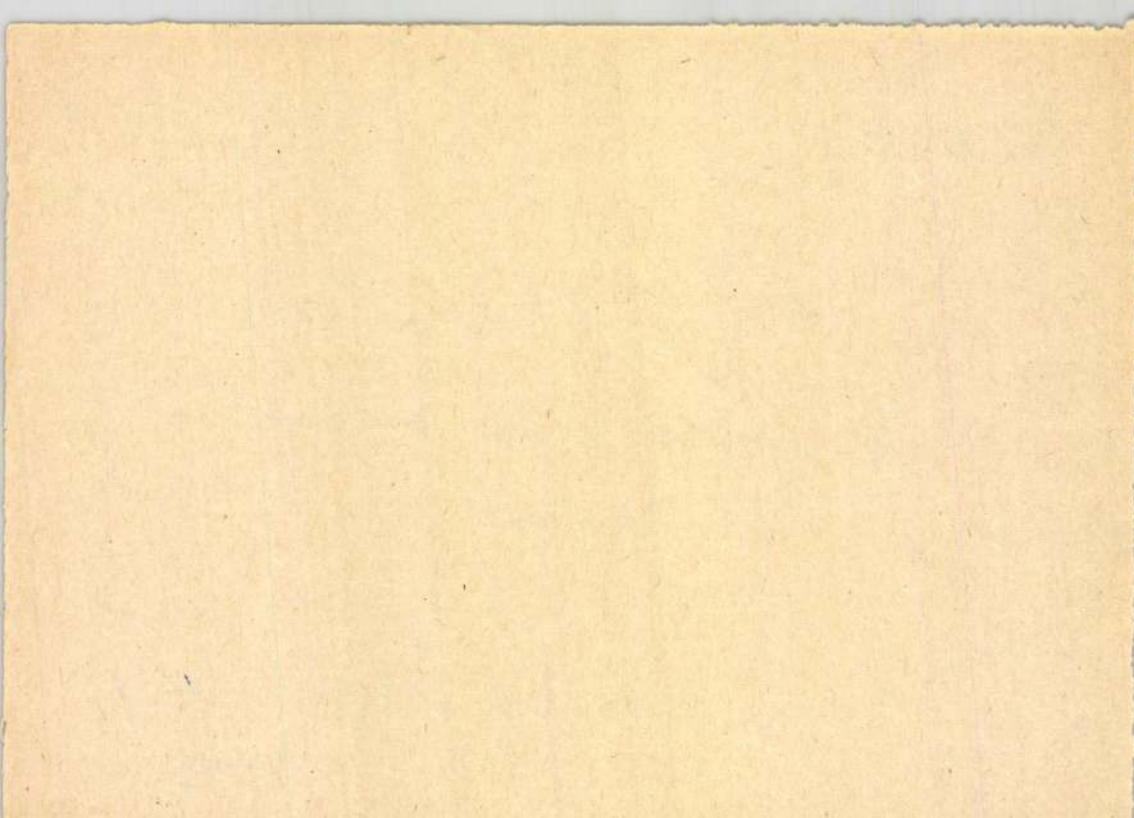
Måltas Hugo

1

A Bp. I. Fo u. 3. y. hat
severödönt neve említve a
7 k. oldalon

Műemlékvédelem 1973/2

~~73. old.~~

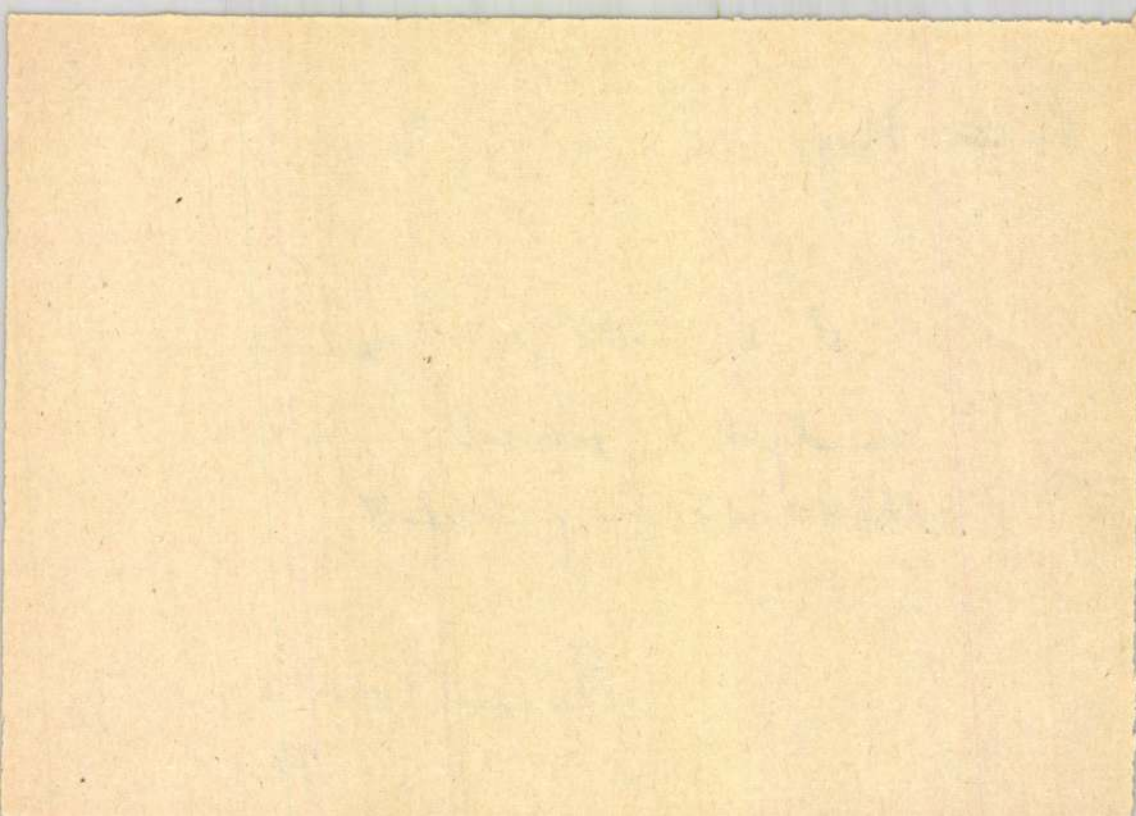


Mattias Hugo

2

A. Bp. J. Fö u. 3. y het -
amelyet ő kényszerű - építései
1861-1866-ig tartott

Műemlékvédelem 1973/2
73. old.

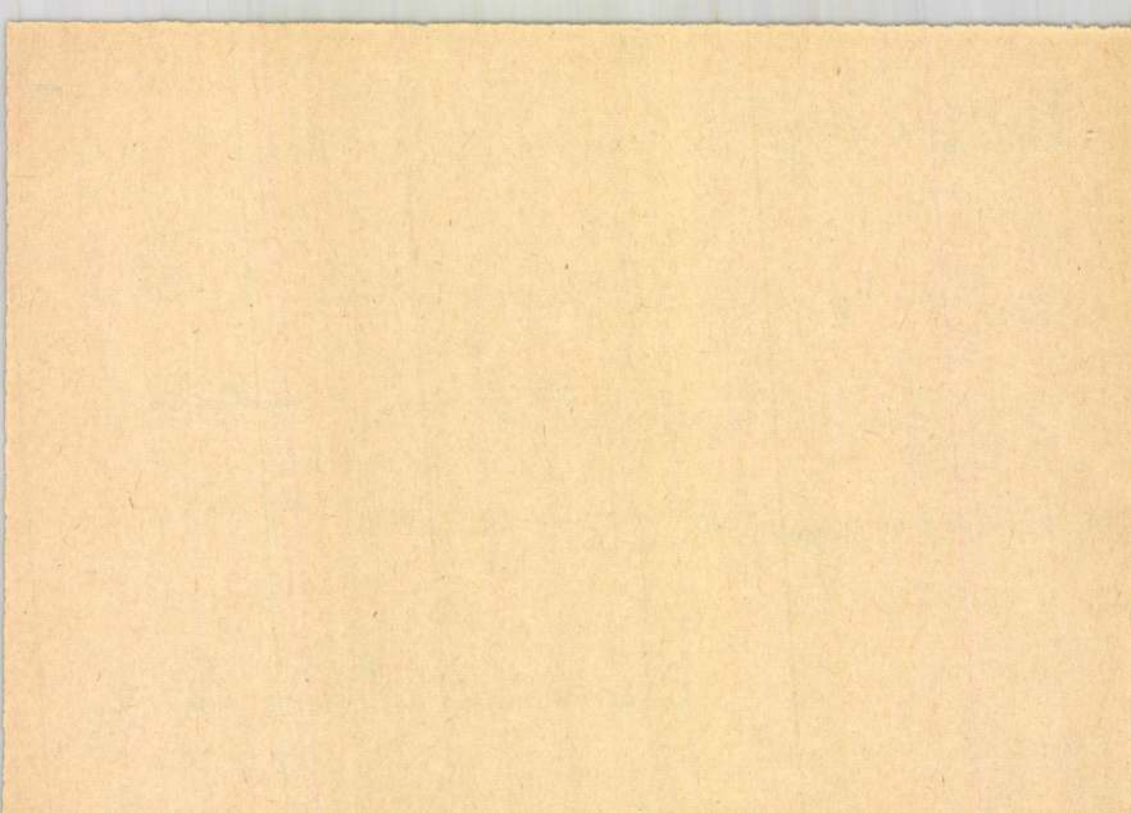


Mátás Hugo

3

A Bp. I. Hungadi s. ut 18. sz.
épület építészét neve említve.
Az épület 1855/56-ban épült

Műemlékvédelem 1973/2
73. old.

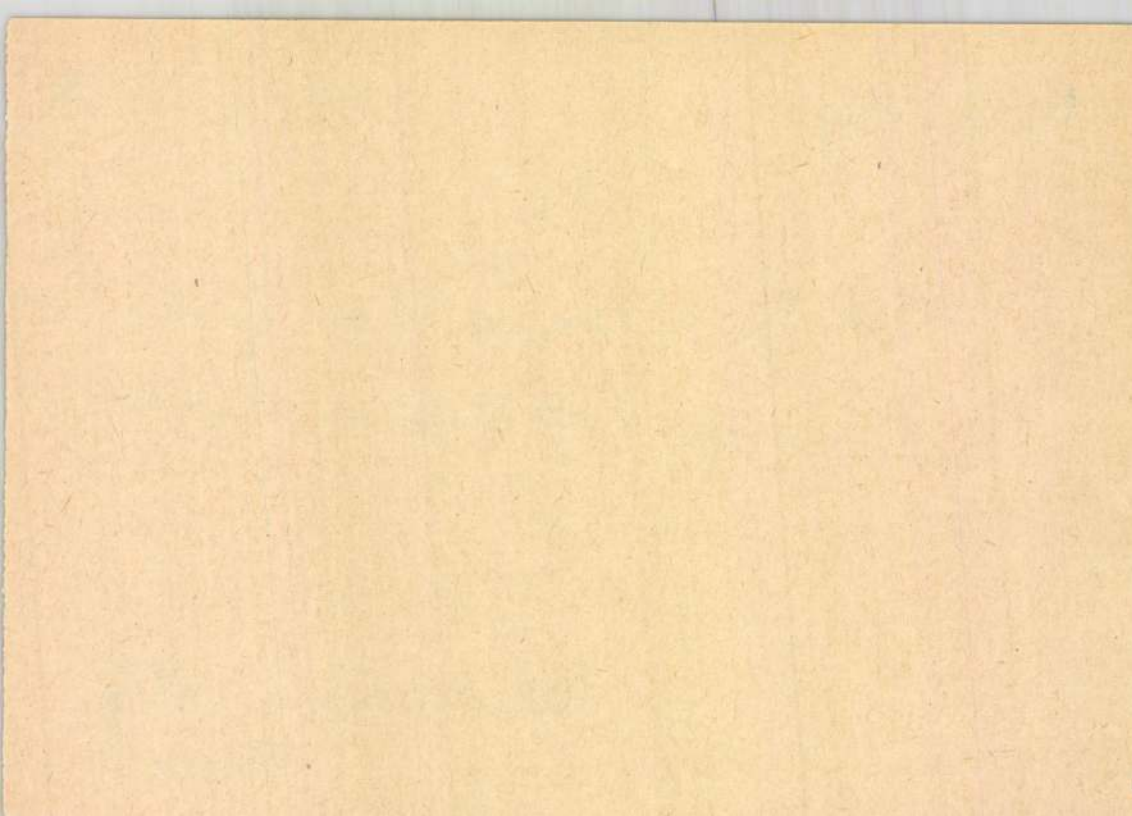


Máltai Hegy

4

A Bp. I. ker. u. 38.4. épület
tervezése (1855-56-os átalakítás)

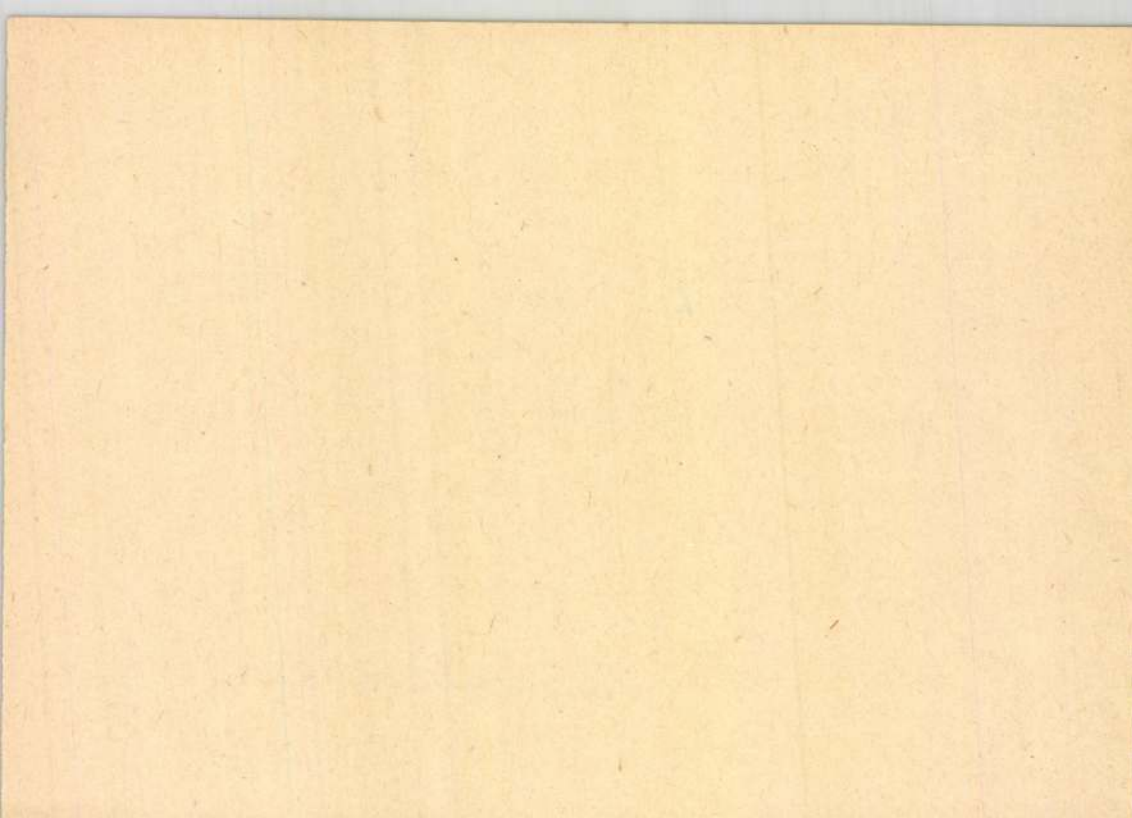
Műemlékvédelem 1973/2
73. old.



Máltan Hegei

A Bp. V. Bajcsy 2s. ut 22. 7.
ház építkezésként említtve

Műemlékvédelem 1973/2
73. old.



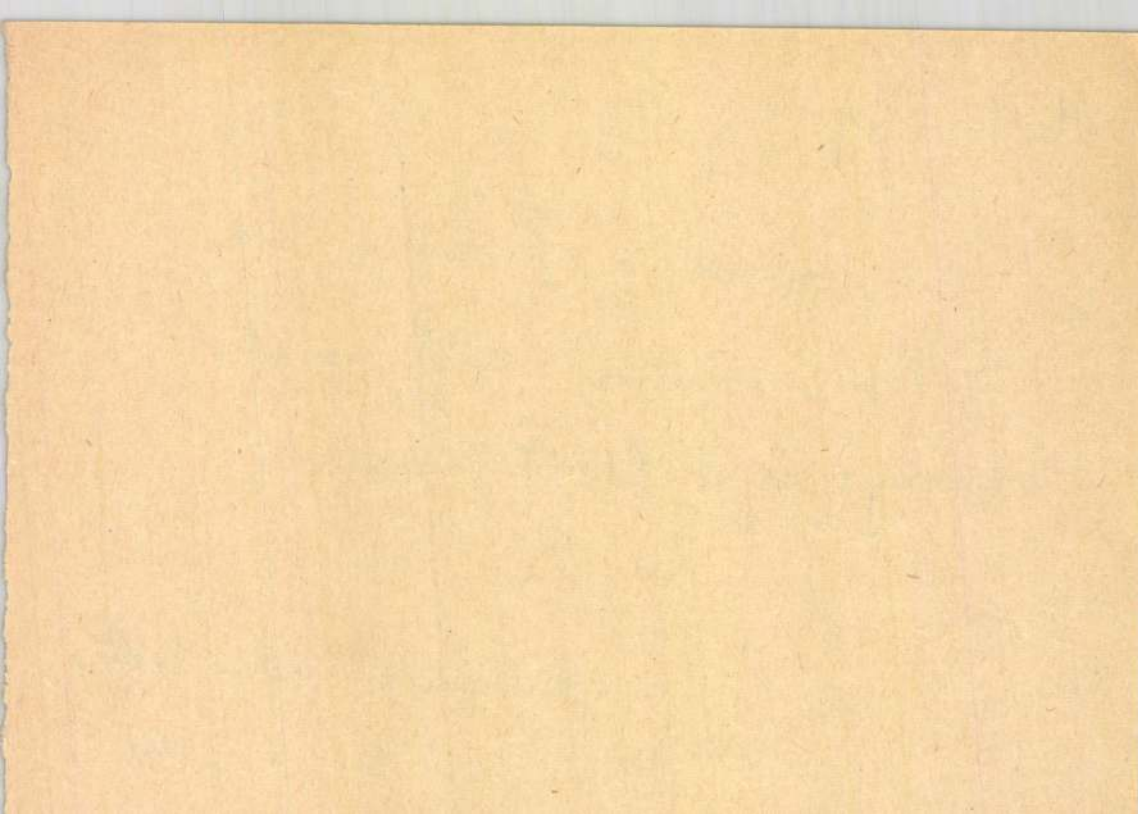
Máltan Hejó

farveste a 4: Fö u. 90 y.

Ht. Flórian Lapolna barokk vaualei
forung siserfat (1855 faraydu)

Mú emlet vóddan 1974/1

55. old.



Máltás Hugó

Éleírke és munkásságának monografikus
feldolgoása

Komárik Dénes: Máltás Hugó.
Építés-Építészettudomány,
1970. /2.köt./ 112-171.l.

Walter Hugg

Blotter is numbered
serially

1900. 12. 11. 112-141.1.
Blotter - 112-141.1.
L. H. Hugg

Máltás Hugo

rövid önéletrajz

Glatának és munkásságának időrendi vázlatára ~~szöveg~~
~~vétel~~ ~~szöveg~~

Komárik Dénes: Építészképzés és mesterfelvétel a
XIX. században. Pesti mesterek és mesterjelöltek.
Építő-Építészettudomány, III. köt. 4. sz. 379-418. l.

406-7. l.

Walden

Walden

~~Walden~~

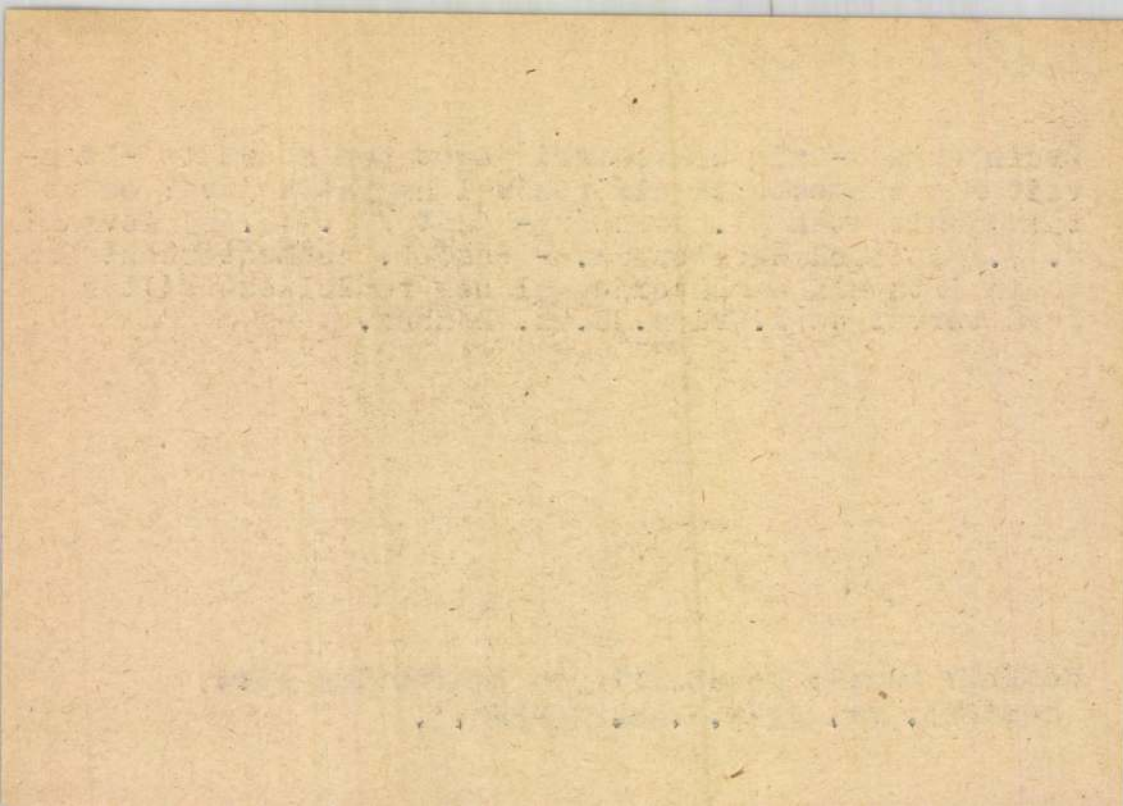
Walden

J. F. Joy

Máltás Hugó

Brein Ferenc- míg céhmesteri jogot nem szerzett - terveit más céhmesterek aláírásával hagyatta jóvá; ezért tulajdonították pl. a Pekáry-házhoz /Bp.VII.Majakovszki; u.47./ Pollack Ágostonnak. - Később, céhmesterként Brein Brein írta alá a mesterjoggal nem rendelkező Máltás Hugó tervét az I.Uri u.38.sz. házhoz.

Kovács Dénes: Felső Frigyes ismeretlen műve
Művtört. Ért. 1972.3.sz.245-246.l.

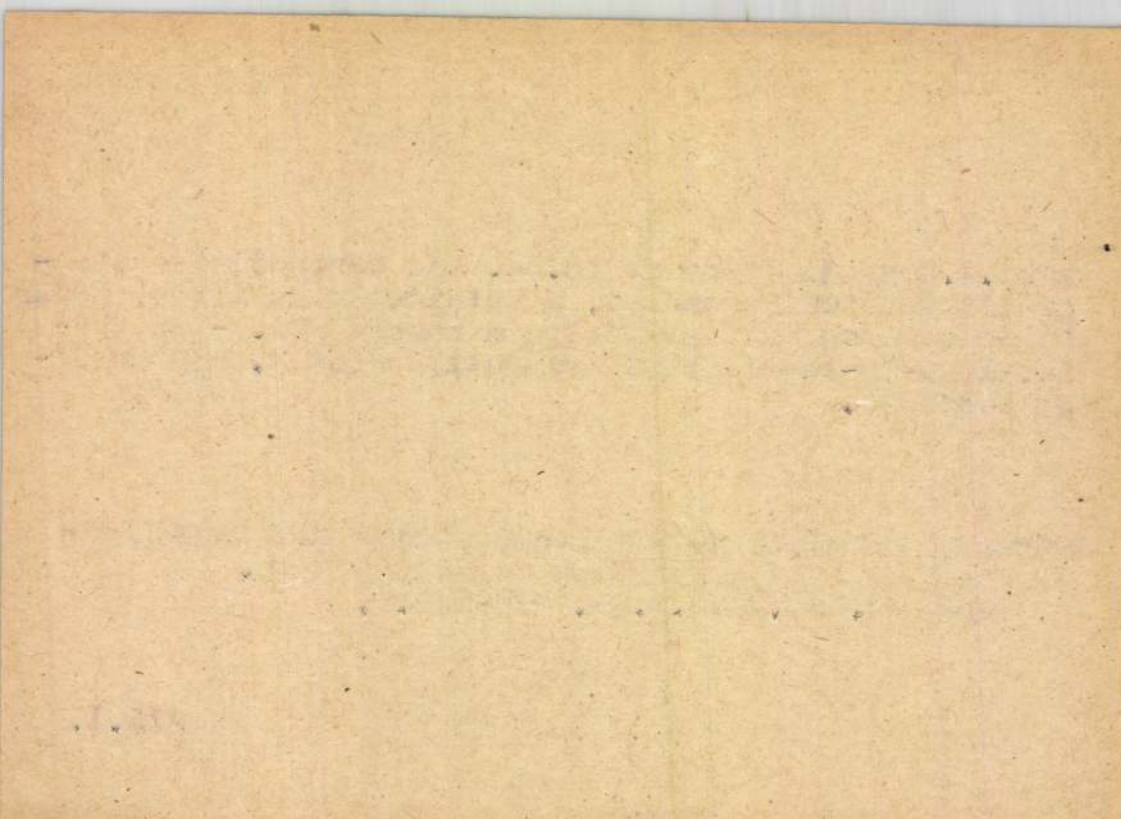


Máltás Hugo

A Bp. I. Hunyadi János ut 18. sz. ház tervezőjét a topográfia Reitter Ferencben, a tulajdonosban látja, Komár Komárik Dénes Máltást tartja a tervezőnek. - Az épület 1969-70-ben lefolyt helyreállítását T. Papp Melinda tervezte.

Ferenczy Károly: A városrész-rekonstrukciók műemléki-
leg védett lakóépületeinek helyreállítása.
Művtört. Ért. 1972. 3. sz. 213-223. l.

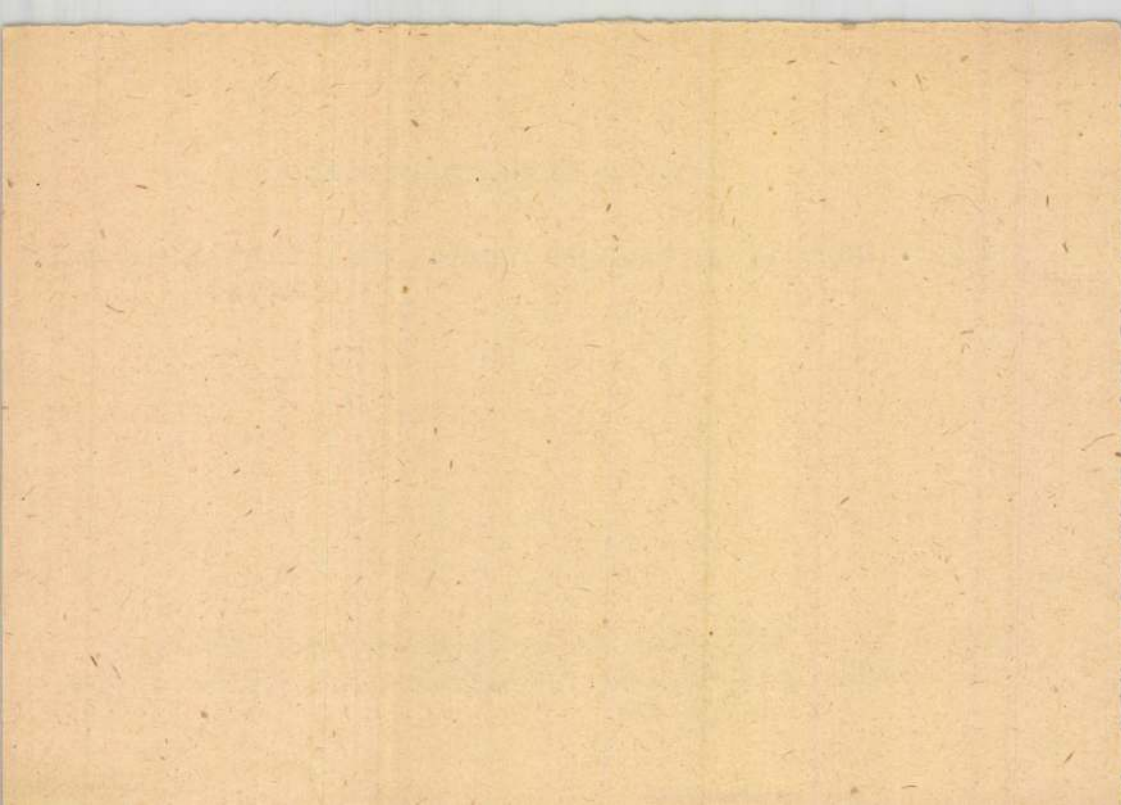
216.1.



Máltás Hugó rajztanító

1856. tervrajza alapján rest. átalakítják az eml.
művet

Schoen A: A Zsigmond téri Szentháromság szobor.
Tanulmányok Budapest Múltjából. Bp. 1956. IV.k.
2-15. l.



M.D.K.

MÁLTÁS Huszó építésze
(1829-1922)

Dr. József tér 5. sz. lakóháza

Fő u. 3. sz.

• (1862) Rest.

Rados Jenő: Magyar építészettörténet Bp. 1961. 271,
272.

M.D.X.

Redos Jenő:

Máltás Hugó építész

M.D.K.

rajztanár

Buda, Duna-parti lakóházak / Fő u. 3.5,7/

Pest, József nádor tér 5-6 sz bérház

Reisich Gábor: Bp. városépítésnek története
a kiegyezéstől a Tanácsköztársaságig Bp. 1964.

123.1.

1921.

1921. 1921. 1921.

1921.

1921. 1921. 1921.

1921. 1921. 1921.

1921.

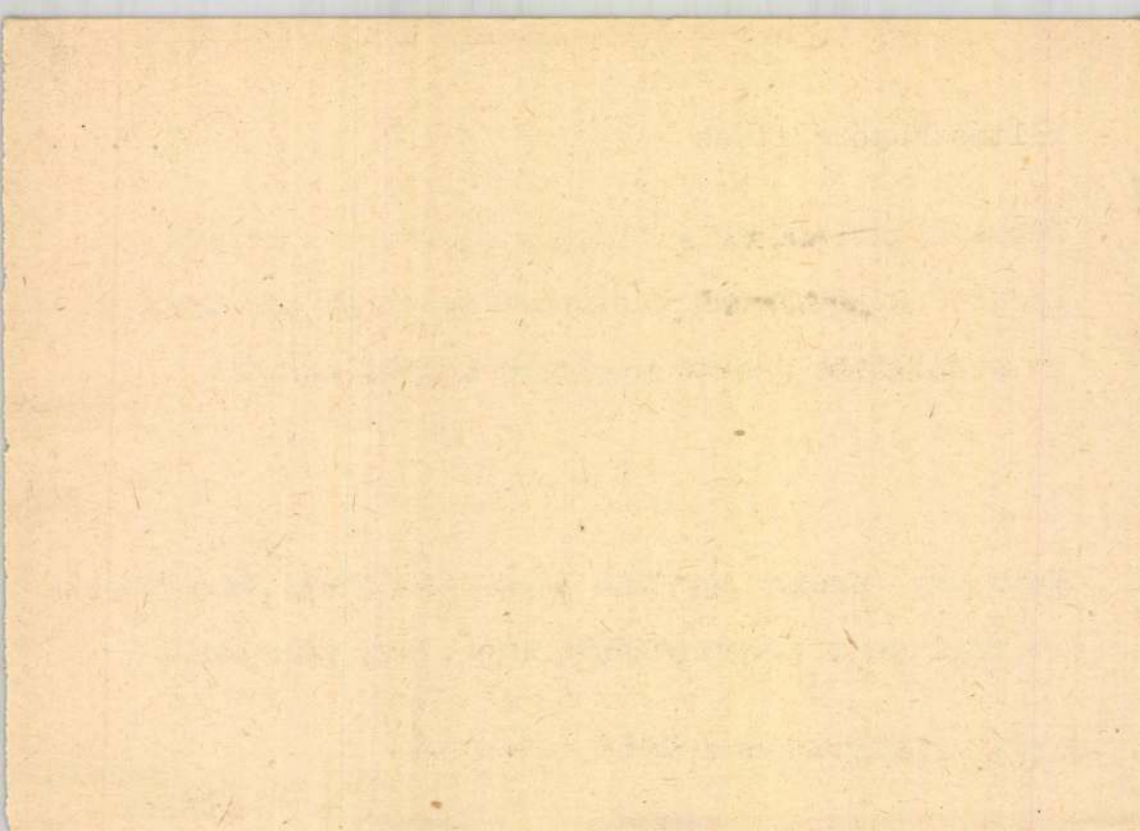
Máltás Hugó építész

M.D.K..

Bécsi megkeresésre a helytartótanácsi elnökség a Bécsben megépítendő parlament tervének kidolgozására számításba jöhető mesterek között említi.

Peteházy Károly: Egy 100 lves építészeti tervpályázat / a régi pesti képviselőház 1861. évi pályázata

Magyar Építőművészet 1962 / 1. 64.1.



Máltás Hugó építész

M.D.K.

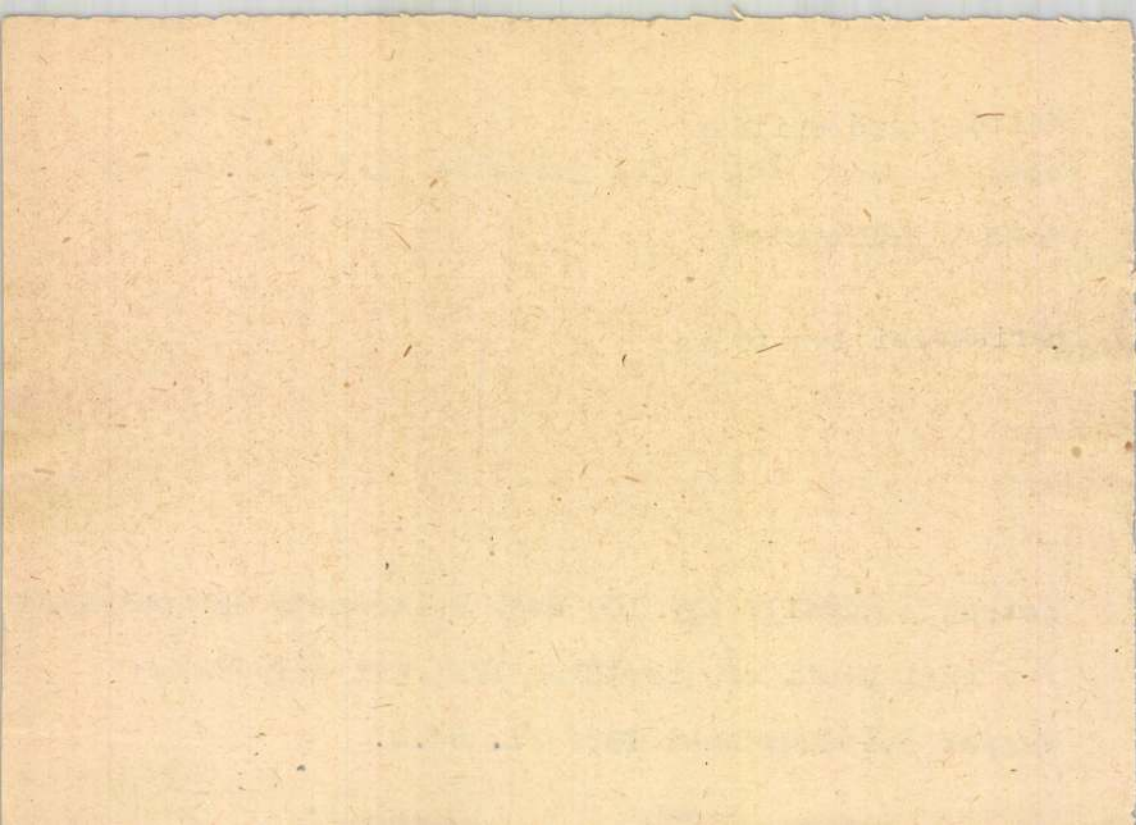
Feltűnő, hogy int a kor jelentős építésze nem vett
részt a pályázaton

Ipariskolai tanító is.

Petchány Károly: Egy 100 éves építészeti tervpályázat

/ a régi pesti kőpárház 1861. évi pályázata

Magyar Építőművészet 1962 /1. 64.1.



Máltás Hugó építész

Rajztanár, tanulmányait Bécsben végezte.

József-nádor tér, Kovács-Sebestyén-ház
20-as évek végén III. emelet ráépítés Barát
és Novák műve

Vámos Ferenc: A magyar romantika építészetről
Műemlékvédelem, 1965/. 1. 37-39. l.

1872

1872

1872

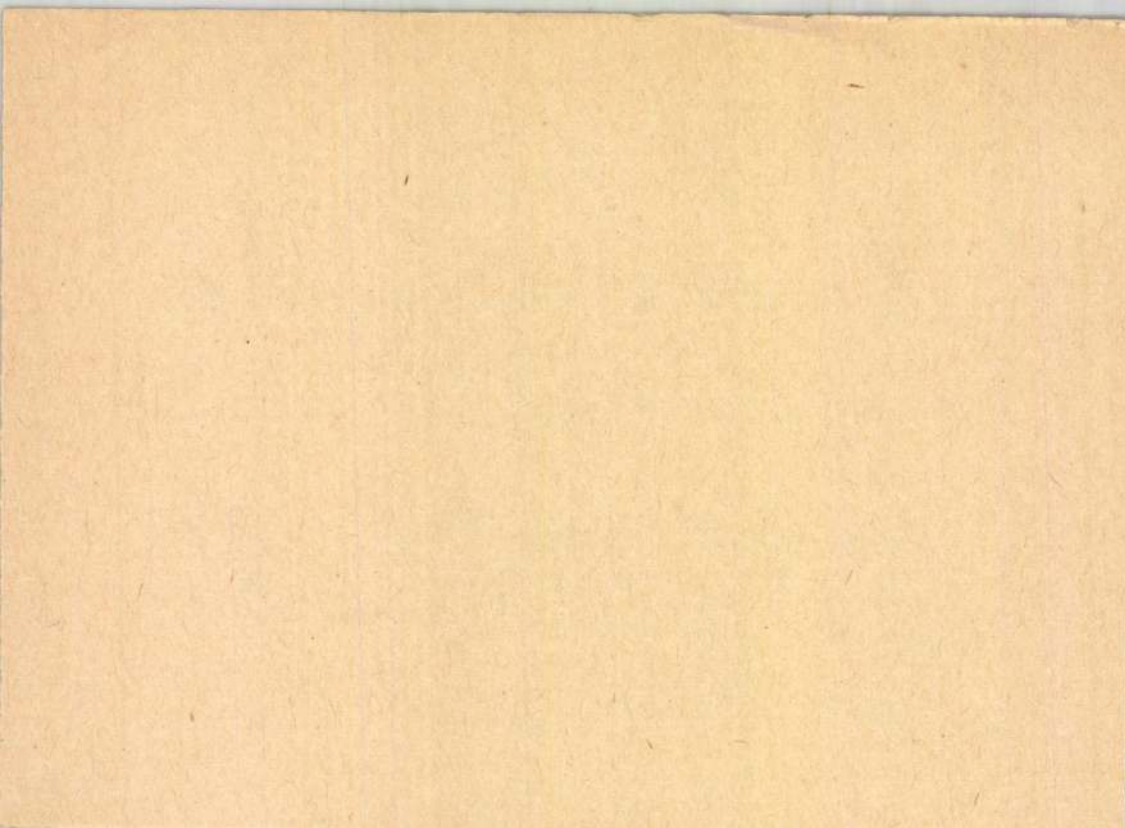
1872

1872

Moltas' Hugo'

építész, 1850-től Pesten működött.
Létesítései között a...

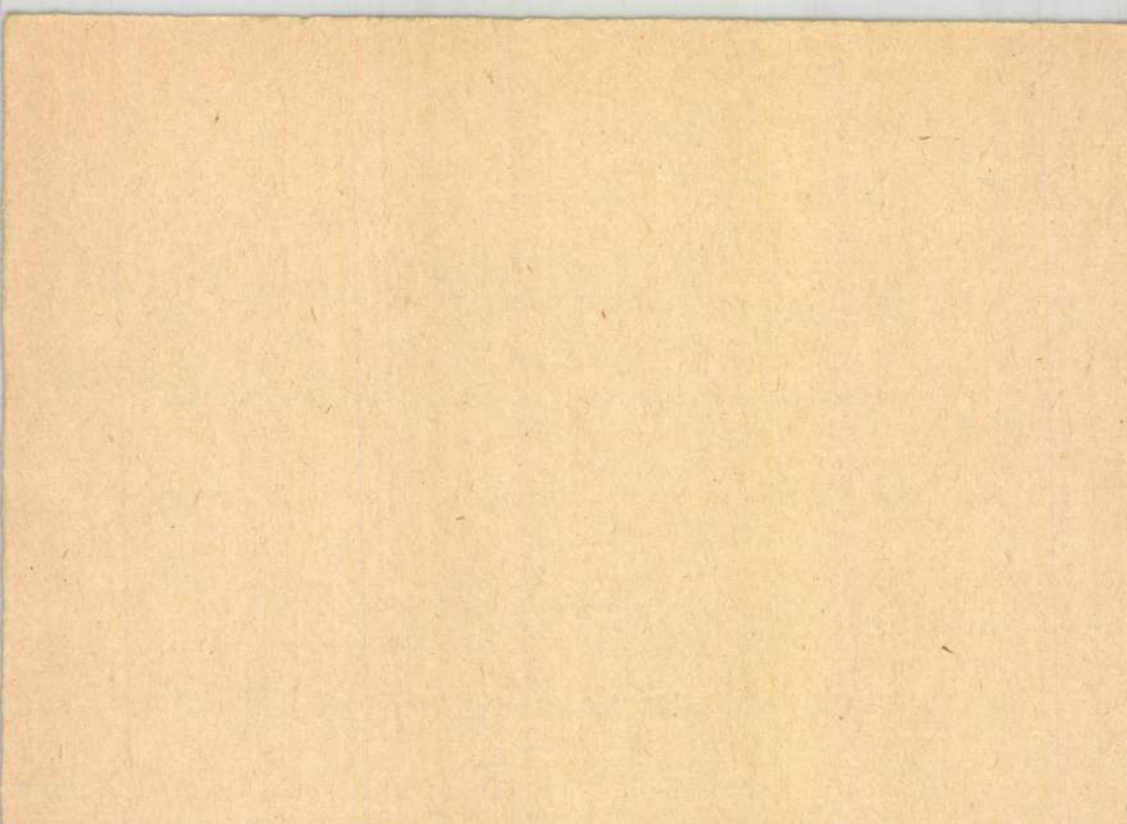
Merza László, Bernold György, Erdei
Ferenc stb.: Geológus Lexikon, Budapest
1973. 13357



Máltos Hugó

Kétfősoros homlokzatos tervezett az I.
szentkoronásági téri Nagyboldogasszony temp-
lom számára.

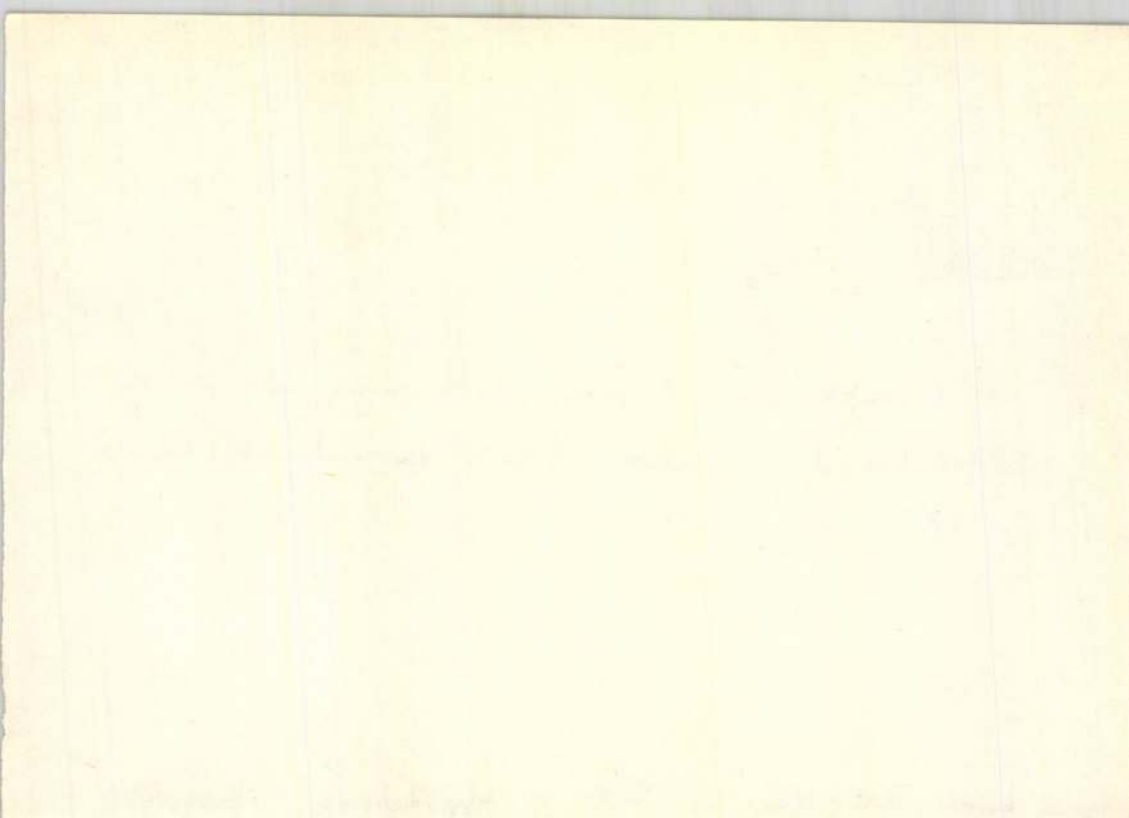
Mészáros László, Mészáros György, Erdős Fe-
renc stb.: Budapesti lexikon, Budapest
1973. 13358



Moltán Hugó

Ő építette a Bajcsy-Zsilinszky út. 22 m.
alatti (ma) ötemeletes ún. Zitherbástya házat
is 1856-57 körül.

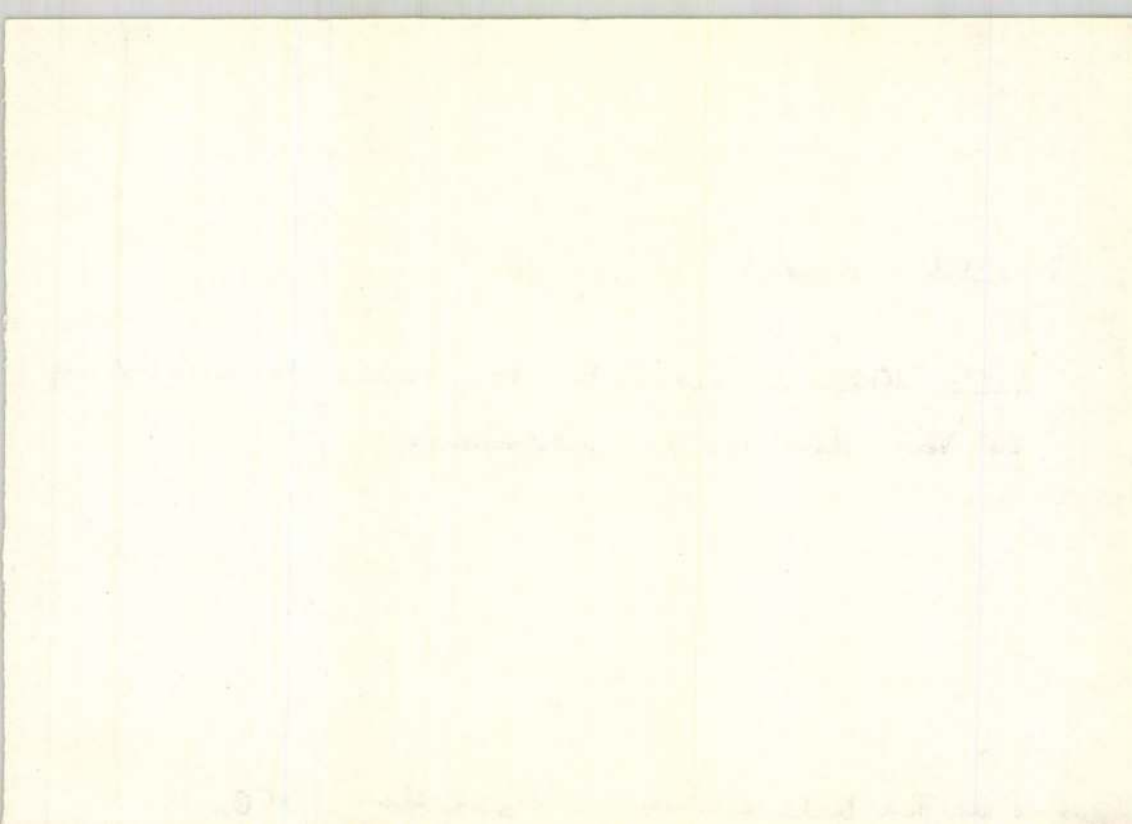
Győr városa; Pest-Buda építészete az egyetemkor 160p.



Moltos Hugo

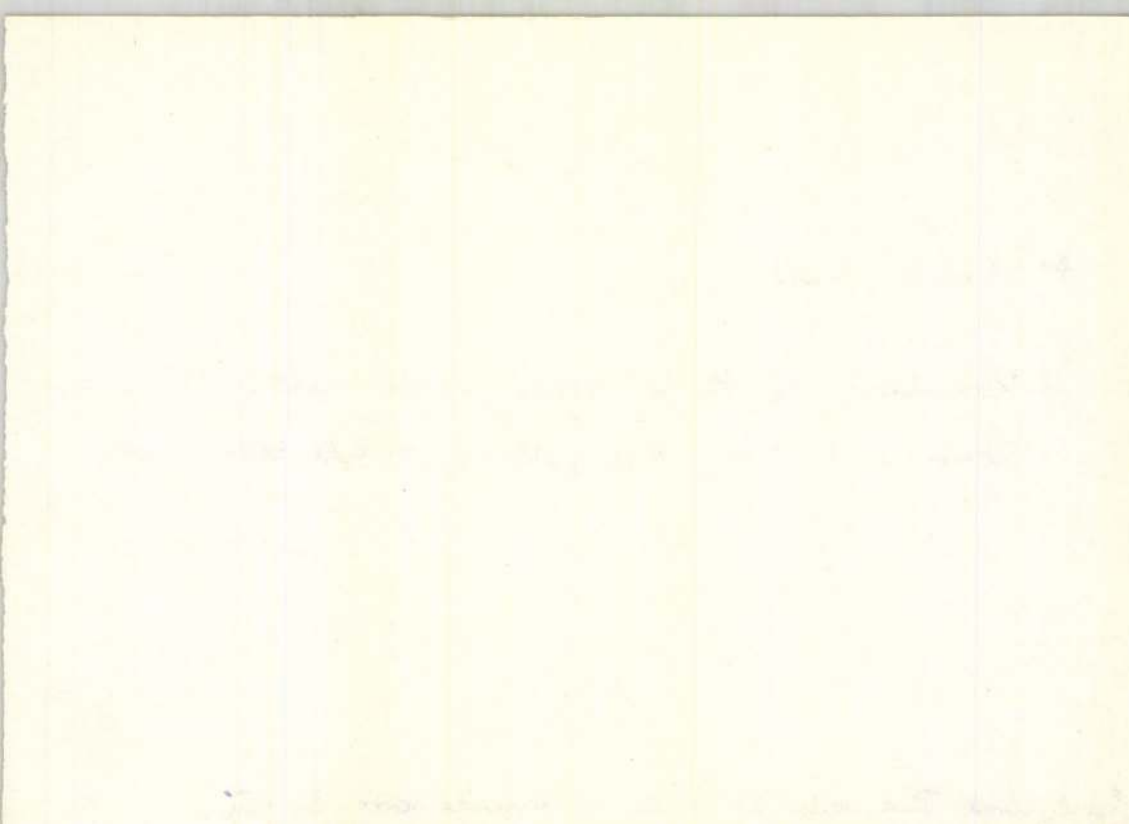
1829-1922-ig elt. Beszélés tanul Siccardobung
és Van der Mill építészete

Győr Könyvtár: Pest-Buda építészete az ezredévek. 160p.



Máltás Hugó

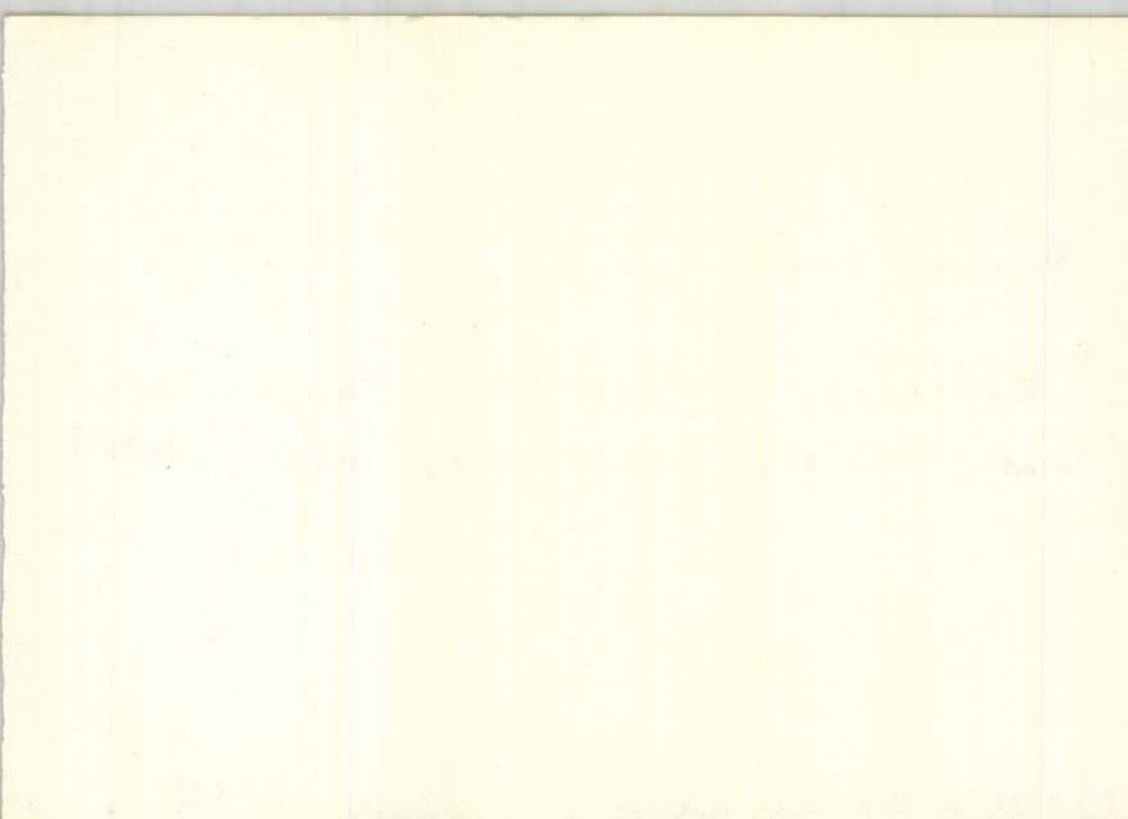
Konkálban a Zitterbach inodaveretlje, majd az
Országos Érteleni Igazgatóság megkeltetéséig.



Máltás Hugó

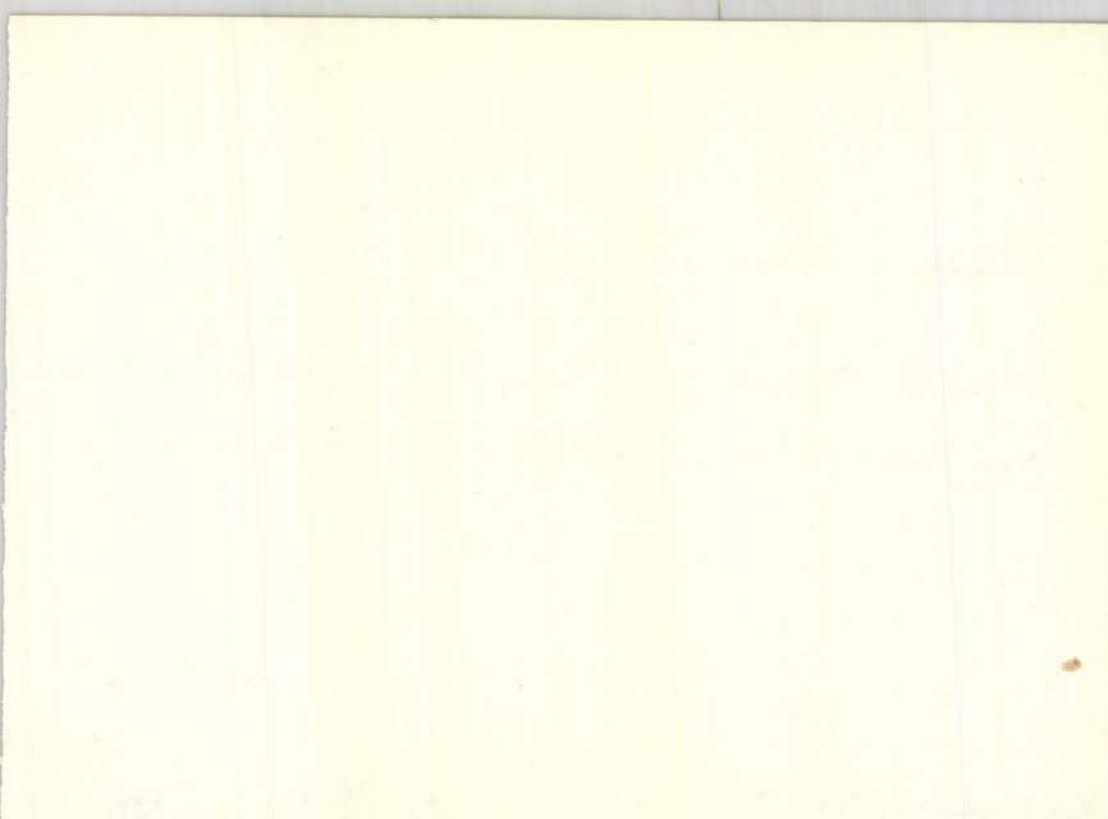
Több bélyeg építője, köztük a Br., V., József
rddor tér G. sz. Konács-Selvestyén házé is (1856.)

Gyém. katalóg: Pest-Buda építészete az egyesítéstől. 160 p.



Máltás Hugó

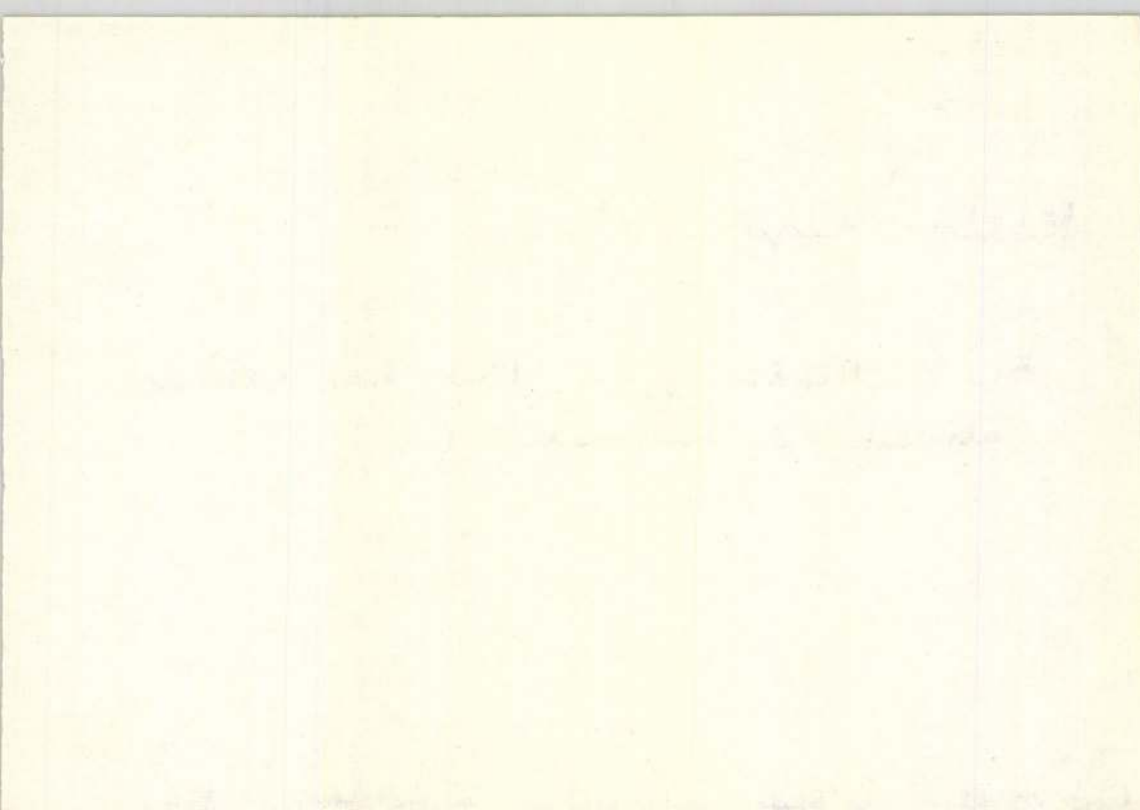
Bp. I., Fő utca 3. Budai vízrajzhoz romanti-
kus homlokzata, építette 1861-66 között. (rajz)



Máltas Hugb

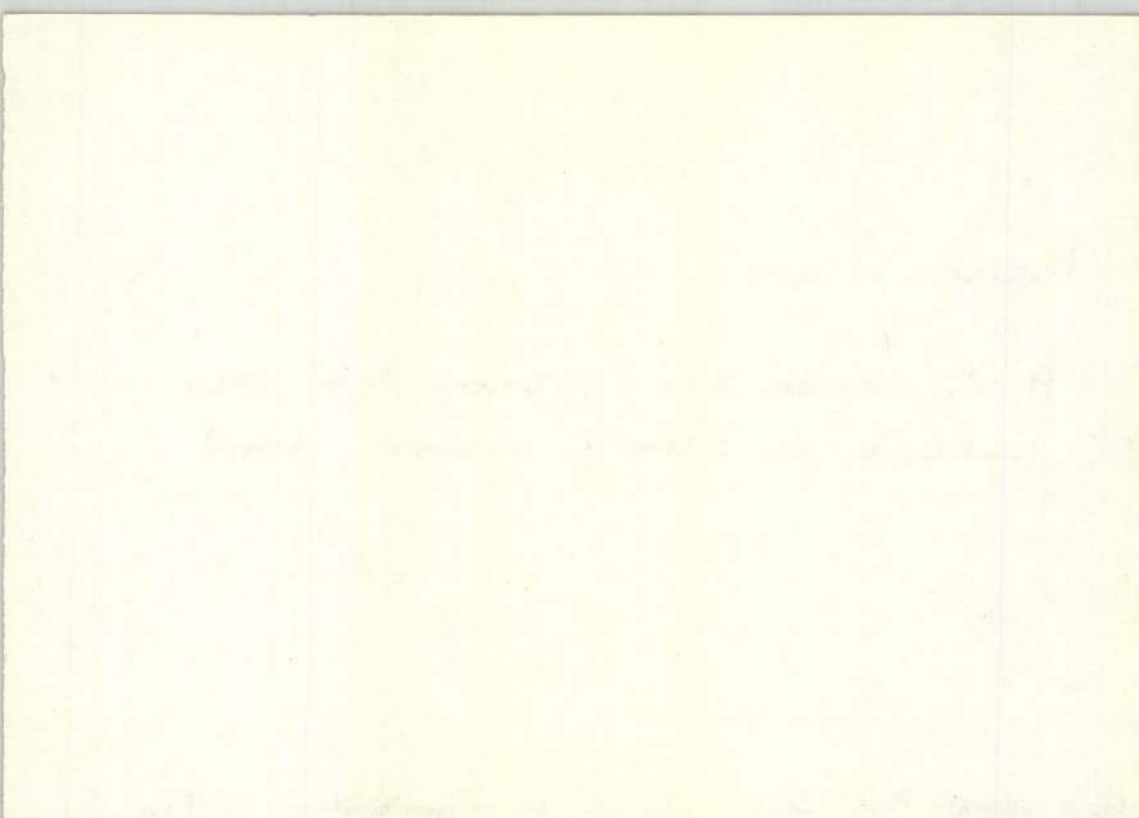
Bn. V., Alpáni Gy. u. 13 sz. Ines földminti
alaprajza és homlokzata. (rajz.)

Győr városa: Pest-Buda építészeti és eszenfészter. 174 n.



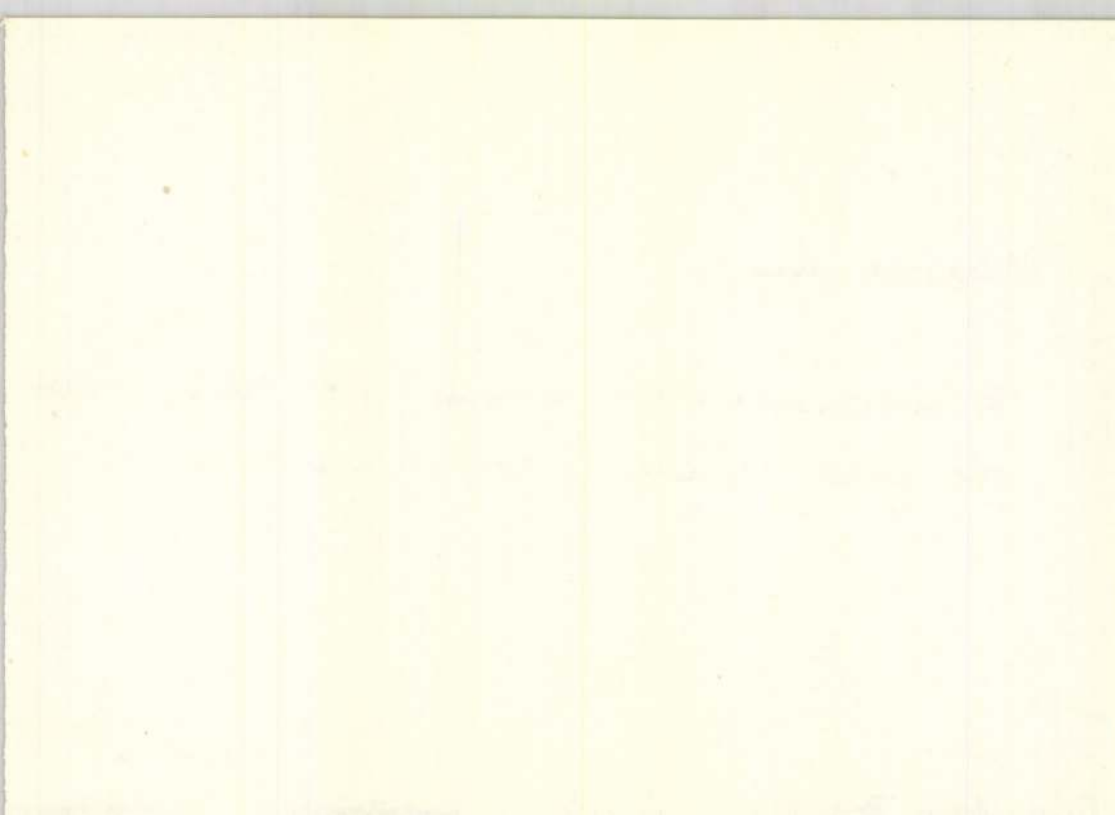
Málta's Hugs

A Zitterbach hds (V., Bayern-Zeilinger u. 22.)
homologata és földminti alapraja. (rajz).



Méltós Huszár

Romantikus lakóház alaprajza, V., József nádor
tér 5-6. Építette 1860-61 között. (rajz.)



Moltán Hugó

A Konkors - Sebestyén ház komlózása, V., József
udvar tér G. Tervezte 1860 - 61 között. (rajz)



Moltás Hugó

Fő u. 3. Romantikus épület. Építette 1862-
ben. (fotó)



Máltás Hugó

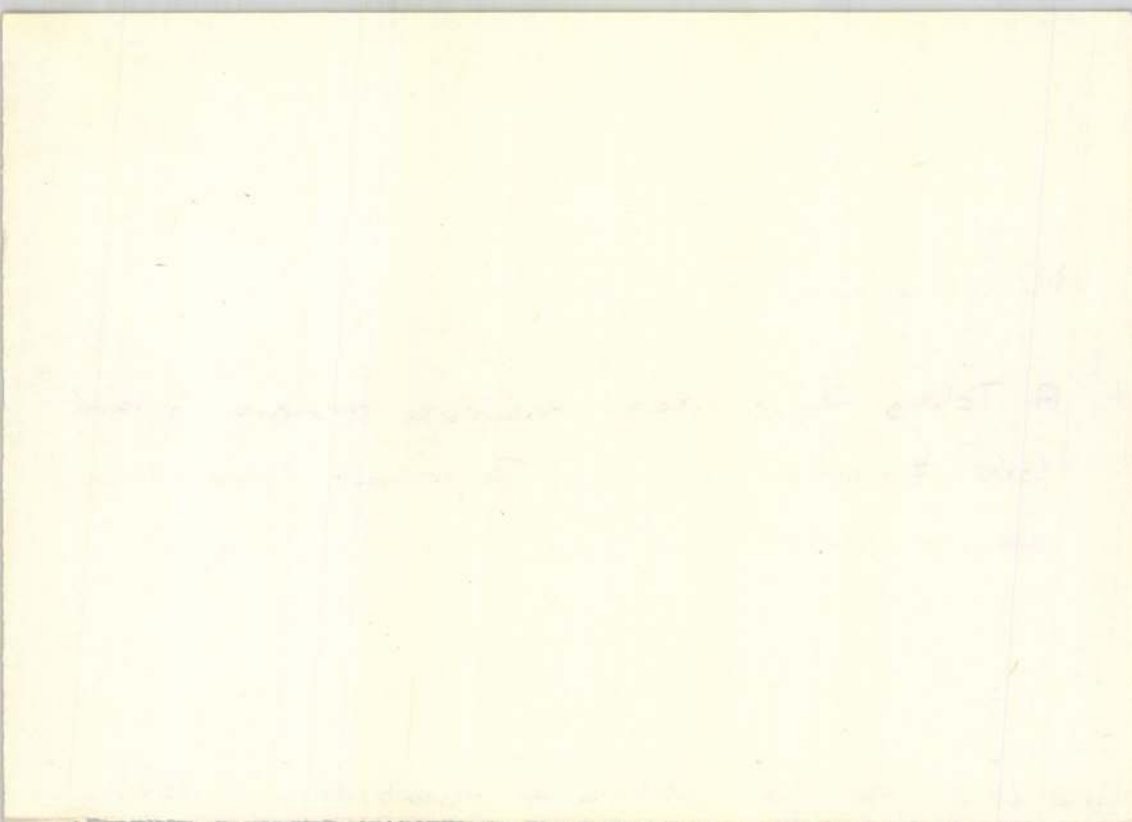
Tervezője a Fő út. 3 m. alatti budai víz-
hajtó gép és berendezése (1860-61)

Cseré László: Pest-Buda építészete az egyesítéstkor. 152 n.



Moltán Hugó

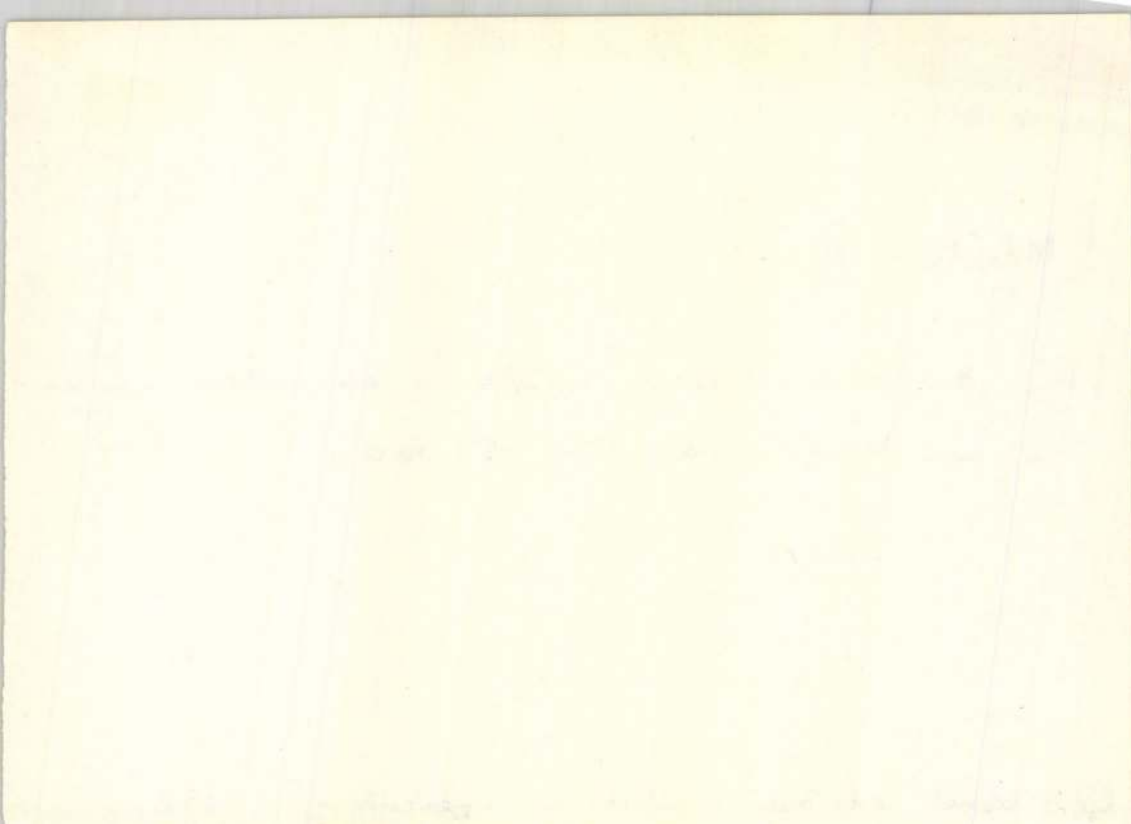
A Toldy Terenc utcai névelőiskola számára is készí-
tett terveket (de mégis Petroschonia János tenei
alapsán épült fel a mai Toldy F. gimnázium.)



Maltas Hugó

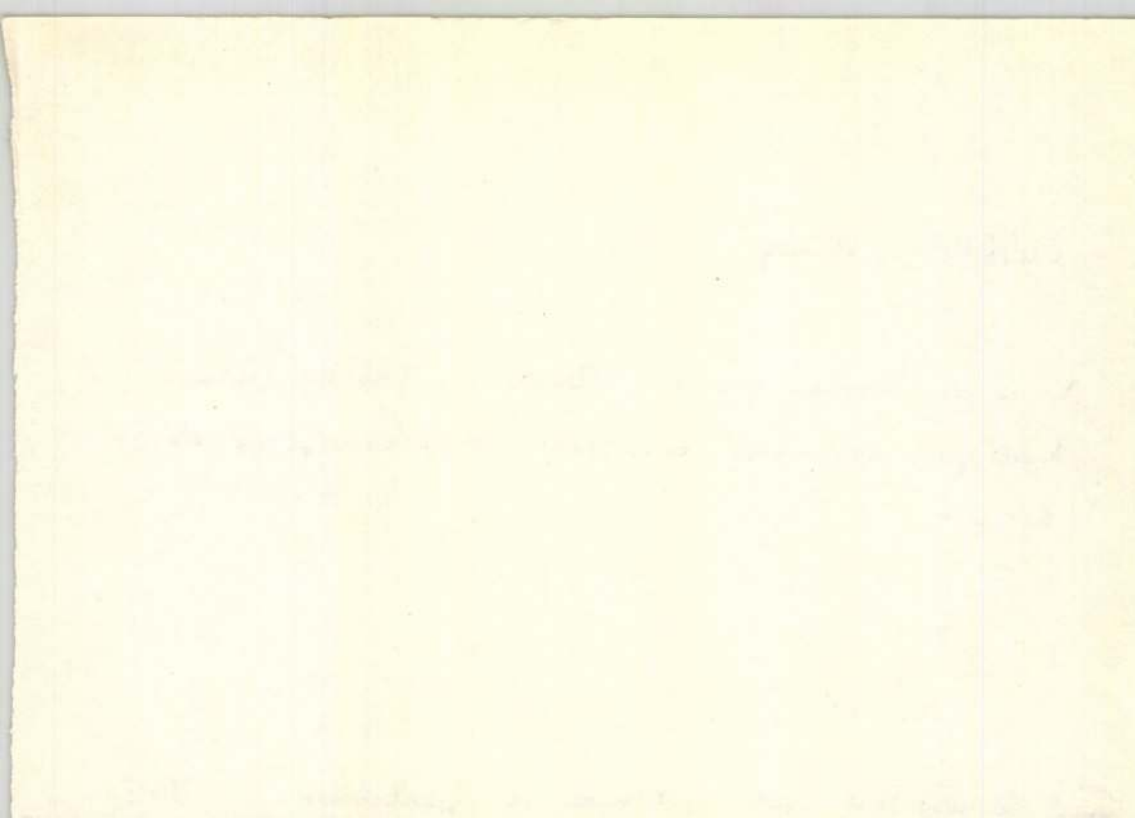
Az ő tervei ment épült a Lánchídtól északra
az ún. Marjón-ház 1860-61 között.

Győr kézikönyv: Pest-Buda építészete az egyetizedkor. 152 p.



Máltás Hugó

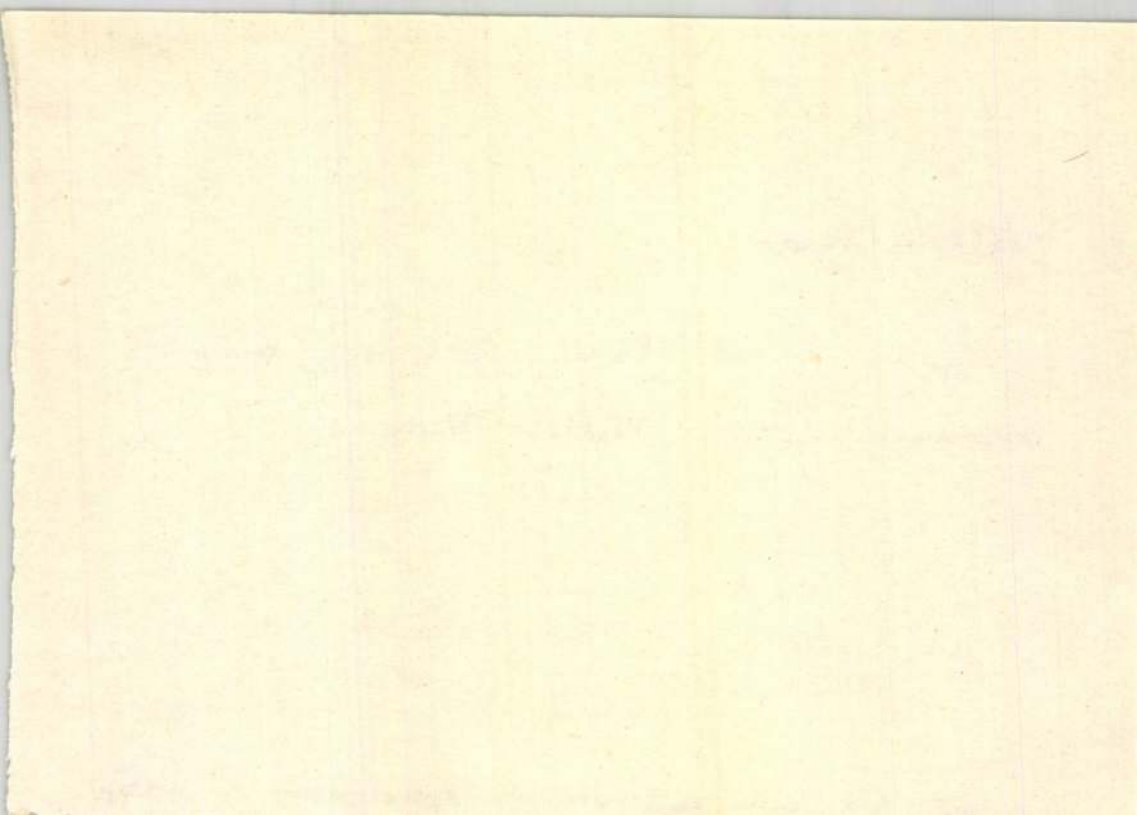
Úri u. 38 n. alatti Budai Jótékonysági
Nőegylet számára tervezett emeletrendezés és hom-
lokzat.



Moltán Hugó

Hungadi 7. út. 18 m. alatt egy emeletes
lakóházat épített Reitter Ferencnek.

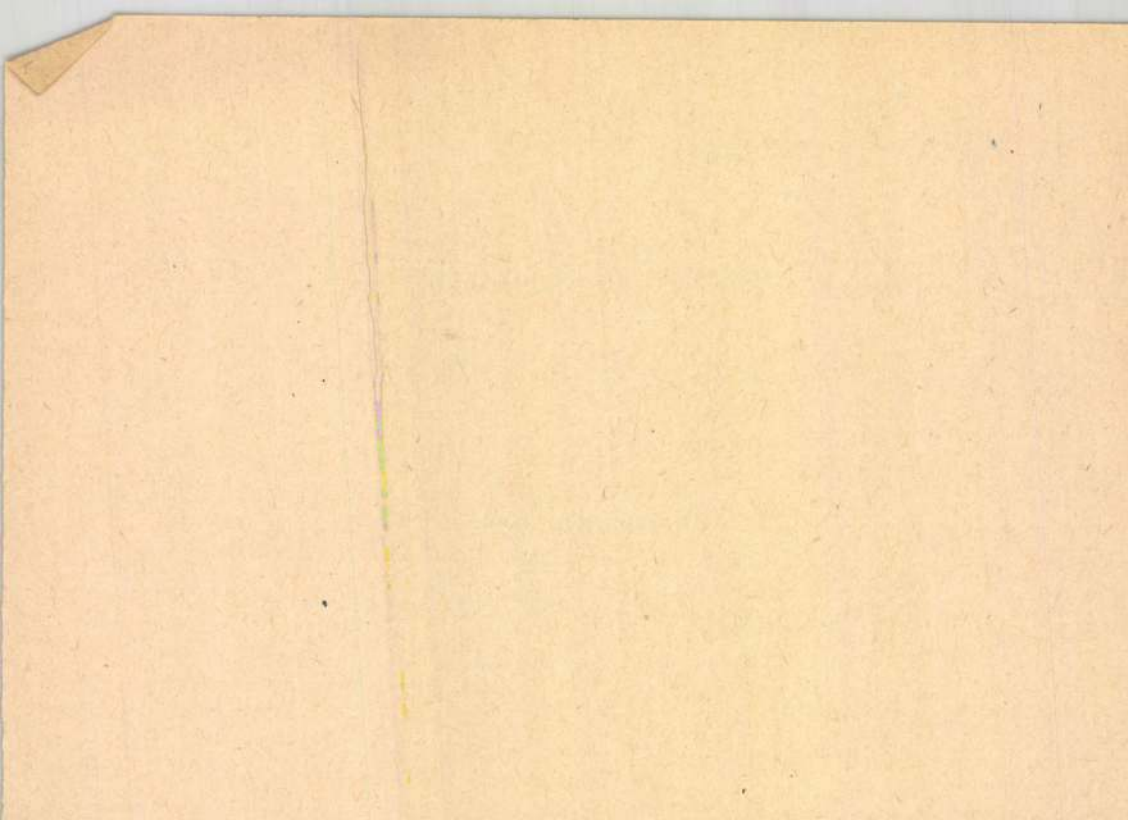
Gróf Károly: Pest-Buda építészete az épenitvány. 145p.



Máté's Hugo'

képezte ki romantikus stílusban az V.-VI. ker.
Gajary Zsitinszky u. 22. sz. n. házat.

Géza Lovasó, Géza György, Erőlei Ferenc
sbb.: Gyulayes lexikon, Gyulayes 1973
13351

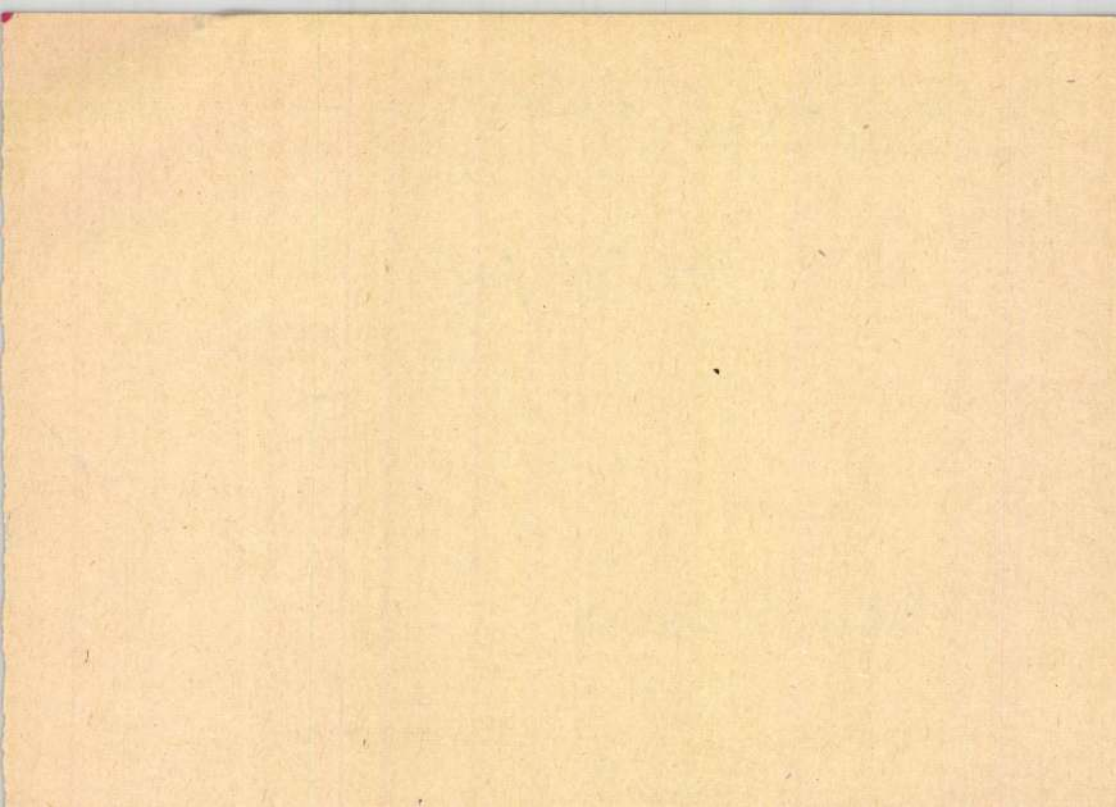


Malta's Huzo, epila

L.: Vol Miklos

→: Regi hazuk. 6.

ESTI HIRLAP, Bp. 1976. ápr. 12.



MALTA'S Hymni

M. E. A. 1994/3-4. 311-312

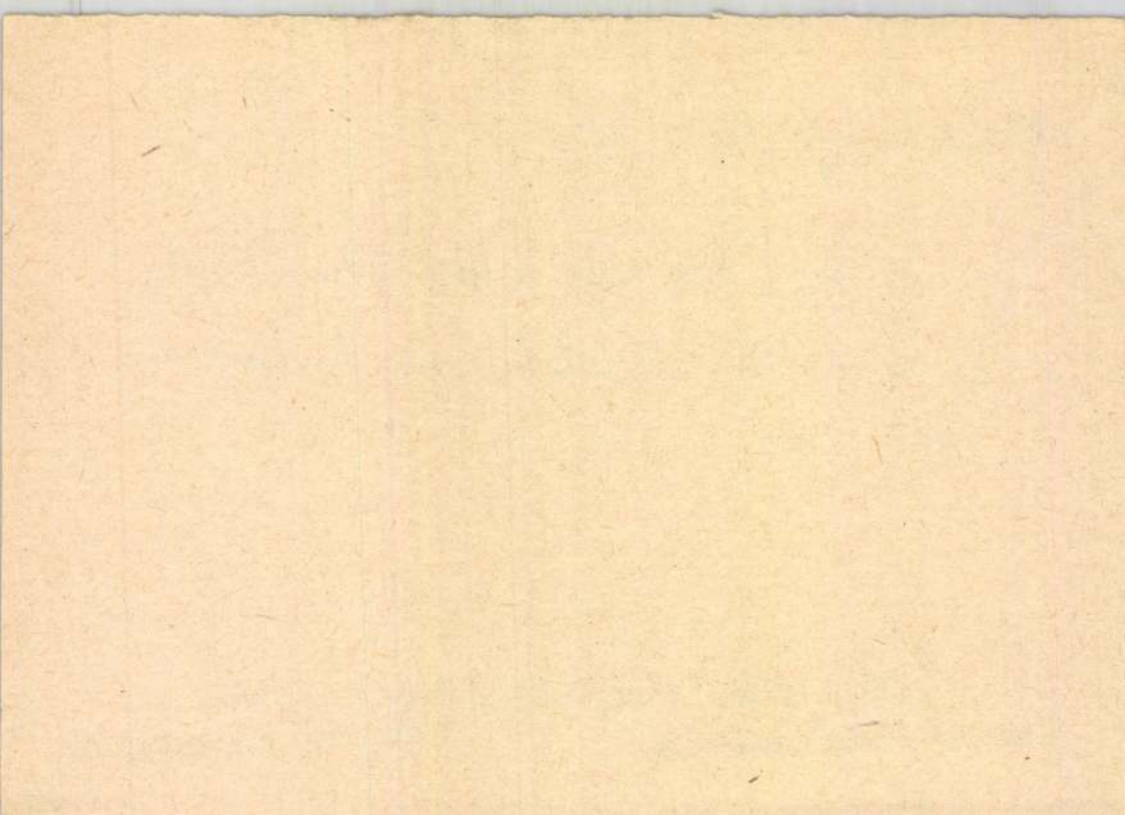
Dx. Mesztegnyő, volt ferences templom. Rész-
tató refektóriumai képről (ma a sekrestyében)

Máltás Hugó (1829-1922)

a Bp. I. Uri u. 31. y ház teleítésével
és romantikus átteleítésével levezetője
(1855-56)

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő:
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

Poreházy Károly 50. old.

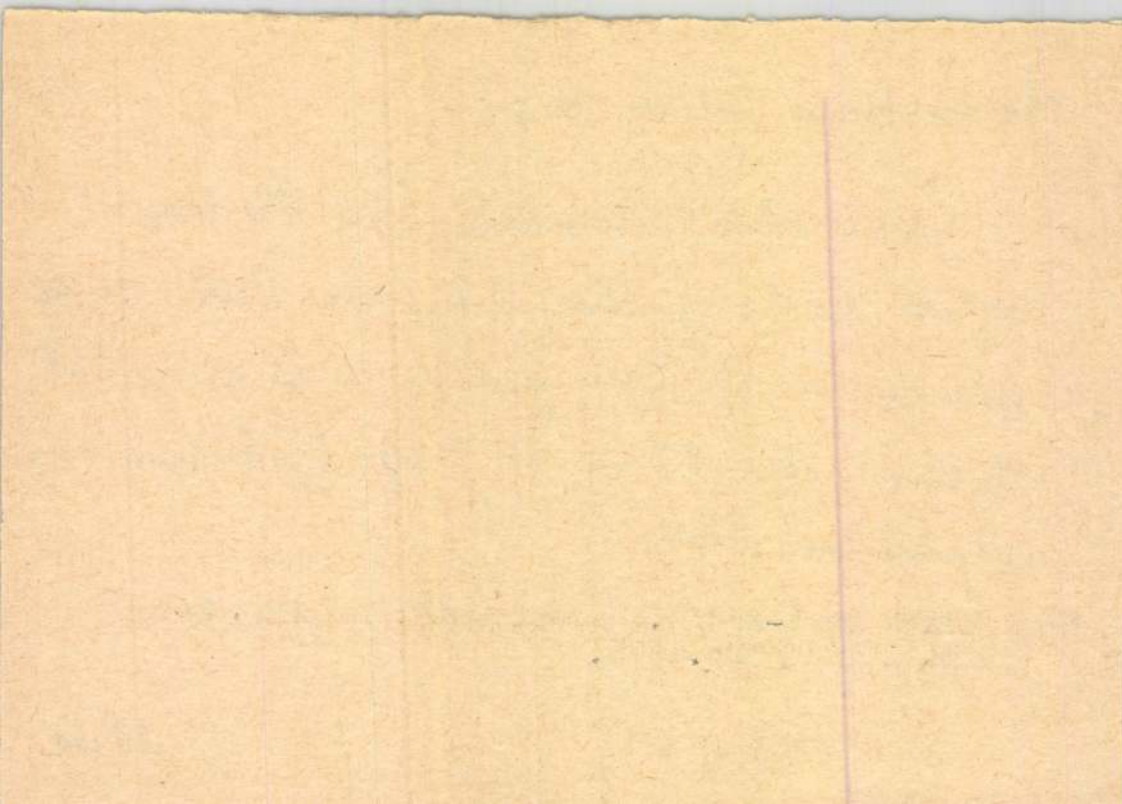


Máltás Hugo (1829-1922)

1

Románkőben építésként bécsi Fladernyát
vázolt Máltás építője, ő tervezte Reitter Ferenc
udvara a Bp. I. Hunyadi S. út 18. sz. épületét.
-Máltás 1851-53-ig az Országos Építési Igazgatóság
vezetékében állt.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.



Máltai Hugo

2

az épület kőművesek által épített épületek, oroszlános kőművesekkel, az oroszlános kőművesek által épített és egyéb részletekkel legújabb kőműves munkálatok épületei Maltrával, a kőművesek a kőművesi rendszert illetően a %.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

Klaupicituskosz való bizonyos köztárs,
döntéseiben pedig a barabos jellegű
való vörösdán jellemű.

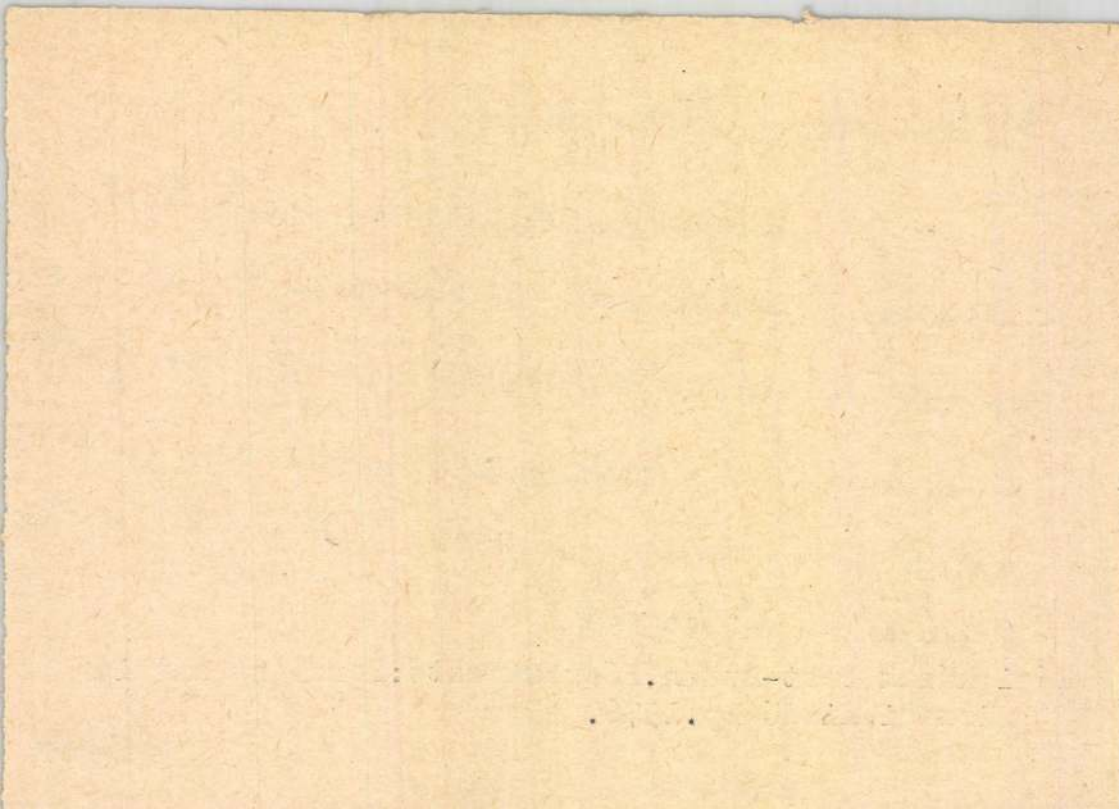
Maltás Hugo (1829-1922)

1

romantikus építészeti stílusú
mestere építette az V. Miksa utca F. u. 20. sz.
épület tervét, - Zitterbalki Mátya's ifj. az épület
tulajdonosa - . Zitterbalki mári négy pesti
házat, a mai négy fennálló V. Bajcsy ut. út 22. sz.
épületet is ő tervezte.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

69. old.



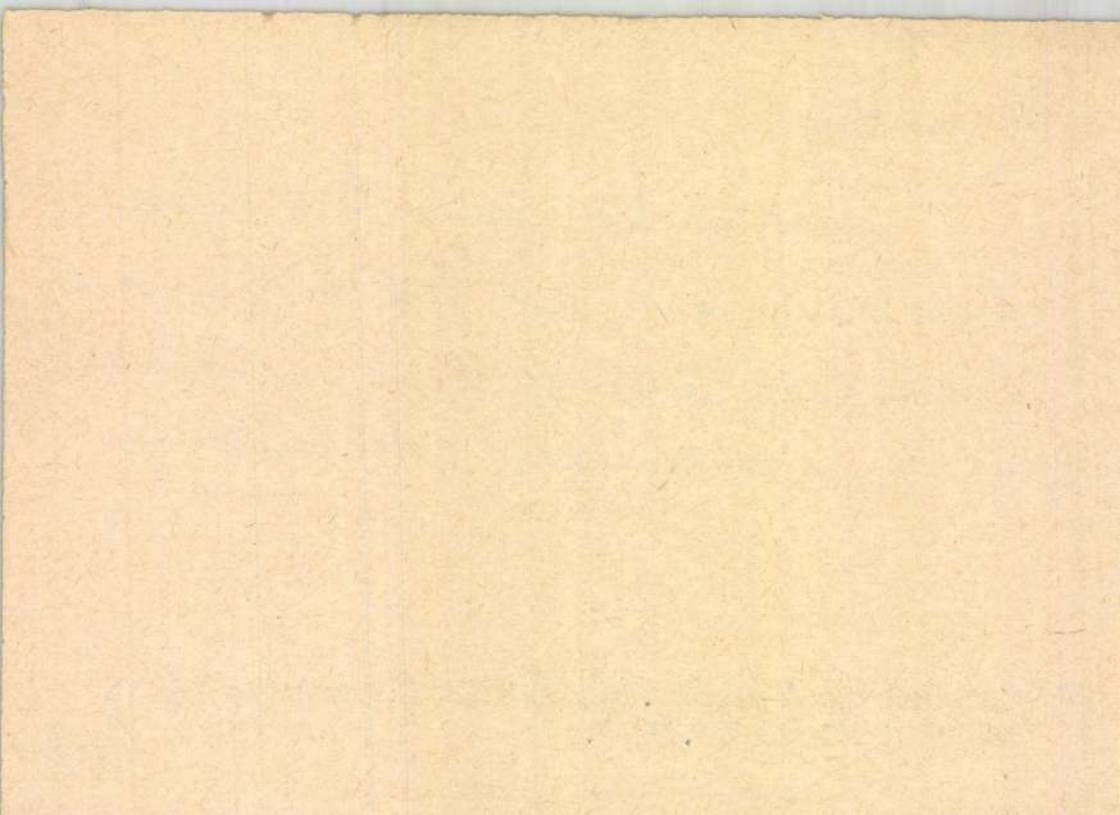
Maffai Hugo

2

1848-ban tett kassa a Bécsi Képzőművészeti Akadémiáról, ahol Carl Roesnerrel és a Bécsi Opera kedőbbi építőinél, van der Nüll-nel és Sicardsburguel volt tanítványa.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

69. old

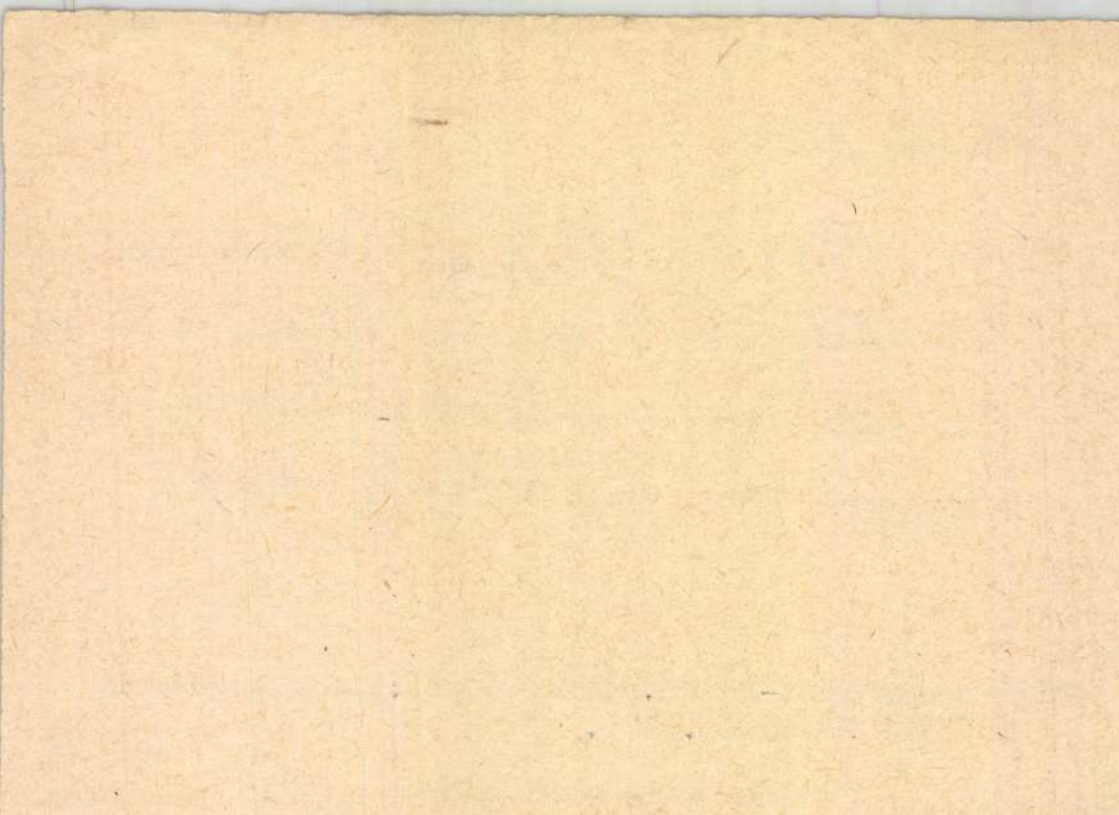


Matthias Kugyó

1848-tól - 1851-ig Zitzbarth Irodójában dolgozott, de ekkor más helyesen a Kövitelező-vállalkozói munkával kezdte meg, s fővárosi nem, vagy csak alig dolgozott.

Régi házak Pest-Budán. Főszerkesztő: Perekhazy Károly
Műszaki Kiadó Bp. 1976.

69. old.

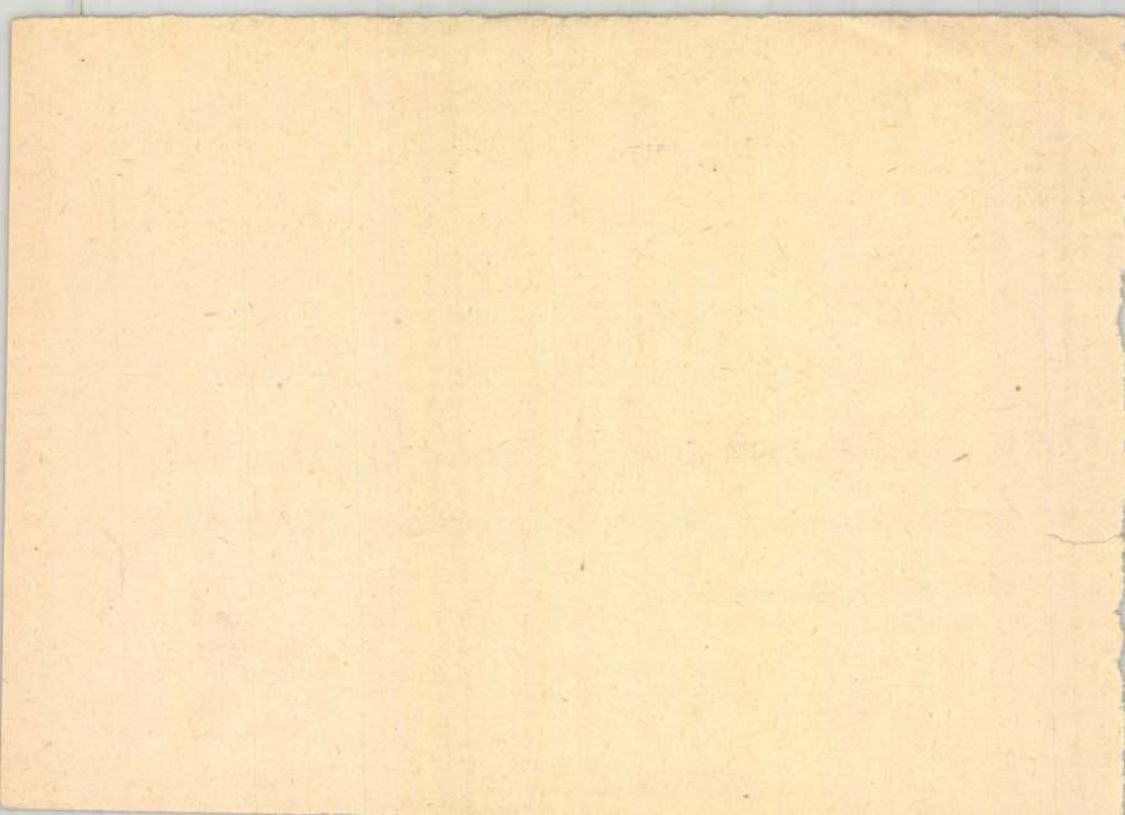


Máltás Hugó

Máltásról írt Komárik D. Építés-
Építésztudományi II.1970.1-2.sz.111-171

MŰVESZET ÉS FELVILÁGOSODÁS AKADEMIA KIADÓ 1978

Bibó István: A magyar építészeti szakirodalom
kezdetei 27.o.

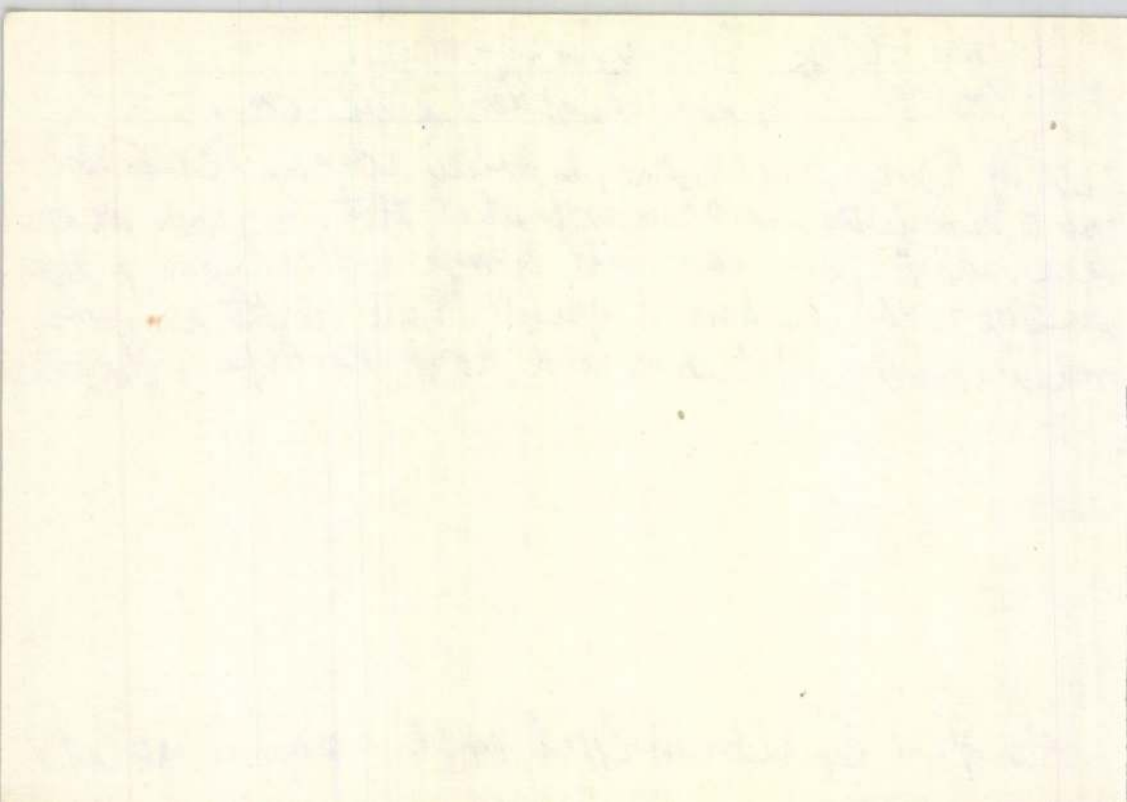


Máltás Flügő, építész 1829-1922/.

Székfoglaló: Egy fehérvári építész emlékére.

Ferenc Gyula tehetséges, iskolai sikeres befejezéssel és tanulatos svájciországi utat tölt magának az építészek között, ami nem volt könnyű a fődíjazásban, a híres építészek, Ybl, Lechner, Máltás, Teszl, körött, az elsőrendű irodák, vállalkozások konzultációja közepe.

Magyar Építőművészet, 1999, 1-2. évfolyam, 120-ald.



MALTA'S Hugo

Bp. V. Naider u. 20

- homlokati raja a Naiderly - leveltalan

Egri Nyári Egyetem 1994

Bp [1995] 25

Arts Hungarica 1994/2

XX. SZÁZAD 1945 UTÁN

- Összefoglaló művek (1201-1292)
Építészet (1293-1330)
Várostervezés, urbanisztika (1331-1334)
Szobrászat (1335-1353)
Festészet, rajzművészet, sokszorosított grafika, könyv-
fotóművészet és új médiák (1407-1413)
Iparművészet (1414-1442)
Fémművesség (1443)
Érem (1444-1447)
Kerámia, üveg (1448-1452)
Textil és viselet (1453-1463)
Művészeti oktatás, művészeti szervezetek és intézmény-
Színház és látványosság (1489-1492)
Mesterek (1493-2303)

RÖVID

> besz.

bev.

h.n.

ism.

k.n.

kiáll.

MALTA'S HUGOS

Kovács-Selbestyei - lai 1859

Egri Nyári Egyezmény 1994.
Bn. [1995] 94.

- Irodalomtörténeti Közlemények (Budapest) 90 1986
 Jahrbuch der Kunsthistorischen Sammlungen in Wien
 Jahrbuch für Landeskunde von Niederösterreich (Wien) 1986
 Janus (Pécs) 1986 ősz
 Jászkunság (Szolnok) 32 1986
 Jel-Kép (Budapest) 7 1986
 Jelenkor (Pécs) 29 1986
 Journal of the Society of Architectural Historians (London) 1986
 Katolikus Szemle (Róma) 1986
 Keresztény Magvető (Kolozsvár) 92 1986
 Kertészet és Szőlészet (Budapest) 36 1986
 Kisgrafika (Budapest) 15 1986
 Komárom Megyei Múzeumok Közleményei (Tata) 1986
 Kortárs (Budapest) 30 1986
 Korunk (Kolozsvár) 45 1986
 Könyvtáros (Budapest) 36 1986
 Könyvtár (Budapest) 31 1986
 Közkeletstudományi Szemle (Budapest) 36 1986
 Kritika (Budapest) 1986
 Kritische Berichte (Marburg) 14 1986
 Kultúra és Közösség (Budapest) 1986
 Kunst und Kirche (Linz) 49 1986
 Kunstchronik (München) 86 1986
 Kunsthistoriker (Wien) 3 1986
 Lakáskultúra (Budapest) 21 1986
 Létnék (Újvidék) 16 1986
 Kunsthistorisches Jahrbuch Graz (Graz) 27 1986
 Levéltári Közlemények (Budapest) 57 1986
 Levéltári Szemle (Budapest) 36 1986
 Literatura (Budapest) 1986

LC

N

MALTA'S Hugó

Komári? Déns: A budavári
Nagyboldogasszony-templom..

M.Ért, 1994/1-2. 119. oldal ill.

hoz, E frigy révén ju-
páthi. **64**

a zálogból a Heves me-
pusztában lévő birtoko-
/a édesanyjának szülei,
psította el, még | 1676-
essze esett lakóhelyé-
árendába adta ki. **70**

az Ebecky család fiú-
en kérelemmel fordult
a Nógrád megyében lévő
lykeszi reá irattassa-

érta, Valószínű

Máltás Hugó

Gyentzai Péter

49. l.

József-tér 5-6. Ház, romantikus, négy emeletes, 4-9-4 ablakos, majd sarkon
tul 2-4-2 ablakos. Az I. emeleten 3 erkély, majd 2 erkély, kőkorláttal.
Építette Máltás Hugó, Kovács Sebestyén részére 1852-ben.

2.38
- .48

15.28

MALTA's Hugo

M. Tredici ~~lavori~~ A-tal 2-ig.

Br. 1907 557-559.



Máltás Hugó, építész

Igen tekintélyes magyar, ~~xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx~~ roman-
tikus stílusban dolgozó építész. 235. old

Török László: A ^{ok} historizmus korának építészete
Sopronban 230. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XLII. évf. 1968
Sopron

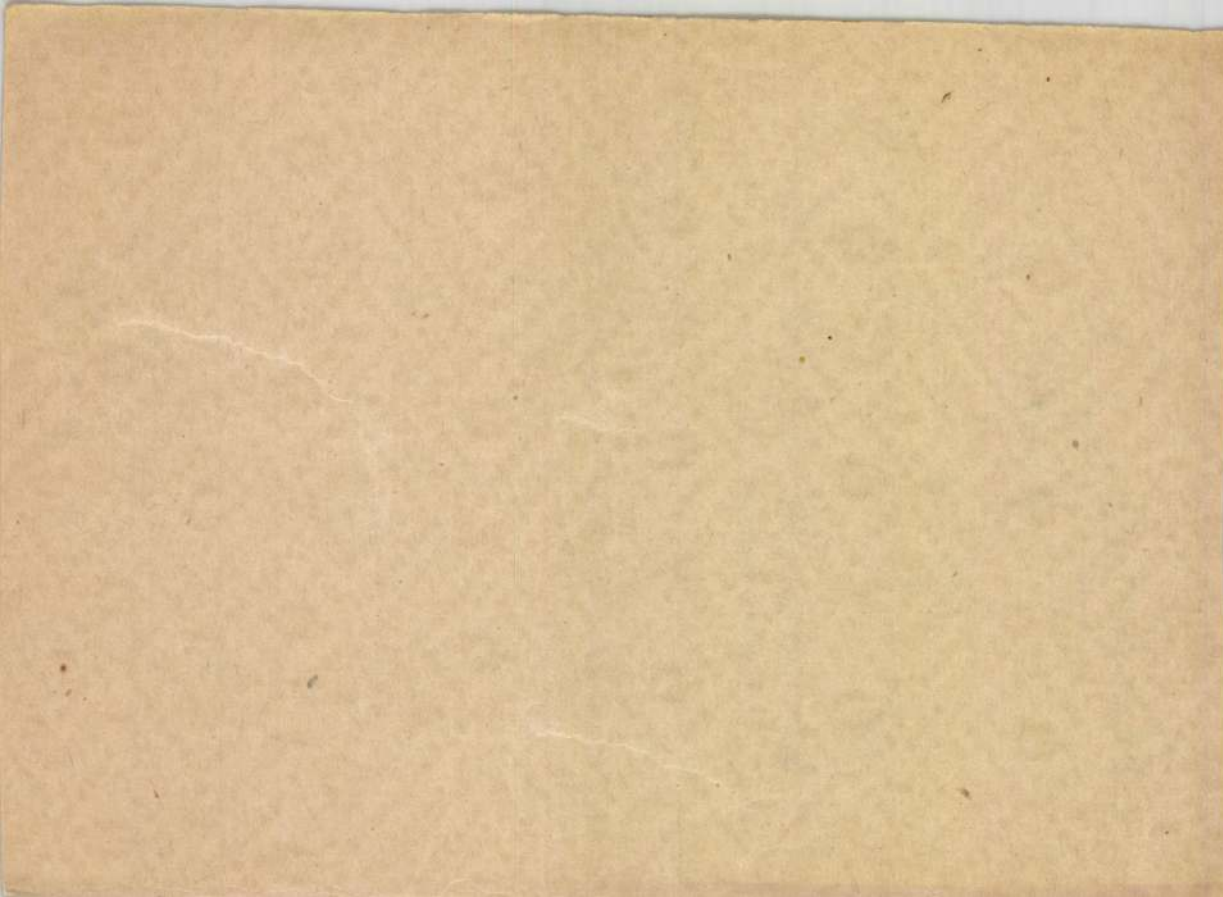
Mált és Hugó, építész

Malover Pat

feets

1926-29

Ernst 1930, 86-P,



Málovits Lajos tanár

Glátos Csaba pedagógus festőművésznő a
népi általános iskolát vezénylő. Tá-
nították körül Horváth Katalin, Fodor
Piroska, Tóth Tibor, Málovits Lajos más
tanítók nyeltek pályázati díjakat.

Fenteli Pál: Bemutatjuk Glátos Csabát.
Vas Népe, 1945. máj. 29.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized into two columns.

Malsch Kutab

Ökrös uies.

Budani wiletekt.
Kassani Punglar bi-
rospet kaml. Fel-
wab. 1838. aug 5.

Mikalik Jozsef. Kassani

Ökrösöpenek / wökenite. Apst.

1900. 329. l.

Blasphemia

miniatur fecto

III. opiad.

... ..

... ..

... ..

Mabroux André: Francia irod. művészeti tört. | 1901 - 1

P. Szabó Ernő: "Érni a 88. tennésvetét..."

A Műemlékvédelmi Europe-díjat 1973-ban hozták létre a hamburgi F.V.S. alapítványból és 1974-ben adták át először André Mabroux, az irod. miniszter, a lengyel Jan Łachowicz professzor, Colmar és Szwajcra városai kapta meg.

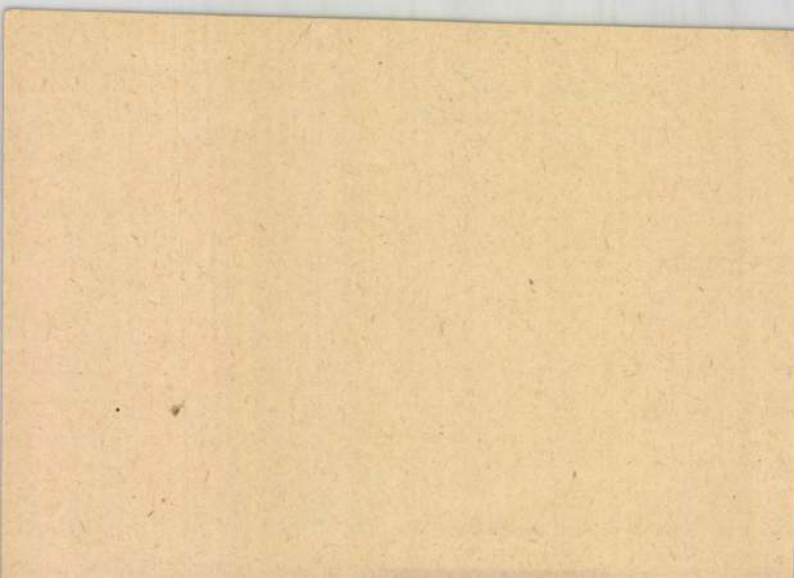
A követhető évben Sopron vehette át az elismerést.

Lámpást folyóirat, 1988., 4., 41-42.

2000

Malton L., mültakatos

Ismerüvéslet 1896-ban 136.



Malachovsky Nándor

illustációja

Pórs Antal

Kézir. Munkás
M. Tóth. Életr.

Pp. 1904.

ΕΓΧΩΡΙΟΝ
ΑΔΑΦΤΩΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΜΟΥΣΕΙΟΝ

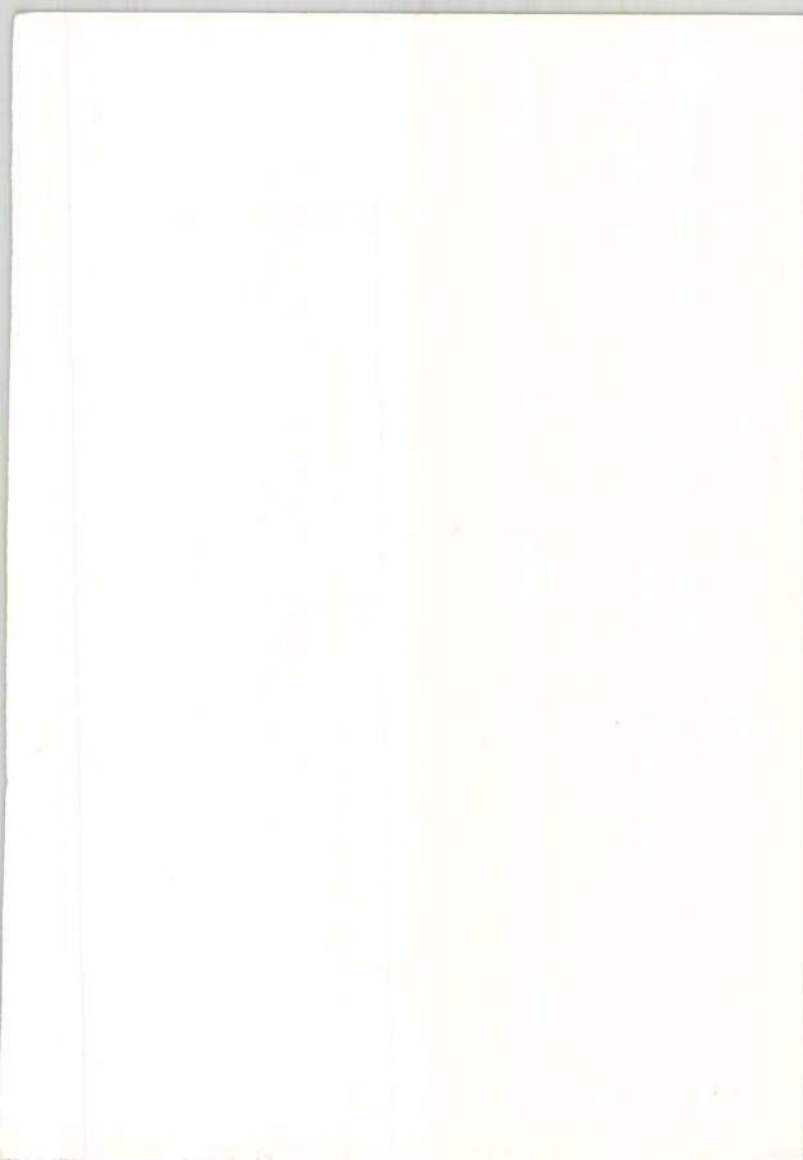
Er Malachovsky!

MÜEMLEKEK
ORSZÁGOS BIZOTTSÁGA
E L N Ö K



MALUSICS LÁSZLÓ

HAJDU István: Szemérmetlen magyarázatpróba. =
Új Művészet, I. évf. 1.sz. 1990 10:P:



MAJUSICS KÁSZLÓ

Szegő György: Szabad Zóna: Magyar Nemzet, 1991.
július 5. 11.p.

Bp., Műcsarnok, Szabad zóna c. kiáll.

REVOLUTIONARY

THE REVOLUTIONARY PARTY: A HISTORY
OF THE REVOLUTIONARY PARTY

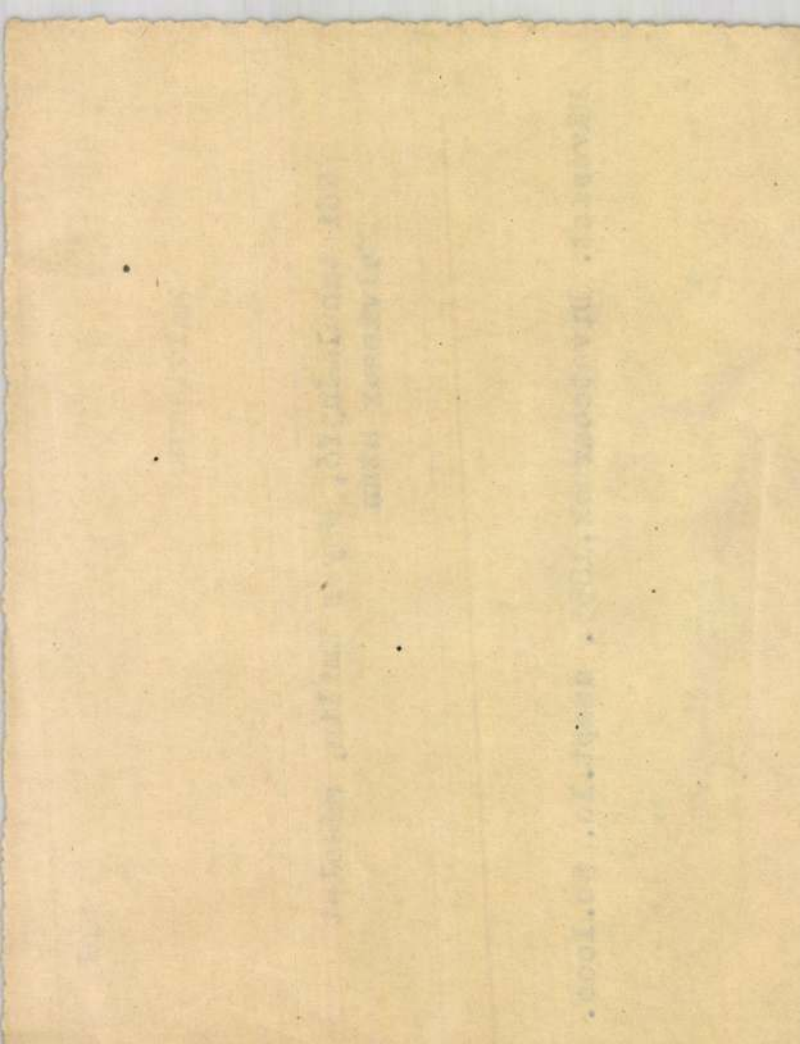
THE REVOLUTIONARY PARTY: A HISTORY
OF THE REVOLUTIONARY PARTY

MDK

Malvieaux

Női tanulmányfő, Mayer Emilia, másolat
Malvieaux után

Művészet. Divatcsarnok, 1855. szept. 10. 50. 1000.



Malvieux Försöf

kvad
~

Visota Sänckid

25, 26 l. 42 l.

Utasok példája

l

Utasokot von koronán,
matracokból: mu. Math.
kán munkálatoknál előfor-
ezésére, Szendrő Alajostól
német kővételestev.

augustus 21.

Pamplom helyreállítás
veretoréje

Malvolay Fereue

öräs 1802. Károlyváros

A soproni örás cseh
tagja.

laid
2

Csatöräs cseh

481 l.

